
ΜΟΝΗ
ΦΛΑΒΙΑΝΩΝ

ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕ

ΚΑΡΓΕΣΙΝΔΕ ΠΟΥΛΟΥΝΑΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΗ

ΓΙΑΧΟΔ

ΜΟΝΗ ΦΛΑΒΙΑΝΩΝ

3146

ΜΟΥΧΑΡΡΙΡΙ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΓΑΖΕΤΑΣΗΝΗΝ ΣΑΠΗΚ ΜΟΥΔΙΡ ΒΕ ΜΟΥΧΑΡΡΙΡ

ΙΩΑΝΝΗΣ Η. ΚΑΛΦΟΓΛΟΥΣ

معارف نظارت جليله‌سنك فى ٣٠ مايس ٣١٤ تاريخلى
و ٢٦٦ نومرولى رخصتى ايله طبع اولنمشدر

ΔΕΡΙ ΣΑΑΔΕΤΔΕ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΔΗΣ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΔΑ

1898

KAISERIEDEKI ORFANOTROFEIONHN

MOUESSIS VE PANISI OLAN

IAMPERVER

SALAETLOU

SUMEONAKH SINIOSOGLOU

EFENDI HAZRETLERININ

NAMI ALILERINE

ISPOU KITAP

VAKFOU TENMIK

OLHNOUR

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ

Ταιχινὶ ϰλεμὲ ἀλδηγημὴζ ἐσέρι ἀδζιζὶ ἰτζοὺν, ϰαριὲνὲ πάζη μαλουμὰτ βιρμὲϰ φαϊδεδὲν χαλὶ ὅλμαγιαδζαγη φἰϰρὶ ἴλὲ, φάϰατ μουχαρριρίνι ϰιραμὴν βαϰὴτ πὲ βαϰὴτ νέσρ ἰτδιϰλερὶ μοὺχτερὲμ ἐσερλερὶν ὀνδὰ πιρὶ δερεδζεσινδὲ δαχὶ ὀλάμαγιαδζαγηνη πὲϰ ἀλιὰ φέχμ-οὺ-ἰδρὰϰ ἰτδιγιμὶζ χαλδὲ, ὁσὺ μουϰαδδεμὲ ϰησμηνδὰ ἀτιδεϰιλερὶ γιαζμαγὶ τενσὶπ ϰιορδούμ.

Χὲρ πὶρ ἐσερὶν τὰπ οὺ τεμσιλινδὲ μουχτελὶφ μουσϰιλατληϰλαρὴν ζουχουρὶ πεδιχὶ ἰσέδε, πάχς ὀληναδζὰϰ μαδδὲ γιάχοδ ϰεϊφιγὲτ ἰτζοὺν μααλουμὰτ ἰστιχσὰλ ὀληναδζὰϰ πὶρ μενπὰ πουλήνμαδηγηνδα, (χουσουσὶ ἰλὲ μουχαρριρὶν ϰουδδέϊ μαλιεσὶ πιζιμϰὶ ϰιπὶ, πίραζ πουχρὰν ἰτζινδὲ πουληνὴρ ἰσὲ) μούτλαϰα οὐδζουνὴ ϰουλπουνὴ πουλάμαγιαδζαϰ δερεδζεδὲ μουσϰιλατληϰλὰρ τζοϰλασήρ.

Ἔζ δζούμλε, μεζϰιούρ ἐσεριμιζδὲ ἀϊνήχι χὰλ βουϰουὰ ϰελμιξδιρ δεδιγιμιζδὲ, ἄνδζαϰ χαϰηϰατὴ ϰρὰρ ἰτμιξ ὁλούρουζ. Κεμαλετιμιζὶν ϰουτζτζουϰλουγού ϰτιζασηνδὰν 200 βὲ 100 βὲ 50 βὲ 30 σενὲ ἐβὲλ βουϰουού πουλανλαρὴ πιλέμεγεδζεγιμιζδεν, βουϰουάτη μεζϰιούρεγὶ τεδζεμμού ἰδερέϰ, πὶρ ϰιτὰπ μεϊδανὰ ϰετουρμὲϰ ἰτζοὺν *δζαναὶ* βὲ *δζανσὶζ ταριχλερὲ* μουραδζαὰτ ὀληνμαλήδηρϰι, πάχς ὀληναδζὰϰ μεσελὲ ἰτζοὺν τεϰμὶλ πὶρ φἰϰρ χασὴλ ὀλαπιλσούν.

Φάϰατ, ἰϰινδζὶ Κουδούς ἀεριφ μεσαπεσινδὲ πουληνὰν Ζινδζἰδερεδεϰι **Τίμιος Ἰωάννης Πρόδρομος** μοναστηρὴ

γιάχοδ λισάνι ρουμιδὲ τεσμιέ ὀληνδηγὴ κιπὶ **Μονὴ Φλαβιανῶν** ἰτζοὺν,σιμδιὲ δεγὶν χίτζ πὶρ κίμσε πὶρ ἐσὲρ καλεμὲ ἄλμαμης βὲ χίτζ πὶρ δζεριδεδὲ γιάχοδ ρισαλεδὲ πάχς ὀλήνμαμηζδηρ. Ἰκρὰρ ὀληνήρ κι 1874 σενεσὶ, «**Ἀνατολὴ**» γαζέτασηνην μουεσσισὶ μουτεβεφὰ Εὐαγγελινὸς Μισαηλίδης ἐφένδι, μεζκιοὺρ γαζέτανην πὲξ νουσχασηνδὰ, μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγηνὴ ισπὰτ ἰτμὲκ ἰτζοὺν μουχτασάρεν βὲ πενδελερὶ δαχὶ «**Ἀνατολὴ**» γαζέτασηνην 1892 σενεσὶ Ἰούλιος μαγὴ νουσχαλαρηνὴν ἔξερισινδε πάχς ἐτλεδὶκ ἰσέδε, ἀδὶ πὶρ ζικρδὲν ἰπαρὲτ ὀλδηγηνδὰν, Ἀνατὸλ ἐχαλισινὶν δζίδδεν φαϊδελενέμεγεδζεγι πεδιχὶ πουληνμήζδηρ. Μεζκιοὺρ μοναστὴρ οὺμούμ Ἀνατολληλαρημὴζ ἰνδινδὲ πὶρ ραγπέτι μαχσουσεγὲ μαζχὰρ ὀλδηγὴ βὲ πού κιοὺν δαχὶ δερὸυνινδὲ τεεσὶς ἀκληνμὴζ ὀλὰν **Καππαδοκικὴ Ἱερατικὴ Σχολὴ** ἰτζοὺν οὺμουμοὺν ναζὰρ βὲ οὺμιδινὶ ἄτρ ἰτδιγὶ ἵλμ οὺ μεαρὶρ πουναρὴ ἄδ ὀληνδηγὴ μααλούμι ἀμμὲ ὀλδηγηνδὰν, σοὺ κιπὶ πὶρ μοναστὴρ ἰτζοὺν, πὶρ ταρὶχ ἀκλεμὲ ἀλμὰκ φίκρινδεν ταχρὶκ βὲ τεόδικ ὀληνδήμ.

Φάκατ, πάζηλαρηνην γιαπδηκλαρὴ κιπὶ, οὺμοὺμ ἐσερὶ κενδὶ δὶραγετλικλερινὶν σεμερισὶ βέ ἰλχάμι ζατιελερινὶν μεϊδεσὶ ὀλμὰκ οὺζερὲ μεϊδανὰ τζηκαρμαγὶκ χαχισκιὰρ ὄλμαδηγημηζδαν, χὲρ νέρεγε μουραδζαὰτ ἰδερὲκ ἰκτισάπι μααλουμὰτ ἰτδὶ ἰσὲκ, κεμάλι μεμνουνιέτλε ζίκρ ἰδεδζέγιζ

1). Σηρασὴ κελδίκδζε ἀϊρού ἀϊρού φηκραλαρὴ ζεὶλ κιπὶ ἰλαβὲ ὀληνδηγὴ καριϋνλεριμιζὶν μααλουμὶ ὀλαδζαγὴ κιπὶ, 1837 σενεσινδὲ πὰ ρουχσάτη ἀλὶ μητροπολίτ ἰκινδζὶ Παΐσιος ἐφένδινιν γαϊρετλερὶ ἰλὲ Μὸναστὴρ δερουνινδὲ ταπχανὲ (=ματπαὰ) τεεσὶς ὀληνδηγηνδὰ Ταλασλὴ ἱεροδιάκονος Λεόντιοσουν ναζαρετὶ ταχτηνδὰ, 30 σαχηρεδὲν μουρεκκὲπ ὀλαρὰκ, μεζκιοὺρ μοναστηρὴν ταριχινὶ χαβὶ πὶρ δζοὺζ τὰπ ὀληνμήζ ἰδί. Μεζκιοὺρ δζουζοὺν σὲρ λεβχασὶ πὲρ βέδζχὶ ἀτιδιρ.

«*Πού δζουζὶ κιταπδὰν ὀγρενιλίρ ἀζίζ* μοναστηρλὰρ νὲ «ζαμάν, νάσηλ σεπεπλὲρ ἰτζοὺν ἰτζὰτ ὀλδού, βὲ δαχὶ Κάϊσερι «ἐπαρχίασηνδα Ἰωάννης ΠΡΟΔΡΟΜΟΣΟΥΝ ἰσμινδὲ τζὸκ ζε«αμανδὰν πεϊ χηκμετλὲρ ἰλὲ σοχρετλενὲν σὲριφ μοναστὴρ νὲ «ζαμὰν ταμὶρ ὀλδὴ βὲ νάσηλ νιζαμὰ κιρδὶ βὲ φακὴρ κιου«τζιοὺκ Ἀνατολοῦ χριστιανλαρηνὰ νάσηλ μεμφαατλὰρ ἐττί, «βὲ ἐδίγιορ, βέ σίμδι χριστιανλαρὴν γιαρδημλαρηνὰ νὲ καδὰρ «μοχτάδζδηρ, δαΐμα ἰδαρὲ ὀλοὺπ δζούμλενιν μεμφαατὴ ἰτζὴν «χίφζ ὀλά, κὶ πού μοναστηρὴν χακὶρ Ρουχπανλαρηνδὰν σίμδι «ἔδδελαν γιαζηλοὺπ πού μοναστηρὴν δερουνινδὲ ΛΕΟΝΤΙΟΣ «ἱεροδιάκονοσουν ναζηληγὴ ἰλὲ ἰσλενὲν πασμαχανεγὲ βερι«λοὺπ μεγιδανὰ κελδί».

Πού δζουζδὰ Ἱερουδὲ γιαζηλαδζαγὴ κιπὶ ἄνδζακ μοναστηρὴν σιμδικὶ πινασηνὴν τεαμιρινδὲν πὰχς ὀλουνήρ ἰσέδε, σὲρ λεβχασηνὴ ὀκουγιὰν φέβκ ελ ἀδὲ βὲ μεεμουλὶν χαριδζινδὲ τεβαριχὰτ κιορεδζέκ ζὰν ἰδέρ· δεγεπιλίριζκι, πού κιταπδζιγὰζ κερὲκ λισανὶ βέ κερὲκ τὰπ ὀληνμακληγηνδὰ ἰστιμὰλ ὀληνὰν χουρουφατὴ ἰτζοὺν ἀσάρι ἀτηκαδὰν ἄδ ὀληναπιλίρ, τζούνκι ταχκηκατημὰ ναζάρεν δζιβὰρ καργελερδὲ πουλήνμαδηγη κιπὶ μοναστηρὴν κιρουταπχανεσινδὲ δαχὶ πουλουνάμαδη.

2.) Ζιαδεσὶ ἶλὲ ἐσεριμὲ μουαβενὲτ ἰδὲν ἐσὲρ Μητροπολίτ ἰκινδζὶ Παΐσιος ἐφένδινιν σὸν δεφὰ Δέρισαδετδὲ Συνοδικὸς πουληνδηγὴ ζεμάν, κερὲκ μοναστὴρ βὲ κερὲκ ἐπαρχίασηνδα ἰτζοὺν ὀλὰν χατηραλαρηνὴ μουπεῖν Ἰνδζέσουλου Πρόδρομος Ζαχαριάδης ἐφένδι ναμηνδὰ πὶρ χόδζαγια γιαζδηρδηγὴ πάζη μουσβεδδελέρδιρ. Μεζκιοὺρ μουσβεδδιλερδὲν ἰκτισάπεν **Ἀνατολὴν γιοὺζ σενὲ ἐβελκί ἀχβάλι ἰλμεσὶ** σὲρ λεβχασὴ ἶλὲ κετζὲν 1895 Αὔγουστος βὲ 7ϐριος μαχηνδα τὰπ ου νέσρ ὀληνὰν «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην νουσχαλαρηνδὰ οὺζοὺν μακαλελὲρ δὲρδζ ἰτμιδιδιμ.

3). Μοναστὴρ δὲρουνιndὲ 1842 σενεσινdὲ κιουσὰλ ὁληνὰν κεπὶρ *Θεολογικὴ βὲ Ἐπιστημονικὴ Σχολὴ* ὰγιρδαννηνdὰν βὲ πὰdεγου 1882 dὲ Ρωδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχολὴdὲ Μουσικὴ βὲ Τουρκικὰ dερslερὶ χόdζαληγηνη ἱρὰ ἰdὲν Ἐνδιρlικlὶ Ἰωάννης Ἀρνάκης (Κουζουτζὰκ ὀγλοῦ) νὰμ dικερὶ Φάμιος ἐφένdην σαγιρdλιγὶ ἐσνασηνdὰ μεζκιοὺρ μοναστηρὴν μεdχιεσινὶ μουτεζαμμιν ρούμβζα λισανηνdὰ βὲ βὲζνὶlὲ γιαζμὶς ὁλούπ κεμάλι μεμνουνιέτlε πὶζὲ τακdὶμ ἰdιγὶ πάζη μουσβετdελερὶν ἴσπου μαξατημὴζὴ πὶρ κὰτ dαχὰ τακβετlεσdιργὶ ἰτζούν τεσεκκουράτη μαχσουσεμὶ ἄρζ ἰdέριμ.

4). Σουρέτι μουχτασαραdὲ μοναστηρὰ γιάχοd μητροπολιτlερὲ ἀld πάζη βουκουατὴ dὲρdζ ἰτμὶς ὁλὰν πάζη κιτααπlὲρ βὲ ρισαlελέρ dαχὶ μεβκὴῖ μουταlεαdὰ πουλουγμὴσδηρ. Χοdζακιανdὰν μεχαρετlοὺ Ἀνασταάσιος Λεβίδης ἐφένdινιν Καππαdοκικὴ Ἱστορίασηνdα μητροπολὶτ Παΐσιος ἐρένdινιν τερdζεμέέ χαλινdὲ μοναστὴρ ἰτζούν πὰχζ ὁλουνὴρ ἰσέdε, κενdίlερινὶν ἰκραρὴ οὐζερινέ, κιάρρεσινι Παΐσιος ἐρένdινιν κενdίlερινέ βιρμὶς ὁλdηγὴ πάζη ἐβράκdὰν ἰκτιπὰς ἰτμὶς ὁλμάγlε πὲκ ἄζ ἰσιμιζὲ χηdμὲτ ἰτμιέdιρ.

5). Χαlπούκι πουlὰρ ἰlὲ 500 σεχιρlὶκ πὶρ ταρἰχ κιταπὴ νέᾶρ ὁlήημαγιαdζαγηνdαν, μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰτζοῦν πὶl dζούμlε ριβαγιατὴ, dζέμ βὲ ταχκὶκ ἐἰlεdὶκ dὲ ἀκηlά, χακηκατὰ βὲ μαντηκὰ γιακὴν βὲ dεγὶl γιέlηνηζ πὶρ ἀdὲμ ἴlλα 5—15 κισὶ ταρφηνὶdὰν ταστὴκ ὁlηναvlαρὴ καπούl ἐἴlεdὶκ.

6). Πουvlαρdὰν μαdὰ, πάζη *Συγγlιονlαρ*, lεβχαlὰρ βὲ ζεμάνι ἄτηκὰ μεκτουπlαρὴ μουταlαατημὴζὰ τζὸκ γιαρdὴμ ἰτμιέdιρ.

Μοναστὴρ ἰτζούν πὶρ ταρἰχ νεσρινὶ πουνdὰν 28 σενὲ ἐβδέl, χοdζακιανdὰν Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐρένdι dαχὶ τεσαββούρ ἰdερέκ, πού κιπὶ πὶρ ταριχdζιγέζ κκlεμὲ ἀlμὴς βὲ 1870dὲ

μουτεβερὰ Εὐαγγέlινὸς Μισαηlίdης ἰlὲ τάπη ἰτζούν μουχαπερὲ ἰdερέκ, Ζινdζίdερεdε Φαράσλη Πρόdρομος Ἐϊσέκο νὰμ ζατὴν γεdινdὲ πουlηνὰν χουρουρκατ ἰlὲ ἰlανναμελερινὶ dαχὶ (ἀγγελία) πασdηρμὴς ἰσέdε, μεσαριφινὶ dὲρ ὁχdὲ ἰdὲν μερχούμ Παΐσιος ἐφένdι βεφατ εἴlεdιγὶ ἰτζούν ταπηνὴ τεχὶρ ἰτμὶς ἰdί.

Πού κιπὶ φάκατ γάγετ μουχτασὰρ πὶ ἐσερὶν ἐl γέβμ Σύρα γυμνάσιονου dιρεκτωρὴ Ταυlουσουνlὴ μεχαρετlοῦ Γαβριὴl Σοφοκlῆς ἐφένdι ταραφηνdὰν dαχὶ καlερὲ ἀlηνdηγὴ ἐσdιlμὶς ἰσέdε, πὶζ πού ἐσερὶ κιορέμεdικ.

Χὲρ νὲ χὰl ἰσέ, χεμὲχιlεριμιζὲ πὶρ χηdμὲτ ὁlμὰκ ἰτζούν ὁρακσὴζ πελσὶς παγdαἰσlεμεγὲ κιdερέκ, ἴσπου ἐσερὶ μεἴdανὰ κετιρdὶκ. Ταπὶ χὰl μουχτελὶφ γαlὰτ βὲ πὶμεdιγιμὶζ γιανlησlκlὰρ βὲ πάζη σεχβιάτ ὁlμασὴ μουχτεμέl ἰdουγιndὲν, πὶl dζούμlε καριένι κιραμὴν ἀβρηνὴ taλεπ ἰdερέκ, ἔχlι καlερὶν dαχὰ μουκεμμὲl ἐσερlὲρ νεφρινὲ μουdαφακηετινὶ τεμεννὶ ἰdέριμ.

Ἰlλανηημὴζdάdα γιαζηlὴ ὁldηγὴ βεdζχ ἰlὲ ἴσπου ἐσεριμὶζ 4 dζιldὲν ἰπαμὲτ ὁlαdζάκdηρ.

Πίρινὸζι dζιldινdὲ, Μουκαdδεμέ. — Κάἰσεριε βὲ Κόνια ἐπαρχιαlαρηνdὰ πουlηνὰν ἐσκὶ μοναστηρlάρ. — Γιανάρτάς βὲ Κέρκεμε μοναστηρlαρηνὴν ταφσηlατlὴ ταριχlιερί. — Ζινdζίdερε καργεσί. — Ζινdζίdερdεκι Ἰωάννης Πρόdρομος Μοναστηρηνὴν ταρἰχι ἰνὰσὰ, γιὰνι 439dὰν 1720έ καdὰρ μοναστηρὴν ἀχβαlηνὰ dαἰρ μαalεὺμ ὁlὰν ριβαγιάτ. — 1837dὲ μοναστηρdὰ τὰπ ὁlηνὰν οὐρὰκ πὶρ ταριχdζιγαζdὰ, μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰτζούν γιαζηlὴ ὁlανlάρ. — 1724dὲ μοναστὴρ βὲ Ἐκκlησιασηνὴν τεαμιρὶ (Δζανσὴζ ὀγλοῦ ἡγούμενος Οὐτζὰρ Καράπας. Πογιούκ πὶρ σηρκάτ. Πρινdζὶ σιγγίlιον. Μοναστηρὴν σουρέτι ἰdαρεσί). — Ἀνατολὴν χὲρ πὶρ ἐπαρχίασηνην οὐμούμεν βὲ μουνφέριdαν 150 σενὲ ἐβελινdέν περοὺ βέ ἀτίγεν ἀχβάλι

ἱλμιεσί (Κάϊσεριεδε 1792δὲ μεκτὲπ τεεσὶς βὲ κιουσάδη, Κάϊσεριε, Κόνια, Πισσιδεία, Προῦσα, Ἴζνὶκ, Ἰζμὶδβὲ ἀάϊρ μαχαλλερὶν ἀχβάλη μεζχεπιέ βὲ ἱλμιεσί). - Γερμανὸς Ἱερομόναχος βὲ τερδζεμέϊ χαλί.—Ἡγούμενοσλαρ.—Ἰησοῦς Χριστοσδὰν 1720έ καδὰρ Κάϊσεριεδε ἀρχιεράσληκ ἰδὲν μητροπολιτλερὶν δζεδβελὶ βὲ ὅ ἀνδὲν 1803έ καδὰρ ὁλὰν μητροπολιτλερὶν τερδζεμέϊ χαλλερὶ γάγετ μουφασσὰλ σουρετδὲ, ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ μουδαφακηετλὲρ βὲ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνην ἀχβάλι μεζχεπιεσί.—Κόνια, Ἀμάσεια, Ἄγκυρα βὲ σάϊρ ἐπαρχίαλαρ μητροπολιτλερινὶν δζεδβελί.

Ἰκινδζὶ δζιλδινδὲ, 1803δέ μοναστηρὴν γένιδεν ἰνσάσὴ, πουνὰ δαΐρ ταφσηλατλὴ μααλουμάτ.—Μεκτὲπ τεεσισί.—Γερμανοσοὺν βεφατή.—Παΐσιοσουν Ἡγούμενοσληγη.—Μεκτεπλερὶν ἀχβαλὴ.—Παΐσιοσουν 1νδζὶ βέ 2νδζὶ σεγιαχατή.—Ἰκινδζὶ συγγίλιον—Παΐσιοσουν μουτεπακὶ ἡγούμενοσληγη—1803δὲν 1832ὲ καδὰρ Κάϊσεριε μητροπολιτλερὶ—Πὲς σενὲ μοναστηρδὰ ἰντιζαμσηζλὴκ—Νερὶ ζεβάτη μουτεπερὲ—Ἀγαθάγγελος (χόδζα)—Παΐσιοσουν μητροπολὶτ Γεράσιμος ἰλὲ ἀδαβετλερὶ—Μητροπολιτλιγὲ τερφὶ—Τεαγινηνὰ δαὶρ συγγίλιον—1790δὰν 1810ὰ καδὰρ μοναστηρὴν ἰδαρεσινέ δαὶρ ἐσκὶ δεφτερλερδὲν ἀληνμὴς γάγετ ἀδζαὶπ μαλουμὰτ βὲ μουντεχεπάτ.

Οὐτζουνδζὶ δζιλδινδὲ, Μητροπολὶτ Παΐσιος, Ἴλκ μουβαφακηγετλερί.—Ἡγούμενος Νεκτάριος, πάδεχου ἐπίσκοληγα τερφὶ—Ἡγούμενος Κυπριανὸς—Μοναστηρὴν τεκρὰρ τεαμιρατὴ, Ἅγιος Χαράλαμπος παρεκλήσιονουνουν ἰνάσή.—Μοναστηρδακὶ ματπαά.—Μεκτὲπ, Ἀγαθάγγελος.—Π. ἰσιοσουν 3νδζὶ σεγιαχατὴ 3νδζὶ Συνεδικολιγὴ, Νεκτάριοσουν βεφατή—Ναζιανζοῦ Λεόντιος.—Δεκαπόλεως Χρύσανθος.—Ναζιανζοῦ Γεράσιμος.—Παΐσιοσουν ἀδδετὶ, ἡγούμενος Κυπριανοσοῦν

βεφατή. Μεκτὲπ χόδζαλαρη.—Ἱερὸν Σύνταγμα. - Παΐσιοσουν βεφατή.—Καϊσεριγε ἐπαρχίασηνην ἐσκὶ βὲ γενὶ ταριχί.—Εὐστάθιος Κλεόβουλοσουν μητροπολιτλιγὲ τεκγινινέ δεγίν.—Μητροπολὶτ Ε. Κλεόβουλος. - Ἡγούμενος Ἀνθιμοσουν χισαπλαρή—Ἡγούμενος παπᾶ Πέτρος.—Μεκτὲπ χόδζαλαρη.—Ε. Κλεόβουλοσουν βεφατή.—Μητροπολὶτ Μεθόδιος Ἀρώνης—1875δὲν σονρακὶ ἡγούμενος βὲ χόδζαλαρ.

Δορδινδζὶ δζιλδινδὲ, Μιτροπολὶτ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης.—Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχολή. - Μοναστηρὴν ὅ σενελερδεκὶ χαλί. - Ἀχβάλι ἱλμιὲ χακκηνδὰ πὶρ ἰκὶ σόζ.—Ἱερατικὴ Σχολή. - Κεντρικὸν παρθεναγωγεῖον.—Καππαδοκικὰ Ὀρφανοτροφεῖα. Μουλαχαζάτ.—Σὸν ἡγούμενοσλαρ.—Κιατιπλέρ. Μοναστὴρ Ἐκκλησίαλαρη δαϊρελερὶ, ἐλμὰκ βὲ ἀραζηση, τζιφτλικιὰτ, χισαπὰτ, πανήγυρισλερ, μουδζιζατλὰρ μοναχοσλὰρ, καλογραίαλαρ.—Μοναστηρὴν ἄχ-οὺ χεβασή.—Σουρέτι ἰδαρέ.—Κάϊσεριε βὲ μοναστὴρ μεκτεπλερινδὲν μοχρὲτζ μητροπολὶτ βὲ ἐπίσκοποσλαρ.—Φερμανλὰρ βὲ ἐβράκι μουχτελιφέ. - Μοναστὴρ ἐνοριακόνμι ; ἐπαρχιακόνμι ; Στκυροπηγιακόνμι ; — Σιγγίλιονλαρ. - Χουλεσά.

Δὲρδζ ὁληνὰν ρεσιμλὲρ μάχζα κιταπὴν μουνδερεδζατηνὴ ἐχεμμιετλεσδιρμὲκ ἰτζοὺν κονηλμήσδηρ. Σουρασὶ μααλοὺμ ὁλμαλήδηρκι χὲρ πιρισὶ πὶρ μαχαλδὲν πὶν δουρλοὺ μουσκιλατληκλὰρ ἰλὲ τεδαρὴκ ὁληνδηγὴ χαλδέ, Καϊσεριεδε μαχὶρ φωτογραφδζὴ ὅλμαδηγηνδαν, κερὲκ βαζιετλερὶ βὲ κερὲκ χεϊγέτι ἀσλιελερὶ τὰμ μουβαφακέτλε ἰστιχσὰλ ὁληνάμαμης ἰκὲν, ἐχριμὶζ φωτογραφδζηλαρὴ ἀρκσηνδὰ πὶρ μεβκήϊ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἰτμὶς ὁλὰν Σιρκεδζιδὲ ἰμενδοὺφὲρ στασιονὴ ἰττισκλινδὲ μουκὶμ μεχαρετλοῦ φωτογραφδζῆ Θεόδωρος Βαφειάδης ἐρένδι ταραφηνδὰν τασχὴχ ὁληνοὺπ, δζινκογραφλαρὴ δαχί, δαϊρέϊ μηχσουσιδὲ ἰμὰλ ὁληνμήδηρ.

Σοὺ καδὰρ μεδαδὴ χαδὶ πουληνὰν μεζκιοὺρ κιταπὴ μεδκήϊ ἰντισαρὰ βὰζ ἰδεπιλδιγιμὶζ ἰτζοὺν μεμνοὺν πουληνμακδὰ ἰσέμδε, πιζλὲρ ταραρηνδὰν μεπζοὺλ πουγιουρηλὰν γαϊρετὲ καρσοὺ,ἰλμπερδὲρ Ἀνατολληλαρήνδα χὲρ χαλδὲ ἰλμπερβερλικλερινἶν νετιδζεσινὶ ἰπρὰζ ἰδεδζεκλερινὲ κατιὲν οὐαιδδάριμ.

* * *

Παλιαδεκιλερὲ ἰλάβετεν ἰτὰρ ἰδέριμκι, ἰζόπου ἐσεριμιζὶ 1896δὰ τὰπ ἰτδιρμὲκ νιγετινδὲ πουληνδηγημὴζ ζεμὰν, πάζη χουσουσάτη ζατιεμὶν τεαβιεσὶ ἰτζούν Καίσεριεγε κιτμεκλιγίμ ἰδζὰπ ἰτδιγινδὲ μεζκιοὺρ μοναστηρὴ ζιαρέτλε ἐσκὶ δεφτερλὲρ, ἐβράκ, φερμανλὰρ βὲ σαίρεγι μουταλαὰ ἐϊλεδιγίμ ἀιπί, μεχαρετλοῦ Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης ἐρένδι ἰλέδε κιορουτερέκ πὶρ χάϊλου μαλουμὰτ ἰστιχσὰλ ἰτδίμ, χουσουσὶ ἰλὲ πὶρ κὰτζ ἰχτιγιαρλαρδὰν δαχὶ πάζη ἐσκὶ βουκουὰτ ἰτζοὺν μααλουμάτη μουρασσαλέ ἀλμακλαγὰ μουβερὰκ ὁλαράκ, ἐσερδζιγαζημὴν μεμκὶν μερτεπὲ μουκεμμελιετινὲ γαϊρὲτ ἐϊλεδίμ.

Ἄρτηκ ἐρπάπι μουταλαὰ σουρέτι μουσουτεδιλανεδὲ πεγιάνι ρίκρ ἰδερέκ, ἐσερδζιγαζημὴ κατουλὰ σαγιὰν ἄδ ἰτσουνλέρ.

Σταμπόλ 12 Ἰούλιος 98

Ἀνατολὴ γαζέτασηνην Σάπηκ
μουδὶρ βὲ μουχαρριρὶ
ΙΩΑΝΝΗΣ Η. ΚΩΑΛΦΟΓΛΟΥΣ

ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕΔΕΚΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΗ

ΓΙΑΧΟΔ

ΜΟΝΗ ΦΛΑΒΙΑΝΩΝ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

Καππαδοκία κηταδηνδακὶ ἐσκὶ βὲ γενὶ μοναστηρλὰρ βὲ Γιανὰρ τὰς(Ταξιαρχῶν) μοναστηρὶ ἰλὲ Κερκεμεδεκὶ Παναγία μοναστηρὶ βὲ Ζιδζίδερε καργεσί.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἀλτὴ σενὲ ἐβελισὶ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην 1892 Ματος 13 ταριχλοῦ βὲ 4548 νόμερολη νουσχασηνδὰ «Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ γιάχοδ Μονὴ Φλαβιανῶν» νὰμ σὲρ λεβχὰ ἰλὲ γιαζμὴς ὁλδηγὴμ πὶρ κητὰ μακαλενὶν μουκαδδεμεσινδὲ ζεμάνι ἀτικδὲ Καππαδοκίαδα πὲκ τζὸκ μοναστηρλὰρ πουληνδηγηνὴ γιαζμὴς ἰδίμ. Καίσεριε μητροπολιτὴ ἀζίμ βὲ ἀζίζ Βασίλειοσουν ζεμανλαρηνδὰ πὲκ τζὸκ μοναστηρλὰρ πουληνδηγὴ μουδερριχλερὶν τελιφκερδελερινδὲ μουχαρρὲρ πουληνδηγὴ

κιπὶ Ἰωάννης Χρυσόστομος πεδεριμιζὶν μεκτουπλαρηνδὰν δαχὶ ἀνλασηλμακδάδηρ. Γρηγόριος Νύσσησην ἰσαρηνὰ κιορὲ «Καἰσεριε βὲ Κόνια ἐπαρχίασηνδα Ἐκκλησία βὲ μοναστηρλὰρ ὅ καδὰρ τζὸκ ἰμίσκι, πέλκι οὐμεὺμ χριστιανλὴκ ὀλκεσινδὲ ὅ καδὰρ γὸκ ἰμίζ.» Ὅραλαρ ἰνσανὴ χακηκὶ τεχαγιουρδὰ βὲ ὄζιδὸὶ μερακδὰ πρακτηλάρ.(1)

(1) «Μέγας Βασίλειος ἰκὶ σενὲ Μησήρ, Σουρία, Μεσοποταμία (Διγιαρπεκὶρ) βὲ Πελαιστίνηδε ἰδζρὰ ἰτδιγὶ σεγιαχατλαρηνδά, μοναστηρλαρὴν ἠγούμενος βὲ μοναχοσλαρὴ ἰλὲ κιορισούπ, ὅ ζεμανὰ καδὰρ μερὶ οὐλ ἰδζρὰ ὁλὰν κανὼν βὲ καἰδελὲρ μουδζιπίνδζε ἰδζρὰ ὁληνὰν μοναχοσλὴκ ὁμρουνοὺν σούϊ ἰστιμὰλ βὲ ἄδετα τέρκι δουνγιὰ πεχανεσὶ ἰλὲ γιάληνηζ βιδζουσδὶν φιζουλὶ γερὲ ἰσκενδζὲ ἰδιλδιγινὶ ἀνλαμὴς ὁλμάγλε. Ἅγιος Ἀντώνιος βὲ ἐρημίτης Παύλοσα πού χουσουσὰ δαὶρ πάζη πικιαγετλερδὲ πουληνδηγὴ κιπί, Καίσεριεγε ἀδδὲτ ἰδούπ, πάδεχου Πόντος δζιχετλερινδὲ Γεφὶλ ἠρμαγὴν (Ἶρις) γιακηνλαρηνδακὶ Ἰβώρα (Τζόρουμ) ὀεχρὶ δζιβαρη δακὶ τζολὲ τζεκιλδιγινδὲ μοναχοσλὴκ ἰτζοὺν πὶρ κανὼν καλεμὲ ἀλμὴς βὲ τεαλληματηνὴ γιαζδηγὴ μεκτουπλὰρ ἰλὲ ὅλὰν βὲ σοὺ σουρέτλε πού κιουνκὶ μοναχοσλὴκ ὁμρουνοὺν ἐσασηνὴ βὰζ ἰτμιδζρ. Ἴσπου τεαλιματὴ οὐζερινὲ Καίσεριε βὲ δζιβὰρ μαχαλατηνδὰ 80.000 μοναχὸς ἀσκητηλὴκ ἰδέριμις (Βασιλ. τοῦ Μεγ. ἐπιστολὴ ΙΔ', Γρηγορίῳ ἑταίρῳ).

Ἰωάννης Χρυσόστομος πεδεριμιζὶ ὂν δορδηνδζὴ μεκτουπηνδὰ δέγιορκι «Καππαδοκίαδα ἐρκὲκ βὲ καδὴν μοναστηρλαρὴ πὲκ τζόκδηρ» χάττα Κουκουσοσδὰν (=Κοκσοὺν) Κυριακὸς νὰμ δοστηνὰ γιαζδηγὴ πὶρ μεκτουπούν νιχαγετινδὲ ἵλαβὲ ἰδίορκι, «Καππαδοκίαλαρην μεμλεκετινὲ κελδίγιμιζδὲ πὶρ τζὸκ ἀζιζ πατέρεσλερ πιζὶ ἰστικπὰλ ἰτδιλέρ. Χισαπηζ μοναχοσλὰρ βὲ

Συναξάριστηδὲ πὲκ τζὸκ μοναχὸς βὲπκατέρεσλεριν τερδζεμέϊ χαλλερινδὲ μουταλεὰ ὁληνήρκι Κηζηλ ἠρμὰκ (Ἅλυς) βὲ Γεσίλ ἠρμὰκ (Ἶρις) σαχιλλερινδὲ βὲ Ἐρδζιγιας (Ἀργαῖον) βὲ Πουγα δαγηνὴν (Γκῦρος) ἐτεκλερινδὲ σὰρπ βὲ γιαλδζὴ καγιαλερὴν ὀγιουκλαρηνδὰ γιάχοδ σιμδικὶ ἵν τεαπὶρ ἰτδικλερὶ ζίρι ζεμινλερδὲ χισαπτὴζ μοναστηρλὰρπουλουνούπ, ἀλλερδέ τζόκλαρη τζιλλεκεσλὶκ ἰλὲ ἠμράρ ὄμρ ἰτμισλέρδιρ.

Ὅ μοναστηρλὰρ βακτλαρὴν μιρουρὶ ἰλὲ χαράπ ὁλ-

καλογραϊλαρ σουρκουνὲ κιτδιγιμὶ ἐϕιτδικλερινδέ, τεσελλὰ πουλαμαγιαδζακ δερεδζεδὲ ἀγλεγερὲκ «Κιάϕι κιουνὲς σκρκηνὴ γαὶπ ἰδὲ ἰδίδε Χρυσόστομοσουν σιρὶρ ἀγζὴ Ἀλλαχὴν κελαμηνὴ βὰζ ἰτμεκδὲν δοὺρ ὄλμαγια ἰδὶ δερλέρισι».

Μουδερρὶχ Εὐσέβιος, Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορίασηνδα Καίσεριε βὲ δζιδὰρ μαχαλατὴ χριστιανληγὴ ἰτζοῦν πὰχς ἰτδιγὶ σηκδὰ δέγιορκι: Χριστιανλὴκ Μέγας Κωνσταντῖνος ζεμανηνδὰ σερπεσιετὲ μαζχὰρ ὁλδηκδά, ἐβέλδζε ἰνὰ ὁληνὰν ἐκκλησίαλαρ κιαρὶ ἂϕ ἰδίλμεγιουπ, γέν.δεν ἐκκλησίαλαρ ἰνὰ ὁληνδή» (8ινδζὶ κιτὰπ 1ινδζὶ πάπ).

Σωζόμενος δαχὶ πουνλαρὴ ταστὴκ ἰτδιγὶ κιπί, ἐσκὶ πουτχανελερὶν ἐκκλησίαλαρα ταχβὶλ βὲ τεπδὶλ ἰδιλδιγινὶ πεγιὰν ἰδίορ (3ινδζὴ κιτὰπ 17ινδζὶ ἀγιάτ).

Πού ἐκκλησίαλαρην βὲ μοναστηρλαρὴν ἔξερισι 13ινδζὶ δεχιρὲ δεγὶν ζικρ ὁληνήρλαρ φάκατ κιορουνούορκι, πάδεχου κερὲκ ζελζελελερδὲ, βὲ κερὲκ μαχαλλερινὶν κουμλοὺκ βὲ τιρεμλὶκ ὁλοὺπ τζοκμεσινδέν, γιάχοδ βακτλὰρ μίρουρὶ ἰλὲ χαραπιετὲ γιοὺζ δουτούπ, ταμὶρ ἰδιλμεδικλερινδὲν τολαγὶ σίμδικι χαλλερινὲ δουτζὰρ ὁλμησλάρδηρ.

μτζλαρ, σίμδι ισὲ γαλγνηζ μαχαλλερὶ βὲ τεμὲλ ταζλαρὴ μουσαχεδὲ ολγνμακδάδηρ. Πίρ τζὸκ σεγιαχὶν δέγιορκι, «Άγιος Κωνσταντῖνος (1) νὰμ καργὲ ίττισαλινδεκὶ Κόρεμε νὰμ μεβκηδὲ βὲ Καρὰ χισὰρ(Κύζιστρα) (2) δζιβαργνδὰ μουτεαδδὶτ ἐκκλησίαλαρ βὲ μοναστηρλὰρ χιορουλμεκδέδιρ».

Έχαλὶ ὁρασηνδὰ δζερεγμὰν ιδὶν ριβαγετὲ πακηλούρ

(1) Άγιος Κωνσταντῖνος καργεσὶ Ἐρδζιγιὰς δαγγηνὴν δζενγουπτινδὲ μὲ Ἐθέρεγὶν ίττισαλινδὲ πουλουνούπ Κάϊσεριδεν 8 σαὰτ ούζακδάδηρ. Α. Μ. Λεβίδης ἐφένδι πούρασηνην ἐβέλδζε Μάκελλον τεσμιὲ ὸλουνδουγουνού ίχτιάτλε γιαζίορ. Καργενὶν γάγετιέσκι ὸλδουγού δζιβαρινδὰ βὲ πάγλαρινδὰ πουληνὰν ἀσάρι ἀτηκαγὰ μουτεαλλὴκ μαχαλλὲρ βὲ πιναλαρδὰν ἀνλαϊσηλμακδὰ ἰσέδε, σιμδικὶ ισμινὲ χὲρ χαλδὲ δερουνινδεκὶ ἐκκλησίαδαν ἀλμὲς ὸλμαλήδηρ, μεβκησὶ δούζ, χεβασὴ κιουζὲλ ἐχαλισὶ ὶλμὲ χαχισὶλ πὶρ μαχάλδιρ. Πουραδὰν ὶκὶ σαὰτ ούζακδὰ Κιόρεμε νὰμ μεβκηδὲ πὶρ τζὸκ ἀσάρι ἀτηκὰ ἰμαρελερὶ μεβδζούδδηρ.

(2) Δέβελουδεν ἀλτὴ σαὰτ ούζακδὰ γάρπ ταραφδὰ Καρὰ Χισὰρ κασκπασὴ βάρδηρ. Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδι πουραδὰν πάχς ιδερὲκ δέγιορκι, μεβκησὶ μουνπὶτ πὶρ ὀδὰ μινσεπινδὲ πουληνδηγηνδὰν, πάγλαρ, παγδζελὲρ, μεϊβαδὰρ ἀγαδζλὰρ ὶλὲ ἰχατὰ ὸλγνμήζδηρ. Δερενὶν ἀγζηνδὰ μεβδζούδ τεπεδζικλερὶν ούζερινδὲ ἐσκὶ πιναλὰρ βὲ χισαρλὰρ ἰμαρελερὶ μουσαχαδὲ ὸλγνήρ. Δερενὶν γάρπ ταραφὰ μοχρεδζὶ *Πιτζὶμ πογὰζ* τεσμιὲ ὸλγνμακδάδηρ. Πουραδὰν πὶραζ ὶλερουγὲ κιδιλδικδέ, 3 σαὰτ καδὰρ παϊδ ὸλὰν πὶρ μαχαλδὲ πὶρ σαὰτ τζεκὲρ *Σογαγλὴ* δερεσὶ βάρδηρ. Ἐχαλισὶ σήρρ Ἰσλάμδηρ. Καράχισαρ, πετμεζλερὶ, καϊσηλαρὴ βὲ ἐλμαλαρὴ ἰτζούν μααρούφδηρ.

Ισὲ (χὲρ νὲ καδὰρ χίτζ πὶρ τζαγραφία γιάχοδ τεελιφκερδὲ βὲ ἐσερδὲ κιόρμεδιμ ἰτέδε) Ἐρδζιγιὰς ταγηνην σιμαλὶ γὰρπ δζιχετινδὲ πουληνὰν Ἥλιφος (Γήλοφος) ταγὴ τεπεσινδὲ δζεσὶμ πὶρ μοναστὴρ δὰρ ἰμίς βὲ χαραπελερὶ ἐλγὲδμ μεβδζούδ πουληνδηγή κιπί, κιουτπχανὲ βὲ σαϊρ δαϊρελερίδε χεϊγέτι ἀσλιεσινδὲ πουληνμακδὰ ἰμίς. Δίκερ πὶρ ριβαγὲτ δαχὶ πουνὴ τεεγίδ ἰδερέκ, κιούγια Ἰμπερατὼρ Ἰουλιανὸς ίλὲ πιραδερὶ Γάλλοσουν 345 σενεσινδέ, Μέγας Κωνσταντῖνος ταραφην δὰν Καϊσεριε δζιδαρηνδά, δζεσὶμ παγδζὲ βὲ χαμαμλή, σουλού βὲ πουναρλη Μ ά κ ε λ λ ο ν (1) νὰμ καλεγὲ ἰρσὰλ ὸληνδηκλαρηνδὰ μεζκιούρ μοναστηρδὰ ταχσίλι ἴλμ ἰτδικλερινὶ ίλαβὲ ἰδίορ ἰσέδε, πσῦ χουσουσὰ δαἴρ, νὲπίζζατ Ἰουλιανοσοὺν μεκτουπλαρηνδὰ βὲ νέδε Γρηγόριος Θεολόγοσουν νουτκλαρηνδὰ πὶρ σέϊ ὅλμαδηγη ἰτζοὺν ἀδὶ ριβαγὲτ δεγιού καπούλ ἰτμεγὲ μεδζπούρου ζ Φάκατ ὁραδὰ πὶρ μοναστὴρ γιάχοδ δζεσὶμ πὶρ πινὰ ὸδηγηνὴ χὲρ κὲς ἰτιράφ ἰτμεκδέδιρ. (Ἀνλασηλὰν πουρασὴ Ἐρδζιγιὰς ταγηνδὰν τοκμουλὲν λάβαλαρδαν χαρὰπ ὸλμής). Καϊσεριε βὲ Κόνια μητροπολιτλικλερὶ δαχηλινδὲ πουληνμακδὰ ὸλὰν μοναστηρλὰρ ισὲ πὲρ βέδζχι ἀτι διρ. Σουρασηνὴ ἰσὰρ ἰδελίμκι, πουνλαρὴν κιάφρεσι 1810

(1) *Μάκελλον* νὰμ καλεγὶ, μερχαμετλοῦ Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐφένδι, ἔλ γὲβμ *Χισαρδζὴκ* τεαπὶρ ὸληνὰν κιογὶν (γιάχοδ *Ἐρδζιγιὰς* τεαγηνὴν δζουνούπ δζιχετὶ ἐτεκλεϊνδὲ πουληνὰν *Κόρεμε* καργεσινὶν) γερινδὲ ἰδὶ δεμὲκ ἰστέγιορ. (Ἱστορικὸν δοκίμιον Α. Μ. Λεβίδου σελ. 94).

σενετινδὲ Πατρικλίκ ἰδὲν Σταμπὸλ πατριγί Κύριλλος ἐρένδινιν ὄζαγραφία κιπὶ γιαζδηγὴ πὶρ ἐτερινδὲν βὲ ἀνδὲν νάκλεν Συνασολὴ Νικόλαος Σ. Ρίζονουν Καπταδοκικά νὰμ κιταπλαρηνδὰν ἀληνμήσδηρ.

1. Κύριλλος ἐρένδι γιαζήορκι : Φάραταδαν (1) γιοκα-

(1) Φάρασα καργεσί Καίσερι ἐπαρχίαση δαχηλινδὲ ὀλούπ, σάπηκ *Περασία* καργεσί γιάχοδ ἀνδὲ πουληνὰν ἅγιος Ἰωνᾶς βὲ Βαρχήσιος νὰμ ἀζιζλερὶν ἐκκλησίαλαρηνδαν ἰσιμλενέν μεσχοὺρ Φάρασα καργεσίδιρ. Ἐχλισὶ ἄλεσσεβι γαλὰτ ρούμδζα λισανηνὴ κονουσούρ, γαΐρετλὶ βὲ δζαππὰρ πὶρ χάλκδηρ βέ ἔν ζιαδεσὶ ιλὲ τιμουρδζηλήκ ἰλὲ μεϋγούλδηρ. Παναγία βὲ Μιχαὴλ Ἀρχάγγελος ἰσμλερινδὲ 2 ἐκκλησίασὴ πουληνούπ, ἐχαλισὶ μεζχεπὲ ὁλὰν χαχὶς βὲ ἰτικατλαρὴ ἰτζοὺν μαρούφδηρλαρ· φουκαραλὴκ ὅλμασα, μούτλακα ἵλμὶν τερακκησὴ ἰτζοὺν δαχὶ τζαλησαδζακλάριδι. Φαράσαληλαρ οὐμουμιέτλε, χὲμ δζιδὰρ ἐχαλὶ ἰνδινδὲ χούσνι τεδεδζδζοὺχ καζανάμαμησλαρ ἰσέδε, πουλωυνδηγημὴζ ἄσρ ζαρρηνδὰ Φάρασα κιοϊνδὲν μητροπολίτ Παΐσιος, βὲ ἐσπὰκ μουτεδερὰ Κόνια μητροπολιτὴ Ἀγαθάγγελος δὲ Παΐσιος ἐρένδινιν γεγενί Χρυσόστομος κιπὶ ἅλὶμ βὲ διραγετλὶ ζεδὰτ τζηκμήδηρ. Φαράσαληλαρὴν κουνουσδηγὴ λισὰν οὐζερινέ, Ἀθῆναι Δὰρ οὐλ φουνουνοὺ μουαλλιμλερινδὲν Ἐνδιρλικλὶ Παῦλος Καρολίδης μουχὶμ πὶρ ἐσὲρ νεὰρ ἰτμιδιρ. Φαράσανην πὶραζ ἁλτηνδὰ (γὰρπ δζιχετινδὲ) πὶρδε Ἰωάννης Χρυσόστομοσουν ναμηνὰ ἐκκλησία χαραπεσὶ βάρδηρ. 1779δὰ (πατρὶκ Κύριλλοσουν γιαζδηγηνὰ κιορὲ) κιοϊδὲν χαριδζδὲ δίκερ πὶρ μαχαλδὲ πὶρ παρεκκλήσιον ἰλέ, δερουνινδὲ δζεσὶμ πὶρ σταυρὸς πουληνμὴς βὲ ἁλτηνδὰ γιάληνζ ΕΥΣΕΒ. ΗΓΕΜΟΝΙ ΣΤΡΑΤΑΡΧΗ ΣΤΡΑΤΗΓ· δεγέ γιαζηλὰρ βάρδηρ.

ρηδὰ πὶρ σαὰτ παϊδ μεσαφεδὲ Σαχμοὺρ νὰμ μεβκηδὲ βὲ Μανάκιον ταγὶ ἐτεκλερινδὲ πὶρ μοναστὴρ βὰρ ἰδίκι ζεμανλὰρ μιρουρὶ ἰλὲ γιοκαρηδακὶ ταγδὰν τοκμουλὲν τάς, τοπρὰκ βὲ σάϊρενιν κεσρετινδὲν μοναστὴρ καπανμὴς βὲ 1754 σενεσινδὲ ἰχτιγιὰρ Παναγιώτης ναμηνδὰ πιρὶ ρουγιασηνδὰ ὁραδὰ μοναστὴρ ὀλδηγηνὴ κιορούπ βαταντασλαρὴ ἰλὲ χαρριγιατὰ πασλαμησλὰρ βὲ μοναστὴρ Ἐκκλησίαση βὲ Παρεκκλήσιονου ἰλὲ περαπὲρ μεϊδανὰ τζηκμὴς ὀλμάγλε, Καίσεριε μητροπολιτὴ Γρηγόριος ἐρένδι πιζζὰτ ὁραγιὰ κιδούπ, «Εἰσόδεια τῆς θεοτόκου» τεδσὶμ ἰτμὶς βὲ ἐγκαίνιαση ἰδζρὰ ὀληνμησδηρ. 1779 δαχὶ πὶραζ γιοκαρηδὰ πασκὰ πὶρ παρεκκλήσιον κέσφ ὀληνμὴς ἰδί.

2. Σοανλὴ δερεσινὴν (Σοανδὸς) χὲρ ἰκὶ δζιχετινδὲ τασδὰν ὀγιουλμὴς βὲ ἀσκητησλερὲ μαχσοὺς τζὸκ ὀδαλὰρ βέ 1000 καδὰρ ἐκκλησίαλαρ βὰρ ἰμίς. Δερενὶν ἰτζινδὲ πὶρ δαχὰ ἐκκλησία βάρδηρκι γάγετ κιουτζοὺκ βὲ κιοζὲλ ὁλοὺπ,οὐζερινδὲ Τροῦλλοσου (κουππεσὶ) βάρδηρ βὲ ἐχαλὶ παραφηνδὰν «Πατριαρχεῖον» γιάνι Ἡγουμενεῖον τεσμιὲ ὀληνήρ.

3) Οὐρκιούπ (1) δζιδαρηνδὰ Κιόρεμε ἰσμινδεκὶ δερεδὲ

Κόνια βιλαγετὶ δαχηλινδὲ 15000 καδὰρ νουφουσλὴ πὶρ καϊμακαμλήκδηρ. ἐδελκὶ ἰσμὶ Προκόπιον ἰδί, ἐχαλισινὶν 10 πινὶ Ἰσλὰμ βὲ κουσουρὴ Ρούμ ὀρθόδοξος δηρ. Πευνλαρὴν Ἅγιος Βασίλειος, Ἅγιος Γεώργιος βὲ Ὅσιος Ἰωάννης Ρῶσσος ναμηνδὰ 3 ἐκκλησίαλαρη βὲ ὀλδήκδζα μουνταζὰμ μεκτεπλερὶ βάρδηρ, μεβκησὶ γάγετ ναζαρουπὰ, μεϊβαλὰρ ἀγαδζλὴ, παγλὴ παγδζελὶ χὲρ χουσούσδζα λατήφδιρ.

ἐκκλησίαλαρ βὲ μοναστὴρ σουφραδζαρίαλαρη κιοσουλμεκδέδιρ, χάττα Κύριλλος ἐφένδι Ἅγιος Ὀρέστης μοναστηρηνὴν πού μεβκηδὲ πουληνμασηνὴ μουχτεμὲλ ἄδ ἰδίορ ἰσέδε, Ἅγιος Ὀρέστης μοναστηρηνὴν Ταὔρος (1) (Πουγὰ ταγὴ) ἐτεκλερινδὲ ὀλδηγὴ μουσπὶτ πὶρ κεϊφιέτ διρ. Πούρασηνην **Καλλίωρον** τεσμιὲ ὀληνδηγηνὴ Σ. Ν. Ρίζος Καππαδοκικασηνδὰ βὲ ἀνδὲν πιττερδζεμὲ Ι. Ἰωαννίδης «Καϊσεριε μητροπολιτλερὶ» κιταπηνδὰ γιαζαράκ, σοϊλεδικλερινὶν ταστηκὴ ἰτζούν, ὁραδακὶ ἐκκλησίανην πιρινδὲ ὁκουνὰν ἀτιδεκὶ λεβχαγὶ

«Δείματο τὸν ναὸν ἐν Καλλιώρῳ»
«Δέησις Λέοντος καὶ Κωνσταντίνου»

δερμεγιὰν ἰδίορλαρ ἰσέδε, Σ. Ν. Ρίζοσην Καππαδοκικασηνὴν ἄσηλ μουελλίφ βὲ μουχαρριφὶ ὀλὰν Ἐνδιρλικλὶ Ι. Ἀρνάκης Φήμιος, πού λεβχαγὶ ἐγὶ ὁκούμαμης ὀλδηγηνδὰν, ἰσπὰ σεχβιὰτ ἱλεροῦ κελμίξδιρ. Λεβχανὴν ἄσηλ τογρησὴ σού κιπίδιρ : **Δείματο τὸν ναὸν . . . . ἐκαλλιωρήθη τὸ δόμα τοῦτο . . . . . Δέησις Λέοντος καὶ Κωνσταντίνου . . . .**» σού χαλδὲ **Ἐκαλλιωρήθη** κελιμεσὶ σέχβεν **ἐν Καλλιώρῳ** δεγὲ ζὰνν ὀλουνμὴς βὲ πουνδὰν πού ἰσμὶ βερμισλὲρ ἰσέδε, Κιόρεμενιν Καλλίωρον ὀλδηγὴ χίτζ πὶρ βέδζχ ἱλὲ ἰσπὰτ ὀληνάμαζ.

1. Ἰωαννίδης πού δαγὴ *Ἀλῆ δαγὴ* δεγὲ τερδζεμὲ ἰτμὶξ. Λάκιν Ταλασὴν γιαννηνδακὶ Ἀλῆ δαγηνὴ (Ἅγιος Βασίλειος δαγὴ=Δίδυμος) πὲς κιοὺν οὐζακδὰ πουληνὰν μαχαλὲ καλδηρούπ κοϊμασὴ τογρησὴ τεαδζουπού μουδζὶπ δεγίλμιδιρ;

4. Συνασονὰ(1) πὶρ τζαργὲκ παϊδ μεσαφεδὲ γάγετ ἐσκὶ πὶρ μοναστὴρ πουληνούπ, δερουνινδὲ γὲκ καγιαδὰν ὀγιουλμὴς πίρδε Ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησίαση βάρδηρ. Ἐκκλησίανην ἐτραφηνδὰ γίνε καγιαδὰν ὀϊμὰ κουτζουκ ὀδαλὰρ πουληνήρ, πουνλαρδάκι ἀσκητησλερὶν τζιλλεκεσλὶκ ἰτδικλερὶ ἀνλασὴλούρ. (2)

5. Μελεκοπὶ (3) καργεσινδὲν 4 σαὰδ οὐζὰκ ὀλούπ

1. Κάϊσεριεδεν 13 σαὰτ οὐζακδάδηρ. πουρασηνὴν ἐβέλδζε Σάσιμα δενιλδιγινὶ πατρὶκ Κύριλλος ἐρένδ. Δζαγραφιασηνδα πεγιὰν ἰδίορ. (σαχ. 6). Μεβκηστὶ γάγετ κιουζὲλ παγλὴ παγδζελὶ βὲ σουλοὺ ὀλούπ ὀλδήκδζα ναζαρρουπάδηρ. Μεβδζοὺδ 4,500 νουφουσὴν 3,500οὺ ὀρθόδοξος Ρούμ βὲ κουσουρὴ Ἰσλάμδηρ. Ρουμλὰρ μαχλοὺτ βὲ γαλὰτ Ρούμδζα λισανηνὴ βὲ Ἰσλαμλὰρ τούρκδζε κονουσουρλάρ. Ρούμ μεκτεπλερὶ ὀλδήκδζα ἱλερουδέδιρ. Ἰκὶ ἐκκλησία ἱλὲ πὶρ τζὸκ παρεκκλήσιον πουληνούπ, χαριδζδέδε πὶρ χαΐλη μάγαραλαρ δερουνινδὲ ἐκκλησία βὲ παρεκκλήσιονλαρ μαχαλλερὶ μουσκχαδὲ ὀληνήρ. Μερπούτ ὀλδηγὴ ἐπαρχία Καϊσεριεδιρ. (Πουρασὴ ἰτζοὺν Ρίζος μουφασσὰλ πὶρ μονογραφία τὰπ οὺ νέσρ ἰτμίξδιρ.

2. Κύριλλος ἐρένδι δέγιορκι Συνασονδὰν Νέβσεχιρε κιδὲν γιὸλ οὐζερινδὲ πὶρ τζαργὲκ σαὰτ παϊδ μεσαφεδὲ δερὲ ἰτζινδὲ Ἐλευρὶν ἰσμινδὲ πὶρ μαχὰλ βάρδηρκι, πὶρ τζὸκ ἀσκητὶς βὲ μοναχὸς ὀδαλαρὴ βὲ πὶρ τεπὲ οὐζερινδὲ Τίμιος Σταυρὸς ἰσμινὲ γάγετ κιουζὲλ πὶρ ἐκκλησία ἱλὲ γίνε μερμὲρ ταὸδὰν μααμοὺλ γιουκσὲκ ἰτζλερὶ πὸς ἰκὶ μεζὰρ βάρδηρ.

3. Κόνια ἐπαρχίασηνα ταπὶ ὀλούπ, 2000 καδὰρ Ἰσλὰμ βὲ Ρούμ ἐχαλιγὶ σαμίλδιρκι, Ρουμλὰρ γαλὰτ Ρούμδζαγι τεκελ-

'Αξὸς (1) τεσμιὲ ὀληνὰν καργενὶν ἰττισαλινδὲ πίρδε μοναστὴρ βάρδηρκι, δερσυνινδὲ ἁγία Μακρίνηνην ἰσμινὲ γάγετ κιουζέλ πὶρ ἐκκλησία μεδζοὺδ ὀλδηγὴ κιπὶ σεχιδενὶν μεζαρήδα ἐκκλησίασην σὸλ ταραφηνδάδηρ. ('Αξὸς καργεσὶ ἑλ γέδμ πεϊνελ νὰς Χασὰ κιοῖ τεσμιὲ ὀληνμακδάδηρ).

6. 'Ανταδὰλ (2) καργεσινὶν ἰττισαλινδὲ "Αγιος Κωνσταντῖνος ἰσμινὲ πὶρ μοναστὴρ βάρδηρ.

λοὺμ ἰδερλέρ. 'Εκκλησίαλαρηνδαν πὶρὶ γιάνι *"Αγιοι Θεόδωροι* Σταμπὸλ Ἰμπερατωρὶ 'Ιωάννης Τζιμισκηνὴν μεσαριφὶ ἰλὲ γιαπηλμὶς βὲ 45 σενέ ἐβελισὶ μεζκιοὺρ ἐκκλησιάδα, μούμα ἰλέϊχ ἰμπερατωρὴν γιαπδηρδηγὴ θρόνος μεδζοὺδ ἰδί. Δίκερ ἐκκλησία δαχὴ *"Αγιοι 'Ανάργυροι* ἰσμινὲ μεδκούφδηρ. 'Εχαλινὶν λισανὴ ρούμδζα ὀλδηγηνδὰν μεκτεπλερίδε ὀλδήκδζα τερεκκηδὲ βὲ χὲρ σενέ 3 χόδζα βὲ 2 διδασκάλισσα τεαρὶφ ἰτμεκδέδιρ. 'Εσκὶ ἰσμὶ *Μαλακοπαῖα* (Γρηγ. Θεόλογοσην μεκτουπλαρηνδὰ) ἰδίκι, πάδεχου *Μαλακοπὴ* ἰσμινὶ ἀλμήδ. Κιούγια ἐβελισὶ *Μαλάγκια* βὲ *Μαλακοπιὰ* ἰσμιλινδιγινὲ δαῖρ πάζηλαρηνην γιαζδηκλαρὴ τογρὶ δεγίλδιρ.

(1) Πουρασηνὴν Νάξος δαχὶ δενιλδιγὶ ἐσκὶ τεελιφκερδελερδὲ ὀκουνήορ. Κόνια ἐπαρχίασηνδα Μελεκοπηδὲν 4 σαὰτ παῖδ μεσαφεδὲ οὐράκ πὶρ Χριστιὰν κογίδιρ, μεδζοὺδ 300 χανὲ ἐχαλισὶ ρούμδζαγι κονουσουρλάρ. Πὶρ 'Εκκλησίασην ἰλὲ πὶρ Δημοτικὸν Σχολετονη βάρδηρ. Βακτὴ ἰλὲ ἁγία Μακρίνη τεσμιὲ ὀληνὰν ἐκκλησίασηνδα δερὶ οὐζερινδὲ γιαζηλὴ πὶρ Εὐαγγέλιον βὰρ ἰδὶ ἰσέδε, πὶρ "Ιγγιλιζ σεγιαχὴ ταραφηνδὰν σηρκὰτ ἰδιλμίς. 'Εκκλησιάδα πίρδε μερμερδὲν μασνοὺ λέχδ πουληνουπ. Γρ. Θεολόγοσουν χεμσιρεσὶ Μακρίνησην λειψάνοση μαχφούζδηρ.

(2) Κόνια ἐπαρχίασηνδα 2000 καδάρ ἐχαλιλὶ πὶρ καργὲ ὀλουπ

7. 'Ιλοσὸν(1) καργεσινὶν χαριδζινδὲ "Αγιος Νικόλαος ἰσμινὲ γάγετ ἐσκὶ πὶρ μοναστὴρ ὀλουπ (Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ κιορὲ 1800 σενελερινδὲ Ἰούνιος 29δα δζιδὰρ καργελὲρ ἐχαλισὶ ὁραγιὰ δζὲμ ὀλαράκ πανηγὺρ βὲ ἑορτὴ ἰδζρὰ ἰδερλὲρ ἰμίς· σίμδιδε ἰδζρὰ ὀλουπ ὅλμαδηγη μααλουὺμ δεγίλ ἰσέδε, μοναστηρὴν μεδκησὶ γάγετ κιουζέλδιρ· οὐλοὺ ἀγαδζλαρ βὲ λεζίζ σουλὰρ μεδζοὺδ ἰμίς.

8. Κόνιαδαν(2) 12 σαὰδ παῖδ μεσαφεδὲ ὀλὰν Οὐπρούκ κασαπάσὴ δζιδαρηνδὰ πὶρ δερεδὲ πογιούκ πὶρ μοναστὴρ πινασὴ μοναχαδὲ ὀλουνμακδὰ ἰμίσκι, πάζηλαρη πούρανην «Μονὴ τοῦ Βαθέος ρύακος» τεαπὶρ ὀληνὰν δζεσὶμ μοναστὴρ ὀλδηγηνὴ ἰτδικὶ ἰδίερλαρ.

οὐφὰκ πὶρ μεκτὲπ ἰδαρὲ ἰδερλὲρ, χεβασὴ κιουζέλ βὲ ἐχαλισσαγλὰμ πουνγελί, δίνδζ βὲ τζαλησκὰν ἀδεμλὲρ ὀλουπ, ζιραάτ ἰλὲ μεσγούλδηρλαρ. Καργὲ δζιδαρηνδὰ πίρδε πεγιὰζ τὰς μαδενὶ βάρδηρ.

(1) Φερτεγὶν γιανηνδὰ πὶρ τεπὲ οὐζερινδὲ ἐβέλδζε *'Ηλισσὸς* τεσμιὲ ὀληνὰν *'Ιλοσὸρ* (*'Ιλασὸρ*) καργεσὶ βάρδηρκι μεδζμούϊ νουφουσηνὴν 500οὺ ὀρθόδοξοσδηρ. Ταπὶ ὀλδηγὴ ἐπαρχία Κόνιαδηρ.

(2) 'Ανατολὴν μεσχοὺρ βὲ ἔν ἐσκὶ σεχιρλερινδὲν πιρίδιρ. Ἐβέλδζε *Δαράεια* τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰκὲν, πάδεχου *Εἰκόνιον* γιάχοδ *Ἰκόνιον* ἰσμινὶ ἀλμίδιρ. Πουρασὴ ἰτζοὺν γιαζηλαδζὰκ τζὸκ σεϊλὲρ βὰρ ἰσέδε μουσαδεμίζ ὅλμαδηγηνδαν σίμδιλικ σάρφι ναζὰρ ὀληνήρ. "Ελ γέδμ 45,000 καδὰρ ἐχαλισὶ πουληνοὺπ κήσμη ἁζαμὴ 'Ισλαμλαρδὰν μουρεκκέπδιρ. 1800 σενελερινδὲ 80 χανὲ Ροὺμ ὀρθόδοξος βὲ 180 χανὲ 'Ερμενὶ βὰρ ἰδί·

9. Σίλλενιν (1) ȧȧρκ ðζιχετινδὲ γιαρὴμ σαὰτ οὐζακληκδὰ πὶρ δερὲ ἰτζινδὲ Ἅγιος Χαρίτων μοναστηρὴ ὁλοὺπ ἐλ γ·βμ «Ἂκ μοναστὴρ» τεσμιὲ ὁληνήρ· δερουνινδὲ Θεοτόκος Σπηλαιώτισσα ναμηνὰ κενὶς βὲ ὀϊμὰ πὶρ ἐκκλησία βὰρ ἰδί· μεζκιουρ μοναστηρὴ Ὅσιος Χαρίτων τεεσὶς βέ ἰνσὰ ἰτμὶς βὲ πιτούν δαἰρελερί βὲ ὀδαλαρὴ ταγὴν καγια σηνδὰν ὀγιουλμήδδηρ. (Κύριλλος ἐφένδι μεζκιουρ μοναστηρδὰ κιορδηγὴ βὲ ὁκουδηγὴ ταρὶχ λεβχαλαρηνὴ δαχὶ τεμαμὴ ἰλὲ γιαζήορ.

10) Σεμέντραδα ἐσκιδὲν καλμὰ κουππελὶ πὶρ μοναστὴρ πουληνουπ, δερουνινδὲ Αὐξέντιος, Εὐστράτιος, Μάρδαρος βὲ Ἁγία Λουκία ναμὰν σουχεδὰ βε ȧȧχιδενὶν μεζαρλαρὴ ȝάρδηρ.

11) Οὐλοῦ ȧγατζδὰν πὶρ τζαργὲκ σαὰτ οὐζακδὰ Ἁγία Τριὰς ἰσμινὲ πὶρ μοναστὴρ ὁλουπ, ἐχαλίϊ μαχαλιέδζε Ἐνδιβὶτ τεαπὶρ ὁληνήρ. δζιβαρηνδὰ καγιαδὰν ὀϊμὰ ἐσκὶ ἐκκλησίαλαρ δαχὶ βάρδηρ.

12) Δένεγιδε Ἰωάννης Πρόδρομος ναμηνὰ πὶρ μοναστὴρ πουληνουπ, μουραδζαὰτ ἰδὲν χαστεκιανὴν σιφὰ

(1) Κόνιανην γὰρπ δζιχετινδὲ 2 σαὰτ οὐζακδὰ ὁλούπ, ἐσκὶ πελδελερδὲν πουληνδηγὴ, ἐχαλισίδε Γιονανιστανὴν Λακωνία κητασηνδὰν κετουριλὲν Λάκωνοσλαρην σουλτὶνδὲν ὁλδηκλαρὴ ἰτζοὺν ρούμδζαγι ἐνλὲρ κιπὶ κονουσουρλάρ· μεβκησὶ καγιαλὴκ ἰκὶ τεπὲ οὐζερινδέδιρ. Ἐχαλισὶ 7,000 ὀρθόδοξος ὁλούπ, ὁλδήκδζα μουκεμμὲλ μεκτεπλὲρ ἰδερλέρ. Ἐκκλησίαση ἐσκὶ ὁλουπ, Ἀρχιστράτηγος Μιχαὴλ ἰσμινέδιρ. Σίλλε δζιβαρηνδὰ 30 καδὰ ἐκκλησία μεβκὴ βὲ χαραπελερὶ μεβδζούδδηρ ἰμίϊ.

πεζὶρ ὁλμασὴ ἰλὲ σοχρὲτ καζανμὴς βὲ σιφὰ πάχς μοναστὴρ τεσμιὲ ὁληνμακδάδηρ. Πουρασὴ ἰτζοὺν πὶρ δοστουμουζ Δενεγιλιδέν ἀλδηγημὴζ μααλουματὰ κιρέ, πού μοναστὴρ 1856δὰν σόνρα μεϊδανὰ κετιριλμίζδιρ, ὅ βακτὰ καδὰρ πὶρ τακὶμ χαραπεδέν ἰπαρέτ ἰκέν, χέρ νάσηλ ἰσέ, πὶρ χαφριγιὰτ νετιδζεσινδὲ ζουχούρ ἰδέν ἐσκὶ μεζαρλαρδὰν βέ κουτζούκ πὶρ παρεκκλήσιονδαν ἐχαλὶ καμετλενερέκ ἰνσὰ βέ ἐτραφηνὴν ἰκαμέτ ἰτζοὺν ὁδαλὰρ ἰλέ τεδζχιζινέ μουπασιρέτ ὁληνμής ἰσέδε, πὶρ μουδδέτ παρασηζλὴκ σεπεπινὲ ὅ χαλδὲ καλμής. Φάκατ Δένεγιλι μουτεβφὰ Χ΄΄ Βασίλειος Παπὰζ ὀγληνὴν μεσαρίφι μαχσουσελερὶ ἰλέ ἀμελιατὰ 1894δὲ δεβὰμ ὁληνοὺπ μοναστὴρ ἰκμὰλ ὁλμὰκ δερεδζεσινέ κελμίζδιρ.

13) Σαζάλδζαδαν πὶρ τζαργέκ σαὰτ οὐζακδὰ 30 σενὲ ἐβελεσὶ γαγετ ἐσκὶ πὶρ μοναστὴρ μαχαλὶ κέφ ὁληνμὴς βέ Τραπεζὸν βαλὶ μουαβινὶ οὐτουφετλοῦ Σάββα Ρουμῆ ἐφένδι χαζρετλερινὶν γαϊρετὶ ἰλέ ὁράδζα χαφριγιάτ ἰδζρὰ ἰδιλερέκ 8 καδὰρ ἐσκὶ μεζὰρ βέ ἰτζλερινδέν ἐλπισέ βέ ἐσγιάτ ρουχανιέ ζουχούρ ἰτμίδδιρ.

14) Σορσοβὶ νάμ πὶρ Ἰσλάμ καργεσινὶν ὀζιβασηνδά πὶρ τζὸκ ἐκκλησίαλαρ βέ μοναστὴρ μεβκηλερὶ βάρδηρ, ὁραδακὶ πὶρ κιολοὺν σιμαληνδακὶ Νενεζὶ ταγηνδὰ δαχὶ ἐσκὶ μοναστὴρ κελιλερὶ μεβδζούδδηρ.

15 Καϊσεριε ἐπαρχίασηνα ταπὶ Ζελίλ (Ζαλέλα—Τζαλέλα—Δζεμίλ) νάμ καργενὶν χαριδζινδέ, καγιά, ἰτζινδὲ ὀγιουλμὴς Ταξιαρχῶν μοναστηρὴ βάρδηρ, δζιβαρηνδὰ δέφα καγιαδάν ὀγιουλμὴς μάγαραλαρ βέ ἐσκὶ

χανελέρ χιορουλμεχδέδιρ. (Σ. Σ. Φαρασοπούλου «**Τὰ Σύλατα**» σαχ. 94).

16) Κέλβεριδεν γιαρὴμ σαάτ οὐζακδά πὶρ τεπενὶν ἐτεγινδὲ 300 καδάρ Χριστιανλάρ ταραφηνδάν ἰσκιάν ὀληνάν Σιβρὶ χισάρ καργεσινὶν δζιδαρηνδά πὶρ ὀδαδά κηρμηζὴ τασλάρ ἰλέ μααμοὺλ Κηζὴλ Κέλισα ναμὶ ἰλέ Βυζαντινλερδέν καλμά κουππελὶ, δζεσὶμ διρεκλὶ Ἅγιος Παντελεήμων Ἐκκλησιάστη βάρδηρ.

Α. Μ. Λεβίδης ἐρένδινιν Ἀνατολὴ γαζέτασηνα γιαζδηγηνὰ χιορὲ «Νέδσεχιρ. Κιόρε, Ἀραπίσόν, Ἀτζὴκ σεραὶ, Σουλοῦ σεραὶ, Ἀβανής, Ματιάν, Τζαβοὺς ἰνί, Οὐρκιούπ, Οὔτζ Χισάρ, Ὀρτὰ Χισάρ, Συνασόν, Δζεμίλ, Τάμσα, Θήβασα, Δερὲ κιοὶ, Τὰς κιοί, Ἔνεγι, Μελεκοπή, Δίλ, Σογανλού δερέ, Κιόρεμε, Ἐρδεμισὶν, Κέλβερι, Σέλιμε, Βιρὰν σεχίρ, Ἴπραλα, Ἀζιζιέ, Μελὶκ γαζῆ, Ὀρέν, Κόμανα, βὲ δαχὰ νιδζὲ μαχαλλερὲ πὲκ τζὸκ ἀσάρι ἀτηκὰ πουληνμακδὰ ἰμίς» (Ἀνατολὴ νομ. 5419, σενὲ 1896 Δ)δριος 12).

Πουνλαρδὰν μαδὰ πὶρ τζὸκ ἐκκλησίαλαρ μεδζουὸ ἰσέδε, ἀνλερδὲν σάρρι ναζὰρ ἰδερέκ, σουνλαρὴ δαχὶ ἰλαδὲ ἰδέριζκι σιμδικί Καΐσεριε ἐπασχίασηνδα γιάληνηζ 3 μοναστὴρ μεδζούδδηρ. Πιρινδζιστὶ ἄστηλ μαξάτη ἀσλιμὶζ ὁλὰν **Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ** γιάχοδ **Μονὴ Φλαβιανῶν**, ἰκινδζισὶ Ταξιάρχης καργεσὶ ἰττισαλινδὲ **Γιανάρτας μοναστηρὴ** γιάχοδ **Μονὴ τῶν Ταξιαρχῶν** βὲ οὐτζουνδζουσὴ Κέρκεμεδεκι Παναγία μοναστηρήδηρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Γιανάρτας (*Ταξιαρχῶν*) μοναστηρή.

Ζινδζίδερε μοναστηρὴ ἰτζοὺν ἰλερουδὲ μουφασάλεν πὰχς ὀληναδζαγηνδάν, πουραδὰ μεζκιοὺρ 2 μοναστὴρ ἰτζοὺν μουχτασὰρ πὶρ μααλουματ βιρμέγλε ἰκτιφὰ ὀληναδζάκδηρ.

Μεζκιοὺρ μοναστὴρ (ριβαγετὲ ναζάρεν βὲ ἀσάγηδὰ ζικρ ὀληναδζαγὴ βὲδζχ ἰλὲ), Ζινδζιδερε μοναστηρηνδὰν χέμαν 100 σενὲ ἐβδὲλ ἰνὰ ὀληνδηγηνδάν, πάδεχου ἰττισαλινὲ χανελὲρ γιαπηλαρὰκ τεσκίλ ὀληνὰν καργέ, μεζκιοὺρ μοναστηρδὰν τεδὶμ ὀληνμήδδηρ. Σαρμουσακλὴ ταγηνὴν (Σκορδίσκος) οὐζερινδὲ βὲ Καϊσεριεδεν 8 σαὰτ παΐδ μεσαφεδὲ πουληνὰν μεζκιοὺρ καργὲ (1) βὲ μοναστήρ, ζεμάνι ἀτηκδὲν περοὺ μααροὺφ ὀλούπ, πὲκ τζὸκ σεγιαχινὶν ναζάρη δηκατηνὴ δζὲλπ ἰτμιδδιρ. Λισάνι τουρκιδὲ Γιανὰρ τὰς μοναστηρὴ τεσμιὲ ὀληνήρ, πούδα κερὲκ Πατρὶκ Κύριλλοσουν ἰστοριασηνδα ὁκουνδηγηνὰ βὲ κερὲκ ριβαγέτεν σοΐλενδι γινὲ κιορέ, μοναστὴρ ἰνὰ ὀλουνήρικεν, ἀδζαΐπ πὶρ τὰς πούλουνουπ Ἅγιον βήμανην οὐζερινὲ κονηλμὴζ βὲ μεζκιοὺρ τὰς οὐζερινὲ χὲρ

(1) Μεβκησὶ χαδαδάρ, παγλή, παγδζελὶ, σουλοὺ βὲ λατὶφ διρ· καργενὶν τζοτζουκλαρὴ μοναστὴρ μεκτεπινδὲ ταχσὶλ ἰδερλέρ· νουφουσὴ 400 χανέδιρ.

νὲ βάκτ κιρουνὲς τουσέρ ισέ, ἄδετα γιανήορ κὶπὶ κηρμηζηλὴκ πειδὰ βὲ χασὴλ ἰδὲρ ἰμίς.

Ἴλκ δεφὰ νέ σουρέτλε ἰνσὰ ὁληνδηγὴ ἰτζοὺν πὲκ τζὸκ ριβάγιατ βὰρ ἰσέδε, πιζλὲρ ἀδὶ ριβαγιατὴ τέρκ ἰδερὲκ, μεζκιούρ μοναστὴρ ἰτζοὺν 1850 σινεσινδὲ Ρωσίανην Καΐσεριε κόνσολοση πουληνὰν κόντ Α. Βήττε ταραφηνδὰν ρούμδζα λισανηνδὰ γιαζηλὰν μουχτασὰρ πὶρ ταριχδὲν πιττερδζεμὲ ἀτιδεκιλερὶ γιαζάρηζ (1)

«Ἀρχάγγελοσλαρην μοναστηρὴ Μέγας Κωνσταντίνοσουν βάλιδεσι ἀζιζὲ Ἑλένη ταραφηνδὰν ἰνσὰ ὁληνμήξδηρ. Ἀζιζὲ Ἑλένη Χριστοσδὰν 325 σενὲ σόνρα, ἰχτιγιαρ σινινδὲ, Σταυροσοὺ πουλμὰκ ἰτζοὺν Κουδοὺς σεριφὲ κιδὲρ ἰκὲν, ὁραδὰ πρ μαχαλδὲ κιδζελεμεγὲ μεδζπούρ ὁλμὴς ἰδί. Ὁ κεδζὲ ρουγιασηνδὰ μελὲκ Μιχαὴλ κιρουνούπ, Γολγοθαδὰ κιζλὶ ὁλὰν Σταυροσοὺ γερὶν ἰτζερουσινδὲν πουλούπ τζηκαρμαγὰ μουδεφφὰκ ὁλαδζαγηνὴ τεπὶρ ἰτμὶς ὁλμάγλε, Ἁγία Ἑλένη, ρουγιαγὶ κιδηδηγὴ μαχαλὲ πὶρ ἐκκλησία ἰνσὰ ἰτμεγὲ νιγὲτ ἰτμὶς ἰσέδε, μελὲκ Μιχαὴλ δεφάτεν κιρουνούπ, **Σανὰ κιοστερεδζεγὶμ τζαληληγὰ πινὰ ἰδέσιν** δεγὲ τενπὶχ ἰτμίς. Ἁγία Ἑλένη, ἰλχάμι ἰλχαγιεγὲ ἰττιπάεν, κιοστεριλὲν τζαληληκ μαχαλὶ ἀραμακδὰ ἰκὲν, γιλδηζ σεκλινδὲ πὶρ ἀλαϊμη ρουχανιγὲ (σεμαβιὲ) σεμαδὰν ἐνσύπ, τόγρηδζα κιοστεριλὲν τζαληληκ μαχαλὶν ὁρτασηνδὰ πουληνὰν πὶρ τὰς οὐζερινὲ δουρμοὺς βὲ δὲρ ἀκάπ ὁραδὰν καλκούπ κιοζλερδὲν νιχὰν ὁλμής. Ἐκκλησία ὅ τασὴν πουληνδηγὴ μαχαλὲ ἰνσὰ ὁληνούπ, τὰς δαχὶ Ἅγιον βῆμανην σὰγ διβαρηνὰ βὰζ ὁληνμὴς βὲ τασὴν ἰκὶ ταραφὴ ἀϊρού ἀϊρού ρενκλὶ ὁλδηγηνδὰν ρενκλερὶ κιρουρμεκδὲ ἰμίς. Κερὲκ πού τὰς βὲ κερὲκ σαΐρ ἰμαρελὲρ σιμδιὲ καδὰρ μὰχδ ὁλμησλὰρ, λάκιν Ἁγία Ἑλένηνην ζικρὶ ὁραδὰ δαϊμὶ καλδηγηνὴν ἰσπατὴ ὁλμὰκ οὐζερὲ, μαχαλάτι μουτεδζαβιρὲ **Ἀγιλὴν** (γιάνι Ἁγία Ἑλένη) τεσμιὲ ὁληνὴρ ἰμίς» (1)

Μεζκιούρ μοναστὴρ Σταμπούλ ἰμπερατωρλαρὴ ζεμανηνδὰ πὲκ τζὸκ μουαβενετὲ μαζχὰρ ὁλαράκ, Σταμπούλ ἰμπερατωρλαρὴ βὲ Καΐσεριε ἐχαλισὶ ἀφιέρωμαλαρ γιαπαρλὰρ βὲ ὅ βακὶτ σίμδικινδὲν δαχὰ τζὸκ ὁλὰν Καΐσεριε ἐχαλισὶ, μοναστηρὰ κιδερὲκ ζιαρὲτ ἰδερλὲρ ἰδί. Κουδοὺς σεριφὲ κιδέμεγενλερ, κεμάλι χαχίσλε ὁραγιὰ κελερὲκ, τζιλλεκεσλὶκ ἰδὲν μοναχοσλαρὴν ὁμρουνοὺ κενδι-

(1) Κὸντ Α. Βὴττε δζεναπλερί, ταριχινὶν ἴλκ σαχηφεσινδὲ φουνλαρὴ γιαζήγιορ «Ρωσσία χανεδάνι ἰμπερατωρισινδὲν γραν-δουσὲς Ἑλένη Παυλὶς δζεναπλερί, ἀζίμ βὲ ἀζιζ Ἰσαπόστολος Ἑλέννην χαϊρχὰχ ἀμελλερινὶ ἰμρενερέκ, Ἀρχάγγελοσλαρην ζαμι μουκαδδεσλερινὲ ἰνσὰ ὁληνμὴς πουληνὰν ἐκκλησία βὲ μοναστηρὰ ζὴ κηϊμὲτ ἐσγιάϊ ρουχανιὲ ἰανὲ ἰδερέκ ἐκκλησίανην γενιδὲν ἰνσὰ ὁληνμασηνὰ σεπὲπ ὁλδή». Ἰκινδζὶ σαχηφεσινδέδε κιταπδζηγαζηνὴ «Πρενσὲς Ἑλένη Κωνσταντίνου Μουρούζη δζεναπλερινὲ τενμὶκ ἐϊλεδιγινί» ἰχτιραμάτι φαϊκὰ ἴλὲ ζικρ ἰδίορ.

(1) Κύριλλος πατρὶκ ἐφένδι, Καΐσερινιν ὰρκ δζιχετινδὲ πουληνὰν *Κορυμάσιον* τεπεσὶ ἴλὲ ἐτραφηνδακὶ γιαϊλανὴν *Ἀγιλὴν γιαγλὰ* τεσμιὲ ὁληνδηγηνὴ βὲ μεζκιούρ γιαγλανὴν 2 ½ σαατλὴκ πογὶ (Μερδζιμὲκ δερεσινὲ καδὰρ) βὲ 1 σαατλὴκ ἐνὶ ὁλδηγηνὴ ζικρ ἰδίορ.

λερινὲ ἱπρὲτ ἀληρλὰρ ἰδί. Μοναχοσλὰρ δαχὶ τέρκι δουνγιὰ ἰτμὶς ὀλδηκλαρηνδὰν, χὲρ κιοὺν βὲ χὲρ κιδζὲ δζενάπι χακὰ δοαλὰρ βὲ νιγιαζλὰρ ἰδερὲκ τζιλλεκεσλὶκ ἰλὲ μοναστηρὴν σερεμὶ ἄδ ὀληναπιρλὲρ ἰδί. Χαλπούκι πάδεχου μοναχοσλὴκ μεζκιοὺρ μοναστηρδὰ φεῖζ πούλμαμαγα πασλαδηγὴ ζεμὰν, μοναστὴρ καπανμὰ χαλινὲ κελδικδὲν σόνρα γιάληνηζ πὶρ ἐφημέριος καλμήσδηρ. Κεμάλι μεμνουνιέτλε ἰκρὰρ ἰτμελίγιμκι, χὲρ πὶρ σηραδὰ Τουρκία χοκιουμετὶ μεζκιοὺρ μοναστηρὰ λαζὴμ κελὲν μουαβενετδὲ βὲ Καίσερι μουτεσαρρηφλαρὴ ἰλὲ γερλὶ ἐχαλὶ ἰχτιραμάτι μαχσουσεδὲ πουληνμακδὰ ἰδιλέρ».

«Φάκατ 1827δε σιδδετλὶ πὶρ ζελζελὲ ὀλοὺπ ἐκκλησίανην κιουππεσὶ γικηλμὶς βὲ ἰττισαλινδὲ πουληνάν «τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων» παρεκκλήσιονου ἰλὲ μοναχοσλαρὴν 70 κελισὶ σακατλανμήζ· μεζκιοὺρ παρεκκλήσιον ὄ βακὴτ οὐμούμ χριστιανληγὴν βὲ μαχαλάτη μουτεδζαβιρὲ Ἰσλαμλαρηνὴν ναζαρηνὴ δζέλπ ἰτμὶς βὲ ἰτικάτ ἰλὲ κελὲν χὲρ φὲρδ χαστὲ ἰσὲ σιφὰ ὀλοὺρ ἰδί. Ζελζελεδὲν ὀλὰν χασαρατὴν τεαμιρὶ ἰτζοὺν μοναχοσλὰρ πὶζ ζὰτ κενδιλὲρ τζαλισαφὰκ τάζ, τοπράκ, ἀλτζὴ βὲ σάῖρε τεδζεμουῖνὲ πασλαμηφλὰρ ἰσέδε, πινὰ ἰνσὰ ἰτμεγὲ μεχαρετλερὶ ὅλμαδηγηνδαν ἡγούμενος Ἄνθιμος, μαχάλι μουτεχαΐζανδὰν ζενκὶν πὶρ Ἰσλαμδὰν ὀλδήκδζα ἐχεμμιετλὶ παρὰ ἰστικράζ ἰδούπ, μεϊμαρλὰρ βὲ ἀμελὲ δζελπὶ ἰλὲ μοναστηρὴ ἰνσὰ ἰτδιρμίσδιρ. Ἰστικράζ ὀληνδηκδὰν 3 σενὲ σόνρα, ἡγούμενος Ἄνθιμος φαΐζλαρὴ τεεδιὲ ἰδέμεδιγινδεν μοναστηρὴν ἰδαρεσινὲ χαλὲλ κελμὶς βὲ

πουνὴν ἰτζοὺν φὲδκ ἐλ ἀδὲ δουσουνιλμεκδὲ ἰκέν, πίρδε ὄ σενὲ ὄ δζιχετλερδὲ κητλὴκ ζουχοὺρ ἰτμὶς ὀλμάγλε, μοναστηρὴν ὄ βακτὰ καδὰρ κιοὺδζ χὰλ ἰλὲ τατπὴκ ἰτδιγὶ προγραμμηνὴν δεβαμηνὰ σεκδε ἰρὰς ὀλμούσδηρ. 1844 σενεσινὲ καδὰρ ἐτράφ καργελερὶν γεδοσινδὲν 60 τζοτζουκλαρὰ μοναστὴρ σανδηγηνδὰν ἐσδάπ, ἐλπισὲ δε ἀγιὰκ καπὴ τεδζὶ ὀληνοὺρ ἰκέν, κητλὴκ ζουχουρινδὲ πουνλαρὴν βιριλέμεδιγινδεν κάτηναζαρ, ἰδαρεσιζλὶκ σεπεπινὲ ἰτζινδεκὶ μεκτὲπ δαχὶ καπανμὴς βέ ὄ δζοδζουκλάρ σαχηπσὶζ καλδηγὴ κιπὶ, μοναστὴρ δαχὶ καπανμάκ χαλινὲ κελμίσιδι. Φάκατ 1847 σενεσινδὲ ὄ δζιδαρλαρδά οὐζοὺν σηγιαχάτ ἰδέν μααροὺφ σεγιάχ Ρωσίαλη Πέτρος Ἀλεξάνδροβιτς Τζηχατζέφ, μοναστηρὴν χαλινὶ μουταλαά ἰτμὶς ὀλδηγηνδάν, Δερισααδετδὲ ἀδτεδινδέ, Ρωσία σεφιρινὲ ἰφαδέ ι χὰλ ἰτδιγὶ κιπί, σεφὶρ δζεναπλερινὶν ταδστεσὶ ἰλὲ, Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ ταραφηνδάν, ἡγούμενος Παρθένιοσουν Ρωσία δαχιλινδὲ σεγιαχὰτ ἰδερὲκ ἰανὲ τοπλαμασηνὰ μουσααδὲ ἰστιχσὰλ ἰτμὶς».

Κόντ Α. Βὴτ πυνλαρὴ γιαζὰρ ἰκέν, ἡγούμενος Παρθένιος Πέτερσπουργδα πουληνούπ, δζὲμ ἰδεδζεγι παραλὰρ ἰλὲ «Ἔβελα μοναστηρὴνὴ πορδζλαρηνὴ τεεδιὲ, σάνιεν, Ἅγιος Βασίλειος ναμηνὰ πὶρ μεκτὲπ ἰνσὰ ἰδεδζὲκ, σάλισεν μοναστηρὴν ἴλκ πανισὶ ὀλὰν άζιζ Ἑλένηνην ζίκρι, σεριφλερινὲ Ρούς καδηνλαρηνὲν ἰανεσὶ ἰλὲ πὶρ κιτοὺμους ἀρτοφόριον γιαπδηραδζάκδηρ. Ράπεν, Ὀρθόδοξος ἐκκλησία ταραφηνδάν τεαζιμλενὲν οὐμούμ ἀζιζλερὶν εἰκόναλαρηνι χαβὶ 12 πογιοὺκ κηταδὰ εἰκόνα γιαπδηραδζάκ βὲ χάμισεν Ἐκκλησίαγια βὲ λειτουργία ἰτζοὺν λαζὴμ ὀλὰν οὐ-

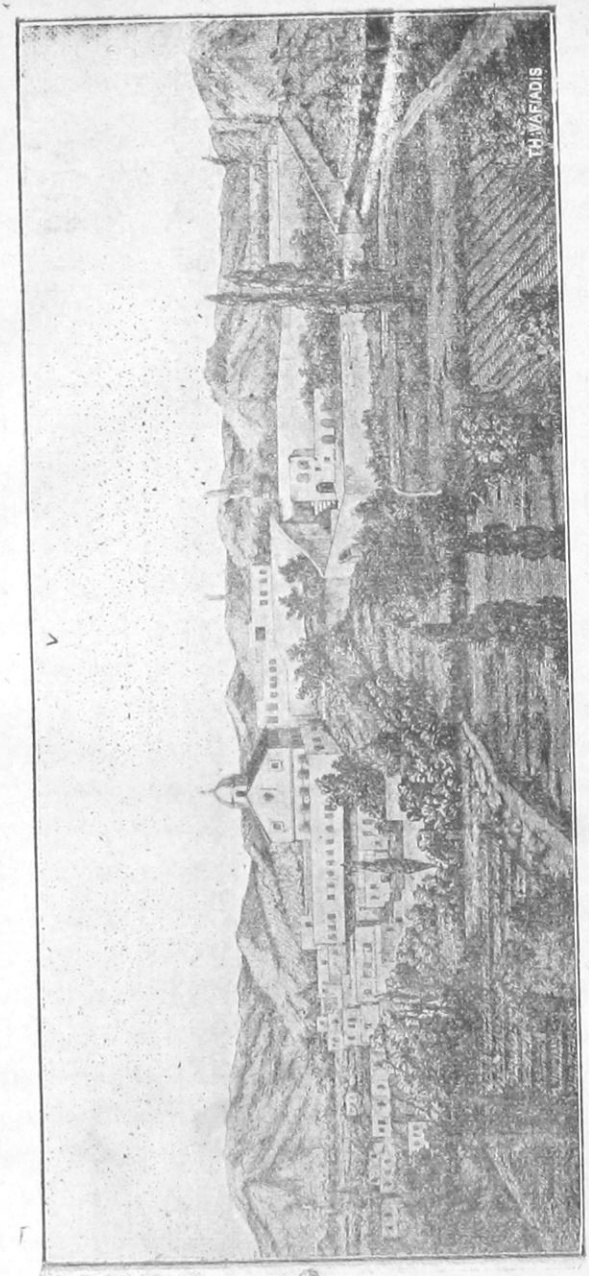
μούμ ἰχτιγιαδζάτη ρουχανιεγί σατούν ἀλαράκ τεδαρίκ ἰδεδζέκδιρ δέγιορ.

Μοναστηρήν ὅ βακτκί ρεσμί Πέτερσπουργδα τερσίμ ὁληναράκ Ἡγούμενος Παρθενιοσα τεσλίμ ὁληνμής ἰδί.

Μουσιού Α. Βηττήν βερδιγίμααλουμάτ παλιαδεκιλερδέν ἰπαρέτδιρ, Α. Μ. Λεβίδης ἐρένδι ἰλέ ζεβάτι σαϊρεδέν μοναστηρήν ἐσκί ταριχί βέ Ἡγούμενοσλαρη ἰτζούν ἀλδηγημηζ μααλουμάτ ἰσέ πέρ βέδζι ἀτίδιρ.

Κόντ Α. Βηττήν γιαζδηγή κιπί μοναστήρ περουσάν χαλέ κελούπ μοναχοσλάρ ταγηλδηγηνδά βέ ἰτζερουδέ κίμσε κάλμαδηγηνδα (χέρ νάσηλ ἰσέ πιλμέγιζ) μάνδραγια τεπδίλ ὁλμής βέ πίρ μουδδέτ σού χάλ δεβάμ ἰτδικτέν σόνρα ἐχαλίι μαχαλιενίν βέ ἐπαρχία μουτεπερλερινίν γαϊρέτ βέ τεσβικλερί ἰλέ μοναστήρ χιμαγέ ταχτηνά ἀληνμής βέ ἐρημέριος βέ ήγούμενος τεαγινή ἰλέ ἰδαρεσινέ σάρφι ἰκδάμ ὁληνμήσδιρ.

Ριβαγματά βέ μουσαδδάκ μααλουματά κιορέ, ὅ δζιβάρ μα χαλάτ ἐχαλιτί Καϊσεριε μητροπολιτή Νεόφυτος ἐφενδίνιν ἰλτιμάς βέ τεβασουτή ἰλέ βέ δαμάτ Ἰπραχίμ πασά χαζρετλερινίν βασητασή ἰλέ σερέφ σουδούρ πουγιουρουλάν φερμάνι ἀλισάν ούζερινέ 1720 σενεσινδέ μοναστηρή τεαμίρ βέ τεβσί ἰτμισλέρ δέ πάδεχου δζεννετμεκιάν Σουλτάν Σελίμ Χάν ούδζούνδζή ἀσρινδέ δαχί κελί βέ ὁδαλαρηνή τεαμίρ δέ μουκεμμέλ ἰδούπ, μοναχοσλήκ ἰδεδζέκ καλόγεροσλαρ πουλήνμαδηγη ἰτζούν καρηλαρ (μονσχαί) μοναστηρηνά ταχβίλ ἰδούπ, Ταρσιαχλή ποτζούκ παπᾶ Ἐφραιμί ήγούμενος τεαγίν ἰτμισλέρ. Κερέκ



ΓΙΑΝΑΡ ΤΑΣ ΚΑΡΤΕΣΙΝΔΕ
ΞΙΑΡΧΩΝ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ (γιάχοδ) ΜΟΝΗ ΤΟΥ ΚΑΙΟΜΕΝΟΥ ΛΙΘΟΥ

μερκουμὴν βὲ κερὲκ μαχδουμὶ κιουτζούκ παπᾶ Ἐφραιμὶν ζεμανλαρηνδὰ μοναστὴρ καλογραίαλαρ μοναστηρὴ χαλινδὲ δεβομ (40 σενὲ) ἰδούπ, νίχαγετ κιουτζούκ παπᾶ Ἐφραιμὶν βεφατηνδὰν σόνρα, Κερμιρλιλερὶν τεβασουτὴ ἰλὲ 1798δὲ Τζὶν τζακμάκ τεαπὶρ ὀληνὰν Ἄνθιμος ἡγούμενος τεαγὶν ὀληνμησδὴρ.

Μούμα ἰλέϊχ ὀλδήκδζα γαϊγοὺρ ὀλδηγηνδὰν Κερμιρλιλὲρ βὲ σαϊρ δζιβὰρ καργελὲρ χριστιανλαρηνὴν μουαβενετὶ ἰλὲ μοναστηρὴν διβαρλαρηνὴ ἰνσὰ βὲ ἐτραφηνὰ 2 ὄζεσιμ παγτζὲ τεσκὶλ ἰτδιγὶ κιπὶ 1835δὲ δαγὶ ζελζελεδὲν σακατλανμὶς βὲ δερουνινδὲ ἰκαμὲτ ὀληνμὰζ πὶρ χαλὲ κέλμὶς ὀλὰν μοναστὴρ βὲ ἐκκλησίαγι γένιδεν ἰνσὰ βὲ μοναστηρὴ τεαμὶρ ἰτδιρμὶς. (Πουνλὰρ κόντ Α. Βητὴν ταριχινδὲ μουφασσάλεν γιαζηλμήζδηρ σαχηρὲ 18)

Τζὶν τζακμὰκ Ἄνθιμος 1840δα βεφὰτ ἰτμέγλε γερινὲ Καϊσεριελὶ Παρθένιος παπᾶ Τιμοθέου ἀρχιμανδρίτης ἡγούμενος τεαγὶν ὀληνμής. Μούμα ἰλέϊχ μοναστηρὴ πόρδζ ἰ-ζινδέ πογουλμακδὰ πουλδηγηνδαν πογιούκ μεράκ βὲ ἐντισὲ ἰτζινδὲ ἰκέν, 1847 (49 ;) δὲ ὄραγια μισαφὶρ κελὲν Ρωσίαλη σεγιάχ μ. Π. Ἀλεξάνδροβιτζ Τζιχατζεφὶν ἰλτιμὰς βὲ ταβσιεσὶ οὐζερινέ, μοναστὴρ ἰτζοὺν Ρωσίαδα ἰανὲ τοπλαμαγὰ ἴζν ἀλμὴς βὲ ἐβέλδζε γιαζηλδηγὴ κιπὶ μηκτάρι κιαφὶ ἰανὲ τοπλαγιαράκ μοναστηρὴ πορδζὸδὰν κουρταρμὴς βὲ ἄλτ κατηνδὰ οὐφὰκ παρεκκλήσιονλη μουδζέδδεταν βουσατλὴ πὶρ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ἰνσὰ βὲ πινὰ ἰδερὲκ ἐτράρ-οὺ ἐκναφδὰν πὶρ τακημ φουκαρὰ βὲ ζουαφὰ τζοτζουκλαρὴ τοπλαδηκδὰν

σόνρα, φαζηλετλού ἀρχιμανδρίτης κ. Ἄνθιμοση ἑλληνοδιδάσκαλο: τεαγὶν ἰτμίς. Μερκοὺμ Ἄνθιμος 1852 σενεσινδὲν 1864ὲ δεγὶν λαϊκλὴ σουρετδὲ τεαρὶφ ἰδερέκ, νιχαγετινδὲ ἰχτιγιαρληγὴ σεπεπινὲ ἰστιφαγὲ μεδζπιὺρ ὁλμαζ βὲ Παρθένιος ἐφένδι γερινὲ Ἰνδζέσουλη Πρόδρομος ναμηνδὰ πιρινὶ τεαγὶν ἰτμίς, μερκοὺμ δαχὴ 1864δὲν 1867ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰτμίς. Ζεμανηνδὰ μοναστηρδὰ πουλγηνὰν πάζη καλόγηρος βὲ παπαζλὰρ πάζη κιονὰ σούϊ ἰστιμαλατδὰ πουληνδηκλαρηνδὰν, Παρθένιος ἐφένδινιν δουϊμενλερὶ μεεσουλιετὶ τόγρηδαν μούμα ἰλεϊχὲ ἄτφ ἰτμισλὲρ βὲ χάττα Πατρικχανεγὲ ἀρζηχαλλὰρ τακδιμὶ ἰλὲ, ἰαδεϊ μουχασεπὰτ ἐΐλεμεσινὶ ταλὲπ ἐΐλεμισλέρ. Παρθένιος ἐφένδι Ἱερὰ Σύνοδοσουν ἐμρὶ ἰλὲ Σταμπολὰ κιδοὺπ, ἰκὶ σενὲ ὁραδὰ ἰκαμετινδὲ, Μητροφάνης βὲ Παπᾶ Γεράσιμος νάϊ ραχιπλερὶν σαχτεκιαρανὲ μοναστηρὴν ἰσμὶ ἰλὲ παρὰ τοπλαγιαράκ οὐζερλερινὲ κετζιρδικλερινὶ βὲ φάκατ κενδισινὶν μεδχελὶ ὅλμαδηγηνη τεπεϊγιοὺν ἰτμίς βὲ Πατρὶκ ἀλτηνδζὴ Γρηγόριος ζεμανηνδὰ (1867) περαὰτ ἰδοὺπ δέφα μοναστηρὰ ἀδδὲτ βὲ μεκτεπὲ Ἑλληνοδιδάσκαλος Α. Στεριάδης νάμ ζατὴ χόδζα τεαγὶν ἐΐλεμίς.

Παρθένιος ἐφένδι χακήκατεν μοναστηρὴν σεπέπι ἰχγιασὶ ἄδ ὁληναδζακ πὶρ ζάτι μουχτερὲμ ἰδί. Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι μούμα ἰλεϊχὶ μὲδχ ἰδερὶκ «Παρθένιος ἐφένδινιν ἰστιδὰτ βὲ καπιλιετινὶ βὲ μεκτεπὶν ἰλεροῦ κιτμεσὶ παπηνδὰ γαϊρετινὶ πὶκ ἀλιὰ πλίριζ» δέγιορ (Ἀνατολὴ νομ. 1187). Λεϊχινδὲ δέρδζ ὁληνὰν διατριβηλερδὲ δαχὶ

ἰστιδὰτ βὲ μεχαρετὶ ταχσὶν ὁληνδηκδὰν σόνρα «Κὺρ Παρθένιοσουν σάϊ οὺ γαϊρετὶ δερεδζεϊ οὐλγιαδέδιρ, μεσαριφὰτ χατδὰν ἐφζούνδηρ. Μοναστηρὴν ἰδαρεσὶ μέδχ οὺ σεναγιὰ σαγιάνδηρ... Χασιμλερινὶν χακτὴζ ὁλδηγὴ τεπεϊγιοὺν ἰδερὲκ, μαχασεπατηνὰ δεβαμλήδζα δηκκὰτ ὁληνδηκδὰ ἀρζοῦ ὁληνδηγὴ κιπὶ πορδζλοῦ τζήκμαγιουτ ἁλαδζακλὴ βὲ χακλὴ τζηκμήσδηρ» δενιλίορ.

Παρθένιος ἐφένδι Ρωσίαδαν 1852 σενεσινδὲ ἀδδὲτ ἰτμὶς ἰδί. Περαΐ μουχακεμὲ Σταμπολὰ κεδὲρ ἰκὲν, καιδὲ μουδζουπὶ μοναστηρὴν ἐσγιὰ, νουκοὺτ βὲ σάϊρεσι καλεμὲ ἁληνοὺπ βεκὶλ τεαγὶν ὁληνὰν Ἡγούμενος Μελέτιοσα τεσλὶμ ἐΐλεμὶς βὲ Σταμπολδὰν ἀδδετινδὲν σόνρα τέκραρ Ἡγούμενοσληγὴ δὲρ ὀχτὲ ἰδοὺπ 1871 σενεσινὲ καδὰρ διδὰμ πίρλε μεζκιοὺρ σενενὶν ἰπτιδασηνδὰ βεράτ ἰτμίσδιρ.

Παρθένιοσουν βεφατηνδὰν σόνρα ἡγούμενος τεαγὶν ὁλήνμαγιουπ, μοναστηρὴν χὲρ πὶρ οὺμουρηνὰ ναζαρὲτ ἰτμὲκ οὐζερὲ, Καΐσεριελι Κεσὶς ὀγλοῦ Μιχαὴλ ἀγᾶ Κοσμικὸς ὁλδηγὴ χαλδὲ, χὲμ ἐπίτροπος βὲ χέμδε ἡγούμενος τεαγὶν ὁληνμὴς βὲ 1874 σενεσινὲ καδὰρ καλμήζδηρ.

Ἡγούμενος Ἄνθιμος Πάφραλη (1) Ἴσπου ἐσε-

(1) Τραπεζὸν βιλαγετινδὲ Δζανὶκ σανδζαγηνδὰ καϊμακαμλήκδηρ. Μεδζμοὺ 12,000 νουφουσὴν 10,000 ἰσλὰμ κουσουροὺ ὀρθόδοξος Ρούμ βὲ Ἐρμενίδιρ. Δζιβαρηνδὰ 43 καργεδὲ 12,000ἰ μουτεδζαβούζ Ρούμ ὀρθόδοξος ἰκαμὲτ ἰτμεκδὲ ὁλούπ,

ριμιζίν 4νδζὶ δζιλδὲνδὲ κιορουλεδζεγὶ βέδζχ ἰλὲ 1874ὲ καδὰρ Ζινδζίδερεδεκι Τίμιος Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ ἡγούμενοσληκ ἰδὲν Πάφραλη Ἄνθιμος μητροπολίτ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ταραρηνδὰν ἄζλ ὀληνμάγλε, Πατρικχανενὶν ἐμρὶ μουδζεπίνδζε Γιανὰρ τὰς μοναστηρηνὰ ἡγούμενος τεεγὶν ὀληνμὴς βὲ 1880 ἀπρίλιοσουνα καδὰρ μοναστηρὴ ἰδαρὲ ἰτμίς.

Ἡγούμενος παπᾶ Μιχαήλ. Ἄνθιμος 1880δὲ τεκρὰρ Ζινδζίδερε μοναστηρηνὰ τεαγὶν ὀληνμάγλε γερινὲ Καΐσεριελι παπᾶ Μιχαὴλ (Πεζὶκ κεσὶς) τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ γιάληνηζ 6 ἄϊ καλμὴς,δζούνκι Πάφραλη Ἄνθιμος τεκρὰρ Ταξιαρχῶν μοναστηρηνὰ κιονδεριλδιγινδὲν ἄζλὶ λαζὴμ κελμίς.

§ Ἡγούμενος Ἄνθιμος ἡγούμενοσληγη τεκρὰρ δὲρ ὀχτὲ ἰτδιγινδὲ μοναστηρὴν χαλὶ πὲκ φενὰ ἰδί· καλόγηροσλαρ πουλήγμαδηγη κιπὶ μεκτὲπ δαχί λαϊκηνδὰ ἰδαρὲ ὄλμαγιορ ἰδὶ βὲ Σταμπολδακὶ ὀλὰν μιλκλερδὲν ἰραδλὰρ δεβαμλήδζα ἀλήγμαδηγη ἰτζούν ἄζὶμ μουσκιλατὰ τεσαδδοὺρ ὀληνμὴς. Ἄνθιμος 1891 σενεσινὲ καδὰρ γιασαγιοὺπ ὅ σενὲ βεφὰτ ἰτμίς.

Ἡγούμενος Χ" Ἄνθιμος Καΐσεριελι. Πάφραλη Ἄνθιμοσην βεφατηνὴ μουτεακὴπ γερινὲ Καΐσεριελι Χ"

χιάφρεσι τουτοῦνδζηλὴκ ἰλὲ μεάγούλδηρλαρ Ἁγία Μακρίνα ἰσμινδὲ ὀλὰν ἐκκλησίαλαρη ὀλδήκδζα δζεσὶμ ὀλοὺπ ὅ δζιβαρδὰ τὰς πὲκ ἄζ πουληνδηγηνδὰν πὲκ τζὸκ μεσαρὶφ ἰλὲ μεϊδανὰ κελμίσδιρ. Μεκτεπλερὶ ὀλδήκδζα μουνταζάμδηρ. Μερκὸδ πουληνδηγὴ ἐπαρχία Ἀμάσειαδηρ.

Ἄνθιμος τεαγὶν ὀληνμήσδηρκι μούμα ἰλέϊχ ἔλ γέβμ δεβὰμ ἰτμεκδέ ἰσέδε, ἰχτιγιὰρ ὀλδηγὴ μινασιπέτλε Γιανὰρ τὰς καργεσινὶν παπαζῆ παπᾶ Κωνσταντῖνος ἐφένδι μουαβενὲτ ἰτμεκδέδιρ.

Μοναστὴρ δερουνινδὲ ἡγουμενεῖον, δεσποτικὸν, μεκτὲπ βὲ σάϊρ μαχαλατδὰν μααδὰ, ἀλτλὴ οὐστλοῦ 50 ὀδὰ βὲ κιλὰρ, σουφραδζαρία, φουροὺν, ἀχουρλὰρ βὲ σάϊρε βάρδηρ. Δζιβαρηνδὰ 4 παγδζὲ βὲ Γιανὰρ τὰς ἰλὲ Νίρζεδε 50 καδὰρ ταρλασὴ βάρδηρ. Ἰρὰδ κετουρὶρ μιλκλερὶ ἰστὲ, πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ. Δέρι σααδετδὲ Κιραστεδζιλερδὲ χαλὶ πὶρ ἀρσὰ, Σουλτὰν Μεχμεδδὲ νήτφ πὶρ δουκιὰν βὲ Ἀλῆ πασᾶ χανὴ ταχτηνδὰ πὶρ δουκιάν. Ρωσίαδακι παραδὰν σενεδὶ φαΐζ ὀλαράκ Πατρικχανὲ μααριφετὶ ἰλὲ 30 λίρα κελμεκδὲ ἰσέδε, μοναστηρὰ ἄνδζακ 15—20σὶ βεριλίρ.

(Μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰτζοὺν ἰλερουδὲ πίραζδαχὰ πὰχς ὀληναδζάκδηρ).

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Κέρκεμε μοναστηρή.

Καΐσεριε ἐπαρχίασηνην μουτεαδδίτ καργελερὶ ἀρασηνδά, Ταξιάρχης (Γιαναρτάς) δζιβαρηνδὰ κιαΐν πάζη οὐφὰκ κιοϊλερδὲν πιρίδε Κέρκεμεδιρ. Πουραδὰ ὀρθόδοξος χρισιτανλαρημὴζ τζὸκ ὄλμαδηγηνδαν ζικρὶ τζὸκ δζε-

ρεγιὰν ἰτμέζ. Ἀγηρνὰς (1) βὲ Σκόπιδεν πιρὲρ σαὰτ μεσαφεδὲ πουληνὰν ἴστου Κέσκεμεδε 200 χανὲ ὁλοὺπ 10οὺ ὀρθόδοξος βὲ μουτεπακησὴ Ἰσλάμδηρ. Ἰστὲ π ὺ καργεδὲν 15 δακηκὰ παῖδ μεσαφεδὲ Παναγία Θεοτόκοσουν πὶρ μοναστηρὴ βάρδηρκι, χάιλη σενελερδὲν περού, σὺμοὺμ τζιβὰρ μαχαλὰτ ὀρθόδοξοσλαρηνὴν χὲρ δαὶμ ἰτικάτλε ἄτφι ναζὰρ ἰτδικλερὶ ζιαρετκιάχδηρ. Δζούνκι δζιβὰρ καργελὲρ Ταξιάρχ, Κέσι, Βέξε, Σκόπι, Σαρμουσακλή (2), Τζουκοὺρ βὲ Ρούμ Καβάκ ἐχαλισινδὲν μαδὰ 6 σαάτ παῖδ Καΐσεριε πελδεσινδὲν βὲ δαχὰ σάἴρ μαχαλατδὰν ζαρετζιλὲρ ἐξικσιζδίρ.

Μοναστηρὴν ἐσκὶ βὲ μουζιζατλὴ ὀλδηγηνὰ σουπχὲ γιόκδηρ· ταρίχι τεεσισινὶ ἐγιουζὲ μουταλαὰ ἰδέμεδικ

(1—2)Ποὺ καργελὲρ πὶρ πιρλερινδὲν γιαρημησὰρ πιρὲρ σαατλὴκ μεσαφεδέδιρλερ. νουφουσλαρὴ 60 – 70 – 100ὲρ χανεδὲ 300 – 400—500ερδὲν ἰπαρέτ ὀλοὺπ, χεβαδὰρ, παγλὴ παγδζελὶ μαχελλέρδιρ. Τζουκουρδὰ 60 – 70 καδὰρ ὀρθόδοξος χανεσὶ βάρδηρ. Κέσι καργεσινδὲ 200 χανὲ πουλουνοὺπ, πουνοὺν 30οὺ ὀρθόδοξος, 5ὶ Ἐρμενὶ βὲ κουσουρού Ἰσλάμδηρ. Ἐκκλησίαση Μεταμόρφωσις τεσμιὲ ὀληνήρ. Βέξεδε 60 χανενὶν νησφὴ ὀρθόδοξος βὲ κουσουρὴ Ἰσλάμδηρ. Ἐκκλησίαλαρη Γέννησις τῆς Θεοτόκου ναμηνάδηρ Σκόπιδε 120 χανενὶν νηφσὴ ὀρθόδοξος δηρ, Ἐκκλησίαλαρὴ Παναγία ἰσμινέδιρ. Ἀγηρνασὴν ἐκκλησίαση δαχὶ Ἅγιος Προκόπιος τεσμιὲ ὀληνήρ. Κέσινιν ἐβέλδζε δαχὰ πουγιοὺκ ὀλδηγὴ μεβδζοὺδ πουληνὰν 3 δζεσὶμ μεζαρληκλαρδὰν ἀνλασἠληρ. Πουραδὰ πίρδε Ἐκκλησία μαχαλὶ βάρδηρκι γερλὶ ἐχαλινὶν ρ.βαγετινὲ ἀιορὲ ὅραση Ἁγία Κασσιανὴ Ἐκκλησίαση ἰμιζ.

ἰσέκδε, σιφάχεν ἀλαπιλδιγιμὶζ μααλουματὰ ναζάρεν 1827ὲ καδὰρ κιουτζοὺκ χεῖγετδὲ κἰουζέλδζε πὶρ μοναστὴρ ὀλούπ, Καΐσεριε βὲ δζιβαρηνδὰ ὅ σενὲ βουκοὺ πουλὰν μουδχὶς ζελζελεδὲ χαράπ ὀλμὴζ (σαχηρὲ 18) βὲ 5 σενε χαράπ χαλδὲ καλδηκδὰν σόνρα Κέσκεμε βὲ 15 δακηκὰ καδὰρ οὺζακδὰ πουληνὰν Σαρμουσακλὴ καργεσὶ ὀρθόδοξοσλαρη ἰτικάτη μεζχεπιεδὲν ταχρὶκ ὀληναρὰκ ἰνσασὴ ἰτζοὺν ἰανὲ δζεμινὲ μουπαφιρὲτ ἰδερλὲρ βὲ 1833δὲ Σαρμησακλὴ Δεμιρδζὶ ὀγλοῦ χ΄΄ Παλῆ Κάλφα ἰνσκατὰ ναζαρὲτ ἰτδιγί χαλδέ ἰνσὰ ὀληημήδηρ.

Ἰνσὰ ὀληνὰν ἐκκλησία βέ δζιβὰρ μουσὲτεμουλατὴ 50,000 ἀρσινλὴκ μαχὰλ δαχιλινδέδιρκι, ποὺ ἀρσὰ 6 ἀρσὴν γιουκσεκλιγινδὲ καλὴν διβὰρ ἰλὲ μουχάτδηρ βὲ ποὺ διβαρὴ 1845δὲν σονρα ἡγούμενοστληκ ἰδὲν ἡγούμενος Αφσὰρ κιαλὴ (1) (Φορασολ) χ΄΄ Δαμασκηνὸς ἰνσὰ ἰτδιρμιδιρ. 1833δὲν 1845έ καδὰρ κιμὶν ἡγούμενοστληκ ἰτδιγινὶ πιλέμεγιορουζ, φάκατ ὅ ταριχδὲ τεαγὶν ὀληνὰν μεύμα ἰλέἴχ ἰτζοὺν ριγαγὲτ ὀληνήρκι, Καΐσεριεδε ἐφημέριοστληκ ἰτδιγὶ ἐσναδὰ πιριδζὶκ ὀγλοῦ ἰλέ ζεβδζεσὶ βεφὰτ ἰτμὶζ ὀλμάγλε, ἄρτηκ δουνγιὰ γαΐλεσινδὲν κουρ-

(2) Φκράδκδαν 6 σκὰτ οὺζακδὰ οὺρὰκ πὶρ κιόδιρ. ἐτραφηνδακὶ 5 6 παρὲ οὺρὰκ καργελερὶ τεφκιλ ἰδὲν μαχὰλ οὺμιμιέτλε *Κουζάν* τεαπὶρὸληνλρ ταδλὴ βὲ καγιαλὴ μαχαλλέρδιρ. ἐχαλισὶ τζιφτδζιλὶκ, δεμιρδζιλὶκ βέσάἴρε ἰλὲ μεσγουλδηρλαρ. Ἀχβάλι ἰλμιὲ σὸν σενελερὲ κελίνδζιγεδεγιν σὸν διρεδζεδὲ περουσκνιγετδὲ ἰκέν, σμδικὶ μητροπολὶτ Ἰωάννης Ἀνναστασιάδης ἐφένδινιν γαϊρελερὶ ἰλὲ μεκτεπλὲρ κιουσὰδ ὀληνήδηρ.

τουλμάκ ἰτζοὺν Ἅγιον Ὄροσα ἀζιμὲτ βὲ πὶρ μοναστηρὰ καὶδ ὀλούπ, πὶρ μουδδὲτ μοναχοσληκδὰ δεβὰμ ἰδὲρ· φάκατ Καϊσεριεδεκι βαλιδεσινὶ κιορμὲκ ἀρζοὺ ἰτδιγινδέν, ἀδδὲτ ἰδὲρ ἰσέδε τεκράρ Ἅγιον Ὄροσα ἀδδετινὲ βαλιδεσὶ ραζὴ ὄλμαδηγηνδαν, Ταβλουσουνλὴ (1) Μουπαϊτζὴ ὀγλοὺ Φώτιος ἀγᾶ μούμα ἰλεϊχὶ ἰσκιὰτ ἰδούπ, ἡγούμενοσληγη καπούλ ἰτδιρὶρ βὲ 1845δε ὀραγιὰ κελίρ. Χακήκατεν ἡγούμενοσληγηνδὰ μοναστηρὴν τεφερρουφινὲ τζαληᾶμτζ βὲ ζὶκρ ὀληνδηγὴ κιπὶ διβασὴ ἰνὰ ἰτδιρδικδὲν σόρα ἐκκλησίανην οὐζερινέ κιρεμὶτ πιτζιμινδὲ μάχσους ἰνδζὲ σὰλ τεαπὶρ ὀληνὴρ ταὰλὰρ ἰσλεδιρουὺπ βὰζ ἰτδιρὶρ· παγδζελερινὶ σενελδίρ, ταρλαλαρδὰ ζηραατὰ δεβὰμ ἰδέρ, κελὲν ζαρετδζιλερὶν χὲρ σουρέτλε μεμνοὺν καλμασηνὰ γαϊρὲρ ἰδὲρ βὲ ἡγούμενοσληκ ἰτδιγὶ 40 σενὲ ζαρφηνδὰ ἐγὶ ἐστερλὲρ βὲ νὰμ πρακμήσδηρ. Χὲρ νάσηλ ἰσ', 1881 σενεσινδὲ ἄρτηκ ἡγούμενοσληγη πρακούπ κιτμεγὶ ἰστὲρ βὲ ἐχαλινὶν ριδζὰ βὲ ἰλτιμασλαρηνὰ κουλὰκ ἄσμαγιουπ, μοναστηρὴν τζιφτλιγινδὲν πὶρ ἄτ

(1) Καϊσεριεδεν πὶρ σαὰτ οὐζακδὰ Κερμὶρ ἰλὲ Ταλασὴν ἀρασηνδὰ ἐβέλδζε Γιαχουδιλὲρ ταραφηνδὰν ἰσκιὰν ὀληνὰν πὶρ καργέδιρκι πάδεχου πού ἰσμὶ ἀλμὴς ὁ μαλήδηρ. μεβδζούδ 600 χανενὶν ἄνδζακ 5δὲ πιρὶ ὀρθόδοξοσλαρα μαχσούς ὀλούπ, κουσουρλκρὴ Ἰσλὰμ βὲ Ἐρμενιλὲρ ταραφηνδὰν ἰσκιὰν ὀληνήρ. Ἅγιος Βασίλειος ἰσμινὲ μεβκούρ πὶρ ἐκκλησία ἰλὲ Ἰωάννης Πρόδρομος βὲ Ἅγιος Μηνᾶς ἰσμινδὲ 2 παρεκκλήσιονη βάρδηρ. Ἐβέλδζε μεκτεπλερὶ μουνταζὰμ ἰκὲν ἔλ γέβμ ἄνδζακ 20—30 καδὰρ ταλεπελὶ πὶρ μεκτὲπ ἰδαρὲ ὀληνήρ.

ἀλούπ σαβουσὴρ ἰσέδε, 1 ½ σαὰτ μεσαφεδὲ ὀλὰν Βὲξεγε βαρδηγηνδὰ ρακὴπ ὀλδηγὴ ἀτδαν ὀιουσούπ σακατλανμὴς βὲ καλκούπ πὶρ μαχαλὲ κιτμεγὲ μεδζαλὶ ὄλμαδηγη τακδιρδὲ πρ Ἰσλὰμ ταραφηνδὰν τανηλούπ, δεφάτεν μοναστηρὰ κετιριλὶρ βὲ ἄρτηκ δεβαμλήδζα καλούπ νίχαγετ 1885 δὲ βεράτ ἰτμὶζ βὲ Καίσερι μητροπολιτὴ χορμετλοῦ Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ δζενεζὲ ἀλαγηνδὰ χαζήρ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ἐκκλησίαννην καπουσὴ χαριδζινὲ δὲφν ὀληνμήσδηρ.

Ἡγούμενος παπᾶ Μιχαήλ. Χ" Δαμασκηνοσὴν βεφατηνὴ μουτεακὴπ Ταλασλὴ παπᾶ Μιχαὴλ ἰσμινδὲ πὶρ παπάζ τεαγὶν ὀληνήρ. Ἰκὶ σενὲ καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰτδιγὶ ἐσναδά, πάζη μουγαϊρσὴζ χαρεκιατδὰ πουληνδηγηνδὰν ἐχαλινὶν χηδὲτινὶ δζελπ ἰτμὶζ βὲ ἀχήρεν σηράτη ρουχανιεσινὲ γιακησιάζ πάζη μουαμελατδὰ κιορουλδηγηνδὲν, τὰρτ ὀληνὴρ ἰσέδε, μοναστηρὴν βιρκοὺ βὲ ὀσουρδὲν μουαφιγετινὶ μουπεῖν μαχφοὺζ πουληνὰν πὶρ κητὰ φιρμανι ἀλιγὶ ὀχδεσινὲ κετζιρμίζ ὀλδηγηνδὰν ἀλὸὺπ Ἰζμυρὲ κατζὰρ βὲ ὀραδὰ μοναστὴρ ναμηνά ἐανὲ τοπλαμακδὰ ὀλδηγὴ ἰσιδιλμέγλε Σάρμησακληλαρ ταραφηνδαν τεακὴπ ὀληνοὺπ γιακαγὶ ἐλὲ βιρεδζεγὶ ἀνδὲ Ἰσταμπολα φιρὰρ ἰδὲρ ἰσέδε, ὀραδὰ νίχαγετ δὲρ δὲστ βὲ γεδινδεκὶ φερμὰν μουσαδερὲ ὀληνμήζδηρ σαχ. 24

Ἡγούμενος παπᾶ Θεόφιλος. Παπᾶ Μιχαηλὴν ταρτηνδὰν σόνρα μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι ταραφηνδὰν Ἅγιος Γεώργιος Χουδουρᾶ μοναστηρὴ ραχιπλερινδὲν παπᾶ Θεόφιλος ἰσμινδὲ πὶρ παπάζ τεαγὶν ὀληνδή. Μούμα ἰλέϊχ 1886 σενεσινδὲ Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης

Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ ἡγούμενοσληκ ἰδὲν παπᾶ Ἰωάννησιν πιραδερὶ ὀλούπ, Τραπεζὸν βιλαγετινδὲ Κιευμούζ χανὲ (1) σαδζαγηνδάνδηρ. Γάγετ σαλίχ σὺλ καλπ,δινδάρ, φαζήλ πὶρ ζὰτ ὀλούπ σὺμουμὴν μουχαππετινὶ δζὲλπὶτμὶζ βὲ ἐλ γὲβμ ἡγούμενοσληκ ἰτμεκδέδιρ.

Ἐκκλησίανην πογιοὺ 20 ἐνὶ 12 βὲ γιουκσεκλιγὶ κιουπ εσὶ ἶλε περαπὲρ 20 ἀρσούνδηρ. Κιουτζουκδζὲ ὀλὰν ποὺ ἐκκλησια, γαγετ σιρὶν βὲ ναζὰρ ρουπὰ ὀλμάγλε περαπὲρ ἰτζερουσινὲ κιριλδικδὲ ἰνσανὰ ἄϊρουδζα πὶρ ἰτικάτι μεζχεπιὲ πάχς ἰδέρ.

Μοναστηρὴν 2 παγδζεσὶ. 30 καδὰρ ταρλασή, 1 μεζαρλιγγὴ βὲ γὰρπ δζιχετινδὲ 8 μισαπὶρ ὀδασή, 1 χαβουζή, 1 σοὺ κουγιουσή, χαρμανλὴκ, σαμανλιγγὴ βὲ ἀχτηλαρὴ βάρδηρκι ἀνλερδὲ παζεν ἰνὲκ, κογιοὺν βὲ κετζὲ βὲ ἄτ κιπὶ χαϊβανλαρὴ πουληνήρ. Ἰρὰδ κετιρὶρ παδκὰ χὶτζ πὶρ μαλὶ βὲ σάϊρε γιόκδηρ. Ἐκκλησίανην νάρθηξε ἰτζινδὲ σὸλ ταραφὸα πὶρδε κιουτζούκ ὀδὰ πουληνοὺπ, ἡγούμενοσην ἰκαμετινὲ μαχσούτδηρ.

(1) Τραπεζὸν βιλαγετινδὲ 6000 νουφουσλὴ μουτεσαρριφλήκδηρ. ἐσκὶ ἰσμὶ Ἀργυρούπολις ὀλούπ, ἐχαλισινὶ. ζενκινλιγὶ ἐτζούν μααρεὺφ ἰδι. Πουρὸδὰ ἰκαμὶτ Μητροπολίτ Χαλδείας καὶ Χερροιάνων οὐνδαννηνὴ χαϊζ ὀλούπ, 86 καργεδὲ μεσκιοὺν 32000 ὀρθόδοξος χριστιανλαρὴν ρεῖσὶ ρουχανισίδιρ. Ἀχβάλε ἶλμιὲ ἐβελδὲν πιροὺ γιολουνδὰ ὀλούπ ἐλ γὲβμ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον, Παρθεναγωγεῖον βὲ Δημοτικὸν Σχολεῖον ἰδαρὲ ὀληνήρ. ἐβέλδζε ἰσλεγὲν μαδενλερδὲν τολαγὶ 20,000 δὲν ζιαδὲ 1 οὐμὰ μαδενλερδὲ ἰσκιὰν ἰδέριδι.

Ὀδαλαρὴν γιανηνδὰ πὶρδε μεκτὲπ βάρδηρκι, Κέρκεμε καργεσὶ τζοτζουκλαρηνδὰν φακηρλαρὴ μοναστηρδὰ χηδμὲτ ἰδερὲκ ταχσίλι ἶλμ ἰδερλέρ.

Ἐκκλησίανην καπουσηνὴν ὀνουνδὲ 4 πογοὺτ ἀγαδζὴ δικιλμὶζ ὀλούπ, κογδελερινδὲν γιοκαρησὴ κηρμηζήδηρ βὲ κιουνὲζ τουλουὶτδιγινδὲ ἄϊρου ἀϊρου ρενκλὲρ ἀληρλάρ. Παγτζελερὶν ἰτζερουσινδὲν ὀλδήκδζα ἐχεμμιετλὶ τουλὰρ ἀκούπ, ἐκκλησίανην καπουσὴ ὀνουνδὲν κετζὲρ βὲ μοναστηρδὰν χαριδζὲ τζηκάρ· μοναστηρὴν 2 καπουσὴ βάρδηρ, πιρὶ δζουνοὺπ δζιχετινδὲ πού κι πογιούκδηρ δίκεριδε σὰρκ δζιχετινδέ· σιμὰλ ταραφηνδὰ 15 μέτρο δοὺζ μαχαλδὲν σόνρα 100 μέτρο δεριλιγινδὲ οὺτζουρούμ πρ μαχὰλ βάρδηρκι, ὁρασὴ πὶρ δερεγὲ μουντεχὶ ὀλούπ, ἰτζινδὲν Σάρμησακλη σουγιοὺ κετζέρ, μεζκιούρ ἡμακ ὀλδήκδζα κουβετλὶ σουγιοὺ χαβί ὀλδηγηνδὰν 3 δεγιρμὲν δονδουρεπιλὶρ ἰμιζ, χάττα μοναστηρ παγδζελερινδὲν κελὲν σοὺ δαχ! γιαρὴμ σαατ καδὰρ ἰλερουλεδικδὲν σόνρα Μερσίν κιοπρουσὴ τεαπὶρ ὀληναν κετζιὸ δζιδαρηνδὰ ἡρμαγὰ καρηδήρ. Ἀϊρου καμπάναρισνη ὄλμαγιουπ, 35 κιλὲ ἀγηρληγηνδὰ πὶρ καμπάνα σογοὺτ ἀγαδζλαρηνὴν πιρινδὲ ἀσηλήδηρ.

Μοναστηρὴν οὐσούλι ἰδαρεσινὲ κελίνδζε, ἡγούμενοσδαν μαδὰ, Σαρμησακλὴ βὲ Κέρκεμε καργελερινδὲν πιρὲρ ζὰτ ἐπίτροποσληκ βαζιρεσινὶ ἰφὰ ἰδερλὲρ βὲ παδκὰ μοναστηρλαρδὰ ὀλδηγὴ κιπὶ, ζάτεν τζὸκ πὶρ ἰρὰδ βὲ σὺμουρὶ ὄλμαδηγηνδαν σοὺτ ἰστιμὰλ ὀλάμαζ.

Βιβλιοθήκη ἄδ ὀληναδζὰκ σαγιάνι ζίκρ κιουτπχανεσὶ

γιόκδηρ, ἄνδζακ σόρασηνὴ ζίκρ ἰδελίμκι 1895 σενεσινδὲ Σάρμησακληλαρ ταραφηνδὰν Ρωσία χοκιουμετινὲ ἰχδὰ ὁληνὰν δερὶ οὐζερινδὲ γιαζηλὴ Εὐαγγέλιον πού μοναστηρὴν κιουτπχανεσινδὲν τζηκμήσδηρ. Πουνὴ «Ἰκδάμ» νάμ ὁσμανλὴ γαζέτασηδα Λόνδρανην Δαΐλι Νιγιουζ (Ἡμερήσια νέα) γαζέτασηνδαν νάκλεν γιαζμὴς βὲ τζόκλαρηνην ριδαγετὶ πουνὴ ταστὴκ ἰδίορ.μεζκιούρ εὐαγγέλιονουν Σαρμησακληδα πουληνδηγὴ, νέ κιπὶ ὁλδηγὴ βέ νὲ σουρέτλε Ρωσία χοκιουμετινὲ ἰχδὰ ὁληνδηγηνὰ δαὶρ, μεχαρετλοῦ Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης ἐφένδι ταραφηνδὰν, 1896 μάρτιος 2 ταριχλὶ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην 5240 νόμερολου νουσχασηνδὰ γιαζηλὰν ἀτιδεκὶ φηκραγὶ δέρδζ ἰδέριζ.

«Μεζκιούρ Εὐαγγέλιον, ἐν ἀτὴκ τιρσὲ οὐζερινὲ ἔλ γιαζησὴ ἰλὲ πουληνὰν Εὐαγγέλιονλαρδαν πιρισίδιρ. Ἀκδέμδζε παόκὰ πὶρ μαχαλδὲ πὶρ τζοπάν ταραφηνδὰν κιοὺπ δερουνινδὲ πουληναράκ, παπᾶ Μανουὴλ ναμηνδὰ π ρ παπαζὰ βεριλμὶς ὅ δαχὶ Σάρμησακληγια κελδιγινδὲ περαπερινδέ κετιρούπ Ἐκκλησίαγια βιρμίς. Πουληνδηγὴ ζεμὰν νεμλακληκδαν χέμαν γιάρηση τελέφ ὁλμὴς ἰμίς, κουσούρ ταγηνὴκ γιαπρακλάρδα, γαὶπ ὁλμασην δεγὲ παγλαδηλμὴς Λάκιν παγλαγιὰν ἀδὲμ ὁκουγιάμαδηγηνδαν χίτζ πὶρ σειρὰ τουτούλμαμης βὲ χὲρ πὶρ γιαπράκ πὶρ γεζὲ παγλανμὴς· 1845 σενεσινδὲ σιμδικὶ ἅγιος Ἀγκύρας φαζηλετλοῦ Γεράσιμος ἐφένδι χαζρετλερί ὅλ βακήτμερχούμ Καΐσεριε μητροπολιτὴ Παΐσιος ἐφένδινιν ἀρχιδιάκονοση ὁλούπ, δεβρέ τζηκδηγηνδὰ Σάρμησακληγά βαρούπ, ἵσπου σεριφ Εὐαγγέλιονη κιορδουκδέ

πού πὶρ ἀντικαδηρ, κελούπ κιδέν πουνὴν γιαπραγηνδὰν ἄλμασην δεγὲ οὐζερινὲ σαχηρὲ νόμεροση βάζ ἰδούπ, πασηνάδα χάττι γεδὶ ἰλὲ πὶρ ἰσαρὲτ ἰτμίς. Μεζκιούρ ἀζὶζ Εὐαγγέλιονην ταριχὶ γιὸκ ἰσέδε, Χριστιανληγὴν ἰλκ δεχιρλερινδὲ γιαζηλδηγηνὰ πογιούκ ἰμαρελερι μίζ βάρδηρ. **Πιρινδζισί.** Κουδερισινὶν ζιαδὲ ζαρὶφ βὲ πὲκ περράχ ὁλμασὴ σιλέκι, σαχιφενὶν πὶρ ταραφηνὴν γιαζησὴ ὅ πὶρ σουρετινδὲν σαβκδὰ ὁκουναπιλμεσί. **Ἰκινδζισὶ** Κελιμελερὶν ἀρασηνδὰ χίτζ πὶρ μεσαφὲ πρακήλμαγιαρακ μουττασήλαν κεφαλικὰ γιαζηλὰρ ἰλὲ γιαζηλμασή. **Οὐτζουνδζουσή.** Χουρουφατὴν Σινὰ Μοναστηρηνδὰ πουληνούπ, Ρωσίαγια Τίσσενδορφ βασηταση ἰλὲ κιοτουριλὲν ζίι κημὲτ χειρόγραφονην (ἔλ γιαζησηνὴν) χουρουφατηνὰ ζιαδὲ μουσαπίχ ὁλμασή. **Δορδινδζή.** Τόνος, πνεῦμα, στιγμὴ βέ γαϊρηλαρὴν πουλήνμαμαση βέ δαχὰ σάιρ ἐμαρελέρ βάρδηρκι ἔν ἀκὰλ 1500 σενελὶκ ἰδουγινέ ἐγιουδζέ δελαΐλδιρλερ βέ κηϊμετὶ πουληνμὰζ πὶρ ἐσέρ δημεγέ σαγεστέδιρ. Ἀκδέμδζε τζὸκ δεφὰ Ἴγγιλιζλερ ταραφηνδὰν βέ σάιρλαρηνδαν 600 λίρα βεριλδὶ ἰδίδε βερίλμεδι. Τιρσεσὶ γάγετ ναζὶκ ὁλδηγὴ κιπὶ, τουνούκ κουβεζὶ γιάχοδ μενεξέ ρενκινδὲ πογιαλὴ βὲ χουρουφατὴ κιάφρεσι κιουμούς χὰλ ἰλὲ γιαζηλμὶς βέ νέρεδε Ἀλλάχου Ἀζιμουσσανὴν ἰσμιφεριφὶ βέ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐφένδιμιζιν γιάχοδ Βαλιδεδουλλαχὴν ἴσμι σεριφλερὶ ζίκρ ὁλούγιορ ἰσέ, ἀνλὲρ ἀλτούν χεκ ἰλε γιαζηλμὶς ὁλδηγὴ κιπὶ χερ πὶρ σαχηφενὶν σαμὶλ ὁλδηγὴ μαδδεγε δαὶρ οὐζερλερινδεκὶ βερίλεν μααλουμὰτ σερ λεβχασήδα ἀλτούν χὰλλ ἰλὲ γιαζηλμήσδηρ.»

«Ἰκδαμ»ὴν πού Εὐαγγέλιον ἰτζοὺν γιαζδηγή βὲ βερδιγιμίζ δζεβὰπ σεἴλέδιρ :

«Καἴσεριε δζιβαρηνδὰ Ζινδζίδερε καργεσὶ κουρπινδὲ χιαἴν Ι. Πρόδρομος μοναστηρηνήν χιουτπχανεσινδὲ τιρσὲ οὔζερινδὲ Ζινδζὶ ἄσρι μιλαδὶ ἐβαἴλινδὲ μουχαρρὲρ πὶρ Ἰνὸζιλίν πουληνδηγὴ ἀσάρι ἀτηκὰ μερακληλαρηνήν μααλουμὴ ὀλούπ, πιρὶ Ἰγγιλιζ δίκερι Ἀμέρικαλη ἰκὶ ἀντήκαδζη Καἴσεριεγε τογρὴ σιταπὰν ὀλμησλὰρ ἰσέδε, πουνλαρδὰν ἐβὲλ μοναστηρὰ βασήλ ὀλὰν πὶρ Ρωσίαλη προφεσσὸρ νουσχαἴ ναδιρέἴ μεζιχιουρεγὶ 25,000 φρὰγκ μουκαπιλινδὲ σατοὺν ἀλμὴζ (Ἀνατολὴ 1896 Μάρτ. 28).

Δίκερ πὶρ νουσχαδὰ δαχὶ μεζχιοὺρ Ἐὐαγγέλιονην Σάρμησακληλαρ ταραφηνδὰν Ρωσσία Ἰμερατωρὴ χασμετλοὺ Νικόλαος χαζρετλερινὲ ρέσμι τετεββουδζὴ μινασιπεσὶ ἰλὲ ἰχδά ὀληνδηγηνὴ γιαζμὴζ ἰσέδε, μααλουματι χουσουσιεμιζὲ χιορέ, μεζχιοὺρ Εὐαγγέλιον μουδδέτι μεδιδὲ Σάρμησακληδα χὴφζ ὀληνμακδὰ ἰκὲν (χὲρ νὲ καδὰρ ἅγιος Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι ἀλοὺπ Τίμιος Πρόδρομος μοναστηρηνὰ χιοτουρμὲκ φικρινέ ζαχὶπ ὀλμὴζ ἰσέδε μουδαφὰκ ὀλάμαμης) ἀχήρεν πέλκι Σάρμησακληγια πὶρ μενφαὰτ ἰρὰς ὀλούρ οὐμιδὶ ἰλὲ πὶρ γιαπραγὴ Δέρι σααδέτ Ρούς σεφαρετχανεσινὲ ἰρσὰλ ἰδιλμίζ ἰδί. Σεφαρετχανέ, Εὐαγγέλιονην πέκ κηἴμετλὶ ὀλδηγηνὴ ἀνλαγιούπ, Κόνιαδακι κόνσολοση μ. Ἀλέξανδρος Λευϊτόσκηγε Καἴσεριεγε κιδούπ μεζχιοὺρ Εὐαγγέλιονη ἀλμασηνὴ ἔμρ ἰτμὶζ βέ μούμα ἰλέἴχ 1896 Φεβρουάριος 12δε Καἴσεριεγε κελούπ, ἰκὶ χιοὺν ἰστιραχατδὰν σόνρα, Καἴσεριεδεν πάζη ζεβὰτ ἰλέ Σάρμησακληγα ἀζιμέτλε,

καργενὶν Ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησιασηνα κετιρδιγὶ ἅγιον Ποτήριον βέ Δισκάριγι χεδιγέ ἰτμὶζ βέ Εὐαγγέλιονη μοχιουρλεγὶπ γεδινέ ἀλαράκ, ἔγερ πουνδὰν ἀκδέμ σεφαρετχανεγέ κιονδεριλέν γιαπραγα μουταπὴκ ἰσέ, πὶν λίρα βέ σάἴρ χεδαγελέρ βιριλεδζεγινὶ δὰδ πουγιουρμησλάρδηρ. Εὐαγγελιον πού σουρετλε Ρωσσία Ἱερὰ Σύνοδοσηνην ἐλινὲ κετζμισδίρ.

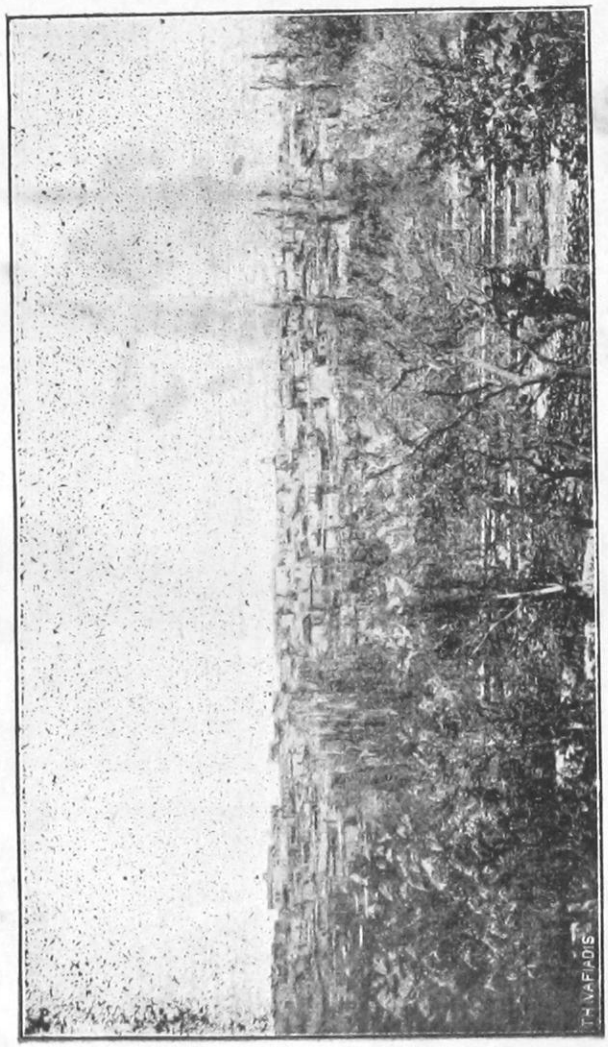
ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ζινδζίδερε καργεσὶ

Ἱλερουδὲ βασφηνή κελεμὲ ἀλαδζαγημήζ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ **Ζινδζίδερε** καργεσινὶν δζενουπὶ σάρκ δζιχετινδέ πουληνδηγηνδαν μεζχιοὺρ καργέ ἰτζοὺν πάζη μααλουμὰτ ἰτὰ ἰτμεκλὶχ τενσὶπ χιορουλμήσδιρ.

Ζινδζίδερε καργεσὶ, Καἴσεριεγε 2 σαὰτ παὶδ μεσαφεδὲ ὀλοὺπ, Καἴσερινιν ἐτραφηνδακὶ πὶλ δζούμλε καργελερινδὲν, ἄπου χεβάδζα φαἴκ, σουλαρὴ λεζζετλὶ, ἀραζησὴ μουνπὶτ βὲ ἀνλερὲ νισπέτεν πὶρ κάπληδζα τεσμιέ ὀληναδζάκ δερεδζεδέδιρ. Χέλε χεβασὴ σηχχετὲ χαδὶμ ὀλδηγηνδὰν, Καἴσεριε δέ δζιβὰρ καργελερδὲν τεπδιλὶ ἄπου χεβὰ ἰτζοὺν κελενλερδεν μαδὰ, ἀτηππὰ ταραφηνδὰν χαστελερε τεπδίλι χεβὰ ἰτζοὺν ταδσιε ὀληνούρ. Μεδχησὶ δοὺζ ὅλμαγιουπ, πὶρ δερὲ ἰτζινὲ γιαπηλ-

μὴς κιπὶ κιορουνούρ δὲ σὺ χαλινὲ ἄτρεν **Ζινδζινὶν** δερεσὶ δεμὲκ ἰστενιλμίς. **Ζινδζίδερε** λογατὴ ἰτζούν ἰκὶ δὲ μουχτελὶρ ριβαγὲτ βάρδηρ Πὶρ ριβαγετὲ κιορε, καργενίν σιμδικὶ μαχαλινδὲ γιάνι ἅγ. Ἠλίας τεπεσινίν ἐτεγινδεκὶ δερεδε πὶρ (ἀρέπ) **Ζινδζὶ** πεϊτουδετ ἰδούπ, μαρίνου ἄπιρινε τεσαδδὴ ἰδερεκ, χαΐλη σενελερ ὀραδα γιασαμὴς δὲ δερατηνδὰ ὅ μαγὰλ Ζινδζίδερε (γιάνι Ἀραπὴν δερεσὶ) τεβσὶμ ὀληνμήδηρ Δίκερ πὶρ ριβαγετὲ κιορέδε, ζεμάνι ἀτηκαδά, πουραγια τεβαδδούν ἰδὲν ὀρθόδοξοσλαρ, πὶρ σαὰτ παῖδ μεσαρεδὲ ὁλὰν **Πέλεμε** δερεσινδέν κελμὶς ὁλούπ, πουνλὰρ Ἅγιος Ζαχαρίας νὰμ μαχαλδὲ ὁλὰν ὀρθόδοξοσλαρ ἰλέ γέρ ἀλτηνδὰν **ζινδζὶρ** ἰλέ, ἀκολουθία δέ λειτουργίανιν δάκτου σατλαρηνὴ ταχσὶς δὲ πὶρ πιρλερινὲ πὶρ μεσελὲ ἰτζούν ἰχπαρατδὰ πουλουνμὰκ ἰστεδικλερινδέ, ζινδζὶρ σαλλαλὰρ ἰμὶς, πού χαλδὲ ἴσπου ζινδζὶρ λογατηνδὰν Ζινδζιρλὶ δερὲ βε λογατὴν ἰστιμαλατηνδὰ τεπτιλὰτ βουκουί ἰλε Ζινδζίδερε καλμήδηρ. Πουνλαρὴν χάνκηρηνην καρίνι χακηκὰτ ὁλδηγὴ τεαγὶν ὁληνάμαζ ἰσεδε, πάζη ρεσμὶ ἐβρακδὰ **Ζινδζὶρ-δερὲ** τεσμιὲ ὁληνδηγὴ, ἰκινδζὶ ριβαγετὶ τεεγὶδ ἴδερ κιπὶ κιορουνήρ. Καργενὶν ρούμδζα λισανηνδὰ **Φλαβιανὰ** τεσμιε ὁληνμασηνὰ κελίνδζε, Συναξαριστησδέ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ ἰτζούν **Μονὴ Φλαβιανῶν** δενιλδιγὶ χαλδέ, πουρασηνὴν **Φλαβιανὰ** τεσμιέ ὁληνδηγηνὰ σουπχέ καλμαζ. Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδι κενδὶ κιταπηνδὰ κέζα πού ἰσμὶ βιρίορ. Μεχαρετλοῦ Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐφένδι, «Δοκίμιον Ἱστορι-



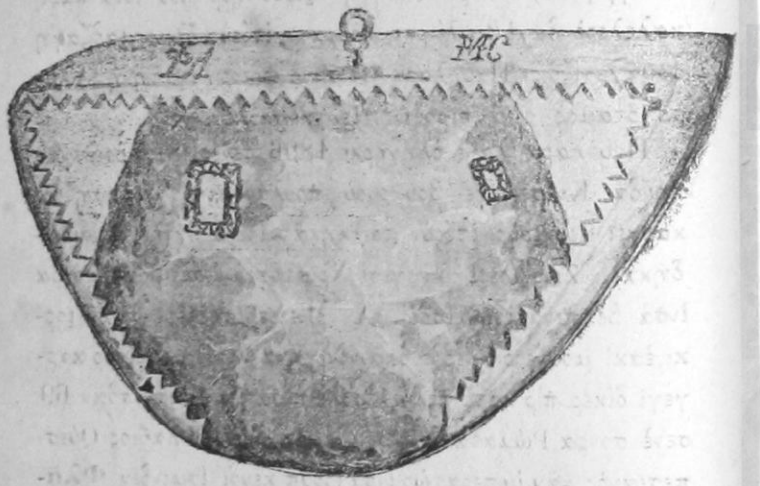
ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕ ΚΑΡΤΕΣΙ

kön» nàm tarïχ kitapnyndá, mezkiοùr ismì pázen sterïf leïpanosslarnyn koutnylarnì oùzerindè ökoumnïς ólδnygnynì, pegiàn idigior. Logatnamelerè mourkδzaàt ólnyδnkδá Flaδianà sexrì èski zemanlarδá Kilikía (Ïtz ɛ̈l) δziχetlerindè δzeregiàn idèn Kalúkadnos tzagynynì kaïnadnygnì maχallerδè ólδnygnì xiorουlnìor· poù ismì pázen kalelerè daχì biriliorki, poúrasn itzoùn ölmagiadzagn soupχesízδior. Pazylarn isè Zindzíρderе logatynì 'Alusopótamos degè terözemè itmexδédirler.

Pounlarà ilabè ólynírki 1896 senesí 8/βrios èsnasynδà Kaísериege bouxoùoù poulàn segiaχatmigδà kargéï mezkiοùr itzoùn taχxnxàt idzrasnì ilè ixnà ólδnkki, Zindzíδere kargesì Xristosδàn äz bákt sónra inδà bè pinà idilmísδir. A. M. Lebíδης èfénδi déginorki, èskì mouberrichlerbè ökounδynynà xiorè mezkiοùr kargegì díker pìr kátz pelδelér ilè peraпér Xristosδàn 69 senè sónra Rómaδa xokioumδarlnk idén Flábios Oúespesianòς nàm imperatòr inδà idoùp xendì ismindèn **Flaβianà** tesmiè itmíz.

"Äz ébèl zíxr ólynàn steríf leïpanosslarnyn oùzerindexì giazynlarnì daχì pz zàt xiordoúm. Zindzíδeredе **Sagnòr Talásslnlar** nàm xanedè fakkìr pìr kadìn nezδindè gaget mousennà bè xioupпelí kipi pìr ágádz koutoù itzindè ixì knytà leïpanon partzalarnì maxfoúzδnr. Pouradà xiorouléν résm pìr partzà álìn kemigídirki, árkasnì bè étraflarnì xioumoùz ilè kaplídnr, giálynnz ássagì taraprnδà xioumoustùn pìraz maxalì knrnlmìς bè álìn kemigininì ixí oùδzlarnì álynaídnr.

Κιορουλέν ικί τζάρ κιοδὲ ρεσμλέρ, ικὶ κηἰμετλὶ γιουζούκ τασλαρὴ ὁλούπ, ὁραγιὰ κετζιριλμίσδιρ. γιοκαρησηνδὰ χαλκανὴν ικὶ ταραφηνδὰ ΦΛ βὲ ΜΣ γιαζηλαρὴ βάρδηρκι, ΦΛΑΒΙΑΝΩΝ ΜΟΝΗΣ διμὲκ ὁλδηγηνδὰν, «Φλαβιανὰ καργεσί μοναστηρηνὴν μαλήδηρ» μανασηνὰ ὁλσὰ κερέκ.



Φήμιος (Ἰωάννης) ἐφένδι δέγιορκι «1803 σενεσινδὲ μοναστηρὴν ινάσηνὰ πὲδ ὁληνήσκεν τεμελλερὶν πὶρ μαχαλινδὲ «Φλαβιανῶν» κελιμεσὶ γιαζηλὴ πὶρ τὰς πουληνμήδ· φάκατ πού τασὴν νέρεδε ὁλδηγηνὴ πίλμεγιορ· χουσουσὶ ιλὲ, κενδισὶ δαχὶ ριβάγετεν ἐσιτδιγινὶ πεγιὰν ιτδί.

Ζινδζιδερε καργεσινὶν γάγετ ἐσκὶ ὁλδηγηνὰ πὲκ τζὸκ ἰμαρελὲρ μεδζούδδηρ ἐζ δζούμλε, ἐλ γεδμ μεδζοὺδ πουληνὰν 3 ἐκκλησίαση πουνὰ δελαΐλι καβιέδιρκι, ἓν

πογιουγὶ Μεταμόρφωσις τοῦ Χριστοῦ βὲ δίκερι Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαλαρη 10 ἀρσοὺν καδὰρ γερὶν διπινδὲ ὁλούπ, κερὲκ σουρέτι ἰνσαΐελερὶ βὲ κερὲκ δζεσὶμ πάς διρεκλέρ βὲ σόν τεαμιράτ ἐσνασηνδὰ πουληνὰν πάζη χεϊκὲλ παρτζαλαρὴ βὲ ικινδζὶ ἐκκλησίαδα 2—3 ἀρσοὺν οὐζουνληγηνδὰ ιτζὶ δελίκ διρεκλέρ (1) βὲ πάχουσους ἐδζδατδὰν περοὺ ὁραλαρὴν πουτχανεδὲν τεπδὶλ ὁλμὴς ἰδουγινὲ δαὶρ ριβαγιάτ χὴφζ ὁληνμασὴ, σοϊλεδικλεριμιζὶ ταστὴκ ἰδέρ.

Μεταμόρφωπις ἐκκλησίασηνην ἴλκ ἰνσασηνὴν γιάχοδ πουτχανεδὲν ἐκκλησίαγια τεπδὶλ ὁλδηγηνὴν ταριχὶ μααλοὺμ δεγίλ ισέδε, 1872 σενεσινὲ δεγὶν γάγετ ἐνκίν καρανλήκ βὲ χεβασὴζ πὶρ χαλδὲ ικὲν ὅ σενὲ χριστιανλαρ, τεαμιρατηνὴ ικμὰλ ἰδοὺπ ἐσκι μαχαλινδὲ ἐκκλησίαγι χὴφζ ἰτμισλέρ βὲ ἐβελκινὲ νισπέτεν σαρὰλὴ βὲ χαβαδὰρ ισέδε, γὲρ ἰτζινδὲ πουληνδηγηνδὰν χὲρ δαὶμ νεμλακληκδὰν κουρτούλμαγιορ. 10 σενὲ σόνρα καργενὶν μουτεχαΐζανηνδὰν Γεώργιος Ι. Κιοσέογλου ἐπίτραποσληκ ἰδὲρ ικὲν ικινδζὶ τεαμιρατήδα ἰδζρὰ ὁληνμὴς ἰδί.

Πουρασηνὴν ἐβέλδζε μοναστὴρ ὁλδηγὴ 1896 Δεκέμβριος 1ηνδζὶ κιουνὶ ἀνλαφηλδὴ. Ὁ κιοὺν ἰδζρὰ ὁληνὰν

(1) Ριβαγιατὰ κιορὲ μεζκιοὺρ ἰτζὶ δελίκ διρεκλὲρ ἰτζερουσηνδὲ ζεμάνι ἀτηκδὰ γιαπὰνὶ βὲ γιάχοδ ἀδὶ κοκερδζινλὲρ γιακαράκ κουρπὰν τουναρλάριμιζ. Κιορουλίορκι ἔλ γεδμ Νοέμβρ. 3δὲ λειτουργία πατλαμακσηζὴν ἐχαλινὶν μεζκιοὺρ Ἅγιος Γεώργιος Ἐκκλησίασὴ οὐζερινδὲ τεδοὺκ, χορὸς βὲ σάϊρ χατδὰν κεσμεσὶ, πού ἀδετδὲν ἱλερού κελμίδιρ.

πὶρ νικιαχδὰ, κεφιδὲ ὁληνὰν ζιαφετδὲ ἱστιμὰλ ὁληνὰν σαγανλὰρ σὺζερινδὲ «ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΤΟΥ ΧΑΤΖΗ ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΟΝΗΝ ΤΗΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ 1763 †» ἱπαρελερὶ ὀκουνμήσδηρκι, πουνλαρδὰν ὀρασηνὴν μοναστὴρ ὁλδηγὴ ἀνλασηλδὴ βὲ Ἐκκλησιαγι ζιαρετιμδὲ πού ταριχλὶ 25 καδὰρ σαγὰν πουλδήμ. Σοὺ χαλδὲ Παναγία παρεκκλήσιονουν ἄσηλ Ἐκκλησία ὁλδηγὴ (δζούνκι 1890 σενεσινδὲ ὀραδὰν μεζαρλὰρ καλδηρηλήρ ἰκὲν, κεμικλερὶν ἰχραδζὴ ἰτζοὺν χάφρ ὁληνδηγηνδὰ γὲρ ἄλτηνὰ τογρὴ πὶρ δελἰκ ἀτζηλμὴς βὲ ὀρανὴν κεμερλὶ πὶρ μαχὲλ ὁλδηγὴ ἀνλασηλμὴς ἰσέδε, πάσκαδζα ταχκηκατὰ ἰπτιδὰρ ὁλήνμαμης) βὲ Ἅγιος Γεώργιοσουν, παρεκκλήσιον ἰδουγὶ τεχακκούκ ἰδίορ.

Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση παλιαδὰ ζἰκρ ὁληνὰν ἐκκλησίαγια γιακὴν πὶρ μεδκηδὲ ὁλοὺπ χὲμ οὺφὰκ βὲ χέμδε γάγετ ἐνκίνδιρ·χάττα δζαδδὲ γιὸλ,σὺζερινδὲν κετζμεκδέδιρ· μεζκιοὺρ ἐκκλησία δαχὶ γάγετ ἐσκίδιρ βὲ βάκτ μιρουρὶ ἰλὲ 52 σενὲ ἐδὲλ πὶρ μαχαλὶ τζοκμὴς ἰσέδε, καργενὶν μουτεχαϊζανηνδὰν χ΄΄ Ἰωάννης Κάλφογλουνην γαΐρὲτ βὲ μεσαριφὶ ἰλὲ τεαμὶρ ὁληνμήσδηρ (1849).

Πουραδὰ ἀτιδεκὶ ταριχὶ ὀκουδήμ.

«1849 Σεπτεμβρίου 1. 1265 Ζιλκαδὲ 1. Μοναστηρὴ γιαπὰν Ζινδζίδερελι Ἀναστὰς Κάλφανην ὀγουλλαρὴ Κωνσταντῆ βὲ Ἰωάννηνιν γαΐρετλερὶ ἰλὲ τεαμὶρ ὁλδή· ἐσκὶ ταριχὶ νὰ μααλούμ».

Καργὲ δαχιλινδὲ πίρδε σὺζερὶ ἀτζήκ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» ναμηνδὰ παρεκκλήσιον μεδζοὺδ ἰσέδε, γιάληνηζ Αὔγουστος 1ινδὲν 15ινὲ καδὰρ σὺζερινὲ τζαδὴρ κουρηλαρὰκ ἀκολουθίαλαρ ὀκουνσὺρ βὲ σάϊρ ζεμανλαρδὰ ἀδὶ πὶρ παράκλησις ἰδζρασὴ ἐσνασηνδὰ ἐχαλὶ κελίρ βε ἰτικάτη μεζχεπιὲ ἐχαλιμιζδὲ μεδζοὺδ ὁλδηγηνδὰν, ἀρὰ σηρὰ κιδούπ δοὰ ἰδενλέρ δαχὶ τζόκδηρλαρ.

Καργὲ χαριδζινδὲ πὶρ κάτζ ἐσκὶ παρεκκλήσιον μαχαλλερὶ πουληνοὺπ γέβμι μαχσουσλερινδὲ βὲ σάϊρ κιουνλερδὲ λειτουργίαλαρ ἰδζρὰ ὁληνήρ. Μοναστηρὴν δζουνοὺπ δζιχετινδὲ γάγετ κιουτζοὺκ ἐνκὶν βὲ Ἅγιος Θεόδωρος ἐκκλησίαση βάρδηρ· παρεκκλήσιονην ἐτραφηνδὰ μουτεαδδὶτ ἐσκὶ μεζαρλὰρ μουσαχεδὲ ὁληνμακδάδιρκι καργενὶν ἐσκὶ μεζαρλαρὴ ὁλδηγὴ ἀνλασηλήρ. Μεγάλη Τεσσαρακοστὴ ἐσνασηνδὰ καργενὶν καδηνλαρὴ ὀραγιὰ κιδερὲκ μοὺμ βὲ κιουνλοὺκ γιακορλὰρ βὲ ρουμὶ οὺλ χουροὺφ βὲ τουρκὶ οὺλ ἱπαρὲ ἱπαδετναμελερδὲν παράκλησις δοασηνὴ πιρισί ὀκουγιοὺπ δίκερλερι ἐδιδιρλέρ. Πὶρ ἀδέτι καδὶμ σὺζερινέδε, διγιάρι ἀχερὲ γιολδζησὴ κετμὶς ὁλὰν χανὲ χαλκὴ, ὅ κιοὺν μεζκιοὺρ παρεκκλήσιονα κελερὲκ, Ἅγιος Θεόδωροσην γιολδζουλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ γιολδαδλὴκ ἰδερὲκ καζὰ βοὺ πελαδὰν μουχαφαζὰ ἰτμεσινὶ τεμεννὶ ἰδερλέρ· πουνὴν ἰλὲ περαπὲρ ἐλ γέβμ μερὶ οὺλ ἰδζρὰ ὁλὰν ἰτικάτ σὺζερινὲ καδηνλὰρ βὲ τζοτζουκλὰρ ἐλλερινὲ σὺφὰκ ταδλὰρ ἀλαράκ παρεκκλήσιονουν σὸλ ταραφηνδὰ μαχσουσὶ ὀγιουλμὴς κιπὶ μεδζοὺδ ὀγιουκλαρὰ ὅ ταδὴ πασαρλὰρ βὲ ἔγερ ὅ τὰς ὁραδὰ γιαπηδοὺπ δουροὺρ ἰσέ, διλεδικλερὶ ριδζανὴν καποὺλ ὁληναδζαγηνά, φάκατ γιαπηφμάζ ἰσὲ καποὺλ ὁλήνμαγιαδζαγηνα κανὶ ὁλουρλάρ.

Ζινδζιδερε καργεσινὲ μουλαφὴκ ἄδ ὀληναδζὰκ δερεδζεδὲ γιακὴν ὀλαν **Ἀκδζάκαγια** (1) καργεσινὶν σιμαλὶ γὰρπ δζιχετινδὲ Ἅγιος Βασίλειος (Ἀλί ταγὴ) τεπεσὶ μεδδζοὺδ ὀλούπ, λισάνι ρουμιδὲ **Δίδυμον** γιάνι ἐκὶζ τεσμιὲ ὀληνὴρ ισέδε, πιρὶ πιρινδὲν ἐνκινδζὲ 3 τεπεδὲν ἰπαρέτδιρ· πού τεπὲ χὶτζ πὶρ ταγὰ μουλαφὴκ δεγὶλ ἀνδζακ πουληνδηγὴ μεδκηδὲ γιουκσελμὶζ πὶρ ταγδζὴκ ὀλούπ, Πατρὶκ Κύριλλοσουν γιαζδηγηνὰ κιορὲ, Ἅγιος Βασίλειος πεδεριμὶζ ἔξερ δεφὰ μεζκιοὺρ ταγδὰ ἰπαδέτλε βὰκτ κετζιρερέκ, Σταμπούλ Ἰμπερατωρὴ Ἰουλιανὸς (ὁ παραβάτης) ἀλεϊχινδε κιορμουζ ὀλδηγὴ ρουγιαγὶ πουραδὰ ἰλχὰμ ὀληνδηγηνδὰν Ἅγιος Βασίλειος ταγήδα τεσμιὲ ὀληνμήσδηρ. Οὐζερινδὲ 2 ἐκκλησία μεδκησί πουληνήρ· πιρὶ Παναγία Θεοτόκος ισμινὲ ὀλούπ, πίζζατ Ἅγιος Βασίλειος ταραφηνδὰν ἰνσὰ ὀληνμήζ, δίκεριδε κενδὶ ισμινὲ ὀλούπ πάδεχου ἰνσά ὀληνμήσιδι.

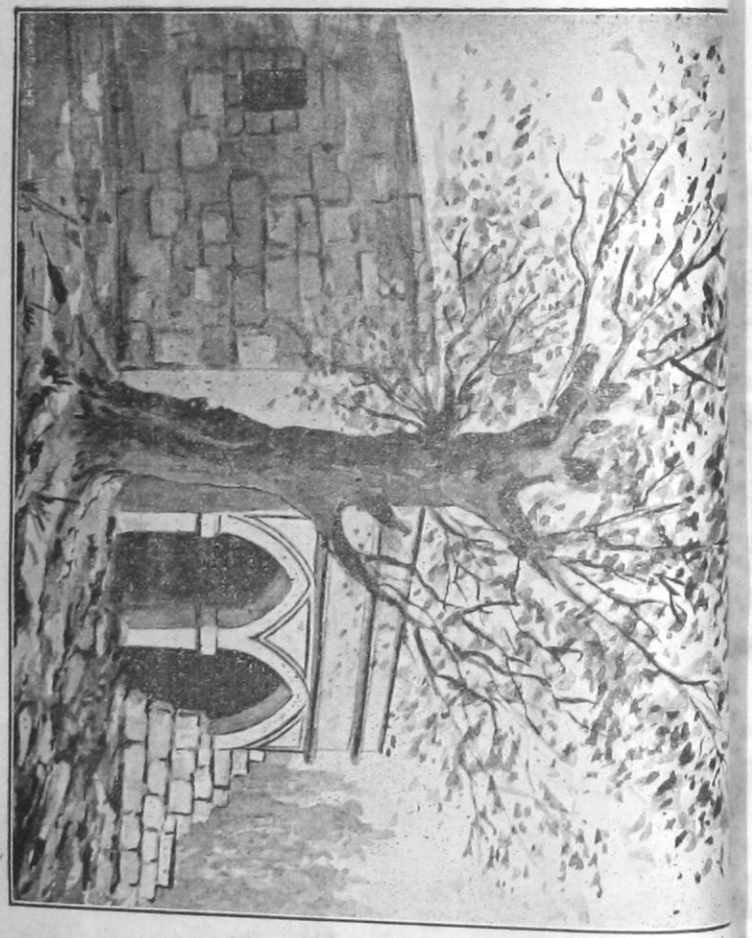
Μέγα Σάββατον βὲ Πεντηκοστὴ κιουνὶ σαπάχλαϊν Ζινδζιδερε ἐχαλισὶ βὲ Μοναστηρὰ κελὲν μισαφιρλὲρ μεζκιοὺρ παρεκκλήσιονλαρδα λειτουργίαλαρ ἰδζρὰ ἰτδιριρλέρ. Ἐκκλησίαλαρδα Μωσαΐκ οὐζερινὲ γιαπηλμὶς εἰκόναλαρ ὀλδηγὴ, πάζη δεφὰ καζηλδηγηνδὰ τζηκὰν Μωσαΐκ τασλαρηνδὰν ἀνλασηλήρ. Γιαγμουρ γιάγμαδηγη γιὰζ κιουνλερινδὲ, οὐμοὺμ Χριστιανλὰρ ὀραγια τεδζεμμοὺ πὶρλε δοαλὰρ ἰτδικλερὶ κιπὶ, Ἰσλαμλὰρ δαχὶ 2 ινδζὶ τεπενὶν οὐζερινδὲ πουληνὰν δζαμιλερινδὲ δοαλὰρ ἰδερλέρ.

(1) Ζινδζιδερενιν σιμαλὶ γαρπισινδὲ σὴρρ Ἰσλὰμ ἐχαλισινδὲν μεσκιοὺν 600 χανελὶ πὶρ καργέδιρ.

Ἐκκλησίαλαρδαν πιραζ οὐζὰκ μαχαλδὲ 2 μοσκὲμ μαχζὲν μεδδζούδδηρκι ἰτζερουσινὲ κὴς ζεμανηνδὰ κὰρ δολδουρηλσὺπ γιάζην δζιδὰρ καργελερὲ νάκλ ὀληνμακδάδηρ, μεζκιοὺρ τεπὲ ἰτζοὺν δαχὴ πάζη σεϊλὲρ γιαζηλαπιλὶρ ισέδε μαξατημὴς ὀζαγραφία γιαζμὰκ ὀλμαδηγηνδὰν σάρφι ναζὰρ ιδέριζ. Ἅγιος Βασίλειος Ἐκκλησίασηνην ἰνσασηνδὰ σοὺ γέρινὲ σρὺτ σάρφ ὀληνδηγὴ μερβίδιρ. Δζουνυπὶ γὰρπ δζιχετδὲ Ἅγιος Ἠλίας νὰμ τεπεδὲ γίνε πού ἴσμ ιλὲ πὶρ παρεκκλήσιον μεδδζούδδηρ· μεζκιοὺρ παρεκκλήσιονδα λειτουργίαλαρ ἐξκσίζδιρ, χάττα γιαγμουρ γιάγμαδηγη βὰκτ κερὲκ ὀρθόδοξοσλαρ βὲ κερὲκ ισλαμλὰρ μεζκιοὺρ τεπεγὲ τζηκαράκ δοὰ ἰδερλέρ. Πὶρ σαὰτ παὶδ μεσαφεδέ Ὀκσούζδζε νὰμ μαχαλδὲ Ἅγιος Ἀθανάσιος ναμηνὰ πὶρ ἁγίασμα βάρδηρ. Μάϊος 2πινδὲ χισαπσὴζ ἐχαλὶ τεδζεμμοὺ ἰδερὲκ ὄραδα μουκεμμὲλ πανηγὺρ ἰδζρὰ ἰδερλέρ· 2 σαὰτ οὐζακδὲ σιμαλὶ σάρκ δζιχετινδὲ Ἅγιος Χαράλαμπος ναμηνὰ πὶρ παρεκκλήσιον ιλὲ ἁγίασμα μεδδζούδδηρ. Φεβρουάριος 10ὴ ιλὲ Μεγαλη Τεσσαρακοστηνὴν 4ινδζὶ Κυριακησινδὲ μουτεατδὶτ ζιαρετδζὶ κιδερὲκ λειτουργίαδαν σόνρα ὀραδὰ δέφε γὰμ ἰδερλέρ. Ποῦ μαχαλὶ **Ἰξωσὸν** τεαπὶρ ἰδίρλαρ. Πάζηλαρη, κούγια άζίζ πεδεριμὶζ Ἰωάννης Χρυσόστομος νεφὶ ἰδιλσὺπ ὀραδὰν μιρούρ ἰδὶρ ικέν, σού πουλάμαδηκλαρηνδαν άζίζ πεδεριμὶζ ὀραδὰ ἀσασὴ ιλὲ εἰς **Κουκουσὸν** δεγὲ τασὰ βουρμὴζ βὲ δὲρ χὰλ σιμδικι ἁγίασμα κατναμήσδηρ. Σού χαλδὲ «Εἰς Κουκουσόν» λογατηνδὰν Ἰξωσὸν τεαπὶρ ὀληνὴρ διμὲκ ἰστερλὲρ φάκατ πάσκαδζα

πἰρ φιχρέ καλήρ ἰσέ, Ἅγιος Χαράλαμπος πεδεριμἰζ πιτούν ἰλλέτι σαριὲ βὲ γιουμρουδζακ χαστελικλερινἰν σεφαατδζηστὴ ὀλδηγηνδαν χριστιανλὰρ ἀζιζὲ ριδζὰ ἰδερὲκ, σοὺ χαστελιγὶ μεμλεκετιμιζδὲν οὐζακ ἐἶλὲ γιάνι Ἔξωσον δεγέ νιδὰ ἰδερλὲρ ἰμἰζκι «Ἔξωσον» κελιμεσινδὲν «Ἰζωστὸν» καλμἰσδηρ. Χάνκησηνὴν τογρὶ ὀλοὺπ ἔλμαδηγη ἄρτηκ ἐρπαπηνὴν ρεἶνὲ χαβαλὲ ὀληνήρ.

Πἰρ πουτζούκ σαατλὴκ δζουνούτ δζιχετδὲ «Πέλεμε» νὰμ μεδ«ηδὲ «Ἀνάληψις» παρεκκλήτιονου δαχὶ βάρδηρ. Μεζκιούρ Παρεκκλήσιονην γάγετ ἐσκὶ βὲ πέλκιδε Ζινδζίδε ρενιν ἐσκὶ Χριττιανλαρηνὴν Ἐκκλησίαση ὀλδηγὴ ταχμίναν ζὰν βὲ ριδαγὲτ ὀληνὴρ. Ζτενὲ ἐδελιτινὲ κελίνδζεγε καδὰρ χὲρ ταραφὴ γικηλμὴς βὲ γιάληνηζ Ἅγιον βῆμαση μεδζούδ βὲ ἀνδὲ γάγετ πουζουλμὴς χαλδὲ Ἀνάληψις ρεσμὶ ἰλὲ Ἰησοῦς Χριστοσοῦν γιανηνδακὶ μελεκλερὶν κανατλαρὴ κιορουνμεκδὲ ἰδί. Ζινδζιδερε ἐχαλτσὶ 3 σενὲ ἐδἐλ ὁραγὶ τεαμἰρ ἰτδιρμἰς. Ἐκκλησίανην γιανηνδὰ βὲ ἰκὶ μαχαλδὲ μεσζούρ Πέλεμε ἰνλερινἰν μεδχελὶ μουσχαδὲ ὀληνήρκι, τεμαμὴ ἰλὲ χαφἰφ καγιὰ πιρεμδὲν ὀγιουλμὴς ὀλδηγὴ βὲ ἰνλερὶν πὲκ τζὸκ κιοζλερδὲν βὲ πἰρ πιρινὲ μουλασὴκ ὀδαλαρδαν ἰπαρὲτ ὀλδηγηνὴ πἰζ ζάτ ζιαρετιμιζδὲ μουσχαδὲ ἐἶλεδἰκ. Ἰνλερὶν τὰ Ἅγιος Ζαχαρίας παρεκκλήσιονηνα καδὰρ βαρδηγὴ, φάκατ σἰμδι ἔζερ μαχαλλερὶν τζοκμεσὶ ἰλὲ γιολλαρὴν καπανδηγὴ μερδίδιρ. Ἐκκλησίαδαν πίραζ οὐζακδὰ μοναστηρὴν ἐσκὶ δεγιρμενινἰν χαραπελερὶ βὲ 10 δακηκὰ καδὰρ δζενούπ δζιχετδὲ γενὶ δεγιρμενὶ βάρδηρ. Πέλεμε



ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕΔΕ
ΔΕΓΙΡΜΕΝ ΠΑΣΗ ΜΕΒΚΙΣΥ

νὰμ μαχαλδὲν γιάζ βὲ κὴ ὀλδήκδζα κουδδετλὶ σοὺ κετζμεκδὲ ὀλοὺπ Ἀνάληψις κιουνὶ λειτουργίαδαν σόν, ρα ὀραγιὰ κιουλλιετλὶ ἐχαλὶ τεδζεμμοὺ ἰδερὲκ σουγιοὺν ἐτραφηνδακι τζαΐρλαρ βὲ τζιμενλερ σύζερινδὲ δέφι γὰμ ἰδερλέρ. Δζουνοὺπ δζιχετδὲ Μάλτεπε νὰμ τάγ βάρδηρκι, πουνὴν τεπεσινδὲ ριβαγιατὰ κιρὲ πουνδὰν 80—100 ἐδελιτσί, Ζινδζιδερε ἐχαλισινδὲν πάζηλαρη κιουπλὲρ ἰλὲ σικκελὲρ βὲ ἁλτουνλαρ βὲ δισκοποτήριον βὲ σάΐρε πουλμησλαρ ἰδιδε, πουνὴν ἰτζοὺν Μάλτεπε τεσμιὲ ὀληνμήσδηρ. Πεχριζὶν ἴλκ κιουνὶ δαχὶ ἐχαλὶ Πελεμεγὲ κιδερέκ πανηγὺρ γιαπάρ. Α. Λεβιδισιν γιαζδηγηνὰ κιρὲ ἐτκὶ Καΐσεριε ἐχαλισὶ ἀραστηνδὰ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐφένδιμιζιν κιοκλερὲ ἀληνδηγὴ Ἀνάληψις κιουνὶ Ὑστερινή (γιάνι Ἰησουσούν γὲρ γιουζουνδεκὶ σὸν κιουνή) βέ Ἐπισωζομένη τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰμίζ, σίμδι δαχὶ πεϊνελνὰς Ὑσπεννὴ δενιλίορ. «Μάλ-τεπε» σινὶ κετζούπδε δουζλουγέ (1) ἐνιλδικδέ, Ἅγιος Ζαχαρίας ναμηνὰ πὶρ παρεκκλήσιον βάρδηρ, ὅ δζιβαρδὰ γάγετ ἐσκὶ μεζὰρ τασλάρή μουσαχαδὲ ὀληνδηγὴ κιπί, ριβαγιατὰ ναζάρεν ταγὶν ἐτεγινδέ πὶρ ἴν καπουσὴ δαχὶ πὶρ κάτζ σενέ ἐδελλερὶ κιορουλδηγὴ χαλδέ, πάδεχου πίρδεν καπανμήσδηρ. Κερέκ πού μεζαρλαρδάν βέ κερέκ ὅ ἰνλερδέ, Ζινδζιδερε ἐχαλισινὶν ὁραλαρδάν τεδαδδούν ἰτδιγὶ ἀνλασηλμακδαδηρ. Σ)δριος 5δέ ὁραδά λειτουργία ἰδζρά ὀληνοὺπ, ἐχαλί πανηγυρέ σιτὰπ ὀλούρ.

Καργενὶν χαριδζ βὲ δαχήλ ἐκκλησία δὲ παρεκκλήσιονλαρη πουνλάρδηρ. πουνλαρδάκι σενενὶν ἐγιάμι ἀ-

1) Πουραδὰν δαχὶ ἴλκ παχαρδὰ κουδδετλὶ σοὺ ἀκάρ.

χηρινδὲ χὲρ ἀρζοὺ κὲς χριστιάν λειτουργία ἰδζρὰ ἱστερερὲκ ἐχαλιγὶ ἀνὰ δαβὲτ ἰδὲρ.

Ἐβέλδζε ζικρ ὀληνδηγὴ κιπὶ Ἰσλαμλαρὴν γιάληνηζ πὶρ δζαμισὶ ὀλσὺπ κιουτζουκδζεδιρ. 1887 σενεσινδὲ ἱκινδζὶ πὶρ ταμιρὶ ἰδζρὰ ὀληνούπ, δαχὰ ζιαδὲ κιουζελλεσμίσδιρ. Ἰσλὰμ μεκτεπὶ ἰσλὰμ μαχλεσινδὲ ὀλούπ, σαγιρδανὴν τερεκκησὴ ἰτζοῦν ὀλδήκδζα γαϊρὲτ ὀληνήορ.

Μεδζοὺδ 20—25 χανὲ προτεσταν λαρὴν γενὶ ἰνὰ ὀληνμὴς πὶρ χὲμ μεκτὲπ βὲ χέμ δοὰ μαχαλὶ βάρδηρκι ἄλτ κατὴ μεκτὲπ βὲ οὔστ κατὴ **Δζοαρὰν** τεσμιὲ ὀληνὴρ ἐκκλησιάδηρ. μεκτεπλερινὲ ἔξερ σενελὲρ ὀρθόδοξοσλαρην ἐβλαδὴ δαχὶ κιτμεκδὲ ἰδί· φάκατ προτεσταν λὴκ Ζινδζιδερεδε πέκδε ἱλεροῦ κίτμεμισδιρ.

Ζινδζίδερε μεκτεπλερὶ χαβαδὰρ πὶρ μαχαλδὲ ὀλσύπ, κενὶς βέ σαγλάμδηρ· μουκάτδεμα Ἑλληνικόν, Ἀλληλοδιδακτικὸν βὲ Νηπιαγωγεῖονα ταξὶμ ὀληνδηγὴ χαλδὲ πάδεχου Ἀστικὴ Σχολὴ καιδεσὶ τατπὴκ ὀληνμήσδηρ. Κὴζ ταλεπατὴ ἰτζοὺν Μεταμόρφωσις ἐκκλησίανην γιαννηνδὰ πίρδε Μετόχιου τεαπὶρ ὀληνὴρ πινὰ βάρδηρκι, Παρθεναγωγεῖον μεζκιοὺρ μαχαλδέδιρ. Μεκτεπλερὶν ἰντεζαμὴ 6—7 σενὲ ἐβελινὲ κελίνδζεγεδεγὶν πὲκ μουκεμμὲλ ἰκὲν, ἀχήρεν πάζη μαζατὰ πιναέν τεαγὶν ὀληνάν χόζαλαρ γιουζουνδὲν μεκτεπλὲρ πὲκ κερουδὲ καλμήσδηρ. Ἰκρὰρ ὀληνήρκι Ζινδζίδερελι μεσχούρ μουαλλὶμ Δημήτριος Ἠλιάδης βέ Εὐθύμιος Ἰωάννου σὸν δερεδζεδὲ γαϊρὲτ ἰδερὲκ βὲ μεκτεπδὲν 1 ινδζὶ βέ 2 ινδζὶ Γυμνάσιον σηνφηνὰ καδὰρ σαγιρδλὲρ τζηκαραράκ ἔπεγιδζε φαϊδεγὶ μουδζὶπ ὀλμηφλαρ ἰσέδε, ἐχαλὶ ζικρ ὀληνὰν μερκουμ-

λαρὴν κηζμετινὶ πιλέμεδι βὲ ἔγερ τογρησὴ σοϊλενμὲκ λαζὴμ κελίρισε, ἐλ γὲβμ Ζινδζίδερεδε πὶρ χαγιὰτ πουληνὰν 15 γιασηνδὰν 45 γιασηνὰ καδὰρ ὀλὰν ἀδεμλὲρ Εὐθύμιοσουν σαγιρδλερὶ ἰκέν μανεβὶ σουρετδὲ χακαράτλε, δαμλὰ ἰλὲ βεφατηνὰ σεπὲπ βιριλδί. Ζινδζίδερε μεκπλερινδὲ μεχαρετλοῦ Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐφένδι βὲ ἐλ γὲβμ Δέρισαδετδὲ πουληνὰν Ταβλουσουνλὴ Πλούταρχος Ἀδοσίδης ἐφένδι βὲ σαϊρ ζεβὰτ δαχὶ τεαρίφ ἰτμισλὲρ βὲ κιουτουπχανεσινὶν σίμδιε καδὰρ μουχαφαζασηνὰ γαϊρὲτ ἰτμισλέρ.Ζινδζίδερελιλερ, Καππαδοκικὴ Ἰ.Σχολὴ κιπί, ἰλμίν μενπὰ βὲ πουναρὴ ὀλὰν μεκτὲπ γιανλαρηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδέ, σού φουρσατδὰν ἰστιφαδὲ ἰδερέκ μεκτεπλερινὶν τερεκκησηνὰ τζαλησσαλὰρ ὀλμάζμη;

Μεδζοὺδ 450—480 χανεδὲν 30ὴ προτεστὰν 60ὴ ἰσλὰμ βέ μουτεπακισὴ ὀρθόδοξοσδηρ· ἐχαλὶ ἄνδζακ χανὲ ἰσλερὶ ἰλέ μεσγοὺλ ὀλούπ, ζηραὰτ οὐμούμεν γαϊρετλικλερὶ βὲ διραγετλιλικλερὶ ἰτζοῦν μααρούρ ἰσλαμλὰρ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ὀληνήρ.Ζικρ ὀληνὰ· Πέλεμε νὰμ μαχαλδὲν κετζέν σού Στέφανα (1) βὲ Ταλας (2) καργελερινὲ

(1) Ζινδζίδερενιν σιμαλὶ σκρκίσινδὲ 200 χανελι οὐφὰκ πὶρ κεργὲ ὀλούπ ἔλ γὲβμ 150 καδὰρ ὀρθόδοζος νουφουσὴ βάρδηρ. μεδκησὶ γάγετ λατὶφ βὲ Ἐκκλησίαση Παναγία Θεοτόκος ἰσμινὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ, κιουτζοὺκ ἰσέδε καργενὶν καρόουσηνδὰ γιουκσεκδζὲ πὶρ μαχαλδὲ ὀλδηγηνδὰν χὲμ μανζαρασὴ κιουζέλ, χέμδε σουρέτι ἰνδαϊεσὶ πιρινδζίδιρ. πουραδὰ γάγετ κουτζοὺκ ἅγιος Γεώργιος ἰσμινὲ πὶρ παρεκλήσιον βάρδηρ. Κιουρουνίορκι πούρανην Ἐκκλησιασὴ ἐβέλδζε ἅγιος Στέφανος ἰσμινὲ ἰδίκι *Στέφανα* ἰσμινὶ ἀλμήσδηρ.

(2) Καίσ ριδεν πὶρ σαὰτ παϊδ μεσαφεδὲ Ἅγ Βασίλειος τα-

δζερεγιὰν ἰδὲρ ἰσέδε, δζουμαά ἰρτεσὶ βὲ Παζὰρ κιουνὶ πού σού ἰλέ Ζινδζίδερε ἐχαλισὶ παγδζελερινὶ σουβαρηρλάρ. Δεγιρμέν παφὴ βὲ Τζακήλ ἀρασὴ κιπὶ δαχὰ πάζη μεσιρελὲρ δὰρ βὲ γιάζην κερὲκ γερλὶ ἐχαλὶ βὲ κερέκ Καΐσεριε βέ δζιδὰρ καργελερδέν κελέν μισαφιρλέρ ὀραδὰ δακτιλερινὶ ἰμρὰρ ἰδερλέρ. Δαχηλδέ τιδζαρέτ ὅλμαδηγηνδαν, ἐχαλὶ μεδζπούρεν μεμαλίκι σαχανενὶν δζεσὶμ σεχριλερινέ κιδερέκ ἵς ἰλέ μεσγούλ βέ παρὰ καζανηρλὰρ ἰσὲ γιὰ 5-7-10 σενεδέ σηλαδζὴ ὀλουρλάρ γιάχοδ φαμίλια βέ τεαλλυκατηνη πουληνδηγὴ μαχαλέ κετιδδιρίρ. Πού κιπιλέρ πέκ τζόκδηρ βέ μουτεατδὶδ φαμίλιαλαρ ταφραγιὰ τεβαττούν ἰτδικλερινδέν πέκ τζὸκ χανελέρ πὸξ καλμήδηρ. Ἀλτμὴξ γιάχοδ 80 βέ 100 σενέ ἐβελισὶ ἐχαλιδέ ζενκινλὶκ ὀλδηγή. Σταμπολὴν ὀζεσὶμ ἐβλερί ἀγιαρηνδά, 5—6—7 πὶν λίρα σάρφ ἰδερέκ κονὰκ κιπὶ ἔβ γιαπδηρμαλαρηνδὰν τεπεγιούν ὀληνήρκι, πού κιούν ἔν ἐγισινε 200 λίρα βιρεδζέκ ἀδέμ πουληνμάζ. Ἐχαλὶ ταφραδὰ ἔξεριε τουτούν τουδζαρληγὴ βέ ταδδζηληγὰ μεγλλὶ πουληνμήδηρ.

Περεκιὰτ βιρσούκι, 1882δεν γιάνι Ἱερατικὴ Σχολὴ μοναστηρὰ τεεσὶς ὀληνδηκδὰν περού Ζινδζίδερε καργεσὶ κέσπι σερεφ ἰτμίσδιρ.

γηνὶν ἐτεγί ἰλὲ καρδουσηνδὰ βὲ οὐτζουρουμλὴ πὶρ μαχαλδὲ κιαὶν 3500 γανελὶ πὶρ κασαπάδηρ. Ἀρχάγγελος, Παναγία, Ἅγιος Γεώργιος, Ἅγιος Νικόλαος βὲ Ἅγιος Χαράλαμπος (Κιτζὶ κοϊδὲ) ἰσμλερὶ ἰλὲ 5 ἐκκλησίαση βὲ μουνταζὰμ μεκτεπλερὶ βάρδηρ, νουφουσὴν νησφὴ χέμαν Ὀρθόδοξος. κουσουρλαρὴ ἰσὲ Ἰσλὰμ, Ἔρμενὶ βὲ Προτεσταντλαρδὰν μουρεκκέπδιρ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΗ

ΙΚΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

Μοναστηρὴν ταρίχι τεεσισὶ βὲ 139δὰν 1724ὲ καδὰρ μοναστηρὴν ἀχβαλινὰ δαΐρ μααλοὺμ ὀλὰν ριβαγιάτ.

Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴν ἵλκ τεμελινὶν νέ βάκτ κονηλδηγηνὰ δαΐρ ἰζαχατλήδζα μααλουμὰτ ἰστιχσαλ ἐιλεγέμεδιμ. «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην μουεσσισὶ μερχοὺμ χόδζαμηζ Εὐαγγελινὸς Μισαηλίδης ἐφένδι, μεζκιοὺρ γαζέτανην 1874 Αὔγουστος 8 ταριχλοῦ βὲ 1912 νόμεροληη νουσχασηνδὰ «Μεζκιοὺρ μοναστὴρ πέκ ἀτὶκ ὀλοὺπ χέμαν 1500 σενελίκδιρ» δεγιόρ.Σοὺ ἰπαρεδὲν, μοναστηρὴν Χριστοσδὰν 374 σενὲ σόνρα γιάνι Μέγας Βασίλειοσουν ζεμανηνδά μεβδζοὺδ ὀλδηγὴ ταχμὶν ὀληνμαλὴ ἰσέδε, κερὲκ Μέγας Βασίλειοσουν βὲ κερὲκ δίκερ Καΐσεριελι μουβερριχλερὶν ἐσερλερινδέ χίτζ πὶρ ἐσὲρ κιορούλμεδιγινδεν, Μέγας Βασίλειοσδαν σόνρα γιάνι Καίσεριε ἐγιαλετινδὲ μοναστηρλὰρ ἰνδὰ βέ τεεσὶς ὀληνμαγὰ παφ λανδηγὴ σενελερδὲ (γιάνι Ἰησοῦς Χριστοσδὰν 400 σενὲ σόνρα) τεεσὶς βὲ ἰνδὰ ὀληνδηγὴ ἀνλασηλσὰ κερέκδιρ.

Φάκατ μοναστὴρ χαλὶ πὶρ ἀραζὴ οὐζερινέμι γιόκσα ἐσκὶ πὶρ πινὰ οὐζερινέμι ἰνὰ ὀληνδή ; Πὺ δζιχὲτ ἰτζοὺν δαχὴ μααλουμὰτ μερκούτδηρ. Ζινδζίδερε ἐχαλισὶ ριβαγὲτ ἰδὲρκι «Πὶρ βάκτ Ἄδανα ταραφηνδὰν Ζινδζίδερεγε μοναστηρὴν σιμδικὶ μαχαλινὲ πὶρ δεβέ ἰλὲ πὶρ δεβεδζὶ κελμὴς βέ ὁραδὰ πιραζ καλδηκδὰν σόρα γιολα δεβὰμ ἰτμὲκ οὐζερέ δεβεδζὶ δεβεγὶ καλδηρμὰκ ἰστεμὶς, λάκιν δεβέ χίτζ πὶρ βεδζχ ἰλέ καλκμαμτς βέ χέρ νέ καδὰρ πὶρ χαΐλουδζα βακὴτ καλδηρμαγὰ ὀγραδμηδλὰρ ἰσέδε, φαιδε ἰτμεμις. νήχαγετ Ζινδζίδερε ἐχαλισὶ δεβενὴν γιουκηνὴν ἀληγμασηνὴ τεβεδζεγε ταβσιε ἰτμισλερ φακατ δεβεδζὶ δεβεδε χίτζ πὶρ ἀγήρ γιούκ ὄλμαδηγγηνη πεγιὰν ἰτμίς, πουνὴν ἰλε περαπερ ἐχαλινὶν ἰστιναδή οὐζερινε δεβενὶν οὐζερινδεκὶ τζουδὰλ ἐνδιριλμὶς βε ἰτζινδεν πὶρ πὰς (κουρὴ καφὰ) τζηκμὴς, πούκι δεβεδζινὶν ριβαγετινέ κιορε Ἰωάννης Πρόδρομοσουν πασὴ ὀλδηγγηνδὰν ὁραδὰ πὶρ Ἐκκλησία ἰνάσηνὰ νιγετ κονηλμὴς βε πού σουρετλε μοναστὴρ ὁραγιὰ ἰνὰ ὀληνμήδιρ. Δεβεδζὶ ἰσε γίνε πασὴ ἀλοὺπ κιοτουρμὴς».

Ἄδζαπα πού ριβαγὲτ ταστὴκ ὄληναπιλίρμι ; Μέγας Βασίλειος μεκτουπλαρηνδὰ «ριβαγιατὴ μουχαφαζὰ ἰτμελίγιζ» δεγὶ ζίκρ ἰτδιγὶ ἰτζούν γιοκαρηδακὶ ριβαγετίδε ρὲδ ἰτμελὶ δεγίλιζ. Συναξαριστησὸὲ ὁκουνδηγγηνὰ κιορέ, Ἰωάννης Πρόδρομος Περαίαδακι Μαχαιροῦς νὰμ καλενὶν χαπςχανεσινδὲ Ἰανουάριοσουν ἴπτιδαλαρηνδα χάπς ὀληνδηκδὰν σόνρα, Ἡρώδησιν ἐμρὶ βὲ Ἡρωδίασην ἀρζουσὴ οὐζερινὲ πασὴ κεσιλμίς. Μουβερριχλερὶν ριβαγετὶ

μουχτελίρδιρ. Ἐσασλησηνὰ κιορὲ Ἰωάννης Πρόδρομοσουν πασὴ Κουδουσφεριφδέν πὶρ κιοὺν οὐζακληκδὰ πουληνὰν Σεβαστούπολις σεχρινδέ Ἡ ὠδησιν κοναγηνδὰ, 2 μοναχὸς ταραφηνδὰν πουλουνμής, πάδεχου πὶρ κρεμιτζὶνὶν ἐλινὲ κετζούπ, Ἔμεσα σεχρινέ κετιριλερὲκ νιχαγετινδὲ χέρ νάσηλ ἰσέ Ευστάθιος ναμηνδὰ πὶρ Ἀρειανὸς γεδινδὲ ὀλδηγὴ χαλδέ, μερκούμ ταραφηνδὰν πὶρ κιοὺπ ἰτζινέ κονηλαρὰκ, οὐνουδουλμουὺς ἰδί, φάκατ ἰλχάμι ἰλλαχὶ βασηταση ἰλὲ κιούπ ἰτζινδέ πουληνδηγὴ Ἔμεσα σεχρινὶν ἐπίσκοποση Οὐράνιοσα πεγιὰν ὀληνμάγλε,(σενέ 368) κέφ ὀληναρὰκ μειδανὰ τζηκαρηλμής. Μουβερριχ Γεώργιος Κωδινὸς βέ Δοσίθεος γιαζδηκλαρὴ ταριχλερδέ ζίκρ ἰδερλέρκι, Σταμπὸλ Ἰμπερατωρὴ Οὐάλης ζεμανηνδὰ μεζκιοὺρ πὰς Ἴτζ ἔλ (Κιλικία) ταραφλαρηνδὰ πουληνδηγγηνδὰν χαδὴμ πασὴ Μιρδόνιος Ἰμπερατωρην ἐμρὶ ἰλέ Σταμπολὰ κιονδερμίς βέ ἄνδζακ Ἰμπερατὼρ πογιούκ Θεοδόσιοσουν ζεμανηνδὰ Πενδιγέ μουβασελὲ ἰτμέγλε, ὅραδαν μουσάρουν ἰλέϊχ Ἰμπερατὼρ ταραφηνδὰν πίλ ἔστηκπάλ, κενδί χαρμανισινὲ σαρηλμὴς ὀλδηγὴ χαλδέ Σταμπολὰ κετουριλερέκ, **Ἑβδομον** νὰμ μαχαλδὲ γενιδὲν ἰνὰ ὀληνὰν Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίασηνα κονηλμὴς.

Ἐρκιάρη ἀδζιζανεμε καλήρ ἰσε, Ἰωάννης Πρόδρομοσην πασὴ Ἰδζ-ἔλ-δζιχετινδέν Σταμπολὰ κιονδεριλερ ἰκεν Ζινδζίδερεγε ὀγραμής βε δεβε ἰλε δεβεδζὶ ἰτζούν ὀλὰν ριβαγετ σαχήχδηρ. Χάττα σοὺ ζανηγιατὰ, δαχὰ τογρησή ἀτιδεκὶ ἰτικατὰ δαχὶ ζαχίπ ὀλοὺγιορουμκι, Πέλκι 38νδζὶ σαχηφεδε ζίκρ ὀληνὰν ἀλὴν κεμιγί Ἰωάννης Πρό-

δρομοσουν πασηνδάνδηρ. Συναξαριστησδε ὀκουνήορκι, Ἰωάννης Πρόδρομοσην πασηνήν πὶρ κησμή Ἅγιον Ὄρος δακι Ἅγιος Διονύσιος μοναστηρηνδὰ ἰμίς. χαλπούκι πάδεχου πὶρ κησμή γαὶπ ὀλμής, δικεριδε Οὐλὰχ Πουγδανδὰ ἰκεν, Κουδοὺς σερὶφ Πατριγί Δοσίθεος βασηταση ἴλε Καλοῦτι μοναστηρηνδὰν Κουδούς σεριφε κετιριλερεκ, Ἅγιος Τάρος Ἐκκλησίασινα κονουλμής. Σοὺ χαλδέ γαὶπ ὀλὰν πὶρ κησμηνδὰν ἰσπου ἀλήν κεμιγίδε Ζινδζιδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ κετιριλμίς· (ὀλμὰζ σεῖ δεγίλγια ;)

Φάκατ, μοναστήρ μαχαλινίν ἐβδελδζε ἐσκί πουτχανὲ μαχαλί ὀλδηγηνὴ «Ἀνατολὴ»δε Ε. Μισαηλιδης ἐφένδι δαχὶ πεγιὰν ἰδίορ βὲ Ζινδζίδερε καργεσινδὲ ἕλ γέβμ μεβδζοὺδ πουληνὰν Μεταμόρφωσις τοῦ Χριστοῦ βὲ Ἅγιος Γεώργιος Ἐκκλησίαλαρηνήν μεβκησὶ βὲ δζερεγιὰν ἰδὲν ριβαγετλὲρ τεεγὶδ ἰδερλέρ. Κιορουνούορκι, Χριστιανλὴκ Βυζαντὶν ἰμπερατωρλαρὴ ταραφηνδὰν χιμαγὲ ὀληνμαγὰ παδλαδηγηνδά, πουτπερεστλὲρ ὅ μαχαλὶ τέρκ ἰτδιλὲρ βὲ Ὀρθόδοξος Χριστιὰν μοναχοσλὰρ ὀραγὶ τεχὶ πουλοὺπ ἰσκιὰν ἰδερὲκ μοναστὴρ χαλινὲ ἰφραγ ἰτδιλὲρ γιάχοδ, Χριστιανληγὴ καπούλ ἰδὲν μοναχοσλὰρ γίνε ἐσκί μαχαλλερινδὲ μοναστὴρ χαλινὲ ἰφραγὴ ἰλὲ ὀραδὰ ἰκαμὲτ ἰτδιλέρ(1).

(1) Μοναστηρὴν ἐβέλδζε πουτχανέ ὀλδηγηνὴ Καίσεριενιν Ἐνδιρλίκ καργεσινδὲν βὲ μουκαδδεμεμιζδὲ ζικρὶ σεπκὰτ ἰδοὺπ ἰλερουδὲ δαχὶ τερδζεμέί χαλινδὲν πάχς ὀληναδζὰκ ὀλὰν μεχαρετλοῦ Ἰωάννης Ἀρνάκης (Φήμιος) ἐφένδι μουτεβεφὰ Παίσιος

Σουπχὲ γιόκδηρκι, ἄζ βὰκτ ζαρφηνδὰ γενὶ μοναστὴρ

ἐφένδιδεν ἐσιτδιγίνὲ βὲ κενδισινὶν ἄϊρουδζα μουταλαλαρηνὰ κιορὲ καλεμὲ ἅλμὴς ὀλδηγὴ πὶρ μουταλεασηνδὰ δέγιορκι «Μοναστηρὴν μεβκησὶ τὰ 3000 σενὲ ἐβελινδὲν κουρηλμὴς πὶρ πουτχανὲ βὲ τεκκὲ μαχαλίδιρ. Μοναστὴρ δερουνινδὲ κιορδουγουμοὺζ *Γὲρ ἀλτὴ νὰμ* Ἅγιος Παντελεήμων παρεκκλήσιονη βὲ μοναστηρὴν δζουνοὺπ δζιχετινδεκὶ σιμδικὶ ἀχουρλαρὴν βὲ ἐσκὶ σαμανληγὴν (Ἅγιος Θεόδωρος παρεκκλήσιονουνα ἐβέλδζε κιδέν γιὸλ ἀλτηνδὰ ἰδί, φάκατ τζοκμοὺς ὀλμάγλε πάδεχου δολδουρουλμὴς ἰδί) μαχαλλερὶ βὲ μοναστηρὴν σιμδικὶ ἰνὶ βὲ κιομουρλουγοὺ, Χριστοσδὰν 100 σενὲ ἐβέλ, Πουτπερεστλερὶν πενιαχκιαχλαρηνὴ τεσκὶλ ἰτμεκδὲ ἰδιλέρ. Ἀχουρλαρὴν πινασὴ ἐσκίδιρ, ζίρα τὸλ ἰλὲ οὐζερὶ καπανμὴς ὀλδηγηνδὰν ἐσκιλιγινὲ δελλαλὲτ ἰδέρ *Γὲρ ἀλτὴ* πουτπερεστλερὶν *ἄδυτασα* (μιζπαχὴ) ὀλοὺπ Σεῖχ καδὴν (Ἱέρεια)ὀραδὰ ἰκαμὲτ ἰδέρ βὲ πὶρ κάτζ σενέ ἐβέλ Ζινδζιδερε καργεσινὶν μεζαρληγὴ ὀλὰν ποὺ μαχαλδὲ μερκουμὲ γιαλὴν ἀγιὰκ ἀτὲς οὐζερινδὲ γιορούρ ἰδί. Ποὺ σοϊλεδικλεριμιζὶν κιάφρεσινιν σαχὴχ ὀλδηγηνὴ ἰσπὰτ ἰτμὲκ ἰτζοὺν, σουνὴ γιάληνηζ ἰσὰρ ἰδελίμκι, 1803 σενεσινδὲ μοναστηρὴν σιμδικὶ πινασὴ ἰνὰὰ ὀληνὴρ ἰκὲν Γὲρ ἀλτηνδὰν πὶρ λέχδ (σαρκοφάγος=λάρναξ=μεζὰρ) τζηκμὴς βὲ μααλοὺμ ὀλδηγὴ βέδζχ ἴλὲ ποὺ κιπὶ λεχδλὲρ ἄνδζακ πουτπερεστλερὲ ἀϊδ ἰδί.»

Μεχαρετλοῦ Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐφένδι πιζλερὲ γιαζδηγὴ πὶρ χουσουσὶ μεκτουπουνδὰ πουνὰ δαὶρ ὀλὰν σουαλιμιζὲ δζεβάπεν δέγιορκι «Ἰνλὲρ ἐσκίδιρ. πουνλαρδὰ γενὶ ἐσερλέρδε κιορουνούορ ἔμμα ἔξερισι ζεμάνι ἀτηκαδὰν καλμήσδηρ. Ἰνλὲρ οὐμουμεέτλε Καίσεριε βέ δζιβὰρ ἐγιαλετινδὲ οὐμούμεν χανελερὶ τεσκὶλ ἰδερλὲρ ἰδί, χάττα ποὺ κιπὶ ἰνλερδὲν γὲρ ἀλτλαρηνδὰ, τοὺμ

σερὲρ πουλοὺπ μοναχοσλαρὴν ἰλτιδζακιαχὴ ὀλδὴ βὲ μὶν γαΐρη μεεμοὺλ μουνταζὰμ μοναστὴρ χαλινὶ ἀλμὴζ ὀλ. μαλήδηρκι, Δεκέμβριοσουν 5ινδὲ γέδμι μαχσουσινὶ τεα. δζιμλεδιγιμὶζ ὅσιος Σάββας πεδεριμὶζ πού μοναστηρὰ κελερὲκ μοναχοσλὴκ ἰτμὶζδιρ

Οὐμούμ ἀζιζλερὶν τερδζιμέϊ χαλινὶ χαβὶ ὀλὰν Συνα. ξαριστησδὲ ὀκουνήρκι, Ἅγιος Σάββας (ὁ ἡγιασμένος) πε. δεριμὶζ, Καΐσερενιν δζουνουπὶ σὰρκ (NA) δζιχετινδὲ βὲ πὶρ σαὰτ παΐδ μεσαφεδὲ πουληνὰν **Ταλὰς(Μανταλάσκη)** καργεσινδὲ τεβελλουδ ἰδούπ (439), δαχὰ χένουζ κὲνδζ ἰκὲν πεδερὶ Ἰωάννης βὲ βάλιδεσι Σοφίανην χὲρ κιοὺν δουνγεβὶ μὰλ βὲ μεναλδὰν τολαγὶ νιζὸ ἰτδικλερινὶ βὲ σοὺ χαλὲ χιτὰμ βιρίλμεγιουπ χὲρ δερὰ ἐξὶκ ὅλμαδη-

τοὺμ καργέ, τοὺμ τοὺμ κασαπαλὰρ ἔλαν μουσαχαδὲ ὀληνήορ βὲ ἀτὶκ μουδερριχλὲρ ποΐλὲ ὀλδηγηνὴ ταστὶκ ἰδίορλαρ, μουδερ. ρὶχ Λέων διάκονος ὁραλαρδὰν πάχς ἰτδιγινδὲ δέγιορκι «Καΐ. σερμι ἐγιαλετὶ δαχηλινδὲ πουληνανλὰρ *Τρωγλοδύται* τεσμιὲ ὀληνηρλάρ, δζούνκι τρῶγλαι βὲ καγιὰ γιαρηκλαρηνδὰ ἰσκιὰν ἰδ ορλαρ» Ἔλαν ποΐλὲ γερλὲρ τζόκδηρ. Στέρανὰ, Ζινδζίδερε, Ἀγδζάκαγιὰ, Ἴσπηλαι (Σπήλαιον), Μίσθι, Οὐρκιοὺπ βὲ σαὶρ μα. χαλλὲρ, ἀνλέρκι ἐσκὶ ἰνλερὶν ὀνλερινὲ γενὶ πὶρ ἄζ ἰλαδζελὲρ ἰτ. μιλέρ. Σαρκοράγος (λὲχδ) ἐλγέβμ κιλαρδὰ ἐτμὲκ τεκνεσὶ δεγὲ ἰστιμὰλ ὀληνίορ. Γὲρ ἐλτηνδὰν τζηκδὴ βὲ οὐζερινδέκι συμ. πλεγμανην ὁρτασηνδὰ πὶρ κὴζ τασβιὶ ὀλοὺμ μερχοὺμ Γερμα. νὸς μουτεασηπληγηνδὰν πού πούτδηρ δεγὲ κηδηρούπ ἔβελα μουσλουγὰ βὶ πάδεχου ἐτμὲκ τεκνεσινὶ τεπδὶλ ἰτδιρδὶ Ἰσινέ πακήνδζα Χριστοσδὰν 3 γιὰ 4 δεχὶρ ἐβελιν ἰσὶ ὀλδηγὴ ἀν. λασηλίορ.

γηνὴ οὐμιδσιζλὶκ ἰλὲ κιορερέκ, δουνγεβιλερὲ νεφρὲδ χὴς ἰτμὶζ βὲ χανεσινὶ τὲρκ πίρλε, ὅ δζιβαρδὰ πουληνὰνΦλα. βιανὰ μοναστηρηνὰ τζεκιλμίσδιρ».

Ἅγιος Σάββας ἰτζοὺν μουφάσαλεν τερδζεμέϊ χὰλ για. ζὰν Σκυθουπόλεως Κύριλλοτδαν ἀτιδεκίλερὶ πάσκαδζα ἰκτισὰπ ἰδέριζ.

Μούμα ἰλέϊχ ἀζὶζ 439 σενεσινδὲ Ταλασδὰ τεβελλοὺτ ἰτδιγινδὲ δαχὰ σεκὶζ γιασηνδὰ ἰκὲν πεδερὶ Ἰωάννης βὲ βαλιδεσὶ Σοφία πὶρ μεσελὲ ἰτζοὺν Ἰσκενδεριεγὲ κιτδικλε. ρινδέ, πεδερινὶν πιραδερὶ Ἑρμείασην γιαννηνδὰ καλμήζ.

Χαλπούκι μερκουμὴν ζεββζεσινὶν ρενὰ μεσρὲπ βὲ νι. ζαδζὴ βὲ κιοτουλουγὲ μειλλὶ ὀλδηγηνὴ κιορερέκ, Γρη. γόριος ναμηνδὰ δίκερ πὶρ ἐμμισινὶν γιαννηνὰ ἰλτιδζὰ ἰτμὶζ βὲ ὅ βάκτ τεαρὶφ ὀληνὰν ἰλμὶ ταχσὶλ ἰτδιγὶ ση. ραδά, κενδινὶ ἀλλαχὰ βάκρ ἰτμεγὲ νιγέτλε, πεδὲρ βέ βαλιδεσινὶν σερβέτι ἀζιμεσινὶ κατίεν τέρκ πίρλε, μονα. χοσληγὰ κιρμεγὲ καρὰρ βιρδί. Χαλπούκι πεδερὶ κιουλ. λιετλὶ σερβετινὶ Ἑρμείασα τὲρκ πίρλε, σάγετ, Ἰσκενδε. ριεδέν ἀβδετ ἰδέμεγερεκ βεφὰτ ἰδερλέρ ἰσέ, σερβετλερινὶν μαχδουμλερὶ Σάββαγια τεσλιμινὶ βὲ βαρίς ὀλμασηνὴ τενπὶχ ἰτμισλὲρ ἰσέδε, μούμα ἰλέϊχ πουνλαρὰ ἄσλαδζα κιὸζ δίκμεγερεκ, χουσουσὶ ἰλὲ πεδὲρ βέ βαλιδεσινὶν βὲ ἰκὶ ἐμμισινὶν δουνγεβὶ μὰλ βὲ μενὰλ ἰτζοὺν χὲρ δαΐμ μουναζαὰ ἰτμελερινδὲν νεφρὲτ ἰδοὺπ δαχὰ σεκὶζ για. σηνδὰ ἰκὲν, Ταλασὰ 20 στάδιον οὐζὰκ ὀλὰν Φλαβιανὰ μοναστηρηνὰ κελμὶζ βέ ἡγούμενοσα μουραδζαάτλε ρι. δζαλὰρ ἰλὲ μοναχοσλὴκ σιλκινὲ καϊδ ὀλαράκ, σατζὴ κεσιλμίζ. Φάκατ ἐμμιλερὶ ἀρκασηνδὰν μοναστηρὰ κε-

λερέκ, μούμα ἰλεΐχἰ μοναχοσληκδὰν κερού τζεβιρμεγὲ σὸν δερεδζεδὲ τζαληφμηφλὰρ ἰσέδε φαΐδὲ ἴτμεμις βὲ ἅγιος Σάββας μοναστηρδὰ καλμήφ.

Φλαβιανὰ μοναστηρή, Ἰωάννης Πρόδρομος μοταστηρήδηρ. Ἅγιος Σάββας πεδεριμίζ μοναχοσληγὰ δαχίλ ὀλούπ ἰττιχὰζ ἰτμὶς ὀλδηγγὴ ταρἰκ ἰλὲ σαΐρ μοναχοσλαρδάν, φαζηλὲτ, δινδαρλήκ, ἰπαδετκιαρλήκ, πεχριζκιαρλήκ χουσουσλαρηνδὰ φαἰκ ὀλαράκ πἰρ μεβκήΐ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἐτλεμὶς βέ ὃ δζιβαρδὰ κενδινὲ μαχσοὺς δαΐρὲ ἰνσὰ ἰδούπ ἰμράρι ὅμρ ἰδὲρ ἰμίς. Ἀνατολὴ γαζέτασηνην 1912 νόμερολη νουσχασηνὰ πακηλοὺρ ἰσὲ ποὺ δαΐρέ 1874δὲ ὁραδὰ πουληνμακδὰ ἰμὶς βὲ «ὄλ μαχὰλ μοναστὴρ δαϊρεσινὲ ἀληνμὴς ὀλσὰ ἰδὶ πὲκ ἀλιὰ ὀλούρ ἰδὶ» δεγὶ γιαζηλήδηρ. Λάκιν σίμδι ποὺ κιπὶ δαΐρὲ πουλήνμαδηγηνδαν, Ζινδζίδερε καργεσὶ ἐχαλισινδὲν μουσινλερὶ, μοναστηρὴν καρσουσηνδὰ πουληνούπ ἐλ γέβμ Καππαδοκικὸν Παρθεναγωγεΐονου τεόκίλ ἰδὲν Κυπριανοσούν Κελισινὶ ποὺ δαΐρὲ ἰδί διμὲκ ἰστέγιορλαρ. Ταπιὶ χὰλ Ἅγιος Σάββας ζεμανηνδὰν περού σιμδιὲ καδὰρ ὅραδα πινὰ δουρμὰζ ἰδί, λάκιν σενελὲρ μιρουρὶ ἰλὲ τεαμίρ ὀληνήριδι. Ἰστὲ ποὺ μαχαλδὲ Ἅγιος Σάββας πεδεριμίζ, ἀδιλανὲ σουρετδὲ ὅμρ κετζιρίρ ἰκέν, πἰρ κιούν ὀτλὲν ζεμανή ἐλ γέβμ **Χὰς παγδζὲ** τεαπἰρ ὀληνὰν μοναστηρὴν παγδζεγάγετ κιουζὲλ ἐρισμὶς ὀλδηγγηνὴ κιορερὲκ πιρινὶ κοπαρούπ γεμίς ἰσέδε, δέρχαλ ναδίμ ὀλούπ, «Πὲν ποὺ ἐλμαγὶ ἠγούμενοσουν ἴζνὶ ὅλμαδηγη χαλδὲ κοπαρδὴμ βὲ ταὰμ βακτὴ δαχὰ κέλμεδιγι πἰρ σαατδὰ γεδὶμ, ἰστὲ ποὺ πἰρ

ἰδγάΐ σεϊτανίδιρ. Ἰστὲ ποὺ σουρέτλε Ἀδὰμ βὲ Εὔα ἀταλαρημὴζ κιουναχὰ δουσδουλέρ» δεγερὲκ νεδαμέτλε ὁραδὰν τζηκδὴ βὲ ἐλμὰ γέμεμεγε καρὰρ βιρδί.

Ἰστὲ πουνλαρδὰν ἀνλασηλήρκι μοναστὴρ ὃ βάκτ γάγετ μουνταζὰμ χαλδὲ ἰδὶ βὲ ἅγιος Σάββας πεδεριμίζ ἰλὲ περαπὲρ δίκερ μοναχοσλὰρ δαχὶ τζιλεκεσλίκ ἰτμεκδέιδι.

Ποὺ ἐσναδὰ πἰρ κὴς ζεμανηνδα φουρουνδζὴ χὲρ νάσηλ ἰσὲ ἠσλανμὴς ὀλδηγγηνδάν, πάσκαδζα ρούπασηη ὅλμαδηγη ἰτζούν, ἠσλανμὴς ρούπασηνη ἀχσαμδὰν φουρουνὴν ἰτζινὲ κουρουμὰκ ἰτζούν κοϊμής, φάκατ οὐνουτμὴς ὀλούπ, ἰρτεσὶ κιούν γιαρδημδζησὴ φουρουνὴ γιακδηγγηνδὰν ζεβαλλὴ φουρουνδζὴ δερδὲ δουσμούς. Λάκιν ρούπαλαρην κουρταρηλμασὴ τζαρεσὶ πουλήνμαδηγγηνδαν Ἅγιος Σάββας φουρουνὴν ἰτζερουσινὲ κιρμὶς βὲ χίτζ πἰρ μαχαλὶ γιάνμακσηζην ρουπαλαρη τζηκαρμὴς. Ἅγιος Σάββας πουραδὰ 10 σενὲ καλδηκδὰν σόνρα, ἀζιμὲτ ἰδούπ πατρὶκ Κύριλλοσουν πεγιανηνὰ κιορὲ γιακηνδὰ πουληνὰν πἰρ ταγὰ τζεκιλερὲκ μοναχοσλὴκ ἰδὲρ ἰμὶς. Ποὺ ταγὴν νέρεσι ὀλδηγὴ, Ἅγιος Βασίλειοσμη γιόκσα Ἅγιος Ἠλίας τεπεσὶ ὀλδηγὴ πιλινέμεγιορ ἰσάδε, πἰρ κὰτζ σενὲ σόνρα Ἅγιος Σάββας (1) Κουδοὺς σερι-

(1) Ἅγιος Σάββασην ταρίχι βελαδετὶ ἰτζούν μουχτελίφ ριβαγιὰτ βὲ κιουγιουδὰτ μεβδζούτδηρ. Ὡρολόγιονλαρδα βὲ Συναξαριστησλερδὲ 439δὰ τεβελλοὺδ ἰδούπ 553δὲ γιάνι 94 σενὲ γιασαγιαρὰκ βεφὰτ ἰτδιγὶ γιαζηλὴ ἰκέν, ἱερομόναχος Νικόδημος Ἁγιορείτησην σερχλὶ Συναξαριονηνδὰ 527δὲ τεβελλοὺδ ἰδούπ, 621δὲ βεφὰτ ἰτδιγὶ γιαζηλήδηρ. φάκατ Κουδοὺς σε-

φὲ κιδὲρὲκ ἔλ γέβμ μααρσὺρ ὸλὰν μοναστηρλαρὴ τεεσὶς ἰτδί βέ μοναχοσλαρήν χαμισὶ ὸλδή. Μοναστηρὴν ὅ βακτὴν ἰντιζαμὴ ρεβίδι χαλδὲν ἀνλασηλαδζάκ πὶρ κεἰφιγέτδιρ. Ριβαγετλερὲ κιορὲ πιναση σύφὰκ φάκατ ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν ἐμλάκ ἀκὰρ βὲ ἀραζηγὰ μαλὶκ ὸλοὺπ, μοναχοσλάρδα, δερουνινδὲ ἰσλερλὲρ ἰμίζ.

Κελελὶμ **Φλαβιανὰ** μοναστηρηνὴν πού μοναστὴρ ὸλδηγηνά. Πὶρ κάτζ δερὰ ζικρὶ σεπκάτ ἰτμὶς ὸλὰν Σταμπούλ πατριγί Κύριλλος ἐφένδι δαχὰ Κόνια μητροπολιτὴ ἰκὲν Κόνια βὲ Καΐσεριε ἐγιαλετλερὶ δαχηλινδὲ σεγιαχὰτ ἰδζρὰ ἰδούπ, ζιαρὲτ ἰτδιγὶ μεχαλλερὶν δζαγραφίασηνη τανζίμ βὲ ταχρὶρ ἰτμὶς ἰδί· πάδεχου πατρὶκ ὸλδηγηνδὰ πατρικχανὲ ματπαασηνδὰ πασδηρμὴς ὸλδηγὴ πού κιταπδζηγαζηνδὰ (1) Ζινδζίδερε καργεσινδεκὶ μοναστὴρ ἰτζοὺν πάχς ἰδερὲκ δέγιορκι :

ριφὲ κιδούπ ὅσιος Εὐθύμιος γιαννηνὰ καπούλ ὸληνδηγὴ ναζαρὰ ἀληνήρ ἰσέ, ὅσιος Εὐθύμιος 377δὲν 473ὲ καδάρ γιασαδηγὴ τακδιρδὲ, ἅγιος Σάββασην 439δὰ τεβελλούδ ἰτδιγὶ κολαϊδζὰ ἀνλασὴηλούρ πὶρ κεἰφιγέτδιρ.

[1] Κύριλλος ἐφένδινιν δζαγραφίασὴ ναδιρετδὲν πουληνὴρ πὶρ ἐσερδζιγάζδηρ, κερὲκ μοναστηρὴν κιταπχανεσινδὲ βὲ κερὲκ Καΐσεριεδε πὶρ τζὸκ μαχαλδὲ ἀραδὴκ ἰσέδε πουληνάμαδη, ἄνδζακ Δέρισαδετδὲ Ἀβραὰμ Χουδαδερδόγλου ἐφένδιδε πουληνδηγηνδὰν μουταλαὰ ἰτμεμίζ ἰτζούν κεμάλι μεμνουνιέτλε πιζλερέ τεβδὶ ἰτμὶς ὸλδηγηνδὰν, τεσεκκουράτη μαχσουσεσὶ πεγιὰν ἰδέρμ. Μεσχούρ Τεξιέρ Φράνσα ἀκαδημίαση ταραφηνδὰν Ἀνατολὴν ἀχβάλι δζαγραφιεσινὶ καλεμὲ ἀλμὰκ ἰτζοὺν κεον-

«Εἰς τὴν ἄκραν τοῦ χωρίου τούτου σύνεγγυς αὐτῷ κεῖται μοναστήριον Σταυροπηγιακὸν ἐπ' ὀνόματι τοῦ τιμίου Προδρόμου, κατ' αὐτοὺς τοὺς χρόνους μεγαλοπρεπῶς ἐγκαινιασθὲν ἐνῷ καὶ σχολεῖον ἐκτίσθη, ἐμπεριεχόμενον μὲν εἰς τὸ μοναστήριον, ἰδία δὲ ἀποκεχωρισμένον καὶ μία δεξαμενὴ ἱκανῶν χωριτικὴ ὑδάτων. Ἆ"Ισως τοῦτο εἶναι τὸ τῶν **Φλαβιανῶν** λεγόμενον, ἔνθα ὁ Ἅγιος Σάββας τὴν τελείαν ἀποχὴν τοῦ ἐσθίειν μῆλα ποιήσας, διέτριψε χρόνους 10, εἶτα ἀπῆλθεν εἰς τὸ γειτνιάζον ὄρος καὶ ἡμόναζεν, συνάγεται δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ ὅτι, τὸ τῶν Φλαβιανῶν ἀπεῖχε τῆς Μουταλάσκης σταδίους εἴκοσι καὶ τοσαῦτα σχεδὸν ἀπέχει τὸ Ταλάσι ἀπὸ τὸ μοναστήριον» γιάι :

«Ζιντζίδερε καργεσινίν ἰντιχασηνδὰ Ἰωάννης Πρόδρομος καμηνὰ πὶρ Σταυροπηγιακὸν μοναστήριον βάς δηρκιδαχὰ πὶρ κάτζ σενὲ ἐβὶλ γένιδεν ἰνὰ ὁληρμὴς βὲ δερου, νιὲ ἀτρού πὶρ μαχαλδὲ, πὶρ μεκτὲπ ἰλὲ, χάϊληδζα σοϊστιαπ ἰδὲρ πὶρδε μαχζὲν ἰνὰ ὁληρμήσδηρ. Πέλκι Φλαυβιανὰ (καργεσὶ) μοναστηρὴ πούδηρ, ἀνδέκι ἅγιος Σάββας 10 σενὲ ἰμράρι βάκτ ἰδούπ ἐλμὰ γέμεμεκλεγε καρὰρ βερμὶς βὲ πάδεχου ὅ δζιβαρδακὶ ταγὰ τζηκαράκ ἀσκητησλιγὲ

δερηλδιγινδὲ μεζκιούρ μοναστηρὰ δαχὶ βαρούπ, μισαφὶρ καλμὴς βὲ Ἡγούμενος ταραφηνδὰν ἰλτιφὰτ βὲ ἰχτιραμάτη μαχσουσεγὲ ναὶλ ὸλδηκδὰν σόνρα Ἐρδζιγιάς ταγηνὰ τζηκμὰκ ἰτζοὺν μοναστηρδὰν 2 κουλαούζ ἀλμὴς βὲ ταγδὰν ἀβδετινδὲ Μοναστηρὴν κιουτουπχανεσινὶ ζιαρὲτ ἰδερὲκ, ὁραδὰ πού κιταπδὰν πὶρ τανὲ πουληνμὴς ὸλμάγλε ἀλμήδηρ. Μ. Τεξιὲρ, πού κιταπὴ μέδχ ἰδερὲκ ζίκρ ἰδίορ, χάττα Εὐρώπαγια ἀβδετινδὲ χάρτασηνη πὶρ ἀκαδημία κιουτουπχανεσι ἐ βάκφ ἰτμὶς ὸλμάγλε κενδισινὲ χάϊληδζα παρὰ μουκιαφὰτ βερηλδιγινὶ κενδισὶ γιαζήορ.

δεβὰμ ιτδί. Ποίδα ὀουνδὰν ἀνλασηλούρκι Φλαβιανὰ μοναστηρὴ Ἅγιος Σάββασην βατακὴ ὁλὰν Μουταλάσκηδεν 20 στάδιον οὐζὰκ ιδί, σιμδικὶ Ταλάσδα μόναστηρδὰν ὅ καδὰρ οὐζάκδηρ».

Μεζκιούρ ιπαρεδὲν ἀνλασηλήρκι πουρασὴ Φλαβιανῶν μοναστηρήδηρ. λάκιν Κύριλλος ἐφένδι **Μουταλάσκη** βὲ **Ταλὰς** κελιμελερινὶ τεφρὶκ ιτδιγινδὲν Ταλασὴν Μουταλάσκη ὁλδηγὴ τεπεγιούν ὁληνμαλή. Ασγατναμελερὲ βὲ ἐσκὶ ταριχλερὲ μουραδζαὰτ ὁληνδηκδὰ, Μουταλάσκηνην σιμδικὶ Ταλὰς ὁλδηγὴ ἀνλασηλήγιορ βὲ κελιμελερὶν πὶρ πιρινδὲν μοχρεδζ ὁλδηγὴ νουμαγιὰν ισέδε, Ἀν. Λεβίδης ἐφένδι, κενδὶ ἐσερινδὲ Ταλασὴν Μουταλάσκη ὅλμαδηγγηνη βὲ κενδὶ ζαννήνδζα Μουταλάσκηνην ατῶν Ταξιαρχῶν μοναστηρὴδζιβαρηνδὰ πουληνὰν πὶρ μαχαλδὲ πουληνδηγηνὴ βὲ χάλια ὁραληγήν Μουταλὰς τεσμιὲ ὁληνμασηνὴ ιστινὰδ ἰδίορ ιτέδε, Κύριλλος ἐφένδι σιμδικὶ Ταλασὴν Μουταλάσκη ὁλδηγηνὴ δεφάτεν τεκραρλάγιορ.

Ἐλιμιζὲ κετζιμὶζ ὁλὰν πὶρ ἐσκὶ ἑβρακδὰ δαχὶZινδζιδερε καργεσὶ **Φλαβιανά** δέ μεζκιούρ μοναστὴρ **Φλαβιάνειος μονὴ** ισμλενίορ.

Ἀσάρι ἀτηκαγιὰ μερακλὴ δοστλαρημδὰν πιρί, μεζκιούρ μοναστηρὴν ἅγιος Φλαβιανὸς γιάχοδ ἅγιος Φλάβιος ισμινδὲ πὶρ ἀζιζδὲν βὲ γιὰ τεεσισινὲ σεπὲπ ὁλὰν μοναχοστὴν Φλαβιανὸς τεσμιὲ ὁληνμασηνδὰν πού ισμὶ ἁλδηγηνὰ ιχτιμὰλ βερμὶς ὁλμάγλε, μεζκιούρ ισιμλερὲ μουραδζαὰτ ιτμεγὲ μεδζπούρ ὁλδήμ. Φεβρουάριοσην 16 σηνδὰ ισμὶ ὁλὰν ἅγιος Φλαβιανὸς νὰμ ζὰτ χριστιανλη-

γὰ ὁλὰν ιτικατηνδὰν τολαγὶ τέρκι δουνγιὰ ιτμεγὲ χαβεσλενούπ, πὶρ ταγὰ τζεκλμὶς βὲ ούζερινδὲ πὶρ κιουλιπὲ ἐνὰ ἰδούπ, ιτζινδὲ 60 σενὲ μουτεμάτιεν, κίμσεγι κιόρμεξιζιν γιασαμήσδηρ. (Λάκιν νέρελι ὁλδηγὴ, νέρεδε γιαδηγή, Συναξαριστησδὲ γιαζηλὴ δεγίλδιρ). Φλάβιος ισμινδὲ ὁλὰν ἀζὶς δαχὶ, Σιβασδὰ σεχὶδ ἰδιλὲν 40 ἀζιζλερδὲν πιρὶ ισέδε πουνὴν δαχὶ νέρελι ὁλδηγὴ γιαζηλὴ δεγίλδιρ (Μαρτίου 9).

Ἱστὲ μεζκιούρ Φλαβιανὰ γιάχοδ Φλαβιάνειος μοναστηρὴ τὰ 400 σενεσινδὲν 1724 σενεσινὲ δεγὶν χὴρζ ὁληνκελμὶς βὲ μοναχοσλὰρ ιτζινδὲν ἐξικσὶζ ὁλούπ μοναστὴρ χαλινδὲ δεβὰμ ιτδιγί, 1724δὲ ἐσκὶ πινανὴν τεαμιρινὲ κάλκησήλμασηνδὰν βὲ σιμδικὶ Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίασηνην σὸλ ταραφηνδὰ καπού ούζερινδεκὶ ᾳψκη (1728) ταριχλοῦ λεβχαδὰν ἀνλασηλήρ.

Ἀνατολὴ γαζέτασηνην 1909 νόμερολη νουσχασηνδὰ γιαζηλήδηρκι «μεζκιούρ μοναστὴρ 1620 σενεσὶ Ἱερεμίας Πατριγίν ἀσρινδὲ Πατρικχανεδὲν κιονδεριλὲν μερμὲρ Σταυρὸς ούζερινὲ πινὰ ὁληνμήσδηρ». Πού ταριχὲ μουραδζαὰτ ὁληνδηκδὰ Ἱερεμίας Πατρὶκ πατρικλίκ γεάπμαμης ὁλδηγηνδάν, 1720 σενεσὶ ὁλδηγὴ ἀνλασηλδή, νάσηλκι ὅ βάκτ Σταμπολδὰ ούτζουνδζὴ Ἱερεμίας Πατρικλὶκ ιτμίσιδι.

Μοναστηρὴν νὲ χειγετδὲ βὲ νὲ δζεσαμετδέ ὁλδηγὴ μααλούμ δεγίλδιρ. Σουρασηνὴ γιάληνηζ ἰλαδέ ἰδελίμκε γίνε μεζκιούρ γαζέτανην 1908 νόμερολη νουσχασηνδὰ Καϊσεριεδεν μερσούλ 18 ἰμζαλὴ πὶρ κητὰ φηκραδὰ ὁλου-

νήρκι «Ακδέμδζε Ἅγιος Παντελεήμονος ισμινδὲ γὲρ ἀλτηνδὰ πὶρ παρεκκλήσιον ὀλοὺπ ἀνὴν οὐζερινδὲ πίρδε Ἰωάννης Πρόδρομος ισμινδὲ κιουτζούκ ἐκκλησία βάριδι» Ἀ. Λεβίδης ἐφένδι πὶρ χουσουσὶ μεκτουπηνδὰ γὲρ ἀλτηνδὰν πάχς ἰτδιγί σηραδὰ δέγιορ: «Ἅγιος Παντελεήμονος παρεκκλήσιονη (γιάνι γὲρ ἀλτὴ) πὲκ ἐσκὶ βὲ πουτχανεδὲν τεπδὶλ ὀληγμὴς· ὃ μαχαλὶν βὲ Ζινδζίδερε ἐκκλησίαλαρηνην μαχαλλερινὶν ἐσκὶ πουτχανὲ ὀλδηγὴ μεϊδανδὰ ἰσέδέ, Χριστοσδὰν ἐδὲλ κενδὶ δεχιρὲ ἀίδ ὀλδηκλαρηνὴ πιλέμεμ».

Διμέκκι 1720δὲν ἐδὲλ Ἅγιος Παντελήμονος παρεκκλήσιονη δαχὶ μοναστὴρ δερουνινδὲ μεδζούδ ἰμίς. Φάκατ Ἅγιος Σάββας ζεμανηνδὰν 1720ὲ καδὰρ πάδ καδζα μοναστὴρ ἰτζοὺν μααλουματημὶζ ὄλμαδηγηνδαν, ὃ ταριχδὲν σονρακιλερὶν βασρηνὰ κελίριζ.

Μιναστηρὴν ἐσκὶ ὀλοὺπ 1688δὲ δαχὶ σουρέτιμουνταζαμαδὲ ἰδαρὲ ὀληνδηγηνὴ κιοστερίρ πὶρ δελίλ δαχὰ βάρδηρ· μοναστηρὴν ἐσκὶ ἐβρὰκ βὲ κουγιουδατηνὴ μουταλαὰ ἰτδιγιμδὲ ὀκουδούμκι χ'δζρετὶν 1104 σενεσινδὲ Ζινδζίδερελι Ἐγριδὲν πρ ταρλὰ σατοὺν ἀληνμής. Ποὺ ταρλὰ Ζινδζίδερενιν Δεγιρμὲν παδὴ νὰμ μαχαλινὶν γιοκαρησηνδακὶ Κιὸλ γεριndὲ δίρκι δίκερ πὶρ ἰκὶ ταρλὰ ἰλέ περαπέρ ζὲρ ἰδιλούρ.

Μοναστηρὴν ἐσκὶ δερτερλερὶ γιόκδηρ· μουσαχεδατημηζὰ κιορὲ ἓν ἐσκί δερτερί 1786δὰν ἰτιπάρεν γιαζηλμὴς ὀλοὺπ 1871 σενεσινὲ καδὰρ γάγετ μουνταζάμδηρ, χάττα πιτοὺν δεφατὴρ βὲ ἐβράκ μητροπολίτ Παΐσιοσηγαϊρετλερί ἰλὲ τεμάμεν χὴρζ ὀληνμής.

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

1724ΔΕΝ 1803 ΣΕΝΕΣΙΝΕ ΚΑΔΑΡ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν τεαμιρί

Μοναστηρὴν 1724δὲ ἰνσασηνὰ πασλανηλμασὴ πὰ ρουχσάτι ἀλὶ ὀλμήσδηρ. Ταριχὲ μουραδζαὰτ ὀληνδηκδὰ κιορουλούρκι, 1720 σενεσινὲ καδὰρ Μόσχαρα τεαπὶρ ὀληνὰν σιμδικὶ Νέβσεχιρ (1) καζασηνδὰν ὀλὰν δαμὰτ

(1) Κάϊσεριεδεν 16 σαὰτ παϊδ μεσαφεδὲ πουληνούπ μεζχέπδζε Καΐσεριε ἐπαρχίασηνα, ἰδαρέϊ μουλκιεδζε Νίγδε σανδζαγηνὰ μουλχὰκ καϊμακαμλήκδηρ. Πουρασὴ ἰτζοὺν Νέβσεχιριν ἐσκὶ μουαλλιμλερινδὲν Φίλιππος Ἀριστόβουλος ἐφένδι Τερακκὴ νὰμ ρισαλεδὲ (1888 νουσχὰ 2 βέ 4) μουφασσὰλ σουρετδὲ γιαζμήσδηρ. Πουρασὴ ἐβέλδζε Νύσσα τεσμιὲ ὀληνδηγὴ χαλδὲ πάδεχου Μούσκαρα (Μούσχαρα) ναμὴ ἰλέ οὐφὰκ πὶρ καργὲ χαλινδὲ καλμὴς βὲ ἐδλιάδι βατανδὰν ὀλὰν Δαμὰτ Ἰπραχὶμ παδὰ ταραφηνδὰν 1720—21 σενελερινδὲ ἐτρὰφ μαχαλατδὰν σεκενὲ δζελπὶ βὲ δζεσὶμ πιναλὰρ ινάσηλ ἰλέ γένιδεν τεεσὶς βὲ ινὰδ ἰδιλμιδδηρ. Ἔλ γέβμ μεδζμοὺ ἐχαλισὶ 22000 νουφουσδὰν ἰπαρέτ ὀλοὺπ 9,000ἰ Ὀρθόδοξος βὲ κουσουρὴ Ἰσλὰμ, Ἔρμενὶ Προτεστὰν βὲ Ἔρμενὶ Κατολικλερίδηρ. Ἀχβάλι ἰλμιὲ γιοληνδὰ ὀλοὺπ, ποὺ οὐγουρδὰ Δέρι σααδὲτ βὲ νέφσι Νέβσεχιρ ἐφορείαση

Ἰπραχίμ παδά, μουκαδδεμά Δέρι σαδετδὲ χαιδαρδζηλήκ ἰδέν μεδχοὺρ Συνασονλή Ταντηρδζόγλου Χαδζὴ Σεραφεὶμ μαγετινδὲ τερπιὲ ὀληνοὺπ, πάδεχου δζενετμεκιὰν Σουλτὰν Ἀχμὲδ χὰν χαζρετλερί ταραφηνδὰν ἐνδερούνι χουμαγιουνὰ ἀληναράκ, ἐλτὰφ βέ ἰχσάνι σαχανεγὲ μαζγὰρ ὁλούπ, Μούσχαρανην πάσκαδζα ἐχαλὶ ἰλὲ σενλενμεσὶ ἰτζούν ἴζν ἀλδηκλαρηνδὰ Καΐσεριε βὲ Κόνια ἐγιαλετλερί δαχηλινδέ πουληνὰν καργὲ κασαπὰ βὲ σεχρλερδὲ 1000 ἐκκλησία ἰνσασηνὰ δαχὶ ἰραδέϊ σενιὲ φερὲφ σουδοὺρ πουγιουρηλμὶς ἰδί. Σουνὴ δαχὶ ἰσὰρ ἰδελίμκι, 1715 σενεσινδὲ Σταμποὺλ πατρικλιγινὲ ἰντιχὰπ βέ τεαγὶν ὀληνὰν πατρὶκ Ζηνδζὶ Ἱερεμίας ἐφένδι χαζρετλερί, Πατρὶκ ὄλμαζδαν ἐδὲλ Καΐσεριε μητροπολιτὴ ἰκέν, δαμὰτ Ἰπραχίμ πασὰ χαζρετλερὶ ἰλὲ δόστ ὁλαράκ, τεπαάϊ σαδικαΐ Χριστιανιενὶν δοὰ ἰτμὲκ ἰτζούν Ἐκκλησιαλαρδαν ἰκτιζασὴ ὀλδηγηνὴ ἄρζ ἰτμὶς βὲ Πατρὶκ ὀλδηγηνδὰ δαχὶ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνην χαλινὶ οὐνούτμαμης ἰδουγινδὲν, Ἰπραχίμ πασαγιὰ (1) δεφάτλε

σὸν δερεδζεδὲ γαΐρετδὲ πουληνήορλαρ. Μεδζούδ ἰκὶ ἐκκλησίανην πίρὶ Ἅγιος Γεώργιος (1796δα ἰνσὰ ὀληνμὴς) βὲ δίκερι Παναγία (1846δὰ ἰνσὰ ὀληνμήσδηρ).

(1) Τερακκὴ νάμ ρισκλεδὲν νάκλ ὀληνμήσδηρ: «Δαμὰτ Ἰπραχίμ πασὰ Κόνια θιλαγετὶ δαχηλινδὲ Νίγδε σανδζαγὴ καζασηνδὰν Οὐρκιουπὲ μουλχὰκ 10-12 (γιάχοδ 30) χανεδὲν μουρεκὲπ Μούσχαρα καργεσὶ σακινλερινδὲν Ἰζεδδὶν βοτβάδασηη Ἀλῆ ἀγαννὴν ὀγλὴ ἰδί. Ταρίχι τεβελλουδὶ μααλοὺμ δεγίλ ἰσέδε, 1668δὲ Δέρι σαδετὲ βισουλὶ ναζαρὰ ἀληνὴρ ἰσὲ, 1650δὲ τεριδζὰ βὲ ἰλτιμὰς ἰλὲ, πὰ ἰραδέϊ παδισάχὶ 1000 ἐκκλησία ἰνσασηνὰ μουσααδὲ ὀληνμὴς ἰδί.

βελλοὺδ ἰτδιγὶ ἀνλασήηλούρ. Δέρι σαδετὲ μουλασιλετινδὲ ἔβελα (Συνασονλὴ Ταντηρδζόγλου Χαδζῆ Σεραφεὶμ μαγετινδὲ τερπιὲ ὀληνοὺπ πάδεχου) σεράϊ ἀγαλαρηνδὰν ἀκραπασὴ Μουσταφὰ ἀγᾶ μααριρετὶ ἰλὲ σεράϊ χελβαδζήλαρὴ σιλκινὲ βέ ἀχήρεν τεπερδερὰν (παλταδζήλαρ) ὀδζαγηνὰ δαχὶλ ὀλμήσδηρ. 1703 σενεσὶ Σουλτὰν Ἀχμὲδ χάνι σαλὶς τάχτη ἀλὶ πάχτη ὀσμανιεγὲ δζουλούσι χουμαγιουνλερινδὲν σόνρα, σεράϊ ἀγαλαρηνδὰν Ἀπδουρραχμὰν ἀγανὴν κιταπετὶ χηδμετινὲ τεαγὶν ὀληνοὺπ χάϊλη μουδδὲτ χηδμέτὶ μεζκιουρεδὲ καλαράκ ἰπράζι ἐχλιγὲτ ἰτμὶς βὲ πού μινασιπέτλε κιοὺν πὲ κιοὺν τερεκκῆ ἰτμεκδὲ ἰκὲν Τζόρληλη Ἀλῆ πασάνην σαδαρετινδὲ Ἐδίρνεγε βὲ 1714δὲ Σιλιχτὰρ Ἀλῆ πασανὴν Μόραγι ζάπτ ἰτδιγὶ ἐσναδὰ, ζάπτ ὀληνὰν μαχαλλερὶν ταχριρὰτ μουδιρλιγινέ βέ πίραζ σόνρα Νὺς δεφτερδαρληγηνὰ τεαγὶν ὀληνμήσδηρ 1716δὰβουκουοὺ πουλὰν Πετροβαρὰτ μουχαρεπεσινδὲ, μουχαρεπὲ βουκουατηνὴ Ἐδίρνεδε πουληνὰν Σουλτὰν Ἀχμὲτ χάνι σαλὶς χαζρετλερὶ χουζούρι χουμαγιουνλαρηνὰ ἄρζ ἰτμεκλιγέ ὀρδοὺ ταραφηνδὰν μεεμοὺρ τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ πού χηδμετλερινὲ μουκιάφατεν, ἔβελα Ρουζναμὲ βὲ πάδεχου Μιραχόρι ἐβέλ βὲ πὶρ κὰτζ κιοὺν σόνρα ρικιάπι χουμαγιοὺν καϊμακαμληγηνὰ τεαγὶν ὀλουνοὺπ, πίλ ἀχερὲ μουχαρεπεδὲ βεφὰτ ἰδέν Ἀλῆ πασάνὴν χαρέμι μουχτερεμλερὶ Φατιμὲ Σουλτὰν ἰλὲ ἄκδι ἰζδιβάδζ ἐϊλεδιγινδέν, δαμὰτ ὀλμὰκ σεριφινὲ ναὶλ ὀλμούσδηρ. 1718δὲ Παπαρόφδζεδε ἄκδ ὀληνὰν μουσαλεχαδὰν σόνρα μακάμι σαδαρετὲ κετζερὲκ 12 σενὲ καλμὴς βὲ πού μουδδὲτ ζαρφηνδὰ φέβκ οὐλ ἀδὲ ἐχλιγὲτ ἰπράζ ἰτμὶς βέ μεκτεπλὲρ, κιουταπχανελὲρ ἰνσὰ ἐϊλεδιγὶ

Ζίκρ ὁληνὰν Πατρὶκ Ἱερεμίας ἐφένδι 1706δὰν 1717 σενεσινὲ δεγὶν Καΐσεριε μητροπολιτλιγινδὲ πουληνούπ, ἥλμου διαγετὶ βὲ ἰφρέτ οὺ ἰστικαμετὶ βέ διγιανέτ οὺ φαζηλετὶ χασεπὶ ἰλὲ ναδιρλερὶν ναδιρὶ ἰδί. Καΐσεριεδε πὲκ τζὸκ ἀσάρι χασενέ βιδζουνδὲ κιτουρίπ, Πατρικλιγὶ ἐσνασηνδάδα 1707 βέ 1710 σενελερινδὲ βουκουοὺ πουλὰν γιανγηνλαρδὰ γιανμὴς ὁλὰν Πατρικχανὲ δαΐρελερινὶ γένιδεν ἰνὰ βὲ Ἐκκλησίασηνη τεαμὶρ ἰτμίσδιρ. Πουνοὺν ζεμανηνδὰ Ρωσίαδα τεσκὶλ ὁλὰν Ἱερὰ Σύνοδος Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν ταστὶκ ὁληνμήσδηρ. Πατρὶκ ὁλδηγηνδάδα ἐπαρχίαση ἰτζοὺν δουσουνερέκ, Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ἰτδιγὶ Πάτμοσλη (1) Νεόφυτοσα, λακιπὶ, 1727δὲ ματπαὰ δκχὶ τεεσισὶ ἰλὲ μουχτελὶφ κανὸν βέ ταρὶχ βὲ σάϊρεγε μουτεαλλὶκ κιταπλὰρ τὰπ ἰδιρμίσδιρ. Ταρίχι βεφατὶ 1730 σενεσίδιρ. Μούσκαραγι ἰνὰ βὲ γένιδεν πινὰ ἰτμεσὶ σοὺ βέδζχ ἰλὲ ὁλμήσδηρ. Μούτκαρα καργεσὶ Ἄκσεραϊ βὲ Κάϊσεριε βὲ Νίγδε σεχιρλερὶ ἐχαλισινὶν βὲ Διγιαρπεκὶρ κερβανλαρηνὴν ὀγράκ γερὶ ἰδί. ὅλ βακκτλαρδὰ (1720) ὁραλαρδὰ σεκιαβὲτ ἰλὲ μεσγοὺλ ἐσχάση μουζηρὲ τζετελερὶ μεβδζοὺδ ὁλοὺπ, τζὸκ δεφαλὰρ κερπανλαρὴν γιοληνὴ κεσερέκ, νουφησὶ κὰτλ βὲ ἐμβαληνὴ γὰσπ ἰτδικλερινδὲν, σοὺ πελίγενὶν δεφὶ ἰτζοὺν, Βεζὶρ Ἰπραχὶμ πασὰ Μουσχαρὰ καργεσινὶ *Νέβσεχιρ* ναμὴ ἰλὲ μετὶν βὲ σιρὶν σουρετδὲ ἰνὰ ἰτμὲκ ἐμρινδὲ χάττη χουμαγιοὺν ἰστιχλασηνὰ μαζχὰρ ὁλμήσδηρ».

(1) Πάχρι σεφιτδὲ 5000 νουφουσλὴ πὶρ ἀδάδηρ, πουρασὰ πουληνὰν Ἰωάννης θεολόγος μοναστηρὴ, 1080 σενεσινδέ, Γιοστόδουλος ἰσμινδὲ πὶρ μοναχὸς ταραφηνδὰν ἰνὰ ὁληνμήσδηρ. ἈδανὴΝ ἰδαρέϊ ρουχανιεσὶ μοναστηρὴν ἡγούμενοσηνα ἀϊδδηρ.

ζὴμ κελὲν τεαληματὴ βερδιγὶ κιπί, ἐκκλησίαλαρην ἰνσασηνὰ μουσααδὲ ὁληνὸηγηνδὰν ἴσπου μουσααδεγὶ τεπλὶγ πίρλε ἰδζαπηνὰ κιορὲ χαρακὲτ ἰτμεσινὶ ἔμρ ἰτμὶς δὲ Νεόφυτος ἐφένδι πὶρ «ζὸκ ἐκκλησίαλαρ ἰνσὰ ἰτδιρμίσδιρ. Ἔσπὰκ Καππαδοκικὴ Ἱερατικὴ Σχολὴ μουαλλιμλερινδὲν μεχαρετλοῦ Βασίλειος Μυστακίδης ἐφένδι, Νεολόγος γαζέτασηνην ἰλαδεσὶ ὁλὰν «Νεολόγου Ἐπιθεώρησις» νὰμ ρισαλεδέ «Πνευματικὴ κίνησις ἐν Καππαδοκίᾳ» νὰμ μακαλεσινδὲ πουνλαρδὰν πὰχς ἰδερὲκ δέγιορκι:

«Μητροπολὶτ Νεόφυτος ἐφένδινιν μητροπολιτλιγὶ ζεμανηνδὰ 1720δὲν 1729ὰ καδὰρ πὲκ τζὸκ ἐκκλησία ἰνσὰ ὁληνμήσδηρ. Ἰστιχσὰλ ἰδεπιλδιγιμὶζ μαλουματὰ ναζάρεν ἀτιδεκὶ ἐκκλησίαλαρ πού μουδδὲτ ζαρρηνδὰ ἰνσὰ ὁληνμησλάρδηρ. 1) Γιανάρτας καργεσινδεκὶ Ταξιαρχῶν μοναστηρὴ 1720δέ. 2) Δέφα Γιανάρτας καργεσινδὲ Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση 1720 Ἰούλιος 22δὲν, Αὔγουστος 22ὲ καδάρ. 3) Ταλασδὰ Ἀρχάγγελος ἐκκλησίαση 1722δέ. 4) Κερμιρδὲ (1) Ἅγιος Θεόδωρος ἐκκλησίαση 1725δε. 5) Βέξεδε τὸ Γενέθλιοιν τῆς Θεοτόκου νὰμ ἐκκλησία 1725δέ. 6) Ταλασδὰ Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση 1728δε. 7) Σκόπιδε Κοίμησις τῆς Θεοτόκου ἐκκλησίαση 1727δε. 8) Ζινδζίδερεδε Ἰωάννης

(1) Καΐσεριεδεν πὶρ σαὰτ οὐζὰκ μεσαφεδὲ κκγιακληκλὴ πὶρ μαχαλδέδιρ. 650 χανέ ὀρθόδοξος, 350 χανὲ Ἔρμενὶ βέ 200 χανὲ ἰσλὰμ μεδζοὺδ ὁλούπ, μεδζμουὶ νουφουσὴ 5000ὲ ταχμὶν ἰδιλίορ. Ρουμλαρὴν Ἅγιοι Θεόδωροι βὲ Παναγία ἰσμινδὲ κὶ ἐκκλησίαλαρη βὲ ὁλδήκδζα μουνταζὰμ μεκτεπλερὶ βάρδηρ.

Πρόδρομος μοναστηρὴ ἐκκλησίαση 1728δε Ἰανουάριος. 9) Ἰνδζέσουδα (1) Ἅγιος Εὐστάθιος ἐκκλησίαση 1729δά (μεζκιοὺρ ἐκκλησίαγια 1779δά, πίρδε τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν παρεκκλήσιονη ἱλαβὲ ὁλμής ἰδί). 10) Οὐρκιουπδέ Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση 1729δα. 11) Συνασόνδὰ Ἅγιος Κωνσταντῖνος βὲ Ἑλένη ἐκκλησίαση 1729δα. 12) Ἐνδιρλὶχ (2) ἐκκλησίαση 1727δέ.

Πουνδὰν μαδὰ πέλκι δαχὰ πασκὰ ἐκκλησίαλαρ ἰνσὰ δὲ πινὰ ὁληνμήσδηρ, φακατ ἀνλὲρ ἰτζοὺν μααλουματημὴζ ὁλμαδηγη χαλδέ, πἀλιαδεκιλερὶν ἰσπατὴ ἰτζούνδα πουνλὰρ δαχὶ κιαρίδὶρ ζὰν ἰδέριζ.

Μοναστὴρ ἐκκλησίασηνην τεαμὶρ γιάχοδ γενιδὲν ἰνάσὴ ἰτζοὺν ἰνσαατὰ νὲ δάκτ μουπασιρὲτ ὁληνδηγὴ ἰτζοὺν μουχελλὶφ ἐφκιαρλάρ βάρδήρ· ὅ βάκτ γιαζηλὰν ταρὶχ τασηνδὰ 1728 γιαζηλὴ ἰσέδε, πού ταριχὶν ἐγκαίνια ταριχὶ ὁλδηγὴ ἀνλασὴλμακδὰ ὁλούπ, ἰνσαατὰ 1724 δε πασλανηλδηγὴ Ἀνατοληνὴν 1874 σενεσὶ 1908 νόμερολη νουσχασηνδὰ γιαζηλήδηρ. Φάκατ ἰνσὰ ἰτμεκ-

(1) Πουρασὴ ἰτζοὺν πενδελερὶ Ἀνατολὴ γαζέτασηνδα 1894 σενεσινδὲ ταφσηλατληδζὰ σουρετδὲ γιαμὴ ἰδίμ. Καϊσεριεδεν 6 σαὰτ οὐζακδά, 1666δὰ Βεζὶρ Καρὰ Μουσταφὰ ταραφηνδὰν ἰνσὰ βὲ τεσσὶς ἰδιλμὶς πὶρ κασαπάδηρ. Ρουμλὰρ 3000 νουφοὺς καδὰρ ὁλοὺπ καρσηληκλὴ Ἅγιος Εὐστάθιος βὲ Ἅγιος Δημήτριος ἐκκλησίαλαρηνην ἐνορίαλαρηνδα ἰκαμὲτ ἰδερλέρ. Μεκτεπλερὶ ὁλδήκδζα ἀγιάνι ταχσίνδιρ. Πουρασηνὴν ἐβέλδζε Τετραπυργία τεσμιὲ ὁληνδηγηνὰ δαὶρ δενιλενλὲρ γιανλήδηρ.

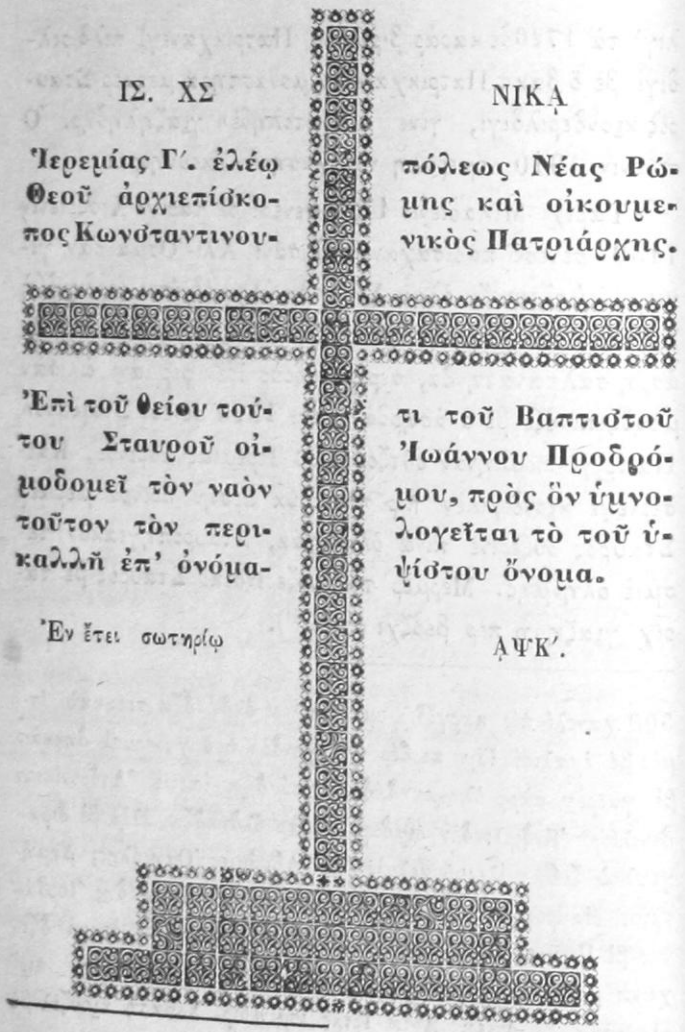
(2) Κόστσιην δζουνουπὶ γαρπισινδὲ 2 σαὰτ πάϊδ μεσαφεδὲ

λιγὲ τὰ 1720δε καρὰρ βιριλοὺπ, Πατρικχανεγὲ πιλδιριλδιγὶ βὲ ὅ βάκτ Πατρικχανεδὲν μοναστηρά μερμέρ Σταυρὸς κιονδεριλδιγὶ, γίνε «Ἀνατοληδὲ» γιαζηλήδηρ. Ὅ σενενὶν 1910 νόμερολη νουσχασηνδὰ ὀκουνήορκι :

«Ταρίχι Μιλαδιενὶν 1720 σενεσὶ βὲ ταρίχι Χιδζριενὶν 1130 σενεσὶ παδισαχάνη ἀλισάνι Ἀλι-Ὀσμανδὰν γιγιρμὶ οὐτζουνδζὶ ὁλὰν Σουλτὰν Ἀχμὲδ ἴπνι δορδηνδζὴ Σουλτὰν Μωχαμμὲτ χὰν δζενετμεκιὰν χαζρετλερινὶν ἄσρη σαλτανατηνδὰ, σερεφσουδοὺρ ἰδὲν φερμάνι ἀλισὰν μουδζιπίνδζε βὲ ὅ ἀσηρδὰ γιάνι 1720 σενεσὶ Σταμποὺλ Πατριγί πουληνὰν οὐτζουνδζοῦ Ἱερεμίας ἀσρινδὲ, Καϊσεριεγε κιονδεριλὲν πὶρ πουτζοὺχ ἀρσὴν ποϊνδὰ μερμὲρ Σταυρὸς οὐζερινὲ πινὰ ὁληναράκ, Σταυροπηγιακὸν τεσμιὲ ὁληνμήξ. Μερμὲρ τὰς οὐζερινδεκὶ Σταυρὸς βέ ταρὶχ γιαζησὴ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ(1).

500 χανελί πὶρ καργέδιρ. μεκτεπλερί ὁλδήκδζα τερακκὴ ἰτμὶξ βέ ἐχαλισί ἴλμ. περβέρ ὁλδηγηνδὰν πού χουσουσὰ δηκκὰτ βὲ γαϊρὲτ σὰρφ ὁληνμακδάδηρ. Ἰούρδζα ἰσμινὲ Ἀνδρονίκιον δενιλίορ. Ἐνδιρλικδὲν σιμδιγὲ καδὰρ ὁλδήκδζα ἄλὶμ βέ διραγετλοὺ ζεβὰτ ἰλεροῦ κελμὶξ βὲ Ἀβράμιος Ὁμηρόλης, Δημήτριος Μαυροφρύδης, Ἀβρ. Κουζηνόπουλος, Καρολίδης Ἰορδάνης βὲ Παῦλος Πιραδερλὲρ ἀιπὶ ἀδεμλὲρ καργενὶν ἰσμινὶ δζιχανὰ μααλοὺμ ἰτμισλέρδιρ. Μεβδζούδ ἰκὶ ἐκκλησίαννν πιρὶ Παναγία βὲ δικέρι Ἁγία Τριὰς ἰσμινέδιρ. Χεβασὴ κιουζὲλ βὲ μεβκησὶ ναζαρουπάδηρ.

(1) Μισαλλίδης ἐφένδιμιν πουλαρὴ νέρεγε μουραδζαὰτ ἰδερέκ ἰκτιπὰς ἐϊλεδιγὶ μαλοὺμ δεγίλ ἰσέδε, ζαρηημὰ



χωρὲ μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὀλθηγητὴ ιτδιὰ ιδενλε-ρὶν φικριτὶ τεεγιὸ ἰλλεμέκ μαξατὴ ιλὲ γιαζμήσθηρ.

Τερδζεμεσὶ

«Ἰησοῦς Χριστὸς γαλίπδηρ. Λούτφι παρὶ ιλέ γενὲ Ρώμα τεαπίρ ὁληνὰν Σταμπολοὺν ἀρχιεπίσκοποση βὲ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης οὐτζουνδζοῦ Ἱερεμίας, ποὺ ἀζίζ Σταυρὸς οὐζερινὲ Ἰωάννης Πρόδρομσουν ισμὶ ιλὲ Ἐκκλησίαγι πινὰ ἰδέρ, ἀνδέκι δζενάπι χακὴν ισμὶ γιὰδ βὲ ζιχρ ὁληνήρ. Σενεῖ Μιλαδιὲ 1720».

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἡγούμενος Δζανσήζ ὀγλοὺ οὐτζὰρ Καραπάς

Ἐκκλησιάνην, ἐσκὶ ἐκκλησιάνην τεμελλερὶ οὐζερινὲ ινσὰ ὁληνδηγηνὴ, παζη ἐσκὶ ἐβρὰκ δαχὶ πεγιὰν ἰδίορ. Ἰν. σαατὰ ἔν ζιαδεσὶ ιλὲ μοναστηρὴν ἡγούμενοση πουληνὰν Ζινδζίδερελι Δζανσὴζ ὀγλοῦ (. . . . . ισμινὶ ὀγρενέμεδιγιμ πὶρ ραχὶπ) ναζαρὲτ ἰτμεκδὲ ὁλούπ, φερμάνι ἀλιδὲ μουχαρρὲρ ὁλδηγὴ βὲδζχ ιλέ, 4900υ ἀρσουλλὴκ μαγὰλ οὐζερινὲ 70 ἀρσὴν ἔν βὲ 70 ἀρσὴν ποινδὰ δζεσίμ διβὰρ τζεκδιρμὶς βὲ ἐκκλησιάνην 16 ἀρσὴν πογιοὺ (4οὺ Ἅγιον Βῆμαγια μαχσοὺς ἰδὶ) βὲ 8 ἀρσὴν ἐνὶ βὲ 7 ἀρσὴν γιουκσεκλιγὶ βὲ ἀνὴν οὐζερινδε βὲ 3 ἀρσὴν γιουκσεκλιγινδὲ Τροῦλλοση (θόλοση) βάριδι. Παΐσιος ἐφένδινιν ριβαγετινὲ κιορὲ ἐκκλησία Σταυρὸς πιτζιμινδὲ 6 κιοσελὶ ἰμὶς φάκατ ἰτζερουσὶ γάγετ καρανλὴκ, λάκιν πουνὴν ιλὲ περαπὲρ ἰνσανὰ ἰτικὰτ πὰχς ἰδέρ πὶρ μαχάλιδι. Φήμιος

Ἰωάννης ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ κιορέ, ἐλ γὲβμ θησαυροφυλάκιονδα μαχφοὺζ πουληνοὺπ, πογιοὺκ χαφτανὴν ἀγρυπνία γιάνι νυμφίος ἀκολουθίαλαρηνδα διάκονοσλαρηνθυμιατήριον ἰλέ τζηκαράκ, ἐχαλιγὲ θυμίαμα βιρδικλερὶ ἐσναδὰ σὸλ ἐλλερινδὲ τουτδηκλαρὴ κιομουσδὲν μααμοὺλ πὶρ σέκλ, ποὺ ἐκκλησίανην ρεσμινὶ ἰραὲ ἰδέριμιζ. ὅχαλδὲ Ἐκκλησίανην ὅ βακτδάδα κιουππεστὶ ὀλδηγὴ ἰσπάτ ὀληνμακδάδηρ. Κερέκ ἐκκλησίαγι βὲ κερὲκ μοναστηρὴ ἰχατὰ ἰδὲν διβὰρ τασλαρὴ, μοναστηρὴν μαχζενλὶ παγδζεσινδὲν τζηκαρηλιὴς βὲ κιάφρετεν κηρμηζὴ καγιὰ ταδὴ ὀλδηγὴ κιπί, διβαρὴν γιουκσεκλιγίδε, πογιοὺκ καπουνὴν γιανηνδὰ κιορουλδηγὴ κιπὶ γιάληνηζ 8 ἀρδὴν ὀλούπ, πίρδε σύφακ καπουσὴ βάριδι. Μεζκιοὺρ καποὺ μοναστηρὴν σιμὰλ ταραφηνδὰ βακὴ ὀλούπ σιμδικὶ **Χὰς Παγδζὲ** καπουσηνὴν μαχαλινδὲ ὀλδηγηνδάν, Ζινδζίδερε καργεσινδὲν κελὲν γιὸλ τάγρηδζα μεζκιούρ καπουγιὰ ἰντιχὰ ὀλούριδι. Ἐκκλησίανην ἐτραρηνδὰ 20—22 καδὰρ κελίδε ἰνσὰ ὀληνμὴς βὲ ζίκρ ἰτδιγιμίζ ἡγούμενος Ζινδζίδερελι Δζανσὴζ ὀγλοὶ (....;) ὅκι γαὶρὲτ ὅιραγὲτ βὲ χὲρ σεγὶν ἰδζρασηνδὰ κιοστερδιγὶ τζαπουκλὴκ ἰτζ υν ἐχαλὶ ταραφηνδὰν Οὐτζὰρ καραπὰς τεσμιὲ ὀληνμὴς ἰδί, ἐτρὰρ μαχαλλερδὲν μοναχοσλὰρ κετιτδιρμὶς βὲ μοναστηρὴ σενλενδιρδιγὶ κιπί, ἰλμδὲν μαχρούμ ὀλὰν μοναχοσλαρὴν ταχσίλι ἴλμ ἰτμελερὶ ἰτζούν πίρδε μεκτὲπ ἀτζμὴς βὲ μεζκιούρ μεκτὲπ «γραμματοδιδασκαλεῖον» τεαρίφ ὀληναλὰρ ἰσὲ «ἱερόπαιδες» τεσμιὲ ὀληνηρλάριδι. (Φάκατ ποὺ μεκτὲπ ἄζ βάκτ σόνρα καπανμήσδηρ(1)

(1) Β. Μυστακίδου «Πνευματικὴ κίνησις ἐν Καππαδοκίᾳ» Νεολόγου Ἐπιθεώρησις τόμ. Β', ἀριθ. 6, σελ. 106.

Κιορουνούρκι μερκούμ Δζανσὴζ ὀγλοῦ Οὐτζὰρ καραπὰς Ζινδζίδερελι ὀλδηγὴ κιπί, πάδεχου τεαγὶν ὀληνὰν ἡγούμενοσλαρδα Ζινδζίδερελι ἰμὶς βέ ἡγούμενος ὀλὰν φάχς κοσμικὸς ἰσέδε, Ζινδζίδερενιν παπαζλαρὴ λειτουργίαγι βέ σάἰρ ἀγίνι ρουχανιγὶ δαχὶ ἰδζρά ἰδερλέρ βὲ μουσαβὶρ σηφτὴ ἰλὲ μοναστηρὴν ἰδαρεσινέ ναζαρέτ ἰδερλέριδι πουνλαρδὰν ἀνλασηλήρκι μοναστηρὴν δερουνινδέ παπαζλάρ ὅλμαδηγηνδαν, Ζινδζίδερε παπαζλαρηνδάν πιρὶ νοβπέτ ἰλὲμαγετινδέ 2 ἀναγνώστης ὀλδηγὴ χαλδέ λειτουργὸς ὀλαράκ πὶρ χαφταλὴκ χηδμετὶ ἰτζούν ἡγούμενοσδάν 30 παρά βὲ ζιαρετδζιλερὲ δοά ὁκουγιοὺπ χέρνέ βιριρλέρ ἰσέ ὀνὴ ἀληρλάρ βέ λειτουργίαδα πὶρ δίσκος κεζδιριρλέριδι.

Ὅ βάκτ ρούμδζα βὲ Τούρκδζε ὀλαράκ ταρὶχ ταδὴ γιαζηλμὴς βὲ πουνλαρδὰν πιρὶ σιμδικὶ Ἐκκλησίανην σὰγ βὲ δίκερι σὸλ ταραφηνδακί καποὺ οὐζερινδέδιρ. Ποὺ ἐπιγράμμαλαρη ἰλερουδὲ γιαζαδζαγημηζδὰν πουραδάδα γιαζηλμασηνδὰν σάρφι ναζὰρ ὀληνήρ.

Ἰστὲ ποὺ βέδζχ ἰλὲ μοναστὴρ ἐχαλινὶν ἰανεσὶ ἰλὲ γιαπηλοὺπ βὲ ἡγούμενος Δζανσὴζ ὀγλὴ (;) οὐτζὰρ καραπασὴν γαἰρετλερὶ ἰλέ σερεφλενοὺπ ἐπαρχία δαχηλινδέ βὲ Ἀνατολὴν χὲρ ταραφηνδὰ πογιοὺκ οὔν κέσπ ἰτδί βὲ βέ χὲρ γιὰζ μεβσιμινδὲ Καἴσεριε βὲ ἐτράφ μαχαλατδὰν ζιαρετδζλὲρ κελερὲκ ζιαρὲτ ἰδερλέρ, χαστελὲρ, διβανελέρ, σάραληλαρ βὲ ποὺ κιπὶ χαστελικλερδὲν μουζδὰρὴπ ὀλὰν ζεδὰτ μουραδζαὰτ ἰδερὲκ σιφαγιὰπ ὀλμακδὰ ἰδί. Δενιλεπιλίρ κι ὅ βάκτ ποὺ μοναστηρδὰν δαχὰ σερεφλὶ Ἀνατὸλ ἰτζερουσινδὲ μοναστὴρ ὅλμαγιουπ

«Ἀνατόλ κηταση̃ν ἔν μεσχούρ μοναστηρλαρηνδὰν ἄδ ὁληναρὰχ, χέμαν 2ινδζί Ἅγιος Τάφος μεσαπεσινδὲ πὶρ ζιαρετκιὰχ ναζαρὴ ἰλὲ πακηλμακδὰ ἰδουγινὲ πιναέν, χὲρ κελὲν ζιαρετδζιλὲρ βὲ χέμδε σιφαγιὰπ ὁλὰν χαστελὲρ, παρὰ κιουμούς βὲ παφονδὰν μααμούλ κανδυλλὲρ, σαμδανλὰρ, κιουκουμλὲρ, Ἐκκλησίαγια μουτεαλλὴκ λεβαζημάτη μεζχεπιὲ, ἀγὴρ βὲ ζὴ κημὲτ κουμασλαρδὰν μααμούλ ἐλπισέϊ ρουχανιελὲρ βὲ σάιρε ἀφιέρωμα ἰδελὲρ, βὲ ἄζ βάκτ ζαρφηνδὰ μοναστὴρ ἔπεγιδζε σερβέτ σαχηπί ὁλμὶζ ἰδί. Δαχήλδζε ἰδαρέ βὲ Καλόγεροσλαρην ταβρου χαρεκιατλαρὴ βὲ κελὲν μισαφιρλερίν βὲ χαστελερίν χὲρ χουσούσδζα χοφνούτ καλμαλαρὴ ἀτρουδζα βέ πὶρ κὰτ δαχὰ σερεριν ἀρτηρμηδλὰρ ἰδί.

Πουνλαρδὰν μαδὰ Δζανσὴζ ὀγλὴ Οὐτζὰρ καραπὰξ μοναχοσλακὴν μεσγούλ ὁλμαλαρὴ ἰτζοὺν ὅ ζεμανλαρὰ καδὰρ ὅραδα ἰδζὰδ ὁλήνμαγιαν ἰπεκδζιλιγί ἰδζὰδ βέ κοζὰ γετισὶρουὺπ, τουτλὴκ μεϊδανὰ κετουρμὶξ βέ τζιρτλὶκ τεεσισὶ ἰλέ χαϊδανὰτ βέ ζηρακτὰ πακὰρ βὲ ὅ βάκτ μοναστηρὴν γεάληνηζ 5 ταλατὴ ὁλδηγηνδὰ, 2 μοὺτ ζαχηρέζὲρ ἰδερλέρ ἰμὶξ.

Ἰστέ πὺ σουρέτλε μοναστὴρ δεδὰμ ἰτμεκδέ ἰκέν, 33 σενὲ τόνρα Καΐσεριε μητροπολιτλερινδεν πιρινίν τεδπιρσιζλιγί χασεπὶ ἰλέ μοναστὴρ πὶρ ἂν ἰτζινδέ μάχδ ὁλούπ καπανμήζδηρ. 69ινδζί σαχηρεδέ κορουλδηγὴ κιπί, μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν ὁλούπ τόγρηδαν Πατρικχανεδεν μερπούτ ὁλδηγὴ χασεπὶ ἰλέ, Καΐσεριέ μητροπολιτλερινίν μουδαχελέ ἰτμεσί ὄζαϊζ ὅλμαδηγη τακδιρδέ, κενδί μεσνετινί τανήμαγιαν πάζη μητροπολιτλέρ, Σταυροπηγιακὸν μοναστηρλαρὰ δαχί δάχλ ἰδοὺπ «Ἰστεδικλερί ταραφὰ κοὺλπ τακαρλάρ» ἰδί (Ἀνατολή νομ. 1895)

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Πογιοὺκ πὶρ σηρκάτ.

Ἐζ δζούμλε πού σηραδὰ ἀτιδεκί βουκουατδὰν ἀνλαδηλαδζαγηνὰ κιόρὲ, πίρ μητροπολιτὴν χόδ πέ χόδ μεραμηνὴ ἰδζρὰ ἰτμεσινδέν, μοναστὴρ σεφαλετέ δουτζὰρ ὁλμήδδηρ. Κάϊσεριε μητροπολιτλιγινέ(1) 1760δὰ τεαγίν

(1) Καΐσεριε θρόνοση μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὁληνὰν πὶλ δζούμλε ἀρχιεπίσκοποσλαρ ἰτζοὺν, τερζιμέϊ χαλλερὶ βὲ ταριχλερὲ μουτεαλλὴκ βουκουὰτ ἰτζοῦν μεχαρετλοῦ Α. Λεβίδης ἐφένδι *Δοκίμιον Ἱστορικὸν* νὰμ κιταπηνδὰ πὰχς ἰτμίσδιρ. Καΐσεριε ἐκκλησίαση, τὰ χριστιανληγὴν ἴλκ σενελερινδὲ Πέτρος βὲ Ἀνδρέας βὲ Ματθίας βὲ Παῦλος ρεσουλλαρὴν τεαριφλερὶ ἰλὲ τεμελλεσούπ, ἴλκ ἐπίσκοποση Ἰησοῦ Χριστοσοὺν Σταυροσλανδηγὴ ἐσναδὰ βουκοὺ πουλὰν ζελζελὲ βὲ καρανλὴκ βὲ ὁλουλερὶν διριλμεσὶ οὐζερινὲ «Σαχήχεν πού Ἀλλαχὴν ὀγλὴ ἰδί» δεγὲν γιοὺζ παπὴ *Λογγῖνος* ἰδι, χάττα ἀπόστολος Πέτρος Καΐτεριγε κελδιγινδὲ ἐπίσκοποσληγα τακτὶς ὁληνμήδιδι. Πάδεχου Καΐσεριε ἐπίσκοποσλαρηνὴν κιμλὲρ ὁλδηγὴ μααλοὺμ δεγὶλ ἰσέδε, ἰκινδζὶ δεχιρὶν σονηνδὰ *Θεόκριτος* ναμηνδὰ πὶρ ἐπίσκοπος βὰρ ἰδί. 210 σενεσινδὲ ἐπίσκοπος ἅγιος *Ἀλέξανδρος* ἰδί· πάδεχου 233δὲ *Φιρμιλιανός*. 325δὲ Ἰζνικδὲ πιρινδζὶ Οἰκουμενικὴ Σύνο-

όληνάν Παΐτιος Α.' Δέρι σααδετδέ ταλουκατηνδὰν πουληνὰν Σπαθάρης Σταυράκογλουνουν, κερὲκ Πατρικχανε-

δος ἀκδιϊτζδιμὰ ϊτδιγινδὲ χαζὴρ πουληνὰν ἐπίσκοπος *Λεόντιος*. Ἀνδὲν σόνρα *Εὐλόγιος* γιάχοδ *Εὐλάβιος*, πουνὴ μουτεακήπ, Λεόντιοσην διάκονοση *Ἑρμογένης* 340δε. Λεβίδης ἐφένδι κεμάλη φαχριέτλε ζικρ ἰδίορκι, πιρινδζὶ Οἰκουμενικὴ Σύνοδοσδα *Σύμβολον τῆς πίστεως* τεαπὶρ ϊτδιγιμὶζ δὶν ἰκραρηνὴ γιάνι *Πιστεύω εἰς ἕνα θεόν*.... βὲ σάϊρεγὶ γεδινδζὶ πενδὶν νιχαγετινὲ καδὰρ τανζημιδὲν Ἑρμογένης βὲ 8ινδζιδὲν νιχαγετινὲ καδὰρ 2ινδζὶ Οἰκ. Σύνοδοσδα Νύσσης ἐπίσκοποση Γρηγόριος τανζὴμ βὲ ταχρὶρ ϊτμισλέριδι. 341δὲ Διάνοιος βὲ 21 σενὲ σόνρα βεφατηνδὰ 362δὲ Εὐσέβιος.

Σεκὶζ σενὲ σόνρα Εὐσέβιοσουν βερατηνδὰ(370)δζιχανὴν σαφκὴ βὲ πού καδὰρ ἐσερλερὶ ιλὲ δζιχανὴ χαϊρετδὲ πρακὰν Μέγας Βασίλειος βὲ 379 Ἰανουάριος 1δὲ βεφατηνδὰ ἰκινδζὶ σύνοδοσδα χαζὴρ πουληνὰν Ἑλλάδιος τεαγὶν ὁληνμήσδηρ. Πάδεχου Φαρέτριος βὲ Ἀρχέλαος βὲ 428δὲ Φίρμος (μεύμα ιλέϊχ 3ηνδζὴ Οἰκ. Σύνοδοσδα χαζήριδι) βὲ 439δὰ Θαλάσσιος βὲ 452δὲ Ἀλύπιος βὲ πάδεχου Ἀνδρέας βὲ μουτεακήπεν Ἠλίας, βὲ Σωτήριχος βὲ 550δὲ Θεόδωρος ὁ Ἀσκιδᾶς βέ σόνρα Θεόκριτος. Ἀλτηνδζὴ Οἰκ. Σύνοδος κουρηληκδὰ (680) χαζὴρ πουληνὰν μητροπολὶτ Φιλαλήθης βὲ 691δε Κυριακὸς βὲ 783δὰ Ἀγάπιος βὲ Σταμπὸλ Πατριγὶ Φώτιος ζεμανηνδὰ (861) Παῦλος βὲ πάδεχου Εὐσχήμων. 879δὰ Προκόπιος βέ Θεοφάνης (μεύμα ιλέϊχ Σταμπὸλ Ἰμπερατωρὴ Λέωνουν πιραδερὶ Στέφανοση, ὅ ἐσναδὰ Ἡράκλεια μητροπολιτὴ βεφατ ϊτμὶς ὁληγηνδάν, Παφλαγονίας τρικλιγέ τακδὶς ϊτμὶς ὁληγηνδάν, Ἰμπερατὼρ ταραφηνδὰν πρωτόθρονος οὐνβαννὰ μαζχὰρ ὁλμήσδηρ) βέ Ἀρέθας γιάχοδ

δὲ βὲκερὲκ χοκιουμετι σενιὲ νεζδινδὲ μαζχὰρ ὁληγήχούτνι τεβετζούχ βὲ ραγπ'τι μαχσουτεδὲν ϊστιφαδὲ ἰδερέκ

Ἀρέτας βέ 931δέ Θεοφάνης ἰκινδζί, βέ πάδεχου Ἰμπερατωρίτζα Θεοφανωνοὺν ζεμανηνδὰ Ἀνδρέας, 945δὲ Βασίλειος ἰκινδζὶ βέ 956δὰ ἰκινδζὶ Ἀρέτας βέ πάδεχου Στέφανος βέ Κοσμᾶς 1143δέ Κωνσταντῖνος, 1166δὰ ἰκινδζὶ Στέφανος 1192δε Δημήτριος. 1242δέ Μητροφάνης. Φλωρεντίαδακι μεσχοὺρ Σύνοδος ζεμανηνδὰ Ἀρσένιος βὲ Ἰωάννης Παλαιολόγος ζεμανηνδὰ Ἀγάπιος. 1554δέ Χάσκιοϊλι ἰκινδζὶ Μητροφάνης βὲ τεαγὶν ὁληνοὺπ ἐπαρχίασηνα ἀγιὰκ πάσμαγιαν Εὐθύμιος βὲ 1572 Παχώμιος Παταϊστος. 1672δε Γρηγόριος. 1700 δὲ Κυπριανὸς βὲ πάδεχου Ἱερεμίας Πάτμοσλη βὲ πάδεχου Πάτμοσλη Νεόφυτος.

Παλιαδεκιλερδὲν ἀνλασηλδηγὴ βέδζχ ιλὲ Καισεριε ἐκκλησίασηνην ἴλκ τεεσισινδὲν πού ἀνὲ καδὰρ μητροπολιτλὶκ ἰδὲν ζεβατὴν ἐσαμεσινὶ χαβὶ μουκεμμὲλ πὶρ δζεδβὲλ τανζημὴ μιμκὶν ὁλάμαμηδηρ. Ἰκρὰρ ὁληνήρκι Λεβίδης ἐφένδινιν τεελιφκερδεσὶ δζίδδεν σαγιάνι τακδίρδιρ, φάκατ, μουκαδδεμεμιζδὲ ζικρ ϊτδιγιμὶζ μααρούφ Παΐσιος ἐφένδινιν χατηραλαρηνὴ χαβὶ μουσβεδδὲ κιαγηδλαρηνδὰ ὁκουδηγημηζὰ κιορὲ 18ινδζὶ δεχιρὶν ἰπτιδασηνὰ καδὰρ, μητρόπολισδε κώδιξ τουτμὰκ ἀδὲτ ὅλαμαμης ἰδουγινδὲν, 1700ὲ καδὰρ κιμλερὶν μητροπολιτλὶκ ἰτδικλερὶ μακλοὺμ δεγιλδιρ, φάκατ ἀνδὲν σόνρα κῶδιξ τουτμὰκ ἀδὲτ ὁλούπ, ἔλ γέβμ μεβδζούδδηρ»,

Πουνδὰν σόνρα ζικρ ὁληναδζὰκ μητροπολιτλερὶν τερδζιμέϊ χαλλερὶ Παΐσιος ἐφένδινιν χατηραλαρηνδὰν πὶτ τερδζιμὲ ἁληναδζάκδηρ.

Πάτμοσλη Νεόφυτος 1734δε Πατρικλιγὲ τερρὶ ὁληνδηγηνδὰ

πὲκ πογιοὺκ γατδαρληκδά βὲ οὺμούρι μεζχεπινὶν ἰδαρεσινδὲ ὄρρ βὲ ἀζαμὲτ κιοστερδικδὲν μαδὰ, ἄνδζακ κενδί ἐρκιαρηὰ κιορὲ χαρακὲτ ἰτδιγί δζιχέτλε, ἐχαλιγί κορκουτμὴς λάκιν πουνὴν ἰλὲ περαπὲρ νεφρετλερινίδε δζὲλπ ἐτμίσιδι.

Μούμα ἰλέϊχ 1768 σενετινὶν παχὰρ μεβσιμινδὲ Καϊσεριδεν μοναστηρὴν ζιαρετινὲ κελούπ, ζενκινλιγινὲ χαΐρὰν ὀλαράκ ταμακιαρληγὴν φενὰ τεεσιρὶ ἰλὲ μοναστηρὴν ἐμβαληνὰ κιὸζ δικερὲκ ἐκκλησίαδα πουληνὰν ζὴ κηϊμέτ ἐσγιαΐ ρουχανιὲ κανδιλλέρ, θυμιατήριονλαρ, δισκοπότηρον, κιλαρδακὶ πακὴρ τακημλαρηνὴ βὲ ὀδαλαρὴν χαλὴ, κιλίμ βὲ μεφρουσατηνὴ σεριτλεγιούπ «πουνλὰρ πούραδα γιακηφμαζ» δεγερέκ κιάφφεσινι τοπλαμὴς βὲ Καϊσεριδεκι μητρόπολιγε ἐνδιρμίς. Ἐχαλίϊ μαχαλιὲ

γερινὲ Λόρτζα μητροπολιτὴ Παρθένιος τεαγὶν ὀλημμής. μερκούμ γάγετ ζενκὶν ὀλδηγηνδὰν δὲρ χὰλ γένιδεν Καϊσεριεδε μουκεμμὲλ πὶρ μητρόπολις ἰνὰ ἰτδιρούπ, ἐχαλινὶν τερεκκησὴ ἰτζοὺν τζαληκμὴς βὲ κηϊμετλὶ ἐλπισέϊ μεζχεπιέ γιαπδηρούπ, βεφατηνδὰ κιάφφεσινι μητρόπολις ἐκκλησίασηνα τέρκ ἰτμὶς γιάνι 2 ἐπιτραχήλιον, 3 τζίφτ ἐπιμάνικα, 2 πογιοὺκ ὠμοφόριον, 1 μουρασσὰ ἐγκόλπιον, 2 κορῶνα, 1 ζουμρούτ ταφλὴ ραβδος, 1 χασρὰν βέ λειτουργία ἰτζούνδα πὶρ κιουμοὺς λεγέν βέ ἰπρὶκ πουνλαρὴν κι κιάφφεσι Παΐσιος ἐφένδινιν ριβαγετινέ κιορέ μητρόπολισδε μεδζοὺδ ἰμίς· πού μητροπολίτ ἰτζούν ἐχαλὶ πεϊνινδέ πέκ τζὸκ κιουζὶλ ἐφκιαρλὰρ χασὴλ ὀλμήσιδι.

Παρθένιοσδαν σόνρα πιρινδζὶ Παΐσιος τεαγὶν ὀλημμήσιδι. μερκουμὴν τερδζιμέϊ χαλὶ παλιαδὰ γιαζηλμήσδηρ.

πουνὴ ἐσιδὶρ ἰσιτμὲζ μητρόπολιγε τοπλαναράκ μούμα ἰλεϊχὲ πὶν δουρλοὺ ριδζαλὰρ ἰλὲ πιὺ κιπὶ ἀζὶζ πὶρ ζιαρετκιαχὴν ἐσγιασηνὴ ζάπτ ἰτδίγινδέ, πογιοὺκ πὶρ γαδδαρλὴκ γιαπμὴς ὀλαδζαγηνὴ ἰχπὰρ βέ ἰχτὰρ βὲ πού κιπὶ σερβὲτ ἀληνδηγηνδὰ μοναστηρὴν καπανμάκ δερεδζεσινδὲ σεφαλετὲ κελεδέγινὶ πεγιὰν ἰτμισλὲρ ἰσέδε μερκοὺμ πουνλαρὴν σοζλερινὲ κουλάκ ἄσμαδηκδαν κάτη ναζὰρ μητρόπολισδενδε τὰρτ ἰδὲρ βὲ βάκτ γαὶπ ἰτμεγιουπ ἑρτεσὶ κιούν Σταμπολὰ μουτεβεδζζιχεν ἀζιωὲτ ἰδέρ. σεκίζ κιούν σόνρα Ἄνκαραγια(1) κελούπ, πὶρ κιούν καλδηκδὰν σόνρα, 8 σάὰτ παὶδ μεσαφεδὲ ὀλὰν Ἀγιὰς (2) κιοϊνὲ τογρὴ κιτμεκδὲ ἰκὲν Καπουσούζ νὰμ 200 ἀσκηγιὰ μεσχουρὲ ταραφηνδὰν δὲρ δὲστ ὀληνμὴς βὲ κιομλεγινὲ βαρήνδζαγια καδὰρ σογιουλούπ, δζηπλάκ χαλδὲ

(1) Ἐλλὶ πὶν νουφουσὴ ἀκμὶλ βέ Δερισκαδετέ ἀιμενδουρέρλε μερπούδ δζεσὶμ πὶρ ἀεχίρδιρ· ἀέχρι μεζκιούρ πέκ ἐσκὶ ὀλοῦπ ταριχδέ ἔξερ δεφά ζίκρ ὀληνμακδάδηρ. 4000 καδάρ ὀρθόδοξος νουφούς Ἄνκαρα μητροπολιτινέ ταπι ὀλούπ, μουκεμμέλ μεκτεπλέρ ἰδαρέ ἰτμεκδέδιρλερ. Ἔλ γέβμ Ρώμα Ἰμπερατωρὴ Αὔγουστοσην ἰνὰ ἰτδιεδιγὶ πὶρ πουτχανενὶν βιρανελερὶ βέ γιλανκαδὴ πὶρ διρέκ κιορουλμεκδέδιρ. Πούραδα πουληνμακδά ὀλάν μούμα ἰλεχὶν βασηετναμέ κηλητλὴ πὶρ λεβχασηνὴ 1553 σενεσινδέ Ἀλαμάνιανην Σταμπὸλ σεφιρὶ Γουλιέλμος Βίστεκ Εὐρώπαγια κιοτουρμήσδηρ. Τιδζαρέτ βέ νακλιγιάτδζα μουχιμλεσδί. Πουραδά 304 σενεσινδέ πίρδε Τοπικὴ Σύνοδος ὀλμήσδηρ.

(1) Ἄνκαρα βιλιγετὶ δαχιλινδέ καϊμακαμλήκδηρ.

διάκονος βὲ μαγετὶ ἰλὲ Ἄνκαραγια ἀδδὲτ ἰτμίζ. σοὺ σουρέτλε «δινσιζὶν χακκηνδὰν ἰμανσὴζ κελίρ» ρεχβασήνδζα χηρσηζδὰν χηρσηζ καπμὴζ ἰσέδε, ὅ μαλλὰρ κιτδὶ κιδέρ, ζαμιρινδὲ ζερρὲ καδὰρ ἀλλαχ κορκουσὴ ὅλμαγιαν μητροπολίτ Παΐσιος ἰσὲ, πίλα φουτούρ βὲ γιαλὴν ἀγιὰκ χέμδε γιαγιὰν ὁλαρὰκ 6 σαατλὴκ μαχαλδὲν τεκρὰρ Ἄνκαραγια ἀδδὲτ ἰδὲρ βὲ κούγια κενδὶ σερβὲτ βὲ βαρλιγγηνὴ χηρσηζλὰρ ζὰπτ ἰτμὶζ κιπὶ ἀγλεγερὲκ βέ ἰφαδέϊ χὰλ ἰδερὲκ Ἄνκαρα ὀρθόδοξος χριστιανλαρηνην μερχαμετινί δζὲλπ ἰτμὶς ἀνλὲρ ἰτὲ σηρατηνὰ χορμέτεν μηκτάρι κιαφὶ χαρὸζλὴκ βιρερὲκ Σταμπολὰ κιονδερδιλέρ. Βουκουὰτ Σταμπολὰ ἐσιδιλδικδὲ Καίσεριε ἐπαρχίασηνδαν Σταμπολδὰ μουτεμεκὶν πουληνανλάρ, Πατριχανεγὲ μουραδζαάτλε πὶρ πιρινὶ μουτεακὶπ ἀρζουχαλλὰρ ἰλέ, Παΐσιος ἐφένδινιν ἀζλινὶ ταλὲπ ἰτδικλερινδέν, Ἱερὰ σύνοδος ἀζαλαρὴ μερκουμοὺ Ἅγιον Ὄροσα σουρκιούν ἰδοὺπ γερινὲ Μακάριος ναμηνδὰ πιρινὶ τεαγὶν ἰτμισλέρδιρ. (1).

(1) Μακάριος γάγετ κκνκατκιὰρ, φζὶλ, δἴραγετλὶ πὶρ ἀδδὲμ ἰδὶ, ἐπαρχιώτησλερι ἰλέ σούλχεν γιακάγιούπ, ἰχτιγιὰρ σινδὲ βεφὰτ ἰτμὶζ βὲ οὐμούμ ἐπαρχιώτησλεριν χούσνι τεβδζδζούχ βέ μουχαπετινὶ δζὲλπ ἰτμίζ ἰδί.

Πὶρ ριβαγετὲ ναζάρεν μούμα ἰλέϊχ 5 σενέ μητροπολιτλὶκ ἰτδικδέν σονρα 1773δὲ ἄζλ ὁλημμήδδηρ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Πιρινδζὶ Σιγγίλιον

*Σοὺ βέδζχ ιλὲ μοναστὴρ πὶρ χάλι πούρ μελαλὰ γάρκ ὁλουπ, ἰντιζαμησζλὴκ βὲ δεβαμησζληγὰ τουτζὰρ ὁλδηγηρδὰν μαδὰ, ἐπαρχίαγηρ δἰνδὰρ Χριστιανλαρὴ δαχὶ ἰτικατησζλὴκ χροστεριρλὲρ ἰδί. Μοναχοσλὰρ βὲ χαδεμελὲρ μοναστηρὴ τέρκ ἰδερὲκ πὶσπουτούν χαραπιετινὲ σεπὲπ βερδιλέρ, ὅ βάκτ κιμὴγ ἡγούμενος ὁλδηγὴ μααλούμ δεγὶλ ἰσέδε, χὲρ κεσὶν πιλερὲκ πὶλμεγερεκ μουδαχαλὲ ἰτδιγὶ καλάϊδζα ἀνλασηλὴρ πὶρ κιϊφιέτδιρ. Πού χὰλ τεμαμὴ ἰλὲ 10 σενὲ δεβὰμ ἰτδὶ βὲ χροὺν ὁλδήκι ἰτζερουδὲ πὶρ καπουδζηδὰν μαδὰ κίμσε κάλμαγιουπ ὅν ἀὶ (α'Ανατολὴ» γαζέτασηγηρ 1908 νόμ. ρουσχασηγδὰ χὲρ νέ καδὰρ 8 ἄϊ δενιλίορ ἰσέδε, πὶζ Πατριχανὲ σιγγίλιορου οὐζερινὲ γιαζήφορουζ) μουτεμάτιερ καπαγμὴς Φάκατ κερὲκ Δέρι σααδετδὲ βὲ κερέκ Καίσεριε βὲ δζιβαρηγδὰ πουληνὰν ἐπαρχιώτησλερ σοὺ χαλιάσλαδζα δζεκέμεδικλερινδεν, πὶλ ἰτζτιμὰ μοναστηρὴν δαϊνλεριὶ δζέλπ πὶρλε πορδζλαρὴ βερμιὸλὲρ βὲ μοναστηρὴ ἀτζούπ δεβαμὴ ἰτζούν μουζακερὲ δζερεγιὰν ἰτδιγὶ σηραδὶ, κελὲν μητροπολιτλερὲ ἀρπαλὴκ ἰττιχὰζ ὁλήγμαγιουπ πὶρ δαχὰ ὅ κιπὶ σηρκατὰ μεϊδὰν κάλμαμακ οὐζερὲ, μοναστηρὴν **Σταυροπηγιακὸν** ρουτπεσινὲ τερφιϊνὶ Πατριχανεδὲν ταλὲπ ἰτμεγὲ βὲ σιμδιλὶκ ἡγούμενος τεαγὶν ἴτμεγιουπ πὶρ ἰδαρὲ κομισιονὴ βασηταση ιλὲ ἰδαρὲ ὁλημασηνὰ καρὰρ βεριλίρδζε, λαζὴμ κελὲν ἰστιδὰ γιαζηλούπ Πατριχανεγὲ χρονδεριλμὶς βὲ ἰδαρὲ ἰτζούν Κερμὶρ χαργεσὶ μουτεχαϊζασηγδὰν ὁλούπ Μησηρδὰ τιδζαρέτ.λε μεϊγούλ ὁλδηγὴ χαλδέ ὅ σενὲ σιλὰ ἰτμὲκ ἰτζούν βατα-*

νηνὰ κελμὶς ὸλὰν Χοδζῆ Ρεὸὰν (;) τεαγὶν ὸληημὲς ὶδί. Ποὺ μουδδὲτ ζαρφηνδὰ γίνε Ζινδζίδερε καργεσινὶν παπαζλαχὴ ἐφημέριοςλὴκ γιαπαρλὴκ ἰμὶς. Σοὺ κιπὶ πὶρ ἰδαρὲ ἰττιχὰζ ὸληνδηκδὰν σόρα γίνε μοναχοσλὰρ βὲ ζιαρετδζιλὲρ κελμεγὲ πασλαμὲς βὲ ὰχεστὲ ὰχεστὲ σερέφ κέσπ ἰτμεκδέ ἰδί.

Πατσιος ἐφένδι σουρέτι ἰδαρεσί ἰτζοὶν δέγιορκι :

«Καϊσεριέ βέ δζιδὰρ μαχαλατὴ ὀρθόδοξοσλάρη μοναστηρδὰ ὰκδι ἰτζτιμὰ ἰδερέκ ἐδλὶ πὶρ λαϊκὸς ἰντιχάπ ἰδερλέρ βέ μερκοὺμ μοναστηρδὰ ὀτουραρὰκ ἰδαρεσινέ, ταρλὰ παγδζέ βέ δζιφτλικιατηνὶν ζηραατινὰ ναζαρέτ βὲ ζιαρετδζιλερὶ καποὺλ ἰδερὲκ χὲρ σενὲ χητεμηνδὰ πὶρ σενελὶκ χισαπὴ δέβρι τεσλὶμ ἰδερλὲρ ἰμὶς. Σενεβὶ φαζλὰ βαριδὰτ 3000—4000—5000 γρουσὰ παλὶγ ὸλούπ μουτεπὲρ πὶρ ὰδεμὲ φαϊζὰ βεριλίρ βὲ ποὺ σουρέτλε 500 γρουὺς φοϊζ ὰληνὴρ ἰδί. Πάζη δινδὰρ χριστιανλάρδα Ἀνατολὴν σάϊρ μαχαλλεριν κιτδικλεριν δὲ, μοναστὴρ ναμηνὰ δίσκος κεζδιριλὲρ βὲ χασιλατινὴ μοναστηρὰ κετουριλὲρ ἰμὶς βὲ πουὺ σουρέτλε 1802ὲ καδάρ 35,000 γρουὺς χασὴλ ὸλμήὸιδι».

Πατριχχανεγὲ κιονδεριλὲν ἰστιδὰ Ἱερὰ Σύνοδοσδα τασδὶπ ὸληημάγλε μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὸλδηγηνὰ δοὶρ πὶρ σιγγίλιον ταστηρηνὰ καρὰρ βιριλμὶς βὲ 1774 δὲ Σταμπὸλ Πατριγὶ Θεοδόσιος βὲ Καϊσεριε μητροπολιτὴ Μακάριος ζεμανηνδὰ δερὶ (μεμβράνη) οὐζερινδὲ ἀτιδεκὲ σιγγίλιον γιαζηλοὺπ μοναστηρὰ κιονδεριλμὶς βὲ ὸσὺ σουρέτλε μοναστηρὴν ἰδαρεσί τόγρηδαν Πατριχχανεγὲ μερπουὸ ὸλδηγηνδὰν μητροπολιτλὲρ μουδαχαλὲ ἰδέμεζιδι (1).

(1) Μεζκιοὺρ σιγγίλιον δερὶ οὐζερινδὲ γιαζηλιμὴς ὸλδηγὴ κιπὶ, ἐλ γέβιμ μοναστηρὴν κιουτπχανεσινδὲ μεβζοὺδ πουληγμακδάδηρ. Λισανὴ κιοὺδζ ἀνλασηλὴρ ἐσκὶ Ρούμζα ὸλδηγηνδάν, Τούρκδζεγε τερδζεμεσινέ μεδζπουριγὲτ χασὴλ εἰμίσδηρ.

ΣΙΓΓΙΛΙΟΝ

Σταμπὸλ Πατριγὶ Θεοδόσιος ζεμανηνδὰ 1774 σενεσινδὲ γιαζηλὰν Σιγγίλιονουν τερδζιμεσί.

«Γέδι ἰδαρεμιζδὲ πουληνὰν ἀζίζ ρεσουλὶ βὲ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχικὸς θρόνος, μααλοὺμ βὲ μουκαρρὲρ ὸλδηγὴ βέδζχ ιλέ, πὶλ δζούμλε ἐκκλησιαλαρ μουαζζὲζ χανελὲρ βὲ μοναχοσλαρὴν ισκιὰν ἰτδιγί μεκτανλὰρ ἰτζοὺν τεαμίμεν μουζατὰ ἰτδιγινδέν, Σόροδοσλαρδα βιριλὲν καραρλὰρ ἀχκιαμὴνδζα ἀνλερὶ βικαγὲ βὲ μουαβενὲτ ἰστιχσάλ ἰτμὲκ ἰτζοὺν μουραδζαάτ ἰδεγλερὲ μιμκὶν μερτεπὲ γιαρδὴμ ἰδερὲκ, σουρέτι μουνταζαμεδὲ δεβαμλαρηνά ναζαρέτ ἰδερ βὲ σάϊρ Πατριχχανελερδὲν φαϊκ ὸλμὰκ οὐζερὲ ἰτὰ ἰτδιγὶ ἰμτιγιαζλάρ μουδζιπίνδζε **Σταυροπηγιακὸν** *οὐνβανὴ ιλὲ σερπεσιετὶ βὲ μουστακηλληγὴ ἰχσάν ἰτδιγινδὲν ἰχτιγιάδζ ζαρουρεδὲν (ὸλαγλαρὰ) μαχρούμ ὸλαγλαρὰ χὲρ βέδζχ ιλὲ μουαβενὲτ ἰδέρ, βιριρ βὲ ἰχσάν ἰδὲρ βὲ πουνὴν ἰτζοὺν δζούμλεγε μααλούμδηρ. Πινάεν ἀλέϊχ Καππαδοκίαγην Καϊσεριε ἐπαρχίασηγην πούραδα πουληνάν χριστιαγλαρηνδὰν μουτεπεραγὴ Ἱερὰ Σύνοδοσα κελερέκ γὲκ δὶλ βὲ γὲκ δζιχέτ ὸλαράκ, κερὲκ ἰμζὰ βὲ μουχουρλερὶ ιλὲ μουσαδδὰκ ἰστιδαλαρὴ βὲ κερὲκ ὸιφαχὶ ἰφαδελερὶ ιλὲ μεζκιοὺρ ἐπαρχίαδα Ζινδζίρδερε νὰμ καργὲ ἰττισαλινδὲ πουλουνούπδα, ἀζίζ βὲ μουὸερρὲφ πεϊγαμπὲρ βὲ ρεχπὲρ βὲ Βαπτιστὴς Ἰωάννης Πρόδρομοσουν ἰσμινὲ τσαζιμλενὲν μοναστηρήν, βακτλὰρ ἰκτιζασηνδὰν ὰγὴρ δουγιουνὰ δουτζὰρ ὸλαράκ, δαϊγλὲρ ταραφηνδὰν ἰκράζ ὸληνὰν μεπλαγδὰν τολαγὶ σὸν δερεδζεδὲ μουὸκιλ πὶρ μεβκηγὲ τεσαδδοὺφ ἰτδιγινδὲν, δερουνινδὲ τζιλλεκεσλὶκ ἰδὲν μοναχοσλὰρ ζα-*

ρουρέτι ἀζιμεγὲ δουδζὰρ ὀλμησὸλάρδιρκι τὲρκ ἰτμεγὲ μεδζ-
πουὺρ πουληηδηκλαρὴ χασεπὶ ιλὲ 10 αΐ μουτεμάτιεν κα-
παρμής. Ἰὸτὲ πού σεπεπδὲν τολαγὶ τεκμίλεν χαρὰπ
ὀλμὰκ τεχλικεσιρὲ κελοὺπ χὶτζ πὶρ μαχαλδὲν μουαβενετὲ
ναΐλ ὄλμαδηγηνδαν ζίκρ ὀληνὰν ἰστιδαδὲ (ἀναφορὰ) κερ-
δὶ ἐλλερὶ ιλὲ ἰμζὰ ἰτμὶς ὀλὰν μερκοὺμ χριστιανλὰρ, ἰλλα-
χὶ πὶρ χαχὶς βὲ ἀρζουδὰν ταχρὶκ ὀλουναρὰκ βὲ μεζκιοὺρ
μοναστηρὴν τεκμὶλ χαραπιετιρὲ τεχαμμοὺλ ἰδέμεγερεκ
χὲμ ἀπὴ χάλι ἀσλιελιρὲ ἰσὰλ βὲ χέμδε ὶμδικὶ χαρα-
πιετδὲν ἰστιχλὰς ἰτζούρ, ἔβδελα Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκ-
κλησίαγηρ χαμιγὲτ βὲ μουρουββετιρὲ μουραδζὰτ βὲ ἰλτι-
δζὰ ἰδερὲκ ὶμδικὶ χάλι περουσαγιεσιρὶ ἰζὰχ βὲ πεγιὰν
ἰτδιεδὲν σόνρα, μοναστήρη μεζκιουρὴν μαξάτι ὲριφεσιρὶ δα
χὶ τασρὴχ ἰδερέκ, δαϊνλερὲ μουκαπελὲ βὲ δουγιουνὴ τεεδιγὲ
ἰτμεγὶ βάδ βὲ χάλι περουσαγιετδὲν κουρταρμαγὶτεαχοὺδ
ἰδερὲκ, ἐβέλδζε τζιλλεκεσλὶκ ἰδὲν μοναχοσλαρὴν κερδιλε-
ριρὲ μουαβενετὲ ἰτμελεριγὶ ἀρζοὺ ἰτδικλεριγδὲν χὲμ Ἐκ-
κλήσιαγηρ τάχτη χιμαγεσιγδὲ, χέμδε Σταυροπηγιακὸν
οὐρβαγηνά μαζχὰρ ὀλμασηρὴ ριδζὰ ἰτμιδλέρδιρ. Σοὺ χαλ-
δὲ χὲρ πὶρ μουχαταραδὰν σαλὶμ, βὲ μαχφοὺζ πουληα-
ράκ βακ·ὴν μητροπολιτὴ ταραφηγδὰν ἄσλαδζα ἰδαρὲ ὄλ-
μαμακ βὲ οὐμούρι ἰδαρέδζε σερπεσιετὲ ναΐλ ὀλμασὴ ιλὲ
περαπὲρ μουστακὴλ ὀλμὰκ βὲ δερουνιγδὲ τζιλλεκεσλὶκ
ἰδεδζέκ πατέρεολεριν χούσνι ἰδαρεσιρὲ βὲ μεσαϊληγὴν σουρ-
ρέτι μουνταζαμεθὲ δζεργιανὴ βὲ πὶρ χάλι χουδγουδιετδὲ
δεδαμὴ ζημηγηδὰ ναζαρὲτ βέ γαΐρὲτ ἰτμελερὶ ἰτζούρ, μερ-
κουμαγὴν ριδζασηγὴ καπούλ ἐλλεδίκ, βὲ μοναστηρὴν χάλι
περουσαγιετιγὲ μερχαμέτλε χὲμ τεκράρεν ἀτζηλοὺπ ἰντι-
ζαμὰ κονουλμασηγὴ βὲ πού σουρέτλε δζεράπι χακκὴν
μουαβενετὶ ιλὲ φεΐζ πουλμασηγὴ βὲ ἀχὴρ πορδζλαρηγδὰν

κουρτουλμασὴ ἰτζούρ, Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρηγὴν μουττε-
φὴκ καραρὴ ιλὲ χὲμ **Σταυροπηγιακονλὴκ** ἰμτιγιαζατὴ
βεριλδί βὲ χέμδε μουαβενετ ὀληγμακληγὰ ἰπτιδὰρ ὀληγ-
μήσδηρ. Ἰμδι πουναρὴ γιαζαράκ μαγετιμιζδὲ πουληνδαν
σεβκιλοὺ πιραδερλεριμὶζ χορμετλοῦ Ἀρχιερέασλαρ ιλὲ καρὰρ
βερδίκκι, Καππαδοκίαγηρ Καϊσεριε ἐπαρχίασηνδα Ζιντζί-
δερε καργεσὶ ἰττισαλιγδὲ ὀλοὺπ ἀζιμ βὲ ἀζίζ Πεϊγαμπὲρ
βὲ Βαπτιστὴς Πρόδρομοσουν ἰσμιγὲ σερεφλενὲν μοναστὴρ
πὶλ δζούμλε ἐμβάλι μενκουλὲ βὲ γαΐρὴ μενκουλεσὶ βὲ πὶλ
δζούμλε βακφλαρὴ ιλὲ πού ἀνδὲν ἰτιπάρεν πιτούν δεχιρ-
λερδὲ, κιαφφέι Χριστιανλὰρ ταραφηνδὰν **Πατριαρχι-
κὸν, Σταυροπηγιακὸν. ἐλεύθερον** (μουστακὴλ), **ἀδούλωτον, ἀσύστατον, ἀκαταπάτητον,** τεσμιὲ
ὀληναράκ βακτὴν μητροπολιτλερὶ ταραφηνδὰν χίτζ πὶρ
βέδζχ ιλὲ μουδαχαλὲ ὀλήγμαγζα βὲ χίτζ πὶρ κίμσενιν ἰδα-
ρεσὶ βὲ χοκμού ταχτηνδὰ πουλήγμαγζουπ, γιάληηζ ἀζίζ
βὲ ρεσουλὶ Οἰκ. Θρόνος ταραφηνδὰν ἰδαρὲ, τεφτὶς βὲ ταχ-
κὴκ ὀληναράκ μεσαΐλι μουχιμμελερὶ δαχί ρουϊγὲτ ὀληγά.
Δερουνιγδὲ τζιλλεκεσλὴκ ἰδὲν ἀζίζ πατέρεσλερ ἰσὲ, ἰντι-
ζὰμ, ἰδεπιγζὰδ δαΐρεσινδὲ, μοναχισλαρὰ γιακησὴρ ὅμρ
ιλὲ γιασαγζοὺπ, μοναστηρὴν ὲρεφὶ, τερεκκησὴ βέ ἰδζαδὴ
ἰτζουν μουζαϊκὰ ἰτμελίδιρλερ βὲ ἀδὲδ ὀλδηγὴ βέδζχ ιλὲ
χὲρ πὶρ ἀκολουθία βὲ τελετὴ βὲ λειτουργίαλαρδα Πατριγὶρ
ἰσμιγὶ ζίκρ ἰτμελίδιρλερ, βὲ χὲρ νὲ βάκτ ἠγούμενοσδαν
ἰκτιζαλαρὴ πουληγὴρ ἰσὲ, μεζκιοὺρ μοναστηρὴν ἰδαρεσιρὲ
μουκτεδὶρ βὲ διραγετλὶ χὲρ κιμὶ τενσὶπ κιορουρλὲρ ἰσὲ ἰττι-
φάκι ἀρὰ ιλὲ ἰντιχὰπ ἰτσουρλὲρ βὲ ἀνὰ γιακησὸδηγὴ
βέδζχ ιλὲ ἰταὰτ βὲ χορμὲτ ἰδεδζεκλὲρ, φάκατ χίτζ πὶρ
Ἐκκλησία μεσμουρηνδὰν ἰδαρὲ βὲ κουμάνδα ὀλήγμα-
γιαδζακλαρ. Φάκατ χὲρ κίμκι χὲρ νὲ βέδζχ ιλὲ ὀλοὺρ

ισὲ ὸλτοὺν μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ληγηνὴ σαρσμαγὶ γιάχοδ ρὸδ ιτμέγὶ γιάχοδ κουρουζηνὴ γιηρουτμεγὶ ιστὲρ ισέ, πού ἀὸὲμ βερδιγιμὶζ Σύνοδος καραρηνὴν τεπελεγεδζισὶ βὲ ἀσὴ-καζαρὴ ιλὲ, ὰζὶζ βὲ χαγιὰτ βιριδζὶ βὲ τεφρὶκ ὸλμὰζ ἐκαρίμι σελεσὲ βὲ ἀζὶζ Ἀλλαχηνὴζ ταραφηνδὰν ἀφωρισμένος βὲ κατηραμένος βὲ πίτουν Πατέρεσλερ ιλὲ Σύνοδος καραβαρὴ ιλὲ ἀνάθεμαλαρηνα μεσοὺλ βὲ ὸζεχιτεμὶν ἀτευιτὲ μουταχὰκ ὸλσούν. Ἰὸτὲ πού ὸζιχετδὲ τεσμιὰτ ιτζοὺν ἰὸπου τεσγὶδ μεκτουπού ταραφηνιζδὰν γιαζηδοὺπ Καππαδοκίαηη Καϊσεριε ἐπαρχίαση δαχηλινδὲ πουλουνὰν Ζινδζίδερε καργεσὶ ἰττισαλινδεκί, μεζκιουὺρ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ βιριλδί.

Ἔτει ᾳψοα κατὰ μῆνα Ἰούνιον ἐπιτεμήσεως δ'.

Ἰὸπου Σιγγίλιονδα Πατρὶκ Θεοδόσιοσουν ἰμζασηνδὰν μαδὰ 12 συνοδικοσλαρὴν δαχὶ ἰμζασὴ μεδζουδὸηρ.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν σουρέτι ἰδαρεσί.

Πού σιγγίλιονηη ραστὴρ ὸληνμασηνὴ μουταχὴπ ἐπεγιάζε πὲρ δεδὰμ βὲ ἰχτιμὰμ βὲ χαχὶς κιοστερὶλούπ, μοναστὴρ γιοληνὰ κρδὶ βὲ χὲρ ταραρδὰν γίνε καλόγεροτλαρ κελερὰ, ἐβελκὶ κὰπὶ ἀκολουθιαλαρ νιζαμηνδὰ ψὰλ ὸληνμακδὰ βὲ χριστιανλὰρ ἰτικατὶ μαχσουτὲ ἰλὲ βακὴτ βακὴτ ζιαρὲτ ἰδερὲκ δουρλοῦ ἀριέρωμαλαρ γιαπαρλαρὶδί.

Φάκατ χάλι ἀτλιεσὶ ἐ βασὴλ ὸ ἀμαδηγὴ βὲ μεδζοὺδ ἠνκηραζὴν τεεσσούρλε μουταχαὲ ὸληνὴρ πὶρ κεϊφιὲτ ἰδουγὶ ἀνλαδηλμακδάδηρ. Καϊσεριε μητροπολιτὴ

Μακάριοσδαν σόνρα 1773δὲ σάπηκ Σβορνὶκ μητροπολιτὴ Ἀθήναιλη Γρηγόριος βέ πάδεχου σάπηκ Μελενὶκ μητροπολιτὴ Λεόντιος ἐφένδιλερ τεαγὶν ὸληνμησλὰρ ἰσέδε (1) μοναστηρὴν ἰδαρεσινὲ δὰχλ ἰτμεγὲ χακλαρὴ

(1) Γρηγόριος 1773δὲ πογιούκ ὸζαχαρσεμπὲ κιουνὶ Κάϊσεριγε μητροπολιτληγηνὲ τεαγὶν ὸλουνούπ, πρωτοσύγγελοση Ἰγνάτιοση ἐπαρχίαγιε ὅ σενὲ 7βριοσδα κιονδερδὶ βὲ κενδισὶ ἰρτεσὶ σενενὶν Ἰνουάριοσηνδα μουβασιλὲτ ἰτμιὲ μούρα ιλέϊχ γάγετ κανατκιὰρ ὸλδηγηνδὰν δίκερ μητροπολιτλέρ κὰπὶ ἐπιχορήγησις ταλεπινδὲ σιδδὲτ κιοστέρμεμὶς βὲ βαζιέρι μεζχεπιελερινὶ τεπελεγὲν παπαζλαρὰ δαχὶ τεκδὶρ βὲ τεαζὶρ ἰτμὶς ἰδί. Ἐπαρχίαδα φαϊδελὶ χίτζ πὶρ ἐτέρι κιορούλμεδι ἰσέδε, γιάληνηζ ἐκκλησίαλαρ βαριδατηνὴν πάζη τζορπαδζηλὰρ ταραφηνδὰν γενιλδιγινὲ ραζὴ ὸλμαγιαρακ ἐκκλησίαλαρα γενὶ ἐπίτροποσλαρ τεαγὶν ἰδοὺπ, ἰράδ βὲ μεσαιρλερινὶ μαχσουσὶ δεφτερλερέ καϊδ ἰτμελερινὶ βὲ χερ σενὲ χεσὰπ βερούπ ἀρτμὴ παρὰ ὸλοὺρ ἰσέ, μουτεπὲρ βὲ ζεννὶν ζεβατὰ κισεσὶ 60 γρούς σενεδὶ φαϊζ ιλὲ ικρὰζ ἰτμελερινὶ τεμπὶχ ἰτμὶς ὅζούνκ ὅ ζεμανὰ καδὰρ ἐκκλησίαλαρδα καϊδυλανάπτησληκ ἰδὲν ζὰτ χέμδε ἐπίτροποσληκ βαζηφρεσινὶ γιαπάριδι, γιάχοδ ἐπίτροπος ὸλὰν τζορπαδζηλὰρ ἀλδηκλαρηηνὴν βερδικλερινὶν χεσαπηνὴ βιρμεζλὲρ ἰδί. Πρωτοσύγγελοση πουληνὰν Ἐδίρνελι Ἰγνάτιος ἐφένδι ἀλίμπὶρ ζὰτ ὸλούπ, ἰλμὶν τερεκκησὶ ἰτζούν τζκληδμὴς βὲ μητροπολὶτ Νεόφυτος ζεμανηνδὰ Κάϊσεριδε τεσὶς ὸληνούπ ἰδαρεσιζλικδὲν τολαγὴ καπανμὴς ὸλὰν Ἑλληνικὴ Σχοληγὶ ἀτζούπ κενδισὶ τεαρὶφ ἰδὲρ ἰδί. 13σενὲ ἐπαρχίασηνδα ἰκαμὲτ ἰδούπ βὲ πίτούν μεζχεπὶ βὲ σιγιρασὶ μεσελελερὶ ἰκμὰλ ἰδερὲκ 1786δὰ Πατρικχανεδὲν ἀλδηγὴ μεκτούπ ούζερινὲ Πρωτοσύγγελοση ἰλὲ

ὅλμαδηγηνδαν βὲ πάχουσους ἰδαρὲ ἰδὲν ἡγούμενοσλαρην μελχοὺζ ὀλὰν διραγετσιζλικλερινδὲν τολαγὶ, πάδεχου πὶρ ἰντιζαμσηζλὴκ βὲ ἰδαρεσιζλὶκ ἰλλετὶ δαρὴ ὀλμήζ βὲ κιουνδὲν κιουνέ σερὲφ βὲ χαΐσιγετὶ γαΐπ ὀλμαγὰ παδ-

Σταμπολὰ κιτδὶ βέ πρωτοσύγγελοσηνη ὁραδὰ Ναζιανζοῦ οὐνβανὴ ἶλὲ ἐπίσκοποσληγα τακδιζίδούπ ἐπρχίαγια κιονδερδὶ. Βεφατηνδὰν ἐβὲλ Σύνοδοσδα «σάπηκ πατρικλερὶν Τζανὰκ καλιὰ πογαζηνδὰν (Καλάΐ Σουλτανιὲ) δισάρουδὰ ἰκαμὲτ ἰτμελερὶ» χακκηνδὰ βιριλὲν καραρὴ ἰμζαλαμὴζ ἰδί. Δζενκζεσινὶν Κουρὴ Τζεφμὲ Ἐκκλησίασιν χαβλισινὲ δερνὶ ἰτζούν, βαρισλερινδὲν 150 γρούζ ἀλημὴζ.(*Νεολ. ἑβδ. ἐπιθεώρησις Τομ.Β.' νόμ. 6*) Ἐπὰρχίαννν ὅ βάκτ 110 κεσὲ πορδζή βὰρ ἰκὲν, 80ινὶ βιρούπ, 30 κεσεγὲ τενζίλ ἰτμίδδιρ.(*Α. Μ. Λεβίδου Ἱστ. Δοκίμιον*) Σταμπολδὰ 11 σενὲ δαχὰ γιαδαγιούπ 1797δὲ βεφὰτἰτμίδδιρ.

Γρηγόριοσδαν σόνρα 1797δὲ τεαγὶν ὀληνὰν σάπηκ Μελενὶκ μητροπολιτὴ Λεόντιος ἐφένδι, 70 γιαδηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ ὅ σενὲ Μάϊοσδα Κάϊσεριγε ἀελδὶ βὲ ἰκὶ σενὲ καλδή· λάκιν κενδισινὶν ἐπαρχίαγι ἰδαρὲ ἰδέμεγεδζεγινι ἀνλαγιαρὰκ 2 σενὲ σόνρα Σταμπολὰ ἀιτδίκι πὶρ μινασὴπ ἐπίσκοπος πουλήπδα γερινὲ κιονδερμὲκ ἰκζούν. φάκατ ὀΐλὲ πὶρ μινασιπινὶ πουλάμαδηγηνδαν 2ἄϊσονρα δεφάτεν ἐπαρχίαγια ἀδδὲτ ἰδούπ τεκρὰρ 3 σενὲ καλδὴ βὲ πού μουδδὲτ ζαρρηνδὰ ἰδαρὲ βὲ Κάϊσεριε ἐχαλισὶ ἰλὲ ἰμτιζὰδζ ἰδέμεγεδζεγινι φὲχμ ἰδερὲκ, Σταμπολὰ ἀζιμὲτ βὲ κενδισινδὲν σόνρα τεαγὶν ὀληναδζαγὴν κενδινὲ σενεδὶ πὶρ μεπλάγι μουχασσὲς βιρμεσὶ ἀαρτὴ ἰλὲ ἰστιφὰ ἰτμίδδιρ. Γερινὲ τεαγὶν ὀληνὰν σάπηκ Τουρνόβα μητροπολιτὴ Φιλόθεος χαγιατδὰ ὀλδήκδζα σενεδὶ 1500 γρούζ βιρὶρ ἰμὶζ· φάκατ Λεόντιοσοὺν ζενκὶν ὀλδηγὴ μααλούμ πὶρ κεΐφιγὲτ ὀλδηγηνδὰν, 1500 γρούζἰλέ

λαμήσιδι. Μουκάδδεμεμιζδὲ ζἰκρ ἰτδιγιμίζ ταριχδζιγαζδὰ γιαζηλήδηρκι : Ἴλλα φάκατ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα ὁτεδὲν περού Ἰωάννης Πρόδρομος ἰσμινδὲ τεαζιμλενὲν σερίφ χανὲ ἐσκὶ πινασηνδὰν βὲ δερουνινδὲ ἐξικσίζ κιορουλὲν μουδζηζατλαρηνδὰν μοναστηρὴν νισανλαρὴ βὲ ἰσ πατλαρὴ κιουρουνούριδι. Λάκιν ὀΐλὲ ἰκέντα πουνδάδα ἀλλαχὰ μακπούλ ρουχανὶ ἀμελλὲρ βὲ μοναστὴρ φαζιλετλερὶ τεκμὶλ ἰδζρὰ ὀλμαζλάριδι, κεσισλερὶν σακὴν ὀλαδζὰκ μεκμανλαρὴ ὅλμαδηγηνδαν. Ἴμμα χικμέτι ἰλλαχὶ δερουνινδὲν χηκμετλὲρ χἰτζ ἐξιλμεζλέρ ἰδί· ἐρκεκλὲρ βὲ διφεχλιλὲρ, δουρλοῦ ἐμραζλὰρ ἰλὲ χαστὰ βὲ ναπὰκ ρουχλαρὴν χαγιαλέτλικλερὶ ἰλὲ ὁρσελενὶρ, γιακὴν βὲ ούζὰκ ταραφλαρηνδὰν ἰτικάτ ἰλὲ πού σερίφ χανεγὲ κελούπ βὲ πουνὴν δερουνινδὲ Ἅγιος Παντελεήμονοσουν παρεκκλήσιονου γὲρ ἀλτηνὰ 2 βὲ 3 κιδζὲ γιατμὰκ ἰλὲ χὲμ ἐμραζλαρηνὰ σιφὰ πουλούπ σαγληκλαρηνὴ ἀληρλὰρ ἰδί βὲ δαχὴ τζὸκ ἐρκεκλὲρ βὲ διφεχλιλέρδε ἐβλατδὰν μαχρούμ ὀλαρὰκ τζὸκ ταραφλαρδὰν

νάσηλ ἰκτιφὰ ἰτδιγὶ ἰτζούν τερεδδούτ ὀληνάμαζ. Λεόντιος Σταμπολδὰ ἰκὲν Γεράσιμος Πατρὶκ ζεμανηνδὰ Ἱερὰ Σύνοδος ταραφηνδὰν, ἱεροὶ κανόνεσλερὶν ἰραὲ ἰτδιγὶ κεμαλετδὲν ἀάσκγὴ παπὰζ, ἱεροδιάκονος, ἀρχιμανδρίτης, ἐπίσκοπος βὲ ἀρχιερεὺς τακδὴς ὀλήνμαμαση βέ ρουχπὰν κιρουχηνὴν χἰτζ πὶρ βακλτ τζοτζουκλαρὰ ἀνάδοχοσληκ γιάπμαμαλαρη βὲ σάϊρ ἐπαρχίαλαρδαν παπὰζ ὁλμαγιὰ κελενλερὶν γεδλερινδὲ ρεσμὶ μεκτουπλαρὴ ὅλμαδηκδζα ἀγί.ι ρουχανὶ ἰδζρὰ ὀλήνμαμαση ζημνηνδὰ βιριλὲν καραρὴ ἰμζαλαμὴζ ἰδί.

ίχτικάτ ίλέ πού άζίζ χανεγέ κελούπ, μουράδ γιακηννηγή ίλέ ρεδζά ίττικλερινδέ πακσισινά λαίκ όλούπ, ραχιμλερί άτζηλήηηδη δέ δακτηνδά έδλάδ σααπή όλουρλάρηδη δέ πού κιπί χηκμετλερί φάκατ όρθόδοξος χριστιανλαρά κιορουνμεζλέριδι ίλλα γιάδ μιλλετλερήνδα ίχτ ικάτλε δέ χεραρέτ ίλέ κελενλερινέ όλουρλάρτηδη» (σαχηφέ 14 δέ 12 ζ η').

1780 σενελερινδέ Γενιτζεριλερ μοναστηρά τεαρούζ ίτμέκ ιστιμσλέρ ισέδε, Καίσεριε χοκιουμετινίν μουαδενετί ίλέ χίτζ πίρ ζιάν όλμαμηζδηρ. Βέ μοναστήρ χαλί καλμήζ όλμάγλε χριστιανλάρ τοπλανούπ Κερμιρλί Ίζμυρλόγλου Ηλίας (1) νάμ ίχτιγιάρ δέ δούλ άδεμί εραγιά πεκδζί τεαγίν ίτμισλέρ δέ πού ζάτ 1789 σενεσί Μάρτιοσα καδάρ μοναστηρή πεκλεμίζ (Ανατολή νόμ. 1910)

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

ΑΝΑΤΟΛΗΝ ΓΙΟΥΖ ΣΕΝΕ ΕΒΕΛΚΙ ΑΧΒΑΛΙ ΙΑΜΙΓΕΣΙ

Καϊσεριεδε μεκτέπ τεεσισί

Μοναστηρά μουτεαλλήκ βουκουατή σηρά ίλέ γιαζδηγημήζ χαλδέ 1804 σενεσινδέ Μοναστηρδά γένιδεν μεκτέπ κιουσάδ ιδέν, σύμούμ Ανατολήν χόδζασή μεσαπεσινδέ τεαζιμλενερέκ, ζικρί σύμουμούν χατηρλαρηνδάν φεραμούζ πουγιουρήλμαγιαν Ισκενδερουνλή μουαλλίμ Γερμάνός Ιερομόναχοσα ράστ όληναδζαγηηδάν 1792 σενεσινδέ Καίσεριεδε μεκτέπ τεεσίς βέ κιουσάδ όληνδηγή

(1) Πέλκι Ζινδζίδερελι Τατάρογλου Ηλίαδης.

βέ μούμα ίλέϊχ Γερμανός έφένδινιν τερδζεμέϊ χαλί βέ ό ζεμανδακί Καϊσεριενιν άχβάλι ίλμιεσί ίτζούν πάχς ίτμεμίζ λαζήμ κιλίρ.

Ανατολήν ΙΟΟ σενέ έβελκί άχβάλι ίλμιεσί.

Πού σέρ λεδχά ίλέ κετζέν 1895 σενεσί Αύγουστος μαχηνδά «Ανατολή» γαζέταση δα 5082,84,86,90,93,95 νόμεροη νουσχαλαρηνδά, ζικρί σεπκάτ ιδέν Παΐτιος έφένδινιν χατηραλαρηνδάν ικτισάπεν ούζούν μακαλελέρ γιαζμάζ όλδηγημδάν άνλερίν πουραγιά όλδηγή κιπί δερδζί τεσίπ κιορηλδή.

«Ούμούμ Ανατόλ όρθόδοξοσλαρη 18ινδζί δεχίρ ζαρφηνδά ό καδάρ δζεχαλέτ ίτζινδέ ίδιλέρκι, χίτζ πίρ παπάζ βέ χίτζ πίρ λαϊκός όκηδηγηνή άνλαμάζ, βέ έχαλί Εκκλησίαδα ψάλ βέ κηραάτ όληανλαρδάν πί χαπέρ ίδί, χάττα μεκτεπλερδέ δαχί ταχσίλι ίλμ ίδενλέρ νέ όκυδηκλαρή κιταπλαρή φέχμ ίδερλέρ βέ νέδε κουνουσδηκλαρή τούρκδζε λισανηνήν δαχί όσμανλή κιταπλαρηνή όκουλάρ. Σού χάλ μουδζίπι τεεσούρ όλδηγή κιπί, πάσκαδζα πίρ σέτ βάρ ίδίκι Δ. βέ Θ. βέ Χ χουρουφηνή δαχί τελεφρούζ ίδεμεζλέρ ίδί. Πέν ούμούμ Ανατόλ έπαρχίαλαρηνή κεζμίς όλδηγηνδάν άχβαληνά βακήφ όλδήμ πινάεν άλέιχ κιάφρεσι ίτζούν άιρού άιρή μααλουμάτ βερεδζέγιμ».

ΚΑ-Ι-ΣΕΡΙΕ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

«Καϊσεριενιν έτραφηνδά πουληνάν έπαρχίαλαρηνή κιάφρεσινδέ λισάνι όσμανί τεκελλούμ όληγμακδά ισέδε, παζή καργελέρ βάρδηρκι Ρούμδζαγιδα κονουσουλάρ φάκατ ό καδάρ μαγλούτδηρκι, κίμισι Λάζ έλφαζήνδζα, δίκεριδε

τούρκδζε ιλὲ καρτσήκ ὀλαραχ τεκελλούμ ιδερλέρ. Δαχὰ, ἀδζαϊπήδα λογατλαρὴν ἐξερισι κεσὶκ βέ λισάνι τουρκὶ ἐλφαζὴ οὐζερινὲ τεπτίλ βὲ τανζὴμ βὲ τασρὴχ κηληνμήσδηρ χαττα, πὶρ καργεδέν δίκερ πὶρ καργεγὲ πιρισὶ κιτδιγινδὲ, Ρούμδζα πιλίρ ισὲ ἀνλερὶν λισανηνὴ ἀνλαγιάμαζ ιδὶ· 1792δὲ χέρ νὲ καδὰρ μεκτεπλὲρ τεεσὶς ὀληνμὴς ἰδὶ ἰσεδὲ, τεεσιρὶ τζὸκ σενελὲρ σόνρα μεϊδανὰ κελμὶς, βὲ 60 σενὲ μουτεμάτιεν τεαρὶφ βὲ ταχσίλι ἴλμ ὀληνδηγὴ χαλδὲ, 90,000 νουφουσὶ χαδὶ πουληνὰν, Καΐσεριε, Κόνια, Ἄνκαρα, Ἀμάσεια, βὲ Πισιδεία ἐπαρχίαλαρηνδα, πέλκι 18,000 ὀρθόδοξος χανελερὶ βὰρ ισὲ, πουνλαρδὰ ἀνδζακ 6δὰ πιρὶ γιάνι 3000ὶ ρούμδζα πιλὶρ βὲ 3,000ινδένδε γιαλήνηζ γιάρησι πέλκι ἐκουγιούπδα γιαζάμαζ. Νέδὶρ πουνοὺν σεπεπὶ; πανὰ καλὴρ ισὲ μεκτεπλερὶν ἰντιζαμσηζλιγγη ἰλέ ἀνὰ λισανηνὴν πασκὰ ὀλμασήδηρ, φακατ τεαδζούπ σοὺ νοκταδαδηκι τούρκδζεγι δαχὶ μουκεμμελ σουρετδὲ κίμσε πίλμεδιγινδεν, 1804δὲ Ζινδζίδερε μοναστηρηνδα μεφχούρ χόδζα βὲ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνην μουαλλιμὶ ὀλὰν Γερμανὸς, μεκτεπ τεεσὶς ἰτδιγινδέ τούρκδζεγι τεαρὶφ ἰδεδζὲκ μινασὶπ πὶρ χόδζα πουλήνμαδηρ. Μεκτεπλὲρ χένουζ τεεσὶς ὀληνμὴς πουληνδηγὴ τακδιρδὲ, χόδζαλαρ ἰκὶ δουρλοῦ μουσκιλάτ τζεκερλέρ· ζίρα ρούμδζα κονουσηλὰν μαχαλδὲ χόδζα σαγιρδέ τεαρὶφ ἰδὲρ ἰκὲν ψωμὶ λογατηνὴν ἐτμὲκ ὀλδηγηνὴ πιλδιγινδὲν ψωμὶ=ἄρτος δεμέκδιρ δὲρ, φάκατ Ἀνατολδὰ ἐτμεγὲ ψωμὶ βὲ ἄρτος δὲ σουγιούν=νερὸν βὲ ὕδωρ ὀλδηγηνὴ τεαρὶφ ἰδεδζέκδιρ· τεεσοὺρ ὀληναδζακ δίκερ πὶρ χὰλ βὰρ ισέ, ὅδα μουαλλὶμ δὲ χόδζαλαρηνν μααλουματλὴ ὅλμα-

μασηδηρκι 1792δεν 1850ὲ καδάρ, Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα Γερμανὸς ἰλὲ «Καισάρεια τῆς Φιλίππου» μητροπολιτὴ σαπηκὴ Ἀγαθάγγελοσδαν πασκὰ μουκεμμελλερὶ πουληνμαμηδηρ. Κελελὶμ τεαρὶφ οὐσουλινὲ Ἀλληλοδιδακτικὴ μέθοδος τεαπὶρ ὀληνὰν οὐσοὺλ Σταμπὸλ Ἰζμὺρ δὲ σαΐρ μαχαλλερδὲ μεδχ ὀλουνὴρ ἰδουγινδὲν, ἰλμὲ χαχισλὶ ὀλὰν Καΐσεριε ἐχαλισὶ πού οὐσουλὶ μεκτεπλερὲ ἐδχὰλ ἰτμὲκ μαξατὴ ἰλὲ χὲρ ταραρδὰν χόδζαλαρ κετιρερὲκ, γενὶ μεκτεπλὲρ ἰ·δὰ ἰτδιρδιλέρ. Ἀλτὴ γεδὶ δέ σεκὶζ γιασλαρηνδὰ πουληνὰν τζοδζουκλαρηνὴ ὀραγιὰ ἐδχὰλ ἰδερὲκ τεαριφὲ πασλατδηρδηκλαρὴ κιπί, πού οὐσοὺλ οὐζερέ γενὶ τζηκὰν δὲ τζὸκ παχαλὴ ὀλὰν κιταπλαρήδα σαγιρδανὰ διρδιλέρ, φακατ κερὲκ μεκτεπλερίν ἐνσαατηνὰ δὲ κερὲκ χόδζαλαρην μαατηνὰ ὅ καδὰρ παραλὰρ σὰρφ ὀληνδηγὴ χαλδέ, χὶτζ πὶρ φαϊδὲ κιρρουλέμεγουπ χὲρ κές πεσιμὰν ὀλδὴ δὲ 10 σενὲ σόνρα γίνε ἐσκὶ οὐσοὺλ οὐζερὲ τεαρὶφ ὀληνήρριδι, λάκιν πουνὴν πού κιπὶ νετιδζεγὲ μουνδζὲρ ὀλαδζαγὴ πελλὶ ἰδί, ζίρα ἔξερι κοινότης γενὶ χαχὶς οὐζερινὲ, πιναλὰρ ἰνσατὴ ἰλὲ χόδζαλαρην μαασηνὰ διριλμὲκ ἰτζοὺν, πὲκ τζὸκ παραλὰρ ἰστικρὰζ ἰτμὶς ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, τζοδζουκλαρηνὴν ἐκκλησίαδα Ἀπόστολος γιάχοδ ψαλτήριονουν πιρινδζὶ καθίσμασηνη ὀκουγιάμαδηγηνη κιρερέκ, (ζίρα ἐδελισὶ χόδζαλαρ χὲρ σεϊδὲν ἐδὲλ πουνὰ δικκὰτ ἰδερλέριμις) χὲρ σεϊδέν δὰζ κετζδιλέρ. Ἰκινδζὶ σεπέπ δὰρ ισέ, δδα χόδζαλαρ ἐδζνεπὶ ὀλούπ, μαχαλὶν ἀδὰτ χούϊ δὲ λισάν δὲ ἀχλιακηνὰ ούγιάμαδηκλαρηνδαν, σερπὲστ μεμλεκετλὲρ ἐχαλισὶ κιπὶ δαχὰ τηρηλιετδὲ πουληνὰν ἐχαλὶ ἰνδινδὲ

χὸρ κιρουνουρλὲρ βὲ χὸζαλαρην τεππιρσιζλιγὶ ἰλὲ ἐχαλινὶνφεδιδλιγί,ἀλληλοδιδακτὶκ οὐτουλινὶν τεμάμεν τατπὴκ ὁλήνμαμασην·α σεπέπ ὁλὸή δαχὰ ἀδζαϊπήδα ἐχαλινὶνχὸζαλαρη «παρὰ καπμακὶτζοὺν κελίορλαρ» δεγὲ νεφρὲτ βὲ χακλαρηνδὰ σικιαγετ ἰτμελερί, χὸζαλαρηνδα ἐχαλιγὶ τερπιεσίζ βὲ ἰλμὶν κτἰμετινὶ πίλμεγιορλαρ δεγὲ ζὲμ ἰδερλέριδι. Πιζὲ καλὴρ ἰσὲ ἰκισινίνδε χακλαρὴ βάρδηρ ζίρα χὸζαλαρ βαζιφελερινὶ τεμαμὴ ἰλὲ τανήμαδηκλαρηνδὰν παραλαρτηὴ ἀλδηκλαρὴ χαλδὲ χακαρὰτ ἰδίορλαρ βὲ μαχαλὶν ἀδὰτ βὲ ἀχιμακηνὰ κιορὲ δύγιουδάμαδηκλαρηνδαν χηδὲτλερινὶ δζὲλπ ἰδερλέρ· ἐχαλὲ ἰσὲ χὸζαλαρην κτἰμετινὶ πίλμεγιουπ, γαϊρετλερινὶ ταχρὶκ ἴτμεδικλερινδεν ταπὶί χάλ ἰκὶ ταραφδὰν ἰττιφακσηζλὴκ πειδὰ ὁλούορ. Ἰστὲ 1792δὲν 1850ὲ καδὰρ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνην χαλί· φακατ πού σενεδὲν σόνρα πάζη τεπδιλάτ βὲ ἠσλαχάτ ὁλμήδηρκι, ταφσηλατηνὴ ἰλερουδὲ γιαζαδζάγηζ».

ΚΟΝΙΑ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

Παΐσιος ἐφένδι Καΐσεριεδεν τόγρηδζα Κόνιαγια κιδζὺπ πάδεχου δίκερ ἐπαρχίαλαρη δαχὶ κεζμὶς ὁλδηγὴ ἰτζοὺν πουραδάδα ὀνὰ κιορὲ γιαζήρουζ.

«1814 σενεσινδὲ Κόνιαγια βαρούπ μητροπολὶτ Νεόφυτος φένδιγι ζιαρέτλε ἐπαρχίαση δαχηλινδὲ σεγιαχατὰ ἴζν ἁλδηκδαν σόνρα 4 ½ ἄϊ σεγιαχὰτ ἰτδίμ. Κόνια ἐπαρχίασὴνδα 32 καργὲ ὁλούπ Νιγδεδε 200, Καγιὰ πασηνδὰ 180, Πορδὰ 200, Φερτεκδέ 250, Ἀραβανδὰ 85, Κούρτονεσδα 80, Δ·ιμοσονδὰ 250, Ἰλασονδὰ 28, Δένεγιδε 222, Μάταλαδα 34, Σαζάλδζαδα 22, Ἀνταβαλδὰ 76, Οὐλού ἀγαδζδὰ 44, Κὴτζ ἀγαδζδὰ 6, Ἐνεχιλδὲ 125, Μίσθιδε 280, Σεμένδερεδε 60, Κιολδζουκδὲ 92, Τηρχανδὰ 18, Χάσκοιδε 130, Μελεκοπιδὲ 190, Ἀνακουδὰ 108, Ἀραπισονδὰ 140, Ζίλεδε 70, Σουδιρμεζδὲ 163, Σιβρασαρδὰ 27, Κέλδεριδε 215, Κενὰ ταγδὰ 4, Χαλδά δερεδε 47, Κόνιαδα 60, Σίλλεδε 940, Πέρμαδαδὰ 230κι δζέμαν 1366 ὀρθόδοξος χανελερὶ βάρδης. Πού 32 καργενὶν ἐξερισινδε Ἐκκλησία ὅλμαγιουπ πουληνὰν καρ·ελερδὲ δαχὶ παπαζλὰρ δζαχιλδὶρ, χόδζαλαρ γιόκδηρ, γιάχοδ Ζινδζιδερε μοναστηρὴ μεκτεπὶ μουτεχιλερινδὲν πάζηλα ρηνηνάτζδηκλαρὴ μεκτὲπ μεβδζούδηρ. Μητροπολὶτ Νεόφυτος ἐφένδι γαϊρὲτ ἰτμὶς ἰσέδε, ἐχαλιδὲ ἰλμπερβερλὶκ ρουχὴ ὀγιάνμαμης, πινάεν ἀλέϊχ χόδζαλαρην ἀζληγὴ ἰλὲ ἔξερι μαχαλλερδὲ μεκτεπλέρδε πουλήνμαμαση μινασιπετὶ ἰλὲ, ἀχβάλι ἰλμιεσινὶ πὲκ κερουδὲ κιορδήμ».

ΠΙΣΙΔΕΙΑ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

«Κόνια ἐπαρχίασηνδαν Πισίδειαγια κετζοὺπ ἔδελα Σπάρταγιὰ ὀγραδὴμ, ἴλκ μεμνουνιετὶμ, χέμ σηνηφταση Μώραλη Διοσύσιοση ὁραδὰ κιορμὲμ ἰδίκι, Καίσεριεδεν ὁραγιὰ ἀδδὲτ ἰδούπ μεκτὲπ ἀτζιμὴζ δὲ ἐχαλιγε ἰλμὶν φαϊδεσινὶ τεαρὶφ ἰδερὲκ, τζοτζουκλαρηνὴ μεκτεπὲ κιονδερμισλέρ βὲ ἔπεϊζζε πὶρ τερεκκὴ χουσουλε κελμήζ. Σπάρταδα 2 κιούν καλδηκδὰν σόνρα μητροπολιτὲν ἴζν ἁλμὰκ ἰτζοὺν τόγρηδζα Ἀτταλειαγια κιτδὶμ, φάκατ Σπάρτα ἰλὲ Ἀττάλεια ἀρασηνδὰ ὅ καδὰρ ἠκλὴμ φαρκὴ κιορδούμκι τεαρὶφ ἰδέμεμ, ζίρα Σπάρτα βὲ δζιδαρη δὰ

χιουλλιετλί καρ βαρ ἰκὲν Ἀττάλειαδα καρ ὄλμαδηκδαν κάτι ναζάρ, τζαὶρ βὲ τζιμενλὲρ κογερμὶς ἀγαδζλαρ τζιτζὲκ βὲ γιαπράκ ἀτζμὴς μεῖβελερὶν πάζηση οὔδζ χιοστερμὶς, τοχαρήδα τζαρσουδὰ παζαρδὰ ταζὲ πακλὰ ἰλὲ ἐνκινὰρ σατηλμακδὰ ἰδί. Μητροπολίτ Κύριλλος ἐφένδινιν ἰζνινὶ ἀλδηκδὰν σόνρα 25 χιοὺν Ἀττάλειανην 7 ἐκκλησίασηνδα κελάμι ἰλλαχιγὶ δελλαλὲτ βὲ βάζ ἰτδὶμ, βὲ 26ηνδζὴ χιουνὶ, 30 σαὰτ παῖδ μεσαφεδὲ πουληνάν Πουλδοὺρ πελδεσινὲ κιτδὶμ κι ὁρασήδα κὰρ ἰλὲ ὀρτουλὴ ἰδί· ὁραδὰ δαχὶ 15 χιοὺν καλαράκ, Χριστιανλαρὴν χανελερινὶ ζιαρὲτ ἰτδικδὲν σόνρα Σπάρταγια βὲ ὁραδὰν χιὸλ ἰτζινδὲ πουληνάν Νυσὲ βὲ μουάχχηρεν Πάρλαγια κιτδὶμ. Ἐπαρχίανην χαλὶ ἰσὲ πὲρ βέδζχ ἀτὶ ἰδί. Ἀττάλειαδα 450, Πουλδουρδὰ 210, Σπάρταδα 720, Νυσδὲ 96, Παρλαδα 80, Ἀλαγιαδὰ 186 βὲ Καστελλόριζονδα 1000 βὲ Λιβὶς βὲ Μιγισδὲ 80κι δζέμαν 2889 ὀρθόδοξος χανελερὶ μεδδζούδδηρ. Ποὺ ἐπαρχίαδα δαχὶ ἴλμ χένουζ τερεκκηδὲ πουληνήρ βὲ χὲμ σηνφδασλαρημὴν γετισδιρδιγὶ φαγιρδαν ἰλὲ τερεκκὴ ἰδεδζεγινὶ μεεμοὺλ ἰδὲρ ἰδίμ».

ΠΡΟΥΣΑ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

«Προῦσα ἐπαρχίασηνδα 2 ἄϊ σεγιαχάτ ἰτδὶμ, πουραλὰρ Δέρι σααδετὲ γιακὴν ὀλδηγηνδάν, ἰλμὲ χαχὶς κιοστεριλερὲκ, χόδζαλαρ δζὲλπ ὀληνδηγηνὴ μουσαχαδὲ ἰτδίμ, Προῦσα ἐπαρχίασηνδα 12 καργὲ ὀλούπ, Προῦσαδα 3 ἐκκλησία ἰλὲ 750 ὀρθόδοξος χανελερὶ βὲ Πλάτιαδα 40 βὲ Σίγηδε 100, βὲ Τρίγληδε 200 βὲ Μουδάνιαδα 7 ἐκκλησία ἰλὲ 650 βὲ Νεοχωράκηδε 95 βὲ Ἐλιγμοιδὲ 154

βὲ Τεπεδζικδὲ 50 βὲ Τεμιρταδὰ 400 βὲ Παλλαδάριονδα 200 βὲ Μεσοχώριδε 130 βὲ Σουσουρληκδὰ 100κι δζέμαν 2,896½ὀρθόδοξος Χριστιανλὰρ χανελερὶ βὰρ ἰδί».

ΙΖΝΙΚ βὲ ΙΖΜΙΔ ΕΠΑΡΧΙΑΛΑΡΗ

«Ἰζνὶκ ἐπαρχίασηνδα ἔν ἐβὲλ ὀγραμὴς ὀλδηγὴμ πελδὲ Μιχαλὶτζ ἰδίκι, 760 ὀρθόδοξος χανελερὶ ἰλὲ 2 ἐκκλησίαλαρη βάρδηρ. Ἰττισαλινδὲ βὲ 3 σαὰτ παῖδ μεσαφεδὲ πουληνάν Κερμαστὴ καργεσινδὲ 80 χανὲ ἰλὲ πὶρ ἐκκλησία βὰρ ἰσέδε, ἀχβάλι ἰλμιελερὶ μεμνουνιετιμὶ μουδζὶπ ὄλμαδη. Κερὲκ μεζκιοὺρ βὲ κερὲκ Ἰζμὶδ ἐπαρχίασηνην καργελερινὶ κεζέμεδιμ ζίρα πὶρὶ πὶρλερινδὲν μεσαφελερὶ παῖδδηρ. Ἐρδέκ ἐπαρχίασηνην δαχὶ 40 καδὰρ καργεσὶ ὀλούπ, 47 κιουνδὲ κεζδὶμ βὲ νίχαγετ Ἀϊδαληγὰ κελδιγιμδέ μεκτεπινδὲν μεμνοὺν ὀλδήμ. Μεκτέπι μεζκιουρδὲ μεδχοὺρ Γρηγόριος Σαρράφης βὲ ἱεροδιάκονος Θεόφιλος Καΐρης δὲ μοναχὸς Εὐστράτιος τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ὀλούπ, 600δὲν ζιαδὲ φαγὶρδ βάριδι. Μεκτεπίν χὲρ χουσοὺς τερεκκησὶ μουδζίπι μεμνουνιέτδιρ δὲ ἔγερ σοὺ καϊδὲ οὐμοὺμ Ἀνατολδὰ ταττὴκ ὀληνσὰ ἰδὶ πεχεμεχὰλ ἴλμ ου μεαρὶφ πὶρ κάτζ σενέ ζαρφηνδὰ χὲρ ταραφηνὰ ταγηλαδζὰκ ἰδί. Δενιλεδζέκ, Ἀνατὸλ δαχηλινδὲ μεζκιοὺρ μεκτεπδέν μαδὰ μουκεμμὲλ μεκτὲπ γιόκιδι».

Πουνλαρὰ ἰλάβετεν Ματθαῖος Παρανίκασηνην **Σχεδίασμα** νὰμ κιταπηνδὰν ἀτιδεκιλερίδε γιαζάρηζ.

Ἔρζερουμδα 1765 σενεσινδὲ μητροπολιτὴν πρωτοσύγκελλοση πὶρ μεκτὲκ χιουδὰδ ἰδερέκ, φαγιρδανὶ δὲ δζιδὰρ μαχαλατὴν δζαχὶλ χόδζαλαρηνη τεαρὶφ ἰδὲρ ἰμίς,

χάττα Γερμανὸς ἱερομόναχος μεζκιοὺρ μεκτεπδὲ πίραζ ταχσίλι ἶλμ ἰτμίζ. 1800δὲ δαχὲ πὶρ Ἑλληνικὴ σχολὴ μεδζοὺδ ὁλουπ ἰλιμὶν τερεκκησηνὲ ὁλδήκδζα μουαδενὲτ ἰτμίζ δὲ πούραδαν χὲμ Τραπεζουνδὰν ἶλμ ὀζιδαρὰ δαγηλήρηδη.

Κιουμουσχανεδὲ δαχὶ ἶλμ ὁλδήκδζα τερεκκηδὲ ὁλδηγγηνδὰν πὶρ χάῖλι ἀλὶμ ζεδὰτ Τραπεζὸν βὲ σάῖρ μαχαλλερδὲ τεαρὶφ ἰτμισλέρ.

Σινωπδὰ 1690 σενελερινδὲ μουνταζὰμ μεκτὲπ ὅλμαδηγγηνδαν, Τραπεζονδὰν 1695δέ Θεόδωρος ἰσμινδὲ πὶρ χόδζα δζὲλπ ὁληνούπ, ζενκὶν πὶρ φαμίλιανην ἐβλαδηνὰ τεαρὶφ ἰδὲρ ἰμίζ Σινωπδὰν Παναγιώτης ἰτμινδὲ (1750) βὲ Δαμιανὸς Παρασκευᾶς ναμηνδὰ (1750) ἰκὶ μεσχοὺρ ζεδὰτ τζηκμὴζ βὲ χέρ ἰκισὶ Θεόδωροσουν ἀαγιρδλερὶ πουληνμηζλάριδι.

Προύσαδα 1804 σενεσινδὲ μεδζοὺδ ὁλὰν μεκτέπ 1817 δέ δαχὰ ζιαδὲ ἶλεροῦ κιτμὶζ δὲ πούραδαν Ν. Κριτίας βὲ Χρύσανθος Καμαράσης (1787) ἰσμινδὲ ἰκὶ ἀλὶμ ἀδέμ τζηκμηζλάρ.

Μουδάνιαδα 1804δέ πὶρ ἰπτιδαῖ μεκτέπ μεδζούδ ἰδί. Πούραδαν μααλουματλὴ βέ ἀλὶμ Αθανάσιος Ρώμπαπας τζηκμήζδηρ (1826).

Ἀρετζουδὰ (Δαριδζα=Ρύσιον) 1750 σενελερινδὲ μεκτέπ κιουδὰδ ὁληνμὴζ δέ 1800 σενελερινδὲ Μώραλη Ἀγάπιος δέ Παναγιώτης Μάντζαρης (1817 – 27) τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ. Πουρασὴ Γεώργιος Χρυσοβέργγηνην δέ Ἀδαμάντιος Ρύσιοσουν μεμλεκετίδιρ.

Ἀϊβαληκδὰ κοινότης μεκτεπὶ, σέχρὶν πανισὶ ὁλὰν

Ἰωάννης Οἰκονόμοσην γαϊρετὶ ἶλὲ Παναγία Ἐκκλησιασηνδα 1770δὲ Ἑλληνικὴ Σχολὴ ὁλαράκ τεεσὶς ὁληνμάγλε, Οὔρλαλη Εὐγένιος βὲ Ἰζμυρλὶ Βησσαρίων βὲ Μουδάνιαλη Θεοδόσιος βὲ Γρηγόριος Σαράφης τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ (Πουραδακὶ Γυμνάσιον ἰτζοὺν ἰλερουδὲ πάχς ὁληναδζάκδηρ)

Ἰζμυρδὲ ἄνδζακ 1700 σενελερινδὲ μεκτὲπ τεεσὶς ὁληνούπ Δάριτζαλη (Ἀρετζοῦ—Ρύσιον) Ἀδαμάντιος ταραφηνδὰν ἰδαρὲ ὁληνμακδὰ ἰδὶ ἰσέδε, 1723δὲ Ἱερόθεος Δενδρινὸς βὲ ρεφικλερὶ Παντολέων Σεβαστόπουλος, Γεώργιος Ὅμηρος βὲ Γεώργιος Βιτάλης ταραφηνδὰν σιμδικὶ **Εὐαγγελικὴ Σχολὴ** ἀτζηλμὴζ μεζκιοὺρ μεκτὲπ 1743δὲ δαχὰ ζιαδὲ μουκεμμελλεσδιριλοὺπ, 1747δὲ Ἰγγιλτέρα χαιρουμετινὶν χιμαγεσὶ ταχτηνὰ κιρμὶς βὲ 1764δὲ τεεσὶς ὁληνὰν ματπαὰ βασητασὴ ἶλὲ ἶλεροῦ κιτμίσδιρ. Πουραδα μεζκιοὺρ Ἱερόθεος (1723—77) βὲ σαγιρδὶ Ἀδαμάντιος Κοραῆς, Χρύσανθος Καραβίας βὲ Θεόφιλος Καΐρης τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ, ὅ ἐσναδὰ Κ. Οἰκονόμος βὲ Κ. Κεσμας ταραφηνδὰν **Νέα Σχολὴ** ἰσμινδὲ πὶρ μεκτὲπ ἀτζηλοὺπ (1809), Ἰζμυρλιλέρ ἀρασηνδὰ χὲρ ἰκὶ μεκτέπ ἰτζοὺν μουαζαὰ ζουχοὺρ ἰτδιγινδὲν, Εὐαγγελικὴ Σχολὴ καπανμὰκ δερεδζεσινὲ κελμὶς, φάκατ 1819δε Βενιομὶν Λέσβιος μουδιρλερινὲ τεαγὶν ὁληνμάγλε καπανμὰκ τεχλικεσὶ σαβουσμὶς βέ Νέα Σχολὴ (γιάχοδ σόναραδαν Φιλολογικὸν Γυμνασιον τεσμιέ ὁληνὰν) καπανμάγλε, ἀρτηκ τεμιλεσμὶς βέ 1821δέν σόνρα τερεκκηγέ γιοὺζ τουτδηγηνδὰ Ἐνδιρλικλὶ Ἀβραάμιος Ὁμηρόλης (1828—1834) βέ Λέσβοσλη Παπᾶ Σαρδέλης

(1835) βέ Γενί χιεϊλή Βενέδικτος Κωνσταντινίδης (1836—38) βέ Ἰζμυρλί Νεοκλῆς (38—39) βέ Γιάνγιαλη Ἀναστάσιος Σακελλάριος (1839—43) τεαρίφ ἰτμισλέρδιρ. 1843δέ μεκτέπ γιανδηγηνδάν 2 σενέ σόνρα τεκράρ ἰ·σά ὀληναράκ μουδιρλιγινέ Γεώργ. Χρυσοβέργης (1846—48) βέ Γεράσιμος Ζωχίος (1848—49) βὲ Γεώργιος Βάρας βέ Λέσβοσλη Χ. Λαίλιος 1854δέ τεαγὶν ὀληνμαζλάρ, 1854δέ Χ. Λαίλιος γιαγηνηζ χέμ χόδζα χέμδε μουδίρ πουληνδηγὴ χαλδέ 1861ε καδάρ τεαρίφ ἰτμὶς βέ γερινέ Τραπεζονλὴ Κ. Ξανθόπουλος κετζμὶς ἰδὶ· Ἰζμυρδέν τέκ τζὸκ ἄλὶμ βέ μααλουματλὴ ἀδεμλέρδε τζηκμήζδηρ.

Ἀγιὰ Σουλιὺγ βέ Μάγνησα βέ Κασαπαδὰ δαχὲ μεκτεπλέρ ὀλδήνδζα μουνταζάμ ὀλοὺπ πὶρ κάτζ ἄλὶμ ζεβάτ ἱλεροῦ κελμίς.

Τραπεζὸν μεκτεπλερὶ ἐβελινδέν μουνταζάμδηρ, χάττα 1650 σενεσινδὲν περοῦ **Φροντιστήριον** ἰσμινδὲ πὶρ μεκτεπ ὀλοὺπ ἔλαν δεβάμ ἰδίορ βέ μεζκιοὺρ μεκτεπδὲ πέκ τζὸκ ἄλὶμ ἀδεμλὲρ τεαρίφ ἰτμισλέρδηρ.

Ἰστὲ Ἀνατολὴν ὅ βακτκὶ ἀχβάλι ἱλνιεσί.

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Γερμανὸς ἱερομόναχος. (1)

Ἴλμου μεαριφὶν Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα βέ ἀνὴν

(1) Μούμα ἱλέϊχιν τερδζεμέϊ χαλὶ ἰτζοὺν Α. Λεβίδης ἐφένδε βὲ Ματθαῖος Παρανίκας **Σχεδίασμα** νὰμ ἐσεριηδὲ βὲ Παΐσιος ἐφένδι κενδι Ἀπομνημονεύματαλαρηνδα γιαζμήσλὰρ βὲ πιζλέρ χὶρ οὐτζουνδέν ἰκτισάπεν γιαζίορουζ.

βασηταση ἱλέ δζιδὰρ ἐπαρχίαλαρδα τεαμίμεν νεφρινέ χηδμέτ ἰτμὶς ὀλὰν μουχτερέμ χόδζα, Γερμανὸς ἱεροδιάκονος φιμδικὶ Ἄδανα βιλαγετινὶν Ἰτκενδερούν (Ἀλεξανδρέττα) (1) πελδεσινδέ 1759 (γιάχοδ Α. Λεβίδησην γιαζδηγηνὰ κιορέ 1454)δὲ τεβελλοὺτ ἰδούπ,κιουτζουκδέν ὀκσούζ καλμαγλε τεαλλουκατηνδὰν πάζη ζεβατὴν ταδσιεσὶ ἱλέ πεδερὶ κιπὶ ρεχαπὶν σιλνινὲ καὶδ ὀλμὰκ μαξατὴ ἱλέ δαχὴ 15 γιαφηνδὰ ἱκέν Κύπρηζ (2) δζεζιρεσινδεκὶ Παναγία Μαχαιροῦς νὰμ μοναστηρὰ δαχίλ ὀλοὺπ, ἔβελα μοναχὸς βέ πάδεχου ἱεροδιάκονος τακδὶς ὀλμήζ δηρ. Πὶρ μουδδέτ ὁραδὰ ἱκαμέτλε ρούμδζα λισανηνή, μεφχοὺρ Εὐγένιος Βούλγαρησιν φαγιρδλερινδέν πιρινδέ ταχσὴλ ἰδικδέν σόνρα, μοναστὴρ ἰτζοῦν σεγιαχὰτ ἰδερέκ παρὰ βέ ἱανὲ τοπλαμὰκ οὐζερέ ρερακατηνδὰ δίκερ πὶρ ἱερομόναχος ὀλδηγὴ χαλδὲ Πεϊρουδὲ κιονδεριλουρ.

(1) Ἰσκενδερούν κιορρεζινδέ, Χαλὲπ βιλαγετινὲ μερπούδ, ἰσλὲκ βὲ ἰχραδζὰτ ἰλὲ ἰδχαλατὴ κεσὶρ πὶρ σεχίρδιρ. ἐβελισὶ **ἡ ἐπὶ Ἰσσὸν Ἀλεξανδρέττα** δενιλὲρ ἰκέν, ἔλ γεβμ ρούμδζα **Ἀλεξανδρέττα** βὲ τούρκτζε **Ἰσκενδερούν** ἰσμινὶ ἀλμήζ. νουφουσὴ 15,000.

(2) Ἄδανα βιλαγετὶ σαχιλινὶν δζουνουπινδὲ, χέμαν 150,000 νουφουσὴ χαβὶ δζεσὶμ πὶρ ἀδάδηρ. Πουρανὴν μουχὶμ ταμιχὶ βάρδηρ. Ταρσηλατληδζὰ μααλουμὰτ ἀλμὰκ ἰστεγενλὲρ, δζαγραφίαλαρκ βὲ λογὰτ κιταπλαρηνὰ μουραδζαὰτ ἰτσουνλέρ. Ἰδαρεϊ μουλκιέδζε Ἴγγλιζ χουκουμετινὲ ταπὶ ὀλδηγὴ κιπὶ. ὀρθόδοξοσλαρην ἰδαρεϊ ρουχανιεσίδε, μουστακὴλ ἀρχιεπίσκοπος ὀλὰν Λευκωσία μητροπολιτινὲ ἀϊδδηρ.

Σεγιαχατλαρηνὴν μαξατλαρηνὴ ἰκμὰλ ἰτδικδὲν σόνρα, ταχσίλι ἰλμὲ ζιαδὲσὶ ἰλὲ χαβεσλὶ ὀλδηγηνδάν, Πεϊρούτ (1) ὀρθόδοξος μουτεπερανηνὴν ἰλτιμασὴ ἰλὲ μεκτεπλερινὲ μεδζδζάνεν καπούλ ὀληνὴρ δὲ 2 σενὲ μουτεμάδιεν Ἀρέπδζεγι σουρέτι μουκεμελεδὲ ταχσίλ ἰδέρ· φάκατ ρούμδζα λισανηνὴ ἀρτηρμὰκ βὲ δαχὰ ζιαδὲ τεδσιῦ μααλουμὰτ ἰτμὲκ οὐμιδινδὲ ὀλδηγηνδὰν Χαλὲπ μητροπολιτηνὴν Ἅγιον ὄροσδα μεσχούρ Εὐγένιος Βούλγαρησδε τεαρὶφ ὀληνδηγηνὴ βὲ γιανηνὰ πὶρ ἱεροδιάκονος ἰστεδιγινὶ ἐσιδούπ, πέλκι μαγετινδὲ ἱεροδιάκονος κιπὶ χηδμὲτ ἰδερὲκ, μααλουματηνὴ ἀρτηρὴρ οὐμιδὶ ἰλὲ, τόγρηδζα Χαλεπὲ (2) κιτμὶς, φάκατ Χαλὲπ μητροπολιτὴ μεσαὶλ βὲ μεσγουλιέτι κεσιρεσινδὲν τολαγὶ ἱεροδιάκονοσηνα δέρς τεαρὶφ ἰδέμεδιγινδεν τολαγὶ, Γερμανὸς φαϊδελενέμεγε-

(1) Γρὺζ πὶν καδὰρ νουφουσλὴ ἐσκὶ πὶρ σεχίρδιρ. Χριστοσδὰν 500 σενὲ σόνρα, πουραγιὰ μουκεμμὲλ πὶρ χουκούκ μεκσεπὶ τεσσὶς ὀληνμὶς ἰδί. Ἔλ γὲβμ μεμαλίκι σαχανενὶν δζεσὶμ βὲ τιδζαρετκιὰχ σεχερλερινδὲν ὀλούπ, πογιούκ μουαμελὲϊ τουδζδζαριεσὶ, χηρφὲτ βέ μυχτελὶφ σενααταλαρά μαχσούς φαπρικαλαρη, μεκτεπλερὶ, ἐπνιέϊ δζεσιμελερὶ βὲ σάϊρεσι ἰτζούν μακρούρδιρ. Ρούμδζα ἰσμὶ **Βυρητός** δνρ. Ὀρθόδοξοσλαρη Κουδούς σεριφ Πατριχανεσινὲ τάπι μητροπολὶτ ἰδαρεσι δέδιρλερ.

(2) Πού ἴσμ ἰλὲ μεθτούμ ὀλὰν βιλαγετὶν μερκεζὶ ὀλούπ, 1822 ζελζελεσινδὲν ἐδὲλ 200,000 νουφουσὴ βὰρ ἰκὲν σίμδι γεάληνζ 100,000 νουφουσὴ μεδζούδδιρ. Μουχίμ τιδζαρὲτ μερκεζὶ ὀλδηγηνδὰν χαίλη ἰτχαλὰτ βὲ ἰχραδζατλὴ μουσαχαδὲ ὀληνδηγὴ κιπὶ, εσκιλιγὶ ἰτζούν δαχὶ μεχνούρδιρ. Εσκὶ ἰσμὶ

δζεγινι ἰδρὰκ πίρλε, ὅ βάκτ ἀλὶμ ζὰν ὀληνὰν Ἐρζερούμ (Θεοδοσιούπολις) (1) μητροπολιτινὲ κιδὲρ ἰσέδε ἀνδὲ δαχὶ μαξατηνὰ μουδαφὰκ ὀλάμαγιουπ, ὁραδὰ σαφηρούπ καλμὶς ἰκὲν, τιδζαρέτλε μεφγούλ πουληνὰν πάζη Καϊσεριελιλερ κεδερινὶ μουσαχαδὲ ἰδερὲκ, Καϊσερι μητροπολιτὴ Ἀθῆναιλι Γρηγόριοσουν, πρωτοσύγκελλοτη πουληνὰν Ἰγνάτιοσουν ἀλὶμ πὶρζάτ ὀλούπ, Καϊσεριεδε ἔξερι φαγιρδανὰ δὲρς βερδιγινὶ βὲ ἀνδζακ ὄραγμα μουραδζαὰτ ἰδέρσε μαξατηνὰ μουδεφφὰκ ὀλαδζαγηνὴ μούια ἰλεϊχὲ πεγιὰν ἰτμισλὲρ ὀλμάγλε, βάκτ ζάϊ ἰτμεκσὶζ πὶν δουρλοὺ μουσκιλὰτ ἰλέ Καϊσεριγε κελὶρ βὲ μητροπολιτὴν γιανηνὰ κιρέρ· φάκατ ζεβαλλὴ Γερμανὸς πουραδάδα μαξατηνὰ μουδαφφὰκ ὀλάμαζ δζούνκι χαρταδὰ πὶρ δερὰ ἀλδηγὴ δὲρς κενδινὲ κιφαγὲτ ἴτμεδιγινδεν, μητροπολὶτ Γρηγό-

Βέροια, Χελβόνα, Χελιβόνα βὲ Βυζκντηλὲρ ζεμανηνδὰ περοῦ **Χαλέπιον** δὶρ. μούκαδεμα μητροπολιτὴ Σταμπὸλ Πατριχανεσινὲ ταπὶ ἰκὲν πάδεχου Ἀντέκια Πατριχανεσινὲ ράπτ βὲ ἰλαβὲ ἰδιλμίσδιρ. Λιμανὶ Ἰσκενδερούνδηρ.

(1) Ἐδὲλισὶ Θεοδοσιούπολις ἰσμλενὶρ ἰκὲν πάδεχου Ἄρζι ρουμ (Ἐρζερούμ) ἰσμινὶ ἀλμήσδηρ. μεθκησὶ κιουζὲλ ἰσέδε, χεβαστὴ βὲ ἠκλημὴ σογούκ ὀλδηγηνδὰν, μεϊδεδὰρ ἀγατζλὰρ βὲ παγλὰρ μεϊδανὰ κέλμεγιορ. Νουφουσὴν κεσρέτι ἁζιμεσινὶ Ἰσλαμλάρ τεσκίλ ἰδούπ, 80,000 νουφουσδάν ἄνδζακ πὶρ κάτζ γιουζοὺ Ρούμδηρ βὲ μητροπολιτλερὶ Ἀντέκια Πατριχανεσινὲ ταπίδιρ. τζαρσοὺ βὲ παζαρλαρὴ, δζαμὶ βὲ ἐπνιέϊ μιριλερὶ ὀλδήκδζα ναζαρουπά ὀλδηγὴ κιπὶ. Ἰράν ἰλὲ μεμαλίκι σαχανὲ ἀρασηνδά τιδζαρέτ, μερκεζὶ ἄδ ὀληνμακδάδηρ. μαχσουλὴ παμούκ βὲ ἰπέκ ἰσέδε, δερὶ βὲ πακὴρ οὐζερινέδε πογιούκ ἄχζ-συντά ὀληκδάδηρ.

ριοσα μεσαριφινὶ βιρερὲκ κενδουσινὶ ταχσὶλ ἰτδιρμεσινὲ ριδζὰ βέ ἰκμὰλι ταχσὶλ ἰτδιγινδὲ Καΐσεριελὲ μεκτὲπ κιουσάδ ἰδεδζεγινὶ βὰρ ἰδέρ. Μητροπολίτ Γρηγόριος, σουσαμὴς κεγὶκ κιπί πουναρδὰν πουναρὰ κοδὰν Γερμανοσὴ οὐμιδσὶζ πράκμαμακ ἰτζούν, οὐμοὺμ μεσαρὶφ ἀκδζεσὶ ὁλαρὰκ 500 γρουὲ βιρὶρ βὲ ἰκισὶ πὶρ κιουνδὲ γιάνι μητροπολίτ Σταμπολὰ, Γερμανός ἰσὲ Ἰζμυρὲ μουτεδέδζοζιχαν ἀζιμὲτ ἰδερλέρ. Ἰζμυρὴν Εὐαγγελικὴ Σχολησηνδὲ 3 ἄϊ καδὰρ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα, Πάτμος ἀδασηνδακὶ μεκτεπδὲ, λισάνι ρουμιγὶ μεσχοὺρ μουαλλὶμ Δανιὴλ Κεραμευσὶν πὲκ μουκεμμὲλ πὶρ σουρετδὲ τεαρὶφ ἰδίορ ὁλδηγηνὴ ἐσιδοὺπ, δέρχαλ ὅραγια κιδὲρ βὲ ἀτιενμουτεμ3 σενεδὲ ἑλληνικαγὶ ὀγρενουπ, Θεολογία βὲ ἴλμι κελὰμ βὲ πουνὰ μουτεαλλὴκ δερσλερδὲ δαχὶ μααλουματή ὁλμὰκ ἰτζούν Σακηζδὰ (1) μουαλλιμλίκ ἰδὲν Ἀθανάσιος Πάριοσουν νεζδινδὲ ὅν σεκίζ ἄϊ καλαρὰκ

(1) Σακὴζ ἀδασὴ, ταριχὶ ἐχεμμιετλιδζέ δζεζαίρι πάχρι σεφὶδ βιλαγετινδὲ 70,000 νουφουσλὴ βὲ μουτεσαρὴφ ικαμέτ ἰδὲρ δζεσὶμ πὶρ ἀδάδηρ. 1800 σενελερινδὲ 100,000 καδὰρ νουφουσὴ βὰρ ἰκέν, πὶρ πιρινὶ μουτεακκὴπ ζελζελελέρ βὲ ἐχαλισινὶν τεβαδδούν ἰτμεσὶ χασεπὶ ἰλὲ νουφουσὴ τενακοὺς ἰτμιζ. Μεκάρι ἰδαρεσὶ δαχὶ Σακὴζ (Χῖος) τεσμιὲ ὁλουνοὺπ 2,000 νουφουσὴ βάρδηρ Ρουμλαρὴν μεκτεπλερὶ μουνταζάμ ὁλδηγὴ κιπὶ χαστεχανὲ βὲ σάϊρε ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Μητροπολιτλερὶ σήνφι ρουχανιδζε 49ηνδζήδηρ. Ἐχαλισὶ οὐμουμιέτλε γαΐρετκὲς κιμσελὲρ ὁλδηγηνδὰν πογιοὺκ τουτζαρλὰρ γετισμιζ. Πούρσαη μεσχοὺρ Ἀδαμάντιος Κορασὴν βατανήδηρ.

μαξατηνὰ μουδεφφὰκ ὁλμήσδηρ. Γερμανοσοὺν παρασὴ ὁλσὰ γιάχοδ πουνλαρδὰν γιουκσὲκ πὶρ μεκτὲπ πουλσὰ ἰδὶ μούτλακα κιδεδζὲκ ἰδί, λάκιν Ἰζμυρὲ ἀδὲτ ἰδούπ, μητροπολίτ Γρηγόριοσα βιρμὶς ὁλδηγὴ βαδινδὲ δουρμὰκ ἰτζούν, Ἰζμυρδεκὶ Καΐσερι μουτεπερανηνδὰν πάζησηνα μουραδζαάτλε, κερὲκ κενδὶ βαδηνὰ βὲ κερὲκ δζεχαλὲτ βὲ ζουλμετὶν μουδαΐμ κάλμαμασὴ παπηνδὰ πὶρ μεκτὲπ τεσσισινὶν ἐλζεμιετινὶ ἰχτὰρ ἰτμὶς ἰσέδε, Καΐσεριελιλερ χαχισκιὰρ κιρούνμεδικλερινδεν γιαπμὴς ὁλδηγὴ πορδζλαρηνδὰν κουρτουλμασὴ ἰτζοὺν Σακηζλὴ τουδζὰρ Μισὲ Ἰωάννης Μαυροκορδάτοσην ἐβλαδηνὴ τεαλὶμ βὲ τεαρὶφ ἰτμὲκ οὐζερὲ ἓδ χόδζαληγηνα τεαγὶν ὁλουνοὺρ βὲ 2 σενέ μουδαφφακηγέτλε τεαρὶφ ἰδούπ, ἀλεμίν ραγπετινὶ καζανμὴς βὲ οὐνοὺ χὲρ ταραφα ἰσιδιλ δικδὲ Ἀγιασουλοὺγ (1) (Κοὺς ἀδασὴ=Ἔφεσος) πελδεσὶ ἐχαλισί, Καΐσεριελιλερδεν δαχὰ ἴλμ περβέρ κιρουνερέκ, Μισὲ Ἰωάννης Μαυροκορδατοσα ριδζαλὰρ ἰλέ, κενδὶ μεκτεπλερὶ ἰτζοὺν χόδζα ἀλμησλάρδηρ. Ἰκὶ σενέδε

(1) Ἐσκὶ βὲ μεσχοὺρ Ἔφεσοσην μαχαλινδὲ γάγετ κουτζοὺκ πὶρ καργέδιρ. Ἔφεσος σεχρὶ κερὲκ ταριχδὲν βὲ κερὲκ δζαγραφιαδαν δζούμλεμιζε μααλούμδηρ. Ἰσμινὶν ὁλουμσοὺζ καλμασηνὴ ἰστεγέν Ἡρόστρατος, Μέγας Ἀλέξανδροσην τογδηγὴ κεδζὲ, Ἄρτεμισιν δζεσὶμ πουτχανεσινὶ πουραδὰ γιακμὶς ἰδί. Παῦλος Ἀπόστολος γιαζδηγὴ μεκτουπλαρδὰν πιρινὶ πουρὰ ἐχαλισινὲ κιονδερμὶς ἰδί. Τιμόθεος ρεσοὺλ πουραδὰ ἐπίσκοποσληκ ἰτμιζδιρ Οὐτζουνδζὴ Οἰκ. Σύνοδος 431 σενεσινδὲ πουραδὰ κουρηλμὴς βὲ πὶρ τζὸκ ἀλὶμ ζεβὰτ γετισμιδιρ.

ὁραδὰ χόζαληκ βὲ βαϊζλὴκ ἰδερὲκ ἀφουρί δερεδζεδὲ σοχρὲτ καζανδηγηνδά, Ἀνατολήν πιτοὺκ πογιοὺκ πελδελερί μερκουμὴ χόδζα τουτμακ ἰτζοὺν ρεκιαπετὲ δουστουκλερινδέν, ὅ ζεμανὰ δεγὶν σύγιουγιὰν Καΐσεριελιλερ σύγιαναράκ βὲ ἀκηλλαρὴ παδλαρηνὰ κελερὲκ μερκούμ ἰλὲ κιρουσουρλέρ. Ὁ ἑσναδὰ Ἰζμυρδὲ πουληνὰν τουδζὰρ Καΐσεριελι Χ'' Ἰωάννης Κεσίσογλου βὲ Μιχαὴλ Γιοργανδζόγλου βὲ Ἐνδιρλικλὶ Χ'' Ἰωάννης Σάτηρλογλους βὲ δίκερ πὶρ κάτζ ζεδάτ μούμα ἰλέϊχ ἰλὲ σενεδὲ 500 γρους μααδα, Καΐσεριεδε χόδζαληκ ἰτμεγέ μουττερὶκ καληρλάρ. Γερμανὸς σὰν βὲ παρὰ σεβιδζὶ ὁλσὰ ἰδί, Ἰζμὺρ βὲ Ἀγιασουλούγ κιπὶ δζεσὶμ βὲ μεδενὶ σεχρλερὶ βὲ οὐσουλὲ κιρμὶς μεκτεπλερινὶ τὲρκ ἰδούπδε, Καΐσεριεγε γένιδεν μεκτὲπ ἐσασὴ κοϊμὰκ ἰτζοὺν κιτμέζιδιφάκατ βερδιγὶ βαδινδὲ σαπὶτ καδέμ ὁλμὰκ ούζερὲ βὲ πάχουσους Καΐσεριενιν δίκερ σεχρλερδὲν ἴλμδζε τζὸκ κερουδὲ ὁλδηγηνὴ πιλερέκ, ἀζὶμ φεδακιαρλὴκ ἰλὲ ἀζιμὲτ ἰτμεγὲ καρὰρ βιρδὶ βὲ Μητροπολίτ Γρηγόσιοσα Ἱερὰ Σύνοδος ἀζασὴ ὁλδηγὴ μινασιπετὶ ἰλὲ Σταμπολδὰ πούληνδηγηνδάν, πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, βαδινὶ ἰδζρὰ ἰτμεγὲ Καΐσεριεγε κιδίορ ὁλδηγηνὴ πιλδιρμέγλε, Γρηγόριος ἱερὰ Σύνοδοσδαν βὲ Πατρὶκ 7ινδζὶ Νεόφυτος ταραφηνδὰν Καΐσεριὲ χαλισινὲ χητάπ, ἰλμὲ χαχισλερὶ ὁλούπ, Γερμανοσὰ χὲρ πὶρ γαϊρετὶ βὲ μουαδενετὶ ἰφὰ ἰτμελερινὶ ταδσιὲ γολλὴ πὶρ μεκτοὺπ ἁλούπ, κενδισὶ δαχὶ ἄϊρουδζα γιαζοὺπ Καΐσεριεγε κιολδερίρ.

Γερμανὸς παλιαδὰ ζίκρ ὁληνὰν 1 Ἐνδιρλικλὶ βὲ 2 Καΐσεριελιλερ ἰλὲ Καΐσεριεγε μουδασιλὲτ ἰδούπ, μαΐλι ἰν-

χιδὰμ βὲ ἰκαμὲτ ὁληνάμαζ δερεδζεδὲ πουληνὰν ἐσκὶ μεκτὲπ ὁδασηνὰ ναζὴλ ὁλμήσδηρ. Καΐσεριεδε ἴλκ μεκτεπὶν μητροπολίτ Νεόφυτος ζεμανηνδὰ τεεπὶς ὁληνοὺπ, πάδεχου καπανμασὴ χασεπὶ ἰλὲ 1780δε μητροπολίτ Γρηγόριοσουν πρωτοσύγκελλοση Ἰγνατιος ταραφηνδὰν τεκρὰρ κιουσάδ ὁληνδηγὴ 87ινδζὶ σαχηφεδὲ γιαζηλὴ ὁλδηγηνδὰν χατηρλαρδὰ ὁλμαλήδηρ, πουνή δεφάτεν ζίκρ ἰτμέκλε, πάζη πεδχαχανὴνα Καΐσεριεδε 1792ὲ καδὰρ μεκτέπ γιὸκ ἰδὶ κιπὶ δερμεγιὰν ἰτδικλερὶ βαχὶ ἰτδιαλαρηνὴ δζέρχ ἰτμὲκ ἰστέριμ. Πὶρ ἰκὶ κιοὺν σόνρα ἐχαλὶ οὐμουμὶ πὶρ μεδζλισὲ δαδὲτ ὁληνούπ, χόδζανην μαασηνὴν νέ σουρέτλε τεδαρὶκ ὁληναδζαγὴ βὲ μεκτὲπ ἰττιχὰζ ὁληνμὰκ ἰτζοὺν πὶρ μαχέλι μινασὶπ ταχσισὶ παπηνδὰ μουζακερὲ δζερεγιὰν ἰδὲρ ἰκὲν, Καΐσεριε μουτεπερασηνὴν ἔνἀκηλλησὴ (Παΐσιος ἐφένδινην γιαζδηγηνὰ κιορὲ) Χ'' Παῦλος Καρὰ Κουλὰκ ὀγλοῦ κελαμὰ ἀγὰζ ἰδούπ κάγαλάρ, πουνὴν ἰτζοὺν τοπλανμαγὰ λουζούμ γιὸκ ἰδὶ, ἐβελδὲν ἀδὲτ ὁλδηγὴ κιπὶ χὲρ ταρὶφ ὁληνὰν τζοτζούκ γιάχοδ κένδζ ὀζουμαὰ κιουνλερὶ πιρὲρ πούλ βιρσουνλὲρ χόδζαγια βὲ ὅ δαχὶ ἀνὴν ἰλὲ ἰδαρὲ ἰτσούν» δεδιγινδὲ, δίκερ χαζηρούν, Καρὰ Κουλὰκ ὀγλουνούν ἐφκιαρηνὴ καπούλ βὲ τεαρὶφ ἰτζοὺν ὅ ἐσκὶ βὲ μαΐλι ἰνχιδὰμ μαχαλὶ κιοστεριρλὲρ ἰσέδε, ζίκρ ὁληνὰν Ἐνδιρλικλὶ Χ'' Ἰωάννης Σατηρλόγλου βὲ Καΐσεριελι Μιχαὴλ Γιοργανδζόγλου βὲ Χ'' Ἰωάννης Κεσίσογλους ἐξεριετὶν βερδιγὶ καραρὰ ἰτιρὰζ κιοστερδικλερὶ χαλδὲ χίτζ πὶρ σεγὲ μουδεφφὰκ ὁλάμαμηδλαρ.

Γερμανὸς Καΐσεριελιλερην σοὺ μουρουδδιτσιζλικλερὶ

ίτζουν ζιαδεσὶ ἰλὲ μερακλαιμὶς ἰσέδε, οὐμιδσιζλίνμεγερεκ μεδζούδ σαγιρδανὴ πασηνὰ τοπλαδὴ, παπαζλαρὰ ἄϊνι ρουχανεγὲ μουτεαλλὴκ δερσλὲρ βιρμεγὲ παδλαδὴ, παζάρ[illegible]δὲ ἐορτὴ κιουνλερὶ ἀμβωνδαν κελάμι ἰλλαχιγὶ βάζ ἰδὲρ ἐχαλιγὶ μεζχεπὲ βὲ ἰλμὲ ταχρὶκ, ἰδὲρ, ἰλμὶν φαϊδεσινὶ κιοστερὶρ βὲ φαζλὰ ὀλαράκ παζὰρ κιουνὶ ὀτλὲν ζεμανὴ μεκτεπὶν πογιούκ ὀδασηνδὰ ἐχαλιγὲ **Κυριακὸν μάθημα** γιαπμαγὰ χαχὶς ἰλὲ κογιουλδή. Γερμανοσούν νέ λιγιακατδὰ ἀδὲμ ὀλδηγὴ πὶρ κάτζ ἄϊ σόνρα ἀνλασηλμαγὰ πασλαγίνδζα ἐχαλί, μερκουμὲ κιοστερδικλερὶ μουσαμεχὰ βὲ χακαρὰτ ἰτζούν ναδὶμ ὀλαράκ, ταχρὶκ γιολλὴ σεδασηνὰ χὲρ δαὶμ σιτὰπ ὀλμαγὰ βὲ κιοστερεδζεγὶ γιολὰ χὲρ δουρλοὺ φεδακιαρλήκλε μεῖλιὲτ κιοστερδικλερινδὲν, Γερμανὸς οὐμιδλερινὶν βαχὶ ὀλμαδηγηνη ἰδράκ πίρλε, σαβαδὰ κερμιγὲτ βιρὲϊ· ἔζ δζούμλε ἐτρὰφ καργελερδὲν δζαχὶλ βὲ φακὴρ μοναχὸς βὲ παπαζλὰρ δαχὶ κελδιγινδὲν, Καϊσερεϊλιλερ χόδζανην γαΐρετλερινίν μεῖδὲ παχὲ ὀλμασὴ ζημνηνδὰ μαΐλι ἰνχιδὰμ ὀλὰν μεκτεπὶν γιανηνδακὶ 2 χαιεγίδε σατούν ἀλαράκ μεκτεπὲ πιρλεσδιριρλὲρ βὲ ἐσκὶ μεκτεπίδε τεαμὶρ ἰδερλέρ· ὅ βάκτ Καϊσεριενιν μεδζμούζ νουφουσὴ 7000 χανεδὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ 5000 ἰισλὰμ, 1600 ἠρμενὶ βὲ 400 ὀρθόδ. χριστιάνιμὶς· ὀρθόδοξοσλαρ ἀζλιγκλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ, χόδζανην μααδηνὴν μιλλὲτ κάσασηνδαν βιριλμεσινὲ βὲ σατούν ἀληνὰν χανελερὶν μεκτὲπ ἰττιχὰζ ὀληνμασὴ μουσκηλατὴ μουδζὶπ ὀλδηγηνδάν, 1797 δὲ ἀνλερὶ γικδηρούπ μεκτεπὶ μουδάκκατεν μητρόπολιγε νάκλ ἰτμισλὲρ βὲ γένιδεν μουκεμμὲλ πὶρ μεκτὲπ ἰνσασηνὰ καράρ βιρμισλὲρ.

1792δαν 1798ὲ καδὰρ 6 σενὲ ζαρφηνδὰ πὲκ μουχὶμ τερεκκῆ κιορουλμήσδι. Παΐσιος ἐφένδι ἱσπου τερεκκηγὶ νάσηλ τεφσὶρ ἰδεδζεγινὶ πιλέμεγιορ. Κόνια, Ἄνκαρα δὲ Νικσαρ ἐπαρχίαλαρηνδαν πὶρ τζὲκ σαγιρδὰν δὲ Γιοανιστανὴν Μόρα (Πελοπόννησος) (1) κητατηνδὰν δὲ Κυπρηζλὴ πὶρ καλόγηρος δὲ πουνλὰρ κιπὶ δζέμαν 30 ταλεπὲ τεδζεμμοὺ ἰτμὶς ἰδίκι, Καϊσεριε σεχρὶ ἐχαλισινὶν σαγιρδλερὶ πισκὰ ἰδί. 1798δὲ ὅ μαχαλὲ 10,000 γρούς σαρφὴ ἰλὲ ὀζεσὶμ πὶρ μεκτὲπ ἰνσὰ ὀληνούπ, σαγιρδανὴ μητροπολισδὲν ὀραγιὰ νάκλ ἰτδιλὲρ δὲ ἀχεστὲ ἀχεστέ, 6 σενὲ μουτεμάτιεν τεαρὶρ ὀληνμὴς πουληνανλὰρ Γερμανοσουν ταδσιεσὶ ἰλὲ δζιδὰρ καργελερὲ χόδζα τεαγὶν ὀληνηρλάριδι. Ἱλερουδὲ καρῖνὶν μουτελατκιουζαρὴ ὀλαδζαγὴ δὲδζχ ἰλέ, ταχτίλι ἵλμ ἰτμὲκ ἰτζούν κελὲν σαγιρδὰν ἀρασηνδὰ 18 γιασλαρηνδὰ Φαράσαλη Πέτρος ναμηνδὰ πιρὶ δαχὶ δὰρ ἰδίκι, μερκοὺμ 1796 σενεσὶ Νοέμβριοσουνδα κελερὲκ ἄζ δακτ ἀρασηνδὰ ἱλερουλεμισδιρ. Πού κένδζ ἱλερουδὲ δασρὴ κετζεϊζὲκ μεσχούρ μητροπολίτ Παΐσιος ὀλδηγηνδὰν πουραδζήκδα πουνὴν ἰλὲ ἰκτιφὰ ἰδέριζ.

Μεζκιούρ μεκτεπδὲν χασὴλ ὀλαδζὰκ μεναφὶ μανεδιενίν πὲκ ἄζ ὀλαδζαγὴ τζοκδὰν ἀνλασηλμὴς ὀλμάγλε. Γερμανός πουνὰ πὶρ τζαρὲ πουλμὰκ σύζερὲ δουσουνμεκδὲ ὀλδηγὴ σηραδὰ ταλίχ δαχὶ γιαρδὴμ ἰτδὶ δὲ ἄζ δακτ ζαρφηνδὰ ἰστεδιγὶ κιπὶ μεκτὲπ τεεσὶς ἰτμεγὲ μουδαφ-

(1) Γιοανιστανὴν δζουνούπ κητατηνὴ τεσκὶλ ἰδὲν νὶμ δζεζιφέδιρκι, ρούμδζα Ηελοπόννησος δενούρ.

φὰκ ὀλδή, τζούνκι Καΐσεριε ἐχαλισὶ χὲρ νὲ καδὰρ πὶρ δερεδζεγὲ καδὰρ μουαβενὲτ δὲ χαχισὸὰ πουληνδὴ ἰσελέρδε, ζενκινλερίν ἐβλαδὴ πίραζ γιαζὴ γιαζούπ ὀκουμὰκ ὀγρενδικλερινδέ, πεδερλερινίν ἰσινὲ γιαραμὰκ ἰτζοὺν μεκτεπδὲν τζεκιλιρλέρ, φουκαραλὰρ ἰσὲ φουκαραληκλαρηνδὰν τολαγί μεκτεπὲ δεδὰκ ἰδέμεγιορλαριδι. 1797 σενεσινδὲ ἱερὰ Σύνοδος ταραφηνδὰν Σαμουὴλ ναμηνδὰ πὶρ ἐρημέριος ἔξαρχος σηρατὴ ἰλὲ Καΐσεριεγε κιονδεριλούπ, Καΐσεριε μητροπολιτὴ Λεόντιοσσ (σαχηφὲ 88) μητρόπολισινε ὀτουτδηρούπ, ἐπιχορήγησιση τοπλαμαγὰ βὲ Δέρι σααδετδὲ ποδζη ὁλὰν 7 κεσὲ παραγὶ βιρμεγὲ μεεμοὺρ τεαγὶν ἰδιλμὶς ὀλμάγλε, μούμα ἰλεϊχὶ Γερμανὸς κιορούπ, ἰφαδέϊ χαλὶ ἐτλεμίς, ὅ δαχὶ γαϊρὲτ βὲ ἰκδαματηνὴ μέδχ ἰτδικδὲν σόνρα πού χαλὶ Πατρὶκ Γρηγόριος ἐφένδι ἰλὲ οἰκουμενικὸς θρόνος δαχηλινδὲ πουληναν ἐπαρχία μεκτεπλερινὶν οὐμουμὶ ἐρορειάλαρη ὁλὰν ἀσαλετλοῦ Μισὲ Σκαρλάτος βὲ ἀσηλζαδὲ ὄζελεπὶ Ἰορδανάκης Καπλὰν ὀγλουνὰ μεκτουπλὰρ γιαζδηγὴ κὶπὶ Μεγ. Ἐκκλησίαννην μουαβενετινὶ ἰλτιμὰς ἰτμεσινὶ Γερμανοσὰ ταβτιὲ ἰτμιζδιρ. Γερμανὸς γάγετ πελίγ βὲ χακηκὰτ ἀμὶζ πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, μαδέρι ρουχανιμὶζ ὁλὰν μεγάλη Ἐκκλησίανην μουαβενὲτ βὲ νασαΐχι ρουχανιεσινὶ ἰλτιμὰς ἰτμὶς ὁλμάγλε ἱερὰ Σύνοδος ταραφηνδὰν 30 κιοὺν σόνρα ἐπαρχίαληλαρα χηταπ πὶρ μεκτοὺπ κελμήζδηρ. Ποὺ μεκτοὺπ οὐζερινὲ Γερμανὸς οὐμούμ ἐπαρχία μουτεχαζανηνὴ Καΐσεριεγε δαβὲτ ἰδοὺπ μεκτουπὶ κηραάτ ἰτμὶς βὲ μεκτουπδὰ ἐπαρχιώτησλερινὶλμὶν τερεκκησὴ ἰτζοὺν μουαβενὲτ ἰτμελερί, βὲ Γερμανοσούν σαγιρδλερινδὲν ἔν-

διραγετλισινὶ γερινὲ πρακούπ Σταλπολὰ κελμεσὶ ἔμρ βὲ τενπὶχ ὁληνήοριδι. Μεδζλισδὲ πὶρ χαΐλη μουζακερὲ δζερεγιὰν ἰτδικδὲν σόνρα, Καΐσεριελιλὲρ 5000 Κερμιρλιλὲρ 4000 βὲ Ἐνδιρλὶκ χανεδανηνδὰν Μουρὰτ ἀγᾶ δὲ χ" Γιουδὰν ἀγᾶ Ἐξερδζόγλουλαρ 1000 γρουσλὴκ δουγμοὺν σενεδλερὶ βερμισλὲρ ἰσέδε ἐπαρχίαννην δικερ καργὲ βὲ πελδελερὶ πὶρ παρὰ πιλὲ βιρμεγὲ ραζὴ ὅλμαμηλαρ. Χὲρνέ χὰλ ἰσὲ Γερμανὸς πουνάδα ραζὴ ὁλοὺπ, σαγιρδλερὶν ἰτζινδὲ ἔν διραγετλισὶ βὲ μεχαρετλισὶ ὁλὰν Πέτροση καλόγηρος τακδὶς βὲ Παΐσιος τεσμιὲ ἰδοὺπ μεκτεπὶν μουδὶρ βὲ χόδζασση τεαγὶν βὲ 1799 σενεσὶ Δβριοσδα Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰτμὶζδιρ. (1)

Μουβασιλετινδὲ Πατρὶκ Γρηγόριος Ἅγιον Ὄροσα νερὶ ἰδιλοὺπ γερινδὲ γεδινδζὶ Νεόφυτος πατρικλὶκ ἰτδιγινδὲν μούμα ἰλεϊχὲ μουραδζαὰτ ἰδὲρ βὲ Καΐσεριεδελι μεκτεπὶν ἰδαρὲ ὁληνοὺπ φουκαρὰ τζοτζουκλαρηνην ταχσίλι

(1) **Χόδζα**ννην γαϊρὲτ βὲ χαχισὶ ὅ δερεδζεδὲ ἰδίκι, πὸς κκλδηγὴ βακτλὰρ Παλαιὰ βὲ νέα Διαθήκηγι κιάμιλεν τουρκδζεγε τερδζουμὲ ἰτμὶς βὲ μαασηνδὰν ἀρτάν παρὰ ἰλὲ πὶρ ἀζηνὴ παστηρδηγὴ κὶπὶ, παπαζλαρὴν ἰδζρὰ ἰτδικλερὶ **ἐξομολόγησις** σήρρι μουκαδδεσινὶν νὲ δερεδζελερδὲ μουχὶμ ὁλδηγηνὴ κενδιλερινὲ ἀνλατδηρμάκ ἰτζοὺν Ἐξομολογητάριονη δαχὶ δερδζεμὲ ἰτμὶζδιρ.

Πουνδάν μαδὰ σοφὸς Σολομωνὴν Παροιμίαλαρηνη δαχὶ ἀτζὴκ τούρκδζε λσανηνὰ τερδζεμὲ ἰδοὺπ, Πατρικχανέ ματπασηνδὰ 1798 δὲ τὰπ ἰτδιρμὶζ βὲ μεζκιοὺρ κιτὰπ ἔλ γέβμ Καΐσεριεδε ἔξερ χανελερδὲ μεδζούδδηρ.

ιλμλερινὲ μεδὰρ ὁλμὰκ ἰτζοὺ. Σταμπὸλ ἀρχιεπίσκοπη-
ση δαχηλινδὲ ἓν ζιαδὲ Ἀνατολλὴ ἰκαμὲτ ἰδὲν ἐνορία-
λαρην Ἐκκλησίαλαρηνδα ἰράδι νοὺτκ ἰδερὲκ μεκτέπ μεν-
φατηνὰ δἴσκος κεζδιριλμεσινὲ μουσααδὲ ἁλμὴς βὲ χέρ
παζὰρ κιουνὶ Βλάγκα, Κοὺμ καποὺ, Δζιβαλί, Σαμά-
τεια βὲ Γαλατᾶ ἐκκλησίαλαρηνδα κελάμι ἰλλαχιγὶ
βᾶζ ἰδερὲκ Χριστιανληγὴν ὁ δερεδζὲ χούσνι τεβεδζδζου-
χουνσὺ καζανδήκι, χὲρ ἐκκλησίαλαρδα κεζδιριλὲν δισκος-
λαρδα χαΐλουδζα παρὰ τερακιοὺμ ἰδὲρ ἰμὶς βὲ χέμδε
Χάσκιοϊ βὲ Κοὺμ καποὺ ἐκκλησίαλαρη χὲρ παζὰρ βὲ
ἑορτὴ κιουνλερὶ μεζκιοὺρ μεκτὲπ ἰτζοὺν δίσκος τζηκαρ-
μαγὶ βᾶδ ἰτμισλέρ βὲ ἀκαπινδέ πὶρ ἰανέ δεφτερὶ ἀτζη-
λοὺπ Πατρὶκ ἐρένδι βέ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρὴ βέ σάῖρ
μητροπολιτὰν βε μιλλετιμὶζ μουτεχαΐζανὴ ἰανέ γιαζηλ-
μηδλάδηρ. Πὶρ σενὲ μουτεμάτιεν κελάμι ἰλλαχιγὶ
Ἐκκλησίαλαρδα βᾶζ ἰδερέκ (1) δίσκοσλαρδα βὲ ἰανέ δεφ-
τερλερινδὲ δζέμ ἰτδιγὶ παρανὴν μεδζμούϊ χασηλατὴ
15000 γρουδὰ παλίγ ὁλοὺπ Δζιβαλὶ ἑνοριαση 1500
γρουδλὴκ βέ Βλάγκα ἰλέ Κουμκαποὺ ἐκκλησίαλαρη
1000ὲρ γρουδλὴκ σενεδλέρ βερμισλέρ ἰδίκι πουνλαρὴν
φαΐζλαρηνὴ τεεδιέ ἰδεδζεκλέρ ἰδί. Κέζα Γαλάταδακι
Ἅγιος Νικόλαος, Παναγία βέ Χριστὸς ἐκκλησίαλαρη
δαχὶ 1000 γρουδλὴκ σενὲδ βερδικλερινδὲν, γεκιοὺν 75000

(1) Ἴλκ νουτκουνὴ Δζιβαλιδὲ ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησιασην-
δὰ ἰρὰδ ἰδοὺπ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν μουτενέκραν Βίδἴν μη-
τροπολιτὴ (ἅγιος Βιδίνης) χαζὴρ πουλνμάγλε πελαγετὶ ἰ-
τζοὺν χεϊρὰν καλμήδηρ

γρουδὰν 750 γροὺς φαΐζ ὁληνὴρ ἰδί. Σταμπολδὰ πὶρ
μουδδὲτ δαχὰ καλαπιλίρ ἰδί, φάκατ γερινὲ πρακμὴς ὁλ-
δηγὴ Πέτροσουν σὸν σὴνφ σαγιρδανηνὰ δέρς βερέμεδι-
γινδεν τολαγὶ, σαγιρδανὴν μεκτεπὶ τέρκ ἰτμεγὲ μεδζπουρ
ὁλδηκλαρηνὴ ἐσιτδὶ γινδὲν κιτμεγὲ χαζηρλανδὴ Ποὺ
ἐσναδὰ Πατρὶκ ἐφένδι ἰλὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρηνὴ ζια-
ρὲτ ἰδέρεκ μεκτέπὶν Σταυροπήγιον ὁλδηγηνὰ δαὶρ πὶρ
μεκτοὺπ ἀλδήκι πίλ δζούμλε φακίρ σαγιρδὰν χόδζαλαρη
ἰλέ περαπέρ πὶρ σουφραδὰ ὁτουροὺπ ταὰμ ἰδεδζεκλὲρ ἰδί.
Κέζα ἐπαρχίαλαρα χητὰπ πὶρ μεκτοὺπ γιαζηλδίκι, ἀνδέ
χὲρ παζὰρ βὲ ἑορτὴ κιουνλερινδὲ ἐκκλησίαλαρδα δἴσκος
κεζδιριλμεσὶ βὲ Γερμανοσοὺν πελδὲ βὲ κασαπαλαρὴ το-
λασοὺπ ἰανὲ τοπλαμαγὰ μεζοὺν ἰδουγί μουχαρρέρ ἰδί. Πού
μεκτουπλὰρ ἰλὲ ἀζιμὲτ ἰδοὺπ ἐπαρχίαγια μουδασιλέτ
ἰτδὶ βὲ μεκτεπίν μενφαατὴ ἰτζοὺν γεδινδεκὶ μεκτουπλα-
ρὴ μεδκήϊ ἰδζραγέ βᾶζ ἰδερέκ, ἐχαλισί τζὸκ ὁλὰν καρ-
γέδε πελδελὲρ χανελερινδὲ ἁγιασμὸς ἰδζρασὴ ἰλὲ παρὰ
τοπλαμαγὰ μεεζουνλὴ ὁλδηγηνὴ πιλδιρδί βέ μεδζλισδέ
τεκλιφὶ καπουλέ σαγιὰν κιορουλμέγλε, ἐπαρχίανην δζε-
σίμ καργελερινί κεζερέκ χαΐληδζα ἰανέ τοπλαδὴ βὲ 1800
σενεσί Ἀπρίλιοσουνδα Καΐσεριεγε ἀδδέτλε μητροπολίτ
Λεόντιος βέ μουτεπεράν βὲ ζικρ ἰδεδζεγιμίζ ἐφορσλαρ
χούζουρηνδὰ μαχσουσί Κώδηξε πὶρ πουτζοὺκ σενέ ἐδέλ
Καΐσεριελιλερ βέ Κερμιρλιλὲρ βέ ἰκί Ἐνδουρλουκλουλέρ
ταραφηνδὰν ταχσίς ὁληνούπ φαιζὰ διριλέν 10,000 γρου-
δὴ γιαζὸὴ δὲ ἀλτηνὰ Δέρι σααδετδὲν δζὲμ ὁληνὰν
15,000 δὲ ἐπαρχία χριστιανλαρηνδὰν ἁγιασμὸς ἰδζρασὴ
ἰλὲ τοπλανὰν 5,000 γρουδλαρὴ γιαζδήκι δζέμαν 30,000

γρούς παραγιὰ παλίγ ὀλούπ πουνλὰρ βέ Δέρι σααδὲτ δισκοπλαρηνδὰν σενεβί 5000 γρούς φαΐζ ἀληνὴρ ἰδί.

Ἰστέ πού παρὰ ἰλέ 25 φακὴρ σαγίρδ τεαγιούς ἰδούπ, ἰτζινδέν κενδί μααδὴ ἰτζουνδὰ 500 γρούς ἀλὴρ ἰδί. Ἰστέ πού σουρέτλε μεκτεπίν τερεκκηπηνὰ πίρ ἐσὰς βάζ ἰδούπ, πάδεχου ἐβελκὶ μεκτεπίν δαϊρελερινί τεβσί πίρλε, φαγιρδανὴ ἰτζινδὲ γιατηρὴρ βὲ τεαρὶρ ἰδὲρ βέ κιουτζούκ σὴνρ φαγιρδανηνὴ τεαρὶρ ἰτμὲκ ἰτζούν μουκάδδεμα ζ κρ ὀληνὰν Πέτροση ὑποδιδάσκαλος τεαγὶν ἰτμὶς βὲ Καῖσεριε ἐχαλισινὶ χὲρ παζάρ κιουνὶ τεαριφλερὶ βὲ ἰλλαχὶ δερσλερὶ ἰλὲ σαβκλανδηρήριδι. Δαχὰ Δέρισααδετδὲ ἰκὲν μεκτὲπ ἰτζούν πὶρ ἐφορεία χεῖγετὶ τεφκὶλ ἰτδιρμὶς βὲ πὶρ κησμὴ Δέρισααδετδὲ δίκερι δαχὶ ἐπαρχίαδα πουληνὰν μεζκιούρ χεῖγετὶν Δέρισααδὲτ ἐφορείαλαρη Μισὲ Σκαρλάτος βὲ δζελεπὶ Ἰορδανάκης Καπλὰν ὀγλοῦ βὲ χοδζὰ Στρατῆς Σπάρταλης βέ Κερμιρλί Χ'' Ἰωσὴφ Βλάσολγους κερεστεδζί βὲ Ζινδζίδερελι Χ'' Βασὶλ κάλφα Σαλόγλους βέ ἐπαρχία ἔφοροπλαρη μεσχούρ σαρρὰφ Κερμιρλί Χ'' Ποτὸς ἀγᾶ Τζεπεδζόγλου βέ Καϊτεριελι Χ'' Σάββα Κεσὶς ὀγλοῦ βέ Ἐνδιρικλί Χ'' Μουρὰτ Σατηρλόγλου ναμὰν ζεβατδὰν ἰπαρέτιδι.

Γερμανοσούν μαζατὴ ἀλίμ βέ ραζὴλ μοναχὸς βέ ἱερομόναχος χοδζαλαρ γετισδιρμέκ ὀλδηγηνδὰν, πές σενέ ζαρφηνδὰ μερκούμ Φαράσαλη Πέτροση βέ Κερμιρλί Ἀνθιμοση βέ Ταλασλῆ Ἀρέσνιοση βὲ Ἰωσηφὴ βέ Νέβσεχιρλι Καλλίνικος βέ Θεοκτίστιση βέ Φαράσαλη Βενεδίκτοση βέ Μώραλη Διονύσιοση βέ Νέβσεχιρλι Λαυ-

ρέντιοση βέ Μακάριοση βέ Σινώπ(1) Κέρζεσινδεν(2) Ἡτσάσοση βέ Κερμιρλί Θεόφιλοση βέ Διονύσιοση βὲ Φαράσαλη Δωρόθεοση βέ σάϊρ πάζη Φαρασάληλαρη κεσισλίκ δερκιαχηνὰ σοκμὶς πουνλάρκι πάδεχου δζιδὰρ καργελέρ βὲ Νικσὰρ(3), Προῦσα (4) Κόνια, Ἄνκαρα, Ἀλάτσεχιρ, Πισι-

(1) Γάγετ έσκὶ σεχιρλερδένδιρ. Ζεμάνι ἐβελδὲ Καραδενιζδὲ χεμιλερὶν ὀγρὰκ λιμανὶ ὀλδηγὴ κιπὶ, τιδζαρετὶ ἰτζούν δαχὶ μααλούμδηρ. μεσχούρ φιλοσὸφ Διογέννησιν βατανήδιρ. Μεδζμούν 15,000 νουφουσηνδὰν 3,000 ὀρθόδοξος ὀλούπ Ἀμάσεια ἐπαρχίασηνα ταπίδιρλερ βὲ μεκτεπλερὶ ὀλδήκδζα μουνταζάμδηρ. Δζιδαρηνδακὶ ἀλτὴ καργεδὲ 2300 κιλὸ μεσκιούνδιρ.

(2) Σινὼπ σανδζαγὴ δαχηλινδὲ οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ.

(3) Δζανίκ σανδζαγηνδὰ Γκερμετλι Τζαγινίν σαχηλινδὲ ἐβέλδζε Νεοκαισάρεια ταπὶρ ὀληνὰν, 600 νουφουσλὴ πελδέδιρ. Ρώμαληλαρ ἀσρινδὲ Καβίρα Διόσπολις τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰδί. Νικσὰρ, μητροπολιτηνὶν μακαμὴ ἰσέδε, πὶρ χάϊλη σενελερδὲν περοῦ *Οὔρια* μητρόπολις ἰττιχὰζ ὀλμήδηρ. Ἰδαρέϊ ρουχανιεσινὲ δζέμαν 40,000 ὀρθόδοξος ταπίδιρ.

(4) Προῦσα σεχρὶ πού ἰσμ ἰλε ὀλὰν βιλαγετὶν μερκεζὶ ὀλούπ, ἐβελινδὲν περοῦ ταρίχδζε ἐχεμμιγὲτ καζανμὶς δζεσὶμ πὶρ σεχίδιρ. 90,000ὲ παλὶγ ὀλὰν νουφουσηνὴν γιάληνηζ 10,000ὶ Ρούμ ὀρθόδοξος ὀλούπ,μουκεμμὲλ μεκτεπλὲρίδαρὲ βὲΠαλὴκ παζὰρ, Καγιὰ πασὴ βὲ Δερὶρ καπού μαχλελερινδὲ ἰκαμὲτ ἰδερλέρ. Ἰπὲκ βὲ κοζὰ τιδζαρετὶ βὲ χὲρ νὲβ χηρφὲτ σέχρι μεζκιούρὴν ἐχεμμιετινὲ δελαλὲτ ἰδεπιλιρλὲρ ἰσέδε, 60 καδὰρ ἰπὲκ φάπρικαση βὲ δζιχανὰ μααλούμ ὀλὰν χαμαμλαρὴ πουνὰ δελλὶ καφίδιρ. Σέχρι μεζκιούρὴ Χριστοσδὰν 550 σενὲ ἐβὲλ Προυσίας ἰσμινδὲ πιρὶ ἰνὰ ἰτμὶς ἰδί.

δεία,(1) Ἀμάσεια(2) βέ Ἰζνίκ(3) ἐπαρχίαλαρηνδαμεκτεπλέρ ἀτζαρὰκ ἰλμίν τερεκκησηνὰ γαῖρέ: ἰτμισλέρ. Πουνὴν ἰλέ περαπέρ ὄζιδὰρ καργελερδέ μεκτεπλέρ κιουσαδηνὰ πασλαγιούπ ἴλκ ἐδίλ Κερμιρδέ πίρ μεκτέπ τεεσισί ἰλέ Φάρασαλη Πέτρογιου ὀραγιὰ χόδζα ἰτμισόρ. Σού χάλ πού ραδδεδὲ δεδὰμ ἰτδιγί χαλδέ νίχα-

(1) Σπάρτα σανδζαγηνὴ τεφκίλ ἰδὲν ἐγιλετὶν ἰσμίδιρ. Μεζκιοὺρ σανδζὰκ πὲς καϊμακαμληγὰ μουνκασήμδηρ. Σπάρτα (μουτεσαρηφλὶκ), Ἔγερδιρ (σάπηκ Σελεύκια), Οὐλούπορλη (Ἀπολλωνιὰς) Γιαλοβὰτζ (Ἀντιόχεια) βὲ Καρὰ ἀγάδζ. Μεζκιοὺρ ἐπαρχία δαχηλινδὲ 45,000 ὀρθόδοξος νουφούς; βάρδηρ· δζεσίμ σεχιρλερί Ἀττάλεια, Σπάρτα, Πουρδούρ, Τεκκέ, Μάκρη Κιοϊδζεγίζ βὲ Μερμερίς διρ. Πισιδεία ἐπαρχίασαν ἰτζοὺν ἰλερουδὲ ἐπαρχίαλαρην σειρασηνδὰ γιαζηλαδζάκδηρ.

(2) Σιβὰζ σανδζαγὴ δαχηλινδὲ μουτεσαρρηφλὴκ ὁλοὺπ 20,000 καδὰρ νουφούσι μεδζμουασηνήν 2000ί Ρούμ ὀρθόδοξος δηρ. Πουνλὰρ ἄνδζακ δαχιλδὲ τιδζαρὲτ βὲ σάϊρε ἰλὲ μεσγοὺλ ὁλοὺπ ἀστικὴ Σχολὴ βὲ Παρθεναγωγεῖον ἰδαρὲ ἰδερλέρ. σεχρὶν δὸρτ ταραφὴ πλαγλὰρ πλαγδζελὲρ ὁλδηγηνδὰν μανζαρασὴ κιουζέλδιρ. Σέχρι μεζκιοὺρ ταρίχδζε ἐχεμμιετλίδιρ. Μεσχοὺρ Στράβων βὲ δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Σελίμ Γιαβούζ χαζρετλερὶ σέχρι μεζκιουρδὲ τεβελλοὺδ ἰτμισλέρδιρ.

(3) Ἐσκὶ Νίκαιαδηρ. 5,000 καδὰρ ὁλὰν νουφουσηνδὰν γιαλληνὴζ 450σὶ Ρούμ ὁλοὺπ, ἐσκὶ πίρ ἐκκλησίαλαρη ἰλὲ πίρδε μεκτεπλερὶ βάρδηρ· σέχρι μεζκιοὺρ ταρίχδζε πὲκ ἐχεμμιετλὲ ἰσίδε, ἔλ γέβμ μουκερρὲρ ζελζελελερδὲν βὲ μουχαρεπελερδέν ἀμδικὶ χαλινέ δουτζάρ ὁλμήδηρ. Ἐπαρχίαννη μεδζμοὺ ὀρθόδοξος νουφουσὴ 5,0000 ραδδεσινδέδιρ.

γετ 1804 σενεσινέ καδὰρ βασὴλ ὁληναπιλδί ὃ βάκτκι ἰλερουδέ πάχς ὁληναδζαγὴ βὲδζχ ἰλέ Γερμανοσούν σαγιρδλερινί ἀλούπ, γενί ἰνσὰ ὁληνὰν μοναστὴρ δερουνινδεκί μεκτεπὲ νακλί ἐπαρχίαληλαρ βέ Πατρικχανέ ταραφηνδὰν τενσίπ κιορουλδή.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἡγούμενοσλαρ

Μοναστηρὴν 1724δὲ ἰνσὰ ὁληνδηγηνδὰ ἡγούμενος ὁλὰν Δζανσὴζ ὀγλοσ Οὐτζὰρ Καρὰ πασὴν νέ βακτα καδὰρ ἡγούμενοσληκδα πουληνδηγὴ βὲ νέ ζεμὰν βεφὰτ ἰτδιγί μααλοὺμ δεγίλδιρ, σουρασὴ ἀνλαφηλδήκι 1728 ἰλὲ 1786 ἀραλαρηνδὰ Κοσμικὸς πὶρ ἡγούμενος ἰλέ μαγετινδὲ πὶρ μουαδὶν βὲ Ζινδζιδερενιν παπαζλαρὴ μουσαδίρ σιφατὴ ἰλὲ μοναστηρὴ ἰδαρὲ ἰδερλέρ ἰμίς 1728 ἰλὲ 1786 σενελερὶ ἀρασηνδὰ Ἠλίας ἰσμινδὲ πιρὶ ἡγούμενοσληκ ἰτμίς ἰσέδε, μούμα ἰλεϊχί Ἐ. Μισαηλίδης ἐφένδι Κερμιρλί δεγὶ ζίκρ ἰδίορ, (σαχ. 90 βέ Ἀνατολὴ νομερο 1910) φάκατ μοναστηρὴν νάρθηξινδε πουληνὰν πὶρ ἐπέγραμμαδαν ἀνλαφηλδηγηνὰ κιορέ, Ἡγούμενος Ἠλίας Ζινδζιδερελι ὁλοὺπ, ἑλκαπήδα Ταταρ-ὀγλήδιρ. Χουσουσὶ ἰλέ μοναστηρὴν κουγιουδατηνδὰ γιαζηληδηρκι «1201δέ (1781) Ζινδζιδερελι ἡγούμενος Ἠλίανην ὀγλουνδὰν πὶρ ταρλὰ σατοὺν ἀληνδή». Σοὺ χαλδὲ Ζινδζιδερελι ὁλδηγὴ νὰ σουπχέ καλμὰζ ἰσέδε, νὲ βακτδά ἡγούμενοσληκ ἰτδιγί ἀνλαφηλάμαδὴ.

Ἐλλί σενέ ζαρφηνδακὶ σουρέτι ἰδαρὲ χακκηνδά ἐδελ-

δζε πὰχς ὀληνμήδδηρ· ὃ βακτλαρδὰ μοναστηρὴν ιραδὴ 5000 βὲ μεσαρφί 4,500 γρουὲ ραδδελερινδὲ ὀλούπ ἀρὰ σηράδα Τζουκούρ ὀδὰ βὲ Ἴτζ ἔλ (1) βὲ σάἴρ μαχαλλὲρ χριστιανλαρηνδὰν δίσκος κεζδιριλερὲκ παρὰ βὲ σάἴρ ἀριέρωμαλαρ δζέμ ἰδιλίριδι. Ὅ σενελερἰν χισαπατὴ, ματλουπάτ βὲ δουγμουνὰτ μουκαρρερὰτ βὲ μουαμελάτη σαἴρὲ ἰτζούν ἰλερουδὲ κερὲκ ζεἴλλερδὲ βὲ κερὲκ σειρασὴ κελδήκδζε πὰχς ὀληναδζαγηνδὰν σιμδιλίκ ἀνλερδὲν σάρρι ναζὰρ ὀληναρὰκ ὃ βακτδὰ μοναστηρὴν χαλινὲ βὲ 1786δαν σονρακὶ ἡγούμενοσλαρα κελίριζ.

Μητροπολιτ πιρινδζὶ Παἴσιοσουν μοναστηρὰ ἀτζδηγὴ γιαραδὰν σόνρα μοναστὴρ ἀκληνὴ πασὴνὰ τοπλαγιάμαδη δερουνινδὲ μοναχοσλὰρ πουλήνμαδηγη ἰτζούν κετδήκδζε ἰνκηράζ πυλούπ, σανηνὴ βὲ οὐνουνού γαἴπ ἰτδιγινδὲν χάλι ἀσλιεσινἰν γένιδεν ἰαδεσὶ ἰτζούν ἐχαλιδὲν πάζησηνην ταχρικλερὶ ἰλέ, πὶρ καρὰρ ἰττιχαζηνὰ τεσεππούς ὀληνμήδ βὲ Γερμανὲς ἐφένδι χὲρ δ φὰ οὐμούμ ἐχαλιγέ, πού κιπὶ μουδζιζατλοῦ μοναστηρὴν γρούζ οὐστουνὲ πρακηλούπ, χαράπ ὀλμασηνὴν ἄδετα κιρουνάχ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν βὲ τεαρὶρ ἰτδιγινδέν, γένιδεν βὲ δαχὰ βασὴ ἀρσὰ οὐζερινὲ μοναστηρὴν ἰνσασὴ καραρκὶρ ὀλμὴδ βὲ πού ἀρζού τεαμὶμ ἰτδιγινδὲν νἰχαγετ πὶρ οὐμουμὶ μεδζλὶς ἀκδὴ ἰλὲ ἰνσαὰτ χουσουσηνὰ μουζακερέ δζερεγιὰν ἰτμεσὶ τενσὶπ κιρρουλμήδδηρ. Πουνλὰρ ἰτζούν δαχὶ δορτηνδζὴ κησμδὰ ταρτηλατλὴ σουρετδὲ πὰχς ὀληναδζάκδηρ.

(1) Ἄδανα βιλαγετὶ δαχηλινδὲ νκμδὰρ μαχαλλέρδιρ.

1786 σενεσινδὲν 1804ε καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰδὲν ζεδὰτ ἰσὲ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

Ἰωσὴφ Παῦλος ὀγλού, Κερμιρλὶ 1786 Σ)βριοσουνδα ἡγούμενος ὀλούπ, 2 σενὲ μοναστηρὴ ἰδαρὲ ἰτμίξ.

Χα" Παλῆ Ἐνδιρλικλὶ ἀνδὲν σόνρα 1788 Σ)βριος 15δὲ, χαραδζὴ βιριλμὲκ οὐζερὲ, γιλληγὴ 150 γρουὲ μαὰξ ἰλὲ ἡγούμενος ὀλούπ, 14 ἄἴ ἰδαρὲ ἰτμίξδιρ.

Κεγισλόγλου Ἰσαακὶν ὀγλοὺ Πρόδρομος (Ποτουχ δαγὶ) Ζινδζίδερελι, μαγετινδὲ Κωνσταντῖνος ἰσμινδε πὶρ μουαδὶν ἰλὲ 1789 Νοέμβριος 1δὲ σενεδὶ 150 γρουὲ μαὰς ἰλὲ ἡγούμενος τεαγὶν ὀληνμὴξ βὲ 1791ὲ καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰτμὶξ ἰσέδε 18 ἀἴλὴκ ἡγούμενοσληγη ζαρφηνδὰ ζιμμετινὲ χάἴληδζα παρὰ κετζιρούπ, κίμσεγε χισὰπ βέρμεδιγινδεν, Χριστιανλα:ὴν ἰφαδεσὶ οὐζερινὲ Πατρικχανέ ταραφηνδὰν Πάπι ἀλιγὲ τακρὶρ κιονδεριλμὶξ βὲ πουνλαρὴν γιαφακδζηγὶὰ τερφίαν Σταμπολα κιονδεριλμελερινὲ δαἴρ 1207 σενεσινδὲ πὶρ φερμὰν σερὲφ σουδούρ πουγιουρηλμὴς βὲ πουνὴν οὐζερινὲ ὀραγιὰ μουδασιλετλερινδὲ χισαπλαρηνὰ πακηλούπ, 18 μαχλὴκ μαασὴ 225 γρουὲ γερινὲ 380 γρουὲ ἀλμὴξ ὀλμάγλε, φαζλὰ 155 ἰλὲ περαπὲρ μοναστὴρ ἰραδηνδὰν 3780 γρούξ δαχὰ ζιμμετινὲ κετζιρδιγὶ ἀνλαδηλμὴξ βὲ ταχσιλὶ ἰτζούν χακλαρηνδὰ τεδαπίρι ἀεδιδὲ ἰττιχάζ ὀληνμήδδηρ.

Ὅ σενὲ (1792) Αὔγουστος ἰπτιδασηνδὰ ἐπαρχία χριστιανλαρὴ μουτεκερανὴ μοναστηρδὰ ἄκδι ἰτζδιμὰ ἰδούπ, σενεδί 200 γρουὲ ἰλὲ περαπὲρ πὶρ κὰτ ἐλπισὲ βεριλμὲκ οὐζερὲ **Κερμιρλὴ Χ" Πέτροσπ** ἡγούμενος

τεαγὶν ἰτμισλὲρ βὲ 4 σενὲ ἡγούμενοσληκδαν σόνρα 1796 Ἰούνιος 8δε, τέκραρ ἐπαρχία μεδζλισὶ τοπλαναράκ χισαπλαρὴ κιορουλμὴς δὲ γαϊσέτ χέμ διραγετὶ μέδχ βέ τακδὶρ ὀληναράκ οὐδζρετινέ 100 γρουὲς δαχὰ ζαμμὴ ἰλέ μεεμουριετινδέ καλμὴς βέ ρουγανίδζε κουμανδὰ ἰτζοὺν, ὅ σενὲ Κερμιρλὶ Ἰζμυρόγλου χ΄΄**Παρθένιος** ἀρχιμανδρίτης ἀϊδὰ 7½ γρουὲ μαὰς ἰλὲ Καθηγούμενος τεαγὶν ὀληνμής· μούμα ἰλεῖχὶν ἡγούμενοσληγη Πατριχανεδὲν τασττὴκ ὀληνμάγλε, πίραζ σόνρα χ΄ Πέτρος ἄδετα ἐπίτροποσληκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰδέριμις. Ποὺ ἐτναδὰ Ζινδζιδερε παπαζλαρὴ πὰ ἰστιδὰ χαρταδὰ 60 παρὰ (γιάνι 2 Ζόλατα) (1) ἀλμαγὰ μουδαφὰκ ὀλδηλάρ· δζούνκι 73ηνδζὴ σαγηφεδὲ νιορουλδηγὴ κιπί,πὶρ χαφταλὴκ χηδμετλερινὲ γιαλήνηζ 30 παρὰ ἀληρλὰρ ἰκέν, ὅ σενὲ ἐρζακὴν φιατλανμασὴ χασεπὶ ἰλὲ μιλλὲτ μεδζλισινὲ ἰστιδὰ βιρερὲκ, οὐδζρετλερηνὴν 2 κὰτ ὀλμασηνὰ μεδζλίσδζε καρὰρ βιρδιρτδὶλὲρ· χάττα ποὺ καραρὴ μουπεὶν 1796 δερτερινδὲ 35 ἰμζαλὴ πρακτικὸν βάρδηρ.

(1) Πρ Ζόλατα ὅ βὰκτ 30 παρὰ ἰτιπὰρ ὀληνὴρ ἰδί.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

1803δὲν 1832ὲ γιάνι ἡγούμενος

Παΐσιοσην μητροπολιτλιγὲ τεαγινηνὰ καδάρ-

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν ἰνσασή.

Ὅν τοκουζηνδζὴ δεχιρὶν ἰπτιδαλαρηνδά Καΐσεριε μητρόπολισι δαχηλινδὲ πουληνὰν ζενκινλὲρ βὲ ζεβάτη κιράμ, ἔξεριεν χοκιουμὲτ μεεμουρλαρὴ ἰλὲ δάϊμα μινασεπατδὰ πουληνδηκλαρηνδὰν χὲρ νὲ βάκτ πὶρ ἰσλερὶ ζουχοὺρ ἰδὲρ ἰσέ, δὲρ χὰλ μερδζίϊ ἀϊδεσινὲ μουραδζαάτ ἰδούπ, ἀρζουλαρηνὰ μουδαφὰκ ὀλουρλάριδι. Ριβαγὲτ ὀλουνήρκι, ὅ βάκτ ἐχαλὶ δαχὰ ζενκὶν ὀλδηγὴ χαλδὲ, οὐδζουζλὴκ βὲ πολλὴκ βὰρ ἰμίς. Κιουλφὲτ βὲ γιάχοδ σιμδικὶ κιπὶ βαχὶ μεσαριφλὲρ μερί οὐλ ἰδζρὰ ἔλμαδηγηνδαν ραχάτδζα γιασαρλάριμις. Κιὰρ τζόκ, μεσαρὶφ ἄζ, ταπιὶ χὰλ ἔν φουκαρασὴ σιμδικὶ ζενκινλεριμὶζ ραδδεσινδὲ ὀλδηγηνδὰν πὶρ ἐκκλησία, πὶρ μεκτὲπ βέ γιάχοδ πὶρ μοναστὴρ βὲ γιὰ πὶρ τζεσμὲ ἰνσασηνὰ μουπασιρὲτ ὀληναδζὰκ ὀλοὺρ ἰσέ, πίλα τερεδδοὺτ δζομερδανέ ἰανελὲρ βεριρλὲρ ἰμίς.

Μοναστηρὴν γένιδεν τεαμὶρ βὲ ἰνσασὴ ἐφκιαρὴ οὐμουμλασδηγηνδὰ 1803 σενεσινδὲ πάζη μουτεχαϊζὰν

μητροπολίτ Φιλόθεοσα (1) κεΐφιετὶ ἄρζ ἰτμισλέρδιρ.

Μούμα ιλεΐχ μητροπολίτ ἐπαρχίασηνδα πού κιπὶ πὶρ μοναστηρὴν τεαμιρί ἀρζουσηνδὰν ζιαδέ, ἐγκαίνια-

(1) Μητροπολίτ Λεόντιοσην ἱστιφασὴ οὐζερινὲ τεαγὶν ὁληνὰν σάπηκ Τούρνοβα μητροπολιτὴν Φιλόθεος 1802 Δ)βριοσηνδα ταβσιὲ βέ ἰτιμὰδ ναμελερὶ ἱλὲ Καΐσεριεγε κελερέκ, μαγετινδὲ Γρηγόριος βέ Σωφρόνιος ναμηνδὰ 2 ἱεροδιάκονος πουληνδηγὴ χαλδέ, ἵλκ ἐβελινδὲν ἐπιχορήγησις παρασὴ δζεμινὲ βέ ἐχαλιδὲν ἰανέ τοπλαμαγὰ πασάλαδή· ὅ βακτ πὶρ καϊδεΐ οὐμουμὶ βὰρ ἰδίκι, γενὶ μητροπολίτ ἐπαρχίαση δαχηλινδεκὶ καργελερὶν ζενκὶν χανελερινδὲ ἁγιασμὸς γιαπαρὰκ χαλινέ βακτινὲ κιορὲ παρὰ ἀλδηγὴ χαλδέ, μερκοὺμ Φιλόθεος πού σουρέτλε τολασμὰκ ζαχμετινδὲν κουρτουλμὰκ ἰτζοὺν, χὲρ χανενὶν πὶρ μηκτὰρ ἰανέ βιρμεσινὶ ἐχαλιδὲν ἰλτιμὰς ἰδερὲκ ἀρζουσηνὰ μουβεφὰκ ὁλδηκδὰ, χερκὲς μερκουμὴ παρὰ σεβιδζὶ δεγὲ ἱστιχζὰ ἰδὲρ ἰδὶ, χάττα Καΐσεριεδεκι Σταυροπηγιακὴ Σχοληδὲν σενεδὶ πὶρ μουκαννὲν ταχσισὰτ ἁλμαγὰ καλκησούπ, χὲρ νὲ καδὰρ χάδζα Γερμανοσὴ βέ μουακδινὶ Πέτροση (Παΐσιοση) σὸν δερεδζεδὲ ταζγὶκ ἰτμὶς ἰσέδε, Γερμανὸς πὶλα φουτοὺρ μαζατλαρηνὴ πσὰ τζηκαρμὴς ὁλδηγηνδὰν (Παΐσιος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ κιορέ) δεχρ βὲ πελδελερδὲ μεκτὲπ τεεσὶς ὁληνμαγὰ σεπὲπ ὁλανλαρά πεδδοὰ ὁκούρ βὲ ἑλινδὲν κελμὶς ὁλσὰ μεκτεπλερὶ καπατμαγὰ νιγὲτ ἰδέριμις. Γερμανὸς μερκοὺμ μητροπολιτὴν παρὰ σεβιδζιλὶκ βὲ σάϊρ μενφοὺρ χησσηγιατηνὰ καρσοὺ κελδιγινδὲν σοὺ μουναζαὰ νετιδζεσινὶν νιχαγετινδὲ φεναληγὰ μουντεδζ ὁλαδζαγηνὴ φὲχμ βὲ ἰδρὰκ ἰδὲν ἔφοροσλαρδαν Κερμιρλὶ χα΄΄ Πρόδρομος μητροπολιτὲ ὅ βακτὴν δεβρινδὲ γάγετ κηΐμετλὶ βέ 500 γρούς κηΐμετινδὲ ὁλὰν πὶρ σαὰτ ἰχδὰ ἰτμὶς ὁλμάγλε μεκ-

σηνηἰδζρὰ ἰδοὺτ, παρὰ ἁλμὰκ χαβεσὶ ἱλὲ (Παΐσιος ἐφένδι πσὶλὲ γιαζήορ) πὶρ οὐμουμὶ μεδζλὶς ἀκδηνὰ μουτεπδὲν παρὰ ταλὲπ ἰτμεκδὲν βὰζ κετζδί. Ἐπαρχίαδα 2 σενὲ καλδὴ ἰσέδε Σταμπολὰ κιδούπ, 1816 σενεσινὲ καδὰρ γιασάδηγὴ μουδδέτδζε δαχὶ ἐπαρχίαγια φαϊδελὶ χὶτζ πὶρ ἐσὲρ πράκμαδηγιάληνηζ μερκοὺμ χ΄΄ Πρόδρομοσην ταβσιὲ βὲ ταχρικλερὶ ἱλὲ σουνὴ πεδζερεπιλμίδιρκι, ὅ ζεμανλαρδὰ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα καδηνλὰρ πασλαρηνδὰ γάγετ δζεσιμ βὲ χεΐπετλὶ τακελὲρ κεγινιρλέριμις. Παΐσιος ἐφένδινιν χικαγεσινὲ κιορὲ πού τακκενὴν ἰτζὶ φὲς πιτζιμινδὲ ταχτασὰν ἰμὰλ ὁληνμὴς ὁλοὺπ 14 παρμὰκ κενισλιγὶ, 56 παρμὰκ τζεβρεσὶ βὰρ ἰδί, οὐζερινέδε ρενκλὶ βὲ πογιαλὴ μουδζεσσιμλὲρ (μενδιλλὲρ) τολαγιαρὰκ, ἐτραφηνάδα τεζγινὰτ ὁλμὰκ οὐζερὲ ζινδζιρλὲρ ἱλὲ ἁλτοὺνβὲ κιουμουὺς μεσκουκὰτ ἀσκρλάριδι. Ἔλπετδε τακκασηνὰ κιορὲ ἐλπισεσίδε ναζαρρουπὰ ὁλαδζαγηνδὰν, καδηνλαρὴν ἐλπισὲ βὲ τακκαλαρὴ οὐμοὺμ ἐδζνεπιλὲρ ἰνδινδὲ χαϊρέτλε πκκηλμάγλε. μεζκιοὺρ χα΄΄ Ποτὸς ἀγᾶ μητροπολίτ Φιλόθεοσα, πού καλπακλαρὴ κεγινμεκδὲν ἐχαλιγὶ μὲν ἰτμεσινὶ ρεδζὰ ἰτδί, ὅ δαχὶ χὲρ νὲ καδὰρ μουκάδεμμα ἐχαλιγὶ χηδδετλενδίρμεμεκ ἰτζοὺν ἴσπου τακκεγὶ μὲν ἰτμὲκ ἰστέμεγιοριδι ἰσέδε, πάδεχου μεδζπούρ ὁλοὺπ οὐμοὺμ ἐκκλησίαλαρδα Ἐγκύκλιοσλαρ ὁκουδδηηλαρὰκ βὲ παπαζλαρὰ χὲρ χάνκη κδὴν πασηνδὰ κιορουλούρ ἰσέ, ἁληνμασὴ ἰτζοὺν ἔμρ βιριλερὲκ πὶν δουρλού μουσκηλὰτ ἱλέ, πού τακκὲ ὁρταληκδὰν καλδηρδή. Μητροπολίτ Φιλόθεος μοναστηρὴν ἐγκαίνιασηνη 1804δὲ ἰδζρὰ ἰτδικδὲν σόνρα, Σταμπολὰ δαβὲτ ὁληνμάγλε, ἀρχιδιάκονοση Γρηγόριοση Πρωτοσύγκελος τακδὶς ἰδούπ, Ν)βριοσδα Σταμπολὰ κιτδὶ βὲ ὁρασὰ 1816γιὰ καδὰρ γιασαγιοὺπ βεφὰτ ἰτμιὶς.

σααδέ ἰδὲρ βὲ 1803 σενεσινδὲ Καΐσεριεδε μητρόπολισδε ἐπαρχίανην χὲρ πὶρ καργελερί ταραφηνδὰν βεκὶλ βὲ μουραχχασλὰρ χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ μητροπολίτ ἐφένδε πὶρ μακαλέϊ Ἰρτιταχιέ ἰλὲ ἰτζτιμὰ ἰδὲν μεδζλισίν μαξατηνὴ ἴζὰχ ἰτδί· χαζὴρ πουληνανλὰρ δαχὶ ἀρζούε μουκαδδεσὲ ἰλὲ μουττασὴφ ὀλδηκλαρηνδάν, χέμδε ἰνσαατὰ γιακηνδὰ παϕλανηλμασηνὰ ἀρζουκὲζ κιορουνδουκλερινδὲν, ἰνσαατὰ ναζαρὲτ ἰτμὲκ οὐζερὲ Κερμιρδὲν χαδζῆ παπᾶ Δημήτριος Οἰκονόμος, Ταβλουσουνδὰν χαδζῆ Ἀβραὰμ Ἐσὲν ὀγλοῦ, Ἐνδιρλικδὲν χα" Ἰωάννης Σατηρλόγλου βὲ Ζιντζίδερεδεν χα" Ἡσαΐας Μαυρόπουλος νὰμ 4 ζὰτ ἰλὲ 2 κιατιπδὲν μουρεκκὲπ πὶρ ἰνσαὰτ κομισιονὴ ἰντιχὰπ ἰδερέκ, γεδλερινὲ ἀδιδεκὶ ϕαχαδετναμεγὲ βερμισλέρδιρ:

Ὁ Καισαρείας Φιλόθεος ἐπιβεβαιοῖ.

« *Παδίι ταχρίρι χουρούφ πούδηρκι. Ἰὸπου 1803 σενεσὶ Μάϊοσηρ 3ηηδζὴ κιουνουνδὲ Ζιντζίδερε κουρπιηδὲ Τίμιος Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησιασηηρ κερὲκ ὀδαλαρηηὴρ τεαμιρὶ ἰτζοὺρ, σεβκηλού Παδισαχημηζδάρ βιριλέρ χάττη χουμαγιοὺρ μουδζιπίηδζε τεαμὶρ ὀληημασηνά μουρὰδ ἐτλεδιγιμιζδὲ, κερὲκ Καΐσεριε σεχρίηίρ, κερὲκ τεβαπίτ κουραλαρηηὴρ πουληηὰρ ἰχτιγιαρλαρὴ δζούμλεμιζ χούσηι ριζαμὶζ ἰλὲ μητρόπολιγε δζὲμ ὀλούπ, ϕαζηλετλού ἅγιος Καισαρείας κύριος κύριος Φιλόθεος δεσπότη ἐφένδιμιζιρ χουζηρηηδὰ βὲ δζούμλε σάἴρ χριστιαηλαρὴρ ρέϊ ἰτιϕακλαριμὶζ ἰλέ, Κερμιρδὲρ χα" παπᾶ Δημήτριος, Ταβλουσουνδὰρ χοδζὰ Ἀβραὰμὴ βὲ Ἐνδιρλικδὲρ Σατηρλόγλου χα" Ἰωάννηση, βὲ Ζιντζίδερεδερ χα" Ἡσαΐασή,*

πού 4 κίμσελερι δζούμλεμιζ γὲκ δὶλ βὲ γὲκ σαχὲρ ὀλαράκ χὲμ βεκὶλ χὲμ καπζιμάλ, χὲμ γιαζηδζὴ ράσπ ἔϊλεδὶκ βὲ μοναστηρὴρ καδίμ ὀλὰρ 4 παρτζὰ μουχηρηηὴρ χὲρ πιρινὶ πιρινὲ τεσλίμ ἐϊλεδίκκι πού 4 κιμέσνελερ χὲρ κάηγη κιμέσνεδερ κερὲκ μουραππὰ ἰλέ, κερὲκ ὀρδούδζ ἀκδζὲ ἀλδηκλαρηηδὰ, μοναστὴρ οὐμουρὶ ἰτζοὺρ δζουζὶ βὲ κιουλλὶ πού μοχούρ ἰλὲ δεγὶρ βὲ πὸρδζ ἰδιηιρλὶρ ἰσὲ, ἐδὰ ἰτμὲκ ὰαρτὴ ἰλὲ δζούμλεμιζιρ μακπουλὴ βὲ δεϊηιμίζδιρ. Πίλα μουχαλιφὲτ βὲ πού μοναστηρὴρ κερὲκ ὀδαλαρηηὴρ βὲ κερὲκ ἐκκλησίασηηρ τεαμιρὶ τεκμὶλ ὀλήηδζαγια καδὰρ ἰκτιζαλησηηὰ, κερὲκ ταὸραδὰρ ζουχρατλαρηηά, κερὲκ ὀρφιεσινὲ χὲρ ηὲ δουρλοὺ βὲδζχ ἰλὲ πού μοναστηρὴρ οὐμούρι χουσουσλαρηηὰ πού 4 κίμσεγε ρουχσὰτ βιριλμιὸδιρκι, χὲρ ηὲ καδὰρ μεσαρὶφ ἰδερλέρισε, μακπουλουμήζδηρ βε πού βεκὶλ δεδιγιμὶζ 4 κιμέσνελερ κερὲκ ὀεχιρδέρ κερὲκ καργελερδὲρ μοναστὴρ οὐμουρὶ ἰτζοὺρ χὲρ ηὲ ἰστερλὲρ ἰσὲ, βιρμὲκ ὰαρτὴ ἰλὲ καρὰρ κηληημήὸδηρ. Βὲ μινασίπ ὀλὰρ κιμέσνελερε χὲρ ηὲ χηδμὲτ τεκλίφ ἰδερλὲρ ἰσέ, πὶρ κουσουρσοὺζ κιορμὲκ οὐζερὲ ἰκράρ βιριλμιὸδιρ· βὲ πού 4 κιμέσνελερ πού οὐμουρὴ κιορδουκλερὶ σεπεπὶ ἰλὲ χὲρ ηὲ δουρλοὺ ραχηὰ βὲ κεδὲρ ὀλοὺρ ἰσέ, δζούμλεμιζ κεφίλι πὶλ μὰλ βὲ κεφίλι πὶλ ηὲϕς ὀλούπ, ζιαηλαρηηὴ δὲϕ ἰτμὲκ ὰαρτὴ ἰλέ, ἴσπου μαχαλέ πὲχ βιριλοὺπ, δζούμλεμιζ ἔλ καλεμὶ κογιοὺπ πού 4 κιμέσνελεριρ γεδινὲ βιριλμιὸδιρ. Βάκτη χαδζετδὲ ἰπρὰζ βὲ ὰμὲλ ὀλουνά.

τῇ 3ῃ Μαΐου 1803 Καΐσεριε

(Μεζκιοὺρ σεχαδετναμενὶν ὰσλὶ μοναστηρὴν σκευοφυλάκιονουνδα ἔλαν μαχφοὺζ πουληνμάγλε, ἄϊνεν δὲρδζ ἐϊλεδίκ).

Μεδζλισδὲ 150δὲν ζιαδὲ ζεδὰτ πουληνμὴς ἰσέδε πού σεχαδετναμενὶν ἀλτηνδὰ γιάληνηζ 127 ἰμζὰ βάρδηρ. πουνλὰρ Καΐσεριελι, Ζινδζίδερελι, Κερμιρλί, Ταλασλή, Στέφαναλη, Ταβλουσουνλὴ βὲ Ἐνδιρλικλιλερίνδιρ· κούσουρλαρὴ γιαζὴ πίλμεδικλερινδεν παρμάκ πασμησλάρ. Μεδζλισὶν ἔν μουτεπερλερὶ μεσχούρ Τζαπὰν ὀγλοῦ Ἀχμὲδ πεγίν σαρραφὴ Κερμιρλί χα″ Ποτὸς ἀγᾶ Τζεπέζογλου βὲ μαχδουμὴ χα″ Ἀντών βὲ Μάγνησα (1) σεχπενδερὶ Καρὰ Ὀσμὰν ὀγληνὴν βεκιλχαρδζή Ζινδζίδερελι Ἀνδρέα δαγὶ Καραπαδζὰκ ὀγλῆ βὲ σαΐρλερι ἰδιλέρ· ὅ μεδζλισδὲ πινανὴν χὲμ δζεσίμ, χέμδε μουκεμμὲλ ὀλμασὴ δερμεγιὰν ὀληνδηκδὰ ταπίἳ χὰλ χάϊληδζα παρὰ σὰρφ ὀληναδζαγὴ μειδανδὰ πὶρ κεΐφιγὲτ ὀλδηγηνδὰν μοναστηρὴν μεδζούδ βὲ φαϊζὰ βιριλμὶς ὀλὰν 35,000 γρουσηνὴν κιφαγὲτ ἴτμεγεδζεγι χασεπὶ ἰλέ,

(1) Ἀϊδὴν βιλαγετινδὲ Σαρουχὰν σανδζαγηνὴν μερκεζὲ ὀλούπ, Ἰζμυρδὲν ὁιμενδουφέρλε 58 κιλομέτρο παϊδ μεσαφεδὲ 37,000 νουφουσλὴ βέ Σίπυλος ταγηνὴν ἐτεκλερινδὲ δζεσιμδζὲ σεχίρδιρ. 8,000 ραδδεσινδὲ ὀλὰν ὀρθόδοξος χριστιανλαρὴ Ἔφεσος μητροπολιτινὲ ταπὶ πουλουνούπ, ὀλδήκδζα μουκεμμὲλ Παρθεναγωγετονλαρ, Ἀστικὴ σχοληλέρ βὲ Σχολαρχεῖον ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Χριστοσδὰν 190 σενὲ ἐδὲλ πούραδα Σουρία χοκουμδαρὴ οὐτζουντζὴ Ἀντίοχος ἰλέ, Σκιπίων Ἀσιατικὸς ἀρασηνδὰ πογιούπ μουχαρεπὲ ὀλαράκ, Ἀντίοχος μαγλούπ ὀλμήϛ ἰδί. Ὅν ἰκινδζὶ δεχιρδὲν περούδε σέχρι μεζκιούρ ταρίχδζε ἐχεμμιετλίδιρ. 1425δέ Σελτζουκιλερδὲν ὁσμανληλαρὰ κετζούπ ούλού δζαμιλέρ, μεδρεσελέρ βὲ δζεσίμ ἐπιελέρ ἴλὲ τεζγὶν ἰδιλμίσδιρ κε πουνλαρὴν κιάφεσιδε ἔλ γὲδμ μεδζούδδηρ.

ὅραδα πὶρ ἰανὲ δεφτερὶ ἀτζηλαράκ, ἰανὲ τοπλανὴρ ἰκέν πάζηλαρη ἰανὲ βερμεκδὲν ἰτζτινὰπ ἰδερέκ, «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην 1874 Αὔγουστος ταριχλοῦ βὲ 1913 νόμερλη νουσχασηνδὰ ὁκουνδουγουνά κιορὲ, μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰνὰ ὀληναδζαγὴ τακδιρδὲ «Καΐσεριε χανεδανηνδὰν μεσχουρ πὶρ τζορπαδζῆ (Κεσὶς ὀγλὴ χα″ Γιουδὰν ἰμίϛ) 500 γρούϛ ἰανὲ γιαζδηκλαρηνδὰ δζεμααταὰ χητάπεν: «ἀγαλὰρ τεαμιρὶ ἰτζούν 500, γικηλμασὴ ἰτζούν 5,000 γρούϛ βερίριμ» δεμίϛ.

Πουνὴν ἰλὲ μουχτερὲμ χόδζαμηζ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι μοναστηρὴν γενιδὲν τεαμὶρ ὀλούνμαμαση ἐφκιαρηνδὰ δαχὶ πάζη ἀδεμλερὶν πουληνδηγηνὴ ἀνλατδηρήορ. Χακήκατενδε, πὲκ τζὸκ ἀδεμλὲρ μοναστηρὴν, μητροπολὶτ δὲ κεσισλερέ ἀρπαλὴκ ἰττιχὰζ ὀλήνμαμαση ἰτζούν γιαπηλμασηνὴ ἰστέμεγιορλαρ ἰδί. Χὲρ νὲ χὰλ ἰσέ, ἐξεριετὲν ρεγὶ ἰλὲ ἰανὲ γιαζηλούπ χα″ Ποδὸς ἀγᾶ βὲ μαχδουμὶ φερμάνι ἀλινὶν ἰστιχσαλινὶ δὲρ ὀχδὲ ἰτμισλέρ. Φερμάνι ἀλισάν, κερὲκ Πατρικχανέ βὲ κερὲκ μούμα ἰλεϊχιμὶν γαΐρετλερὶ ἰλὲ (1) πινανὴν ἄζ βάκτ

(1) Ἰνὰ ὀληνμακλὴκ ἰτζούν φερμανὴν νὲ βάκτ ἰστιχσὰλ ὀληνδηγὴ χακκηνδὰ μααλουμάτ μουχτελίφδιρ. Μοναστηρὴν πὶρ ἔσκὶ δεφτερινδὲ μεσαρίφ σειρασηνδὰ ὁκουδούμκι: 1803 σενεσὶ Φεβρουάριος 17δὲ Ἀναστὰς κάλφα βὲ χα″ Κοσμᾶ γενὶ ἰνὰ ὀληναδζάκ μοναστηρὴν τερσὶμ ὀληνὰν ρεσμινὶ κιοστερμὲκ ἰτζούν Σταμπολὰ κιτμισλέρ βὲ ἀζιμετλερινδὲ 250 βὲ ἀδδετλερινδὲ 300 γρούϛ χαρδζὰχ βιριλμίσδιρ. Κιορουνήορκι φερμὰν σεχαδετδναμεδὲ γιαζηλὴ ὀλδηγὴ κιπὶ 1803 Μάτος 3δὲν ἐδὲλ ἰστιχσὰλ ὀληνμήϛ.

ζαρρηνδὰ ἰκμαλὴ βὲ μοναστὴρ τεκκὲ ὀλδηγηνδὰν Μαλάτεια (1) ὄζαδὸεπί οὐζερινδὲ πὶρ φουρούν ἰσλετμὲκ ὰρτὴ φερμάνι ἀλιδὲ μουχαρρὲρ ὰρτ μαχσουσὶ ἰλὲ ἰστιχσὰλ ὀληνσύπ, 1803 Ἰούλιος πιρδὲ (ὄζουμὰ κιρουνὶ) πινὰ κὲσρ ὀληνδὴ βὲ ἰκὶ κιρὸν σόνρα γιάνι Ἰούλιος 6 ηνδζὴ Παζὰρ κιρουνί γικηλμαγὰ πασλανηλούπ, 16 ηνδζὴ κιρουνὶ δαχὶ (πεντζεμπὲ) τεμὲλ ταση βὰζ ὀληνμήζ. Μοναστηρὴν ἄζ βάκπ ζαρρηνδὰ χητὰμ πουλματὴ οὐμουμὴν ἀρζοὺ ἰτδιγὶ πὶρ κεῖριγὲτ ὀλμάγλε, ἰνσαατὰ κεμάλι κερμὶ ἰλὲ δεβὰμ ὀληναράκ οὐμούμ κάλφαληγη μαχὶρ βὲ νιὸζὲ ἰνσὰ ἰτδιγὶ πιναλὰρ ἰτζοὺν μααρὺφλάν' Ἀναστὰς ναμηνδὰ Ζινὸζίδερελι κάλφαγια ἰχαλὲ ὀληνμὴζ βε μα-

(1) Διγιαρπεκὶρ βιλαγετινδὲ 8,000 νουφουσλὴ μουτεσαρρηφλήκδηρ· ἐχαλισὶ ζηρὰατ βὲ σάῖρ κιρνὰ ἰσλὲρ ἰλὲ μεσγούλ ὀλδηκλαρηνδάν, ὄζιδὰρ βιλαγετλὲρ ἰλὲ τουδζὸζαρλὴκ βὲ ποτγιούκ μινασεπάτδὰ πουληνμακδάδηρ. Μεβκησὶ μαχσουλδὰρ βὲ Φιρὰτ ἠρμαγηνὰ μινσεπὶ ὀλὰν οὐφὰκ πὶρ ἠρμὰκ (Τοχμὰκ σοὺ) σαχηλινδὲ ὀλδηγηνδὰν μανζαρλὴ βὲ σηχχετὲ χαδὶμ μαχελδέδιρ. Βακτὴ ἰλὲ Ρώμα ἰμπερατωρὴ Τραϊανὸς πούραγια ἐτραφδὰν ἐχαλὶ δζελπὶ ἰλέ, σενελτμὶς βὲ δζεσὶμ πὶναλὰρ ἰνσὰ ἰτδιρμὶς ἰδίκι, δζιδαρηνδακὶ οὐρὰκ καργελὲρ βέ γιαζληκλὰρ δαχὶ ἀτροὺ σεχιρλέρ τεσκὶλ ἰτμισλέρ. Πάδεχοὺ Βυζαντὶν ἰμπερατωρλαρηνδὰν Ἀναστάσιος Δίκορος (σενέ 480) βὲ Ἰουστινιανὸς (σενέ 530) ἐτραφηνὰ σουρλὰρ δὲ καλελὲρ ἰνσὰ ἰτδιρμισλὲρ βὲ ὅ δζιδαρδὰ δζεσὶμ σεχιρλερδὲν ἰδί. Ἐσκὶ ἰσμὶ *Μελιτηκὴ* ὁλούπ ἄτρουδζα μητροπολιτλὶκ τεσκὶλ ἰδὲρ βε ἰδαρέι ρουχανιεσινδὲ Ἄρκα, Κοκσοὺν (Κούκουσὸς) Σὰτ (Κόμανα) Ἀριαράθεια Ἀραβισσὸς (=Γιαρπούς) ἐπισκοποπηληκλερὶ βὰρ ἰδί.

γετινδὲ μουαβὶν ὀλαράκ τασδζὴ κάλφατη Πεγγλὶ Μουρὰτ Ἀρζόγλου δαχί χηδμὲτ ἰδέριμις. Ἐσκὶ ἐκκλησία γικδηρηλήνδζα ἅγιον βῆμανην τεμελλερὶ καζηλὴρ ἰκὲν 70 ινδζί σαχιφεδὲ ζίκρ ὀληνὰν μερμὲρ Σταυρὸς πουληνμὴς βὲ πουνὰ ἰλισίλμεγερεκ πουληνδηγὴ κιπὶ γίνε ἅγιον βῆμανην τεμελινὲ βαζὸληνμήδηρ. (Ἀνατ. ν. 1910)

Ἰνσαὰτ χακηνδὰ ριβαγιὰτ πὲκ τζόκδηρ. Ζινδζίδερε, Ταλάς, Στέρανα βὲ Ἐνδιρλίκ οὐσταλαρὴ κερὲκ ἐκκλησίανην βὲ κερὲκ δισαροῦ δισαρλὰρ ἰλὲ ἰτζερουδεκὶ ὀδαλαρὴν μιακὶν μερτεπὲ σουρατλε χηταμπεζίρ ὀλαπιλμεσὶ ἰτζοὺν κὴσμ κὴσμ ἰνσὰ ἰτμεκλιγὶ δὲρ ὀχτὲ ἰτμισλέρ, σοὺ χαλδὲ πὶρ κησμδὰ μηκτάρι κιαρὶ οὐσταλὰρ βὲ ἀμελὲ δὲ δίκερ κησμδὰ δαχὶ ὅ καδὰρ βὲ ἀχέρ πὶρ ταραφδὰ ὀνὰ κιορὲ οὐσταλὰρ τζαληνδηγηνδὰν γιακὴν πὶρ ζεμανδὰ χητὰμ πεζὶρ ὀλμήδηρ. Δ'φαρουκὶ δισδὰρ 110 ἀρσούν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 15 ἀρσούν γιουκσεκλιγινδὲ ὀλδηγηνδὰν τζὰρ κιόσὲ ὀλὰν μοναστηρὴν μεβκησὶ δζέμαν 12,100 ἀρσούν ἰστιαπηνδάδηρ. Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίανην πογιοὺ 34, βὲ ἅγιον βῆμασηνην 6κι, δζέμαν 40 βὲ ἐνλιλιγὶ 25, γιουκσεκλιγὶ 14 βὲ τρούλοσηνηνκι 6 βὲ ἐνὶ 3 ἀρσούνδηρ. Ζινδζίδερε καργεσὶ καδηνλαρὴ οὐμουμιέτμε σοὺ ταφημάκ, κοὺμ κετιρμέκ, τὰς τζηκαρμὰκ κιπὶ μεδζδζάνεν χηδμετλερδὲ πουληνδηλάρ, Ἐνδιρλικλὶ Τεσπικδζόγλου Νικολὶ κάλφανην ζεδδζεσὶ Διλὶ κιουλλοὺ (=Γλωσσώ) (γιάχοδ Ἀνατοληδὲ ὀκουνδηγηνὰ κιορὲ Κουμρόγλου Σιὸρ Κομιανάκηνην πογιοὺκ βαλιδεσὶ) 180 ὀκαλὴκ δζεσὶμ πὶρ ταση ἀρκασηνδὰ τὰ ἐκκλησίασην κιουππεσὶ οὐζερινὲ τζηκαρμὴς βὲ μεζκιοὺρ τὰς κιουππεγὲ

κιλίτ ολμήσδηρ. Ἰνσαάτ ἐσνασηνδὰ οὐδζρετλὶ βὲ οὐδζρετσίζ 2000 καδὰρ ἀμελὲ τζαλησούπ, οὐδζρὲτ ἰλὲ τζαλησάνλαρὰ χερ δζουμαὰ ἰρτεσὶ κιουνλερί ὃ βάκτ ἰστιμὰλ ὀλήνμακδὰ πουληνὰν ρουπιὲ σικκελερὶ, μοναστηρὴν ἡγούμενοσηη ὀλοὺπ κασιερλὶκ βαζιφεσινίδε ἰφὰ ἰδὲν Παρθένιος (1) ἐφένδὶ ταραφηνδὰν ἰτὰ βὲ τεδζὶ ὀληνμακδὰ ἰδί. Ἐκκλησίανην σουδασὴ χητὰμ πουλμής ἰσέδε, σιμδικὶ κιορουνὲν ζωγραφίαλαρ ἐγκαίνιαδαν σόνρα τερσὶμ ὀληνμήσδηρ.

Πὰ χουσοὺς σαγιάνι ταχσὶν πὶρ κειφιγὲτ βάρδηρκι, ὅδα κεμάλι σουκρανιέτλε γιάδ οὺ τεζκιὰρ ὀληνήρ. Ζίκρ ὀληνὰν χαϊρχὰχ βὲ ἀλιδζενάπ Κερμιρλὶ Χ'' Ἀντὼν ἀγᾶ Τζεπεδζόγλου, ἰνσαατην δεβὰμ ἰτδιγὶ μουδδέτδζε χαφτὰ ἀραλαρηνδὰ κελερὲκ, οὐστὰ πασηλαρή βὲ ἀμελεγὶ ταχρὶκ ἰτμὲκ ἰτζοὺν πιρὲρ ἰκισὲρ ρουπιὲ παχσίζ βερὶρ ἰμίς. Πιναγιὰ οὺμουμιέτλε σάρρ ὀληνὰν ταστλὰρ, 72ινδζὶ σαχηρεδὲ ζίκρ ὀληνὰν **μαχζενλὶ παγδζεδὲν** τζηκαρηλμὶς βε ἔλ γέβμ κιορουλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ, παγδζενὶν τεκμὶλ τεμελὶ κηρμηζή καγιὰ ὀλδηγηνδάν, Ἐκκλησίανην χαρίδζ διβαρὴ δζεσὶμ κηρμηζὴ βὲ γάγετ κιοζὲλ τασλαρδὰν γιαπηλμὶς ἰδί. Ποὺ τασλὰρ χεϊγέτι ἀσλιεσινδὲ βὲ ναζαρρουπὰ πὶρ χαλδὲ 1890 σενεσὶ Ν)βριο-

(1) Μερκοὺμ Παρθένιος 120ινδζὶ σαχηρεδὲ ζίκρ ὀληνὰν Παρθένιος ὀλοὺπ 1796δὰν περοὺ ἡγούμενοσληκδα δεβὰμ ἰδίοριδιΧαλὶμ ταπιατλή, μεργοὺπ βὲ χούσνι τεβεδζδζοὺχ καζανμὶς πὶρ ζὰτ ὀλοὺπ, γαϊγοὺρ δὲ διραγετλὶ δεγίλ ἰμίς.

σουνα καδὰρ δουρμακδὰ ἰκὲν, σιμδικὶ Καππαδοκικὴ Ἱερατικὴ Σχοληνὴν ἐφορείαση ταραφηνδὰν μαδὶ πογιὰ ἰλὲ πογιατδηρηλμὶς βὲ ἐσκὶ σαδὲ κιοζελλιγινὶ γαΐπ ἰτμίσδιρ, πιζὲ καλὴρ ἰσὲ ὃ ταπιὶ κιοζελλιγὶ κάλμαμης ὀλδηγηνδὰν, χὲρ νὲ καδὰρ γιαγμουρὰ βὲ σογοὺκ ἰλὲ δονὰ καρσοὺ πογιατδηρηλμὶς ἰσέδε, 95 σενελὶκ σιρινλὶκ βὲ οὺσούλι ἀτικὰ οὺζερινὲ φένι μεϊμαριγὲ μάχδ ὀλμήζδηρ.

Χαρίδζ διδὰρ βὲ ἐκκλησίανην τζατησὴ 7βριος 15ινὲ καδὰρ χητὰμ πουλμὶς ἰσέδε, πάζη σουδὰ βὲ δουλκιὰρ βὲ τασδζὴ ἰσλερὶ πίτμεδιγινδεν κὴς ζεμανηνδὰ δαχὶ τζαλησήλοὺπ ἄνδζαχ 1804 σενεσὶ Μάϊοσουνα καδὰρ ἰκμὰλ ἰδιλεπιλμίσδιρ· 100οὺ μουτεδζαδουζ ὀδαλὰρ βὲ ἡγουμενεῖον βὲ ἀρχιερέασα μαχσοὺρ δαϊρὲ βὲ ἀρχοντικὸν βὲ συνοδικὸν βὲ σουφραδζαρία βὲ κιλὰρ βὲ σάτρ δαϊρελὲρ πὶρ σουρέτι μουκεμμελεδὲ ἰνὰ ἰδιλμίσδιρ· Χέλε Ἅγιος Παντελεήμονος παρεκκλήσιονη πὲκ πογιοὺκ πὶρ μουκεμμελιέτλε τεαμὶρ ἰδιλμίς.

Ρέσμι κιουσαδὴν (ἐγκαίνια) Μάϊος 8δὲ ἰδζρὰ ὀληναδζαγὴ οὺμοὺμ ἐπαρχίαγια ἐσιδιλδικδὲ, σιτὰπ ὀλὰν χαλκὴν χάττου χισαπὴ γιὸκ ἰδί. πιρινδζὶ βὲ ἰκινδζὶ κατδακὶ ὀδαλαρὴν κιάφφεσι δολοὺπ πασκὰ γὲρ κάλμαδηγηνδάν Ζινδζίδερε καργεσινδεκὶ χανελερὲ ταγηλμησλάρδηρ.

Ὃ σενὲ Μάϊοσουν 8ινδζὶ κιουνὶ Μυροφόροσλαρ Κυριακησινέ τεσαδδοὺφ ἰτμίς ἰδί. Μητροπολίτ Φιλόθεος κεμάλι ἰχτισὰμ βὲ ταντανὰ ἰλὲ ἐτρὰφ καργελερδὲν κελὲν παπαζλὰρ ἰλὲ ἐγκαίνιαγι ἰδζρὰ ἰτμίσδιρ· χὲρ νὲ καδὰρ

«Ἀνατολη»νὴν 1910 νόμερολη νουσχασηνδὰ «μητροπολὶτ Φιλόθεος Σταμπολδὰ πουληνδηγηνδὰν τολαγὶ Ἄνκαρα μητροπολιτὴ Ἰωαννίκιος ἐφένδιγε ρουχσὰτ βερὶλοὺπ Καΐσεριεγε κιδερὲκ ἐγκαίνιαγι ἰδζρὰ ἰτμὶζ» δεγὲ γιαζηλὴ ἰσέδε, πὲς ἀλτὴ μαχαλδὲ κιορδηγημὴζ ἰσπατλὰρ πουνὰ κιαφίδιρ. χάττα Παΐσιος ἐφένδι χατηραλαρηνδὰ δέγιορκι «Φιλόθεος ἐφένδι ἐγκαίνιαγι ἰδζρὰ ἰτδιγὶ ἰτζοὺν 5,000 γροὺζ ἰστεμὶζ ἰσέδε, ἰνσαὰτ κομισιονὴ βὲ σαΐρ μουτεπέραν μητροπολιτὴν ζάτεν μααλούμ ὁλὰν παραπερεστλιγὶ ἰτζοὺν χηδδετλενερὲκ, γιάληνηζ 1500 γροὺζ βερμισλέρ».

Ἐγκαίνια κιουνὶ δαχὰ ἐχαλὶ ταγηλμαξηζὴν ἠγούμενος Παρθένιος πὲκ κιουζὲλ πὶρ τεδπὶρ δουσουνμὴζδηρκι, ἐχαλιγὶ πάδεχου Ἐκκλησίαγια τοπλαδδηρούπ, ἐκκλησία δερουνινδὲ διβαρλὰρ οὐζερινὲ γιαπηλμασὴ λαζὴμ κελὲν τοιχογραφίαλαρην χαμιγετμὲνδ βὲ χαϊρχὰχ ζιαρετδζιλέρ ταραφηνδὰν γιαπδηρηλμασηνὴ ταδσιὲ ἰτδικδὲ, κεμάλι μεμνουνιέτλε χὲρ κὲς πιρὲρ τοιχογραφία γιαπδηρμὴζ βὲ σίμδι κιορουλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ Παλαιὰ βὲ Νέα Διαθήκηνην πάζη ταριχλερινὶ βε γιάχοδ δίνι μουπινιμιζὶν ἰκραρηνδὰ μεδζοὺδ 12 πενδλερὶν ρεσμλερὶ βὲ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐφένδιμιζιν δζεζαλανμασὴ, Σταυροσλανμασὴ δέφν ὁληνμασὴ βὲ σαΐρ πὶρ τζὸκ άζιζλερὶν ρεσμλερὶ τερσὶμ ὁληνμὶς (1) βὲ χὲρ πὶρ τοιχογραφίανην

(1) Τειχογραφίαλαρη Ζινδζίδερελι παπᾶ Ἀνδρέας βὲ πιραδερὶ Ἰσαὰκ τεραὶμ ἰτμισλέρ· μεσοὺρ ζωγράφος ἰδ.λὲρ. τεδελλουδλερὶ 1750 ταριχίδιρ.

άλτηνδὰ τερσὶμ ἰτδιρενλερὶν ἰσμλερὶ γιαζηλήδηρ. Μητροπολὶτ Φιλόθεος ἐφένδι ἰνσαατδὰ πὲκ χαχισλὶ κιορουνμὴζ ἰδί, πούδα πέλκι 5000 γροὺζ ἐγκαίνια παρασὴ ἀλμὰκ ἀρζουσὴ ἰλὲ ἰδί, λάκιν πού δζιχετὶ πὶλμεγεν πάζη δινδὰρ Χριστιανλὰρ, κιούγια μερκουμὰ μουτεσεκιούραν, Νάρθηξιν ἴτζ ταραφηνδὰ καπουνὴν οὐζερινὲ ἐλπισέϊ ρουχανιεσὶ ἰλὲ μουλεππὲς ὁλδηγὴ χαλδὲ ρεσμινὶ τερσὶμ ἰτδιρμισλὲρ ἰδὶ ἰσέδε, 38 σενὲ σόνρα (1841δὲ), μητροπολὶτ Παΐσιος ὅ ρεσμὶν ὁραδὰ πουληνμασηνὴ τζεκέμεγερεκ σιλδιρούπ γερινὲ κενδὶ ρεσμινὶ γιαπδηρμὴζ ἰδί.

Ἄδζαπα οὐμούμ μοναστηρὴν ἰνσαατηνὰ νέ καδὰρ παρὰ μεσαρίφ ὁλδή; Παΐσιος ἐφένδι δέγιορκι «Ἐγκαίνιανην ἰδζρασηνδὰν σόνρα μοναστηρὴν σουφραδζαρίασηνδα πίτουν ζεβάτη κιραμὰ μουκεμμὲλ βὲ μουκελλὲφ πὶρ ζιαφὲτ κεσιδὲ ὁληνούπ, πάδεχου Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίασηνην καρσουσηνδακὶ συνοδικὸν δαϊρεσινδὲ καχβελὲρ ἰτζιλδικδὲν σόνρα, ἰνσαὰτ κομισιονηνὴν χισαπατηνὰ πακηλμήζ. Ἴσπου μεδζλισὲ γιάληνηζ 1803 Μάιος 3ουνδὲ Καίσεριεδε μητροπολιγὲ τεδζεμμοῦ ἰδὲν ζεβὰτ βὲ σεχαδετναμὲ ζιρινδὲ κιορουλὲν καργελὲρ ἐχαλισὶ μουτεπερανὴ κελμισλὲρ, (φάκατ ἐπαρχίανην ὅ πὶρ δζιχετλερινδένδε, ἐγκαίνια ἐσνασηνδὰ χάττα Κόνία ἐπαρχίασηνδάνδα πὲκ τζὸκ ζιαρετδζὶ κελμὶζ ἰσέδε, μεδζλισδὲ χαζὴρ πουλήνμαμησλαρ). Χισαπατδὰν ἀνλασηλήρρκι χίνι ἰνσαατδὰ μοναστηρὴν 35,000 γροὺζ παρασὴ ὁλούπ (σαχηφὲ 82) ἀνλέρ σάρφ ὁληνδηκδὰν σόνρα, Καΐσεριελιλερ, Ζινδζίδερελιλερ, Κερμιρληλὲρ, Ταβλουσουνληλὰρ, Ταλασληλὰρ, Ἐνδουρλουκλουλὲρ,

Στέραναληλαρ, Μόληληλαρ (1) βὲ Ἐρκιλετλιλερδὲν (2) 4 δερὰ ἰανὲ τοπλανμὴς βὲ κραγὲτ ἴτμεδιγινδεν, φαϊζλὶ βὲ φαϊζσὴζ γερλὶ ἰτλὰμ βὲ ὀρθόδοξοσλαρδαν 300,000 γρ. παρὰ ἰστικρὰζ ὀληνμὴς δὲ ἐπαρχὶανην γὰρπ ταραφηνδακὶ Ἰνδζέσου, Οὐρκοὺπ, Νεδσεχὶρ, Συνασὸν, Δερέκιοϊ (3)

(1) Καἰσεριενιν ὰιμὰλ δζιχετινδὲ 3 σακὰτ οὐζακδὰν δζερεγιὰν ἰδὲν Καρὰ σουγιοὺν (Μέλας) Κηζὶλ ἠρμαγὰ τοκιουλὲν μαχαλινδὲ οὐρὰκ πὶρ καργὲ ὀλούπ, 20—25 καδὰρ ὀρθόδοξος χανελερὶ ἰλὲ γάγετ κιουτζοὺκ βὲ κιουζέλ πὶρ ἐκκλησίαση βάρδηρ· μεβκησὶ κιουζέλ· πὰγ βὲ παγδζελὲρ ἐτραφηνὴ ἰχατὰ ἰτμισδιρ.

(2) Καἰσεριενιν ὰιμαλὶ γαρπισινδὲ 2 σακὰτ οὐζακδὰ ἰσλὰμ βὲ Ρούμ βὲ Ἐρμενιλερδὲν μεσκιοὺν οὐρὰκ πὶρ καργέδιρ. Ρουμλαρὴν ἐκκλησίαση Παναγία ἰσμινὲ ὀλοὺπ, δερουνινδέδε πὶρδε μεκτὲπ πουληνμακδάδηρ. Ἴλμδζε τερεκκὴ ἐχαλισινίν φακηρληγηνδὰν τολαγὶ σὸν σενελερδὲ κερού καλμὴς βὲ ἄνδζακ 40 —50 ταλεπὲ ἀλληλοδιδακτικὴ οὐσουλήνδζε τεαρὶφ ὀληνμακδάδηρ. Ἐτραφηνδὰ παγλὰρ βὲ παγδζελὲρ βὲ χάϊλι λεζὶζ σουλὰρ πουληνδηγὴ κιπί, Χηδηρελλὲζ τεαπὶρ ὀληνὰν πὶρ τεπεδζὶκ δαχὶ βάρδηρκι, πὶρ κὰτζ σενὲ μουκαδδὲμ πού τεπὲ χέρ νάσηλ ἰσὲ σαρσηλμὴς ὀλδηγηνδὰν ἐχαλισὶ ταραφηνδὰν γιορούγιορ ζὰν ὀληνμήδηρ. Πουρασηνὴν ἐβέλδζε *Ἀρχαλα* τεσμιὲ ὀληνδηγηνη πάζηλαρη πεγιὰν ἰδίορλαρ.

(3) Ἰνδζέσουδαν 4 σακὰτ οὐζακδὰ ρούμδζα **Ποτάμια** δενίλέν **Δερὲ κογὶ** πουληνούπ, ἐχαλισινδέν 120 καδὰρ χανεσὶ ὀρθόδοξοσδηρ. Μεκτεπλερὶ χαλινὲ κιορὲ ζαραρσήζδηρ. Μεβκησὶ πὶρ τὰγ ἐτεγὶ ὀλούπ γιανηνδάν κετζέν σουγιοὺν, ἐχαλὶ ταραφηνδὰν *Ποτάμι* τεσμιὲ ὀληνμασὴ ἰλὲ **Ποτάμια** ἰσμινὶ ἀλμὴς χαλπούκι ἐβελισὶ **Μεγαρισσὸς** τεσμιὲ ὀληνούπ, ἄ-

βὲ Ζελιλὲ (1) δαχὶ μητροπολὶτ Φιλόθεος ἐφένδι ριδζαλὴ μεκτουπλὰρ ἰλὲ Παΐσιος ἱερομόναχος κιονδερούπ, γιάληνηζ 10,000 γρουὺς νακὴδ βὲ 10,000 γρουσλὴκ πακὴρ κιουμουὺς, ἐλπισέϊ ρουχανιὲ, μεσκουκιάτη μουχτελιφὲ βὲ σάϊρ ἀφιέρωμαλαρ ὀζὲμ βὲ ταχσὶλ ἰδιλεπιλμισδιρ· οὐμουμ νακὴδ μεσαρὶφ (μεδζδζάνεν τζαληφανλαρὴν ἐμεκλερὶ χισὰπ ὀλήνμαγιαρακ) 500,000 γρουσὰ παλὶγ ὀλμὴς, πουνλαρήνκι 35,000ὶ μεδζουὺδ ἰδὶ, 165,000ίδε ἰάνεδεν ὀζὲμ ὀληνμὴς, 300,000 γρουσήδα πόρδζ ἰμὶς. Σοὺ χαλδὲ μεδζδζάνεν τζαληφανλαρὴν κιουνδελιγίδε χισὰπ ὀληναδζὰκ ὀλούρ ἰσὲ τεμιὰμ πὶρ μιλιὸν γρουὺς σὰρφ ὀληνγιος Γεώργιοσην βὲ ἀζὶζ Θεοδόσιος Κοινοβιάρχησην βατανήδηρ. Ἰκὶ ἐκκλησίαδαν πιρὶ σουγιοὺν περοὺ ταραφηνδὰ ὀλούπ ἅγιος Γεώργιος ναμηνὰ μεβκούρ πουληνμὴς ἰσέδε, πουρασηνὴν ἐβέλδζε Παναγία μοναστηρὴ ὀλδηγὴ πάζη λεβχαλαρδὰν ἀνλασηλήρ. Μεβκησὶ κιουζέλ, σουλαρὴ τζόκ, μεϊβελὶ βὲ μεϊβεσὶζ ἀγαδζλαρὴ κεσίρδιρ· ἐχαλιστὶ καπὰ ρούμδζα κονουσούρ.

(1) Ἰσλὰμ βὲ Ρουμλαρδὰν μεσκιοὺν πὶρ καργὲ ὀλούπ, 200 χανεδὲ ἰσκὶὰν ἰδὲν Ρουμλὰρ Δερὲ κιοϊλουλέρ κιπὶ γαλὰτ ρούμδζα κονουσουρλὰρ βέ χαλλερινέ κιορέ μεκτέπ ἰδαρέ ἰδερλέρ· Ἐκκλησίαλαρη σὸν σενελερδέ γιαπηλμὴς κιουζελδζέ βέ δζεσμδζέδιρ. Ρούμδζα ἰσμὶ Ζελίλα ὀλούπ, ἀχήρεν πὰ ἰραδεϊ σενιέ, **Ζελίλ** ἰσμινδέ ὀλὰν δίκερ καργελερδέν τεφρὶκ ὀλμὰκ οὐζερέ **Δζεμὶλ** τεσμιέ ὀληνμήδηρ. Πουραδὰν γιαρὴμ σακὰτ οὐζακδὰ Ἀρχάγγελοσλαρην ἰσμινέ κιουππελὶ βέ καγιαδὰν ὅτμὰ πὶρ ἐκκλησία ἰλέ, χάϊλη ἐσκὶ πιναλὰρ βέ Τίμιος Σταυρὸς ναμηνὰ πὶρ παρεκκλήσιον βάρδηρ. Καργέϊ μεζκιοὺρ Ρούμ ἐχαλισί, πουραγὶ Εὐμορφοχώριον δαχὶ τεσμιέ ἰδίορλαρ.

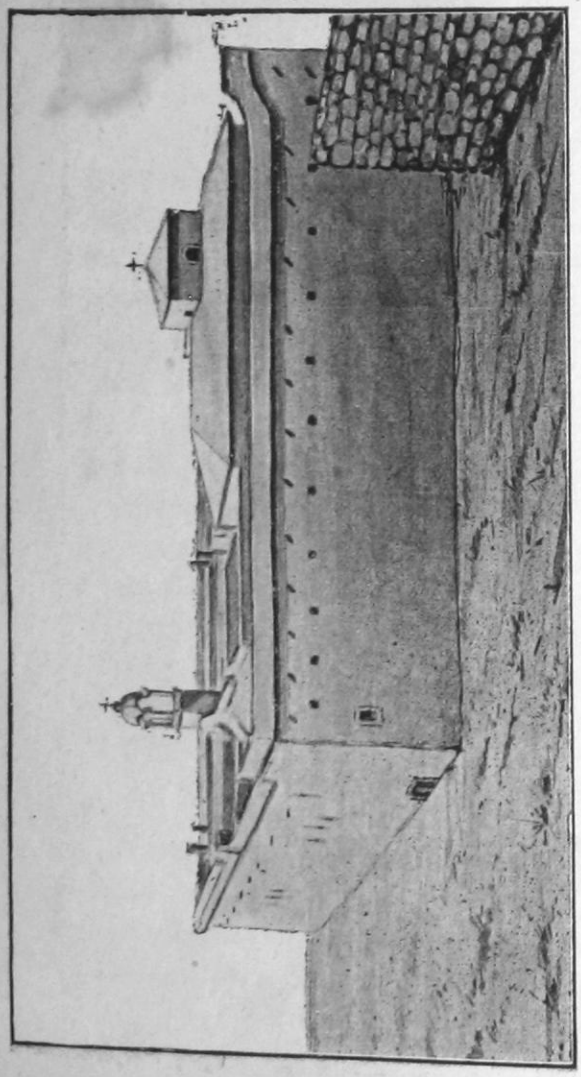
δηγὴ ταχμὶν ὀληνήορ». Παΐσιος ἐφένδινιν πού γιαζδηκλαρὴ ταπὶ χὰλ ἔν ζιαδὲ χακηκατὰ καρὶν βὲ πίλα ἰτιρὰζ καπούλ ὀληνμαλὴ ἰσέδε, πιζὶμ πασκὰ πάζη ἐβρακδὰ μουταλαακιουζαρημὴζ πὶρ χισαπήδα σουραγιὰ δέρδζ ἰτμεγί τενσὶπ κιορδούκ· ούμούμ ἐπαρχία δαχηλινδέν 230,865 γρούς δζὲμ βὲ ταχσὶλ ὀληνούπ (πουνούν γιάληνηζ 10,000 γρουσηνὴ Ἐρκιλετλὶ πὶρ καδὴν βερμὶξ) Καΐσεριεδεκι Σταυροπηγιακὴ Σχολὴ σανδηγηνδὰν δαχὶ κάρζεν 10,000 γρούς ἰστικρὰζ ὀληνμὴς βὲ νακὴδ 240,865 γρούς ὀλούπ, 500 λίραληκ καδάρδα μεδζούδ πακὴρ, κιουμούς βὲ χαλὴ, κιλίμ, ἀφιέρωμαλαρη σατηλαρὰκ τεδαρὶκ ὀληνμὴς· ἰτικαδλού Χριστιανλαρὴν μεδζδζάνεν τζαληδδηκλαρὴ δαχὶ 700,000 γρουσὰ ταχμὶν ὀληνδηκδὰ, μούτλακα πὶρ μιλιὸν γρούς σάρφ ὀληνμὴς διμέκδιρ.

Μοναστηρὴν δεφτερλερινδὲ ούμούμ μεσαρὶφ ἰτζούν ἀδιδεκὶ πιλιάνδζο μουνδερίδζδιρκι, πουραγιὰ δέρδζ ἰτμεγὶ μινασὶπ κιορδούμ.

Ἰρὰδ		Μεσαρὶφ	
Νακὴδ ἀκδζὲ	40,707	ἀμελεγὲ	102,030
Ἀφιέρωμαδαν	71,765	κιρέδζ,κουρσούν	64,083
Ἰστικρὰζ	128,393	μεσαριφὰτ	74,752
	240,865		240,865

Ἰνσαὰτ χισαπλαρηνὴ Ταδλουσουνλὴ Ἐσὲν ὀγλού Ἀδραὰμ δαγὶ γιαζμήζδηρ.

Χισὰπ κακούλ ὀληνούπ, χουζὰρ ταραφηνδὰν ἰμζαλανδηκδὰ μητροπολὶτ Φιλόθεος δαχὶ ζιρινί τασδὴκ ἰτμὶς



ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕΔΕ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ

(1804 Ἰούνιος 4). Παδεχου οὐμουμ πιναγιὰ ναζαρὲτ ἰδερὲκ κάλφαληγηνη γιαπμὶς ὀλὰν Ζινδζιδερελι Ἀναστὰς Κάλφαγια, ὅ κιουνὲ καδὰ μεδζὸζάνεν τζαληφαράκ χιππέϊ βαχηδὲ χίτζ πὶρ παρὰ ἄλμαμης βὲ καπούλ ἴτμεμις ὀλμαγλε μοναστὴρ ἰλὲ Ζινδζίδερε καργεσινὶν πὶρλεσδιγὶ μαχαλδὲ πουληνὰν πὶρ ταρλανὴν ἰχδὰ ὀληνμασὴ μεδζλὶς ταραφηνδὰν καρὰρ βιριλμισδιρ.(1)

Παδεχου μεδζλισδεκὶ πάζη ζεβὰτ ταραφηνδὰν ἀκηλανὲ πὶρ τεκλὶφ δερμεγιὰν ὀλμήσὸηκι, χακήκατεν σαγιάνι ταχσίνδιρ. Μοναστὴρ ἐπαρχιακὸν ὀλδηγὴ χαλδέ μητροπολιτὴν μουδαχελεγέ χακκῆ ὀλάμαδηγηνδαν, ταπὶ χὰλ μοναστηρὴν ἰδαρεσίνδζε πὶρ ναζὴρ πουλουνάμαγιαδζακ ἰδί. Λαϊκοσλὰρ δαχὶ κενδὶ ἰσλερὶ σεπεπινέ χὲρ βάκτ πακάμαγιαδζακλαρηνδαν πὶρ ἰδαρὲ κομισιονὴ τεαγινὶ τενσὶπ κμορουλμήσδηρ. Ἰστὲ πού τεκλὶφ οὐζερινὲ μοναστηρὰ δζιδαρ ὀλὰν 6 καργελερδὲν πιρὲρ σὰχς ὀλμάκ οὐζερὲ 6 ζεβὰτ ἰντιχὰπ ὀλμήσδηρ. Ἀδάτη καδιμὲ οὐζερινέ, ἀκολουθίαλαρη γίνε Ζινδζίδερενιν παπαζλαρὴ ἰδζρὰ ἰδερλὲρ δὲ ἀχεστὲ ἀχεστέ ἐτραφδὰν μοναχοσλὰρ δὲ καλόγηροσλαρ κελμεγὲ πασλαγιούπ γενί μοναστὴρ σενλενὶρ δὲ μουμὴν ἰτικατλοῦ χριστιανλὰρ ζιαρὲτ ἰτζούν κελερέκ μεσαφιρλερέ μαχσοὺς ἐδαλαρδὰ καληρλὰρ δὲ

(1) Μερκοὺμ Ἀναστὰς Κάλφα 1805 σενεσινδὲ Σταμπολὰ κελούπ, πογιούκ ἀδαδὰ Ἅγιος Νικόλαος μοναστηρηνὴ ἰνσὰ βὲ ὅ σενὲ βεφὰτ ἰδούπ, Παληκληγιὰ δέφν ὀληνμήσ. Ὅ βακτδὰν περοὺ μερκουμὴν φαμίλιαση *Κάλφογλου* λακαπηνὴ ἀλμησλὰρ βέ χάλια πού ἴσμ ιλέ μεβσούμδηρλαρ.

χὲρ νὲδ ἀριέρωμαλαρ βιριλέριδι. Χὲρ πεντζεμπὲ ἀπ-
σαμὴ (σίμδιδε ὀλδηγὴ κιπ.) Ἅγιος Παντελεήμων νὰμ
παρεκκλήσιονδα γιατμὰκ ἰτζοὺν ἰτλὰμ δὲ ἐρμενὶ δὲ ὀρ-
θόδοξος χαστελερὶ χισαπτήζδζα κελιρλὲρ δὲ ἀνλερδέν
ἀληνανλὰρ ἰλὲ δὰκρ ἰτδικλερινδὲν ἔπεγιδζε παραλὰρ
ἀρταράκ, χὲμ δαχιλὶ πάζη νοκσανὴν ἰκμαληνὰ σὰρρ
ὀληνὴρ χέμδε ποροζλαρὰ βιριλίριδι. Ζινδζίδερε ἐχαλισιν-
δέν ἔξερισι μοναστηρὰ ταρλὰ δὲ παγδζέ δὰκρ ἰτμισλέρ,
σὶς χριστιανλὰρ ἰσέ, ἀλτοὺν δὲ κιουμουδς κανδίλ δὲ
λεβαζήμι μεζχεπιέ, σαμδανλάρ, χαλή, κιλίμ, ἀγὴρ
κουμασλάρ, ἐλπισέϊ ρουχανὶ δέ μουχτελὶφ μεσκιουκιὰτ
βιριλέρ ἰμὶς Ἀδζαπα μοναστηρὴν πὶρ σενέ ζαρρηνδὰ
νὲ καδὰρ ἰρὰδ δὲ μεσαριφὶ ἰδί; πουνὴν ἰτζοὺν ἰλερουδὲ
γιαζηλαδζάκδηρ, φάκατ 1891 δὲ 96 σενελερὶ μονα-
τηρὴν ἰραδηνὴ πουραγιὰ δὲρδζ ἰτδιγιμιζδέ, χὲρ ἰκισινὶ
ρουππὰρ ἰδεδζέγιζ. 1804 σενεσινδέ 13,422 γροὺς ἰρὰδ
δὲ 12,422 γρούς μεσαρὶφ ὀλδηγὴ χαλδέ, ζίκρ ὀληνὰν
μεζκιοὺρ σενελερδεκὶ ἰρὰδ χέμαν πουνὴν νησφὴ δερεδζε-
σινδέδιρ. Γεδιμιζδεκὶ ἰκὶ δζεδδελδὲν ἀνλαγιορουζκι, 1891
σενεσὶ 7)δριος ἰπτηδασηνδὰν 1892 Αὔγουστος νιχα-
γετινέ καδὰρ ἀτιδεκὶ ἰρὰδ χασὴλ ὀλμήσδηρ.

Μοναστὴρ ἰραδλαρή:

Πανκάρηδεν ἀληνὰν	4,468 50
Ἀφιέρωμαδαν	11,880.50
Εἰκόνα ὀνουνδὲν	3,301
Γὴρ ἐλτηνδὰν	1,913

Ἐσγιὰ σατησή: 29 ἰσκὶ χαλὶ γιαστήκ, 1 ἰσκὶ κιλὶμ 1 χαλὴ παρτζασηβὲ 6 πατμὰν γιαπαγὴ σατησὴ 1,002

Τζιφλὶκ μουαμελατηνδὰν χασὴλ ὀλὰν τιδζαρὲτ	1,523.75
Δζέμαν γροὺς	24,088.75

Κέζα 1896 σενεσὶ 7)δριος ἰττιδασηνδαν 1897 Αὔγουστος νιχαγετινὲ καδὰρ πὶρ σενελὶκ ἰρὰδ δαχὶ πὶρ βέδζχι ἀτίδιρ:

Μοναστὴρ ἰραδλαρή:

Πανκάρηδεν ἀληνὰν	4,240.50
Ἀφιέρωμαδαν	11,647.75
Τζιφτλὶκ χασηλατὴ	5,737
Γὲρ ἐλτηνδὰν	1 968
Δζέμαν γροὺς	23,593.25

Μεζκιοὺρ σενὲ ζαρρηνδὰ χασηλὰτ ποὺ ραδδεδὲ ἰσέδε, μεσαριφάτδα 12,162.75 γρουσὰ παλὶγ ὀλμήσδηρ. Ὅ σενελερδὲ μεσαριφατδὰν ἀρτὰν παρὰ ἰλὲ ποροζλὰρ βιριλ-μεγὲ γαΐρὲτ ἰδιλμίς.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μεκτὲπ τεεσισί.

Ἰστὲ ποὺ σουρέτλε μοναστὴρ πὶρ ἀϊ καδὰρ ἰδαρὲ ὀλην-
δηγὴ ἐσναδὰ μαχαλὶν μουτεπερανὴ μοναστηρδὰ πὲκ
μουχὶμ βὲ πογιοὺκ πὶρ νοκσὰν ὀλδηγηνὴ χὴς ἰτδιλέρ.
Χακήκατεν μοναστηρδὰ ἔπεγι μοναχοσλὰρ τοπλανμὴς
ἰδὶ ἰσέδε, κιάφφεσι δζαχὶλ βὲ μααλουματσὴς ἰδουκλερινδὲν χὲρ νὲ καδὰρ μοναχοσλὴκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ βὲ ἰκμὰλ ἰδίρ ἰσελέρδε, ἰλμδὲν μαχρουὶμ καλμαλαρὴ δζαΐς ὅλμα-δηγηνδαν μουτεπερανδὰν πὶρ κατζὴ μητροπολὶτ ἰλὲ ἰσ-τισαρέ ἰδερέκ, Καΐσεριεδε Γερμανὸς ἱερομόναχοσην τάχ-

τη ίδαρεσινδὲ πουληνὰν Σταυροπηγιακὴ νὰμ μεκτεπὶν Καΐσεριεδεν Μοναστηρὰ ναχλινὶ Πατριχχανὲ βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσδαν ίστιρχὰμ ἰτμισλὲρ βὲ ἴζν βιριλμὶς ὀλμάγλε δὲρ χὰλ μοναστηρὴν σιμαλὶ σὰρκ κιοφεσινδὲ 30 ἀρσούν ἔν βὲ 30 ἀρσούν πογιουνδὰ 2 κὰτ οὐζερινὲ 30,000 γροὺς μεσαρίφλε δζεσιμδζὲ πὶρ μεκτὲπ δαΐρεσὶ ἰνσὰ ὀληνμήσδηρκι, μεζκιοὺρ δαΐρὲ ἰτζινδὲ χόδζαλαρα μαχσοὺς ὀδαλαρδὰν μααδά, δερσχανὲ βὲ κιουτουπχανὲ βὲ σουφρασδζαρία βὲ σαγιρδανὴν ἰκαμετινὲ μαχσοὺς ὀδαλὰρ βάριδι.

Γερμανὸς Πατρικχανενὶν ἐμρινὲ βὲ ἐπαρχία χριστιανλαρηνὴν ἀρζουσηνὰ μουχαλιφὲτ ἴτμεγερεκ, μεδζούδ σαγιρδλερινὶ ἀλούπ ὅ σενὲ γιάνι 1804 Ἰούλιος 4δὲ Καΐσεριεδεν μοναστηρὰ τζηκδὴ βὲ μεζκιοὺρ μεκτεπδὲ δερσλερὲ πασλαδή. Καΐσεριεδεκ κοινότης μεκτεπινὶν καπάνμαμαση ἰτζούνδα σαγιρδλερινδὲνΚυπριανὸς ναμηνδὰ πιρινὶ ὀραγιὰ πρακαράκ ἀνὴν δαχὶ δεβαμηνὰ χαλὲλ κέλμεμεκ ἰτζούν μουζαΐκὰ ἰτδί. Γερμανὸς δερσλερδέ, μαγετινδὲ γιοκαρὴ σηνφδὰν πιρινίδε μουαδίν ἰττιχὰζ ἰτμίς βὲ μοναστὴρ γιαπηλδηκδὰν σόνρα ἄρτηκ Κερμιρδέ, ἰκαμὲτ βὲ χόδζαληκ ἰτμεγὶ ἰστέμεγεν σάπηκ μουαδινὶ Παΐσιοση μοναστηρὴν οὐμουρι ἰδαρεσινὲ μεεμοὺρ τεαγίν ἰτμὶς βέ χὲρ χαφτὰ πασηνδὰ χισὰπ ἀλὴρ ἰμίς. Γερμανὸς μοναστηρὴν χὲμ ἡγούμενοση (ζίρα Παρθένιος ὅ ἔσναδα βεφὰτ ἰτμίσιδι) βὲ χέμδε μεκτεπὶν μουδιρὶ πουληνούπ, χὲρ ἰκισινίδε κιόζ πεκεγὶ κιπὶ μουχαφαζὰ βὲ χούσνι ἰδαρὲ ἰδέριδι.

Μεκτεπὶν δερσλερὶ ἰκιγὲ μουνκασὴμ ἰδί, πιρινδζισινδὲ μοναχοσλαρ βὲ Ζινδζίδερεδεν κελὲν σαγιρδλερὶ βὲ 2ινδζισινδὲ κιαχινλερὶ τεαρὶφ ἰδίορ ἰδίκι, ἄσηλ μαζατί μεκτεπὶ Ἱερατικὴ Σχολὴ (1) γιαπούπ, ἐπαρχία βὲ δζιδαρηνὰ μαλουματλὴ παπαζλὰρ γετισδιρμὲκ ἰδουγὶ ἀνλαφηλούρχάττα χὲρ ἀκσάμ, σαπὰχ λειτουργία βὲ ἀκολουθίαλαρη βὲ ἀπόδειπνοση δεβαμηνδὰ ὀκουρλὰρ, ψάλλ ἰδιρλὲρ βὲ τογρὴ ὀκουμαλαρηνὰ δεβὰμ ἰδὲρ ἰδί, ὅ ἀσιρδὲ μοναστηρδὰ 38 καλόγηρος βὰρ ἰμίς· χὲρ πιρισὶ πὶρ ταραφδὰν σουσαμὴς κεγὶκ κιπὶ μάχζα Γερμανοσὴν ἰλμὶ ἰτζούν τεδζεμμου ἰτμισλὲρ, ὅ δαχὶ σαγιρδλερινὶν μοναχοσληγὰ χαβεσλερὶ ὀλδηγγηνὴ δουσουνερὲκ ζιαδὲ σεβινὶρ βὲ πουνὴ κιορμεκλιγὲ ἀρζού ἰδὲρ ἰδί.

Ὅ σενὲ (1804) Αὔγουστος νιχαγετλερινδὲ μητροπολὶτ Φιλόθεος Πατρικχανεδὲν ἀλμὴς ὀλδηγὴ ἔμρ οὐζερινὲ Σταμπολὰ κιτμὲκ οὐζερέ χαζηρλανὴρ ἰκὲν, κερὲκ μούμα ἰλεϊχὶ τεσὶἰ βέ κερὲκ μοναστηρὴ ζιαρὲτ ἰτμὲκ οὐζερὲ ὅ βακτὴν Κόνια μητροπολιτὴ πουληνὰν Κύριλλος ἐφένδι (σαχηφ. 58)Μοναστηρὰ κελμὶς βὲ πὶρ κάτζ κιούν ἰκαμετδὲν σόνρα 7βριοσην 8ινδζὶ κιουνὶ Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνδα λειτουργὸς ὀλούπ, ἡγούμενος ἱερομόναχος Παΐσιοση Ἱεροδιάκονοσληγα βὲ Παΐσιοσην 6 σενὲ σὴνφ ἀρκαδασὴ ὀλὰν Ἱεροδιάκονος Διονύσιοση πρεσβύτεροσληγα τακδὶς ἰδούπ, Εὐαγγέλιονην κηραατηνδὰν σόνρα τούρκδζε λισανηνδὰ κιαχινλὶκ ἰτζούν γάγετ μανιαδὰρ πὶρ νούτκ ἰρὰδ ἰτμίς· ἰρτεσὶ κιούν δαχὶ

(1) Πέλκι σιμδικὶ Καΐσεριε μητροπολιτὴ Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερίδε πού μαξὰτ ἴλὲ 1882δὲ Ἱερατικὴ Σχολὴγὶ τεσσὶς ἰτμισδιρ.

λειτουργὸς ὁλοὺπ δέφα Παΐσιοση πρεσβύτεροσληγα τερφὲ βὲ τακδὶς ἰτμὶς, Γερμανὸς ἰσὲ πουνλαρὴ κιορερὲκ σεβινδζινδὲν κιόζ γιασλαρηνὴ τουτάμαζ ἰδί. Ἰρτεσὶ κιοὺν (7βριος 10) ἅγ. Καισαρείας Φιλόθεος Δέρι Σααδετὲ βέ ἅγ. Ἰκονίου Κόνιαγια κιτμισλέρδιρ.

Μεκτεπὶν ὃ βακτκὶ ἰντιζαμὴ σαγιάνι ζίκρ διρ, δζούνκι πὲκ μουχίμ τερεκκὴ κιορουλόὺπ, χὲρ κὲς μεμνοὺν ὁλμακδὰ ἰδὶ ἰσέδε, πὶρ κάτζ κιοὺν σόνρα μοναστὴρ μεκτεπινὶ τέρκ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὁλδή. Μααλούμδηρκι, Καΐσερ ε μεκτεπινὲ Κυπριανὸς ἰσμινδὲ πὶρ χόδζα πρακμὴζ ἰδί πού ἀδὲμ ταπὶ χὰλ Γερμανοσὴν γερινὶ τουταδζὰκ καδὰρ λιγιακατλὴ ὁλαμαζ ἰδουγί πεδιχὶ ἰσέδε, Καΐσεριελιλερι μεμνοὺν ἰδεδζὲκ καδὰρ δαχὴ λιγιακατλὴ ὁλμαδηγηνδαν, Καΐσεριελιλερ Γερμανοσὰ σικιαγὲτ βὲ κενδιλερινὶ ἀζίζ τεαριφλερινδὲν μαχρούμ πρακδηγὴ ἰτζοὺν πεγιάνι τεεσοὺφ ἰτμεγὲ πασλαγινδζα, Γερμανὸς σικιαγετλερινὶν τογρὴ ὁλδηγηνὴ ἰδζρὰκ πὶρλε μοναστὴρ μεκτεπινδὲ σαγιρδλερινδὲν ἓν λιγιακατλὴ βὲ διραγετλισινὶ βὲ σὸν σήνφ σαγιρδανηνδὰν 10ουνὴ μοναστηρὰ πρακαράκ μουτεπακησὴ ιλὲ Καΐσεριεγε κιτδὶ (7βριος 14) Κιτμεζδὲν ἐδὲλ Ἐκκλησίαδα λειτουργὸς ὁλαράκ σαγιρδανὰ νασαΐχ βὲ τεαλιμάτι μουκτεζιεγὶ βερδὶ βὲ ἀγλεγερὲκ ἀιρὸ ὁλδή. Ὁραδὰ γίνε κοινόβιον οὐσουλίνδζε μεκτὲπ τεεσὶς ἰδοὺπ τεαριφ ἰτδιγὶ χαλδὲ, Νοβριοσην 1ηνδζὶ κιουνὶ οὐσουδοὺπ πίραζ χαστὰ ὁλδὴ βὲ 8 κιοὺν σόνρα μεταλγὴις ἁλοὺπ, ἰστιραχὰτ ἰτμὲκ νιγετινδὲ ἰκὲν μητροπολὶτ Φιλόθεσην Καισεριεδεκι Πρωτοσύγκελλοση μερκουμὶ ζὸρ ιλὲ σουφρασηνὰ δαδὲτ ἰδοὺπ περαπέρδζε

μουχτελὶφ γεμεκλὲρ βὲ παληκλὰρ γεγιοὺπ χάιληδζαδα φαρὰπ ἰτζμὶς βὲ κεΐφέ κελοὺπ, τουρκὶ τζαγηροὺπ ψάλ ἰτμίς. Γεμεκδὲν σόνρα μεκτεπὲ ἀδδετινδὲ ἀγὴρ χαστελιγὲ τουτηλοὺπ ἐσὶρ φ'ροὲ ὁλμήξδηρ.

Γερμανὸς ἐφένδινιν Καΐσεριεγε κιτμεσὶ βὲ χαστελενμεσὶ ἰτζοὺν πού γιαζδηκλαρημηζὴ Παΐσιος ἐφένδινιν ἀπομνημονεύματαλαρηνδαν γιαζήορουζ, φάκατ τογρησηνὴ ἀραμὰκ λαζὴμ κελὶρ ἰσὲ, Γερμανοσὴν μοναστηρδὰν κιτμεσὶ ἰτζοὺν πὶρ σάχς ταραφηνδὰν ὄζαχτ ὁληνδή, πού σάχσδα Παΐσιος ἰδί. Κερὲκ Ι. Ἀρνάκης Φήμιος βὲ κερὲκ μουχτελὶφ ριβαγιὰτ βὲ πάχουσους ἀτιδέ τεμαμὴ ἰλὲ δέρδζ ὁληνάν «Ἀνατολη»νὴν (νομ. 1911) πενδὶ πουνὴ τεεγὶδ ἰδίορλαρ. Πιζλὲρ οὐζοὺν ποτλὴ ταχσιγεδὲν ἰτζτινὰπ ἰδερὲκ, κιορδουκλεριμιζὶ βὲ ἐσιτδικλεριμιζὶ γιαζμαγὶ φάρζ πιλίριζ, καριὶνιμιζ τογρησηνὴ ἰχράδζ ἰτμεγὲ γαΐρὲτ ἰτσούν.

«Ἀνατοληδὲ» μουχτερέμ χόδζαμηζ μουτεβεφὰ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι ἀτιδεκιλερὶ γιαζμήσδηρ.

«Βὲ 1804 σενεσὶ Φαράσαλη Τζοπούρ κεδὶς παπὰ Ἀναστασὴν μαχδουμὶ Παναγιὼτ (Πέτρος ὁλμαλὴ) καθηγούμενος βὲ διδάσκαλος κ. Γερμανοσδὰν ἱερομόναχος χειροτονὶς ὁλαράκ, Παΐσιος τεσμιὲ ὁληνμὶς βὲ πού βέδζχ ἰλὲ μοναστὴρ κεδισλερὶ σιλκινὲ καΐδ ὁλαράκ, μουσταΐτδζὲ κιορουνδουγουνδὲν μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰτζοὺν ἰανὲ τοπλαμὰκ οὐζερὲ Γερμανὸς ἐφένδινιν ταδσιεναμελερὶ ἰλὲ Σταμπὸλ Πατριγὶ πεσινδζὶ Καλλίνικος ἐφένδι ταραφηνὰ κιονδεριλμὶς (1) βὲ ἀνδὲν πὶρ λαϊκλὴ Ἀπαντα-

(1) *Παΐσιος ἐφένδινιν πού σεγιαχατὴ ἰτζοὺν χίτζ πὶρ μαχαλδὲ πὶρ ἰμαρετὲ τεσαδδοὺφ ὁλήμαδη ἰσέδε, πέλκι*

χοῦσα ταχσὶλ ἰδοὺπ, Ἰσταμπὸλ Χριστιανλαρηνδὰν χάϊληδζα ἰανὲ τοπλαδηκδὰν σούρα, Μικρὰ Ἀσίαγια σεγιαχὰτ ἰδοὺπ, χὲρ ταραρδὰν Καΐσεριε Σταυροπηγιακὸν μοναστηρὴ ἰτζοὺν, κιουλλιετλὶ ἰανελὲρ τοπλαμὴς, βὲ πόϊλεδζε γιουκλοῦ ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, τογρὴ Καΐσεριεγε κιδούπδε, Μοναστηρὰ τεσλὶμ ἰτμὲκ λαζὴμ κελοὺρ ἰκὲν, παόκὰ μεράμ ἰλὲ γίνε Σταμπολὰ ἀβδὲτ ἐϊλεμής. Ὁ βάκτ μοναστηρδὰ 38 κεδὶς ὀλοὺπ, Σταμπολδὰν πουλαρὴν πάζησηνα κιζλοῦ μεκτούπ γιαζοὺπ κενδὶ ταραφηνὰ δζὲλπ ἐϊλεμὶς βὲ ἀνλὲρ Εὐαγγέλιονην «πὶρ ἀδὲμ ἰκὶ ἐφένδιγε χησμὲτ ἰδέμεζ» παχσηνὴ σερριὰτὲ ἰδερὲκ, Γερμανὸς ἐφένδὶ χὲμ ἠγούμενος, χὲμ διδάσκαλοσδηρ «ἰκὶ καρπούζ πὶρ κολτηγὰ σημάζ», Γερμανὸς ἐφένδὶ διδάσκαλοσληκδα μεγούλ ὄλσὴν, Παΐσιος δαχὶ ἠγούμενος τεαγὶν πουγιουρηλσὴν δεγὶ πὶρ ἀρζηχὰλ τερτὶπ βὲ γιάληνηζ 9 κιδὶ ἰμζά ἰδερὲκ, ἠγούμενος Γερμανοσδὰν βὲ σάϊρ κεσισλερδὲν κίζλουδζα Σταμπολδὰ Παΐσιος ἐφένδιγε κιονδερμισλέρ. Παΐσιος πού μισουλλοῦ ἀρζηχαλὴ γεδινὲ ἀλδηκδὰ, ἐβὲλ ἐμιρδὲ ὅ ἀσηρδὰ μεγούρ ὀλὰν Στεφανάκη Βογορίδη πεγὶ βέ Μέγας Λογοθέτης Νικόλαος Ἀριστάρχης πεγὶ βὲ Κομισσὴ βέ σάϊρ μουτεπερανὴ βὲ πάζη Ἱερὰ Σύνοδος ἀζασηνὴ χὲρ νάσηλ ἰσέ, ἰγφὰλ ἰδερὲκ, ἰκὶ ἄϊ σόνρα μεζκιούρ ἀρζηχαλὴ Πατρὶκ ἐφένδιγε τακδὶμ ετλεμὶς βὲ ἀρζηχὰλ μουδζεπίνδζε Γερμανὸς ἄζλ ὀληναράκ γερινὲ Παΐσιος ἐφένδὶ ἠγούμενος τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ μανδύα κεγινμὶς βὲ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγηνδὰν σενεβὶ Πατρικχανεγὲ ναζαρὶτ χουκουκὶ ἰτζοὺν 3,000 γρουὶς βερμεγὶ μουτεαχοὺδ ὀλοὺπ κιουτουπὲ καὶδ ὀληνμὴς βὲ ἀκαπινδὲ Πατρικδὲν Ἠγούμενος Γερμανοσὴν ἄζλ βὲ κενδισινὶν νάσπ ὀληνδηγὰ βὲ μονα-

πάδεχου 1807δὲ ἰδζρὰ ἰτδιγὶ σεγιαχατὴ ὅ βάκτ ζὰνν ὀληνμὴς φικριτδέτζ.

στὴρ Σταυροπηγιακὸν ὀλμάγλε, ἄρτηκ Γερμανοσὴν ὀραδὰν Καΐσεριεγε κιδοὺπ, διδάσκαλοσληκλα, μεγοὺλ ὀλμασηνὰ δαϊρ κουβδιτλιδζὲ πὶρ μεκτοὺπ ἀλαρὰκ τόγρηδζα μοναστηρὰ κιτμὶς βὲ τοπλαδηγὴ ἰανὲ βὲ ἀφιέρωμαλαρην χισαπηνὴ κετουρεδζὲκ γερδέ, Πατρὶκ πουγιουρηλτησηνὴ κιοστεροὺπ, Γερμανοσὴ ὀνδὰν τὰρτ ἐϊλεμίς. Ζεβαλλὴ Γερμανὸς ἀγλεγερὲκ βὲ σηζηλαγιαράκ Καΐσεριεγε κιδοὺπ, μητρόπολις μεκτεπίνδὲ τζοτζουκλαρὴ ὀκουτμάγλε μεσγοὺλ ὀλμὴς βὲ χάττα ΐλκ Κυριακὴ κιουνὴ ἐκκλησίαδα ἰράδι νοὺτκ ἰδερὲκ, Ἡσαΐας πεϊγαμπερὶν πιρινδζὶ παπὴ μουδζεπίνδζε, «Ἔγνω βοῦς τὸν κτησάμενον καὶ ὄνος τὴν φάτνην αὐτοῦ» γεάνι ὀκούζ σαχηπινὶ βὲ μερκὲπ σαχηπινὶν μουσουρηνὴ τανηδὴ, ἔμμα Ἰσραὴλ τανήμαδη» διμέκλε παόλαγιοὺπ ἐλλερινδὲ πεσλεγιοὺπ πογιουτδηγὴ βὲ ἀδὲμ ἰτδιγὶ Παΐσιοσουν ναὰμ κιορληγηνὴ βάσφ ἐϊλεμὶς (1) Ποὺ σηραδὰ Καΐσεριε ἐχαλισὶ βὲ σάϊρ 29 κεδισλὲρ, Παΐσιοσην ποὺ χιλλεσινὲ χεδδετλενερὲκ Πατριγὲ 3 μὰχ σόνρα προτέστο κιονδερμισλὲρ ἰσέδε, δινλεσίλμεμὶς· ζίρα Ἰωάννη: Πρόδρομος μοναστηρὴ Σταυροπηγιακὸν ὀλμὰκ χασεπὶ ἰλὲ λατκοσλαρ καρησάμαζλαρ δζεβαπὴ βεριλμὶς· ΚὺρΠαΐσιος ἰσέ μοναστηρὴ δὲρ ὀχτὲ ἰδερὲκ κενδινὲ

(1) *Φήμιος ἐφένδι δαχὶ δέγιορκι: Καΐσεριεδεκι μεκτεπὶν χαλὶ Πατρικχανεγὲ ἐσιδιλδικδὲ, Πατρὶκ Καλλίνικος ἐφένδι πὶρ μεκτοὺπ γιαζαράκ, Γερμανοσὴν μοναστηρδὰν Καΐσεριεγε κελμεσινὶν ἐλζὲμ ὀλδηγηνὰ πιλδιρὶρ. Γερμανὸς δαχὶ Πατριγὶν νέρεδεν ταχρὶκ ὀληνδηγηνὴ πιλδιγινδὲν, ΐλκ παζὰρ κιουνὴ πὶρ νοὺτκ ἰράδ ἰδοὺπ «*Ἐλλὴμ ἰλὲ ποτγιουτδηγὴμ ἐβλαδὴμ πανὰ ἀσηλὴκ ἰτδιλὲρ» *δεγιοὺ παὸλὰρ ἰκὲν, λειτουργὸς ὁλὰν παπὰζ νουτκὴ κεσὶπ* **τὅπως ὑπὸ τὸ κράτος σου πάντοτε φυλαττόμενοι»** *δεγιοὺ ἀκολουθίαγια δεβὰμ ἰτδὶ βὲ Γερμανὸς μαχζούνεν ἄμβωσδαν ἐνμὶσδιρ.*

μουγαὶρ ὅλὰν κεσισλερδὲν Μώραλη (Πελοπόννησος) Διονύσιοση (ποὺ ζὰτ πρεσβύτερο; ὁλδηγὴ χαλδὲ Σπάρταδα πὶρ κάτζ σενέ χόδζαληκ ἰδοὺπ νίχαγετ Ἰζμύρ μητροπολιτλιγινὲ τερρὶ βὲ τεαγὶν ὁληνμὴζ ἰδὶ) Ἀρτένιοση, Ἰωάσαφη, Βενέδικτοση, Δωρόθεοση, Σωφρόνιοση βὲ Σίλβεστροση (σ. 114) τὰρτ ἰδοὺπ, πουνλαρὴν γερινὲ Πέρματαλη (1) Ἰωάννης Ἀαζαρίδησι βὲ ἀκραπαλαρηνδὰν πάζη Φκράσαληλαρη καὶμ ἐἴλεμιζ. Βὲ ὃ σενὲ γιὰζ μεβσιμινδὲ Γερμανὸς ἐφένδι Παΐσιοσα πὶρ μεκτοὺπ κιονδερερὲκ, 3 μὰχ μοναστηρδὰ ἐγλενμεσινὶ νιγιὰζ ἰτμιὲ ἰσέδε, «πουρασὴ Σταυροπηγιακόνδηρ, Πατρὶκ ταραφηνδὰν ρουχσατσὴζ καπούλ ἰδέμεμ» δεγιοὺπ Μοναστηρὰ ἀγιὰκ πασδήρμαμης. Παΐσιοσην ποὺ τάβρηνὰ ἐχαλὶ βὲ χουσουσὶ ἰλὲ Κερμιρλιλὲρ χηδδετλενερὲκ νεφσὶ Κερμιρδὲ πὶρ κιαρκὶρ μεκτὲπ ἰνὰκ ἰτμισλὲρ ὁλμάγιε, γιζὸζ μεβσιμινδὲ σενεδε 3 μὰχ Γερμανὸς Κερμὶρ μεκτεπινδὲ δὲρς βερίσμις».

Ἰστὲ πουνλαρὴ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι ταφσηλατὴ ἰλὲ γιαζήορ ἰσέδε, πουνὴ τεαγὶν ἰδὶρ, ἰμαρελὶρ κιορέμεδιμ, πινάεν ἀλέϊχ γιὰ μουπαλιγὰ δεγὲ καπούλ ὁληνμαλή, γιάχοδ πουνλὰρ χακηκάτδηρδα, φιμδιὲ καδὰρ μεϊδανὰ τζήκμαμησδηρ δενιλμελί. τογρησηνάδα πακηλμὰκ λαζὴμ κελὶρ ἰσέ, Παΐσιος ἐφένδι Γερμανοσὰ πογιοὺκ χα-

(1) Κόρτζα ἐπαρχίαοηνδα Ἀκ σεχιρὲ γιακὴν βὲ τυύρκδζε Κιαβοὺρ κιοϊ δενιλὲν 600 χανελὶ καργέδιρ· ἐχαλιτὶρ ἐξεὶ ριετὶ Ρουμλαρδὰν τεσκὶλ ὁληοὺπ, ὁλδήκδζα ἐχεμμιετλερὴ βὲ μουνταζὰμ Ἐκκλησίαλαρη βάρδηρ. Σουλαρὴ βὲ μεϊβελὶ ἀγαδζλαρὴ τζὸκ βὲ μαβκηλερὶ μαιζαραλὴ, μαχσουλὰρ πὶρ μαχάλδιρ, χὲρ δουρλοῦ μεϊβαλάρ, ναδιδὲ κιραζλὰρ βὲ ἐρικλὲρ, βὲ κιὸλ τζαϊ παληκλαρὴ τζηκὰρ, τουδζὸζαριεσὶ ἀφιὸν βὲ γιοὺν οὐζεμιτέδιρ.

καρὰτ ἰτμιὲ ὁλδηγηνδὰν, σόνραλαρη χατηρδὰν τζηκαράμαγιαρακ χὲρ δεφὰ λειτουργὸς ὁλδηγηνδά, Ἀγιαλαρην μιρουρινδὲν σόνρα «Καὶ ὑπὲρ τοῦ ἀειμνήστου ἡμῶν διδασκάλου Γερμανοῦ» δὲρ ἰκὲν ρηκκατὰ κελερὲκ κιὸζ γιαβλαρηνὴ τουτάμαγιαδζακ δερεδζεδὲ ἀγλὲρ ἰμιζ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Γερμανοσὴν βεφατή.

Α. Λεβίδης ἐφένδι κενδὶ ἐσερινδὲ δέγιορκι: «1805 σενεσινδὲ Καΐσεριεδε ὁλὲτ χαστελιγὶ χοκιουμφερμὰ ὁλδηγηνδὰν 1805 Ἰούνιοσηνδα χένουζ 50 γιασηνδὰ ὁλδηγὴ χαλδὲ βεφὰτ ἰτμιέ». Παΐσιος ἰσέ «1805 σενεσὶ Ν)βριος ἰπδιδασηνδὰ σογουκλαμὴζ βὲ 7 κιοὺν σόνρα μεταληψις ἀλούπ, ὃ κιοὺν μητροπολιτὴν Πρωτοσύγκελλοση ἰλὲ γεγιοὺπ ἰτζδιγινδὲ ἀγὴρ σουρετδὲ ἐσὶρ φιράς ὁλμήζ. 4 κιοὺν μουτεμάσιεν Καΐσεριενην 4 δζαχὶλ βὲ μααλούματσὴζ χεκιμλερὶ γιοκλαγιαράκ δουρλοὺ ἰλάδζ βεριρλὲρ ἰδὶ ἰσέδε, Γερμανὸς ἄνδζακ χαραρετινὶ τεσκὶν ἰδεδζὲκ ὁλανλαρὴ ἀλὴρ βὲ χὶτζ πὶρ σὲι γέμεγιουπ, δάϊμα σογοὺκ σοὺ ἰλὲ ἀγζηνὴ γεϊκάριδι. 4ηνδζὴ κιοὺν 7 σαὰτ παϊγὴν πὶρ χαλδὲ πουληνούπ, πάδεχου ἀγιλαράκ γιουδζὲ θεολογίαδαρδαν πάχς ἰτμεγὲ πασλαμὴζ βὲ μεκτεπὶν ἔφοροσλαρηνη γιανηνὰ δζὲλπ ἰδούπ, σανδηγηνὴν ἀναχταρλαρηνὴ τεσλὶμ ἐἴλεμιζ βὲ μεβδζούδ παρασὴ ἰλὲ ρούπα βὲ κιταπλαρηνὴν μεκτεπὲ ἀληκονηλμασηνὴ βασιγὲτ ἰδούπ, γιάληνὴζ ἐπανωκαλύμαυχον ἰλὲ ράσοσηνη ἀλμὴζ βὲ γιαταγηνδὰ ὁτουρδηγὴ χαλδὲ κεγινμιζ Χαστελιγὶ

μοναστηρὰ ἰσιλδικδέ Παΐσιος βὲ σάΐρ μοναχοσλὰρ κεμάλη τεεσούρλε δὲρ χὰλ Καΐσεριεγε ἐνμισλὲρ βὲ χόδζα ἄνλερὶ κιορδουκδέ, βεφάτ ἰδεδζεγὶ χατιρινὶ κελούπ, ἀγλεμεγὲ παφλαμήζ. Πάδεχου πίτουν χαζὴρ πουληναν-λαρὰ ὅ κιδζὲ ρουγιαστηνδὰ Μέγας Βασίλειοση κιορδουγτηνὴ βὲ ἄνδὲν χαχηκὴ ἴλμ (σοφία) ἰτζοὺν πὲκ τζὸκ τεαλιμάτ βὲ δὲρς ἀλδηγηνὴ βὲ χαχηκὴ ἰλμὶν ἄνδζακ ἄλλὰχ ὀλδηγηνὴ ἴζὰχ ἰτμίζ. Κιδζεγὶ γιανηνδὰ γιάληνηζ Παΐσιος ὀλδηγὴ χαλδὲ κετζιρμεγὶ ἰστεγιούπ, γίνε μούμα ἰλεΐχὲ δουρλοὺ νασαΐχ βὲ τεαριφλερδὲ πουληνὴρ ἰκέν, χαστελιγὶ σιδδετλεσούπ, σοΐλεγέμεζ χαλὲ κελμίζ βὲ Παΐσιος δὲρ χὰλ μετάληψις κελμεσινὶ ἰχτὰρ ἰτμίζ. Μετάληψις κετιριλδικδὲ Γερμανὸς ὁ ἄνδὲ κιοζλερινὶ ἀτζοὺπ, γιανηνδακὶ Παΐσιος ἰλέ, Διονύσιοσα καλκμασὴ ἰτζοὺν γιαρδὴμ ἰτμελερινὶ ἰσαρὲπ ἰτμίζ βὲ πάδεχου «Πιλίορουμ σὸν δακηκαλαρὴμ τεκαρρούπ ἰτδί βὲ ἀζίζ μετάληψιγι ἀλμαλήγημ φάκατ χαζὴρ δεγίλιμ· πουνὴν ἰτζοὺν πού κιδζὲ γιάρην ἐορτητὴ ὁλὰν ἀζίζ πεδεριμίζ Ἰωάννης Χρυσόστομοσην ἀκολουθίασηνη ψάλλ ἰδελίμ» δεδίδε ἀγιαγὰ καλκμαγὶ ἰστεδί. Φάκατ ἀγιάκ σύζερινδὲ δουρμαγιὰ τακάτ βὲ μεδζαλὶ ὅλμαδηγηνδαν Παΐσιος βὲ Διονύσιος σαγηνδὰ βὲ σολουνδὰ δουραράκ, μετάληψις ἀκολουθίασηνα παφλαμηζλὰρ βὲ κενδισί ἀχεστὲ ἀχεστέ: «Ἥμαρτον εἰς σὲ Σωτήρ, ὡς ὁ ἄσωτος υἱὸς;» βὲ «τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ» τροπάριονλαρηνη ὀκουμὴς βὲ μετάληψις ἄλούπ, γιαταγηνὰ γιατμὴς βὲ Ἁγία Τριάς σύζερινὲ πὲκ τζὸκ μουπαχασαλὰρ ἀτζούπ, ἐτραφηνδακὶ σαγιρδλερινὲ τεαρίφ ἰδερὲκ κιδζεγί κετζιρμισλέρ.

Νίχαγετ σαὰτ 11ὲ καδὰρ κονουσδηκδὰν σόρα, ἀρζουσὴ σύζερινὲ Ἰωάννης Χρυσόστομοσην ἀκολουθίασηνα παφλαμηζλὰρ βὲ χηταμη δὰ κενδὶ ρουχὶ ἰτζοὺν δοὰ ἰτμελερινὶ σαγιρδλερινὲ ριδζά ἰδούπ, χὲρ κὲς ψαλτήριον βὲ Εὐαγγέλιον βὲ σάΐρ δοαλὰρ ὁκοὺρ ἰκέν, Γερμανὸς τεσλίμ: ροὺχ ἰτμίς (1805 Νὄριος 15)» δέγιορ.

Βεφατὴ δζιδὰρ καργελερὲ ἰσιδιλδικδέ, 8 καργεδὲν παπαζλὰρ βὲ ψάλτηλερ βε ἐξαπτέρυγαλαρ ἰλὲ κελούπ κεμάλι ἰχτισὰμ βὲ ταντανὰ ἰλὲ δὲφν βὲ Παΐσιος ἐφένδὶ ταραφηνδὰν πὶρ μουκεμμὲλ νούτκ ἰρὰδ ὀληνμής· ἐχαλὶ ἰσὲ πού κιπὶ πὶρ χόδζαγι γαΐπ ἰτδικλερινδὲν τολαγὶ ἀγλεμεκδὲν κενδισινὶ ἀλάμαγιορ ἰδι. Δζεναζεσὶ μητρόπολις ἐκκλησίαση αὐλησηνὰ κονηλμής. Μουτεβεφὰ χὲρ πὶρ φαζηλετί, διραγετί, σαδελιγί, γαΐρετπεσλιγὶ βὲ χατιρνουδαζληγὴ ἰτζοὺν οὐμουμοὺν μουχαππὲτ βὲ ραγπετινὶ καζανμής Ἰπαδετκιὰρ, μερχαμετσὰρ, πεχριζκιὰρ ἰδί. Παζὰρ βὲ δζουμαὰ ἰρτεσὶ κιδζελερινὸὲν μαδὰ χὲρ κιδζὲ 1000 μετανοία γιαπαράκ, ἀϊδὰ πὶρ δεφὰ μετάληψις ἀλὴρ βὲ πὶρ χαφτὰ ἐβελισινδὲν κουρὴ ἐτμὲκ βὲ γιαγσὴζ γεμεκλὲρ γεγιούπ, ὅ κιδζὲ δαχὶ ἀγρυπνία γιαπὰρ ἰδί. Κεμαλετὴ χένουζ 46 ὀλοὺπ (Α. Μ. Λεβίδης ἐφένδι 50 γιαόηνδὰ ἰδὶ δέγιορ, δζούνκι ταρίχι βελαδετινὶ 1754 δεγὶ γιαζήορ, Παΐσιος ἐφένδι ἰσὲ 1759δὰν χισὰπ ἰδερὲκ 46 δέγιορ) σὸν κιουνουνὲ καδὰρ δίνδζ βὲ πουνγεσὶ σαγλὰμ ἰδί. Ὃν οὔτζ σενὲ χόδζαληγη μουδδετί ἐσνασηνδὰ κερὲκ Καΐσεριεδεκι βὲ κερὲκ μοναστηρδακὶ μεκτὲπ βασητασὴ ἰλὲ ἴλμ οὐ μεαριφὶν τερεκκησηνὰ σεπὲπ ὀλδή.

Ματθ. Παρανίκας **Σχεδίασμα** νὰμ κιταπηνδὰ πουν-

δὰν πὰχς ἰδερὲκ δέγιορκι: Κερμιρδὲ κενδί ἐλὶ ἰλὲ τεεσὶς ἰτδιγὶ μεκτεπδὲν μααδὰ κενδὶ ϑαγιρτλερὶ πάδεχου Ταβλουτσοὺν, Ζινδζίδερε, Ταλάς, Ἐνδιρλίκ, Ἰνδζεσου, Οὐρκιοὺπ, Συνασὸν, Νέϑεχιρ, Φερτέκ (1), Νίγδε (2), Μα-

(1) Κόνια ἐπαρχίαση-δα Νίγδενιν δζουνουπινδὲ βὲ οὔτζ σαὰτ καδὰρ παὶδ μεσαφεδὲ 500 χανελὶ πὶρ καργέδιρ, Ὀρθόδοξος Ρούμ ἐχαλισὶ 1500 νουφουσδὰν ἰπαρὲτ ὁλοὺπ, μεκτεπλερινὶν ὁλδήκδζα τερεκκησινὲ γαϊρὲτ ἰτμεκδέδιρλερ. Ἐκκλησίαση βακτὴ ἰλέ σεχιδὲ Παρασκευηνὴν ἰσμινὲ μεϑκούρ ἰκέν, πάδεχου 1833δὲ γένιδεν γιαπηλαρὰκ, Μιχαὴλ Ἀρχάγγελοσην κιοστερδιγὶ πὶρ μουδζιζὲ οὐζερινέ, Ἀρχάγγελος Μιχαὴλ ἰσμινὲ βὰκρ ἰδιλμίσδιρ. Φερτεκδὲ Ἅγιος Δημήτριος, Ἀπόστολος Θωμᾶς, Ἁγία Κυριακὴ, Ἁγία Εὐφημία, Σταυρὸς, Τρεῖς Παῖδες, βὲ Ἅγιος Γεώργιος ἰσμλερινὲ ἐσκὶ Ἐκκλησίαλαρ βὲ Ἅγιοι Ἀνάργυροι ἰσμινὲ ἁγιάσμα βάρδηρ. Ἐχαλινὶν λισανὴ ρούμδζα ἰσέδε, χέμ σαδὲ βὲ χέμδε πάζη τούρκδζε κελιμελερὶ ἰλὲ μαχλούδδηρ.

(2) Κόνια βιλαγετινδὲ σανδζὰκ (λιβὰ) μερκεζίδιρ, μεδζμοῦ νουφουσὴ 17000 ραδδεσινδὲ ὁλουπ, μεδζοὺτ χανελερὶν 250σὴ Ρούμ ὀρθόδοξος 150σὴ Ἐρμενὶ βὲ Προτεστὰν βὲ κουσουρὴ Ἰσλαμλαρὰ μαχσούσδηρ. Ἐκκλησίαση μητρόπολις ἰττισαλινδὲ δζεσιμδζὲ βὲ μουζεϊγὲν σουρετδὲ ὁλοὺπ Ἰωάννης Πρόδρομος ἰσμινέδιρ, μεκτεπλέρ πουνλαρὴν γιανηνδάδηρ. Σέχρ πὰγ βέ παγδζελέρ ἰλέ ἰχατὰ ὁληνμὴς ἰδουγινδέν λατὶφ πὶρ μανζαρὰ τεσκὶλ ἰδιλίορ. Καγιὰ πασὴ δενιλέν μαχὰλ Νίγδενιν πὶρ μαχλεσὶ διμέκδιρ. 300 χανέ Ρούμ βὲ 40—50 χανὲ καδὰρ Ἰσλὰμ ὁλοὺπ, Ρουμλαρὴν Εἰσόδια τῆς Παναγίας ναμηνὰ Ἐκκλησίαση βὲ ἀϊρουδζὰ μεκτεπλερὶ βάρδηρ. Νίγδε ἐβελισὶ **Κάσινα** ἰσμλενοὺπ ὁλδήκδζα ἰχεμμιετλὶ πὶρ μεβκὴ ἰδίκι, σιμδικὶ

λακοπῆ, Δένεγι (1), Κέλδερι (2), Πὸρ (3) βὲ σάϊρ μαχαλ-

Καγιὰ ἀρδὴ νὰμ μεϑκηδὲ δζεσὶμ τασλὰρ βὲ καγιαλὰρ ἰλὲ γιαπηλμὴς πὶρ καλὲ βὰρ ἰδὶ, χὰλ πούκι μιρούρι ζεμὰν ἰλὲ χαρὰπ ὁλμάγλε, πάδεχου πὶρ δερεδζεγὲ καδὰρ τεαμίρ ὁληναράκ κησὶλὰ χαλινὲ ἰφρὰγ πίρλε ἔλ γέϑμ ἰστιμὰλ ὁληνμακδάδηρ. Ἐχαλινὴν λισανὴ τούρκδζεδιρ.

(1) Φερτεκδὲν πὶρ σαὰτ οὐζακδὰ, πὶρ δερὲ ἰτζινδὲ βὲ πὶρ τὰγ κοκσουνδὲ 1500 νουφουσλὴ πὶρ καργέδιρ. Κόνια μητροπολιτὴ (πάδεχου Πατρὶκ ὁλὰν) Κύριλλος ἐφένδι Δζαγραφίασηνδα δέγιορκι «Ζεμανημηζδὰ κερὲκ πουραδὰ βὲ κερὲκ Φερτεκδὲ τασδὰν δζεσὶμ πινακλὰρ βὲ χανελέρ ἰνσὰ ὁληνδή. Ἅγιος Στέφανος ἐκκλησίαση 1807δὲ σαγλὰμ τασλαρδὰν βὲ χάιλη μεσαριφλὲρ ἰλὲ γιαπηλδὴ» (σαχ. 20). Δένεγι πελδεσινὶν κιούγια **ἐσκὶ Τύανα** σεχρὶ μαχαλινδὲ ὁλδηγηνὰ δαῖρ γιαζηλανλὰρ γιανλήξδηρ, κιορουνούορκι, Τύανα ἐχαλισὶ χὲρ νάσηλ ἰσέ ὅραδαν χιδζρέτ ἰδερὲκ σιμδικὶ Τένεγινιν μαχαλινέ κελμισλέρδιρ. Ἐσκὶ Τύανα σεχρὶ Ἰησοῦς Χριστοσδὰν 190 σενέ ἐβελισὶ πεσινδζὶ Ἀριαράθης ζεμανηνδὰ μουχὶμ πὶρ ὀρδουκιὰχ ὁλοὺπ πάδεχου Εὐσέβεια βέ Χριστούπολις ἰσμινὶ ἁλμήξδηρ. Μουβερρὶχ Ξενοφῶν, Κῦροσην κενδὶ πιραδερὶ Ἀρταζέξης οὐζερινέ σεφέρ ἰτδιγινὶ γιαζὰρ ἰκέν ἀσακιρὴν **Θοάναγια** κελδιγινὶ γιαζήορ. **Θόανα** πελδεσὶ ὅ βάκτ πέκ πογιοὺκ βέ μααμοὺρ ὁλούπ, ἀρὰ σηράδα **Τὰ Δάνα** δαχὶ δενιλὶρ ἰμίξ. **Τύανα** γιάχοδ **Θόανα βέ Τὰ Δάνα** πελδεσινὶν μαχαλὶ σιμδικὶ Κλισέ χισὰρ ταπὶρ ὁληνὰν 2500 νουφουσλὴ καργενὶν μεϑκησινδέ ἰδὶ. Ποὺ κιοὺν Κλισὲ χισαρδὰ πέκ τζὸκ ἀστάρι ἀτηκαγιὰ τεσαδδοὺφ ὁληνδηγὴ κιπὶ, μιϑκησὶ δαχὶ ὁρανὴν ἐϑέλδζε πὶρ δζεσὶμ σεχὶρ ὁλδηγηνὴ κιοστερίρ. Πουρασὴ μεσχοὺρ φεϊλεσόφ βέ σηχηρπὰζ Ἀπολλώνοσην βατανήδηρ. Ἰμπερατὼρ Οὐάλης ζεμανηνδὰ πουρανὴν

λερδὲ μεκτεπλὲρ τεεσὶς ἰτδιλέρ, βὲ μεζκιούρ μεκτεπλέρ ἶλὲ μοναστηρ μεκτεπινδέν, πὲκ τζὸκ ἀλίλ κίμσελερ τζηκμηδλάρδηρ.(1)

ἐπίσκοποση Ἄνθιμος, Μέγας Βασίλειοσα ἰταὰτ ἶτμεγερεκ Ταῦρος ταγὴ ἐτεκλερινδέ πουληνὰν Ἅγιος Ὀρέστης μοναστηρὴ μεσελεσινδὲν τολαγί, ἄϊρού ἀρχιεπισκοπὴ τεσκίλ ἰτμὶς ἰδί. *(Ποὺ μεσελεδὲρ χαπερδὰρ ὁλμὰκ ἀρζοῦ ἰδερλὲρ A. M. Λεβίδησιν Καππαδοκικὴ Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορίασηνηρ 119ιρδζί σαχηφεσινὲ μουραδζαδτ ἰτσουρλερ.*

(2) Ἐξεριετὶ Ὀρθόδοξος Ρουμλαρδὰν ἰπαρὲτ 3500 νουφουσλὴ Κόνια ἐπαρχίασηνδα πὶρ καργέδιρ. Ρουμλὰρ ὁλδήκδζα ἰλμπερδὲρ ὁλδηκλαρηνδὰν μεκτεπλερινὶν τερεκκησινὲ γαϊρὲτ ἰτμεκδέδιρλερ. Ἐκκλησίαση Γρηγόριος Θεολόγος ἰσμινὲ ὁλούπ, 1835δὲ ἰνὸκ ὁλημὴς βὲ ἀνδὲ πὶρ κιτὰ *Τίμιον Ξύλον* βὲ Γρηγ. Θεολόγοσην πιραδερὶ ἅγιος Καισάρειοσην λείψανοσηνδαν πὶρ κησμὴ βὲ ἐσκὶ εἰκόναλαρ μεδζούδδιρ. Ρούμδζα ἰσμὶ Κελλίδαρα δηρ. Πατρὶκ Κύριλλοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ πὶρ τζὸκ χανελερδὲ ἐσκὶ παρεκκλήσιονλαρ βὲ οὐφὰκ Ἐκκλησίαλαρ δαχὶ βὰρ ἰμίς.

(3) Ἐβέλδζε Βηρισσὸς τεαπὶρ ὁληνὰν 5;00 χανελίκ κασαπάδηρ. 350 καδὰρ χανεδὲ μεσκιούν Ρουμλὰρ ὁλδήκδζα μουνταζὰμ μεκτεπλέρ βὲ χαλὴ, κιλίμ βὲ σάϊρεγε μαχσοὺς δοκουμαχανὲ ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Ἰκὶ ἐκκλησίανην πιρὶ Ἅγισς Γεώργιος δίκαρι Πέντε Μάρτυρες ἰσμινέδιρ. ἐχαλισὶ τζαληησκὰν βὲ γαϊρετλὲ ὁλούπ, 3000 καδὰρ ὁλὰν δεστκιαχλαρδὰ Πὸρ ἁλαδζασὴ ἰμὰλ δερλέρ. Μεκτεπὶ Πορλοῦ Χ" Ἀμφιλόχιος ἰσμινδὲ ζενκὶν πὶρ σάχς κενδὶ μεσαριφὶ ἰλὲ ἰνὸκ ἰτδιρμὶς ἰδί.

(1) Γερμανὸς ἐφένδινιν βεφατηνδὰ Καϊσεριε ἐχαλισὶ σὸν δερεδζὲ κεδερλερινδὲν ναὸν, ἀτιδεκὶ πεσδεγὶ ταντζὴμ ἰτμισλέρδιρ.

ΔΟΡΔΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἡγούμενος Παΐσιος ἐφένδι (1805).

Γερμανοσὴν βεφατηνδὰν σόνρα, μοναστηρὴν ἡγούμεμεζκιούρ πεστενὶν σουρετὶ μουτεβεφὰ Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Εὐγένιοσην κιουτουφχανεσινδὲ πουληνμήδηρ.

1. Ροὺχ παλτασηνὴ ἐλὲ ἁλμὴς ἰκὲν
Καΐσεριε ὁρμανηνὴ πουδαμαγὰ κελμὶς ἰκὲν
Χριστοσὰ πὶρ πὰγ γετιρσὲκ δεμὶς ἰκέν
Μουραδημὰ ἐρέμεδιμ σεβδὰμ σεριμδὲ καλδή.

2. Χαπὲρ βέρινη, ἀαγιρδὶμ Παΐσιος ὀγλουμὰ
Κιουλδούρμεσιν ἀεϊτανὴ δεβὰμ ἰτσὶν γιολουμὰ
Νάσηλ δζὰν δαγιανὴρ πανὰ ὁλὰν ζουλουμά.

3. Σχολεϊονη πραγήρημ ἐμάνετεν ἐλινέ
ἀζίζ ροὺχ κελαμὴν τεσπὶχ ἰτσὶν δηλινέ
γαϊρὲτ κουὰαγηνὴ σαρσὴν γιγὶτ πελινέ.

4. Ἄϊ ἐβλαδὴμ Παΐσιος οὐνούτμα πενὶ
Ζίρα Χριστοζὰ ἐμανὲτ ἐγλεδίμ σενὶ
δζούνκι ἐδζελὶμ γετισούπ κιοτζουρδὴ πενί.

5. Τζὸκ ἐμεγὶμ βὰρ ὀγλούμ οὐστουγνδὲ σενὶν
τοὺτ βασηγετιμὶ δινλὲ σοζουμὴ πενὶμ
Σακὴν ὀγλούμ καρὰ ἰτμὲ γιουζουμὴ πενίμ.

6. Τοὺτ γεριμὶ Σχολεϊονδα, ὀτούρ ποστουμὰ
Κιουλοὺνδζ ἶτμε πενὶ δουὰμανημὰ δοστουμ'ὰ
Τεμὰμ ἐϊλὲ δερσλερὶμ ἀαγιρδλερὶμ δοστουμά.

7. Ὀκσοὺζ κιπὶ ἀαγιρδλερὶμ μαχζοὺν κάλμασην
Σὲν βὰρ ἰκὲν γιοκλουγημὴ ἀνλὲρ πίλμεσιν
μουχαππὲτ ἐϊλέγιν δουὰμανλὰρ γιοὺζ πούλμασήν.

νοσληγη Παΐσιος ἐφένδιγε καλμήσδηρ. Πούδα ταπΐ πὶρ κεΐριγὲτ ἰδί· ζάτεν μοναστηρλαρδὰ ἡγούμενοσληκ χιλάφεδεν δὲρ ὀχτὲ ὀληνὴρ πὶρ μεεμουριγὲτ ἰδουγινδὲν δ ζεμανὴν ἐν διραγετλὶ βέ ἀακὴλ μοναχοτήδα Παΐσιος ἰδί· χουσουτὴ ἸλὲΓερμανὸς ζεμανηνδάδα μοναστηρὴ ἴδαρὲ ἰτμίς βὲ ἰτμεκδέ ὀλδηγηνδάν, ἀνδὲν ἀληνούπδα δίκεριν ἐχαλέ ὀληνμασὴ τογρὴ δεγίλιδι. Σοὺ μινασιπέτλε Παΐσιος ἐφένδινιν τερδζιμέϊ χαλὶ ἰτζοὺν πουραδὰ γιαζλαμὴζ λαζήμδηρ.

Παΐσιος ἐφένδι 1777 σενεσινδέ Φαράσα καργεσινδέ (σαχ. 6) τεβελλοὺδ ἰδούπ, καργενίν παπαζὴ ὁλάν πεδερὶ παπᾶ Ἀναστάσιος βέ βαλιδεσὶ Βαρβάρα ταραφηνδὰν Πέτρος ἰσιμλενμίσιδι· ἀταλαρὴ ἀδίλ βέ φαζὴλ κίμσελερ ὀλδηκλαρηνδάν, Πέτροσην δαχὶ χριστιὰν μεχζεπίνδζε τερπιεσὶ ἰτζοὺν σὸν δερεδζεδέ γαΐρέτ ἰτμισλέρ βέ κιουτζούκ κεμαλετινδέν ἐκκλησίαγια κιδερέκ ἀκολου-

8. Κιοζεδίρσεν πού νούσχι τενπιχίμ
χελὰλ ὁλσοὺν σανὰ ζαχμέτι ἐμεγίμ
δοὰ ἰτζοὺν δζανημὰ ἄλ ἐλέ τεσπιχίμ.
9. Σοΐλὲ πού τενπιχλεριμὶ Διονυσιοσάδα.
ὅδα τερχίμ ἐΐλεσοὺν κὺρ Κύριλλοσα
δοὰ ἐϊλέγιν δζανημὰ τζέκμεγιν τασά».

Γερμανὸς ἐφένδι ἐξομολογητάριονδαν μαδὰ, Σολομωνὴν παροιμίαλαρη ἰλὲ ὁμολογητὴς Μαξίμοσὴν Ἐκκλησίανην ρουχανιὲτ μαανεσινὲ δαΐρ ὁλὰν ἐσερινὶ ἀτζὴκ τούρκδζε λισαννηνὰ τερδζεμὲ ἰδούπ 1799 σενεσινδὲ Πατριαχανὲ πασμαχανεσινδὲ τὰπ ἰτδιρμίδιρ.

θίαλαρδα χαζὴρ πουληνὴρ βέ τροπάριον γιάχοδ κοντακιονλαρη ἐζπερλέρ ἰδί.

Φάραδα καργεσινδὲ ὅ βάκτ μεκτὲπ ὅλμαδηγηνδαν (πουληνσὰ δαχὶ γιάληνηζ Ἀλφάβητον βὲ Ὀκτώηχοση τεαρίφ ἰδεδζὲκ χόδζα ὁλαδζάκ ἰδί) 16 γιασηνδὰ ἰκέν πεδερὶ ἸλὲΠεραπὲρ Ζινδζίδερεγε κελερὲκ, οὐνουνὴ ἰφιτλὶς ὁλδηγὴ Γερμανοσὴν μεκτεπινὲ κιτμὲκ ἰτζοὺν Ζινδζίδερελι Χ'' Ἀρσλὰν ναμηνδὰ πιρινὶν κουλαγουζλουγοῦ ἸλὲΚαΐσεριεγὲ κιτμὶς βὲ μεζκιοὺρ μεκτεπὲ δαχὶλ ὁλμήζ. Δερσλερινὲ δηκκατὴ, τεαρὶφ ὁληνανλαρὴ μουταλαὰ ἰτμεσὶ βὲ φέβκ ἐλ ἀδὲ ζεκιλιγὶ ἸλὲΠεραπὲρ ἀνὰ λισανὴ ἐσκὶ Φάραδα λισανὴ (Ρούμδζα) ὁλδηγηνδὰν δερτλερδὲ κολαΐλαδμασὴ 2 σενέ ζαρρηνδὰ κενδισινὶ ὁλδήκδζα ααλουματλὴ βέ λιγακατλοῦ πὶρ χόδζα μεσαπεσινδὲ κιροστερμισλέρ ἰδίκι, Γερμανὸς ἐφένδι ζεκιλὶκ βὲ διραγετινὲ χαΐσὰν καλμὴς βὲ μουκάδεμα ζίκρ ἰτδιγιμὶζ Κερμιρλὶ Τζεπετζόγλου Χ'' Ἀντωνὴν χεμσιρεσὶ Σωτηρία, μερκουμὶδζὰν βελεδλιγινέ ἀλμὴς ἰδί. Γερμανὸς ἐφένδινιν τερδζεμέϊ χαλινδέ ὁκουνδηγηνὰ κιορὲ 1799 δὰ Γερμανὸς Σταμπολὰ κιτδιγινδέ μεκτεπὶν μουδιρλιγινέ τεαγὶν ὁληνμὴς βέ ὅ βάκτ τακδὶς ὁληνούπ ἱερομόναχος Παΐσιος τεσμιέ ὁληνμή; ἰδί. Ἀδδετινδέ μεκτεπὶ τέρκ ἰδούπ Ἅγιον Ὄροσα ἀζιμέτ βέ ὁραδακὶ μοναστηρλαρὴ ζιαρέτλε μοναχοσληγὴ βέ κοινόδιον οὐσουλινὶ μουταλαὰ ἰτμὶς (1) Ἀδ-

(1) Πέλκι Ε. Μισαηλίδης ἐφένδινιν ζίκρ ἰτδιγὶ σεγιαχατὴ, πού σεγιαχατηνδὰν σέχδεν ἰκτιπὰς ὁληνμήξδηρ.

δετινδέ Γερμανὸς ἐφένδι ὃ σενέ Κερμιρδέ μεκτὲπ τεεσὶς ἰτμὶς ὀλδηγγηνδάν, ὀραγὶά χόδζα τεαγὶν ὀληνμὶς (σαχ. 116). Κερμιρδὲ γιαληνηζ πὶρ σενὲ τεαρὶφ ἰδούπ, 1804 δὲ Γερμανὸς ϑαγιρτλερὶ ἰλε μοναστὴρ μεκτεπινὲ κελδικδέ, ἐπαρχία μουτεχαΐζλαρηνὴν ἀρζουσὴ βὲ Κερμὶρ ἐχαλισινὶν ἰζνὶ ἰλὲ μοναστηρὰ κελμίς βε μοναστηρδὰ ἠγούμενοσληκ βαζιφεσινὶ ἀλμὴς βὲ Κόνια μητροπολιτὴ Κύριλλος ταραφηνδὰν ἱεροδιάκονος βὲ πάδεχου πρεσβύτεροσληγα τακδὶς ὀληνμὴς βὲ διραγὲτ οὐ φαζαΐλὴ βασητασὴ ἰλὲ μοναχοσλὰρ ἀρασηνδὰ πὶρ μεδκήϊ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἰτμίσιδι.

Γερμανοσὴν βεφατὴ χασεπὶ ἰλὲ μεκτεπὶν ἰδαρεσὶ δαχὶ κενδινὲ καλμὴς ὀλδηγγηνδάν, χόδζαση μουτεβεφὰ Γερμανοσὴν κιοστερδιγὶ ταρικδὲ γιορουμὲκ ἀρζουσὴ ἰλὲ χουσούλὲ κελὲν μειβαλαρὴν μὰχδ ὀλμαμαση ἰτζοὺν, Καίσεριε μεκτεπινδὲ τεαρὶφ ἰδέμεγεν Κυπριανοσὴν γερινὲ Ταλασλὴ Ἰωάσαφη τεαγὶν ἰδούπ, κενδισὶ δαχὶ ὃ ζεμὰν μοναστηρδὰ καλμὴς ὀλὰν 8 ϑαγιρδὶ τεαρὶφ ἰδὲρ ἰμίς. Μαζὰτ Καίσεριε μεκτεπινὶν τερακκησηνὰ χαλὲλ κέλμεμεκ ὀλδηγγηνδάν, Καισιριελιλερι ἰκνὰ ἰδούπ Ἰζμυρδεκὶ Ἐνδιρλικλὶ χ" Ἰωάννης ἀγᾶ Σατηρλόγου βασητασὴ ἰλέ, Ἀϊβαληκδὰν (1) (Κυδωνίαι) Ἄγραφα-

(1) Ἔφεσος ἐπαρχίασηνα ταπὶ 35,000 νουφουσλὴ ὄζεσὶμ βὲ σαχιλὶ πὶρ σέχρδιρ. Ρούμδζα Ισμὶ Κυδωνίαι ὀλούπ, κετζὲν δεχιρὶν σονλαρηνδὰ ἰνσὰ βὲ τεεσὶς ὀληνμήξδηρ. Ἔλ γέβμ Ρουμλὰρ μουκεμμὲλ χαστεχανὲ βὲ μεκτεπλὲρ ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Ἐχαλισὶ τζαλησκὰν βὲ γαΐγουρ κίμσελερ ὀλούπ, τιδζαρὲτ,

λη (1) Ἰωσὴφ ναμηνδὰ πὶρ καλόγηρος χόδζαληγα δζελπ ὀληνμήσδηρ. Μούμα ἰλέϊχ 2500 γρουὺς μαάς ἰλὲ χόδζαληγη καπούλ ἰδούπ, 1807 σενεσὶ 7)βριοσουνδα Καΐσεριεγε μουβασιλὲτ ἰτμὶς ἰσέδε, Γερμανὸς ἐφένδι γιάληνηζ 500 γρουὺς ἀλὴρ ἰκέν, μούμα ἰλεϊχὲ 2500 βεριλμεσί, Καΐσεριελιλερινχηδδετινὶ μουδζὶπ ὀλδηγγηνδὰν νίχαγετ Παΐσιος ἐφένδινιν τεβασσουτὴ ἰλὲ ἰκνὰ ὀλαρὰκ 7)βριος 15 δὲ δερσλερὲ παϑλαμὴς βὲ 3 σενὲ μουτεμάτιεν τεαρὶφ ἰτμίς.

Δίκερ καργελὲρ χόδζαληγηνα, Κερμὶρ ἰτζοὺν Κύριλλος Κατουρλῆς, Ἐνδιρλιγὲ Φαραόκλη Δωρόθεος, Νέδσεχιρε Θεόκτιστος, Νίγδεγε Φαράόκλη Βενέδικτος τεαγὶν ὀληνμηϑλάρ ἰδί. Μοναστὴρ μεκτεπινδὲ ἰσέ, ἀχεστὲ ἀχεστὲ ϑαγὶρδ κάλμαμαγια παϑλαγιούπ, μοναχοσλὰρ δαχὶ ταγηλμὴς ὀλδηγγηνδάν Παΐσιος ἐφένδι ζιαδεσὶ ἰλὲ κεδερλενιεγὲ παϑλαμὴς βέ πουνὰ πὶρ τζαρὲ ἰττιχαζηνὴ βὲ μοναστὴρ μεκτεπὶ ἰτζοὺν μινασὶπ πὶρ χόδζα δζελπινὶ δουϑιουνμεκδὲ ἰκὲν Νέδσεχιρλι Νικόλαος ἰσμινδὲ πὶρ κένδζ μερκουμὲ μουραδζαάτλε κενδισινὶ μοναστηρὰ καπούλ ἰδερέκ, καλόγηρος τακδὶς ἰτμεσινὶ βὲ ἱεροδιάκονος ὀλμὰκ ἰτζούν Κόνια μητροπολιτὴ Κύριλλος ἐφένδιγε

ζηραὰτ βὲ χηρφὲτ ἰλὲ μεσγούλδηρλαρ· ἐχρδὲ πὶρ ματπαὰ, 110 γιαγχανέ, 50 σαπουνχανέ, 20 ταπαγχανέ, 85 ρακὴ βὲ κονιὰκ φάπρικαση, 30 γὲλ δεγιρμενὶ βὲ σάιρ φάπρικαλαρ μεδζούδδηρ. Λιμανὴ γάγετ δὸλέκ ἰσέδε, γιουχὰ ὀλδηγηνδάν, σεφινελὲρ οὐζακδὰ δουρμαγὰ μεδζπούρ ὀλούρλαρ.

(1) Γιονανιστανδὰ Θεσσαλίαδα πὶρ πελδὲ ὀλούπ, ἐτραφηνδὰ 300 παρὲ καργὲ βάρδηρ.

χιονδερμεσινί (δζούνκι Καϊσεριε μητροπολιτὴ δ βάκτ Σταμπολδα ἰδι) ριδζὰ ἰτμίσδιρ. Παΐσιος μερκοὺμ Νικόλάοση,δαχὰ Καΐσεριεδε Γερμανὸς χόδζανην ὰαγιρδὶ ἰκὲν γαΐρετλὶ βὲ διραγετλὶ βὲ χούσνι ἀχλιὰκ ἰλὲ περβερδὲ ὀλδγγγηνὴ πιλδιγινδὲν Ζινδζίδερε παπαζλαρηνδὰν μουσὶν βὲ χορμετλοῦ παπᾶ Ἀνδρέασηνδα ταβσιέϊ μαχσουσεσὶ σὐζερινέ, κεμάλι μεμνουνιέτλε καπούλ ἰδερέκ, Κόνμα μητροπολιτινὲ χιονδερὶρ βὲ ἱεροδιάκονος τακδὶς ὀλγηούπ μοναστηρὰ ἀδδὲτ ἰτδιγινδέ, 10 καδὰρ φακὴρ βὲ μοχταδζὶν καπιλετινδὲν ταλεπὲ τεδζεμμοῦ ἰδούπ, μεκτεπδὲ δερσλερὲ πασλαρλὰρ βὲ Νεκτάριος ἰσμινὶ ἀλὰν μερκούμ Νικόλαος, σοὺ σουρέτλε μεκτεπὶν τεεσισινὲ σεπὲπ ὀλμήσδηρ. Πὶρ ἰκὶ ἄϊ σόνρα, γίνε Γερμανοτὴν ὰαγιρδλερινδὲν Κερμιρλί Κοσμᾶς ἰσμινδὲ πιρὶ δαχὶ μοναστηρὰ κελούπ, μοναχοσλὴκ σηνφηνὰ καϊδὶ ὀλμὴς βὲ πουνὴ χιορερὲκ Ταλασλὴ Ἀρσένιος (μητρόπολίτ Φιλόθεος ἐφένδε ταραφηνδαν ἱεροδιάκονοσληγα τακδὶς ὀλγημήζ ἰδί) βὲ δίκερ πὶρ Ταλασλὴ βὲ πὶρ Κερμιρλὶ βὲ πὶρ Κιουμουσχανελὶ βὲ πὶρ Ἀγραφαλη βὲ πὶρ Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη βὲ δίκερ πὶρ κὲνδζ δαχὰ κελούπ, τζιλλεκεσλὶκ ἰτμὲκ ἀρζουσηνδὰ πουληνδηκλαρηνδάν, Νεκτάριος ταραφηνδὰν τεαρὶφ ὀλγηνδηκδὰν σόνρα, Παΐσιος ταραφηνδὰν δαχὶ **Ραδοδόροι** σηνφηνὰ τερφὶ ὀλγημηζλὰρ ἰβὲ 1807ὲ καδαρ μοναστηρδὰ 20—22 γιασλαρηνδὰ 9 κὲνδζ μοναχὸς βαριδι.

Χαλπούκι Κερμιρλὶ ἱεροδιάκονος Κυπριανὸς βὲ Ταλασλὴ Ἀρσένιος δαχὰ γιουκσὲκ δερσλὲρ τεαρὶφ ὀλγημάκ ἀρζοὺ ἰτδικλερινὲν Παΐσιος ἐφένδινιν γαΐρετὶ βὲ μοναστηρὴν μεσαριφὶ ἰλὲ Κυπριανὸς Σταμπολὰ βὲ δίκερι Ἀϊβαληγὰ χιονδερὶλμισλέρδιρ. Ποὺ ἐσναδὰ ἀγραζι νεφσανιεδὲν τολαγὶ ταχρὶκ ὀληναν πάζη ζεβὰτ μοναστηρὴν ἄσηλ μαζατηνὴ ταγγὶρ ἰδερὲκ Καΐσεριε χοκουμετινὲ φεσὰδ γιολλὴ ἰχπαρατδὰ πουληνμησλὰρ ἰσέδε, πὰ ἔμρι ἀλὶ Καϊσεριεδεν κελὲν μεμουρλὰρ μοναστηρὴν ἀδὶ πὶρ ἱπαδετκιὰχ ὀλδηγγηνὴ κιόζλερὶ ἰλὲ κιορούπ ἀνλαμησλὰρ βὲ ὀνὰ κιορὲ πὶρ τακρὶρ γιαπούπ Δὲρ ἀλιεγέ χιονδερμισλέρ. Σοὺ σηραδὰ χοκουμέτι σενιενὶν ἱπρὰζ ἰτδιγὶ χαμιγὲτ βὲ τεπααπερβερλὶκ βὲ πού κιπὶ ἱπαδετκιαχὴν χούσνι μουχαφαζασὴ ἰτζούν ἐβαμίρι μουκτεζιεγὶ ἰτὰ ἰτμεσὶ σὐμούμ Καϊσεριε Ρούμ τεπαάϊ σαδηκασηνὴ μιννετδὰρ κηλμὴς ὀλδηγγηνδάν, ἐκκλησίαλαρα τεδζεμμοὺ ἰδερὲκ δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Μουσταφᾶ Χὰν χαζρετλερὶ ἰλὲ βουκελασηνὴν τεβαφούρι ὄμρι ἰκπαλὶ ἰτζοὺν δοαλὰρ ἰτμισλέριδί.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσιν Ηινδζὶ σεγιαχατή.

Παΐσιος ἐφένδι ἰσὲ μοναστηρὴν χοκουμὲτ ταραφηνδὰν ρέσμεν τανηλμασὴ βὲ ἰανὲ τεπλαμὰκ ἰτζούν, Σταμπολὰ κιτμεγὲ καρὰρ βιρδί. Φάκατ κενδουσινίνδε γαΐπουτέτι ἐσνασηνδὰ μοναστηρὴν δαχιλδζε χούσνι ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν δουσουνδουγινδὲν μεκτεπὶν χόδζαση πουληνὰν Νεκτάριοση ἡγούμενοσληγα βὲ ὅ σενὲ Νέβσεχιρδεκι μεκτεπδὲν χόδζαληκδαν ἰστιφὰ ἰδούπ μοναστηρὰ κελὲν Νέβσεχιρλὶ Θεόκτιστοση χόδζαληγα τεαγὶν ἰτμίσδιρ.

Ὁ κιουνλερδὲ ἀσὴλ ζαδὲ Δημήτριος Μουροῦζος πέϊ, Καΐσεριε δζιχετλερινδὲ κὲατ οὺ κιουζὰρ ὀλούπ, πὶρ μουδδὲτ Κερμιρδὲ ἰκαμὲτ ἰτμὶζ ὀλδηγηνδὰν Παΐσιος ἐφένδινιν μουσελλὲμ ὀλὰν γαἰρὲτ βὲ διραγὲτ βὲ ρεδακτὰρληγηνὴ μουσαχαδὲ ἰδερὲκ χὲρ δερᾶ μεμνουνιετινὶ μουπεΐν ἐφκιαρλαρδὰ πουληνδηγηνδὰν μακαδά, τζόκ χουσουσλαρδὰ δαχὶ κενδιστινὲ γιαρδὴμ ἰτμὶσδιρ.

1807 σενεσὶ Σταμπολὰ μουδασιλέτλε Ἀσταρδζῆ χανηνδὰ μουκὴμ Ταδλουσουνλὴ Ἰακὼδ ἀγανὴν (μερκοὺμ Τζαπὰν ὀγληνὴν σαραρὴ ἰμὶζ) ὀδασηνὰ ναζὴλ ὀλμὴζ βὲ ἰρτεσὶ κιοὺν Ἅγιος Καισαρείας Φιλόθεση ζιαρὲτ ἰδερὲκ περαπέρδζε Πατρίκ πεσινδζὶ Γρηγόριση κιορμουσλὲρ βὲ μαξατλαρηνὴ ἄρζ ἰδοὺπ, κερὲκ ἰανὲ τοπλαμὰκ βὲ κερὲκ μοναστηρὴν ρεσμιλιγινὶν χοκιουμέτι σενὶὲ ταραφηνδὰν ἰλτιμὰς ὀληνμαστηνὴ ριδζὰ ἰτμισλέρ. Κεΐφιγὲτ Πατρικχανὲ δζανιπινδὲν, πάπι ἀλὶ τερδζεμανὴ ἀσαλετλοῦ Ἰωάννης Καραδζᾶς βασητασὴ ἰλὲ, λαζὴμ κελὲν τακρὶρ βασηταση ἰλέ, ἰλτιμὰς ὀληνδηγὴ χαλδὲ, δίκερ ταραρδάνδα Κουρκζῆ Λάζ Χαζῆ Μιχαήλος νὰμ ζατὴν μουαβενὲτ βὲ γαἰρετὶ ἰλὲ μοναστηρὴν ὀρθόδοξος κεσισλερὲ μαχσοὺς πὶρ ἰπαδετκιὰχ ὀλδηγηνὴ μουπεΐν φερμάνι ἀλὶ σερεφτουδοὺρ πουγιουρηλμής.

Φάκατ μοναστηρὴν πού καδὰρ πορδζλαρὴ βὲ χὲρ δερᾶ ζουχοὺρ ἰδεν μουμανατλαρδὰν τολαγὶ μοναστηρὴν ἰδαρεσινδὲ γίνε ἀζὶμ μουσκιλατληκλαρὰ τεσαδδοὺρ ὀληναδζαγηνὴ δουσουνερέκ. Κερμιρδεκὶ σαρὰρ Χ″ Ἀντὼν ἀγαγιὰ πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ ἡγούμενοσληκδαν ἰστιφὰ ἰδεδζιγινί, φάκατ βατανὰ πὶρ χηδμὲτ ὁλμὰκ οὐζερὲ

ἐπαρχιώτητλερ ἰστερλέρ ἰσὲ, Καΐσεριεδεκὶ Σταυροπηγιακὴ κοινὴ Σχοληγὲ ναζήρι οὐμουμὶ (ἔφορος) σηφατὴ ἰλὲ τεαγὶν ὀληνσὴν, φάκατ ἰστεμεζλὲρ ἰσὲ ταχσίλι ἴλμ ἰτζοὺν ὀγραφαδζαγηνὴ πιλδιρμὶς ἰσέδε, σαρὰρ Χ″ Ἀντὼν ἀγὰ γάγετ μουχὶμ πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ Παΐσιος ἐφένδιγε δζεσαρὲτ βεμὶς βὲ πού σουρέτλε βαζιφεσινὶ δὲρ ὀχτὲ ἰδοὺπ, μοναστηρὴν πορδζλαρηνὴν νέ σουρέτλε τεεδιὲ ὀληναδζαγηνὴν ταρικινὶ τεζεκκιοὺρ ἰδερὲκ μοναστηρὴν Σταμπολδὰ ἔροροση πουληνὰν ἄρχων Χατμᾶνος Σχοινᾶς κ. Δημήτριος βασητασὴ ἰλὲ Σταμπολδὰ πὶρ σενὲ δαχὰ κἀλοὺπ μοναστὴρ ἰτζοὺν ἰανὲ τοπλαμαγὰ Πατρικχανεδὲν ἴζν ἀλδή. Μουφάρουν ἰλέϊχ ἄρχων χατμᾶνος Δ. Σχοινᾶς 1771 σενεσινδὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδάν μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὴ Μονὴ ὀλδηγηνὰ δαΐρ, μουκάδδεμα ζίκρ ὀληνὰν Σιγγίλιον κιονδεριλδιγινδὲ, Πατρικχανενὶν μέγας γραμματευσὴ ὀλοὺπ, μεζκιοὺρ μοναστὴρ ἰτζοὺν ἄϊρουδζα χούτνι τεδεζδζοὺχ κιοστερερέκ, πὶρ Ἰωάννης Πρόδρομος εἰκόναση γιαπδηρμὴς βὲ χανεσινδεκὶ εἰκονοστάσιονα κογιουπ τακπίλ ἰδερὲκ, μεζκιοὺρ μοναστηρὴν πατέρεσλερινδεν πιρὶ ἰλὲ κιοσουσμὲκ ἀρζουσηνδὰ ἰδί. 1807 σενεσινδὲ γιάνι Παΐσιος Σταμπολὰ κελδιγινδὲ Οὐλὰχ Πουγδὰν πεγὶ φεχαμετλοῦ Ἀλέξανδρος Μουρούζηνην καπού κετχουδασὴ ὀλοὺπ, Κουρὴ Τζεσμεδεκὶ σαχιλχανεσινδέ ἰκαμὲτ ἰδὲρ ἰκὲν, Παΐσιοσην κἐλδιγινὶ ἐφιδοὺπ, νεζδινὲ δζέλπ ἰτμὶς βὲ πὶρ ἰκὶ κιοὺν χανεσινδὲ μισαφὶρ ἀλήκογιουπ, μοναστηρὴν ταριχὶ βὲ οὐσούλι ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν μααλουμὰτ ἀλμὴς βὲ κιορουσδουκλερὶ ἰτζοὺν σὸν δερεδζεδὲ μεμνοὺν ὀλοὺπ ἐλινδὲν κε-

λὲν μουαδενετὶ δηρήγ ἰτμεγεδζεγινι βαδ ἰτμίζ. Παΐσιος ἐφένδι ζίκρ ἰδίορκι, μούμα ἰλέιχ 15 γασηνδὰ ἰκὲν Γιάνγια βιλαγετὶ δαχηλινδεκὶ Ζαγὸρ πελδεσινδὲν φακὴρ βὲ ζαρούρ καλμὴζ ὀλούπ, ἰτικάτι μεζχεπιεσὶ βὲ ζεκιαδετὶ βασητασὴ ἰλὲ τερεκκὴ ἰτμὶς βὲ 20 γιασηνδὰ Μιχαὴλ βὲ 18 γιασηνδὰ Ἰωάννης ἰσμινδὲ 2 μοχδουμὶ ὀλούπ, ἰκιδὶ ἰλέδε μινασιπὲτ κέσπ ἰτμιδὶρ.

Ἰστιχσὰλ ἰτδιγὶ ἴζν μινασηπετὶ ἰλὲ, ζάτεν πὲκ τεεσιρλὶ νουτκλὰρ ἰραδ ἰτδιγὶ μητροπολίτ Φιλόθεσσα μαάλουμ ὀλδηγηνδαν, Σταμπὸλ ἀρχιεπισκοπησι δαχηλινδὲ πουληνὰν ἐκκλησιαλαρδα Ρουμδζα βὲ τούρκδζε νουτκλὰρ ἰραδ βὲ παρὰ δζὲμ ἰτμεγὲ δαχὶ μουσααδὲ ὀληνδὴ βὲ δτσκοσλαρα χαΐληδζα χαΐληδζα παραλὰρ δζὲμ ὀληνδηγὴ χαλδὲ Σταμπολδὰ πὶρ σενὲ καλδηκδὰν σόνρα, 1808 Ἰούνιοσδα μαγετινδὲ Ἄγραφαλη 20 γιασλαρηνδὰ Δοσίθεος ναμηνδὰ πὶρ κένδζ ἰλὲ μοναστηρα ἀδδὲτ ἰτδί.

Ἀδδετινὲ καδὰρ μοναστηρὴν ἰδαρεσὶ Νεκτάριοσδα βὲ μουταβιρὶ Ζινδζιδερελι παπᾶ Ἀνδρέας ἐφένδινιν ὀχδεσινδὲ πουληνούπ, πὶρ σουρετι ματλουπεδὲ δεδὰμ ἰτδιγὲ κιπί, Θεόκτιστος δαχὶ 500 γρούζ μαάζ ἰλὲ τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ἰδί. Θεόκτιστος ζεκί, κμουζὲλ σεσλὶ βὲ δἰραγετλὶ πὶρ ζὰτ ὀλούπ μουκαδδεμα Καΐσεριεδε Γερμανὸς χόδζανην μεκτεπινινδὲ βὲ πάδεχου Κυπριανοσδὰ βὲ ἀνδὲν σόνρα Ἰωάσαφδα τεαρὶφ ὀληνούπ, πὶρ σενὲ καδαρ μεμλεκετὶ Νεδθεχιρδὲ τεαριφδὲν σόνρα μοναστηρὰ κελμίδι. Παΐσιος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ κιορέ, μουσκιρατὴ σεβέρ, φάκατ ἡγούμενοσην κορκουσηνδὰν ἰτζτινάπ, γιαχοδ κίζλουδζε ἰστιμαλ ἰδέριδι. 1814 σενεσινὲ καδαρ τεαριφὶ

ἐσνασηνδὰ μοναστηρδὰ πὲκ τζὲκ σαγίρδ τεαρὶφ ὀληνμακδὰ βὲ μεκτέπ τερεκκὴ ἰτμεκδὲ ἰδί.

Νεκτάριος ἐφένδι δαχὶ δἰραγετλὶ μοναχοσλαρδὰν ὀλούπ, Παΐσιος ἐφένδιγε οὐμούρι ἰδαρεδέ, πὲκ τζὸκ γιαραλὴκ κιοστερμὶζ βὲ γαΐπουπετινδὲ βεκιαλὲτ ἰτδιγὶ κιπὶ μοναστηρδὰ πουληνδηγὴ ζεμανδάδα μουαδινλὶκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰδίριμιζ.

Παΐσιος ἰλὲ Δέρι σααδετδὲν κελὲν Ἀγραφαλη Δοσίθεος νὰμ κένδζ, Κόναγια κιονδεριλσὺπ ἱεροδιακονοσληγατακδὶς ὀληναράκ, 3 σενὲ μουτεμάτιεν χὲμ μεκτεπδὲ ταχσὴλ βὲ χέμδε ἐκκλησίαδα ἱεροδιάκονοσληκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰδέριδι. Ἰλμὲ ὀλὰν χαχὶς βὲ ἀρζουσὴ μὶδχ ὀληνήορ. Παΐσιος ἐφένδινιν Σταμπολδαν δζεμ ἰτμὶς ὀλδηγὴ μεπλὰγ χὲμ δεϊνὶν τεεδισινὲ βὲ χεμδε μοναστηρδὰ παζη ἰκτιζαλαρὴν κιορουλμεσινὲ κιαφὶ ὄλμαδηγηνδαν, Σταμπολδὰ μουκίμ, μουσάρουν ἰλέιχ ἄρχων Χατμᾶνος Δ. Σχοινασὴν βεσαδετὶ ἰλὲ Ἀνατὸλ κητασηνδακὶ ἐπαρχίαλαρ δαχηλινδὲ ἰὸζράϊ σεγιαχάτλε ἰανὲ δζεμινὲ μουσααδέ ἰστιχσὰλ ἰτδί.

Ὁ σενὲ (1810) Καΐσεριεδε σεγιαχὰτ ταριχὶ ἰλέ πουληνμακδὰ ὀλὰν σάπηκ Βλὰχ πεγί ἀσαλετλοῦ Ἀλέξανδρος Χαντζερῆς δαχὶ μοναστηρὴ ζιαρὲτ ἰδούπ, μοναχοσλαρὴν βὲ Παΐσιοσην ἰντιζὰμ βὲ δεδαμηνδὰν μεμνοὺν καλμὴσδηρ. Ἀλτὴ ἄϊ καδὰρ Καΐσεριε βὲ Κερμιρδὲ ἰκαμετὶ ἐσνασηνδὰ Καΐσεριε βὲ Ἀνατὸλ ἐπαρχίαλαρηνα βακὴτ βακὴτ κιονδεριλὲν μητροπολιτλερὶν Ρούμεληλὶ βὲ Ἀδαλὴ ὀλδηκλαρηνδὰν πὲκ τζὸκ φαϊδὲ κιοστερέμεδικλερινι, φακατ ἐχαλινὶν ἀχλιὰκ δὲ ἀδατὴ δὲ δατανπερ

βερλιγί ilè περβερδè ὁλμήζ Ἀνατολλὴ μητροπολιτλερlν κενδὶ μιλκλερί κιπὶ τζαλησαδζακλαρηνὴ μουταλαὰ βὲ ἰδρὰκ ἰτμὶζ ὁλδηγηνδὰν (1) μεσχοὺρ σαρρὰφ χ΄΄ Ἀντών ἀγᾶ ilè πὶλ ἱστισαρὲ, Ἱερὰ Σύνοδοσα πὶρ ἱστιδὰ τακτιμὶ ilé, Παΐσιος ἐφένδινιν Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγινινὶ ταλὲπ ἰτμὲκ χουσουσηνδὰ καρὰρ βιρlρλέρ. Χ΄΄΄ Αντών ἀγὰ ζάτεν Παΐσιοσην διραγετινὶ πιλὶρ βὲ μουσάρουν ilέΐχ πεγὶν δαχὶ σοζουνδὲν τζηκάμαδηγηνδαν ραζηλὴκ κιοστερούπ, πὶρ ἱστιδὰ μουσβεδδεσί ἐπαρχιώτησλερ ταραφηνδὰν Πατρίκ Ἱερεμίασα βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσα βὲ δίκερ πὶρ ἱστιδὰ μουσβεδδεσίδε σὲρ τερδζουμανὰ τακδὶμ ὁλημμὰκ οὐζερὲ τανζὴμ ἰδερλέρ, ἄΐρουδζαδα Σταμπολδακὶ μουτεπεράν ἐπαρχιώτησλερε μεκτουπλὰρ γιαζηλαρὰκ, Καΐσεριε μητροπολιτὴ πουληνὰν Φιλόθεος ἐφένδι ἱστιφὰ ἰτμεγὲ ραζὴ ὁλούπ γερινὲ Παΐσιος ἐφένδι τεαγὶν ὁληνὴρ ἰσέ, πὶρ χαγιὰτ ὁλδήκδζα σενεδὶ 10,000 γρούς βιριλμεσινί βὰδ ἰτμελερινὶ πιλδιριρλέρ. Ἄϊνηχ΄ πὶρ μεκτούπ δαχὶ ὄραδζα μουαδενὲτ δὲ ταδσιέΐ λαζημεδὲ πουλουνμασὴ ἰτζούν Τζαπὰν ζαδὲ Σουλεΐμὰν πεγὶν Δέρι σααδετδεκι βεκιλχαρδζὴ Μουσταφὰ πεγὲ γιαζηλα δζὰκ ἰδί·

Ἰστιδαλὰρ δὲ μεκτουπλὰρ χαζηρλανούπ. γιάληνηζ

(1) Ἰότὲ πού χουσουσὴ μουπεὶν ἔξερ δεφὰ μητροπολιτλὲρ ἰντιχαπηνδὰν ἐβὲλ Ἀνατὸλ ἐπαρχίαλαρηνα μούτλακα Ἀνατολλὴ βὲ λισάνι τουρκιγὲ ἀσνὰ μητροπολιτλὲρ τεαγινινὶν ἰλζὲμ ὁλδηγηνή, «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδα μουκέρρεραν ούζούν φηκραλαρδὰ πὰχς οὐ πεγιὰν ἐγλεμὶζ ἰδίμ.

ἰμζαλανμασὴ καλμὰς ὁλδηγὴ χαλδέ, ἡγούμενος Παΐσιοση Κερμιρὲ δζὲλπ δέ πὶρ κὰτζ μουτεπέρ ζεβὰτ χουζουρηνδὰ μαξατλαρηνὴ πεγιὰν ἰδερλέρ. Ἐβὲλ ἐμιρδὲ Παΐσιοσην κενδισὶ ἰτζούν μουζαϊκὰ ὁληνδηγηνδὰν τολαγὶ μεμνούν καλαδζαγηνὴ οὐμιδ ἰτδικλερί χαλδέ, πὶλ ἄκς καπούλ δὲ ἄσλαδζα ρούϊ ριζὰ κιοστέρμεδιγινι κιορούνδζε σὸν δερεδζεδέ τεαδζούπ ἰτδιλέρ. Παΐσιος ἐφένδι ὅ βὰκτ 33 γιαφηνδὰ ὁλούπ, δαχὰ ταχσίλι ἴλμ ἰτμέκ, γιάχοδ Ἅγιον Ὄρος μοναστηρλαρηνὴν πιρινὶ καΐδ ὁληνούπ, ὁραδὰ φεϊλοσόφδζα ὁμούρ κετζιρμὲκ ἀρζουσηνδὰ πουληνδηγηνδάν, μητροπολιτλιγὲ τερφὶ δζιχετινὶ ἄσλαδζα χατηρινὲ κετούρμεμις ἰδί. Πινάεν ἀλέΐχ ραζῆ ὅλμαδηγη κιορουλούνδζε ἰστιδαλαρην ἰρσαλὴ τεχὶρ ὁληνμὴς βὲ μούμα ἰλέΐχ πέΐ Δέρι σααδετὲ ἀδτεδινδὲ μινασὶπ σουρετδὲ πού χουσούς ἰτζούν γαϊρέτ ἰδεδζεγινὶ χ΄΄ Ἀντὼν ἀγαγιὰ βὰδ ἰτμὶς δὲ χακήκατεν πουνλαρδὰν 2 ἄΐ σόνρα γιάνι 1810 Ἰούνιοσδα Σταμπολδὰ ἀδδέτ ἰδούπ μεζκιούρ ἰστιδαλαρὴ ὁραγιὰ κετιτδιρμίς δὲ μεελλερινὲ κιορὲ ὁγραφμακδὰ πουληνμήσδηρ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μεκτεπλερὶν ἀχβαλὴ.

Πού μουδδὲτ ζαρφηνδὰ μεκτεπλερὶν ἀχβάλη χαζηρασὴ χοφνούτ ὁληναδζὰκ δερεδζεδὲ ἰμίς. Μοναστὴρ μεκτεπινδὲ, γίνε Θεόκτιστος τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ὁλούπ, πὶρ χατλη φακὴρ φαγιρδὰν ilè τεραπὲρ Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη Ἰωαννίκιος, Κιουμουσχανελὶ Θεόκλητος, Νεόφυ-

τος βὲ Σίλβεστρος, Ταλασλῆ Μάξιμος, Κερμιρλὶ Θεόφιλος, Νέβσεχισλι ἱεροδιάκονος Παρθένιος, βὲ Ἄγραφλη ἱεροδιάκονος Δοσίθεος ναμὰν μοναχὸς βὰρ ἰδί. Πουνλαρδὰν Κιουμουσχανελὶ Νεόφυτοση, Παΐσιος ἐφένδι ἱλερουδὲ ζίκρ ἰδεδζεγιμίζ σεγμαχατηνδὰ μαγετινὲ ἀλμὴς ἰδί. Φάκατ ὁ σενελερδὲ μοναστηρδὰ πίραζ ἰδαρέδζε μουσκιλὰτ κιορουνδουγιουνδὲν, Κιουμουσχανελὶ 2 καλόγηρος μεμλεκετλερινὲ ἀζιμέτ ἱτμισλὲρ, Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη Ἰωαννίκιος ἰσὲ, Ἡγούμενοσην ἰζνὶ ἱλὲ μοναστηρδὰν τζηκιὺπ Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἱτμὶς, φάκατ Προϋσαδαν κετζὲρ ἰκὲν, ὃ ἐσναδὰ σεγμάχατεν ὁραδὰ πουληνὰν ἡγούμενοσα ράστ κελούπ, ταχσίλι ἵλμ ἱτζούν Ἀϊβαληγὰ κιονδεριλμίς. Νέβσεχιρλι ἱεροδιάκονος Παρθένιος ἰσὲ, δερσλερὲ βὲ μουταλααγιὰ τζὸκ δουσδουγουνδὲν βερὲμ ἱλλετινέ μουπτελὰ ὀλμὴς βέ 2 σενὲ μεζκιούρ χαστελικδὲν μουζδαρὴπ ὀλδηγὴ χαλδὲ μοναστηρδὰ βεφὰτ ἱτμίς. Ποὺ ἐσναδὰ (1815) Ἐνδιρλικλὶ Τζιτζὲκ ὀγλῆ Χ" Καραμὰν ζαδέ Κυριακὸς ἰσμινδέ 25 γιασλαρηνδὰ πὶρ κένδζ κελούπ, μοναχοσλὴκ σιλκινέ κατὸ ὀλμὴς βέ τεδζρουπεσὶ ἰδζρὰ ὀληνδηκδὰν σόνρα Κυπριανὸς τεσμιέ ὀληνμήσδηρ μούμα ἱλέϊχ 1790 σενεσινδὲ Ἐνδερλικδέ τεβελλούδ ἰδούπ, κουτζούκ κεμαλετινδέν σίλκι ρουχπανιγέ μεϊλιετὶ βὰρ ἰμίς, χάττα διραγέτ βέ ἐχλιγετὶ χασεπὶ ἱλέ πὶλ ὀζούμλε ἀδελφοσλαρην ναζάρι τεβεδζὸζουχουνὴ καζανμὶς ἰδί.

Κάϊσεριε μεκτεπινδὲ, τεαρὶφ ἰδέν Ἄγραφλη Ἰωσὴφ 1810δὰ Σταμπολὰ ἀζιμέτ ἱτμὶς ὀλδηγηνδὰν, Γερμανὸς χόδζαδα πὶρ ἰκί σενέ καδὰρ, πάδεχου μερκούμ

Ἰωσηφδέ 3 σενέ ταχσίλι ἵλμ ἱτμὶς ὁλὰν Ἀναστάσιος ζαννήμδζα Καϊσεριελι Ἀναστάσιος Καρακουλὰφ ὀγλήὸηρκι ἱλερουδὲ ζικρὶ κετζεδζέκδιρ), ναμηνδὰ πιρὶ χόδζαληκ γιαπαρὰκ, 6 σαγὶρδ τεαρὶφ ἰτδιγινδέν χίτζ πὶρ νετιζέ βὲ φαϊδέ κιορουλέμεδιγι δζιχέτλε, γίνε μερκοὺμ Ἰωάσαφ καλμὴς βὲ 1811δὲ Γερμανοσὴν σαγιρδλερινδέν, Λεόντιος χόδζα τεαγὶν ὀληναρὰκ 1814έ καδὰρ τεαρὶφ ἰτμιζδιρ. Μούμα ἱλέϊχ Γερμανοσὴν βεφατηνδὰν σόνρα, Παΐσιος ἐφένδιδεν δαχὶ τεαρὶφ ὀληνοὺπ, πάδεχου Δέρι σααδετδέ Κουρῆ τζεφμέ μεκτεπινδέ δαχὶ ταχσίλι ἵλμ ἱτμὶς βέ ὀλδήκδζα μααλουματλὴ ἰδί ἰσέδε, ποὺ κιπὶ κοινόβιον μεκτεπλερινί ἰδαρεγὲ μουκτεδὶρ ὀλάμαδηγηνδαν ἱστιφαγὲ μεδζποὺρ ὀλμής. Καϊσεριενιν κοινότης μεκτεπινδὲ ἰσέ, Κερμιρλὶ ἱεροδιάκονος Κυπριανὸς ναμηνδὰ πιρὶ τεαρὶφ ἱτμεκδέ ἰδίκι, μούμα ἱλέϊχ Γερμανὸς ἐφένδινιν δεφατηνδὰν σόνρα κενδισινὶ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ δάκφ ἱτμίς βὲ μουκάδδεμα μοναχοσληγὴ καπούλ ἰδούπ ἀχήρεν Κόνια μητροπολιτὴ Κύριλλος ἐφένδι ἱκινδζί δεφὰ μοναστηρὰ κελδιγινδὲ ἱεροδιάκονος τακδίς ὀληνμὴς βὲ μοναστηρὴν μεσαριφὶ ἱλὲ Ἀϊβαληγὰ κιονδεριλούπ, ὁραδὰν Ἐνδιρλικλὶ Ἀβραὰμ Ὁμηρόληςζ(1) ἱλὲ Καϊσεριεγε ἀδδὲτ ἱτμὶς βέ ἱκισί περαπὲρ μεκτεπδὲ τεαριφ ἱτμεκδέ ἰδιλέρ. Φάκατ Α. Ὁμηρόλης γιαλληνηζ 2 σενὲ μαθηματικὰ δερσλερί τεαρίφ ἰτδικδὲν σόνρα, χουσουσάτι ζατιεσί ἰτζούν Ἰζμυρὲ κιτδί, Κυπριανὸς ἰσὲ μα-

(1) Ἰζμυρδὲ Κούμας βὲ Οἰκονόμος νὰμ μεσχούρ χόδζαλαρδα ταχεὶλ ἱτμιζ.

γετινδὲ Γερμανοσὴν ϑαγιρδλερινδὲν Ἄνθιμος ναμηνδὰ πιρὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ 1820 7δριοσηνα καδὰρ τεαρίφ ἰδερέκ ϑερέμ ἰλλέτι μουδχισεσινὲ τουτηλμὴς ὀλμάγλε, 3 ἄϊ καδὰρ ἀτηππὰ ταραφηνδὰν τεδαβί ὀληνδηκδὰν σόνρα Δ)δριος 19δα δεφὰτ ἰτμίς.

Ταβλουσοὺν μεκτεπινδὲ Γερμανοσὴν ϑαγιρδλερινδὲν Ταβλουσουνλὴ Δημήτριος δὲ **Κερμιρδὲ** μουαλλίμ Καΐσεριελι Κοσμαδὰν σόνρα, Γερμανοσὴν ϑαγιρδλερινδὲν Ρούμδζα λισανηνὰ ἀσνὰ πίρ **κένδζ** τεαγίν ὀληνμής. **Ἰνδζέσουλπλαρ** ἰσὲ κερὲκ Καΐσεριεδεκι δὲ κερὲκ μοναστηρδακὶ τερεκκηδέν ταχρίκ ὀληναρὰκ ἐκκλησίαλαργην αὐλησινδὲ γιουκσὲκ πίρ μαχαλδὲ δζεσίμ μεκτὲπ ἰνσὰ ἰδούπ, Κερμιρδὲν ἰστιφὰ ἰδὲν Κοσμασὴ δὲ **Νέβσεχιρλιλερ** Γερμανοσὴν ϑαγιρδλερινδὲν ὀλούπ, δ ζεμανδὰ Σταμπολδὰ πουληνὰν Ἄνκαραλη μοναχὸς Κύριλλεση, **Ἐνδιρλικλιλὲρ** δαχί Κόνια ἐπαρχίασηνα δαχηλινδὲ Διλμοσὸν καργεσινδὲν **Σταῦρος** νάμ χόδζαγι τεαγίν ἰτμισλέρ. Σού χαλδὲ μεκτεπλέρ τεεσισί οὐμουμλαδούπ, ὀραλαρδὰν πάζη μουαλλίμ ζεβὰτ δαχί τζηκμήσδηρ. Χάττα Ματθ. Παρανίκας (Σχεδίασμα)σηνδα, ὅ σενεκὶ ἀχβάλι ἰλμιεδέν πάχς ἰτδιγί σηραδὰ πίρ κάτζ μααλουματλὴ ζεβὰτ ζίκρ ἰδιόρ. Καΐσεριελι Ζαχαρίας ὁ Ἁγιορείτης (1805) ρούμδζαδαν τούρκδζεγε δὲ τούρκδζεδεν ρούμδζαγια λεξικὸν τάπ οὐ τεμσίλ ἴτμίς. Κάισεριελι Ἀναστάσιος Καρακουλάφης δαχὶ (σ. 167) Ἀριστοτέλησιν φυσιογνωμικὰ νὰμ κιταπηνὴ σαδὲ τούρκδζεγε τερδζεμέ δὲ τὰπ ἰτδιρμίσδιρ. (1819).

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσην Ζινδζὶ σεγιαχατή.

Παΐσιος ἐφένδι Ἀνατόλ κητασηνδακὶ ἐπαρχίαλαρ δαχηλινδὲ σεγιαχατα τζηκαδζαγὴ ζεμάν (σαχ. 163) μοναστηρὴν ἡγούμενοσληγηνα γίνε Νεκτάριοση βὲ μουδαβιρλιγὲ Ζινδζίδερελι παπᾶ Ἀνδρέαση βὲ χόδζαληγγα γίνε Θεόκτιστοση πρακούπ, μοναστηρὴν οὐτούλι ἰδαρεσινὲ ναζαρὲτ ἰτμεκλὶκ ὀζιχετινίδε Κερμιλὶ χ΄ Ἀντὼν ἀγᾶ ἰλέ, Ἐνδιρικλὶ χ΄ Ἰωάννης Ματηρλόγλου βὲ Καΐσεριελι Κεσὶς ὀγλοῦ χ΄ Ἰωάννης ἀγαλαρὰ ἰχαλὲ ἰτμίς.

1811 σενεσὶ Ἰανουάριος ἴπτιδασηνδα μαγετινδὲ Κιουμουδχανελὶ καλόγηρος Νεόφυτος ὀλδηγὴ χαλδὲ Καΐσεριεδεν ἀζιμὲτ ἰδούπ ἔν ἐδὲλ Κόνια ἐπαρχίασηνα κιτμίσδιρ (μεζιούρ σεγιαχατηνδὰ κιρδουκλερὶ μουκάδδεμα 91—97 σαχιφελερδὲ γιαζηλμήσδηρ)· 4 1)2 ἄϊ μεζκιούρ ἐπαρχία δαχηλινδὲ ἰδζράϊ σεγιαχὰτ ἰτδικδεν σόνρα Πισιδεία ἐπαρχίασηνα κετζμίς βὲ Σπάρταγια μουδασιλετινδὲ χὲμ σηνφδασὴ Μώραλη Διονύσιοση (σαχ. 146) κιρμὴς βὲ ὁραδὰ ἰκὶ κιούν ἰκαμὲτ ἰδερὲκ μητροπολὶτ Κύριλλοσδαν ἴζν ἁλμὰκ ἰτζοὺν Ἀττάλειαγια (1) κιτμεγὲ

(1) Τεκὲ σανδζαγηνὴν μερκεζὶ ὀλούπ 4500 Ρούμ ὀρθόδοξος βὲ 10,500 ἰσλὰμ βὲ σάϊρ μιλλετλερὶ χαδὶ δζεσὶμ λιμανλὴ βὲ τιδζαρετκιὰχ πίρ μαχέλδιρ. Πουρασὴ Χριστοσδὰν 158 σενὲ ἐδὲλ Φιλάδελφος τεαπὶρ ὀληνὰν Ἰκινδζὶ Ἄτταλος ταραφηνδὰν τεεσὶς ὀληνμὴς ἰδί. Ἀπόστολος Παῦλος βὲ Βαρνάβας πουραγὶ ζιαρὲτ ἰδερὲκ Χριστιανληγὴ τεαρὶφ βὲ λιμανηνδὰν ἀζιμὲτ ἰτμισλὲρ ἰδί (Πράξεις Ἀποστόλων ιδ΄.25) χανελὲρ κιάφφετεν ταόδάνδηρ, μεκτεπλερὶ ἰσὲ ὀλδήκδζα τερεκκῆ ἰτμεκδίδιρ. Ταπί ὀλδηγὴ ἐπαρχία Πισίδειαδηρ.

μεδζπούρ ὀλδή. Μεζκιούρ ἐπαρχία δαχηλινδὲ δαχὶ κελάμι ἰλλαχιγὶ βάζ ἰδερὲκ ἐπεγιδζε παρὰ δζέμ ἰτδικδὲν σόνρα, Κοτάχγιαγια μουτεβέδζὸζιχαν ἀζιμὲτ ἰτμίζ βὲ 8 κιούν γιολδζηγηνδὰν σόνρα ὀραγιὰ μουβασιλὲτ ἰδούπ, Ἄνκαρα μητροπολιτηνὴ ὀραδὰ πουλάμαδηγηνδαν, 8 κιούν δαχὰ γιολδζηλὴκ ἰδερὲκ Ἰούνιος 17δὲ Προύσαγια βαριής. Προῦσα μητροπολιτὴ Ἰωαννίκιος, Παΐσιος ἰλὲ κιρουσδουγινδὲ, ζιαδεσὶ ἰλὲ μεμνούν καλμὴζ βὲ ταχρίρεν μουσααδεσινὶ ἀλαράκ ἐπαρχία δαχηλινδὲ τούρκὸζε βὲ Ῥούμδζα κελάμι ἰλλαχιγὶ βάζ βὲ δελλαλὲτ ἰδὲρ ἰκέν, Σταμπολδὰν Πατρὶκ 4ινδζὶ Ἱερεμίας βὲ ἄρχων Χατμᾶνος Δ. Σχοινᾶς βὲ ἀσαλετλοῦ Ἀλέξανδρος Χαντζερῆς ταραφηνδὰν Προῦσα μητροπολιτὴ Ἰωαννίκιος ἐφένδιγε, Παΐσιοση ἐπαρχίασηνην χὲρ χάνκι πελδεσινδὲ ἰσὲ, πουλούπ Σταμπολὰ κιονδερμεσὶ βὲ Παΐσιοσαδα γίνε μουσάρουν ἰλεΐχὶμ ταραρηνδάν, μούτλακα Σταμπολὰ κελμεσὶ ἰτζοὺν μεκτουπλὰρ κελμὶζ βὲ Παΐσιος ἐφένδε δαβὲτ ὀληνδηγηνὴν σεπεπινὶ πίλμεγερεκ Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰτμίζ.

Ὅ σενὲ Σταμπολδὰ μουδχὶς πὶρ ἰλλὲτ χοκιφερμὰ ὀλούπ Πατρὶκ Ἱερεμίας βὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζκλαρή, ἀδαλαρδὰ βὲ Πέϊογλου ἰλὲ Πογάζ ἰτζινὶν πάζη καργελερινδὲ πουληνδηκλαρηνδάν, Παΐσιος Σταμπολὰ μουβασιλετινδὲ τόγρου Γενὶ-κιοϊδὲ ἀταλετλοῦ Ἀλέξανδρος Χανδζερηνὴν κοναγηνὰ κιδούπ, ὅραγια ναζὴλ ὀλμὴζ, βὲ ὅ σενὲ 7)ὅριοσα καδὰρ κίμσεγι κιορμεξιζὶν Γενὶ κιοϊδὲ ἰκαμὲτ ἰτδιγὶ σηραδὰ μούμα ἰλέΐχ πεϊδὲν Σταμπολὰ δζέλπ ὀληνδηγηνὴν σεπεπινὶ ἀνλαμήδδιρκι, μαζὰδ κεν-

δισινὶ Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ἰτμεκδὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ, Παΐσιος σεγιαχατὰ τζηκδηγηνδὰ ἐπαρχίασαν ζικρ ὀληνὰν ἰστιδαλὰρ (αρζηχαλλὰρ) ζιρινδὲ μουτεαδδὶτ ἐμζαλὰρ ὀλδηγὴ χαλδὲ Σταμπολὰ κιονδεριλμίς βέ κεϊφιγὲτ Πατρὶκ Ἱερεμίασα δαχὶ ἄρζ ὀληνούπ τενσιπ κιοφουλμέγλε, Καΐσεριε μητροπολιτὴ Φιλόθεος δαχὶ σενεδὶ 10,000 γρούζ ἀλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ ἰστιφὰ βιρμεγὲ ραζὴ ὅλμὴζ ἰδὶ ἰσέδε, Παΐσιος ἄσλαδζα καπούλ ἰτμεγιορ ἰδὶ χάττα πὶρ κιούν, ὅ σενὲ Οὐλὰχ-Πουγδὰν πειλιγινὲ χένουζ τεαγὶν ὀληνὰν ἀσαλετλοῦ Ἰωαννης Καρατζᾶς πέϊ χαζρετλερινὶν κονακλαρηνδὰ σὲρ τερδζεμαν Ἰάκωβος Ἀργυρόπουλος βὲ ἀσαλετλοῦ ἄρχων Ἀλεξανδρος Χαντζερῆς ὀζεναπλερὶ χαζὴρ ὀλδηγὴ χαλδὲ δέφαδεν μούμα ἰλεΐχὲ μητροπολιτλιγὶ καπούλ ἰτμεσὶ ριδζὰ ὀληνμάγλε ἀγλεγερὲκ κενδισινὶν μητροπολὶτ ὀλμαγὰ λιγιακατη ὅλμαδηγηνη βὲ δαχὰ χένουζ 33—34 γιασηνδα ὀλδηγὴ χαλδὲ πιρινδζὶ θρόνοσα τερφὶ ὀληνούπ, Σύνοδοσδα κενδισινδὲν 30—40 γιὰς πογιούκ μητροπολιτλερδεν τεκαδδούμ ἰτμεγὲ χιδζαπλανδηγηνὴ βὲ σάϊρ ἰτιραζλὰρ πεγιαν ἰτδικδὲ, μούμα ἰλέΐχ Ἰάκωβος κελαμὰ ἀγὰζ ἰδούπ, «Ζὸρ ἰτμεγελιμ, καπούλ ἰτμεγὲ νιγετὶ γιόκ, χιορουνούορκι κιού ἀδὲμ γιὰ πὲκ ἀκηλλήθηρ ζίρα ἀρχιερωσύνηνην βαζιφεσινὶ, ἀγηρληγηνὴ βέ μεεσουλιετινὶ χακήκατεν ἰδράκ βὲ φὲχμ ἰδερὲκ καπούλ ἰτμεγιορ, γιάχοδ πὲκ διβανέδιρ, ὅζούνκι Σταμπολδά βὲ σάϊρ μαχαλλερδὲ 200 βὲ 500 καλόγηρος πουλουναπιλίρκι Καΐσεριεγε μητροπολὶτ τεαγὶν ὀληνμάκ ἰτζοὺν βαριετλερινὶ βιριλέρ» δεγίνδζε, ἄρτηκ μητροπολιτλιγὶ καπούλ ἰτμεσὶ ἰτζοὺν ταχρὶκ ὀληνμ-

μαμασηνα καραρ βιριλδὶ βὲ δεφάτεν ἄρχων Χατμᾶνος Δ. Σχοινασὴν Ἀνατολδακὶ μητροπολιτλερὲ ταβσιὲ μεκτουπλαρὴ ἰλὲ γίνε Προύσαγια ἀδὲτ ἰτδί (8βριος 1).

Προῦσα ἐπαρχίασηνδα 2 ἄϊ σεγιαχὰτ ἰδοὺπ βὲ καργενὶν ἐκκλησίαλαρηνδα τούρκδζε βὲ ρούμδζα ὀλαράκ ἰράδι νοὺτκ ἰδερὲκ μηκτάρι κιοφὶ παρὰ τοπλαμὴς βὲ ἀζιμετινδὲ Κέμλιγε (1) ὀγραγιούπ, ἰζνὶκ μητροπολιτὴ Ἰωαννίκιοσδαν μουσααδέϊ λαζημεγὶ ἰστιχσὰλ πίρλε, Μιχαλιδζὲ (2) ἀζιμὲτ ἰτμισδιρ. Ὁρανὴν 2 ἐκκλησίασηνδα βὲ παδεχου Κερμαστηδὲ (3) ἰδζραΐ βαζιφὲ ἰδερέκ, χὲρ νὲ καδὰρ Σταμπολδὰ ἰκὲν Ἰζμιὶδ μητροπολιτινδεν ἐ-

(1) Μουδάνια κιορρεζινὶν ἰντιχασηνδὰ 6000 νουφουσλὴ κασαπὰ ὀλοὺπ, ρούμδζα Κτος δενιλίρ. Ρουμλὰρ ἐξεριετὶ τεσκὶλ ἰδοὺπ, χέμαν 5000 καδὰρ ταχμὶν ὀλυνήορλαρ. Οὐμοὺμ ἐχαλὶ ζηραὰτ, τιδζαρὲτ παληκδζηλίκ, ἰπεκδζιλίκ βὲ γιαγδζηλὴκ ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλοὺπ, μεμλεκετλερινὶν χὲρ πὶρ μαχσουλατηνδὰν ἔπεγιδζε ἰχραδζὰτ γιαπαρλάρ. Πουρασὴ Ἰζνὶκ (Νίκαια) μητροπολιτηνὴν δαΐμι μαχάλι ἰκαμετὶ ὀλμάγλε, μεκτεπλερὶ χὲρ βέδζχ ἰλὲ τερεκκὴ ἰτμεκδέδιρ. Μεβκησὶ γάγετ κιουζέλ, λιμανὴ μανζαραλὴ, ἀρκασηνδακὶ Σαμανλὴ τὰγ (Ἀργανθόνιον) Γιονὰν Μυθολογιασηνδζα Ἡράκλησιν βουκουατλαρηνδὰν χὲμ μααλοὺμ βὲ χέμδε ναζαρρουπάδηρ.

(2) Σεκὶζ πὶν νουφουσλὴ δζεσιμδζὲ πὶρ κασαπὰ ὀλοὺπ Ἰζνὶκ μητροπολιτινὲ ταπίδιρ. Ὀσμανληλάρδζα Οὐλουπὰδ δαχὶ τεσμιὲ ὀλυνήορ.

(3) Οὔτζ πὶν πὲς γιοὺζ νουφουσλὴ οὐφὰκ κασαπὰ ὀλοὺπ, ἐχαλισὶ ζηραὰτ βὲ ἰπεκδζιλίκ ἰλὲ μεσγούλδηρ.

παρχίασηνδα σέγιαχὰτ ἰτμὲκ ἰτζοὺν ἴζν ἀλμὴς ἰσέδε, ὀραγιὰ ὀγράμαγιαρακ, Ἀγιασουλοὺγ (Ἔφεσος) ἐπαρχίασηνα κιτμεγὲ ἰστιαδζὲλ ἰτδιγινδὲν Δ'βριος ἴπτιδαλαρηνδα Ἐρδὲκ ἐπαρχίασηνδαν κετζούπ, Ἐρδὲκ μητροπολιτὴ Κωνστάντιοσδαν ἴζν ἀλδὴ βὲ 10 κιοὺν καδὰρ ὀραδὰ καλδηκδὰν σόνρα, 11 κιοὺν ζαρφηνδὰ 11 καργεγὶζιαρὲτ ἰδοὺπ 9)βριος 4δὲ Δαρδανέλλιαγια (1) (Τζανακ καλεσὶ) μουβασιλέτλε 3 κιοὺν καλδηκδὰν σόνρα, Τρωας ὄζιβαρηνδακὶ πάζη καργελερδὲν πὶλ μιροὺρ νιχαγὲτ Ἰανουάριος 17σινδὲ ἐπαρχίανην ἔν σὸν πὶρ καργεσινὲ βαρμὴς· μεζκιοὺρ ἐπαρχίανην ὅ βὰκτ 40 καργιεσὶ ὀλοὺπ 47 κιουνδὲ δολασμὴς βὲ κιάφρεσινδε χριστιανλαρὴν ἰτικάτι μεζχεπιελερὶ βασητασὴ ἰλὲ χαΐληδζα ἰανελὲρ τοπλαμαγιὰ μουβαφὰκ ὀλαράκ, Ἰανουάριος 18δὲ Ἐβρεμὶτ (2) ταρικὶ ἰλὲ Ἀϊβαληγὰ μουβασιλὲτ βὲ σεχρὶν 3 βὰκτ μααροὺφ βὲ μεσχοὺρ ὀλὰν μεκτεπὶνδὲ μισαφὶρ καλμήσδηρ. Μεζκιοὺρ μεκτεπδὲ ὃ βὰκτ ἀλὶμ βέ δινδαρ

(1) Τζανὰκ καλὲ πογαζὴ βὲ Πίγα σανδζαγηνὴν μαχαλὶ πού ἴσμ ἰλὲ δενιλούρ. ἐβελισὶ ὀραδὰ Δάρδανος ἰσμινδὲ πὶρ πελδὲ βὰρ ἰδὶ ἰσέδε, πάδεχου χαρὰπ ὀλμήϛ. Καλιάϊ Σουλτανιὲ πουραδάδηρ.

(2) Προῦσα βιλαγετινδὲ βὲ Ἔφεσος ἐπαρχίασηνα ταπὶ 15000 νουφουσλὴ δζεσιμδζὲ πελδέδιρ νουφουσουνὴν 7000ὶ Ρούμ ὀλοὺπ, κιουζὲλ μεκτεπλὲρ ἰδαρὲ ἰδερλὲρ, ἐβελκὶ ἰσμὶ Πήδασος ὀλοὺπ, πάδεχου μεσχοὺρ Κρολοσσην πιραδερὶ Ἀδαμυζδεν πού κιπὶ ἰσμλενμιϛ. Τιδζαρετὶ πὰλ, τουτούν, παμούκ, ζεϊτ γιαγὴ, σαπούν, σαρὰπ, ρακὴ, φασούλια βὲ σάϊρε οὐζερινέδιρ.

Γρηγόριος Σαράφης (Παΐσιος μούμα ιλεΐχ ιλὲ 1802δὲ Ἅγιον Ὄροσδαν ἀδετινδὲ κιορουσμὴς βὲ τοστλὴκ πεῖδὰ ἰτμίς ἰδί) βὲ ἱεροδιάκονος Θεόφιλος Καΐρης βὲ μοναχὸς Εὐστράτιος ναμὰν ζεβὰτ τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ἰδίκι, κιαφρεσινιν οὐνλερὶ δζιχανδὰ μααλούμ ἰδί· ὄραδα κενδισινὶν ἰκμαλι ταχσὶλ ἰτζούν κιονδερδιγὶ Κερμιρλὶ Κυπριανὸς ἱεροδιάκονος (σαχ. 159) βέ Ἰνδζέσουλη Γρηγόριος ἱερομόναχοση βὲ γίνε μεζκιοὺρ πελδεδὲν Δημήτριος ἰσμινδεκὶ 3 κενδζλερὶ (Θεοφύλακτος ἰσὲ Πάτμος ἀδασηνὰ κιτμὶς ἰδί) κιορούπ σεβινμισδιρ.

Μεκτεπὶν πιναση, χόδζαλαρην ἰττιφὰκ βὲ μουχαππετὲ βὲ 600δὲν ζιαδὲ ἀαγιρδὶν περαπέρδζε ταχσιλὲ δεβὰμ ἰτμεσὶ Παΐσιοσα ἔγιουδζε τεεσὶρ ἰτδὶ βὲ πού κιπὶ μουνταζάμ πὶρ μεκτεπὶν Καΐσεριεδε γιάχοδ μοναστηρδὰ πουλουνμασηνὴν ἐλζὲμ ὀλδηγηνὴ ἰκρὰρ ἰδερέκ, χὲρ κιοὺν δερσλερδὲ χαζὴρ πουληνήρ, ἀαγιρδανὴν τερεκκησινὶ ταχσὶν ἰδέρ, βὲ χὲρ σουρέτλε μεμνούν καλὴρ ἰδίκι, ἀζιμετὶ ἐσνασηνδάδα χόδζαλαρ βὲ οὐμούμ ἀαγιρδὰν ταραφηνδὰν τεφτὶ ὀλησηκδὰ μινετδαρληγηνὴ βὲ τεσεκκιουρατηνὴ νὲ βέδζχ ἰλὲ πεγιὰν ἰδεδζεγινὲ ἀδζὶζ καλμήσδηρ.

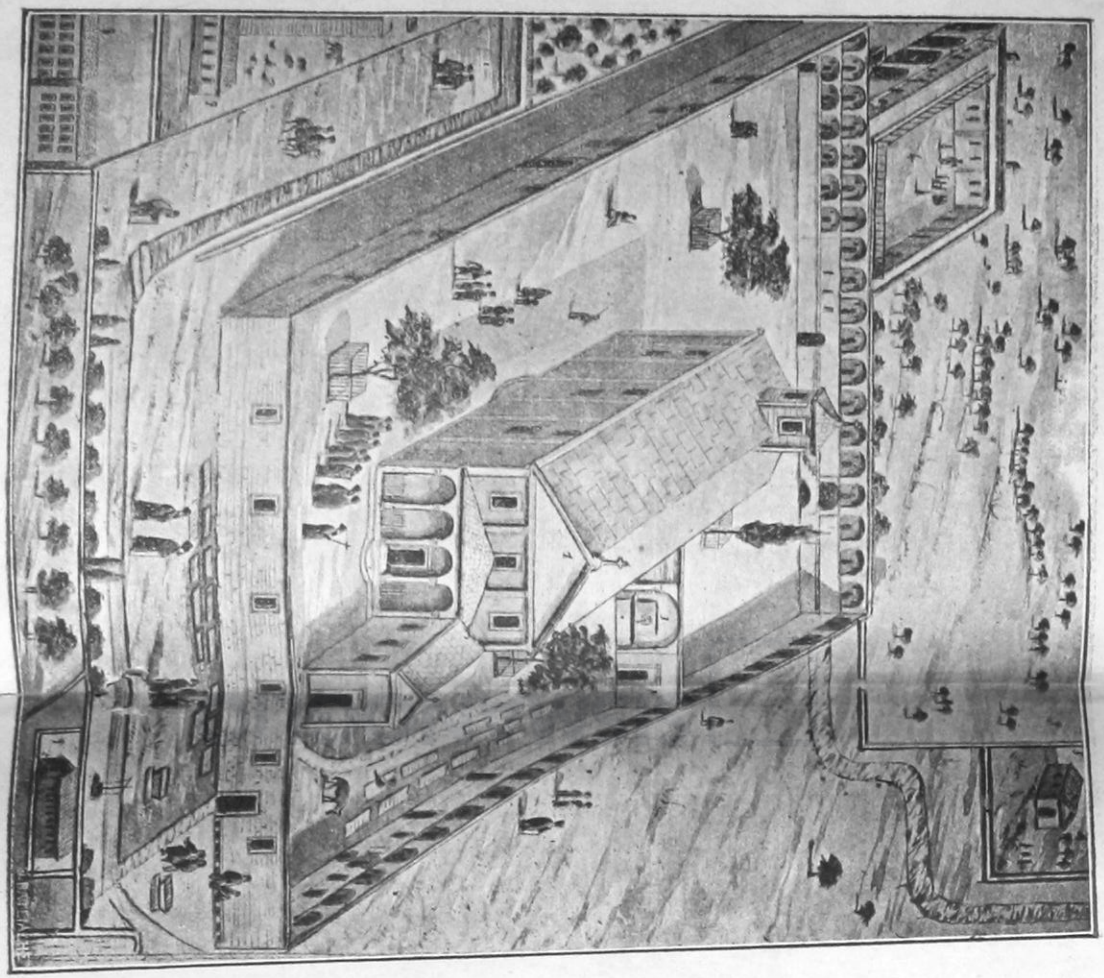
Ἀιβαληκδὰν Ἰζμυρὲ μουτεβέδζδζιχαν ἀζιμετινδέ, ὅ σενεκὶ ἀγὴρ κὴς μινασιπετὶ ἰλὲ πὲκ τζὸκ μουσκιλὰτ βὲ ζαχλὲτ τζεκούπ, 39 σαατλὴκ μεσαφεγὶ 69 σαατδὰ κάττ ἰτμὶς βὲ νίχαγετ σὰγ οὐ σελὰμ μουβασιλὲτ ἰδούπ, Σαλδὰρ ὀγλοῦ χανηνδὰ Ἐνδιρλικλὶ χ'' Ἰωάννη ἀγᾶ Γιαγδζογληνην ὀδασηνὰ ναζὴλ ὀλμήσ. ὅ ἀνδὲ πὶρ τζὸκ Καΐσεριελερὶν ζιαρετινὶ κιαπούλ ἰδερέκ, ἄρχων Χατμᾶνος Δημήτριος Σχοινασὴν μαχδουμὴ Μιχαὴλ ταραφηνδὰν

ἀλδηγὴ ταβσιὲ μεκτουπλαρὴ βασητασὴ ἰλέ μουαλλίμι μεφχοὺρ Κούμας βὲ φαζηλετλοῦ Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος βὲ δοκτὼρ χὲμ φειλοσὸφ Κωνσταντῖνος ἰλὲ μινασιπὲτ κὲσπ ἰτμίσδιρ. Ἀγιασουλοὺγ (Ἔφεσος) μητροπολιτὴ ὅ κιουνλερδὲ Ἰζμὺρ δζιβαρηνδὰ 2 σαὰτ ουζὰκ μεσαφεδὲ Χαδζιλὰρ νὰμ καργεδὲ πουληνδηγηνδὰν μουχὶπ δοστὴ Κούμασὴν ρεφακατὴ ἰλὲ ὀραγιὰ κιτδί. Ἅγιος Ἐφέσου ζάτεν Παΐσιοση Σταμπολδὰ 1808δὲ τανημὴς ὀλούπ, Πατρὶκ Ἱερεμίας, ἀσαλετλοῦ Ἀλέξανδρος Μουρούζης, Ἀλέξανδρος Χανδζερῆς, Ἰωάννης Καραδζᾶς, Ἰάκωβος Ἀργυρόπουλος βὲ Δ. Σχοινᾶς ταραφηνδὰν κετουρμὶς ὀλδηγὴ ταβσιὲ μεκτουπλαρηνὴ καπούλ ἰτδὶ βὲ λαζὴμ κελὲν μουσααδὲ ἰλέ ἀπανταχοῦσαγι βιρδί. Παΐσιος ὀραδὰ πὶρ ἰκὶ κιοὺν καλοὺπ δεφατεν Ἰζμυρὲ ἀβδέτ ἰτδὶ βὲ Ἰζμὺρ μητροπολιτὴ Ἀνθιμοσὴ ζιαρέτλε, μουσααδεῖ λαζημεγὶ ἀλδὴ ἰσέδε, Ἰζμὺρ ἐχαλισὶ μεκτὲπ βὲ ἐκκλησίαλαρηνην ἰδαρεσιζλιγινὶ πεγιὰν ἰδερέκ, ἀπανταχοῦσανην ὀκουνμασηνὰ μανὶ ὀλδηκλαρηνδὰν Ἰζμυρδεκὶ Καΐσεριελιλερ πεϊνλερινδὲ 7,500 γροὺς δζὲμ ἰδούπ, Παΐσιοσα τεσλὶμ ἰτδιλὲρ βὲ Ἰζμυρδὲ πὶρ κὰτζ κιοὺν καλαρὰκ Μάρτιος 1δὲ δέφα Χαδζηλαρά ἀβδέτ βὲ Ἀγιασουλούγ ἐπαρχίασηνην οὐτζδὲ πιρινὶ κεζούπ, Μάϊος 10δὰ ἰστιραχατὰ μεδζπούρ ὀλδή, δζούνκι σηδζακλὰρ πασλαμὴς ὀλούπ σεγιαχατὰ δεβὰμ ἰδέμεδιγινδεν, πὶρ κὰτζ ἄϊ ἰτζούν Ἅγιον Ὄροσα κιδούπ 7)δριοσδα σεγιαχατηνὰ δεβὰμ ἰτμὲκ μαξατὴ ἰλὲ ἅγιος Ἐφέσου ἰλὲ ἐπίσκοποσηνα πὶρ μηκδὰρ χιδαγὲ βιρμὲκ ἰστεμὶς, φάκατ χὲρ ἰκισιδὲ καπούλ ἰτμεμισλερ.

Ἴζμυρδὲ πὶρ μευδδὲτ μεζκιούρ Ἐνδιρλικλί Γιαγδζόγλου χ΄ Ἰωάννη ἀγανὴν ὀδασηνδὰ μισαφίρ καλμακδὰ ἰκέν, 1813 Μάϊος 20δὲ ἅγιος Ἐρέσουνην ἀρχιδιάκονοση μαγσουσὶ ἀτλὰρ βὲ μεκτουπλὰρ ἰλὲ μούμα ἰλεῖχὲ κελούπ περαπέρδζε Χαδζιλαρὰ κιτμεσινὶ ριδζὰ ἰτδί. Παΐσιος μεκτουπλαρὴ ὀκευδηγηνδὰ τεαδζούπ ἰτδί. δζούνκι ἅγιος Ἐρέσουνην Παΐσιοσα κιοστερδιγὶ ταλτηρὰτ μάχζα πὶρ μαξατδὰν ἰπαρέτ ὀλούπ, ἴσπου μαξατηνὰ Παΐσιοση ἀλὲτ ἰτμὲκ ἰστέριδι. Γιάνι ἐπαρχίαση δαχηλινδεκὶ καργελερὲ τεαγὶν ὀληναδζὰκ παπαζλαρά, πουληνδηκλαρὴ ἐνορίαλαρη ἰδζὰρ γιάχοδ δαχὰ τογρησὴ σατμὰκ νιγετινδὲ ὀλδηγηνδάν, Παΐσιοσην ἐχαλιγὲ ὀλὰν νουφουζηνὴ πιλδιγὶ χασεπί ἰλὲ, Σταμπολδὰ πάζη πιλδικλερὶ βασητασὴ ἰλὲ Ἱερὰ Σύνοδοσδαν κετιρδιγὶ μεκτουπλὰρ βὲ Παΐσιοσην ὀελλαλετὶ ἰλὲ πού φικρινὶ μεϊδανὰ βὰζ ἰδεδζέγιδι. Παΐσιος τζὰρ νατζαρ ἅγιος Ἐρέσουγια μεδγιούν πουληνδηγὴ οὐτουδιετὲ μουκαπίλετεν πὶρ χηδμὲτ ἰρὰ ἰτμὲκ ἰτζούν Πατριχανεδὲν ἐχαλιγὲ κελὲν μεκτουπλαρὴ ἀλαράκ, ἔβελα Μάγνησαγια κιτδὶ βὲ χέρ νέ καδὰρ μουτεσαρηρὴν γουζουρηνδά, ἐχαλὶ μητροπολὶτ ἀλεῖχινδὲ σεδὶδ σιμιαγετδὲ πουληναράκ ἰταὰτ ἴτμεγεδζεκλερινὶ πεγιὰν ἰτμισλὲρ ἰσέδε, τεδζρουπὲ ὀληνμὰκ οὐζερὲ Παΐσιοσην καργελερὶ κεζμεσὶ τενσὶπ κιορουλδὴ βὲ Πατριχανενὶν μεκτουπὴ ἐκκλησίαλαρδα ὀκουνούπ, μεελινὲ ἰταὰτ ὀληνμασὴ ἔμρ ὀληνμὴς βὲ ἐχαλὶ λαζὴμ κελὲν δζεβαπὴ ἰτὰ ἰδεδζεκλερινὶ βὰδ ἰτμισλέρδιρ. Πατριχανενὴν μητροπολιτὴν ἀσζουσηνὰ μουβαρακὰτ κιοστερμεσὶ κεΐριγετὶ γιανλὴς ἀνλατδηρμασηνδὰν ἱερουῦ κελ-

ΜΟΝΑΣΤΗΡΗΝΗΝ ΔΑΧΙΛΙ ΜΑΝΖΑΡΑΣΗ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ



Μεζκιοὺρ ρὲσμ 1845 σενεσινδὲ Δέρι σααδετδὲ ἀρχιμανδρίτης Λεόντιοσουν ναζαρετὶ ταχτινδὰ βὲ μητροπολὶτ Παΐσιοσην πρωτοσυγκελλοση Πανάρετοσουν μεσαριφὶ ἱλὲ χαλκογραφία ὁλαρὰκ τὰπ ὁλινμὴς ἱσέδε, ὅ βακτκὶ μοναστηρὴ κιὅστερμεκδέδιρ.

Νόμερολαρην τἀριφαση.

(1) Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίαση
(2) Ἅγιος Χαραλάμπης παρεκλήσιονη
(3) Πογιοὺκ μαχζέν
(4) Θεολογικόν Σχολεῖον
(5) Ἅγιος Θεόδωρος παρεκλήσιονη
(6) Κιόσκ βὲ χαβούζ
(7) Τζιφτλὶκ
(8) Ψάλτηνην μαχέλι ἱκαμετί
(9) Κελλὶ βὲ ἱπεκλίκ.

μίσδιρ· δζούνκι μαξατὴ παπαζλαρὴ κενδὶ χηδμετκιαρὴ κιπὶ κουλλανούπ, ἐκκλησίκλαρα μαάφη μουκαννὲν ἱλὲ τεαγὶν ἱτμεκ βὲ χατηλ ὁλαδζακ ἱραδὶ κενδισὶ ἁλμάκ ἱστεδιγὶ χαλδὲ Πατρικχανεγὲ κιούγικ ἐχαλὶ κενδὶ ἱστεδικλερὶ δζαχίλ βὲ μασλουματσὴζ παπαζλαρὴ τεαγὶν ἰδίορλαρ βὲ ἀνλὲρ μητροπολιτὲ ἱταάτ κιοστέρμεγιορλαρ δεγὲ πιλδιρμὶς ὁλδηγηνδάν, Πατρικχανὲ παπαζλαρὴν τόγρηδαν μητροπολὶτ ταραφηνδαν τεαγινινὶ ἔμο ἱτιμίσιδι. Παΐσιος Ἰούνιος ἵπτιδασηνδαν Ἰούλιος 20σινέ καδὰρ 50 κιούν ζαρφηνδὰ πιτούν ἐπαρχιαγι δέβρ ἰδούπ, μεκτουπλαρὴ ὁκουμής, λάκιν Πέργαμαδα (1) σεδίδ πὶρ χαστελιγὲ τουτηλδηγηνδάν, ὁραγιὰ ἀζιμὶτ ἰδούπ, 20 σαάτ

(1) Μάγνησα σανδζαγηνδὰ 20000 νουφουσλὴ καϊμακαμλήκδηρ. 6000è καρὶπ ὁλὰν Ρουμλαρὴ Ἔφεσος μητροπολιτηνὲ ταπὶ ὁλούπ, μουκεμμὲλ μεκτεπλέ, ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Ζεμάνι ἀτικαδὰ πουρασὴ ὁλδήκδζα ἐχεμμετλὶ ὁλούπ ἀσάρι ἀτηκαλαρὴ ἰπτζούν μακρούφδηρ. Τιδζαρετὶ βὲ μαχσουλατὴ σαγιάνι τεζκιάρδιρ. Χριστιανλήκ πουραδὰ ἑβελιδὲν ἱλερού κιτμὶς βὲ Ἰωάννης Θεολόγουσιν Ἀποκάλυψισινε κιορὲ Ἀσίαγην 7 ἐκκλησίαλαρην πιρὶ πούραδα τεεσὶς ὁληνμὴς ἱσέδε, πάδεχου χριστιανλὰρ φενὰ γιολὰ σαπδηκλαρηνδάν Ἰ. Θεολόγος πουραγὶ «**Σατανανὶν κουρσισὶ**» τεσμιὲ ἱτμιξδιρ (Ἀποκάλυψις α'. 11 β'. 12—17). Πούραδα 200,000 δζιλδ κιτὰπ βὲ ἔλ γιαζησηνὴ χαβὶ δζεσὶμ πὶρ κιουταπχανὲ βάριδι, φάκατ Ρώμαλη δζενεράλ Ἀντώνιος ταραφηνδὰν Μησὴρ κηραλίτζασην Κλεοπάτραγιαν ἰχδὰ ὁληνμάγλε, Ἰσκενδέριεγε νὰκλ ἰδιλμὶς βὲ ὅραδα πὶρ γιανγηνδὰ γιανμήσδηρ.

ζαρφηνδὰ Ἰζμυρὲ κελμὶς βέ δὲρ χὰλ μεδζοὺδ χεκιμλερίν διραγετλιλερινὶ δζὲλπ ἰδούπ, τεδαβισινέ ἰπτιδὰρ ὀληνμής ισέδε Ἰζμυρὴν χαβασηνὴν χαστελιγινέ μουαβενὲτ ἴτμεγεδζεγι πεγμὰν ὀληνμάγλε, Κόνλουδζε καργεσινέ νὰκλ ὀληνμής (1) βέ ὁραδὰ 8)βριος ἴπτιδασηνα καδὰρ ἐγιουδζὲ τεδαὲὶ ὀληνδηκδὰν σόνρα, δεράτεν σεγιαχατηνὰ δεβὰμ ἰδερέκ, Ἡλιούπολις δὲ Τίρε (2) ἐπίσκοπηλικλερὶ δαχηλινδὲ κελάμι ἰλλαχιγὶ δὰζ δὲ δελλαλὲτ ἰτμὶς ἐὲ Κοὺς ἀδασηνά (Ἔφεσος) μουδασιλετινδὲ 7)βριος 21ὲὲ τεκρὰρ χαστελενμέγλε Ἰζμυρὲ ἀδδὲτ βέ ἰστιδζὰρ ἰτδιγὶ μουκεμμὲλ πὶρ χανεδὲ 1814 Μάρτιοσηνα καδὰρ μεϟχούρ Κ. Οἰκονόμοσουν πιραδερὶ δοκτὼρ δὲ φειλοσὸφ Στέφανος ταραφηνδαν τεδαβὶ ὀλουνμὴς δέ χὲρνὲ καδὰρ Ἰζμὺρ μητροπολιτὴ Ἄνθιμος βέ Τζεσμὲ (3)

(1) Ἅγιος Ἐφέσου Παΐσιοσην χαστελιγινὶ ἰσιδούπ, πεγιάνε τεσσοὺφ ἰτμὲκ ἰτζοὺν Ἰζμυρε κελοὺπ ζιαρὲτ ἰτδί.

(2) Ρούμδζα Θεῖρα ισμλενὲν 2000 νουφουσλὴ καϊμακαμλήκδηρ. νουφουσηνὴν 16000ὶ Ἰσλὰμ, 3000ὶ Ρούμ βὲ κουσουρού Ἐρμενὶ βέ Γιαχουδίδιρ. Τιδζαρὲτ βὲ σαναὰτ μαχαλὶ ὀλοὺπ, πὲκτζὸκ δζαμιλερὶ, τεκκελερὶ, μεδρισελερὶ δὲ κιουτουπχανελερὲ βάρδηρ. Ρουμλὰρ 3 μουϊταζὰμ μεκτὲπ ἰδαρὲ ἰδούπ, Ἔφεσος μητροπολιτηνὲ ταπὶ ὀλὰν Ἡλιούπολις ἐπίσκοποσηνα μερτούδδηρλαρ. μεζκιούρ ἐπίσκεπος ισὲ Ἀίδηνδὰ ἰκαμὲτ ἰδέρ.

(3) Σακὴζ ἀδασηνὴν καράουσηνδὰ 16000 νουφουσλὴ καϊμακαμλήκδηρ. 12 πὶνραδδεσινδὲ ὀλὰν Ρουμλαρὴ ἀϊρουδζὰ ἐπίσκοποσα ταπὶ ὀλοὺπ, μουκεμμὲλ Σχολαρχεῖον, δημοτικὴ Σχολὴ βὲ Παρθεναγωγεῖον ἰδαρὲ ἰδερλέρκι σενιεῖ 700δὲν ζιαδὲ σα-

ἐπίσκοποση ταραφηνδὰν δεβὰμ ἰτμεσὶ ἰτζοὺνριδζὰ ὀληνμὴς ισέδε, κερὲκ ζίκρ ὀληνὰν 2 χαστελικλὲρ βὲ κερὲκ τεσαδδούφ ἰτδικλερὶ μουσκιλὰτ βέ πάχουσους μοναστηρὴν ἰδαρεσὶ Νεκτάριος βὲ μουσαβιρὶ παπᾶ Ἀνδρέας ἐλλερινδὲ ἰγιοὺ κίτμεγιουπ, κελμεσὶ ἰτζοὺν μουκέρρεραν μεκτουπλὰρ κελδιγινδέν, ἄρτηκ ἐπαρχίαγια ἀδδὲτ ἰτμεγέ καραὰρ βιρδί (1)

γιρδὰν δεβὰμ ἰδέρ. Τζεσμὲ ἐπίσκοποννηνκ 51 καργὲ βὲ κασαπαδὰ μεσκιοὺν 73000 ὀρθόδοξος Ρούμ ταπίδιρ. Ρούμδζα ἰσμὶ Κρήνη δήρ.

(1) Παΐσιος ἐφένδι ἴσπου πεγιαχατηνδὰ τεσαδδούφ βὲ μουλακὰτ ἰτδιγὶ πάζη μουτεπὲρ βὲ ἔχλι σερβὲτ ζεβατὴ τεαδὰτ ἰτμεκδέδιρ. Νίγδεδε φαζὴλ, δινδὰρ, ἴλμπερβὲρ βὲ Δέρι σααδὲτ οὐμούμ πακκαλλὰρ κεδχουδασὴ Χ" Ἰωάννη ἀγαγὶ, Σίλλεδε 3 πιραδὲρ Νίγδελι ὀγουλλαρηνὴ (πουλαρήνκι ἔν κιουτζτζουγοὺ ζεκιαβὲτ, φιρασὲτ βὲ διραγετὶ ἰτζοὺν μααρούφ Χ" Δημήτριος ἀγὰ ἰδί). Πεισιδεία ἐπαρχίασηνδα Δανιὴλ ὀγουλλαρηνὴ (πουλαρήνκι πὸγιουγὴ Χ" Δημήτρι ἀγᾶ, Τεκὲ σανδζαγὴ μουτεσαρηφὴ Χ" Μουχαμμὲτ ἀγανὴν χούσνι τεδιδζδζουχηνὴ δζὲλπ ἰτμὶς ὀλδηγηνδὰν, ὁράδζα χὲρ πὶρ ἐμταὰ βὲ μεεκουλὰτ οὐζεμνὲ ἄδετα πὶρ μονοπὸλ κουρμής βὲ γιάληνηζ κενδισὶ ἰστιρὰ ἴδοὺπ. δίκερ ἐσναφὰ σατδηγὴ δὰν χαΐληδζα παρὰ καζανμής ἰδί). Προῦσαδα τζελεπὶ Παυλάκη ναμηνδὰ πὶρ ζατὴ δαχὶ κιορμοὺς, πούκι Σταμπὸλ μεκτεπλερινδὲ γαΐληδζα ταχσίλι ἴλμ ἰτμὶς ὀλμάγλε μααλουματὶ ἰτζοὺν μεαροὺφ ἰδί. Μιχαλιδζδὲ ζενκὶν ὀλαρὰκ Τζακάλογλου Χ" Γιαννάκη ισμινδε πὶρ ζάτ ἰλὲ κιουρουσμής ισέδε, ἄνδζακ παρὰ σεβμεκδὲν παὰκὰ πὶρ φαζηλετὶ ὄλμαγιουπ, ἴλμὲ τζὸκ χαλισὶ δεγίλιδι. Πού ζατλὰρ μεκ-

Ὅ σενὲ Μάρτιος νιχαγετινδὲ ἀδδετινὲ καραρ βερουὺπ μαγετινδὲ Ἀϊβαλήκ μεκτεπὶ μουντεχιλερινδέν διάκονος Κυπριανὸς ὀλδηγή χαλδὲ Ἰζμυρδὲν ἀζιμὲτ ἰτδί· ὁραδακὶ Καΐσερελιλερ σὸν δερεδζεδὲ μερακλανμησλάρ ἰστέ-

τεπλὲρ ἰτζοὺν μιμκὶν μερτιπὲ γαϊρὲτ κιοστερδικλερὶ χαλδὲ, πὶλ ἄκς μητροπολιτλέρ σὸν δερεδζεδὲ μουσαμεχαδὰ ὀλδηκλαρηνδὰν ἐπαρχίαλαρην ἀχβάλι ἶλμιεσὶ τεεσοὺφ ὀληναδζὰκ ραδδεδὲ ἰδί. Ἔρδὲκ ἐπαρχίασηνδα ἰσὲ ζενκὶν βὲ μααλιουματλὴ ἀδὲμ κιορέμεμις· βὲ κουσοὺρ ἐχαλὶ παγδζηλὴκ βὲ μεζρουὰτ ἰλὲ κετζινίριδι. Ἔφεσος ἐπαρχίασηνδα γάγετ ζενκὶν Χ" Ἀθανάσιος ἰσμινδὲ πιρὶ ὁλοὺπ, μούμα ἰλέϊχιν γαϊρὲτ βὲ μουαβενέτι νακδιεσὶ ἰλὲ 1804δὲ Ἀϊβαληκδὰ 100 ὐδαλὴ βὲ κουτουπχανελὶ πὶρ μεκτέπ ἰνσὰ ὀληνμήζ βὲ ὅ σενὲ Πάτμος μεκτεπινδὲ ταχσίλι ἶλμ ἰτμὶς ὀλάν μουαλλίμ Γεώργιος Σαράφης χόδζαληγα τεαγὶν ὀληνοὺπ ρεφικὶ Βενιαμὶν Λέσβιος ἰλὲ ἶλμὶν ὁραδὰ τερεκκησινέ τζαληήμήζ βὲ ἐνλερὶν ζεμανηνδὰ Παϊσιοσὴν ὅραγια μουδασιλετινὲ δεγὶν Ἀϊβαλὴκ μεκτεπὶ ἀδετα πὶρ ἶλμ βὲ νοὺρ πουναρὴ ὁλμήδιδι. Πέργαμα, Ἀκ-Χισὰρ, Μάγνησα βὲ Κοὺς ἀδασηνδὰ βὲ Τίρε ἐπίσκοπηλιγὶ δαχιλινδὲ ζενκὶν πὲκ τζὸκ ζεβὰτ βὰρ ἰδὶ ἰσέδε, οὐλοὺ βὲ ἰλμπερβερλὶκ χησσιγιατὴ ἰλὲ μουτασὴρ ὁλμαδηκλαρηνδαν μεκτὲπ τεεσισινέ γαϊρὲτ ἶτμεμισλερ βὲ μεβζοὺδ μεκτεπλερδὲ χόδζαλαρ ἀδὶ Παιδαγωγοσδὰν ἶπαρὲτ ἰδί. Χάλπουκι Ἰζμὺρ μεκτεπλερὶ γάγετ μουντασζὰμ ὀλοὺπ, μεσχοὺρ βὲ μααρούρ Κούμας, Ἱερολογιώτατος Κ. Οἰκονόμος βὲ πιραδερὶ Στέφανος ταριφλερὶ ἶλὲ γιουζλέρδζε σκγιρδανὴ τενδὶρ ἰτμισλέρ βὲ οὐλούμι μουτενεβδιὰ χουσουσὶ ἰλὲ φιλολογία βὲ Θεολογία δεσλερὶ σὸν τερεδζεδὲ μουκεμμελιέτλε τεαρὶφ ὀληνμακδὰ ἰδί. χόδζαλαραδα γανὶ μαὰς βεριρλέριμις

δε, μεμλεκετλερινὲ πογμοὺκ ραϊδελὲρ γιαπμαγὰ κιτδιγινὶ δέρ χατὴρ ἰτδίκδζε τεσελλὶ ὁλμακδὰ ἰδιλέρ. Ἀλάσεχιρ ἐπαρχίασηνδαν κετζδιγὶ ἐσναδὰ μητροπολὶτ Πρώϊοσση ζιαρὲτ ἰτδὶ βὲ χὲρ νέ καδὰρ μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδαν πασκὰ ἐπαρχίαλαρδα γιαπὸηγὴ κιπὶ καργελερδὲ ἰράδι νούτκ ἰδερέκ παρὰ δζὲμ ἰτμεσὶ ταδσιὲ ὀληνδὴ ἰσέδε, μοναστηρὰ ἀδδὲτ ἰτμεγὲ ἀδζελὲ κιοστερδιγινδέν δουράμαδη. Νίγδεγε μουδασιλετινδὲ μητροπολὶτ Νεόφυτος ἐφένδι νεζδινδὲ πὶρ ἄϊ καδαρ πάζη μεσαΐλι μουχιμμέϊ μεζχεπιεσὶ ἰτζοὺν καλμαγὰ μεδζπουρ ὀλδή.

Παΐσιος ἐφένδι Ἀνατολδὰ πουληνὰν σάϊρ ἐπαρχίαλαρδα δαχὶ σεγιαχὰτ ἰτμὲκ ἰστὲρ ἰδί, λάκιν ζίκρ ὀληνὰν μανιλερδὲν τολαγὶ ἀρζουσηνὰ μουδαφὰκ ὀλάμαδη, ἄνδζακ 1804δε Ἀμασεια ἐπαρχίασηνδα πάζη μαχαλλερὶ ζιαρὲτ ἰδερὲκ, ὀρθόδοξος Χριστιανλαρὴν ἀχβάλι ἰλμιὲ βὲ μεζχεπιελερινὶ μουταλαὰ ἰτμίς βὲ ἀνλαγιαπιλδικλερὶ τούρκδζε λισανηνδὰ κιταπλὰρ ταπ οὐ νέφρ βὲ κελάμι ἰλλαχιγὶ χὲρ βάκτ ἐκκλησιαλαρδα ἰράδ ὀλήνμαδηκδζα σοὺ δζεχαλετὲ πὶρ νετιδζὲ βερίλμεγεδζεγινι πιλδιγινδέν, χὲρ δεφὰ πιτοὺν Ἀνατὸλ Χριστιανλαρὴ ἰτζοὺν πὶρ μουζαϊκὰ ὀληνμασηνὴ ταδσιεδὲν κεροῦ δουρμάζ ἰδί.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἰκινδζὶ σιγγίλιον

Παΐσιος ἐφένδὶ Προῦσαδαν Σταμπολὰ δαδέτ ὀληνδηγηνδὰ μοναστηρὴ σήρφ Σταυροπηγιακὸν γιαπουὺπ πὶρ τακὴμ ζενκινλερὶν ὀρφινδέν κουρταρμὰκ ἰτζοὺν Πατρὶκ

ἐτένδι βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσα μουραδζαάτλε ἀτιδεκὶ σιγγίλιονη δαχὶ τζηκαρτδηρμήζδηρ.

Σιγγίλιονην μουταλαασηνδὰν ἀνλαδηηλδηγηνὰ κιορέ, 1771 σενεσινδὲ Πατρίκ Θεοδόσιος ζεμανηνδά, ταστὴρ ὁληνὰν Σιγγίλιον ταστὴκ ὁληνδηκδὰν σόνρα, ἀτιδεκὶ 6 τεαλιματναμέ δαχὶ μουνδερίζδιρ. 1) Μοναστηρὴν ἐπιτροπησινδὲν μαδὰ χίτζ πὶρ λαΐκὸς μοναστὴρ ἰσλεριν μουδαχαλὲ ἰδέμεγιουπ, ἡγούμενοσην τεαγὶν βὲ ἀζλινδὲ δαχὶ ρεΐ βιρμεγὲ σελαχιετλερὶ ὁλμαγιαδζακ βέ ἡγούμενοσην τεαγὶν βὲ ἀζλινδὲ ἄνδζακ μοναστηρὴν φαζηλετλοῦ πατίρεσλερι ἰλὲ ἐπίτροποσλαρ ἰδζράϊ βαζιφέ ἰδεδζεκλὲρ βὲ φαγέτ ἡγούμενοσληγα μουστεχὰκ μοναστηρδά ἱερομόναχος πουληνμάζ ἰσέ, κεΐφιγὲτ Μεγάλη Ἐκκλησίαγια ἰχπάρ ὁληνούπ, παδκὰ σενελερδὲ βουκουσού πουλὰν σούϊ ἰστιμαλατὰ μαχὲλ κάλμαμακ οὐζερὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν κιοστερὶλεδζὲκ ἡγούμενος καπούλ ὁληναδζάκδηρ. 2) Μοναστηρὴν ἰνάδὴ ἐσνασηνδά, πάζη ἰτικατλὴ Χριστιανλὰρ μεπλάγι κιουλλί ἰκράζ ἰτμισλὲρ βὲ σίμδι δαχὶ κενδὶ ρούϊ ριζαλαρὴ ἰλὲ μανεβὶ πὶρ φαΐδέ βὲ δζανλαρηνὴν χελασληγὴ ἰτζούν, μεπλάγι μεζκιουρὴ κιάφφετεν μοναστηρὰ τέρκ ἰτμὶς ὁλὸηκλαρηνδὰν, πουνδὰν σόνρα χίτζ πὶρ κίμσενιν πού παραλαρὴ ὁραδὰν ταλὲπ ἰτμεγὲ χακλαρὴ βὲ σελαχιετλερὶ ὁλάμαγιαδζακ ἰδί· 3) Βακτὴν ἡγούμενοσηνην ἰζνὶ ὅλμαδηκδζα χίτζ πὶρ καργὲ βὲ μεκτὲπ βὲ μοναστὴρ, μεζκιοὺρ μοναστὴρ καλόγηροσλαρηνδαν χίτζ πιρινὶ καπούλ ἰτμεγελερ. 4) Πὶρ καλόγηροσην βεφατηνδά, τεαλλουκατηνδὰν ὁλανλὰρ, μουτεβφανὴν παρὲ βὲ ἐσγιασηνδὰν πὶρ

φέϊ ταλὲπ ἰτμεγὲ χακλαρὴ ὁλάμαγιαδζακδηρ. Ζίρα πού χουσουσὰ δαΐρ ὁλαν σερὶρ νόμοσλαρ βὲ χοκιουμδαρλάρ ταραφηνδὰν βεριλὲν καραρλαρ πὶρ μοναχὸς βεφὰτ ἰτδιγινδὲ, ἐσγιασηνὴν κιάφφετεν μοναστηρὰ τέρκ ὁληναδζαγηνὴ πεγιὰν ἰτμεκδέδιρλερ. 5) Ζινὸζίδερε καργεσὶ παπαζλαρηνδαν γιάχοδ ἐπαρχίανην προϊστάμενος βὲ καργελερὶν παπαζλαρηνδὰν χίτζ πιρὶ ἡγούμενος ταραφηνδὰν δζέλπ ὁληναράκ μεεζουνιὲτ ἰστιχσὰλ ἴτμεδικδζε μοναστηρδὰ λειτουργὸς ὁλάμαγιαδζακδηρ. 6) Ὅ δζιβαρδὰ πουληνὰν μοναστηρλὰρ βὲ μεκτεπλὲρ μοναστηρὴν χίτζ πὶρ μιλκινὶ βὲ ἐσγιασηνὴ βέ κεζδιριλὲν δίσκοζλαρην χασηλατηνὴ γάσπ ἰδέμεγιουπ, ἰραδλαρηνὰ δαχὶ χαλὲλ ἰράς ἰδέμεγεδζεκλερδὶρ· μεεσουλιὲτ ἰσὲ προϊστάμενοσλαρ ἰλὲ ἐπίτροποσλαρα ἀϊδ ὁλαδζαγηνδὰν, πού χουσουσὰ ζιαδεσὶ ἰλὲ δηκκάτ ἰτμελίδιρλερ. Σιγγίλιονην μεελὶ πουνδὰν ἰπαρὲτ ὁλούπ, πὲρ βέδζχι ἀτὶ τερδζεμεσίδε δέρδζ ὁληνήρ.

Ἱερεμίας ἐλέῳ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης

Δζενάπι χακκὴν χὲρ ταραφδακὶ Ἐκκλησιαλαρηνην βὲ ἀζιζ χανελερὶν βὲ μουχτερὲμ μοναστηρλαρὴν, σὺμοὺμ Χριστιὰν ταΐφεσινὲ ἐλζὲμ ὁλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ Χριστοσὴν Μεγάλη Ἐκκλησίαση χὲρ δαΐμ μουζαΐκὰ ἰτμεκδὲν δοὺρ ὁλμάζ· χάττα Σταυροπηγιακὸν οὐβαρηνὰ μαζχὰρ βὲ Πατρικχανεριν ταζαρὴ ταχτηνδὰ πουληνμακλὴκ σερφιτὲ

ratl ólàr ĭòpou μεσκερλὲρ ιτζὸνr δαχὰ μουκεμμὲλ σουρετδὲ ίδαρὲ όληρμαλαρὴ ζημρηνδὰ βέ Πατρικχαρεμιζὶr μεσνέτι ρουχαιεσιρὲ μερπούτ βὲ ἀνὰ τωπὶ όλδηκλαρὴ δζιχέτλε φὲβκ ἐλ ἀδὲ δηκκάτ βὲ ἰχτιμὰμ ιλὲ τεσαχοὺπ όληρμαλαρηνὴ ἀρζοὺ βὲ Σιγγίλιορ μεκτουπλαρὴ ιλὲ ταkβιελεὸδιρερέκ, σερπεσιετλικλερινὶ βὲ σουρέτι τεαγζουὸλαρηνὴ ταχσὶς βὲ βικαγὲ βὲ νοκσαρηνὴ ικμὰλ ιδέρ. Ἔζ δζουμλε ἀχήρερ πιζλερὲ Σύνιδοσδα ἰτζτιμὰ ἰτμὶς ὀλδηγημὴζ πὶρ σηραδά,κετζὲr ąψοα (1771) σερεσιrδέ, Πατρὶκ μουτεβεφὰ Θεοδόσιος ζεμαρηνδὰ ταχρὶρ όληρὰr σιγγίλιορ μεελίrδζε πὶρ ἀρζηχὰλ ταkδιμ όληούπ, πουrδὰ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηrδα Ζιrδζίδερε καργεσὶ ἰττισαλιrδέ, ἀζιζ βὲ δζελὶλ πεϊγαμπέρ βὲ βαπτιστὴς Ἰωάrrης Πρόδρομοσηr ĭσμι ὀεριφὶ ιλὲ τεσμιὲ όληράr ἐσκὶ βὲ μουχτερὲμ μοναστὴρ ίδαρεσιζλὶκ βὲ πάζη ἐσπαπδὰr τολαγὶ ἀγὴρ δουγζουrὲ κιριφτὰρ όλμὴς βὲ πού πορδζὴr τεσβιεσὶ μιμκὶr όλάμαγζουπ, ἀσκητησλὴκ ιδὲr μοναχοσλὰρ rὲ γζαπαδζακλαρὴ ἰτζοὺr τερεδδουτδὲ καλαράκ μοναστηρὴ χαλὶ βὲ βιρὰr χαλδὲ τὲρκ ιτμιὸλὲρ βὲ 10 ἄι καδὰρ καπαλὴ καλαράκ μουαβεrετσίζ βὲ χαράπ όλμακ τεχλικεσιrὲ δουτζὰρ όλμὴς πουληrδηγηrδάr, κερὲκ μεζκιοὺρ καργὲ ἐχαλισιιr βὲ κερὲκ δζιβὰρ μυχαλατδὰ μουτεμεκκὶr διrδὰρ χριστιαrλαρὴr γαϊρετλερὶ ιλέ, Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίαrηr δαχὶ βασηληγὴ ιλέ, ὶὸπου μοναστηρὴr πουληrδηγὴ χάλε μουχλικδὲr ισιιχλασηrὰ καρὰρ βιριλμὶς βὲ ἐχαλίϊ μερκουμὲ ἰττιχὰζ ίδεδζεκλερὶ ίδαρὲ γζοληrὴr rεδὲr ίπαφὲτ όλαδζαγηrὴ βὲ πού ἀζιζ μοναστηρὴr δαϊrλερirὲ όλὰr πορτζλαρηνὴr τεσβιεσιrὶ Πατρικχαρεγὲ πιλδιρδικλερirδὲr Ἐκκλησίαrηr χιμαγὲ βὲ μουαβεrετirὶ ιλτιμὰς ιτμιὸλὲρ βὲ δαχά ζιαδὲ τερεκκὴ ιδούπ, φεϊζ πουλμασὴ ἰτζοὺr

Σταυροπηγιακὸr οὐrβαrηrὰ μαζχὰρ όλδηγὴ μουrδερίδζδιρ. Ἰὸτὲ πουrλὰρ, πιζλερὲ ταkδὶμ όληrὰr ἀρζηχαλδὲ γζαζηλὴ όλούπ, δαχὰ ζιαδὲ ἀrλαὸηλδήκι, ὅ διrδὰρ βὲ ἀλλὰχ σεβιδζὶ ἀδεμλερὶr μουαβεrὲτ βὲ ἰλτιμασλερὶ, μεζκιοὺρ μοναστηρὴ χαραπιέτ βὲ καπαrμακδὰr βὲ πορδζλαρδὰr κουrταρδὴ βὲ γίrε μοναχοσλαρὰ ἰλτιδζακιδχ όλαρὰκ, ὀίμδι δζεράπι χακκὴr μουαβεrετὶ ιλὲ χὲμ τερεκκη ἰδlor βὲ ἠγούμεροση πουληrὰr φαζὴλ ἱερομόναχος κὺρ Παΐσιοσηr χιμαγεσὶ ταχτηrδὰ φεὶζ πουλήγιορ. Κὺρ Παΐσιος χὲρ χουσούσδζα μουκτεδὶρ βὲ ἐμrιετλὶ βὲ μίρι κελὰμ βὲ μοναστηρὴr ισλαχηrὴ χὲρ ὀεϋδὲr ζιαδὲ ἰστὲρ βὲ ἀρζοῦ ἰδὲρ βὲ ἀσκητησλὴκ ἰδὲr πατέρεσλερ ιλὲ, κερὲκ μοναστηρὴr μαζχὰρ όλδηγὴ **Σταυροπηγιακὸν** οὐrβαrηrὴr λαϊκηrδὰ κιορουrμὲκ βὲ κερὲκ σουρέτι ίδαρεσιrὲ χαλέλ κέλμεγερεκ δίκερ πὶρ χαλὲ κιριφτὰρ ὅλμαμακ ἰτζοὺr πιζλερδὲr ἰκιrδζὶ πὶρ μεκτούπ δαχὰ ἰστεδίκι, ἶὸπου δερὶ οὐζεριrδὲ γιαζηλὴ Πατριαρχικὸr βὲ Συrοδικὸr **γραμμα** ταστὴρ όληούπ, ἐβελκιrὶ ταστὴκ ἐἶλεσοὺr βὲ ἀτιδὲ οὐσούλι ίδαρεγὲ μεδὰρ όλμακ ἰτζοὺr, σοὺ πεrδλὲρ δαχὶ ζάμμ όληrσήr. Πιζλὲρ δαχι ἰστιδαλαρηνὴ ρὲδ ἰτμεγερεκ βὲ μοναστηρὴr σουρέτι μουrταζαμεδὲ ίδαρεσὶ βὲ φαϊδεσὶ ἰτζοὺr όλδηγηνὴ πιλερὲκ, ζάτεr πὶλ δζούμλε ὀεριφ πεταχχζαχλὰρ βὲ Πατρικχαγεγὲ μερπουδιετλερὶ όλὰr ὀεριφ χαγελέρ χακκηrδὰ κιοστεριλέr ἰλτιμὰς βὲ χιμαγεδὲr πουραγίδα μαχρούμ πράκμαμακ μαζατὴ ιλὲ, χορμετλοῦ βέ ἀζιζ καρηrδαὸλαρημὴζ ἀρχιερέασλαρ ιλὲ Συrοδικῶς πουληrδηκλαρὴ χαλδὲ ἀτιδεκιλερὶ γιαζήρουζ. Μουκάδδεμα γιαζηλὰr σιγγίλιορδα ἀζιζ βὲ δζελὶλ πεϊγαμπέρ βέ ρεχπέρ βαπτιστὴς Ἰωάrrης Πρόδρομοσηr, σερίφ μοναστηρηγὴr σερπέστ βὲ μουστακὴλ βὲ Σταυροπηγιακὸr δεγιοὺ γιαζη-

λὴ φηκραγὶ βέ βεριλέν μουσααδελερὶ ταστὴκ ἰδερέκ, πουρδὰρ σόρραδα, δεχιρλέρ ἰμτιδατήρδζα οὐμουμ ὀρθόδοξος Χριστιαρλὰρ ταραφηρδάρ δαχὶ μεζκιοὺρ μοναστηρὴν πιλ δζούμλε ἰμλακὴ, ἀφιέρωμαλαρη βέ ἔλαν μεβλζούδ μαλὴ βέ ιλερουδέ ἐλαδζαγὴ βέ σαχηπὶ πουληαδζαγὴ ἐμβάλι μερκουλέ βέ γαΐρη μερκουλεσὶ ιλέ περαπέρ **Πατριαρχικὸν, Σταυροπηγιακὸν, ἐλεύθερον, ἀδούλωτον, ἀσύδοτον, ἀκαταπάτητον** τεσριὲ ὁλητούπ, ἐπαρχία μητροπολιτλερὶ ταραφηρδὰρ γιάχοδ δίκερ πὶρ ὰάχς ταριφηρδὰρ, χίτζ πὶρ βέδζχ ιλὲ μουδαχαλὲ ὁλήρμαμισηνα βὲ χίτζ πὶρ φερὲ ταπὶ ὅλμαμασηνα βὲ γιάληηζ ἀζιζ βὲ ρεσουλὶ Πατρικχανεμιζὲ ἀτὸ ὁλούπ, ἀνδὲρ πογιουρηλὰ βὲ δερουνιδεκὶ μοναχοσλὰρ, ἐδεπιὰτ βὲ ναμουσιαρανὲ μοναχοσλὴκ ὁμρουνὴν οὐσουλίνδζε κετζιρμελερὶ βέ ἡγούμενοσα ιταὰτ βὲ χορμὲτ ιτμελερὶ βὲ μεταροιαλαρηνὴ ἀρτηρούπ, χέρ δαΐμ Σταμπούλ Πατριχιρὶν ισμιὶ ζιχρ ιτμελερὶ χουσουσηνὰ βέ ἔβελα μουαγέρ ἐπίτροποσλαρδαν μαδὰ χίτζ πὶρ ζάτην ἡγούμενος ιντιχὰπ βὲ τεαγιννηδὰ μουδαχαλεγὲ χὰκ βὲ σελαχιετὶ ὅλμαγιουπ, ἄνδζακ γιάληηζ μοναχοσλαρηην ιντιχαπὴ βὲ ἐπίτροποσλαρην ραζηληγὴ ιλὲ ὁλά. Λάκιν σάγετ μοναστηρδά ἡγούμενοσληκ ιτζούν διραγετλὶ βέ μοὔκτεδὶρ ἱερομόναχος πουληρμάζσα ὅ βάκτ ἐπίτροποσλαρ βέ μοναχοσλὰρ κεῖφιγετι Μεγάλη Ἐκκλησιαγια ιχπάρ ἰδεδζεκλέρ βέ πουραδάν λαικλὴ βέ διραγετλὶ ἡγούμενος ιντιχάπ βέ τεαγὶν ὁληούπ ὁραγιά κιονδειλεδζέκ βέ ἰδιλδζε βουκουού πουλάν ἰχτιλὰς βέ σούι ιστιμαλλαρά μεῖδὰν βερίλμεγεδζεκ. Σάνιεν Μοναστηρὴν χίνι ινδασηνδὰ πάζη ὀρθόδοξος Χριστιαρλὰρ ταραφηρδὰρ, φοτζ ιλὲ παρὰ ικρὰζ ὁληημὲς βὲ πάδεχου δζαρλαρηνὴν χελασληγὴ ιτζουν ἰσπου ισπικραζατὴ

χιπὰ ἰτμισλέρδιρ, πουρδὰρ σόρρα πουρλαρδὰρ βὲ γιάχοδ χησημλαρηηδὰρ χίτζ πὶρ κίμσενιν κερὲκ φαΐζ βὲ κερὲκ μιρὰς δεγὲ χίτζ πὶρ παρὰ ταλὲπ ἰτμεγὲ χακλαρὴ ὅλμαγα, δζούνκι ἀλλαχὰ βάικφ ὁληναρλὰρ χὲρ δαΐμ βάικφ ὁληρμὴς βὲ κερού ἀληρμὰζ βὲ ἀερὶφ ριζαμραμελερὶν πουγιουρδηηνὰ κιορὲ ιαδὲ ὁληρμαζλάρ. Σάλισερ: Δζιδὰρ μοναστηρλὰρ γιάχοδ μεκτεπλερὶν χίτζ πιρισὶ, ἡγούμενοσηη ἴζν βὲ ταδσιεσὶ ὅλμαδηκδζα, μεζκιοὺρ μοναστηρὴν ἡγούμενος βέ χαδεμελερινδὲν χίτζ πιρινὶ καπούλ βὲ ὀδαλαφηρδὰ ισκιάν ιτδίρμεγε. Ράπιερ: Μοναστηρδά ἀσκητησλὴκ ἰδὲν μοναχὸς βὲ πατέρεσλερὶν τεαλλουκατηρδάν βὲ γησημλαρηηδάν χίτζ πιρὶ, χίτζ πὶρ βέδζχ ιλὲ, μοναστηρά τέρκ ὁληνάν βαριετλερδὲν ἄζ βὲ τζὸκ χίτζ πὶρ σέι βὲ νεσνὲ ταλὲπ ἰτμεγὲ χακλαρὴ ὅλμαγα, ζίρα μεζκιοὺρ μιράς ἀζιζ ριζαμραμελερὶν βὲ ιραδέϊ σεριελερὶν πουγιουρδηηνά κιορὲ μοναστηρά ἀδδηρ. Χάμισερ: Πουρδάν σόρρα κερὲκ ζιχρ ὁληνάν Ζινδζιδερε καργεσὶ βέ κερὲκ ἐπαρχία καργελερινὶν παπαζλαρηηδάν χίτζ πιρὶ ἡγούμενος ταραφηρδάν δαδὲτ ὁλήρμαδηκδζι, μεζκιοὺρ μοναστηρδά παπαζλὴκ βαζιφεσινὶ ιφά ἰτμεγε, κέζι Σταυροπηγιακοληκ ἰμτιγιαζηνά μουγαΐρ βὲ μουχαλίφ πὶρ χαρακετδὲ πουλήρμαγια. Νίχαγετ, δζιδάρ μοναστὴρ βέ μεκτεπλερὶν χίτζ πιρὶ μεζκιοὺρ μοναστηρά τέρκ βὲ ἀριέρωμα ὁλμὴς ὁλάν ἐγιά, ἐμλάκ βέ σάϊρεδεν γιάχοδ μερφατὴ ἰτζούν κετζδεριλέν δισκοσλαρδαν πιρινὶ κενδινὶν ἰδιρμεγέ δζεσαρετὶ ὅλμαγια, γιάχοδ ιραδλαρηηὴ ἀζαλτμαγιά χάκκου σελαχιετὶ ὅλμαγια, ἐπίτροποσλαρη ιλέ προϊστάμενοσλαρη πού χουσουσά ζιαδδηηκάτ ἰδούπ, ἐκκλησίανην σεδὶδ ταχπὶχ βέ τερκιεσινὲ μουστεχάκ ὅλμαγιαλαρ. Πιτάεν ἀλέιχ πουρλαρὴ νιζαμά μουβαφάκ βέ ἀδαλετέ γιακὴν βέ μοναστηρὴν τεσισινέ

ἐλζέμ δεγή πιλδιγιμιζδέν σύνοδοσδζα καράρ βιρδίκ, χάττα δεχίρλερὶν δεχιρλερινέδεγιν τεπδίλ ὀλμάζ βέ σαρσηλμάζ καλσηνλάρ· φάκατ χέρ κὶμ μαξάτη φεσεδὲ ιλέ ὅπου καραρραμεμιζδέ γιαζηλὴ ὀλανλαρὴ τεπελεμέκ βέ φέσχ ιτμέκ ἱστέρ βέ μεζκιούρ Σταυροπηγιακὸν μοναστηρά βιριλέν ἰμτιγιαζλαρὴ φέσχ ιτμέκ βέ γιάχοδ μοναστηρὴν ζιαρηὴ μουδζίπ ὀλαδζάκ ἐφαλδά πουληναδζάκ ὀλούρ ἰσέ, πού ὰχς χέρ κάργη σὴνφ βέ δερεδζεδέ ὀλούρ ἰσέ, μαγρούρ, σαρήκ, φερά μαξατλὴ βέ ἀλλαχὰ μακπούλ ἀμελλερὶν χασιμὶ ναζαρὴ ιλέ ἀζὶζ βέ χαγιάτ πάχς βέ μουπαρεκλὶ βέ ἀτρδ ὀλμάζ Ἁγία Τριὰς ταραφηνδάν ἀφωρισμένος βέ βεφατηνδάν σόρα τζοζουλμὴς ὀλσούρ δέ δαϊμὶ ἀνάθεμαγια μουστεχάκ βέ δζεχεννεμὶν ἀτεσὶνὲ λαΐκ βὲ Ἱερά Σύνοδοσην πεδδοασηνά μερπούτ πουληνσήν. Σού χαλδὲ μοναστηρὴν δαϊμὶ σελαμετὶ βὲ μουχαφαζασὴ ζημηνηδά, ἴσπου δερὶ οὐζερινδὲ μεκτουπουμὴζ ταστὴρ βὲ σερὶφ Κώδηξε κατὸ ὀληνδὴ βὲ ἀζὶζ βὲ δζελὶλ, πεϊγαμπὲρ, ρεχπὲρ βὲ βαπτιστὴς Ἰωάννης Πρόδρομοσην Ζινδζίδερε καργεσινδεκὶ μοναστηρηνὰ βεριλδί».

Ἐν ἔτει σωτηρίῳ **ᾳωιῳ** *κατά μῆνα Μάρτ. ἐπινεμήσεως ιγ.*

Ἴσπου σιγγίλιονην(1) ἀλτηνδὰ 15 μητροπολίτ ἰμζασὴ μεδδζούδδηρ. Ἰστὲ πού κιπὶ πὶρ σιγγίλιον Παΐσιος ἐφένδινιν ἐλινδὲ ὀλδηγὴ χαλδὲ μοναστηρὰ ἀδδὲτ ἰτδὶ βὲ ἀχκιαμηνὰ κιορὲ χαρακὲτ ἰτμεκδὲ ἰδί.

(1) *Μεζκιούρ σιγγίλιον δαχὶ δερὶ ὀύζερινδὲ γιαζηλὴ ὀλαράκ μοναστηρὴν θησαυροφυλάκιονουνδα μαχφούζδηρ.*

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Παΐσιοσην μουτεπακὶ ἡγούμενοσληγη (1814—1832).

Παΐσιος ἐφένδι 1814 Ἰούνιος 1δὲ ἐπαρχίαγια βὲ μοναστηρὰ ἀδτεδινδὲ φέδκ ἐλ ἀδὲ ἀλκησλὰρ βὲ ἰχτιραμά μαζχὰρ ὀλμήσδηρ. Μοναστηρὴν δαχίλδζε ἰντιζαμὴ ἰλὲ μεκτεπινίνδε τερεκκησηνὴ ἀρζοὺ ἰτδιγινδὲν 1804δὲ γιαπηλὰν μεκτὲπ δαϊρεσινί, ἄσηλ μεκτὲπ χαλινὲ ἰφρὰγ ἰτμὶς βὲ σὰρκ ταραφηνὰ ἅγιος Βασίλειος ναμηνὰ πίρδε παρεκκλήσιον ἰνσὰ ἰτδιρμίς ἰδί. Ποὺ μεκτὲπ δαϊρεσὶ ἐλγὲβμ Βιβλιοθήκη τεαπὶρ ὀληνὰν μαχέλδηρκι, Ἱερατικὴ Σχολὴ ἰτζοὺν ἱλερουδὲ γιαζηλαδζαγηνδὰ πουρανὴν ταφσηλα τήδα δὲρδζ ὀληναδζάκδηρ.

Μοναστηρὴν ἰδαρεσί, ἀδδετινὲ καδὰρ ἱερομόναχος Νεκτάριος ὀλούπ, μεκτεπδέδε Θεόκτιστος χόδζαληκ ἰδίοριδι. Θεόκτιστος δ βάκτ τζεκινεδζὲκ χίτζ πὶρ κίμσε ὅλμαδηγηνδαν σερχοσληγηνὰ δεδάμ ἰδέρ ἰμίς· πουνδὰν τολαγίκι μεκτεπδὲ τερεκκὴ κιορούλμεδιγινδεν, περαπερινὲ κετουρδιγὶ Κερμιρλὶ Κυπριανοσὴ μεκτεπδὲ χόδζαληγα τεαγὶν ἰτμίς. Θεόκτιστος ἰσέ, πὸς βακτλαρὴ ἐσνασηνδὰ τούκοδζεγε τερδζεμὲ ἰτδιγὶ μεσχούρ Νικηφόρος Θεοτόκηνην Κυριακοδρόμιονηνη τὰπ ἰτδιρμὲκ ἰτζοὺν Σταμπολὰ κιτμίς βὲ Παΐσιος ἐφένδι μερκουμὰ παρασὴ ὅλμαδηγη ἰτζοὺν(δζούνκι μοναστηρδὰ σενεδὶ 500 γρ μαὰς ἰλὲ χόδζαληκ ἰτμεκδὲ ἰδί) χαΐληδζα μουαδενὲτ ἰτμίς. Ἴσπου Κυ-

ριακοδρόμιονλαρδαν σιμδικὶ Βιβλιοθήκηδὲ πὲκ τζὸκ νουσχαλὰρ μεδζούδδηρ (').

Ἰρτεσὶ σενὲ Κυπριανοσὴ Καίσεριε κσονδερδιγινδὲν 2 σενὲ ἄλετ δεβὰμ κενδισὶ τεαριφ ἰτμὶζ βὲ 1818δὲ Ἐνδιρλικλὶ Ἰωάννης Αἴσωπος βὲ Ἀβραάμιος ἰσμινδὲ 2 κὲνδζ ταδσιὲ μεκτουπλαρὴ ἴλὲ Παΐσιοσα κελδικλερινδὲν Ἰωάννηση μοναστὴρ μεκτεπὶ μουαλλιμλιγινὲ τεαγὶν ἰτμὶζ ὁλμάγλε, Ἰωάννης τεμὰμ 3 σενὲ ταριφδὲν σόνρα, Φερτὲκ χόδζαληγγηνη δὲρ ὀχτὲ ἰδοὺπ πὶρ σενὲ σόνρα ὁραδὰ βεφατ ἰτδί. Κυπριανὸς ἰσὲ ζάτεν 1819δα Κερμιρδὲ βεφατ ἰτμὶζ ἰδί. Ἀβραάμιος δαχὶ Ἰζμυρὲ κιτμίζιδί.

1814 σενεσινδὲ Παΐσιος ἐφένδι μοναστὴρ ἰτζινδὲ πάζη τεαμὶρ ἰδζρὰ ἰτδιγὶ κιπί, Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίανην καρδουσηνὰ γαρπ δζιχετὲ **Συνοδικὸν** ναμὴ ἴλὲ δζεσὶμ πὶρ μαχὰλ γιαπδηρμήζ· ριδαγὲτ ἰδερλέρκι μεδκησὶ κενιφὶζὲ ὀλδηγγηνδὰν οὐζερὶ μάχσους Κουζὰν ταγλαρηνδὰν (Ἀντίταυροι) δζέλπ ὀληνὰν ἀρδὴδζ (κέδροι) ἀγαδζλαρὴ ἰλὲ ὀρτουλμήζ.

Μητροπολὶτ Μελέτιος. Καίσεριε μητροπολιτὴ Φιλόθεος Σταμπολδὰ 1816 σενεσινδὲ βεφὰτ ἰτμέγλε

(1) Παΐσιος ἐφένδι δέγιορκι, μούμα ἰλέϊχ Χαλέπ μητροπολιτὴ Καϊσεριλι Κύριλλος Χρυσὰρ ὀγληνὴν γερινέ, Χαλέπ μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὀληνούπ, (1815) 10 σενὲ μεζκιοὺρ ἐπαρχίαδα καλμὴζ βὲ ὅ ἐσναδὰ ἰστιρὰ ἰδοὺπ. Δέρι σαδετὲ κελμὶζ βὲ Κοὺμ-καπουδακὶ Παναγία Ἐλπὶς ἐκκλησίαση ἀρχιερατικῶς προϊστάμενοσληγγηνα τεαγὶν ὀληνούπ, ὅραδα βεφὰτ ἰτμίζ.

ὅ σενὲ Ἰσύνισοδα γερινὲ Νικσὰρ μητροπολιτὴ Μελέτιος τεαγὶν ὀληνούπ, 6 ἄϊ καδὰρ Σταμπολδὰ ἐγλενμὶζ βὲ κενδισινὶν ἐπαρχίαγια μουδασιλετινὲ δεγίν, μουχὶμ οὐμουρὴν τασδιὲ βὲ ρουΐγετὶ ἰτζοὺν Παΐσιοση βεκὶλ τεαγὶν ἰδέρ· μούμα ἰλέϊχ μααλουματληδζὰ πὶρ ζὰτ ἰδὶ ἰσέδε, παραγὶ ζιαδὲ σεδδιγινδὲν νὲ σουρέτλε ἐπαρχιώτησλερδεν παρὰ ἁλμαγὶ δουσουνούριδι. Μητροπολιτλὶκ ἰτδιγὶ Βωδενά (') βὲ Νικσὰρ ἐπαρχίαλαρηνδα κέζα πού κιπὶ παραπερεστλιγὶ ἰτζοὺν οὐμουμοὺν χηδδετινὶ δζέλπ ἰτμὶζ βὲ ζιαδεσὶ ἰλὲ γιαλὰν σεϊλεδιγινδὲν, γιαλανδζηληγγὴ μεϊδανα τζηκδηκδὰ μαχδζουπιὲτ καζανήρ, φάκατ πού χὰλ κενδισινὲ δὲρς ὅλμαγιουπ, πὶλ ἄκς σαχσηνὰ βὲ κιαχινλιγινὲ μουγαΐρ ἰσλερδὲ πουληνμακδὰν κερού δουρμαζιδιχάττα τζὸκ δεφὰ Νικσαρδὰ ἐχαλί, χακκηνδὰ κηγιὰμ ἰδοὺπ Πατρικχανεγὲ ἰστιδαλὰρ βὲ σικιαγετναμελὲρ βιρμεγὲ καδὰρ τζηκτσμὶζ ὀλδηκλαρηνδάν, ἄρτηκ ὁραλαρδὰ δουραμαγιαδζαγηνη ἀνλαγιαράκ, Σταμπολὰ κελμὶζ βὲ ἀσαλετλοῦ Καλλιμάχη πέϊ βασηταση ἰλὲ Καίσεριε ἐπαρχίασηνα τεαγὶν ὀληνμήσιδι. Καίσεριε ἐχαλισὶ ζάπτεν μούμα ἰλέϊχ ἰτζοὺν ἐγιού ταδσιελὲρ ἄλμαμὶζ ὀλδηκλαρηνδάν, χουσουσὶ ἰλὲ μούμα ἰλεϊχὶν 110,000 γρούζ πορδζὴ ὀλδηγγηνὴ ἐσιδούπ, ἴλκ ἐδὲλ ἐπαρχίαδαν μουταλεπάτη νὰ πεδζασηνὴ τεχδιδ ἰπμεγὲ καρὰρ βιρδιλὲρ ὅ σενὲ Νοέμβριος 15δὲ Σταμπολδὰν ἀζιμὲτ ἰδούπ,

(1) Σελανικλὲν 50 μὶλ οὐζακδὰ Μακεδονίαδα 11000 ἐχαλιλὶ πὶρ πελδέδιρ· ἐδελκὶ ἰσμὶ Ἔδεσσα ἰδί, σίμδι ἰσὲ Πατρικχανεγὲ μερπουδ μητροπολιτλὶκ μερκεζιδιρ.

Δ)δριος 6σηνδὰ ἐπαρχίαγια μουδασιλὲτ ἰτμίς βὲ πὶρ κὰτζ χιούν σόνρα χιορουσδὴγὴ ζεβατὰ πογιούκ πογιούκ γιαλανλὰρ σοϊλεγερέκ, χὲρ κεσὶν χιοζουνὴ κορκουτμὰκ ἰστεδὶ δὲ παρὰ τοπλαμὰκ ἰτζούν δουρλοῦ φενλὲρ βὲ τεδπιρλὲρ κουλλανδὴ ἰσέδε, ζάτεν ἰττιχὰτ ἰτμὶς ὁλὰν ἐπαρχίαληλαρ χὶτζ πὶρ τεχδιδινὲ βὲ νασηχετινὲ κουλὰκ βὶρμεγερεκ, τεδπιρλερινὶ πσφὰ δουσουρδιλέρ· μούμα ἰλεΐχ ἰσὲ ὀνὰ πουνὰ ἀγλεμεγὲ βὲ γιαλδαρμαγὰ βὲ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνη ἁλμὰκ ἰτζούν 200,000 γρούς σαρρ ἰτδιγινὶ βὲ πουνὴν νησφηνδὰν ζιαδεσὶ πόρδζ ὁλούπ, βιρίλμεδιγι τακδιρδὲ κενδινὲ ζούλ ὁλαδζαγηνὴ πεγιανὰ παφλαδή. Καΐσεριελίλερ ἰσὲ νιχαγετινδὲ ἰνσὰρ ἰδούπ 2500 γρούς δζὲμ βὲ τεσλίμ ἰτμισλέρ, παταζλαρδὰν δαχὶ 590 γρούς φιλότιμον ἁλμὴς βὲ Μάϊος 15δὲ Κερμιρὲ κιδούπ ἐχαλί βὲ παπαζλαρ ἰλὲ ἰανὲ βὲ φιλότιμον ἰτζούν μουναζαὰ ἰδὲρ ἰκέν, χουμμαγιὰ τουτηλούπ βεφὰτ ἰτμὶς βὲ δζεναζεσὶ ὁραγιὰ δὲφν ὁληνμήσδηρ.

Μητροπολὶτ Ἰωαννίκιος. Χαπέρι βεφὰτ Πατριχανεγὲ ἐσιδιλδικδὲ δίκερ πὶρ ἰκὶ ἐπαρχίαγια δαχὶ μητροπολιτλὲρ τεαγινὶ λουζούμ ὁλδηγηνδάν, Βλὰχ πεγὶ ἀσαλετλοῦ Καραδζανὴν δαματὴ ὁλὰν μαπεγίνι χουμαγιούνπὰς τερδζεμανὴ Μιχαλάκηνην τεσδικὶ βὲ ταδσιεσὶ ἰλέ, πὶρ χιουνδὲ 6 μητροπολὶτ πεδζαγὶς ὁλμήσδηρ. Σοὺ χαλδέ Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ Ἰζνίκ (Νίκαια) μητροπολιτὴ Ἰωαννίκιος τερφὶ ὁληνμὴς ἰσέδε, γάγετ ἰχτιγιὰρ ὁλδηγηνδαν, πρωτοσύγκελοση Χρύσανθοση ὅ βάκτ ἐπαρχίαγια χιονδερμὶς βὲ μουτεβεφὰ μητροπολὶτ Μελέτιοσην 110,000 γρούς πορδζὴ ὁλούπ, πουνλαρὴν

τεσδιεσὶ Πατριχανεγὲ ἀϊδ πὶρ κεϊφιὲτ ὁλμάγλε, γενὶ μητροπολὶτ ἰτζούν δζεμί λαζημ ὁλὰν ἰανὰτ ἰλὲ παπαζλαρὴν φιλότιμονη ταχτὶλ ἰδιλούπ, μουτεβεφανὴν μεβδζούδ ἐσγιὰ βὲ παρασὴ ἰλὲ περαπὲρ Πατριχανεγὶ ἰρσαλὴ χουσουσηνδὰ ἡγούμενος Παΐσιοσσα, Πατριχανὲ τρραφηνδὰν ἔμρ βιριλμὶς βὲ μούμα ἰλεΐχ χὲρ ταραφδὰν παπαζλαρὴν φιλότιμονη ἰλὲ περαπὲρ 29,000 γρούς τοπλαγιούπ, μεβδζούδ 15,000 γρουσλὴκ ἐσγιὰ βὲ ἐλπισὲ βέ νουκουτὴ ἰλὲ περαπὲρ Πατριχανεγὲ ἰρσὰλ ἰτμὶς βὲ 110,000 γρούς πορδζὰ μουκαπὶλ τεεδισὶ μουκαρρὲρ πουληνμὶς ἰδί. Ἰωαννίκιος ἰχτιγιαρληγὴ χασεπὶ ἰλὲ ἐπαρχίαγια κὶτμεμεγε ἴζν ἀλδή, χαττα γενὶ τεαγινηνδὰ βιριλμεσὶ μουουτὰδ ὁλὰν χιδαγελέρ ἴλε παραλαρὴ δαχὶ βίρμεδι βὲ βεκιλὶ Χρύσανθος, Καΐσεριε βὲ ὀζισδαρηνδὰ ἰττιχὰζ ἰτδιγὶ τεδαπὶρ σεμερεσὶ ἰλὲ, οὐμούμ ταραρηνδὰν σεβιλμεκδὲ βὲ ραγπὲτ καζανμακδὰ ἰδίς Χρύσανθοσην μαξατὴ Ἰωαννίκιοσηνβεφατηνδὰν σόνρα, Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὁληνμὰκ ἰδουγινδέν, πού φικρινέ ἐχαλιδὲν τζοκλαρηνὴ ὀζὲλπ ἐϊλεδὶ βὲ μητροπολιτὴν βεφατηνὴ μουτεακὴπ κενδισινὶν τεαγινὶ ἰτζούν ἐπαρχιώτησλερ παραφηνδὰν ἰστιδαλὰρ ἁλού π, Σταμπολὰ κιτδὶ βὲ ἐπίτροποσληγγα Παΐσιος τεαγὶν ὁληνδὴ ἰσέδε, μητροπολὶτ ἄνδζακ 1823 Ν)δριος 15δὲ βεφὰτ ἰτδιγινδέν, ὅ βακτὰ καδὰρ τεχαμμούλ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὁλδή. Ἰωαννίκιοσην βεφατὴ ούζερινὲ Σταμπολδακὶ Καΐσεριελίλερ πινὶ μουτεδζαβούζ ὁλδηκλαρὴ χαλδὲ Πατριχανεγὲ ἰτζτιμὰ ἰδούπ, νιδαλὰρ δὲ ριδζαλὰρ ἰλὲ μούμα ἰλεΐχ Χρύσανθοσην μητροπολιτλιγὲ τεαγινηνὴ ταλὲπ ἰτ-

διλὲρ βὲ χὲρ νὲ καδάρ Πατρικ Ἄνθιμος δὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἄζαλαρὴ δίκερ πὶρ ζατὴ τεαγὶν ἰτμὲκ φικρινδὲ ἰδὲ ἰσελέρδε, ἐχαλινὶν ἀρζουσηνὴ ρὲδ Ἰτμεμεκ δὲ Χρύσανθοσην μεφχοὺδ ὀλὰν ἰκδιδάρ οὺ δἰραγετινὶ τακδὶρ ἰτμὲκ ἰτζοὺν μητροπολιτλιγὲ τεαγὶν ἰτδιλὲρ δὲ Ἰζμὶδ μητροπολιτὴ Πανάρετος ταραρὴνδαν ἀρχιερευσλιγὲ τακδὶς ὀληνδή.

ΟΝΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Πὲς σενὲ ἰντιζαμσηζλὴκ

Μιρούρ ἰδὲν σὸν σενελὲρ ζαρφηνδὰ μοναστὴρ ἰδαρεσινδὲ φὲβκ οὺλ ἀδὲ ἰντιζὰμ κιορουλμεκδὲ ὀλούπ, μεκτεπτὲ ἀαγιρδὰν τεαρὶρ ὀληνούρ, ἰτικατλοῦ Χριστιανλὰρ ἰσὲ βακὴτ βακὴτ ζιαρὲτ ἰδερλὲρ βὲ Καἰσεριεδεκι χοκιουμὲτ μεεμουρλαρὴ χέρ νὲ βάκτ μουχὶμ πὶρ ἰζ ζουχοὺρ ἰδὲρἰσὲ, δὲρ χὰλ χιμαγὲ βὲ μουαβενετινὲ σιταπ ὀλουρλὰρ ἰδί. Παἰσιος ἐφένδι δέγιορκι «Χοκιουμετὶν πού μοναστηρὰ κιοστερδιγὶ χιμαγὲ τεαριζὶν χαριδζινδέδιρ χὲρ νὲ βάκτ μουραδζαάτ ἐτλεδὶ ἰσὲμ μεμνούνεν βὲ ἀεβκετμὰπ παδισαχημὶζ ἰτζοὺν δοὰ ἰδερὲκ ἀδδὲτ ἰτδίμ. Πάχουσους ὅ σενελερδὲ πάζη ζεδὰτ ταραρὴνδαν μοναττηρὰ γάδρ βὲ ἰδζπαράτ ὀλμάγλε, δὲρ χὰλ τεεδιπλερὶ βουκουοὺ πουλδὴ βὲ φοὺ νιἰμετλερὶ χίτζ πὶρ βάκτ χατηρημιζδὰν φεραμοὺς πουγιουρήλμαγιαρακ λισάνι ἀιταγίπλε ζίκρ ἰτμεκδέιζ».

Σοὺ γάδρ βὲ ἰδζπαράτ καπουδζηνὴν μουλαχαζασηζληγηνδὰν ἰλεροὺ κελμὶς πὶρ κειρὶγέτδιρ. Κερὲκ Παἰσιος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ βὲ κερὲκ ριβαγιατὰ ναζάρεν, Ζινδζίδερε καργεσινὶν γάρπ δζιχετινδὲ πουληνάν Κηράν ἀρδή, (1) Ἀσαρδζὴκ, Χαδζηλὰρ βὲ σάἴρ καργελὲρ ἐχαλισινδὲν πάζη κεσὰνΚαἰσεριεγε κιδερλέρ ἰκὲν Ζινδζίδερεγε ὀγραμηδλὰρ βὲ βάκτ κετζμὶς ὀλδηγηνδὰν κιδζεγὶ μοναστηρδὰ κετζιρμέκ νιγετὶ ἰλὲ καπουδζηγιὰ μουραδζαὰτ ἰτδικλερινδὲ, μερκιὺμ Ἐνδιρλικλὶ Ἰορδὰν δαγὶ, ὅ κιοὺν Πεντζεμπὲ ὀλδηγὴ μινασιπετὶ ἰλὲ μοναστηρδὰ μισαφὶρ βὲ ζιαρετδζιλερὶν τζοκληγηνδὰν μαχὲλ ὅλμαδηγηνη πεγιὰν ἰδὲρ, μισαφὶρ καδηνλὰρ βὲ τζοτζουκλάρ δαγὶ 50—60 κιφιδὲν ζιαδὲ ζεδατδὰν κορκμαγὰ πασλαδηκλαρηνδάν, καπουγιοὺ γιουζλερανὲ τζεδιρίρ. Μὲρκουμάν ἰσὲ χηδδετλενερὲκ χὲρ νὲ σουρέτλε ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν μοναστηρὰ κιρούπ κιδζελεμεγὲ καρὰρ βεριρλὲρ βὲ κιριλεδζὲκ πὶρ μαχὲλ ὅλμαδηγηνδαν, μοναστηρὴν δαχὶλ βὲ χαριδζινὶ πὶλὲν πὶρ ἰκὶ κισινὶν τεαριφλερὶ οὺζερινὲ, πογιούκ καπουνὴν ἀλτηνδὰν γιὸλ ἀτζαρλὰρ βὲ πού σουρέτλε ἰλερουλεγερὲκ τὰ μοναστηρὴν ἰνινὲ καδὰρ κιρερλὲρ βὲ ἰνὶν μερδιβενλερινδὲν γιεκαρὴ τζηκαρλάρ. Πού ἐσνα-

δὰ Παἰσιος ἐφένδι βὲ σάἴρ μοναχοσλὰρ πουνλαρὴν χουδζμλερινδὲν κορκδουκλαρηνδὰν, φιραρὰ καρὰρ βεριρλὲρ βὲ Παἰσιος ἰλὲ ἱερομόναχος Ἀδδὰρ κιοιλὴ Παγκράτιος Κουζανὰ, βὲ Νεκτάριος, Κυπριανὸς βὲ Σαμσουνὴν Κα-

(1) Καἰσεριενιν δζουνουπὶ γαρπισινδὲ 3 1)2 —4 σαὰτ καδὰρ οὐζακληγηνδὰ οὐρὰκ πὶρ Ἰσλὰμ καργεσίδιρ. Πουραδὰν γιαρὴμ σαὰτ οὐζακδὰ Ἀσαρδζὴκ (Χισαρδζὴκ) καργεσὶ δαχὶ βάρδηρ.

δακ (1) κιοΐνδὲν μοναχὲς Βαρσανούφριος βὲ Ἰμιρζικλὶ Γερμανὸς βέ Σουκοὺρ ὀγλῆ Πολύκαρπος βὲ σάϊρλερι μοναστηρὴν ὄζουνοὺπ ὄζιχετινδὲ Ἅγιος Θεόδωρος νὰμ παρεκκλήσιονα κιδὲν οὐφὰκ καπουδὰν Ἐνδιρλιγὲ φιρὰρ ἰδερλέρ. Μοναστηρὴν ἰτζινδὲ πουληνδηκλαρηνδὰ καπουδζηγὶ δὲρ δέστ ἰδοὺπ, ἀναχταρλαρὴ ἀληρλὰρ βὲ πογιοὺκ καπουγὶ ἀτζαρακ δικερ ἀρκαδασλαρηνίδα ἰτζεροῦ ἀλοὺπ, ἡγούμενοση πουλμαγιὰ κογιουλμηϑλάρ. Φάκατ μααλοὺμ ὀλδηγὴ βέδζχ ἰλὲ ἡγούμενος ὁραδὰ ὅλμαδηγηνδαν σαχιπσίζ μοναστηρδα ἰστεδικλερινὶ γιαπμαγιὰ κενδιλερινὶ σερπέστ ζὰν ἰδερὲκ, ἔβελα μισαφὶρ βὲ ζιαρετὸζιλερὶ τεσκὶν ἰδοὺπ, σάνιεν καπουτζουγιοὺ ὀνλερινὲ κατὴπ μοναστηρὴν κιουμοὺς βὲ τεζγινατηνὴ κιοστερμεσινὶ ἔμρ ἰδερλὲρ, φάκατ μερκοὺμ μουχαλιφὰτ ἰτδιγινδὲν ὁλοὺμ δερεδζεσινὲ κετιρίνδζιγε καδὰρ δογερλὲρ βὲ πάδεχου κιλαρὰ χούδζμ ἰδοὺπ, πακὴρ σαγὰν, κουκοὺμ, τένδζερε, σινὶ, τεπσὶ ταπὰκ βὲ πουνὰ μουτεαλλὴκ νακλὶ κολαΐ ἐμβάλι πεγιτιὲ βὲ χαληλὰρ καπηϑηρλὰρ βὲ ποὺ δεφὰ Ἐκκλησίαγιδα ἀτζμαγὰ τζαληϑηρλὰρ ἰσέδε, ἰτζεροὺδὲ κανδυλανάπτης Ἀκάκιος βὲ σαΐρ πὶρ κάτζ ἱερομόναχοςλαρ καπανμὴς ὁλούπ μουμαναὰτ ἰτδικλερὶ κιπὶ, ὅ ἐσναδὰ Ζινδζίδερε ἐχαλισινδὲν πὶρ κατζὴ ὁραγιὰ κελμὶς ὀλδηκλαρηνδὰν ἄρτηκ ἀτζμακδὰν βάζ κετζμιϑλέρδιρ. Παΐσιος ἐφένδι ἰσέ κιδζέλεϊ, φιραρηνδὰ βουκουατὴ Ζινδζίδερε καργεσὶ μουτεχαΐζανηνδὰν Καρὰ παδζὰκ ὀγλῆ Ἀνδρέας ἰλὲ Τζοπὰν ὀγλῆ Χ'' Ἰσαακὰ χαπὲρ βιρμὶς ὀλ-

(1) Σκμσονοὺν ὄζουνουπινδὲ 6 σακὰτ οὐζακδὰ οὐφὰκ πὶρ κασκπάδηρ.

μάγλε, μερκουμὰν δὲρ χὰλ Ζινδζίδερε Ἰσλαμλαρηνδὰν μουχτερὲμ Τοπὰλ Μουσταφὰ ἀγα βὲ Σεδὶδ ἀγᾶ βὲ Καρὰ ὁσμὰν ζαδὲ ἰλέ μοναστηρὰ κελμισλὲρ, κέζα ὅ ζεμανλαρδὰ ναμδὰρ βὲ νουφουσλὴ ὀλὰν Χαδζηλαρλὴ Ἀκπιγίκ ὀγλῆ Μεχμὲδ ἀγᾶ πὶρ κάτζ νεγὲρ χαδεμεσὶ ἰλὲ βὲ Χ'' Ἀνδρέαννην Κάϊσεριεγε βουκουοὺ πουλὰν ἰχπαρατὴ οὐζερινὲ, μηκτάρι κιαρὶ ζαπητὰ κελμιὶς ὀλμάγλε, δὲρ χὰλ σοὺ μουαμελεγὲ σεπὲπ ὀλανλαρ δέρ δέστ ὀληνμὴς βὲ γάσπ ὀλὰν ἐμβάλ βὲ ἐφγιαδὰ, πιραζὴ κεροὺ ἀληνμὴς βὲ σοὺ γιαραμαζλὰρ Καϊσεριεγε κιοτουρηλμὴς ἰσέδε, καπουδζὴ Ἰορδὰν δαὶ βεφὰτ ἰτμιζ.

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μενφὶ ζεβάτη μουτεπερέ.

Ποὺ δουκουατδὰν 4 ἄϊ σόνρα Παΐσιος ἐφένδι βὲ σάτρ μοναχοσλὰρ μοναστηρὰ ἀβδὲτ ἰτμισλὲρ βὲ ἀχεστὲ ἀχεστὲ ἐβελκὶ ἰντιζὰμ τατπὴκ ὀληνμαγὰ πασλαμὴσιδι.

Ποὺ ἐσναδὰ Σταμπὸλ Πατριγὶ Μώραλη οὐτζουνδζοὺ Ἄνθιμος (1) Πατρικλιγινὶν ἰκινδζὶ σενεσὶ 1824 Ἰούλιος

(1) Μούμα ἰλέϊχ ἂν ἀσὴλ Νάξος ἀδασηνδὰν, γιάχοδ παζηλασηνὴν ἐφκιαρηνὰ ἀιορὲ Γιουνανιστανὴν Μώρα κηπασηνδὰν ὁλοὺπ, κουτζοὺκ κεμαλετινδὲ ρουχπὰν σιλκινὲ δαχὶλ ὁλμοὺς βὲ Πατρικχανεδὲ ἔβελα οὐφὰκ χηδμετλερδὲ ἰστιχδὰμ ὁλουνοὺπ, πάδε Μέγας Πρωτοσύγκελοσληγα βὲ 1797δὲ Ἰζμὺρ μητροπολιτλιγινὲ βὲ 1821 Ὀκτώβριοσδα Καδήκιοϊ μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὀληνοὺπ, πὶρ σενὲ σόνρα (1822 Ἰούλιος 30δὰ) Πατρικλιγὲ τεαγὶν ὀληνμὴς ἰδί· μούμα ἰλέϊχ μααλουμάτδζα να-

9δὰ Πα τρικλικδὲν ἄζλ ὀληνμάγλε, 1796δὰ ἱερὰ Σύνοδοσζα σάπηκ Πατρικλερίν Τζανὰκ καλεδὲν χαριδζδὲ ἱκαμὲτ ἱτμελερινέ δαὶρ διριλὲν καρὰρ ούζερινὲ (σαχ. 88) Πατρικχανέ ταραφηνδὰν μεζκιούρ μοναστηρὰ νεφὶ ἰδιλμίς δὲ ἱτλακὴ τζηκήνδζηγια δεγίν 9 σενέ μουτεμάτιεν ὀνδὰ γεμίς ἱτζμίς δὲ νίχαγετ μουσααδέϊ μαχσουσὲ ἰλὲ 1833 8βριος 10δὰ Καΐσεριεδεν ἀζιμέτλε Ἰζμυρὲ μουβασελὲτ βὲ δραδα 1842 σενεσινὲ καδαρ ἱκαμέτλε βεφατηνδὰ Ἅγιος Ἰωάννης Θεολόγος ἐκκλησίαση χαβλησινὲ δὲφν ὀληνμήσδηρ.

Πουνὴ μουτεακὴπ Πατρὶκ Χούσανθος (1) ἐφένδι, Πατρικλικδὲν ἄζλ ὀληνδηγηνδὰ (1826 Σεπτέμβριος 25) γίνε μεζκιούρ μοναστηρὰ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν νεφὶ ἰδιλμίς βὲ ἰχτιγιαρλαρὴν ριβαγετινὲ κιορέ χὲρ ἰκὶ Πατρικλὲρ μαχζούν βὲ μουκεδδὲρ χαλδὲ ὀλαρὰκ μοναστηρήν πογιούκ καπουστηνὴν χαριδζινδέ ὀλὰν σιγιὰχ πίνὲκ δαστηνὴν οὔζερινδέ ὀτουραράκ δερδλεσιρλέριμις.

κὴς ὀλμάγλε περαπὲρ οὔμουμὴν μουχαππὲτ βὲ χορμετινὶ καζανμὴς ἰκὲν, Συνοδικοσλαρὴν βὲ μουτεπερανδὰν πάζηλαρηνὴν ἐφκιαρηνὰ χηδμὲτ ἱτμεδιγι ἱτζοὺν ἄζλ ὀληνμὴς ἰδί.

(1) Χρύσανθος ἂν ἀσὴλ Πουλγὰρ ὀλούπ, Μακεδονίκνην Γραμματικόδον πελδεσινδὲ τεδελλούδ ἱτμὶς βὲ βατανὴ μεκτεπλερινδὲ πίραζ ταχσὴλ ἱτδικδὲν σόνρα Κοζάνη βὲ Σελανίκ μεκτεπλερινδὲ δαχὶ ἱκμάλι δερεῖς ἰϊλεμίς βὲ πὶρ μουδδὲτ Πατρικχανιδὲ χηδμὲτ ἱτδικδὲν σόνρα 1799δὰ Καραφεριὲ (Βέρροια) βὲ 1811δι Σέρραι (Σιρὸζ) μητροπολιτλιγινὲ τεαγίν ὀληνούπ Πατρὶκ Ἀνθίμοσην ἄζλινδέ, Ἱερὰ σύνοδος ἀζασηνδὰν πουληνδηγὴ χαλδὲ, 1824δὲ Πατρὶκ τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ 1826 Σεπτέμβριος

Πούϊκὶ Πατρικλερδὲν σόνρα, Πατρὶκ Ἀγαθάγγελος (1) δαχὶ πουραγιὰ νεφὶ ἰδιλμὶς βέ 1830δὰν 1840ὰ καδὰρ ὀραδὰ καλδηκδὲν σόνρα, βατανὴ ὀλὰν Ἐδίρνεγε ἀδδὲτ ἰτμεγέ ἴζν ἀλούπ, Ἐδίρνεγε κελμὶς βὲ ὀραδὰ δεφὰτ ἰτμίς. «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην μουεσισὶ Ε. Μισαηλίδης ἐρένδι πουνλαρὴ ζίκρ ἰδερέκ. κιρούγια μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγηνὴ ἱσπὰτ ἰτμεγὶ ἰστέορ· χάττα πὶρ σηραδὰ πού ἐφκιαρηνὴ τακδιὲ ἰτμέκ ἰστεγερέκ δέγιορκι: Πατρικχανὲ πού μοναστηρὰ πάσκαδζα μητροπολιτλὲρ

25δὲ ἄζλ ἰδιλούπ, μεζκιούρ μοναστηρὰ νεφὶ ἰδιλμίς. Πὶρ χάϊλι σενὲ πουραδὰ ἱκαμὲτ ἰτδικδὲν σόνρα, δοστλαρὴ βασηταση ἰλὲ ἰτλακηνὴν τζηκμασηνὰ μουβαφὰκ ὀλούπ, Σταμπολὰ τζήκμαξηζην Χεϊπελὶ ἀδασηνὰ κελμὶς βὲ πάδεχου Πογιούκ δερεδεκὶ Χριστοῦ Σωτῆρος μοναστηρηνὰ χὰσρ ἰδιλούπ, ὀραδὰ βεφὰτ ἰτμίδιρ (1834 Σεπτεμβρίου 10).

(1) Μούμα ἰλέϊχ Πατρὶκ Ἀγαθάγγελος βατανὴ Ἐδίρνεδε φουχτὰν σιλκινὲ κιρούπ, μουκάδδεμα Μόσχαδακι Ρούς ὀρθόδοξος ἐκκλησίαση ἐφημέριοσληγηνδα πουληνμὴς βὲ πάδεχου Σταμπολὰ ἀδδέτλε 1815 Νοέμβριοσηνδα Περὰτ (Βελεγράδων) βὲ 1825 Αὔγουστοσδα Καδὴ κιδὶ μητροπολιτλιγιγὲ τεαγὴν ὀληνούπ, πὶρ σενὲ σόνρα Πατρὶκ Χρύσανθοσην ἀζληνδὲ 1826 7βριοσδα Πατρὶκ ἐντιχὰπ ὀληνούπ, 4 σενὲ πατρικλίκδὲ καλμὴς βὲ 1830δὰ ἄζλ ἰδιλούπ Κάϊσεριεγε μεζκιούρ μοναστηρὰ νεφὶ ἰδιλμίδι.

Σουρασηνὴ ἰλαδὲ ἰδελίμκι μεζκιούρ μοναστηρὴ ἀσὴλ ζαδὲ πρένς Δημήτριὸς Μουρούζης βὲ Βλὰχ πεγὶ Ἰωάννης Καλλιμάχης βὲ Ἀλέξανδρος Χανδζερὴ πέτ βὲ δαχὰ πάζη μουτεπερὰν ζιαρέτ ἱτμισλέριδι.

βέ ήγούμενοσλαρ βέ παπαζλάρ νερὶ ἰτμίς Ὁ σενὲ Καδὴ κιοἰ μητροπολιτὴ Ζαχαρίας ἐφένδι ὀραγιὰ νερὶ ἰδιλδιγὶ κιπὶ 1837δέ Σεζέπολι βὲ Ἀχταπολι (Σωζοαγαθουπόλεως) (1) μητροπολιτὴ (μούμα ἰλεἴχ σαπτηκ Ἐρσεκίου (2) ἰδί) Πρωκόπιος ἐφένδι ὀραγιὰ ἄζλ ὀληναρὰκ 4 σενὲ ἰκαμὲτ ἰτμίς βέ 1859δά Σταμπολὰ ἀδδεδινδὲ πὶρ μουδδέτ πὶς καλμὴς βὲ 1874δέ πογιούκ ἀδαδὰ Ἅγιος Νικόλαος μοναστηρὴ ἡγούμενοσληγγηνδα πουλουνμήσδηρ. (Ἀνατολὴ νόμ. 1912).

ΟΝ ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἀγαθάγγελος.

Μοναστὴρ μεκτπινδέ 1826γιὰ καδὰρ ἐχεμμιετλὶ τερεκκὴ ὁλμιαμης βέ ὀζιβὰρ καργελέρ μεκτεπλερὶ κιουνδέν κιουνέ ἰνκηρὰζ πουλμαγὰ πασλαδηγγηνδάν, Παΐσιος πού χουσουσὰ τακδιέτ βιρμέκ ἰτζούν ὅ σενέ μεκτεπέ Στέφαναλη Ἀβραὰμ ναμηνδὰ πὶρ χόδζα τεαγὶν ἰτμισδιρ.

(1) Πατρικχανεγὲ μερπούδ Ρούμ ἐλλῖ σαρκιδέ πὶρ ἐπαρχίαννην ἰσμίδιρ. ἄσηλ. Σωζούπολις σεχρὶ Καρὰ δενὶζ σαχηλινὲ γιακὴν πουλησούπ, 2500 καδὰρ Ρούμ ὀρθ. νουφουσὴ βάρδηρ. Κερὲκ λιμανὴ βὲ κερὲκ μεβκησὶ γάγετ λατίφδιρ. Ἐσκὶ ἰσμὶ Ἀπολλωνία ἰδί.

(2) Ρούμδζα Ἐρζεγοβίνα (= Ἐρτζεγοβίνα) τεαπίρ ὁληνὰν ἐγιαλίτδιρ. Μητροπολιτὴ 1878δὲ καδὰρ Πατρικχανεγὲ ταπὶ ικὲν, ὅν ἀνδὲν περοὺ Ἀούστρια χουκιουμετινὲ μερπούδ πουλημὴς βὲ γιάληνηζ γενὶ ἰντιχὰπ ὁληνὰν μητροπολιτὴν Πατρχανὲ ταραφηνδὰν ταστηκὴ μερὶ ὁλμιδιρ.

Ζινδζιδερε καργεσινὶν σιμὰλ δζιχετινδέ πουληνὰν Στέφανα καργεσινδέ γάγετ ἰτικατλὴ μουχτερέμ παπᾶ Δημήτριος ἰσμινδέ πὶρ παπάζ πουλουνούπ, τεβελλοὺδ ἰδέν τζοτζουκλαρηνὴν γιαφάμαδηγγηνη κεμαλι τεεσούφλε μουδαχαδέ ἰτδιγινδέν, γιαφαγιαδζὰκ ἐβλαδηνὴ ἀλλαχὰ δὰκφ ἰδεδζεγινὶ κιδζὲ βέ κιουνδούζ δὰδ ἐιλεγερέκ, 1800 σενεσινδέ τογὰν ὀγληνὴ Ἀβραὰμ τεσμιέ ἰδούπ, 10 γιαφηνὰ δαρήνδζαγια δεγὶν τεαρὶφ δὲ τεαλὶμ ἰτδικδὶν σόνρα μοναστηρὰ κετουρὴπ ρουχπὰν σιλκινέ καὶδ ἰτδιρὶρ βέ ἀνδέν σόνρακι τεαλὶμ βέ τερπιεσινὶ Παΐσιοσα ἰχαλέ ἰτμίς. Ἀβραὰμ χένουζ 10 γιαφηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ ρούμδζαγι ἀνλαμὰκ βέ γιαζμὰκ βέ ἐκκλησίαδα ψὰλ ἰτμὲκ μεχαρετὶ ἰλέ περαπέρ φέβκ ἐλ ἀδέ ζεκιαβετὶ δαχὶ χαΐζ ὀλδηγηνδὰν μεβτεπὶν μουδίρ βέ μουαλλιμὶ Θεόκτιστος χέμ τεαδζούπ βὲ χέμδε τεχαγιούρ ἰλὲ ἱλερουδὲ πουνὴν πογιούκ πὶρ ἀζέμ ὀλαδζαγηνὴ σοϊλεδιγινδέν, Παΐσιος ἀνὴ Ἀϊβαληνδακί (Κυδωνίαι) μεκτεπὲ κιονδερούπ μοναστηρὴν μεσαριφὶ ἰλὲ ταχσίλι ἴλμ ἰτδιρίρ. Ἀβραὰμ μοναστηρδὰν κιδὲρ ἰκὲν 16 γιαφηνδὰ ὀλούπ, ὀραγιὰ βαρδηγηνδὰ κεμαλετινὲ νισπέτεν χαΐζ ὀλδηγὴ ἐχλιγέτ βε ζεκιαβετὶ ἰτζούν ταχσὶν ὀληναράκ μεκτεπὲ ἰδχάλ ὀληνμήσδηρ. Χόδζαλαρη 600 φαγίρδ ἀρασηνδὰ μερκουμὴν δάγν γιλδηζὴ κιπὶ παρλάκ σουρετδὲ τερεκκὴ ἰτδιγινὶ κιορερὲκ κενδιλερινὶ τεχαγιουρδάν ἀλάμαδηκλαρὴ χαλδέ, ἰταάτ, δινδαρλήκ, γαΐρετλιλίκ, ζεκιαβετὶ βὲ φαζαΐλι σαΐρεσὶ ἰτζούνδα μεμνουν ὀληρλάριδι. Χάττα Παΐσιοσα μεκτούπ γιαζούπ μεκτεπὶν σηνφλαρηνή ἰκμὰλ ἰδινδζεγε καδὰρ μεκτεπδὲν ἰχρὰδζ ὀλήνμαμασηνη βὲ ἔγερ πὶρ κάτζ

σενὲ δαχά δεδάμ ἰδέρσε ἐμταλὶ πουληνμάζ πὶρ διραγετλὲ χόζζα ὁλαδζαγηνὴ πιλδιρμὶς ἰδουκλερινδὲν Παΐσιος ἐφένδι χὲρ δουρλού μεσαριφί ἰτζούν χαζήριδι. Φίκατ μεκτεπὲ κιρὶκδὲν 5 σενὲ σόνρα, πάζη ἀρκαδαδλαρὴ ἰλὲ Κύθηρα (1) ἀδασηνά κιτμεγὲ μεδζπούρ ὁλούρ δὲ τόγρηδζα μητροπολιτὲ μθυραδζαάτ ἰδερὲκ τεαγιούς ἰτζούν ταρασὴ ὁλμαδηγηνδαν χηδμετκιαρληγηνά κιρέρ.

Λάκιν άζ βάκτ ζαρφηνδὰ πσὺ χηδμετδζὶ Ἀβρααμὴν κὶμ ὁλδηγὴ μητροπολιτὲ μααλούμ ὁλδὴ, δζούνκι Ἀιβαληκδὰν μεκτεπὶν χόζζαλαρηνδαν πιρὶ ὁραγιὰ κελούπ μητροπολίτ νεζδινδὲ μισαρὶρ καλδηκδὰ Ἀβρααμὴ κιροὺνδζε σὸν δερεδζεδὲ χαΐρετδὲ καλαράκ ρηκκατὰ κελμὶς βὲ χηδμετκιὰρ Ἀβρααμὴν ἐν ἀλίμ βὲ διραγετλὶ κενδζλερδὲν βὲ 600 σαγιρδανὴν πιρινδζισὶ ὁλδηγηνὴ μητροπολιτὲ πιλδιρμίζδιρ. Μητροπολίτ χακήκατεν κεδέρ χὴς ἰδινούπ ὅ κιουνδὲν ἰτιπάρεν χὲρ κιούν σουφρασηνδὰ πουληνδηρὴρ βὲ δουρλοῦ μουπαχασάτη ἰλμιεγέ κιρελέρ βὲ μουταλαὰ ἰδερλὲρ βέ κενδισινίν χηδμετκιὰρ Ἀβρααμδὰν μααλουμάτδζα κεροῦ ὁλδηγηνὴ ἀνλάρ. Ὁ ἐσναδά-

(1) Γιοανι τανὴν δζουνουπὶ γαρπισινδὲ Μαλέα πουρνὴ ὀνουνδὲ οὐμουμιέτλε *Τζέριγο* τεαπὶρ ὁληνὰν οὐρὰκ πὶρ ἀδάδηρ. Ἑβελλισὶ πουρασὰ Ἀφροδίτηνην δζισὶμ πὶρ πουτχανεσὶ βάριδι, ἐσκὶ Κύθηρα ἀεχρίδε, Ἅγιος Νικόλαος καλεσὶ δζιβαρηνδάδηρ. Σίμδι ἰσὲ Κύθηρα ἀδασηνδὰ 10637 νουφοὺς μεσκοὺν ὁλοὺπ, κιάφεισιδε ἰσκιουζάρδηλαρ. Μαχαλὶ ταδλῆκ ἰσέδε, ζεῖτγιαγὴ, πὰλ, σαρὰπ βὲ κιουζὲλ μειβελέρ χασὴλ ὁλούρ. ἄσηλ Κύθηρα σεχρινὶν 1000 βάρδηρ.

δα ἀδανὴν μεκτεπινὶν ἴλμι χιτὰπ χόζζαση βεφὰτ ἰτμὶς ὁλμάγλε γερινὲ τεαγὶν ὁληνὴρ βέ ἰρτεσὶ σενέ μουδίρ δαχὶ βεφὰτ ἰτμέγλε σουρετὶ κατιεδέ μουδιρλιγὶ δὲρ ὀχτέ ἰδοὺπ, 5 σενέ μουτεμάτιεν ἰδαρὲ βὲ τεαρὶφ ἰδέρ. Φακκατ Παΐσιοσα βιρδιγὶ βαδλερὶ οὐνουδάμαγβαρακ (χουσουσὶ ἰλέ μοναστηρὴν παρασὴ ἰλέ ταχσίλι ἴλμ ἰτμὶς ἰδὶ) βατανὰ ἀδδέτ ἰτμεγὶ καραρλαάδηρδὴ βέ ἰστιφὰ ἰδοὺπ, χέρ νέ καδὰρ ἀδὰ ἐχαλιτί πὶρ σενὲ δαχὰ καλμαστή ἰτζούν, κιδζ γιαδλαρὴ ἰλέ ριδζὰ ἰδίορλαρ ἰσέδε, Ἰζμυρὲ κελδὶ βὲ ὅ κιουνλερδέ Καΐτεριεγε ἀδδέτ ἰδέν ἐνιστεσὶ Ἐνδιρλικλὶ Τζουρουκδζόγλου Χ″ Εὐθύμιος βὲ πέκ τζοκ Καΐτεριελι βέ Συνασονληλὰρ ἰλέ Κάισεριεγε ἀδδέτ ἐιλεδί.

Δαχὰ Ἰζμυρέ κελμεξιζίν Σταμπὸλ βέ Ἰζμύρ βέ σάϊρ μαχαλλερδέ τιδζαρέτλε μεσγούλ πουληνὰν Κάισεριελιλερε μεκτουπλὰρ γιαζούπ βατανλαρηνὰ μεκτεπλέρ τεσὶς ἰτμελερινὶ βέ ἰστιμὰλ ὁληναδζὰκ οὐσούλ ἰτζούν δαχὶ κιουζέλ τεαλιματναμελέρ βέ ταρικλέρ ταδτιέ ἰτμὶς ἰδί. Πουνὴν ἰτζούν Κάισεριεγε κελδιγινδὲ ἐφκιαρηνδακιλερὶ μεδκήι ἰδζραγέ κοϊμαγὶ δουσουνούρ ἰδί.

Παΐσιος ἐφένδι μερκουμὴ σεβίνδζ ἰλέ καπούλ ἰδούπ μεκτεπέ (1) χόζζα τεαγὶν ἰτδὶ (1826) βέ μοναστηρδακὶ μοναχοσλαρδὰν Παρθένιος βέ Πανάρετος βέ Ἀγάπιος ἱεροδιάκονος βέ Ζινδζίδερελι ἀναγνώστης Χαράλαμπος βέ Ἰνδζέσουλη Στέφανος βέ Ζινόζίδερελι Δημήτριος βέ Ζινδζίδερε καργεσινὶν σαγιρδανὴ μεκτεπὲ δεδάμ ἰτμεγὲ πιτ-

(1) Κιορουνούρκι μοναστὴρ μεκτεπινδὲ 1823 σενεσινδὲ δίκερ οὔτζ μουαβίν ἰλέ Ἀναστάσιος ἰσμινδὲ πιρὶ τεαρὶφ ἰδέρ ἰμίς.

λαδηλὰρ, χάττα Παΐσιος ἐφένδι πιλὲ ὄ κεμαλɜτινδὲ ἴλμι χισὰπ δερσλερινὶν χέπισινδε μουδαὶμ πουληναρὰκ τεαρὶφ ὀληνὴρ ἰμίς. Κερὲκ μεύμα ἰλεΐχὶν βὲ κερὲκ μεκτεπὶν οὐνού χὲρ ταραφὰ ἀκς ἰτδὶ βὲ 4 σενὲ ζαρφηνδὰ (γιάνι 1830ὰ καδὰρ) κερὲκ μοναχοσλὰρ βὲ κερὲκ τάφραδαν κελὲν δζαχὶλ χόδζαλαρ ἔπεγιδζε ἰλμὲ ἀσνὰ ὀλδηλὰρ δὲ καλσὰ ἰδὶ δαχὰ ζιαδὲ τερεκκῆ κιορουλεδζὲκ ἰδί. Ὄ ἐσναδὰ μοναχοσληγὰ χαβὲς κιοστερούπ, ἡγούμενος Παΐσιος ἐφένδι ταραφηνδὰν μοναχὸς τακδὶς ὀλδή, βὲ μητροπολίτ ταραφηνδὰν δαχὶ Ἀγαθάγγελος τεσμιεσί ἰλὲ ἱεροδιάκονος ὀλμήδηρ. Ποῦ ἐσναδὰ οὐνού βέ λιγιακατὴ Σταμπολὰ ἐφιδιλούπ, πού κιπὶ πὶρ ζατὴν Σταμπολδὰ πουληναρὰκ μουχὶμ πὶρ σηραδὰ Μεγάλη Ἐκκλησίαγια χηδμέτ ἰτμεσινὶ Πατρὶκ Ἀγαθάγγελος ἀρζοῦ ἰτδιγινδέν, Μοναστὴρ ἰτζούν πὶρ Μετόχιον (1) τεεσίς ἰδερέκ πὶρ ταραφδὰν μοναστηρὶν φαϊδεσὶ ἰτζούν τζαλὴφμασηνὴ, δίκερ ταραφδάνδα Σταμπὸλ Ἐκκλησίαλαρηνδα Μοναστηρὴν φαϊδεσὶ ἰτζούν ἰράδι νούτκ ἰτμεσινὶ τεκλὶφ ἰτμὶς ὀλμάγλε, Παΐσιος ἐφένδινιν χούσνι ριζασὴ ἰλέ Μοναστηρδὰν ἀζιμέτ ἰδέρ.

(1) Μοναστηρὴν ἐσκὶ τεφτερλερινδὲ μουταλαὰ ἰτδίγιμὲ κιορὲ Σταμπολδὰ Πετρὶ καπουσηνηδὰ μὸναστηρὴν πὶρ μετόχιονη ὀλούπ, 1814δὰ 3143,20 γρουὺς τεαμιρὶ ἰτζούν σὰρφ ὀλμήδηδι. Πουρασὴ 1830δὰν ἐβὲλ Ἅγιον Ὄρος κοινότησινε σατηλμήδ. Ἰστὲ πουγὴν ἰτζούνδηρκι 1830δὰ Ἀγαθάγγελος ἡγούμενὸς Παΐσιος ἐφένδι ταραφηνδὰν Σταμπολὰ κιονδεριλούπ, ἰανὲ δζὲμ ἰδερὲκ πὶρ μετόχιον σατούν ἀλμακληγὰ τενπὶχ ἀλμίσιδι.

Μούμα ἰλεΐχίν γεδινδέ πατρὶκ Ἀγαθάγγελοσην μεκτουπὴ βέ ἡγούμενος Παΐσιοσην ταβσιεναμελερί ὀλδηγὴ χαλδί Σταμπολὰ κιτδιγί ἐσναδὰ Πατρὶκ Ἀγαθάγγελος δεφάτ ἰδούπ γερινέ Τούρι Σινὰ ἀρχιεπίσκοποσληγηνδαν μενκούλεν Κωνστάντιος κετζμίς ὀλμάγλε μούμα ἰλεϊχί ζιαρέτ βέ ταβσιεναμελερινί τακδὶμ ἰδέρ ἰσέδε, Πατρὶκ Κωνστάντιος διραγετινί ἀνλαμὰκ ἰτζούν, Ἅγιος Νικόλαος ἑορτησί κιουνὶ Πατρικχανέ Ἐκκλησίασηνδα ἰράδι νούτκ ἰτμεσινί, σάγετ πεγενίλμεγεδζεκ ὀλούρ ἰσέ ἰστιδασηνὴν καπούλ ὀλήνμαγιαδζαγηνη, λάκιν μουδεφὰκ ὀλούρ ἰσὲ, Μετόχιον τεεσισινὲ ἴζν βεριλούπ, δίκερ βαζιφελερινί δαχί ἰρὰ βέ ἰδζρὰ ἰτμεγὲ σελαχιετδὰρ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν ἰδέρ. Φὶλ βακὴ ταχσίς ὀληνὰν κιουνδὲ ὀτλὲ πὶρ νούτκ ἰράδ ἰτμίσδιρκι, Πατρίκ, Συνοδικοσλάρ βέ ἐχαλί τελεφφουζινὲ, τεαπιρατηνά, πελαγατηνὰ, μίρι κελὰμ κιπὶ ἀτδαρηνὰ, λαζὴμ κελὲν μαχαλλερδὲ τεπεσσούμ, χαρακὲτ βὲ ἰσαρετλέρὶ βὲ ἰντιχὰπ ἰτδιγὶ μεσελεδὲ ἰστιμὰλ ἰτδιγὶ ἀγιατλαρὴ ἰτζούν ὄ καδὰρ ταχσίν ἰτμιδλέρδιρκι, Μετόχιον τεεσὶς ἰτμὲκ φικρὶ πούσπουτουν οὐνουδουλούπ, ὄ κιούν Πατρὶκ ἐφένδι βὲ Συνοδικοσλὰρ ταραφηνδὰν, Πατριαρχικὴ Σχοληγέ μουαλλίμ βὲ Πατρικχανὲ ἐκκλησίασηνα βαἴζ βὲ Μέγας Ῥήτωρ τεαγὶν ὀληνμήδηρ. Ἰστὲ πού σουρέτλε Μετόχιον τεεσισὶ οὐνουδηλδὴ βὲ Ἀγαθάγγελος γενὶ μεεμουριετινδὲ τερεκκῆ ἰδὲρ βὲ οὐνού οὐμουμὰ μααλούμ ὀλμακδὰ ἰδί.

Παΐσιος ἐφένδι Ἀγαθάγγελοσην τερριινὶ μεμνούνεν ἐφιτδὶ ἰσέδε, δζίδδενδε χηδδετλενδὶ, δζούνκι Παΐσιος ἐφένδιδεν κιορμὴς ὀλδηγὴ ὄ κδὰρ μουαβενετὲ καρσού

δαχὰ ιφάϊ βαζιφὲ ἴτμεδικδεν κάτι ναζὰρ, Σταμπολὰ ἀζιμετινὶν μαξατηνὴ οὐνουδούπ μοναστηρὴ ρὲδ βὲ μεεμουριετί τερδζίχ ἰτμίς ἰδί. Παΐσιος Ἀγαθάγγελος ἰτζοὺν χηδδετινὶ κὲτμ ἴτμεδιγι κιπί Ἱερὰ Σύνοδοσην βὲ Πατρίκ Κωνστάντιοσην μουλαχαζασηζληγηνὴ βὲ πασκὰ βαζιφὲ ἰλὲ μουκελλὲφ ὁλὰν πίρ σαχσή, μεεμουριὲτ ἰλὲ ἰγφὰλ ἰτδικλερὶ ἰτζοὺν χηδδετλενμεκδὲν κενδινὶ ἀλάμαμηξ, νάσηλκι γιαζδηγὴ ἀπομνημονεύματαλαρηνδα πουνλαρὴ χηδδέτλε ζίκρ ἰδίορ.

Ἀγαθάγγελοσην ἀζιμετινδὲν σόνρα χόδζαληγα σαγιρδλερινδὲν Ἰνδζέσουλη Στέφανος τεαγὶν ὀληνμήξ βὲ Ἀγαθάγγελοσην οὐσοὺλ βὲ ταρικλερινδὲ γιορούριδι. Παΐσιος δαχὶ μοναστηρὴν οὐσούλι ἰδαρεσινδὲ ἄσλαδζα κουσούρ πρόκμαγιαρακ φὲβκ ἐλ ἀδὲ ἰντιζὰμ κιορουλμεκδὲ ἰδί.

ΟΝ ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μητροπολιτλὲρ (1823—1832).

Μητροπολὶτ Χρύσανθος. Καισεριε ἐπαρχίασηνα τεαγὶν ὀληνδηγηνδὰ (σαχ. 194) δὶρ χαλ ἡγούμενος Παΐσιοση δεκιλλιγινέ τεαγὶν ἰδούπ, λαζὴμ κελὲν μεκτουπλαρὴ κιονδερδὶ βέ Ν)δριος νιχαγετινδὲν Μάϊος 30νά καδὰρ Σταμπολδά καλούπ, ἐπαρχίασηνα ἀδδὲτ βὲ μουδασελὲτ ἐτλεδί βὲ ζάτεν ἐπαρχιαληλαρ 3 σενὲ χηδμετέ ἰτζοὺν τακδίρ ἰτμίς ὀληκλαρηνδάν, δὲρ χάλ κενδισινὶν ἰφαδεσινὲ κιορὲ 90,000 γρουσδάν ἰπαρὲτ ὁλάν πορδζηνὴν

καπανμασὴ ἰτζούν, λαζὴμ κελὲν μουαδενετί ἰφαγί τεαχσὺδ ἰτδιλὲρ δὲ πιρινδζί σενὲ σύμσύμ χριστιάνλάρ 40,000 δὲ παπαζλάρ φιλότιμονη ἰτζούν 10,000 γρούς δίρμισλέρ, ἰκινδζί σενὲ δαχὶ ἁγιασμὸς γιαπσύπ, 15,000 γρούς τοπλαδή, σὺτζηνδζὴ σενέδε σύμουμί μνημόσυνον γιαπηλαδζάκ δεγὶ ἰσιμλὲρ γιαζούπ, 15,000 γρούς ἀλδή δέ 3 σενὲ ζαρφηνδὰ σύμούμ τυχηραλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ 140,000 γρούς ἄλούπ, πουνλαρδὰν 90,000 πορδζηνὰ βιρσὺπ μουτεπακισινίδε δζεπινὲ ἐνδιρδί.

Ἐπαρχίασηνδα μεργοὺπ πουληνδηγηνδὰν 7 σενὲ γιανι 1830ὰ καδὰρ κεμάλι μουχαππὲτ ἰλὲ γιασαδή, φάκατ ἐπαρχίανην μανεβὶ ἰσλαχηνὰ χίτζ τζαλήσμαδη βὲ μεκτεπλερὶν τερεκκὴ ἰτδιγινὶ ἰστέμεγιορ κιπὶ κιορουνούριδι. Φάκατ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνη σὸν δερεδζεδέ σεδδιγινὶ βὲ πουραδὰ γιαφαγιούπ ὁλμεσὶ ἰτζοὺν δζενάπι χοκκὰ δοὰ ἰτμεκδὲ ὀλδήγηνὴ σσιλεμεκδὲν κερσὺ δουρμὰζ ἰδὶ ἰσέδε, ἰραδὴ τζὲκ ἐπαρχίαλαρη δουσουνδούκδζε χὲρ δεφὰ ἰστιφὰ ἰδεδζεγὶ κελίριδι. Νίχαγετ ὅ σενὲ χὲμ σεχρισὶ Ἰζμὶδ μητροπολιτὴ Πανάρετος βασηταση ἰλὲ Σταμπολὰ κελμὲκ ἰτζοὺν Πατρικχανεδὲν ἴζν ἀλδὴ βὲ 1830 σενεσὶ Δ)δριος νιχαγετινδὲ Ἀγιὰ σουλσὺγ μητροπολιτὴ βεφὰτ ἰτδιγινδὲν γερινὲ τεαγὶν ὀληνμήξ. Ἐπαρχίαληλαρ μούμα ἰλεΐχὲ ὀλδήκδζα πὶρ χούσνι τεβεδζδζσὺχ παγλαμὴς ὀλδηκλαρηνδάν, παρὰ ἰτζοὺν ἐπαρχίαδαν ἰστιφὰ ἰτδιγινὶ ἐσιτδικλερινδὲ ζιαδεσὶ ἰλὲ χηδδετλεισὺπ νεφρὲτ ἰτδιλὲρ ἔμμα . . . . νὲ τζαρὲ . . . . . Παΐσιος ἐφένδι μητροπολὶτ Χρύσανθοσην παρὰ σεβὲρ βὲ μεσνετινὶ γαΐπ ἰτδιγινὲ δεγίλ ἴλλα ἐπαρχίαγια κιο-

στερδιγί νανκιορλήκ ίτζούν χηδδετλενίορ βὲ παρὰ σεβιδζιλιγινδένδε ίλερού κίτμεδιγινι βὲ 3 σενὲ σόνρα χαστα-
λανσύπ 6 ἄϊ γιατακδὰ καλαράκ πιτούν παρασηνὴ σὰρρ ίτδικδὲν σόνρα Σταμπολδὰ βερὰτ ίτδιγινί γιαζήρρ. Γερινὲ Λαζιστανλὴ Γεράσιμος μητροπολίτ τεαγίν ὀλημήζ.

Μητροπολίτ Γεράσιμος. Μούμα ίλέϊχ δαχὶ Παΐσιοση ἐπίτροπος τεαγίν ίδούπ, κενδισί Σταμπολδακί ἐπαρχιώτητλερε ἐπαρχίαδακι ἐχαλιγίζιαδὲ ἐπιχορήγησις βιρμελερί ίτζούν ταχρίκ ίτμελερινί ταδτιὲ ίδερέκ, ἐπαρχίαδαν σενεδί 100,000 γρούζ ἁλμάζσα ἀρχιερέασληκ γιαπάμαδζαγηνη πεγιὰν ίτμεσὶ ούζερινὲ μουτεπερανδὰν πάζη ζεβάτ ούμδουγουνὰ κιορὲ πουλάμαγιαδζαγηνδαν κιτμέζτε κιαρλὴ τζηκαδζαγηνὴ δοστανὲ ίχτὰρ ίτμισλὲρ ίσέδε, μούμα ίλεϊχ πουνλαρὴ ρεδ ίδούπ κενδισινίν ἐπαρχίαγια μουβασιλετινδὲ χὲρ χαλδὲ ἀρζουσηνὰ μουβεφάκ ὀλαδζαγηνὴ ούμίδ ίδέριδι. 1831δὲ Πεντηκοστηνὴν παραμονησὴ κιουνὶ Καΐσεριεγε μουβασιλὲτ ίδούπ, ίρτεσὶ κιούν Ἅγιος Νικόλαος νὰμ μητρόπολις ἐκκλησίασηνδα λειτουργὸς ὀλδὴ βὲ χηταμηνδὰ ἀντίδωρον τεδζὶ ίδεδζεγὶ ζεμάν, μητρόπολισιν οἰκονόμοσηνα πὶρ δίσκος βερούπ γιανηνδὰ δουρδηρδή.

Ἐχαλὶ ζάτεν μούμα ίλέιχ ίτζούν ἐγιού ἐφκιὰρ χασὴλ ίτμεμις ὀλδηγηνδάν, δίσκοση ἀντίδωρονην γιανηνδὰ κιορούνδζε, οἰκονόμος βασητατὴ ίλὲ μούμα ίλεϊχὲ δίσκοση καλδηρμασηνὴ ίχτιρὰμ ίλὲ ίχτὰρ ίτδιλέρ. Παΐσιος ἐφένδι δαχὶ δ κιούν λειτουργίαδα χαζὴρ πουλημδηγηνδάν, μητροπολιτλερὶν σενεδὲ 4 δεφὰ γιάνι

Χριστούγεννα δέ Φώτα ἑορτηλερινδὲ λειτουργίαδα βὲ Πάσχανην λειτουργίασηνίλὲ Ἑσπερινοσηνδὰ δίσκος κεζδιρμεγέ χακλαρὴ ὀλδηγηνδάν, ἴλκ κελδιγί κιουνδέν, ἀντίδωρον γιανηνδὰ δίσκος τουτμασὴ μουδεφάκι μασλαχὰτ ὀλάμαγιαδζαγηνδαν, σάρφι ναζὰρ ίτμεσινί ίχτὰρ ίδέρ. Μητροπολίτ Γεράσιμος ἐχαλινὶν ἀντίδωρον δαχὶ ἁλάμαγιαρακ τζηκούπ κιδεδζεκλερινί ίδρὰκ ίτμὶς ὀλμάγλε δίσκοση καλδηρμὴς βὲ ἐχαλὶ ἀντίδωρον ἁλμήζ. Μητρόπολιγε τζηκηλδηκδὰ χὲρ κὲς τεπρικλερὶ ίλὲ χὸς ἀμεδίρεσμινὶ ίφὰ ίτμισλὲρ βὲ ταραφεϊνδὲν δίσκος μεσελεσὶ ίτζούν χίτζ πὶρ σεϊ σοϊλένμεγιουπ, πάζη χουσουσλὰρ βὲ Σταμπολδὰν Καΐσεριεγε καδὰρ γιολδζηληγὴ ίτζούν κονηφηλούπ, πουνὴν ίλὲ ίκτιφὰ ίτμισλέρ. Ἰκὶ κιούν σόνρα ἡγούμενος Παΐσιοση νεζδινὲ δζὲλπ ίδούπ, δαχὰ Σταμπολδὰ ίκὲν ἐπαρχιώτητλερ ταραρηνδὰν κενδισὶ ίτζούν πὲκ τζὸκ μεδχιελέρ ἐσιτδιγινί, φάκατ Μεγάλη Ἐκκλησίανην, ἁλεϊχινὲ χηδδετλενμὴς ὀλδηγηνὴ πεγιανδὰν σόνρα, ἐχαλιγὲ ὀλὰν νουφουζὴ ίλὲ ἐπαρχίανην τεφερρουφὴ ίτζούν τζαλημδζάκ ὀλούρ ίσέ μεγαλη Ἐκκλησίανην τεβεδζδζουχηνὴ δζέλπ ίτμεγὲ, γαϊρὲτ ίδεδζεγινὶ βὰδ ίτμίς. Παΐσιος δαχὶ χὲρ νέ καδὰρ σοὺ χηδδετὶν σεπεπινὶ σουὰλ ίτμὶς ίσέδε, ὀγρενέμεδιγι χαλδὲ ἐλινδὲν κελδιγί καδὰρ κενδινὲ μουαδενὲτ ίδεδζεγινὶ πεγιὰν βὲ ίφαδὲ ίτμίς. Ἰρτεσὶ κιούν Καΐσεριε μουτεπερανηνδὰν Μιχαὴλ ἀγᾶ Γιοργανδζόγληνη μητροπολιγὲ δζέλπ ίδούπ, κιὰχ ἀλιδζεναπλιγηνὴ μέδχ βὲ κιὰχ τεχδίδ ίδερέκ, χὲρ χαλδέ ἀρζουσηνὰ μουβαφακηὲτ κιοστερμελερινὶ ίχτὰρ ίτμίς. Λάκιν Μιχαὴλ ἀγᾶ ὁίλὲ χὰπ

γιουτμάζ καπιλινδὲν ὀλδηγηνδὰν «Ἐφένδι ἐφένδι, παρὰ ἰστεγεδζὲκ ἰσὲν ἀτζὴκ σοϊλὲ, κορκουτμὰ ἰλὲ παρὰ οὐτέμεζσιν» δεμίζδιρ. Γεράσιμος δαχὴ καρσουσηνδακινὶν τεχδὶδ βὲ μεδχδὲν κόρκμαγιαδζαγηνη ἀνλαγιαράκ, ριδζαγιὰ πασλὰρ, νιχαγὲτ Καίσεριε κοινότητινδεν ἐβελκὶ μητροπολιτὲ βεριλὲν 3300 γερινὲ 4400 βε παπαζλαρδὰν φιλότιμον ναμὴ ἰλὲ 150σὲρ γερινὲ 1871)2 γρουὺς ἀληνμασηνὰ καράρ βεριρλὲρ βὲ παραλὰρ ταχσὶλ ὀληναράκ κενδιλερινὲ τεσλὶμ ὀληνήρ. Ἐνδιρλιγὲ κιτδιγινδὲ παπαζλαρδὰν 150σὲρ γρουὺς γερινὲ 220σὲρ ἰστὲρ βὲ ἐχαλιδὲν 2 κὰτ ταλὲπ ἰτδιγινδὲν μουναζαὰ ἰδερλέρ. Σοὺ μαναζααηὴν φοσὶ βὲ τεσδιεσὶ ἰτζοὺν ἠγούμενος Παΐσιος δζὲλπ ὀληνήρ βὲ μητροπολὶτ χαφίεν «Πὲν ἀνλερδὲν 10,000 ἰστεδὶμ, ἀνλὲρ πὶρ ζὰτ βασητασὴ ἰλὲ 7000 βιρμεγὶ ἰστεδιλὲρ, σὲν πουνλαρὴ 8000ὲ ραζὴ ἐϊλέ» δέρ. Παΐσιος μουτεπερανὴ ἰτζτιμαγέ δαδὲτ ἰδοὺπ, πουνλαρὴ χιχιαγὲ ἰτδιγινδὲ, μητροπολιτὴν γιαλανλαρὴ τεμαμὴ ἰλὲ μεϊδανὰ τζηκδὴ, χάττα Ἐνδιρλὶκ ἐχαλισὶ ἐβελκὶ μητροπολιτὲ βερδικλερὶ 1,650 γρουσὴ δαχὶ βὶρμεγὶ ἰστεμεζλέρ ἰδί. Νίχαγετ Παΐσιοσην τεβασσουτὴ ἰλὲ 2200 γρουὺς βεριλμεσινὲ ραζὴ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, Γεράσιμος Παΐσιος ἠγούμενοσα σιτεμλερδὲ βὲ καχρλαρδὰ πουληναράκ «πιτοὺν πουνλαρὴν σεπετὶ σένσιν. σὲν πούνλαρὰ 10000γρούς βέρινιζ δεμὶς ὀλσὰν, βερεδζεκλὲρ,πουνὴν ἰτζοὺν Μεγάλη Ἐκκλησία σενὶ ἰστέμεγιορ, χουσουσὶ ἰλὲ μητροπολιτλερὲ χὶτζ μουαδ ενετδὲ πουλήνμαγιορσὴν» δεδί. Παΐσιος δαχὶ «μάδιμκι πενὶμ ἀλεϊχιμδὲ Πατρικχανεδὲ πὶρ φὶκρ χασὴλ ὀλμήδ, πενὶμ πού ἐπαρχίαδα ισκιὰν ἰτμεκλιγὶμ δαγρού δεγίλδιρ. πιναέν ἀλέϊχ περαὰτ καζανμαγὰ γαϊρὲτ ἰδοὺπ, σοὺ σοϊλεδικλερινιζὶν κιάφετεν ἐραδζὶφ ὀλδηγηνὴ ἰσπὰτ ἰδεδζέγιμ, ὅλμαδηγη χαλδὶ τόγρηδζα Ἅγιον ὅρσα κιδούπ ὁμρουμοὺν πακηγεσινὶ ὁραδὰ κετζιριδζέγιμ» δεγίνδζε, μητροπολὶτ ταβρὴ δεγιόδιρεὺπ «Ἄβρ ἰδέρσιν, ἠγούμενε, ἀγὴρ πορδζλὰρ ἀλτηνδὰ ὀλδηγημδὰν ποϊλέ γιαπμαγιὰ βὲ ποϊλὲ σοϊλεμεγὲ μεδζποὺρ ὀλούγιορουμ. Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν ἀλεϊχιγνὲ χὶτζ πὶρ σικιαγὲτ γιόκδηρ, ἄνδζακ σίμδι σανὰ ἰτιρὰρ ὀλαδζάγημ σένδε ἐνὰ κιορὲ ἀνλά. Σηρπιστανδὰ (Οὐζούδζη ἐπαρχίασηνδα) 15σενὲ μητροπολιτλιγὶμ ἐσνασηνδὰ γιάληνηζ 500 Φελεμένκ ἀλτουνὴ τερακιούμ ἰδοὺπ, πουνλὰρ ἰλὲ Σταμπολδὰ κελδὶμ βὲ Καίσεριε ἐπαρχίασηνη ἀλμὰκ ἰτζοὺν 120000 γρουὺς δαχὰ ἰστικρὰζ ἰδερὲκ σὰρφ ἰτδίμ· πουνλὰρ ἰτζοὺν 100 γρουὺς φαϊζ βερεδζὲκ ὀλδηγημδὰν 24000 γρουὺς φαϊζ ἰτζοὺν λαζήμδηρ. Σταμπολδὰ τζὸκ φαμήλιαλη πιραδερὶμ βὰρ, ἀνὰ δαχὶ σενεδὶ 30000 γρουὺς κιονδερμελίγιμ. Πατρικγανεγὲ ὁλὰν ἀϊδατὴμ ἰλὲ περαπὲρ, πούραδα πενὶμ μεσαριφὶμ ἰτζοὺν 150000 γρουὺς κιτὲρ, πουνλαρὴν τεδαρισὶ τζαρεσινὲ πακαλὴμ δεδί. Ἠγούμενοσδα δζεβὰπ βιρερέκ, «Σαλεφιγνὶζ 3 χσενὲ ζαρφηνδὰ τυχηραλαρηνδὰν μαδὰ 90000 γρουὺς ἀλδὴ, σιζδὲ Καϊσεριδε βιριλὲν καράρ μουδζεπίνδζε 120000 γρουὺς ἀλαδζάκσηνηζ, τυχηραδάνδα σενεδὶ 30000 γρουὺς ἀλδηγηνηζδὰ 3 σενὲ ζαρφηνδὰ πορδζδάνδα κουρτουλούρσηνηζ, πὲκ ἀλιάδα γιαόαγιαπιλίρσινιζ. Σιζὶν ποὺ σηραδὰ γιαπαδζὰκ πὶρ σεγινὶζ βάρισε, ὅδα ἐπαρχιώτησλερ ἰλὲ ἐγιοὺ κετζινμέκδιρ» δεδί.

Νίχαγετ Ἐνδιρλικδὲν παπαζλαρὴν φιλότιμονη ἰλὲ περαπὲρ 3500 γρουὺς ἀλούπ, Ζινδζίδερεγε κιτδὶ βὲ ὅραδα νάσηλκι Ταλάς, Ταβλουσούν, Στέφανα βὲ σάϊρ καργελερδὲ πὶρ χάϊλη μουναζααδὰν σόνρα ἰστεδιγινὶ ἀλδή,

πὰδεχου Κερμιρὲ κιδερὲκ μουκαννὲν μεπλαγδὰν πὶρ κὰτζ κὰτ φαζλὰ Ιστεμὶς ισέδε, ἐχαλὶ χὶτζ πὶρ βὲδζχ ἰλὲ ραζὴ ὅλμαδηγηνδαν, σεδὶδ μουχαβερεγὲ κιριφμιφλὲρ βὲ κενδισὶ 5000 γρουὲ Ιστεδιγὶ χαλδέ, Κερμιρλιλὲρ 1250 γρουὲ βιρμὲκ Ιστέγιορλαρηδη. Μητροπολὶτ Γεράσιμος τεχδὶδ ἰλὲ δεγίλ, ριδζὰ ἰλὲ δαχὶ ἴζ κιορέμεγεδζεγινι ἀνλαγιαράκ, μοναστηρδὰν ἡγούμενος Παΐσιοση δζὲλπ Ιτδι βὲ ἀραγιὰ κοϊδή· νίχαγετ Κερμιρλιλὲρ φαζλὰ ἀλαρὰκ 10 παρὰ πιλὲ βιρμὲκ Ιστέμεδικλερινδεν, κενδισί, (γιάνι ἡγούμενος) μητροπολιτὲ 5000 γρουσλὴκ πὶρ δεγὶν σενεδὶ βιρδί βὲ Κερμιρλερδὲν γιάληνηζ 1250 γρουσὴ ἀλοὺπ μητροπολιτὴ Καΐσεριεγε κιονδερδί. Ἐπαρχίανην δίκερ καργελερινδὲ δαχί, ἐχαλινὶν χηδὲτινὶ δζὲλπ Ιτμὶς ὀλδηγηνδάν, σὰμουμιέτλε ἀρζηχαλλὰρ τανζημὴ ἰλὲ Πατρικχανεγὲ μουραδζαὰτ βὲ μούμα ἰλεῖχὶν μητροπολιτλικδὲν ἀζλινὶ ταλὲπ ἰτδιλέρ. Σταμπολδακὶ Καΐσεριελιλερ δαχὶ χηρτλανδηκλαρηνδὰν (σαχ. 207) Ιστιδαλαρὰ τακδιὲτ βιρδιλέρ. Μούμα ἰλεῖχὶν πιτοὺν γιαπδηκλαρὴ Πατρικχανέδζε μααλοὺμ ὀλδηκδά, ἀζλινὲ καρὰρ βιρδιλέρ. Φάκατ μεδζλίτι δζισμανιγί τεφκὶλ Ισενλερδὲν πάζηλαρη βὲ ἄρχων Χατμᾶνος Στεφανάκη Βογορίδη πέτ, δίκερ μητροπολιτλὲρ ἀλεῖχινδὲ δαχὶ Ιστιδαλὰρ ὀλδηγηνὴ δερμεγιὰν Ισερέκ, σὰμουμὶ πὶρ τεπδιλὰτ ὀλμασηνή βὲ τεαγὶν ὀληναδζακλαρὴν διραγετλὶ ἡγούμενος βὲ ἱερομόναχοσλαρδαν ἀληνμασηνὴ τεκλὶφ Ιτδικλερινδέν, χὲρ νέρεδε ποὺ κιπὶ ἡγούμενος βὲ ἱερομόναχος βὰρ Ισὲ δζὲλπ ὀληνμής. Ἡγούμενος Παΐσιοσάδα μεκτοὺπ

γιαζηλούπ σερίαν χαρακὲτ Ιτμεσὶ βὲ σεγιαχατηνην μαξατηνὴ κίμσεγε πιλδίρμεμεσι ἔμρ ὀληνμήσδηρ.

Ἡγούμενος Παΐσιος 1832 Ἰανουάριος 15δε μεκτουπὴ ἀλοὺπ, νέ ἰτζοὺν δζὲλπ ὀληνδηγηνὰ δαὶρ πὶρ σεραχὰτ ὅλμαδηγηνδαν ἐβὲλ ἐμιρδὲ χαβφ ἰτδί, δζούνκι μητροπολιτδὲν χακκηνδὰ ἀικιαγετναμὲ γιαζηλδὴ δεγὲ ζὰν ἰδίρ ἰδί. Λάκιν κενδισινδὲ χίτζ πὶρ καπαχὰτ βὲ κουσοὺρ ὅλμαδηγηνη πιλδιγὶ χασεπὶ ἰλὲ δζεσαρὲτ κέσπ ἰτδί. Κιτμεζδὲν ἐβὲλ Καΐσεριεγε κελοὺπ μητροπολιτὲ μεκτουπλαρὴ κιοστερδὶ βέ κενδισινὶν νὲ σεπεπὲ μεπνί, Σταμπολὰ δαβὲτ ὀληνδηγηνὰ δαὶρ πὶρ σέι πιλοὺπ πίλμεδιγινι σουὰλ ἰδίνδζε μητροπολιτ δζεβάπεν. «Πένδε πιραδερημδὲν μεκτοὺπ ἀλδὴμ, ζαννηνὰ κιορὲ σενὶ Πατρικχανεγὲ Πρωτοσύγκελλος τεαγὶν ἰδεδζεκλὲρ ἰμίζ. Λάκιν κιτμεγί Ιστεμὲζ Ισὲν, πουραδὰν ἀρζηχαλλὰρ κιονδερελίμ, πένδε γιαζαγίμ» δεγὲ ταχρὶκ Ιτδὶ ἰσέδε, ἡγούμενος Πατρικχανενὶν ἐμρινὲ καρσοὺ κελεδζεγινὶ δουσουνερὲκ κιτμεγὲ καρὰρ βιρδί, βὲ Μάρτιος 15δε χαρακὲτ ἰδεδζεγινὶ Στ. Βογορίδης πεγὲ πιλδιρδί. Ποὺ μουδδὲτ ζαρφηνδὰ Καισαρείας Γεράσιμος, ἡγούμενοσην δζὲλπ ὀληνμασηνδὰν ζιαδεδζε τελασλαναράκ χὲρ σουρέτλε μὲν Ιτμεγὶ Ιστεδί, νιχαγετινδὲ ὁραδὰ πὶρ μεεμουριετὲ τεαγὶν ὀληνμὰκ ἰδζαπηνδὰ ἐπαρχιώτησλερ ταραφηνδὰν ἡγούμενοσλαρηνην κενδιλερινὲ μούτλακα ἰαδεσὶ Ιτζοὺν ριδζὰ γιολλὴ Ιστιδαλὰρ γιαζηλμασηνὰ καρὰρ βεριλδί.

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Παΐσιοσην ούτζουνδζὴ σεγιαχατὴ

Μούμα ιλεΐχ πού ικί ἄϊ χαζηρλανμασὴ έσνασηνδὰ μοναστὴρ μεκτεπί χόδζαληγηνα Ζινδζίδερελι Δημήτριος ναμηνδὰ πίρ χόδζαγι μουαλλίμ τεαγίν ιτμίσδιρκι, μεκτεπίν χόδζατη Στέφανος ιλέ, γιοκαρὴ σὴφ σαγιρδανηνὰ τεαρίφ ιτσούν δεγέ. Μερκούμ Δημήτριος, Σαβρὰν όγλῆ Σταῦρος Ζὲ ζεδζεσὶ Σαμαρίτησιν όγλού όλούπ, 1800 σενεσινδὲ τεδελούτ ιτμίς βὲ πιραδερλερὶ Σάββα, παπᾶ Ἀνανία, Δανιὴλ, Ἀζαρία Παρθένιος(1) βὲ Μουρατὴν κουτζουγὴ ιδί. Κουτζουκλουγουνδὲ Ζινδζίδερε βέ μοναστὴρ μεκτεπλερινδὲ ταχσίλ ιτδικδέν σόνρα, Ἰζμυρὲ κιονδεριλμίς βὲ όραδὰ δαχὶ κέζα τεδσίϊ μααλουμάτ ιδούπ, Ἰζμὺρ τουδζάρι μουτεπερεσινδὲν Κάισεριελι Κεσίς όγουλλαρηνὴν τιδζαρὲτ έδινὲ γιαζηδζηληγὰ καπούλ όληναράκ πίρ μουδδέτ κιατιπλίκ ιλὲ ιστιγάλ ιτμίς. Πάδεχου μούμα ιλεΐχουμὰ ταραφηνδάν, Κεσίς όγλουνὴν Καΐσεριεδεκι ναμιζετλεσινὶ ζεδζελιγὲ άλμάκ ιτζούν Κάισεριεγε κιονδεριλμίς ισέδε, βάλιδεσι μουμαναάτ ιτδιγινδὲν τεκράρ Ἰζμυρὲ άδδὲτ ιτμίς. Λάκιν Κεσίς όγουλλαρηνὴν γιανηνὰ δεφάτεν καπούλ όληνάμαδηγηνδαν Ἀτδαληγὰ άζιμέτλε δαχὰ ζιαδὲ ταχσίλι ίλμ

(1) Μούμα ιλεΐχ Παρθένιος δαχὰ κένδζ ικέν ρουχπὰν σιλκινὲ κιρμέκ άρζού ιδούπ, 1830δὰ μοναστηρὰ κιρμίς βὲ γιάληνηζ 39 κιούν μοναχοσλὴκ ιτδιγὶ χαλδέ, 25 γιασηνδὰ ικέν βεφὰτ έϊλεγιούπ νάρθηξε δέφν σλημήζδηρ.

ίδὲρ βὲ Ζινδζίδερεγε άδδέτλε μοναστὴρ μεκτεπί χόδζαληγηνα τεαγίν όληνμήζ. Μεζκιούρ μεκτεπδὲ 4 σενὲ (1830—34) τεαρίφ ιδούπ, κερέκ Παΐσιος έφένδι βέ κερὲκ σαγιρδὰν ταραφηνδάν σεβιλμίζ. Λάκιν πάδεχου άκληνὰ χηφφέτ κετουρδιγινδέν χόδζαληκδαν τζηκαρηλμὴς βέ ὄ χαλδέ 1870έ καδὰρ γιαφαγιούπ βεφάτ ιτμίς.

Μοναστηρὴν ήγούμενοσλὴκ βαζιφενινίδε ιερομόναχοσλαρδαν Νεκτάριος βέ Κυπριανοσὰ πρακούπ, μαγετινὲ ιερομόναχος Παγκράτιος βέ ιεροδιάκονος Ἀγάπιοση άλαράκ Μάρτιος 15 ινδε Κάισεριεδεν πὲκ τζὸκ άρκαδασλὰρ ίλέ πογιούκ πίρ κερβὰν τεφκίλ ιτδικλερί χαλδέ άζιμὲτ ιτμίς· μητροπολίτ ισὲ τελαφηνὴ κὲτμ ιδέμεγερεκ, ήγούμενοσην Σταμπολδὰ κενδὶ άλεΐχινδὲ χαρεκὲτ ίτμεμεσινέ, γιάχοδ ιτμεσινὲ μεδὰν πρακήλμαμακ σύζερὲ 2 κιούν σόνρα μητροπολσιὴν οἰκονόμοση Κύριλλοση λαζήμκελὲν τεαλιμὰτίλὲ βὲ ήγούμενοσδαν έδὲλ Σταμπολὰ βαρμασηνὴ τενπίχαν κιονδερίρ.

Κύριλλος δενιλὲν παπάζ, πίρ τζὸκ χαταλαρὴ ιτζούν παπαζληκδάν άζλ όληνμήζ, φάκατ έφκιαρὴ μητροπολιτὲ πεγενιλμίς όλδηγηνδάν μητρόπολισιν οἰκονομοσληγηνα τεαγίν ιτμίς βὲ κενδὶ μαξατλαρηνὰ κουλλανὴρ ιμίς. Κύριλλος Παΐσιοσα Ἄνκαραδα ράστ όλδή, φάκατ ιλεροῦ κιδίμεδι, δζούνκι ὄ ζεμανλαρδὰ κερβὰν ιλὲ κιτμὲκ άδεδ όλδηγηνδάν γιάληνηζ κιτμεγὲ δζεσαρὲτ ιδίμεζλερ ιδι. Παΐσιος μερκουμὰ χίτζ πίρ σέϊ σουάλ ίτμεδι βὲ περαπέρδζε Ἰζμιδὲ καδὰρ βαρδηλάρ. Ὄραδα οἰκονόμος μητροπολίτ Πανάρετοση ζιαρὲτ ιδούπ, Σταμπολὰ κιτδιγινὶν μαξατηνὴ πεγιὰν ιτδί. Ἰζμιδὲ Βάϊα Κυριακησην-

δὲν, πὶρ κιοὺν ἐβὲλ, βαρμηδλὰρ βὲ Παΐτιος ἐφένδι πὶρ χριστιὰν χανεσινδὲ καλούπ, ἰρτεσί κιοὺν μητροπολιτὴ ζιαρὲτ ἰτδί βὲ πίραζ μουλαχὰτ ἰτδιλέρ. Ἰρτεσί κιοὺν ἀζιμὲτ ἰδούπ, πὶρ κιούν σόνρα (Ἀπρίλιος 5δὲ) Σταμπολὰ μουδασιλὲτ ἰτδί βὲ ὃ κιδζεγὶ Ἀσταρδζῆ χαννηνδὰ κετζιρούπ, ἰρτεσί κιούν Στεφανάκη Βογορίδη πεϊδὲ μισαφὶρ καλδή βὲ Πογιούκ πεντζεμπὲ κιουνί περαπέρδζε Πατρίκ πιρινδζί Κωνστάντιοση ζιαρὲτ ἰδούπ, μαζχάρι ἰλτιφάτι μαχσουσὲ ὁλμὴς δὲ ὃ ἀνδὲ Πατρὶκ κενδισινί Σταμπόλὰ δζὲλπ ἰτδικλερινίν ἰζαχηνὰ κιριφερὲκ δεδίκι: Καϊσεριε μητροπολιτινὴ ἄζλ ἰδούπ Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινέ τεαγινί βέ Καϊσεριεγε γιακὴν ἐπαρχίαλαρδαν πιρινίν μητροπολιτηνὴν νακλί ἰλὲ σενί ἀνὴν γερινὲ τεαγίν ἰτμεγὲ Μεγάλη Ἐκκλησία καρὰρ βιρδί, νὲ δέρσινι; Παΐσιος γιλδηρτμδὰν οὐρουλμὴς σεσσίζ σεδασὴζ καλδὴ βὲ νὲ διγεδζεγινί πίλμεγερεκ ἐβὲλ ἐμιρδὲ ἀρχιερέασληγα τακδίς ὁλήνμαμασηνη βὲ γίνε ἠγούμενοσληκδα καλμασηνὴ ριδζὰ ἰτμὶς ἰσέδε, ριδζασὴ καπούλ ὁλήνμαγιουπ μούτλακα πὶρ ἐπαρχίαγια μητροπολίτ τεαγινηνὰ καρὰρ βιριλδί. Λάκιν Παΐσιος ἐβελδὲν περοῦ κιρούπ κεδζιρδικλερινί βὲ ἀρχιερεασλιγίν μουσκίλ δέ μεσουλιετλί πὶρ βαζιφὲ ὁλμασὴ χασεπί ἰλέ, 1812 σενεσινδέδε Σταμπολὰ δζὲλπ ὁλήνδηγηνδά, καπούλ ἴτμεδιγινι ἰζὰχ βὲ πεγιὰν ἰτμὶς ἰσέδε, πού ἰτιραζλαρήδα καπούλ ὁλήνμαγιουπ ἰστινὰδ ἐιλεδιλέρ· μούμα ἰλεΐχ δαχί Καϊσεριε ἐπαρχίασηνα τανήμαδηκλαρη βὲ πίλμδδικερη μητροπολίτ τεαγίν ὁλουνούπδα, πένδε κέζα πίλμεδικλερι ἐχαλιγέ κιονδεριλεδζεγμὲ ἔγερ τενσίπ κιορουλούρ ἰσέ, Καϊσεριε μητροπολιτ-



ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤ ΠΑ·Ι·ΣΙΟΣ

Μεζκιούρ ρὲσμ 1838 σενεσινδὲ γιαγλὴ πογιὰ ἰλὲ πογιοὺκ εἰκὼν σεκλινδὲ τερσὶμ ἰδιλοὺπ, ἑλ γὲβμ Δεσποτικὸν δαἰρεσινδὲ μαχφοὺζ πουλπνὰν ρεσμδὲν φωτογραὴφ ἰλὲ ἀλπνμήσδηρ. Πὸυννὴν ἀλτπνδακὶ πεϊτλὲρ 248ινδζὶ σαχιφεδὲ μουνδερίτζδιρ.

λιγινὲ πὲν τεαγὶν ὁλληναγίμ,δζούνκι ἐχαλὶ πενίμ ἰλὲ1800 σενεσινδὲν περοῦ μααρουφὲ κὲσπ ἰτδιλέρ» δεδί. Παΐσιος ἐφένδινιν δερμεγιὰν ἰτδιγὶ σοὺ τεκλὶφ δεφάτεν ρὲδ ὁλληνδή, δζούνκι Πατρὶκ ἐφένδι μούμα ἰλεϊχὶ Σταμπολὰ γιακὴν πὶρ ἐπαρχίαγια τεαγὶν ἰδοὺπ χὲρ βάκτ Ἱερὰ Σύνοδοσδα ἀζὰ πουληνδηρμαγὶ ἰστὲρ βὲ Καΐσερινιν παϊδλιγὶ μινασιπετὶ ἰλὲ Παΐσιος Καΐσεριεγε τεαγὶν ὁλληνδηγηνδὰ Σύνοδοσδα χαζὴρ πουληνάμαγιαδζα γηνη χατηρλαγιαρακ ραζὴ ὅλμαδηλαρ ἰσέδε, νίχαγετ οὐζούν μουδδὲτ μουζακερεδὲν σόνρα, Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγηνηνὰ καρὰρ βιριλδί. Φάκατ 2 σενὲ μουτεμάτιεν Σταμπολδὰ καλδηκδὰν σόνρα Καΐσεριεγε ἀζιμέτλε ἡγούμενος Νεκτάριοση ἐπίσκοποσληγα τεαγίν βὲ τακδὶς ἰδεδζὲκ βὲ γίνε ἀδδέτλε Ἱερὰ Σύνοδοσδα χαζὴρ πουληναδζὰκ ἰδί. Ἰστὲ σοὺ σαρτλὰρ ἰλὲ Παΐσιος ἐφένδινιν Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγανηνὰ καρὰρ βιριλδί.

ΟΝ ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσην μητροπολιτλιγὲ τερφιΐ.

Μήτροπολὶτ Γεράσιμοσην οἰκονόμοση Σταμπολδὰ χὶτζ πὶρ σεγὲ μουδαφὰκ ὁλάμαγιουπ βὲ ἐπαρχιώτησλερ ταραφηνδὰν Πατρικχανεγὲ μητροπολίτ ἰτζοὺν μουτεαδδὶτ σικιαγετναμελὲρ κελμὶς ὁλδηγηνὴ ἐσιδούπ, τόγρηδζα Καΐσεριεγε ἀδδὲτ βὲ Παΐσιοσην Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὁδηνδηγηνὴ χαπὲρ βιρδί. Πὸυ ἐσναδάδα Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν δαχὶ μητροπολιτὲ χουσουσὶ μεκτοὺπ κιονδεριλούπ, Σταμπολὰ ἀδδὲτ ἰτμεσί ἔμρ

όληγμής. Μητροπολίτ Γεράσιμος νὲ σουρέτλε Καίσεριεδε καλκμακληγηνὴν τζαρεσινί δουδουνερὲκ, οἰκονόμος βασητασὴ ἰλὲ 5—10 ἰσσιζ βὲ ἐδεπσίζ τακημηνδὰν ἀδεμλὲρ πουλοὺρ βὲ ἀνλερὲ τεαλιμάτι μαχσουσὲ βιρίρ, κενδισίδε χαζηρλανούπ, πὶρ ἰκὶ κιοὺν σόνρα γιαλιηνήζδζα ἀζιμὲτ ἰδέρ. Λάκιν Μόλου καργεσινὲ βαροὺπ πεκλέρ, ὅ κιοὺν ἀκσὰμ οὐστοῦ, οἰκονόμος ζίκρ όληνὰν ἀδεμλερὶ ἁλούπ, Καίσεριε μουτεπεραννηνδὰν πὶρ χαΐλησηνην χανεσινὲ χούδζμ ἰδερλερ βὲ μητροπολιτὴν Καίσεριεγε ἀβδὲτ ἰτμεσὶ ἰτζούν μεκτούπ γιαζμαλαρηνὴ ἰδζπὰρ ἰδερλέρ. Σοὺ βουκουὰτ ἀζαμὲτ κὲσπ ἰτδί βὲ μαχλὲ ἰτζινδὲ πογιούκ πατηρδηγὴ σεπὲπ ὀλδηγηνδάν, τουρενκδζὶ πασὴ ἰλὲ πὶρ κὰτζ καβὰς κιονδεριλερὲκ πατηρδηγιὰ χητὰμ βιριλμίζ βὲ σεπὲπ ὀλανλὰρ δὲρ δὲστ ὀληνμήδδηρ. Ἰρτεστὶ σαπάχδα μουτεπεράνι ἐχαλὶ χοκιουμέτ κοναγηνὰ κιδερέκ, ἴζαχάτι λαζημεγὶ βιρμισλὲρ βὲ βουκουού χαλὶ Πατρικχανεγὲ βὲ Σταμπολδακὶ Καίσεριελιλερέ πιλδιρμισλέρδιρ. Οἰκονόμος κιδζέλεῖν φιραρὰ μουδαφὰκ ὀλούπ, μητροπολιτὴ Μόλουδα πουλμὴζ βὲ περαπέρδζε ἀζιμὲτ ἰτμισλέρ. Πού ἐσναδὰ Πατρικχανὲ Παΐσιοσην μαγετλερινδὲν ὀλὰν ἱεροδιάκονος Παγκράτιοση, Ἀνκαραγμα κιονδερούπ, μητροπολίτ Γεράσιμοση ἐσνάϊ ραχδὲ πουλούπ, Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινὲ νὰκλ ὀληνδηγηνὴ χαπὲρ βιρμεσινὶ ἔμρ ἰτδιλέρ. Παγκράτιος δαχὶ Ἀνκαραδα μούμα ἰλεῖχὲ ράστ ὀλούπ, Πατρικχανενὶν μεκτουπουνὴ βιρδὶ βὲ σοὺ σουρέτλε Γεράσιμος Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινδὲ καλδή, οἰκονόμοσηδα χοκιουμέτι σενιενὶν ταλὲπ βὲ τεβασσουτὴ

ἰλέ Ἀνκαραδαν πὶρ μουπασὴρ μαγετινδὲ Ἄγιον Ὄροσα σουρκιούν κιονδεριλδί (1).

Παΐσιος ἐφένδινιν μητροπολιτλιγὲ τερρὶ ὀληνμασὴ πού σουρέτλε ἀλμήδδηρ. Λάκιν πασκὰ πὶρ ριβαγετὲ ἰνανηλμακ λαζὴμ κελὶρ ἰσὲ (πούκι οὐμούμεν μερβίδιρ) «Παΐσιος μητροπολὶτ Γεράσιμος ἰλὲ ἴλκ κιορουσδηγὴ κιουνδὲν μουναζαὰ ἰδοὺπ, Γεράσιμος μοναστηρδὰ ἰκαμὲτ ἰτμεγὶ ἰστεδιγινδὲ, Παΐσιος ἐφένδι «Γιαγμὰ γιὸκ, πού μοναστὴρ Σταυροπηγιακόνδηρ, κὶτ μητροπολιγιδὲ ὀτούρ» δεδιγὶ κιπὶ, μητροπολιτὴ ἰστέμεγενλερ ἰλὲ κονουσούπ, μουταπὴκ καλδηκδὰν σόνρα, ρουπιὲ 3 γρουσδὰν (1803 σενεσινδὲ ρουπιενὶν φιατή 90 παρὰ ἰμιζ) 600,000 γρουζ παρὰ ἰλὲ Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰδέρ βὲ μουδασιλετινδὲ δοστλαρὴ βασητασὴ ἰλὲ Πατρικχανεγὲ ταδσιὲ ὀληναράκ, χὲρ νάσηλ ἰσὲ γιολιηνὴ πουλούπ, Καισαρείας Γεράσιμοση ἄζλ ἰτδιρδίδε κενδισὶ Καίσεριε

(1) Μερκοὺμ Οἰκονόμος Ἄγιον ὄροσδα τεμὰμ πὶρ σενὲ καλούπ πάδεχου πιρασὲρ βὲ τεαλουκατηνὴν ριδζαλαρὴ οὐζερινὲ Παΐσιος ἐφένδι πὰ ἔμρι ἁλὶ ὁρασὰν κετιτδιρδὶ βὲ χὲρ νὲ καδὰρ Καίσεριεδεν χαρὶδζ ἐπαρχίαδα ἰκαμὲτ ἰτμεσὶ ἔμρ ὀληνμὴς ἰσέδι, σὸν τερεδζεδὲ νεδαμὲτ κιοστερούπ Παΐσιος ἐφένδιγε χασετὲν ριδζὰ ἰτμὶς βὲ πουνὴν οὐζερινὲ Καίσεριεγε κελμὶς βέ ἐχαλὶ πού μουσακαδεγὲ σὸν δερεδζεδὲ χηδδετλενμισλέρ ἰσέδε, πάδεχου τεσκὶν ἰδιλμισλέρ βὲ γιάληνηζ Ἐκκλησίαδα χαζὴρ πουληνούπ ψὰλλ ἰτμεσινὲ βὲ γιάληνηζ μνημόσυνονλαρδα ἐπιτραχήλιον κογιούπ πάσκαδζα τελιτηλερέ καρήσμαμασηνα ἴζν ἁλμήδδηρ.

μητροπολιτὴ τεαγὶν ὀληγμὴς» (Ἀνατολὴ νομ. 1912). Ἰντιχαπὴν σουρέτι ὄζεργιανὴ τεαγιννηνὴ μουπεὶν ὀλὰν σιγγίλιονδα πὲρ βέζζι ἀτὶ μουχαρρέρδιρ. «1832νδζὲ σενεσὶ, Μάϊος 20νδζὶ κιουνὶ μουουτὰδ οὐζερὲ Πατρικχανὲ Ἐκκλησίασηνδα ἰντιχὰπ ἰδζρὰ ὀληνοὺπ Καδὴ κιοϊ μητροπολιτὴ Ζαχαρίας (σαχ. 200) βὲ Λέρος μητροπολιτὴ Νικηφόρος βὲ Δράδζ (1) (Δυρραχίου) μητροπολιτὴ Χρύσανθος ἐφένδιλερ ἰντιχαπδὰ ναμιζὲτ ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ, σάϊρ μουντεχιπλερδὲν Ἰωαννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴν ἡγούμενοση Παΐσιος ἐφένδι, ἐπαρχία Χριστιανλαρηνὰ μααλεὺμ βὲ εὺμουμὴν ναζαρηνδὰ πουληναρὰκ δινδαρληγὴ βὲ ἐχλιγετὶ βὲ διραγετὶ χασεπὶ ἰλέ μουτεαδδὶτ ἀρζηχαλλὲρ ἰλὲ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν ἰστενιλδιγινδὲν τερδζὶχ ὀληναρὰκ ἰντιχὰπ βὲ τεαγὶν ὀληνμήδηρ».

Παΐσιος ἐφένδινιν ἰντιχαπὴ οὺμουμ ἐχαλιγὶ μεμνοὺν ἰτμίδιρ. Ἡγούμενοςληγη ἐσνασηνδὰ κιοστερμὶς ὀλδηγὴ ἰστικαμὲτ, διραγὲτ βὲ σάϊρ φαζηλετλερὶ τακδὶρ ὀληναρὰκ, ἰντιχαπὴ τασδὶπ ὀληνμὴς δέ Κάϊσεριε κιπὶ μουχὶμ πὶρ ἐπαρχίανην ἄνδζακ Παΐσιος κιπὶ πὶρ ζὰτ ταραφηνδὰν ἰδαρὲ ὀληναπιλεδζεγινὶ ἀνλαμηδλὰρ ἰδί. Ἰστὲ πού βέζζι ἰλὲ μητροπολιτλιγέ τερφὶ ὀληνοὺπ, ἐπαρχίαννην Σταμπόλδζα ρουιγὲτ ὀληναδζὰκ μεσελελερινὲ τεσδιὲ ἰτδί, Ἱερὰ Σύνοδοσδα ἀζαληὴκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ βὲ ἐπαρχίαννην χοκιουμέτι σενιεγὲ πορδζὴ ὀλὰν 56,000 γρουσὴ βιρδικὸὲν σόνρα, Πατρικχανεγὲ δαχὶ σενεδὶ 2000 γροὺς βιρμεγὶ τεαχουδλαναράκ 1833 Ὀκτώβριος 15ινδὲ Σταμπολδὰν ἀζιμὲτ ἰδοὺπ Νοέμβριος 8ινδὲ ἐπαρχίασηνα ἀδδὲτ ἰτμίζδιρ.

(1) Σαπὴκ Ἐπίδαμνος, πάδεχου Δυρράχιον τεσμιὲ ὀληναν Δρὰτζ σεχρίδιρ. 1871 σενεσινδὲ 480 χανὲ ἰσλὰμ βὲ 250 χανὲ ρουμ ὀρθόδοξος μεβδζούδιδι· ἓλ γέβμ μητροπολίτ μεκάρι ἰδαρεσίδιρ.

ΟΝ ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Τεαγινηνὰ δαΐρ σιγγίλιον.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΟΣ ἐλέῳ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης

Εἴπερ αἱ πολιτεῖαι κοσμεῖν οἴδασιν ἑαυτὰς παντοιοτρόπως, καὶ οἷον εἰπεῖν πειρῶνται προμνηστεύειν ἑαυταῖς τὴν ἀϊδιότητα, καὶ ταῦτα ἀπ' ἐναντίας τῆς φύσεως τῶν ὑπὸ σελήνην πραγμάτων, ὧν τὸ εἶναι ᾖ καὶ ᾖ φθορᾷ ὑπόκεινται καὶ τέως ποτὲ ὑποκείσεται ὁλοκλήρως καὶ ἐπὶ τὸ κρεῖττον ἀλλοιωθήσεται, κατὰ τὴν ὀρθόδοξον γνώμην τῆς ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, πολλῷ δὴ μᾶλλον ἡ Ἐκκλησιαστικὴ πολιτεία καὶ διακόσμησις οἶδεν ἑαυτὴν συντηρεῖν καὶ σενέχειν εἰς ἄϊδιον διαμονὴν καὶ διάρκειαν μέχρι συντελείας αἰῶνος, ἧς καὶ πύλαι ᾅδου οὐ κατισχύσουσι κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνήν. Ταῦτ' ἄρα καὶ νόμοι καὶ κανόνες καὶ ἀποστολικοὶ καὶ Συνόδων οἰκουμενικῶν τε καὶ τοπικῶν θεσπίσματα καὶ Θεοφόρων πατέρων διαταγαί τε καὶ ἐντάλματα, εἰς σύστασιν ἅπαντα ἀφορᾷ διάρκειαν τε καὶ διαμονὴν τοῦ τῆς Ἐκκλησίας συστήματος τοῦ θαυμαστοῦ δὴ τούτου καὶ θεοπρεποῦς διακόσμου, οὗ πρῶτος ἀρχιτέκτων καὶ δημιουργὸς αὐτὸς ὁ Χριστὸς, ὁ ὑπέρσοφος λόγος τοῦ προαιωνίου Πατρός. Τούτου ἕνεκα καὶ ὅταν ἐλλείψῃ τις ἐκ τινος

τῶν Ἐκκλησιῶν τῶν συνιστουσῶν τὴν ὁλομέλειαν τῆς καθολικῆς Ἐκκλησίας, νόμος τῶν ἀναγκαιοτάτων καθέστηκεν, ἕτερον ἀντικαθίστασθαι διάδοχον ἐν αὐτῷ πρὸς διαμονὴν καὶ διάρκειαν τῆς θεοειδοῦς ἐκκλησιαστικῆς πολιτείας, ἐξ ἧς ἡ μετάδοσις τοῖς πιστοῖς τῶν χαρισμάτων τοῦ πνεύματος. Ἐπειδὴ τοιγαροῦν καὶ ἡ ἁγιωτάτη μητρόπολις Καισαρείας Καππαδοκίας ἔμεινεν ἀπροστάτευτος καὶ ἐστερημένη ἀρχιερατικῆς ἐπισκέψεως, ἅτε δὴ τοῦ ἀρχιερατεύοντος ἐν αὐτῇ κὺρ Γερασίμου διὰ τὰ ἀναφυέντα ἐκεῖ σκάνδαλα μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν ἐπαρχιωτῶν Χριστιανῶν ἐξαιτησαμένων ἐπιμόνως διὰ κοινῆς ἀναφορᾶς τὴν ἀντικατάστασιν ἑτέρου ἀρχιερέως, ἐκπτώτου γενομένου καὶ ἀπομακρυνθέντος ἐκεῖθεν, ἡ μετριότης ἡμῶν νάμασιν ἀῤῥήτοις τῆς ἀνωτάτης προνοίας λαχοῦσα διέπειν ἀπὸ τῆς ὑψηλοτάτης ταύτης περιωπῆς τοῦ ἁγιωτάτου ἀποστολικοῦ οἰκουμενικοῦ καὶ πατριαρχικοῦ τούτου θρόνου, τὸ παγκόσμιον σύνταγμα τῶν πιστῶν δεῖν ἔκρινεν αὐτικά, αἱρεῖν τε καὶ ἀντικαταστήσασθαι ἑτέρου πρόσωπον, τὸ ἀξίως διαδεχθησόμενον τὴν ἀρχιερατικὴν καὶ πνευματικὴν προστασίαν τῆς ῥηθείσης μητροπόλεως Καισαρείας. Καὶ δὴ ἀδελφ καὶ προτροπῇ ἡμετέρᾳ πατριαρχικῇ, ψήφων κανονικῶν γενομένων ἐν τῷ πανσέπτῳ πατριαρχικῷ ναῷ τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου, ὑπὸ τῶν τέως ἐν τῇ βασιλευούσῃ ἐνδημούντων ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν τῆς ἡμῶν μετριότητος, τοῦ Χαλκηδόνος κυρίου Ζαχαρίου, τοῦ Λέρνων κυρίου Νικηφόρου, τοῦ Δυρραχίου κυρίου Χρυσάνθου, προτετίμηται ὁ ὁσιολογιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κὺρ Παΐσιος ὁ καὶ ἡγούμενος χρηματίσας τοῦ ἐκεῖ ἱεροῦ μοναστηρίου τοῦ Τιμίου Προδρόμου ὡς κοινῶς εὐάρεστος, γνωστός τε τοῖς ἐπαρχιώταις Χριστιανοῖς καὶ ἐκζητηθεὶς παρ' αὐτῶν ὡς θεοσεβὴς καὶ δίκαιος ἔν τε τῇ

ἔξωθεν παιδείᾳ καὶ τῇ ἔσωθεν ἀποχρόντως πεπαιδευμένος, ἐν πράξει καὶ λόγῳ κατὰ τὸ δυνατὸν ἠσκημένος καὶ τὸ πρᾷον καὶ ταπεινόφρον ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων ἐκμελετήσας, ἐν οἷς ὁ τοῦ Θεοῦ χαρακτηρίζεται ἄνθρωπος καὶ τὸ σύνολον ἄξιος ὑπάρχων κοσμῆσαι θρόνον ἀρχιερατικὸν καὶ Θεῷ συνεπαιρομένῳ εἰς νομὰς σωτηρίους τῆς εὐαγγελικῆς πολιτείας ποδηγετῆσαι λαὸν περιούσιον, καὶ δὴ ἀπεκατέστη κανονικὸς ἀρχιερεὺς διὰ συνοδικῆς ἐκλογῆς χειροτονηθεὶς ὡς προστάτης πνευματικὸς ἁπάσης τῆς ἐπαρχίας ταύτης Καισαρείας καὶ κύριος καὶ ἐξουσιαστὴς πάντων τῶν τῆς μητροπόλεως ταύτης πραγμάτων κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων. Ὀφείλει τοιγαροῦν ὁ ἱερώτατος οὗτος μητροπολίτης Καισαρείας Καππαδοκίας, ὑπέρτιμος τῶν ὑπερτίμων καὶ ἔξαρχος πάσης Ἀνατολῆς, ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ συλλειτουργὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος κὺρ Παΐσιος, ἀπελθεῖν εἰς τὴν θεῶθεν αὐτῷ λαχοῦσαν μητρόπολιν καὶ ἐπιλαβέσθαι αὐτῆς ὑλοψύχως καὶ ποιμένειν κανονικῶς τὸ ἐμπιστευθὲν αὐτῷ λογικὸν ποίμνιον, ποδηγετεῖν καὶ διδάσκειν αὐτοῖς ὅσα ψυχοφελῆ καὶ σωτήρια τὰ πάντα τοῖς πᾶσι γενόμενος κατὰ τὸν οὐρανοβάμονα θεῖον ἀπόστολον ἵνα τοὺς πάντας κερδίσῃ καὶ προσάγῃ Θεῷ λαὸν περιούσιον, εὐλογεῖν τε καὶ ἁγιάζειν αὐτοὺς καὶ πάντα τὰ ἀρχιερατικὰ ἐκτελεῖν μετὰ καὶ τῆς ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ συνθρόνου ἐγκαθιδρύσεως. Κληρικούς τε καὶ ἀναγνώστας σφραγίζειν, μοναχούς τε καὶ μονάζουσας κείρειν, ὑποδιακόνους τε καὶ διακόνους χειροτονεῖν καὶ εἰς τὴν τῶν πρεσβυτέρων προάγειν ἀξίαν, πνευματικούς τε πατέρας ἐγκαθιστᾶν τοὺς ἐμπειροτάτους δι' ἰδίων ἐνταλτηρίων καὶ θείους ναοὺς καθιερῶν ἐπὶ σταυροπηγίοις ἰδίοις. Καρποῦσθαι δὲ καὶ λαμβάνειν πάντα τὰ ἀνήκοντα αὐτῷ ἐκκλησιαστικὰ ε ἰσοδήματα καὶ δικαιώματα, κύριά τε καὶ τυχηρὰ τὰ συνήθη καὶ νενομισμένα καὶ τἆλλα πάντα ἐκτελεῖν ὅσα ἀρ-

χιερεῦσιν ἁρμόζει. Ὀφείλουσι δὲ καὶ πάντες οἱ αὐτόθι χριστιανοί, ἐντιμότατοι κληρικοί, εὐλαβέστατοι ἱερεῖς, ὁσιώτατοι καθηγούμενοι τῶν ἱερῶν μοναστηρίων, ἱερομόναχοί τε καὶ μοναχοί, τιμιώτατοι πρόκριτοι καὶ γέροντες καὶ προεστῶτες καὶ τὸ λοιπὸν χριστεπώνυμον πλήρωμα, ἀπονέμειν τῇ αὐτοῦ ἱερότητι πᾶσαν τιμὴν καὶ εὐλάβειαν, ὑπακοὴν καὶ εὐπείθειαν, δεξίωσιν καὶ φιλοφροσύνην καὶ ὑπείκειν καὶ ὑποτάσσεσθαι αὐτῷ ὡς γνησίῳ αὐτῶν ποιμένι καὶ κυριάρχῃ καὶ παρέχειν καὶ διδόναι εὐπειθῶς αὐτῷ καὶ εὐγνωμόνως πάντα τὰ ἀνήκοντα νενομισμένα εἰσοδήματα καὶ δικαιώματα, κύριά τε καὶ τυχηρὰ δηλ. βοηθείας, φιλότιμα κανονικὰ, ἐμβατήκια, τὰ ἐκ τῶν γάμων καὶ πανηγύρεων, τὴν τοπικὴν ζητείαν, παρρησίας, προθέσεις, τεσσαρακονταλείτουργα καὶ ψυχομερίδια καὶ εἴτι ἄλλο σύνηθες τοπικὸν καὶ νενομισμένον, μνημονεύειν τε τοῦ κανονικοῦ αὐτοῦ ὀνόματος ἐν πάσαις ταῖς ἱεραῖς τελεταῖς καὶ ἀκολουθείαις, ὡς εἴθισται, καὶ συντρέχειν καὶ βοηθεῖν αὐτῷ ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς αὐτοῦ χρείαις καὶ ὑποθέσεσι, κατ' οὐδὲν αὐτῷ ἀντιφερόμενοι ἢ ἀτάκτως ἐξεναντιούμενοι. Ἡ γὰρ πρὸς τὴν αὐτοῦ ἱερότητα γινομένη τιμὴ καὶ εὐλάβεια, ὑπακοὴ καὶ εὐπείθεια εἰς ἡμᾶς ἀντίκρυς ἀναφέρεται καὶ δι' ἡμῶν πρὸς τὸν Θεὸν αὐτὸν, οὗ τύπον ἐπὶ γῆς οἱ ἀρχιερεῖς ἐπισώζουσιν. Ὁ δὲ παρὰ τὸ προσταττόμενον πράττων καὶ γνώμῃ στρεβλῇ ἀντικεῖσθαι τῷ ἀρχιερεῖ αὐτοῦ θέλει, ὁ τοιοῦτος ὡς ἀλαζὼν καὶ ἀδιάκριτος καὶ τῆς ἀγανακτήσεως τοῦ Θεοῦ ἐγκαίρως πειραθήσεται καὶ παρ' ἡμῶν ἐπιτιμίοις τοῖς βαρυτάτοις καθυποβληθήσεται. Ἐπὶ γοῦν τούτοις ἀπολυθεῖσα καὶ ἡ παροῦσα ἡμετέρα πατριαρχικὴ ἐν μεμβράναις πρᾶξις δεδοται τῷ διαληφθέντι ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Καισαρείας Καππαδοκίας ὑπερτίμου τῶν ὑπερτίμων καὶ ἐξάρχου πάσης Ἀνατολῆς ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡ-

μῶν μετριότητος κὺρ Παΐσίῳ εἰς δ ηνεκῆ τὴν ἀσφάλειαν.

Ἔτει σωτηρίῳ χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ τριακοστῷ δευτέρῳ κατὰ μῆνα Μάϊον ἐπινεμήσεως ε'.

ΟΝ ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Σουρέτι ἰδαρὲ

Μοναστηρὴν 1804δὲ γένιδεν ἱνάσὴ βὲ ἐτραφδὰν χαΐληδζα μοναχοσλαρην κελμεσὶ ἱλὲ, ἡγούμενος Παΐσιος ἐφένδι πὲκ μουκεμμὲλ πὶρ σουρέτι ἰδαρὲ βὲ μοναχοσλὴκ ὀμρουνὲ δαΐρ μουνταζὰμ πὶρ οὐσοὺλ βάζ ἰτμὶξ ἰδί. Ζάτεν κενδισί Ἅγιον Ὄροσσα κιδοὺπ, ὁραδακὶ μοναστηρλαρὴν κοινόβιον οὐσουλινὶ μουταλαὰ ἰτμὶξ ὀλδηγηνδὰν, ποὺ κιπὶ σερεφλὶ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ χαΐρὲτ βὲ ταχσινὶ δζέλπ ἰδεδζὲκ πὶ᷊ καιδενὶν μερὶ οὺλ ἰδζρὰ ὀλμασηνὴ δουσουνμοὺς βὲ μοναχοσλὰρ οὺζερινὲ ὀλὰν πογιούκ νουφουζὴ ἱλὲ μαξατηνὴ ταπὴκ βὲ ἰδζραγέ μουβαφὰκ ὀλμήξδηρ. Σοὺ χαλδὲ κενδισὶ ἡγούμενοσληκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ βὲ ἰκμὰλ ἰτδιγὶ κιπὶ, δίκερ μοναχοσλαρὰ δαχί ἀΐρουδζὰ βαζιφελὲρ ἰχαλὲ ἰτμὶξ βὲ χὲ᷊ πιρὶ ἰκτιδαρηνὰ κιορὲ δὲρ ὀχτὲ ἰτδιγὶ βαζιφεγὶ ἰφὰ ἰδὲρ ἰμίς. **Γὲρ ἀλτὴ** (Ἅγιος Παντελεήμων) παρεκκλήσιονουνην σουρέτι ἰδαρὲ βὲ ναζαρετὶ πὶρ μοναχοσδὰ, κιλὰρ δίκερινιν ἰδαρεσινδὲ, παγδζελὲρ ταρλαλὰρ χαριδζὶ ἰσλὲρ, ἐπαρχ(αλαρδα ἰανὲ τοπλαμὰκ, βὲλ χασὴλ χὲρ πὶρ χουσοὺς ἀΐροῦ ἀΐροῦ μοναχοσλαρὴν οὺζερινδὲ ἰδί. Μοναχοσλαρὴν ὀδαλαρὴ ἀΐροῦ ἰδὶ ἰσὲδε, γεμὲκ

πὶρ σουφραδὰ (σιμδικὶ σουφραδζαρίαδα) περαπέρδζε βέ κοινόδιον οὐτουλίνδζε γενὲρ ἰδί. Ἐδελδὲν περοῦ μερὶ οὐλ ἰδζρὰ ὀλὰν πὶρ καϊδεγὲ ἰττιπάεν, χὲρ κιούν μοναστηρὴν φουρουνλαρηνδὰ σομουνλὰρ πιϑιριλερὲκ, σεπετλὲρ δερουνινδὲ μοναστηρὴν καπουσή ὀνουνὲ κονηλὴρ βὲ φουκαραγιὰ μεδζδζάνεν ταγηλὴρ ἰδί. Κελὲν ζιαρετδζὶ βὲ μισαφιρλὲρ μιλλιετλερινὲ κιορὲ ἄιρου δαϊρελερὲ ἰσκιὴν ἰτδιριλούπ, κερὲκ κενδουλερινδὲν βὲ κερὲκ χαΐδανλαρηνδὰν μουκαννὲν πὶρ μεπλὰγ ἀληνὴρ βὲ φακὴρ ὀλανλαρὰ λαζὴμ κελὲν μουαδενὲτ κιοστεριλὲρ ἰδί. Ὅ δακτὴν ἰντιζαμηνὴ χατηρλαγιὰν γετμισλὶκ ἰχτιγιαρλὰρ, νέ σουρέτλε πεγιὰν βὲ ταχσὶν ἰδεζεκλερινὶ πιλέμεγιορλαρ. Πουνλάρδα κιάρφετεν Παΐσιος ἐρένδιην γαϊρετλερὶ ἰλέ μεϊδανὰ κελμὶς ὀλούπ, γεκιανὲ ἰκτιδὰρ βὲ λιγιακατηνὴν σεμερεσὶ ἰδί. Δαχὰ μουχιαμίδε, μοναστὴρ ἐπαρχίανην μερκεζὶ ἄδ ὀληνούπ, ἄδετα πὶρ ρουχανί μακὰμ βὲ μερδζὶ τανηλμὴς ἰδίκι, χὲρ δερὰ βουκουοὺ πουλὰν καργὲ μεσελελερὶ πουραδὰ ρουϊγὲτ βὲ τεσδιέ ὀληνδηγὴ κιπι, χουσουσὶ νιζαλὰρ βὲ μεκτὲπ ἰσλερί, κοινότησλερ μεσελελερινὲ τεμαμὴ ἰλὲ πουραδὰ πακηλὴρ βὲ βεριλὲν καραρλὰρ οὐζερινέ τάϑρ οὐ χαρακὲτ ὀληνὴρ ἰμίς. Μοναστηρὴν πεὺ κιπὶ ἰντιζαμλὴ πὶρ ζεμανηνδὰ Παΐσιος ἐφένδι μητροπολιτλιγέ τερφὶ βὲ τεαγὶν ὀληνμής. Δεδικλεριμιζὶν ἰσπατὴ ἀτιδὲ γιαζηλὰν μουντεχεπὰτ κησμηνδὰν δαχὲ ἀνλαϑηλαδζάκδηρκι 1803 – 1832 σενελερὶ ζαρφηνδὰ μοναστὴρ κιουλλιετλὶ πορδζλαρὰ κιριφτὰρ ὀλμὴς ἰκὲν πιλὲ, παγδζέ, ταρλὰ βὲ δζεχριλικλερὶ ἀρτμὴς βὲ πορδζλαρὴν πὶρ κησμὴ βεριλερὲκ νακὴδ παρὰ δαχὶ τερακιούμ ἰτμὶς ἰδί.

—=—

ΖΕΪΛ

§ 1.

Μουκαδδεμεμιζδὲ ζὶκρ ὀληνὰν ταρηχδζιγεζδὲ πίτουν ποὺ γιαζδηκλαρηνηζὰ δαϊρ ἀτιδεκιλὲρ μεδδζούδδηρ.

(90ινδζὶ σαχηφεδὲν μαπάδ).

Θ'. Ἴμδι ποὺ σερὶφ μοναστηρὴν ἐτραφηνδὰ πουληνὰν σεχὶρ βὲ κασαπαλαρὴν βὲ κουραλαρὴν ἰτικατλοῦ βὲ δινδὰρ χριστιανλαρὴ βακὴτ βακὴτ ζουχοὺρ ἰδὲν χικμετλερὶ κιοζλερὶ ἰλὲ κιορδούκδζε βὲ πινασηνὴν χαραπατηνὴ πακδήκδζα ἰλλαχὶ χαραρέτλε γαϊρετλενοὺπ ὅ βακτλαρδὰ δινδαρληκδὰ βὲ ἰχτιπαρδὰ μεσχούρ ὀλὰν Κερμιρλὶ ραχμετλὶ χαδζῆ Ποτὸς ἀγαγιὰ βέ ὀνοὺν ὀγλοῦ χαδζῆ Ἀντὼν ἀγαγιὰ βαρδηλὰρ βὲ τεαμιρινὲ πὶρ φερμὰν ἰτδιρμελερινὶ ριδζὰ ἰτδιλέρσα, ὅλ μερχουμλὰρ δαχὶ ποὺ σερίφ μοναστηρὴν χηκμετλερινὶ δάἵμα κορτουκλαρηνδὰν τεαμὶρ ὀλμασηνὴ βὲ μαμιρλενμεσινί ἀρζουλαδηκλαρηνὰ πινάεν ἐτράφ χριστιανλαρήδα ὅτλὲ γαϊρετλὶ κιορούνδζε, βακὴτ καὶπ ἴτμεγερεκ φερμανηνὴ γιαπδιρδιλὰρ βὲ 1803 σενενὶν Ἰούλιος ἵπτιδασηνδα ταμιρινὲ πασλανήπ, ἐτραφδὰ πουληνὰν δζεμιῖ χριστιανλαρὴν τζὸκ ἐμεκλερινὲν δν ἄϊδὰ πίτουν πιναλαρηνὴ βιδζουδὲ κετουρδιλὲρ βὲ δερουνινὲ πίρδε ραπουταλὴ σχολεῖον γιαπτηρδηλὰρ βὲ 1804 σενενὶν Μάϊος 8δὲ βακτὴν ἀρχιερέαση ἅγιος

Καισαρείας φαζηλετλοῦ Φιλόθεος ἐφένδι τζὸκ ζιγνὲτ ἴλὲ βὲ τζὸκ καλαταλὴκ ἴλὲ ἐγκαίνιαλαρηνη τεκμίλ ἰτδικδὲν σόνρα ὃ βακὴτ πουληνὰν ἰχτιπαρλοῦ χριστιανλαρὴν ὄζούμλεσι βακτὴν ἀρχιερέασηνην μεδζλισινὲ δαχίλ ὁλαρὰκ πιναλαρὰ ὁλὰν μεσαριφλερίν χισαπηνὰ πακηλδὴ ἰσὲ βὲ χὲρ ταραφὴ μουλαχαζὰ ὁληνδὴ ἰσὲ ὄζούμλεσινε κιορουνδούκι πογιουλέ πὶρ μουδζουζατλὴ βὲ σοχρετλὴ Μοναστηρὰ φαζηλετλοῦ Κεφισλὲρ τζὲμ ὁλμαδηκὄζα βὲ σεριφ μοναστηρλαρὴν σουρουτλερὶ βὲ κανουνλαρὴ οὐζεσὲ χὲρ κιοὺν ἀκολουθίαλαρη ὀκούνμαδηκδζα βὲ δερουνινδὲ ἀραλὴκ ἀραλὴκ φεργατλὴ ἀγρυπνίαλαρ ὅλμαδηκδζα βὲ πίτουν σενενὶν πελλὶ κιουνλερινδέ βὲ πού σεριφ μοναστηρὴν σαχηπὶ Ἰωάννης Πρόδρομοσην ἑορτιλερινδέ βαδζιπὶ οὐζερὲ χέμ ζιγνὲτ ἴλέ πανήγυριλερι ταζιμλένμεδηκδζα νὲ ἀζίζ Ἰωάννης Πρόδρομος μεμνοὺν ὁλαδζὰκ βὲ νὲ χὰκκ τεάλια χαζηρετλερὶ χοσνοὺτ ὁλαδζάκ. Πού σεπὲπ ἰτζούν δζούμλεσι πὶρ νιετδὲ ὁλαράκ Πατρικχανεγὲ ἄρζ ἰτδιλὲρ βὲ σεριφ Σύνοδοσην μαριφετὶ ἴλὲ ὅλ βακητδὰ Καίσεριενιν σταυροπηγιακὸν σχολεῖονουνδα διδάσκαλοσληκ ἰδὲν φαζιλετλοῦ Ἀνατοληνὴν σαφκὴ ραχμετλὴ Γερμανοσὴν σεῖρλερι ἴλὲ περαπὲρ πού σεριφ μοναστηρὴν σχολεῖονουνα κετιροὺπ ὀτουρδηλάρ βὲ ὃ ραχμετλινὶν μεαριφετὶ ἴλὲ σιμδικὶ ἅγιος Καισαρείας φαζηλετλοῦ κὺρ Παΐσιος ὅλ ζεμὰν πὰζ σαγιρδὶ ὀλδηγὴ ἰτζοὺν Κερμιρὶν σχολειονουνα διδάσκαλος κονηλμὴς ἰκέν, ὀνούδα ἱερὰ Σύνοδοσην βὲ δζεμίΐ χριστιανλαρὴν μινασὶπ κιορμεσὶ ἴλὲ ὃ σχολεῖονδαν ἅλούπ μοναστηρὰ κετιρδιλέρ, πού νιγὲτ ἴλέκι, σεριφ μοναστηρδὰ πού ἰκὶ ἀδεμλερὶν

δικκατὴ βὲ ἰχτιμαμλαρὴ ἴλὲ χὲμ ὄζούμλεε φαΐδαλὴ ἐλὶμ ταριφλενσὶν χὲμ μοναστὴρ ρουχανὴ νιζαμὰ κιρροὺν βὲ χὲμ φέχμιλε ἰδαρὲ ὁλαράκ πιναση νὰ ὁλὰν πορδζλάρδα ἀζὰρ ἀζὰρ βιριλσὶν βὲ πού σεριφ μοναστηρδὰ ἰκισὶ περαπὲρ 15 ἄΐ ἐγλενδικδὲν σόνρα, μερκοὺμ διδάσκαλος κὺρ Γερμανὸς πού ἐφένδιμιζ κὺρ Παΐσιοση πάζη σαγιρδλερὶ ἴλὲ περαπὲρ μοναστηρὰ πρακοὺπ βὲ πακὶ σαγιρτλερινὶ ἀλὴπ, γίνε Καΐσεριενιν σχολεῖονουνα κιτδί, Σεπτέμβριοσην 15 ινδέ, πού νιὲτ ἴλέκι, ἁλτὴ ἄΐ ζαρφηνδὰ ὃ σχολεῖονη ἔγιδζε τεμελλετιρσίν, χάττα ἄσλαδζα ποζούλμαγια· ζίρα ὃ σχολεῖονα τζὸκ ἐμεκλὲρ σὰρφ ἐΐλεδὶ ὀν οὔτζ σενὲ μουρουρινδὲ μεϊδανὰ κετιρίνδζεγεδεκ βὲ γίνε ἁλτὴ ἄΐ σόνρα σεριφ μοναστηρδὰ τεμελλὶ ὀτουράδεΐ.

ι'. Ἔμμα (ἔΐ βάχ!) χὰκ ταάλενιν ἀνλασηλμὰζ σεραατλαρὴ ἴλὲν ἰκὶ ἄΐ σόγνγρα, ὃν ἰκὶ κιούν κεφσιζλενούπ Καΐσερὶε Σχολείονουνδα περὰτ ἐττὶ, 1805 σενενίν Νοεμβρίου ὃν πεφινδὲ βέ ὃ βακὴτ Ἀνατολουδὰ πουληνὰν τινταφλαρημὴζὶν τζούμλεσινε πὶρ πεϊοὺκ τασὰ πρακτὴ, κιαμιλλιὶ, τινταρλιγὶ, ἰλμὶ, βὲ φαζηλετὶ τζούμλεε μααλοὺμ ὀλδηγὴ ἰτζοὺν ἄντζὰ χὰκ ταάλανην ἰταατὴ ἴλὲ γιαρὶμ κάλμαδη σεριφ μοναστηρὰ βὲ τζέμιΐ Χριστιανλαρὰ φαΐτὰ ἰδεδζὲκ ἰσλέρε πασλαδὴ νιζαμλὰρ, κιοὺν πεκιοὺν τεκμὶλ ὁλμαδὰ ἰδὶ τζεμισὶ, τζὸκ χριστιανλάρ ἴλμὶν βὲ πικιρλιγὶν βὲ τοπελιγὶν σεβδασὴ ἴλὲ πού σεριφ μοναστηρὰ κελίπ πὶρ βακὴτ τερπιὲ βὲ τεδζρουπὲ ὀλδηκδὰν σόγνγρα Καλογερικὸν νισπετὶ κεϊνίπ πού σεριφ μοναστηρὴ τονατηρλὰρ ἰδὶ, ἀλλαχὰ μακπούλ κισπετλερὶ ἴλὲ

βὲ χριστιανναρὰ φαΐταλὴ ἀμελλερὶ ἰλὲ, χάττα γιακηνδὰν βὲ σὺζακδὰν ἰταάτ ἰλὲ κελὲν ζιαρετδζὶ χριστιαννὰρ χέμι Ἰωάννης Πρόδρομοσδαν βέ Ἅγιος Παντελεήμονοσδαν τιλεκλερινὶ ἀληρλὰρ ἰδὶ βὲ χέμι φαζηλετλοῦ Διδάσκαλοσλαρηνδὰν φαΐδαλανηρλάρηδη βεφεράχ γιουρὲκ ἰλέ τζὲκ σουκουρλὲρ ἰδερλὲρ ἰδὶ ἀλλαχά, ἀκολουθίαλαρην νιζαμηνὴ βὲ ἀγρυπνίαλαρην σύσλουπουνού βὲ πανήγυριλερην ζιγινετινὶ κιορδούκδζε βὲ κελεννερὶν τζούμλεσι πού τάρζ σὺζερὲ μεμνούν βὲ μεσρούρ ὁλαράκ πιρὶ πιρινί γαμετλενδιριρλὲρ ἰδὶ πινασηνδὰν καλὰν πορδζούν χαφιρλενμεσινὲ βὲ ἐκκλησίανην δονανμασηνὰ βὲ ὁδαλαρηνὴν ἰλαζημλὴ χατζετλερινέ, ἀζὶμ γαϊρὲτ πουλουνούριδι πού σεριφ μοναστηρὴν δερουνινδὲ μεβδζούδ ὁλὰν δζεμίΐ ραχιπλερδὲ δέ διδάσκαλοσλαρδα βὲ σαγιρδλερδέδα, κὶ κιούν πεκιούν πού μοναστηρὴν ἐξικλερὶ γετικλενίπ κετζὶμ νατζαρληκλαρὴ ἀζαλὰ βὲ πὶρ τεμελλὶ δερεδζεδὲ κελέ, χάττα ζίκρ ὁληνὰν ἐπαρχίαλαρδα πούληνὰν δινδασλαρημηζὰ πού σεριφ μοναστηρδανδα χὲμ ἐλὶμ κιφαετὶ βὲ χὲμ φαζηλὲτ ὁμουρούν κουλαουζληγὴ βιριλέ· ζίρα πού καδὰρ ἐπαρχίαλαρην χριστιανλαρὴ πού ἐϊλικλερδὲν νὲ καδὰρ μαχρούμ βὲ μοχτὰδζ ὁλδηκλαρὴ δζούμλεγε μααλούμ ἰδί.

ια΄. Πού ταρὶκ σὺζέρὲ ὁλούπ κελίριδι πού σεριφ μοναστηρὴν τεμὰμ ὁμουρού 17 σενέ· φάκατ δ ζεμάν πὶρ ἰντιζαμσηζλὴκ ὁλδηγηνδάν, μοναστὴρδὰν ταγηλμαγὰ μεδζπούρ ὁλδηλάρ. δερουνινδὲ μεβδζούδ ὁλὰν κεφισλέρ βὲ διδάσκαλοσλαρ βὲ σαγιρδλὲρ βὲ ἰτζιρετλὶ βὲ ἰτζιρετσίζ χηζμετκιαρλάρ· ἔγερ δα γετί, σεκίζ κισισὶ πουνὴν

ἰσσίζ καλμασηνὴ βὲ ἰσσιζληκδὰν ὁλαδζὰκ βεραννηγηνὴ δουσουνούπ, κιοζλερινὲ χὲρ δζεφαΐ βὲ ἀζαμετὶ ὁλαράκ ἡγούμενοση ἰλὲ περαπέρ πουνδὰ καλδηλάρησαδα, λάκιν τοκούζ σενὲ ζαρφηνδὰ μοναστηρὴν ἐβελκὶ χαλινὶ δουσουνδήκδζα βὲ κιούν πὲ κιούν ἀρτὴπ κεδέν περουσανληγηνὴ πακτήκδζα βὲ πὶρ γερδέν μεδὲδ βὲ γιαρδὴμ πουλάμαδηκδζα, σααπσὴζ βὲ καρὶπ κιπὶ κιδζὲ κιουνδούζ γιαραλανμὴς τζὰν ἰλὲ βὲ φιργατλὴ γιουρὲκ ἰλὲ ὁμοὺρ κετζιριρλὲρ ἰδί. ἔμμα σεριφ μὸναστὴρ πού χαλδὲ πουληνήρκενδα δερουνινδὲν χικμετλερὶ χὶτζ ἐξήλμεδι βὲ δερουνινδὲ καλανλὰρ βακὴτ βακὴτ μουδζιζατλαρινὶ κιορδούκδζε τεσαλλοῦ ὁλαράκ ούμιδ ἰδερλέρ ἰδίκι πού χανενὶν ἀζὶζ σααπὴ μούδζερετ τὲρκ ἴτμεδι πουνὴ βὲ μερχαμετλοῦ ἀλλάχ ἔλπεδτε πφυνδὰν γιούζ τζεβίρμεδι, ἔλπετδε ἀτζιατζάκ πού καδὰρ τεδαρὶκ ὁλμὴς κεφισλερί, μερχαμὲτ ἰδεδζὲκ Ἀνατολλουνὴν πού καδὰρ ἰχτικατλοῦ χριστιανλαρηνὰ βὲ πού ταγιανηλμαζ δερτδὲν κουρταραδζὰκ δζούμλεσινι, ἔλπεττε γίνε σεννετεδζὲκ βέ τοναταδζὰκ πουνού τζὸκ φαζιλετλοῦ κεφισλέρ ἰλέ, βέ ρουχανὶ χηζμεδτζιλέρ ἰλέ, χάττα πουνὴν δερουνινδέδε δάϊμα τεσπιχατλανὰ βέ σεριφ ἄμβωνασηνην σὺζερινδέν κελαμὴ κεσιλμεμὶς ὁληνά· λάφση μούδζερετ πού σεριφ χανέδε γίνε σελαμετὲ τζικαδζὰκ ἀλλαχὴν ζιϊνετί ἰτζούν βέ Ἀνατολλού φακὶρ χριστιανλαρηνήν τεσαλλασὴ ἰτζούν.

ιβ΄. Χάμτου σενὰ ὁλσούν μερχαμετλοῦ ράππιλ ἀλλαχημηζὰ, φακὶρ κεφισλερινίν βὲ Ἀνατολού τζεμίΐ ἰχτικατλοῦ χριστιανναρὴν οὺμουτλαρὴ σὺζερὲ πού σεριφ χανεὲ μερχαμὲτ ἐτίπ γίνε σελαμετὲ τζικαρδή. 1829 σενεδὲν

περοῦ ἐιλιγὲ ὀλὰν τεπτιλλίχ, ἰλεχὶ κουβετὶν ἀμελ! κιορουνούορ, βὲ Δαβίδ πειγαμπὲρ κιπί τεεπιλίριζ, κὶ ποὺ τεπτιλλίχ γιουτζὲ ἀλλαχὴν ἐλινδέδιρ, «αὕτη ἡ ἀλλοίωσις τῆς δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου». Ὁ σενεδὲν περοῦ μουρατουλλάχου τάαλα ἰνσὰν σεβιδζὶ βὲ μερχαμετλοῦ Σεβκὲτ μαὰπ Ἐφέντιμιζδεν σίχ σὴχ ἔμρι σεριρλὲρ βεριλίορ βὲ μαχκεμελερδὲ ὀκουνούορ χακιμλερὲ βὲ βαλιλερὲ βὲ τζέμιι ζαπιτανναρὰ βατζίπ ὀλὰν τεϊκιτλί τεμπιχλέρ ἰλέ, κ' μεμαλίκι μεχρουσεδέ τζέμιι ζουλουμλαρὴ τὲφ ἐιλεσουνλὰρ βὲ ἀζίμ ἰχτιμὰμ βὰρ ἀταλετλίχ ἰτζίν, βέ ποὺ ἀνὲ κατὰρ χίτζ ἀρασὴ κεσιλμὲζ ποὺ κιπί ἔμρι σεριφλερίν, τ ζούμλεε ἀνλασὴλτή κι Πατισαχί ἀλεμπενὰχ χαζρετλερί βέ ἐτραφηνδὰ μεβζοὺτ τζέμιι σαλτανατλὴ οὐμούρου δεβλετίν μασλαατδζηλαρὴ δάιμα ὀγιανὴκ ὀλαράκ γαϊρὲτ ἰδίορλαρ μεμαλίκι μαχρουσεδὲ, ζουλουμκιαρλαρὴ ζορπαλαρὴ, ἀσκηγιαλαρὴ, ἐραζουλλαρὴ βέ νέτιτζε τζέμιι φενὰ ἀδαμλαρὴ τὲφ ἰτμέκ, βέ χὰκ τάαλανην ἔμρί οὐζερέ δζέμιι ἰνσανναρὴ πίρ καρὰρ ἰραχατλαντιρμαγιὰ, ποὺ σεπεπδὲν κιουντέν κιουνέ ἀταλετλιγίν σαυκὴ τζούμλεε τζαβὰρ, χακιμλέρ βὲ βαλιλέρ σαὰπ ὀλαράκ τζέμιι ἴρζ ἐχλιλερί ἰραχατλαντιρίορλαρ βὲ τζέμιι κιοτουλερέ χασίμ ὀλαράκ γιὸκ ἐτίορλαρ Πατισαχὴν μουρατὶ βέ ἔμιρί οὐζερέ.

ιγ'. Ποὺ ἐί τεβίρ πίζ πετζαρελερίν γιουρεκλερινδέδα χέρ κορκουὶ βέ θεσθεσέϊ κοβούπ ἐϊλικλερίν σεβτασηνὴ βὲ γαϊρετινί γερλεστιρδί, βέ πίρτεν χαραρετλεντίχ σεριφ μοναστηρμηζὴν ἐββελκί χαλινέ τζαρὲ ἀραμαϊὰ βέ τζούμλεμιζ πίρ ἀραγιὰ κελίπ τζὲκ ταφὰ μουλαχαζισινί ἰτδιγιμιζδὲ ἀνλασὴλτή κι κολάι τεγίλδιρ γιαραλαρὴ σαγαλμαϊὰ βέ ἐβελκί χαλινέ κελίπ μοναστηρὰ γιακηδὰν νιζὰμ ἰλέ χήβζ ὀληνμὰκ τζὸκ σεπεπλέρ ἰτζίν, ζίρα τὰ πινασηνὴν πορδζουντὰν πίρ μηκταρὴ χαλιὰ δουρούρουδου κιοτοὺ βακητλαρὰ καδὰρ βέ ὀνδὰν σογγγρὰ τοκούζ σενελερίν σαρφηνδάδα ἐσκί πορδζουνοὺν οὐζερινέ ταχὰ ζιαδέ πὸρτζ ζὰμ ὀλουντού, ἀζίζ ἐκκλησεσινδὲ βέ ὀταλαρηνδὰ τακημλὰρ χίτζ κάλμαδηλαρ, ἰάζίζ ἐκκλήσαση βέ δζέμιι ὀδαλαρὴ χήβζ ὀλμαγὰ πού καδὰρ σενεδέ μεσαρίφ ἰλαζήμ, ἔγερ πίρ σενέ κιοζετιλμεζλέρσα ἐσκιμέκ βέ ποζουλμαγιὰ μεὶλ ἰδεδζεκλερί μουδζερρετλερδένδιρ, δάιμα μερεμέτ ἰκτιζὰ ἰδέρ. Πιναλαρηνάδα βέ ἐκκλήσεσινε βέ τζέμιι μεκιανναρὴν τακημλαρηνάδα, δάιμα μοχτάδζδηρ, ὂν ἰδζερετλί χουζμετκιαρλαρὰ βέ γιγιρμί ἰδζιρετσίζ ρουχανὴ χουζμετδζιλερέ. Πουλαρὴν δζούμλεσινε γεμεκλέρ βέ κεΐμ ρούπαλαρη βέ γιατακλὰρ ἰλαζήμ, κελίπ κιδέν μισαφίρ βέ φουκαραλαρὰ βέ ζαπιτλερίν χαρτζλαρηνὰ ποὺ καδὰρ δαχὰ μεσαρίφ ἰλαζήμ, βέ χασηλὴ κελὰμ ποὺ σεριφ μοναστὴρ σενεδέ πού καδὰρ πόρτζ φαϊζηνὴν βέ πού καδὰρ μεσαριφλερίν ἀλτηνδὰ πουληντήκδζα βέ σάιρ μοναστηρλαρδὰ πουληνδηγὴ κιπί, πουνδὰ νέ τζιφτλίχ, νέ χαϊβανὰτ βέ κιραγιὰ βεριλίρ ἐβλέρ βέ δουκιανλὰρ βὲ νέ σάιρ γερλερδέ μετόχιονλαρη ὄλμαδηκδζα ἰδαρεσινέ πασκὰ τζαρέ πουληνμὰχ μουκινσίζδιρ. ἄνδζαχ Ἀνατοληδὰ πουληνὰν Χριστιανλαρὴν βακήτ βακὴκ μερχαμέτ ἰτμελερί ἰλέ χήβζ ὀλαπιλίρ.

ΙΣΑΡ. Μεζκιοὺρ ἰσερδζιγαζδὰ δαχὰ 5 πὰπ βὰρ ἰσέδε, κιάφφεσι δινδὰρ Χριστιανλαρὴν μεζκιοὺρ μοναστηρὰ μουαβε-

νέτι μαδδὶ βὲ μανεϐιδὲ πουληνμαλαρὴ ἰτζοὺν τεϭϐὶκ βὲ ταχρικδὲν ἰπαρὲτ ὁλδηγὴ ἰτζοὺν δερδζινδὲν σάρρι ναζὰρ ὁληνήρ.

(Ἰσπου κιτὰπ κίμσεδε πουλήνμαδηγη χαλδὲ Ζινδζίδερεδε μουκὴμ μουχιππὶμ Ἰωαννάκη ἐφένδι Χ. Δεϐλέτογλη ταραφηνδὰν πενδελερινὲ χιπὰ ὁλουνδηγηνδὰν τεϭεκιουράτι μαχσουσεμὶ ἄρζ ἰδέριμ)

§ 2 ΜΟΥΝΤΕΧΕΠΑΤ

§ *Μοναστηρὴν ἰσκὶ δεφτερλερινδὲ πουρδὰν 100 σενὲ ϐδελκὶ οὐδζουζλὴκ ἰτζοὺν πάζη μααλουματὰ τεσαδδοὺφ ὁληήορ σοϊλέκι* :

	Γροὺς
1788δὲ ἠγούμενοσην γιλληγὴ χαραδζήδα βιριλμὲκ οὺζερὲ	150
» τζιρτδζὶ Κιρεγινὶν χαραδζήδα βιριλμὲκ οὺζερὲ	80
» Κερμιρλὶ Σὰλ Γιουϐανὴν χαραδζήδα βιριλμὲκ οὺζερὲ	50
» καπουδζὴ Ἡκλὰζ ὀγλοῦ Μουρατὰ (ἀοπαγὶ κενδιτὶ σατμὰκ οὺζερὲ) πὶρ σενιλὶκ μακσηνὰ γαραδζὴ βιριλίριδι.	
» Τεμιρὶν ὀγλοῦ Κυριάκογια γιλλὴκ 30 γροὺς βὲ χαραδζή	
» Ἐνδιρλικλὶ Βακὴφ ὀγλοῦ Πὸζ Ἀγιὰν γιλληγὴ 9 γρουδὰ χηδμὲτ ἰδὲρ ἰμὶς. Φάκατ πού γιλλήκδα χαραδζηνὰ βιριλίριδι.	
1792 Αὔγουστοςδα καπουδζηληγὰ Μισαλλ Σακαλλὴ ὀγλοῦ τεαγὶν ὁληνοὺπ, ἀρπαγὶ κενδὶ σατμὰκ βὲ πὶρ χαραδζὴ βιριλμὲκ οὺζερὲ γιλληγηνὰ 12 γροὺς βιριλίριδι.	

Πάζη μεσαριφλέρ

8	ὀκκὰ δαϐὰρ ἐτὶ	1	γρ.	1	παποὺτζ	1	γρ.
20	» » »	2	»	1	κογιοὺν	5 ½	»
46	» » »	3 ½	»	42	ὁλτζὶκ ἄρπὰ	5 ½	»

1	πατμὰν τουτοὺν	4	»		Καλογραίανην χαρτανηνὰ πέζ	35	παρ.
1	πατμὰν παστηρμὰ	3	»	1	πατμὰν γιὰγ	4	γρ.
1	μερκὲπ	16	»	4 ½	πατμὰν δαλὰχ πὰλ	15	»
1	πατμὰν πεϊνὶρ	1	»	1	μοὺτ πηρτζὰκ	16	»
1	» πιρίνδζ	1,75	»	160	πατμὰν οὺζοὺμ	22	»
30	» τοὺζ	6	»	24	γιοὺκ κεϐὲν	9	»
	Δαϐὲτ χαρδζὴ (ζιαφὲτ)	11	»	1	πατμὰν καχϐὲ	15	»
1	ἀπὰ ὰλϐὰρ	6	»	30	πατμὰν κιομοὺρ	5	»
1	καντὰρ κουρὴ οὺζοὺμ	30	»	1	πατμὰν ρακὴ	3	»
5	νουγοὺ παλὴχ	1	»	4	ὀκουζὴν ναλλανμασὴ	70	παρ.
1	πατμὰν ζεϊτοὺν γιαγὴ	8	»		Τζουκουρδὰν κελὲν		
	Χηδμετκιὰρ Κοσμανὴν γιλληγὴ	5	»	60	ὁλτζὲκ ζαχρενὶν κιρασὴ	4	»
1	ἀραπὰ ἀρδὴδζ ὁδουνὴ	4	»		Ταρλαλαρὴν κιουπρελεμεσὶ	50	»

§ 1788δὲ μοναστὴρ σανδηγηνδὰν ϐιριλὲν παραλάρ

Κερμιρδὲ Σισμὰν ὀγλοῦ χ″ Καρακιοζὲ φαϊζλερὶ ἰλὲ	2235,35
» Ἀρζημὰν ὀγλοῦ χ″ Ἰσαακδὰ	512
» Σιδμὰν ὀγλοῦ χ″ Γιουϐανδὰ	1100
» Ἰακὼϐ ὀγλοῦ χ″ Ἐφραιμδὲ	160
Ἐνδιρλικδὲ Καρὶπ ὀγλοῦ χ″ Ἀγιανδὰ	450
Ταϐλουσηνδὰ Πιρλὴ ὀγλοῦ Καντερδὲ	300

§ 1788 Κερμιρλὶ χαδζὴ Καλογραίαγια γιαννηνὰ πασὰ 2 καρὴ ἁλοὺπ ἀσχανὲ χηδμετλερινὲ κουλλανσὴν βὲ πουνδὰ ζιαδὲ ὅλμασην δεγὶ μιλλὲτ μεδζλισὶ καραρὴ ἰλὲ τενσὶπ χιορουλμὴς

§ 1788δὲ μοναστηρδὰ 4 ινέκ, 6 ὀκιούζ, 2 δανά, 2 παϊκήρ, 1 μερκέπ, 1 τάϊ βὲ κιλαρδὰ 500 σαγὰν ἰλὲ πὶρ κὰτζ κουκοὺμ βάριδι

§ 1792δὲ ἡγούμενος Πέτρογια 4-5 χηδμετκιὰρ ἰστιχδὰμ ἰδεπιλμεσὶ ἰτζοὺν ἴζν βιριλμίς. (Εκκλησίανην ὅ βὰκτ 14 κιουμούς βὲ 1δε πακὴρ κανδυλί, βὲ 2 κιουμησλὴ Εὐαγγέλιονη, 10 νουγοὺ τοκιουλεδζὲκ μουμὴ 4 πατμὰν τοκουλμὴς μουμὴ (50 γρούς) βὲ 70 γρουσλὴκ ἐξὶκ ἀλτουνή, μοναστηρὴν ἰσὲ 7 μοὺτ ζαχρεσὶ βὰρ ἰμίς. Πουνλὰρ ἡγούμενοσα τεσλὶμ ὀληνοὺπ 1796 Ἰούνιος 8δε μεδζλισδὲ μεδζοὺδ ὀλδηκλαρηνὰ δαὶρ μουαγενὲ ὀληνμησλάρδηρ.

§ 1798δὲ μοναστὴρ Ἐκκλησίαση παπαζληγηνδὰ πουληνὰν Ζινδζίδερελι παπᾶ Γιάνη, παπᾶ Ἀνδρέα, παπᾶ Ἰορδάνης χαρταδὰ 30 παρὰ (γιάνι πὶρ ζολατὰ) ἀλδηκλαρὴ χαλδὲ, ἐρζὰκ φιὰτ πουλδὴ δεγὲ χαφταληκλαρηνὴν 2 κὰτ ὀλμασηνὴ ταλὲπ ἰτμισλὲρ βὲ βιριλμεσινὲ καρὰρ βιριλμὶς ὅ βάκτ ἐτὶν ὀκκασὴ 10 παρὰ βὲ πὶρ ὀκκὰ πιρίνδζ ἰλὲ 4 ταβοὺκ 4 γρουσὰ σατηλμήδηρ.

§ 1799 Σβριοδα, Κερμιρλὶ Σειρὴν ὀγλῆ Θεόδωροση, Κερμιρλὶ Κουρκδζὴ Χ″ Ἰωσὴφ μοναστηρὴν βακηφληγηνδὰν 30 γρουσὰ κουρταροὺπ κενδὶ γιαννηνὰ ἀλμὴς βὲ γιλληγὴ 5 γρουσὰ ταχσὶς ὀληνμὴς ἰδί.

§ 3 ΧΙΣΑΠΑΤ

§ 1803 Ἰούλιοσηνδα μοναστὴρ γιαπηλὴρ ἰκὲν 4 ναζηρλὰρ μοναστηρὴν μοχουρὴ βὲ ἰμζαλαρὴ ἰλὲ ἐπαρχίανην Χριστιανλα-

ρηνδὰν βὲ Κοινὸν Σχολετονδαν ἀτιδεκὶ παραλαρὴ κάρζεν ἀλμησλάρδηρ, φάκατ πάζηλαρη βιρδικλερὶ παρανὴν πὶρ μηκταρηνὴ βάκρ ἰτμὶς ὀλδηκλαρηνδὰν ἄϊρουδζα κιοστερηλεδζέκδιρ.

	Φαὶζ ἰλὲ	βάκρ	Δζέμαν
Κάϊσεριε Χριστιανλαρηνδὰν	5000	15750	= 20750
Κάϊσεριελι Χαδζὴ Ἰωσηρδὲν		2000	= 2000
Κερμὶρ Χριστιανλαρηνδὰν	8353	19500	= 27853
Κερμιρλὶ Χαδζὴ Ποτὸς ἀγαδὰν	13000		= 13000
Κερμιρλὶ Χ″ Ἀντὼν ἀγαδὰν	3000		= 3000
» Ἐκινδζὶ ὀγουλλαρηνδὰν		500	= 500
Ταβλουσούν Χριστιανλαρηνδὰν		3800	= 3800
Ταβλουσουνλὴ Χερδὲμ ὀγλῆ Χ‴ Ποδοζδὰν		2000	= 2000
Ταλασὴν Ἀρχάγγελος Ἐκκλησίασηνδαν		8670	= 8670
» Ἅγιος Γεώργιος »		8000	= 8000
Ζινδζίδερε Χριστιανλαρηνδὰν	2000	1500	= 3500
Στέφανα »		2000	= 2000
Ἐνδιρλίκ »		15700	= 15700
Ἐρκιλὲτ »		2000	= 2000
Ἀγηρνασλὴ Γαβριὴλ Κάλφαδαν		500	= 500
Ἅγιον Ὄροσλη πὶρ παπαζδὰν		600	= 600
Κάϊσερίενιν κοινὸν μεκτεπινδὲν	10000		= 10000
Γιανὰρ ταδὴν ἡγούμενοσηνδαν	200		= 200
Κιοὺπ-κιοὺπ ὀγλουνδὰν	3600		= 3600
	45173 + 84520		= 129693

§ 1804δὲ κιουππεδὲν πὶρ ἀδὲμ δουσμὴς βὲ πουνὴν ἰτζοὺν ἰπρὰ σενεδὶ ἀληνμὴς ἰδί, μεζκιοὺρ σένεδ ἔλ γέβμ μεβδζούδδηρ. (1219).

§ 1805 Μάρτιοσουνδα πὶρ ἰκτιζὰ ἰτζοὺν τεκρὰρ ἰστικρὰζ ὀληνὰν παραλὰρ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ :

Κάϊσεριε κοινὸν Σχολεῖονουνδαν	γροὺς	9000
Κασὰπ ὀγλῆ χοδζὰ Συμεωνδὰν		4000
Ἀκδζακαγιαλη Κιοσέ Χαδζηδὰν		1650
Ἀκδζακαγιαλη Γιαγλὶ ὀγλουνδὰν		1150
» Κογιοσμὰν οὐσακλαρηνδὰν		560
» Σουλεϊμὰν ἐφένδι ὀγουλλαρηνδὰν		560
Ζινδζιδερελι Οὐζοὺν Ὀσμανδὰν		600
Κιουρκδζὴ Γιουβανδὰν		400
Κερμιρλὶ Τρουπδζόγλουνδαν		250
Ζινδζιδερελι πὶρ ἀδεμδὲ		600
Ἰζμυρλόγλου ἡγουμ. Παρθένιοσδαν καλὰν πὸρδζ		1150
Ὀτοὺζ ἀλτὴ οὐστὰ βὲ ἐργατλαρὰ πόρδζ		8300
Σταμπολδὰ καλὰν πόρδζ		4800
	Δζέμαν	33120

§ Πὶρ κάτζ σενὲ σόνρα πασὰ πὶρ ἰκτιζὰ ἰτζοὺν 15,000 γροὺς δαχὰ σάρρ ὀληνδηγὴ δεφτερλερδὲ κιορουλμήξδηρ.

§ 1806δὰ μεδζλὶς ἄκδ ὀληνοὺπ, μοναστηρὴν πορδζδὰν κουρτουλμασὴ ἰτζοὺν μουζακερὲ ὀληναρὰκ ἰνσὰτ ζεμανηνδὰ βάκφ σουρετὶ ἰλὲ πάζη ζεβὰτ βὲ κοινότησλερ ταραφηνδὰν βεριλὲν 84,520 γροὺς τεμαμὴ ἰλὲ χιπὰ ἰδιλμὶς βὲ παλιαδὰ κιορουλὲν 33,120 γροὺς ἰλὲ κουσοὺρ πορδζὴν (45,173) δζεμὶ ὀλὰν 78,293 γροὺς καλμήξδηρ.

§ Μοναστηρὴν σιμδικὴ πινασὴ γιαπηλμαζηζὴν ἐκκλησίαδα 2 κητὰ ἀζὶζ λείψανον βὰρ ἰμὶς. Πουνλαρὴν χάνκηλαρη ὀλδηγὴ μααλοὺμ δεγίλ.

§ 1808δὲ Παϊσιος ἐφένδι πατρικχανεδὲν πὶρ μεκτοὺπ κετιτδιροὺπ, μεελίνδζε Ἐπαρχίαδα πουληνὰν πὶλ δζούμλε Χριστιὰν χανελερινδὲν 4 σενὲ μουτεμάτιεν σενεδὶ 2ἀὲρ γροὺς δζεμ ἰδὲρ βὲ πουνλὰρ ἰλὲ πορδζλαρὴν καπανμασηνὰ γαϊρὲτ ἰδὲρ ἰμὶς.

§ 1822 Ν)βριοςδα δέφα μοναστηρὴν πάζη ἰχτιγιαδζάτη ζαρουρεσὶ ἰτζοὺν 42000 γροὺς σάρφ ὀληνμὶς, πουνήνκι 10098ἰ μοναστηρὴν κιουμουσλερὶ σατηλαρὰκ, κουσουρήδα Κάϊσεριε Χριστιανλαρηνδὰν τεδαρὶκ ὀληνμήξδηρ.

§ 1832 Μάρτιοσδα Παΐσιος ἡγούμενος Σταμπολὰ κιδὲρ ἰκὲν μοναστηρὴν μουχασεπισινὲ ρουϊγὲτ ὀληνοὺπ μεδζοὺδ ἐσγιάτ ρουχανιὲ βὲ ἐλπισὲ,σεδζδζαδὲ, κελὶμ, γιατὰκ, γιοργὰν βὲ ἀνὰ μουμασλ ζατλὰρ ἀϊρουδζὰ δεφτερέϊγιαζηλμὴξ, ὅ βάκτ 11574 διρχεμλὶκ κουμοὺς κανδὶλ βὲ μοναστηρὴν 11 παγδζὲ βὲ δζεχριλιγὶ βὲ 21 ταρλασὴ βὰρ ἰμὶς.

§ 4 ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΑΕΡ ΔΖΕΔΒΕΛΙ
Κάϊσεριε ἐπαρχίαση

Μητροπολιτλερὶ ἰτζούν σουρέτι μουφασσαλεδὲ 75—78 σ αχτφελερδέ γιαζηλμήδηρ. ὁραδὰ ζίκρ ὀληνδηγή κιπὶ μεζκιούρ δζεδδὲλ Ἀ. Λεβίδης ἐφένδινιν κιταπηνδὰν ἰκτιπὰς ὀληνμὴς ἰσέδε, πού δζεδδελδέ 1672δέν 1700 σενεσινέ καδὰρ μητροπολιτλὶκ ἰδενλὲρ ἰτζούν ζίκρ ὀλήνμαγιορ. Πιζίμ ἀλαπιλδιγιμὶς μααλουματὰ ναζάρεν 1672δέ μητροπολιτλίκ ἰδέν ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ δαν σόνρα, 1674 σενεσινδέ ΓΕΡΜΑΝΟΣ ἰσμινδὲ πιρὶ μητροπολίτ ὀλούπ, ἰκί σενέ καλμὴς δέ 1680δέ ΜΕΛΕΤΙΟΣ δέ 1688 σενεσινδέ ΠΑΡΘΕΝΙΟΣ ἰσμινδέ μητροπολιτλέρ δὰρ ἰμὶς.

Ἀμάσεια ἐπαρχίαση

Σενέ

— Νικήτιος, Πέτρος Ἀποστολος ταραφηνδὰν τακδὶς ὁληνμήξ.
238 Φαίδιμος
270 Ἀθηνόδωρος (ἐπίσ. Πόντου)
297 Μελέτιος (» »)
314 Βασιλεὺς (ἅγιος, μεζαρὴ Ἀμάσειαδα ὁλοὺπ, Ἀπρίλιος 26δὰ τεαζιμλενίρ.
320 Ἀστέριος
325 Εὐτυχιανὸς (2νδζὶ Οἰκ. Σ.)
347—354 Βασίλειος
360 Εὐλάλιος
— Εὐσέβιος
373 Μάρκελλος
399—401 Ἀστέριος
431 Παλλάδιος
451 Σέλευκος
515—553 Μελέτιος βὲ Σέλευκος (ἱκισὶ ἐζίζδιρ. γίβμ μαχσουσλερὶ Ἀπρίλιος 6).
553 Στέφανος (2νδζὶ Οἰκ. Σύν.)
680—692 Ἰωάννης
692 Θεόδωρος
783 Δανιὴλ
783 Ἀστέριος
792 Θεοφύλακτος

869 Νικηφόρος
925 Στέφανος πάδε Πατρίκ.
1167 Μιχαὴλ, πάδε Ἄνκαραβὲ Κερασοῦς μητροπολ.
1168 Νικήτας
1168—77 Λέων γιὰ Λεόντιος
1193—97 Στέφανος
1316 Κάλλιστος
1370 Μιχαὴλ
1384 Ἰωσὴφ
1387 Μιχαὴλ
1434—39 Ἰωάσαφ
1450 Δανιὴλ
1546 Σαββάτιος
1560 Γεννάδιος
1570 Σιλβεστρος
1572—78 Ἰωάσαφ
1590 Ἄνθιμος
1623 Γρηγόριος πάδι Πατρίκ
1625—35 Ζαχαρίας
1632 Μελέτιος (2νδζὶ δεφὰ)
1635—41 Ἰεζεκιὴλ
1644 Ἀρσένιος
1645 Παρθένιος πάδι Πατρίκ
1651 Κύριλλος
1652 Ἀρσένιος
1652 Κοσμᾶς
1656—60 Γεράσιμος

Σενέ

1667—68 Κοσμᾶς
1668 Γεράσιμος
1668—71 Ἰωάσαφ
1672 Γεράσιμος
1717—21 Διονύσιος
1721 Ἀγαπητὸς
1751 Γαβριὴλ
1756 Βενιαμὶν
1771—80 Διονύσιος
1780—95 Πάϊσιος
1798 Κωνστάντιος
1810—26 Νεόφυτος Βυζ.
1826—27 Διονύσιος
1827—28 Νεόφυτος 2νδζὶ δ.
1828—30 Μελέτιος πάδεχου Σελανὶκ βὲ Ἐδρὲκ μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὁ-

Σενέ

ληνουὶπ 1845 σενεσινδὲ Πατρίκ ὁλμήδηρ.
1830—35 Διονύσιος 2νδζὶ δ.
1835—47 Καλλίνικος
1847—55 Κύριλλος σόνρα Πατρὶκ ἰντιχὰπ ὁλμήξ
1855—63 Σωφρόνιος, Σακηζλὴ, σόνρα Σταμπὸλ Πατριγὶ ἰντιχάπ ὁληνμήδηρ. Σίμδι ἰσὲ Ἰσκενδέριε Πατριγίδιρ.
1863—87 Σωφρόνιος σαπὴκ Ἄρτα μητροπολιτή
1887 Ἄνθιμος Ἀλεξούδης Μάδυτοσλη, σάπηκ Περὰτ (Βελεγράδων) μητροπολιτὴ(1)

Κόνια ἐπαρχίαση

Σενέ

36—50 Σωσίπατρος (ἅγ. Ν. 10)
Τέρτιος (ἅγ. 8) βρίου 30)

Σενέ

168 Κέλσος
— Κουρνοῦτος ἅγ. 7) ρίου 12)

(1) *Μεζκιουρ δζεδβελερὶ μούμα ἰλέϊχ σεραφετλοὺ, χορμετλοὺ Ἀμάσεια μητροπολιτὴ Ἄνθιμος ἐφένδιδερ ἀλμὴξ ὁλδηγημδὰν τεσεκκιουράτι μαχσουσεμὶ ἄλερεν πεγὰν ἰδίριμ.*

Σενέ	
325	Εὐλάλιος
375	Φαῦστος
375 – 396	Ἀμφιλόχιος
431 – 444	Οὐαλέριος
451	Ὀνησιφόρος
550—553	Θεόδουλος
692	Ἠλίας
783 – 787	Λέων
879	Θεόφιλος
997	Βασίλειος
1000—1004	Θεόδωρος
1028	Ἰωάννης
1084	Εὐστάθιος
1191 – 1192	Νικόλαος
1393	Θεοδόσιος
1450	Θεόδωρος
1477	Παρθένιος
1484 – 1488	Ἀμφιλόχιος
1561	Βασίλειος
1625	Λεόντιος
1625 – 1630	Ἀθανάσιος
1630	Ματθαῖος
1630	Ἀβέρκιος
1638 – 39	Παρθένιος
1639	Λαυρέντιος
1655—1667	Κλήμης

Σενέ	
1667	Ἀθανάσιος
1668	Κλήμης (πάδεχουΣταμπὸλ Πατριγί ὀλμής)
1687	Κύριλλος
1690	Νεκτάριος
1694	Παρθένιος
1712	Σίλβεστρος
1728	Ἀγαθάγγελος
1734—49	Ἰωακείμ
1749—80	Διονύσιος
1780 – 1803	Ραφαήλ
1803	Μακάριος
1803 – 10	Κύριλλος(πάδε Ἐδίρνε μητροπολιτὴ βὲ ἐχήρεν Πατρὶκ ὀλδή).
1819—25	Νεόφυτος
1825—35	Ἄνθιμος
1035—40	Σαμουήλ
1840 – 46	Ἰωακείμ
1846—49	Μελέτιος
1849—65	Νεόφυτος
1865—73	Σωφρόνιος
1873—85	Ἀγαθάγγελος
1885 – 87	Δωρόθεος
1887 – 89	Ἀμβρόσιος
1889	Ἀθανάσιος Ἠλιάδης.

Ἄνκαρα ἐπαρχίαση

Σενέ	
250	Θεόδωρος (ἅγ. Ν)βρ. 3)
281—307	Κλήμης (ἅγιος Ἰανουαρ. 23)
314—325	Μάρκελλος Ἀνκαραδα ἄκδι ἰτζδιμὰ ἰδὲν Σύνοδοσδα ριγιασὲτ ἰτμιδὶρ)
325	Φλέθιος (Φιλόθεος)
336 – 242	Μάρκελλος
342 – 47	Βασίλειος
347—51	Μάρκελλος
352—355	Βασίλειος
356	Μάρκελλος
357—360	Βασίλειος
360	Εὐστάθιος Σεβαστιανός
363—370	Ἀθανάσιος
373—381	Μάρκελλος (καθαίρεσις ὀλμής)
386	Βασίλειος
396	Ἀραβιανός
400	Κλήμης ἅγιος
431	Μακάριος
431	Θεόδοτος (3ηνδζὴ Σύνοδοσδα χαζὴρ ἰδί)
431—451	Εὐσέβιος (4ηνδζὴ Οἰκ. Σύνοδοσδα χαζὴρ πουληνδή)

Σενὲ	
459	Ἀναστάσιος
490	Θεοδόσιος ἅγιος
550 – 553	Δομετιανός
553	Ἐλπίδιος (5ινδζὶ Οἰκ. Σύνοδοσδα χαζὴρ ἰδί)
680	Πλάτων
692	Στέφανος
780 – 787	Βασίλειος (7δζὶ Οἰκ. Σύνοδοσδα χαζὴρ πουληνμήσδηρ)
869—870	Θεόδουλος
879	Μιχαὴλ (ΠατρὶκΦώτιος ζεμανηνδὰ ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰδὲν πογιοὺκ Σύνοδοσδα χαζὴρ ἰδί)
879 – 891	Δανιὴλ
997	Ἰωάννης
1028	Νικόλαος
1084 – 67	Νικήτας
1168—1177	Μιχαὴλ (σάπηκ Ἀμάσεια μητροπολιτή)
1192	Γεώργιος
1232	Χριστοφόρος
1256 – 60	Γρηγόριος
1391—1404	Μακάριος (Ἰμπερατὼρ Μανουὴλ Παλαιολόγος ἐλὲ Ἰτάλια

Σενέ	Σενέ
βὲ Εὐρώπαγια κιτμίξ)	ρουμὶ οὺλ χουρσὺφ βὲ τουρκὶ οὺλ ἱπαρὲ ἐσερλὲρ καλεμὲ ἀλμήξ
1450 Κωνσταντῖνος	
1460 Μακάριος	1783 Ματθαῖος
1561 Γεράσιμος	1794—1810 Ἰωαννίκιος
1590 Ματθαῖος	1811 Θεοδόσιος Κανάκης Χῖος
1596 Σαββάτιος	1814 Σωφρόνιος
1602—10 Παρθένιος	1814—1823 Μεθόδιος (πάδεχου Ἀντέκια Πατρικλιγινὲ ἰντιχὰπ ὁλημμήξ)
1610 Ἀρσένιος	
1631—43 Ἀαυρέντιος	
1647 - 65 Γερμανὸς (Κόρφολη	1823 Κύριλλος
1668 Γεράσιμος	1823—32 Ἀγαθάγγελος
1670 Σεραφεὶμ	1832 Γεράσιμος (σάπηκ Καῖσεριε μητροπολιτὴ)
1674 Γρηγόριος	
1698 Ἰωακεὶμ	1834 Κύριλλος
1710 Μακάριος	1835 Σωφρόνιος
1713 Μελέτιος	1836 Μακάριος
1720 Νεόφυτος	1836—38 Κύριλλος
1740 - 42 Ἰωαννίκιος	1838—45 Νικηφόρος
1753 Ἀνανίας	1845—52 Ἱερόθεος
1754—55 Ἱερεμίας	1852—60 Μελέτιος
1770 - 73 Σεραφεὶμ (σάπηκ Πισιδεία μητροπολιτὴ γάγατ μαλουματλὴ πὶρ ζὰτ ὁλοὺπ πὶρ τζὸκ	1860—72 Ἰωαννίκιος
	1872—77 Χρύσανθος
	1877 Γεράσιμος

§ 5 ΣΤΑΥΡΟΠΗΓΙΑΚΑ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ

Σιμδιὲ καδὰρ πὶρ κὰτζ δεφὰ σειρασὴ κελδικδζε Σταυροπηγιακὸν μοναστήριονλαρ ἰτζοὺν πὰχς ὁληνδὴ ἰσέδι, Πατρικχανεγὲ μερπούδ πουληνανλαρὴν νὲ μηκτὰρ ὁλδηγηνὰ δαὶρ πὶρ ἰζαχὰτ βιρἱλμεδι. Πὶρ μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν ὁλμὰκ ἰτζοὺν χὲρ χαλδὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν κιονδεριλὲν μερμὲρ Σταυρὸς οὺζερινὲ τεσσὶς ὁληνμαλὴ, γιάχοδ πάδεχου Πατρικχανεγὲ ρὰπτ ἰδιλοὺπ χὲρ δαὶμ ναζαρετὶ ταχτηνδὰ πουληνμαλή. Ζινδζἱδεριδικι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴν χακήκατεν **Σταυροπηγιακὸν** ὁλοὺπ ὅλμαδηγὴ χακκηνδὰ τζὸκ δεφὰ ἐπαρχιώτησλερ ἱλὲ Πατρικχανὲ ἀρασηνδὰ μουναζααλὰρ ζουχοὺρ ἰτμὶξ ὁλδηγηνδάν, νὲ ὁλδηγὴ ἰτζοὺν ἱλερουδὲ ταφσηλάτλε ἰζὰχ ὁληναδζαγὴ χασεπὶ ἱλέ, ὰμδιλίκ τεεχὶρ ἰδάριζ.

Ἅγιον Ὄροσδ 34 μοναστὴρ βὲ **σκήτη** τεαπὶρ ὁληνὰν κιουτζοὺκ μοναστηρλὰρ (=κελιλὲρ) μεβδζούδδηρ. Κουσοὺρ μοναστηρλὰρ ἰσὲ ἀτιδεκί δζεδβὲλ μουδζἱπδιρ.

Πατρικχανεγὲ μερποὺδ μοναστηρλὰρ πὲρ βέβζχι ἀτίδιρ :

Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνδα	Γιανὰρ τὰξ μοναστηρὴ	
»	»	Ἰωάν. Πρόδρομος
Σελανὶκ	»	Βλατέα
»	»	Ἁγία Ἀναστασία
Γιάνγια	»	Σκαμνέλι Παναγία
»	»	Σωσίνου »
Προῦσα	»	Ἅγιος Ἰωάννης (Πελεκητὴς)
»	»	Τῶν Πατέρων (Μηδικίου)
Καραφέριε	»	Τίμιος Πρόδρομος
Τραπεζονδὰ	»	Σουμελᾶ (Παναγία)
»	»	Βαζελῶν (Πρόδρομος)

Τραπεζὸν ἐπαρχίασηνδα		Περιστερειῶτα (Ἅγιος Γεώργ.)
Φίλιππε	»	Πατσκόβου (Ἁγία Τριὰς)
Ρόδος	»	Τῶν Ταξιαρχῶν (Πανκαρμιώτ.)
Σύρος	»	Ἰωάννης Πρόδρομος
Δράμα	»	Εἰκοσιφοινίσσα (Παναγία)
Αἶνος	»	Σκαλωτὴ »
»	»	Τζαδίρι (Ἅγιος Ἀθανάσιος)
Ἔρκιρι	»	Κάμαινα (Παναγία)
»	»	Στύλου καὶ Δίβρεως
»	»	Παναγία Σπηλαίου
» Πωγωνιανηδὲ		Γκούρα (Τῶν Ταξιαρχῶν
Κάρπαθος ἐπαρχίασ.		Ἅγιος Γεώργιος (Βάσσαιδε)
Σάμος	»	Βόσσακος (Τίμιος Σταυρὸς)
»	»	Ζωοδόχος πηγὴ
»	»	Ἁγία Ζώνη
»	»	Βρόντα (Παναγία)
»	»	Παναγία τῶν 5 ὁσπιτίων
»	»	Κατροφίλια (Ἁγ. Τριὰς)
Νικόπολις	»	Παναγία μοναστηρὴ
Μήθυμνη	»	Λειμῶν (Τῶν Ταξιαρχῶν)
Μεσημβρία	»	Αἱμωνος (Ἅγιος Νικόλαος)
Σωζέπολι	»	Ἁγία Ἀναστασία
Σαμακοδδὰ	»	Ρίλλια (Παναγία)
Χαλδεία	»	Χουτουρξ (Ἅγιος Γεώργιος)
Ἐλασσὼν	»	Ὀλυμπιώτισσα
»	»	Σπαρμοῦ
»	»	Δημεράδων (Ἅγιος Ἀντώνιος)
Σακὴζ	»	Νέα Μονὴ
»	»	Μοῦνδα (Ἅγιος Ἰωάννης)
»	»	Ἅγιος Μηνᾶς Βίκτωρ, Βικέντιος

Κιρὶδ	»	Πρέβελη (Ἅγ. Ἰωάν. Θεολόγος)
»	»	Καρδιώτισα (Παναγία)
»	»	Ὁδηγήτρια »
»	»	Τοπλοῦ » Σιτείαδα
»	»	Γουβερνέτου Χάνιαδα
»	»	Ἀκρωτῆρι (Ἁγ. Τριὰς) »
»	»	Ζωοδόχος πηγὴ »
»	»	Γενιὰ (Π. Ὁδηγήτρ.) Κίσσαμος
»	»	Ἀρκάδι (Σωτῆρ. Χρ.) Ρέθυμνος
»	»	Σταυρὸς »
»	»	Ρούστικα (Προφ. Ἠλίας) »
»	»	Χαλέπα (Σωτῆρ. Χριστ.) »
»	»	Μαροκέφαλος (Παναγία) »
»	»	Ἀρσάνη (Ἅγ. Γεώργιος) »
»	»	Χαλέβη (Παναγία) »
Πάτμοσδα	»	Ἰωάννης Θεολόγος
Λόφτζα ἐπισκοπησινδὲ		(Τρογιάννη) Παναγία
Βράτσηδε		Κοίμησις τῆς Θεοτόκου
Πλαταμωνδὰ		Ἅγιος Διονύσιος
Κίτρους ἐπισκοπησ.		Ἅγιος Ἀθανάσιος
Παραμυθίαδα		Ἰωάννης Θεολόγος
Γρέβεναδα		Ζαβόρδα
Κηναλὴ ἀδαδὰ		Μεταμόρφωσις
Πουργὰζ ἀδασηνδὰ		»
Χεῖπελιδε		Παναγία (Ἐμπορικὴ Σχολὴ)
»		Ἁγία Τριὰς (Θεολ. Σχολὴ)
Πογιοὺκ ἀδαδὰ		Ἅγιος Νικόλαος
»		Σωτῆρος Χριστοῦ

§ 5 ΠΑΪΣΙΟΣΟΥΝ ΡΕΣΜΙ,

Μεζκιοὺρ δζιλδδὲ μουνδερίδζ πουληνὰν ρεσμὶν ἀλτηνδὰ ἀτιδεκιλὲργαζηλήδηρκι 1838δὲ χόδζαληγη ἰφὰ ἰτμεκδὲ ὁλὰν ἱεροδιάκονὸς Λεόντιος ταραφηνδὰν καλεμὲ ἀληνμήσδηρ.

Ἐρώτ.— Ζωγράφε ἄδ' εἰκὼν τίνος; ἔννεπε κευθομένῳ μοι
Καισαρείας μορφὴν φῆ τις Παϊσίου,

Ἀπόκ.— Ὦ ξένε, τὴν μορφὴν βλέψον μόνον, οὐ δύναμαι δὲ
καὶ ψυχῆς ἀρετὴν χρῶμα τ' ἐγὼ γράψαι
καὶ Φαέθων γαρίδεσιν ἔχει τόπον ἀλλὰ χαράσσει
ἠέλιον τέχνη κρυπτομένων φαέων
Καί σε, Παΐσι' ἄνερ σορὲ θύταρχε, γράφει τέχνη
ἐκτὸς σῶν ἀρετάων ἐκτὸς ὅλων καμάτων
ὅττικε φραδμοσύνης ρέζων ἄνερ ἠὲ πολυΐστωρ
πρήκτωρ ἂν δοκών, τῶν φρεσὶ σῆσιν ἔρως;
τῷδα θέσκελον αὖτε χορηγὸν ἐμὸν ἐρατεινῆς
παιδείας εὐδρῶν ἔκπρεπε ἂν τελέθω
εἰκόνα σοὶ σοφίης τροφέϊ μόνον τήνδ' ἀνέθηκα
σῶν φοιτητάων, ἔσχατος Πανάρετος.
Ὑψιμέδων βασιλεῦ! ὃς ὑπέρτατα δώματα ναίεις
σὺ δὲ σὸν ἀρητῆρ' ἰσχυρὸν ἐργάσεω.
Ὄφρα εὖ παιδείαν σελαγίσῃ κυδιάνειραν
ἐν γενεῇ μερόπων μέσφα βίου πυμάτου.

ΗΣΕ ΤΑΔΕ ΑΝΤΣ (Λεόντιος).



ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕ ΚΑΡΓΕΣΙ

ΧΑΝΕΔΑΝΙ ΜΑΑΡΟΥΦΕΣΙΝΔΕΝ ΟΛΟΥΠ

ΕΛ ΓΕΒΜ

ΑΔΑΝΑΔΑ ΤΙΔΖΑΡΕΤΛΕ ΜΕΣΓΟΥΛ ΠΘΥΛΗΝΑΝ

ΜΟΥΧΤΕΡΕΜ ΧΕΜΣΕΧΡΙΜΙΖ

ΙΖΖΕΤΛΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΕΦΕΝΔΙ ΣΥΜΕΩΝ ΟΓΛΟΥ

ΔΖΕΝΑΠΛΕΡΙΝΙΝ

ΝΑΜΙ ΝΑΜΙΙ ΑΛΙΛΕΡΙΝΕ

ΙΣΠΟΥ ΚΙΤΑΠΗΝ

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΒΕ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΔΖΙΛΔΛΕΡΙΝΙ

ΚΕΜΑΛΙ ΦΑΧΡΙΕΤΛΕ

ΑΔΖΙΖΑΝΕ ΠΙΡ ΝΟΥΜΟΥΝΕΙ ΤΕΣΕΚΚΙΟΥΡΙ ΟΛΑΡΑΚ

ΓΕΝΜΙΚ ΕΓΛΕΔΙΜ

ΜΟΥΧΑΡΡΙΡ

Κιταπημὴ κενδίμ ταχσὶν ἐγλεμὲκ ἰστεμέμ. Ὀκουγιαλὰδ μουουτεδιλαρέ πεγιάνι φὶκρ ἰδερλὲρ ἰσέ, πούνδζα σενεδέν περοὺ, χέρ δουρλοὺ μουσκιλὰτ ιλέ μεϊδανὰ κετουρδιγὶμ ἴσπου ταριχδζιγεζιμὶν ἐχεμμιετὶ ἀνλαϑηλαδζάκδηρ ζαννηνδάγιμ. Χουσουσὶ ιλὲ ζατηνὶς ιλμπερβερλὶκ χησσιγιατὴ ιλὲ μουττασὴφ ὀλδηγηνηζδὰν (δζούνκι χὲρ ἀνδὲ ἰπρὰζ ἰτμεκδὲν κερού δούρμαδηνηζ) τζὸκ σειραλαρδὰ χηδεμάτι μουκαδδεσεδὲ πουληνδηγηνὶς μαχαλλερὶν ἴσπου ταριχινὶ μουταλαὰ ἰδερὲκ, χὲρ χαλδέ τακδὶρ πουγιούραδζάκσηνὶς φικρινδέγιμ.

Ἔββετ ! Πού ταρὶχ καργεμιζὶν μοναστηρηνὰ βέ δζιβὰρ μαχαλατηνὰ μαχσούσδηρ. Ζάτι ἀλιλεχίδε πού κιούν βατανημηζὴν γεκιανέ ἰφτιχαρὴ πουληζδηγηνὶς χαλδέ, νέτζουν ἰσμινὶζ ιλέδε τεζγὶν ὀλήρμασουν ;

Πένδζε πού τερμικὰτ πέκ δζουζίδιρ. Λάκιν **Τζὰμ. σακηζὴ τζοπὰν ἀρμαγανή** *ισέδε, λούτφεν καπουλέ σατιὰν πουγιουρμαηζὴ χάσσετιν ριδζὰ ἰδερέκ, οὐπουδιέτ βέ μαχζουζιέτι ἀδλιζανεμὶν πακὶ ὀλδηγηνὰ ἐμὶν πουληγμαηζὴ ἄρζ ἰδέριμ, Ἐφένδιμ.*

Σταμπὸλ, 2 Ὀκτώβριος 1898

Μουχαρρὶρ βὲ μουσαννήφ

Ἰωάννης Ἠ. Κάλφογλους.

ΠΙΡ ΙΚΙ ΣΟΖ ΔΑΧΑ

Πιρινδζὶ δζιλδὶν ἐβελινδὲ δὲρδζ ὀληνὰν μουκαδεμὲ ἠσημηνδὰ, πάζη δζιχετλὲρ οὐνουδουλμὴς ὀλοὺπ, χαλπούκι κερὲκ κιταπὴν μουνδερεδζατὴ βὲ κερὲκ μουραδζαὰτ ἰτδιγὶμ κιταπλὰρ βὲ ἐβράκι μουχτελιφενὶν ζικρὶ πεγιὰν ἰδίλμεδιγι δζιχέτλε, τόγρηδαν μουχαρριρλιγὶν ἀδὲδ βὲ κανωνηνὰ καρσού κελιμὶς ὀλαδζαγημηζδὰν, πὶρ ικὶ σὸζ δαχὰ ἰλαβὲ ἰτμεγὶ μινασὶπ κιορδήμ.

Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴν ταριχινὶ τὰ 1893 σενεσινδὲ καλεμὲ ἀλμαγὰ πασλαδηγημδὰ, μαζατὴμ κουρὴ κουρηγὰ μοναστὴρ ταριχὶ γιαζμὰκ ὄλμαδηγηνδαν, πουνὰ μουνασεπὰτ βὲ τεαλληκὴ ὀλὰν πὶλ δζούμλε βουκουατὴ βὲ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνα δαὶρ ὀλὰν τεβαριχατὴ βὲ ἰλανημηζδὰ μουνδερὶτζ πουληνὰν πὶτούν ταφσηλατὴ δαχὶ ἰλαβὲ ἰδέρκεν, σειρασὴ κελούπδε ζικρὶ κετζὲν πὶλ-δζούμλε πελδὲ, σεχίρ, κασαπὰ βέ καργελερὶν δαχὶ ἀχβάλι δζαγραφιελερινὶ ζεὶλ ὀλαρὰκ γιαζμακδὰ ἰδίκ. 1896 Ἀπρίλιοσουνδα **Ἀνατολὴ** γαζέταση ἰλὲ ἰλὰν ἰτδιγὶμ βέτζχλε, μεζκιοὺρ κιταπὴ τὰπ ἰτδιρεδζεγὶμ ζεμάν πενὶμ πού κιπὶ πὶρ κιτὰπ τζηκαραδζαγημὴ πιλὲν πὶρ ζάτ, (ζίρα ἀϊλὰρ ἰλὲ μαγετιμδὲ πουληνδηγηνδὰ πού χουσουσὰ τζαληνδηγημὴ πιλίριδι) ὅ ζεμαν **Ἀνατολὴ** γαζέτασηνην μουδίρ βὲ μουχαρριρλιγινὶ ἰφὰ ἰδερὲκ σὸν δερεδζεδὲ μεσγούλ πουληνδηγημδὰν πὶλ-ἰστιφαδὲ, ΚΑ·Ι·ΣΕΡΙΕ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΑΕΡΙ οὐνβανλὴ

πὶρ κιτὰπ τζηκὰρμὴς ἰδί. Πιζλὲρ γαλὰτ βὲ σεχβιὰτίλὲ μεμλοὺ ὅ κιπὶ κιταπλὰρ καρσησηνδὰ οὺρπέρμεγερεκ ἰσιμιζὲ δεβὰμ ἰτδὶκ ἰσέδε καργὲ βὲ πελδελερὶν ταριφάτι δζαγραφιελερινὶ ταφσηλατλήδζα δὲρζ ἴτμεγιουπ, ἔν μουχὶμ δζιχετλερινὶ γιαζμαγὰ μεδζπούρ ὀλδήμ. Πινάεν ἀλεὶχ ἀϊρουδζα κονηλαδζακ φιχρίστ δζεδβελιυδὲν ἀνλασηλαδζαγὴ ούζὲ, ἴσπου κιταπημηζδὰ ἀργιὰν πίρδε δζαγραφία πουλαδζάκδηρ.

Μααλουμάτι δζαγραφιὲ βὲ στατιστικλὲρ ἔν μουκεμμὲλ δζαγραφία βὲ λογὰτ κιταπλαρηνδὰν ἰκτιπὰς ὀληνδηγὴ κιπί, Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδινιν Δζαγραφία κιταπὴ δαχί, ναζάρι μουταλααδὰ πουληνμήσδηρ. Ἀνατολὴν 100 σενὲ ἐβελκὶ βὲ ἀτίγεν ἀχβάλι ἰλμιγεσὶ χακκηνδακὶ φηκράλαρημὴζ, Παίσιος ἐφένδινιν Ἀπομνημονεύματαλαρη ἰλὲ, Ματθαῖος Παρανίκαςιν Σχεδίασμασηνδαν βὲ ἔν σὸν Δζαγραφίαλαρδαν, Ἐπαρχία μητροπολιτλερινὶν δζεδβελλερὶ Ἀμάσεια μητροπολιτὴ Ἄνθιμος ἐφένδιδεν, 1803δὲν 1845ὲ καδὰρ πὶρ κάτζ βουκουλτ ΑΝΑΤΟΛΗ γαζέτασηνδα Ε. Μισαηλίδηςην 1874δὲ γιαζδηκλαρηνδὰν, 1860 δὰν 1871ὲ καδὰρ μοναστηρὴν χαλλερὶ σιμδικὶ Ἅγιος Ἀγκύρας Γεράσιμος ἐφένδιδεν, πάζη λαϊκὸς σαχσλαρὴν τερδζεμέϊ χαλλερὶ τεαλλουκατηνδὰν βὲ σάϊρ κιονὰ μααλουμάτ ἐμνιετλὶ βὲ ἀκιάχ ζεβάτι μουτεπέρεδὲν ἰστιχσάλ, ἰστιχπὰρ βὲ ἰκτιπὰς ὀληνμήσδηρ. Γιάνι γιαζηλανλαρὴν χὲρ πιρὶ ζαννιγιατὰ βὲ ἀδὶ ριβαγιατὰ μουστενὶδ ὅλμαγιουπ, πὶλ-ἄκς μουσαδδὰκ βὲ μουχακὰκ ἐσασά μουστενίδεν γιαζηλμὶς ὀλδηγηνδὰν, χὲρ πιρὶ ἰτζοὺν κεμάλι δζεσαρέτλε δζεβαπὰ χαζήρης.

Σταμπὸλ, 2 Ὀκτώβριος 1898

Μουχαρρίρ

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

183Ζ ΔΕΝ 1871Ε ΚΑΔΑΡ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μητροπολίτ Παΐσιος

Παΐσιος ἐφένδινιν ἠγούμενοσληκδαν μητροπολιτλιγὲ τερφὶ ὀληναρὰκ, ἐπαρχίαγια ἀδδὲτ ἰτμεσὶ, οὺμοὺμ ἐπαρχία ἐχαλισινὶ μεσρουριέτλε μεμλοὺ ἐιλεδί. Χὲρ κὲς ἰστικπαλὴνὰ τζηκοὺπ, κιτζ γιαλαρὴ ἰλὲ δεστινὶ ποὺς ἰδερλὲρ βὲ ἐὐλογίασηνη ἀλμαγιὰ σιτὰπ ὀλουρλὰρ ἰδί. Ἰστὲ ποὺ ταριχδὲν ἰτιπάρεν κερὲκ ἐπαρχίαννην βὲ κερὲκ Μοναστηρὴν τερεκκήϊ μανεβισὶ σὺγρουνδὰ σάϊ οὺ γαϊρὲτ ἰτδί. Σαλεφὶ μητροπολιτλὲρ ἄνδζακ παρὰ καπμὰκ ἀρζουσὴ ἰλὲ μητροπολιτλίκ γιαπδηκλαρηνδὰν, οὺμοὺμ μεσαϊλι μεζχεπιὲ βὲ μεκτεπλὲρ γιοὺζ οὺστοὺ καλμὴς, πουνλαρήνκι τεσβιεσινὶ Παΐσιος ἐφένδι κενδινὲ βαζιφὲ πιλδί. χουσουσὶ ἰλὲ λισάνι τουρκιγὶ πὲκ ἀλιὰ πιλδιγινδέν, παζὰρ βὲ ἐορτὴ κιουνλερὶ χὲρ νεredὲ πουληνὴρ ἰσὲ πουληνσὴν. Εὐαγγέλιονδαν σόνρα κελάμι ἰλλαχιγὶ βάζ ἰδὲρ βέ ἐχαλιγὶ δινδαρληγὰ, ἰλμπερβερλιγὲ ταχρὶκ ἰτδιγινδὲν, ὃν σενὲ ζαρφηνδὰ (κενδισινὶν ἰφαδεσινὲ κιορὲ) ἀτιδεκὶ Ἐκκλησίαλαρ ἰνσὰ βὲ τάμὶρ ὀληνμησλάρδηρ.

1. Ταβλουσουνδὰ Ἅγιος Βασίλειος ἐκκλησίαση τεαμίρ

2. Κερμιρδὲ Ἅγιος Θεόδωρος ἐκκλησίαση ταμίρ
3. Ἐνδιρλικδὲ Ἁγία Τριὰς ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά
4. Οὐρκουπδὲ ἅγιος Βασίλειος ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά.
5. Ἰνδζέσουδα ἅγιος Δημήτριος ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά.
6. Ἐρκιλετδεκὶ Παναγία ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά.
7. Ἅγ. Κωνσταντῖνοσδα, ἅγ. Κων/τῖνος ἐκκλησίαση ἰνσά
8. Δερὲ κιοϊδὲ ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά.
9. Ζαλέλαδα ι Σταυρός ἐκκλησίαση γένιδεν ἰνσά.
10. Συνασονδὰ Ἀρχάγγελος ἐκκλησίαση ἰνσά.
11. Ταρσιαχδὰ ἅγ. Κων/τῖνος ἐκκλησίαση γένιδεν τεαμίρ.
12. Κερμιρδὲ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου ἐκκλησίαση » τεαμίρ.
13. Τζουκουρδὰ ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίαση γένιδεν τεαμίρ.
14. Σάρμησακληδα ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησίαση
15. Κέρκεμεδε Παναγία μοναστηρὶ Ἐκκλησίαση.
16. Ταλασδὰ ἅγ. Γεώργιος ἐκκλησίαση τεαμίρ ὀλμησλάρδηρ

Πουνλαρδὰν μαδὰ Βέξενιν *Γέννησις τῆς Θεοτόκου* ἐκκλησίαση, Ρούμ-Καβαγὴν *ἅγιος Βασίλειος* ἐκκλησίαση, Δέβελι(1) Ζήλεσινιν(2) ἐκκλησίαση τεαμίρ βὲ ἰνσὰ

(1) Δεβελὶ ναχιγεσὶ Κάϊσεριε σανδζαγὴ ὀτχηλινδέ πουληνούπ, μουκάδδεμα καϊμακὰμ μερκεζὶ ἰδὶ ἰσέδε, ἔλ γέβμ μερκέζ **Ἔβερὲκ** ἰττιχὰζ ὀλημμὴς βὲ γιάληνηζ Ἰσλὰμ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν ἰσκιὰν ὀληνήρ. Μεβκησὶ Κάϊσεριεδεν 7 σαὰτ οὐζακδὰ βέ ὀζουνούπ ταραφδὰ **Δεβελὶ** ταγηνὴν ἐτεγινδέδιρ.

(2) **Ζῆλε** ἀαργεσὶ Ἅγ. Κωνσ/νος ἀαργεσινὶν ὀζουνουπτινδὲ βὲ 1 ½ σαὰτ οὐζακδὰ ὁλούπ, μεδζούδ 550 χανεσινὶν 50σὶ Ὀρθόδοξος βὲ κουσουρὴ Ἰσλάμδηρ. μεκτεπλερὶ Δημοτικη Σχολὴ ραδδεσινδὲ ἰσέδε ἐχαλισὶ τερεκκησὶ ἰτζούν ἔπεγιδζε γαΐρὲτ κμοσγτερμεκδέδιρλερ Πουραδὰ *Ἀδζη σού* ναμὴ πὶρ νέβ μαδὲν σουγιούβάρδηρ. Ἐκκλησίαλαρη *Ἅγιος Βασίλειος* ἰσμινέδιρ.

ὀληνδηκλαρὴ κιπὶ, Νέβσεχιρδε *Παναγία* ἰσμινὲ γένιδεν (1846) πὶρ ἐκκλησια ἰνσὰ ὀληνμὴς βὲ 1721 σενεσινδὲν σόνρα ἰνσὰ ὀληνσὺπ, 1795δὲ ταμὶρ ἰδιλὲν *Ἅγιος Γεώργιος* Ἐκκλησίαλαρηδα τεκρὰρ ταμὶρ ὀληνδηγη κιπὶ, Συνασονὴν *Ἅγιος Κωνσταντῖνος* βὲ *Ἑλένη* ἐκκλησίασηδα γάγετ ἐσκὶ ὀλδηγὴ ἰτζούν βὲ Ταλασὴν *Ἅγιος Γεώργιος* ἐκκλησίασηδα ταμὶρ ἰδιλμισλέρδιρ. Πουνλὰρ Παΐσιος ἐφέν-

Σὸυμινασιπέτλε Ἀνατολδὰ πουληνὰν δίκερ **Ζῆλε** νὰμ καργὲ βὲ πελδελερὲν πὰχς ἰδελίμ. Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδακι **Ζελίλ** καργεσὶ ἐβέλδζε **Ζῆλε** δαχὶ τεσμιέ ὀληνδηγηνδὰν. δίκερλεμινδεν τερἰκ ὀληνμὰκ οὐζερὲ πὰ ἰραδέϊ παδισαχὶ **Δζεμίλ** τεσμιὲ ὀληνμήσδηρ (σ›χιφέ 135). Νέβσεχιριν ὀζουνουπτινδέ 4 σαὰτ οὐζακδὰ Ρούμδζα **Σύλ›τν** βὲ Τούρκδζε **Ζῆλε** τεαπὶρ ὀληνὰν 1000 νουφουσλὴ πὶρ καργὲ βὰρ βὲ πουνὴν 720σὶ Ὀρθόδοξος βὲ κουσουρὴ Ἰσλάμδηρ. Ἐκκλησίαλαρηνην πὶρὶ Βυζαντινλὲρ ζεμανηνδὰν καλμὰ γαγετ ἐσκὶ ὀλὰν ἅγιος Γεώργιος δηρ, δίκερι δαχὶ« Ὄν ἰκὶ Ἀπόστολοσλαρ» ἰσμλενμεκδὲ ὀλούπ 1849 δὰ ἰνσὰ ὀληνμήσδηρ. Παρεκκλήσιονλαρα κελίνδζε, πὶρισὶ Ἁγία Παρασκευὴ ἰσμινὲ ὀλούπ 1892δέ πὶρ χαϊρχὰχ φαμίλια ταραφηνδὰν πὶνὰ ἰδιλμὶς βὲ ἐσνάϊ ἰνσκατδὰ πὶρ τακὶμ ἐσκὶ μεζαρλὰρ κὲσφ ὀληνμήσδηρ. Δίκερι Προφήτης Ἠλίας ἰσμινὲ Τσύφων Ξυλοστιλίδης νὰμ ζὰτ ταραφηνδὰν βέ οὐτζούνδζὶ Παρεκκλήσιον Ἁγία Μαρίνα ναμηνὰ ἐχαλιϊ πελδενὶν ἰανεσὶ ἰλὲ ἰνσὰ βὲ πὶνὰ ἰδιλμισλέρδιρ. Μεκτεπλερὶ 1887 ταριχινδὲ ἐχαλιϊ μαχαλιενὶν ἰανεσὶ ἰλὲ ἰνσὰ ὀληνμὴς πουληνούπ, ὀλδήκδζα ἰλμὶν τερεκκησινὲ σάϊ-οὐ-γαϊρὲτ ὀληνήρ. Λισανλαρὴ ἐσκὶ βὲ γαλὰτ Ρούμδζαδηρ. Τεαδζούπ ὀληναδζὰκ πὶρ σέϊ βάρδηρκι, Καϊσεριε μητροπολιτλερὶ κιταπηνὴ τζηκαράν Ἰωάννης Ἰωαννίδης πού καργεδὲν

δινιν χιμμὲτ, γαϊρὲτ βὲ τεσδικιατὴ ἰλὲ μεϊδανὰ κελδιγὶ κιπὶ, χέμαν κιάφεσινδε γένιλεν μεκτεπλὲρ κιουσὰδ ὀληνούπ χόδζαλαρ τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ ἴλμ·ού μεαριφὶν ἐντιταρηνὰ φὲβκ-ὲλ·ὰδὲ γαϊρὲτ βὲ ἰχτιμὰμ ὀληνμήσδηρ· χάττα πιτούν γενὶ ἰνσὰ ὀληνὰν Ἐκκλησίαλαρην ἐγκαίνια·αρηνη πιζζὰτ κενδισὶ μεδζδζάνεν ἰδζρὰ ἰτμὶς βὲ τζοκλαρηνάδα ἰνσασὴ ἰτζούν ἰανελὲρ βερμίσδιρ.

πὰχς ἰτδιγὶ σηραδὰ (σαχ. 92) ἰσμινὶν Ὅμηρος βὲ Στράβωνκιπὶ μεσχούρ μουβερριχλὲρ ταραφηνδὰν ζὶκρ ὀληνδηγηνὴ γιαζίορ. Φάκατ πουνλαρὴ τερδζεμὲ ἰτδιγὶ μαχαλὶ ἐγιουδζὲ ὁκούμαμης κιορουνούορ, γιάχοδ Ὅμηρος βὲ Στράβωνη ἀτζμὴς ὁκουμούς ὀλσὰ ἰδὶ, ἔλπετὸε γιαπδηγή γιανληδληγὴ κιορεδζὲκ ἰδί. Ὅμηροσην ζὶκρ ἰτδιγὶ σεχὶρ **Ζέλεια** τεσμιὲ ὀληνμακδάδηρ κι, Κὰζ ταγηνὴν (Ἴδη) ἐτεκλερινδὲ ἰδί. Σράβωνην γιαζδηγὴ σεχὶρ ἰσέ, **Ζῆλα** δηρκι, Σιβὸς βιλαγετινὶν Ἀμάσεια σανδζαγηνδὰ βὲ Ἀμάσειανην δζουνουπὶνδὲ καϊμακαμλήκδηρ· πουρανὴν ἐχαλισὶ 9000 ραδδεσινδὲ ὀλούπ 3500οὺ μουτεδζαβούζ ὀλὰν Ρούμ Ὀρθόδοξοσλαρη κιουζὲλ μεκτεπλὲρ ἰδαρὲ ἰδερλέρ· πελδέϊ μεζκιουρὲ πουραδὰ κουρηλὰν πανηγὺρ ἰτζούν μεσχούρδηρ. Στράβωνην γιαζδηγηνὰ κιορὲ (ΙΒ' νδζὶ κιτὰπ 37νδζὶ πὰπ) πουραδὰ Ἀναΐτης Ἄρτεμισιν πουτχανεσὶ βὰρ ἰμὶς, σίμδιδε χορατελερὶ κιορουνούορ. Ζῆλα κελιμεσὶ, Π. Καρολίδησιν γιαζδηγηνὰ κιορὲ σαράπ μανασηνὰ ὀλούπ, παγὴ τζὸκ ὀλὰν μαχελὶ ἰσὰρ ἰδὲρ· χακήκατενδε πουραδὰ σαράπ τζὸκ ὀλδηγηνδὰν μεσχούρ Ζῆλε πιλὴ ἰμὰλ ἰδιλίρ.

Σοὺ χαλδὲ ΖΗΛΕ ἰσμλενὲν 3 καργελὲρ πιρ πίρλερινδὲν τεφφὶκ ὀληνμὰκ ἰτζούν **Ἀμάσεια Ζῆλεσι. Νέβσεχιρ Ζῆλεσι** βὲ **Δεβελὶ Ζῆλεσι** δενιλμεκδέδιρλερ.

Παΐσιος ἐφένδινιν μητροπολιτλιγὲ τερφὶ βὲ τεαγὶν ὀληνδηγὴ ζεμανλαρδὰ ἐπαρχίαννην πὲκ πὶρ διραγετλοὺ παζουδὰν ἰδαρὲ ὀληνμαγὰ λουζουμὶ βὰ·ἰδί. Ποὺ διραγετλοὺ παζουνήνδα ἄνδζακ Παΐσιος ὀλδηγὴ πάδεχου ἀνλασηλμήσδηρ. Ἐπαρχίαγια μουβασιλετινδὲ μεεμουρὶν βὲ οὐμοὺμ ἐχαλινὶν χὸς ἀμεδὶ ρεσμινὶ καπούλ ἰτδικδὲν σόνρα, Καΐσεριε μουτεσαρηφὴ Νουρῆ Ὀσμὰν πασὰ ἰλὲ κιορουσμούς βὲ πελαγὰτ οὐ διραγετὶ ἰτζούν ταχσὶν βὲ ἀφερινὶ ἰ ἰστιδζλὰπ ἰδούπ, πάδεχου Μοφτὴ βὲ σαΐρ μεεμουρὶν ἰλὲ τεαδδήϊ ζιαρὲτ ἰτμὶς βὲ ἀγιανδὰν πάζηλαρη ἰ·ὲ ἐβὲλ ἐμιρδὲ ἰτιλὰφ χασὴλ ἰδέμεμις ἰσέδε, ἰλερουδὲ σουρέτι φὲβκ-ούλ·ὰδεδὲ δόστ ὀλδηκλαρὴ κιπὶ, Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ δαΐρ φερμάνι ἁλισὶ βὲ σαΐρ ταβσιὲ μεκτουπλαρὴ Καΐσεριε χοκιουμὲτ κοναγηνδὰ σουρέτι ρεσμιεδὲ κηραὰτ ὀληνδη·δαν βὲ κιάφεσινιν τεπρικιατηνὴ καπούλ ἰτδικδὲν σόνρα, πάδελ μουζακερὲ Μητρόπολις δαϊρελερινὶ τεαμιρὲ ἴζν ἀλμὴς βὲ ἀνλερὶ ἰκμὰλ ἰτδικδὲν σόνρα, καργελερδὲ δαχὶ μαΐλι ἰνχιδὰμ ὀλὰν μεκτὲπ βὲ μετόχιονλαρη δαχὶ ἰνσὰ βὲ τεαμὶρ ἰτδιρμίσδιρ. Παΐσιος ἐφένδι κενδισὶ δεγιορκι:

« *Χ'ρ βάκτ ἐζ δζάν-ὺ δίλ Ραππὰ ἀουκρλὲρ ἰδέριμκι,*
» *ἀδαλετλοῦ παδισαχημὴζ ἐφένδιμιζ χαίρετλερί, πὶζ*
» *τεπαασηνὴν ἀσαγὶς βὲ ἰστιραχατλαρηνὴ χὲρ ἀνδὲ ἀρ-*
» *ζοὺ πουγιουρμακδὰ ὀλδηκλαρηνδὰν ἰφαδέι σαχαεελερὲ*
» *ἰλὲ ἰμτιγιαζατημηζὴ μουχαφαζὰ ἰτδὶ βὲ πὶζ Ρούμ τε-*
» *παάϊ σαδηκασηνὴ βὲ ρεΐσι φουχαιλερινὶ χὲρ δακηκαδὰ*
» *μεδγιούνι ἀουκρὰν βὲ μιννετδὰρ κηλμακδάδηρ. Χου-*
» *σουσὶ ἰλὲ ἐπαρχίαμα τεὸριφ ἰτδιγὶμ κ·ουνδὲν περοὺ με-*
» *εμουρὶν ταραφηνδὰν κιορδόυγοὺμ μουαβερὲτ τεαριφὶν*
» *χαριδζινδέδιρ.»*

Φάκατ Παΐσιος ἐφένδιγι ζιαδεσὶ ἰλὲ ἐνδισεγὲ δουσόυρεν πὶρ δζιχὲτ βὰρ ἰδίκι, πουννγ ὲφ-οὺ-ἰζαλεσὶ ἰτζοὺν ζιαδεσὶ ἰλὲ ὀγραδὸη ἰσέδε, ἀρζοὺ ἰτδιγὶ καδὰρ δεφινὲ μουβαφφὰκ ὀλαμαδη Πούδα Προτεστὰν μισιονερλερινὶν ὃ σενελερδὲ Ἀνατολὰ τελκίνι δὶν ἰτζοὺν Ἀνατὸλ κητασηνὰ κὶρμελερὶ ἰδί. Φάκατ σὸν ὲρεδζεδὲ ἐζεσαρετ·ὶ βὲ γαΐρετλὶ πουληνοὺπ, ραφαζηλαρὴν χαρεκιατηνὰ καρσοὺ μουκαπελὲ ἰτδιγὶ κὶπὶ, ἰράδ ἰτδιγὶ νουτκλαρδὰ δαχὶ, ραφαζηλαρὴν γιανλὴς τεαλιμλερινδὲν σακηνμαλαρηνὴ ταδσιεδὲν κὲροὺ δούρμαδη Ἔλ χασὴλ ἐπαρχίαννην ἰδαρεσινὶ δ·ρ ὀχτὲ ἰτδιγὶ κὶουνδὲν ἰτιπάρεν τζὸκ μουσκιλατληκλαρὰ τεσαδδοὺφ ἰτδὶ ἰσέδε, κενδισινὶν ἰκραρηνὰ κὶορὲ «παδησαχημηζὴν σαγεσινδὲ βὲ μεεμουρλαρὴνὴν φεδακιαρληγη ἰλὲ κιάφφεσινιν ὲφινὲ μουδαράκ ὀλὸή».

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἡγούμενος Νεκτάριος — ἐπίσκοποσληγγα τερφιΐ.

Παΐσιος ἐφένδινιν μητροπολιτλιγὲ τερφιὶ χασεπὶ ἰλὲ μοναστὴρ ἡγούμενοσηζ καλμὴς, φάκατ Παΐσιος ἐφένδι πού χουσεὺς ἰτζοὺν ἴλκ ἐδελινδὲν μουζαϊκὰ ἰδοὺπ, δαχὰ Σταμπολδὰ ἰκὲν, Μοναστὴρ βὲ ἐπαρχίαγια βεκὶλ τεαγὶν ἰτδιγὶ Νεκτάριος ἱερομόναχοση ἡγούμενοσληγγα τεαγὶν ἰτμὶς ἰδί. Μούμα ἰλεΐχὶν ζικρὶ μουκάδδεμα δαχὶ σεπκὰτ ἰδοὺπ, πιλδιγιμὶζ βὲδζχ ἰλὲ ἄν ἄσηλ Νέβσεχιρλι ἰδί. Μουαλλὶμ Γερμανοσδὰ ταχσίλι ἴλμ ἰτδικδὲν σόνρα βατανηνδὰ πὶρ μουδδὲτ χοζαληκ ἰλὲ ἰστιγὰλ ἰτμεσινὶ μουτεακὴπ, τέκραρ Καΐσεριγε κελδὶ βὲ Μοναστηρὰ τζηκοὺπ, ριδζαλὲρ ἰλὲ

κατοὺλ ὀληνδὴ βὲ μεκτεπδὲ σαγιρδανη τεαρὶφ ἰτδιγὶ κὶπὶ, πὶρ ἐσναδάδα Κόνιαγια κιονδεριλσοὺπ, μητροπολιτ Κύριλλος ταραφηνδὰν ἱεροδιάκονοσληγα τακδὶς ὀληνδὴ βὲ ἀδδετινδὲ γίνε χόδζαληγη δὲρ ὀχτὲ ἰτμὶς ἰσέδε, Παΐσιος ἐφένδινιν ἴλκ δεφὰ Δέρι σααδετὲ ἀζιμετινδὲ ἡγούμενοσληγα μουβάκατεν τεκγὶν ἰδιμὶς βὲ χεμὲχρισὶ Θεόκτιστος χόδζαληκδα πουληνμὴς ἰδί. Ἰστὲ πού μουδδετδὲν περού, Παΐσιος ἐφένδι μοναστηρδὰ ὅλμαδηγηνδα γιαληνήζδζα βὲ ὀλδηγηνδὰ περαπέρδζε ἡγούμενοσληκ ἰδερὲκ ὃ δερεδζὲ τεδζρουπὲ κὲσπ ἰτμὶς ἰδίκι, ἡγούμενοσληγα πουνδὰν δαχὰ μινασιπὶ πουλήνμαδηγηνη Παΐσιος ἐφένδι πιλερὲκ, τεαγὶν ἰτμὶς ἰδί. Παϊσιος ἐφένδι μοναστηρὴν ἡγούμενοσλαρη βὲ σαΐρ μοναχοσλαρὴ ἰτζούνδα δουσόυνερεκ δαχὰ Σταμπολδὰ ἰκὲν, ὁραδὰ καλδηγὴ πὶρ σενὲ μουδδὲτ ζαρφηνδὰ χέμαν χὲρ κιοὺν Πατρικχανεδὲν ἐξὶκ ὅλμαγιαρακ, μοναστὴρ μοναχοσλαρὴ ἰτζοὺν πάζη μουσααδελὲρ ἰστιχσὰλ ἰτμὲκ δζαχτηνὰ δουσμοὺς ἰδί, νάσηλκι Ἱερὰ Σόνοδος καραρὴ πὶρ σιγγίλιον ταστὴρ ὀληνοὺπ, Μοναστηρδὰ τζιλλεκεσλὶκ ἰδὲν μοναχοσλαρδὰν (πατέρες) ἔν διραγετλὶ βὲ κηδεμλισὶ ἅγ. Ναζιανζοῦ οὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοπος τεαγὶν ὀληνοὺπ, Καΐσεριε μητροπολιτηνήνδε βεφατηνδὰ γερινὲ μητροπολιτλιγὲ τερφὶ ὀληνμασὴ γιαζηλὴ ἰδί. Ἰστὲ πού σιγγίλιονα πιναέν Παΐσιος ἐφένδι ἐπαρχίασηνα ἀδδετινδὲν πὶρ σενὲ σόνρα Νεκτάριος ἐφένδιγι ἅγιος Ναζιανζοῦ οὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοποσληγα τερφιΐνὶ νιγὲτ ἰτδὶ βὲ Πατρικχανεδὲν πού χουσουσὰ βὲ Κόνια βὲ Νικσὰρ μητροπολιτλερινὶν Καΐσεριεγε Ζινδζίδερε μοναστηρηνὰ κελοὺπ κενδισὶ ἰλὲ περα-

πὲρ μούμα ἰλεϊχὶ ἐπίσκοποσληγα τακδὶς ἰτμελερινὲ ρουχσὰτ βὲ μουσααδὲ ἀλμήσδηρ. Πουνὴν σὺζερινὲ Κόνια μητροπολιτὴ Ἄνθιμος βὲ Νικσὰρ ἐπίσκοποση Χριστόφορος ἐφένδιλερι μοναστηρὰ δαβὲτ ἰτμὶς βὲ 1834 σενεσὶ Μάρτιοσουν 25ινδζὶ βὲ Μεγάλη Τεσσαρακοστηνὴν Σταυροπροσκύνησις Κυριακησινὲ τεσαδδοὺφ ἰδὲν Παζὰρ κιουνούνδὲ, μοναστηρὴν δζεσὶμ Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνδα πινλέρδζε ἐχαλὶ χαζὴρ ὀλδηγή χαλδὲ ἡγούμενος Νεκτάριος ἐφένδιγι σὺτζοὺ περαπὲρ ἐπίσκοποσληγα τακδὶς ἰτμισλέρδιρ. Πάζη ἰχτιγιαρλὰρ χικιαγὲ ἰδερλέρκι, πού μινασιπέτλε μοναστηρδὰ ἰδζρὰ ὀληνὰν πανηγὺρ βὲ σενλικλερὶν ἐμσαλὶ κιορούλμεμις βὲ ἐτραφδὰν τεδζεμμοὺ ἰδὲν χὰλκ μοναστηρδὰ καλμὰκ ἰτζοὺν μαχὲλ πουλάμαδηκλαρηνδαν Ζινδζίδερε καργεσινὲ ταγηλμησλάρδηρ. Νεκτάριος ἐφένδι ζάτεν χαλὶμ, ἀδὶλ βὲ φαζηλ ὁλμάγλε περαπὲρ οὺμουμοὺν χούσνι τεβεδζδζουχουνοὺ δζὲλπ ἰτμὶς βὲ πού σηραδὰ ἐπίσκοποσληγα τερφὶ ὀληνδηγηνδὰν μεσαϊλι ρουχανιελερὶν τεσβιεσινδὲ κιοστερδιγὶ διραγὲτ βὲ τεδζρουπὲ βασηταση ἰλὲ μεργοὺπ ὁλμὴς ἰδί. Σού βεδζχ ἰλὲ Παΐσιος ἐφένδι ἐπαρχίανὴν οὺμούρι ἰδαρεσινδὲ κενδισινὲ πὲκ γιαραρλὴ πὶρ μουαβὶν πουλμούς βὲ κενδισὶ ὅβακτ 57 γιασηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ δίνδζ βὲ σαγλὰμ ὁλούπ, ἐπαρχίανὴν μουχὶμ μεσελελερὶ ἰλὲ ἰστιγὰλ ἰδὲρ ἰδί.

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἡγούμενος Κυπριανός.

Νεκτάριος ἐφένδι 1832 Μάρτιος 15ινδὲν 1834 σενεσὶ Μάρτιος 25ινὲ καδὰρ ἡγούμενοσληκ γιαπούπ, πάδεχου ἐπίσκοποσληγὰ τερφὶ ὀληνμὴς ἰδουγινδὲν μοναχοσλαρὴν ἔν κηδεμλιλερινδὲν βὲ διραγετλιλερινδὲν Ἐνδιρλικλὶ Τζιτζὲκ ὀγλοὺ χα' Καραμὰν ζαδὲ Κυπριανὸς ἱερομόναχος (σαχ. 166) Παΐσιος ἐφένδι ταραφηνδὰν ἡγούμενοσληγα τεαγὶν ὀληνμήσδηρ. Νεκτάριος ἐφένδι βὲ Παΐσιος ἐφένδι δζιδδὶ σουρετδὲ μοναστηρὴν τερεκκησὴ οὺγρουνδὰ τζαληφμηλὰρ ἰσέδε, Κυπριανὸς ἐφένδι παϊκάδζα γαϊρετκὲς ὀλοὺγηνδὰν Παΐσιος ἐφένδιδεν δαχὶ μουαβενὲτ ἀλαράκ, μοναστηρὰ ὅ κιπὶ ἰντιζὰμ κοϊδήκι, ὅ βακτὴν χαλιν πιλενλὲρ χικιαγὲ ἰδίορλαρκι, πού δερεδζὲ μουκεμμελιὲτ πὲκ ναδίρεν κιορούλμουδ· ταρλὰ, παγτζὲ βὲ σαΐρ ἀραζηνὴν ζὲρ ἰδίλουπ μουχαφαζὰ ὀληνματηνὰ, παγδζηληγὴν ἱλερού κελούπ, ζηραατὴν τερεκκησηνὰ τζαληφμὴς βὲ μοναστηρὴν τζιφτλικιατηνδὰ χαϊβανατ γετισιρούπ, καλόγηρος βὲ χαδεμελερὲ κιαφὶ σούδ, γιογούρτ βὲ σαΐρε βὲ ζηραατὰ γιαραρλὴ ὀκιούζ βὲ σαΐρ χαϊβανλὰρ μουτεαττίδεν πεσλενμεκδὲ πουληνμὴς βὲ μοναστηρὴν σὲν κιορούνμεσὶ ἰτζούν Κυπριανοσούν γαϊρετὶ ἔλαν σοϊλενμεκδέιρ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἅγιος Χαράλαμπος παρεκκλήσιον.

Μοναστηρὴν ἰντιζαμὴ ἰλὲ περαπὲρ χὲρ βακτ μουρα-

δζαάτ ιδεδζὲκ ὸλὰν ζιαρετδζιλερὶν ἰστιραχατλαρηνὴν δαχὲ τάχτη τεεμινὲ ἀληνμασὴ ἰτζοὺν χὲρ ἄν τεφεκκιὸὺρ ἰτμεκδὲ ὸλδηγηνδὰν 1839 σενεσινδὲ Μ.ναστηρδακὶ Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνη τεαμὶρ βὲ γένιδεν δαϊρελὲρ ἰνσὰ ἰτμεγὲ πασλαδή. Κετζὲν 7 σενὲ ζαρφηνὰ (1832 — 1839) μοναστὴρ βὲ ἐπαρχίαδζα μουχὶμ πὶρ βουκουὰτ δζερεγιὰν ἴτμεμιζ ἰδὶ. Ἄνδζακ ὅ σενὲ ἀτιδεκὶ τεαμιρατὰ πασλαδή Ζινδζὶδερεδεκ χα΄΄ Μουράτ καλφαγι 5,000 βὲ Μιχαὴλ Ταγπέϊ ὀγλοὺ κάλφαγι 3,000 γρουσὰ δουτοὺπ, Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνην ὀὺζερινὶ τεκρὰρ γιαπδηρμήσδηρ. 1803δὲ ὁρασὴ γιαπηλὴρ ἰκὲν χὲρ νάσηλ ἰσὲ ἀδζελεγὲ ἀελοὺπ, κεμερλερὶν ἀγαλαρηνδακὶ μεσαφενὶν δολοὺπ πὶρ δὸὺζ σὰτχ χασὴλ ἰτμεσὶ ἰτζοὺν δολδηρηλὰν κεφὲ τασλὰρ (ἰρὶ κοὺμ παρτζαλαρὴ) λαϊκὴ βὲδζχ ἰλὲ κονούλμαγιουπ, ὀὺζερινὲ ὀρτὸυλὲν σαλλὰρ βὲ τὰζ τζορτανλὰρ ἐγιουδζὲ ράπτ ὀλήνμαμηζ ἰδουγινδὲν, χὲρ γιαγμοὺρ γιαγδηγηνδὰ ἰτζεροὺ σοὺ ἀετζοὺπ, λειτουργία βὲ ἀκολουθίαλαρ ἰνσασηνδὰ ἰτζεροὺ ἀκμαγὰ βὲ κουππελερδεκὶ εἰκονογραφίαλαρη μάχδ ἰτδικδὲν πασκά, ἐχαλιγὶ πὶ χουζοὺρ ἰτδιγινδὲν, κεμὲρ βὲ τολλαρὴν ὀὺζερὶ ἀτζηλοὺπ, κεφὲ τασλὰρ γένιδεν γερλεσδιριλμὶζ, ὀὺζερινὲ κοὺμ βὲ ἀλτζὴ βάζ ὀληνμὴζ βὲ ὀὺζερινὲ δζεσὶμ σαλλὰρ κονηλοὺπ, τζορτανλὰρ δαχὶ καλδηρηλαράκ, σατζακλὰρ (1 1[2 ἀρσὴν ὀὺζερινὲ βὲ γιαρὴμ ἀρσὴν καληνληγηνδὰ τασλὰρ) κονουλμήσδηρκι ἰτζερουγὲ πὶρ διρχὲμ σοὺ κατζμὰζ ὀλμήζ. Πάδεχου Ἐκκλησίανην ἰτζερουσὶ τεκρὰρ σουδανοὺπ, ρεσμλὲρ γιαπηλμὴζ βὲ σαγὰ σολὰ 6 πέντζερε δαχὰ ἀτζηλοὺπ γὰρπ δζι-



ΝΑΖΙΑΝΖΟΥ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ

Μεζκιοὺρ ρὲσμ ΚΕΔΙ δερουνινδεκὶ παρεκκλήσιον διβαρηνδακὶ ἐλαιογραφίαδαν ἀληνδὴ.

χετδεκὶ βὲ ἅγιον Βῆμανην πεντζερελερι πογιουδουλμὴς βὲ γυναικεῖον ἐρταδὰν καλὲηρηλμὴς, δαπανὴν σαλλαρὴ τεκρὰρ δόσενμὶς βὲ Ἰούλιος ἵπτιδασηνδὰ Ἐκκλησίανην οὐμοὺμ τεαμιρατὴ χητὰμ πουλοὺπ, πάδεχου μοναστὴρ δαϊρελερινὶ ἰνσὰ βὲ τεαμὶρ ἰτμίσδιρ.

Κὴς ζεμανλαρηνδὰ Ζινδζίδερε καργεσινδὲ σογοὺκ ζιαδεδζὲ ὁλοὺπ, πατέρεσλερ (μοναχοσλὰρ) Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνδα σογουκδὰ ακολουθίαλαρην ψὰλ βὲ κηραατηνδὰ σογουγὰ τεχαμμοὺλ ἰδέμεδικλερινδεν, Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίανην ὄζὸυνουπὶ γὰρπ βὲ *Γὲρ ἀλτὴ* τεαπὶρ ὁληνὰν ἅγιος Παντελεήμονος Παρεκκλήσιονουνου οὐζερινδὲ, ἅγιος Χαράλαμπος ναμηνὰ πὶρ Παρεκκλήσιον ἰνσὰ ἰτδιρδί. Μεζκιοὺρ Παρεκκλήσιονουν πογιοὺ 14 ἐνὶ 8 βὲ γιουκσεκλιγὶ δαχὶ 8 ἀρσοὺν ὁλοὺπ, δίκερ ἰνσαὰτ ἰλὲ περαπὲρ 10 ἀϊδὰ χητὰμ πουλμὴς βὲ πάδεχου Πεντζεμπὲ ακσαμλαρὴ κελούπδε ὅ κιδζὲ Γὲρ ἀλτηνδὰ γιατὰν ζιαρετδζιλὲρ ἰτζοὺν 2 δζεσὶμ δαϊρὲ ἰνσὰ ἰτδιρμὶς βὲ οὐμοὺμ μεσαρὶφ ₺125,000 (γιάχοδ 120,590,20) γρουσὰ παλὶγ ὁλοὺπ, πουνὴν γιάληνηζ 25,000 γρουσοὺ μοναστὴρ σανδηγηνδὰν ἀληνοὺπ, κουσουροὺ πὶζ ζὰτ Παΐσιος ἐφένδινιν ἐζεϊπινδὲν σὰρφ ὁληνμήσδηρ· φάκατ σούρασὴ ἰκρὰρ ὁληνμαλήδηρκι ζὶκρ ὁληνὰν 2 κάλφαλαρ κενδιλερὲ ταχσὶς ὁληνὰν οὐδζρετδὲν 10 παρὰ ἄλμαγιουπ, 10 ἄϊ μουτεμάτιεν κενδὶ κισελερινδὲν γεμισλὲρ ἰτζμισλέρ. Ἰνσαατὴν χηταμηνδὰ Παρεκκλήσιονουν ἐγκαίνιαση ἰδζρὰ ὁληνοὺπ, λιτανείαλαρ ὁλμήσδηρ.

Ποὺ ἐσναδὰ πρωτοσύγκελλοση πουληνὰν Ταλασλὴ Καϊδὰζ ὀγλοὺ Πανάρετος ἐφένδι, Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνην νάρθηξηνιν καπουσηνήν ἴτζ ταραφδὰ οὐστὺνε Παΐσιος ἐφένδινιν μανδύα ἀεγινμὶς βὲ ἑλινδὲ ποιμαντορικὴ ράβδος (πατερίτζα) ὀλόηγὴ χαλδὲ ρεσμινὶ γιαπδηρμήδηρ. Φάκατ σουρασηνὴ χατηρλαρδὰν φεραμοὺς πουγιούρμαγιαλημκι, ὃ μαχαλδὲ ὃ βακτὰ καδὰρ μητροπολὶτ Φιλόθεοσουν ρεσμὶ βὰρ ιμίς (σαχ. 133). Φήμιος δέγιορκι «1804δὲ μοναστὴρ ινὰ ὀληνοὺπ, ἐγκαίνιασα ἰδζρὰ ὀληνδηγηνδὰ, ἐχαλίι χριστιανιὲ μητροπολὶτ Φιλόθεοσουν γαϊρετλερινὲ μουτεσεκκούρεν, μούμα ιλεϊχὶν ρεσμινὶ ἐλπισέϊ ρουχανισὶ ἰλὲ περαπὲρ λαπὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ βὲ πογιούκ χεϊγετδὲ τερσὶμ ἰτδιρμισλὲρ ἰδί. Λάκιν Πανάρετος ἐφένδι, Παΐσιος ἐφένδινιν ἰσπου ρεσμινὶ πασκὰ μαχαλὲ (δζούνκι πὸς τζὸκ μαχὲλ βάρδηρ) γιαπδήρμαγιουπ (γιάχοδ ὄραγια γιαπδηρμὰκ ἰτζοὺν τεαλιμὰτ ἀλοὺπ), Φιλόθεος ἐφένδινιν ρεσμινὶ σιλδιρμιὲ βὲ πουνη γερινὲ γιαπδηρμήδ. Χαϊρλὰρ ὀλσούν.»

Παΐσιος ἐφένδινιν ρεσμὶ σιμδιὲ καδαρ πὶρ ικὶ δερὰ τεαμὶρ ὀλδὴ, φάκατ χεϊγέτι ἀσλιεσινὶ μουχαφαζὰ ἰτμεκδέδρ. Κιρουνοὺορκι ζωγράφοση μαχὶρ ἰμὶς, δζούνκι κιδζ πεπεγινὶ καπαρτμαλὴ γιαπδηγηνδὰν, χὲρ κάνγη ταραφδὰν πακηλμὴδ ὀλσὰ, μούτλακα ὃ ταραφὰ πακήγιορ ζὰν ὀληνήορ. Ρεσμὶν ἀλτηνδὰ ἀτιδεκὶ 2 σατὴρ πεἰτ βάρδηρ.

Ἡρωελεγεῖον δίστιχον

Εἰκόνα τήνδ' ἀνέθηκε Πανάρετος ἱμερόεντι
ᾧ πατρὶ Παϊσίῳ θεσκέλλῳ ἀρχιθύτῃ ϛωμβ(1842)

Ποὺ Ἡρωελεγεῖνου ἰλερουδὲ τερδζεμέϊ χαλὶ γιαζηλαδζὰκ ὀλὰν μεσχοὺρ χόδζα Ἀγαθάγγελος τανζὶμ ἰτμίσδιρ.

Παΐσιος ἐφένδι χὲρ νάσηλ ἰτὲ Προτεστὰν ραραζὴληαρηνὴν κενδὶ ἐπαρχίασηνα κιρδικλερὶ ἰτζοὺν σὸν δερεδζεδὲ μεσγοὺλ ὀλοὺπ, τεαριφλερινὲ καρσοὺ κελμὲκ ἰτζοὺν ἐβέλδζε γιαζδηγημὶζ κιπὶ νουτκλαρηνδὰ τεαρὶρ ἰτδιγινὲ κιραγὲτ ἰτμεγερεκ, 1839 σενεσινδὲ Μόσχα μητροπολιτὴ μεσχοὺρ θεολόγος Πλάτωνην Ἱερὰ Κατήχησισινι Ρούμδζαδαν Τούρκδζεγε γιάνι ρουμὶ-σὺλ-χουρουρ βὲ τουρκὶ-σὺλ-ἰπαρὲ ὀλαράκ, τερδζεμὲ ἰδερὲκ, κενδὶ μεσαριφὶ ἰλὲ τὰπ ἰτδιρμὶς βὲ φακὴρ ἐχαλιγὲ βὲ σὺμούμ κουραγιὰ τεδζὶ ἰτμίσδιρ. Κερὲκ ποὺ Κατήχησισδεν βὲ κερὲκ Νέδεχιρλι μουαλλὶμ Θεόκτιστοσουν τερδζεμὲ ἰτδιγὶ Κυριακοδρόμιονλαρδαν μοναστηρὴν σιμδικὶ κιρουτουπχανεσινδὲ πὲκ τζὸκ ἀδὲδ μεδζούδδηρ. Ἐφκιαρημηζὰ καλὴρ ἰσὲ, ποὺ κιταπλὰρ ὀραδὰ πεκλεγιούπ τζόυρούγεδζεγινὲ καργελὲρ ἐχαλισινὲ μεδζδζάνεν τεδζὶ ἰδιλοὺπ, μανεδὶ ἰστιφαδὲ γιολὴ ἀρανηλμαλήδηρ.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρδὰ Ματπακά.

Ἴσπου ἐσερὶν μουκαδδεμεσινδὲ, Μοναστὴρ δερουνινδεκὶ πασμαχανεδὲ τὰπ ὀληνμὴς ὀλὰν πὶρ κητὰ 30 σαχηφελὶκ οὐφαδζὶκ πὶρ ταριχδζιγεζδὲν πὰχς ὀληνμὴς ἰδί. Ἴσπου δζούζδὲν ἀνλαφηλήρκι 1837δὲ μοναστηρδὰ πὶρ ματπαὰ πουληνοὺπ, Λεόντιος ἱεροδιάκονος ταρτφηνδὰν ἰδαρὲ ὀληνὴρ ἰμίς. Μούμα ιλέϊχ Λεόντιος Ταλασλὴ ὀλοὺπ, Μοναστὴρ μεκτεπινδὲ ταχσίλι ἴλμ ἰλερὲκ, ζεκιαδὲτ βὲ διρα-

γετὶ χασεπὶ ἰλὲ σηνφδασλαρηνδὰν ζεκὶ ϰιορσυνδσυγσυνδὲν χσδζαληγα τεαγὶν ὀληνμὴς, φάκατ πάδεχου Σταμπολὰ βὲ Ἀθῆναιγε ϰιδερὲκ, πὶρ κὰτ δαχὰ ταδσίῖ μααλσυμὰτ ἰτδικδὲν σόνρα, ἀδδὲτ ἰτμὶς βὲ μητροπολὶτ Γεράσιμος ἐφένδι ταραφηνδὰν ἱερομόναχος βὲ πάδεχου ἱεροδιάκονοσληγα τακδὶς ὀληνμήσδηρ. Ἰστὲ πσὺ σηραλαρδὰ μοναστηρδὰ πὶρ ματπαὰ πουληνμασηνὴν ἐλζὲμ ὀληνδηγηνὴ φὲχμ ἰδερὲκ Παΐσιος ἐφένδινιν μσυαβενὲτ βὲ γαΐρετὶ ἰλὲ Δέρι σααδετδὲν χουρουφὰτ βὲ πὶρ ἀγὰδζ μάκινα δζὲλπ βὲ τεδαρὶκ ἰδερλὲρ βὲ 1700 γρσὺς σὰρφ ἰδερὲκ, ζὶκρ ὀληνὰν ταριχδζιγὰζ ἰλὲ δαχὰ πασκὰ φυλλάδιονλαρ τὰπ ὀληνμήσδηρ(1). Μεζκιοὺρ ματπαὰ κενδισὶ ὁραδὰ πουληνδηγὴ μσυδδέδδζε ἰσλεμεκδὲ ἰκὲν, ἀζιμετινὶ μουτεακὴπ καλόγηροσλαρ χουρουφατὴ τελέφ ἰτμισμὲρ βὲ κουρσσὺν ϰιπὶ ἐριδιρλὲρ ἰμίς· κουσσὺρ καλανηνήδα Ζινδζίδερεδε μουτεμεκὶν Φαράσαλη Πρόδρομος Γεωργιάδης (Ἐϊσέκο) ἀλμὴς ὀλμάγλε γεδινδέδιρ. Ἰστιμὰλ ὀληνὰν δζεβὶζ ἀγαδζηνδὰν μααμσὺλ μάκινα βὲ χουρουφὰτ κασαλαρὴ ἰσὲ 1882 σενεσινὲ καδὰρ Ἐσκὶ Σχολεῖονην ὁδαλαρηνὴν πιρινδὲ δουρμακδὰ ἰδί. Σσὺ ματπαανὴν μουχαφαζὰ βὲ ἰσλεδιλμεσινὲ γαϊρὲτ ὀληνσὰ ἰδὶ, ἐζ χὲρ δζιχὲτ φαϊδεγὶ μουδζίπ ὀλαδζὰϰ δεγίλμι ἰδί;

(1) Ἰχτιγιαρλαρὴν ριβαγιατηνὰ ϰιορὲ, ματπαὰ τεεσισινὶ ὅ βακτλὰρ μοναστηρδὰ πουληνὰν Ἀγηρνασλὴ παπὰ Δανιὴλ Ἰσμινδὲ πιρὶ δσυσόυνσὺπ, Λεόντιος ἰλὲ περαπὲρ μεβκήῖ ἰδζραγὲ βὰζ ἰτμισλὲρ βὲ μερκσὺμ παπὰ Δανιὴλ ἐβέλδζε Σταμπολδὰ πὶρ ματπααδὰ χηδμὲτ ἰδσὺπ, ματπακδζηλιγὴ σγρενμὶς ὀλδηγηνδὰν ϰερὲϰ χουρουφατὴ βὲ ϰερὲϰ μάκιναγι πὶζ ζὰτ κενδισὶ γιαπμήσδηρ,

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μοναστὴρ μεκτεπί — Ἀγαθάγγελος

Ἰκινδζι δζι· δὶν 205 νδζὶ σαχηφεσινδὲ ὁκσυνδηγηνὰ ϰιορὲ, Ἀγαθάγγελος ἐφένδι Πατριαρχικὴ Σχοληδὲ 4500 γρσὺς μαὰς ἰλὲ τεαρὶφ ἰτδιγὶ μσυδδέτδζε κέσπι σερὲφ ἰτμὶς ὀλμάγλε Κουδσὺς σεριφ πατριγὶ Ἀθανάσιος ἐφένδι μούμα ἰλεϊχὲ Φενερδεκὶ Κουδσὺς σ ριφ Μετόχιονηνδα δαχὶ ἰράδι νσὺτκ ἰτμεσινὶ τασδιὲ ἰτμὶς βὲ ἰκτιδαρηνὴ πὶρ κὰτ δαχα τακδὶρ ἰτμέγλε, καπσὺλ ἰδὲρ ἰσὲ Κουδσὺς σεριφ πατρικλικλιγὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν Καΐσεριε (Ἁζὶζ Εὐαγγέλιονδα μεζκιοὺρ σὲχρ «Καισάρεια ἡ Φιλίππου» δεγὲ ζὶκρ ὀληνμακδάδηρ. (Ματθ. 16, 7.) μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ βὲ τεαγὶν ὀληνμασηνὴ βὲ κενδισὶ βεφὰτ ἰτδιγινδὲ Πατρικλιγὲ τεαγὶν ὀληνμασηνὴ βὰδ ἰδέρ. Ἀγαθάγγελος πσὺ τεκλιφὶ καπσὺλ ἰδερὲκ ρσὺϊ ριζὰ ϰιοστερμὶς ὀλμάγλε Σταμπὸλ Πατριγὶ ἰλὲ Συνοδικοσλαρὴν χσύσνι τεβεδζδζσυχουνὴ γαΐπ ἰτμίσδιρ· ζίρα Πατρικχανεμὶς μούμα ἰλέϊχ ἰτζσὺν μινασὶπ μεβκὴ βὲ μουχὶμ πὶρ μητροπολιτλὶκ χαζηρλαμακδὰ ἰκὲν, Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖονου τὲρκ ἰδσὺπ, Κουδσὺς σεριφ Πατρικχανεσινὲ ἰλτιδζὰ ἰτμεσὶ, χὶτζ πὶρ βεζζ ἰλὲ ἄβφ ὀληνσὺρ μουσααδελερινδὲν δεγὶλ ἰδί. Χὲρ νὲ χὰλ ἰσὲ Κουδσὺς σεριφὲ ϰιδσὺπ, μητροπολιτλιγὲ τακδὶς ὀληνήρ, βὲ ἐπαρχίασηνη δὲρ σχτὲ ἰδερὲκ ἰδαρεγὲ πασλὰρ (1833).

Καίσεριε ἐπαρχίασηισὲ πσγισσὺκ μητρόπολισλερδεν ὀλσὺπ ταπιὶ χὰλ Ἱερὰ Σύνοδοσδα σπιρλερινδὲν νουρσυζλὴ βὲ τζὸκ δεφὰ ριγιασὲτ ἰδερὲκ ἐφκιαρηνὴ ἰδζραγὲ μσυκτεδὶρ

ὀλδηγηνδὰν, χουσουσὶ ἰπὲ δζεχαλετλικλερὶ ἰτζοὺν μητροπολιτλερδὲν ἔξερινι τακπὶχ ἰτμὶξ ὀλμάγλε, Συνοδικοσλαρὴν χασετινὶ δζὲλπ ἰτμὶξ βὲ χαριδζὶ πὶρ ἀδεμὶν Ἱερὰ Σύνοδοσα ριγιασὲτ βὲ δζεσὶμ ἐπαρχίαγια μητροπολιτλὶκ ἰτμεσινὶ ἰστέμεγερεκ, ὅ ἐσναδὰ Σταμπολδὰ πουληνὰν Κουδοὺς σερὶφ Πατριγὶ Ἀθανάσιοσα πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, καλεμὶν μουσααδὲ ἰτδιγὶ καδὰρ τακπὶχ βὲ ζὲμ ἰτδικδὲν σόνρα, Κουδουσδακὶ Λατινλερὶν Ἐκκλησίασηνα κιδοὺπ, Λατὶν παπαζλαρὴ ἰλὲ λειτουργὸς ὀλδηκδά, Πάπανην ἰσμινὶ ζικρ ἰτδιγινὶ βε ἀνλὲρ ἰλὲ περαπὲρ *Πιστεύωγου* ὀκοὺρ ἰκὲν *Καὶ ἐκ τοῦ Υἱοῦ* (γιάνι ἄζιζ Ρουχ Ὀγουλδὰνδα σουδοὺρ ἰδὲρ δεγὲ) ὀκουδὴ δεγὲ ἰφτιρὰ βὲ ἰχπὰρ ἰδερλέρ. Πατρὶκ Ἀθανάσιος ἐφένδὶ κεϊριγετὶ ταχκὴκ ἴτμεκσιζιν χηδδετλενοὺπ, ἄνιδε Δέρι σααδετδὲ κελμεσινὶ χοκοὺμέτι σενιὲ βασηταση ἰλὲ πιλδιρὶρ βὲ Ἀγαθάγγελος ἴσπου δαδετὲ τεαδζούπλε Σταμπολὰ κελμεκδὲ ἰκὲν ἐσναί ραχδὲ φουρτούναγια ὀγραμμὴξ βὲ Κύπρηζ δζεζιρεσινὲ ἰλτιδζὰ ἰδερὲκ 40 κιοὺν καλδηκδὰν σόνρα μουσααδελὶ πὶρ χαβὰ ἰλὲ ἀζιμὲτ ἰδοὺπ, Χεῖπελι ἀδασηνὰ τζηκμὴξ βὲ Ἐνδιρλικλὶ Ἀβραάμιος Ὁμηρόλησιν χανεσινδὲ μισαφὶρ καλαράκ, χακκηνδὰ βεριλεδζὲκ καραρὴν νετιδζεσινὶ ἰντιζὰρ ἰτμεκδὲ πουληνδηγὴ ἐσναδά, πατρὶκ Ἀθανάσιος ἐφένδινιν τακρὶρ βὲ ἀρζουσὴ φύζερινὲ, τάχτ-ἐλ-χὴρζ τόγρουδζα Θεσσαλίαδακι Ἅγιος Βαρλααμὴν ζενπιλλὶ τεαπὶρ ὀληνὰν *Μετέωρα*(1) μοναστη-

(1) Μεζκιοὺρ μοναστηρλὰρ Θεσσαλίανην Ὀσμανλὴ χουδουτηνὰ καρὶπ πὶρ μαχαλδὲ βὲ Καλαμπάκα ἐγιαλετὶ δαχηλινδὲ ὀλοὺπ, χίτζ πὶρ ταραφηνδὰν τζηκηλμὰζ βὲ ἀσηλμὰζ σὰρπ

ρηνὰ νεφὶ ἰδιλούρ. Ἀγαθάγγελος ἰσὲ, ποὺ νεφιλιγὲ τζὰρ νατζὰρ τεχαμμοὺλ ἰδερὲκ, μοναστηρδὰ ἰκαμὲτ βὲ κιουτουπχανεδεκὶ κιταπλαρὴ μουταὶεὰ ἰτμέκλε βακὴτ κετζιρουρ ἰδὶ ἰσέδε, κερὲκ Παΐσιος ἐφένδι βὲ κερὲκ Καΐσεριελιλερ πουνὰ σὸν δερεδζεδὲ τεεσοὺρ ἰδερὲκ, πατρὶκ ἀλτηνδζὴ Γρηγόριος ἐφένδιγε μουραδζαάτλε, Ἀγαθάγγελος ἐφένδινιν νεριλικδὲν ἀδδετὶ ἰτζοὺν χοκιουμέτι σενιεγὲ ἰλτιμὰς ἰτμεσινὶ ριδζὰ ἰτμισλὲρ βὲ Κουδοὺς σερὶφ πατριγὶ Ἀθανάσιος δαχὶ τεραχουμὰ κελδιγινδὲν μοναστηρδὰν τζηκμασὴ ἰτζοὺν ἴζν ἰστιχσὰλ ὀληνμήσ[illegible]ηρ(1). Ἀγαθάγγελος μοναστηρδὰν

βὲ γιαλδζὴ καγιαλὰρ οὐζερινδέδιρ. Ταριχλερινὶ γιαζανλαρὰ κιορέ, 14ηνδζὴ δεχιρδὲ Στομπὸλ ἰμπερατωρὴ ἰκινδζὶ Ἀνδρόνικος Παλαιολόγοσουν ζεμανηνδὰ (σενὲ 1283—1332) ἰνσὰ ὀληνμησλάρδηρ. Μοναστηρλαρὰ κιτμὲκ ἰτζοὺν χίτζ πὶρ γιὶλ ὁλμαδηγηνδαν κερὲκ ἀδεμλὲρ βὲ κερὲκ ἐρζὰκ βέ σαΐρ λεβαζημὰτ ζενπιλλὲρ ἰλὲ τζηκαρηλμακδὰ ἰδουγινὲ πινάεν **ζενπιλλὶ μοναστηρλάρ** τεσμιὲ ὀληνηρλὲρ μουκάδδεμα μοναστηρλὰρ Πατρικχανενὶν τάχτη ναζαρετινδὲ **Σταυροπηγιακὸν** ἰκὲν, πάδεχου Γιονανιστανὴν μεζαχὶπ ναζαρετινὲ κετζμίσὶρ μοναστηρλαρὴν ἰσμὶ ἅγιος Βαρλαὰμ βὲ ἅγιος Στέφανος δηρ.

(1) Μετέωραγια σούρκιοὺν κιτδιγινδὲ, πάζη δοστλαρηνὰ γιαζμὴξ ὀλδηγὴ μεκτουπλαρδὰ, ἀρχιερέασληκδαν ἄζλ ὀληνδηγηνδὰν πάχς ἰλὲ «Κάσκι Κουδοὺς σεριφλιλέρ πὶρ βάκτ κελούπδα « Παλαιστίνη Καΐσεριεσι (Καισάρεια τῆς Παλαιστίνης) μητρο» πολιτὴ Ἀγαθάγγελοση χατηρλερινὲ κετούρμεσινλερκι, πεσὶ» μὰν ὀλούπδα, κιὸζ γιασλαρὴ τόκμεσουνλερ βὲ πεϊχουδὲ ἄχ» ού-ενὶν τζέκμεσινλερ» δεγὲ γιαζμήσδηρ. Ρούμδζασηη πὲρ βέδζι ἀτίδιρ. « . . . Μηδένα καιρὸν Ἁγιοταφίτας καταλαβεῖν

13 ἄϊ σόνρα τζηκμὴξ ἰσέδε, κενδισινὲ Σταμπολὰ ἀελμεσὶ ἰτζοὺν Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν γιαζηλὰν μεκτουπὰ κουλὰκ ἄσμαγιαρακβὲ τεσεκκιοὺρ μεκτουποὺ γερινὲ πὶρ σικιαγετναμὲ κιονδερερὲκ, χηῆμετλερινὶν Μεγάλη Ἐκκλησία ταραφηνδὰν τακδὶρ ὀλήνμαδηγηνη γιαζμήξ. Φάκατ τογρησηνὰ πακηλμακ λαζημ ἀελοὺρ ἰτὲ, Ἀγγαθάγγελος ἐφένδι πουνδὰ τζὸκ γιακληξληκ γιαπδὴ, δζούνκι Μεγάλη Ἐκκλησία κενδισινὶν βικαγεσὶ ἰτζοὺν χὲρ ἀνδὲ φιδακιαρ-ληκ κιοστερμὶξ ἰκὲν, ναμακιορλόυκδὲν πατκὰ πὶρ σεῖ γιάπ-μαδη, πινάεν ἀλέϊχ πού δεφὰ σικιαγετδὲ πουληνμασὴ τογρὴ δεγὶλ ἰδί.

Μοναστηρδὰν τζηκδηγηνδὰ Γρονανιστὰν δαχηλινδὲ ἔξερ μοναστηρλὰρ ἰλὲ μεκτεπλερὶ βὲ 1836 Νοέμβριοσουνδα Μέγα Σπήλαιον μοναστηρηνη ζιαρὲτ ἰδούπ, χάϊληζζα καλμὴξ βὲ κιρουτουπχανελερδεκὶ ἔλ γιαζηλαρὴ ἰλὲ κιταπλαρὴ μουταλαὰ ἰτμὶξ βὲ πάδεχου Ἀθῆναιγε ἀελερὲκ(1) πὶρ χάϊ-

ὃς ἀναγκάσει τούτους Ἀγαθαγγέλου τοῦ Καισαρείας τῆς Παλαιστίνης μνησθῆναι, μεταμελουμένους ἅμα καὶ δακρυρροοῦντας μετὰ στεναγμῶν ἀνωφελήτων».

Σοὺ χαλὶ Ἀγαθάγγελος ἐφένδι, μεσχοὺρ Ἀριστείδησιν Ἀθήναιδεν σουρκιοὺν ὀλοὺπ, κιοὲρ ἰκὲν σοϊλεδιγι σόζλέρ οὐζερινὲ τατπὴκ ἰτμὶξ ὀλσὰ κερέκδιρ.

(1) Γρονανιστὰν δαχηλινδὲ ἰζζρὰ ἰτδιγὶ σεγιαχατὴ ἰτζοὺν Τριέσταδα νεὰρ ἰτδιγὶ ἰλανναμεδὲν ἀτιδεκιλερὶ ογρενίορηζκι παλιαδεκιλερὲ μουχαλίρδιρ· γιάνι 1836 σενεσὶ Μετέωρα Μοναστηρηνδὰν τζηκαρὰκ ὅ σενενὶν Αὐγουστοσουνδα Λάρισαγια (Γενὶ σεχὶρ) ἀελμὶξ βὲ ὅραλη μεσχοὺρ Ἰωάννης Οἰκονομίδης ἰλὲ κιορουσμήσδηρ. Πάδεχου (κιορουνούρκι) Ἀθῆναιγε κιδερὲκ

λη μουδδὲτ ἰκαμετινδὲ Σάλπιγξ γαζέτασηνδα πὲκ τζὸκ μουχὶμ μεζχεπὶ πενδλὲρ δὲρδζ ἰτμίσδιρ. Ἀθῆναιδεν ἀζιμέτ-λε σεγιαχατηνὰ δεβὰμ ἰδερὲκ Τριέσταγ α(1) ἀετζμὶξ βὲ ὅραδα πὶρ κάτζ κιρούν καλδηκδὰν σόνρα, Ρούμ μούσουτεπε-ρανὴ ἰλὲ κιορουσδουγουνδὲ χὲρ κὲς μεμνούν βὲ μεκτεπλε-ρινὲ μουαλλὶμ βὲ μουδὶρ τεαγὶν ὀληνμασηνὴ ἀρζοὺ ἰτμισ-λέρ· δζούνκι ὅ ἀϊδὰ μεκτεπλερὶν μουδιρὶ Κοῦμας βεφὰτ ἰτμὶξ ὀλδηγηνδὰν γερινὲ τεαγὶν ὀληναδζὰκ ζατὴν, ὅ ἀ-γιαρδὰ ὀλμασηνη ἐχαλὶ ἀρζοὺ ἰτδιγὶ χασεπὶ ἰλὲ, Κ. Κού-μανην γερινὲ τεαγὶν ὀληνήρ. Ἀγαθάγγελοσην μεζκιοὺρ

Σεπτέμβριοσδαν Νοέμβριος 15ινὲ καδὰρ καλμὶξ βὲ Νοέμβριος νιχαγετλερινδὲ Ἀχαΐδακι Μέγα Σπήλαιον μοναστηρηνὰ μου-βασιλὲτ ἰδερὲκ, πὶρ ἄζ μούδδὲτ καλδηκδὰν σόνρα Τριέσταγια κιτμὶξ βὲ ὅραδα τεμὰμ 3 σενέ ταρὶρ ἰτμίσδιρ. Φάκατ Ἱερου-σαλὴμ ἰλὲ Μησὶρ ἀρασηνδακὶ τζολὴ ἀεζδιγὶ βὲ Καχηρεγέ βαρδηγὴ δαχὶ κενδὶ ἐβρακλαρηνδὰ ὀκουνήρ. Λάκιν Καισάρειαδα μητροπολίτ ὀλδηγὴ ζεμὰν ὅραλαρα κιτδιγὶ πάζη ἰπαρελερδὲν ἀνλασηλήρ.

(1) Τριέστα σεχρὶ Ἀδριατὶκ δενιζινὶν κιοσεσινδὲ 125,000 νουφουσλὴ τιδζαρετκιὰχ βὲ δζεσὶμ σεχιρλερδένδιρ. Δεγεπιλί-ριζκι, σέχρι μεζκιοὺρ πού κιοὺν Ἀούστριαννην ἔν ἰσλὲκ βὲ τουδζδζὰρ ἰκαμετκιαχήδηρ· δζεσὶμ πιναλὰρ, κιρουτουπχανέ, μουζαχανὲ, τεχαφουζχανὲ, θεάτρολαρ, ρηχτημλὰρ, τουδζδζὰρ κλουπλαρὴ, τερσανὲ, σενατ μεκτεπλερὶ, ὰρ-ούλ-φουνούν βὲ πὶρ τζὸκ ἐπνιέϊ μιριλὲρ σεχρὶν τεζγινατηνὴ τεσκὶλ ἰτμεκδέδιρ-λερ. Πούραδα πὶρ χάϊληζζα Ρούμ ἐχαλισὶ μεσκιοὺν πουληνοὺπ κιάφρεσίδε μεβκὶϊ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἰτμισλέρδιρ.

μεκτεπδὲ νὲ καδαρ μουβαφακηέτλε τεαρὶρ ἰτδιγὶ σουπχεδὲν βαρεστέδιρ. Οὔτζ σενὲ ζαρφηνδὰ σουρέτι μουκεμμελεδὲ μεκτεπὶ ἰδαρὲ ἰδοὺπ, τερεκκηγιατὰ παδὶ ὀλμὴς βὲ χὲρ κὲς μεμνοὺν ὀλμακ'ὰ ἰκὲν ἀτι'ἐκὶ βακηαδὰν τολαγὶ, Τριέσταγι τὲρκ ἰτμεγὲ μεζ̌πουρ ὀλμήσδηρ(1).

Γιονανιστὰν μοναστηρλαρηνδὰν τοπλαμὴς ὀλδηγὴ μουχτελὶφ μααλούματὴ βὲ ἐβρακλὰρ μουσβεδδεσινὶ πὶρ μεζ̌μουὰ γιαπσὺπ(2) τὰπ ἰτμεγὲ καράρ βιρμὶς βὲ καλεμὲ ἀλδηκλαρηνὴ μουαβινὶ πουληνὰν πὶρ χόζαγια γιαζδηρδηγὴ χαλδὲ, μερκοὺμ ζάτεν Ἀγαθάγγελοσὴ ἰστέμεγιουπ

(1) Τριέσταδακι σαγιρδὶ Ἰγγιλτέραλη Οὔγων Βίλλιαμς (ὅβακτ Ἰωσὴφ Σαριδάκης τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰμὶς) 1842 σενεσινδὲ Ἰγγιλτέρανην Ἐτὼν (Ἐτώνη) ἀεχρινδὲ ταχσιλὲ τεβὰμ ἰτμὶς βὲ Ἀγαθάγγελος ἰλὲ χὲρ δαὶμ μεκτουπλασήρλάρ ἰμὶς.

(2) Τὰπ ἰτδιρμὲκ νιγετινδὲ πουληνδηγὴ πού μελζμουὰ χακηνδὰ, μούμα ἰλεϊχὶν 1841 σενεσὶ Ἰανουάριοσουνδα Τριέσταδα νὲσρ ἰτδιγὶ ἰλαννομελερδὲν ἀτιδεκιλερὶ ἰστιχσάλ ἰδέριζ. Κιτὰπ οὔτζ δζιλδδὲν ἰπαρὲτ ὀλδηγὴ χαλδὲ, *Πιρινδζὶ δζιλδινδὲ*, Γιονανιστανὴν Πελοπόννησος κητασηνδὰ πουληνὰν Ἀχαΐα ἐγιαλετινδεκὶ Μέγα Σπήλαιον μοναστηρὴ ἰτζοὺν πὰχς ὀληνοὺπ, ἔν ἐσκὶ Κώδιξλερδεν ἰστιχσὰλ ἰτδιγὶ μααλούμὰτ βὲ κενδισινὶν χουσουσὶ μουταλααλορὴ ἰλὲ ἰσαράτη μουχιμμελερινὶ δὲρὸζ ἐϊλεμὶς ἰδί. *Ἰκινδζὶ δζιλδινδὲ* ὅἀνὲ καδαρ (1841) νὲὰρ ὀλήνμαμης ἐβράκη Γιονανιὲ βὲ πὶρ τζὸκ μανζουμὲ ἐσερλὲρ ἰτζοὺν πὰχς ἐϊλεμίς. *Οὐτζηνδζὴ δζιλδινδὲ* δαχὶ Θεσσαλίαδα πουληνὰν Μετέωρα μοναστηρλαρὴ ἰτζοὺν πὰχς ὀληνμὴς ἰδίκι, μεζ̌κιοὺρ μοναστηρλαρὴν Δευκαλίωνδαν ἐβὲλ βὲ Δευκαλίων ζε-

κὲσπ ἰτδιγὶ σερεφδὲν τολαγὶ χασὲτ ἰτδιγινδὲν, τζηκαραδζαγὴ κιτατὴν πολιτικαγιὰ μουζ̌ρ ὀλδηγγηνὴ Τριέστα βαλισινὲ χαπὲρ βιρὶρ. Ἀγαθάγγελος ἐφένδι ἴσπου ἐσερινὶ τὰπ ἰτδιρεδζεγινὲ δαὶρ 1841 Ἰανουάριος 1δὲ ἰλανναμελὲρ (ἀγ-

μανηνδακὶ Σοὺ τουφανὴ ἐσνασηνδὰ Τέμποιλερινν ζελζελεδὲν γιαρηλμασὴ βὲ ἀνδὲν σόνρα Τρεία σεχζὶ μουχαρεπεσινὶ βὲ πού κιουνὲ καδαρ ὀλὰν ταριχὶ γιαζηλμὴς ἰδί. Πευνλαρδὰν μααδὰ Ἀγαθάγγελος δαχὰ 3 ἐσὲρ χοζηρλαμὴς ἰδίκι, Ἀγγελίασηνην 17νδζὴ σαχηφεσινδὲ ζἰκρ ἰάίρ ἰσέδε, νεδὲν ἰπαρὲτ ὀλδηκλαρηνὴ σὸϊλέμεγιορ. Φάκατ κενδὶ ἔλ γιαζηλαρηνδὰν ἰκισινὶν ἰσμλερινὶ ἀνλαγιαπιλδίκ βὲ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ. Μόσχαδα 1808 σενεσινδὲ τὰπ ὀληνὰν *Διατριβὴ περὶ της ενεστώσης ἡμῶν κοινῆς γλώσσης*, νὰμ κιτὰπ οὐζερινὲ μουχὶμ μουταλεάτ. Ἰκινδζισὶ *Δίτομος Παιθέκτη ἀρίστη Ἐκκλησιαστική*. Ἀγαθάγγελοσην Βιβλιοθήκησι μεβζουὸδ δεγίλδιρ. Ἔγερ χἰτζ ὀλμάζσα ἔλ γιαζηλαρὴ μεβζουὸδ ὀλσὰ ἰδὶ, ἀλέμι ἐδεπιατὰ πογιουκ χρδμεδλὲρ ἰδεδζὲκ ἰδί. Κενδὶ σαγιρδὶ Ζινδζίδερελι Δημήτριος Ἠλιάδης Οὐζουμγερὲζ ὀγλοὺ πάζηλαρηνη χὴρζ ἰτμὶς βὲ μαχδουμὶ δοστουμὴς κ. Γεώργιος Ἠλιάδησδεν πάζη κἠμετλὶ μααλούμὰτ ἰστιχσὰλ ἐϊλεγεπιλδίμ· μούμα ἰλεϊχδέ, Ἀγαθάγγελοσην Κήθυρα ἀδασηνδὰν νάμι μουστεὰρ ἰλὲ (γιάνι Ἀλέξανδρος Σαμοθρὰς ἰσμὶ ἰλὲ) Ἰζμυρδὲ Κεσὶς ὀγουλλαρηνὰ γιαζδηγὴ 20 σαχηφελὶκ δζεσὶμ βὲ Ρούμδζα λησανηνδὰ γάγετ πελὶγ βὲ μαναδὰρ πὶρ μεκτουπὴ βάρδηρκι, ἐβέλδζε 203νδζὴ σαχηφεδὲ γιαζδηγημὴς κιπὶ, Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα ἰλμὶν τερεκκησὴ ἰτζοὺν νὲ κιπὶ τζαλησμὰκ φάρς ἰδουγινὲ δαὶρ πὲκ κιοζέλ τεαλιμλὲρ βὲ οὐσουλλὲρ κιοστερμεκδέδιρ.

γελία (1) δαχὶ νὲρ ἰτμὶς ὀλοὺπ, χάττα ματπαδζὴ N. Βάϊς ἰλὲ δαχὶ μουκαβελεγὲ ἀιριφμὶς ἰκὲν πιτὸὺν ἐβρακὴ μουταδερὲ ὀληνὴρ βὲ 70 ἀιοὺν σόνρα πὶρ κησμὴ κενδινὲ ἰαδὲ ὀληνοὺπ, πὶρ ἀιοὺν δουρμακσηζὴν Ἀσύστρια ὀλκεσινδὸν τζηκμασηνὰ ἔμρι σεδιδ ἀλδηγηνδὰ, ἰαδὲ ὀληνὰν ἐβρακὴ δαχὶ γιακοὺπ, Βένεδιγε(2) κελὶρ βὲ Ἰσκενδερουνὲ ἀ δὲν πὶρ κεμιγὲ ρακὶπ ὀλοὺπ, ἀζιμὲτ ἰδὲρ βὲ Ἰσκενδερουνδὲν Ἄδανα τκρικὶ ἰλὲ 1842 σενεσὶ Φεβρουάριοσην 10ηνδζὴ ἀιουνὶ Καΐσεριεγε μουβασιλὲτ ἰδὲρ(3). Πεδερὶ παπᾶ Δημήτριος ἐφένδι ὃ βάκτ πὲρ χαγιὰτ ὀλοὺπ, ἰχτιγιὰρ σινινδὲ Στέφαναδα παπαζλὴκ ἰτμεκδὲ ὀλδηγηνδὰν τόγρηδζα Στέφαναγια μουβασιλέτλε, πὶρ κὰτζ ἀιοὺν σόνρα μοναστηρὰ κιδερὲκ Παΐσιος ἐφένδιγι ζιαρὲτ βὲ παφηνὰ κελεν-

(1) Μεζἀιοὺρ ἀγγελίαλαρ Καΐσεριεγε δαχὶ ἀιονδεριλμὶς ὀλδηγηνδὰν ἔλ γεβι πὲκ τζὸκ χανελερδὲ βὲ μεκτὲπ κιουτπχανελερινδὲ μεβζούδδηρ.

(2) Βενεδὶκ σεχρὶ Ἰτάλιανην ἔν ἀιουζὲλ βὲ σιρὶν σεχιρλερινδὲν πὶρὶ ὀλοὺπ, χὲρ ταραφδὰν 450 ἀιοπρού ἰλὲ ρὰπτ βὲ 134 κανὰλ ούζερινδὲ ἰνσὰ ὀληνμὶς, 150,000 νουφουσλὶ πελδέδιρ. Δζεσὶμ ἐπνιελὲρ, ἀιουζὲλ πιναλὰρ βὲ χανελὲρ, κιουτουπχανελὲρ βὲ θέατρολαρ σεχρὶν τεζγινατηνδάνδηρ. Μααρουρ ἅγ. Μάρκος Ἐκκλησίαση 500 διρὲκ ούζερινὲ πινὰ ὀληνμὶς, καμπανάριονη ἰσὲ 334 ἀγιὰκ γιουζεκλιγινδέδιρ. Ἐκκλησίανην καπουτὴ ὀνούνδε Λατινλερὶν 1204 σενεσινδὲ Σταμπολούν Ἀτμεϊδανηνδὰν κιοτούρδούκλερι, 4 πακὴρ ἀτλὰρ μεβζοζούδδηρ.

(3) Ἰωάννης Φήμιος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ ἀιορὲ Τριέσταδαν κεμιγὲ ρακὶπ ὀλδηγηνδὰ τόγρηδζα Ἰσκενδέριεγε μουβασιλὲτ ἰτμὶς βὲ σέχρι μεζἀιοὺρ ἰλὲ Μησηρὴν δαχιλὶ σεχιρλερινὶν πά-

λερὶ πιρὲρ πιρὲρ χικιαγὲ πίρλε γίνε Σταμπολὰ κιτμὲκ βὲ Μεγάλη Ἐκκλησίανην χηδμετινὲ ἀιροὺπ, γιὰ μητροπολιτλὶκ γιάχοδ χόδζαληκ γιαπμασὴ ἰτζοὺν καπούλ ὀληνμασηνὰ Παΐσιος ἐφένδινιν πατρὶκ Ἄνθιμος ἐφένδιγε ἰλτιμὰς ἰτμεσινὶ χάσετεν ριδζὰ ἰδέρ. Παΐσιος ἐφένδι ἰσὲ Ἀγαθάγγελοσα ἐβελδὲν περού χούσνι τεβεδζδζουχὴ ὀλδηγηνδὰν χὲμ Σταμπούλ βὲ χέμδε Κουδούς σεριφ πατρικλικλερινὲ μούμα ἰλεΐχὶν καπούλ ὀληναράκ γιὰ πὶρ μητροπολιτλιγὲ γιάχοδ χόδζαληγα τεαγὶν ὀληνμασηνη ρεδζὰ ἰδὲρ ἰσέδε, ρεδζασὴ καπούλ ὀλήνμαμὶς βὲ μοναστηρδὰ καλμαγὰ μεδζπούρ ὀλμήσηδη.

Παΐσιος ἐφένδι φουρσατδὰν ἰστιφαδὲ ἰτμεγὶ πὲκ ἀλιὰ πιλὶρ ἰδουγινδὲν, ζάτεν Ἀγαθάγγελοσουνδα κενδού ἀρζουσηνδὰν χαρὶδζ πὶρ σέϊ γιαπαμαγιαδζαγηνὰ κανὶ ὀλδηγηνδὰν, μοναστὴρ μεκτεπινδὲ μούμα ἰλεΐχὶ 7700 γρουὺς μαὰς ἰλὲ χόδζα τεαγὶν ἰδούπ, δζιβὰρ καργελερδεκὶ μαλούματσηζ χόδζαλαρη βὲ τεβσίϊ μααλούμὰτ βὲ ταχσίλι ἴλμ ἀρζου-

ζηλαρηνη βὲ Καχηρεγὶ ζιαρὲτ ἰδούπ, καρὰ ταρικὶ ἰλὲ Ὀλόϋ δενιζινὲ (Νεκρὰ θάλασσα) βὲ πάδεχου Ἰορδάνης ἠρμαγηνὰ βὲ ἀκαπινδὲ Κουδούς σεριφὲ κελερέκ, πίραζ καλδηκδὰν σόνρα, Σουρία βιλαγετὶ δαχηλινδὲν βὲ πέρρεν Ἰσκενδερουνὲ βὲ πάδεχου Καρὰ τασὰ βὲ ἀκαπινδὲ Ἄδαναγια κελμίσδιρ. Ὀραδακὶ χεμσεχριλὲρ μούμα ἰλεΐχὶ ἀλκησὰρ ἰλὲ ἰστικπὰλ ἰδούπ, πὶρ κὰτζ ἀιουν μισαφὶρ ἀληκοϊδηκδὰν σόνρα, ἀζιμὲτ ἰδούπ, 8 ἀιουνδὲ Καρὰ Χισαρὰ βὲ πάδεχου Ἰνδζέσουγια μουβασιλὲτ ἰδερὲκ βὲ χὲρ βαρδηγὴ μαχαλδὲ φὲβκ-ὲλ-ἀδὲ σούρετδὲ ἰστικπὰλ ὀληναρὰκ Στέφαναγια κελμίσδιρ.

σηνδὰ πουληνὰν ἀενδζλερὶ μοναστηρὰ δζὲλπ ἰτμεγὲ καρὰρ βιρδί. Ἀγαθάγγελος ἐφένδι ἰσὲ πουνὰ χαχισκιὰρ κιορόυνδόυγόυνδὲν ἰσὲ μουπασιρὲτ ἰτδιλέρ. Μαξὰτ, γενὶ τεσκὶλ ὀληναδζὰκ μεκτεπὶν μουκεμιὲλ πὶρ *Γυμνάσιον* γιάχοδ πὶρ *Θεολογικὴ Σχολὴ* τεσκὶλ ὀλμασηνδὰν ἰπαρὲτ ἰδί. Χακήκατενδε Παΐσιος ἐφένδινιν ταδσιελερὶ ἰλὲ ἐτραφδὰν χόδζαλαρ βὲ κιαχινλὲρ σιτὰπ ὀλμηστλὰρ βὲ μεδζοὺδ σαγιρδανὰ δαχὶ τεαριφὶ πασλαμὴς.

Μεκτεπδὲ πουνδὰν ἐδὲλ γιάνι 1830δὰν 1842ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰδὲν χόδζαλαρα κελίνδζε, Παΐσιος ἐφένδι δέγιορκι, «1830δὰν 32ὲ καδὰρ Ἀγαθάγγελοσουν σαγιρδλερινδὲν Ἰνδζέσουλου Στέφανος τεαρὶφ ἰτδιγὶ χαλδὲ, 1832δὲ Ζινδζίδερελι Δημήτριος Σταυρίδης Σαβρὰν ὀγλοὺ δαχὶ ἰλαδὲ ὀληνμὴς, φάκατ Ἀ. Μ. Λεδίδης ἐφένδιγε καλὴρ ἰσὲ Δημήτριος 1830δὰ τεαγὶν ὀληνοὺπ, 1834ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰδερὲκ πάδεχου ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ γερινὲ ἱερομόναχος Λεόντιος βὲ Ἰνδζέσουλου ἱερομόναχος Ἱερόθεος τεαγὶν ὀληνμηστλάρδηρ. Λεόντιος ἐφένδι 1837ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰτδικδὲν σόνρα, ἰστιφασηνὴ βιρμὶς ὀλμάγλε, γιάληνηζ Ἱερόθεος καλμὴς βὲ ὑποδιδάσκαλοση Διονύσιος ἰλὲ περαπὲρ τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ἰδιλέρ». Μεκτεπδὲ ὅ ζεμὰν Παΐσιος ἐφένδινιν γεγενλερὶ Ἰωάννης (πάδεχου Ἀγαθάγγελος τεσμιὲ ὀληνὰν) βὲ Σάββας Φαράσαληλαρ, Ταλασλὴ Βηθλεὲμ, Οὐρκιουπλοὺ Κυριάκος, πρωτοσύγκελλος Πανάρετοσην γεγενὶ Ἱορδάνης Ἰνδζέσουλη Πρόδρομος Ἀναστασιάδης βὲ Χρῆστος Στεφανίδης, Κερμιρλὶ Γαβριὴλ Σοφοκλῆς βὲ δίκερ Ἀναστάσιος Ἰνδζέσουλη βὲ Νεγδελι Μηνᾶς βὲ Ἀναστάσιος Παπᾶ Ἀβραὰμ βὲ σαΐρλερι τεαρὶφ ὀληνμακδὰ ἰδιλέρ.

Λεόντιος ἰστιφὰ ἰτδιγινδὲ Παΐσιοσουν ἀρχιδιάκονοσληγγα τεαγὶν ὀληνμὰς βὲ 1840δὰ Ἱερόθεος χόδζαληκδαν τζεκιλμέγλε ἱεροδιάκονος Ἱερεμίας (Κερμιρλὶ) χόδζα ὀλδὴ β 1842 Μάρτιοσουνα καδὰρ τεαρὶφ πίρλε, ὅ ἀνδὲ μεκτεπὶν μουδιρλιγὶ βὲ χόδζαληγγηνὴ Ἀγαθάγγελοσα τεσλὶμ βὲ τὲρκ ἐἰλεδί.

Φήμιος ἐφένδι χόδζαλαρδαν πὰχς ἰτδιγὶ σήραδὰ Γερμανοσδὰν περοὺ Ἀγαθάγγελοσα καδὰρ 16 χόδζανην τεαρὶφ ἰτδιγινὶ βὲ Φαράσαλη Δωρόθεος βὲ μοναχὸς Τεκφοὺρ ταγλὴ Θεοφύλακτος νὰμ ζεβατὴν δαχὶ χόδζαλαρ σειρασηνδὰ πουληνδηγηνὴ ζὶκρ ἰδὶορ ἰσέδε, πιζὲ καλὴρ ἰσὲ, πουνλὰρ μουαδὶν σηφατὴ ἰλὲ χηδμὲτ ἰτμισλὲρ ὀλμαλή· τεεσοὺφ ὀληνήρκι χόδζαλαρ βὲ ἡγούμενοσλαρ ἰτζοὺν μοναστὴρ κιουτπχανεσινδὲ μουνταζὰμ πὶρ Κώδιξ γιόκδηρ.

Χόδζαλαρ.

Σοὺ βεσιλὲ ἰλὲ 1842ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰδὲν χόδζαλαρην σειρὰ ἰλὲ πὶρ δζεδδελινὶ δὲρδζ ἰτμεγὶ μινασὶπ κιορόύρόυζ.

1804δὲ	Γερμανὸς ἱερομόναχος (Σισλὶ)	σαχιφὲ		140
1805δὲ	Παΐσιος (ἡγούμενος)	»		156
1806δὰ	Νικόλαος (Νεκτάριος)	»		158
1807δὲ	Θεόκτιστος Νέδσεχιρλι	»	159	169
1814δὲ	Κυπριανὸς Κερμιρλὶ	»		189
1015δὲ	Παΐσιος 2νδζὶ δεφὰ 2 σενὲ	»		190
1818δὲ	Ἰωάννης Αἴσωπος Ἐνδιρλίκλὶ	»		190
1821δὲ	Παΐσιος οὐδζουνδζὴ δεφὰ	»		
1026δὰ	Ἀγαθάγγελος Στέφαναλη	»		203

1830δὰ	Στέφανος Ἰνδζέσυλη	»	206
1832δὲ	Δημήτριος Σαβρὰν ὀγλοῦ	»	214
1834δὲ	Λεόντιος βὲ Ἱερόθεος	»	272
1037δὲ	Ἱερόθεος βὲ Διονύσιος	»	272
1840δὰ	Ἱερεμίας Κερμιρλὶ	»	373
1852δὲ	Ἀγαθάγγελος ἱκινδζὶ δεφὰ	»	273

Μεζὶμὺρ δζεδβὲλ ἴσπου ἐσεριμιζδὲ σειρασὴ ἀελδίκδζε μοναστὴρ μεκτεπὶ ἰτζοὺν πὰχς ὁληνδηγηνδὰ γιαζδηκλαρτμηζδὰν ἰκτιπὰς ὁληνμὴς ἰσὲδε, Ἰ. Ἀρνάκης Φήμιος ἐφένδινιν ζἰκρ ἰτδιγὶ μεζὶμὺρ Φαράσαλη Δωρόθεος βὲ μοναχὸς Τεκφοὺρ ταγλὴ Θεοφύλακτοσην νὲ βὰκτ τεαρὶφ ἰτδικλερὶ μααλὸὺμ δεγίλδιρ· φάκατ πού ἰχιλερίδε δζεδβελὲ δαχὶλ ἰδὶρ ἰσὲκ, Ἀγαθάγγελοσα καδὰρ 16 χόδζα τεαρὶφ ἰτμὶς ὁλούρ.

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Θεολογικὴ καὶ Ἐπιστημονικὴ Σχολή.

Ἀγαθάγγελος ἐφένδινιν γενὶ τεεσὶς βὲ τεσκὶλ ἰτδιγὶ πού μεκτὲπ *Θεολογικὴ καὶ Ἐπιστημονικὴ Σχολὴ* οὐνδαννηνὴ ἀλμὴς βὲ Φήμιος ἐφένδινιν πιζὲ γιαζδηγὴ πὶρ μεκτουπὰ κιορὲ, πάζη κιουτζοὺκ ἀαγιρδανδὰν μαδὰ 3ού παπὰζ βὲ 17σὶ λαϊκὸς κι δζέμαν 20 καδὰρ κεμαλετλὶ ταλεπὲ βὰρ ἰμὶς, πουνλαρήνδα ἔξερισι καργελὲρ χόδζαλαρη ἰμίς. Πού 20 ζεβατὴν πάζηλαρη κερὲκ ἐπαρχία δαχηλινδὲ βὲ κερὲκ Δέρι σααδετδὲ βὲ σάϊρ μαχαλλερδὲ πιρὲρ μεβκήϊ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἰτμὶς βὲ σερεφλενμὶς ὁλδηκλαρηνδὰν Φήμιος ἐφένδινιν πιλδικλερινὶν ἰσμλερινὶ πούραγια δὲρδζ ἰδέριζ.

1. Γεράσιμος Ταλασλὴ (σιμδικὶ Ἄγκαρα μητροπολιτή.
2. Εὐγένιος Ἰνδζέσυλη. Γεδὶ σενὲ Νέβσεχιρ μεκτεπλερινδὲ τεαρὶφ ἰτδικὶ ἐν σόνρα 1859δὰν 1892ὲ καδὰρ Παληκλὴ προϊστάμενοσι ηγηνδα πουληνμήσδηρ.
3. Νεόφυτος Κερμιρλί.
4. Ἰορδάνης βὲ Εὐγένιος Κερμιρλιλέρ.
5. Ἰωάννης Ἀρνάκης (Φήμιος) Ενδιρλικλί. Μούμα ἰλέϊχ παλιαδὰ μουκερρέραν ἰσμὶ ζἰκρ ὁληνὰν βὲ 1882 βὲ 87 σενελερινδὲ Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχοληδὲ λισάνι Τουρκὶ βὲ μουσικὴ δερσλερὶ χόδζαληγηνη ἰφὰ ἰδὲν ζάτδηρ· ἔλ γὲβμ βατανηνδὰ γάγετ ἰχτιγιὰρ χαλδὲ πέρ χαγιατδηρ.
6. Δημήτριος Ἐνδιρλικλὶ, πάδεχου παπὰζ ὁλμήσδηρ.
7. Χρύσανθος Φαρσὰκ ὀγλοῦ Ζινδζίδερελι. Νικσὰρ ἐπαρχίασηνα ἅγιος Δεκαπόλεως σὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοπος κιονδεριλοὺπ, πάδεχου ἰκὶ σενὲ μουτεμάτιεν Καϊσεριε μητροπολιτὴ Παΐσιος ἐφένδιγε ἐπαρχίασηνδα βεκιαλὲτ ἰτμὶς βὲ ἀχήρεν Κασάνδρεια βὲ Ἄνκαρα μητροπολιτλικλερινὲ τερφὶ ὁληνοὺπ, Ἄνκαραγια ἀιτμεκσιζὶν Σταμπολδὰ βεφὰτ ἰτδί.
8. Δημήτριος Ἡλιάδης Ζινδζίδερελι. Ἀγαθάγγελοσδαν σόνρα βὲ πάδεχου 1860δὰ μοναστὴρ μεκτεπινδὲ βὲ πάδεχου Νέβσεχιρ βὲ Ταβλουσουνδὰ βὲ Ζινδζίδερεδε χόδζαληκ ἰδοὺπ, 1880δὲ Ἀπρίλιος 10 βεφὰτ ἰτμίς.
9. Ἱερόθεος Ἰνδζέσουλου. Κουτζὸζουκλουγουνδὲν μοναστηρὰ ἀελοὺπ ταχσὶλ ἰτδὶ βὲ 1837δὲ χόδζα ὁλοὺπ,

42δὲ Ἀγγαθάγγελοσδα τεδσίϊ ταχσὶλ ἰτμεγὶ μουτεακὴπ Φερτεγὲ χόδζα ἀιτδὶ, ὀραδάνκι Σταμπολὰ ἀιδοὺπ δαμλαδὰν βεφὰτ ἰτδί.

10. Ἰωάννης Γρηγοριάδης (δοκτὼρ) Ἰνδζέσουλου.
11. Γερμανὸς Γρηγορᾶς Χέιπελι ἀδασηνδὰ νιδζὲ σενελὲρ μουδιρλὶκ ἰδερὲκ, Οἰκ. θρόνοσα χισαπσὴζ θεολόγος βὲ μητροπολὶτ γετισ ἰρδί.
12. Γαβριὴλ Σοφοκλῆς Ταβλουσουνλή. Μουδδέτι μεδιδὲ Πέϊ ὀγλουνδὰ Παναγία Ἐκκλησίαση ἐνορίασηνδακι μεκτεπδὲ Σχολάρχησλικ ἰδοὺπ, ἐλγὲβμ Σῦρος ἀδασηνδακὶ Γυμνάσιονδα μουδίρδιρ.
13. Ἰωάννης Προδρόμου Συνασονλὴ.
14. ' ωακεὶμ Κέλδεριλι (Μακήσογλου). 1850δὲ Κέλδεριδε μεκτὲπ τεσὶς ἰδερὲκ ἰλμὶν τερεκκησινὲ σεπὲπ ὀλμήσδης.
15. Ἱερόθεος Κερμιρλὶ Ἐκινδζόγλου. Ἰλερουδὲ τερδζεμέϊ χαλὶ βὲ μοναστηρδακὶ ἡγούμενοσληγη δὲρδζ ὀληναδζάκδηρ.
16. Λάζαρος Λαζαρίδης Ταβλουσουνλή.
17. Βασίλειος διάκονος Ταβλουσουνλή.
18. Ἀναστάσιος Ἀραβανλὴ (σαχηφὲ 279).
19. Μιχαὴλ Σισμάνογλου Κερμιρλί.
20. Πρόδρομος Λαζαρίδης Ἅγιος Κωνσταντῖνοσλη.

Ἀγαθάγγελος ἐφένδινιν ἐχλιγὲτ βὲ μαλὸυματὴ μαλὸυμ ἰσέδε πουνδὰν 54 σενὲ ἐδελιστὶ οὐσουλὶ κιταπλὰρ βὲ λογατναμελὲρ βὲ σεχρλὲρ βὲ ἐλγὲβμ μεκτεπλερδὲ ἰστιμὰλ ὀληνὰν γιαρδὴμ κιταπλαρὴ γιὸκ ἰκὲν, τεαρίφδζε μουδα-

φὰκ ὀλμασὴ δηκκατημηζὴ δζὲλπ ἰτμελίδιρ. Σὸυρασηνὴ ἰκρὰρ ἰτμελίγιζκι, Ἀγαθάγγελος ἐφένδι σιμδικὶ διδάκτωρλαρ κιπὶ Ἀθῆναιδε, Ἀλαμάνιαδα δὰρ-οὺλ-φουνουνλερδὲ ταχσὶλ ἴτμεδι, φάκατ σιμδικιλερὶν τεαρίφ ἰδέμεδιγι δερσλερὶ τεαρίφ ἰτδιγὶ κιπὶ, ἀλὶμ σαγιρδὰν γετισδιρμὶς βὲ μούμα ἰλεϊχὶν τεαριφλερινὶ χατηρλαγιανλὰρ τεαπὶρ ἰτζοὺν ἐλφὰζ πουλάμαγιορλαρ. Μοναστὴρ μεκτεπὶ ἄσηλ Γυμνάσιον βὲ Θεολογικὴ Σχολὴ χαλινὲ ἰφρὰγ ὀλδηγηνδὰν, ἐδὲλ ἐμιρδὲ μεζχεπὶ δερσλὲρ ἰλὲ λισάνι ρουμινὶν μουφασσάλ σόυρετδὲ τεαριφινὲ βὲ σάνιεν σάϊρ δερσλερὶν μουχτασάρεν ἰζαχηνὰ δηκκὰτ ἰδέριμις.Μεκτεπὶν δερσλερινδὲν ἀνλασηλήρκι προγραμμὴ πὲρ βέτζχι ἀτὶ ἰδί: Ἱερὰ Θεολογία, Ρητορικὴ, Ἑλληνικὴ Φιλολογία (Ξενοφῶν, Ἰσοκράτης, Θουκιδίδης, Ἡρόδοτος, Ὅμηρος, Σοφοκλῆς, Εὐριπίδης,) Ποίησις, Λογικὴ, Μεταφυσικὴ, Δικαιολογία, Ἠθικὴ, Ἀριθμητικὴ, Χρονολογία Μαθηματικὴ, Γεωγραφία, Ἄλγεβρα, Γεωμετρία βὲ πουνλαρὴν μουφρεδατηνδὰν ὀλὰν πὶλ δζὸύμλε δερσλέρ.

Σὸὺ προγραμμὴ σιμδικὶ Γυμνάσιονλαρὴν δερσλερὶ προγραμμηνὰ πὶρ δεφὰ ρουππὰρ ἰδὲρ ἰσὲκ, σιμδικιλὲρ κιπὶ γιάχοδ σιμδικὶ μεκτεπλερλὲν δαχὰ μουνταζὰμ ὀλδηγηνὴ κιορεδζέγιζ. Ἰστὲ Ἀγαθάγγελοσουν ἀλιμλιγινὶ βὲ ἰκτιδαρηνὴ κιοστερὲν προγράμκι ὅ βὰκτ νὲ κιπὶ τερεκκὴ ὀλδηγηνὴ ἀνλαγιαδζάγηζ.

Χαζακὰτ βὲ διραγετινὶ τακδὶρ ἴτμεγεν ἀδὲμ γιόκδηρ. Σουεράϊ Γιονανιενὶν μανζουμελερινὶν βεζνινδὲ σηὶρ τανζὶμ ἰτδιγὶ κιπὶ, ἰράδ ἰτδιγὶ νουτκλὰρ κιπὶ νούτκ ναδιρετδὲν ἐ-

σιδιλμὶς γιάχοδ καλεμὲ ἀλήνμαμηȩ· σεσὶ γάγετ ϰιουζὲλ ὀλδηγγηνδὰν ψὰλ ἰτδιγινδὲ σαμιὶν τεχαγιουρδὰ καλαρὰϰ μουτελεζζὶζ ὀλούρηδη· τεαριφὶ σὺσουλὶ ὀλδηγγηνδὰν πὶλ δζούμλε σαγιρδὰν τεαδζοὺπ ἰτμεϰδέδιρλερ· ταριχὲ, δζαγραφίαγια ἀσνὰ βὲ ϰοσμογραφία δερσλεριν̀ὲ βαϰηφ ὀλδηγγηνδὰν, σαγιρδανὴ χὲρ ϰιδζὲ μοναστηρὴν ταμηνὰ τζηϰαραρὰϰ σεγιαρὲ (πλανήται) βὲ σαπιτὲ (ἀπλανεῖς) γιλδηζλὰρ βὲ ἄϊ βε πουλουτλὰρ βὲ ϰιουνὲȩ βὲ σάϊρ δζίσμι σεμαϊὲ ἰτζοὺν μουϰεμμὲλ σουρετδὲ τεαριφ ἰδὲρ ἰμίσϰι, ἴλμι νουδζουμιδὲ ὀλὰν μεχαρετὶ ἰλὲ χεβανὴν τεπδιλατληϰλαρηνὴ ϰὲσφ ἰδεπιλδιγὶ ϰιπὶ χουσούφ βὲ ϰουσουφλαρὴ (ἄϊ βὲ ϰιουνὲȩ τουτηλμασηνὴ) ἰστιχρὰδζ ἰδέριμιȩ. Ποὺ σόϊλεδιϰλεριμὶζ σιμδιϰὶ ἀλιμλεριμὶζ βὲ ἔχλι νουδζοὺμ ἰτζοὺν μουσϰὶλ πὶρ μαδδέδιρ· λάϰιν ἴλμι νουδζοὺμ ἰτζοὺν μουϰεμμὲλ χάριταλαρ τανζὴμ ὀλήνμαγιουπ, ϰιταπλὰρ τεελὶφ ὀλήνμαδηγη πὶρ σηραδὰ, ποὺ δερεδζὲ μεχαρὲτ ϰιοστερμὲϰ σαγιάνι ζὶϰρ δεγίλμιδιρ; Πιζλὲρ μούμα ἰλεϊχὶ μὲδχ ἰτμεγὲ μουϰτεδὶρ δεγίλιζ, λάϰιν μουβεφανὴν ἐχλιγετὶ ἰτζοὺν δερμεγιὰν ὀληνὰν πὶρ φιϰρὶ πούραδα δὲρδζ ἰδέρσεϰ, παλιαδαϰιλερὶν ϰιάφφατεν σαχὶχ ὀλδηγὴ ἀνλασηλαδζάϰδηρ. 1843 σενεσινδὲ Καϊσεριεδε πουληνὰν Ἴγγλιζ ϰόνσολοση μ. Σοῦτερ, Ἀγαθάγγελος ἰτζοὺν δζερεγιὰν ἰδὲν ριβαγιατὴ ἐσιδοὺπ, πίζζατ ϰιορουσοὺπ, μουλαϰὰτ βὲ μινασιπὲτ ϰὲσπ ἰτμὲϰ οὺζερὲ, μαγετινδὲ τερδζεμανὴ Τραπεζονλὴ μ. Ἀνδρέας Μασὼν ὀλδηγγὴ χαλδὲ Μοναστηρὰ ϰελὶρ βὲ σουρέτι μαχσουσεδὲ ἰστιϰπὰλ ὀληνδηϰδὰν σόνρα μουδιριὲτ ὀδασηνδὰ μουλαϰὰτ ἰδερλέρ. Ἀγαθάγγελος ἐφένδι Κύθηρα ἀδασηνδὰ πουληνδηγὴ 5 σενὲ ζαρφηνδὰ Ἰταλιὰν βὲ Φρανσὴζ βὲ Ἴγγιλιζ λισανλαρηνὴ ταχσὶλ ἰτμὶȩ ὀλμάγλε, ϰιάφφεσινι σερπέστδζε ϰονουσδηγηνδὰν, Ἰταλιὰν λισανὴ ἰλὲ ϰονουσμησλὰρ βὲ πάδεχου δὲρς ὀδασηνὰ ϰιδοὺπ, σὸν σὴνφ σαγιρδαννὰ Σοφοϰλῆς νὰμ σαϊρὴν Αἴας ὁ Μαστιγοφόρος τραγωδίασηνη τεαριφ ἰτδιγὶ σηραδὰ χαζὴρ πουληνμησλὰρ βὲ ϰόνσολος μ. Σοῦτερ βὲ τερδζεμανὴ μ. Μασὼν τεαριφινὲ χαϊρὰν ϰαλδηϰλαρὴ ϰιπὶ, μουλαϰατλαρηνδάδα ἰπρὰζ ἰτμὶȩ ὀλδηγὴ μααλουματὴ ἰτζοὺν τεαδζοὺπ ἰδερὲϰ, ἡγούμενος Κυπριανοσὰ βὲ μοναστηρδὰ πουληνὰν πάζη ζεβατὰ «Πὶζ τζὸϰ μουαλλὶμ ϰιορδοὺϰ, φάϰατ ποϊλεσινὶ ϰιόρμεδιϰ» δεμισλέρδιρ. Ποὺ ἰϰὶ ζατὴν παλιαδεϰλὶϰραρλερὶ σόϊλεδιϰλερημιζὶ πὶρ ϰὰτ δαχὰ ταστὴϰ βὲ τακδιὲ ἰδέρ.

Μεζϰιοὺρ μεϰτεπδὲν ταχσίλι ἴλμ βὲ ἰϰμάλη δεραὶς ἰτμὶȩ ὀλὰν ταλεπατὰ ἀτιδεϰὶ δίπλωμα βιριλίριμιȩ.

ΔΙΠΛΩΜΑ

« Ἀναστάσιος Ἱερόπαις, ὁ ἀπὸ Ἀραβὰν Κώμης Καππαδοϰικῆς, νεανίσϰος ἔμφρων, συνετὸς, ὀξύνους, ζωηρὸς, νουνεχὴς, Θεοσεβὴς ϰαὶ ϰοσμιοτάτης ἠθιϰῆς διαγωγῆς τὰς σπουδαστιϰὰς αὐτοῦ διατριβὰς τακτιϰῶς ποιησάμενος ἐν τῇ Θεολογιϰῇ ϰαὶ Ἐπιστημονιϰῇ Σχολῇ τῆς Ἱερᾶς ϰαὶ σεβασμίας μονῆς τῆς ϰατὰ Καισάρειαν τῆς Καππαδοϰίας, παρὰ τῷ πανιερωτάτῳ Ἀρχιδιδασϰάλῳ ϰυρίῳ Ἀγαθαγγέλῳ τῷ ϰαὶ πρώην μητροπολίτῃ Καισαρείας τῆς Φιλίππου, ϰαὶ ἅπαν τὸ στάδιον διανύσας τῶν προσηϰόντων μαθημάτων ϰαὶ ἐντελῶς σπουδάσας τήν τε Ἑλληνιϰὴν φιλολογίαν ϰαὶ Ποίησιν ϰαὶ τὴν Ἱερὰν Θεολογίαν ϰαὶ Ρητοριϰὴν ἀϰριβῶς, ἑξῆς δὲ ϰατά σειρὰν τὴν Λογιϰὴν Μεταφυσιϰὴν, Διϰαιολογίαν, Ἠθιϰὴν, Ἀριθμητιϰὴν, χρονολογίαν, μα-

θηματικὴν, Γεωγραφίαν, Στοιχειώδη Ἄλγεβραν καὶ Γεωμετρίαν καὶ πάντας τοὺς λοιποὺς οὐσιώδεις καὶ ἀναγκαίους κλάδους τῆς τε Ἑλληνικῆς φιλολογίας καὶ τῶν ἐπιστημῶν καὶ ἐν πᾶσι τούτοις ἀναδειχθεὶς δόκιμός τε καὶ ἄριστος, τιμᾶται τῷ ἐνσφραγίστῳ τούτῳ καὶ ἐνυπογράφῳ ἡμῶν ἀποδεικτικῷ, ἧγουν τῷ διδασκαλικῷ αὐτοῦ Διπλώματι· δι' οὗ δύναται ἀναμφιλέκτως ὁ αὐτὸς λογιώτατος Κύριος Ἀναστάσιος Ἱερόπαις, κρατεῖν δημόσιον διδασκαλικὴν καθέδραν καὶ κατακοσμεῖν αὐτὴν ἀξίως παντὸς τῆς θεοστηρίκτου Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας ἄνευ τινος κωλύματος, ἐλευθέρως τε καὶ ἀνεμποδίστως, καὶ μηδεμιᾷ δευτέρᾳ ἐξετάσει, (ἐκτὸς τῆς παρ' ἡμῶν προγενομένης) καθυποβαλλόμενος ὑπ' οὐδενὸς πώποτε, ὡς ἔχων ἀνὰ χεῖρας τὴν παροῦσαν τῆς ἱκανότητος αὐτοῦ καὶ ἀξιότητος ἀπόδειξιν διὰ διπλώματος παρὰ τοῦ ἰδίου καθηγητοῦ καὶ διδασκάλου αὐτοῦ Πανιερωτάτου Κυρίου Ἀγαθαγγέλου. Ὅθεν καὶ εἰς ἔνδειξιν τῆς Ἀληθείας, καὶ πίστωσιν τῆς ἐν τοῖς προειρημένοις μαθήμασιν ἀποχρώσης κατὰ πάντα τελειοποιήσεως τοῦ ἄνωθι σημειωθέντος Λογιωτάτου κ. Ἀναστασίου Ἱερόπαιδος, ἐξεδόθη καὶ ἐδωρήθη αὐτῷ κατ' ἀξίαν τὸ παρ' ἡμῶν ἐνυπόγραφον καὶ ἐνσφράγιστον ἀποδεικτικὸν ἧγουν τὸ διδασκαλικὸν αὐτοῦ δίπλωμα.

Ἐν τῇ κατὰ Καισάρειαν τῆς Καππαδοκίας Ἱερᾷ καὶ σεβασμίᾳ μονῇ τοῦ Τιμίου Προδρόμου. φωμβ Σεπτεμβρίου α'.

Ὁ πρῶην Καισαρείας Φιλίππου

Ἀγαθάγγελος ὁ καὶ ἀρχιδιδάσκαλος

Μεζκιοὺρ δἰπλωμανὴν σουρετὶ μεχαρετλοὺ Βασίλειος Μυσταχίδης ἐφένδινιν «*Νεολόγου ἑβδομαδιαία ἐπιθεώρησις*» νἀμρισαλεδὲ γιαζδ ηκλαρηνδὰν ἰκτιπὰς ὀλημήδηρ.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιος ἐφένδι Σταμπολὰ ἀενδζὶ σεγιαχατή-

Παΐσιος ἐφένδι μοναστὴρ μεκτεπινὶ ἠσλὰχ βὲ ἐπαρχίαγι δέβρ-ου τεφτὶς ἰτδιγὶ σειραδὰ, 1843 σενεσὶ Μάρτιοσδα Σταμπὸλ πατριγὶ Γερμανὲς ἐφένδι βὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρηνδὰν βὲ σὐτουφετλοὺ Στεφανάκη Βογορίδη πέϊ ταραφηνδάν, μούτλακα Σταμπολὰ κελμεσὶ ἰτζοὺν μεκτεπὶ ἀρἀλδὴ. Φάκατ κερὲκ ἰχτιγιαρληγὴ βὲ κερὲκ ἐπαρχίασηνην πάζη οὐμούρι μουχιμμεσινὶν τεσβιεσὶ ζημνηνδὰ κιτμεγὶ ἰστέμεγερεκ, Σεπτέμβριοσδαν σόνρα κελμεσινὲ μουσααδὲ ὀληημασηνή ριζὰ ἰτμὶς ἰσέδε, Ἀπρίλιος νιχαγετινδὲ ἰκινδζὶ πὶρ μεκτοὺπ ἀλοὺπ, μούτλακα Μάϊος 15ινδὲ Σταμπολδὰ πουληημασὴ ἔμρ ὀληημὴς βὲ πάζη μεσαϊλί τεσβιὲ ἰδερὲκ βὲ γερινὲ Νεκτάριος ἐπίσκοποση βεκὶλ τεαγὶν ἰδοὺπ, ἀζιμὲτ ἰτδὶ βὲ Μάϊος 16νδζὶ κιουνὶ μουβασιλέτλε Πατρὶκ ἐφένδι βὲ Συνοδικοσλορὴ βὲ σαϊρ ζεβατὴ ζιαρὲτ ἰτμίς. Παΐσιος ἐφένδι κενδὶ γιαζήρκι: 1842 σενεσὶ Ἰουλιοσδα πατρικλιγὲ τερφὶ ὀληνὰν πατρὶκ Γερμανὸς ἐφένδι χὲρ νασηλ ἰσὲ Σύνοδος ἀζαλαρηνὴν κιάφφεσινιν χούσνι τεβεδζουχουνὴ δζὲλπ ἰδέμεμις, βὲ Ἐρέγλι, Καδίκιοϊ βὲ Δέρνος μητροπολιτλερὶ κενδισὶ ἰλὲ περαπὲρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, Ἐρδὲκ βὲ Ἰζμὶδ μητροπολιτλερὶ, Σακὴζ τουδζδζάρη μουτεπερισινδὲν Μισὲ Ἰωάννης Ψυχάρης μουχαλὶφ φηρκαγιὰ ἀἰδ ὀλδηκλαρηνδὰν, ἰστιφὰ ἰτδιρμεγὲ τζαλησήρλαρ, φάκατ πέκδε κολαϊλὴκ ἰλὲ μουβαφάκ ὀλάμαδηκλαρη ἐσναδὰ, κενδισινὲ πὶρ μουαβενετζὶ δαχὰ πουλμάκ σὐζερὲ ἅγιος Καισαρείας Παΐσιος ἐφένδιγι Σύνοδος ἀζαληγηνὰ ἐαβὲτ ἰτμὶς βὲ δζιδ-

δὶ σουρετδὲ κενδινὲ πὶρ χαμὶ πουλμήτδηρ. Παΐσιος ἐφένδι Σταμπολδὰ γιάληνηζ 3 ἄϊ καλμὰκ νιγετινδὲ ἰδουγινδὲν πού μουδετὶν χηταμηνδὰ ΐζν ἰστεμΐς, φάκατ μουδαρρ ὴκ ὁλάμαμηξ βὲ 2 σενὲ δαχὰ καλμαγὰ μεδζπούρ ὁλμήξ. Ἰρτεσὶ σενὲ γιανι 1845δὲ πατρὶκ Γερμανὸς ἰστιφὰ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὁλδηγηνδὰ γερινὲ Ἔφεσος μητροπολιτλιγινδὲν ἀλτηνδζὴ Ἄνθιμος(1) τερφὶ ὁληνμὴς βὲ Παΐσιος ἐφένδινιν διραγὲτ βὲ φαζηλετινὶ ζάτεν τακδὶρ ἰτμὶξ ὁ μάγλε, Ἱερὰ Σύνοδοσδα χὲρ χαλδὲ καλμασηνὴ Συνοδικοσλαρὰ πεγιὰν ἰτμὶς φάκατ μούμα ἰλέϊχ κερὲκ Σύνοδος ἀζαλαρηνὰ βὲ κερὲκ Μισὲ Ἰωάννης Ψυχάρης βὲ Πατρὶκ ἐφένδιγε, ἐπαρχίασηνδα πουληγμασηνὴν ἐλζεμιετινὶ ἰχτὰρ βὲ ἰχπὰρ ἰδερὲκ, ἰστινὰδ ἰτμὶξ ὁλμαγλε, νίχαγετινδε ἄζιμετινὲ μουσαδὲ ὁληναράκ, 1845 σενεσὶ Μάϊος 3δὲ ἀζιμὲτ ἰτμίτδηρ. Παΐ-

(1) Πατρικλερὶν ἰσμλερινδὲ πούραδα ταρίχδζε πὶρ σεχβιὰτ βυρδηρ ζαννηνδάϊζ· ὀζούνκι Παΐσιος ἐφένδι, πατρὶκ Γερμανοσοὺν 1842 σενεσινδὲ ἰντιχὰπ ὁληνούπ, 1845δὲ ἰστιφὰ ἰτδιγινὶ βὲ γερινὲ Ἐρδὲκ μητροπολιτὶ Μελέτιος ἐφένδινιν ἰντιχὰπ βὲ τεαγὶν ὁληνδηγηνὴ γιαζμὴς ἰσέδε, Κωνσταντινιὲ Πατρικλερινὶν φιχριστινδὲ κιορούσρουζκι 1841 σενεσὶ πεσίνδζὶ Ἄνθιμος Πατρὶκ ὁλούπ 1845δὲ βεφὰτ ἰτμὶς βὲ γερινὲ Ἐρδὲκ μητροπολιτλιγινδεν Μελέτιος ἰντιχὰπ ὁληνούπ, 7 ἄϊ πατρικλικδὲν σόνρα βεφὰτ ἰτμὶς βὲ γίνε ὅ σενὲ γιανι 1845δὲ Θεράπεια μητροπολιτλιγινδὲν Γερμανὸς τερφὶ ὁληνούπ 5 ἄϊ πατρικλικδὲν σόνρα ἄζλ βὲ γερινὲ Ἔφεσος μητροπολιτλιγινδὲν ἀλτηνδζὴ Ἄνθιμος τερφὶ ὁληνμὴς. Μούμα ἰλέϊχ Κουταλιανὸς ναμὴ ἰλὲ μαρρὺρ ὁλούπ, 3 1[3 σενεδὲν σόνρα ἄζλ ὁληνμήτδηρ.

σιος ἐφένδι Σταμπολδὰ ἰκὲν πιλὲ, δεγίλ γιάληνηζ ἐπαρχίαση ἰτζοὺν ἴλλια ὁμούμ ὀρθοδοξία ἰτζοὺν μουζαϊκὰ ἰτδιγινδὲν, πατρὶκ Μελέτιος ἐφένδιγι Δέρι σαδετδὲ δζεσὶμ πὶρ Θεολογικὴ Σχολη τεσσισινὲ ταχρὶκ ἰτμίτδηρ. Ἰκρὰρ ὁληνήρκι, πού κιπὶ πὶρ μεκτεπὶν τεσσὶς βὲ κουσαδὴ τζοκδὰν μουσαμμὲμ ἰδὶ, λάκιν πὶρ κιρούν Σύνοδοσδα ἴστου μεκτετδὲν πάχς ὁληνὴρ ἰκὲν, Καΐσεριεδε Ζινδζίδερε μοναστηρηνδὰ Ἀγαθάγγελος ἐφένδινιν ναζαρετὶ ταχτηνδὰ ὁλαράκ, τεσκὶλ βὲ τεσσὶς ἰδιλὲν Θεολογικὴ βὲ Ἐπιστημονικὴ Σχοληδὲν πάχς ἰτμὶς βὲ χασὴλ ὁλὰν μεναφὶ τεμαμὴ ἰλὲ ἰζάχ ἰτμίτδηρ. Πουνδὰν μαδὰ χὲρ σουρέτλε γαϊρὲτ κιοστερούπ, τεσσισινὲ σεπὲπ ὁλμήτδηρ.

Σταμπολδὰν βαποδὰ ρακὶπ ὁλούπ, Σαμσουνὰ τζηκμὴξ βὲ τόγρουδζα Γιοζγὰδ ταρικὶ ἰλὲ ἀδδὲτ ἰτδιγὶ χαλδὲ, χοκιουμέτι σενιὲ ταραφηνδὰν κενδισινὲ ἰχτὰν πουγιουρηλούπ Γιοζγὰδ μουτεσαρηρηνὰ κιονδεριλὲν νισανὴ ἀλμήτδηρ. Δαχὰ ὄραδα ἰκὲν χεβαλαρην κουράκ κιτδιγινὶ κιρρούπ, βὲ κητλὴκ ὁλαδζαγηνη ἀνλαγιούπ, κιουλλιετλὶ πουγδάϊ, τζαδδάρ, ἀρπὰ βὲ σάϊρε σατούν ἀλμὴς βὲ μοναστὴρ ἀνπαρλαρηνὰ τεδζεμμού ἰδούπ, κηλλέτι ζαχηρὲ ζουχούρ ἰτδιγὶ βάκτ χὲρ ταραφδὰν μουραδζαάτ ἰδὲν μοχταδζινὲ τεδζὶ βὲ πεδελινὲ μοναστηρὴν πάγ βὲ παγδζελερινδὲ τζαληημαλαρηνὴ ταδσιὲ ἰδέριδι. Πού βεσιλὲ ἰλὲ μοναστηρὴν πὶλ δζούμλε ταρλὰ βὲ παγδζελερὶ ὅ σενὲ ἐκιλμὶξ βὲ διβαρὴ δαχὶ γιαπηλμήτδηρ.

Καΐσεριεγε κελδιγινδὲ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν ζιαδεδζὲ ἀλκὴξ βὲ σαμιμὶ ἰστικπαλὰ ναΐλ ὁλμὴξ, φάκατ ἰλερουδὲ βάσφ

ὀληναδζαγὴ κιπὶ μοναστὴρ πατέρεσλερι ἀρασηνδὰ ὅ σενὲ μουναζαὰ βὲ φηρκαλὰρ ζουχοὺρ ἰτδιγινδὲν δὲρ χὰλ τεσβιέϊ χαλὲ μουπασιρὲτ ἰτμίς.

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἀγαθάγγελοσουν βεφατή.

Ἀγαθάγγελος ἐφένδι μοναστηρδὰ 3 σενὲ καδὰρ τεαρίφ ἰτμίξδιρ· τζούνκι πασηνδακὶ ὁλάν ταλεπελερὶν κιμὶ κεμαλετλὶ κίμι ἐβλὶ, δίκερι σάπηκ χόδζα βὲ δίκερλερι κοδζὰ πεκιὰρ ὀλδηκλαρηνδὰν, Ἀγαθάγγελοσουν σουρέτι μουφασαλεδὲ τεαριφινδὲν χοσλάνμαγιαρακ δερσλερὶ σύστουν κιρουὺ κετζμεγὶ βὲ δίπλωμα ἀλμαγὶ ἰστερλέριδι. Πεϋνλεριν δεκὶ μουναζαὰ σιδδετλεσουπ δαχὰ Παΐσιος ἐφένδι Σταμπολδὰ ἰκὲν κεϊφιγετὶ μεκτουπλὰρ ἰλέ πιλδιρμισλὲρ βὲ πιρὶ δίκερινιν ἀλεϊχινὲ γιαζδηκλαρηνδὰν Παΐσιος ἐφένδι Ἀγαθάγγελοσα νασαΐχ γιολλὴ μεκτουπλὰρ γιαζμὴς βὲ μεσελενὶν χαλληνη κενδισινὶν ἐπαρχίαγια ἀδδετινὲ τεαλλὴκ ἰτμὶς ὀλδηγηνδὰν, Καΐσεριεδεν μοναστηρὰ τζηκδήγηνδὰ ἵλκ μεσελὲ ὁλαρὰκ πουνὰ πακμὴς βὲ Παΐσιος ἐφένδινιν γιαζδήγηνὰ κιρὲ σαγι δὰν Ἀγαθάγγελος ἐφένδιγε χηδδετλὶ ὀλδηκλαρηνδὰν καχεινὶ τζεκέμεγιουπ, μεκτεπὶ τὲρκ ἰτμισλὲρ, λάκιν Ἀγαθάγγελοσσουν σαγιρδλερινδὲν πιρινὶν ἰκραρηνὰ ναζάρεν, σαγιρδανὴν σοὺ ναμμιορληγηνδὰν χηδδετλενουπ χόδζαληκδαν ἰστιφὰ ἰτμίσδιρ.

Καΐσεριε ἐχαλισὶ Ἀγαθάγγελος κιπὶ ἀλὶμ βὲ διραγετλοὺ πὶρ ζατὴν ποσδὰ καλδηγηνὴ ἐσιδὶρ ἐσιτμὲζ, Καΐσεριε

μεκτεπὶ μουδιρλιγινὶ καπουλ ἰτμεσινὶ ρεδζὰ ἰδερλὲρ βὲ μοναστηρδὰ ἀλδηγὴ μαὰς ἰλὲ, δερσλερὲ πασλὰρ βὲ μουαλλὶμ Γερμανοσοὺν σαγιρδλερινδὲν Ἄνθιμος ἱερομόναχος βὲ μερκουμὴν σαγιρδλερινδεν Γερμανὸς ναμηνδὰ ἰκὶ ζὰτ ἰλὲ τεαριφὲ πασλαρλὰρ, πουνλαρήνκι χὲρ ἰκισίδε 3000ὲρ γροὺς μαὰς ἀλμακδὰ ἰδιλέρ. Πὲς ἄϊ καδὰρ ἄλετ δεβᾶμ μουχαπτέτλε δεβὰμ ἰτδικλερὶ χαλδὲ, Γερμανὸς χὲρ δαΐμ Ἀγαθάγγελοσα ραχπὲτ χορμὲτ κιροστερὶρ βὲ ἄδετα μαγετὶ κιπὶ γιανηνδὰν ἀϊρήλμαδηγηνδαν Ἄνθιμος κιουδζενουπ, ἰκισὶ ἀλεϊχινδὲ σικιαγὲτ ἰτμεγὲ, ἀνλέρδε ἀνη τακπὶχ ἰτμεγὲ πασλαρλὰρ βὲ πὶρ ἄϊ πουὺ σουρέτλε μουναζααλαρὴ δεβὰμ ἰουπ τεσκὶν ὅλμαδηγηνδαν. ἔφοροσλαρ ἅγιος Καισαρείας Παΐσιος ἐφένδιγε πὶρ μεκτουπ γιαζουπ Καΐσεριεγε ἐνμεσινὶ ριδζὰ ἰδερλὲρ, μούμα ἰλεΐχ δαχὶ Καϊσεριεγε κελουπ χὲρ ἰκὶ ταραφὰ νασηχὰτ βὲ ὀγιουὺτ βιρερὲκ μουχαπτεπλεσδιρίρ, φάκατ πὶρ κὰτζ κιρὸν σόρα γίνε μουναζαὰ ἰτδικλερινδὲν κεϊφιγὲτ ἄρτηκ ἐχαλιγὲ ἄκς ἰδουπ, κίμι Ἀγαθάγγελος βὲ Γερμανοσὴ, κίμιδε Ἄνθιμοση ἰστέριζ δεγὲ 2 ὄζεσὶμ φηρκὰ τεσκὶλ ὀλούρ.

Πιζὶμ ταχκηκάτι χουσουσιεμιζὲ κιρὲ πουνδὰν σονρακιλὲρ περ-βέτζχι-ἀτίδιρ: Ἀγαθάγγελος ἐφένδι χὲρ νέρεδε πουληνδὴ βὲ τεαρὶφ ἰτδί ἰσὲ, χέρ σεγέ μουδαφὰκ ὀλαρὰκ μουκεμμελιετὶ μεϊδανὰ κετουρδιγινδὲν 6 ἄϊ ζαρφηνδὰ Καΐσεριεδε σαγιρδανὴ ὅ δερεδζὲ μουκεμμελιέτλε τεαρίφ ἰτμίς ὄρκι, τζόκλαρη πουὺ κιπὶ τερεκκηνὶν ὅ ἀνὲ καδὰρ κιρούλμεδιγινι ἰκρὰρ ἰτμισλέρδιρ. Ἀγαθάγγελος ἐφένδι, κενδὶ φεδακιαρλὴκ βὲ γαϊρετινὶν ἐχαλὶ ταραφηνδὰν τακδὶρ ὀλήνμαγιουπ, πὶρ

δζαχίλ Ἄνθιμος ἐαν ἀσταγὴ ναζὰρ ἰλὲ πακηλδηγηνὰ σὸν δερεδζεδ· μερακλανοὺπ χαστελενμίζ βέ 6 κιρὸν γιατδηγὴ βακτὰ μεβδζοὺδ χεκιμλερὶν δερδινὲ δερμὰν πουλάμαμαση χασεπί ἰλέ 1846 σενεσί χηταμλαρηνδὰ 46 γιασηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ βεφὰτ ἰτμίζ

Φάκατ Παΐσιος ἐρένδι βερατηνὴ σοὺ κιπί γιαζήγιορ:

«Ἀγαθάγγελος Πατριχανελερὶν χἰτζ πίρισινὲ καποὺλ ὀλήνμαγιουπ, χοδζαληκ ἰτμεγέ μεδζπούρ ὀλδηκδὰ, ἄϊρουδζα πὶρ μερὰκ χασὴλ ἰδούπ δέφι-γὰμ ἰτζούν, ρακὴ ἰτζμεγὲ ἀλησμὴζ βὲ Καΐσεριεδε δαχὶ οὐζερινὲ τζὸκ δουσδουγουνδέν μουπτελασὴ ὀλμὴζἰδί. Ἄνθιμος πουνὴ πιλδιγινδὲν ἐχαλιγὲ σοΐλεμὶζ βέ χέρ κεσὶν λισανηνὰ δουσούπ ζέμ ὀληνδηγὴ χαλδέ, δαχά ζιαδέ μερακλανοὺπ κιδζελερὶ δαχὶ ρακίγια δεβαμ ἰτμὶζ νιχαγετινδέδε κεϊριγέτ σαγιρδανάδα μααλοὺμ ὀλδηγηνδὰν, χιδζὰπ βέ κεδερινδέν χαστελενοὺπ, βεφὰτ ἰτμιάδιρ.»

Πασὰκ πὶρ ριβαγετέδε πακὴλοὺρ ἰσέ, Παΐσιος χέρ νέ σεπεπέ μεπνὶ ἰσέ μερκουμδὰν γ·ούζ τζεβιρμίζ βέ σαγιρδανὴν μοναστὴρ μεκτεπινδέν πρακοὺπ σαδουμασηνὴ ταχσὶκ ἰτμίζ βέ Καΐσεριε μετελεσινδὲ δαχὶ Ἄνθιμος ταραφηνὴ ἰλτιμὰζ ἰτδιγὶ κιπί, κιρούγια κενδισινὶν Ἀγαθάγγελοσσα ἀλαδζαγὴ ὀλδηγηνδὰν μααδηνην βιρίλμεμεσινι ἐφορείαγια τενπὶχ ἰτδιγινδέν ζεβαλλὴ χέρ ταραφδὰν μετροὺκ πι τζαρὲ κιπί, μερακηνδὰν βεφὰτ ἐΐλεμίζ.(1)

Παΐσιος ἐφένδι ὁ κιρὸν Ταλασσὰ ὀλδηγηνδὰν Καΐσεριγε κελοὺπ, κεμάλι ταντανὰ ἰλὲ δζεναζεσινὶ Καΐσεριε Ἐκ-

(1) Στέφαναληλαρηνδα ριβαγετινέ κιρρέ Ἄνθιμος ταραφὴ ἰστιμὰλ ἰτδιγὶ ἐνφιενὶν ἰτζινέ ζεχὶρ καρησδηραρὰκ ὀλδηρμίσλέρ

κλησίαση χαβλισινὲ δέφνἰτμίζ ἰσέδε, ἐβέλ ἐμιρδὲ ρηκατηνη ζὰπτ ἰτμὶζ ἰκὲν, μεζαρὴν πασηνδὰ Ἀγαθάγγελος τεάπὶρ ὀληνὰν δζιχὰν ἀλιμὶ, ἰλμὶν ἄσηλ πουναρὴ, Ἀνατολὴν σαφὴ ὀλὰν ὅ μεγιτὶ κιρορούνδζε χονκιρὸρ χονκιρὸρ ἀγλαμήζ. Πέρ-ταρὰφ ἰδελίμκι πινλέρ ἰλέ ἐχαλὶ Καΐσεριγε κελοὺπ δζεναζέ ἀλαγινδὰ πουληνμησλὰρ βὲ ἀγλεμεκδὲν κενδιλερινὶ ἀλαμαμησλαρδηρ, φάκατ κενδινὶ πὶ-χουζοὺρ ἰτμὶζ ὀλὰν σαγιρδλερίδε ναδὶμ ὀλμησλάρδηρ: Ἀγαθάγγελοσουν βεφατὴ ἰλὲ ἐπαρχία βὲ οὐμούμ Ἀνατόλ, πογιοὺκ πὶρ φεϊλεσὸφ γαγὶπ ἰτδί. Βιδζουδὶ δαχὰ τζὸκ σενελὲρ ἰτζοὺν ἐλζὲμ ἰδί, φάκατ ιόλουμὴν ἰνσανφσὴζ τηρπανη, Στέφανανην πιριδζὶκ φαχριετὶ ὀλὰν Ἀγαθάγγελοση πού δάρι φανιδέν καλδηρμήσδήρ: Μουτεβεφαγὶ καλὲμ βὲ λισὰν ἰλὲ μὲδχ ἰτμὲκ καπὶλ δεγιλδιρ. Οὐλουβδιὲτ, σεδζαάτ, ζεκιαβὲτ, ἰστὲπού οὔτζ φαζὴλὲτ μουτεβεφαδὰ μεβδζοὺδ ὀλοὺπ, Ὅ μεσχοὺρ καφαγὶ τεσκὶλ ἰτμεκδὲ ἰδιλέρ. Ἐβέλδζε ταριφὶ βὲ σάἰρ φαζηλετλερὶ ἰτζοὺν τερδζεμέϊ χαλινδὲ γιαζμὶζ ὀλδηγημηζδὰν, πάσκαδζα πὶρ σέϊ ἰλαβὲ ἴτμεγιουπ, ἄνδζακ Ἴγγιλιζ κόνσολοση μ. Σοῦτερ ἰλὲ τερδζεμανὴ μ. Α. Μασωνην δεδικλερὶ «*Πὶζ τζὸκ χόδζα κιορδὴκ, φάκατ ποϊλεσινὶ κιόρμεδικ*» ἰπαρεγὶ τεκραρλάρὴζ (1)

(1) Ἀγαθάγγελοσουν ρεσμὶ Στάφαναδκ κενδὶ χανεσινδὲ πὶρ δδαδὰ διβὰρ οὐζερινδὲ τερσὶμ ὀληνμὶζ πουληνούπ, χανενὶνπασκαλαρηνὰ σατηλμασὴ χασεπὶ ἰλὲ οὐζερὶ βὲ ὀδανὴν δίκερ μαχαλλερὶ διβὰρ κιαγηδὴ ἰλὲ καπανμὴζ ὀλδηγὴ πενδελερινὲ χαπὲρ βιριλδιγινδέν, κετζὲν 1898 Φεβρουάριος 12δὲ μαχσούσεν ὁραγιὰ κιδερὲκ πὶρ ἰκὶ ἰχτιγιὰρ καδηνὴν δερ·χατὴρ ἰδεπὶλμεσὶ

ΟΝΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μοναστὴρ βὲ μεκτεπινὶν ἀχβαλή.

Τεαδζοὺπ ὀληναδζὰκ πὶρ κεῖφιγὲτ βὰρ ἰσὲ, ὅδα Παΐσιοσουν Σταμπουλδὰν Καΐσεριεγε ἀβδετινὶ μουτεακήπ, δεγὶλ γιαλληνηζ μεκτεπδὲ Ἀγαθάγγελος ἐφένδι ἰλὲ σαγιρδὰν βὲ Καΐσεριεδε Ἄνθιμος βὲ Ἀγαθάγγελος ἀρασηνδὰ μουναζαὰ πουλδὴ, ἴλλα μοναστὴρ πατέρεσλερὶ ἀρασηνδάδα πὶρ ἰχτιλαφ πουλμὴς κι, ἐπαρχιώτησλερδεν ἔξερι σοὺ μουδζαδελεγὲ

οὐζερινὲ, ἀζὶμ μουσκιλάτλε μεζκιοὺρ ρεσμὶ βὲ καρσουσηνδὰ πουληνὰν πὶρ δίκερινι μεϊδανὰ τζηκαραπιλδίμ. Ρεσμὶν πὶρὶ πὸζηλλὴς ἰσέδε δίκερι ἐλπισέϊ ρουχανιεσὶ ἰλὲ μουλεππὲς ὀλδηγηνὴ ἰραγὲ ἰδέν, πού κιοὺν ζωγράφος ἐλινδὲν τζηκμὴς κιπὶ χὲμ μουκεμμέλδιρ, χέμ σεδζαατλήδηρ. Πουραδακὶ ρὲσμ Στέφανα χόδζαλαρηνδαν μεχαρετλοὺ Σωτήριος Ζωγραφίδης ἐφένδι ταραφην δὰν ἀσληνὰ μουταπὴκ ὀλμὰκ οὐζερὲ τερσὶμ ἰδιλοὺπ, πάδεχου τζινκογράφ οὐζερινὲ γιαπηλμήσδηρ.

Ἀγαθάγγελος βεφὰτ ἰτδιγινδὲ Σνέφρνα καργεσινδὲ ἀτιδεκὶ ρηκκὰτ ἀμὶζ μερσιὲ τουρκισὶ μανζοὺμ ἰδιλιμίσιδι:

Πὶρ ἀνγιὲ τζεκδὶμ ἀγρηδὴ πασὴμ
ὄλμεδεν γετὶς Σόφια καρδασὴμ
κήϊμαγιν Καΐσεριλιλερ
κηρκ πέσδιρ γιασὴμ
Καρδὰς γιανὰ γιανὰ σεναγλὲ πενὶ
καρὰ τοπρακλαρὰ ἰνάγμα πενί.

Καΐσεριε κιουνεσὶ ἀρτηκ δουληνδὴ
ἄπού χαγιατ πὰλ πουναρὴ κουρηδὴ
ὅ μάθημα βιρὲν δίλλὲρ τζουρηδὴ.
(3) Δεσπὸτ ἀτηνὰ πινὲρ ἄϊ κιπὶ
κανλὴμ κοσὲ σοὺ γερλερδὲ σὰγ κιπί.

Ἀγαθάγγελοσουν κεμικλερινὶ πάδεχου σαγιρδί Ζινδζίδερελι Δημήτριος Ἠλιάδης Στέφαναγια κετιρούπ Ἐκκλησίανην αὐλησινέ μαχσουσὶ πὶρ μεζαρὰ βέ οὐζερινέ μερμέρ τὰς κομήσδηρ.

δαχίλ ὀλαράλ, κιμὶ πὶρ ταραφὴ, κίμιδε δίκερ φηρκαγὶ ἰλτιμὰς ἰδὲρ ἰμίς. Σόσὺ μουναζαανὴν σεπεπὶ πίζδζε μεδζχούλδηρ, δζούνκι Παΐσιος ἐφένδι κενδισὶ πὶρ σέϊ ζικρ ἴτμεγιορ.φάκατ μουναζαανὴν χηταμηνὰ ὀλδηκδζα τζαλησμήϛ. Πιζὲ καλαδζὰκ ὀλοὺρ ἰσέ, μεσελενὶν σεπεπὶ ἡγούμενος τεπδιλὶ φηκασὴ ὀλοὺπ, μοναχοσλαρδὰν πάζηλαρη ἱερομόναχος Λεόντιοση Κυπριανοσοὺν γερινὲ ἡγούμενος τάγὶν ἰτμεγὶ ἰστεδικλερὶ χαλδὲ, δίκερ ἀησμήδα Κυπριανοσὴ σεχαπὲτ ἰδοὺπ Λεόντιοση χὶτζ πὶρ βέτζλε καπούλ ἴτμεγιορλαρ ἰδί. Ἀνλασηλὰν Παΐσιος δαχὶ Κυπριανοσὴ τζηκαρμὰκ φικρινδὲ ὀλανλὰρ ἰλὲ περαπὲρ μίς. «*Ανατολὴ*» γαζέτασηνην 1912 νόμερολη νουσχασηνδὰ ὀκηνήγιορκι:

«Παΐσιος ἐφένδι μοναστηρδὸν χὶτζ πὶρ βακλτ ἀϊρηλμαδηγη χαλδὲ, ἡγούμενος Κυπριανοσοὺν γερινὲ μοναστηρὴν κεσισλερινὲ δανησμακσηζὴν ἱερομ. Λεόντιοση, ἡγούμενος τάγὶν ἰτμεγὲ καλὰκησμὶς ἰσέδε, κεσισλὲρ χὶτζ πὶρ βάκτ καπούλ ἴτμεγιουπ, σὲν Μοναστὴρ ἰσλερινὲ νέ καρσήρσην, πουρασὴ **Σταυροπηγιακόν**δηρ, βὲ σὲν ἄρτηκ πουνδὰ ὀτούρμα δεγὶ, Μοναστηρδὰν Μητρόπολισι Καΐσεριεγε κοδδηλὸρ βὲ χάττα ὅλ ἀραλὴκ Μοναστηρὴν πάζη ἐδεβάτ βὲ μελπουσάτ βὲ μεφρουσάτηνὴ σαταδζὰκ ὀλδὴ ἰσέδε, κεσισλὲρ ἀγιακλανοὺπ, Πατρικχανεγὲ χαπὲρ βιρεδζεκλερινδὲν δζεσαρὲτ ἰδέμεδι.»

Πού βουκουάτ ἔγερ σαχὴκ ἰσὲ κενδισινὶν σαλεφὶ πουληνὰν Γεράσιμοσα κιοστερμὶς ὀλδηγὴ μουαμελεγὶ μοναχοσλάρδα κενδινὲ τατπὴκ ἰτμισλέρδιρ. Μαδεμκι μεζκιοὺρ μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν δεγὲ ἰτιπὰρ ὀληνήορ ἰδί, μητροπολιτην μουδαχαλεγὲ χακκὴ ὅλμαγιουπ, ἡγούμενος τεαγὶν ὀληνμασὴ δαχὶ λαζὴμ κελσὲ σιγγίλιον ἀχκιαμήνδζα

(σαχ. 187) καλόγηροσλαρ ιντιχάπ ιτεδζεκλέρ ιδί. Χαπού κι 1832δεν περού Παΐσιος μοναστηρά ικαμετ ιτδιγί βε χέρ βέτζηλε ιδαρέ βε χέρ πίρ ισέ μουδαχαλέ ιτδιγί τακδιρδε μοναχοσλαρήν ιτδια ιτμελερί, πουνδά πασάσηνήν ελί ολδηγηνή κισστερίρ.

Αγαθάγγελοσην Καϊσεριεγε άζιμετινδεν σόνρα Μοναστήρ μεκτεπί χόδζαλήγηνα σαγιρσλερινδεν Ζινδζίδερελι Ούζούμ γεμέζ-όγλού *Δημήτριος Ηλιάδης* ταγίν ολήνμήσδηρ,

Δημήτριος Ηλιάδης άν άσήλ Ζινδζίδερελι ολούπ, 1825 σενεσινδε τεβελλούδ ιτμίς βε έβελα καργέ μεκτεπινδε ταχσίλι ίλμ ιτδικδεν σονρά, πάδεχου μοναστήρ μεκτεπινέ κιρερέκ δεβαμλήδζα τεαρίφ ολήνμής δε Αγαθάγγελος έφένδίνιν ένγαϊρετλί διραγετλί βε πάχουσους κιουζέλ βέ γιουδζέ σεσλί σαγιρδλερινδεν ολδηγή χασεπί ιλέ, μοναστηρά χόδζα τάγινί Παΐσιος ταραφηνδαν τενσίπ κιρουλμής Ικράρ ολήνήρκι, ό βάλτ κεμαλετλί σαγιρδάν γιόκ ιδί ισέδε μοναστηρδακί δζαχίλ καλόγηροσλαρ βε Ζινδζίδερε σαγιρδανηνδάν κεμαλετλιλερί μεκτεπέ δεβάμ ιδερλέρ ιδί.

Α. Μ. Λεβίδης τερδζεμέϊ χαλί ιτζούν άδιδεκιλερί δαχί πίρ χουσουσί μεκτουπουνδά πιζλερέ γιαζμήσδηρ.

«Δημήτριος Ηλιάδης φακήρ έβλαδή ολδηγηνδάν μοναστηρά κονηλαράκ Δημήτριος Σταυρίδης, Λεόντιος, Ιερόθεος βε Αγαθάγγελος νομάν χόδζαλαρδα ταχσίλι ίλμ ιτδί, βε 1845δε μεκτέπ χόδζαλήγηνη καπούλ ιδούπ, 1849α καδάρ τάρίφ ιτδί βε ό άνδε Σταμπολα κιδούπ, χούπ σεβαλή ολδηγή ιτζούν μεσχούρ μουσικήσινάς Θεόδωρος Φωκαευσδέν Μουσικηγί ταχσίλ πίρλε, γίνε άδέτ βέ μοναστήρ μεκτεπί χόδζαλήγηνδα δεβάμ ιτδί ισέδε, 1855δε ιστιφά ιδούπ Νέδσεχίρ κοινότησι μεκτεπλερί μου-



ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ

Μεζκιούρ ρέσμ δαχί Κελιδεκί Παρεκκλήσιονην διδαρηνδακί γιαγλή πογιαλή ρεσμδέν φωτογράφ ιλέ άληνμήσδηρ.

δìρ βὲ χόδζαληηγηνα ταγὶν ὀληνδή. οὔτζ σενὲ καδὰρ περ·δεβὰμ ταριφδὲν σόνρα γίνε Ζινδζίδερεγε κελδὶ βὲ 1858δὲν 1861 Σεπτέμβριοσουνα καδὰρ μοναστηρδὰ ταρὶφ ἐϊλεδὶ ἰσέδε, Ταβλουσοὺν κοινότησι ταραφηνδὰν δζελπ ὀληνδή. μουάχχηρεν Ζινδζίδερε Παρθεναγωγεΐονουνδα ταρὶφ ἰτδιγὶ χαλδὲ, Ἀ. Μ. Λεβίδης ἀργέϊ μεζκιόυρεδὲ Ἑλληνικὸν Σχολεΐονουν μουδιρλιγινὶ ἰφὰ ἰδίορ ἰδί, πάδεχου πίραζ ἰστιραχατδὰν σόνρα, τεκρὰρ Παρθεναγωγεΐονην ἰδαρεσινὶ δερ·ὀχτὲ ἰτδί. λάκιν ἰχτιγιαρληγηνδὰ χόδζαληκ μεσεκκατηνὰ τεχαμμοὺλ ἰδέμεγερεκ ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ ἰστιραχὰτ ἰτμεκδὲ ἰκὲν 1881 Ἀπρίλιοσδα βεφὰτ ἰτδί. Μουτεβεφά γάγετ σαλὶχ βὲ δινδὰρ πὶρ ζὰτ ὁλοὺπ, χὲρ κεσὲ μεργοὺπ ἰδίζεμανηνδὰ πέκ τζὸκ κενδζλὲρ βὲ δζαχὶλ παπαζλὰρ βὲ χόδζαλαρ ταρὶφ ὁληναρὰκ, τεβσίϊ μααλουμὰτ ἰτδιλὲρ βέ χέρκες μουτεβεφαγὶ ἰχτιρὰμ ἰλέ ζὶκρ ἰτμεκδέδιρ».

Μεκτὲτ βὲ μοναστηρὴν χαλὶ πού ραδδεδὲ ἰδὶ ἰσέδε Παΐσιοσουν μοναστὴρ γιάχοδ Καϊσεριεδεμι ἰκαμὲτ ἰτδιγινὲ δαἰρ πὶρ μααλουμὰτ ἀληνάμαδη. Τζόκλαρη ριβαγὲτ ἰδερλέρκι μοναστήρ Σταυροπηγιακὸν ἰτιπὰρ ὁληνδηγὴ χαλδὲ μοναστηρὴν οὐμούρι ἰδαρεσινὲ μουδαχαλὲ ἰτδιγινδὲν, μοναχοσλὰρ σοὺ χαλινὲ χηδδετλενερὲκ, τζὲνδ δεφὰ μητρόπολισινδε ὀτουρμασηνη ἰχτὰρ ἰτμισλὲρ ἰδί. Δζούνκι πουνδὰν μαδὰ Παΐσιος ἀλεϊχινὲ μοναχοσλαρὴν σικιαγὲτ ἰδεπιλεδζεκλερὶ δίκερ πάζη χουσουσλὰρ βάρισικι, ὅδα μοναστηρὴ μητρόπολις ἰττιχάζ ἰδοὺπ κενδὶ γιουζουνδὲν μοναστηρὴν μουτεζαρρούρ ὁλμασὴ δζιχετὶ ἰμίζ. Φάκατ πὶρ ζατὴν ἰφαδεσινὲ κιορέ:

«Μοναστηρὴν σερεφλενμεσινὲ πασὴληδζα σεπὲπ Παΐσιοζόλοὺπ ὅραδά πουληνδηγηνδὰ ζιαρετδζὶ τζοκδζὰ κελὶρ βὲ ἰρὰδ τζογα-

λλρ ιδί. ταπιί χὰλ μοναστηρὴν μητπαχηνδὰν γέρ ἰδὶ φάκατ πάζη σενελὲρ βιρμεκδέ ὸλδηγὴ ταχσισατὴ (γιάνι γεμέκ ἰτζούν σενεδί 12,000 βέ μεκτέπ ἰανεσί 8000 γρούζκι, δζέμαν γιγιρμὶ πὶν γρουδή γιάχοδ δίκερ ριδαγετέ κιορέ σενεδὶ 144 λίραγι) βίρμεδιγινδεν μοναχοσλὰρ χηδδετλενιρλὲρ ιμίζ. Δαχά τογρησὴ κενδιλερινί μοναστηρὴν μουτεβελλισὶ ζὰν ἰδέν μοναχοσλὰρ ζιαρετὲ κελὲν Χριστιανλαρδὰν χεδαγελέρ βὲ παραλάρ ὰλμαγὰ ὰλησμὴζ πουλησηκλαρησηδὰν πουνὴ μέν ἰτμεγὶ ἰστεγέν Παΐσιος ἐφένδιγι τζεκέμεζλερ ιμίζ».

Πουνὴν χάνκησηνα ἐμνιὲτ ἰτμελί; Οὰμοὺμ Κάϊσεριε ἐχαλισὶ Παΐσιοσσ ἐπαρχίανην ἰχγιὰ ἰδιδζισὶ πιλδιγινδὲν βὲ χακηνδὰ οὺραδζὴκ πὶρ σικιαγετδὲ πουληνμαγὶ, κιουνὰχ βὲ νααμκιορλὴκ ἄδδ ἰτδικλερινδὲν χὰσπ-ἐλ-ἰχτιμὰλ μεδζούδ κουσουρλαρηνήδα κὲτμ ἰδίορλαρ ἰδί. Μοναχοσλαρδὰ καπαχὰτ βὰρ ἰσέ, (δζούγκι πουνλαρὴ ταστὴκ ἰδερ ἰλερουδὲ πὶρ βακηὰ νάκλ ἰδεδζέγιζ) Παΐσιοσσα πι-κιουνὰχ δεγίλ ἰδί.

Μοναστηρὴ χὲρ κιοὺν Σταυροπηγιακὸν τανητδηράν Παΐσιος, ἔλπετδε μητροπολίτ ὸλδηγηνδὰ *ὸλτζδηγὴ ὸλτζὲκ ἰλὲ ὸλτζουλεδζεγινὶ* φὲχμ-οὺ-ἰδράκ ἰδέμεμεμιζ ὸλδηγηνδὰν, οὺμμαδηγη ταραφὰν κενδισινέδε πού κιπὶ πὶρ ὄρφ βὲ μουπαϊνέτι ἐφκιὰρ χασὴλ ὸλμὴζ ἰδί. Σού χαλὶ Παΐσιος ἐφένδι τζεκέμεδιγινδεν κεϊριγετὶ Πατρικχανεγὲ πιλδιρμίζ.

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσην ὰζιμετί — Νεκτάριοσην βεφατὴ

Μααλοὺμδηρκι Παΐσιος, Κάϊσεριε μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὸληνδηκδὰ πὶρ σενὲ βὲ 1843δὲ ἰκὶ σενέκι, δζέμαν ἰκὶ δεφὰ Ἱερὰ Σύνοδοσδα ὰζαλὴκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτμίσδιρ. Πού ἐσναδὰ μιλλὲτ βὲ μεζχὲπ οὺγρουνδὰ τζαληδδηγὴ βὲ διραγὲτ-οὺ-ἰκτιδαρὴ τακδὶρ ὄληνμὴζ ἰδουγινδὲν, χὲρ κελὲν πατρικλὲρ πού κιπὶ πὶρ μητροπολιτὴ Σύνοδοσδα πουληνδηροὺπ κενδιλερινὲ μουαβενετδζὶ πιλμεγὲ ὰρζού-κὲς ἰδουκλερινδὲν 1846δὰ ταγὶν ὸληνὰν Πατρὶκ Ἄνθιμος Κουταλιανός, Ἅγιος Καισαρείασην πεχέμε·χὰλ Σταμπολὰ κελμεσινὶ ἔμρ ἰδέρ. Παΐσιος ἐφένδι ἐπαρχίασηνη τὲρκ ἰδούπ, οὺζούν σεγιαχὰτ ἰδζρασὴ ἰλὲ Σταμπολὰ κιτμεγὶ ἰστέμεδιγινδεν φάκατ Μεγάλη Ἐκκλησίανηνδα ἐμρινὲ μουχαλίφ κιορούνμεγερεκ, Ἰούνιοσδαν σόνρα χαρακὲτ ἰτμεσὶ ἰτζούν ἴζν ἰστὲρ φάκατ βιριλὲν μοχλὲτ χητὰμ πουλούπ, χάλια χαρακὲτ ἴτμεμιζ ὸλδηγηνδὰν, ἰκινδζὶ πὶρ μεκτούπ ὰλὴρ, λάκιν ἰκινδζὶ πὶρ ριδζανεμὲ ἰλὲ μουδδετὶν Αὔγουστος 15ινὲ καδὰρ τεμδιδινὲ μουσαδὲ ἰστέρ. Γίνεδε οὺτζουνδζὴ ἐμιρναμὲ ὰλδηγηνδὰν, Σ)βριος 10ουνδὰ ὰζιμὲτ ἰτμεγὲ μεδζπούρ ὸλὴρ βὲ μοναστηρὴν χισπλαρηνὴ τεμιζλεγιούπ, χὲρ σεγὶ ἰντιζαμὰ βάζ ἰτδικδὲν σόνρα, οὺμούμ ἐπαρχιώτησλερ βὲ Μοναχοσλὰρ ταραφηνδὰν τεσὶί ὸληναράκ χαρακὲτ βὲ 1847 Ὀκτώβριος 3δὲ Σταμπολὰ μουβασιλὲτ ἰδερὲκ, 3ηνδζὴ δεφὰ Συνοδικοσλὴκ βαζιφεσινὶ ἰφαγὲ πασλὰρ βὲ χάλια ἐχαλιμιζὶν ὰκηλλαρηνὴ χαϊρετδὲ πρακὰν μουβαφφακηετλερὶ ἰδζρὰ ἰδέρ.

—=—

Παΐσιοσουν ὰζιμετινδὲν 2 ½ ἄϊ σόνρα ἐπίσκοποση Νεκτάριος, χαστελενούπ Ν)βριος 23δὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ. Νεκτάριοσουν βεφατὴ δεγίλ γιάληνηζ πατέρεσλερε, ἴλλα Παΐσιοσσα βὲ οὺμούμ Κάϊσεριε ἐχαλισινὲ ἀζίμ κεδὲρ ἰράζ ἰτμίσδιρ.

Τερδζεμέϊ χαλὶ ἰτζοὺν σειρασὴ κελδίκδζε ταφσηλατληδζὰ γιαζηλμὶς ὀλδηγηνδὰν πουραδὰ τεκραφλαμαγὶ ἰστεμέγιζ· 1783δὲ τεβελλοὺδ ἰδοὺπ τεμὰμ 41 σενὲ μοναστηρὰ χηδμὲτ ἰτμὶς βὲ πού μουδδὲτ ζαρφηνδὰ Μοναστὴρ βὲ ἐπαρχία ἰτζοὺν νιτζὲ χηδμετλερὶ σεπκὰτ ἰδοὺπ, οὺμούμ ταραφηνδὰν σόβιλμὶς βὲ καζανδηγὴ χούσνι τεβεδζοὺχ βασητασὴ ἰλὲ οὺμουμὰ μεργοὺπ ὀλδηγηνδὰν βεφατὴ ἰσιδιλδικδὲ χὲρ κὲς ἀζὶμ ρηκὰτ ἰλὲ μοναστηρὰ σιτὰπ ὀλοὺπ, δζεναζὲ ἀλαγινδὰ πουληναρὰκ ἀγλεμεκδὲν κενδιλερινὶ ἀλάμαδηλαρ βὲ ἡγούμενος Κυπριανοσὴν τερτὶπ ἰτδιγὶ ἀλαϊδὰ χαζὴρ πουληγμησλὰρ. δζεναζὲ μοναστηρὴν Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίαση Νάρθηξ·νε δὲφν ὀληνμήσδηρ. μεζαρὴ οὐζερινὲ γιαζηλὰν ἐπίγραμμα ἰλερουδὲ δὲρδζ ὀληναδζάκδηρ.

Μουτεδεφὰ γάγετ σαλίχ βὲ χαλὶμ πὶρ ζὰτ ὀλοὺπ, Ἰνδζίλι σεριφὶν πουγιουρδηγὴ βὲτζχ ἰλὲ «*Ἰδοὺ ἀληθῶς Ἰσραηλίτης ἐν ᾧ δόλος οὐκ ἔστι*» καβλίνδζὲ δζούμλεσινε σαλίχ ἰδί. Γαϊρετκὲς, μερχαμετλὶ, ἰτικατλὴ βὲ φαζὴλ πὶρ ραχὶπ ἰδίκι, πέλκι μοναστὴρ πατέρεσλερι ἀρασηνδὰ ἐμσαλὶ κιρούλμεμιδ. Ἰστὲ πουνδὰν τολαγὶ Χριστιανλὰρ βὲ κενδισινὶ τανηγιὰν γιὰδ μιλλετλὲρ δζιδδὶ σουρετδὲ κεδερλενμισλὲρ βὲ πατέρεσλερ ματὲμ τουτοὺπ, ἰσμινὶ κεμάλι ἰχτιράμ ἰλὲ τεζκιὰρ ἰτμεκδὲ πουληνμησλάρδηρ.

Νεκτάριος ἐφένδι Ναζιανζοῦ οὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοποζὸλοὺπ ἐπαρχίανην πὶλ-δζούμλε μεσαὶλι ρουχανιεσινὶ ρουϊγὲτ βὲ τεφτισὲ μητροπολὶτ βεκιλὶ ὀλδηγηνδὰν βεφατὴ χασεπὶ ἰλε μουνχὰλ καλὰν μεβκηγὲ δίκερ πιρινὶν ταγινηνὰ καδὰρ ἐπαρχίανην ἰσλερινὶ Παΐσιος ἐφένδινιν ἀρχιδιάκονοση Ταλασ-

λὴ Γεράσιμος ἐφένδι, ἀλδηγὴ ἔμρ βὲ βεκιαλετναμὲ οὐζερινὲ ρουϊγὲτ βὲ τεμσὶδ ἰτμεκδὲ πουληνμήσδηρ. Γερασιμος ἐφένδι Ἀγαθάγγελοσην σαγιρδλερινδὲν ὀλοὺπ(σαχ. 275), 1844δὲ Παΐσιος ταραφηνδὰν ἱεροδιάκονοσληγα τακδὶς ὀληνμὴς βὲ 1847 Ν(βριος 23ουνδὲν 1848 Σ)βριοσηνα καδὰρ ἐπαρχίαγι ἰδαρὲ ἰτμίσδιρ.

ΟΝ ΙΚΙΝΖΙ ΠΑΠ

Ναζιανζοῦ Λεόντιος.

Παΐσιος ἐφένδι ἐπαρχίασηνην πὶρ ἐπίσκοπος ταραφηνδάν ἰδαρὲ ὀληνμασηνὰ λουζοὺμ ὀλδηγηνὴ χὴς ἰδερὶκ κενδισὶ Σταμπολδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ σιμδιὲ καδὰρ ζικρὶ πὶρ κὰτζ δεφὰ σεπκὰτ ἰτμὶς ὀλὰν Ἱερομόναχος Λεόντιοση ἐπίσκοποσληγα τακδὶς ἰτμεγέ καρὰρ βιρμὶς. Λεόντιος ὅ ἐσναδὰ Νέβσεχιρ μεκτεπλερὶ χόδζαληγηνδα πουληνμακδὰ ὀλοὺπ, ἀρχιμανδρίτησλικ ρουτπεσινὶ χαΐζ ἰδί. Πάδεχου Σταμπολὰ δζὲλπ ὀληνοὺπ, Ἅγιος Ναζιανζοῦ οὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοποσληγα τακδὶς ὀληνμὴς βέ ἐπαρχίαγια κιονδεριλοὺπ 2 σενέ μουτεμάδιεν χούσνι σουρέτλε ἰδαρέ ἰτμίσδιρ. Τεαζζοὺπ ὀληνήρκι μούμα ἰλεϊχὶ πὶρ κὰτζ σενέ ἐβέλ Παΐσιος ἐφένδι ἡγούμενοσληγα ταγὶν ἰτμεγὶ ἰστεμίς ἰσέδε, πατέρεσλεριν καρσοὺ κελμεσὶ χασεπὶ ἰλέ ταγὶν ὀληνάμαμης, φάκατ πού δεφὰ ἐπίσκοπος κιονδεριλοὺπ κενδινὶ ἰστέμεγενλερε λιγιακατηνὴ ἰπραζ ἰτμὶς βέ ἐπαρχίαδα καλδηγὴ μουδδέτδζε, χέρκές ἰλέ μουχιππανέ κετζινμίσδιρ.

Φάκατ 1850 σενεσὶ Ἀπρίλιος 16δὰ Νικσὰρ (Νεοκαισα-

ρεια) μητροπολιτὴ Κύριλλος βεφάτ ἰτμέγλε (μούμα ἰλεΐχ 35 σενὲ μητροπολιτλὶκ ἰτμὶς ἰδί) Πατρὶκ 4ηνδζὴ Ἄνθιμος βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσην τενσὶπ βέ καραρὴ ἰλέ, δζούνκι λισάνι ὁσμανιγέ ἀσνά̀ πουληνδηγὴ κιπὶ, ἐπαρχία ἰδαρέ ἰτμεγέ ὁλὰν μεχαρετὶ δαχὶ τακδὶρ ὁληνμὴς ἰδί, Νικσὰρ μητροπολιτλιγινέ τερφὶ ὁληνμὴς (Μάϊος 20) βὲ Παΐσιοσουν ἐμρὶ ἰλέ, ἱεροδιάκονος Γεράσιμοση Πρωτοσύγκελλοσληγα τακδὶς ἰδοὺπ, Καΐσεριεδεν Σταμπολὰ ἀζιμέτ ἰτμίσδιρ. Μεζκιοὺρ ἐπαρχίαγι 13 σενέ μουτέμαδιεν, Πατρὶκ 3ηνδζὴ Σωφρόνιος ἐφένδινιν (σιμδικὶ Ἰσκενδέριε πατριγὶ) ζεμανηνὰ καδὰρ ἰδαρὲ ἰτμὶς, φάκατ πάζη σεπεπλερέ μεπνὶ ἄζλ ὁληνὴπ 5 σενέ ἐπαρχίασηζ καλμὴς βέ Πατρὶκ Γρηγόριος(ϛ΄) ζεμαμανηνδὰ τεκρὰρ μεζκιοὺρ ἐπαρχίαγι ἀλμαγὰ μουδαφὰκ ὁλοὺπ 1869δὰ βεφὰτ ἰτμίζδιρ.

Λεόντιος κενδισινὶ μοναστηρὴν ἐβλαδὴ ἄδ ἰδερέκ κερέκ ἱερομόναχοσληγη ἐσνασηνδὰ ματπαὰ τεεσισὶ ἰλὲ βέ κερέκ 2 δεφά̀ χόδζαληγη βέ πάδεχου ἐπίσκοποσληγη βασητασὴ ἰλέ μοναστηρὴν τερεκκησὶ ἰτζοὺν δζίδδεν γαϊρέτ ἐϊλεμίς βέ οὐμουμὰ μεργοὺπ ὁλμὴς ἰδί. Μααλούμδηρκι μοναστηρδά̀ ταχσὶλ ἰτδικτέν σόνρα, Ἀθῆναι βέ Σταμπολδὰ δαχὶ ἰκμάλι δεραγὶς ἰτμίς βέ μααλουματλὴ, ζεκὶ βέ γαϊγοὺρ πὶρ ζὰτ ἰδί. Βεφατηνδὰν ἐβέλ πέκ τζὸκ ἀδέδ κιταπλαρὴ χαβὶ ὁλὰν κιουτπχανεσὶ κιταπλαρηνὴν πὶρ κησμηνὴ Μεγ. τοῦ Γένους Σχοληγὲ βὲ δίκερ κησμηνήδα βαλιδέϊ μανεβισὶ ὁλάν μοναστὴρ μεκτεπινὲ τέρκ βέ βασηγέτ ἰτμὶς ἰδί. Παΐσιος ἐφένδι 1869δὰ Πατρικχανεγε μεκτουπλὰρ γιαζοὺπ μεζκιοὺρ βασιγετὶν ἰδζρασηνὴ ἰλτιμὰς ἰτμὶς, Πατρικχανέδε Παίσιοσην ριδζαλερινὶ καπούλ ἰδερὲκ, μοναστὴρ ἱερομόναχοσλαρηνδαν πιρινὶν Νικσαρὰ κιονδεριλούπ, ὁραδὰ πουληνὰν γεγενινδὲν τέρκ ὁληνὰν κιταπλαρὴν νησφηνη ἀλμαγά̀ ἔμρ ἰτμὶς φάκατ μουζαϊκὰ ὁληνμαδηγηνδαν κιταπλάρ μουτεβεφανὴν γεγενὶ ἐλινδὲ καλμήσδηρ.

ΟΝ ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Δεκαπόλεως Χρύσανθος Φαρσούλους.

Λεόντιος ἐφένδινιν Νικσὰρ μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ὁληνμασὴ χασεπὶ ἰλὲ, ἐπαρχίανὴν ἰσλερινὶ πρωτοσύγκελλος Γεράσιμος ἐφένδι 1850 Μάϊος 20σινδὲν Ὀκτώβριος ἰκισινέδεγὶν ρουΐγὲτ βὲ ἰδαρὲ ἐϊλεμίς βὲ ὅ βάκτ Παΐσιος ταραφηνδὰν μητροπολὶτ βεκιλλιγινὲ Ἅγιος Δεκαπόλεως Χρύσανθος ταγὶν ὁληναρὰκ κιονδεριλμίσδιρ.

Ἂν ἄσλ Ζινδζίδερελι ὁλοὺπ ἔδελα πουρανὴν μεκτεπινδὲ ταχσίλι ἴλμ ἰτδικδὲν σόνρα, πάδεχου Ἀγαθάγγελος ἐφένδιδε ἰκμάλι δεραίς ἰτμίς (σαχ. 275) βὲ πάδεχου Σαμσουνδὰ μουκὴμ Ζινδζίδερελιλὲρ ταραφηνδὰν Σαμσούν μεκτεπλερὶ χόδζαληγηνα δαβὲτ ὁληνοὺπ πὶρ χάϊλη σενελὲρ ὁραδὰ ταρὶφ ἰτμίσδιρ.[1] Πάδεχου Σταμπολὰ κετζοὺπ, Νικσὰρ

(1) Μούμα ἰλεΐχ Χρύσανθοσουν 1847δὲ Σαμσουνδὰν γιαζδηγὴ πὶρ μεκτοὺπ μεελινὲ ναζάρεν, Μοναστηρδὰν ἀζιμετινὶν σεπεπὶ ἡγούμενος Κυπριανὸς ἰλὲ διρλὶκ ἰδέμεμεσινδεν ἱλεροὺ κελεμίς. Ποὺ μεκτουπδὰν πάσκαδζα ἀνλασηλήγιορκι, Ἅγιος Ἀμασείασην ἐπίσκοποση Μελέτιος βὲ Πηφρα τζορπαδζηλαρηνδὰν Μαρανκιὸζ ὀγλού Γεώργιος, Ὀρδουλόγλου Λάζαρος, Γιαννήκα

μητροπολιτὴ Κύριλλοσα, Ἅγιος Δεκαπόλεως οὐνδανὴ ἰλὲ μουαδὶν ἐπίσκοπος κιονδεριλμίς. ὁραδὰ ἰσὲ 1850γὲ καδὰρ καλοὺπ, μητροπολὶτ Κύριλλοσην βεφατηνδὰ Σταμπολὰ ἀβδὲτ ἰτμεγὲ μεδζπουρ ὁλμὴς βὲ Καισαρείας Παΐσιος ταραφηνδὰν ἐπαρχίασήνα βεκὶλ κιονδεριλμίσδιρ. Ἐπαρχίαδα 2 σενὲ γιάνι 1850 Ὀκτώβριος ἰπτιδασηνδαν 1852 Μάρτιος ἰπτιδασηνά καδὰρ βεκιαλὲτ ἰτμὶς βὲ σουρέτι ματλουπεδὲ χηδμετλὲρ ἰφὰ ἰδερὲκ, (Παΐσιος ἐφένδινιν γιαζδηγηνὰ κιορὲ) χὲρ νὲ σεπεπὲ μεπνὶ ἰσὲ ἰστιφὰ ἰδουὺπ, Σταμπολὰ κελμὶς βὲ μουδδέτι μεδιδὲ Φενερδὲ ἰκαμὲτ ἰδερὲκ Ἐκκλησίαγια χηδμὲτ ἰδὲρ ἰκὲν, Κασάνδρεια μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ὁληνμὴς, φάκατ πὶρ μουδδὲτ σόνρα γερινὲ δίκερι κιονδεριλμὶς ὁλμάγλε, γίνε Σταμπολὰ ἀβδὲτ ἰτμὶς. πάδεχου Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ὁληνμὴς ἰσέδε, κιτμεξιζίν βεφὰτ ἰτμισὶρ(1).

βὲ Καρὶπ νὰμ σαχσλὰρ μουμα ἰλεϊχὶ σενελιγὶ 10,000 γρουὶς βὲ μουαδινὶ Ἰνδζέσουλη Πρόδρομος Ζαχαριάδησι 2,000 γρουὶς μαάς ἰλὲ πὶρ σενελὶκ ἐρζακλαρὴ δαχὶ κοινότης ταραφηνδὰν βιριλμὲκ οὐζρὲ Πάφρα μεκτεπλερὶ χόδζαληγηνα δααβὲτ ἰτμιδλὲρ ἰσέδε, κίτμεμισλερ.

(1) Χρύσανθος ἐφένδινιν ἐβδελκὶ ἰσμὶ Χαράλαμπος ἰδί. 18 σινινδὲ σίλκι ρουχανιεγὲ κιρουὺπ, Ναζιανζοῦ Νεκτάριοσην μαγετινδὲ ἐπαρχία ἰσλεριν ρουΐγετὶ ἰτζουὺν μουαδὶν ἰδί. Σαμσούν μεκτεπλερινὲ 1846δὰ ταγὶν ὁλμαζδὰν ἐβδὲλ, μοναστὴρ μεκτεπὶ ἰτζουὺν ἰανὲ ὄζεμ ἰτμὲκ οὐζερὲ Ἀμάσεια βὲ Νικσὰρ ἐπαρχιαλαρηνα κιονδεριλμὶς ἰδί. 2 σενὲ σόνρα Ζαγφράνπολου μεκτεπλερινὲ χόδζα τεαγὶν ὁληνὴπ, Σαμσούν Ρουμλαρὴ ταραφηνδὰν ἀληκονηλαράκ, 1850ὲ καδὰρ

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ναζιανζοῦ Γεράσιμος.

Ἅγιος Δεκαπόλεως Χρύσανθοσην ἰστιφασὴ οὐζερινὲ ἐπαρχίαδα μητροπολιτλὶκ βεκιαλετὶ μουδάκκατεν Παΐσιοσην ἀρχιδιάκονοση Ἀθανάσιος ἐφένδιγε ἰχαλὲ ὁληνμής, ζίρα Γεράσιμος ἐφενδὶ 2 σενεδὲν περοὺ Σταμπολδὰ ἰδί. Σοὺ χαλδὲ 1852 Μάρτιοσηνδαν Ὀκτώβριος ἰπτιδασηνὰ καδὰρ ἐπαρχίαδα ἐπίσκοπος πουλήγμαδηγηνδαν, μούμα ἰλεΐχ ἅγιος Ναζιανζοῦ(1) οὐνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοπος τακδὶς ὁληνουὺπ, ἐπαρχίαγια κιονδεριλμίσδιρ.

4 σενὲ ταρὶφ ἰτδὶ βὲ γαϊρετλερὶ ἰλὲ πίρδε μεκτὲπ ἰνσὰ ὁληνδή. Νικσὰρ ἐπαρχιώτησλερι ταραφηνδὰν 1850δὲ Σταμπολὰ δζέλπ ὁληνουὺπ, ἰχτιγιὰρ μητροπολιτλερὶ Κύριλλοσα μουαδὶν κιονδεριλμὲκ ἰτζουὺν ἐπίσκοπος τακδὶς ὁληνδηκδὰ, Νικσαρὰ κιτμεκσιζιν Κύριλλος ἐφένδινιν βεφατὴ βουκουσὺ πουλουὺπ γερινὲ ταγινὶ μουκαρρὲρ ἰλὲν Παΐσιος ἐφένδι Λεόντιοση Νεοκαισαρείας ταγὶν ἰτδιρδιγινδὲν Κάϊσεριεγε κιτδὶ βὲ 1852ὲ καδὰρ καλουὺπ, ἀβδετινδὲν 1865ὲ καδὰρ πουδὰ καλαράκ, ὅ σενὲ Κεσένδιρεγε μητροπολιτ ταγὶν ὁλδή. 3 σενεδὲ πουραδὰ καλδηκδὰν σόνρα Σταμπολὰ δζέλπ ὁληνδή βὲ 1872δὲ Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ὁληνμὴς ἰσέδε, ἐπαρχίασηνα ἀγιὰκ πασμαξηζὴν 1877δὲ βεφὰτ ἰτμισὶρ. Ἰμζασηνὴ *Χρύσανθος Φαρσάλης* δεγὲ βὰζ ἰδὲρ ἰμίς.

(1) Ἰσπου ἅγιος **Ναζιανζοῦ** οὐνδανὴ ἰτζουὺν πουραδὰ πὶρ ἰκὶ σιὸζ σοϊλεμεμεμὶζ ἰδζὰπ ἰδέρ. Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνην ἐσκὶ βὲ γενὶ χαλὶ ἰτζουὺν ἰλερουδὲ πάχς ὁληναδζάκ ἰσέδε, πουραδὰ ἐπισκοπηλικλερὶ ἰτζουὺν γιαζαδζάγιζ. Κάϊσεριε ἐπαρχίαση Μέ-

Γεράσιμος ἐφένδι, πὶρ κὰτζ δεφὰ ζικρ ὁληνδηγὴ κιπὶ Ταλασλὴ ὁλοὺπ 1825δὲ τεβελλοὺδ ἰτμισδιρ. Πεδερὶ Θεόδωρος βὲ βάλιδεσι Εὐφημία δινδὰρ κίμσελερ ὁλοὺπ, μούμα ἱλεῖχὶν κιουτζοὺκ κεμαλετδὲν τερπιὲ βὲ ταχσιλινὲ γαϊρὲτ πίρλε πὶρ μουδὲτ Ταλὰς μεκτεπλερινδὲ ὁκουδδηροὺπ, πάδεχου μοναστηρὰ κοϊμησλὰρ βὲ χένουζ 15 γιασηνδὰ ἰκὲν,

γας Βασίλειοσδαν ἐβὲλ βὲ σόνρα πὲκ πυγιοὺκ ὁλοὺπ, ὀζιβαρδὰ πουληνὰν μερκὲζ Ἐκκλησίαλαρ τόγρηδαν πουραγιὰ μερπουδ ὁλμακδα βὲ σιμδικὶ Ἄνκυρα, Ἀμάσεια, Νικσὰρ μητροπολιτλικλερὶ ἰλὲ ὅ βακτκὶ Σιβὰς, Μαλάτεια, Δένεγι, Νίκόπολις (σιμδικὶ Κολώνεια), Κόμανα, Ζῖλα, Ἀραπισὸν Κόνια Ἐρέγλισι (Ἀρχελαΐς) Νύσσα, Κοκσοὺν (Κουκουσὸς), Κύβιστρα, Ναζιανζὸς βὲ δίκερ πὶρ χαΐλη ἐπισκοπηλικλὲρ μεζκιοὺρ ἐπαρχίαγια ταπὶ ἰδί. Φάκατ πάδεχου μουλκιέζε ἰδαρεδὲν τολαγὶ Καϊσεριε ὀζιβαρηνδακὶ ἐγιαλετλὲρ ταξὶμ ὁληνοὺπ Σταμπὸλ Πατρικχανεσὶ μεζκιοὺρ ἐπισκοπηλικλερὶ μητρόπολισλιγε τερφὶ ἰτμεγὲ μεζπουὺρ ὁλδηγηνδὰ βακτλὰρ μιρουρὶ ἰλὲ χὶτζ πὶρ ἐπίσκοποσσηζ καλμὴς βὲ ἐπίσκοπος Ναζιανζοῦ οὐνδάνι φαγρισινὶ, μητροπολὶτ Γρηγόριος ἐφφένδι (1786) τεεσὶς ἰτμισδιρ. Σοὺ χαλδὲ 1786δαν 1871ὲ καδὰρ 4 ζὰτ γιάνι Ἰγνάτιος, Νεκτάριος, Λεόντιος βὲ Γεράσιμος ἐφένδιλερ πού οὐνδὰν ἰλὲ ἐπίσκοποσληκ ἰτμισλερ. Φάκατ Παΐσιοσην βεφατηνδὰν σόνρα πού μεδκήδε λάβγ ὁλμήσδηρ. Σόυ χαλδὲ Νεβσεχιρλι Ἰ. Ἰωαννίδησιν «Καϊσεριε μητροπολιτλερὶ» κιταπηνδὰ 41 ινδζὶ σαχηφεσινδὲ Ἐλ γὲβμ Καισαρείασην γιάληνζ πὶρ ἐπίσκοποση ὁλοὺπ, ὅδα Ναζιανζοῦδηρ» δεγὲ γιαζδηγὴ φηκρὰ γιανλήσδηρ· δζούνκι 1871δὲν περυὶ 27 σενὲ μιρούρ ἰτδιγὶ χαλδὲ Καϊσεριε μητροπολιτλερὶ «ἅγιος Ναζιανζοῦ» ἰσμὶ ἰλὲ ἐπίσκοπος ταγὶν ἴτμεμισλερ βὲ ἴτμεγ.ορλαρ.

μαναχοσλὴκ ὁμρουνὲ ἀληησούπ, Ἱερόθεος, Ἱερεμίας βὲ Ἀγαθάγγελος χόδζαλαρδα ταρὶφ ὁληναρὰκ, ἰκμάλι δεραΐς ἰτμίζ. Κενδισινὶν ριβαγετινὲ κιορὲ, μοναστηρδὰ νεφὶ πουηνὰν Πατρὶκ Ἀγαθάγγελοση κιοροὺπ, πὶρ μουδὲδ μαγετινδὲ χηδμὲτ ἰτμὶζ βὲ γίνε ὄραδα μενφὶ πουληνὰν σάπηκ Ἐρσεκίου Προκόπιοσδαν μουσικὴ δερσὶ ταρὶφ ὁληνμήσδηρ Προκόπιος ἐφένδι μουσικηδσινὰζ βὲ κιουζὲλ σεσλὶ πὶρ ζὰτ ὁλοὺπ μοναστὴρ βὲ ἐκκλησίασηνδα ψὰλ ἰτδιγὶ κιπὶ, μεκτὲπ σαγιρδλερινὲ δαχὶ μουσικὴ δερσὶ ταρὶφ ἰδέριμιζ. Γεράσιμος ἐφένδι 1846δὰ καδὰρ Ἀγαθάγγελοσδα τεαρὶφ ὁληνδηκδὰν σόνρα Παΐσιοσην χηδμετινὲ κιροὺπ, μουκάδδεμα ἱεροδιάκονοσληγηνδα βὲ χουσουσὶ κιατιπλιγινδὲ, Μοναστηρδὰν γαϊπουπετινδὲ ἰσὲ βεκιλλιγινδὲ πουληνμακδὰ ὁλδηγὴ χαλδὲ, ζεκιαβετὶ, διραγετὶ, ἰκτιδαρὴ βὲ σάϊρ φαζιλὴ ἰτζοὺν χαμισὶ Παΐσιοσην χούσνι τεδεδζουχηνὴ ὀζὲλπ ἰτμὶζ βὲ Νεκτάριοσην δεφατηνδὰν σόνρα, 1848 Σ)βριοσηνα καδὰρ ἐπαρχίαγι ἰδαρὲ ἰδοὺπ Ναζιανζοῦ Λεόντιοσην ἐπαρχίαγι 2 σενὲ καδὰρ ἰδαρὲ ἰτδιγὶ μουδέτδζε, γίνε μοναστὴρ χηδμετλερινδὲ πουληνμὴς ἰσέδε, Λεόντιοσην Νικσὰρ μητροπολιγινὲ τα-

Κελελίμ «Ναζιανζὸς» σεχεινέ: Πουρασὴ βακτὴ ἰλὲ Ρώμα ἰμπερατωρλαρηνδάν πὶρὶ ταραφηνδὰν ἰνδὰ ὁληνοὺπ, Γρηγόριος Θεολόγοσην πεδερινὶν ἐπίσκοποσληκ ἰτδιγὶ πελδὲ ἰδί. μουκαδδεμα Διοκαισάρεια τεσμιὲ ὁληνδηγὴ χαλδὲ πάδεχου «Νεανισσὸς» βε ἀχήρεν Ναζιανζὸς τεσμιὲ ὁληνμής. Γρ. Θεολόγοσουν πεδερὶ Γρηγόριος πουραδὰ ὀζεσὶμ πὶρ Ἐκκλησία γιαπδηρμής ἰδίκι χαραπελερὶ ἔλ γὲβμ Νένεζι ταγὴ ἐτεκλερινδὲ βὲ Βιρὰν-σεχὶρ νὰμμαχαλδὲ κιορουλμεκδέδιρ.

γινηνδὰ, γίνε πὶρ κὰτζ ἄϊ ἐπαρχίαγι βεκιάλετεν ἰδαρὲ ἰτ-
μὶς βὲ Χρύσανθοσην ἐπίσκοποσληγηνδα Σταμπολδὰ ικὲν,
1852δὲ ἐπίσκοπος ὀλμήσδηρ.

Γεράσιμος ἐφένδι ἵλκ κιουνδὲν, μοναστὴρ βὲ μεκτεπινὶν
τερεκησηνὰ τζαλησδηγὴ κιπὶ ἐπαρχίαννην ἰσλερινὲ δαχὶ να-
ζαρὲτ ἰδὲρ ἰδί. ἄζ ἀσαγηδὰ κιορουλεδζεγὶ βὲτζχ ἰλὲ πουν-
δὰν σόνρα τὰ 1871ὲ καδὰρ ἐπαρχίαννην πιτούν ἰδαρεσὶ ἐ-
λινδὲ καλμὴς βὲ πού ούμουρδὰ κὲσπ ἰτδιγὶ μεχαρὲτ σαγε-
σινδὲ χαλλὴ μουσκίλ μεσελελερὶ δαχὶ τεσβιὲ ἰδὲρ ἰμίς. Μα-
ασὴ μαχιὲ 500 γρούς ἰδί ἰσέδε, τυχηρὰ νὰμ ἀϊδὰτ κενδινὲ
ἀϊδ ἰδί. Ἐπαρχίαγια χὲρ δεφὰ δεβρὲ τζηκδηγηνδὰ μεκια-
τιπὶν ἰντιζαμηνὴ μουαγενὲ βὲ τεφτὶς βὲ ἰλμὲ χαβὲς ἰτμε-
λερινὶ χὲρ κεσὲ ταβσιὲ ἰδὲρ ἰδί. Ἰστὲ πού σουρέτλε ἰδαρὲ ὀ-
ληνδηγὴ ἐσναδὰ, 1854δὲ Παΐσιος ἐφένδι ἀβδὲτ ἰτδί.

ΟΝ ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσην ἀβδετί —Ἡγουμ. Κυπριανός

Παΐσ ος ἐφένδι Σταμπολδὰ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαληγηνδὰ
πουληνδηγὴ χαλδὲ ἐπαρχίασηνην φαϊσεσινί μουδζιπ τζὸκ
ἰσλὲρ κιορμὴς. Καΐσεριε βὲ Σιβασδὰ ἐσκὶ μεζαρληκλὰρ ἰ-
τζούν Ρουμλὰρ ἰλὲ Ἐρμενιλὲρ ἀρασηνδὰ τεχεδούς ἰδέν με-
σελεγὶ χούσνι σουρέτλε χὰλ βὲ φὰσλ ἰτμὶς Ὑὲ μοναστὴρ ἰ-
τζούν πάζη ἔχλι σερβετδὲν ἰανελὲρ δζὲμ ἰδούπ 1854 σενε-
σινδὲ ἀβδὲτ ἰτμίσδιρ. Πού κιπὶ μεργούπ πὶρ μητροπολιτὴν
νὲ καδὰρ ἀλκησλὰρ ἰλὲ ἰστικπὰλ ὀληναζζαγὴ κολαΐδζα ἀν-
λατηλήρ. Ἰχτιγιαρλαδήκδζα χορμετλοῦ ὀλμαγὰ πασλα-

δηγηνδὰν ἄρτηκ νὲ δερεδζελερδὲ ἀλκὴς βὲ χελδζάνλε κα-
πούλ ὀληνδηγὴ φὲχμ-ού-ἰδρὰκ ὀληναπιλίρ. Ὅ βάκτ 77
γιασηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ δίνδζ βὲ γαϊγούρ βὲ γιορουλμὰζ
ούσενμὲζ πὶρ πὶρ ἰδί. χάττα δεβαμλήδζα Ζινδζίδερενιν δζου-
νεὺπ δζιχετινδεκὶ Τζακὴλ ἀρασὴ νὰμ μαχαλὲ κιδερὲκ μο-
ναστηρὴν ὁραδακὶ δζεχριλίκ βὲ παγδζελερινὶ ἰμὰρ βὲ ταμὶρ
ἰδὲρ βὲ ζηραατὰ δεβὰμ ἰδὲρ ἰδί.

Μοναστηρὴν ἡγούμενοση πού ἐσναδὰ Κυπριανὸς ὀλούπ
μαὰς ὀλαρὰκ σενεβὶ 2000 γρούς ἀλὴρ βὲ μοναστηρὴν ἰ-
δαρεσὶ, ταρλὰ βὲ παγδζὲ βὲ σάϊρ μιλκλερὶν μουχαφαζὰ χὲμ
ζαμιρὶ βὲ ζηραάτ γιάχοδ παγδζηληγὴν κιάρ χουσουλὲ κε-
τουρεδζὲκ σουρετδὲ δεβαμὴ ἰτζούν τζαλησὴρ ἰμίς. Δαχὰ
ἡγούμενος ὀλμαζηζὴν Ἅγιον Ὄρος βὲ Κουδούς μοναστηρ-
λαρηνὴ ζιαρὲτ βὲ ἀνλερδὲ ἰκαμὲτ ἰδερὲκ σουρέτι ἰδαρεσινὶ
μουσαχαδὲ ἰτμίς ὀλδηγηνδὰν, ἀβδετινδὲ κενδισινὶν μεβ-
δζούδ παρασὴ ἰλὲ Μοναστηρὴν γὰρπ δζιχετινδὲ βὲ καρσούσ-
ηνδὰ ΚΕΛΙ ἰσμὶ ἰλὲ πὶρ δαϊρὲ ἰνσὰ ἰτδιρούπ, ἀνδὲ ἰκα-
μὲτ ἐϊλὲρ ἰμίς. Ἰκὶ κὰτ ούζερινὲ ἀλτλὴ ούστλὴ 12 ὁδὰ
βὲ ούφὰκ πὶρ παρεκκλήσιονη χαβὶ ἰδί. Παρεκκλήσιονην δι-
βαρηνδὰ Ναζιανζοῦ Νεκτάριος ἰλὲ κενδισινὶν ρεσμλερὶ βάρ-
δηρ βὲ σιμδιὲ δεγὶν μεζκιούρ δαϊρεδὲ πὲκ τζὸκ τεπδδουλὰτ ὀλμὴς ἰκὲν κερὲκ παρεκκλήσιονα βὲ κερὲκ ρεσμλερὲ
χὶτζ πὶρ χαλὲλ κέλμεμις. 1884δὲ μεζκιούρ κελὶ (πὰς ὀλ-
δηγὴ ἰτζούν) σιμδικὶ μητροπολίτ Ἰωάννης ἐφένδι ταρα-
φηνδὰν ταμὶρ βὲ τεβσίϊ ὀληναράκ *Κεντρικὸν Καππαδο-
κικὸν Παρθεναγωγεῖον* ταχβίλ ἰδιλμέγλε χεϊγέτι ἀσλι-
γεσινὶ γαΐπ ἰτμίσδιρ. Σιμδικὶ χαλινὶ πάδε βάσφ ἰδεδζέγιζ.

Κυπριανὸς Παΐσιοσουν ἀδδετινὶ μουτεακὴπ, Κουδοὺς-σεριφὶ ζιαρὲτ ἰτμὲκ μαξατὴ ἰλὲ ἡγούμενοσληκδαν ἰστιφὰ ἰτμὶξ. Πουνὴ πὶζλερὲ σιμδικὶ Ἄνκαρα μητροπολιτὴ Γεράσιλος ἐφένδι γιαζμὴς βὲ πιλδιρμὶξ ἰσέδε πασκὰ ζεβατδὰν ἀλδηγημὴζ μααλουματὰ ναζάρενδε, χὲρ νὲ σεπεπλερὲ μεπνὶ ἰσὲ, μοναστηρδακὶ πατέρεσλερδεν ἀλεΐχινὲ πὶρ φηρκὰ τεσκὶλ ὀληνούπ ἰσδὲν ἔλ τζεκδιρμεγὶ ἰστμισλὲρ βὲ βακὴ ὀλὰν ταζγικὰ δαγιανάμαγιουπ, χουσουσὶ ἰλέδε πὶρ ἀκσὰμ μοναστηρδὰν κελλιγὲ ἀδδὲτ ἰδὲρ ἰκὲν, κὰτλ ʻαστὶ ἰλὲ ἀρκασηνδὰν κουρσούν ἀτηλμὴξ ὀλμάγλε, χαβφηνδὰν ἡγούμενοσληκδαν τζεκιλμίξ. Χάνκησηνην τογρὴ ὀλδηγηνὴ καριΐνιμὶζ τεφρὶκ ἐΐλεσούν.

Ἰ. Φήμιοσουν γιαζδηγηνὰ κιορέ:

«Πατέρεσλερ πὶρ τζὸκ ζεμανδὰν περοὺ Κυπριανοσην ἀλεΐχινὸὲ ἰδιλέρ. Πάφραλη Ἄνθιμος, Κάϊσεριελι Ἀγάπιος βὲ Πανάρετος, Νέβσεχιρλι Ἀθανάσιος, Ἐνδρλικλὶ Διονύσιος βὲ Ἰλαρίων, Κάϊσεριελι Ἀθανάσιος βὲ Γερμανὸς, Κέρζελι Ἡσαΐας, Ἰμιρζικλὶ Βαρσανούφριος, Ἐνδιρλικλὶ Πολύκαρπος βὲ Κέλβεριλι Ἀκάκιος βὲ σάϊρλερι μερκουμὰ καρσού ἰδιλέρ. Ἰστιφασηνδὰν σόνρα, μοναστὴρ ἡγούμενοσσὴζ καλμὶς, φάκατ πασληδζα ἡγούμενος ταγὶν ὀλήνμαγιουπ μοναστηρὴλ ἰδαρεσὶ δερουνινδεκὶ πατέρεσλερδεν μουτεσεκιούλ βὲ **Ἱερὸν Σύνταγμα** ἰσμὶ ἰλὲ πὶρ Σόνοδοσα τεβδὶ βὲ ἰχαλὲ ὀληνμὴξ βὲ μεζκιούρ σύνοδοσην ρεϊσὶ ἅγ. Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐφένδι ὀλούπ, ἀζαλαρήδα πατέρεσλερδεν ἱλερού κελενλὲρ γιάνι Ἄνθιμος(κασιὲρ) βὲ μουαβινὶ Ἀγάπιος βὲ Ἀθανάσιος βὲ Διονύσιος βὲ Ἰλαρίων βὲ Πανάρετος βὲ Ἀθανάσιος ἰδιλέρ. Ἰότὲ πού ούσούλι ἰδαρὲ Παΐσιος ἐφένδινιν βεφατηνὰ δεγὶν δεβὰμ ἰτμισὸιρ.»

Κυπριανὸς ἐφένδι Κουδοὺς-σεριφδὲν ἀδδὲτ ἰτμὶξ βὲ **1858** Μάρτιος 8δὲ 65 γιασλαρηνδὰ ὀλδηγη χαλδὲ μοναστηρδὰ βεφὰτ ἰτμὶξ ὀλμάγλε Παΐσιος ἐφένδι βὲ σάϊρ μοναχοσλὰρ μουτεβεφαγὶ κεμάλι ζεϊνὲτ βὲ ἰχτισὰμ ἰλὲ καλδηρούπ μοναστηρὴν νάρθηξινε δὲφν ἰτμισλέρ. μααλούμδηκι Ἐνδιρλικλὶ ἰδὶ πινάεν ἀλεΐχ οὐμούμ Ἐνδιρλὶκ ἐχαλισὶ σιτὰπ ὀλὴπ δίκερ καργελιλὲρ ἰλὲ δζεναζὲ ἀλαγινδὰ χαζὴρ πουληνληστλάρδηρ μουτεβεφανὴν δίραγὲτ βὲ φαζηλετινὶ πιερ πιρὲρ τεαδατ ἰτμὲκ γιάχοδ μοναστὴρ ἰτζούν ὀλὰν φεδακιαρληκλαρη ἰλὲ χημετλερινὶ τακδὶρ ἴτμεμεκ ναμκιορλὴκ ὀλαδζαγηνδὰν, πού κιπὶ ἀδεμλερὶν φαζαΐληνὴ ταχσὶν βὲ τεαδαδ ἰτμεγὲ μουκτεδὶρ καλὲμ πουληνμὰκ λαζὴμ κελδιγινδὲν πιζὶμ ἰσὲ γιαζαδζακλαρημὴζ νισπέτεν πινὲ πὶρ ὀλάμαγιαδζαγη δερκιάρ ὀλδηγηνδὰν, κεμάλι τεεσούφλε σόυκιουτὲ μεδζπούρ ὀλαράκ, μεζαρὴ σὐζερινδὲ χὲκ ὀληνμὴξ πουληνὰν λεβχανὴν (ἐπίγραμμα) ὀκουνμασηνὴ ταδσιὲ ἰδέριζ.

Κυπριανὸς μοναστηρὴν σερεφλενμεσὶ βὲ μιλκλερινὶν ἀρτμασὴ ἰτζούν ὀλὰν δζαχτιαρὴ ἰλὲ, τζιφτλιγὶν ἰντιζαμὴ ἰτζούν ἰλερουδὲ βάσφ ὀληναδζὰκ ἰσέδε, ἡγούμενοσληγην σεραϊτήνδζα τάβρ ού χαρεκιατή, ἰπαδετκιαρληγή, πεχριζκιαρληγή, σαλιχλιγὶ, δινδαρληγή, βὲ φαζηλετπερβερλιγὶ σὸν δερεδζεδὲ ἰδί. Τὰ ὅ καδάρκι ζιαρετὲ κελμὶς ὀλὰν πὶρ ζενκὶν Σίλλελι, μούμα ἰλεΐχὶν τεδπιρλερινὲ χαϊρὰν καλαράκ, πὲκ τζὸκ ἰανελὲρ βιρμισὸιρ· σαγιάνι ζὶκρ ὀλὰν νοκτὰ σουρασήδηρκι, μερκούμ πέκδε μεζχεπὲ χαχισλὶ ὅλμαγιουπ (Φήμιοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ) δινσὶζ ἰμίς.! !

ΟΝ ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μοναστὴρ μεκτεπὶ χόδζαλαρη.

Μεκτεπὶν ἀχβαληνὰ κελίνδζε, Παΐσιος Σταμπολδὰν ἀβδετινδὲ, μεκτεπὶν ἠνκηράζ πουλμάκ θερεδζεσινδὲ ὀλδηγγηνὴ κεμάλι τεεσούφλε κιορερὲκ, γένιδεν πὶρ ἐσὰς βὰζ ἰτμὲκ δζαχτηνὰ δουσμὴξ βὲ ὃ σενὲ Ἀθῆναι δάρ-ούλ-φουνουνουνδὲν ἰκμάλι δεραΐς ἰδερὲκ, Ζινδζίδερεγε κελὲν *Ἰωάννης Συμεωνίδης* νὰμ ζατὴ χόδζαληγα ταγὶν ἰτμίσδιρ.

Ἰωάννης Συμεωνίδης.

Μούμα ἰλεΐχ 1832δὲ Ζινδζίδερεδε τεβελλοὺδ ἰδούπ, κιουτζούκ κεμαλετινδὲ ἰλμὲ χαχισκὶρ ὀλδηγηνδὰν μεμλεκετὶ μεκιατὶπινδὲ ταρὶφ ἰτμεκδὲ ὁλὰν Λάζαρος Χα΄΄ Χαριτὼν ὀγλοὺ νεζδινδὲ δεαρίσι ἰπτιδαΐεγὶ ταρὶφ ὁληνούπ, φέβκ-ἐλ-ἀδὲ τερεκὴ ἰτμεκδὲ ὀλδηγηνδὰν, μεβδζούδ πουληνὰν καϊδὲ ούζερινὲ, ἀσάαγὶ σὶνφ ἀαγιρδαννηὰ ταρὶφ ἰδερὲκ (1840) **πρωτόσχολος** οὐνβαννηνὶ ἀλμήζ. Ζινδζίδερε μεκιατιπὶ ὃ βὰκτ χένουζ 60000 γρουὺς σορφὶ ἰλέ ἰνσὰ ὁληνμάγλε, Ἀϊβαληκδά ταχσὶλ ἰδὲν μεζκιούρ χόδζα δζὲλπ ὁληνμὴξ βὲ 30—40 καδὰρ κεμαλετλὶ ἀαγιρδὰν ταρὶφ ὁληνὴρ ἰδί. Πάδεχου Δέρι-σααδετδὲ Κουρή τζεσμὲ μεκτεπινδὲ ταχσιλὲ δεβὰμ βὲ 1853δὲ Ἀθῆναιγε κιδερὲκ, 1856δὰ ἀβδέτλε ἰστιφὰ ἰδὲν Δημήτριος Ἠλιάδησιν γερινὲ μοναστὴρ μεκτεπινὲ χόδζα ταγὶν ὁληνούπ, πὶρ σενὲ ταριφδὲν πάδε ἰστιφὰ ἰδερὲκ Ἀδάναγια κιτμὶξ ὁλμάγλε, Μωϋσῆς Θυρεώτησιν ἐβλαδηνὰ ἔβ χοδζαληγὴ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἐϊλεγιούπ 1859δὰ Δημητράκη Τζιβόγλου Ἰνέπολουδα σανδὴκ ἐμινὶ ἰκὲν, νεζδινὲ δζέλπ ὁληνούπ 2 σενὲ κιατιπλὶκ βὲ 1861δὲ Σταμπολὰ κελερὲκ κιραστὲ κιουμρουγουνδὲ 2 σενὲ κασιερλὶκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτμίσδιρ. Πάδεχου Ἀδαναγια ἀβδέτλε πιραδερὶ Ἀλέξιοσην μουαμελάτη τουτζαριεσινδὲ κιατιπλὶκ ἰδερέκ χάϊληδζα βὰκτ χαλδηκδὰν σόνρα, μεσαΐλι τουτζαριὲ ἰτζούν Καρσὰ κιδούπ, ἀβδετινδὲ χαστελενερὲκ Ζινδζίδερεγε κελδί. ὃ ἐσναδὰ Ζινδζίδερε ἐκκλησίασηνην γένιδεν ἰνάσηνὰ, Ἀ. Λεβίδης ἰλὲ ἱλερού δερεδζεδὲ γαϊρέτ ἱλούπ, πίοαζ σονρὰ βεφὰτ ἰτδί (1872 Μάϊος 20) Μουτεβεφὰ χὲρ δζιχέτδζε μακπούλ πὶρ ζὰτ ὁλούπ, χόδζαληγη δαχὶ ἀαγιάνι ταχσὶν ἰδί.

Χρυσόστομος Γεωργιάδης.

Ἰωάννης Συμεωνίδησιν ἰστιφασηνή μουτεακήπ Ζινδζίδερελι *Χρυσόστομος Γεωργιάδης* ταγὶν ὁληνμήσδηρ.

Χρυσόστομος (γ.άχοδ Χρῆστος) 1830δὰ τεβελλοὺδ ἰδούπ, μουκάδδεμα βατανὴ μεκτεπλερινδὲ βὲ πάδεχου μοναστηρδὰ Δημήτριοσδα ταχσὶλ ἰδερέκ, ζεκιαβέτ-ού-δραγετὶ χασεπίλε μητροπολιτὴν χούσνι τεβεδζουχηνὴ δζὲλπ ἰτμὶς ὁλμάγλε περατὲρ, ἰλμέδε χαχισλὶ κιορουνδουγουνδὲν Σταμπολὰ κιονδεριλμὶς βὲ Παΐσιος ἐφένδινιν ταβσιελερὶ ἰλὲ Κουρὴ-τζεσμὲ (γιάνι σιμδικὶ Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολὴ) μεκτεπινὲ κιρούπ ταχσὶλ ἰτδικὸν σόνρα, Ζινδζίδερεγε κελμὶξ (1855) βὲ μοναχὸς ἐλπισεσινὶ κεγινδιγὶ χαλδὲ Ἰωάννης Συμεωνίδησδεν σόνρα, μεκτεπὶν χόδζαληγηνὴ καπούλ βὲ Ζινδζίδερελι χαζηδζὴ Μουρὰτ νὰμζὰτ λισάνι Τουρκιγὶ ταρὶφ ἰτδιγὶ χαλδὲ, 3 σενὲ μουτεμάτιεν ταρὶφ ἰδερὲκ τερακηγὰ ἔπεγιδζε χηδμὲτ ἰτμίσδιρ. φάκατ κεγινδιγὶ ἐλπισεγὶ τζηκαρούπ ἐβλενμὲκ ἰστεδιγινδὲν νισανλανμὴξ. Παΐσιος ἰσὲ, μερκουμὴ παπάζ τακδὶς ἰτμὲκ νιγετινδὲ πουληνδηγηνδὰν κενδισινὶν ἐφκιαρηνὰ γιορούμεδιγινὶ κἠορερὲκ μεκτεπδὲν τζηκαρμὶξ (1858) ὁλμάγλε Σταμπολὰ κιτμὶξ βὲ ὁραδὰν τεκρὰρ ἀβδέτλε 3 ἄϊ καδὰρ ἐγλενδικδὲν σόνρα, Δένεγιδε μεσχούρ Πορτοκὰλ ὀγουλλαρηνὴν χανεσινὲ χουσουσὶ χόδζα ταγὶν ὁληνμὴξ

βὲ ὁραδὰ 9—10 ἄτ καδὰρ ταριφ ἰδούπ, Ζινδζίδερεδεκι ναμιζετλισινὶ ὁραγὰ κιτουτδημὲκ νιγετινδὲ ἰκὲν, 1859 σενεσὶ πογιούκ Πεντζεμπὲ κιουνὶ χαστελενούπ 2 κιούν σόνρα βεφατ ἰτμὶς βὲ ὄζεναζεσὶ Πάσχα κιουνὶ δέφ ὀλημμὴς. Οὐμούμ Ζινδζίδερε ἐχαλισινὶν ριβαγετινὲ κιορὲ, Παΐσιος ἐφένδιγι δινλέμεγιουπ, νισανλανδηγηνδὰν Παΐσιος μερκουμὰ δερουνὶ γιουρεκδὲν πεδδὰ ἰτμὶς.

Δημήτριος Ἠλιάδης

§ Μεκτὲπ σοὺ βὲτζχ ἰλὲ ἰντιζαμὰ κονουλμὴς ὀλμάγλε Παΐσιος ἐφένδι φεραχλὴκ δουγιὰρ βὲ νέρεδε μααλουματλὴ πὶρ ζὰτ πουλὴρ ἰσὲ, ἀνὴ χόδζαληγγα δζὲλπ βὲ ταγὶν ἰδὲρ ἰδί. Χρυσόστομος Γεωργιάδησδεν σόνρα Νέδσεχιρ χόδζαληγγηνδα πουληνὰν Ζινδζίδερελι *Δημήτριος Ἠλιάδης* τεκρὰρ δζὲλπ ὀληνούπ, 1859δὰ ταριφὲ πασλαδὴ. Πού ἐσναδὰ μεκτεπδὲ ἀγιρδὰν ἄζ ὀλούπ, γιουδζὲ δερσλὲρ ἐσιδὲν πουληνμὰζ βὲ ἔξεριαν Ζινδζίδερε καργεσὶ τζοτζουκλαρὴ δεδὰμ ἰδίορ ἰδί. Δημήτριος χακήκατεν πὲκ λιγιακατλὴ βὲ διραγετλὶ πὶρ χόδζα ὀλδηκδὰν μαδὰ, ἔν μεσχούρ μουσικησινὰς βὲ ψάλτης ὀλδηγηνδὰν τζόκλαρη ψάλτηλιγι ταχσὶλ ἰτμισλὲρδιρ. μούμα ἰ εἴχὶν ψάλτηληγι ἰτζούν ριβαγὲτ ἰδερλὲρκι, χὲρ κὲς μεμνούν ὀλδηγὴ κιπὶ, ἰχτιγιὰρ χαλδὲ ἰκένδε, 1871δὲ μητροπολὶτ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδιγε πὶρ πολυχρονισμὸς ψάλλ ἰτμέγλε χακηκὴ τεχαγιουρδὰ πρακμὴς βὲ Ε. Κλεόβουλος ἐφένδι χὲρ δαἴμ λισάνι σιταγισλε ζὶκρ ἰδὲρ ἰμίς.

Ἰωάννης Ἀναστασιάδης

1860δὰ μεκτὲπ χόδζαληγγηνα σιμδικὶ Κάϊσεριε μητροπολιτὴ χορμετλοὺ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης ἐφένδι, ὅ βακτ

χένουζ Χέϊπελιδεκι Θεολογικὴ Σχοληδὲ ἰκμάλι δεραΐς ἰτμὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ ταγὶν ὀληνμήσδηρ.(1)

Μούμα ἰλεἴχ ἄν ἄσλ Ἰνδζέσουλη ὀλούπ, 1834 σενεσὶ Μάϊτος 3δὲ τεβελλοὺδ ἰτμὶς βὲ πεδερινὶν ἰσμὶ Ἀναστάσιος βὲ βάλιδεσινιν ἰσμὶ Αἰκατερίνη ἰδί. Πεδερὶ Πεσικτασὰ πακκαλλὴκ ἰλὲ μεσγούλ ὀλούπ, μαχδουμινὶ τανήμαμης· ὄζούνκι 2 σενὲ σόνρα, βεφὰτ ἰτμὶς ἰδὶ· φάκατ βάλιδεσι ὅ βάκτ Πρόδρομος ἰσμλενὲν μαχδουμινὶν ταλίμ-ού-τερπιεσινὲ σάϊ-ού-γαϊρὲτ ἰδερὲκ, δαχὰ 7 γμασηνδὰ ἰκὲν Ἰνδζέσουννην Ἅγιος Δημήτριος μαχλεσὶ μεκτεπινὲ ἰδχὰλ ἰτμὶς βὲ ὁραδὰ 3 σενὲ δεβάμλε ὅ ζεμανὴν δερσλερὶ ὁλὰν Φυλλάδα, Ὀκτώηχος βὲ Ψαλτήριονη μεκτεπὶν χόδζασι Παρθένιοσδα(1) ταχσὶλ ἰτμὶς βὲ 10 γιαδηνδὰ ἰκὲν Ἅγ. Εὐστάθιος ἐνορίασηνην Ἑλληνικὴ Σχολησινδὲ χεμδεχρισὶ Ἰ. Γρηγοριάδησδε ταριφ ὀληνμαγὰ πασλαμὴς ἰδί. 1844δὲ μητροπολὶτ Παΐσιος ἐφένδι Ἰνδζέσουγια κιτδιγινδὲ, ἀναγνώστησλιγε τακδὶς βὲ 2 σενὲ σόνρα γίνε Ἅγιος Δημήτριος ἐνορίαση μεκτεπινδὲ ταχσιλὲ δεβὰμ ἰτμὶς. Ἰνδζέσου μεκτεπλερὶ ὅ βάκτ ἀδὶ πὶρ Ἑλληνικὴ Σχοληδὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ, ἄνδζακ πάζη δερσλὲρ ἰλὲ ἰκτιφὰ ὀληνὶρ ἰδί, πινάεν ἀλεἴχ δαχὰ ζιαδὲ ταχσὶλ χαβεσινδὲ ὀλδηγηνδὰν, πιραδερὶ Νικόλκος ἰλὲ 1851δὲ Δέρι-σαδετὲ κιδερὲκ Θεολογικὴ Σχοληγὲ καϊδ ὀληνμαγὶ ἰστεμὶς· φάκατ ὅ σενὲ μεκ-

(1) Τερδζεμὲϊ χαλὶ μουσικησινὸς βὲ μουδερρὶχ Γ. Παπαδόπουλος ἐν «Ἡ Σύγχρονος Ἱεραρχία τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας» νὰμ ἐσεριδὲν ἀληνμήσδηρ.

(1) Παρθένιος ἔλ γὲβμ Γρηγόριος τεσμιὲ ὀληνούπ Ἰνδζέσουδα ἱεροκήρυξλικ ἰλὲ μεσγούλ πουληνμακδόδηρ.

(2) Ἀγαθάγγελος ἐν ἀγιρδλερινδένδιρ (σχ. 2). ἔλ γὲβμ πὶρ χαγιὰτ ὀλούπ, δοκτωρλὴκ ἰτμεκδέδιρ. Χεκιμλιγὶ, μεαλεκετινδὲ 5 σενὲ χόδζαληκ ἰτδικδὲν σόνρα Ἀθήναιδε ταχσὶλ ἐϊλεμίσδιρ.

τεπὲ τζὸκ σαγίρδ ἀληνμὲς ἰδουγινδὲν, μεδζπούρεν Μεγ. Σχοληγὲ βὲ ἰρτεσὶ σενὲ ὅ βὰκτ Σταμπολδὰ πουληνὰν Παΐσιος ἐφένδινιν ἰλτιμὰς βὲ ταβσιεσὶ οὐζερινὲ Θεολογικὴ Σχοληγὲ κιρὲρ βὲ 6 σενὲ ταρὶφ ὀληνδηκδὰν σόνρα 1858δὲ χαστελενμέγλε τεπδίλι ἄπ-οὺ-χεβὰ ἰτζοὺν μεμλεκετινὲ κιονδεριλμὶς βὲ πὶρ σενὲ καλδηκδὰν σόνρα, τεκρὰρ ἀβδὲτ ἰδοὺπ, 1859 σενεσὶ Δ)βριοσην 25ινδζὶ κιουνὶ, μεκτεπὶν μουδιρὶ ἅγ. Σταυρουπόλεως Κωνσταντῖνος Τυπάλδος ταραφηνδὰν διάκονοσληγα τακδὶς βὲ Ἰωάννης τεσμιὲ ὀληνμήσδηρ. Ἰρτεσὶ σενὲ δαχὶ δερσλερὶ ἰκμὰλ ἰδοὺπ, ἀλιὰ-οὺλ-ἀλιὰ δερεδζὲ ἰλὲ σεχαδετναμέ ἀλαράκ ζιαρὲτ μαξατὴ ἰλὲ ἅγιον ὄροσα κιδὲρ βὲ 40 κιοὺν σεγιαχὰτ ἰδζρὰ ἰτδικδὲν σόνρα Σταμπολὰ ἀβδετινδὲ, πιραδερὶ νεζδινδὲ πουληνὰν βάλιδελερι Αἰκατερίνη ἰλὲ Κουδοὺς-σεριφὲ κιδερλὲρ βὲ 1860δὰ Πάσχαδαν σόνρα Ἰνδζέσουγια μουβασιλὲτ ἰδερλέρ· Παΐσιος κελδιγινὶ ἐσιδδικδὲ μοναστηρὰ δζὲλπ ἰδοὺπ τερεκκηδὲ ἰνκηρὰζ πουλὰν μεκτεπὲ μούμα ἰλεϊχὶ μουδὶρ βὲ χόδζα ταγὶν ἰτμίσδηρ. Ἰωάννης ἐφένδι βαζιφὲτ μεζκιουρεγὶ καπουλ πὶρλε μεκτεπὶ Ἱερατικὴ Σχολὴ χαλινὲ ταχβὶλ ἰτμὶς βὲ 1860δὰ ἐβελκὶ σενενὶν χόδζαση Δημήτριος Ἠλιάδης βὲ 1861δὲ Ἅγιος Κωνσταντῖνοσλη Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης ἰλὲ ταριφ ἰτμισλέρδιρ· μουδιριετὶ ἐσνασηδὰ μεκτεπδὲ ὀλδήκδζα τερεκὴ κιορουλμήσδηρ· φάκατ μεκτεπλὲρ ἰτζοὺν παρὰ σὰρφ ἰτμὲκ χουσησηνδὰ πιραζ ἐλλερὶ ἀλήσμαμις ὀλὰν Κάϊσεριελιλερ, 1860δὰ μοναστὴρ μεκτεπὶνὶν Ἱερατικὴ Σχοληγὲ ταχβὶλ ὀληνοὺπ 2 χόδζα βὲ 1 μουαβὶν ταγὶν ὀληναδζαγηνὴ ἐσιδδικλερινδὲν πουνὰ λαζὴμ ὀλαδζὰκ παρανὶν τεβαρικὶ ἰτζοὺν τελὰς κιοστερδικλερὶ κιπὶ νιχαγετινδέδε ἰανὲ δζεμινὲ Ἰπτιδὰρ ἰτμισλέρδιρ. Ἰωάννης ἐφένδι ἰσὲ, ἰκὶ σενὲ ταριφδὲν σόνρα ἰκμάλι δεραὶς ζημνηνδὰ Σταμπολὰ κιτμίσδιρ.

Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης.

Μούμα ἰλεϊχ, 1840 σενεσὶ Δ(βριοσην 6ηνδζὴ κιουνὶ, Ἅγιος Κωνσταντῖνος καργεσινδὲ τεβελοὺδ ἰτμίσδιρ. Πεδερὶ Μιχαὴλ ἀγὰ πουρανὴν μουτεπέρανηνδὰν ὀλοὺπ βατανδασλαρὴ ἰλὲ περαπὲρ μερχοὺμ Καισαρείας Φιλίππου Ἀγαθάγγελοσην σαγιρδλεμνδὲν χεμσεχιλερὶ Πρόδρομος Λαζαρίδησι κετιτδιροὺπ, ὅ ζεμανὰ καδὰρ «Κοινὰ» διδάσκαλοση Οὐγουρλὴ δαγινὶν γερινὲ καμὶμ ἰδερὲκ Ἀναστάσιοσηδα 6 γιασηνδὰ ὅ μεκτεπὲ βιρμίσδιρ. πουραδὰ κοιναγὶ βὲ Ἑλληνικανὴν ἴλκ δερσλερινὶ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα Ἰνδζέσουγια κιονδεριλερὲκ Ἅγιος Εὐστάθιος μαχλεσινδὲ γένδεν ἰνσὰ ὀληνὰν μεκτεπδὲ Κιριδλὶ Μελέτιος διδάσκαλοδα 1 σενὲ ὀκουδηκδὰν σόνρα βατανηνὰ ἀβδὲτ ἰδοὺπ πεδερινὶν δαγισὶ ἀρχιμανδρίτης Ἰωαννίκιοσδαν Ἑλληνικανὴν δαχὰ γιουδζὲ δερσλερινὶ ἐδιδερὲκ, χάϊλη μααλουμὰτ κὲσπ ἰτδικδὲν σόνρα, τεβσὶϊ ταχσὶλ ἰτζοὺν Σταμπολὰ κιδοὺπ 1854δὲ Φενερδὲ μερχοὺμ Ραφάνησιν μεκτεπὶνὲ κιρμὶς βὲ ὀραγὶ ἰτμὰμ ἰδερὲκ, Μεγ. τοῦ γένους Σχοληγὲ ἰδχὰλ βὲ δεβὰμ πὶρλε, 1861δὲ ἀλιὰ-οὺλ-ἀλιὰ δερεδζὲ ἰλὲ σαχαδετναμέ ἀλοὺπ, ἔν ἐβὲλ Βλάγκα μεκτεπλερινὲ μουδὶρ βὲ χόδζα δαβὲτ ὀλμὶς ἰσέδε, ἐσνάϊ ταχσιλδὲ κιοκσουνὲ κελὲν ζαϊφλὴκ, ἰτζοὺν πεδερινὶν σοζουνδὲν τζηκάμαγιαρακ, περαϊ τεπδίλι χεβὰ βατανηνὰ κιτμίσδιρ. Παΐσιος ἐφένδι ἰσὲ δὲρχὰλ δζὲλπ ἰδοὺπ, μεκτεπὲ ταγὶν ἰτμὶς βὲ παλιαδὰ ζικρ ὀληνδηγὴ κιπὶ, πὶρ σενὲ σιμδικὶ Κάϊσεριε μητροπολιτὴ ἰλὲ τεαρὶφ ἰτδικδὲν σόνρα, Ἰωάννης ἐφένδινιν ἀζιμετινὶ μουτεακὴπ, μουδιριγὶ τεκμὶλ δερ-οχτὲ ἰδερὲκ μεκτεπὶ χούσνι χὰλ ἰλὲ ἰδαρὲ ἰτμεκδὲ ἰκὲν πὶρ σενὲ σόνρα κιοκσουνὴν χαστελιγὶ σιδδετλεσμέγλε, χεκιμλερὶν ταβσιεσὶ ἰλὲ σηδζὰκ ἠκλὴμ δεγὲ 1864δὲ Ἀδαναγια κιτμίσδιρ. (Μοναστὴρ μεκτεπὶνδεκὶ πάδεχου χόδζαληγη ἰτζοὺν σειρασὴ κελδίκδζε σενελερινδὲ γιαζαδζάγιζ, φάκατ τερδζεμέϊ χαλινὲ δεβὰμ ὀληνμὰκ οὐζερὲ ἀτιδεκιλερὶ ἰλαβὲ ἰδὲ-

ριζ) Ἀδαναδαν ἀδδετινδὲν σόνρα, Ζινδζίδερεδε τεεχουλ βὲ πάδεγου γίνε Ἀδαναγια κιδερὲκ τιδζαρέτλε μεσγουλ ὀλαρὰκ ἰφακὰτ πουλδηγὴ πίρλε Ζινδζίδερεγε ἀδδὲτ ἰδούπ ἰκινδζὶ δεφὰ μοναστηρὰ σχολάργης ταγὶν (1868) βὲ Παΐσιοσην βεφατηνὰ δεγὶν τορὶφ ἰτδικὲν σόνρα, 1872δὲ Ζινδζίδερε μεκτεπλερινὶν χόδζαληγγην καπούλ ἰτμὶς ἰσέδε, μητροπολὶτ Ε. Κλεόβουλος ἐφένδινιν ταλεπὶ ούζερινὲ, μεζκ ούρ μεκτὲπ ταλεπέσινδὲν ἱλερού κελενλερινὶ περαπέρ ἀλαράκ γίνε Μοναστὴρ μεκτεπίνὲ κελδὶ βὲ πὶρ σενὲ δεβαμδὰν σόνρα, 1874δὲ Ἐνδιρλὶκ μεκτεπλερινὲ ταγὶν ὀληνούπ 8 σενὲ χὲμ ταριφ βὲ χέμδε φαϊδέϊ ούμουμιεγὶ μουδζίπ κιταπλὰρ τασνὴφ βὲ ταπὶνὰ μουπασίρετ ἐϊλεδί. 1882δὲ Ζινδζίδερε μεκτεπλερινὶν χόδζαληγγην τεκράρ καπούλ ἰδερὲκ 1 σενὲ ταριφδὲν σόνρα Γιοζγὰδ μεκτεπλερινὲ μουδὶρ βὲ μουαλλίμ ταγὶν ὀληνούπ, 3 σενὲ δεβαμλήδζα χόδζαληκ ἰτμίσδιρ. 1887 δὲ Ταλασὴν Μιχαὴλ Ἀρχάγγελος ἐνορίασηνδα 2 σενὲ ταριφ ἰδούπ ὅ βακτδὰν πέρού Ζινδζίδερεδε ἰστιραχάλε κιταπλὰρ τασνηφὴ βὲ βατανὰ, μιλλετὲ βὲ δεβλετὲ γιαραρλὴ χηδμετλὲρ ἰφασηνὰ κενδινὶ χάσρ ἰτμίσδιρ. Ἐλ γὲβμ Κάϊσεριε μητροπολιτικὸν Συμβούλιοσηνδα βὲ Ἱερατικὴ Σχοληδὲ ἐφορείδα ἀζὰ, ἐπαρχία μεκτεπλερινὶν ναζήρι ούμουμισί, βὲ Ζινδζίδερε ἰχτιγιὰρ μεδζλισὶ ρεΐσὶ ὀλούπ δεγεπιλίριζκι ἐπαρχίανην χὲμ ἀκλὶ χόδζαση βὲ δζανλὴ ταριχί, τετζρουπέκιὰρ βὲ Καππαδοκία κηπασηνὴν δζανλὴ δζαγραφίασηδηρ. Πὶρ χάϊλη μουδδὲτ *Ἀνατολὴ* βὲ *Νεολόγος* γαζέταλαρηνην μουχπὶρὶ ὀλδηγὴ κιπὶ Σταμπούλ βὲ Ἰζμύρ βὲ Ἀθῆναι γαζέταλαρη ἰλὲ ρισαλελερινὲ νιτζὲ ἀχλιακὰ, ἰλμὲ, ἐδεπιατὰ βὲ ἀσάρι ἀτηκαγιὰ δαὶρ μακαλελὲρ δὲρδζ ἰτμίσδιρ. Χόδζαληγη ἐσνασηνδὰ μεκτεπλὲρ ἰτζούν πὶρ τζὸκ κιταπλὰρ τὰπ ἰτδιρδιγὶ κιπὶ, ούμούμ ἐχαλινὶν φαϊδεσινὶ μουδζίπ κιταπλάρδα τζηκαρμήσδηρκι μουγιμλερὶ πὲρ βέτζγι ἀτίδιρ.

1). *Μιράσι φαζαΐλ βὲ μεαγὴπ*= ἰκὶ ὀζιλδδὲν ἰπαρὲτ ὁ-

λούπ Στ. Καρολίδησιν μεσαριφὶ ἰλὲ τὰπ ἰδιλμὶς βὲ ζενκινλερὲ παρὰ ἰλὲ φουκαραγιὰ δαγὶ μεδζάνεν βιριλμίσδιρ. 2). *Πνευματικὴ παποπλία*= ρουχανὶ πουσάδ, Προεσταγλαρὰ καρσὴ κιτάπδηρ. 3). *Διπλογραφία*= δεφτὲρ ούσουλὶ. 4). *Ἑλληνοτουρκικὸν Λεξικὸν*. 5). *Καππαδοκία ταριχί*= μεζκιούρ κιτὰπ 5 δζιλδδὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ 35 σενεδὲν πέρού τασνηφηνὰ ὁγραδμὶς βὲ τζὸκ δεφὰ Καππαδοκία κητασηνὴ κεζούπ μααλουμάτι τομμὲ χασὶλ βὲ ἐσερινὶ τεκμὶλ ἰτμὶς ἰσέδε γιάληνζ πιρινδζὶ δζιλδὶ ὀλὰν Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορίαγι τὰπ ἰτδιρεπιλμὶς, κουσουρλαρὴ ἰσὲ βακτὴν μουσααδεσιζλιγινδὲν τολαγὶ πεκλεμεκδέδιρ. Ρούς βὲ Ἀλεμὰν σεγιαχινὶ κενδὶ λισανλαρηνὰ τερδζεμὲ ἰδιλερὲκ τὰπ ἰτδιρμὲκ ἰστεμισλὲρ ἰσέδε, μούμα ἰλεϊχ κενδὶ καλεμινδὲν τζηκδηγὴ λισανδὰ τὰπ ἰτδιρμὲκ ἰστεδιγινδὲν βίρμεμισδιρ. 6). *Ὀνομαστικὸν*. 7). *Φρασεολογία*. 8). *Χριστιανὶ νιγαζλὰρ*.

Ἀβραὰμ Ἠλιάδης

Ἀναστάσιος Λεβίδησδεν σόνρα ἐλ γὲβμ Κόνια μητροπολιτὴ πουληνὰν Ἀθανάσιος ἐφένδινιν πιραδερὶ Ἀβραὰμ Ἠλιάδης ταγὶν ὀληνούπ, 1864 Μάϊοσηνδαν 1868 Σ)βριοσηνα καδὰρ, μαγετινδὲ Γαΐσιος ἐφένδινιν γεγενὶ Φαρασαλὴ Χρυσόστομος βὲ Ζινδζίδερελι γιαζηδζὴ Μουρὰτ ὀλδηγὴ χαλδὲ ταριφ ἰτμὶς βὲ Μουρὰδ σαγιρδανὰ Ὀσμανλήδζα ταριφ ἰδὲρ ἰμὶς.

Ἀναστάσιος Λεβίδης

Ἀβραὰμ Ἠλιάδησδεν σόνρα 1868δὲ ἰκινδζὶ δεφὰ Ἀν. Λεβίδης χόδζαληκ ἰτμὶς βὲ Παΐσιοσην βεφατὴ σενεσινέδεγιν ἰφαΐ βαζηφὲ ἰτμίσδιρ. (σαχ. 312)

Φάκατ χὲρ νέκαδὰρ πού σουρέτλε μεκτεπὲ γενὶ χόδζαλαρ ταγὶν ὀληνήορ ἰδί ἰσέδε μεκτεπδὲ δζιδδὶ πὶρ τερεκκὴ

κιορσύλμεδιγι κιπὶ ἀδὶ Ἑλλ. Σχολὴ ραδδεσινὲ κελμίς ἰδὶ. πού χαλὶν πσιλὲ ὀλδηγη μουσπὶτ ὀλδηκδὰν μαδὰ δζιβὰρ καργελὲρ μεκιατιπὶ δαχὶ πὲκ περουσὰν πὶρ χαλδὲ πουληνδηκλαρηνη, Ἀνατολὴ γαζέτασηνην μουεσσισὶ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι 1867 βὲ 68 σενελερινὶν *1170, 1186* βὲ*1196* νόμεροη νουσχαλαρηνδὰ δὲρδζ ἰτδιγὶ οὐζοὺν μουταλαλαρδὰ ἀτιδεκὶ φηκραλὰρ ἰλὲ ἰσπὰτ ἰδίορ.

«Ἀνατολὴν ἀχβάλι περουσανιεσὶ ἐχαλινὶν βὲ μητροπολιτλερὶν βαζιφεσιζλιγινδὲν ἰλερού κελίορκι, δαχὰ τζόκλαρη μεκτεπλερὶν, ταχσιλὶν βὲ ταλιμὶν ἐλζὲμ ὀλδηγηνὴ ἀνλάμαμηδλαρδηρ. Σεβαχιλδὲ πουληνὰν πάζη μεκτεπλερὶ τζηκαραδζὰκ ὁλούρ ἰσὲκ κουσουρλαρὴ δζαχιλλιγὶν ἰτζινδὲ γιουβρλανήρλαρ. Πουνλαρὴν δεφινὲ τζαρὲ Καϊσεριε βὲ Κόνια ἐπαρχίαλαρηνδα, γιέχοδ ἰκὶ ἐπαρχίανην πὶρινδὲ πσγιούκ πὶρ Σχολεῖον ἀτζηλμαλήδηρ. ὁραδὰ Ὀσμανλήδζα, Ἑλληνικὰ, Φρανσήζζα, Δζαγραφία, χισὰπ χενδεσὲ, ταρὶχ, ἰνσὰ βὲ ζηρακὰτ ἰλμλερὶ ταρὶφ ὀληνμαλή.»

Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι τεεσὶς ὀληνμασηνὴ ταδσιὲ ἰτδιγὶ μεκτεπὶν νὲ σουρέτλε ἰδαρὲ ὀληνμαση βὲ λαζὴμ κελεδζὲκ 1600 λίρα σενεδὶ μεσαριφατὴν τεδαρικιατὴ χακκηνδὰ μουφατσὰλ ταριφελὲρ γιαζδηκδὰν σόνρα δέγιορκι:(νομ.1196)

«Καισαρείας βὲ Ἰκονίου μητροπολιτλερὶ βὲ Ναζιανζοῦ ἐπίσκοποση ἐφένδιλερ!! Μουρὰδ ἰδέρσενιζ σού σειραδὰ πίραζ χιμμὲν βὲ γαϊρὲτ ἰλὲ ἰσμλερινιζὶ ἐπεδλερέδεγιν σενὰ ὁλμὰκ οὐζερὲ ταριχὲ καΐδ ἰδεπιλίρσινιζ . . . . . »

ΛΑΚΙΝ!! Κερὲκ Μισαηλίδης ἐφένδι βὲ κερὲκ πού ἐφκιαρδὰ ὁλανλαρὴν δζούμλεσι χεβαγιὰ κιουρὲκ τζεκίορλαριδι. πού μητρολιτλερὶν ὅ κιπὶ ζαχμετὶ τζεκμεγὲ ἰσταχλαρὴ ὅλμαδηγη κιπὶ, ὀνὴν ζεμανήδα κέλμεμισιδι.

ΟΝ ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἱερὸν Σύνταγμα βὲ Ἡγούμενοσλαρ

Μααλούμδηρκι ἡγούμενος Κυπριανὸς ἐφένδι 1855δὲ ἰστιφὰ ἰτδὶ. Κερὲκ πού χουσουδὰ βὲ κερὲκ σουρέτι ἰδαρεγὲ δαὶρ ἀλδηγημὴζ μααλουμάτι χουσουσιὲ πὲρ βέτζχι-ἀτίδιρ:

«Κυπριανὸς ἐφένδι μοναχοσλαρδὰν χτὶζ πιρινὶ ἰσὲ καρησὸήρμαγιουπ χὸδ πὲ χὸδ κενδισὶ ἰδαρὲ ἰτμεκὶ ἰστεδιγινδὲν χακηνδὰ σικιαγετλὲρ τζογαλμὴς βὲ Παΐσιος ἐφένδι σού χαλὶν ὀνηνὴ περὶ ἀλμὰκ οὐζερὲ γενὶ νιζὰμ κοϊμὰκ ἰστεμέγλε, καπούλ ἰτμεγουπ ἰστιφασηνὴ βιρμίσδιρ.»

Πουνδὰν σόνρα τεσκὶλ ὀληνὰν Ἱερὸν Σύνταγμαδα χὲρ νέκαδαρ ρεΐς Γεράσιμος ἐφένδι ἰδί ἰσέδε, πὶρ ἡγούμενος βεκιλινὶν πουληνμασήδα ἐλζὲμ κιορουλερὲκ 1862δὲ Πάφραλη Ἄνθιμος ἡγούμενος βεκιλὶ πουληνδηγὴ χαλδὲ, ὅ σενὲ Παΐσιος ἰλὲ Σταμπολὰ βὲ πάδεχου μεμλεκετινὲ ἀζιμὲτ ἰτδί Πουνὴν οὐζερινὲ Καϊσεριελι Ἀγάπιος πὶρ μουδδὲτ ἡγούμενος βεκιλὶ ὀλδη βὲ Ἄνθιμος Παΐσιος ἐφένδινιν δαβετὶ οὐζερινὲ Πάφραδαν ἀβδετινδὲ (1867) Παΐσιοσην Καϊσεριεγε ἀζιμετινὶ μουτεακὴπ τεκρὰρ ἡγούμενος ὀλδή. Πού ἰντιχάπ, ἐπαρχιακὸν συμβούλιον καραρὴ ἰλὲ ὀλούπ, μαγετινέδε μουστεφὰρ σηρατὴ ἰλὲ, Ζινδζίδερελι Ποτὶκ ὀγλού ὠσὴφ βὲ Χρυσὰφ ὀγλού χα" Ἀβρὰμ ἐπίτροπος βὲ Ταβλουσουνλὴ Κοδζόγλου Γιουβὰν δαγὶ καπζιμὰλ ταγὶν ὀληνδηλὰρ. Συμβούλιονην ἄσηλ μαξατὴ Μοναστηρὴν σουρέτι ἰδαρεσινὲ δαὶρ πάζη μοναχοσλὰρ ταραφηνδὰν βουκουσὺ πουλὰν ἰφτιραλαρην τεφτισὶ δζιχετὶ ἰδίκι, Ἱλαρίων ταραφδαρλαρὴ μαχδζούπ ὀλούπ βιριλὲν καραρὴ καπούλ ἰτμεγὲν Δέβελι Ζήλε-

σινδεν διάκονος Νεκτάριος βὲ Σάρμησακλη Καλλίνικος κοβουλδηλάρ. Φάκατ 1869δὰ μουστεσαρλὰρ βὲ ἡγούμενος ἱττιφάκ ἰδέμεδικλερινδεν ἱκινδζὶ ἐπαρχιακὸν συμβούλιονδα πρωτοσύγκελλος Ἀθανάσιος βεκὶλ ὀλδή· Λάκιν πίραζ σόνρα Ἄνθιμος γιάληνηζ ἡγούμενος καλουπ, Ζινδζίδερελι Τζαβεὶζ ὀγλού χα'' Σάββαδα ἐπίτροπος ἰδί.

ΟΝ ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Παΐσιοσην βεφατή.

Παΐσιος ἐφένδι 1862δὲ 85 γιασηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ Πατρὶκ ἱκινδζὶ Ἰωακείμ(1) ἐφένδι ταραφηνδὰν Συνοδικοσληγὰ δαβὲτ βὲ ταγὶν ὀληνμήσδήρ. Σόυ ἰχτιγιὰρ σινινδὲ Σταμπολὰ καδὰρ γεορουλὴπ, Συνοδικοσλὴκ βαζιρεσινὶ ἰρὰ ἰτμὲκ νὲ καδὰρ μυσκὶλ πὶρ μαδδὲ ἰδί; ἀνλασηλμαλὴ, λακιν νὲ τζαρὲ Ἐκκλησίανην ἐμρινὲ ἰταὰτ ἰδερὲκ, 1862δὲ χουσουσὶ κοσού(2) (=σχεδία) ἰλὲ Σταμπολὰ κελμὶς βὲ σινὶ ἰλὲ

(1) Μούμα ἰλεΐχ Πατρὶκ Ἐρδὲκ μητροπολιτλιγινδὲν τερφὶ ὀληνμὴς, σαχίπι διραγὲτ βὲ γαϊρὲτ πὶρ ζὰτ ἰδί. Ἂν ἄσλ Σακκηζλὴ ὀλμάγλε, ούμούμ τουτζὰρ νεζὸινδὲ μουχτερέμ ἰδί. Ζεμανην δὰ Σουρίαδα μουτεμεκκὶν 50,000 Μελχίτ Κατολικλερὶ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησίαγια ρουδζού ἰδούπ, καπούλ ὀληνμησλάρ. Καϊδὲλ χαγιὰτ Πατρὶκ ὀλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ ἰντιχὰπ ὀληνμὴς ἰκὲν, 3 σενὲ σόνρα 1863δὲ ἰστιφὰ ἰτμ γὲ μεδζπούρ ὀλμήσδήρ.

(2) Μεζκιούρ κοσὴ δίκερ πὶρ κοσού ἰλὲ πὶρ κὰτζ σενὲ ἐβελισινὲ καδὰρ μοναστηρδὰ χὴφζ ὀληνμακδὰ ἰκὲν, νὲ σεπεπὲ μεπνὶ πὶλμέγιζ τελέφ ἰτμισλέρ.

σηχχετινὶν μουσααδὲ ἰτδιγινδὲν φὲβκ ἐλ ἀδὲ ὀλαράκ, Ἐκκλησία βὲ μιλλετὶν μεναφὶ ούγρουνὰ τζαλησὴπ, πὶρ σενὲ καδὰρ καλμὴς βὲ πάδελ ἴζν Σαμσούν βὲ Γιοζγὰδ ταρικὶ ἰλὲ ἀέδὲτ ἰτμίς. Γιοζγατδὰ πὶρ κὰτζ κιούν ἰστιραχατηνδὰ γενὶ ἰνσὰ ὀληναν Ἐκκλησίανην ρέσμι κιουσαδηνὴ ἰδζρὰ ἰτμίσδιρ. Ἰχτιγιαρληγὴ ἰλὲ περαπὲρ ἐπαρχίασηη ἰτζούν μουζαϊκὰ ἰδερὲκ ἐπαρχίασηην γὰρπ δζιχετινδεκὶ καργελερὶ ζιαρὲτ ἰτμὶς βὲ τεκρὰρ μοναστηρὰ κελούπ, ἄρτηκ ἰστιραχὰτ ἰτμεγὲ καρὰρ βιρμίσδιρ. Χουσουσὶ ταπιπὶ Ζινδζίδερελι Σαράντης Μηνιάδησιν ἰφαδεσινὲ κιορὲ, Παίσιος ἐφένδι σὸν σενελερινδὲ χέμαν χὲρ δαὶμ χαστὲ ἰδί ἰσέδε, κερὲκ πουνγεσινὶν σαγλαμληγὴ βὲ κερὲκ σουρέτι τεαγιουσηνδὰν τολαγὶ δαχὰ πὶρ κὰτζ σενελὲρ γιασαμήσδήρ. Πού μουδδὲτ ζαρφηνδὰ ἐπαρχίανην τεκμὶλ ἰσλερὶ ἄγ. Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐφένδι ταραφηνδὰν ρουϊγὲτ ὀληνμακδὰ ὀλούπ, κενδισινὲ χέμαν χὶτζ πὶρ ἴς καλμάζ ἰδί. τογρησηνάδα πακηλὴρ ἰσὲ, 1804δὲν περοὺ μοναστὴρ βὲ ἐπαρχία ἰσλερὶ ἰτζούν δζὰν φεδακιαρανὲ τζαλησάρακ ὁμρουνὴ βὲ βιδζουδινὶ βάκφ ἰτμὶς ὀλὰν Παΐσιος, σὸν σενελερινδὲ ἰστιαχατὰ μεδζπούριδι. Χαλπούκι Ἀνατολὴ γαζέτασηνδα ὀκηνδηγηνὰ κιορὲ Πατρὶκ ούτζηνδζὴ Σωφρόνιος(1) ἐφένδινιν ζεμανηνδὰ,

«Καϊσεριελιλερ Παΐσιος ἐφένδι ἀλεΐχινὲ καλκήσάρακ πού μο-

(1) Πατρὶκ Σωφρόνιος 1863δὲ ἰντιχὰπ ὀληνούπ 3 σενὲ πατρικλὶκ ἰτμίσδιρ. Ζεμανηνδὰ Ε. Κλεόβουλος Μεγ. Σχολὴ μουτρικχανὲ νιζαμνομεσινινὶν τεαδὶλ βὲ ἰκμαληνὰ ραζὴ ὀλμήσικεν 1866 Δ)βριος 4δὲ ἰστιφὰ ἰδούπ Πογιούκ ἀδαδὰ κιαΐν χανεσινὲ

Μοναστηρὰ ἀβδὲτ ἰδὲρ ἰκὲν Ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησιασηνδα ἀτιδεκὶ νουτκὴ ἰρὰδ ἰτμίσδιρ. ἴσπου φηκρὰ βὲ νοὺτκ, Ἀνατολὴ γαζέτασήνην 1075 νόμεροlη νουσχασηνδὰν ἀληνμήσδηρκι, Κάϊσεριεδεν κιονδεριλὲν πὶρ κητὰ βαρακανὴν χουλεσασήδηρ:

«Ἅγιος Καισαρείας φαζηλετλού Παΐσιος ἐφένδι Ὀρθοδοξία Κυριακησὶ κιουνὶ (Μαρτίου 5) λειτουργὸς ὁλαρὰκ, ὅ κιούν ἀκσὰμ οὐστού νασηχὲτ βιρεδζεγινὶ πεγιὰν ἰδερὲκ, χαλκὴ Κέλισαγια δαβὲτ ἰτμὶς βὲ ἐχαλίϊ πελδὲ, πέλκι πὶρ λατκλὴ βαΐζ κελμίσδιρ βὲ 15—20 σενέδιρ δζανὰ φαϊδελὶ πὶρ νασηχὲτ δινλεγέμεδικ δεγὲ σουσαμὶς κεγικλερὶν σού πουναρηνὰ σεγιρτδικλερὶ μισουλλὴ Κέλισαγια σεγιρτμισλέρδιρ. Πίρδε ἅγ. Καισαρείας νουτκὰ ἀγὰζ ἰδούπ, «Πού κιούν πατέρεσλεριμιζιν ὀρθοδοξίαγιτεεσὶς ἰτδικλερὶ μισουλλὴ, πένδε σού Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴ τεεσὶς ἰδεδζέγιμ. Βὲ πὶρ τακήμ γενὶ τορεμὶς ἀδεμλὲρ πουνὰ σεκτὲ βιρμὲκ ἰστεδικλερινδὲν, ἀλλὰχ ἀνλερὶν κίμινι Σταμπολὰ, κίμινι Ἀδαναγια βὲ δἴκερλερινι Ἰζμυρὲ τάρουμὰρ ἐἴλεδί. Πὲν ἰσὲ πού κιουνδὲν ἰτιπάρεν Μοναστηρά κιδεδζέγιμ» δεγιούπ, ἐχαλιγὶ ἰκὶ φηρκὰ βὲ δουσμενλερινὶν καλπὲλερινὶ σικὲστ ἰδιδζὶ κελαμλαρδὰν σόνρα μοναστηρὰ κιτμίσδιρ.»

Φάκατ Κάϊσεριεδε πουληνδηγὴ 13 ἀϊδὰ χαστελενούπ ἰχτιγιαρληγγὴ ἰλὲ περαπὲρ κέσπι ἀφιὲτ ἰδέμεγιουπ κιὰχ χάλι σηχχετδὲ βὲ κιὰχ χαστὲ ὁλαρὰκ 1871 Ἰανουάριος νιχαγετινὲ καδὰρ γιαταγιαπιλμίσδιρ.

Ε. Μιοαηλίδης ἐφένδι Παΐσιοση γαζέταση ἰλὲ τζὸκ δεφαλὰρ ζὲμ δέ τακπὶχ ἰτμὶς ἰσέδε, 1867 Αὔγουστος μαχηνδὰ κιούγια Παΐσιοσην βεφὰτ ἰτδιγινὲ δαΐρ τζηκὰν πὶρ ριβαγετὶ Ἀνατολὴ γαζέταση ἰλὲτεκζὶπ ἰδερὲκ (νομ. 1129)

«Πιζὲ καλήρισε ἅγ. Καισαρείας Παΐσιος ἐφένδι, ἔν φαζλὰ δὲ μααλουματλή βὲ γαϊρετλὶ μητροπολιτλερδὲν πιρὶ ὁλμάγλε, ἰνσάλλαχ δζενάπι χάκ πὲξ ὅν σενὲ δαχὰ ὅμρι φαζηλανελερινὶ ἐφζούν πουγιουρσήν. Ἐφένδιι μουμα ἰλεϊχὶν καπιλιετὶ ἐκκλησίαμηζ ἰνδινδὲ δαχὶ μεσ χοὺδ ἰδουγινδὲν, ἀλεϊχινδὲ γιορουγὲν δουσμενλερινὶν σιοζλερινὲ σεμ-ού-ἰτιπὰρ ὁλήνμαδη» δέγιορ.

Βεφατηνδὰν πὶρ κάτζ σενὲ ἐβὲλ μοναστηρδὰ πάζη οὐϊγουνσὴζ χαλλὲρ ὁλμήσδηρ. Μοναχοσλαρὴ ζάτεν ἐχαλιδὲν παρὰ καπήγιορλαρ δεγὶ ζὲμ ἰτμεκδὲν κερού δούρμαγιανλαρ σικιαγετλερινδὲ ἰστινάτλε ἀλενὶ ἰτιραζατδὰ πουληνδηλάρ. νιχαγετινδὲ ἔφοροσλαρ βὲ ἐπίτροποσλαρ τεφτὶς ἰτμὲκ οὐζερὲ μοναστηρὰ κελιρλὲρ βὲ κιδζέλεϊν πίτουν μοναχοσλαρην ὁδαλαρὴ ἀρασδηρηλούπ, χάϊλη παραλὰρ ἰλέ κιουμούς Σταυροσλὰρ βὲ σάΐρ ζή-κηϊμὲτ ἐτγιὰ τζηκαρηλὴρ, πουνδὰν τολαγίκι πὶρ τζὸκ μουναζαλὰρ ζουχούρ ἰτδικδὲν σόνρα ἐπίτροποσλαρην 5 κιούν μοναστηρδὰ ἰκαμὲτ ἰτδικλερὶ ἰτζίνδε πὶρ τακὴμ σοζλὲρ ὁλούπ, Κάϊσεριελιλερ ἰλὲ Κερμιρλιλὲρ ἀρασηνδα πουνὴν ἰτζούν μουναζαὰ βὲ ἰχτιλὰρ ζουχούρ ἰτμὶς ἰσέδε Παΐσιος κιάφεσινι ἠσλὰχ βὲ τεσβιὲ ἰτμίς. φάκατ πατέρεσλερην μοναστηρὴν μουτεβελλιλερὶ κιπὶ ὅραδα ἰκαμέτλε ἐχαλιγὶ σοϊδηκλαρὴ βὲ παρὰ ἀρτηρδηκλαρὴ, δεγὶλ γιάληνηζ ἐπαρχία χριστιανλαρηνὰ, ἴλλα δζιβὰρ ἐπαρχίαλαρα δαχὶ μααούμ ὁλδηγηνδὰν, ἐβελκὶ ἰτικάτι μεζχεπιὲ βὲ ἰανὲ βιρμεκλικδεκὶ χαχὶς κάλμαμηζ ὁλμάγλε, χὲρ δεφαὰ ὁλδηγὴ κιπὶ, ὅ σενεδὲ μοναστὴρ ἰτζούν ἰανελὲρ τοπλαμὰκ οὐζερὲ κιονδεριλὲν μοναχοσλὰρ Κόνια ἐπαρχίασηνδαν, χεμαν τὰρτ ὁληνμὰκ δερεζεδὲ ταχκὶρ ὁληναράκ ἀβδὲτ ἰδερλέρ. Φάκατ πού χαλλὲρ βάρικεν, Παΐσιοσην χατὶρ βὲ νουρουζὴ πὲκ πογιούκ ἰδί. Ριβαγὲτ ὁληνήρκι, Κάϊσεριεδεν

μοναστηρὰ ἀδδὲτ ἰτδιγὶ σενὲ, Πογιούκ πεντζεμπὲ κιουνὶ *Ἀγιὰκ γεϊκαμὰκ (Νιπτὴρ)* ἀϊνηνὴ ἰδζρά ἰδεδζεγὶ ἐπαρχίαγια σάϊ ὀλήνδζα, ὅ καδὰρ τζὸκ ἐχαλὶ κελμίσδιρκι, μοναστηρὰ βιριλὲν ἀφιέρωμαλαρ ἰλὲ χεδαγελὲρ βὲ τζιφτλιγὲ τὲρκ ὀληνὰν χαϊβανὰτ βὲ νακὴδ ὀλαρὰκ πανκαρηγε τεδζεμοὺ ὀλὰν παρὰ δζέμαν 75,000 γρουσὰ παλὶγ ὀλμήσδηρ κι πού κιπὶ ἀγιὰκ γεϊκαμασὴ χὶτζ πὶρ ζεμὰν ὄλμαμηζδηρ.

Παΐσιος ἐφένδι 1871 σενεσὶ Ἰανουάριοσην 30ινδζὶ κιουνινὲ τεσαδδοὺρ ἰδὲν δζουμαὰ ἰρτεσὶ κιουνὶ βεφὰτ ἰτμίσδιρ. 1777 σενεσινδὲ τεβελλοὺδ ἰτδιγινδὲν, 94 γιασηνδὰ ὀλοὺπ, οὐμοὺμ ἐπαρχιώτησλερι βὲ Μεγ. Ἐκκλησία βὲ μουτεχαϊζάνι μιλλὲτ ταραφηνδὰν σεβιλμεκδὲ βὲ ἐπαρχίαγια, μιλλετὲ, ἰνσανιγετὲ βὲ Μεγ. Ἐκκλησίαγια ὀλὰν χηδμετλερὶ τακδὶρ ὀληγμακδὰ ἰδί. Βεφατὴ ἐσιδιλδικδὲ χὲρ κὲς φιτὰπ βὲ δεστινὶ πούς ἰδερὲκ βὲ κιὸζ γιασλαρηνὴ τουτάμαγιαρακ δζεναζὲ ἀλαγινδὰ χαζὶρ πουληνμησλάρδηρ. Ἅγ. Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐφένδι γέρονταση Παΐσιοση, ἰχτιράμι μαχσουσὲ ἰλὲ δὲφ ἰτμὲκ οὐζερὲ τεδαπίρι μαχσουσεγί ἰττιχάζ ἰτμὶς βὲ μοναστηρὴν πατέρεσλερινδεν μαδὰ Ζινδζίδερε, Ἐνδιρλίκ, Ταλὰς, Καϊσεριε βὲ δζιδὰρ μαχαλατὴ παπαζλαρὴ κελμισλέρδιρ. Γεράσιμος ἐφένδι κεμάλι ἰχτισὰμ ἰλὲ δοαλερὶ ὀκουδηκδὰν σόνρα, μουτεβεφανὴν φεδακιαρληγγηνὴ, φαζαΐληνὴ, γαϊρετκεσλιγινὶ, βὲ ἄσηλ δίνι μουκαδδεσεμιζὶν ἀχκιαμηνὰ κιορὲ πὰς κιαχὶν ὀλοὺπ, δινδαρλὴκ ἰλὲ ἐκκλησίαγια χηδμὲτ ἰτδιγινὶ μουπτεὶν πὶρ νοὺτκ ἰρὰδ ἰτδικδὲν σόνρα ὅ σενὲ μεκτεπδὲ χόδζα ὀλὰν Α. Αεβίδης ἐφένδι δαχὶ γάγετ πελὶγ πὶρ μερσιὲ ἰρὰδ ἰτμίσδιρ. Πού ἐσναδὰ τζόκλαρη



ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤ ΠΑΪΣΙΟΣ

Μεζκιοὺρ ρὲσμ Παΐσιος ἐφένδινιν γάγετ ἰχτιγιὰρ ὀλδηγὴ πὶρ ζεμανδὰ φωτογρὰφ ἰλὲ ἀληνμὶς ἰδί. ἀσληνὴ σιμδικὶ Ἄνκαρα μητροπολιτὴ χορμετλοὺ Γεράσιμος ἐφένδιδεν ἀλδήκ.

ἀγλεμεχδὲ ὀλοούπ, ἄσηλ χαμὶ βὲ πεδερλερινὶ γαΐπ ἰτμισ-
λὲρ κιπὶ τεσελλὶ πουλάμαζλαρ ἰδί. Κερὲκ ἐπαρχίαγια βὲ
κερὲκ μοναστηρὰ ὁλὰν χηδμετλερινὶ πιρὲρ πιρὲρ τεαδὰτ
ἰτμὲκ μιμκὶν δεγίλδιρ. Μοναστηρδὰ 28 σενὲ ἡγούμενοσλη-
γη βὲ 39 σενὲ μήτροπολιτλιγὶ ζεμανηνδὰ ἰδζρασηνά μου-
δεφὰκ ὀλδηκλαρὴ ἰτζοὺν σειρασὴ κελδίκδζε βὲ καλεμιμιζὶν
γιαζαπιλδιγὶ καδὰρ γιαζηλιμὴς ἰσέδε πουνλὰρ ἰλὲ ταριφὶ
νὰ καπίλδιρ. Μεζχὲπ χουσησηνδὰ γάγετ ἰτικατλὴ βὲ ἀκα-
λουθίαλαρηνα δεδαμλὴ, ἐπαρχία ἰσλερινὶν τεσδιὲ βὲ ἰδαρε-
σινδὲ δηκατλὴ βὲ γαϊγοὺρ ὀλδηγηνδὰν, δεγίλ γιάληνηζ ὀρ-
θοδοξοσλαρ, ἴλλα Ἰσλὰμ βὲ Ἐρμενιλὲρ ἰνδινδὲ ἴσμ ὺὲ ὁσ-
χρὲτ καζανμὴς βὲ πού κιούν Παΐσιος ἐφένδινιν ἰσμινὶ ἐσίτ-
μεμιὶς ἀδὲμ πὲκ ἄζ πουληνήρ. χουσουσὴ ἰλὲ μεεμουρίνι κι-
ράμ χαζαρατηνὴν κιοστερδιγὶ χορμὲτ σαγιάνι ζιχρ ὀλδη-
γὴ κιπὶ, πάζη βακηαλὰρ δαχὶ νὲ κιπὶ σεδζαὰτ βὲ οὐλου-
διὲτ καζανμὴς ὀλδηγηνὴ κιοστερίρ.

Μουσαδεμὶζ ὁλσὰ ἰδί, πάζη βακηαλαρδὰν πὰχς ἰδοὺπ,
ἡγούμενοσληγηνδακι γαϊγουρληγηνὴ βὲ μοναστηρη νιτζὲ
καζὰ βοὺ πελάλαρδὰν κουρταρδηγηνη βὲ 1833 ὲ μητρό-
πολιγι ταμὶρ ἰτδιγινδὲ, Κάϊσεριε μουλκιὲ κουμανδανὴ Ὀσ-
μὰν πασὰ ἰλὲ βουκουσὺ πουλάν μουλακὰτ βὲ μουζακερατη-
νὴ βὲ 1833δὲ Περεκετλὶ Μαδενὶ ἰλὲ Ἀσὴ Ἐνεχὶλ ἀρα-
σηνδὰ κὰτλ ὀληνὰν πὶρ Ροὺς μονχοσηνὴν μεσελεσινδὲ ἰ-
πρὰζ ἐϊλεδιγὶ ζεκιαβὲτ βὲ δισαγετὶ βὲ Σταμπολδὰ Συνοδι-
κὸς πουληνδηγὴ χαλδὲ Παληκλὴ μεσελεσὶ ἰλὲ Κάϊσερτε
βὲ Σιβὰς μεζαρληκλαρη ἰτζοὺν Ορθόδοξοσλαρ ἰλὲ Ἐρμε-

νιλὲρ ἀρασηνδὰ τεχεδδοὺς ἰδὲν μουχὶμ μεσελελερὶ ταφσηλατληδζὰ ἰζὰχ ἰδεπιλίρ ἰδίκ· φάκατ μαξατημὴζ πουνλαρὴ ἰζὰχ ἰτμὲκ ὅλμαδηγγηνδαν, σάρφι ναζὰρ ἰδέριζ. σουρασηνὴ γιάληνηζ ἰλαξέ ἰδελίμκι, Σταμπολδὰ ἰκὲν Συνοδικοσλληγὴ μουδδετινδὲ ὅ καδὰρ σερὲφ κὲσπ ἰτμίσδιρκι, 1851δὲ Ἀρναοὺδ κιοϊνδὲ Στεφ. Μουσοῦρος πεγὶν νικιαχηνὴν ἰδζρασηνδὰ δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Ἀπδοὺλ Μεδζὶδ χὰν χαζρετλερὶ χουζούρι σεχινσαχιλερινδὲ νικιὰχ δοαλερινὶ τεμαμεν λισάνι τουρκιδὲ κηραᾶτ ἐϊλεμὶζ ὁλμάγλε, χὲμ ἰλτιφάτι δζιχανδερεδζάτι χὰζρέτι παδισαχιγὲ μαζχὰρ βὲ χέμδε δεβλὲτ βὲ μιλλετὲ ὁλὰν χηδμετλερὶ ἰτζοὺν, τακδιράτι σεχριαριγὲ ναὶλ ὁλμήσδηρ.

Ἰκρὰρ ὁληνήρκι, δαχὰ χαγιατδὰ ἰκὲν πὶρ κὰτζ δουσμενλερὶ βὰρ ἰδί, βεφατηνδὰν σονράδα ζὲμ ἰτμεκδὲ πουληνμησλὰρ. Κιουναχσὴζ ἰνσὰν πουληνμὰζ φεχβασήνδζα, Παϊσιος ἐφένδιδε δαχὶ πάζη κουσουρλάρ βὰρ ἰδί, λάκιν ἐπαρχίαγια, μιλλετὲ βὲ δεβλετὲ ἰφὰ ἰτδιγὶ χηδμετλερὲ μουκαπὶλ χαταλαρὴ χὶτζ διμεκδιρ, ἐχ εμμιετὲ ἀληνμάζ. πιζὶμ πιλδιγιμὶζ πὶρ σέϊ βὰρ ἰσὲ, ὅδα Κάϊσεριε μητροπολιτλερὶ ἀρασηνδὰ ἔν διραγετλιλερδὲν ὁλμασήδηρ. Γαζέταλαρ μουτεβεφαγιὰ *Μέγας Παΐσιος* οὐνδανηνὴ βιρμισλὲρ βὲ χακλαρὴ βάρδηρ. δζίδδεν πογιοὺκ ἀδὲμ ἰδί βὲ ἐπαρχίασηνην ἰχγιὰ ὁλμασὴ οὐγρουνδακὶ γαϊρετλερὶ χὲρ πὶρ μεδχιεδὲν φαϊκδηρ.

1871δέν 1882δὲ καδὰρ.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἐ. Κλεόβουλος καδὰρ

Παΐσιος ηβεφατηνδὰν σάνρα μοναστηρὴν ἰδαρεσινδεκὶ ἰντιζὰμ πίσποτουν σὲλπ ὁληνδή: Μουτεβεφὰ μοναστηρὴ χὲρ δαὶμ κιὲζ πεπεγὶ κιπὶ μουχαραζὰ ἰτμεγὶ κενδινὲ βαζηρὲ πιλδιγινδὲν σουρέτι ἰδαρεσινὶ τάχτι τεσμινὲ ἀλμήζ ἰδί. βεφατηνδὰ μοναστὴρ σαχιπσὶζ καλδὴ βὲ Ἀνατολὴ γαζέταπτηνδα ὁκουνδηγγηνὰ κιρὲ (Νρμ. 1908) ναζαρὲτ ἰδεδζὲκ πὶρ ἀμὶρ ὅλμαδηγγηνδαν κιοὺν πὲ κιοὺν ἐχεμμιετινὶ γαϊπ ἰτμὶζ βὲ νίχαγετ χὶτζ μεσαπεσινὲ δουσμήσδηρ. Ἰκρὰρ ὁληνήρκι ἡγούμενος Παρραλη Ἄνθιμος ἰδαρεγὲ ναζαρὲτ ἰδερὶκ ἐδελκὶ σερὲφ βὲ χαϊσιγετὶν γαϊπ ὅλμαμασηνα γαϊρετ ἰτμὶζ βὲ μεκτεπὶν χόδζαση πουληνὰν Ἀ. Λεβίδης ἔπεγιδζε δζὰχτ ἰτμεκδὲ ἰδί, φάκατ ἐδελκὶ ἰντιζὰμ γιοκ ἰδί.

Ποὺ δεφὰ ἰσὲ γενὶ μητροπολὶτ ταγινὶ μεσελεσὶ τζιχὴπ ἐπαρχία χριστιανλαρή, πατρικχανὲ ταραφηνδὰν 1832δὲ γιαζηλὰν Σιγγίλιον μουδζεπινδζε ρὲ 1834 Μάρτιος 24δὲ ἡγούμενος Νεκτάριος ἁγ. Ναζιανζοῦ σύνδανὴ ἰλὲ ἐπίσκοποσλλγα τακκὶς βὲ τερφὶ ὁληνδηκδὰ μοναστηρδὰ Καισαρείας

Παΐσιος βέ Ἰκονίου Ἄνθιμος βέ Νικοπόλεως Χριστοφόρος ἐφένδιλεριν τανζήμ ἰτδικλερὶ πρακτικαγιά(1) ἰστινάτεν ἅγ. Ναζιανζοῦ Γεράσιμοςη μητροπολὶτ ἰντιχάπ ἰτμεγὶ ἀρζοὺ ἔϊλέγιορλαρ, Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν ἐπαρχιώτησλερ βὲ πατρικχανελιλὲρ ὅ βάκτ μέγας πρωτοσυγκελλος ὁλὰν Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδιγι, ταγὶν ἰτμέκ δζαχτηνδὰ πουληνδηκλαρηνδὰν κίμσε μοναστηρήν χαλινέ πὶρ δεφὰ ἰτζοὺν ὁλσοὺν ἄτφι ναζάρ ἰτμέζ ἰδΐ.

Γεράσιμος Παΐσιοςην βεφατηνδὰν ἄζ σόνρα Σταμπολὰ κιτμεγὲ μεδζπούρ πουληνμὴς ὁλδηγηνδὰν, ἄρτηκ κερὲκ ἐπαρχία βὲ κερὲκ μοναστὴρ πίσπιτοὺν σαχιπσὶζ καλδή. Ζίρα Ἰανουάριος 30ηνδὰν Σεπτέμβριος 30ηνὰ καδὰρ ἐπαρχία σαχιπσὶζ ἰδΐ. Σεκὶζ ἄϊ ζαρφηνδὰ βουκουοὺ πουλανλαρὴ πιρὲρ πιρὲρ γιαζμὰκ βὲ τεαδάτ ἰτμὲκ καπὶλ δεγίλδιρ ἄνδζακ μουχτασάρεν πάζη δζιχετλερὶ δὲρδζ ἰδεδζέγιζ.

Μητροπολὶτ ἰντιχαπὴ μεσελεσινδὲ 2 φηρκὰ τεσκὶλ ὁλην δηγηνδὰ ὅ δερεδζὲ σιδδὲτ βὲ γαΐρετ κιοστεριλμὶς ἰδΐκι ,ἄσηλ πατρικχανὲ δαχὶ δουσουνμεγὲ μεδζπούρ ὁλμὴς ἰδΐ. Ε. Κλεόβουλοση ἰστεγενλὲρ κουβετλὶ βὲ γαλεπέλικλὶ ὁλούπ, κουσουρλαρὴ δαχὶ (γιάνι Σιγγίλιον βὲ πρακτικὰ ἀχκιαμηνὰ ἰστινάδ ἰδενλὲρ) ἄζ ὁλδηγηνδὰν. χουσουσὶ ἰλὲ Συνοδικοσλαρδὰν πάζηλαρη Σιγγίλιονη βὲ ἅγ. Ναζιανζοῦ Γερασίμοςη ἰλτιμὰς ἰτδικλερινδὲν, τζεσὶδ τζεσὶδ μεσελελὲρ ζου-

(1) Μεζκιοὺρ πρακτικὸν ἐλ γὲβμ μοναστηρδὰ μαχφοὺζ ὁλούπ μητροπολιτὶν χαλιφλιγινὲ Νεκτάριος βὲ μερκουμὴν χίνι τερφιϊνδὲ γερινὲ ταγὶν ὁληνμὰκ ἰτζοὺν Κυπριανὸς βὲ μερκουμὴν χαλιφλιγινὲ Ταλασλὴ Παγκράτιος καῖδ ὁληνμησλὰρ ἰδΐ.

χοὺρ ἰτδιγὶ κιπὶ, χασιμλερὶ μούμα ἰλεΐχὶν χισὰπ βιρμὲκ οὐζερὲ τάχτι μουχακεμεγὲ ἀληνμασηνὴ ἰτδιὰ ἰτμισλέρ, καργιρανλαρὴ ἰσὲ χισαπλαρηνὴν Κάϊσεριεδε πακηλμασηνὴ δερμεγιὰν ἰτμισλέρ βὲ Πατρικχανὲ ἰσὶν ἐχεμμιγὲτ κὲσπ ἴτμεμεσί ἰτζοὺν χὲρ ἰκὶ ταραφὰ νασαΐχ γιολλὴ ἰχταρατδὰ πουληνμάγλε περαπὲρ, Πουλγὰρ ἐξαρχίασηνην τεσκιλὶ μαδδεσί ζουχοὺρ ἰδοὺπ, πατρὶκ Γρηγόριος (ϛ΄) 1871 Ἰούνιος 12 δὲ ἰστιφὰ ἰτδιγινδὲν, μεδζπουρὶ ὁλαρὰκ γενὶ πατρὶκ ἰντιχαπηνὰ δεγὶν μεσελεγὶ τεεχὶρ ἰτμίς βὲ ἄνδζακ Ἄνθιμος (ϛ΄) πατρικλιγὲ ταγὶν ὁληνδηκδὰν σόνρα μεσελεγὲ χητὰμ βιριλμὶς ἰσέδε, σεκὶζ ἄϊ ζαρφηνδά ἔπεγι σεὶλὲρ ὁλμήσδηρ.

Ἅγ. Ναξιανζοῦ Γεράσιμοςη ἰστέμεγενλερ πὶρ τζὸκ σικιαγετναμελὲρ δερμεγιὰν ἰτμισλέρδιρ. Χέπισινι πιλμέγιζ, πάζη ἐσιδδικλεριμιζὶ ζὶκρ ἰδελὶμ. Πουνλὰρ Ἀνατολὴ γαζέτασηνην 1651, 1653, 1655, 1663, 1667 νόμερολη νουσχαλαρηνδὰ μουνδερίτζδιρκι, Ε. Κλεόβουλος μητροπολιτ λιγὲ ταγὶν ὁληνδηκδὰν σόνρα δαχὰ Σταμπολδὰ ἰκὲν τεαγὶν βὲ τεσκὶλ ἰτδιγὶ ἐπιτροπὴ(1) χουζουρηνδὰ ἐπαρχία ἰσλερὶ ἀρασηνδὰ, Γεράσιμος ἐφένδινιν χισὰπ μεσελεσινδὲν δαχὶ πάχς ὁληνμάγλε χὲρ ἰκὶ ταραφὴν μουναζαγιὰ τουτουσ-

(1) Μεζκιοὺρ ἐπιτροπηγὶ ἀτιδεκὶ ζεβάτ τεσκὶλ ἰτμεκδέ ἰδιλὲρ: Ζινδζιδερεδεν Ἀθαν. Τελλόγλους βὲ Δανιὴλ Πινγέτογλους, Ταλασδὰν Θεόδ. Κιοσέογλους, Διαμ. Διαμάντογλους βὲ Πρόδ. Καρὰ-χιαβοὺρ ὀγλούς, Νέβσεχιρδεν Ἰωάννης Βαΐάνης, Κωνστ. Παναγιωτίδης, Ἐρκιλετδὲν Χα΄΄ Μιχαὴλ Ἀρζημὰν ὀγλὴ, Ταβλουσηνδὰν Γιακοὺπ ἐφένδι Ἀρτεμιάδης βὲ Χαρ. Μανωλὲ ὀγλοὺ βὲ Συνασονδὰν Νικ. Ρῖζος βὲ Ἰωάννης Λίραδζης.

μαλαρὴ σύζερινὲ γαζέταλαρδα δερδζινὲ βὲ λεϊχινδὲ γιάχοδ ἀλεϊχινδὲ διατριβήλὲρ νεφρινὲ καδὰρ μουντὲδζ ὀλμήζ ἰδί.

Ἱστενιλὲν χισαπλὰρ μοναστηρὰ ἀϊδδηρ. μααλεύμκι ἡγούμενος Κυπριανὲζην ἱστιφασηνδὰν περού κερὲκ Ἱερὸν συνταγμανην ρεϊσὶ βὲ κερὲκ πάδεχευ τεαγὶν ὀληνὰν ἡγούμενοσλαρην ναζηρὴ βὲ ἀμιρὶ βὲ πάχουσους ἐπαρχία ἰσλερινὶν ἰδαρεσινὲ μεεμσὺρ Γεράσιμος ἐφένδι ὀλδηγηνδὰν, χασιμλερὶ πού χισαπλαρὴ ἀλμάκ ἐζαχτηνὰ δουσδηκλερινδὲ, δίκερλερι δαχὶ Κάϊσεριεδε πακηλμασηνὴ ἰτδιὰ ἰτδικλερινδὲ, Κλεόβουλος ταραφδαρλαρὴ σουνλαρὴ δεγιορλαρ ἰδί:

«Χισαπλόρ Κάϊσεριεδε πακηλσὴν δημελερὶ ἐχαλιμιζὶ πὲ-χακὴν σοϊλὲ πὶρ σουπχεγὲ ζαχὶπ ἰδίορκι, γιὰ ἅγ. Ναζιανζουνην μουστακήλεν μουττεχὶμ ὀλδηγηνὴ πὶλδικλερινδὲν Μεγ. ἐκκλησίαννην γοζεπὶ βὲ ἐπαρχίαννην ποϊλὲ κίμσελερε σεζαβὰρ ὀλὰν χηδδετινδὲν βιλαγὲ ἰτμὲκ ἰστέγιορλαρ, γιὰ κενδιλερινὶν κετζμὶζ ζεμανδὰ βουκουσὺ πουλμὴζ ἅγ. Ναζιανζοῦ ἰλὲ μουττεφικλικλερινὶ ὀρτμὲκ βὲ γιάχοδ σιμδικὶ μουρτεκιπλικλερινδένκι, ἅγιος Ναζιανζουνὴν 5,000 γρουζ γιλλήκλα 20 σενεδὲ καζανμὴζ ὀλδηγή ὅ δίλλερδὲ δονὲν κιουλιετλὶ λίραγιν τεσνὲ κὰλπ ἰλὲ ἀρζουκὲζ ὀλδηκλαρηνδάνδηρ. Δζούνκι μερχούμ ἅγιος Καισαρείας 29 σενὲ ἡγούμενοσληκ βὲ 40 σενὲ μητροπολιτλὶκ ἰδίπδε χὶτζ ὀλμάζσα 2,000 λίρασν πάρι τζήκμαισὴνδαν ἐχαλιμὶζ μουστακήλεν πουνή πὶρ σογιὰν βάρδηρ, σουπχεσινὲ ζαχὶπ ὀλσὰ χακσήζμηδηρ; ἅγ. Ναζιανζοῦ ἱστικαμετινὲ κουβενὶρ ἰσὲ γιὰ νὶτζουν χισὰπ βιρμεκδὲν ἰτζτινὰπ ἰδίγιορ;» (*Ανατολὴ τομ. 1651*)

Πουνὰ δζεβάπεν δίκερλερι δεμισλέρκι:

«Ἅγιος Ναζιανζοῦ πιλδιγὶ βὲ μααλουματὴ ὀλδηγὴ χισαπλὰρ ἰτζουν δζεβὰπ βιρμεγὲ χαζήρδηρ. μουτεβεφὰ Παΐσιος ἐφένδινιν πούνδζα μουδδὲτ μεσνετινδὲ ἔλπετδε 2,000 λίρασν ὀλμαλὴ ἰδί, χέμδε δαχὰ ζιαδὲ μεεμσὺλ ἰδί, Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ δαχὰ ζενκὶν ὀλμαλὴ ἰδί, Σχολεῖονλαρα βὲ μιλλετὲ δαχὰ ζιαδὲ δεβάμ κιορουλμελὶ ἰδί. Χὲρ νάσηλ ἰσέ που καδὰρ ὀλαπιλμὶζ, φάκατ μοναστηρὴν χέρ δζιχέτ μααμσὺρ ὀλδηγη, κερέκ ἐσγιὰ κερέκ χαϊβανὰτ βέ κηϊμετλὶ ἀραζηλαρὴ ὀλδηγὴ βέ που ἀνέδεγιν παρὰ ἄρτμαδη ἰσέ, πὸρδζ ἴτμεγερεκ ἰδαρὲ ὀλδηγὴ μεϊδανδάδηρ. Σιμδιέ καδὰρ ὀλὰν χισαπλὰρ πρακτικαλὰρ ἰλέ ταστὴκ ὀληνμήζ, ἔγερδε ὅβακτ ἰμζὰ ἰδενλερὶ δαδὰ ἰδίορλαρ ἰσέ, πιλμέγιζ. Κιορουνήρκι ἀνλερὶν σιλσιλεδὲν σουρούπκελέν τορουνλαρήδηρλαρ· σού χαλδὲ ἀταλαρηνὰ τὰζ ἀτμήζ ὀλούγιορλαρ, γιόκκι γενὶ μεϊδανὰ κελμὶζ ζατλὰρ ἰσέ, ἐβελδὲν περού κελμὶζ κετζμὶζ βέ ἰλερουδέ πουληνμήζ ὀλὰν κιμσελερι πεγένμεμιζ ὀλούγιορλαρ, ἴνσαλλαχ πού ἀκήλ ἰλέ βέ ἰστιφακσηζλήκ ἰλέ δαχὰ ἐγιού γιαπαρλὰρ βέ ἰλερουγέ κιοτουρουρλέρ.» (*Ανατολὴ τομ. 1655*)

Δουσμὲν δουσμανὰ ματὰλ ὁκουμὰζ φεχβατήνδζα δίκερλερι πούνά καρσηλήκ ὀλαρὰκ ἰζαχατὰ κιρισούπ, ἅγ. Ναζιανζοῦ ἰτζουν πὶρ ταλὴμ σουπχελὲρ πεγιὰν ἰσδικδὲν σόνρα, ἀτιδεκιλερίδε δεμισλέρδιρ:

«Κάϊσεριεδε κιορουλέν χισαπδὰ 17,000 γρουζ πὸρδζ τζηκάρδα νάσηλ σουπχὲ ἴτμεγελιμ; χισαπλαρὴ ἐδζδκδηκήζ ἰμζὰ ἰταισλέρ ἰσέδε, ρεχπὶνὲ ὀλὰν χορμετλερινδὲν « Παπαζλαρδὰν γιανλήζ σατήρ ὀλμάζ βέ ἰτζλερινδέ χὶτζ μουρτεκὶπ πουληνμαζ» δεγέ ἰτικατδὰ ἰμισλέρ σιμδὶ ἰσέ, 19 ηνδζή ἀτηρδὰ ἀταλαρημὴζ ἀλδανδὴ δεγιού πὶζιμ δαχὶ ἀλδανμαμὴζ ρεβάϊ χάκμδηρ; πὶδαγὲτ καραρηνὴν ἰστιναφὴ τεμγιζίδε βάρδηρ» (*Ανατ. τ. 1655*)

Μουδζαδελὲ βὲ μουναζαὰ βεχὶμ πὶρ σουρετδὲ δεβάμ ἰδὲρ ἰχὲν, Κλεόβουλος ἐφένδινιν ταραρδκλαρὴ Σαμσούν, Ἰζμὶρ

Ἄδανα, Μερσίν, Πάφρα, Καϊσεριε βέ σάἴρ μαχαλλερδὲν μουτεαδδίτ ἰμζαλὴ ἀναφοραλάρ κετιτδιρερὲκ Πατριχχανεγὲ τακδὶμ ἰτμισλέρ βὲ πουνλαρδὰν πάζηλαρη, (ἄρτηκ χαχισλερινὶν ἱλερού δερεδζεδὲ ὀλδηγγηνδὰν ὀλμαλὴ χελδζάνι ἀζὶμ οὐζερινδὲ) ὅ ἀαλὶ βὲ οὐλοὺ Παΐσιος ἐφένδινιν ἀλεϊχινδὲ δαχὶ πάζη σεζλερδὲ πουληνμησλάρ. μέσελα πὶρ σειραδὰ δεμισλέρκι:

«Μουτεβεφὰ κὺρ Παΐσιοσην μητροπολιτλιγινδέ 39 σενέ ὅλ πεχὰ γετμέζ κηϊμετλὶ βακτλαρημὶζ φιζουλὶ σὰρφ ὀλμὶς! ἄχ! δζεχαλέτ!! Ποὺ μουδδέτ ζεμανηνδὰ νιτζέ μουχίπι βατάν, δεβλετινέ βέ μιλλετινέ σαδὶκ κίμσελερ κιορουνμὶς ἰσέδε, βακτὴν ἰγμαλληγηνδὰν βέ κὺρ Παΐσιος χέμ κενδὶ σηρδαδλαρηνδὰν δικέν ἀρασηνδὰ χαλὶς τοχούμ κιπὶ πογουλμὶς. Χηταμὴ Γεχουδὶ μιλλετινὶν Μησηρδὰ τζεκδιγὶ ἐσιρλιγινὶ, Καϊσεριεδεκι (Ρούμ μιλλετὶ δαχὶ 40 σενὲ τζεκίπ, ὅλ οὐζοὺν ὁμουρλὴ ἐφένδινιν γιάνι Παΐσιοσην βεφατηνδὰν σύνρα Καϊσεριελιλερ . . . . . ἀρζοὺ ἰδοὺπ, Μεγ, Πρωτοσυγκελλος Εὐστάθιος ἐφένδινιν μητροπολιτλιγέ τερφιένέ μουβεφὰκ ὀλδηλάρ». (*Ἀνατολὴ κομ. 1667*)

Λάκιν Γεράσιμοση ζὲμ ἰδενλερὶν χακὴ γιόκ ἰδί. ἐγιουδζὲ μουταλαὰ ἰτδὶκ, μεσελενὶν χὲρ ταραφηνὴ πιλίριζ. Χισαπλάρ ἰτζοὺν ἅγ. Ναζιανζοῦ μεσοὺλ ὀλάμαζ, κενδισινὶν ἀλακασὴ ὅλμαγιουπ, μοναστηρὴ ἡγούμενος ἰδαρὲ ἰτδιγινδὲν, ἐχαλὶ σενὲ ταὰλαρηνδὰ χισαπλαρὴ ταστὴκ ἰδὲρ ἰδί. ἐπαρχία βεκιλλερινὶν ταστὴκ ἰτδιγὶ πιλιάντζολαρ γιανλὴς πιλὲ ὁλσὰ ἡγούμενος μεσούλδηρ· ἰτδιὰ ἰδενλὲρ ἰσὲ, χακηκατὴ πίλμεγερεκ ζὲμ ἰτμισλέρ, λάκιν 3 σενὲ σόνρα, Ἡγούμενος Ἀνθιμοσην χισὰπ μεσελεσινδὲ ποὺ χακηκὰτ τεπεγιοὺν ὁλησὴ, ὅ βάκτ ἰτδιὰ ἰδενλὲρ ἰσὲ, μαχδζοὺπ ὀλδηλάρ . . . ἔμμα ἴς ἰσδὲν κετζδί.

Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρηνδὰν πάζηλαρη ἅγιος Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐφένδιγι ἱλτιμὰς ἰδίορλαρ ἰδί. Ποὺ ἐνταδὰ ἰδαρέϊ μασλαχάτ ὀλημμὰκ οὐζερὲ Ἀχγιόλη (Ἀγχιάλου) μητροπολιτὴ Βασίλειος ἐφένδιγι Καϊσεριε μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ἰτδιλὲρ, λάκιν μούμα ἱλεὶχ Καϊσεριελιλερ ἱλὲ πασὰ τζηκάμαγιαδζαγηνη ἀνλαγιαράκ δὲρ χὰλ ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ πὶρ τζὸκ (δαχὰ τογρησὴ χισαπσὴς) Καϊσεριε ἐπαρχιώτησελερι Πατριχχανεγὲ τοπλαναράκ, κερὲκ λειτουργίαδα βὲ κερὲκ πάδεχου *Κλεόβουλοση*, *Κολόβουλοση* ἰστέριζ δεγὲ παγρησμησλάρ τζαγρησμησλάρ, Συνοδικοσλαρὴ (πὰ χουσους ἅγ. Κυζίκου Νικοδημ:ση) βὲ Πατριγὶ ταδζὶζ ἰδερὲκ, μαξατλαρηνὰ μουβεφὰκ ὀλδηλάρ. Ἰντιχαπδὰ 7 ρέϊ Κλεόβουλος ἐφένδι βὲ 2 ρέϊ ἅγ. Ναζιανζοῦ βὲ 1 ρέϊ ἅγ. Νεοκαισαρείας ἀλμησλάρδηρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μητροπολίτ Ἐ. Κλεόβουλος.

Κερὲκ Σταμπούλ Οἰκ.θρόνοση ἰδαρεσὶ ταχτηνδὰ πουληνὰν μητροπολιτλερὶν βὲ κερὲκ Καϊσεριε μητροπολιτλερὶ ἀρασηνδὰ πὲκ παρλάκ πὶρ μεβκὴ ἰχράζ ἰδὲν ζεβατὴν πιρίδε τερζεμέϊ χαλὶ ἀτιδὲ δὲρδζ ὀληναδζάκ *Εὐστάθιος Κλεόβουλος* δηρ. Τερζεμέϊ χαλὶ, μαχὶρ πὶρ καλὲμ ἱλὲ γιαζηλσὰ μούτλακα λιγιακατὴ πὲκ κιουζὲλ σουρετδὲ ἰσπάτ ὀληναδάκδηρ. Λάκιν πιζλὲρ μιμκὶν μερτεπὲ τασνηφηνὰ ὀγρασαδζάγιζ.

Εὐστάθιος Κλεόβουλος 1824 σενεσινδὲ Προῦσα ἐπαρχίασηνην Παλλαδάριον καργεσινδὲ τεβελλουδ ἰδουπ, Εὐστράτιος τεσ-

μιὲ ὀληνμής. Κιουτζοὺκ κεμαλετινδὲ Ἑλλημοὶ καργεσινδεκὶ Παναγίανην μοναστηρηνὰ κιδοὺπ, πογιοὺκ πιραδερὶ Νικόλαος ὶλὲ ἄμουζαση ἠγούμενος νεζδινδὲ πὶρ μουδδὲτ ταχσίλι ἰλμδὲν σόνρα τεβσίϊ μακλιουμὰτ μαξαδὴ ἰλὲ, Κεμλιγὲ ἀζιμέτλε Χριστόδουλος Κοκκινάκηςδε βὲ πάδεχου Σταμπολὰ κιδερὲκ Οἰκ. θρόνοσην ἱεροκῆρυξι Εὐσέβιος Πάνασδα ταχσὶλ ἰτμισλέρδιρ. Ὅ ἐσναδὰ πατρὶκ ἀλτηνδζὴ Γρηγόριοσα βὲ Ξηροκρήνειος Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολὴ ἔφοροση ἅγιος Δέρκων Γερμανοσὰ ταβσιὲ ὀληναρὰκ 16 γιασηνδὰ ὀλδιγὴ χαλδὲ, Μεγάλη Σχολιγὲ κιρερὲκ βὲ μούμα ἰλέϊχ Γερμανοσὴν βὲ Σχολάρχης ἅγιος Μεσημβρίας Κύπριζλη Σαμουὴλ ταραφηνδὰν χιμαγὲ ὀλαρὰκ δερσλερὶ ἰκμὰλ ἐϊλεδὶ βὲ πάδεχου Πατρικλιγὲ τεαγὶν ὀληνὰν Γερμανὸς ταραφηνδὰν Ἀθῆναιγε κιονδεριλερὲκ, Μέγας Οἰκονόμος ὶλὲ πεϊδὰ ἰτδιγὶ οὐνσιγὲτ ἰλὲ ὅραδα δερσλερὶ ἰκμὰλ ἐϊλεμίσδιρ. 1848δὲ Ἀθῆναιδεν χένουζ 24 γιασηνδὰ ἰκὲν Σταμπολδὰ ἀβδὲτ ἐϊλεγιοὺπ, Χέϊπελιδεκι Θεολογικὴ Σχολὴ ἐ Ἑλληνικὰ βὲ Λατινικὰ δερσλερὶ οὐζερινὲ χόδζα τεαγὶν ὀληναρὰκ, 1850 σενεσινὲ καδὰρ τεαρὶφ ἐϊλεδὶ βὲ ὅ σενὲ Μέγας Λογοθέτης Νικόλαος Ἀριστάρχης, ἐβλαδηνὴν τερπιεσὶ ἰτζοὺν Ἀθῆναιδεκι Μέγας Οἰκονόμοσδαν μεσχοὺρ πὶρ χόδζα ἰστεμὶς ὀλμάγλε, μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν, Εὐστράτιος ταβσιὲ ὀληνμάγλε, σοὺ σουρέτλε Μέγας Λογοθέτησιν χανεσινὲ ἔβ χόδζαληηγηνα κ̔ρδὶ βὲ 1853ὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰτδικδὲν σόνρα, ρουχπὰν σιλκινὲ δαχὴλ ὀλαρὰκ **Εὐστάθιος** τεσμιὲ ὀληνμήσδηρ. Εὐστάθιοσην λιγιακὰτ βὲ μεχαρετὶ ἀμμέδζε τακδὶρ ὀληνμάγλε, ἄρτηκ Μεγάλη Ἐκκλησίαγια χηδμέτ ἰτμὲκ οὐζερὲ, Τραπεζὸν μεκτεπλερὶ μουδιρλιγινὲ τεαγὶν ὀληνμὴς βὲ ἀλμὴς ὀλδηγὴ ἔμρ μουδζιπίνδζε ὁρταληκδακὶ νιφακὴ ρὲφ ἰτμίσδιρ. Ἰκὶ σενὲ ὅραδα ὄζὰν φεδακιαρανὲ τεαριφδὲν σόνρα 1855δὲ Σταμπολδὰ ἀβδὲτ ἰδερὲκ, **Τραπεζὸν μεκτεπλερὶ** ἰτζοὺν ὀλὰν μουχὶμ ἐσερινὶ τάπ-ου νεδρ

βὲ γίνε Μέγας Λογοθέτης Ἀριστάρχησιν ἐβινὲ χόδζαληγα κιρερὲκ 3 σενὲ δαχὰ τεαρὶφ ἰτμὶς βὲ 1858δὲ πιραδερὶ Νικόλαοσην μεσαριφὶ ἰλὲ τεβσίϊ μααλιουμὰτ ἰτζοὺν Εὐρώπαγια κιδερὲκ Λειψιαδα διδάκτωρ σεχαδετναμεσινὶ ἀλὴρ βὲ πάδεχου Περλὶν βὲ Παρισὲ ἀζιμέτλε Θεολογίαδα κέσπι μεχαρὲτ ἰτμεκδὲ δεβὰμ ἰδὲρ ἰκὲν Union Chrétienne νὰμ Φρανσὴζ ρισαλεσινδὲ βὲ Μαρῖνος Βρετοσὴν **Ἐθνικὸν Ἡμερολόγιον**ουνδα τζαληησμήσδηρ. Πὲς σενὲ σόνρα 1863 Ἰούνιος 13δὲ Σταμπολὰ ἀβδὲτλε ἰστιραχὰτ ἰτμεκδὲ ἰκὲν Ἑλληνικὰ, Λατίνδζεγε, Φρανσήζδζαγια βὲ Ἀλαμάνδζαγια, Θεολογίαγια, Φιλοσοφίαγια, Φιλολογίαγια, Ἱστορίαγια, Ἀνθρωπολογίαγια, Χημείαγια, Μουσικηγὲ βὲ Μαθηματικὰ δερσλερινὲ ἀσνὰ πουληνδηγὴ χαλδὲ, Πατρικχανενὶν ναζάρη δικκατηνὴ ὄζὲλπ ἰδερὲκ, 1863 σενεσὶ Ὀκτώβριος 28δὲ γενὶ πατρὶκ τεαγὶν ὀληνὰν 3ηνδζὴ Σωφρόνιος ἐφένδιγε **ἐνθρονιστικὸς** νὰμ λόγοση ἰραδὶ ἰτμὲκ οὐζερὲ ὄζὲλπ ὀληνμής βὲ ὅ κιοὺν πελαγὲτ βὲ διραγετινὶ ἰπρὰζ ἰτμίσδιρ.

Πίραζ σόνρα Πατρικχανεγὲ ἀρχιμανδρίτης βὲ 1864δὲ Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολιγὲ Σχολάρχης τεαγὶν ὀληνοὺπ, τεμὲμ 3 σενὲ ἰδαρὲ βὲ τεαρὶφ ἰτμὶς βὲ 1867 Δεκέμβριος 4δὲ μεκτεπδὲν ἰστιφὰ ἰδερὲκ, Παρικχανενιν ἀρζουσὴ οὐζερινὲ Πατρικχανεγὲ ἀληναρὰκ, Μίτυλλου μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὀληνὰν Μεθ. Ἀρώνησιν γερινὲ Μέγας Πρωτοσύγκελλοσληηγα τεαγὶν ὀληνμήσδηρ.

Μεγάλη τοῦ Γένους Σχοληδὲ μεϊδανὰ κετουρδιγὶ ἰδζραάτι χασενὲ βὲ μουκεμμελιὲτ καλὲμ ἰλὲ ταχρὶρ βὲ δὶλ ἰλὲ τεαπὶρ ὀληνάμαζ. Ξηροκρήνη Ἀδελφότησινιν τὰπ ἰτδιρδιγὶ ἐσερδζιγαζδὰ μουνδερὶδζ Κωνσταντῖνος Καλλιάδησιν νουτκουνδὰ (σαχ. 25—30) ἰδζραατὴ κιάψετεν τεαδὰτ ὀληνμήσδηρ, καριϊνιμιζὶν μουταλαὰ ἰτμεσὶ ἰτζοὺν ταβσιὲ ὀληνής. Δαχὰ Μιγ. τοῦ Γέν. Σχοληδὲ μουδὶρ ἰκὲν Οὐλὰχ Πουγδὰν πεγὶ

Κούζα χαζρετλερὶ δζανιπίνδὲν ὄραλαρδακι μοναστηρλάρ ἰτζούν 1865δὲ πὶρ κητὰ πεγιανναμὲ νεσρ ὀλημάγλε, πού παπδὲ μουζακερατδὰ πουληνιάκ ούζερὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν Ἀπρίλιος 22δὲ ὄραγια κιονδεριλμὶς βὲ Μάϊος 14δὲ ἀδδὲτ ἰδερὲκ, ἰδζραατὴ ἰτζούν λαϊχασηνὴ Πατριγὲ βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσα τακδὶμ ἰτμίσδιρ. Μέγας Πρωτοσύγκελλοσληγα τεαγινὴ μούτλακα Πατρὶκ 6ηνδζὴ Γρηγόριοσην τακδὶρ βὲ τερδζιχὶ βασηατασὴ ἰλὲ ὀλμήσδηρκι, χακήκατένδε ὀϊλὲ πὶρ μουχὶμ μεδκηδὲ Εὐστάθιος κιπὶ διραγετλὶ πὶρ ζὰτ πουληνμαλὴ ἰδί. Βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτδιγὶ σηραδὰ Μεγάλη Σχοληνὴν τερεκκὴ ἰτμεσὶ, Κεντρικὴ Φιλανθρωπικὴ ἀδελφότησιν ἰλερουλεσεσὶ βὲ Δέρι σααδὲτ Ἐκκλησίαλαρηνδακι παπαζλαρὴν πὶρ χάλι χοάνουδιστδὲ πουληνμασὴ βέ ποφδὰ πουληνὰν παπαζλαρὴν ἀδετλερινὶν Μεγ. Πρωτοσυγκελλίαγια μααλιούμ ὀλμασὴ ἰτζούν ὄζεδδελλὲρ τανζημηνὰ ὀγρασμήσδηρ.

1868δὲ Ρώμα Πάπαση Δέρι σααδετὲ ἰκὶ ραχὶπ κιονδερερὲκ, ὀρθόδοξος Πατρικχανεγὶ δαχὴ Κατολικλερὶν ἄκδ ἰδεδζεγὶ ρουχανὶ μεδζλισὲ δαβὲτ ἰτμὶς ἰδί. Πού ἰκὶ ραχιπὶ Εὐστάθιος ἐφένδι καπούλ ἰδερὲκ ἀνλὲρ ἰλὲ πού παπδὲ μουλακάτ βὲ ὅ κιπὶ πὶρ μεδζλισδὲ Πατρικχανενὶν πουληνάμαγιαδζαγηνη πεγιὰν βὲ ἰζὰχ ἰτμίς. 1869δὰ Φράνσα ἰμπερατωρίτζασην Εὐγενία Σταμπολὰ κελμὶς ὀλμάγλε, χὸς ἀμεδὶ ζιαρετινὶ ἰδζρὰ ἰτμὲκ ἰτζούν, μούμα ἰλεϊχὶν κιονδεριλμεσὶ τενσὶπ κιρουλερὲκ, γάγετ πελαγετλὶ πὶρ νούτκ ἰράδ ἰτμίς. 1870 σενεσινδὲ Πουλγὰρ μεσελεσινδὲ σερὲφ σουδούρ πουγιουρηλὰν φερμάνι ἀλὶ Πατρικχανεγὲ κετιρηλδικδὲ, ὅ βάκτ Πατρὶκ ἐφένδι χαστὲ ὀλδηγηνδὰν Μέγας Πρωτοσύγκελλοσα τακδὶμ ὀλημάκ ἔμρ ὀλημὴς ἰσέδε, μούμα ἰλέϊχ, πού κιπὶ πὶρ φερμανὴ καπούλ ἰτμεγὲ μεεζούν ὄλμαδηγηνη πεγιὰν ἰτμίς. Οὔτζ σενὲ μουτεμάτιεν Μέγας Πρωτοσύγκελλοσληκδα πουληνδηκδὰν σόνρα ἐβέλδζε

ζικρ ἰτδιγιμίζ κιπὶ, Καΐσεριε μητροπολιτὴ Παΐσιος βεφὰτ ἰτδιγινδὲ, ἐπαρχίαληλαρ μούμα ἰλεϊχὶ μητροπολιτλιγὲ ταλὲπ ἰτδικλερινδὲν, 8 ἄϊ μουτεμάτιεν μουδζαδελὲ δεβὰμ ἰδικδὲν σόνρα Πατρὶκ 6ηνδζὴ Ἄνθιμος Πατρικλιγὲ τεαγὶν ὀληνὴρ ὀληνμάζ 1871 Σεπτέμβριος 30δὰ Ἱερὰ Σύνοδοσουν καραρὴ ἰλὲ Εὐστάθιος Καΐσεριε μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν βὲ τερφὶ ὀληνμήσδηρ. Φάκατ ἐπαρχίαγια ἀζιμετινδὲν ἐββέλ Σταμπολδὰ καλδηγὴ 8 ἄϊ μουδδὲτ ζαρφηνδὰ τζαληδαράκ, ἐπαρχίαδα πὶρ Παρθεναγωγεῖον βὲ πὶρ Γυμνάσιον τεσὶς ἰτμὲκ μαζατηνὰ πιναέν **Κεντρικὴ Καππαδοκικὴ Ἀδελφότης** η τεσκὶλ βὲ 1872 Ἀπρίλιοσδα Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν Οὐαλλία Πρενσὶ δζεναπλερινὲ χὸς ἀμεδὶ ρεσμινὶ ἰφὰ βὲ Πέτ ὀγλουνδακὶ Παναγία Ἐκκλησίασηνδα ψὰλ ὀληνὰν δοξολογίαδα γάγετ πελὶγ πὶρ νούτκ ἰράδ ἰτμίσδιρ.

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἡγούμενος Ἄνθιμοσην χεσαπλαρὴ.

Ἡγούμενος Ἄνθιμος μητροπολίτ Εὐστάθιος Κλεόβουλοσην ζεμανηνδὰ δαχὴ δεβὰμ ἰτμεκδὲ ὀλούπ, ἰντιζαμσηζληγὰ πὶρ τζαρὲ πουληνάμης ἰδί. Πὶρ ριβαγετὲ χιορὲ μούμα ἰλεϊχὶν μαγεπινὲ Δέρι σααδετδεκὶ Ζωοδόχος πηγὴ (Παληκλὴ) ἡγούμενοσληγηνδα μουδδέτι μεδιδὲ πουληνμὴς ὁλὰν ὁλὰν Ἰνδζέσουλη μουτερὰ Εὐγένιος ἐφένδιν πιραδερὶ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης (Κυριλλίδης) μουαδὶν βεριλερὲκ πού δαχὴ βαλιδεσὶ Ἐλισάβετι μοναστηρὰ χιοτουρμούς βὲ γιαληνὴς 3—4 καλόγηρος πουληνδηγηνδὰν 3ού περαπὲρ ἰδαρὲ ἰλερλὲρ ἰμίς. Χάττα μερκουμὲ Ἐλισάβετ, ἡγουμένισσα τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰμίς.

Κλεόβουλος ἐρένδιγι ζὲμ ἰτμὲκ ἰτζοὺν δεγίλ, ἴλλα χακηκατὴ ἰκρὰρ ἰτμὲκ ἰτζοὺν δὲριζλι, μούμα ἰλεἴχ μοναστηρὴν τερεκησὴ ἰτζοὺν χἰτζ γαἰρὲτ ἴτμεμις, χάτδα χαραπιετὲ γιοὺζ δουτὰν μοναστηρδὰ νιτζὲ νιτζὲ οὐϊγουνσουζληκλὰρ ὁλμήσδηρ.

Πού χὰλ Ἀνατολὴ γαζέτασηνην *1895* βὲ *1913* νόμεροη νουσχαλαρηνδὰ μουνδερίτζδιρ βὲ 1874δὲ Ἄνθιμος ἐρένδιγι ἰστέμεγενλερ, χισαπλαρηνην κιορουλερὲκ τὰρτ ὁληνμασηνὴ Εὐστάθιος ἐρένδιδεν ἰστιδὰ ἰτμισλὲρδιρ. Μητροπολὶτ ἐρένδι ζάτεν κενδουσὶ ἀλεϊχινδὲ ἐδελδὲν περοὺ τεσκὶλ ὁληνὰν φηχαλαρὰ γιοὺζ βίρμεμεκ ἰτζοὺν, ζαρουρὶ ὁλαρὰκ μερκουμὴ δζὲλπ πἰρλε χισαπλαρηνὴ τεσλὶμ ἰτμεγὶ ἔμρ ἰτμίς. Ἰστὲ πού σειραδὰ πάζη κιόνὰ οὐϊγουνσηζληκλὰρ βὲ Ἄνθιμος ταραφηνδὰν ἰτιραζλὰρ ὁλμήσδηρ.

Ἡγουμ. Ἄνθιμος Παΐσιοσην σαγληγηνδὰ χισαπλαρὴν πιλιάντζοσηνη χὲρ σενὶ τζήκαραρὰκ μούμα ἰλεϊχὲ τακδὶμ βὲ ταστὴκ ἰτδιρἰρ ἰδί. ζάτεν αρουεσάϊ πελδενὶν μαριφετί ἰλὲ *(Arat. rom. 1908)*. νὰσπ ὁληνμάγλε, Παΐσιοσην βεφατηνδὰν σονράδα, ρουεσαγιὰ κουβενερὲκ ἡγούμενοσληκδα δεβὰμ ἰτμίς βὲ Κλεόβουλος ζεμανηνδὰ μαχσουσὶ πἰρ κομισιον χουζουρηνδὰ χισαπλαρὴ ρουϊγὲτ ὁληνδηγὴ χαλδὲ, ὅ σενὲ χὲρ νάσηλ ἰσὲ (1874 Αὔγουστος 30 ταριχινδὲ γιαζηλμὰ πἰρ μεκτουπδὰ ὁκουδηγημὰ κιορὲ) Κλεόβουλος ἐρένδι, δεδίδ ἐμρναμὲ κιονδερούπ δερτιρλερὶν Κάϊσεριεγε κιονδεριλμεσινὲ βὲ κιαρφέϊ μουχασεπατὴν γένιδεν ρουϊγετινὶ ἰτὰρ ἐϊλεμίς. Πάζηλαρη δέγιορκι, Ἄνθιμος Κλεόβουλοση Ἰστέμεγενλερ ἰλὲ χὲμ ἐρκιὰρ ὁλδηγηνδὰν, Κλεόβουλος πουνὴ γιαπαϊὰκ ἡγούμενοσληκὰαν ἀτμαγὶ ἰστεμὶς. Χὰλ πούκι,

Κάϊσεριεδεν Ἀνατολὴ γαζέτασηνα κιονδεριλοὺπ δὲρδζ ὁληνὰν 1874 Ἰούλιος 1 ταριχὶ βὲ 20 ἰμζαλὴ πἰρ βερακαδὰ ὀκηνήορκι:

«Ἡγούμενος Ἄνθιμος ἡγούμενοσληγα ταγὶν ὁληνδηκδὰν πάδε μοναστηρὴ κενδισὶ ἰλὲ περσπὲρ ἰδαρὲ ἰτμὲκ ἰτζοὺν νὰσπ ὁληνὰν Συνεπίτροπος βὲ καπζημαλλερὶν ἰσλερὶ χασεπὶ ἰλὲ, μοναστηρδὰν τζεκιλοὺπ, γιαληνὴζ καλμασηνδὰν ἰστιφαδὲ ἰδερὲκ πατρὶκ Ἄνθιμοσην ζεμανηνδὰ (1873), Κλεόβουλος ἐφένδινιν χαπὲρὶ βὲ ἐχαλινὶν μαλουματὴ ὅλμαγαρακ γιοληνὴ πουλοὺπ, ἡγούμενοσληγηνη Πατρικδὲν ταστὴκ ἰτδιρμέγλε, ἐχαλὶ ἐϊτδιγὶ πἰρλε πὰ ἰστιδὰ Πατρικδὲν πουνὴν ἀζληνὴ ταλὲπ ἰτμισλέρ ὅλ δαχὶ μητροπολιτημζὲ βὲ ρουεσάϊ πελδεγὲ χητὰπ ὁλὰν φὶ 27 Αὔγουστος 1873 ταριχλὶ πρωτόκολλονην 2651 νόμεροη ἀερὲφ βαριδ ὁλὰν ταχριράτι ρεσμιετινδὲ, μερκουμὴν ἡγούμενοσληγη ἐσνασηνδὰ ὁλὰν χισαπλαρὴ ἅγιος Καισαρείας βὲ μουτεπέρανι πελδὲ χουζουρηνδὰ βιρερὲκ, Ταξιάρχης μοναστηρηνὰ κιτμεσινὲ ἔμρ πουγιουρδή. Πενάπερην Ὀκτώβριοσδα τελζεμμοὺ ἰδὲν μιλλὲτ μεδζλισινὲ δαδὲτ ὁληναρὰκ Πατρὶκ ἐφένδι ταραφηνδὰν κιονδεριλὲν μεζκιοὺρ μεκτοὺπ ὁκηναρὰκ, σουὰλ ὁκηνδηγηνδὰ 3 κιουνε καδὰρ Ταξιάρχης μοναστηρηνὰ κιδεζεγινὶ βὶδ ἐϊλεμὶς ὁλμάγλε, χισαπὴν ρουϊγετινέδε πἰρ κομισιὸν ταγὶν ὁληνμήσδηρ. ἡγ. Ἄνθιμος μεζκιοὺρ κομισιονὴ κἀποὺλ ἰτμὶς ἰσὲδε, ἀκαπὶνζε νὲ χισὰπ βιρμὶς νάδε μοναστηρδὰν τζηκμὶς ἴλλα τζεσὶδ ταρικλὲρ ἰλὲ ἰσλὲρ δουτουνμεγὲ πασλαμήσδηρ. Πού χὰλ κιορουνμεκδὲ ἰδὶ μητροπολὶτ ἰσὲ, ἄσλα χηδετλέμεγιουπ, μητρόπολισδε τεδζεμοὺ ἰλὲν ἐπαρχία μεδζλισινδὶ πἰλὲ, πουνὴν χισὰπ δίρμεκδὲ κιοστερδιγὶ τεκνουδὴ κομισε λὲρ χαπὲρ βιρμὶς ἰκεν πἰλὲ, ἴλλα χισαπηνὰ πακλαδζὰκ δεγὶ χακκὴ βὲρ ἰκεν, ἅγιος Καισαρείας δζὲπρ ἴτμεδι· ἄνδζακ νἰτζουν σιμδὶ καδὲρ μεσμουριε-

τινὲ κίτμεδι βὲ χισαπλαρὴ βίρμεδι δεγὲ σαδ.δζε σουὰλ ἰτδικδὲ «Κίτμεδιγιμ, ἐδγιαγὶ ἀλὰν ὄλμακδη, ἀνὴν ἰτζουν δεδί. Κενδὶ ἶλὲ πατέρεσλεριν δαννσηκλὴ δογουσιγὴ ζαχιρδιρ. χισὰπ σουαληνάδα, κεσιδὲ ἰτδιγὶ τηλεγραφναμὲ κιπὶ μεδχουμ βίρμεδι. ἶλλα πουνδὰν ἀκδὲμ χισαπλαρὴν πίραζηνη, ἶλκ κομισιὸν ρουϊγὲτ ἰτδί, κουσουρηνὰ πακηλσὴν δεδί. μεδζλὶς σουὰλ ἰτδικδέκι πουνὰ δαῖρ ὁ κομισιὸν πὶλ ἰττιράκ λαϊχὰ γιαπδήδα, χισαπλαρὴν χουλεσασὴ ἀρχιερέασδαν τστὴκ ὀλδήμη; Χαῖρ ὄλμαδη. Λάκιν κομισερλερδὲν πὶρ κατζὴ δεφτερὶν ταχτηνὴ ἰμζαλαδηλάρ» δεδί. Βὲ μουτεβεφὰ Παΐσιος ἐφ ἑνδινι ἰσμινὶ πιλὲ ἄγνμαδη, πινάπερὶν μεδζλὶς πὺ κατζηνμὰκ γιολλαρηνὴ τὲρκ ἰδερὲκ, Πατριγὶν ἐμρὶ σύζερινὲ, ἠγούμενοσληγὴν χισαπηνὴ βίρμεγεδζεκμισὶν νὲ δεγεδζέκσιν; δεδιγινδὲ, ἐδγιαγὶ 4—5 κιου.ὲ καδὰρ μοναστηρὴν πατέρεσλερινε τεσλὶμ ἰσὺπ, ἀκαπινδὲ κελοὺπ χισαπὴ βιρερὲκ μεμουριετινὲ κιδεδζεγινὲ σιόζ βιρδὶ βὲ γιακὴνδά πρακτικαγιά γιαζηλδή, δερτερλερίνδε Κάϊσεριεγε ἐνμεσινὶν καραρήδα πουνὴν ἰτζουν ὀλδή. Δζούνκι κομισερλερδὲν γὲρ πιρὶ πὶρ κοργεδὲν ὁλοὺπ μοναστηρὰ σύζὰκ δουσδηκλερινδὲν Κάϊσεριε μερκὲζ ὀλοὺπ, ὀραγιὰ τιδζεμμού ἰτμεκδὲ κολαϊλὴκ βὰρ δενιλδί. ὅ δαγὶ ραζὴ ὀλδὴ. δερτερλὲρ μοναστὴρ μοχουρὴ ταχτηνδὰ γίνε κενδιλερινὶν τολαπλαρηνδὰν, μοναστὴρ ἀδεμὶ ἶλὲ κιννδεριλδί, γιόκκι δζέπρεν βὲ ὀρρεν. Ἴμδι 1895 νόμερολη ΑΝΑΤΟΛΗ γαζέταηνδα γιαζηλὰν βὲ Ἀνθιμοσὴν χισαπλαρὴ ταστὴκ ὀλδηνμὶς ἰκὲν Καισαρείας γένιδεν πακηλκασὴνὴ ἰστεμορ δενλὲν σαχλὴ δεγίλδη. Μουχασεπὲ κομισιονὴ ἀζαλαρηνὴν ἀτιδεκὶ σεπεπλερδὲν τολαγὶ ἰττιφὰκ ἰδέμε τκλερινδεν πεσμανδὲ καὶ ἀν βὲ φάκατ 3—4 ἀζαδαν ἀδὶζε ἰμζαλανὰν γὲ νίζαμὶ λαϊχὰ ἶλὲ μεζλισὲ τακδὶμ ὀλδηναγμαν βὲ λαρζὴ ὀλδηγνδάδα, ἀζκλαρὴν ἰττιράκ ἰτμεδκλερινδεν ἀπουλε σαγὶὰν κιρούλμεγεν χισαπλὰρ τασττηκλὴ ὀλαπιλίρμι; Δζούνκι, πὺ σεπεπλὲρ ἰτζουν κομισὶν ἀζαλαρὴ

πιλ-ἰττιφὰκ λαϊχὰ βίρμεδιλερ. Πιρινδζισὶ: μερκουμ ἀζαλαρὴν πάζηλαρη ἰρὰδ βὲ μεσαρὶφ πιλιάντζολαρηνη δεφατὴρ μουδζὶπ, καῖδ ἰτμεγὶ μινασὶπ κιόρουπ, Ταβλουστὴν βὲ Ἐνδιρλικδὲν ὁλὰν ἀζαλαρὴν ἰσὲ, μεδζλισὲ ἰζαχὰτ βιριλμὲκ ἰτζουν κομισιὸν ταραφηνδὰν πάζη σουὰλ βὲ τεφτισλέρδε ἐλζέμδιρ δεδιλέρ. Ἰκινδζισὶ: Ταβλουσηνδὰν βέ Νέβδε χιρδεν ὁλὰν ἀζαλαρὴν δζεβαπηνὰ ναζάρεν μοναστηρὴν οὐδζρετλὶ χηδμετδζιλερὶ δεφτερδὲ γιαζηλὴ ὀλδηγὴ κεπὶ σαχήχαν οὐδζρὲτ ἀλήγιορλαρμι; δεγιοὺ σουὰλ ὀλήνμαδηλαρ. Οὐτζηνδζησή: δεφτερδὲ λαϊκὸς ἐπίτροπος βὲ μουστεσαρλὰρ ταγὶν ὀληνδηκλαρὴ κιορουλοὺρ ἰκὲν πὶρ μουδὲτ πίρινὶν τζαληδούπ, τζεκιλδιγινδὲν σόνρα, δίκερινιν ταγινηνὰ μερκοὺμ Ἄνθιμος μακάμι λαζημεγὲ μουραδζαὰτ ἴτμεδι βὲ δορδηνδζησή: Μητροπολὶτ βὲ μουχασεπὲ κομισιονὴ βάκφ ἰδενλερὶν ἐσαμεσινὶν καϊδηνὴ ταλὲπ ἰτδὶ ἰσέδε, βακφλαρὴν τζόκλαρη πίλα ἴσμ δεφτερλερδὲ καῖδ ὀληνμήσδηρ.(1)

(1) Ποὺ φηκραδὰ ἐλφὰζ βὲ λισὰν χίτζ τεπδὶλ ὀλήνμαγμαρακ, νὰκλ ὀληνμήσδηρ. Ἰμζά ἰδὲν 20 ζεβατὴν ἐσαμεσὶ ἰσὲ πὲρ βέτζχι ἀτΐδιρ: 1) Ἰορδάνης Π. Σπὺρ ὀγλή, 2). Π. Α Θωμᾶς ὀγλὴ, 3). Χα'' Σερ. Γρηγοριάδης, 4). Χα'' Λεόντιος Α. Ἀρσλὰν ὀγλή, 5) Παῦλος Γιαγδζόγλου (σπετζὲρ), 6). Ἰάκωβος Ἰ. Πογιαδζόγλου, 7). Κυριακὸς χα'' Προδρόμου, 8). Ἰ. Ἀρτεμιάδης, 9). Χαράλαμπος Ἰωσὴφ, 10). Χαράλαμπος Ἐμμανουηλίδης, 11). Ἀβρ. Νεφτιδζόγλου, 12). Προ. Ἀθανασιάδης, 13). Μ. Καζανδζόγλους, 14). Δημ. Ἰορδάνου, 15). Χα'' Κωνσ. Τζουρουκδζόγλου, 16). Ἰωάννης Γεωργίου Μ. Μουρὰτ ὀγ οὺ; 17). Ἀβραὰμ Καζανδζῆς, 18). Ἀναστάσιος Ἀρζόγλου, 19). Συμεὼν Γ. Ἰ. Κιουλλὰπ ὀγλού, 20). Μ. Α. Σαχὶν ὀγλού.

Βερακανὴν ταριχὶ ἰσὲ 1874 Ἰούλιος 1δηρ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν ὅ σενελερδεκὶ χαλὶ

Μοναστηρὴν ὅ σενελερδεκὶ χαλινὲ κελίνδζε *'Ανατολὴ* γαζέτασηνην μουδὶρ βὲ μουεσσισὶ μουτεβεφὰ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι, ἡγούμενος Ἀνθιμοσην χισὰπ μεσελεσινδὲν πὰχς ἰτδιγὶ σειραδὰ σοὺ γιολδὰ ἐφκιὰρ βὲ μουταλαὰτ πεγιὰν ἰτμεκδέδιρ.(*Νομ. 1915*)

«Ἀνατοληνὴν μοναστηρλαρηνδὰν ἔν μεσχουρὴ Κάϊσεριενιν'Ιωάννης Πρόδρομος μοναστηρὶ ὀλοὺπ, χέρ αν Ἅγιος Τάφος μεσαπεσινδὲ πὶρ ζιαρετκιὰχ ὀλδηγηνδὰν χουσουλὲ κελὲν βαριδατὴ ἰλὲ πελδέδζε πάζη μερτεπὲ ἐγιουλικλὲρ ὀλακελμεκδὲ ἰδί. Φάκατ λαϊκὴ ἰλὲ ἰδαρὲ ὅλμαδηγηνδαν, κιοὺν πὲ κιοὺν ἐχεμμιετινὶ ζάϊ ἰδοὺπ, νίχαγετ χὶτζ μεσαπεσινὲ δουσὸὴ δεμὶς ὀλσὰκ, χατὰ ἰτμέγιζ, χιλάφδα σοϊλεμέγιζ ζὰν ἰδέριζ. Σεπὲπ πούδηρκι, Κάϊσεριε ἐχαλισὶ ὀτεδὲν περοὺ ἰκὶ φηρκὰ ὀλαρὰκ, βακτὴν μητροπολιτλερὶ φουρσὰδ πουλδηκλαρηνδάν μοναστηρὴ νεφσλερινὲ μαχσοὺς πιρ κιὰρ-χανὲ (=τιδζαρετκιὰχ) ἰτμεγὲ τζαληὴμηὸλάρδηρ. Μιλλετιμιζὶν 2 νὲδ μοναστηρλαρὴ βάρδηρ. Πιρινδζὶ νεδὶ *Σταυροπηγιακὸν* τεσμιὲ ὀληνήρκι, τόγρηδαν Πατρικχανεμιζὶν τάχτη ναζαρηνδάδηρ βὲ δαχὰ μακπούλδηρ, δζούνκι χιλλὲ σηγηὴμάζ. Δίκερ νεδίδε *'Ενοριακὸν* ταπὶρ ὀληνήρ, τόγρηδαν πελδενὶν μητροπολιτλερὶ τάχτι ἰδαρεσινδέδιρ, ἔμμα βαριδατὴ μητροπολιτὴν δεγίλδιρ. φάκατ μητροπολὶτ μεράμ ἰδὲρ ἰσὲ, ἰστεδιγὶ ταραφὰ κοὺλπ τακαπιλὶρ, ἀνὴν ἰτζοὺν πελδέδζε ποὺ οὐσοὺλ μακπούλ δεγίλδιρ. Πὰκ τοχαφάκι μοναστὴρ μεσελεσινδὲ δαχὶ Κάϊσεριελιλερ 2 φηρκὰ ὀλαρὰκ πὶρ φηρκὰ μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὀλμασηνὴ ἰστὲρ, δίκερ φηρκάδα 'Ενοριάκὸν ἰδούπ, μουστάκηλεν μητροπολὶτ ρεϊνὲ χεβαλὲ ἰτμεγὶ ἰστὲρ, πούδα σιγγίλιον μαδδεσινὲ δονεδζέκ. Πατρικχανεδὲν ταχκὴκ ἰτδιγιμιζὲ βὲ ἔξερι Κάϊσεριελιλερδεν ἀλδηγημὴζ μααλουματὰ ναζάρεν μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν ὀλοὺπ, τόγρηδαν Πατρικχανενὶν τάχτι ναζαρηνδὰ ὀλμάγλε, ἡγούμενοσλαρη ὀνδακὶ πατέρελερινρεγὶ ἰλὲ ἰτζλερινδὲν ἔν μουσταϊδὴ ἰντιχὰπ βὲ μητροπολὶτ ταραφηνδὰν ταστὴκ βὲ λειτουργίαδα ἔδελα Πατριγὶν, σάνιεν μητροπολιτὴν ἰσμὶ ζὶκρ ὀληνήρ ἰμίς. Μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγὴ τακδιρδὲ ρουϊγέτι μουχασεπατὴ γιάληνης Πατρικχανεγὲ ἀτὸ ἰσέδε, ἅγ. Καισαρείας Εὐστάθιος ἐφένδιγε σεδὶδ ἐμρναμὲ κιονδερμεσινδὲν 'Ενοριακὸν ναζαρὴ ἰλὲ πακὴλδηγὴ ἀνλασηλήρ Σαχήχεν σάπηκ Πατρὶκ Ἄνθιμος ἀσρινδὲ « *Ταβδαρὰ κὰτζ ταζηγρὰ τουδ* » γιολλὴ πάζη ναμελὲρ κιονδεριλδιγινδὲν, ἅγιος Καισαρείας ὄρφεν ἡγούμενοση ἄζλ ἰτμὶς βὲ Σταυροπηγιακὸν οὐσουλινὶν μουγαϊρινδὲ πάζη σεϊλὲρ γιαπμὴς ἰδί. . . . . Χακήκατεν Εὐστάθιος ἐφένδι, διραγετλοὺ βὲ φατὶν ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, μοναστηρὴν ὀτεδὲν περοὺ δζαρί ὀλὰν καϊδεσινδὲν σάπμαγιαρακ χαλιμανὲ τὰρζ ἰλέ ναζαρὲτ βέ κεσισλερὶν ρεδισινέ δηκὰτ ἐϊλεσὲ μοναστὴρ γιακὴνεν ἐδελκὶ χαλινὲ βασὴλ ὀλαπιλοὺπ σενεδὶ ἔν ἀκὰλ 80—90 πὶν γροὺς βαριδατ κετουρμέγλε, Καππαδοκικὴ ἀδελφότησιν μαξάτι χαϊρεσινέδε κερεγὶ κιπὶ μεδὰρ ὀλαπιλίρ»

1913 νόμερολη νουσχασηνδὰ δαχὶ ἰλαδὲ ἰδίορκι:

«Μεζκιοὺρ μοναστηρὴν Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγηνὰ ἄρτηκ πὶρ σουπχὲ κέλμαδη βὲ πουνὴ κιαφφέϊ Κάϊσεριε ἐπαρχιώτησλεριδε πιλοὺρ ἰσέδε νάσηλ ἰσλερινὲ κελοὺρ ἰσὲ ὄϊλὲ χαπὲρ κιριλέρ ἐλ-χὰμδ-ούλλὰχ κιαφφέϊ σεπαδετιμιζδέν περοὺ κιαφφέϊ 'Ανατολληλὰρ βέ χουσούσεν Κάϊσεριε ἐπαρχιώτησλερι ἰλέ δὸυσοὺπ καλκμακδὰ ὀλδηγημηζδὰν ταπιατλαρηνὴ πέκ ἀλιὰ πιλίριζ. ὀτεδὲν περοὺ **Ἀριστοκρατείαγια** μεϊλλὶ ὀλδηκλαρηνδὰν μιγιανελερινδὲ δάϊμα φηρκὰ ἐξὶκ δεγίδιρ. Πὶρ φηρκανὴν ἰσινὲ

Σταυροπηγιακόν ὀλμὰκ γιαρὰρ ἰσὲ Σταυροπηγιακὸν ἰτδιασηνδὰ κεζὲρ, δἰκερινινδε ἰσἰνὲ *Ενοριακόν* ὀλμὰκ γιαρὰρ ἰσὲ ὅ ἰτδιαδὰ πουληνὴρ βὲ γαβγαδάνδα ὀσανμάζ, σεγιρτμεκδένδε οὐσενμεζλέρ· Μουτεβεφὰ Παΐσιος ἐφένδι (δοασὴ οὐζεριμιζδὲ ὀλσοὺν) μουτεππὶρ βὲ ὀιραγετλὶ πὶρ ζὰτ ὀλμάγλε μεζκιοὺρ ἐπαρχίαγι, 30 σενὲ μοναστὴρ ἡγούμενοζληγη βὲ 40 σενὲ μητροπολιτλίκλε ἰδαρὲ ἰτδὶ βὲ ταπιετλεριν κερεγὶ κιπὶ ταχσὶλ ἐἰλεδιγινδὲν μοναστηρὴν κιουππέσινὲ πὶρ **γὲλ κοβὰν** τακμὶς ἰδἰ βὲ ρουζκιὰρ χάνκη ταραφὰ ἐσὲρ ἰσὲ ἀνὰ κιρρὲ κουμάνδα ἰδὲρ ἰδἰ. Κάνγη φηρκὲ ἱλερουλὲρ ἰσὲ ἀνὰ μεἶλ ἰδοὺπ, Σταυροπηγιακὸν δερλὲρ ἰσὲ, ἔββετ! Σταυροπηγιακόνδηρ βὲ Ἐνοριακὸν δερλὲρ ἰσὲ, ἔββετ! Ἐνοριακόνδηρ δὲρ οὐγιουσοὺρ χασηλὴ κουλλανὴρ ἰδἰ βὲ πάσληδζα ἐνοριακὸν ὀλμὰκ ἰσἰνὲ γαραδηγηνδὰν βὲ ὀζεμιῖ ζεμὰν ἱλερού κελὲν φηρκαγὶ δὲρ ὀχνὲ ἰτδιγινδὲν βὲ φηρκαηὴ χὲρ βὰκτ μοναστηρὰ κελούπ, ὀνδὰ δέφι-γὰμ ἰδερὲκ ἀραμσάζ ὀλδηγηνδὰν, Ἐνοριακὸν ταρζὴ ἰδαρὲ ἰδοὺπ, πὶρ ἰτιρὰζ ἰδεδζὲκ πουλησὰ δἰζ ἀετζιρέμεδιγινδεν, σόνραδαν κελενλέρδε Ἐνοριακὸν ἀηγιασηνὰ δουσμηδλὲρ βὲ χάττα 20 ἰμζαλὴ διατριδηγὶ κιονδερενλέρδε γαφιλεν Ἐνοριακὸν ζαννὴ ἰλὲ ἰμζὰ ἰτμισλέρ. Χάλπούκι χὲρ σεγὶν ἐσασὴ μουχαππὲτ ὀλοὺπ, πούδα ὅλμαδηγη τακδιρδὲ Ἐνοριακὸν ὀλσάδα, Σταυροπηγιακὸν ὀλσάδα πόσδηρ. Κάτσεριε ἐπαρχιώτησλερι Ἀριστοκρατείαγι τὲρκ ἰδερλέρδε, Σύνταγμα οὐσουλινὶ καπούλ ἰδερλὲρ ἰσὲ χὲρ πὶρ χουσουσὴν τανζήμ ὀληναδζαγὴ βὲ μοναστὴρ ἰπτιδάἶ ἐμιρδὲ ἰνσὰ ὀληνδηγὴ ἐφκιάρι χαἰριεγὲ μουδεφὰκ ὀλαδζαγὴ σουπχεσίζδιρ. Πουνήνδα ἐβὲλ ἐμιρδὲ τζαρεσὶ ΜΟΥΧΑΠΠΕΤ δἰρ. Μουχαπὲτ ὅλμαδηκόζα νὲ Ἐνοριακὸν βὲ νέδε Σταυροπηγιακὸν κιὰρ ἰδέρ βὲ δάἶμα γαλίπ κελὲν φηρκανὴν τερβίζι μεραμηνὰ ἀλὲτ ὀλούρ. ΚΙΜ; Ὅλ ἀζίζ μοναστὴρ! Ἔϊ βάχ! Ἔϊ βάχ! νὲ κιουζὲλ μεράμ ἰλὲ γιαπηλμὴς βὲ μουχαπετζιλίκ σεπεπὶνὲ νὲ φενὰ φικρλερὲ ἀλὲτ ὀλμὴς

Ἰκὶ φηρκανὴν καλπλερινὲ δουρπὶν ἰλὲ πακμὰκ μιμκὶν ὀλσά μεραμδὰν πασκὰ πὶρ σέϊ κὲσφ ὀληνμάζ. Ἰκὶ φηρκαγίδα Σιλωάμ χαδουζηνὰ σοκούπ τεμιζλέμεγινδζε νὲ μεκτὲπ νέδε μεδρεσὲ ἰνσὰ ὀληναπιλίρ. Σταυροπηγιακὸν βὲ Ἐνοριακὸν σόζηνὴ ὀρταδὰν καλδηραρὰκ, μητροπολίτ, κεσισλὲρ βὲ ἐχαλὶ Μοναστηρδὰ τεδζεμμοὺ πίρλε, πὲκ λαϊκλὴ πὶρ κανονισμὸς τερτὶπ βὲ τανζίμ ἰτμελί βὲ ὀζούμλεσι πιλ-ἰττιφὰκ μααλουματλὴ βὲ φαζὴλ πὶρ ἡγούμενος ἰντιχὰπ ἰτμελί βὲ μοναστηρὴν πὶρ κιοδεσινὶ κεσισλὲρ ἰτζούν ἀγιραρὰκ, ἔν βουσατλὴ ταραφηνὴ Γυμνάσιονα ταχδίλ ἰτμελὶ βὲ πίρδε κοσμικοσδὰν διραγετλὶ πὶρ ζὰτ ναζὴρ ταγιν ἰδοὺπ, ἡγούμενος ἰλὲ κερὲκ μοναστηρὴν βέ κερέκ Γυμνάσιονην μεσαριφὰτ βὲ βαριδατηνὰ ναζαρὲτ ἰτμελίδιρλερ. Βαριδατδὰν κεσισλὲρ ἰτζούν ἰκτιζὰ ἰδὲν μεσαρὶφ τενζίλ ὀλδηκδὰν σόνρα, ἀρτανὴ Γυμνάσιονα ἀἶδ ὀλμαλή. Βὲ μοναστηρὴ **τενπελ-χανὲ** γιάπμαμακ ἰτζούν ὀλοὺρ ὀλμάζ ἀδεμὶ ταγὶν ἴτμεμελι βὲ κανὸ πούλ ὀλανλαρὴ *Τζαπὰν ὀγλού δεβεσὶ κιπὶ* κορουλαρδὰ πασὴ πὸς κεζδίρμεγιουπ, ἀσδζηλὴκ, κιατιπλίκ, καπζημαλλὴκ, παιδονόμοσληκ, ταχσιλδαρλὴκ κιπὶ χηδμετλερὲ ταγὶν ἰτμελί βὲ κελὲν ζιαρετδζιλὲρ ἰτζούν μαχσοὺς πὶρ δαϊρὲ ταχσὶς ὀληνούπ, χὲρ κὲς κεσεσινδὲν σὰρφ ἰτμελὶ βὲ δίσεχλι ταϊφεσινδὲν γὲκ πασὴνὰ ζιαρετδζὶ κελὶρ ἰσὲ, ὀνδὰ μισαφὶρ ἴτμεμελι βὲ ναζηρλαρὴν οὐζερινὲ μητροπολὶτ δάϊμα μητρόπολισινδε σακὶν ὀλδηγὴ τακδιρδὲ, δημογεροντίαση ἰλὲ ναζαρὲτ ἰδερὲκ, πὲ-χὲρ σενὲ μοναστηρδὰ οὐμουμὶ μεδζλὶς ὀλοὺπ, μουδαζενέ δεφτερινὶ πὶλ-ρουϊγὲτ ἰμζὰ ἰτμελιλὲρ βὲ Σταυροπηγιακὸν ὀλδηγὴ τακδιρδὲ πὶρ σουρετινὶ πε-χὲρ σενὲ Πατρικχανεδὲν τασηκ ἰτδιρμελί βέ ἐπαρχίην χὲρ ταραφηνδὰν φουκαρὰ βὲ ζοφφὰ τζοτζουκλαρὴ τοπλαγὶπ μεδζδζάνεν ὀνδὰ ὀκουτδηρμαλή. Φάκατ κιόυδρετλερὶ ὀλανλαρδὰν μααλουμ-οὐλ-μηκτὰρ οὐδζρὲτ (=εἰσιτήριον) ἀληνμαλή.

Μητροπολίτ ἐφένδι ἰսὲ, γιὰζ μεβσιμινδὲ 3 μὰχ καδὰρ τεπδίλι ἀπ-ού-χεβὰ ἰτζουν μοναστηρδὰ κενδὶ μεσαριφὶ ἰλὲ ἔγλενεδζὲκ ὀλουρ ἰսὲ, κίμσε μανὶ ὀλάμαζ».

Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι πουνλαρὴ γιαζδηκδὰν σόνρα Ἄνθιμος μεσελεσινὲ κετζερὲκ (νομ. 1908) δέγιορκι:

«Ζίρα ἡγούμενοση ἰλτιμὰς ἰδενλερίν ἀκλὴ ὀλσὰ ἰδὶ, ὃ κιπὶ ὀγουτλερὶ χιμαγὲ ἰτδιγὶ ἔλ ἀλιατὴ ὀλὰν ζεβαλλὴ ἡγούμενοσα βιρίρ ἰδίδε μοναστὴρ ἐγιοὺ κουμανδὰ ὀλδηγηνδὰ, ἔν ἀκὰλ 80, γιὰ 90 πὶν γρουὲ ἰρὰδ κετουρὶρ ἰμιάγια; φεσαδὰ βὲ ράστ κελενὲ ἀλιὰτ ὀλαδζαγηνὰ, ἰσὶνὲ μουκαγὲτ ὀλήρδα μοναστηρὴ ὁτούζ πὶν γρουὲ πορδζὰ σοκούπδα σοὺ περισὰν χαλὲ κετιρμὲζ ἰδὶ. Πιλμέγιζ ἀρτηκ σοὺ χουσουσδὰ μοναστὴρ ἰκὶ πουτζουν κεσισλερὶν κιαρχανεσίμι ἰμὶς; γιόκσα κιουνλερινδὲ σερὲφ πουλδηγὴ βὲ πὸς γερὲ ζὲμ ὀληνὰν μητροπολιτανὴν κιαρχανεσὶ ἰμὶς; ἀκλὴ ὀλὰν ἀνλάρ, φάκατ πασκὰ δεφὰ σερὲφ πουλμὴς βὲ πίτουν Ἀνατοληγιὰ ζιγιὰ βιρμὶς ὀλάν πού μοναστὴρ, σοὺ χαλὲ κιριφτὰρ ὀλούπδα τιζαρετκιὰχ (κιαρ-χανὲ)ὀλδή ἰσὲ Ἄνθιμοσαν κιουνλερινδὲ ὀλδή»

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἡγούμενος πα" Πέτρος.

Ἡγούμενος Ἄνθιμοσην πού μεσελεσινδὲν τολαγὶ, ἐπαρχία μουτεπερανὴ βὲ μητροπολίτ Εὐστάθιος ἐφένδι ταραφην δὰν βιριλὲν καραρ σὐζερινὲ, ἡγούμενοσληκδαν ἄζλ ὀληνὴπ, Γιανὰρ τὰξ μοναστηρηνὰ κιτδὶ βὲ ὁρανὴν ἡγούμενοσληγγηνη δὲρ ὀχτὲ ἰτδὶ. (σαχ. 24) Φάκατ πασκὰ ριβαγετὲ βὲ Ἀνατολὴ γαζέτασηνην 1962 νόμεροληβὲ 1875 Φεβρουάριος 4 ταριχλὶ νουσχασηνδὰ ὀκηνδηγηνὰ κιορέ:

«Πατρικχανὲ μητροπολίτ Κλεόβουλος ἐφένδι ἰλὲ κεσισλερὲ βὲ ἐχαλιγὲ μεκτούπ γιαζούπ μοναστηρὴν Σταυροπηγιακόν ὁλδηγηνὴ σεράχατεν πιλδιρερὲκ μινασὶπ πὶρ ἡγούμενσην ταγιννηνὴ ἔμρ ἰτμίς. Πουνλν σὐζερινὲ ἐφενδίϊ μουσὰρ ἰλεὶχ μιλλὲτ μεδζλισὶ μουβαδζεχεσινδὲ ἡγούμενος μεσελεσινδὲν πὰχς ἰλὲ, πιλμέγιζ χάνκη ταραφδὰν μααλουμὰτ ἀλαρὰκ Ἀνκαραδα μουκὴμ ἀρχιμανδρίτης φαζηλετλού χα" Ἰωαννίκιος ἐφένδιγι ἡγούμενοσληγα τενσὶπ κιορδηγηνὴ ἰφαδὲ βὲ πεγιὰν ἰτδικδὲ, δζούμλεσι γὲκ δὶλ βὲ γέκ δζιχὲτ ὀλαρὰκ πὶρ ἀγηζδὰν μινασίπδιρ, λαΐκδὶρ δεγὲ τζαγρηφμησὶλὰρ βὲ Ἰωαννίκιοσα πὶρ δαβετναμὲ κιονδερισλερὲκ μεζκιούρ μοναστηρὴν ἡγούμενοσληγγηνη καπούλ ἰτμεσινὶ τεκλὶφ ἰτμισλέρ. μούμα ἰλεὶχ δαχὶ χὲμ δζαννὰ, χὲμ τενινὲ, χέμδε μιλλετινὲ χηδμὲτ ἰτμὲκ ἰτζούν βακὴ ὀλὰν τεκλιφὶ καπούλ πὶρλε Πασχαλιαδὰν σόνρα κελεδζεγινὶ πιλδιρμὶς» δέγιορ.

Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι χα" Ἰωαννίκιοση ζιαδεσὶ ἰλὲ μεδχὶδερὲκ καναατκιὰρ βὲ τζαληπκὰν βὲ φαζὴλ ὀλδηγηνὴ πεγιὰν ἰτδικδὲν σόνρα «πσὺ σουρέτλε ἅγ. Καισαρείασα ἄρεριν διμεκδὲν πασκὰ πὶρ δεγεδζεγιμὶς γιόκδηρ, χέμαν ἀλλὰχ τεβφίκι ρεφὶκ διρέ» δέγιορ.

Φάκατ χα" Ἰωαννίκιος ἐφένδι Πασχαλιαδὰν σόνρα μητροπολίτ Εὐστάθισς ἐφένδιγε πὶρ μεκτούπ γιαζαρὰκ κελέμεγεδζεγινι πιλδιρμὶς βὲ μητροπολίτ ἐφένδι γίνε μεδζλὶς ταπλαγιούπ, ὅ βὰκτ Κάϊσεριε χοκιουμετινδὲ μητροπολίτ βεκιαλετινδὲ πουληναν Κάϊσεριελι πα" Πέτροση ἡγούμενος ἰντιχὰπ βὲ ταγὶν ἰτδιλέρ.

Παπᾶ Πέτρος ἐφένδι 1819 σενεσινδὲ τεβαλλούδ ἰδούπ Κάϊσεριε κοινότησι μεκτεπινδὲ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα, πεδαγὶ πα" Ἰορδανὴν παπαζλὴκ σιλκινὲ δαχὶλ ὄλμὰκ ἀρζουσηνὰ δουσδηγηνδὲν ἐδλενμὶς βὲ 20 γιασηνδὰ ἰκὲν Παΐσιος ἐφένδι ταραφην-

δὰν παπαζληγὰ τακδὶς ὀληνμήσδηρ (1839). ὅ ἀνδὲν Καϊσεριεδε ἐφημέριοσληκ ἰτμεκδὲ ὀλοὺπ, φαζαϊλή, βέ διραγετὶ βέ μιλλὲτ χουκουκηνήν μουχαφαζασή οὐγρουνδακὶ σάϊ οὐ γαϊρετλερὶ ἰτζοὺν οὐμουμήν χούσνι τεβεδζουχηνή δζὲλπ ἰτμίς. 1859 σενεσινδὲ ζεβδζεσὶ βεφὰτ ἰτδικδὲ Σταμπολὸ κιδερὲκ γερινὲ μαχδουμὶ πα'' Ἰορδανή τὲρκ ἰτδί βὲ κενδισὶ ὁραδὰ ἐφημέριοσληκ ἰλὲ μεσγοὺλ ὀλδή. Ἀβδετινδὲ ἐβέλδζε ἰφὰ ἰτμὶς ὀλδηγή μητροπολὶτ βεκιλλιγινὶ δὲρ ὀχτὲ ἰδοὺπ, Παΐσιος ἐφένδινιν βεφατηνὰ σεγὶν δεβὰμ ἰτμὶς βὲ πάδεχου Εὐστάθιος ἐφένδιγε δαχὶ βεκιαλετδὲ πουληνμής ἰδί. μούμα ἰλεΐχ ἐβλιαδηνήν δαχὶ τερπιεσινὲ σὸν δερεδζεδὲ ἰχτιμὰμ ἰδοὺπ, τερπιὲ βέ ταχσιλλερινὲ γαϊρὲτ εἰλεμὶς βὲ πὶρ ὀγλή παπαζλήκ σιλκινὲ κιρδιγὶ κιπὶ, δίκερ ὀγλή Γεώργιοσδα Ἰζμυρδὲ ρουτπελερὲ ναΐλ ὀλδή βὲ δίκερ μαχδουμλερινδὲν Ἰορδάνης βέ Δημήτριος τιδζαρέτ σιλκινδέ πουληνμακδάδηρλαρ. χόττα Ἰορδὰν ἀγὰ ἐλ γὲβμ Καππαδοκικὸν Ὀρφανοτροφεῖονην ἐφορείασηνδα ἀζάδηρ.

Ἠγούμενοσληγη δὲρ ὀχτὲ ἰτδιγινδὲ μοναστηρὴν χαλὶ ἄζ ἐβὲλ ζικρ ἰτδιγιμίζ κιπὶ, πὲκ φανὰ ἰδί. ἰσαδὴ μεσαριφινὶ καπαγιάμαγιαδζακ δερεδζεδὲ ὀλδηγηνδὰν μεσαριφὶ ἀζαλτδή, ταρλὰ βὲ παγδζελερὶ ὀρτακληγὰ βιρδὶ βὲ μιμκὶν μερτεπὲ σουρέτί μουνταζαμεδὲ ἰδαρεσινὲ δζάχτ-οὐ-γαϊρὲτ ἰτδιγὶ κιπὶ ἀρὰ σειρὰ δζιδὰρ καργελερὶ κεζερὲκ ἰανὲ δζὲμ ἰδὲρ βὲ πορζλαρὴν πίραζηνη τεσδιὲ ἰδοὺπ, δίκερλερι ἰτζούνδα μουζαϊκὰ ἰδὲρ ἰδί. Ἔλπετδε πα'' Πετρος ἐφένδι χαράπ χαλδὲ πουλμὴς ὀλδηγὴ μοναστηρὴ ἰχγιὰ ἰδέμεγεδζεκ ἰδὶ δζούνκι μοναστηρδακὶ μοναχοσλὰρ ἐβὲλ ἐμιρδὲ ἰττιφὰκ ἰτμεγιουπ κενδιλερινὲ βιριλμεσὶ μινασὶπ κιρουλὲν 50 γρουὺς σεχρὶ μαασὴ καπούλ ἴτμεγιορλαρ ἰδί· Σόὺ χαλδὲ βὲ πὶρ τζὸκ μουσκιλατληκλὰρ ἰτζινδὲ ὁλαρὰκ Εὐστάθιος ἐφένδινιν

βεφατηνδὰν σονραγια καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰτμὶς βὲ 1876 σενεσὶ ἴπτιδασηνδα γίνε δζιδὰρ καργελερὲ ἰανὲ δζεμὶ ἰτζοὺν τζηκδηγηνδὰ ἐσναΐ ραχδὲ χαστελενοὺπ Καϊσεριεγε κελμὶς βὲ Φεβρουάριος 8δὲ βεφὰτ ἰδοὺπ, ἅγιος Νικόλαος ἐκκλησίασι νάρθηξινε δὲφν ὀληνδή. Μουτεδεφὰ χὲρ σουρέτλε γαϊγοὺρ ἡγούμενοσλαρδαν ὀλοὺπ, μοναστὴρ ἰτζοὺν ζιαδεσὶ ἰλὲ δζάχτ ἰδὲρ βὲ τζὸκ δεφαλὰρ μουλακὰτ ἐσνασηνδὰ πεγιὰν ἰτδιγινὲ κιορὲ «μοναστὴρ πσὺ χαλὲ κιριφτὰρ ὅλμασα ἰδί, ἰράδδζα «Κιουτζοὺκ Παληκλὴ» τεσμιὲ ὀληνοὺπ, ἐπαρχίαγια τζὸκ χηδμετλὲρ ἰφὰ ἰδεδζ·κ ἰδί. σιμδιδε ἐπαρχίαληλαρ βὲ μητροπολὶτ πανὰ γιαρδὴμ ἰτμὶς ὀλσαλὰρ, ἐβελκὶ χαλινὲ κετουρμεγὲ μουκδεδίριμ γετισίρκι δζαχτημὰ μουμαναὰτ κετιρὲν πουλήνμασην» δὲρ ἰδί. Βεφατηνδὰν σόνρα χισαπλαρηνὴν ρουϊγετὶ ἰτζοὺν μοναστηρδὰ μεδζλὶς τοπλανδὴ βὲ μαχδουμὶ Ἰορδὰν ἀγὰ τεσλίμι χισὰπ ἰδοὺπ, κάσαδα μεβδζοὺδ 90 λίρα νακητὴ κομισιονὰ βιρδί βὲ δεφτερλερὶ μοχουρλεγιοὺπ πὶρ τορπὰ ἰτζινὲ βὰζ βὲ τεμχὶρ ὀληνδὴ βὲ ἔλγὲβμ μοναστηρδὰ ὅ χαλδὲ μεβδζούδδηρ.

Ὅ ζεμαν μοναχοσλὰρ πὲκ ἄζ ὀλοὺπ, Καϊσεριελι Πανάρετος βὲ Ἀθανάσιος, Κερμιρλὶ Γερμανὸς, Ἐνδιρλικλὶ Ἱλαρίων βὲ Ρούμ-καβακλὴ διάκονος Μεθόδιοσδαν ἰπάρὲτ ἰδιλέρ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μεκτεπδεκὶ χόδζαλαρ.

Ἰωάννης Κυριλλίδης.

Παΐσιος ἐφένδινιν χίνι βεφατηνδὰ χόδζαληκδα πουληνὰν Ἀ. Λεβίδης ἐφένδι, 1872 σενεσὶ Αὔγουστοσηνα καδὰρ τα-

ριφ ἰδοὺπ, ἰστιφὰ ἰτμέγλε 335ινδζὶ σαχηφεδὲ ζἰκρ ὁληνὰν *Ἰωάννης Κυριλλίδης* χόδζαληγα ταγὶν ὁληναράκ 1872 σενεσὶ Σ)βριοσηνδαν ἰτιπαρεν πὶρ σενὲ ταρὶφ ἰτδί.

Μελέτιος Μειλιχιάδης.

Πουνὴ μουτεακὴπ, 1873 Σ)βριοσδα Κερμιρλὶ *Μελέτιος Μειλιχιάδης* χόδζα ταγὶν ὁληνμάγλε πὶρ σενὲ ταρὶφ ἰτμίσδιρ. Εὐστάθιος ἐφένδι μούμα ἰλεϊχὶ ταγὶν ἰδέρκεν, μοναστὴρ μεκτεπινὶν ἀχβαληνὴ μουνταζαμλαδηρασδζαγηνὴ βὰδ ἰτμὶς ὁλμάγλε, Μελέτιος πού βαδλερὶν ἰδζρὰ ὁλήνμαδηγη ἰτζοὺν χηδδετλενερὲκ, σενὲ χηταμηνδὰ ἰμτιχανλαρδὰ πὶρ σενελὶκ μουαμελὰτ ἰτζοὺν πὶρ λαϊχὰ κηραάτ ἰδερὲκ, Εὐστάθιος ἐφένδινιν βαδλερινὶ ἰδζρὰ ἴτμεδιγινι βὲ μεκτεπδὲ χἰτζ πὶρ τερεκκὴ χουσουλὲ κέλμεδιγινι πεγιὰν πὶρλε ἄρτηκ ταρὶφ ἴτμεγιουπ, ἰστιφὰ ἰτδιγινι ἄρζ ἰτδί. Κλεόβουλος ἐφένδι πουνλαρὰ ὄζεβὰπ βιρερὲκ κενδισινὶν γαϊρετδὲ κουσούρ ἴτμεδιγινι, φάκατ ἐπαρχιώτησλεριν μουαβενὲτ βὲ χαχὶς κιροστερμεδικλερινι σοϊλεμίς(1).

Α. Μ. Λεβίδης.

Μελέτιοσην ἰστιφασηνδὰν σόνρα, τεκραρ Ἀν. Λεβίδης χόδζαληγα τεαγὶν ὁληνούπ, μαγετινέδε Ἰνδζεσουλη Ἰσαὰκ ναμηνδὰ πιρὶ μουαβὶν βιριλδί (1874—75). μερκούμ πάδεχου παπαζλὴκ σιλκινὲ δαχὶλ ὁλούπ, *Παπα Ἰάκωβος* τεσμιὲ ὁληνμής.

(1) Δέρι σααδετδεκὶ *Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος* Κάϊσεριεδεν κιονδεριλούπδε σουρέτι μαχσουσεδὲ βέ ἀλένεν κηραὰτ ὁληνὰν «*Κάτσερι ἐπαρχίασηην ἀχβάλι ἰλμεσὶ 1873*» σὲρ λεδζαλὴ πὶρ φηκραδὰ ὀκουνδηγηνὰ κιορὲ, μεζκιούρ σενὲ ζαρφηνδὰ μοναστηρδὰ 6 μοναχός βὲ Ἑλληνικόν σχολεϊονδα 16 σαγὶρδ βὰρ ἰμίς.



ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΣ

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ε. Κλεόβουλοσην βεφατή.

Ε. Κλεόβουλος ἐφένδινιν τερδζεμέϊ χαλὶ *Ξηροκρήνη* νὰμ οὐχουδδετὶν ἰδζρὰ ἰτδιρδιγὶ μνημόσυνον μιναπετὶ ἰλὲ τὰπ ἰτδιρδιγὶ κιταπδζιγαζδὰ μουνδερίτζδιρ. πιναέν ἀλεϊχ ὁραδὰν ἰκτιπάσλε τερδζεμὲ ἰτμεκδέγιζ.

Μητροπολὶτ Ε. Κλεόβουλος ἐφένδι ἐπαρχίαγια μουβασιλετινδὲ ἀζιζ βέ μουκαδδές μαξατλάρ ἰλέ μουδζεχχέζ ὁλαράκ, ἰσὲ δεδὰμ εἴλεδι ἰσέδε, ἴλκ τεσαδδούρ ἰτδιγὶ μουσκιλὰτ, Σταμπολδακὶ Κάϊσεριελιλερδε κιορδηγή χαχισὶν ἐπαρχία χριστιανλαρηνδὰ πουλήνμαδηκδαν κάτι νζάρ, ἀλεϊχινδὲ φηκαλὰρ τεσκὶλ ὁλήνμης πουληνδηγηνὴ κιορμεσὶ ἰδί. Ἀζαλὰρ γιαρδὴμ ἰτμεδικ-

δζε βιδζοὺδ γιάληνηζ νὲ γιαπαπίλὶρ; 1871 Σβριος 30ηνδὰν Μάϊος νιχαγετινὲ καδὰρ Σταμπολδὰ καλαρὰκ, **Κεντρικὴ Καππαδοκικὴ Ἀδελφότης** τεεσις ἰδούπ, Κάϊσεριεδε πὶρ Γυμνάσιον βέ πίρδε κεντρικὸν Παρθεναγωγετὸν κιουσαδὴ μαξατὴ ἰλὲ χάϊληδζα παραλὰρ δζὲμ ἰτμὶς ὀλδηγὴ χαλδὲ (1) Κάϊσεριεδε πού χουσουσὰ χἰτζ πὶρ ἀρζού ὄλμαδηγηνη κιορμέγλε, δαχὰ μουχιμίδε ἐχαλινὶν δζεχαλετινὶ, φακηρληγηνὴ 1290 σενεσὶ κητληγηνὴ βὲ Ρούμ Χριστιανλαρηνὴν λισάνι τουρκιγὶ κονουσδηκλαρηνὴ κεμάλι τεεσούφλε μουσαχαδὲ ἰδερέκ, χακηκὴ οὐμιδσιζλιγέ βέ τεὸζρουπεσιζλιγέ δουτζὰρ ὀλδή. Ἔββετ, ἐπαρχίαγια κελδιγὶ κιουνδέν ἰτιπάρεν τάσραδακι μουτεπεράν Κάϊσεριελιλερλε μουχαπερατδὰ πουληναρὰκ μαζατηνὴν φέϊλεν μεβκηΐ ἰδζραγὲ, οὐχουββετλέρ τεσκιλινέ, ἐπαρχία μεδζλισλερὶ ἰτζτιμὰ βέ μεκτεπλέρ τεεσισινέ δαΐρ μουζακερατδὰ δεβὰμ ἰδίορ ἰσέδε δζαχτλαρὴ ποσὰ κιτμεκδέ ἰδί. Μουχτελίφ μουσκιλατληκλαρδὰν μαδὰ Προτεσταν λὰρ ἀλεϊχινὲ ἐχαλιγὶ τελκὴν ἰτμέκ βαζιφέϊ μουχιμμεσὶ δαχὶ τεζαχούρ ἰτδίκι, ἐπαρχίαδζα ἰσλερινδέν μαδὰ Ταλασδακὶ Προτεστὰν δζεμιετινὶν ρεϊσλερὶ πουληνὰν μισιονερλερὶ βέ βατπελλερινέ δαχὶ λαζὴμ κελέν δζεβαπλαρὴν ἰτασηνὰ βάκτ σὰρφ ἰδέρ ἰδί. Πουνλάρδα κιφαγέτ ἴτμεμις κιπὶ, ὀρθόδοξος Ἀνατολικὴ Ἐκκλησίαδαν ἀϊρηλούπδα ραφαζηληκδὰ πουληνὰν καβμλαρὴ δαχὶ ἐκκλησίαμηζ ἰλὲ πιρλεσδίρμεγέ σαβαδδηγὴ κιουνλερδέ, ἀλεϊχινδὲ τεσκίλ ὀληνὰν φηρκαλαρὰ σεπέπ βίρμεμεκ ἰτζούν ἐπαρχίανην χούσνι σουρέτλε ἰδαρεσινίδε ἄσλαδζα χατηρδὰν φεραμοὺς πουγιούρμαγιορ ἰδί. Ἰκρὰρ ὀληνήρκι Κλεόβουλος ἀλὶμ, γαϊρετκές, φαζηλετλοὺ βέ ζεκὶ πὶρ ζὰτ ὀλούπ, τζὸκ σεϊλέρ μεϊδανὰ κετουρεπίλιριδι. λάκιν

(1) Ὁ βάκτ δζὶμ ὀληνὰν παραλὰρ, ἰανὲ ἰδεν'ερὶν ἐσαμεσὶ βὲ βιρδακλερὶ μεκλαγὶν μητκαρὴ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδα δὲρδ ὀληνμὴς ἰδί.

Κάϊσεριεδε πὶρ Γυμνάσιον τεεσισὶ χακηνδακὶ οὐμουμὴν φικρενδε χασηλὴ ὀλὰν ἐφκιαρδὰν μαδὰ πὶρ σεγέ μουβεφὰκ ὀλάμαδηδζούνκι, κενδισινέ χέρ σειραδὰ χαχισκιὰρ πουλαδζὰκ ζὰν ἰτδιργὲ Κάϊσεριελιλερδζε οὐμιδλερὶ πούδὰ τζηκδὴ βέ φηρκαλαρὰ καρδού τζαλησάρακ, 1876 Ἰανουάριος 26δὰ βεφὰτ ἰτδί.

«Σὸν πεσμανδζαλὴκ ἀκδζε ἰτμὲζ» δερλέρ βέ τογρήδηρ. Κάϊσεριελιλερ νεδαμὲτ κετουρδιλέρ, λάκιν ἲς ἰσδέν κετζδί. Ὅδὰγν γιλδηζὴ ἄρτηκ δουνγιαδὰ γιὸκ ἰδί. Ἐπαρχιώτησλερι ποτγούκ ναμαχιορλὴκ κιοστερδιλέρ, πουνὴ κίμσε ἰνκιὰρ ἰτμέζ. Ριβαγέτ ἰδερλέρκι, Κάϊσεριεγε κελδιγινδέ πὶρ ἐπαρχία μεδζλισδέ ἐπιχορήγησισδεν πὰχς ὀληνούπ, Παΐσιος ἐφένδινιν κενδὶ ραδετὶ ἰλέ σενεβὶ ὀλὰν 63,000 γρουὺς ταχσισατηνδὰν 53,000 γρουὺς ἀλδηγηνδὰν ἐπαρχίαληλαρ κενδισινίνδε πού καδὰρ παρὰ ἀλμασηνὰ ἰστινὰδ ἰτδιλέρ βέ νίχαγετ πὶρ τζὸκ μουζακερεδέν σόνρα πὶρ κὰτζ σενέ ἰτζούν 63,000 γρουὺς ἀλούπ, πάδεχου ὅ καδὰρ ἀλμασηνὰ ραζηλὴκ κιοστεριλδί ἰσέδε, σού μουαμελελερὶ ἰλέ μούμα ἰλεϊχὶ σὸν δερεδζεδέ μουκεδδέρ ἐϊλεδιλέρ. Κλεόβουλος ἐφένδι λισάνι μαχαλιεγέ ἀσνά πουλήνμαδηγηνδαν τολαγὶ οὐμούρι ἰπαδὴν σουχουλέτλε τεσβιεσὶ ἰτζούν μουάχηρεν βεφὰτ ἰδέν Πορλὴ Μελιτουπόλεως Εὐγένιοση πρωτοσύγκελλοσληγα δαβέτ ἰτμὶς βέ πού σουρέτλεδε ἐπαρχιώτησλερινι μεμνούν ἰτμέκ τζαπασηνδὰ ἰδί.

Κλεόβουλος ἐφένδι προτεστὰν μισιονερλερὶ ἰλέ Ἔρμενι ἐκκλησίαση ρεΐσι ρουχανιλερινέ πέκ τζὸκ μεκτουπλὰρ γιαζαράκ, Ἀνατολικὴ ὀρθόδοξος ἐκκλησίανην ζουρυμλερινὶν τογρὴ ὀλδηγηνὴ ἰσπὰτ βέ μεζκιούρ μεκτουπλαρὴν τζόγη Νέβσεχιρ μεκιατιπὶ σάπηκ μουδιρὶ Φ. Ἀριστόβουλος ταραφηνδὰν τούρκαζεγε τερδζεμὲ ὀληναράκ, πάζη γαζέτα βὲ ρισαλελερδὲ νεσὰρ ὀληνμηδηρ. Πὶρ τζὸκ νουτκλαρὴ, ταχριράτι οὐμουμιελερὶ ἔλαν τὰπ

ὀλήνμαγιουπ, ὅ χαλδέ καλμὶς· λάκιν ἰκὶ δεφὰ μεζχέπι ἀσλι-σινὶ τεπδὶλ ἰδέν πὶρ ζατὰ γιαζδηγὴ νασαΐχ-ἀμὶζ ταχριράτ-ἀζμεσὶ βέ Τραπεζὸν μεκτεπλερὶ οὐνβανηνδὰ καλεμὲ ἀλδηγὴ ἐσερλερὶ τὰπ βέ νέσρ ὀληνμήσδηρ. Πὶρ τζὸκ ἐσερλερίδε πάζη-κίμσελεριν γεδινδὲ καλαράκ παδκὰ ἴσμ ἰλὲ νέσρ ὀληνμὶς, λάκιν ἐχλιέτι καλεμιεσὶ ἰλὲ πελαγάτι μεζχεπιεσὶ χέρ γερδέ νουμαγιὰν ὀλμακδάδηρ.

Κλεόβουλος ἐφένδινιν τερδζεμέϊ χαλινὶ βὲ λαϊκὴ ἰλὲ μεδχιεσινὶ γιαζμάκ πέκδε κολάϊ δεγίλδιρ. πινάεν ἀλεΐχ πού καδαρδζηκλὰρ ἰλέ ἰκτιφὰ ὀληνήρ. Χένουζ 52 γιαδηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδέ γιάληννζ 15 κιούν χαστέ γιατδηκδὰν σόνρα, σὸν σαατηνδὰ ἰδζρασηνὰ μουβεφάκ ὀλάμαδηγη οὐλού οὐμιδλερὶ βέ ἐκκλησίαλαρην πὶρλεσμεσὶ ἰτζούν μηρηλδαναράκ τεσλίμι ρούχ ἰτμισδὶρ. Βεφατὴ χαπερὶ πὶρ ἀνδέ ἐπαρχίαννην χέρ ταραφηνὰ σάϊ ὀλήνδζα δζούμλεσι κιὸζ γιαδλαρηνὴ δουτάμαγιαρακ, Κάϊσεριε μητρόπολισινε τεδζεμμοὺ ἰτμισλέρδιρ. Δζεναζέ ἀλαγὶ κεμάλι δεπτεπέ ἰλέ ἰδζρὰ ὀληνδή βέ χοκιουμέτ μεεμουρλαρὴ, μηκτάρι κιαφὶ ἀσακὶρ, Ἐρμενιλέρ μουτεπερανὴ βέ ρεΐσι ρουχανιλερὶ, δίκερ μεζχεπλέρ ρεισλερὶ χαζὴρ πουληνμής βέ δζεναζέ οὐζερινδέ, Ἀ. Μ. Λεβίδης βέ Ἰάκωβος Θεοδωρίδης χόδζαλαρ ρούμδζα βέ Ἐρμενὶ βαϊζὴ τούρκδζε ὀλαράκ, γάγετ ρηκκὰτ ἀμὶζ μερσιελέρ ἰρὰδ ἰτμισλέρδιρ. φάκατ ἐπαρχίαννην γάρπ δζιχετενδέν πέκ τζὸκ ζεβὰτ κελμεκδέ ὀλδηγὴ τηλεγράφλε πιλδιριλδιγινδέν, δζεναζεσινὶν δεφνὶ πὶρ κιούν δαχὰ τεχὶρ ὀληναράκ ἐχαλὶ μευβασιλέτ ἰτμὶς βέ γέδμι μεζκιουρδέ δίκερ 3 μερσιέ δαχὰ ἰρὰδ ὀληνδηκδὰν σόνρα χέρ κές πίλα τεφρίκι δὶν βέ μεζχέπ ἀζίμ κεδέρ βέ γεές ἰτζινδέ πουληνδηκλαρὴ χαλδέ, μητρόπολις ἐκκλησίασηνην νάρθηξινε δέφν ὀληνμήσδηρ.

Οὐμοὺμ ἐπαρχιώτησλερ μουτεβεφαγὶ ὅ δερεδζέ τεαζιμλε-

μεκδέδιρλερκι, φαζαΐλ βέ δινδὰρ ἀμελλερὶ ἰτζούν ἀζεζδίρ φικρινὶ χασὴλ ἰδερέκ, χέρ δεφὰ μεζαρηνὴ ζιαρέτ ἰτδικλερὶ κιπὶ, ἔλγέδμ μιλέλι μουχτελιφεδέν τζόκλαρη σιτὰπ ὀλμακδάδηρλαρ.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μητροπολὶτ Μεθόδιος Ἀρώνης.

Κλεόβουλος ἐφένδινιν βεφατὴ πὰ τηλεγραφ Καϊσεριε δημογεροντίαση ταραφηνδὰν Πατρικχανεγὲ πιλδιριλδικδὲ Ἰανουάριοσην 28ινδζὶ κιουνὶ Ἱερὰ Σύνοδος ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰδούπ, Κλεόβουλοσην ἰντιχαπηνδὰ ζουχούρ ἰδενλερὶν τηπκησὴ ζουχούρ ἴτμεμεκ ἰτζούν δὲρ χὰλ Μίτυλλου μητροπολιτὴ Μεθόδιος ἐφένδιγι Καϊσεριε μητροπολιτλιγινὲ ἰντιχαπ βὲ ταγὶν ἰτμισδιρ.

Μούμα ἰλεΐχ ἄν ἄσλ Ἰζμυρλὶ ὀλούπ, ταχσίλι ἰπτιδαϊεσινὶ Εὐαγγελικὴ Σχοληδὲ ἰκμάλ ἰτδικδὲν σόνρα, Ἀθῆναιδε Ριζάρειος Σχοληδὲ δαχὶ Θεολογία οὐζερινὲ δεδὰμ πίρλε ἰκτιδαρὴ τακδὶρ ὀληναράκ, μεκτεπὶν οἰκονόμοσληγηνη ἰφὰ ἰτδιγὶ χαλδὲ ἰκμάλι δεραϊσὲ μουβεφάκ ὀλμήσδηρ. Πάδεχου Ἰζμυρὲ ἀδδέτλε κηζλαρὰ μαχσούς πὶρ μεκτὲπ τεεσὶς βὲ ἰδαρεσινὶ δὲρ ὀχτὲ ἰδούπ, πὶρ μουδδὲτ πουραδὰ βὲ πίραζ ζεμὰν πιραδερὶ Νικόλαοσην ἰδαρὲ ἰτδιγὶ τουτζὰρ μεκτεπινδὲ ταρὶφ ἰτδικδὲν σόνρα, Παρθεναγωγεΐονη ταγηδμαγὰ μεδζπούρ ὀλαράκ Σταμπολὰ κελμὶς βὲ σίλκι ρουχανιγὲ δαχὶλ ὀλούπ, μιλλετιμὶζ μουτεχαΐζανηνδὰν μ. Κρίκηνιν ταδστιεσὶ ἰλὲ Πατρὶκ Σωφρόνιος ζεμανηνὰ καδὰρ Πατρικχανεδὲ χαΐλη χηδμετλερδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνὴπ, νίχαγετ χηδεμάτι μεμδουχεσὶ τακδὶρ ὀληνμάγλε βὲ οὐμουμὴν χούσνι τεδεζδζουχινὶ δζὲλπ ἰτδιγινδὲν Μέγας πρωτοσύγκελλοσληγα τα-

γὴν ὁληνμήξ ἰδί. Δὸρτ σενὲ καδὰρ πού βαζιφεγίδε ἰφὰ ἐἴλεδικδὲν σόνρα 1867 Νοὲμβριος 26δὰ Πατρὶκ Γρηγόριοσην(ς) ἰκινδζὶ πατρικλιγὶ ἐσνασηνδὰ Μίτυλλου μητροπολιτὴ Μελέτιος ἐφένδι βεφὰτ ἰτδιγινδὲν γερινὲ ταγὶν ὁληνμήξ βὲ 8 σενὲ μουτεμάτιεν μεζκιοὺρ ἐπαρχίαγι ἰδαρὲ ἰδερὲκ ὁλδήκδζα χηδμετλερδὲ πουλἤνδηκδὰν σόνρα, Κλεόβουλοσην βεφατὴ οὐζερινὲ Κάϊσεριε μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ βὲ γερινὲ Ἱερὰ Σύνοδοσην πὰξ κιατιπὶ Κωνσταντῖνος Βαλλιάδης ἐφένδι (σιμδικὶ Σταμπὸλ Πατριγίδιρ) ταγὶν ὁληνμήδδὴρ.

Ταγινινὶ γαζέταλαρ (χέλε Ανατολὴ νομ.2062)γιαζαράκ ὃ δερεδζὲ μὲδχ ἰτμισλέρδιρκι, μααλουματηνὴ, διραγετινὶ, ἰκτιδαρηνὴ βὲ λιγιακατηνὴ τεαδὰτ ἰτμέκλε, Κλεόβουλοσὴν ἄσηλ μινασὶπ χαλιφὶ τεσμιὲ βὲ Κάϊσεριελιλερι τεπρὶκ ἰτμισλέρδιρ. Ἐχαλὶ ἐδιδδικλερινὲ κιορὲ καπουλὲ χαχισκιὰρ κιορουνμισλέρ βὲ σαλεφινὶν ταρικιατηνὰ ἰττιπάεν χαρακὲτ ἰδεδζὲκ ζὰν ἰτμισλὲρ Ισέδε, Μεθόδιος ἐφένδι ἐββελα ἅγιος Περιστερὰς οὐνδανηνὴ χαἴζ πὶρ ἐπίσκοπος κιονδερμιὲ, πάδεχου κενδισίδε ἐπαρχίαγια κιτμιὲ· φάκατ ἐχαλὶ ἰλὲ ἰμτιζὰτζ ἰδέμεδιγινδεν ἰκὶ σενὲ σρνρα ἰστιφὰ ἰδοὺπ, Διμέτοκα ἐπαρχίασηνα «*Πρόεδρος Διδυμοτείχου*» οὐνδανὴ ἰλὲ 1878 Μάϊος 12δὲ τεαγὶν ὁληνμὴξ βὲ μεζκιοὺρ ἐπαρχίαδα 1894ὲ καδὰρ καλδηκδὰν σόνρα, Μίτυλλου μητροπολιτὴ Κωνστ. Βαλλιάδης Ἁγιὰ-σουλουγὰ (Ἔφεσος) τερφὶ ὁληνδηγηνδὰν, γίνε ἐσκὶ ἐπαρχίασηνα νὰκλ ὁληνμὴς βὲ ὁραδὰ 1897 Φεβρουάριος 18ὲ καδὰρ μητροπολιτλὶκ ἰδοὺπ, βεφὰτ ἰτμίσδιρ. Μουτεβεφὰ 3 δεφὰ Συνοδικοσλὴκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτμιξ. Βεφατηνδὰ 58 γιασηνδὰ ἰδί.

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἡγούμενοσλαρ

Ἡγούμενος χα" Ἄνθιμος

Ἡγούμενος Παπᾶ Πέτροσουν βεφατὴ ἰλὲ μοναστὴρ ἡγούμενοσσηζ καλμὴξ βὲ μητροπολὶτ Κλεόβουλοσουν ἱεροδιάκονοση Πανάρετος μουδάκκατεν ἡγούμενοσληκδα πουλημακδὰ ὁδηγὴ χαλδὲ, μητροπολὶτ Μεθόδιος ἐπαρχίαγια κελδικδὲ Καϊσεριελι Χα" Ἄνθιμοση ἡγούμενοσληγατεαγὶν ἰτμίξ. Ἱεροδιάκονος Πανάρετοσουν ἡγούμενοσληκδα πουλημασὴ, ἄνδζακ μουτεβεφὰ Ε. Κλεόβουλοσην ζίκρι σερεφινὲ χορμέτεν τενσὶπ κιορουλμὴξ ἰδί, φάκατ πάζη μινασιπετσὶζ χαλλερὶ κιορουλμέγλε, ἐχαλὶ μητροπολὶτ Ἄνθιμοσα ἄρζι κεἴφιγετ ἰδερὲκ, ἀζλινὶ ταλὲπ ἰτμισλὲρ βὲ γενὶ τεαγὶν ὁληνὰν Χα" Ἄνθιμος 1876 Νοέμβριος 15δὲν 1877 Ἰούνιος 22ὲ καδὰρ ἰδαρὲ ἰτμίξ. Πάδεχου Ἄνθιμος ἐφένδι τζεκιλμέγλε, μοναστὴρ κουμάνδασηζ κάλμαμακ ἰτζούν, Καϊσεριελι μοναχὸς Πανάρετος βὲ Ζινδζίδερελι Δεδὲ ὀγλοὺ Κυριάκο δαγὶ Ἐπίτροπος βὲ ἡγούμενοσληκ βαζιφεσινὶ δὲρ ὀχτὲ ἰτδιλὲρ βὲ μοναστὴρ δεφτερλερινδὲ κιορουλὲν χισαπλαρηνδὰν ἀνλασηλδηγηνὰ κιορὲ 1877 Σεπτέμβριος 4δὲν 1878 Ἰούνιος 30ουνὰ καδὰρ ἰδαρέ ἰτμισλέρ.

Ἡγούμενος Ἱερόθεος

Μοναστηρὴν ἡγούμενοσσηζ καλμὴξ ἰδουγὶ χὲρ ταραφὰ ἐτιδιλμέγλε χὲρ νάσηλ ἰσὲ ὃ ζεμὰν Πατρικχανὲ ἐφημέριοσληγηνδα πουληνμακδὰ ὁλὰν Παπᾶ Ἱερόθεος Ἐκιν-

δζόγλους (Κερμιρλί) ταραφ ἐτραφὴ βασηταση ἰλὲ, Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν ἡγούμενοσληγα τεαγίν ὀληνμαγὰ μουδεφὰκ ὀλμήζ. (1878 Μάϊος 23)

Μοναστηρὰ κελδιγινδὲ, μαγετινὲ Καΐσεριελι Ἰωάννης Σεφεριάδης νομηνδὰ πιρὶ μευαΐν βὲ κιατὶπ βεριλερὲκ, χὲρ ἰκισινίνδε χισαπλαρὴ ἄϊρού ἄϊρού δεφτερλερὲ καὶδ ἰτμελερὶ Ἐπαρχία μουτεπερανὴ ταραφηνδὰν καραρλαάδηρηλμὴζ ἰσέδε, ἡγούμενος Ἱερόθεος πουνὰ ἰταὰτ ἴτμεγερεκ, ἔξερ ἰράδ βὲ μεσαριφὶ κιατιπὲ πιλδιρμὲζ βὲ πού σουρέτλε δεφτερλερδὲ ἰττιφὰκ κιορούλμεδιγινδεν, ἡγούμενος βὲ κιατὶπ ὰρασηνδὰ μουαζαὰ ζουχούρ ἰτμὶς βὲ πού χαλλέρ ὅ σενεκὶ δεφτερλερδὲ, κιατὶπ ταραφηνδὰν μουφάσσαλεν γιαζηλμήσδηρ· Ἡγούμενος Ἱερόθεος χὲρ νὲ καδὰρ διραγετλὶ ἰσέδε, πάζη σηραλαρδὰ πενλὶκ ἰτδιασηνδὰ πουληνδηγηνδὰν, πὶρ τακὴμ σούϊ χαλλερὲ σεπὶπ βερμὶς βὲ μοναστηρδακὶ μοναχὸς βὲ χόδζα βὲ σαγιρδὰν βὲ χαδεμενὶν χηδδετινὶ δζὲλπ ἰτμίσδιρ· χέλε ζεμανηνδὰ Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίαση Σκευοφυλάκιονουνδαν μουχὶμ πὶρ σηρκὰτ βουκουζὺ πουλμασὴ, ἐπαρχιώτησλεριν ἀλεϊχινδὲ χηδδετλενμεσινὲ ἀζὶμ σεπὲπ βερμίσδιρ.

ΠΟΓΙΟΥΚ ΠΙΡ ΣΗΡΚΑΤ. Ἐβελδὲν ἀδὲδ ὀλδηγὴ βὲδζχ ἰλὲ, χὲρ Πεντζεμπὲ ἀκσαμλαρὴ ἐζιβὰρ καργελερδὲν πὶρ χάϊλη χαστεκιὰν βὲ μαραζληλὰρ κελερὲκ Ἅγιος Παντελεήμων βὲ Ἅγιος Χαράλαμπος παρεκκλήσιονλαρηνδα Δζουμαὰ κιδζεσὶ γιαταρλὰρ βὲ ἀζιζλερὶν σεφαατὴ ἰλὲ δζενάπι χακδὰν σιφαληκλαρηνὴ κιζεδιρλέρ. Μοναστηρὰ Ὀρθόδοξοσλαρδαν μαδὰ, Ἑρμενιλὲρ βὲ Ἰσλαμλὰρ δαχὴ

κελούπ, Παρεκκλήσιονλαρδα γιατδηκλαρηνδὰν, πού φουρσατδὰν ἰστιφαδὲ μαξατὴ ἰλὲ Ἀδαναλη πὶρ Ἑρμενὶ, Ζινδζίδερελι πὶρ ναδὴν ἰλὲ πὶλ ἰττιφὰκ, κιούγια χαστελικλερδὲν μουζδαρὴπ ὀλούορλαρ πεχανεσὶ ἰλὲ, ὅ βακτὰ καδὰρ μουσααδὲ ὅλμαδηγη χαλδὲ, μουστεσνὰ ὀλαράκ βὲ βαδλερινὶν τεμαμὴ ἰλὲ ἰδζρασὴ ἰτζούν, Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνδα Πρόδρομοσσουν εἰκόναση ὀνούνδὲ γιατμαγὰ ἡγούμενοσδαν μουσααδὲ ἀλήρ· φάκατ κιδζελερὶ ραχάτ γερινδὲ γιάτ ναγιαρακ, Σκευοφυλάκιονα μαχσοὺς ὀλὰν ἀναχταρὴν μούμ ἰλὲ καληπηνὴ ἀλδηκδὰν σόνρα, Καΐσεριεδε πὶρ ἀναχτὰρ γιαπδηρὴρ βὲ ἀτζμαγὰ μουδεφακ ὀλαράκ, κανδίλ, σαμεδὰν, δισκοποτήριον, πολυέλαιον βὲ σαΐρ κιουμούς βὲ ἀλτούν ἐσγιαγὶ σηρκὰτ βὲ πουγδάϊ τζουβαλλαρηνὰ βάζ ἰδερὲκ, Ζινδζίδερελι καρὴ βασηταση Ἰλὲ μοναστηρδὰν τζηκαρὴρ ἰμίς. Σηρκατὴν βουκουΐ ἀνλασηλδηκδὰ μουτεπερανὰ ἰχπὰρ ἰδιλμὶς βὲ Καΐσεριε χοκιουμετινὲ ἄρζη κεϊφιὲτ ὀληνμάγλε ἰχρὰδζ ὀληνὰν ζαπητὰ μαριφετὶ ἰλὲ, μερκούμ Ταλὰς παγλαρηνδὰ δερδεστ ἰδιλμίσδιρ. Χὰλ πούκι Κερμὶρ μουτεπερανηνδὰν μουτεδεφὰ Θεολόγος ἐφένδι Παπὰζ ὀγλού, μεσελενὶν σουχουλέτλε τεσδιεσὶ βὲ ἐσγιάϊ μεσρουκενὶν ἰχραδζὴ ἰτζούν, μερκούμ Ἰλὲ σουρέτι χαριεδὲ μουλακὰτ ἰτμὶς βὲ νιχαγετινδὲ σηρκὰτ ἰτδιγὶ ζατλαρὴν μαχαλινὶ κιοστερδιγινδὲν κενδινὲ πογιούκ δζεζὰ βερίλμεγεδζεγι βὰδ ὀληνμάγλε, πὶρ μηκταρηνη Καΐσεριεδεκι κουγιουμδζουλαρὰ σατδηγηνὴ, μουτεπακισινίδε πὶρ ταρλαγια σακλαδηγηνὴ ἰκρὰρ ἰτμὶς ὀλμάγλε, ταρλαδὰν 2500 δίρχεμδὲν ζιαδὲ κιουλτζὲ χαλινδὲ κιουμούς τζηκαρηλμὴς, Καΐσεριελι κουγιουμδζηλαρ-

δάνδα πὶρ μηκταρὴ κεροὺ ἀληνμὴς ἰσέδε, πού σηρκατδὰ τελὲφ ὁλανλὰρ βὲ ζαϊὰτ κιουλλὶ πουληνμήσδηρ.

Ἰότὲ πού σουρέτλε σαχιπσὶζ καλὰν μοναστηρὴν χαλὶ πὲκ φεναλαξμὴς ἰδί· μητροπολιτλὲρ, ἐχαλὶ ρουεσὰ ἄσλα βαζιφὲ ἴτμεδιγινδεν ὀϊλὲ περουσανιετὲ δουτζὰρ ὀλμὴς ἰδίκι, γιὰζ μεβσιμινδὲ μιλέλι μουχτελιφεδὲν τεπδίλι ἄπου χεβὰ ἰτζοὺν κελενλερὲ μισαφιρχανὲ βὲ κήσην ἰσσὶζ βὲ χαλὶ πὶρ ὄζεσὶμ μὶλκ χαλινὶ ἀλμὴς ἰδί.

Ἱερόθεος ἐφένδι 1878 Ἰούλιος ἴπτιδασηνδαν 1880 Ἀπρίλιος 15ινὲ καδὰρ (γιάνι 21 1(2 ἄϊ) ἡγούμενοσληκ ἰδοὺπ, ὅ ἀϊδὰ μοναστηρδὰ ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰδὲν μεδζλίσι οὐμουμιδὲ χισαπλαρὴ ἀληνμὴς βὲ ἄρτηκ ἡγούμενοσληκδα καλμασὴ δζαϊζ κιορουλέμεγιουπ, γιὸλ βεριλμίσδιρ.

Ἱερόθεος ἐφένδὶ 1820δὲ τεβελλουδ ἰδοὺπ, Μοναστηρδὰ βὲ πάδεχου Ἀθῆναιδε ταχσίλι ὕλμ ἰτδικδέν σόνρα, Ταλασδὰ πὶρ χάϊλη σενελέρ χόδζαληκ ἰτδί. 1852δέ ζεβδζεσὶ βεφὰτ ἰτμὶς ὁλδηγηνδὰν, Δέρι σααδετδέ μητροπολίτ Παΐσιος ἐφένδι ταραφηνδὰν διάκονοσληγα βέ πὶρ κὰτζ σενέ σόνρα Παληκλὴ ἁγίασμασηνδα Πατρὶκ Σωφρόνιος ἐφένδι ταραφηνδὰν παπαζληγὰ βέ πάδεχου Κερμιρέ κελδιγινδέ, μητροπολίτ Κλεόβουλος ἐφένδ ταραφηνδὰν ἀρχιμανδρίτησλιγε τακδὶς βέ τερρὶ ὁληνμὴς ἰδί. Στμπολὰ ἀβδετινδέ Πατρικχανὲ ἐφημέριοσληγηνδα πουληνδὴ βέ Ζηνδζὴ Ἰωακείμ Πατρὶκ ζεμανηνδὰ Μοναστηρὰ ἡγούμενος ὁλοὺπ, ἀκαπινδέ Γιοζγατδὰ προϊστάμενοσληκδα πουληνοὺπ τεκράρ Σταμπολὰ ἀβδὲτ βέ 1892 Αὔγουστος 24ουνέ καδὰρ Πατρικχανέ ἐφημέριοση ἰδί.

Ἡγούμενος Ἄνθιμος

Ἱερόθεοσουν ἀζλινὶ μουτεακκὴπ, Ταξιαρχῶν μοναστηρηνδὰ πουληνὰν Πάφραλη σάπηκ ἡγούμενος Ἄνθιμος, γίνε ἡγούμενοσληγα δαβὲτ βὲ τεαγὶν ὁληνδὴ ἰσέδε, 1880 Ἀπρίλιος 15ινδὲν Ὀκτώβριος 15ινὲ καδὰρ καλμὴς ὁλδηγηνδὰν, 6 ἄϊ ζαρφηνδὰ γιάληνηζ ναζαρὲτ ἰδερὶκ χὶτζ πὶρ σεγὲ μουβεφὰκ ὁλάμαμης βὲ ἐβελδὲν περοὺ ἐπαρχίαληλαρ ἀλεϊχινὲ χηδδετλὶ πουληνδηκλαρηνδὰν ἀζλὶ ἰλὲ γερινὲ δίκερ πὶρ μινασιπὶνὶν τεαγινὴ καράρ βεριλμὶς βὲ γίνε Ταξιαρχῶν μοναστηρηνὰ κιονδεριλοὺπ, γερινὲ Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Νικόλαος ἐφένδι τεαγὶν ὁληνμής.

Ἡγούμενος Παπᾶ Νικόλαος

Καΐσεριελι Παπᾶ Πέτρος μοναστηρὰ ἡγούμενος τεαγὶν ὁληνδηγηνδὰ, μητροπολὶτ βεκιαλετινὲ Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Νικόλαος τεαγὶν ὁληνμὴς βὲ Καΐσεριε μουτεσαρρηφλαρὴ σαδετλοὺ Ὀσμὰν βὲ Τεμοὺρ πασαλὰρ ζεμανλαρηνδὰ 3 σενὲ μευτεμάτιεν ἰφάϊ βαζιφὲ ἰδοὺπ, μητρόπολις Ἐκκλησίασηνδα ψάλτηληκ δαχὶ ἰδὶρ ἰδί. Καΐσεριε μητροπολιτὴ Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ ἐπαρχίαγια κελδικδὲ (1878 Σεπτέμβριος 16) μούμα ἰλεϊχὶ γιαννηὰ Πρωτοσύγκελλος ἀλμὴς ἰδί. 1880 Ἀπρίλιοσδα μοναστηρὰ ἡγούμενος τεαγινὴ ἰτζοὺν Καΐσεριεδε μεδζλὶς ἄκδη ἰτζτιμὰ ἰτδιγινδὲ, μητροπολὶτ ἐφένδι, ἡγούμενοσληγα μούμα ἰλεϊχὶ μινασὶπ χιορμὴς βὲ μευτεχαϊζὰν δαχὴ καπουλ ἰτδικλερινδὲν σεχριὲ 150 γρουὺς μαάς ἰλὲ ἡγούμενοσληγα τεαγὶν ὁληνδή. Ὁ ἐσναδὰ μοναστηρδὰ γιάληνηζ ἓ2 ἱερομόναχος Καΐσε-

ριελι Ἀθανάσιος βὲ Ρούμ καβακλὴ Μεθόδιος βὲ πὶρ Ἱεροδιάκονος Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη Παρθένιος βὰρ ἰδιλέρ. 30 καδὰρ ταλεπὲ βὲ πὶρ κὰτζ χαδεμὲ ἰλὲ μοναστὴρ ἀγὴπ δορμεκδὲ ὁλούπ, ἡγούμενος ἐφένδι μοναστηρὴν σερεφὶ βὲ βὲ ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν ὁλδήκδζα γαϊρετδὲ κουσούρ πράκμαδηγη χαλδὲ, ἰραδὴ μεσαριφὲ καρσηλασδηραράκ, πίραζδα φαζλα κιοστερμὶς βὲ πουνλὰρ ἰλὲ ἐβέλδζε σηρκὰτ ὁληνάν ἐδεβάτι ρουχανιενὶν ἐν μουχιμλερινὶ γιαπδηρμὴς βὲ ἰκμὰλ ἰτμὶς. Ζεμανηνδὰ μοναστηρδὰ δζέμαν 45 κισὶ πουληνούπ, 8,020 γρουὺς σενεδὶ μαὰς βεριλδιγὶ κιπὶ, μοναστηρὴν σάϊρ μεσαριφλερὶ δαχὶ κιορουλδηγὴ χαλδὲ 1880—81 σενεσὶ ζαρφηνδὰ 24,490 γρουὺς ἰραδ βὲ 22,821 γρουὺς μεσαριφδὲν, 1669 γρουὺς φαζλὰ τερακκιούμ ἰτμὶς ἰδί.

Μούμα ἰλεϊχὶν ταχρικλερὶ ἰλὲ Καϊσεριελι Γιοργανδζόγλου Παυλάκη ἀγᾶ βὲ μαχδουμλερὶ Δημήτριος βὲ Μιχαὴλ ἐφένδιλερ, σηρκὰτ ὁληνὰν ἑπτάφωτος λυχνίανην γερινὲ 1500 γρουὺς μεσαρίφλε κιουζὲλ πὶρ σαμδὰν γιαπδηρμηδλάρδηρκι ἐλ γὲβμ μεβδζούδδηρ. Παπᾶ Νικόλαος ἐφένδι 1883δὲ ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ χὲρ νὲ καδὰρ ἰστιφασὴ καπούλ ὁλήνμαμης ἰσέδε, ἰστινὰτ ἰτδιγινδὲν 3 ἄϊ σόνρα (ὅ βάκτ τεεσὶς ἰδιλὲν Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχολὴν ἐφορίαση) χησαπλαρηνὴ ἁλμήδηρ. Μούμα ἰλέτχ ἐλγὲβμ Ἰνδζέσουδα πὲρ χαγιὰτ ὁλούπ, φαζὴλ βὲ δἰραγετλὶ παπαζλαρδάνδηρ· μοναστηρὴν σερὲφ πουλμασὴ ἰτζοὺν βακὴ ὁλὰν γαϊρετλερὶ σαγιάνι ταχσίνδιρ.

ΟΝΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Χόδζαλαρ (1875—82)

Μεχαρετλοὺ Ἀναστάσιος Λεβίδης ἐφένδι 1875 Αὔγουστοσηνδα ἰστιφὰ ἰτμέγλε μουαβινὶ Ἰνδζέσουλη Ἰσαὰκ πὶρ σενὲ δαχὰ τεαρὶφ ἰτμὶς βὲ 1877 τεκρὰρ Ἰωάννης Κυριλλίδης χόδζα τεαγὶν ὁληνμήδηρ. Φάκατ ἔξερ ζεμανλὰρ μοναστηρδὰ ταλεπὲ ὅλμαδηγηνδαν μεκτὲπ ἀτζὴκ δεγὶλ ἰδί. 1880δὲ σιμδὶκὶ Κόνια μητροπολιτηνὶν πιραδερὶ Ἀβραὰμ Ἠλιάδης (σαχηρὲ 313) ἰκινδζὶ δερὰ χόδζα ληγα δζὲλπ ὁληνμὴς βὲ 20 καδὰρ σαγιρδανὰ γιάληνηζ πὶρ σενὲ καδὰρ τεαρὶφ ἰτμίδιρ. 1881δὲ μουκάδδεμα Ζινδζίδερεδε χόδζαληκδα πουληνμὴς ὁλὰν Φαράσαλη Ἀναστάσιος διδάσκαλος τεαγὶν ὁληνμὴς βὲ Ζινδζίδερεδεν, Ρούμ Καβακδὰν, Καϊσεριεδεν, Κέλβεριδεν, Τζουκουρδὰν 25—30 καδὰρ ταλεπὲ βὰρ ἰδὶ ἰσέδε, ἰντιζὰμ βὲ δεβὰμ ὅλμαδηγηνδαν, νιχαγετινδὲ μεκτέπδε καπανδή.

ΖΕΪΛ

ΠΑΙΣΙΟΣ ΒΕ ΧΑΣΙΜΛΕΡΙ

Ἰσπου ἐσεριμιζὶν πὶρ κὰτζ μαχαλινδὲ κερὲκ μητροπολὶτ Παΐσιος βὲ κερὲκ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδιλεριν τερδζεμέϊ χαλλερινὶ γιαζὰρ ἰκὲν Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα τορεμὶς ὸλάν Προτεστὰν ραφαζηληγηνὰ καρσοὺ τζαλησμὶς ὸλδηκλαρηνὶ ἰζὰγ βὲ ζὶκρ ἐϊλεδίκ. Μουάχχηρεν πὶρ δοστουμοὺζ ταραφηνδὰν πενδελερινὲ κιονδεριλὲν Παΐσιος ἐφένδινιν μεκτούπ μουσβεδδελερινδὲν(1) ἀτιδεκιλερὶ μουχτασάρζα ἰκτιπὰς ἰδίορουζ.

Παΐσιος ἐφένδι ἀλεΐχινδὲ σικιαγὲτ ἰτμεγὲ χαχισκιὰρ κιορουνὲν ζεβατὴν ἔξερι, μάχζα κενδὶ χοδπινλικλερινὶν μούμα ἰλέϊχ ταραφηνδὰν τασβὶπ ὸλήνμαδηγηνη κιορενλὲρ ἰδί. Σικιαγετλερὶν πάζηλαρηνη ἐβέλδζε γιαζδήκ. 1859 σενεσὶ ζαρφηνδὰ βουκουοὺ πουλὰν ἰστιδὰ βὲ σικιαγετναμελὲρ γιάληνηζ 3 ζατὴν ταχρικλερὶ ἰλὲ μεϊδανὰ κελμησδηρ.

Τζελεπὶ Ἰωαννάκη Ἀναστασιάδης νὰμ ζατὰ 1859 Ὀκτώβριος 2σινδὲ γιαζδηγηνὰ κιορὲ, Καΐσεριελι Χα'' Νικόλαος Κεσίσογλους ριάβετ ἀλαράκ ζενκὶν ὸλμάκ ἀρ-

(1) Κιορουνήρκι ὅ βάκτ Κόπια δεφτερὶ δουτμὰκ ἀδὲτ ὸλμαδηγηνδαν, Παΐσιος ἐφένδι χὲρ ταραφὰ γιαζδηγὴ μεκτουπλαρὴν σουρετλερινὶ ἄϊρυσδζα πὶρ δεφτερὲ τζεκδιρὶρ ἰμίς. Μεζκιοὺρ δεφτὲρ 1859 σενεσινὲ μαχσοὺς ὸλοὺπ, Σεπτέμβριος 5ινδὲν 1860 Ἰανουάριος 6σηνὰ καδὰρ γιαζηλμὶς 43 μεκτοὺπ βὲ ἀρζηχαλλερὶν σουρετλερινὶ χαβίδιρ.

ζουσηνὰ δουσμοὺς ὸλδηγηνδὰν, Καΐσεριε μεδζλίσι ἰδαρεσινδὲ *μιλλὲτ βεκιλὶ* ὸλμὰκ οὐζερὲ Παΐσιοσην μουαβενετινὲ σηγηνμής. Χαλπούκι, ἐπαρχιώτησλερδεν 80ὶ μουτεδζαβοὺζ ζεβὰτ μούμα ἰλεΐχὶν μαξάτι φασιδελερινὶ πιλδικλερινδὲν, μερκουμὴν μιλλὲτ βεκιλὶ ὅλμαμαση ἰτζοὺν χὲρ πὶρ τεδπιρὶ ἰττιχὰζ ἰτδικλερὶ κιπὶ, κεϊριετὶ Παΐσιος ἐφένδιγε δαχὶ πιλδιρερὲκ, κενδὶ ρεϊλερίνδζε δίκερινι τεαγὶν ἰτδικλερινὶ πεγιὰν ἰτμισλέρδιρ. Σοὺ σουρέτλε μερκοὺμ ἀρζουσηνὰ μουδεφὰκ ὸλάμαγιουπ 5 ἄϊ ἀσάγὴ γιοκαρὴ φεσὰδ βιρμεκδὲν δοὺρ ὅλμαδηγη κιπὶ, ἀκαπινδὲ Σταμπολὰ κιδερὲκ, Στέφαναλη Κωστάκη Ἀδοσίδη πεγὶ (1) δουρλοὺ γιαλανλὰρ ἰλὲ ἰγφὰλ ἰδερὲκ Παΐσιοση κοβαλαμαγὰ πασλαμὴς ἰδί.

Μερκοὺμ ἰλὲ περαπὲρ χαρακὲτ ἰδενλερὶν πιρίδε Ἐνδιρλικλὶ Ἰωάννης Γιαγδζόγλους ὸλοὺπ, Καΐσεριε ἐπαρχίασὴ ταραφηνδὰν Πατρικχανὲ μιλλὲτ μεδζλισινὲ οὐδζρέτλε βεκίλ ταγὶν ὸληνμὰκ ἀρζοὺ ἰτμεκδὲ ἰκὲν ἰντιχαπδὰ ρέϊ καζανάμαδηγηνδαν,(2) πουνὰ Παΐσιος ἐφένδινιν μουμαναὰτ κετουρδιγινὶ σουπχὲ ἰδερὲκ χουσουμὶτ πεϊδὰ ἰτμὶς βὲ τήπκη ἀρζουδὰ πουληνοὺπ κέζα μουδαφὰκ ὸλάμαγιαν Ταβλου-

(1) Μούμα ἰλεΐχ πάδεχου πασαλὴκ ρουτπεσινὲ δαχὴ τερφὲ ὸληνοὺπ, σαλτανάνη σενιενὶν μουχτελὶφ μεσμουριετλερινδὲ πουληνδηγὴ κιπὶ, Λόνδρα σεφαρετινὲ δαχὴ τεαγὶν ὸληναρὰκ, σεφαρέτι μεζκιουρεδὲ βεφὰτ ἰτμισδιρ.

(2) Μούμα ἰλεΐχ Κάϊσεριε ἐπαρχίαση βεκιλλιγινὲ ταγὶν ὸλήνμαγινδζα Ἰζμυρδεκὶ χεμσεχριλερὶ βασηταση ἰλὲ Ἀϊδὴν βιλαγετὶ ρουμ ἐχαλισὶ μιλλὲτ βεκιλλιγινὲ ἰντιχὰπ ὸληνμήσδηρ.

σουνλὴ Χα" Κοσμᾶ Μουπαϊαδζὴ όγλοὺ ιλὲ πιρλεσούπ, Καϊσεριελι Κεσὶς όγλοὺ Νικολάκηγι κενδιλερινὲ ἀλὲτ ἰτμισλὲρ βὲ ἀτιδὲ ζικρ ὁληναδζὰκ κεϊφιετλερὶ κενδιλερινὲ δουταμὰκ πιλοὺπ μητροπολιτὴ σενελέρδζε κοβαλαμησλάρδηρ.

Πουνλαρὴν Παΐσιος ἐφένδι ἀλεΐχινὲ δερμεγιὰν ἰτδικλερὶ σικιαγετναμελὲρ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ:

Ἔβελα: Πρωσσίαλη (Ἀλεμὰν) ζατὴν πιρὶ 1859 σενεσὶ ἰπτιδαλαρηνδὰ πάζη σεπεπλερδὲν τολαγὶ Κάϊσεριεγε νερὶ ἰδιλερὲκ μουτεβεφὰ Κασάπογληνην χανεσινδὲ 2 ὁδὰ ἰστιδζὰρ ἰτμισδίρ. Ἴλκ κιουνλερινδὲ γάγετ ζενκὶν κιορουνμέκ οὐζερέ ὁδαλαρὴ τεζγὶν βὲ τεφρὶς ἰτμὶς, ραστ κελδιγὶ γερλερδέδε κενδισινὶν μιλλιὸν φραγκλαρὰ σαχὶπ ὁλδηγηνή βὲ πὶρ πολιτικὰ τοχμετινδέν τολαγὶ νεφὶ ἰδιλοὺπ 10 σενεσινὶν 6 πουτζουγηνή ἰτμὰμ ἰτδιγινὶ βέ κουσουρονή ἰκμὰλ ἰτδιγινδὲ μεμλεκετινὲ κιδεδζεγινὶ σοτλέριμις Κασὰπ ὀγληνήν πὶρ δούλ ζεβδζεσὶ ιλέ, 30 γιασλαρηνδὰ πὶρ δούλ κηζή βέ 17 γιασλαρηνδὰ δίκερ πὶρ κηζή πουληνούπ μερκουμεγὶ πουνὰ βιρμέκ ἀρζουσηνὰ δουσμής, ζάτεν δούλ κηζηνή βακτή ιλέ πὶρ Ἰτάλιαλη χεκιμέ βιρούπ, 3 ἄι καδὰρ σοτδηκδὰν σόνρα βεφατηνδάδα σερβετινὶ ἀλμής ἰδί. Πού κηζή ἰτζούνδα μερκούμ Πρωσσίαληγι μιναισὶπ κιορούπ, δαμὰτ ναζαρή ιλέ πακμαγὰ πασλαγίνδζα σουφρὰ βέ τεκμὶλ χανενὶν μεσαριφινὶ μερκουμὰ γιαπὸηρμής βέ πὶρ κὰτς ἄι ζαρφηνδά 300 καδὰρ λίρασηνη τζηρπμησλὰρ βέ πάδεχου δουγούν γιαπμαγὰ καλκησὸηκ λαρηνδὰ, Παΐσιος ἐφένδι μερκούμ προτεστανὰ πὶρ ὀρθόδοξος κηζήν νικιαχλανμασηνὰ μουσαδέ ἰτμεδιγινδεν, Πρωσσίαλη κάτμ ἀνασή ὁλαδζαγήν δίκερ δαμαδή Γεώργιος Γιοργανδζόγληνη μαγετινέ ἀλούπ, μοναστηρὰ κελὶρ βέ Παΐσιοσα, προτεστὰν ὅλμαδηγηνη βέ κιουτζουκληγινδὲ ὀρθόδοξος ἐκκλησίανην ζουουμλερίνδζε βαπτὶς ὁληνούπ κενδὶ μεζχεπινὶν δαχὶ ὀρθοδοξίαγια πέκ

γιακὴν ὁλδηγηνή πεγιὰν ἰτδικδὲν σόνρα Μοναστηρὰ, μεκτεπλερέ βέ ἐκκλησίαλαρα πέκ τζὸκ παραλὰρ βιρεδζεγινὶ βὰδ ἰτμίς. Παΐσιος ἐβέλ ἐμιρδὲ ὀζεβὰπ βίρμεγιουπ κεγφιετὶ Μεγ. ἐκκλησίαγια σουὰλ ἰτμὶς φάκατ κερέκ μερκουμήν βέ κερέκ Γ. Γιοργανδζόγληνην ριδζαλερὶ οὐζερινέ καίμ ἀναλαρή ὁλαδζαγὰ Πατρικχανεδέν δζεβὰπ κελίνδζεγεδεγιν δουγουνήν ὁλμασή ἰτζοὺν ἀδζελέ ἴτμεμελερι χακηνδὰ πὶρ μεκτοὺπ γιαζμήσδηρ. Φάκατ Πατρικχανεδέν δζεβὰπ κελμεξιζὶν μερκοὺμ βέ πασδζαναγὴ ὁλαδζὰκ γίνε Παΐσιοσα κελοὺπ δουρλού ριδζαλὰρ ἰλέ δουγουνέ μουσαδέ ἰμεσινὶ ριδζὰ ἰτδικλερινδέ, μούμα ιλεΐχ ραζηληὴκ κιοστέρμεδιγινδεν Πρωσσίαλη ὀρθοδοξίαγι καπούλ ἰτδιγινὶ βέ βαπτὶς ὁλαδζαγηνὴ πιλδιρδιγινδέν, Παΐσιος μεδζπουρὶ ὁλαρὰκ μερκουμὴ κατήχησις βέ βαπτὶς βέ ἰζινναμεγὶ, μερκούμδα βαδὶ οὐζερέ Σταμπολδὰ πανκέρ Ἀλεωνὴν ὁδεμεσινέ 81,000 γρουσλὴκ 21 βέ 31 βαδελὶ 2 κητὰ πόλιτζα βιρμίσδιρ. Πόλιτζαλαρη ταχσὶλ ὁληνμὰκ οὐζδρέ Δέρι-σααδετδὲ Ἰωάννης Ἀναστασιάδησε κιονδεριλδιγινδὲ ἀδὶ βέ σαχτέ ὁλδηκλαρὴ ἀνλασηλμής Φάκατ πού ἐσναδὰ νικιαχλαρὴ ἰδζρὰ ὁληνδηγηνδάν, γιαλανηνὴν μειδανά τζήκαδζαγηνὴ ἀνλαγιαράκ Κάισεριεδεν φιρὰρ ἰτμὶς, γενὶ τεαλλουκανὴ ἰσέ κερέκ ἐχαλιγὶ βέ κερέκ Παΐσιοση ἰγφὰλ ἐιλεδικλερινὶ σέτρ ἰτμέκ οὐζερέ κιούγια δαματλαρηνήν Σταμπολδὰν παρὰ κετουρμεγέ κιτδιγινὶ ἰλὰν ἰτμισλέρδιρ.

Σάνεν:(1) Ζινδζίδερελι Λάζαρος χα" Χαριτώνογλη νὰμ ζὰτ 1839 σενεσινδὲ Σταμπολδακὶ Κουρή-τζεσμέ μεκτεπινδὲ ταχσὶλ ἰδερέκ 1844δὲ ἰκμάλι δεραΐς ἰλέ, Ἀλάἀεχιρ βέ Κάϊσεριε ἐπαρχίαλαρηνδα χόδζαληκδα δεβὰμ ἐιλεμὶς ἰσέδε χίτζ πὶρ μεΐ-

(1) Πατρὶκ Κύριλλοσα (Ζ') βὲ ἄρχων Ποστέλνικος τζελεπὶ Ἀλέκος Φωτιάδης πεγέ 1859 Σεπτέμβριος 25 βὲ Ὀκτώβριος 30δὰ γιεζδηγὲ ἰκὶ κητὰ μεκτουπλαρδὰν ἰκτιπὰς ὁληνμήσδηρ.

βέ χουσουλέ κετουρέμεδιγινδεν μεκτεπλερδέν τάρτ ὁληνήριμιζ. Κάισεριε ἐπαρχίασηνδα 6 σενέ ζαρφηνδά 6 μεκτεπδέν τὰρτ ὁληνμάγλε, ἄρτηκ οὐμιδσιζλιγέ κελερέκ Κάισεριεδεκι Προτεστὰν μισιονερλερινέ σηγηναράκ μαὰζ ἰλέ Ρούμδζα ἰτζούν χόδζα ὁλμήσδηρ. Προτεστανλάρ ὅ σενελερδέ Κάισεριεδε πὶρ μεκτέπ ἀτζούπ ἔξεριαν μουραδζαάτ ἰδέν Ἐρμεὶ ταλεπεσινέ Ἰγγιλίζδζε βέ Φρανσήζδζα ταρὶφ ἰτδικλερινδέν πού βασητά ἰλέ Ρούμ ὀρθόδοξοσλαρδαν δαχὶ ταλεπέ ἀγιαρδαδζάγιζ οὐμουδίιλε μερκουμή τασδιπ ἰτμισλέρ. Πού ἐσναδά Ζινδζίδερε ἐχαλισὶ ἀρασηνδὰ πογιούκ πὶρ φηρκὰ ζουχούρ ἐιλεδί. Σιβασδά τιδζαρέτλε μεσγούλ 5 Ζινδζίδερελι χέρ νάσηλσα προτεστανλαρὴν ἰγφαλατηνὰ καπηλμὴς ὁλδηκλαρηνδάν μεμλεκετλερινέ ἀδδετλερινδέ γενὶ φικρλερινὶ ἀλένεν πεγιὰν ἰτμεγέ κογιουλμησλὰρ. Παΐσιος μερκουμανή μέν ἰτμεγέ ὀγρασὴρ ἰκέν, πάζη κίμσελερ Ζινδζίδερενιν ρουεσὰ βέ ἰχτιγιὰρ μεδζλισὶ ἀζαλαρὴ ἀλεϊχινέ καλκησάρακ πουλαρὴν ἰσὸὲν ἔλ τζεκμελερινὶ ταλέπ ἰτμισλέρ ἰσέδε, κερέκ Παΐσιος ἐφένδινιν τογρηληγὴ ἰλτιμὰς ἰτμεσινδὲν βέ κερέκ ρουεσὰ φηρκασηνήν γαλὶπ κελμεσινδέν νασὴ ἰτδιαλερὶ ἰλερού κίτμεγιουπ, μαχδζούπ ὁλμησλὰρ φάκατ μερκούμ Λάζαρος βέ Σιβαζδὰν κελμὶς ὁλανλὰρ μερκουμανὴ προτεστανληγὰ δαδέτ ἰδερέκ, «ἔγερ προτεστανληγὴ καπούλ ἰδέρσενιζ μισιονερλέρ σιζέ μαζατηνηζὰ μουδεφὰκ ὁλμανὴς ἰτζούν γιαρδήμ ἰδεδζεκλέρ» δεμὶς ὁλδηκλαρηνδὰν, δὲρ χὰλ 15 χανὲ προτεστανληγὴ καπούλ ἰδερέκ Καϊσεριεδεν 2 μισιονὲρ δζὲλπ βέ Προτεστανληγὴν ταριφλερινὶ ὀγρενμεγέ πασλαμησλάρδηρ. Παΐσιος κεϊφιγετὶν βεχὶμ ὁλδηγηνὴ ἀνλαγιούπ, ὅ ἀνδὲ ἐπαρχία μουτερανηνδὰν 20 καδὰρ δίραγετλὶ βὲ νουφουζλὴ κιμσελερι μοναστηρὰ δζὲλπ ἰδούπ, μεδζλὶς κουρὰρ βὲ πουνλαρὴ προτεστὰν ὁλμὰκ φικρινδὲ πουληνὰν χανελερέ κιονδερούπ, λαζὶμ κελέν νασαΐχ ἰλὲ ἐφκιαρλα-

φηνδὰν βὰζ κετζιρμὶς βὲ ἐχαλὶ ἀρασηνδακὶ μουναζααγιὰ χητὰμ βριλούπ, κιάφφεσι παρηάδηγή κιπὶ, μητροπολιτὴν χουζηρηνὰ κιδούπ ἀβφλὴκ ταλὲπ, μισιονερλὲρ ἰσὲ μαχδζούπεν φιράρ ἰτμισλέρδιρ. Τεσσούφ ὁληναδζὰκ πὶρ χὰλ βάρδηρκι, Ζινδζίδερεδε γιαλήνηζ πὶρ ζὰτ ἰστινὰτ ἐἰλεγερέκ ἔ προτεστανληκδὰ καλμὴς βέ ἔλαν δεβὰμ ἰτμεκὲδιρ. Λάζαρος πού ἐσναδὰ οὐμιδσιζλένμεγερεκ καργέϊ μεζκιουρεδὲν Σπὺρ ὀγλή χα'' Πότοση δαχὶ προτεστανληγὰ τζεβιρμὶς ἰδί. Φάκατ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν τὰρτ ὁληνμάγλε Κερμὶρ ἐχαλισὶ ἀρασηνδακὶ μουναζαάδὰν ἰστιφαδὲ ἰδερέκ μισιοερλέρ βασητασὴ ἰλὲ πουραδὰ πὶρ χανὲ ἰστιδζὰρ ἰδὲρ βὲ μααδηνὴ ἀνλερδὲν ἀλαρὰκ Ρούμ φουκαρὰ τζοτζουκλαρηνή ταριφέ πασλάρ. Παΐσιος ἐφένδι πουνὰ καρσού χὲρ δουρλού τεδαπὶρὶ κουλλανδηγή κιπὶ μουτεπερανὰ μεκτουπλὰρ γιαζμὴς βὲ ἐπίσκοποση Γεράσιμος ἐφένδιγι κιονδερερέκ μεκτεπὶν καπανμασηνὰ ὀγρασμὴς ἰσέδε Κερμιρλιλερδὲν πάζηλαρη νασηχετλερέ κουλὰκ βίρμεγερεκ τζοτζουκλαρηνή κιονδερμεγὲ δεβάμ ἰτμισλέρ Παΐσιος ἰσὲ μερκούμ Λάζαροσην ἐπαρχίαδαν νεφὶ ἰδιλμεσινὶ Πατρικχανεδὲν ἰλτιμάς ἰτμίδιρ·

Ἰστὲ πού ἰκὶ χουσουσλαρὴ ἐβέλδζε ζικρ ὁληνὰν ζεβὰτ κενδιλερινὲ σὲρ-ριστὲ ἰδερὲκ, Παΐσιος ἀλεϊχινδὲ πατριγὲ βὲ Ἱερὰ Σύνοδοσα ἄρζηχαλλὰρ τακδὶμ ἰτμισλὲρ βὲ πιρινδζὶ χουσούς ἰτζούν, κιούγια Παΐσιος Πρωσσίαληδαν παρὰ ἀλαρὰκ νικιαχὴ ἰδζρὰ ἰτδί βὲ ἰκινδζὶ ἰτζούν κιούγια ἐπαρχίασηνη Προτεστανλὰρ ἰχατὰ ἰτδιλέρδε, χὶτζ βαζηφὲ ἔτμεορκιπὶ σικιαγετναμελὲρ δερμεγιὰν ἰτμισλέρδιρ. Ταπιὶ ὁλαρὰκ μεσελὲ κενδισινδὲν ἰστιφσὰρ ὁληνμάγλε λαζὶμ κελὲν τεπριγέϊ ζιμμὲτ λαϊχασηνὴ κιονδερμιὶς, ἄιρουδζαδα Νέβσεχρδεν, Οὐρκουπδὲν βὲ Ἰνδζέσουδαν τούρκδζε βὲ Συνασονδὰν,

Ζελίλ βὲ Δερέ-κιοϊδεν Ρούμδζα ὁλαρὰκ 1859 Σεπτέμβριοσδα Ἱερὰ Σύνοδοσα ἀναφορὰλὰρ κιονδεριλουὶπ, μητροπολιτλερινδὲν ἐζ χὲρ δζιχὲτ μεμνουὶν ὁλδηκλαρη πεγιὰν ἰδιλμὶζ Χασιμλερὶ *Βυζαντὶς* βὲ *Ἀνατολὴ* γαζέταλαρη ζὲμμ ἰτμεκδὲν κερου δούρμαδηκλαρηνδαν κάτι ναζὰρ, Κωστ. Ἀδοσίδης πέϊ βασηταση ἰλέδε Ἱερὰ Σύνοδοσα ἀλεϊχιὶ δὲ δουρλού ἐραδζίφ σοϊλεμισ'έρ βὲ χὲρ χαλδέ μοναστηρδὰ ὀτούρμαγιουρ, μητρόπολισινδε ὀτουρμασηνὴ ταλέπ ἰτμισ'λέρ.

Φάκατ Παΐσιοσην Σταμπολδὰ δοστλαρὴ τζὸκ ἰδὶ. Ἄρχων ποστέλνικος Ἀλέκο Φωτιάδης πέϊ, ἅγ. Δημητριάδος Δωρόθεος, Ταβλουσουνλή Ἰωάννη ἀγὰ, Καΐσεριε ἐπαρχίασηηην μιλλὲτ μεδζλισινδεκὶ βεκιλὶ Ἰ. Ἀναστασιάδης, Συνασονλὴ Σερ. Ρῖζος βὲ σάϊρλερι πὲκ νουφουζλὴ ὁλοὺπ, ἀνλὲρ βασηταση ἰλὲ περαὰτ καζανδὴ βὲ προτεστανληγὴ τεπελεγιούπ ἱλερουλεμεσινὲ μανὶ ὁλδή.

Ἰστὲ πού δζιχετλερινὲ γαλεπὲ τζαλδή ἰσέδε, Μοναστηρδὰ ὀτουρμὰκ χουσήσηνὰ μουσααδὲ ἀλάμαμησδηρ. 1859 Σεπ)δριος 4δὲ πατριγὲ γιαζδηγὴ μεκτουπηνδὰν ἀνλασηλήρκι: Πατρὶκ Κύριλλος χὲρ χαλδὲ Καΐσεριεδε ἰκαμὲτ ἐϊλεμεσινὶ ἔμρ ἰτμὶζ ὁλδηγηνδὰν Σ(δριος 3δὲ ἐπίσκοποση, δι-άκονοση, πρωτοσύγκελλοση βὲ μαγετὶ ἰλὲ περαπὲρ ἐνμίζ· φάκατ ἰκαμὲτ ἰδεδζὲκ λαϊκλὴ πὶρ μαχὲλ ὅλμαδηγηνδαν Καΐσεριε μουτεπερανηνὴ ὀζέλπ ἰδουπ ἐδέλδζε γικδηραράκ μεκτὲπ κησμηνὰ ἰλαβὲ ἰτδικλερὶ μητρόπολισινιν τεκράρ ἰνδὰ ὁληγμασηνὴ ἰχτὰρ ἰτμὶζ ἰσέδε, μερκουμὰν παρ' αρὴ ὅλμαδηγὴ ἰτζοὺν ἄνδζακ 5—6 ἄϊ σόνρα ἰσὲ πασλαγιαδζακλαρὴνὴ βὰδ ἰτδικλερινδὲν, χασιμλερινὶν σοζού ἰδζρὰ ὅλμα-

μακ οὐζερὲ Συνασὸν ταραφλαρηνδακὶ καργελερὶ δὲβρ ἰτμεγὲ κιτμὶζ βὲ Δ)δριος 2δὲ ὁραλαρδὰν ἀδδέτλε μεκτεπὶν ἰκὶ ὁδασηνδὰ 15 κιούν καλδηκδὰν σόνρα, 18ινδὲ κίμσεδεν μεεζουνιγὲτ ἄλμαγιαραχ Μοναστηρὰ κιτμισδιρ.

Ποὺ καδὰρ χουδζμλὲρ βὲ ἐραδζδὶφ γέτμεμιζ κιπὶ πίρδε «*Μοναστὴρ Σταυροπηγιακὸν ὁλδηγὴ χαλδὲ οὐμούρι χουσησηνὰ ρουϊγὲτ ἰδέμεζ· μοναστηρὴν ἀμιρὶ δεγιλδιρ, τεκμιλ ἰδαρὲ ἡγούμενοσα τεσλὶμ ὁλσὴν*»(1) γιολλὴ πὶρ ἰτδιαδὰ δαχὰ πουληνμησλάρδηρ. Κερὲκ πουνλαρὴν γιανλὴς ὁλδηγηνὴ μεϊδανὰ τζηκαρμὰκ βὲ κερὲκ μοναστηρὴν 1859δὰν ὅ ἀνὲ καδὰρ ὁλὰν μουχασεπατητηνὴν ρουϊγετὶ ἰτζοὺν μοναστηρδὰ πὶρ μεδζλὶς τοπλανμασὴ μινασὶπ κιρουλμής. Μεδζλισίν ἀκδηνὴ Παΐσιος δερμεγιὰν ἰτμίς, Μουταγιαδζόγλη Φώτιος ἀγὰ βὲ Καΐσεριε κοδζά πασλαρὴ τενσὶπ κιρμησλέρ. Μεδζλισὶν σουρέτι ἀκδηνὴ βὲ χουλεσασηνὴ Παΐσιος Σταμπολδὰ Ἰωάννη ἀγαγιὰ γιαζδηγὴ πὶρ μεκτουπδὰ (1859 Σεπτέμβριος 18) σόϊλεδζε γιαζήσρ:

« Σεπτέμβριοσην 12σινδὲ Καΐσεριενιν ἐτρὰφ καργελερινδὲν πεσὲρ ἀτὰμ τζέμαν 30 ἀτὰμ τεκλιφιμὶζ οὐζερὲ σερὶφ μοναστηρα κελίπ 2 κιούν ἐγλενμελεριντὲ μοναστηρὴν 13 σενελὶκ χισαπὴνὰ κὶπ Κώδικαγια καΐτ ἐλαρὰκ ἰμζαλαδηκτὰν σόγνρα Σιγγίλιονγια(2) μεγιτανὰ κετιρὶπ 5 πὰπ καρερλερινὲ κερεγὶ κιπὶ βακὴ ὁλτηλάρ βέ Ἀρχιερέασληγηντα χὲρ τζεσὶτ τανησὴ-

(1) Ποὺ κιπὶ πὶρ ἰτδιαγὶ δαχὶ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδαν ἰκτιπάσεν 289ηνδζὴ σαχηφεδὲ γιαζδήκ· μουραδζαὰτ ὁληνά.

(2) Μεζκιούρ σιγγίλιονην σουρετινὶ 1ινδζὶ δζιλδὶν 183ινδζὶ σαχηφεσινδὲ τεμαμὴ ἰλὲ βὲ πὶτ-τερδζεμὲ δὲρδζ ἐϊλεδίκ.

γὴ ὁλτὴ βὲ ἀγὶν 15ιντὲ σαὰτ 10τὰ τζούμλεσι πινὶπ κεττιλέρ. Ἀγαλὰρ κερεγὶ κιπὶ φέχμ ἐττηλέρκι Σιγγίλιον τζὸκ φαγιτὰ ἐττή βέ ἐτετζέκ μοναστηράτα Δεσποτλουγάτα βέ μοναστὴρ μανσοὺπ σααπὴ ἀρχιερέασην ναζαρετιντέ ὅλμαϊντζα χὴφζ ὁλμασὴ βέ ἰταρέ ὁλμασὴ μιμκινσήζτηρ». (1)

Ποὺ μεσελεδὲ δαχὶ Παΐσιος ἐφενδινιν δαδαγὶ καζανμασὴ ἰκτιδαρηνὴ κιοστερμέζμι; Ποὺ καδὰρ γιαζδηκλαρημηζδὰν ὁκουγιανλὰρ φέχμ-ού-ἰδρὰκ ἐϊλεσουνλέρ.

(1) Μεζκιοὺρ μεδζλισδὲ χαζὴρ πουληνανλὰρ ἀτιδεκιλέρδιρ: Καΐσεριεδεν χο'' Ἀποστὸλ, χο'' Ἀθανὰς, Κιουρκδζὴ παδηνὴν ὀγλὴ χα'' Γεωργάκη, Ἀτέογλη χο'' Γεώργι, βὲ χο'' Ἀνδρέας. Κερμιρδὲν, Ἀλέξογλου Γεώργι ἀγὰ, Τζοπὰν ὀγλὴ χα'' Μιχαὴλ, χα'' Εὐτὰτ, χα'' Ζαχαρίας, βὲ Εὐθύμιος ὀγλὴ Χαδζῆ, Ταβλουσουνδὰν, Φώτι ἀγὰ, ἐμμισόγλη Λαζαράκη, κιουτζοὺκ Ἰσκενδὲρ βὲ κιουτζοὺκ Ἰωσὴφ. Ταλαςδὰν, χα'' Ἀλέξι, χα'' Ἰωακεὶμ, χα'' Ἀνδρέας, χο'' Βτηθλεέμ Σινγιόσογλη, Ἀσκητόγλου κεϊφσίζιμιξ. Ζινδζίδερεδεν, πογιοὺκ χα'' Ἰορδὰν, Μιχὰλ κάλφα, Σολομὼν ὀγλὴ χο'' Ἰσαὰκ, χο'' Φώτι χα'' Ἀντώνογλη, Ποτίκογλη οὐστὰ Ἰωσὴφ βὲ Ἀναστὰς Κάλφογλη Ἐνδιρλικδὲν Σατηρλόγλη Ἰορδὰν, Τονουγάρογλη Σταῦρι, Ταρτα ἀνογλη Γεώργι βὲ Ὁμουρλόγλη χᾶ Χρῆστονην ὀγλὴ Χρῆστος.

ΓΕΤΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤ ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

Σιμδικὶ Καϊσεριε μητροπολιτὴ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης ἐφένδινιν τερδζεμέϊ χαλὶ ἰτζοὺν μουκαδδεμὲ ὁλαρὰκ, 309 βὲ 310ινδζὶ σαχηφελερδὲ γιαζηλδὴ. Πακηγεσὶ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ:

Ἰωάννης ἐφενδὶ ταχσιλὲ δεβὰμ ἰτμὲκ ἀρζουσηνδὰ πουληνδηγηνδὰν Καϊσεριεδεν Σταμπὸλ ταρικὶ ἰλὲ Ἀθῆναιγε ἀζιμέτλε Δάρ οὐλ-φουνουνὴν φιλοσοφικὴ βὲ Θεολογικὴ Σχολησινὲ καϊδ ὁληνδὴ βὲ 2 σενὲ καδὰρ φιλοσοφία ἰλὲ θεολογία δερσλερινδὲ τεδσίϊ μααλουμὰτ ἰτδικδὲν σόνρα 1864 σενεσὶ Ἰούλιοσηνδα ὅ βάκτ Φράνσαννν χοκμουνδὲ πουληνὰν Στράζβουργ σεχρινὲ κιτδὶ βε ζάπεν Φρανσήζδζαγι Ἀθῆναιδε σουρέτι μουκεμμελεδὲ ταχαὶλ ἰτμὶϊ ὁλδηγηνδὰν 15 ἄϊ μουτεμάτιεν ἰκαμετλε πάζη δερσλὲρ ταρὶφ ὁληνμὶϊ βὲ πού ἐσναδὰ Ἀλεμάνδζαγιδα ὀγρενουὺπ, 1864 σενεσὶ Σ(βριοσηνδα Ἐτδελπέργ σεχρινὲ βέ 6 ἄϊ σόνρα Ἀννόβεργην Γοτίγγη σεχρινὲ ἀζιμέτλε 18 ἄϊ Θεολογία δερσλερί σύζερινὲ ταρὶφ ὁληνμὶϊ. 1867 Σ(βριοσηνδα Σταμπολὰ ἀδδέτλε Θεολογικὴ Σχολη μουαλλιμλερινδεν ἀρχιμανδρίτης Φιλόθεος Βρυέννιος (σιμδικὶ Ἰζμὶδ μητροπολιτὴ) μέγας πρωτοσύγκελλοσληγα ταγὶν ὁληνὰν Μεγάλη Σχολὴ μουδιρὶ Εὐστ. Κλεόβουλοσὴν γερινὲ μεκτέπι μεζκιοὺρ μουδιρλιγινὲ ταγιν ὁληνμάγλε

μουνχὰλ ὁλὰν μακαμηνά μούμα ἰλεΐχ 'Ιωάννης ἐφενδι 'Αναστα σιάδης χόδζαληγα καπούλ βὲ 8 σενὲ μουτεμάτιεν ταρὶφ ἰτμισ-δίρ. Χόδζαληγηνην 5ινδζὶ σενεσινδὲ Θεολ Σχοληνὶν μουδιρὶ 'Αχγιόλη μητροπολιτὴ Βασίλειος (σιμοὶκὶ 'Ιζμὺρ μητροπολιτὴ) ταραφηνδὰν παπαζληγὰ βὲ ὅ σενὲ πατρὶκ 6ηνδζὴ 'Ανθιμος ἐφενδι ταραφηνδὰν δαχὶ ἀρχιμανδρίτησλιγε τακδὶς βὲ χειροτονὶς ὁλμήσδηρ. 1872δὲ πάζη ἐρπάπι φεσὰδ μούμα ἰλεὶχ ἰλὲ ρεφικὶ μουαλλίμι σεχὶρ 'Ηλίας Τανταλίδηζι, Πουλγὰρ ἐφκιαρηνδά δηηλαρ δεγὲ ζὲμ ἰτδικλερινδὲν χὲρ ἰκισίδε Πατριγὲ πὶρ μεκτουπ γιαζούπ χακλαρηνδὰ ἄτφ ὁληνὰν ἰφτιρανὴν στρφ ἐραδζιφδὲν ἰπαρὲτ ὁλδηγηνὴ πεγ ἀνἰτδιλέο.(1)

1875δὲ Πάπα ἐκκλησίασηνδαν ἀϊρουλὰν 'Ισβίτζερε βὲ 'Αλεμάνια Παλαιοκαθολικοσλαρὴ Πρωσσίανην Βόννη σεχρινδὲ μεσχούρ μουαλλὶμ 'Ιγνάτιος Δίλιγγεριν τάχτι ριασετινδὲ ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰδεζζεκλερινδέν, Σταμπὸλ ἐκκλησίαση ταραφηνδὰν δαχ Θεολόγοσλαρ πουληνμασηνὴ ἀρζοὺ ἰδερὲκ πιζ-ζὰτ δαβὲτ ἰτμὲκ σύζερὲ Πατριχανεμιζὲ Μο[illegible]ονδακι Δάρ-ἐλ-φουνουνδὲ φιλοσοφία μουαλλιμὶ μ. Χοῦβε[illegible]Γονὰν βὲ Λατὶν λισανλαρηνὴν φιλολογία μουαλλιμὶ Χ[illegible]ὲ μ. 'Ιωάννης Λαγκοτὴ ἰρσὰλ ἰτμισλέρδιρ. Ποὺ 3 ζεβ[illegible] ουρεκκὲπ κομισιὸν, Πατρὶκ 'Ικινδζὶ 'Ιωακεὶμ ἐφένδι [illegible] ελιγὶ μινασιπέτὶ ἰλὲ κμόρουσε-μεμισλὲρ ἰσέδε, χαμὶλ [illegible] κλαρὴ δαβετναμεγὶ τακδὶμ ἰδεβρέκ, 'Ερδὲκ (Κύζικος) μ[illegible] τὴ Νικόδημος ἐφένδινιν τάχτη ριασετινδὲ μουτεσεκκεζούλ [illegible] φὲδκ σὺλ ἀδεγὲ ταβσιὲ ὁληνδηκλαρὴ ἰτζούν μαξατλ[illegible]αδὲ ἰτμισλέρ. Πὶρ κάτζ δεφὰ βουκουού πουλὰν μουλα[illegible] 'Ανατολικὴ ὀρθόδοξος 'Εκκλη-

(1) Μεζκμούρ μεκτούπ, [illegible] ῦ Γ. Παπαδοπουλος ἐφένδινιν Σύγχρονος Ἱεραρχία τῆς ὀρθοδ[illegible]λ 'Εκκλισίας» ἐκδρινὲ μουνδε. ρίζδρ. σχ. 31).

σίαγι χακηκὴ βὲ *ρεσουλλ τεαριφὶ μουχαφαζὰ ἰλὲζί»* τεσμιὲ ἰδερέκ, ζογούμ βὲ φικρλερινὶν, ὀρθόδοξος 'Ανατολικὴ 'Εκκλησίαννην ζογουμλερινὲ τζὸκ γιακὴν βὲ μουταπὴκ ὁλδηγηνὴ βὲ 7 οἰκουμενικαὶ Σύνοδοιλερι καπούλ ἰτδικλερινὶ» ἰτιρὰφ ἰτμισλὲρ ὁλμάγλε, ὅ βὰκτ Μεγάλη Σχολὴ μουδιρὶ πουληνὰν Φιλόθεος Βρυέννιος ἐφένδι ἰλὲ, μούμα ἰλεΐχ 'Ιωάννης 'Αναστασιάδης ἐφένδινιν κμόνδεριλμεσινὲ καράρ βιριλμὶς βὲ γεδλερινδὲ λαζὴμ κελὲν ταβσιεναμελὲρ ὁλδηγὴ χαλδὲ Βάρνα ταρικὶ ἰλὲ Πρωσσίαν Βόννα σεχρινὲ κἰτμισλέρ. 'Ιγνάτιος Δαιλίγγερος μούμα ἰλεΐχουμαδὰν σὸν δερεὸζεδὲ μεμνοὺν καλαράκ, χακλαρηνδὰ ἰλτιφάτη μαχσουσὲ ἰπρὰζ ἰτδιγὶ κἰπὶ, σερεφλερινὲ ζιαφὲτ δαχὶ κεσιδὲ ἰτμισδίρ. Ἴσπου μεδζλισδὲ πατρικχανεμὶζ βεκιλλερινδὲν μαδὰ, Ρωσσία, Γιονανιστὰν, Σηρπιστὰν βὲ Βλαχία 'Εκκλησίαλαρη βεκιλλερὶ δαχὶ χαζὴρ πουληνμησλάρδηρ. 'Ιωάννης ἐφένδὲ βὲ Φιλόθεος Βρυέννιος ἐφένδι 'Αλεμὰν λισαννὰ ἀσνὰ πουληνδηκλαρηνδὰν ὅ μουχὶμ μεσελελερδὲ ὅ καδὰρ ἰπράζι μεχαρὲτ ἰτμισλέρδιρκι, γὰρπ 'Εκκλησίαλαρη θεολόγοσλαρη τεαδζούπ ἰτμισλέρδιρ. 'Ανατολικὴ 'Ορθόδοξος 'Εκκλησίανην βεκιλλερὲ ἴσπου ἰτζτιμαδὲ 'Εκκλησίαλαρην πιρλεσμεσινὲ γέκιανε τζαρὲ, ἄνδζακ ἀτιδεκὶ σεραϊτὴν καπούλ ὁληνμασὴ ἰλὲ μιμκὶν ὁλαδζαγηνὴ πεγὰν ἰτμισλέρδιρ. Γιάνι Δὶν ἰκραρὴ (Σύμβολον Πίστεως), 7 οἰκουμενικαὶ Σύνοδοσλερινι τεαλιματλαρὴ βὲ γεδὶ σηρλὰρ χακκηνδακὶ τεαριφ ἐσὰς ἰττιχὰζ ὁληνούπ, πάδεχου ἀδὶ βὲ γάϊρη μουχὶμ μεσελελὲρ τεσδιὲ ὁληνμαλή. Χουσουσὶ ἰλὲ 'Ιωάννης ἐφένδὶ γάγετ πελιγανὲ σηηλαρηνὴς ἰτζούν μααλουμὰτ βιρερέκ, Εὐγένιος Βούλγαρησιν, ἀζιζ ρουχούν ἐγούλ βασηταση ἰλὲ πεδερδὲν σουδούρ ἰτδιγινὲ δαΐρ γιαζδηγὴ μεσχούρ φηκραγὶ ἰφρὲ ἰτμὶς βὲ πὶτ ταχσὶν καπούλ ὁληνμήσδηρ. Βόννη μεδζλισινὶν μουζακερατὴ γάγετ μουφασσὰλ ὁλδηγηνδάν, πουραγιὰ δὲρδζ ἰδέμεγιζ· σουρασηνὴ γιλληνζ ἰλαβὲ ἰδελίμ κι, κὲρὲκ

Ἰωάννης ἐφένδι βὲ ϰερὲϰ Φιλόθεος ἐφένδι μεδζλισδὲ ισπάτη λιγιακὰτ ἰτδιλὲρ βὲ Ὀρθοδοξίαννη ἄσηλ τεμὲλ ὀλδηγηνὴ ἱπρὰζ βὲ χουϰουϰηνὴ μουχαφαζαγιὰ τζαλησὸηλάρ ϰι, νἰχαγετινδε Παλαιοϰαθολιϰοσλὰρ Ἀζἰζ ρουχοὺν πεδερδὲν σουδοὺρ ἰτδιγινὲ δαἶρ Ἀνατολιϰὴ Ὀρθόδοξος Ἐϰϰλησίαννην ϰαπὸυλ ἰτδιγὶ χαϰηϰὴ ζουουμοὺ ταχσὶν βὲ δὲρ ἀγοὺς πἰρλε, πρακτιϰαλαρηνὰ δαχὰ δὲρὸζ ἰτδιλέρ.(1)

Βόνναδαν ἀδδετινδὲ ὅ σενὲ 7)βριοσουνδα Μεγάλη Σχολὴ μουδιριετινὲ τερφὶ βὲ τεαγὶν ὀληνδή, τζούνϰι Φιλόθεος ἐφένδι Σέρραι μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὀληνμὴς ἰδί. Μεϰτεπὶν μουδιριετινί 8)βριος 9δὰ δὲρ ὀχτὲ ἰδερὲϰ 3 σενὲ μουτεμάτιεν τεαρἰφ ἰτδὶ βὲ 1878 Μάϊοσδα Κἀϊσεριε μητροπολιτὴ Μεθόδιος Ἀρώνης ἰστιφὰ ἰτμέγλε, γερινὲ ἰντιχὰπ βὲ τεαγὶν ὀληνδή. Μάϊος 21ινδζὶ ϰιούνι δαχὶ Ἰωαϰεὶμ Πατριγὶν χαστὲ πουληνμασὴ χασεπὶ ἰλέ, γερινὲ λειτουργὸς ὁλὰν Ἁγιὰ Σουλουὺγ μητροπολιτὴ Ἀγαθάγγελος ἐφένδι βὲ σάϊρ μητροπολιτὰν ταραφηνδὰν Ἀρχιεπίσϰοποσληγα τακδὶς ὀληνούπ, Αὔγουστος 26σηνὰ ϰαδὰρ Σταμπολδὰ ἱϰαμὲτ ἰτδί.

Γενὶ Καίσεριε μητροπολιτὴ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης ἐφένδι, ἐπαρχίασηνα ἀιτδιγινδὲ τεαϰηπὶ ἰδεδζεγὶ προγρὰμ βὲ τεδπίρλερ ἴλϰ ϰιούνδεν ἰττιχὰζ ἰτμὶς ὀλδηγηνδάν, μουτεδεφὰ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδινιν τεεσὶς ἰδούπδε ὅ ζεμανλαρδὰ δαγηλμὰϰ ὀύζερὲ πουληνὰν Καππαδοϰιϰὴ ἀδελφότησι γένιδεν τεσϰίλ ἰτμίς.

Σταμπολδὰν Αὔγουστος 26σηνδὰ ἀζιμὲτ ἰδούπ 7)βριος 16σηνδὰ μουδασιλὲτ ἰτδὶ βὲ σαλεφινὶν τὲρϰ ἰτδιγὶ ταρἰϰ ὀύζερινὲ γιορουμεγὲ χαχιϰμὰρ ὀλδηγηνδάν, ἰλμὶν τερεϰϰησινέ, μεϰ-

(1) Πρακτιϰανὴν σουρετὶ βὲ ὀζερεγὰν ἰδὲν μουπαχεσὰτ Γ. Παπαδόπουλος ἐφένδινιν ζιϰρ ὁλὰν ἐσερὶ ἰλέ, «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην 1875 σενεσὶ νουσχαλαρηνδὰ τεμαμὴ ἰλὲ μουνδεριδζὶρ.

τεπλερὶν ἰντιζαμηνὰ ζιαδεσὶ ἰλὲ γαϊρὲτ ἐτλεδί. Ὅ ἀνδὲν πουὲ ϰιουνὲ ϰαδὰρ μητροπολὶτ ἐφένδινιν σὰρφ ἰτδιγὶ ἰϰδὰμ πἰρὲρ πἰρὲρ τεαρἰφ ὀληνάμαζ. Ζινδζἰδερεδεϰι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ 1882 Δ)βριος 5δε τεεσὶς βὲ ϰιουσὰδ ὀληνὰν Ροδοϰανάϰειος Ἱερατιϰὴ (1889 7)βριοσδα Καππαδοϰιϰὴ Ἱερατιϰὴ Σχολὴ) ἰτζοὺν ἐβελινδὲν πὺ ϰιούνὲ ϰαδὰρ σὰρφ ἰτδιγὶ γαϊρὲτ βὲ δζαχτλὰρ ἰτζοὺν ἀϊρού ϰησμδὰ πὰχς ὀληναδζαγηνδάν, μητροπολιτλιγινὲ δαἶρ πάζη βαϰηαλαρὴ ζἰϰρ ἰτμὲϰ ἰστέριζ.

Καισαρείας Ἰωάννης χὲρ δαἶμ, Ἐπαρχία ἰδλερινὶν σουχουλέτλε τεσβιεσὶ ἰτζοὺν γαϊρὲτ ἰδερὲϰ ἴλϰ ϰιούνδὲν σιμδὶὲ ϰαδὰρ ἀτιδεϰὶ ζεβατὴ πρωτοσύγϰελλοσληγηνα τεογὶν ἰτμὶς: Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Βασίλειος, Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Νιϰόλαος βὲ Χ΄΄ Ἄνθιμος (μητροπολὶτ βεϰιλί) βὲ πάδεχου πρωτοσύγϰελλος, Ἰνδζέσουλη Παπᾶ Ἀρσένιος, Σιμδιϰὶ Οὐσϰιοὺπ μητροπολιτὴ Ἀμβρόσιος Σταυρινὸς, Μαϰάριος Ταντσλίδης (1887 βὲ 88 σενελερινδὲ Ροδοϰανάϰειος Ἱερ. Σχολὴδὲ μουδιρλὶϰ ἰδέν) Τραπεζονλὴ Ἱερέθεος βὲ Καϊσεριελι παπᾶ Ἀθανάσιος ἐφένδιλερ.

1886δὰ πατρὶϰ Ἡηνδζὴ Ἰωαϰεὶμ ἐφενδὶ ταραφηνδὰν Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαληγηνὰ δοβὲτ ὀληνδὴ βὲ Μάϊος ἱπτιδασηνδὰ μουβασιλὲτ ἰδούπ Ἱερὰ Σύνοδοσδα βαζιφελερινὶ ἱφὰ ἰδέρϊϰεν, Πατρὶϰ Ἰωαϰεὶμ ἰστιφὰ ἰτδιγινδὲν τοπορητὴς ἰντιχὰπ ὀληνδὴ βὲ ἐσπὰϰ Πατρὶϰ Ζινδζὶ Ἰωαϰεὶμ ἐφένδινιν τεϰρὰρ ἰντιχαπὴ ἰτζοὺν σὸν δερεδζεδὲ ὀγρασδὴ ἰσέδε μουβεφὰϰ ὁλάμαδη.

Ὅ σενὲ Πατρὶϰ Διονύσιος ἐφένδινιν ἰντιχαπηνδὰν σόνρα Ἰζμυρὲ ϰιδούπ, ἀδδετινδὲ τόγρηδζα Σαμσουνὰ τζηϰδὴ βὲ ἐπαρχίαγια ἀδδέτλε μουχὶμ ἰσλὲρ ἰλὲ ὀγρασὶρ ἰδί. 1889δὰ ἀλεϊχινδὲ βουϰουοὺ πουλὰν σιϰιαγετλερὶ βὲ σάτρ βουϰουὰτ ἰτζοὺν πάδεχου Ροδοϰανάϰειος Ἱερ. Σχοληνὶν ταριχινδὲ πὰχς ἰδεδζέγιζ. 1894δὲ Πατρὶϰ Νεόφυτος ἐφένδιδεν μουσααδὲ ἀλούπ Δ)βριοσηνδ

Ձσινδὲ Σταμπολὰ κελδὶ βὲ 2 ἄϊ ἐϐὲλ ἰστιφὰ ἰδὲν μούμα ἰλεἴχ Πατριγὶν γερινὲ δίκερ πίρινὶν ἰντιχαπὴ ἰλὲ ὀγρασὴλδηγηνδὰν, μούμα ἰλεἴχ δαχὶ πατρὶκ Ձηνδζὴ Ἰωακείμ ἐφένδινιν καζανμασὴ ἰτζοὺν ἔπεγιὸζε ὀγρασὸὴ ἰσέδε, γινε μουϐεφὰκ ὀληνάμαδη. Φάκατ πού ἰντιχαπὸὰ ἔγερ ἰσμὶ ἀδλιὲ ναζαρετὶ ταραφηνδὰν μουντεχεπλὲρ ὄζεδϐελινδὲ τζηκαρήλμαμης ὀλσὰ ἰδὶ μούτλακα πατρὶκ ἰντιχὰπ ὀληναδζὰκ ἰδί.

Πατρὶκ Ἀνθίμοσην ἰντιχαπὴνδὰν σόνρα Σταμπολδὰ ἐγλεσὶρ ἰκὲν, ϐιδζουδινδεκὶ χαστελιγὶν τεδαϐισὶ ἰλὲ ὀγρασὸὴ, λάκιν φαϊδὲ πουλάμαγιαδζαγηνη ἀνλεγιαράκ, Πατρικχανὲ ϐασηταση ἰλὲ χοκιουμέτι σενιὲ ταραφηνδὰν ἰστιχσὰλ ἰτδιγὶ μεεζουνιὲτ ϐὲ ταράφι χαζρέτι παδισαχιδὲν ἰχσὰν ϐὲ ἰναγὲτ πουγιουρηλὰν159 ὁσμανλὴ λίραση ἰλὲ 1895 Ὀκτώϐριοσδα Ἀλαμάνιανην Μόναχον ἀεχρινὲ κιδερὲκ μεσχούρ Ἀϐϐᾶς Κνάϊπην τεδαϐΐ πιλ-μὰ (σού ἰλὲ τεδαϐι) ούσουλίνδζε ἰδαρὲ ἰτδιγὶ τεδαϐιχανεσινδὲ δεϐὰμ ἰτδὶ ϐὲ 1896 Ἀπρίλιοσηνδα (21) Δέρι σααδετὲ ἀϐδετλε πίραζ σόνρα Ἱερά Σύνοδος ἀζαληγηνὰ τεαγὶν ὀληνμήσδηρ. Φάκατ Ἰούνιοσδα Ζινδζίδερε μοναστηρὴ μεκτεπίνδὲ ἰμτιχανλαρδὰ χαζὴρ πουληνμασὴ ἰκτιζὰ ἰτδιγινδὲν μουσααδεῖ μαχσουσὲ ἰλὲ ὀραγὲὰ ἀζιμὲτ ἰτδί, λάκιν ὀραδὰ καλμασὴ χὲμ ἐπαρχίαγια ϐὲ χέμδε μεκτεπὲ ἐλζὲμ ὀλδηγηνδὰν, Συνοδικοσλὴκ ϐαζιφεσινδὲν ἰστιφὰ ἰτδὶ ϐε χάλια ἐπαρχίαδα ἰκαμὲτ ἰτμεκδέδιρ.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΩΝ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΑ

Σουρέτι τεεσισλερὶ, ταρὶφ ἐδὲν χόδζαλαρ μουντεχὶ σαγιρδὰν, ἐφορίαλαρ, τερεκκήϋ χαζηρὲ.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν ὅ σενελερδεκὶ χαλί.

Μοναστηρὴν 1880 σενεσινδὲ νὲ χαλδὲ ὀλδηγὴ ἐϐέλδζε γιαζδηκλαρημηζδὰν ἀνλασήλδή. ταφσηλατληδζὰ μαλουμὰτ ϐιρμὲκ οὐζερὲ ἀτιδεκὶ ἰζαχατὴ ἰσὰρ ἰδέριζ. Κάϊσεριε μητροπολιτὴ ἐπαρχίασηνδα πουληνδηγὴ σενελερδὲ Πογιούκ Πεντζεμπὲ κιουνὶ μοναστηρδὰ Ἁγιὰκ γεϊκμασὴ ἀΐνι ρουχανιεσινὶ ἰδζρὰ ἰτδιγινδὲν ἐπαρχίανην χὲρ ταραφηνδὰν ϐὲ δζιϐὰρ ἐπαρχίαλαρδαν πὲκ τζὸκ ζιαρετδζιλὲρ κελιρλέρ ἰδί. χὲρ νάσηλ ἰσὲ ὅ σενελερδὲ μητροπολιτὴν δεϐρδὲ πουληνμαση χασεπὶ ἰλὲ ἁγιὰκ γεϊκαμασὴ ὄλμαδηγηνδαν κελὲν ζιαρετδζιλὲρ κιουδζενερὲκ ἀϐδὲτ ἰτμισλέρ, χάττα Σιλλελι μουτεπεραδὰν πιρὶ μουτεϐεφὰ Παΐσιος ἐφένδινιν ζεμανηνδὰ κελμὶς ὀλούπ, μοναστηρὴν ἰντιζαμηνὴ κιορμουὲ ὀλμάγλε σιμδικὶ χαλινὲ τεεσούφεν, Ἐκκλησίαδα πουληνὰν Ζινδζίδερελιλερε μοναστηρὴν περουσανιγετὶ ἰτζοὺν τεεσου-

φινὶ πεγιὰν ἰτμίξ. Χαἂηκατενδε χαλὶ ἰνσανὴ ρηκκατὰ κετουρὶρ ἰδί· τζόκ δεφὰ λειτουργία βὲ ἀκολουυίαλαρη ἰδζρὰ ἰβεδζὶκ παπάζ ὅλμαδηγηνδαν Ζινδζίδερε παπαζλαρὴ δαβὲτ ὁληναρὰκ λειτουργίαγι ἰδζρὰ ἰδερλέρ ἰδί. Ἰραδὴ ἄζ, ταρλὰ βὲ παγὸζελερὶ μετρὸυκ χαλδὲ, ὁδαλαρὴ βιρὰν βὲ ἰδαρεσὶ περουσάνιγετὲ δουσμὴξ ὁλδηγὴ χαλδὲ ἄδετα ὄζεσὶμ πὶρ μισαφιρχανὲ χαλινὶ ἀλμὴξ ἰδί.

Μοναστὴρ καπανμάκ χαλινὲ κελδιγὶ σειραδά βὲ γιάληνηζ πινασὴ μοναστὴρ τεσμιὲ ὁληνμαγια σαγιὰν ὁλδηγὴ ἐσναδὰ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι *Ροδοκανάκειος Ἱερ. Σχολὴγὶ* τεεσὶς ἰδερὲκ μοναστηρὴν τεκρὰρ σερεφλενμεσινὲ σεπὲπ ὁλμήσδηρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἀχβάλι ἰλμιὲ χακκηνδά.

Καΐσεριε σεχρινὶν μὶν-ἐλ-καδὶμ κιαφρέϊ φουνούν βὲ οὐλουμδὲ Ἀνατὸλ δαχηλινδὲ πουληνὰν πὶλ-δζούμλε σεχιρλερδὲν ςαΐκ ὁλδηγὴ ταριχδὲν μουσπέτδιρ. Καΐσεριεδεκι μεκιατιπδὲ πὶρ κενδζὶν δζαχὶλ ἄδ ὁληνάμαγιαδζακ δερεδζεδὲ δερσλὲρ ταρίφ ὁληνδηγηνδὰν τζόκλαρη Ἀθῆναιγε κιτμεζδὲν ἐβὲλ ὁρασὰ ταχσὶλι ἴλμ ἰδερλέρ ἰμίξ. Μεσχοὺρ μουβερρὶχ Διόδωρος Σικελιώτης, Ἀριαράθης Ζινδζὶ ζεμανηνδὰ Καππαδοκίανην ἀλιμλὲρ ὄἰμαγὴ ὁλδηγηνὴ ἰκράρ ἰδίορ. Μέγας Κωνσταντῖνος ζεμανηνδὰ ἴλμι κελὰμ (ρητορικὴ) βὲ φιλοσοφία μεκτεπὶ βὰρ ἰδίκι, γεγενλερὶ Ἰουλιανὸς (πάδεχου Σταμπούλ ἰμπερατωρὴ ὁλὰν) βὲ Γάλλος μεζκιούρ

μεκτεπδὲ ταχσὶλ ἰτμισλέρ. Κέζα Γρηγόριος Θεολόγος βὲ Μέγας Βασίλειος βὲ σαΐρ πογιουκ ζεβὰτ Καΐσεριεδε ταρίφ ὁληνὴπ, πάδεχου Ἀθῆναιγε κιτμισλὲρ βὲ πού χαλδὲ Καΐσεριε, ἀλιμλὲρ σεχρὶ ουλβαννηνὴ χαΐζ ὁλούπ, μουκεμμελ μεκτεπλερὲ μαλὶκ ἰδί. Φάκατ σόνραλαρη πασκὰ μαχαλερδὲ μεκτεπλὲρ κιουσὰδ ὁληνούπ μουκεμμελιὲτ βε πιρινδζιλὶκ ὁραλαρὰ ἰντισὰλ ἰτδιγινδὲν, Καΐσεριεδε μεκιατὶπ βὲ ἴλμ ἰνκηράζ πουλμὴξ βὲ μητροπολιτλὲρ μεκτεπλὲρ κιουσαδὴ ἰτζούν ὀγρασμησλὰρ ἰσέδε λαζὴμ ὁλὰν παρανὴν ὅλμαδηγηνδαν μουβεφὰκ ὁλάμαμησλαρ. 1792δὲ Γερμανὸς Ἱερομόναχος πὶν δουρλού μουσκιλὰτ ἰλὲ Κοινοβιακὴ Σχοληγὶ τεεσὶς ἰτδιγινδὲ, ἐβέλδζε ταφσηλατλὴ σουρετδὲ γιαζηλδηγὴ κιπὶ ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν σαγιρδὰν βασηταση ἰλὲ δζιβὰρ καργελερδὲ μεκτεπλὲρ κιουσὰδ ὁληνδὴ βὲ μοναστηρδὰ 1805 δὲν περού πουληνούπ 1842δὲ τεκμὶλ Γυμνάσιον χαλινὶ ἀλὰν μεκτεπ βασηταση ἰλὲ ἴλμδζε τερεκκηγιάτη ἀζιμὲ ὁλμὴξ ἰδὶ ἰσέδε, ὅ μεκτεπὶν μουκεμμελιετὶ τζὸκ δεβὰμ ἴτμεδιγινδεν κιόζεδιλὲν σεμερὲ χασὴλ ὁλάμαδη. Παΐσιος ἐφένδε ἰσὲ ἰλμὶν τερεκκησὴ ἰτζούν δζανηνὴ φεδὰ ἰδενλερδὲν ὁλδηγὴ ἰτζούν 1860δὰ σιμδικὶ Καΐσεριε μητροπολιτὴ Ἰωάννης ἐφένδιγι μεκτεπὲ μουδὶρ τεαγὶν ἰδούπ, πού μαξάτ ἰτζούν ὀγρασμὴξ ἰσέδε, ἀρζουσηνὰ λαϊκὴ βὲδζχ ὀὐζερὲ ναΐλ ὁλάμαδη.

Μουτεβεφὰ Εὐστάθιος Κλεόβουλος βὲ χαλιφὶ Μεθόδιος ἐφένδιλερὶν ζεμανλαρηνδὰ πού χὰλ δεβὰμ ἰτδί. Ἰκρὰρ ὁληνήρ κι Ἐ. Κλεόβουλος ἐφένδι Σταμπολδὰ τεεσὶς ἰτδιγὶ Καππαδοκικὴ Ἀδελφότης βασηταση ἰλὲ μαξάτη μεζκιουρενὶν τεμαμὴ ἰλὲ μουβαφφακηγετὶ ἰτζούν ὀγρασδὴ βὲ δζὲμ

ἰτδιγὶ 7500 λίρα ἰλὲ Συνασονδὰ πὶρ Γυμνάσιον βὲ πὶρ Παρθεναγωγεῖον τεεσὶς ἰτμὲκ νιγετινδὲ ἰδὶ ἰσέδε, 1876δα βουκουοὺ πουλὰν βεφατὴ χασεπὶ ἰλὲ μουδαφφὰκ ὀλάμαδη. Σιμδικὶ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι Ἰσέ, Καΐσεριεδε πογιοὺκ πὶρ μεκτεπὶν πουληγμασηνὴ ἐλζὲμ πιλδιγιμιζδὲν μινασὶπ πὶρ σηραδὰ πουνὴ τεμαμὴ ἰλὲ τατπηκὰ νιγὲτ ἐϊλεδὶ βὲ ἀρζουσηνὰ κιὸρέ, ἐπαρχιώτισλεριν μουαδενετὶ ἰλὲ μουδαφὰκ ὀ/δή.

Ἐπαρχιώτησλερ μεζκιοὺρ μεκτεπὶν τεεσισινδὲν τολαγὶ κενδιλερινὶ μεδγιούνι σουκρὰν πιλδικλερινδέν, μητροπολὶτ ἐφένδινιν ἰσμινὶ κεμάλη χορμὲτ ἰλὲ γιὰδ βὲ τεζκιὰρ ἰδερλέρ.

ΟΥΙΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ροδοκανάκειος Ἱερ. Σχοληνὶν τεεσισί.

Μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι 1880δὲ Δέρι σααδετδεκ Καππαδοκικὴ Ἀδελφότησιν ριγιασετίνδζε, Καΐσεριεδε πὶρ μεκτὲπ τεεσὶς βὲ κιουσὰδ ὀληνμὰκ ἰτζοὺν χαχὶς πουληδηγηνὴ φὲχμ οὺ ἰδράκ, σιμδιλὶχ μοναστηρδὰ πὶρ μεκτὲπ τεεσὶς ἰδούπ, πάδεχου σευρέτι ματλουπεδὲ ταγζὴμ βὲ ἠσλὰχ ὀληνμασηνὴ νιγὲτ ἰτδί. Πού καρὰρ βὲ νιγὲτ μεδζούδ ὀλούπ, Σταμπολδακὶ Ἀδελφότης γαΐρὲτ κιὸστερὶρ βὲ ἐπαρχιώτησλερ ἰανέϊ νακδιεδὲ πουληγμαγὶ βὰδ ἰδερλὲρ ἰκέν, Μαρσίλιαδα μουκὴμ μιλλετιμὶζ μουχσινλερινδὲν βὲ τουδζδζάρι μουτεπερεδὲν Σακηζλη Θεόδωρος Ἐμμανουὴλ Ροδοκανάκης Δερι σααδετδὲ ἴλμ οὺ μεαριφὶν ἰντισαρὴ ἰτζοὺν ὀγρασάν Ἐκπαιδευτικὴ Φιλανθρωπικὴ Ἀδελφότησε πὶρ

μεκτοὺπ γιαζούπ, Ἀνατὸλ κητασηνδὰ ἰλμδὲν μαχρούμ πὶρ κηταγιὰ πὶρ μεκτὲπ τεεσὶς ὀληνούπ, φακὴρ τζοδζουκλαρὴν ταχσίλι ἴλμ ἰτμελερὶ ἰτζοὺν σενεδὶ 5000 φρὰγκ βιρεδζεγινὶ πιλδιρμὶς ἰδί. Μεζκιοὺρ Ἀδελφότης, ζἰκρ ὀλουνὰν 5000 φραγκὴν μινασὶπ πὶρ μαχαλὲ ταχσισινὶ μουζακερὲ ἰδὲρ ἰκέν, Δέρι σααδετδεκὶ Καππαδοκικὴ Ἀδελφότης μεσελεγὶ ἐσιδούπ, πάζη μουτεπεράν βασητασὴ ἰλὲ Πατρὶκ χορμετλοὺ βὲ κουδσιγετλοὺ οὐτζουνδζὴ Ἰωακεὶμ ἐφένδι χαζρετλερινὲ μουραδζαάτ πίρλε πού παρανὴν Καΐσεριεγε ταχσισινὶ ἰλτιμὰς βὲ ριδζὰ ἰτμισλὲρ βὲ ὅ βάκτ Μεδζλίσι μουχτελὶτ ἀζαληγγηνδὰ πούληνάν Νέβσεχιρ χανεδανηνδὰν σααδετλοὺ Κωστάκη ἐφένδι Βαϊάνης χαζρετλερί, μουσάρουν ἰλεΐχ Πατρὶκ ἐφένδι χαζρετλερινέ, Καΐσεριε ἐπαρχίασηη ἰτζοὺν μουφασσὰλ πὶρ λαΐχὰ τακδιμὶ ἰλέ, μεπλάγη μεζκιουρὴν Καΐσεριεγε ταχσὶς ὀληνμασηνδά, πογιοὺκ ἐγιουλικλὲρ χουσουλὲ κελεδζεγινὶ πεγιὰν ἰτμὶς βὲ μουσάρουν ἰλεΐχὶν λαΐχασὴ ἰλέ, Καΐσεριελιλερινὶ ἰστιδαλαρὴ ναζάρε ἰτιπαρὰ ἀληναράκ, Πατρικχανὲ βὲ Φιλανθρωπικὴ Ἐκπαιδευτικὴ Ἀδελφότης ταραφηνδὰν πού παρανὴν Καΐσεριε ἐπαρχίασηνα κιὸνδεριλμεσινὲ καρὰρ βιριλδί. (1)

Θεόδωρος Ροδοκανάκησιν ταχσ ς ἰτδιγὶ 5000 φρὰγκ ἰλὲ ἐπαρχίαδα μεκτὲπ τεεσὶς βὲ κιουσὰδ ὀληναδζαγη Ἐπαρχίαγια ἐσιδιλδικδὲ χὲρ κὲς μεμνοὺν βὲ μεσρούρ ὀλαράκ,

(1) Πού χουσουσλαρδὰν τολαγὶ οὐμούμ Καΐσεριε ἐπαρχίασηη ἐχολισὶ μουσάρουν ἰλέΐχ Πατρὶκ Ἰωακεὶμ ἐφένδι ἰλὲ Κωστάκη ἐφένδιγε μεδγιούνι σουκρὰν πουληνούπ, μιννετδαρλὴκ ἰλὲ ἰσμλερινὶ ζἰκρ ἰδερλέρ.

σεπεπλερινὲ χαὶρ δοὰ ἰτμεγὲ πασλαδηλάρ. Χασὴλ ὁλὰν σουρουριετὶν δερεδζεσὶ τεαριφ ὁληνμάζ. Πουνὴ ἰσπὰτ ἰτμὲκ ἰτζούν, ὅ βὰκτ Καἰσεριεδε πὶρ ζὰτ ταραφηνδὰν δοστουνὰ γιαζηλὰν πὶρ μεκτουπὴ πὸυραγιὰ δὲρδζ ἰτδιγιμιζδέ, ποὺ χουσουσὰ δαὶρ δζουζὶ πὶρ μααλουμὰτ βερίριζ.

«Μουχιππέμ !

«Καἰσεριεδε πὶρ Κεντρικὸν Γυμνάσιον, πίρδε Παρθεναγωγετσὶ ἀτζηλμασηνὴ ἐχαλὶ ἀρζοὺ ἰτδιγινδέν, μουτεβεφὰ μητροπολὶτ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδι σάϊ οὺ γαϊρὲτ ἰτδὶ βὲ 7000 λίρα μηκταρὴ ἰανὲ τοπλαγιούπ, ἴσπου μεκτεπὶ τεσισὲ ὀγρασὸὺ ἰσέδε, βεφατὴ χασεπὶ ἰλὲ μεκτὲπ τεσὶς ὁληνάμαδη, δζὲμ ἰτδιγὶ παρὰ δαχὶ μιλκὲ βὲ πάνκαγια βερίλμεγιουπ, πὰ σενὲδ πάζη κεσανὰ φαϊζὰ βιριλμὶς βὲ γεδιδὲ πιρὶ κάλμαγιουπ τζουρουμὶς ἴδί. Λάκιν Μαρσίλιαδα μουκὴμ τουδζδζαρδὰν μ. Θεόδωρος Ἐμμανουὴλ Ροδοκανάκης, Ἀνατολδὰ πὶρ Ἱερατικὴ Σχολὴ ἀτζηλαράκ φακὴρ τζοὸζουκλαρήν ταχσιλὶ ἴλμ ἰτμεσὶ ἰτζοὺν 5000 φρὰγκ βιρεδζεγινὶ ἰλὰν ἰτδιγινδέν, Δέρι σαδετδὲ πουληνὰν κομσουλαρημήζ, πού παρανὴν Καἰσεριεγε κιόνδεριλερέκ, ὁραδὰ πὶρ Γυμνάσιον ἀτζηλμασηνὰ μουβαφφὰκ ὁλδηλάρ, βὲ Σταμπὸλ Ἀδελφότησι ὁλδήκδζα μεδχὲ σαγιὰν γιαρδὴμ κιόστερδιγινδὲν μεκτέπ, Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ ἀτζηλδή. Μουσιοὺ Θ. Ροδοκανάκησιν 5000 φρὰγκ ταχσὶς ἰτδιγὶ πουραγιὰ ἐσιδιλδικδέ, δζούμλεμιζ ὅ καδὰρ σεβινδίκ κι, χὲρ κὲς πὶρ πιρινὲ τεπρὶκ ἰδερέκ, μουχσινιμιζὶν κεσεσνέδε δζενάπι χακκὴν Ἀβραὰμ, Ἰσαὰκ βὲ Ἰακὼβ περεκετισὲ ἰχσὰν ἰτμεσινίδε ἰλάδετεν δοὰ ἰδίορουζ. Ἴνσαλλαχ, σοὺ κουρηλὰν ἐσασὰ χαλὲλ κέλμεγερεκ, μεκτὲπ ἰλερουλὲρ βὲ βατανάς, μιλλετὲ βὲ δεβλετὲ γιαραρλὴ κενδζλὲρ τζηκαράκ μεμλεκετιμιζὶν σερεφλενμεσινὲ σεπὲπ ὁλουρλὰρ Ἰνσαλλάχ !»

Πουνλαρὴ μουτεακήπ, Καἰσεριεδε ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰδὲν μεδζλίσι οὐμουμιδέ, ρεὶς μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι, μεκτεπὶν Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ τεεσὶς ὁληνμασηνδά, κερὲκ μεβκησινὶν χεβαδαρληγὴ βὲ κερὲκ μοναστὴρ ὁδαλαρηνὴν μεκτὲπ δαϊρελερὶ ἰττιχάζ ὁληνμασὴ ἰλὲ ἀγὴρ μεσαριφλερδὲν κουρτηλμασὴ ἰλὲ χὲρ χαλδὲ φαϊδελὶ μουζζὶπ ὁλαδζαγὴ πεγιὰν ἰδιλμέγλε, μοναστηρδὰ μεκτεπὶν κιουσαδὴ καραρλασδηρηλμὴς βὲ μητροπολὶτ ἐφένδι δζιβὰρ καργελερδὲν πιρὲρ ἰκισὲρ φακὴρ τζοδζουκ τοπλαγιαράκ, Ρέσμι κιουσαδὴ ἰδζρὰ ἰτμεγὲ χαζηρλανὴρ ἰδί.

Ρέσμι κιουσαδὴν ἰδζρασὴ πίραζ τεεχὶρ ὁληνδή· πού δζιχετὶ Ταβλουσουνλὴ Μανόλογλου Χαράλαμπος Πατρικχανεγὲ ἄρζ ἰδερὲκ κιούγια μητροπολιτήν, μεκτεπὶ κιουσαδὲ ἔτμεκδὲν ἰτζτινὰπ ἰτδιγινὶ πιλδιρμὶς ἰσέδε, σικαγετὶ ἐσασὰ βὲ χακηκατὰ μουπτενὶ ὅλμαδηγηνδαν ναζάρι ἰτιπαρὰ ἀληνμαμηδηρ· δζούνκι γενὶ κιουσαδὸ ὁληναδζὰκ μεκτεπὶν Κανονισμοσὴ Σταμπολδὰ τανζὴμ ὁληνούπ, πάδεχου Καϊσεριεδε τασχὴχ βὲ ἰλαβὲ ὁληνδηκδὰν σόνρα, τεκράρ Σταμπολδὰ ἰαδὲ βὲ ταστὴκ ὁληνμασὴ βὲ Σταμπὸλ Ἀδελφότησι ταραφὴνδὰν Κανονισμὸς μουδζεπίνδζε 2 Ἐφορία ἀζασὴ βὲ ἐπαρχία μουτεπερανὴ ταραφηνδὰν 1 ζὰτ ταγὶν βὲ ἰραὲ ἰδιλμεσὶ μουκαρρὲρ ὁλδηγὴ βὲ ἐφορίαλαρ δαχὰ ταγὶν ὁλήνμαμης ὁλοὺπ, ἐφορίασηζ μεκτὲπ ἰδαρὲ ὁλμασὴ μιμκὶν ὁλάμαγιαδζαγη χασεπὶ ἰλὲ ἐφορίαλαρην ταγιννὰ δεγὶν μεκτεπὶν κιουσαδὴ μεδζπουρὶ ὁλαράκ τεεχὶρ ἰδιλμίς. δζούνκι κεϊφιγὲτ ἐγιουδζὲ ταχκὴκ ὁληνμάκ λαζὴμ κελὶρ ἰσὲ, ἐφορίαλαρ ταγὶν ὁληνμαδηγη χαλδὲ μητροπολὶτ ἐφένδι μεκτεπὶ κιουσαδὲ βὲ ἰδαρεγὶ δὲρ ὀχτὲ ἰτσὲ ἰδί, μητροπολὶτ ἀ-

λεϊχινδὲ κεζενλέρ Κανονισμοσὰ μουγαΐρ χαρακετδὲ πουληνδή δεγὲ ζεμ ἰδεδζεκλὲρ ἰδί.

Ἔλ χασὴλ Κανοσνισμὸς Δέρι σααδετδὲ σιμδικὶ Θεολογικὴ Σχοληνὶν σάπηκ μουδιρὶ Γερμανὸς Γρηγορᾶς βὲ σααδετλοὺ Κ. Βαϊάνης ἐφένδι βὲ μουτεβεφὰ Βασίλειος Πυλάδης ταραφλαρηνδὰν τανζήμ ὀληνμηζ βέ Καϊσεριεγε κιονδεριλερὲκ λουζοὺμ κιορουλὲν ἰλαδὲ βὲ τασχηχλὰρ ὁλαράκ ἰαδὲ ἰδιλμὶζ βὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν ταστὴκ ὀληνμάγλε μεβκὴζ ἰδζραγὲ βάζ ὀληνμήσδηρ. Ἰστὲ μεζκιουρ κανονισμὸς ἀχκιαμήνδζα, Καισαρείας Ἰωάννης μοναστηρὴν ἡγούμενοση Παπᾶ Νικόλαος, Κερμιρλὶ Θεολόγος Παπαζογλους βὲ Ἰ. Βυζαντιάδης, Ἐνδιρλικλὶ Στέφ. Καρλόγλους ἐφορία ταγὶν ὀληνὴπ, 1882 Δ)δριοσην 5ινδζὶ κιουνὶ μοναστηρδὰ ρέσμι κιουσάδ (ἐγκαίνια,ἔναρξις μαθημάτων) ἰδζρὰ ὀληνδή.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1882—83)

Μεκτεπὶν πού σουρέτλε μοναστηρδὰ τεεσὶς βὲ κιουσὰδ ὀληνμασὴ ἰλὲ 1874δὲ μουτεβεφὰ Εὐαγγελινὸς Μισαηλίδης ἐφένδινιν μεζκιούρ μοναστὴρ ἰτζοὺν κιοστερμὶς ὀλδηγὴ ἰσλαχὰτ ταρικλερὶ (σαχ. 340—344) ἄνδζακ πού δεφὰ τατπὴκ ὀληνήορ ἰδί. Λάκιν Μοναστὴρ *Μοναστηρλὴκ* χαληνδὲν τζηκμὴς ἰδί.

Τοπλανὰν τζοτζηκλὰρ ἰτζοὺν μοναστηρὴν ἐσκὶ μεκτεπὶ χέμ κιουτζουκληγὴ βὲ χέμδε βιρὰν χαλδὲ πουληνμασὴ χασεπὶ ἰλὲ μινασὶπ κιόρούλμεγιουπ, ὅ βάκτ Δεσποτικὸν τεαπὶρ ὀληνὰν δαϊρενὶν ὁδαλαρὴ δὲρς ὁδαλαρηνὰ (παραδόσεις) ταχβὶλ ἰδιλούπ δερσλερὲ πασλανηλμὴς Μεκτεπὶν μουδιριετινὶ πὶζ ζὰτ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ ἰφὰ ἰτμεκδὲ ὀλούπ, χόδζαληκ δαχὶ Ἐνδιρλικλὶ χοδζακιανδὰν μαχαρετλοὺ Σεραπίων

Ἰωαννίδης βὲ Ἐνδιρλικλὶ Ἰωάννης Ἀρνάκης (Φήμιος) ἐφένδιλερε ἰχαλὲ ὀληνμής, Παπᾶ Παΐσιος ναμηνδὰ πὶρ παπάζ ἰλὲ Ἐρκιλετλὶ Ἰωσὴφ ναμηνδὰ πὶρ ἀλληλοδιδάσκαλος ἐπιστάτησληκ βαζιφελερινὶ ἰφὰ ἰδερλὲρ ἰδί. Σεραπίων ἐφένδι 1822δὲ τεβελλοὺτ ἰδούπ, ἰκινδζὶ δζιλδὶν 190ηνδζὴ σαχὴφεσινδὲ ζίκρ ὀληνὰν Ἰωάννης Ἀΐσωποσουν ὀγλὴ ἰδί. Ἐνδιρλικδὲ πὶ αζ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα Ἰζμυρδὲ μεσχοὺρ Οἰκονόμοσδα βὲ πάδεχου Ἀθῆναιδε τεβσὶῖ μααλουμὰτ ἰτμὶς βὲ Σταμπολὰ ἀβδετινδὲ Χεϊπελιδεκὶ Ἐμπορικὴ Σχοληγὲ χόδζα τεαγὶν ὀληνούπ, πὶρ μουδὲτ τεαρ'ὶφ ἰτδικδὲν σόνρα χαστελενμὶς ὀλμάγλε Ἐνδιρλιγὲ ἀβδὲτ ἰτμὶς βὲ Ἐνδιρλικδὲ Καϊσεριεδε, Ταβλουσουνδὰ βὲ Κερμιρδὲ σειρὰ ἰλὲ χόδζαληκ ἰτμέγλε ἰμράρι ἐβκὰτ ἰτμεκδὲ ἰδί. 1882δὲ Μοναστηρδακὶ Ροδ. Ἱερατικὴ Σχοληνὶν χόδζαληγηνα τεαγὶν ὀληνμὶς βὲ γιάληνηζ πὶρ σενὲ τεαρὶφ ἰτμιάδιρ. Πάδεχου ἰστιφὰ ἰδούπ Ἐνδιρλικδε ἰστιραχὰτ ἰτμεκδὲ ἰκέν, πὶρ ἀραληκ Ἰσκενδεριγὲ κἰτδὶ βὲ ἀβδέτλε 1896 σενεσὶ Αὔγουστος 27δὲ βιφὰτ ἰτμίς. Ἄσηλ ἰσμὶ Σεραφεὶμ ἰμίς.

Σαγιρδὰν σενὲ χηταμηνὰ καδορ 30 παλὶγ ὀλούπ, κιάφφεσι φακὴρ ἰδιλὲρ βὲ ἴλκ σενεδὲν ἰντιζὰμ ἰλὲ Ἐκκλησίαλαρα κἰδούπ κελερὲκ βὲ ἀκολουθίαλαρη ψὰλ βὲ κηραὰτ ἰδερὲκ ὀγρενμελερὶ ἐχαλινὶν χαΐρὲτ βὲ δηκκατηνὴ ὄζὲλπ ἰδερλὲρ ἰδί.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1883—84).

Ἰκινδζὶ σενὲ ζαρφηνδὰ μεκτεπὶν χόδζαλαρη κιάμιλαν τεπὸἶλ ὀληνμής· μουδιρλιγὲ Νέβσεχιρλι Παπᾶ Γεώργιος ἐφένδι τεαγὶν ὀληνμάγλε, χόδζαληγαδα ἰστιφὰ ἰδὲν Σεραπίων ἐφένδινιν γερινὲ Ταβλουσουνλού Ἰάκωβος Θεοδωρίδης βὲ Φήμιος ἐφένδινιν γερινὲ Καϊσεριελι Μιχαὴλ Γιοργανόζόγλους βὲ Ταλασλὴ Μαρκὰρ Ἀδαμιὰν ἐφένδι, (λισάνι τουρκὶ μουαλλιμὶ) τεαγὶν ὀληνμηδάλάρ. Πού σενὲ ζαρφηνδὰ φουκαρὰ σαγιρδανδὰν μαδά, *δίδακτα*

ἰλὲ δαχὶ σαγιρδὰν ἀληνμὶς ὁλμάγλε, σαγιρδαννὴν ἀδετὶ τζογαλμὶς βὲ μητροπολίτ ἐφένδι κιδζεγὶ κιμούνδουζὲ καταράκ, σαγιρδαννὴν ἱστιραχὰτ βὲ τερεκκησὶ ἰτζοὺν τζαληφὴρ βὲ μουκεμμὲλ γιατὰκ ὀδαλαρὴ ἰλὲ δὲρς ὀδαλαρὴ ἰνσὰ ἰτδιρὶρ ἰδί. Χὰλ πούκι πουνλὰρ ἰτζοὺν κιουλλὶ μεσαριφὲ μοχτὰδζ πουληνδηγηνδὰν Σάμσουν, Πάφρα βὲ Ἀλατζὰμ βὲ ἀχήρεν Ἀδανα βὲ Μερσὶν δζιχετλερινὲ κιδερέκ, ἰλμπερδὲρ ἐπαρχιώτησλερ βὲ ζεβάτη μουτεπερεδὲν ἰανελὲρ δζὲμ ἰτμὶς βὲ ταχσὶλ ὀληνὰν παραλὰρ ἰλὲ χὲμ μεκτὲπ δαϊρελερινὶ ἰνσὰ ἰτμὶς βὲ χέμδε παραλαρὴ φαϊζὰ βερμίσδιρ. Σαγιρδαννὴν τεαρὶφ ὀληνδηγὴ δερσλὲρ μούμα ἰλεϊχὶν κιόστερδιγὶ οὐσοὺλ οὐζερινὲ ὀλούπ, τερεκκὴ ἰμαρελερὶ κιόρουνμὶς βὲ ἔν πογιοὺκ σὴνφ σιμδικὶ Γυμνάσιονουν ἴλκ σηνφηνδὰ τεαρὶφ ὀληνδηγὴ τερσλερὶ ταχσὶλ ἰτμεκδὲ ἰδί,

ΕΦΟΡΙΑ. Καΐσεριελι Θεολόγος Παπάζογλους βὲ Ταλασλὴ Ἀγάπιος Διαμάντογλους (Σταμπὸλ Ἀδελφότησι ταραφηνδὰν) βὲ ἐπαρχία ταραφηνδὰν Κερμιρλὶ Ἰωάννης Βυζαντιάδης ἐφένδιλερ ἰδί. Ἐπιστάτησλικ βαζιφεσινὶ ἰσέ, Σινασονλὴ Ἠλίας Κόκκινος βὲ Παπᾶ Νεκτάριος ναμὰν ζεβὰτ ἰφὰ ἰτμίσδιρ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1884—85).

Σενὲ ἰπτιδασηνδὰ μητροπολίτ ἐφένδι μοναστηρδὰ ὅλμαδηγηνδαν μουδὶρ Διευθυντὴς Παπᾶ Γεώργιοσουν(1) ἱστιφασὴ οὐζερινὲ χοδζακιανδὰν Ἰάκωβος Θεοδωρίδης ἐφένδι μεκτεπὶ ἰδαρὲ ἰτμὶς βὲ μητροπολίτ ἐφένδινιν ἰλτιμασὴ οὐζερινὲ Πατρικχανὲ ταραφηνδάν, Κιρὶδ Ἀρχιεπισκοπηλιγὶ δαχιλινδὲ πουληνὰν Ἱέρα βὲ Σιτεία ἐπαρχίασηνὴν σάπηκ ἐπίσκοποση Νεόφυτος Καλογερίδης ἐφένδι Διευθυντησλιγὲ τεαγὶν ὀληνμάγλε, μούμα ἰλεϊχ

(1) Καΐσεριε μητροπολιτλερὶ οὐνδανλὴ κιταπτὶτζηκαρὰν Ἰ. Ἰωαννίδης, Ἰδηνδὲ σαχηφεσινδὲ μουδιρλερὶν ἰσμινὶ ζικρ ἰδὲρ ἰκὲν Παπᾶ Γεώργιος ἐφένδινιν ἰσμινὶ ζικρ ἴτμεμιὶ, πλμέγιζ νὲ σεπεπὲ μεπνί



ΑΓΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ

1885 σενεσὶ Ἰανουάριος 7σινδὲ μοναστηρὰ κελμὶς βὲ ἰφάϊ βαζιφεγὲ μουπασιρὲτ ἰτμὶς. Τεαρὶφ ἰδὲν χόδζαλαρ ἰσὲ, Μιχαὴλ Ἀρτεμιάδης ἰλὲ περαπὲρ γίνε ἐβελκιλὲρ ἰδί· πού σενὲ ζαρφηνδὰ δὲρς βὲ γιατὰχ ὀδαλαρὴ ἰνσὰ βέ τεαμὶρ ὀληνούπ, σαγιρδανὴν ἀδετὶ τεζαγιούδ ἰτμὶς βέ φέβκ οὐλ ἀδὲ τερεκκὴ κἰρούλούπ, χέρ ταρκφδὰν σιτὰπ ὀλὰν ἐβλάδι βατὰν ἰλέ σαγιρδανὴν ἀδετὶ τεζαγιούδ ἰτμὶς ἰδί.

ΕΦΟΡΙΑ. Σταμπούλ Ἀδελφότησι ταραφηνδὰν Καΐσεριελι Πρόδρομος Οὐγουρλόγλους βέ Κερμιρλί Χαράλαμπος Κεχγιάλογλους βέ Καΐσεριελι Γεώργιος Οὐρανὴ ὀγλού βέ ἐπαρχία ταραφηνδὰν Ταλασλὴ ἐφοροταμίας Ταλασλὴ Χ" Στυλιανὸς Διαμαντόγλους βέ Ζινδζίδερελι Ἀβραὰμ ὀγλού Χ" Σάββα ὀγλού ἰδιλέρ. Ἐπιστάτης ἰσέ Σινασονλὴ Ἠλίας Κόκκινος ὀλούπ, Ἐκκλησίαδα δαχὶ ψάλτηλικ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰδέρ ἰδί.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1885—86)

Μητροπολίτ Ἰωάννης ἐφένδι μεκτεπὶν τερεκκησινὶ κἰόζετδιγινδέν ἰστιφὰ ἰτμὶς ὀλὰν μουαλλίμ Μιχαὴλ Ἀρτεμιάδησιν γερινέ δίκερ πὶρ μεχαρετλοῦ χόδζανην λαζήμ ὀλδηγηνὴ πιλδιγινδέν Ρούμ ἐλλὶ σαρκὶ δαχηλινδέ πουληνὰν Στενήμαχος πελδεσινδέν βέ Ἀθῆναι δάρ οὐλ φουνουνὴ μουντεχιλερινδέν μεχαρετλοὺ Ἀργύριος Δημητριάδης ναμηνδὰ πιριὶ χοδζαληγὰ τεαγὶν ἰτμὶς βὲ μούμα ἰλεὶχ *Καθηγητὴς* οὐνδανὴ ἰλέ πογιούκ δερσλερὶ τεαριφ ἰδούπ Ἰάκωβος Θεοδωρίδης βέ Μαρ. Ἀδαμιὰν σάϊρ δερσλερὶν τεαριφινὶ θὲρ ὀχτέ ἰτμισλέρ ἰδί. Φάκατ Μιχαὴλ Ἀρτεμιάδησιν ἀζιμετὶ ἰλέ μεκτεπδὲ Φρασήζδζαγι τεαρὶφ ἰδεδζὲκ χόδζα ὁλμαδηγηνδαν Δέρι σακδετδὶν Ζινδζιδερελι Ἠλίας Ἐμμανουηλίδης ναμηνδὰ πιρὶ δζέλπ ἐλληνὶς βέ μούμα ἰ ἐτζ Τούρκδζεγε δαχὶ ἀσνὰ πουληνδηγηνδάν, σονὶ ὀρτασηνδὰ Μαρκὸρ ἐφένδιγε γιὸλ βιριλερέκ, γιάληνη πὶρ μυδὶρ βέ 3 χόδζα

καλμήσδηρ. Ἐπιστάτησλιγε δαχὶ Ἰανουάριοσδα (1896) Ταλασλὴ Ἰωσὴφ Φωσφορίδης ιλάβετεν ἀληνμάγλε, Σινασονλὴ Ἠλίας Κόκκινος ιλέ περαπέρ ιδζραΐ βαζιφέ ιδερλέρ ιδί.

Ποὺ σενενὶν Ἀπρίλιοσουνδα μητροπολίτ ἐφένδι, Ἱερὰ Σύνοδος βέ Πατρὶκ δορδηνδζὶ Ἰωακεὶμ ἐφένδι ταραφηνδὰν βουκουοὺ πουλὰν δααβετέ ιδζάπετεν Δέρι σααβετέ ἀζιμέτ ιτμὶζ βέ Συνοδικοσλὴκ ιτμεκδέ ικέν, Πατριγὶν βουκουοὺ πουλὰν ιστιφασὴ οὐζερινέ Τοποτηρητησλιγέ τεαγὶν ὀληνμὴζ ιδί.

ΕΦΟΡΙΑ. Καϊσεριελι Γ. Οὐρανὴλ, Δημ. Γεωργανδζόγλου;, Ἰωάννης Ἀλτηντόπ, Ταλασλὴ Ἀγάπιος Διαμαντόγλου βέ Ζινδζίδερελι Ἀβραὰμ Κ. Χ" Σάββος ὀγλοὺ ἐφένδιλερ ιδί.

Μουδιρλικδέ Νεόφυτος ἐφένδι πουληνμακδὰ ιδὶ ισέδε ιχτιγιαρληγὴ χασεπὶ ιλέ βαζιφελερινὶ τεμάμεν ιφὰ ιδέμεδιγινδεν, μουαλλὶμ Ἀργύριος Δημητριάδης μουδιρέ μουαβινλὶκ βαζιφεσινὶ ιφὰ ιδέριδί.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1886—87)

Διευθυντησλικδέ πουληνὰν Νεύφυτος ἐφένδι ιστιφὰ ιτμέγλε γενὶ μουδιρὶν τεαγινηνὰ δεγὶν, βαζιφεγὶ χοδζακιανδὰν Ἀργύριος Δημητριάδης ιφὰ ἐιλερὶς βέ πὶρ ἄϊ σόνρα Δέρι σααβετδέ μητροπολίτ ταραφηνδὰν τὰγὶν ὀληνὰν Μακάριος Τανταλίδης βέ διδάκτωρ Δαμιανὸς Ἰωάννου βέ Λήμνοσλη Κωνσταντῖνος Ἠλιάδης βέ σενέ ιπτιδασηνδὰ κελμὶς ὀλὰν Μεγ. τοῦ Γεν. Σχολὴ μουντεχιλερινδέν Ταβλουσουνλὴ Ἀθανάσιος Ἰωάννου ναμὰν χόδζαλαρ ἐβελκὶ χόδζαλαρδαν Ἀργ. Δημητριάδης βέ Ἠλ. Ἐμμανουηλίδης ιλέ (Ταβλουσουνλὴ Ἰάκ. Θεοδωρίδης ιστιφὰ ιτμὶζ ἰδί) ταριφέ πασλαδηλάρ. Διευθυντὴς Μακάριος ιχτιγιαρδζὰ ὀληγηνδὰν βαζιφελερινὶ ιφαγέ μουκτεδὶρ ὀλάμαδηγη ιτζοὺν χόδζαλαρδὸν Ἀργ. Δημητριάδης βέ Κων. Ἠλιάδης ιδαρέ χουσουσηνδὰ κενδισινέ γιαρδὰμ ιτμισλέρδιρ. Ποὺ σενέ ζορφηνδὰ ταρὶφ ὀληνὰν δερσλέρ ἄπλ. Γυμνάσιον δερσλερὶ ἰδί, πουνὶν ιτζοὺν

σὸν σὴνφ σαγιρδανηνὰ, μεκτέπ δερσλερινὶ ικμὰλ ιτδικλερὶ ιτζοὺν σεχαδετναμέ βιριλεδζέκ ὀλδηγηνδὰν μητροπολίτ Ἰωάννης ἐφένδι Σταμπολδὰν ἀζιμέτ ιδοὺπ, Σαμσοὺν ταρικὶ ιλέ ιμτιχανλαρδὰν πὶρ κιοὺν ἐβέλ μοναστηρὰ κελδὶ βέ ιμτιχανλάρ ιδζρὰ ὀληνλπ σὸν σὴνφ σαγιρδανηνὰ σεχαδενναμελέρ βιριλμίσδιρ. ἐσαμελερὶ πέρ βέτζχι ἀτίδιρ.

1	Κλήμης Εὐτυχίδης Ἄνκαραλη	Ἄριστα
2	Γεώργιος Μιχαήλ Νέβσεχιρλι	«
3	Ἰωάννης Προδρόμου Ταβλουσουνλή	Πάνυ καλῶς
4	Γεώργιος Δ. Ἠλιάδης Ζινδζίδερελι	Καλῶς
5	Βλάσιος παπᾶ Θεοδώρου Ἰνδζέσουλη	«
6	Ἰωάννης Ἀριστοτέλους Ταλασλή	«
7	Χαράλαμπος Ζαχαρίου Ζινδζίδερελι	«

Ἰστέ ποὺ σενεδέν ιτιπάρεν Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχολὴ, Ἀνατολ κηταση ιτζοὺν μααλουματλὴ χόδζαλαρ γετισδιρδιγινδέν πέκ τζὸκ καργελέρ Σταμπολδὰν χόδζα δζέλπ ιτμέκ μουζαϊκαλαρηνδὰν κουρτουλμησλὰρ βέ χέρ σενέ ἄζ πὶρ μαὰς ιλέ ιστεδικλερὶ κιπὶ χόδζα ταγὶν ἐιλεμεκδέδιρλερ. Χάττα πουνλαρδὰν πιρινδζισὶ Ἀνκαραγια, 2ινδζισὶ Νεβσεχιρε, 4ηνδζησὴ Πάφραγια, 5ινδζισὶ Ἰνδζέσουγια, 6νδζησὴ Γιαναρ τασὰ βέ 7ινδζισὶ Ζινδζίδερεγε χόδζα ταγὶν ὀληνμησλὰρ, οὐτζηνδζησὴ ἰσέ, Σταμπολὰ κιδερέκ πάζη τουτζὸρ μαγετινδέ γιαζηδζηλὴκ βαζιφελερινὶ ιφὰ ιτμίζ.

ΕΦΟΡΙΑ Ταλασλή Χα" Στυλιανὸς Διαμάντογλους, Καϊσεριελι Γεώργιος Οὐρανὴλ βέ Πρ. Οὐγουρλόγλους, Ζινδζίδερελι Ἀβραὰμ Κ. Χα" Σάββας ὀγλοὺ, Κερμιρλὶ Χαρ. Κεχαγιὰ ὀγλοὺ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1887—88)

Ποὺ σενέ ζαρφηνδὰ βουκουοὺ πουλανλὰρ σαγιάνι ζίκρδιρ. Χόδζαλαρδαν Δαμιανὸς Ἰωάννου ιστιφὰ ιτμέγλε γερινέ δίκερ

πὶρ μινασιπὶνὶν δζελπὶ λουζοὺμ κιορουλμὶζ̌ βέ μερκουμήν βιρουδινέ δεγὶν γιοκαρὶ σὴνφ Ἑλληνικὰ δερσλερινὶν Ἀργ. Δημητριάδης ταραφηνδὰν ταρὶφ ὀλημασὶ μινασιπ̀ ἀιορουλμὶζ̌ ικέν, μούμα ιλέϊχ δαχὶ 8)βριοσουν ιπτιδαλαρηνδὰ ιστιφὰ ιτμὶζ̌ βέ Ζινδζιδερελι Ἡλίας Ἐμμανουηλίδης νὰμ χόδζα πάζη ἐσπαπὰ μεπὴνὶ ἄζλ ὀλημάγλε, κουσούρ καλὰν χόδζαλαρ 7)βριοσδα ἀελέν Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδης νὰμ χόδζα ιλέ τεαρὶφ ἰτμεκδιλέρ ικέν 8)βριουσουν 26ηνδὰν σόνρα σαγιρδὰν ἀρασηνδὰ οὐμουμὶ πὶρ χαστελὶκ ζουχούρ ιτδιγινδέν, μεκτεπ̀ τερσλερινὶν πὶρ κὶτζ̌ ἄϊ τεαδιλινέ μεδζπουριέτ χασὴλ ολμὴζ̌ βὲ σαγιρδανδὰν τζόκλαρη δζιδὰρ καργελερδὲν πουληνδηκλαρὴ χασεπὶ ιλέ βατανλαρηνὰ αζιμέτ ιτμισλέρ, φάκατ χαστελιγέ ἀγλὴρ σουρετδὲ τουτηλανλαρδὰν Σκόπι καργελὶ ἀλτηνδζὴ σὴνφ σαγιρδανηνδὰν Φίλιππος Βασιλειάδης βεφὰτ ιτμισὰιρ. Χαστελὶκ τεδαπίρι λαζημέ βασητασὴ ιλέ μουντεφὶ ὀλούπ, σαγιρδὰν ἀδδέτ ιτμεγέ πασλαδηγηνδὰ μουδὶρ Μακάριος Ταντηλίδης, μητροπολιτὴν πρωτοσυγκελλοσληγηνὰ βέ ὅ βὰκτ πρωτοσύγκελλος πουληνὰν Ἀμβρόσιος Σταυρινὸς ἐφένδι (σιμδικὶ Οὐσκιούπ μητροπολιτὴ) μουδιρλιγέ τεαγὶν ὀλημὴζ̌ βέ χαστελὶκ ἐσνασηνδὰ Ἀθῆναιδεν ἀελμὶζ̌ ὀλὰν Κεφαλληνίαλη Εὐάγγελος Σδορῶνος βέ σάϊρ χόδζαλαρ τεαριφέ ἰπτιδὰρ ιτδικλερινδέ, ἄζλ ὀληνὰν Ἡλ. Ἐμμανουηλίδησιν γερινέδε, Μερσινδὲν Πεϊρουτλὴ Μισέλ Ζιδὰν (Michel Zidan) βέ τούρκδζε λισανὴ ιτζοὺν γίνε Ταλασλὴ Μαρκὰρ Ἀδαμιὰν τεαγὶν ὀληνδηλάρ. Σοὺ χαλδέ σενέ χηταμηνδὰ καδὰρ βασὴλ ὀληναδζαγὴ μεεμούλ ικέν, μουδὶρ Ἀμβρόσιος Σταυρινός, ἀλτηνδζὴ σηνφὴν ιστινὰτ βέ ταλεπὶ βέ κενδισινὶν πάζη τεδπιρσιζλιγὶ ιτζοὺν ἄζλ ὀλημάγλε, γερινέ μοναστηρὴν ἡγούμενοση Ἐνδιρλικλὶ Ἰωάσαφ ἀρχιμανδρίτης τεαγὶν ὀλημὴζ̌ βέ μούμα ιλέϊχ ἔν ἀιούζέλ ψάλτη ὀλδηγηνδὰν ωρτὴ βέ παζὰρ ἀιούνλερινδὲ ψὰλ ιτδιγινδέν μαδα, σαγιρδανὰ δαχὶ μουσικὴ

δερσ τεαριφ ιδέρ ιδίκι, πὶρ χάϊλη σαγιρδ ἀιούζέλδζε μουσικὰ ταχσὴλ ιτδιλέρ. Διμέκκι σενέ χηταμηνδὰ τεαριφ ιδέν χόδζαλαρ πέρ βέδζχι ἀτίδιρ. Ἰωάσαφ (μουδὶρ) Εὐαγ. Σδορῶνος, Κωνσταντῖνος Ἡλιάδης, Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδης, Ἀθανάσιος Ἰωάννου, Μισέλ Ζιδὰν βέ Μαρκὸρ Ἀδαμιάν.

Πού σενέ ζαρφηνδὰ δαχὶ μουντεφὶ ὀλὰν σαγιρδανὴν ἐσαμεσὶ πέρ βέδζχι ἀτίδιρ.

8	Μιχαὴλ Γεωργίου Ἐνδιρλικλὶ	Ἄριστα
9	Βασίλειος Δημητριάδης Ἐνδιρλικλὶ	»
10	Ἀβέρκιος Παπᾶ Ἀποστόλου Οὐρκιουπλή	»
11	Ἰωάννης Παναγιωτίδης Γιοζγατλή	»
12	Εὐθύμιος Παπὰ Ἰακώβου Νέβσεχιρλι	»
13	Βασίλειος Χ΄΄ Ἰακώβου Καϊσεριελι	»
14	Σταῦρος Καλλιμάχου Ἐνδιρλικλὶ	Λίαν καλῶς
15	Λάζαρος Παπᾶ Λαζάρου Τζουκουρλή	»

Πού σενέ ζαρφηνδὰ πέκ τζὸκ κιουτζτζούκ σαγιρδὰν ἀελούπ, πιρινδζὶ σὴνφὰ δαχὶ δαχὶλ ὁλμαγὰ κουβδετλερὶ ὅλμαδηγηνδαν, πὶρ *Πρότυπος Σχολὴ* τεσσισινὲ λουζοὺμ ἀιορουλμὶζ̌ βὲ μητροπολίτ ιλὲ περαπὲρ Σταμπολδὰν ἀελὲν Συνασονλὴ Ἰωάννης Σαραντίδης γενὶ τεσσὶς ὀληνὰν Πρότυπος Σχοληγὲ χόδζα τεαγὶν ὀληνμὶζ̌ βὲ ἄϊρουδζα Ἐπιμελητὴς οὐνδανὴ ιλὲ Μελεκοπηλὲ Συμεὼν Παπαδόπουλος (Σταμπολδακὶ Ἱερατικὴ Σχολὴν μουντεχιλερινδὲν) δζὲλπ ὀλημὶζ̌ ἰδὶ ἰσέδε, χαστελικδὲν σόνρα ἰφάϊ βαζιφὲ ἴτμεμιζ̌ βὲ γιάληνης καλὰν Ἐπιστάτης Ἰωσὴφ Φωσφορίδησε, γίνε Ταλασλὴ Κοσμᾶς ναμηνδὰ πιρὶ μουαδὶν βεριλμισδιρ. Φάκατ πὶρ σενὲ ζαρφηνδὰ οὔτζ μουδὶρ τεπδὶλ ὀληνούπ, σοὺ μουνχὰλ χὰλ μεκτεπὲ χαλέλ κετουρδιγινδέν, μητροπολὶτ ἐφένδι (σιμδικὶ πατριχανὲ ἀρχιοφύλαξη βὲ μεδζλίσι ρουχανὶ ἀζασὴ πουληνὰν), Θεολογία βὲ σάϊρ ὀλουμὴ Γερμα-

νιαδα ταχσίλ ιτμίς όλαν Σακηζλή Ιεροδιάκονος Ιωακείμ Φορόπουλος έφένδιγι μουδιρλιγέ τεαγίν ιτμίσδιρ· μούμα ιλέϊχ 1888 Αΰγουστοσηνδα μουβασιλέτλε, 29ηνδα άρχιμανδρίτησλιγε τερρί όλημήϛ.

ΕΦΟΡΙΑ (87—88). Έββελκί σενέ ζαρφηνδα μεκτεπί ίδαρέ ιτμίς όλαν έφορεία χεϊγετίνδζε τεπεδδουλάτ βουκουού πούλμαγιουπ, άκαπίνδε δαγί χαστελίκ όλδηγηνδαν γενί ιντιχάπ 1887 σενεσί Πογιούκ πεχριζινδέ ίδζρα όλμήϛ βέ Κάϊσεριεδεν Γ. Ούραήλ βέ Δ. Γεωργανδζόγλους βέ Άβραάμ Νεφτιδζόγλους Ζινδζίδερεδεν Χα" Ήλίας Κάλφογλους, Ταλασδάν Άγάπιος Διαμαντόγλους, Ένδίρλικδέν Μιχαήλ Όμουρλόγλου, βέ Κερμιρδέν Β. Τιφτικζόγλους βέ Ί. Άλτηντσπ ιντιχάπ όλημημσλάρδηρ.

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1888—89).

Γενί μουδίρ Ίωακείμ Φορόπουλος έφένδι βέ έβελκί σενενίν χόδζαλαρη Εύαγ. Σβορώνος, Κωνσταντίνος Ήλιάδης, Άθανάσιος Κωνσταντινίδης, Άθανάσιος Ίωαννίδης Ί. Σαραντίδης, Μισέλ Ζιδάν βέ Μαρκάρ Άδαμιάν έφένδι βέ έβελκί σενενίν μουντεχιλερινδέν Κάϊσεριελι Βασίλειος Χα" Ίακώβου τεσίρ ιτμεγέ πασλαμησλάρδηρ. Δερσλέρ ιντιζαμηνδά βέ σουρέτι μουκεμμελιδέ 1889 σενεσί Άπρίλιος 21ινέ καδάρ δεβάμ ιτμίϛ. Φάκατ δ άνδέ βουκουού πουλάν μουχίμ πίρ άρπεδέ ούζερινέ άζ καλδή μεκτέπ καπανμάκ δερεδζεσινέ κελμήϛ. Σεπέπί ισέ πέρ βέδζχι άτίδιρ.

Ί. Φορόπουλος έφένδι γάγετ διραγετλού, μουτεππίρ, ζεκί μεχαρετλού πίρ ζάτ όλούπ ίλκ έβελινδεν μεκτεπίν τερεκκησή ιτζούν πογιούκ φεδακιαρληκλέρ ά όστερδί. Έφορία άζαλαρή βέ ρετσί Ίωάννης έφένδι, μουδίρ έφένδινιν σού χαλινδέν έζ χέρ δζιχέτ μεμνούν καλαράκ, ίδαρέ χουσουσηνδά κενδισινέ πογιούκ μουσααδελέρ βιρμισλέρδιρ. Πουνά ιστινάτεν τζοδζουκλαρήν γεμεγινίν ήσλαχλή, δέρϛ όδαλαρηνήν τεαμιρί, κεζιντί μαχελλερί

ήλέ σάλα βέ δαϊρελερίν τεμιζλενερέκ πατανά όλμασή, Διευθυντήριονην (μαυδιριέτ όδασή) σουρέτι μουκεμμελεδέ τεαμιρί ιτζούν ιπτιδάρ ιτμίϛ, φάκατ μεσαρίφ καπούλαρή άτζήγιορ δεγί ίλκ έβελινδέν χαϊκήνδά δικιαγετλέρ βαϊή όλούπ πάζη κιονά έραδζίφ δαχί σουού πουλμήσδηρ. Πού άρπεδέ βέ χαρησηκλήκ ιτζούν πεγιάνι φίκρ ιτμέκ πίραζ μουσκιλδιρ· δζούνκι νε δουρλού γιαζηλσά ταραφδαρλήκ ίλέ γιαζηλμήϛ ζάν δκηναδζαγηνδάν πί ταραφανέ χόκμ ιδερέκ γιαζμαγί χέρ σηραδά τερδζίχ ιτμελί.

Πενδελερί δ βάκτ μεκτεπίν δινδζί σηνφηνδά πουληνδηγήμ χαλδέ, 70 πού καδάρ σαγίρδ ίλέ, μουδίρ άλεϊχινδέ βέ μητροπολίτ έφένδι ίλέ έφορίανην τεδαπίρινέ ταπί όλαράκ λεϊχλερινδέ πουληνάν φηρκαγιά δαχίλ όλμήϛ ίδίμ· πινάεν άλεϊχ μεσελεγέ έγιουδζε άκιάχ πουληνδηγημδάν μιμκίν δερτεπέ ίζαχατληδζά βέ πί-ταραφανέ γιαζμαγα γαϊρέτ ίδεδζέγιμ.

Ί. Φορόπουλος έφένδι, ίδαρέϊ δαχηλιέ ίλέ όγρασδηγή χαλδέ, χοδζακιανδάν Κωνσταντίνος Ήλιάδης έβελκί σενελερδέ Μακάριος Τανταλίδης βέ Ίωάσαφ ζεμανηνδά μεκτεπδέ ίστεδιγινί ίδζρά ίτδιγί κιπί, σερπέστδζε χαρακετδέ πουληνμαγί άρζού έϊλεδιγινδέν, μουδίρ ίλέ ζηδαλαδδή βέ έφορία ίλέ ρεϊσίνίν νέ φικρδέ όλδηγηνή πίλδιγινδέν μουδίρ άλεϊχινδέ κερέκ τογρή βέ κερέκ γιανλήϛ ίχπαρατδά πουληνμακδάν δούρ όλμάζ ίδί. Πουνλάρ ισπάτ όλημήϛ χακηκάτδηρ βέ δ πίρ σενελερδέ δαχί Κ. Ήλιάδησιν νέ δουρλού χόδζαληκ ίτδιγί βέ μουδιρλικδέ πουληνμάκ ίτζούν κουλλανδηγή τεδπιρλέρ ίλέ τεζαχούρ ίτδί. Ί. Φορόπουλος δζίδδεν μεκτεπίν τερεκκησή ούγρουνδά τζαλησήρ ικέν Κ. Ήλιάδης χόδζαλαρδαν Ζουνλ δαχί κενδινέ δζέλπ ιτμίϛ βέ μουγαΐρ έφκιαρλαρδά πουληνδηγή έσναδά Ζηνόζή σηνφήν μεσελεσί ζουχούρ ίτδί. Μεζκιούρ σήνφ πίρ άκσάμ μεκτεπίν νιζαμηνά μουγαΐρ όλαράκ άγιρούν ζίναμάκ βέ χορό τεπμέκ κιπί μινασιπετσιζλικδέ πουληνδηγηνδάν, δ άκσάμ μαυδιριέτ όδασηνδά

χόζαλαρ βέ μουδίρ πουνλαρήν τερπιεσί ιτζούν πίρ δζεζά τερτίπ ιτμεγί δουσουνήρ ικέν, φιτνεκαρλήκ ιλέ μελούφ ολάν Κ. Ἠλιάδης δερ χάλ κελαμά άγάζ ιδούπ, **τὰρτ ὁλημμαλημλὰρ** δεμίς βέ φικρινί ιτδιά ιλέ τακβιελεσδιρμίς ολμάγλε, δίκερ χόζαλαρ δαχί πού φικρί τενσίπ κιροβουκλερινδέν, κιάφεσινιν τὰρτ ὁλημμασή καραρκίρ ολμήδηρ. Τανζήμ βέ δζούμλεσι ταραφηνδάν ιμζαλανάν πρακτικόν μουδζεπίνδζε, 3ηνδζή σήνφ κιδζέλεϊν μεκτεπδέν τὰρτ ὁληνδή βέ ὅ κιδζεγί Ζινδζιδερεδε βέ μοναστηρήν πάζη όδαλαρηνδά κετζιρδικλέν σόνρα, ίρτεσί κιούν έφορία χεΐγετί ιλέ ρεϊσινέ άζι κεΐφιγέτ ιτμισλέρ. Σαγιρδανήν καπούλ ὁληνμασή ιτζούν Ἰ. Φορόπουλοσα έφορία χεΐγετί μουκέρρεραν ριδζά ιτμίς ισέλε, μούμα ιλεΐχ άσλαδζα ρούϊ ριζά κιοστέρμεμίς βέ μουδίρ ιλέ έφορίανην άρασηνδά δαχά ζιαδέ πουρουδέτ βέ ίχτιλάφ χασήλ ολσράκ, σαγιρδάν Ζινδζιδερεδε ίστιδζάρ ολήναν πίρ χανεδέ τεμάμ 1 άΐ μεκτεπίν μεσαριφί ιλέ τεαγιούδ ὁληνμησλάρδηρ. Ἰχτιλάφ κιτδίκδζε σιδδέτ κέσπ ιδούπ βέ έφορία χεΐγετί μούμα ιλεΐχί μουδιρλικδέν άζλ ιτμέκ καραρηνή βιρούπ ὅ σενέ Πάσχανην 8ινδζί Θωμᾶ Κυριακησί κιούνι μοναστηρδά άκδι ιτζτιμά ιδέν μιλλέτ μεδζλισινδέ πού χουσουσά δαΐρ μουζακερέ δζερεγιάν ιδερέκ, τὰρτ ὁληνμαζδάν έδέλ έφορίανην ιταατή άλτηνδά όλαρακ χαρακέτ ιτμεσί ιτζούν κενδισινδέν πάζη σέρκίτ ούζερινέ ιμζά άληνδή.

Ἰ. Φορόπουλος έφένδι, έφορία ιλέ ρεϊσινίν μαξατηνή κιουζέλδζε φέχμ ιτμίς όλούπ, μεβκησινδέ καλμάκ βέ δαχά ιτογρησή μεσελεδέ χακή όλδηγηνή ισπάτ ιτμέκ ιτζούν, ιστινάδ εϊλεδί. Πέλκι πασά κιονά πίρ τεδπίρ ιστιμάλ ιτμίς όλσά ιδί, πίρ σέτ δενιλμέζ ιδί, φάκατ μουχίμ πίρ γιανληλλήκ γιαπδήκι πού χατασή κενδισινί μουτεχίμ ιτδί.

Ἅγιος Καισαρείας Ἰωάννης έφένδι άλεϊχινέ πίρ ζεμανδάν πέρού μουχαλίφ πίρ φηρκά τεσκίλ ολήνούπ, μουτεαδδίτ άρζηχαλλέρ ιλέ Πατρικχανεδέν μούμα ιλεϊχίν άζληνή ταλέπ ιτδικλερί κιπί, πού άρζουλερινίν ιδζρά όλήνμαδηγηνη κιόρερέκ, πίρ έξάρχος κιόνδεριλούπ, σικιαγετλερινίν τερτισινί ιστεμισλέρ. Πατρικχανέ δαχί, σιμδικί Κόνια μητροπολιτή Ἀθανάσιος Ἠλιάδης έφένδιγι, ὅ βάκτ άρχιμανδρίτης όλδηγή χαλδέ Καισερίεγε κιόνδερδί. Ἀθανάσιος έφένδι, κιορουνουσδέ Πατρικχανεδέν άλδηγή τεαλιμάτ ούζερινέ (ζίρα Πατρίκ Διονύσιος έφένδι Ἅγιος Καισαρείας άλεϊχινέ ίδί), μουχαλίφ φηρκανήν έφκιαρνά κιόρέ κιδερέκ, άρζουλερινίν ιδζρασηνά κιτδιγί χαλδέ, Καισαρείας έφένδινιν μούτλακα μαζνούν βέ μουττεχίμ όλαδζαγή ζέν όληνδηγή χαλδέ, Ἰ. Φορόπουλος μουχαλίφ φηρκό ιλέ πιρλεσερέκ, Καισαρείας άλεϊχινδέ πουληνμαγά πασλαδήκι, ούμούμ έπαρχιώτησλεριν χηδδετινί δζέλπ ιτδί· βέ Θωμᾶ Κυριακησί κιούνι ιμζαγί βερμίς ικέν, 2 κιούν σόνρα βερδιγί ιμζά ιτζούν προτέστο ιτμίς όλμάγλε, πεντζεμπέ κιούνι (Ἀπρίλιος 19) μοναστηρδά Ἐφορεία βέ άχήρεν ιντιχάπ όληνάν έπιτροπή άκδι ιδζτιμά ιδούπ, Ἰ. Φορόπουλοση τὰρτ ιτμεγέ καρά βερδιλέρ. Ἰ. Φορόπουλος πουνλαρδάν χαπερδάρ όλαρακ κενδισί ιλέ χέμ έφκιάρ όλάν Εὐαγ. Σβορῶνος βέ Μισέλ Ζεδάν νάμ χόζαλαρ ιλέ πάδελ ιστισαρέ μουχαλιφέτ ιτμεγέ καρά βερδιλέρ. Χέμ έφκιάρ όλάν σαγιρδάν δαχί πίρ κιούν έδελινδέν έφορεία βέ χεϊγέτ. σαϊρεγέ καρσού κοϊμάκ ούζερέ σόπαλαρ χαζηρλαμησλάρ όλμάγλε, Ἀπρίλιοσουν 20ηνδζή δζουμαά κιούνι Ἐφορεία άζαλαρή Ἰ. Φορόπουλοσην άζλή ιτζούν ίλκ τεσεππουσατδά πουληνδηκλαρηνδά, σαγιρδάν σόπαλαρη τζεκερέκ έφορεία βέ πρόεδρος ούζερινέ χούδζμ ιτδιλέρ βέ δζαμλαρή κηρδηλάρ. Ὅ άνδεκί άρπεδέ πέκ μουχίμ ίδί, ταφσηλατή γιαζηλμάκ λαζήμ κελσέ κιταπλάρ δολμάκ ιδζάπ ιδέρ, φάκατ μουχτασάρεν κετζμέκ ιστεδιγιμιζδέν ζικρ ιδέριζ κι, σαγιρδανήν σού μουκμελεσινέ κιόρέ, έφορεία άζαλαρή τεδαπίρι μαχσουσέ ιλέ χέμ 38 σαγιρδί βέ χέμδε Εὐάγ-

γελος Σδορῶνος βὲ Μισὲλ Ζιδὰν ναμὰν χόδζαλαρη ἄζλ ἰτδί, βὲ ἰρτεσὶ κἰούν Καΐσεριεδεν δζὲλπ ὀληνὰν πὶρ γιουζ παὰὴ ἰλὲ πὶρ κὰτζ νεφὲρ ἀσακίρι σαχανὲ βασητασὴ ἰλὲ Ἰ. Φορόπουλος βὲ γιαννηνδακὶ Διάκονος δαχὶ τὰρτ ὀληνδηλάρ· πὶρ κἰούν σόνρα κουσούρ 72 σαγιρδὸν δερσλερὲ πασλαδηλὰρ βὲ μουδιρλὶκ Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδης νὰμ χόδζαγια ἰχαλὲ ὀληνδὴ βὲ 15 κἰούν σοὺ σουρέτλε δεδὰμ ὀληγμακδὰ ἰκὲν, Ζινδζίδερεδε ἐγλεσὲν Φορόπουλος ἐφένδι, ἐξαρχος Ἀθανάσιος Κωνσταντινίδησιν βασητασὴ ἰλὲ Μάϊσσουν Ζινδζὶ κἰούνι τεκρὰρ Μοναστηρὰ κιρδὶ βὲ πού δεφὰ δίκερ σαγιρδὰν (72) μεκτεπδὲν τζηκδηλάρ. Παρθεναγωγεῖον ταλεπατὴ ἰσὲ, μουαλλιμελερὶ ἀλεϊχινὲ χηδδετλὶ ὀλδηκλαρηνδὰν ὅ ἀνδὲ μεκτεπδὲν τζηκμησλάρδηρ. Ἰ. Φορόπουλος δέφα ἰτζερού κἰρδιγινδὲ Ἐ. Σδορῶνος βὲ Μισὲλ Ζιδὰν βὲ Καισαρείας ἀλεϊχινδὲ πουληνὰν φυρκανὴν μεκτεπὶν ἰδαρεσινὶ δέρ ὀχτὲ ἰτμεσὶ ἰλὲ γενὶ δζὲλπ ὀληνὰν Ταδλουσουλη Ἰάκωδος Θεοδωρίδης βὲ Ἰνδζέσουλη Ἰ. Τοζὰκ ὀγλού ναμὰν χόδζαλαρ τεαρὶρ ἰτδιλέρ. Πού ἐσναδὰ ἔξαρχος Ἀθ. Ἠλιάδης ἐφένδι Σταμπολὰ ἀδδὲτ ἰδούπ, ταχχηκατηνὴν νετιδζεσινὶ Ἱερὰ Σύνοδοσα τεπλὶγ ἰτμὶς ὀλμάγλε, ἄτφ ὀληνὰν σικιαγετλερὶν ἐχεμμιετσὶζ ὀλδηγὴ ἀνλασηλαράκ περαατηνὰ καρὰρ βιρλὶδ βὲ πού σουρέτλε Καισαρείας ἐφένδι Ταξιαρχῶν μοναστηρηνδὰν Ταλασὰ βὲ πάδεχου Ζινδζίδερεγε κελούπ μηκτάρι κιαφὶ ἀσακὶρ βὲ πὶρ πὶν παὰὴ ἰλὲ Ἰ. Φορόπουλοση ἄζλ ἰτδὶ βὲ ἔλαν χαριδζὸὲ πουληνὰν 70 καδὰρ σαγιρδὶ γίνε ἰτζερού ἀλούπ δερσλερὲ πασλαδή. Πού ἐσναδὰ δζερεγιὰν ἰδενλερὶ βὲ Ἅγιος Καισαρείας ταφδαρλαρηνὴν Σταμπολδὰ βὲ ἐπαρχίαδα νὲ δερεδζὲ φεδακιαρλὴκ ἰλὲ ἐγρασδηκλαρηνὴ πιρὲρ γιαζμάκ καπὶλ δεγίλδιρ. Φάκατ μεσελενὶν χοκιουμέτι σενιέδζε δαχὶ ἐχεμμιὲτ κὶσπ ἰδούπ, πὶρ ἄν ἐδδὲλ σοὺ ἰντιζαμησζληγὴν πὶρ χάλι χοσνουδιετὲ ἰρδζάι ἰλὲ, νετιδζὲ βεριλμεσὶ ἰτζούν ἔζ χὲρ δζιχὲτ γαϊρὲτ κἰοστεριλιγίδε χατηρδὰν φεραμούς πουγιουρηλμαλη δηρ.

Ἰ. Φορόπουλος Ζινδζὶ μουδιρλιγινδὲ ἄζλ ὀληναδζαγηνὴ ἀνλαμὴς ὀλμάγλε, κενδισὶ ἰλὲ περαπὲρ ὀλὰν δηνδζὴ σὴνφ σαγιρδανηνὰ πὶρ κἰούν ἐδὲλ *ἀλλὰ οὐλ ἀλλὰ* δερεδζεδὲ σεχαδετναμὲ βιρούπ, Καισαρείασην Ζινδζίδερεγε κελδιγὶ κἰούνδὲν πὶρ κἰούν σόνρα ούμούμ σαγιρδανὴ χαπέρλερὶ ὀλμαξὴς *Τζακὴλ ἀρασὴ* τεαπὶρ ὀληνὰν νὰμ μαχαλὲ κουζὴ γεμὲκ ἰτζούν κἰόνδερὶρ κενδὰσὶ δαχὶ Καϊσεριεγὲ κιδέρ.

Καισαρείας ἐφένδινιν ναζαρετὶ ταχτηνδὰ Ἰούλιος 10ουνδὰ δερσλερὲ πασλανηλδηγηνδὰ Κωνσταντῖνος Ἠλιάδης μουδιρλιγὲ ἰφὰ ἰτδὶ βὲ Ἀθ. Κωνσταντινίδης, Ἀθ. Ἰωάννου, Ἰωάννης Σαραντίδης, βὲ Μαρκὰρ Ἀδαμιὰν δερσλερὶ τεαρὶφ ἰτμεγὲ πασλαδηλάρ, Φρανσήζδζα δερσλερὶ ἰτζούνδα χόδζα κητληγηνδὰ πὶρ πουτζούκ σενὲ ἐδὲλ τὰρτ ὀληνούπδα Ἀθῆναιγε ἰκμάλι δεραῖς ἰτζούν κιτμὶς ἰκὲν σόνρα γίνε Ζινδζίδερεγε ἀδδὲτ ἰδὲν Ζινδζίδερελι Ἠλίας Ἐμμανουηλίδης χόδζαληγα καπούλ ὀληνδή.

Δερσλερὲ Αὔγουστος 20σινὲ καδὰρ δεδὰμ ὀληνούπ ἰμτιχανλὰρ ἰδζρὰ ὀληνδὴ βὲ 6ηνδζὴ σὴνφ σαγιρδανὴ ὄλμαδηγηνδαν κουσουρλαρηνὰ λαζὴμ κελὲν ἐνδεικτικονλὰρ ἰτὰ ὀληνμὴς.

Σάπηκ μουδιρὶν σαχαδετναμὲ βιρμὶς ὀλδηγὴ 6ηνδζὴ σὴνφ σαγιρδανὴ 7 κισιδὲν ἰπαρὲτ ὀλουπ, Ἰ. Φορόπουλος ἐφένδι ταραφηνδὰν μουκάδδεμα τὰρτ ὀληνὰν Πέρματαλη Βασίλειος Λαζάρου πουνλαρὰ δαχὶλ δεγίλδιρ.

16	Ἰωάννης Ἀθανασίου Κερμιρλὶ	Ἀριστα
17	Σάββας Βηθλεὲμ Ρούμ Καβακλὴ	»
18	Συμεὼν Ἀγγελίδης Σινασονλὴ	»
19	Ξενοφῶν Νικολάου Κερμιρλὶ	»
20	Παναγιώτης Σ. Μηνιάδης Ζινδζίδερελι	»
21	Μιχαὴλ Ἰ. Ζενκινιάδης Καϊσεριελι	»
22	Νικόλαος Παπᾶ Λαζάρου Τζουκουρλὴ	»

Φορόπουλοσην ικινδζί μουδιριγλί έσνασηνδά τανζήμ όληνάν πρακτικαλαρή βέ πού σαγιρδλερί, πάδεχου κελέν χόδζαλαρ τανήμαγιουπ, πρακτικόν δεφτερινδέ δίκερ πρακτικόν ιλέ φέσχ ίτμισλέρδιρ.

Πού σενέ ζαρφηνδά βουκουού πουλανλάρ παλιαδεκιλερδέν ίπαρέτδιρ. Ί. Φορόπουλος έφένδι 1890 σενεσινδέ ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ίσμινδέ πίρ κιτάπ τάπ ίτδιρούπ, ζουχούρ ίδέν καρησηκληκλαρήν ούζούν ούζαδιέ σεπέπινί κιροστερμίσδιρ. Πού κιτάπ ούμουμιέτλε τεφτίς βέ μουταλαά όληνδηγηνδά μαζάτ ιλέ γιαζηλμής όλδηγή κιρορουλεζέκδιρ. Σαγιρδανήν χέρ σειραδά μουαλλιμλέρ ιλέ φηρκά τεσκίλ ίδούπ μεσελελέρ τζηκαρδηκλαρηνή βέ **ΜΑΘΗΤΟΚΡΑΤΙΑ** δενιλένπελιγενίν ίντιζαμσηζληγά σεπέπ όλδηγηνή βέ χόδζαλαρην σαγιρδάν ιλέ μουττεφίκαν χαρακέτ έιλεδικλερινί κιοζέλδζε τασρήχ-ού-ίζάχ ίδίορ.

Χουλεσά Ί. Φορόπουλοσην έφκιαρήνδζα καρησηκληκλαρήν σεπέπί χόδζαλαρδαν Κ. Ήλιάδης, χέρ πίρ σειραδά κουρναζληγή ιλέ ίττιχάζ ίτδιγί πολιτικασηνδά άγιος Καισαρείαση βέ έφορίαγι άλδατδηγή κιπί, πού δεφά δαχί ίγφάλ ίτμίς βέ μεκτεπίν ό σενεκί καρησηκλήγηνά σεπέπ όλμήσδηρ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1889—90)

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΗ

ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Κετζέν σενέ μεκτέπ καρησηκληκληκλαρή χέρ νάσηλ ίσέ *άζ η έχλι γαρόζ τοραφηνδάν Μαρσίλιαδακι Θεόδωρος Ροδοκανά-

ησε πίν δουρλού σαφσάταλή εραδζίφ βέ γιαλανλάρ ιλέ πιλδιριλερέκ, Σταμπολδακι Έκπαιδευτική Φιλανθρωπική Άδελφότης βασηταση ιλέδε, τεσδικιάτι γάϊρη μινασιπέ ίδζρά όληνδηγηνδάν χέρ σενέ μεκτεπέ κιονδεριλέν 250 Φρανσήζ λίρασην Θ. Ροδοκανάκηση ριζασή βέ Άδελφότησιν τενσιπί ούζερινέ Κάϊσεριε μεκτεπίνδεν άληναράκ Ρούμ-ελιδέ πίρ καργεγέ ταχσίς όληνμής βέ πού σουρέτλε ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΕΙΟΣ ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ούνδανή **ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΗ ΙΕΡΑΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ** ούνδανηνά ταχβίλ όλμής βέ έλ γέβμ ίλμπερβέρ Καϊσεριε έπαρχιώτησλερι ιλέ σάϊρ Άνατολληλαρή, μουαβενέτι νακδιέ βέ μανεβισί ιλέ μεκτέπ σουρέτι μουκεμμελεδέ ίλερουλέγηορ.

ΕΦΟΡΙΑ. Πού σενέ ίτζούν Αϋγουστος ίτζινδέ έφορία ίντιχαπή ίδζρά ίδιλούπ, Ένδιρλικλί Μιχ. Όμηρόλης, Ζινδζίδερελι χᾶ Ίωσὴφ Συμεών άγλού, Κάϊσεριελι Βασ. Μουράτ άγλή βέ Μ. Ί. Χα'' Λαζάρ άγλή, Ένδιρλικλί Π. Άποστολίδης βέ έφοροταμίας Γαλασλή Άβράαμ Χριστοφορίδης έφένδιλερ έφορία ταγίν όλμησλάρδηρ.

Ίντιζάμ χουσουσηνδά δεγεδζέκ πίρ σέϊ γιόκδηρ. Τακπίχ όληναδζάκ πίρ χάλ βάρ ισέ όδα Κ. Ήλιάδης νάμ χόδζανην άλδηκονηλμασήδηρκι, έφορία πού χουσουσδά πέκδε έγιού δουσούνμεγερεκ, χέμ άληκοιμής βέ χέμδε μουδίρ τεαγίν ίτμίς ίδί.

Χόδζαλαρ ισέ πέρ βέδζχι άτίδιρ: Ίορδάνης Σεφεριάδης (ό σενέ όζέλπ όληνδή) Άθ. Κωνσταντινίδης, Άθ. Ίωάννου, Ίωάννης Σαραντίδης βέ Μαρκάρ έφένδιγε γιόλ βεριλμέγλε Τούρκδζε βέ Φρανσήζδζα ίτζούν Ήλ. Έμμανουηλίδης βέ 1888 σενεσί μουντεχιλερηνδέν Ένδιρλικλί Βασίλειος Δ. Δουγουνδζόγλους. Δερσλέρ ίντιζαμηνδά τεαρίφ όληνμής ισέδε, μουδιρίν άλεϊχινδέ σικιαγετλέρ πέκ τζόκ όλούπ, χόδζαλαρδαν Άθ. Κωνσταντινίδης, Άθ. Ίωάννου βέ Ί. Σαραντίδης πού χουσουσδάν τολαγί έφορείαγια μουκέρρεραν σικιαγέτ ίτδικλερί χαλδέ, ίτιραζλαρή

ἐχεμιετὲ ἐλήνμαδηγηνδαν σενὲ χηταμηνδὰ ἱστιφὰ ἱτμισλέρδιρ.

Δερσλερὶ ἱκμὰλ ἰδοὺπ σαχαδετναμὲ ἀλὰν σαγιρδανὴν ἐσαμεσί.

23 Δημήτριος Χ. Σάτηρ 'Ενδιρλικλὶ Ἄριστα
24 Εὐγένιος Γ. 'Αλεξιάδης Νέβσεχιρλι »
25 'Αρισ. Κ. Συμεωνίδης Ζινδζίδερελι Λίαν καλῶς
26 Ἰωάννης 'Η. Κάλφογλους Ζινδζίδερελι »
27 Εὐθύμιος παπὰ Εὐγενίου Νέβσεχιρλι »
28 Κωνσταντῖνος Πρόδρομου Φαρασάλη »
29 Ἰωάννης Καρακότζογλους 'Ινδζέσουλη »
30 Μιχαὴλ 'Αρσλάνογλου Μερσινλὶ »
31 Λουκᾶς Μ. Λουκίδης Κέλβεριλι Καλῶς
32 Μιχαὴλ Παυλίδης Κερμιρλὶ »
33 Δανιὴλ Δανιηλίδης Μελεκοπιλὶ »
34 Εὐδόκιος 'Ιωάννου Ζ'Ινδζέσουλη »
35 Θεόδωρος 'Ι. Θεοφιλίδης Σαμσουνλὴ »
36 Μιχαὴλ Πορλόγλους Κερμιρλὶ »
37 Ἰωσὴφ Γερασίμου 'Ερκιλετλὶ »

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1890—91)

Μουδιρλὶκ Φερτεκλὶ Βασίλειος 'Ιωαννίδης νὰμ χόδζαγια ἰχαλὲ ὀληνούπ, ὅ σενὲ ὄζελπ ὀληνὰν Βασίλειος Μυστακίδης, Ταλασλὴ Πρόδρομος Εὐτυχίδης, Πέτρος 'Ηλιοῦ βὲ Λουκᾶς 'Ιωάννου βὲ μεκτεπὶν 1888 σενεσὶ μουντεχιλερινδὲν 'Ενδιρλικλὶ Μιχαὴλ Γεωργιάδης ναμὰν χόδζαλαρ ἰλὲ ἐβελκὶ σενεδὲν καλὰν Κωνσταντῖνος 'Ηλιάδης βὲ 'Ηλ. 'Εμμανουηλίδης τεαρὶφ ἰτμισλέρ.

ΕΦΟΡΙΑ. Μιχ. 'Ομηρόλης 'Αβρ. Χριστοφορίδης, Νικ. Χα" Ἰωακειμίδης, Χα" Ἰωσὴφ Συμεὼν ὀγλοῦ βὲ Μιχαὴλ Διαμάντογλου ναμὰν ζεβὰτ ἰδί.

Ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν σαγιρδὰν ἰσὲ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

38 Κωνσταντῖνος Συμεωνίδης Ζινδζίδερελι Ἄριστα.

39 Πλούταρχος 'Αρσλάνογλου Μερινλὶ Ἄριστα
40 Πρόδρομος Προξενίδης Ταλασλὴ »
41 Νικόλαος Κυπριανίδης Νίγδελι »
42 Νικόλος 'Ισαακίδης Νίγδελι Λίαν καλῶς
43 Βασίλειος πα" Χαραλάμπους Καϊσεριελι »
44 'Αθ. Γαβριηλίδης Ζαγφράνπολιλι »

ΟΝΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1891—92)

Μουδιριὲτ δεφάτεν Κωνσταντῖνος 'Ηλιάδησε ἰχαλὲ ὀληνούπ, ἰστιφὰ ἰδὲν 'Ηλ. 'Εμμανουηλιδησιν γερινὲ Φρανσήζδζα δερσλερὶ ἰτζούν Ζινδζίδερελι 'Ισαὰκ 'Αβραμίδης βὲ λισάνι τουρκὶ ἰτζοὺν ἐλ γεβμ Ζινδζίδερε, 'Ακδζάκαγια, 'Ενδιρλὶκ βὲ Στέφανα πόστα σουσυπελερὶ μουδιρὶ 'Ακδζάκαγιαλη Χαδζὴ ἐφένδι, βὲ ἰστιφὰ ἰδὲν Β. 'Ιωαννίδης, Πέτρος 'Ηλιοὺ βὲ Λουκᾶς 'Ιωάννουνην γερλερινὲ Ταβλουσουνλὴ Κυριάκος 'Αρτεμιάδης βὲ Κωνσταντῖνος Παντζίδης νὰμ χόδζαλαρ δζὲλπ ὀληνμησὲλὰρ βὲ Β. Μυστακίδης, Πρόδρομος Εὐτυχίδης, Β. Δ. Δουγιουνδζόγλους βὲ Μ. Γεωργιάδης τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ἰδιλέρ. 'Επιστάτησλιγι ἰσὲ 3 σενεδὲν περοὺ Ταλασλὴ 'Ιωσὴφ Φωσφορίδης ἰφὰ ἰτμεκδὲ ἰδί.

Μητροπολὶτ ἐφένδι μεκτεπὶν τερεκκησὴ οὐγρουνδὰ χὲρ βάκτ τζαλησδηγηνδὰν μεκτεπὶ ἰτζούν ἰανὲ ὄζεμ ἰτμὲκ οὐζερέ, μινασὶπ βάκτ πουλδηγηνδὰ, ὁτεγὲ πέρουγὲ κιδερέκ, κιδζὲ κιούνδουζ τζαλησὴρ βὲ γαΐρὲτ ἰδὲρ ἰδί. 1892 Μάτος 29 ταριχλοῦ «Κωνσταντινούπολις» γαζέτασηνδα μουταλαὰ κιουζαρημὴζ ὀλδηγηνὰ ναζάρεν, αμεκτεπὶν ἴλκ τεσὶς ὀληνδηγὴ σενελερδὲ μούμα ἰλεΐχ ἐφένδι, "Αδανα βὲ Μερσὶν δζιχετλερινὲ κιδερὲκ ταχσὶλ ἰτμὶς ὀλδηγὴ 1500 λίρα, ὅραδα μαὰ φαΐζ μουουτεπὲρ πάζη ζεβατὰ ἰκρὰζ ἰδιλμὶς πουληνδηγηνδάν, φαΐζλαρὴ δεβαμλήδζα μεκτεπὲ κιόνδεριλὶρ βὲ ρεεσουλμαλινὶν δαχὶ μεκτεπὲ τεσλιμὶ

ἰδζάπη χαλδὲν πουληνδηγηνδὰν, 1890 σενεσινδὲ, μητροπολὶτ ἐφένδινιν ὀραγὶα ἀιτμεσὶ ἰτζοὺν Πατρὶκ Διονύσιος ἐφένδιδεν ἴζν ἰστενιλμὶς ἰσέδε, ὅ βὰκτ μουσααδὲ ὁλήνμαγ.ουπ, μουαχχήρεν Πατρὶκ χορμετλοῦ Νεόφυτος ἐφένδι ταραφηνδὰν μουσααδὲ ὁληνμάγλε 1892 Φιεβρουάριοσηνδα ὀραγὶα μουβασιλέτλε Ἄδανα τουτζαρὴ γεδινδεκὶ 700 λίραγι ταχσίλ πίρλε, Δέρι σααδετδεκὶ ἐπιτροπηγέ ἰραδ̀ ἀετουρὶρ πὶρ μίλκ σατοὺν ἀληνμὰκ ἰτζοὺν τζηκαρμὴς, Μερσινδεκιλερίδε μουτεπὲρ ζεβατὰ γίνε βιΐζλε ἰκρὰζ ἰδοὺπ ἰλερουδὲ ζικρ ἰδεζεγιμὶς Ὀρφανοτροφεῖον ἰτζούνδα 400 λίρα ὄζεμ ἰδερὲκ Μάϊος 12σινδὲ μοναστηρὰ ἀβδὲτ ἰτμίσδιρ».

ΕΦΟΡΙΑ. (91—92) Ἀβρ. Χριστοφορίδης (ἐφοροταμίας), Μ. Ὁμηρόλης, Παυλάκη Ἀποστόλογλου, Θεολόγος Παπὰζ ὀγλοῦς, Κυπριανὸς Καφὰ ὀγλοῦς, Χα'' Ἰωσὴφ Συμεὼν ὀγλοῦς (ἐπιστάτης Ἰωσὴφ Φωσφορίδης).

Ποὺ σενὲ μουντεχὶ ἀαγιρδανὴν ἐσαμεσὶ.

45 Θελόγος Βασιλείου Ταλασλὴ Ἄριστα
46 Σταῦρος Ἐμμανουηλίδης Ζινδζίδερελι »
47 Ἰωάννης Πεϊπαζαρίδης Ἀνκαραλη Λίαν καλῶς.

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1892—93)

Γεδὶ σενεδὲν ἀεροῦ τεαρὶφ ἰτμεκδὲ ὁλὰν Κωνσταντῖνος Ἡλιάδης Ἀθῆναι δὰρ οὐλ φουνουνινδὲ ἰμτιχὰν βιρερὲκ Διδάκτωρ ἀαχαδετναμεσὶ ἀλμὰκ ἰτζοὺν ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ Β. Μυστακίδης ἀαχὶ πάζη ἐσπαπδὰν τολαγὶ ἀζιμὲτ ἰτμὶς ὁλμάγλε, ἐβελκὶ σενεδὲν ἰπκὰ ὁληνὰν Πρ. Εὐτυχίδης Κ. Ἀρτεμιάδης, Κωνστ. Παντιζίδης, Μιχ. Γεωργιάδης, Ἰσαὰκ Ἀβραμίδης ιλὲ περαπὲρ γενὶ ὄζελπ ὁληνὰν Θεολογικὴ Σχολὴ μουντεχιλερινδὲν Σεραφεὶμ Παπᾶ Παϊσίου βὲ Παντελῆς Μ. Κοντογιάννης βὲ Γ. Σκαράκης βὲ λισάνι τουρκὶ μουαλλιμὶ Σούνκουρλη Παναγιώτης

Παππαδόπουλος τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ. (Β Δουγουνδζόγλου ἀαχὶ ἴστιφὰ ἰτμὶς ἰδί).

Σενὲ ἰπτιδασηνδὰ μουδιρλὶκ Πρ. Εὐτυχίδησε ἰχαλὲ ὁληνουπ 2 ἄϊ σόνραδα Π. Κοντογιάνης δὲρ ὀχτὲ ἰδοὺπ σενὲ χηταμηνὲ δεγὶν ἰδαρὲ ἰτδί. Φάκατ ποὺ ἐσναδὰ πάζη κιονὰ μινασιπετσιζλικλὲρ βουκουοὺ πουλουπ, χόδζαλαρδαν Πρ. Εὐτυχίδης, Κ. Ἀρτεμιάδης, Π. Παππαδόπουλος βὲ Κ. Παντζίδης ἄζλ ὁληνμησὰληρδηρ. ποὺ μινασιπετσιζλικλὲρ ἰμτιχανλαρδὰν ἐδὲλ βουκσὰ πουλαράκ μεζκιουρ χόδζαλαρ χαζὴρ πουλήνμαδηκλαρηνδαν δὲκερ χόδζαλαρ δερσλερὶ ταρὶφ ἰτδιλέρ. Ποὺ βουκουατ ἰτζοὺν Ἀνατολὴ γαζέτασηνὴν 4686, 95, 96, 97, 99, 4701 βὲ 702 νόμερολη νουσχαλαρηνδὰ μουφασσάλεν γιαζηλμὶς ἰδουγινδὲντε κραρλαμαγὶ φαζλὰ ἀδ ἰδὲριζ.

ΕΦΟΡΙΑ (92—93). Ἀβραὰμ Χριστοφορίδης, Κυπριανὸς Καφὰ ὀγλοῦς Νικ. Ἰωακειμίδης, Μ. Ὁμηρόλης, Παυλάκης Ἀποστόλογλους, Χα'' Ἰωσὴφ Συμεὼν ὀγλοὺς (ἐπιστάτης Ἰωσὴφ Φωσφορίδης βὲ ἰριατιοφύλαξ Ταλασλὴ Ἰορδάνης).

Σεχαδετναμὲ ἀλὰν ἀαγιρδανὴν ἐσαμεσί:

48 Ἰωακεὶμ Μ. Διαμαντόγλους Ταλασλὴ ριστα
49 Σάββας Ἀ. Νεφτιδζόγλου Καϊσεριελι »
50 Ἰωάννης Τζιμὲν ὀγλοὺ Ινδζέσουλη »
51 Εὐθύμιος Μαυρίδης » »

ΟΝ ΙΚΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1893—94)

ΕΦΟΡΙΑ. Ταλασλὴ Ἀβρ. Χριστοφορίδης 3 σενὲ ἐφοροταμιασληκδα πουληνουπ, μεκτεπὲ πὲκ τζὸκ μενφααλαρὴ τουαφμὶς βὲ ουμούρι ἰδαρέ μαλιεγὶ ἐγιυζὲ ἰαλάχ ἰδοὺπ, ὄζιτδὲ πὶρ τερεκὴ γυολὴ κιοστερμὶς ὁλδηγὴ χαλδὲ 1893 Ἰούλιοσηνδ

δα ζουχούρ ἰδὲν μναιλετοζλικλερδὲ χὲρ νάσηλ ἰσὲ χόδζαλαρ βὲ ἐφορία ἀζαλ[illegible]ὴ ἰλὲ μουναζαὰ ἰδούπ ἰστιφασηνὴ βιρμὶς βὲ ἰδζρὰ ὀληνὰν ντιχαπδὰ Σαββας Τοζάκογλου Ταλασλὴ ἐφοροτα μίας, Κερμιρλὶ [illegible]. Ἰωακειμίδης βὲ Ἱ. Βυζαντιάδης, Ἀγάπιος Διαμαντόγους, Μιχ. Ὁμηρόλης ταγὶν ὀληνμησλάδηρ. Ἐπιστάτης Ἰωσήφ Φωσφορίδης βέα Ἰορδάνης.

Χόδζαλαρ ἰσέ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ: Ἐβελκὶ σενενὶν χόδζαλαρηνδαν Σεραφεὶμ πα' Παϊσίου, Γ. Σκαράκης, Π. Κοντογιάννης, βέ Ἱ. Ἀβραμίδης ἰπνὰ ὀληνούπ, τὰρτ ὀληναλαρὴν γερινέ Ἱ. Καβάσιλας βέ Ἀθῆναιδε διδάκτωρ σεχαδετναμεσινὶ ἀλὰν Κ. Ἡλιάδης βέ Ἱ. Χαδζιδάκης βέ λισάνι τουρκὶ μουαλλιμὶ Ἀκδζάκαγιαλη Ἐμὶν ἐφένδι ταγὶν ὀληνμησλάρδηρ. Μουδιρλὶκ βαζιφεσινὶ ἶλκ ἰκὶ ἀϊδὰ Π. Κοντογιάννης ἰφὰ ἰτμὶς ἰκέν, πάδεχου Ἱ. Καββάσιλας δὲρ ὀχτέ ἰτμὶς βέ πού σενεδὲ Πρότυπος Σχολὴ λάβγ ὀληνούπ, μεκτὲπ γιάληνηζ 6 σὴνφ καλμήδηρ. Ὅ σενὲ Καίσεριεγε χολέρα χαστελιγὶ σιραγὲτ ἰτμὶς ὀλούπ, γιὰζ μεβσιμινδὲ μεκτεπδὲ 130 πού καδὲρ κισινὶν πουληνμασὴ ἰλέ, τεδαπῖρι σηχχηενὶν ἰττιχαζὴ ἰλὲ περαπὲρ, τζοτζουκλαρὰ ἰράς ὀληνὰν χαβφὴν δὲφ ἰδιλέμεγεδζεγι ἀνλαάηλαράκ, Ἰούνιοσδα 6ηνὸζὴ σηνφὰ κουββετλερινὲ κιόρὲ σεχαδετναμελὲρ βιριλερὲκ μεκτὲπ τεατίλ κηληνμήζ. Σεχαδετναμὲ ἀλανλάρ.

52 Σταῦρος Δουγουνδζόγλους Ζινδζίδερελι Ἄριστα
53 Εὐσταθιος Στυλιανίδης Καϊσεριελι »
54 Ἰωάννης Γεωργιάδης Νίγδελι »
55 Ἰωάννης Σπαθάρης Ἄνκαραλη »
56 Ἀβραομ Ἰωαννίδης Ἐνδιρλικλὶ »
57 Δημήτριος Ἀλεξιάδης Οὐρκιουπλὴ »
58 Κωνσ. Μ. Εφραιμίδης Ζινδζίδερελι Κάλλιστα
59 Ἰωάννης Σαραφείδης Κερμιρλὶ »

60 Ἰωακεὶμ Ἀνανιάδης Νίγδελι Κάλλιστα
61 Βασίλειος Ἰωαννίδης Ταλασλὴ »
62 Ἀχιλλεὺς Συμεωνίδης Ζινδζίδερελι Λίαν καλῶς
63 Στέφανος ἱερεὺς Ἰνδζέσουλη »
64 Κωνσταντῖνος ἱερεὺς Οὔνιαλη »

ΟΝ ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1894—95).

Ἐβελκὶ χόδζαλαρδαν Ἱ. Καβάσιλας, Ἰσαὰκ Ἀβραμίδης, Ἱ. Χαδζιδάκης βὲ Ἐμὶν ἐφένδι ἰστιφὰ ἰτμὶς ὀλμάγλε, γερλερινὲ Σακηζλὴ Γεώργιος Γλύπτης, Ἰζμιδλὶ Χρῆστος Μαυρόπουλος (λισάνι τουρκὶ μουαλλιμὶ) βὲ Φίλιππελι Βλάσιος Μαρκόπουλος τεαγὶν ὀληναράκ, ἐβελκὶ σενεδὲν ἰπκὰ ὀληνὰν Π. Κοντογιάννης, Σερ. Παπᾶ Παϊσίου, Γ. Σκαράκης βὲ Κωνσταντῖνος Ἡλιάδης ἰλὲ περαπὲρ τεαρὶφ ἰτδιλέρ· (ἐπιστάτης Ἰορδάνης βὲ Γεώργιος Τζερκὲζ ὀγλοῦς).

Σενὲ ὁρτασηνδὰ πὶρ μελετητήριον μεσελεσινδὲν τολαγὶ, σαγιρδλερὶ τεσδὶκ ἰδίορ δεγὶ, ἐβελκὶ χαλλερὶ δαχὶ ναζαρὰ ἀληναράκ, Κωνσ. Ἡλιάδης τὰρτ ὀληνμὴζ βὲ σενὲ ἰπτιδασηνδὰ μουδιρλὶκ Σερ. πα' Παϊσίουγια ἰχαλὲ ὀληνμὴζ ἰκὲν Πογιούκ περχιζδὲν σόνρα, Π. Κοντογιάννης ἰφὰ ἰτμισδὶρ.

Μουντεχὶ σαγιρδανὶν ἐσαμεσὶ:

ΕΦΟΡΙΑ. Μ. Ὁμηρόλης (ἀντιπρόεδρος), Χαρ. Ἰστικόγλους Γ. Οὐρανὶ, Μιχ. Γιοργανδζόγλους, Ν. Ἰωακειμίδης βὲ Ἰάκωβος Ἀντωνιάδης.

65 Ἰορδάνης Αρζόγλους Ζινδζίδερελι Λίαν καλῶς
66 Νικόδημος Καραϊωσήφογλους Γιοζγατλὴ »
67 Συμεὼν Συμεωνίδης Πορλὴ »
68 Συμεῶν Ἀσλόγλους Ἐνδιρλικλὶ »
69 Ξενοφῶν Ποτούρογλους Σαμσουνλὴ »

70 Ἰωάννης Οὐγουρλόγλους Ταβλουσουνλὴ »
71 Χρυσόστομος Ἰακωβίδης Σουγγουρληλη »
72 Ἡσαΐας Ἀθανασιάδης Οὐρκιουπλὴ Καλῶς
73 Συμεῶν Ἰωσηφίδης Κάϊσεριελι »
74 Ἡρακλῆς Παλάζογλους Ζινδζίδερελι »
75 Σάββας πα Χαραλάμπους » »
76 Ἰορδάνης Ἐ. Ἀρζόγλους Πάφραλη »
77 Δημοσθένης Ραμφόπουλος Κερμιρλὶ Σχεδὸν καλῶς

Ἐνδιρλικλὶ Γεώργιος ἱεροδιάκονος δὰχὶ δερσλερὶ τεμάμεν ἐϑιδοὺπ, ταχσὶλ ἰτδιγινὲ δαὶρ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ βιριλμίσδιρ.

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1895 – 96)

Ἐϐϐελκὶ σενενὶν χόδζαλαρηνδαν Π. Κονταγιάννης, Σερ· πα Παϊσίου, Γ. Γλύπτης ἰστιφὰ ἰτδικλερινδὲν, ὅ σενὲ Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν ἅγ. Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι μουδιρλιγὲ Θεολογικὴ Σχολὴ μουντεχιλερινδὲν Κιουμουσχανελὶ Γερϐάσιος Σαρασίτης ἐφένδιγι ϐὲ χόδζαληγα Δράμαλη Ἀθανάσιος Ἰωαννίδησι ϐὲ Κόρυτζαλη Σπυρίδων Κόνταση ϐὲ Πουρδουρλὴ Ἰωάννης Νεσλαχανίδης ϐὲ γιοκαρὴ σηνφὴν Ἑλληνικὰ δερσλερινὲ Κιριδλι Ν. Παπαδάκησι ταγὶν ϐὲ Ἰρσὰλ ἰτμὶς ὀλμάγλε, ὁραδὰ ἰπκὰ ὀληνὰν Χρῆστος Μαυρόπουλος ϐὲ Βλ. Μαρκόπουλος ϐὲ Γ. Σκαράκης ἶλὲ περαπὲρ υερκουμὰν τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ.

ΕΦΟΡΙΑ. Παπᾶ Χρύσανθος (ἡγούμενος ϐὲ ἀντιπρόεδρος) Ἀϐραὰμ Ἀσκητόγλους (Ταλασλὴ) Χα Γεώργιος Σαρράφ ὀγλοῦς Νικ. Ἰωακειμίδης Καίσεριε τιδζαρὲτ μαχκεμεσὶ ρεΐσι ριφατλοῦ Ἰωάννης Ὡραιόπουλος Χαρ. Ἰστὶκ ὀγλοῦς, Παυλάκη Κηλτζόγλους, Ἀναστάσιος Λεϐίδης ϐὲ Ἰάκωϐος Ἀντωνιάδης. (Πουγλὰρ Θὰ παλὶγ ὁλοὺρ ἰσέδε, πάζηλαρη σενενὶν ἰπτιδασηνδὰ ἰστιφὰ ἰτδικλερινδέν, γερλερινὲ δἰκερλερι τεαγὶν ὀληνμὶς ἰδί. Ἰμτιχανλαρὴν ἰδζρασὴ μουαγὲν ϐακτηνδὰν πίραζ σονραγιὰ τεεχὶρ ὀληνμὶς, δζούνκι Δέρι σααδετδὲ Συνοδικφσληκδὰ πουληνὰν μητροπολὶτ ἐφένδι ἰμτιχανλαρδὰ χαζὴρ πουληνμὰκ ἰτζοὺν τεεχὶρ ἰτδιρμὶς ϐὲ Ἱερὰ Σύνοδοσδαν ἶζν ἀλαρὰκ ἀζιμὲτ ἰτμὶς ἰδί (σαχηφὲ 376).

Ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν ὰγιρδάν.

78 Φώτιος Λαζαρίδης Κερμιρλὶ Ἄριστα
79 Χαρ. Ἰ. Καραϊωσηφίδης Κερμιρλὶ »
80 Εὐδόκιος Παππαδόπουλος Νέϐσεχιρλι Λίαν καλῶς
81 Ἰσαὰκ Ἀϐρααμίδης » »
82 Παῦλος Κουζηνόπουλος Σαμσουνλὴ »
83 Σταῦρος Ἰ. Παυλίδης Κερμιρλὶ »
84 Συμεών Κράσογλους Ἐνδιρλικλὶ »

ΟΝ ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1896—97)

Μουδὶρ ϐὲ χόδζαλαρ ἐϐελκὶ σενὲ τεαρὶφ ἰδενλέρδιρ· γιάληνηζ Φρανσήζδζα δερσλὲρ μουαλλιμὶ Βλ. Μαρκόπουλος ἰστιφὰ ἰτμὶς ὠλδηγηνδὰν 1896 Ν)ϐριοσουνδὰ Σταμπολδὰν Φρανσηζλὴ Ἀχιλλεύς. Σϐὰρτζ ὀζελπ ϐὲ τεαγὶν ὀληνμὶς. Κερὲκ μουδὶρ ϐὲ κερὲκ χόδζαλαρ γάγετ ὁιραγετλι, μεχαρετλὶ ϐὲ γαϊρετλὶ ζεϐὰτ ὁλοὺπ, ούδζρετσὶζ τζοπὰν κιπὶ τζαληςμησλέρδηρ. Πού χακκατὴ πὶζ ζὰτ κενδιμὶζ δαχὶ μουσαχαδὲ ἰδοὺπ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδα δὲρδζ ϐὲ πεγιὰν ἐἰλεδίμ.

Πού σενὲ ζαρφηνδὰ σαχαδετναμὲ ἀλανλὰρ πὲρ ϐέδζχι ἀτίδιρ.

85 Ἰωάννης Σαραντίδης Σινασονλὴ Ἄριστα
86 Στυλιανὸς Παντελεημονίδης Κέλϐεριλι »
87 Ἀναστάσιος Ἰωαννίδης Νίγδελι Λίαν καλῶς
88 Δημήτριος Φελέκης Ἀκ-δὰγ μαδενλὶ »
89 Ἐλευθέριος Καργιαγδόγλους Ἰνδζέσουλη »

90 Ἰωάννης Ἀ. Ἀσκητόγλους Ταλασλὴ »
91 Πρόδρομος Πασχαλίδης Ἰνδζέσουλη »
92 Χαρίτων Παπαδόπουλος Καριπλερλὶ »

ΕΦΟΡΙΑ. Ἀβραὰμ Ἀσκητόγλους, Χαράλαμπος Ἰστὶκ ὀγλοῦς (ἐφοροταμίας) Γεώργιος Οὐρανὴλ, Ἀναστ. Μ. Λεβίδης, Νικόλαος Ἰωακειμίδης, Παντελάκη Γιαγμοὺρ ὀγλοῦ. Ἐπιστάτης ἰσὲ, Ἰωσὴφ Φωσφορίδης δηρ.

ΟΝ ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1897—98).

Χόδζαλαρδαν Σπυρ. Κόντας βὲ Ἀθανάσιος Ἰωαννίδης ἰστιφὰ ἰτδικλερινδὲν βὲ Ἰωάννης Νεσλαχανίδης, τελεπὲ σηφατὴ ἰλὲ 7ηνδζὴ σὴνφ ταλεπατὴ ἰλὲ δερσλερὲ δεβὰμ ἰτμεχὲ καρὰρ βιρδιγινδὲν, σενὲ ἰπτιδασηνδὰ μουτεπακὶ χόδζαλαρ δερσλερὲ πασλαδηλὰρ βὲ μούμα ἰλεϊχὶν γερινὲ Ἱερατικὴ Σχολὴνὴν 92 σενεσὶ τελειόφοιτοσλαρηνδαν Ταλασλὴ κ. Θεολόγος Βασιλείου (σαχηφὲ 402) κουτζοὺκ σὴνφ χόδζαληγηνα τεαγὶν ὀληνμήδδηρ. Πάδεχου Ἐδίρνενιν Ὀρτάκιοϊ καζασηνδὰν βὲ Ἀθῆναι δὰρ οὐλ φουνουνὴ μεεζουνλαρηνδὰν Δημήτριος Κ. Τριανταφυλλίδης (φιλόλογος) μουαλλὶμ τεαγὶν ὀληνοὺπ, μεεζούνεν μεμλεκετινὲ ἀζιμὲτ ἰδούπδε πάδεχου ἀβδὲτ ἐϊλεγὲν Ἰζμιδλὶ Χρῆστος Μαυρόπουλος ἰλὲ περαπὲρ κιάφφετεν τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ.

Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν ἀγιρδανὴν ἐσαμεσὶ:

93 Ἰωάννης Νεσλαχανίδης Πουρδουρλὴ Ἄριστα
94 Ἀβραὰμ Φωτιάδης Κερμιρλὶ »
95 Ἀριστοτέλης Συνιὸς ὀγλοῦς Ταλασλὴ »
96 Μωϋσῆς Μωϋσιάδης Σουνκουρληλὴ »
97 Παντ. Καραχισαρίδης Ἀκτάγμαδενλὶ »
98 Φωκίων Βυζαντιάδης Κερμιρλὶ »

99 Γεώργιος Κυπριανίδης Συνασονλὴ Λίαν καλῶς
100 Ἰάκωβος Ἰωαννίδης Κέσιλι »
101 Ἰωάννης Παππαδόπουλος Ζαγφράνπολι »
102 Ἰωσὴφ Σαατλόγλους Κάϊσεριελι. »

ΕΦΟΡΙΑ. Ἐββελκὶ σενὲ ἰφάτ χηδμὲτ ἰδενλέρδιρ.

ΟΝ ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1898—99)

Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ μουδὶρ Γερβάσιος Σαρσίτης ἐφένδι Εὐρώπαδα ταχσίλ ἰτμὲκ φικρὶ ἰλὲ ἰστιφὰ ἰτμὶς βὲ γερινὲ Θεόκλητος Παππαδοπούλου ναμηνδὰ πὶρ σαχσὴν τεαγὶν ὀληναδζαγὴ Σταμπὸλ γαζεταλαρηνδὰ γιαζηλμὴς ἰσέδε, Καισαρείας ἐφένδι μουδὶρ Γερ. Σαρσίτησι γίνε μου ἰρλικδὲ δεβὰμ ἰτμεσὶ ἰτζούν ἰκνὰ ἰτμὶς ὀλμάγλε καλμήδδηρ. Χόδζαλαρ δαχὶ κατζὲν σενενικιλέρδιρ.

ΕΦΟΡΙΑ. Πιλμέγιζ νὲ σεπεπλερὲ μεπνὶ ἰσὲ οὔτζ σενεδὲν περοῦ ἐφορία ἰντιχαπὴ ἰδζρὰ ὀλήνμαγηρ· δεβὰμ ἰδὲν ἐφορία ἀζαλαρηνδὰν οὐτζοὺ ἐξ ὀφφικίου (ρεέσαν) πουληνδηκλαρὴ χαλδὲ, μητροπολὶτ ἐφένδι τεπδιλλερὶ ἰτζούν μουζαϊκὰ ἴτμεδιγι κιπὶ, ἐπαρχίαδαν δαχὶ ποὺ χουσουσὰ ἰτιράζ κιδστερίλμεμεκδέδιρ.

Σοὺ χαλδὲ μεβζοὺδ ὀλανλὰρ πὲρ βάτζχι ἀτίδιρ: Ἰντιχὰπ ζλὲ τεαγὶν ὀληνμὴς πουληνανλὰρ Ἀβραὰμ ἐφένδι Ἀσκητόγλου Ταλασλὴ, Ἀ. Μ. Λεβίδης ἐφένδι βὲ Παντελάκης Ὁμηρόλης Ἐνδιρλικλὶ (μούμα ἰλέϊχ ἰκὶ σενεδὲν περοῦ νουζοὺλ ἰσαπετὲ σεπεπὶνὲ ἐσὶρ φιράς ἰσέδε ἐφορίαγια δαχίλδιρ) βὲ ἐξ Ὀρφικίου τεαγὶν ὀληνανλὰρ Ταλασλὴ Χαρ. Ἰστὶκ ὀγλοῦ (ταμίας) Γ. Οὐρανλὴ βὲ Ν. Ἰωακειμίδης (φάκατ μούμα ἰλεϊχ ἔλ γεβμ Μερπεδέδιρ).

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ

Μητροπολίτ ἐφένδι, πίρδε Παρθεναγωγεῖον τεεσισινί ἀρζοὺ ἰτμεκδὲ ὀλδηγγηνδὰν Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχολη-νὴν τεεσισινίν 3ηνδζὴ σενεσινδὲ (1885) ἐπαρχιώτησλεριν τεδδικὶ ἰλὲ Μοναστηρὴν καρδουσηνδακὶ Κελιγὲ (Κυπριανοσοὺν δαϊρεσὶ σαχηφ. 303) *Κεντρικὸν Καππαδοκικὸν Παρθεναγωγεῖον* νομὴ ἰλὲ κηζλαρὰ μαχσοὺς πίρ μεκτὲπ τεσσὶς ἰτδί. Παρθεναγωγεῖον ἐβελδὲν περοὺ ἐχαλινίν χούσνι τεδδζἔζουχουνὴ δζέλπ ἰδοὺπ, δζιβὰρ ἐπαρχίαλαρδαν δαχὶ ταλεπὰτ κελμεγὲ πασλαδὴ βὲ Ζινὸζίδερεδεν δαχὶ χαριδζὲ ὀλαρὰκ ταλεπὰτ καπούλ ὀλιγμάγλε, ἴλκ σενεδὲν ταλεπατὴν ἀδετὶ ἀρτδή. Παρθεναγωγεῖον Ἱερατικὴ Σχολὴ ἐφορείασηνην ιαζαρετὶ ταχτηνδαδηρ.

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1885—86)

Ἴλκ σενεδὲ Μίτιλλουδεν 2 χεμσιρὲ τεαρίφ ἰτδιλὲρ Ἐλεωνόρα βὲ Ἐλπινίκη· δαϊρελὲρ τεαμίρ ὀληνδή, ἄιρουδζα γεμὲκ βὲ γυατὰκ ὀδαλαρὴ ἰνδὰ βὲ δερσχανελὲρ τανζήμ βὲ τερτὶπ ὀληνούπ, σουρέτι μουκεμμελιαδὲ δεβὰμ ὀληνμήξ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1886—87)

Πού σενὲ ζαρφηνδὰ δαχὶ ζίκρ ὀληνὰν μερκουμὰτ 2 χεμσιρελὲρ τεαρίφ ἰτμεκδὲ ἰδιλέρ· ταλεπατὴν ἀδετὶ τεζαγιούδ ἰτμὶς βὲ Παρθεναγωγεῖον κιτδίκδζε σερὲφ κἰσπ ἰδίορ ἰδί.

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1887—88)

Κέζα πού σενὲ ζαρφηνδὰ δαχὶ μερκουμελὲρ τεαρίφ ἰτδιλὲρ βὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ μουαλλιμλερινδὲν 2σὶ δερσλερίν πίρ κατζηνὴ τεαρίφ ἰδερὲκ Παρθεναγωγεῖρονουν Δέρι σααδετδεκιλὲρ κουβδετινδὲ ὀλμασηνὰ γαϊρὲτ ὀληνὴρ ἰδί· ἰστὲ πού σενεδὲν ἰτιπάρεν Ἱερατικὴ Σχολὴ χόδζαλαρηνην Παρθεναγωγεῖονδα τεαρίφ ἰτμελερὶ μουκαννὲν ὀλδή.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1888—89)

Οὔτζ σενὲ μουτεμάτιεν τεαρίφ ἰτμὶς ὀλὰν 2 χεμσίρελὲρ ἰστιφὰ ἰτμὶς ὀλδηκλαρηνδάν, Καισαρείας ἐφένδι Προυσαλη Ἀγλαία ἰσμινδὲ πίρ μουδιρὲ δζέλπ ἰτδί· ὅ σενὲ Ἀπρίλιοσουν 21ινδὲ Ἱερατικὴ Σχοληδὲ ἀρπεδὲ βουκεσοὺ πουλήνδζα, μερκουμὲ δαχὶ Ἰ. Φορόπουλος ἐφένδι ἰλὲ μουττεφικὲ ὀλδηγγηνδάν, ταλεπατὴν χηδδετινὶ δζέλπ ἰτμὶς βὲ Μάϊος 8δὲ ἔξαρχος Ἀθανάσιος Ἡλιάδης ἐφένδι βασηταση ἰλὲ Ἰ. Φορόπουλος ἐφένδινιν τεκρὰρ μεκτεπὲ χιρμεσὶ ἰλὲ σαγιρδὰν μεκτεπὶ τὲρκ ἰτδικλερινδὲ, ταλεπὰτ δαχὶ Παρθεναγωγεῖονὴ πρακμηδλάρδηρ. Καισαρείας ἐφένδι ἰσὲ περαὰτ καζανδηγηνδὰ μερκουμεγὲ γιὸλ βιριλούπ, μουδιριὲτ Καϊσεριελ

Εὐφροσύνη Ἰωαννίδου ναμηνδὰ πὶρ μουαλλιμεγὲ ἰχαλὲ ὀληνδή· μερκουμὲ Καΐσεριεδε μουαλλιμελίκ ἰδοὺπ, ἰκμάλι δεραΐς ἰτζοὺν ὅ σενὲ σαμιϊνὲ σηφατηνδὰ μεκτεπδὲ ἰδί.

Ποὺ σενὲ σὸν σὴνφ ταλεπατὴ ἰκμάλι δεραΐς ἰτμὶς ὀλμάγλε, Ἱερατικὴ Σχολὴ ἰμτιχανλαρήνην ἰδζρὰ ὀλήνδηγὴ κὶούν, 5 ταλεπατὰ σεχαδετναμελὲρ βιριλδί.(1)

1	Ἀθηνᾶ Νικολάου Ταλασλη	ΑΡΙΣΤΑ
2	Σοφία Μηνᾶ Ἰνδζέσουλη	»
3	Κολλιόπη Συμεῶνος Ζινδζίδερελι	»
4	Οὐρανία Μιχαὴλ Καΐσεριελι	»
5	Ἐλισάβετ Κοσμᾶ Κερμιρλί	»

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1889—90)

Μουδιρελίκ βαζιφεσὶ ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ μερκουμὲ Εὐφροσύνη Ἰωαννίδουνην ὀχδεσινδὲ καλδὴ βὲ γιάληνηζ 3 κὴζ σαχαδετναμὲ ἀλδή.

6	Χαρίκλεια Ἰορδάνου Ζινδζίδερελι	ΑΡΙΣΤΑ
7	Βικτωρία Βασιλείου »	»
8	Ἀναστασία Παντελεήμονος Ἐνδιρλικλί	»

(1) Τεεσοὺφ ὀληναδζὰκ πὶρ χὰλ βήρδηρκι, Παρθεναγωγεῖονδα ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν ταλεπατὴν ἐσαμεσὶ Πρακτικὰ δεφτερινδὲ μουνδερὶτζ δεγλὶ ἰδί. 1896 Οκτώβριοσηνδα Καΐσεριεγε βουκοὺ πουλὰν σεγιαχατημδὰ μουδιρὲ Κάλλιόπη Βούμβαγια ποὺ χουσουσδὰ τεεσουφιμὶ πεγιὰν ἰτδικδὲν σόνρα, πὶν δουρλοὺ μουσκιλὰτ ἰλὲ τανζὴμ ἰδεπιλδιγὶμ δζεδδὲλ βὲ ἐσαμελερὶ μερκουμεγὲ βιρερὲκ Πρακτικὰ δεφτερινὲ κετζιρμεσινὶ ἰχτὰρ ἰτδὶμ ἰδί. Ταχκηκάτι ἀχηρεμὲ κιορὲ τεσλὶμ ἰτδιγὶμ δζεδδελδὲν οὐμουμὶ πὶρ πρακτικὸν καϊδ ὀλμήσδηρ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1890—91)

Μεκτεπδὲ τεδζρουπελὶ βὲ διραγετλὶ πὶρ μουδιρενὶν πουλημασὴ ἰδζὰπ ἰτδιγινδὲν, σαπηκὲ μουδιρεγὲ γιὸλ βιρλοὺπ, Σταμπολδὰν Εὐανθία Παππαδοπούλου ἰσμινδὲ πὶρ μουαλλιμὲ δζὲλπ ὀληνδὴ ἰσέδε, σενὲ χηταμηνὰ τογρὴ ἀκληνὰ χηφφὲτ κετουρμὶς ὀλμάγλε, μεδζπουρὶ ὀλαρὰκ μερκουμεγὲ δαχὶ γιὸλ βιριλδί. Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ 3 κὴζ ἰκμάλι δεραΐς ἰδερὲκ σεχαδετναμὲ ἀλδηλάρ.

9	Αἰκατερίνη Νικολάου Νίγδελι	ΑΡΙΣΤΑ
10	Μαρία Γ. Οὐρανὴλ Καΐσεριελι	»
11	Βασιλικὴ Γεωργίου Ταλασλὴ	»

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1891—92)

Μεζκιοὺρ σενὲ ἰτζοὺν Σταμπολδὰν Εὐριδίκη Παντζίδου ἰσμινδὲ πὶρ μουδιρὲ δζὲλπ ὀληνδή· μερκουμὲ ὀλδήκδζα διραγετλὶ ἰδί ἰσέδε, ζεβδζίδε Ἱερατικὴ Σχοληδὲ μουαλλὶμ ὀλδηγηνδὰν Ζινδζίδερεδε πὶρ χανεδὲ ἰκαμὲτ ἰτμεγὲ μεδζπουρ ὀλοὺρ ἰδί· πουνὴν ἰτζοὺν ἰρτεσὶ σενὲ ἰτζοὺν χεμτιρεσὶ Νίνα Καρπολὰ δαχὶ Σταμπολδὰν δζὲλπ ὀληνδὴ βὲ ἴσμεν μουδιρὲ μαδὰμ Εὐριδίκη ἰδί ἰσέδε, ἰδαρέϊ δαχηλιεγὲ μαδμαζὲλ Νίνα ναζαρὲτ ἰδὲρ ἰδί. Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ 6 ταλεπὰτ σεχαδετναμὲ ἀλμησλάρδηρ.

12	Ἀναστασία Βασιλείου Γιοζγατλὴ	ΑΡΙΣΤΑ
13	Μαρία Ἰωαννίδου Δένεγιλι	»
14	Ἀμαλία χα΄΄ Χαραλάμπους Νέβσεχιρλι	»
15	Χαρίκλεια Θωμᾶ Ζινδζίδερελι	ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ

16 Σουσάννα Συμεώνογλου » ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ
17 Σουσάννα Φερμάνογλου Ταλασλὴ ΚΑΛΩΣ

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1892—93)

Ἐβέλδζε ζίκρ ὁληνδηγὴ κιπὶ μαδὰμ Εὐριδίκη Παντζίδου βὲ χεμσιρεσὶ μαδμαζὲλ Νίνα Καρπολᾶ μουδιρελίκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ βὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ χόδζαλαρη τεαρὶφ ἰτδιλέρ. Ἰκμάλι δεραὶς ἰδὲν ταλεπατην ἐσαμεσί.

18 Ὀλυμπιάς Κλήμεντος Ἰνδζέσουλη ΑΡΙΣΤΑ
19 Ἀναστασία Βασιλείου Ζινδζίδερελι »
20 Ἀναστασία Ἰωάννου » »
21 Αἰκατερίνη Ἡσαΐου Ταλασλὴ »
22 Ἀνθοῦσα Δημητρίου Κερμιρλί »

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1893—94)

Ἱερατικὴ Σχολὴ μουαλλιμὶ Κ. Πανδζίδης χόδζαληκδαν ἄζλ ὁληνμάγλε, (σαχηρὲ 403) μουδιρὲ Εὐριδίκη βὲ χεμσιρεσὶ Νίνα δαχὶ ἰστιραγὲ μεδζπὺρ ὁλμηδλὰρ βὲ Δέρι σαδετδὲν Σοφία Χριστοφορίδου ναμηνδὰ πὶρ μουαλλιμὲ δζὲλπ ὁληνδή. Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ ἀτιδεκιλὲρ σεχαδετναμὲ ἀλδηλάρ.

23 Ἐλισάβετ Χαραλάμπους Ζινδζίδερελι ΑΡΙΣΤΑ
24 Φεβρωνία χα" Ἰωάννου Κάϊσεριελι »
25 Ἐλισάβετ Θεολόγου Ἐνδιρλικλὶ »
26 Ὀλυμπιὰς Σεφεριάδου Κερμιρλὶ »
27 Βικτωρία Χαραλάμπους » »
28 Δέσποινα Λαζάρου Ἐνδιρλικλὶ »

ΟΝΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1894—95)

Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ δαχὶ παλιαδὰ ζίκρ ὁληνὰν μαδὰμ Σοφία Χριστοφίδου μουδιρελίκ ἰτμὶζ βὲ 9 κὴζ σεχαδετναμὲ ἀλδηλάρ.

29 Θεανὼ Ἀβραὰμ Ἐνδιρλικλὶ ΑΡΙΣΤΑ
30 Ἑλένη Προδρόμου Νέβσεχιρλι »
31 Μαργαρίτα Λαζάρου Ἐνδιρλικλὶ »
32 Αἰκατερίνη Στυλιανοῦ Ζινδζίδερελι ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ
33 Βηθλεὲμ Προδρόμου Κάϊσεριελι »
34 Ἑλένη Κυριακοῦ Ταξιαρχλὴ »
35 Ἑλένη Κωνσταντίνου Νίγδελι »
36 Γεθσημανὴ Θεοδώρου Οὐρκιουπλὴ ΚΑΛΩΣ
37 Ἀθηνᾶ Χαραλάμπους Ταλασλὴ »

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1895—96)

Ἰκὶ σενὲ μουδιρελικδὲ πουληνὰν μαδὰμ Σοφία Χριστοφίδου ἰστιφὰ ἰτμέγλε, τεδζρουπελὶ βὲ γαϊρετλὶ μουαλλιμελερδὲν Τζεσμελὶ μαδὰμ Καλλιόπη Βομβὰ μουδιριλιγὲ τεαγὶν ὁληνμὴζ βὲ μερκουμὲ, σεχαδετναμὲ ἀλὰν ταλεπατὴν ἐσαμεσινὶ χαβὶ πρακτικὰν γιαπδηρμὴζ βὲ μεκτεπὶν ἐντιζαμὴ ἰτζοὺν ὀγρασμήσδηρ· φάκατ σεχαδετναμελερὲ νόμερο βαζ ἰδὲρ ἰκὲν ταχμίναν νόμερο βάζ ἐϊλεδιγὶ ἰτζοὺν ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ ἰκμάλι δεραὶς ἰδὲν κηζλαρὴν σεχαδετναμελερινὲ 35δὲν πέδαν νόμερο κονουλμήσδιρκι, πίζιμ πουραδὰ γραζδηγημηζὰ ἀμόρὲ 38δὲν πασλανηλμαλὴ ἰδί. Ἰκμάλι δεραὶς ἰδενλέρ:

38 Εὐθαλία Ραπτοπούλου Νέβσεχιρλι ΑΡΙΣΤΑ
39 Γεθσημανὴ πα" Ἱεροθέου Ἰνδζέσουλη »

40	Σοφία Γ. Ἀλεζιάδου Νέβσεχιρλι	ΑΡΙΣΤΑ
41	Παλλὰς Παΐσίου Νίγδελι	»
42	Βικτωρία Παπαδοπούλου Ζινδζίδερελι	ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ
43	Ναζίκω Ὀρφανίδου »	»
44	Μαρία Ε. Ζαχαριάδου »	»
45	Δέσποινα Λεοντιάδου Ἰνδζέσουλη	ΚΑΛΩΣ
46	Αἰκατερίνη Σιλλελιάδου Σούγκουρληλη	»

ΟΝ ΙΚΙΝΔΖΙ ΣΕΝΕ (1896—97)

Μουδιφὲ Καλλιόπη Βούμβα μουδιρελικδὲ ἰπκὰ ὀληνοὺπ, Ἱερατικὴ Σχολὴ μουαλλιμλερὶ ἰλὲ δερσλερὶ τεαρὶφ ἰτμισλέρδιρ. Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ ἰκμάλι δεραἰς ἰδὲν ταλεπατὴν ἐσαμεσὶ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

47	Χρυσάνθη Ἀλτζητζόγλου Ταλασλὴ	ΑΡΙΣΤΑ
48	Καλλιόπη Προδρόμου Οὐρκιουπλὴ	»
49	Εὐτέρπη Μαυρογένους Κάϊσεριελι	ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ
50	Κυριακὴ Ἐμμανουηλίδου Ζινδζίδερελι	»
51	Ραχὴλ Νικολάου »	»

Μουδιρὲ Καλλιόπη Βούμβα σενὲ χηταμηνδὰ ἰστιφὰ ἰδοὺπ, ἰμτιχανλαρδὰν 3 κιὸὺν σόνρα Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰτμίσδιρ.

ΟΝ ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1897—98)

Παρθεναγωγεῖονδα Ἱερατικὴ Σχολὴ καθηγητησλερινὶν τεαρὶφ ἰτμελερὶ μεζκιοὺρ σενὲ ἰτζοὺν μὲν ὀληνμὴς ἰσέδε, μουδιρελιγὲ Νέβσεχιρδεν δζὲλπ ὀληναν μαδὰμ Βασιλικὴ δὲ Καβάλλα (Ἀθῆναιλι) βὲ Ζινδζίδερελι Καλλιόπη Θ. Μησηρλόγλου βὲ Παρθεναγωγεῖονην τελειοφοιτοσλαρηνδὰν Βικτωρία Α. Παππαδοπούλου (σαχηφὲ 416) βὲ Κυριακὴ

Π. Ἐμμανουηλίδου (σαχηφὲ 226)νὴν δερσλερὲ κιφαγὲτ ἰτμεμελερι χασεπὶ ἰλὲ μουαλλιμλεσδὲν Χρῆστος Μαυρόπουλος δαχὶ ἰλαδὲ ὀληνμήσδηρ. Ἰκμάλι δεραἰς ἰδὲν ταλεπατ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

52	Θεανὼ Μ. Συμεωνίδου Ταλασλὴ	ΑΡΙΣΤΑ
53	Ὀλυμπιὰς Ἰ. Σισμάνογλη »	»
54	Αἰκατερίνη Ἰωάννου »	»
55	Χαρίκλεια Δημητριάδου Οὐρκιουπλὴ	»
56	Αἰκατερίνη Τρυφωνίδου Ἰνδζέσουλη	ΛΙΑΝ ΚΑΛΩΣ

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΣΕΝΕ (1898—99)

Μουδιρὲ Βασιλικὴ Δὲ Καβάλα ἰστιφὰ ἰτμὶς ὀλδηγηνδὰν, Παρθεναγωγεῖονδα ταρὶφ ἰδενλέρδζε τεπεδδουλὰτ ὀλμήσδηρ· μουαλλιμελερὶν κιμλερδὲν ἰπαρὲτ ὀλδηγὴ ἰτζοὺν μααλουμὰτ ἀλάμαδηγημης χασεπὶ ἰλὲ, ζαρουρὶ ὀλαράκ ἰσμλερινὶ γιαζάμαγιορουζ.

Τεεσοὺφ ὀληναδζὰκ πὶρ χὰλ βάρδηρκι κερὲκ Κάϊσεριε βὲ κερὲκ δζιδὰρ ἐπαρχίαλαρ Χριστιὰν ἐχαλισὶ Παρθεναγωγεῖονα ραγπὶτ κιοστέρμεγιορλαρ. Κηζλαρημηζὴν τερπιὲ βὲ ταχσλι λισὰν ἰτμελερὶ ἀσρημὴζ ἰτζοὺν ἔν ζιαδεσὶ ἰλὲ λαζὴμ ὀλὰν κεϊφιγὲτ ὀλμάγλε, ἀταλὰρ χὲρ χαλδὲ κεριμελερινὶ μεζκιοὺρ Παρθεναγωγεῖονα ἰρσὰλ ἰτμελίδιρλερκι, μουστακπελδὲ βαλιδὲ ὀλαδζὰκ μερκουμελὲρ ἐδλαδλαρηνὴν τερπιεσινδὲ μουσκιλὰτ τζέκμεγιουπ λισανημηζὴν δαχὶ ἰντισαρηνὰ σεπὲπ ὀλσουνλάρ.

ΟΝΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΑ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΑ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Σουρέτι τεσσισλερί.

Ἱερατική Σχοληγὲ χὲρ νὲ καδὰρ ἐπαρχία καργελεριν-δὲν πιρὲρ ικισὲρ φακὴρ τζοτζουκλαρὴ ἀληναράκ τεαρίφ ὁ-ληνήορλαρ βὲ Παρθεναγωγεῖονδα δαχὶ φακὴρ κηζλὰρ ταχ-σὶλ ἰτμεκδὲ ἰδὶ ἰσελέρδε, ἐπαρχίαδα πὲκ τζὸκ ὁκσοὺζ βὲ ἀδζιζ ἐρκὲκ βὲ κὴζ τζοτζουκλὰρ πουληνοὺπ, ἰλμδὲν μαχ-ρούμ καλδηκλαρὴ ἰτζούν, ἀνλὲρ ἰτζούνδα μουζαϊκὰ ὁληνμασηνὴ μητροπολίτ ἐφένδι, δουσουνερὲκ, μινασὶπ πὶρ σηραδά, πίρδε ὀρφανοτροφεῖον τεεσισινὶ μουλαχαζὰ ἰτμεκδὲ ἰδί. Ποὺ φικρινὶ πιλμὶς ὁλὰν πὶρ χαΐρχὰχ Καΐσεριελι, μη-τροπολίτ Ἰωάννης ἐρένδιγε πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, «ποὺ κιπὶ πὶρ ὁκσουζχανὲ τεεσὶς ὁληναδζὰκ ὁλοὺρ ἰσὲ, σενεδὶ 100 λίρα, φάκατ Καΐσεριελιλερ ταραφηνδὰν χαχὶς κιόστ-περιλοὺπ μαδδὶ σουρετδὲ ἰανελὲρ βεριλδιγὶ χαλδὲ σενεδὶ βιρεδζεγὶ ποὺ ταχσισατὴ ἀρτηραδζαγηνὴ πιλδιρμὶς» ὁλ-

μάγλε μητροπολίτ ἐφένδι 1891 σενεσὶ Αὔγουστος 2σινδὲ μοναστηρδὰ ἐγκαίνια ἰδζρασὴ ἰλέ, Ὀρφανοτροφεῖονου τεε-σὶς βὲ κιουσάτ ἰτδὶ βὲ δζιδάρ καργελερδὲν φακὴρ βὲ ὁκ-σοὺζ τζοτζουκλὰρ δζὲλπ ἰδοὺπ, μοναστηρὴν γαρπ δζιχε-τινδὲ πογιοὺκ καπουνὴν οὐζερινδεκὶ πὶρ δζεσὶμ δαϊρεγὲ πουνλαρὴ ἰκαμὲ ἰδερὲκ, Ὀρφανοτροφεῖονουν μουδιρλιγινέδε 1890 σενεσὶ μουντεχιλερινδὲν Νέβσεχιρλι μεχαρετλοῦ Εὐ-γένιος Γ. Ἀλεξιάδης ἐφένδιγι (σαχηφὲ 400) μουδὶρ τεαγὶν ἐτλεδί. Ὀρφανοτροφεῖονουν τεεσὶς βὲ κιουσὰδ ὁληνδηγηνὴ ἐσιδὲν Καΐσεριελι βὲ σαΐρ Ἀνατολληλὰρ γανὶ γανὶ ἰανελερ-δὲ πουληνδηκλαρὴ κιπὶ Δέρι σααδετδὲ μουκὴμ σααδετλοῦ Συμεωνάκη ἐφένδι Συνιόσογλου χαζρετλερὶ ικὶ σεραδὰ 200 λίρα ἰρσὰλ ἰτμίσδιρ. Ἰρτεσὶ σενὲ ἀνώνυμος μουχσὶν Ὀρ-φανοτροφεῖονην πιναση ἰτζοὺν 150 λίρα δαχὰ βιρμὶς ὁλ-μάγλε μητροπολίτ ἐφένδι μοναστηρην τζιφτλιγι ταπὶρ ὁ-ληνὰν μαχαλὶν οὐζερινὲ ἄϊρουδζα πὶρ δαϊρὲ ἰνσασὴ ἰλὲ ὁκ-σοὺζ κὴζ τζοτζουκλὰρ ἰτζοὺν δαχὶ πὶρ ὁκσουζχανὲ τεεσὶς ἰτδὶ βὲ μοναστηρὴν δζουνοὺπ δζιχετινδεκὶ *Παρμακλὴ* νὰμ ταρλανὴν οὐζερινὲ ὁκσουζχανὲ ἰτζοὺν δζεσὶμ πὶρ δαϊρὲ ἰνσὰ ὁληνμὰκ οὐζερὲ τεμελλερινὶ καζδηροὺπ πὲκ τζὸκ ζεδὰτ χα-ζὴρ ὁλδηγὴ χαλδὲ τεμὲλ ταδηνὴ βάζ ἰτδὶ βὲ 1896 σενε-σινδὲ ἰνσασὴ ἰτζοὺν πὰ ἰρα εἰ παδισαχὶ μουσαασεσὶ ἰστιχ-σὰλ ὁληνδή. Πουνηνὶλὲ περαπὲρ σααδετλοῦ Συμεωνάκη ἐφένδι Συνιόσογλου χαζρετλερὶ βατανὰ ὁλὰν μουχαππετινὶ κιοστερμὲκ ἰτζοὺν 1895 σενεσὶ Φεβρουάριος 2ι-δζὶ κιουνὶ γέβρι μαχσουσινδὲ κεφιδὲ ἰτδιγὶ ζιαφετδὲ ἅγ. Καισαρείας

Ἰωαννης βὲ Προῦσα μητροπολιτὴ (ἔ βακτκὶ Τοποτηρητὴς) Ναθαναὴλ ἐφένδιλερ χαζὶρ πουληνδηκλαρὴ χαλδὲ, ὀρφανοτροφεῖονλαρ ἰτζοὺν κενδισὶ 500 βὲ ζεδζέϊ μουχτερεμεσὶ ἤφφετλοὺ μαδὰμ Εὐλομπία δαχὶ 300 κι, δζέμαν 800 λίρα βιρμεγὶ τεαχοὺδ ἰδιμισλέρδιρκι πού 800 λίρα ὀρφανοτροφεῖονλαρην ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν μουχὶμ πὶρ ἰχτιγιὰτ σερμαγεσὶ ἰττιχὰζ ὀλημάγλε, φαϊζλαρὴ χὲρ σενὲ ἀληναρὰκ ὀρφανοτροφεῖονλαρα κιενδεριλμίσδιρ. Μεύμα ιλεὶχ ἐφένδι χαζρετλερὶ ἰλὲ ζεδζέϊ μουχτερεμεσινὶν σοὺ χαϊρχαχληκλαρὴ ταχσὶν ὀλδηγηνδὰν χὲμ ἐπαρχιώτησλερι βὲ χέμδε πού καδὰρ ὀκσούζ σαγιρδανὴ κενδουλερὲ μιννετδὰρ βὲμεδγιούν σουκρὰν κηλμησλὰρ βὲ ἰσμλερὶ κεμάλι ἰχτιράμλε γιαδ-οὺ τεζκιὰρ ὀλημανδάδηρ. Ἰνσάλλοχ, σοὺ μαπούλ βὲ χαϊρχὰχ φεδακιαρληκλαρὴ ζενκὶν Ἀνατολληλαρημηζὰ ἰπρὲτ ὀλούρ.

Ὀρφανοτροφεῖονλαρα σάπηκ πατρὶκ Ἄνθιμος ἐφένδι 50 βὲ Κούμ καπουδὰ μουκὴμ Κερμιρλὶ Σαρόγλου πιραδερλὲρ δαχὶ 100 λίρα βὲ σαϊρλαρη 75, 60, 40, 30, 20, 10, βέ πεσὲρ λίρα βιρμισλὲρ ὀλμάγλε δζούμλεσινι ταχσὶν ἰδερὲκ, χαϊρχαχληκλαρηνδὰν τολαγὶ ταζιμλέριζ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΡΤ

ΓΕΝΙ ΠΙΝΑ

Πορμακλῆ ταρλαδὰ ἰνσασὴ μουκαρρὲρ ὀλὰν Ὀρφανοτροφετονευν πινασή, ἰραδεσὶ τζηκήνδζογιαδεγιεν τεεχὶρ ὀληνμὲς ἰδί. Ἐββελίζὲ ζικρ ὀληνδηγὴ κατὶ 1896δὰ μουσααδέϊ σενιὲ σερεφ-

σουδοὺρ πουγιουρηλμάγλε, ἅγιος Καισαρείας χορμετλοῦ Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ, 1897 Μάρτιοσουνδα πιναγὶ ἰνσὰ ἰτμεγὲ ἰπτιδὰρ ἰτδὶ βὲ ἐβέλδζε τερσὶμ ἰδιλὲν ρὲσμ πεγενίλμεγιουπ, χὲρ νὲ καδὰρ 2 ἀρσουνδὰν ζιαδὲ ἄλτ κατηνὴν διβαρὴ γιαπδηρηλμὲς ἰκὲν, γικδηρηλαρὰκ γένιδεν τερσὶμ ἰδιλὲν μοδέλ οὐζερινὲ Καρὰ Γιουδὰν κάλφανην ναζαρετὶ ταχτηνδὰ δζεσὶμ πὶρ πινὰ γιαπηλμήσδηρ κι, βασφηνὴ 1897 σενεσὶ Δ)βριος μαχηνὴν, 5704 βὲ 5712 νόμερολη «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην νουσχαλαρηνδὰ πὲρ βέδζι ἀδὶ δὲρδζ ἰτδιρδίμ :

«Κετζὲν Μαρτὴν νιχαγετλερινδὲ, Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὴν ἰττισαλινδεκὶ πογιουὺκ ταρλὰ (Παρμακλῆ) οὐζερινδὲ 1800 ἀρσουνλὴκ μαχὲλ οὐζερινδὲ, κερὲκ πουραδὰ βὲ κερὲκ Ἀνατολὴν σάιρ μαχελλερινδὲ ναμδὰρ ὀλὰν Καρὰ Γιουδὰν κάλφανην ναζαρετὶ ταχτηνδὰ μεζκιοὺρ πινανὴν ἰνσαατηνὰ πασλανηλμήσδηρ. Ὀκσοὺζ κὴζ τζοδζουκλαρὴ ἰτζοὺν πὶρ κὰτζ σενὲ ἐββελινδὲν ἄτρουδζα δαϊρὲ ἰνσὰ ὀληνμὲς ἰκὲν, ἐσκὲκ ὀκσοὺζ τζοδζουκλαρηνὴν πού κὶπὶ μαχαλὶ ὄλμαγιουπ, Μοναστηρὴν πὶρ ταραφηνδὰ ἰκαμὲτ ἰδίορλαρ ἰδί. Δζούνκι Ὀρφανοτροφεῖονὴν τεεσισὶ ἰλὲ περαπὲρ ἰνσασηνὰ μουπαϊρὲτ ὀλὰν πινὰ πάζη ἐσπαπδὰν τολαγὶ ἰκμὰλ ἰδιλέμεμ ἰδί. Πινανὴν οὐζουνληγὴ 70 βὲ ἐνλιλιγὶ 20 ἀρσοὺν ὀλοὺπ ἰκὶ οὐτζουνδὰ 15 ἀρσοὺν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 11 ἀρσοὺν ἐνλιλιγινδὲ ἰκὶ τζηκμαγιὰ μαλικ ὀλδηγηνδὰν, πινανὴν ἰκὶ οὐδζουνδακὶ ἐνλιλὶκ 31 ἀρσούνὰ παλὶγ ὀλοὺρ βὲ γιάληνηζ 40 ὀρσουνλὴκ μαχὲλ 20 ἀρσοὺν ἐνλιλιγινδέδιρ. Κέζα σιμὰλ ταραφὰ τογρὴ πινανὴν ὀρταληγηνδὰ 3 ἀφοὺν ἔν, 7 ἀρσοὺν οὐζουνλουγουνδὰ, πινανὴν ἄσηλ καπουσὴ ὀνουνδὲ δίκερ πὶρ τζηκμὰ δαχὶ γιαπηλμὴς βὲ πού τζηκμὰ γρανὶτ τασηνδὰν 4 διρὲκ οὐζερινὲ ἰνσὰ ὀληνοὺπ, τιμοὺρ τζουπουκλὰρ ἰλέ πὶρ πιρινὲ ταγλανμὴς βὲ διρεκλερὶν πασαμακλαρὴ βὲ πασληκλαρὴ βὲ κεμερλερὶ κιόυζὲλ πὶρ μανζαρὰ τεσκίλ ἰδερλέρ.

Πού τζηκμαγιά (Πραπύλαια) 3 ἀρσούν οὐζουληγηνδά 8 πασαμάκ ἰλὲ τζηκηλδηκδάν σόνρα ἰκὶ ὀρτὰ διρεκλερίν ὀρτασηνδάν κιριλίρ. Καπουνὴν οὐζερινδὲ μερμὲρ λεβ·χὰ οὐζερινδὲ ἀτιδεκὶ 4 σατὴρ ἰπάρελὲρ ὀκουνμακδάδηρ κι, πινανὴν ἰσμινὶ βὲ σενεσινὶ πεγιὰν ἰδερλέρ:

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΟΝ ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ

ΑΡΡΕΝΩΝ

ΕΤΕΙ ΣΩΤΗΡΙΩ

ΑΩyΖ.

Καπουδὰν ἰτζερού κιριλδικδὲ ἴλκ τεσαδδούρ ὀληνὰν μαχὲλ αὐλήδηρ κι οὐζουνληγὴ 18 1)2 βὲ ἐνλιλιγὶ 7 ἀρσούν ὀλούπ καπουνὴν γιανηνδὰ 2 βὲ καρσουσηνδὰ οὐζουνδζὰ ἰκί κι δζέμαν 4 πέντζερεσι βαρδηρ. Αὐληνὴν σὰγ βὲ σὸλ ταραφηνδὰ καρσουληκλὴ 2 καπού κιρούλμεκδὲρ· γὰρπ ταραφδακὶ καπουγιὰ κιριλδικδὲ 5 ἀρσούν ἐνινδὲ βὲ 23 ἀρσούν οὐζουληγηνδὰ πὶρ σάλα κιρούρουζ, πουραγιά κι σὰδκ σιμὰλ ταραφδακὶ 3 πέντζερεδεν κελίρ. Πέντζερελεριν καρσουσηνδὰ 2σὲρ πέντζερελι 4 ὀδαγὲ κιρδουκδὲν σόνρα, σάλανὴν νιχαγετινδὲ 18 1)2 ἀρσούν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 6 ἀρσούν ἐνλιλιγινδὲ 7 πέντζερελι πὶρ ἵς ὀδασηνὰ τεσαδδούρ ὀληνήρ. Πουρανὴν σὰγ ταραφηνδὰ 11 ἀρσούν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 3 1)4 ἀρσούν ἐνλιλιγινδὲ δὰρ πὶρ σάλαγια δαχὶ κιριλίρ κι, πουνὴν σαρκδὰ ἰκὶ βὲ σιμὰλ κεμερλὶ πίρ κι δζέμαν 3 πένδζερεσι βάρδηρ. Πού σάλανὴν γὰρπ ταραφηνδὰ 2 ὀδὰ πουληνὴρ βὲ πουνλὰρ ἰλὲ ζικρ ὀλουνὰν σάλα γὰρπ ταραφὴν τζηκμασηνὴ τεσκίλ ἰδερλέρ. Πουνλαρδὰν τζηκούπ σὰρκ ἀραφδακὶ σάλαγια κιρέριζ· ταξιματὴ δίκερ δαϊρενινκὶ κιπίδιρ. Ἴλκ τεσαδδούρ ὀληνὰν ὀδα ἐρζὰκ ἀνπαρὴ 10 1)2 ἀρσούν πόζ βὲ 9 ἀρσούν ἒν, δζουνουπὰ τογρὴ ἰκὶ πένδζερελι ἀλτλὴ οὐστλήἰνδζὶ μαχὲλ ἀσχανέδιρ, ἀνπαρὴν ἐνινδὲ βὲ πογιουνδὰ (ἰκὶ πέν-

δζερελι) βὲ ἀνπαρ ἰλὲ μινασιπετὶ βάρδηρ. Ἀσχανενὶν ἰτζινδὲ ἀρκ ταραφδὰ πὶρ ἀρσούν οὐζουνλουγουνδὰ βὲ γιαρὴμ ἀρσούν ἐνινδὲ πὶρ δελὶκ κιρούλμεκδέδιρ κι γεμεκλερὶν ἀσχανεδὲν ὀσυφραληγὰ βεριλμεσὶ ἰτζούνδηρ. Οὐτζουνδζὴ μαχὲλ γεμὲκ ὀδασηδηρ (οὐζουνληγὴ 18 1)2 βὲ ἐνλιλιγὶ 6 ἀρσούν ὀλούπ 7δὲ πένδζερεσι βαρδηρ) Γεμὲκ ὀδασηνδὰν σὸλ ταραφὰ δονουλδουκδὲ δὰρ πὶρ σάλαγια δαχὶ κιριλίρ κι ὁραδάδα 2 ὀδὰ βὰρ βὲ ταξιματὴ γιάχοδ πένδζερελερι γὰρπ ταραφδακὶ τζηκμανὴν πὶ ἀτμνήδηρ.

Ἄλτ κατὴν ταξηματὴ πουνδὰν ἰπαρὲτ ὀλούπ, ἰκινδζὶ κατὰ τζηκηλαδζαγὴ βάκτ μερδιβενὶν ἐλτηνδὰ ἰκὶ ταραφδὰ κιομουρλούκ βὲ τζοδζουκλαρὴν γεϊκανακδζαγὴ μαχὲλ κιρούλούρ βὲ ἰκὶ ταραφ μερδιβενὶν ὁρτασηνδὰ Ὀρφανοτροφεῖονην δζουνούπ αὐληησινὲ κιριλμὲκ ἰτζούν, κουτζούκ πὶρ καπού μεβζούδδηρ. Ἰκὶ ταραφ μερδιβενλερὶ 12σὲρ πασαμακδὰν ἰπαρὲτ ὀλούπ πουραγιὰ τζηκηλδηκδά, δέφα 12 πασαμακλὴ πὶρ μερδιβενὲ τεσαδδούρ ὀληνὴρ βὲ πουνλαρήδα τζηκδηκδὰν σόνρα ἰκινδζὶ κατὰ βασὴλ ὀληνήρ.

Μερδιβενὶν πασὴνὰ δουρουλδουκδὰ καρσουδὰ 5 κεμερλὶ πένδζερελι (οὐδζού σιμαλδὰ βὲ ἰκισὶ γιανλαρδὰ) πὶρ πογιούκ σάλα κιρούλούρ (ἰκινδζὶ κατὴν πένδζερελερι πιτούν κεμερλίδιρ). Πού σάλα γάγετ σαφκλὴ ὀλούπ τελετὴ βὲ ἰμτιχανλερὶν ἰδζρασηνὰ μαχσούζδηρ (ἐνὶ 7 βὲ οὐζουνληγὴ 22 ἀρσούνδηρ). Ἰκινδζὶ κατὴν κεζιντὶ μαχαλλερὶ σαρκδὰν γαρπὰ τογρὴ ἰμτιδὰτ ἰδερέκ, πινανὴν ὁρτασηνδὰ Σταυρὸς πὶτζιμινδέδιρ. Χὰλ πούκι πιρινδζὶ κατὴν κεζιντὶ μαχαλλερὶ δισάρουκὶ διβαρλαρδὰν ὀδαλαρὰ σὰδκ κελμὲκ ἰτζούν σιμαλὰ τογρὴ κονηλμήζ. Μεζκιούρ κατὴν σὰγ ταραφηνδὰ 15 1)2 ἀρσούν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 6 ἀρσούν ἐνινδὲ πὶρινδζὶ γιατὰκ ὀδασὴ βὲ καρσουσηνδὰν σὸλ ταραφδὰ πὶρινδζὶ

δὲρς ὀδασὴ (ἐνὶ 5 1)2 βὲ πογὶ 6 ἀρσούν) μεβδζούδδηρ. Πίραζ ἰλερουδὲ σὰγ ταραφδὰ παρεκκλήσιονα ράστ ὀληνήρκι ἐνὶ βὲ πογὶ γιατὰκ ὀδασηνηνκὶ καβάρδηρ, καρσουσηνδὰ (γιάνι σὸλ ταραφδὰ) δαχὶ ἰκινδζὶ πογιοὺκ δὲρς ὀδασηνὴ κιόρούρουζ (ἐνὶ 5 1)2 βὲ πογιοὺ 11 ἀρσούνδηρ). Πουραδὰν πίραζ ἰλεροῦ κἰδιλδικδὲ σιμαλὰ δογρὴ ἐλὰν δὰρ κεζιντὶ μαχαλινὶ βὲ 3 ὀδὰ καπουλαρηνὴ βὲ ἰττισαλινδὲ σαρκδὰ πουληνὰν 2 δζεσὶμ πένδζερελερι κιόρούρουζ κι μεζιγιοὺρ σάλα σαβκὴ ὀραδὰν ἀλμακδάδηρ.

Πουραδὰν ἀβδὲτ ἰδιλοὺπ ὸρταληκδακὶ σάλαγια κἐλδιγιμιζδὲ γὰρπ ταραφὰ μουτεβεδζδζὶχ ὀλούρουζ βὲ σαγδὰ ἰκινδζὶ κουτζοὺκ δὲρς ὀδασηνὴ, σολδὰ δαχὶ ἰκινδζὶ βὲ οὐζοὺν γιατὰκ ὀδασηνὴ μουσαχαδὲ ἰδέριζ. Δὲρς ὀδασηνὴν δισαρουγιὰ πὶρ βὲ κεζιντὶ μαχαλινὲ πὶρ κι δζέμαν ἰκὶ πενδζερεσὶ ὀλοὺπ, ἐββέλδζε ζἰκρ ἰτδιγιμὶζ κουτζοὺκ δὲρς ὀδασηνὴν ἐνινδὲ βὲ πογιουνδάδηρ. Γιατὰκ ὀδασηνὴν ἰσὲ δζουνουτὰ τογρὴ 5 βὲ κεζιντὶ μαχαλινὲ ἰκὶ κι δζέμαν 7 πένδζερεσι πουλουνοὺπ 25 ἀρσοὺν οὐζουνληγηνδὰ βὲ 6 ἀρσοὺν ἐνινδέδιρ.

Πίραζ ἰλεροῦ κιδιλδικδὲ, σιμαλὰ τογρὴ ἰκὶ βὲ κεζιντὶ μαχαλινὲ πὶρ πένδζερελι ἰκινδζὶ πογιοὺκ δὲρς ὀδασὴ βὲ καρσουσηνδὰ σὸλ ταραφδὰ οὐζοὺν γιατὰκ ὀδασὴ μουσαχαδὲ ὀληνήρ. Ὀραληκδὰν σὰγ ταραφὰ δονουλδουκδὲ δὰρ σάλαγια κιριλίρ κι πουραδὰ 4 καποὺ βαρδηρ. Πουνὴν 3οὺ ὀδὰ ὀλοὺπ, πιριδὲ τζατὴ ἀρασηνὰ τζηκμὰκ ἰτζοὺν δὰρ πὶρ μαχέλδιρ. Κεζινδὶ μαχαλινὶν νιχαγετινὲ δογρὴ βαρηλδηκδὰ πιρὶ σαγδὰ δἰκερι σολδὰ ἰκὶ ὀδὰ δαχὰ βάρδηρ κι, πιρὶ ἐπιστάτησε μαχσοὺς δἰκερι ἰσὲ κουτζοὺκ πὶρ χαμὰμ μαχαλίδιρ. Πουραδάδα κέζα 3 δζεσὶμ πένδζερε βὰρ βὲ πουνλὰρ ἰλὲ σαρκδακὶ πένδζερελεριν ἀρασηνδακὶ μεσαφὲ τεμὰμ 70 ἀρσούνδηρ.

Πινανὴν χεβασηνὴν ἰχλὰλ ὀλήνμαμασηδζιχετινὲ δαχὶ γαϊ-

ρὲτ ὀληναρὰκ κέλφανην δουσουνμεσὶ οὐζερινὲ ἀπδεστχανελὲρ πιναδὰν χαριδζὲ κονηλοὺπ δὰρ πὶρ γιὸλ ἰλὲ πὶρλεσδιριλμὶζ βὲ καπουσὴ πιρινδζὶ κατδὰν γιοκαρὴ τζηκηλὴρ ἰκὲν μερδιβενὶν πασηνδάδηρ βὲ 3 καποὺ βασητασὴ ἰλὲ ἰτζεροὺ κιριλίρ. Σαγλαμλὴκ δζιχετινὲ κελίνδζε ἔν ζιαδὲ ἰτινὰ βὲ ἰχτιμὰμ σὰρφ ὀληνμήδηρ. Πιρινδζὶ κατδὰ 17 κεμερλὲρ τιμοὺρ ἰλὲ σουρέτι μουκεμμελεδὲ πἀγλανδηγὴ κιπὶ ἰκινδζὶ κατὴν ταπανηνδὰ πινανὴν χὲρ ταραφὴ βὲ τζηκμαλὰρ ρὰπτ ὀληνμήδηρ. Ἒν οὐζοὺν γιατὰκ ὀδσσὴ δαχὶ 25 ἀρσοὺν πογιουνδὰ ὀλδηγηνδὰν δζενουπδὰν σιμαλὰ δισαρὰ τιμοὺρ τζιπούκ ἰλὲ πἀγλανμήδηρ.

Γενὶ τεμελλερὲ μεπζουλιέτλε ἀλτζὴ βὲ χὰρτζ σὰρφ ὀληνὴτπὲκ σαγλὰμ γιαπηλδηκλαρὴ κιπὶ πιρινδζὶ κατὴν ταπανηνὰ καδὰρ ὀλὰν δισὰρ σὲρτ τὰς ἰλὲ γιαπηλμήδηρ. Ἰνδζὶ κατὴν δισαρηνὴν καληνληγὴ πὶρ τασδζὴ ἀρσουνήδηρ. Ἰνδζὶ κατηνκὶ ἰσὲ γιάληνηζ 4 πἀρμὰκ καδὰρ νοκσάνδηςπιτοὺν πινανὴν δισκαρουκὶ γιονὴ τασλαρὴ 8—10 πἀρμὰκ καληνληγηδδὰ ὀλοὺπ λαζλημ κελδιγὶ σειραλαρδὰ τιμοὺρ βὲ σάἶρε ἰλὲ πἀγλανμὴς βὲ χὲρ δουρλοὺ σαγλαμλὴκ μεβδζούδδηρ.

Οὐσούλι μεϊμαριεσὶ χακκηνδὰ γιάχοδ πινανὴν κιοζελλιγὶ ἰτζοὺν οὐζοὺν μεδχιελὲρ γιαζμαγὰ χαδζὲτ γιόκδηρ, δζούνκι ἀκσουζλὲρ ἰτζοὺν ἀτιὲ κιοζελλιγὶν λουζουμὴ γιόκδηρ. Χάλ πούκι χὲρ κιρρὲν πογιοὺκ πὶρ σεδζκὰτ μουσαχαδὲ ἰδέρ. Ἰκὶ ταραφκὶ τζηκμαλάρ, καποὺ βὲ διρεκλερὶ ἰλὲ κεμερλερὶ 2 σειρὰ σατζακλαρὴ βὲ ἀρὰ σηρὰ κηρμηζὴ τασλὰρ βὲ πουνλαρδὰν χασηλ ὀλὰν κιοζελλὶκ βὲ ἰκινδζὶ κὰτ πένδζερελεριν πὶρ πιτδὰ βὲ πὶρ ἐνδὲ ἄλτ κὰτ πένδζερελερ οὐζερινδὲ πουλουνμασὴ, ἐἰ τζηκμαλαρὴν πορδζουμσὴ ὀδαλαρὴ, δισαροὺ καποὺ οὐζερινδεκὶ μερδὲρ βὲ οὐζερινδεκὶ ἀλτοὺν γιαζηλὰρ ἰλὲ ὀκσουζχανενὶν μουχτίνι ἀζἶμ σακδετλοῦ Συμεωνάκη ἐφένδι Συνιὸς ὀγλοὺ χαζοετλεριν ἀζἶμι ἀλιλερὶ βὲ ἰκινδζὶ βὲ 3ηνδζὴ κατὴν τζηκμαλαρὴ σὰρφ βὲ

γάρπ ταραφδακὶ 2 κιοζὲλ τζηκμαλάρ βὲ 3 νεβδεκὶ πένδζερελερ βὲ χαλὶ ἰλὲ δοσένμις κιπὶ Μαρσίλια κιρεμιτλερὶ βὲ νίχαγετ χαρὶδζ καπού ούζερινδὲ 7 ἀρδούν γιουκσεκλιγινδὲ μερμὲρ ούζερινδὲ πογιούκ γιαζηλάρ ἰλὲ, σέβκετμεὰπ βὲ μεαριφπερβὲρ παδισαχημὴζ ΣΟΥΛΤΑΝ ΑΠΔΟΥΛ ΧΑΜΙΤ ΧΑΝ ἐφένδιμιζ χαζρετλερινὶν νάμι σεχριγιαριλερὶ κι : ΕΠΙ ΣΟΥΛΤΑΝΟΥ ΑΠΔΟΥΛ ΧΑΜΙΤ ΧΑΝ ΤΟΥ Β'. πίνανὴν κιουζελλιγινὶ βὲ σέρεφινὶ κὰτ κὰτ ἀρτηρμακδάδηρλαρ.

Πινανὴν ἐτραφηνδὰ 12000 ἀρσουνλὴκ ἀρσὰ βάρδηρκι παγδζὲ ὀλαδζάκ· σιμδιὲ καδάρ ἰνσάατ ἰτζούν 1000 λίρα σάρφ ὀληνμὶς φάκατ πάζη ταχιλὶ ἰνσάατ βὲ ἰχτιγιαδζάτ βὲ παγδζενὶν διβαρηνήν τζεβριλμεσὶ ἰτζούν 400 λίρα καδάρ δαχὰ λαζήμδηρ. Χὶτζ πὶρ φουπχὲ γιόκδηρκι βατάν περδὲρ βὲ ἰλμὶ σεβὲν Καΐσεριε βὲ Ἀνατὸλ ἐχαλισὶ κερὲκ σιμδικὶ βὲ κερὲκ μουσταχπελδὲκ ἰκτιζαλαρηνὰ κεμάλη χαχίσλε σιτάπ ὀλαδζακλάρ, δζούνκι ούμούμεν ζάν βὲ ούμὶδ ὀληνδηγηνὰ κιορὲ βατανήν φαχριετὶ ὀλαδζάκδηρ».

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Σουρέτε ἰδαρέ.

Μουδιρλέρ

189:—97 **Εὐγένιος Γ. Ἀλεξούδης** 6 σενὲ μουτεμάτιεν ταρὶφ ἰτδικδὲν σόνρα ἰστιφὰ ἰτμισδίρ.

1897 **Ἰωάννης Ποιμενίδης** Ἐνδιρλικλὶ Μούμα ἰλεὶχ Θεολογικὴ Σχολὴδὲ ταχσιλ ἰτμισδίρ.

Διευθύντρια

1891—94 **Καλλιόπη Συμεώνος** Ζινδζιδερελι. Κεν-

ριὸν Καππαδοκικὸν Παρθεναγωγεῖονην τελειόφοιτοσλαρηνδαν ὀλούπ, (σαχ. 412) 2 σενὲ ταρὶφ ἰδούπ, ἰστιφὰ ἰτμισδίρ.

1894—98 **Ἐλισάβετ Χαραλάμπους** Ζινδζιδερελι. Μερκουμὲ δαχὶ Παρθεναγεῖονην τελειόφοιτοσλαρηνδαν πουληνηπ σαχ. 414) 1896δὰ χέμ-σηνφδασὶ Κερμιρλὶ Βικτωρία **Χαραλάμπους** ἰλὲ ταρὶφ ἰτμισδίρ.

Σιμδιλὶκ ὁκσουζχανελερδὲ σεναάτ ταρὶφ ὀλήνμαγιορ. ἐδέλδζε περζιλὶκ, τιμουρδζιλὶκ βὲ κουνδουραδζηληκ ταρὶφ ὀληνμὴς ἰσέδε, πάδεχου πιλμέγιζ νὲ σεπεπλερὲ μεπνὶ πού σεναατλὰρ λάδγ ὀλμήζ. Κὴζ τζοτζοζκλαρηνὰ μαχσούς ὀρφανοτροφεῖονδα δζουζὶ ἔλ ἰσλερὶ βὲ σὰλ, χαλὴ, κιλὶμ τοκουμασὴ σεναάτλαρὴ ταρὶφ ὀληνμακδάδηρ. Χαλ πούκι τεδατούρεν ριδαγὲτ ὀληνδηγηνὰ κιορὲ γενὶ πινὰ ἰκμὰλ ὀληνούπδα ὁκσουζλὲρ ὀραγιὰ νάκλ ὀληνδηγηνδά, μουχτελὶφ σεναατλάρδα ταρὶφ ὀληναδζάκ ἰμιζ. Σιμδιλὶκ ἰσὲ ὁκσούζ ἔρκὲκ τζοτζουκλαρὰ ἰπὲκ κοζασὴ γετισδιρμὲκ ταρὶφ ὀληνμακδάδηρ. Ἅγιος Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι, 2 σενὲ ἐδελισὶ κετιδδιρδιγὶ ἰπὲκ τοχουμλαρηνὴ γετισδιρμὲκ ἰτζούν ὁκσουζλερὶ ἀληδδηρδγγὴ κιπὶ Λεύκεδεν δζὲλπ ἰτμιζ ὀλδηγὴ πὶρ κὰτζ πὶν τούτ φιδανλαρηνὴ Τζακὴλ ἀρασὴ δενιλὲν μαχαλὲ δικδιρούπ τουτλὴκ γετισδιρμὲκ γαϊρετινδέδιρ, 1897 σενεσινδὲ τούτ γιαπρακλαρὴ Ζινδζιδερεδεν βὲ δζιδὰρ χαργελερδὲν τεδαρὶκ ὀληνμάκ ούζερὲ, πὶρ κὰτζ διρχὲμ τοχούμάτζδηρηλμὴς βὲ ὁκσουζλερδὲν χαίληση πού χουσουσὰ ἀληδμηδλάρδηρ.

Ὁκσουζχανελερδὲ χὲρ σενὲ 65—70 καδὰρ φάκὴρ τζοτζούκ πουληνμακδάδηρ. Σουπχὲ γιόκδηρκι ὀρφανοτροφεῖονλαρην ἐπαρχίαγια πὲκ πογιούκ φαϊδεσὶ ὀλαδζάκδηρ. κηζ-

λὰρ λισὰν, ἶλμ βὲ χουνὲρ ὀγρενίορλαρ, ἐρκὲκ τζοτζουκλὰρ ἰσὲ ἰλε;ουδὲ κετζὶμ γιολὴ πουλμὰκ οὐζερὲ ἶλμ βέ σεναάτλε τεδζχὶζ ὀληνήορλαρ χάττα πὶρ κὰτζ μουντεχιλὲρ πάζη φακὴρ καργελερὲ χόδζα ταγὶν ὀληνδηλάρ.

Ἰστιχπαράτι ἀχηρεγὲ ναζάρεν οὐμοὺμ πινανὴν ἰνσαατηνὰ 2000 λίρα σὰρφ ὀληνμήσδηρ. πουνὴν πὶν λίρασηνη Σ. Συνιόσογλου χαζρετλερὶ βιρμίσδιρ.

Ἐχαλιμιζὲ τεπσὶρ ἰδεδζέκ πὶρ μουζδεμὶζ δαχὰ βάρδηρκι μουσάρουν ἰλεΐχ Σ. Συνιόσογλου ἐφένδι χαζρετλερὶ Ὀρφανοτροφεῖονλαρην ἐφορίασηνα δαχὰ κετζενλερδέ πὶρ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, κετζὲν σενὲ ζαρφηνδὰ πουγδαΐ ἀλισβιρισὶνδέ καζανδηγὴ παρανὴν πὶνδέ πιρὶνὶ ὀρφανοτροφεῖονα κιονδερμὶς βὲ σενέϊ ἀτιελερδὲ δαχὶ τιδζαρετινδὲν πού καδὰρ πὶρ μεπλὰγ (γιάνι 5000 λίραληκ πουγδαΐ σατοὺν ἀλὴρ ἰσὲ, 5 λίρα βὲ 20,000 λίραληκ ἀλτρ ἰσὲ, 20 λίρα) βιρεδζεγινὶ τεαχοὺδ ἰδινμίσδιρ. Ἀνατολληλαρημηζήνδα σοὺ ἰπρετὶ ναζαρὰ ἀλμαλαρηνὴ χάσσετεν ταβσιὲ ἰδέριζ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μουλαχαζάτ.

Ἱερατικὴ Σχολὴ, Παρθεναγωγεῖον βὲ Ὀρφανοτροφεῖονλαρην ἶλκ τεεσισινδὲν πού κιόυνκὶ χαλλερινὲ κελίνδζεγεδεγὶν ταριχλερινὶ γιαζδήκ. Πού 4 μουεσσεσάτη ἰλμιενὶν ἐπαρχίαγια βὲ οὐμούμ Ἀνατολὰ νὲ καδὰρ φαϊδεπάχζ ὀλδηγγηνὴ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδα, ἰζζετλοῦ Νικολάκη ἐφένδι Σουλλίδης βὲ πενδελερὶ μουκέρρεραν γιαζδήκ. Κιρουλὲν μουχασενατὴ πιρὲρ πιρὲρ τεαρὶφ ἰτμὲκ καπὶλ δε-

γιλδιρ. Ἄνδζακ μουχτασάρεν ἰσὰρ ἰδελίμκι, πού κιόὺν ἐπαρχία βὲ σάϊρ ἐπαρχίαλαρδα πὲκ τζὸκ καργελέρ, Σταμπολδὰν χόδζα κετιτδιρμὲκ κιουλφετινδὲν κουρτουλοὺπ, μιζαδζλαρηνὰ κιόρε, μααλουματλὴ, διραγετλὶ βὲ γαϊρετλὶ χόδζαλαρη μεζκιοὺρ μεκτεπδὲν ἄζ μαάϊ ἰλὲ τεδαρὶκ ἰδερέκ, μαδδὶ βὲ μανεβὶ σουρετδὲ ἰστιφαδὲ κιορούσρλαρ. Παρθεναγωγεῖονλαρδα, Κεντρικὸν Παρθεναγωγεῖονουν μουντεχιελερὶ τεαρὶφ ἰδερὲκ κιούζὲλ μεϊβελὲρ χουσουλὲ κετουρίορλαρ. Λισάνι Γιονανὶ οὐμουμλασήορ· κενδζλεριμὶζ ταχσὶλ ἰτζοὺν Σταμπόλ βὲ Ἀθῆναιγε κιτμὲκ ζαχμετινδὲν κουρτουλοὺπ Ἱερατικὴ Σχολὴν 1895 σενεσινδὲ Ἀθῆναι Δὰρ οὐλ φουνουνὴ ταραφηνδὰν ρέσμεν τεκμὶλ Γυμνάσιον τανηλμασὴ χασεπὶ ἰλὲ, τόγρηδαν πουραδὰ ταχσὶλ πίρλε, λισάνι ὀσμανιγὶ, Φρανσεβιγὶ βὲ Γιονανιγὶ ταχσὶλ ἰδερὲκ, τζόκλαρη τουδζὸζὰρ μαγετλερινδὲ ἰστιχδὰμ ὀληνμάγλε τεαγιουσλερινὶ τεεμὶν ἰδίορλαρ. Σαγέϊ τερεκκὴ βαγέϊ χαζρέτι παδισαχιδὲ, βιδζουδὲ κετουριλὲν πού κιπὶ τερεκκηδὲν ὀζούμλεμιζ μεμνοὺν καλαράκ, τεζαγιούδι ὄμρι ἰκπάλι παδισαχὶ ἐτζοὺν δοαλὰρ ρὲφ ἰτδιγιμὶζ κιπὶ, τερεκκήϊ μεζκιουρενὶν χουσουλινὲ σεπὲπ ὁλὰν μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδιγε δαχὶ χάσσετεν τεσεκκιουρλεριμιζὶ ἄρζ ἰδέριζ. Ὀρφανοτροφεῖονλαρην ἰραδὴ μουκαννὲν βὲ μουαγένδιρ. Σενεβὶ ἰανελὲρ, φέβκ οὐλ ἀδὲ ταχσισατλὰρ βὲ μουτεπὲρ ζεβάτ νεζδινδὲ πουληνὰν παραλαρδὰν ἀληνὰν φαϊζλὰρ ἰδαρελερινὲ κιαφίδιρλερ.

Ἱερατικὴ Σχοληγὲ κελίνδζε: μουτεβεφὰ Εὐστάθιος Κλεόβουλος ἐφένδινιν δζὲμ ἰτμὶς ὀλδηγὴ παραδὰν Σαμσουνδὰ ζεβάτη μουτεπερὲ ἑλινδὲ ὁλανλαρ 1884δὲ Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι ταραφηνδὰν ταχσὶλ ὀληνοὺπ, πουν-

λαρὴν πὶρ κησμη ἰλὲ Σταμπολδὰ Φενερδὲ Κουδοὺς σερὶφ Μετόχιονη καρσουσηνδακὶ «Μικρὰ Ἀσία» νὰμ λέσχηνην» νησφὴ σατοὺν ἀληνμήσδηρ· ἰδαρεσὶ, σαγιρδανδὰν ἀληνὰν διδάκτρα πεδελὶ ἰλὲ, μεκτὲπ μιλκλερινδὲν ἀληνὰν ἰραδλὰρ βὲ φὲβκ οὺλ ἀδὲ ἰανελὲρ βὲ μοναστὴρ Ἐκκλησίασηνην ἰραδὴ ἰλὲ τεεμὶν ὀληνμήξ.

Ἰράδ ἢετουρὶρ μιλκλερὶ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

1) Πέϊ ὀγλουνδὰ 2500 λίρα κηϊμετινδὲ ὀλὰν 2 χανὲ (ταχτηνδὰ γαζίνο βὲ ἀσχανὲ βάρδηρ) 220 λίρα ἰραδ ἢετουρίρ.

2) Φενερδὲ «Μικρὰ Ἀσία» Λέσχησι κι 4 χανὲ ὀλμὰκ οὐζερὲ ἰνσὰ ὀληνμήξ βὲ πέλκι 100 λίρα ἰραδ ἀληνήορ.

3) Ἰζμυρδὲ Φασουλᾶ μαχλεσινδὲ 800 λίρα κηϊμετινδὲ πὶρ χανὲ βὲ πὶρ μαγαζὰ, 68 λίρα ἰραδ ἢετουρίρ.

4) Ἰζμυρδὲ Σχοινάδικα μαχλεσινδὲ μουτεβεφὰ Ἀναστάσιος Σεφεριάδησιν τὲρκ ἰτδιγὶ 2 χανὲ ἰλὲ πὶρ φουρούν, πουνὴν οὐτζδὲ 2σὶ μεκτεπὶν ὀλοὺπ, κουσοὺρ οὐτζδὲ πιρὲ Καΐσεριε μεκτεπλερινίνδιρ· ἰραδ ὄζέμαν 25 λίρα.

5) Ζινὸζίδερεδε μουτεβεφὰ Ἀναστὰς Καρακὰς ὀγλουνὴν τὲρκ ἰτδιγὶ πὶρ πὰπ χανέ.

Φαϊζδὰ πουληνὰν παραλαρὴ ἰσὲ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ:

Ἰζμυρδὲ γιουζδὲ 8 φαϊζλὴ Τοραμὰν ὀγλοῦ Σεραφείμ ἀγᾶ νεζδινδὲ 125 ἀδὲδ ὀσμανλὴ λίραση.

Ἱερατικὴ Σχολὴνην ἰραδλαρὴ πουνδὰν ἱπαρὲτ ὀλοὺπ, παλιαδὰ ζἰκρ ὀληνὰν μουαγὲν βαριδὰτ ἰλὲ σουρέπι μουκεμμελεδὲ ἰδαρὲ ὀληνήορ.

Ἔλ γεβμ, Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ πὶρ ἴλμ πουναρὴ ὀλμὴξ βὲ σουταγιανλαρὴν μελδζασὴ ἄδ ὀληναπιλε-

δζεγινδὲν, μοναστὴρ μοναστηρλὴκ χαλινὶ γαὶπ ἰτδὶ δεγιοὺ ἀδζηάδζάκ ἰσέκδε, πού καδὰρ χηδμετλὲρ βὲ μουεσσεσάτη ἴλμιελὲρ ἰτζούνδα φὲβκ οὺλ ἀδὲ φεραχλασμακδάϊζ.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Σὸν ἡγούμενοσλαρ

Ἱερατικὴ Σχολὴ μοναστηρδὰ τεεσὶς ὀληνδηγηνδὰ ἡγούμενος Ἰνδζέσουλη παπὰ Νικόλαος ἐφένδι ἰδί· μούμα ἰλέϊχ 1883δὲ ἰστιφὰ ἰτδιγινδὲ (σαχηφὲ 360). Καΐσεριελε παπὰ Διονύσιος ἐφένδι πὶρ κάτζ ἄϊ ἰτζοὺν ἡγούμενοσληγα τεαγὶν ὀληνμὴξ βὲ ἀνδὲν σόνρα ἱερομόναχος Ρουμκαβακλῆ Μεθόδιος ἐφένδι (σαχηφὲ 360) ἡγούμενος τεαγὶν ὀληνοὺπ, 1885 Δ)βριος 23ουνδζὴ ἢιδουνουνὲ καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰτδί· ὅ βάκτ πὶρ ζεμανδὰν περοῦ μουζδαρὴπ ὀλδηγὴ πὶρ χαστελικδὲν κουρτουλμὰκ ἰτζοὺν ἀτηππὰ ταραφηνδὰν βιζδζουδινὲ ἀμελιγιάτη δζεραχιὲ ἰδζρὰ ὀληνμήξ· φάκατ χαστελιγὶν ὀνοὺ περοὺ ἀλήνμαδηγηνδαν μουτεσσίραν βεφὰτ ἐδοὺπ, μητροπολὶτ ἐφένδι δζεναζὲ ἀλαγινδὰ χαζὴρ πουληνδηγὴ χαλδὲ, μοναστὴρ Ἐκκλησίασηνην νάρθηξινε δὲφν ὀληνδή.

Ἡγούμενος παπᾶ Ἰωάννης. (1886—87.) Μουτεβεφαγὶα χαλὶφ ὀλαδζὰκ μοναστηρδὰ μοναχὸς ἔλμαδηγηνδαν, μητροπολὶτ ἐφένδινιν ταβσιεσὶ οὐζερινὲ, ὅ σενενὶν Ζινὸζὶ σὴνφ σαγιρδανηνδὰν Κιουμουσχανελὶ ἱερομόναχος Ἰωάννης 1886 σενεσὶ ἰπτιδαλαρηνδὰ Ἡγούμενοσληγα τεαγὶν ὀληνδή· μούμα ἰλέϊχ, πὲκ φακὴρ χαλδὲ μοναστηρὰ ἢελοὺπ, πὶρ χάϊλη βάκτ χηδμετκιαρλὴκ ἰλὲ ἰστιχδαμ ὀληνδηκδὰν

σόνρα ιεροδιάκονοσληγα τακδὶς ὀληνοὺπ, μεκτεπδὲ ταχσιλὲ πασλαμὴς ἰδί. Κερὲκ μητροπολὶτ ἐφένδινιν βὲ κερὲκ ἐφορίανην ναζαρετὶ ταχτηνδὰ 1887 Σεπτέμβριοσηνα καδὰρ ἡγούμενοσληκ ἰδοὺπ ὅ βὰκτ μητροπολὶτ ἐφένδι Σταμπουλδὰν περαπερινὲ κετουρμὶς ὀλδηγὴ Ἐνδιρλικλὶ ἱερομόναχος Ἰωάσαφ ἁγιορείτης ἡγούμενοσλήγα τὰγὶν ὀληνμάγλε ἰστιφὰ ἰδοὺπ, γίνε δερσλερὲ δεβὰμ ἰτμεγὲ πασλαμὴς· φάκατ 2 ἄϊ σόνρα μεκτεπδὲν Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰδοὺπ, πὶρ μουδδὲτ Ἐγρὶ καπού βὲ πὶρ σενὲ καδὰρ Φενερδὲ Κιρεμὶτ μαχλεσινδεκὶ ἅγ. Γεώργιος ἐκκλησίασηνδα ἐφημέρισσληκ ἰδοῦπ, πάδεχου Χεῖπελιδεκι Θεολογικὴ Σχοληγὲ κιρμὶς βὲ ταχσιλὲ δεβὰμ ἰτμὶς ἰσέδε, 1894 Ἰούνιος 28δὲ Θεολογικὴ Σχολὴ ζελζελεδὲν γικηλμὴς ὁλμάγλε Πογιοὺκ ἀδαδακὶ πατὴρ Ἀρσένιοσην Σκήτησινδε ἰμράρι ἐδχὰτ ἰτμεκτὲ ἰδί. Κετζέν σενὲ δαχὶ γίνε Θεολογικὴ Σχοληγὲ κιρμίσδιρ.

Ἡγούμενος Ἰωάσαφ Μούμα ἰλεΐχὶν ζικρὶ μουκάδδεμα σεπκὰτ ἰτμὶς ἰδί. 1887 Σεπτέμβριοσηνδαν ἡγούμενοσληκδα δεβὰμ ἰδὲρ ἰκὲν, 6 ἄϊ σόνρα 1888δὲ δαχὶ μεκτεπὶν μουδιριετινὶ δὲρ-δχτὲ ἰτμὶς βὲ 2 βαζιφεγὶ περαπέρδζε ἰφὰ ἰδέριδι. Φάκατ μεκτεπὶν μουδιρλιγινὲ Ἰ. Φορόπουλος ἐφένδινιν τεαγὶν ὀληνμασηνδαν ναστὴ ἡγούμενοσληκδα δαχὶ δουρμαγιαρακ ἰστιφασηνὴ βιρμίσδιρ. μοναστηρὰ κελδιγινδὲ ἱερομόναχος ἰκὲν μητροπολὶτ ταραφηνδὰν ἀρχιμανδρίτησλιγε τερφὶ βὲ τακδὶς ὀληνδή.

Ἰωάσαφην ἀζιμετινδὲν σόνρα 1895 σενεσί 7)βριοσηνα καδὰρ ἡγούμενος ταγὶν ὀλήνμαδη. Ἰ. Φορόπουλος ποὺ βαζιφεγὶ δαχὶ ἰφὰ ἰτμὶς ἰδί.

Ἡγούμενος πα" Χρύσανθος. Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι Σταμπολδὰ ἰκὲν 1895 Σεπτέμβριοσηνδα Ἰνδζέσουλη πα" Χρύσανθος ναμηνδὰ πιρὶ ταγὶν ὀληνδὴ ἰσέδε ἄνδζακ 7—8 ἄϊ καδὰρ καλδηκδὰν σόνρα γιὸλ βιριλμὶς. μούμα ἰλεΐχ σάπηκ Παληκλὴ προϊστάμενοση μουτεβεφὰ Εὐγένιος ἐφένδινιν δαμαδὴ ὀλοὺπ, Παληκληδὰ, Κούμ καπουδὰ βὲ σάϊρ ἐκκλησίαλαρδα ψάλτηλικ βὲ ἐφημέρισσληκδα πουληνμὴς ἰδί.

Ἀζιμετινδὲν σόνρα, πασκὰ ἡγούμενος ταγὶν ὀλήνμαμης φάκατ Ἱερατικὴ σχολὴ μουδιρὶ Γερβάσιος ἐφένδι, ἡγούμενοσληκ βαζιφεσινίδε ἰφὰ ἰτμεκδέδιρ.

ΑΔΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ.

Κιατιπλέρ — Χεκιμλέρ.

Ροδοκανάκειος Ἱερ. Σχολὴ μοναστηρδὰ κιουσὰδ ὀληνδηκδὰ ἡγούμενοσην μαγετινδὲ πουληνὰν κιατὶπ Κάϊσεριελι Ἰωάννης Σεφεριάδης μεκτεπὶν κιατιπλιγινὶ δαχὶ ἰφὰ ἰτμὶς ἰσέδε, σὔτζ σενὲ σόνρα ἰστιφὰ ἰτμέγλε γερινὲ Ζινδζίδερελι Ἰορδ. Παλάζογλου, πάδεχου Ἀνδρέας Ππαδόπουλος βὲ 1895δὲν περοὺ Ἡσαΐας Μιτέμογλους ἰφάϊ χηδμὲτ ἰτμισλέρδιρ.

Μοναστὴρ Ζινδζίδερενιν γιαννηνδὰ πουληνδηγηνδὰν μοναχοσλαρδὰν γιάχοδ χαδεμελερδὲν πιρὶ χαστὲ ὀλοὺρ ἰσὲ, Ζινδζίδερε χεκιμλερὶ δαδὲτ ὀληνὴρ ἰδί. Παΐσιος ἐφένδι δαχὰ χαγιατδὰ ἰκὲν βὲ πάδεχου Ζινδζίδερελι Σαράντης Μηνιάδηςην δεβὰμ ἰτδιγινὶ πιλίριζ βὲ ριβαγιατδὰν δαχὶ μουσαδδάκδηρ. Μοναστηρδὰ μεκτὲπ τεσὶς ὀληνδηκδὰ σαγιρ-

δανδὰν χαστὲ ὀλαδζακλαρὴν τεδαδισὶ ζημνηνδὰ, ἄϊρουδζα χαστεχανὲ ἰττιχάζ ὀληνμὰκ ὀύζερὲ ὀδαλὰρ ταχσὶς ὀληνδηγὴ κιπὶ Ζινδζίδερεδε μουκεμμὲλ ἐδζζαχανὲ ὅλμαδηγῆ ἰτζοὺν, χουσουσὶ πὶρ ἐδζζαχανὲ δαχὶ τεεσὶς ὀληνμὴς βὲ μούμα ἰλέϊχ δοκτὼρ Σαράντης Μηνιάδης ούδζρέτλε χεκὶμ τεαγὶν ὀληνμήδηρ. Φάκατ 1886 βὲ 87 σενελερινδὲ αὐμούμ ἀαγιρδὰν ἀρασηνδὰ χαστελὶκ ζουχοὺρ ἰτδιγινὲ δζιδὰρ καργελὲρ ἀτηππασὴ δαχὶ κονσόλτογια δαδὲτ ὀληνηρλὰρ ἰδί. Ποὺ ἐσναλαρδὰ 1893ὲ κελίνδζεγεδεγιν Σ. Μηνιάδησεν μαδὰ Ἐνδιρλικλὶ Πρόδρομος Μαυρίδης βὲ Ταδλουσηνλὴ Ἀβραὰμ Οἰκονομίδης δαχὶ ἰφαϊ τεπαπὲτ ἰτμισλέρδιρ. 1893δὲν περοὺ μεχαρετλοῦ Ἀ. Μ. Λεβίδης ἐφένδινιν μαχδουμὶ ὀλοὺπ, μεκτέπι τηππηέϊ μουλκιέϊ σαχανεδὲν ἰκμάλι δεραΐς ἰδὲν Φιλάρετος Λεβίδης ἐφένδι μεκτεπὶν χουσουσὶ ταπιπλιγινὲ τεαγὶν ὀληνμής. Χὰλ πούκι μούμα ἰλέϊχ Κερμιρδὲ ἰκαμὲτ ἰτδιγὶ δζιχέτλε χὲρ κιδὺν κελέμεδιγινδεν Σ. Μηνιάδης δαχὶ μουαδενὲτ ἰτμεκδέδιρ.

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΜΟΝΑΣΤΗΡ, ΕΚΚΛΗΣΙΑΛΑΡΗ, ΔΑΙΡΕΛΕΡΙ ΒΕ ΕΜΛΑΚΗ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν δαχιλὶ ταριφί.

Ἄσηλ μοναστὴρ 12,600 ἀρσὰ ὀύζερινδὲ ἰνσὰ βὲ πινὰ βιλμίσδιρ· χαρὶδζ διβαρλαρὴ παζὴ μαχαλδὲ πὶρ μέτρα βὲ πάζη μαχαλδέδε πὶρ ἀρσοὺν καληνλιγηνδὰ ὅλοὺπ, ἔπεγτδζε γιουκσὲκ ἰσέδε, ἐβελισὶ χαριδζὲ χὶτζ πὶρ πενδζερεσὶ γιόκλεν, Παΐσιος ἐφένδι ζεμανηνδὰν περοὺ βὲ πάχουσους Ἱερατικὴ Σχοληνὴν τεεσισὶ μινασιπετὶ ἰλὲ δερς βὲ γεατὰκ ὀδαλαρὴ ἰνσασὴ χασετὶ ἰλὲ 1882δὲν περοῦ Ζινδζὶ βὲ Ἰνδζὶζ κατηνὴν τζὸκ ταραβλαρηνὰ πένδζερελερ ἀτζηλμήδηρ. Ἔσκὶ χοδζετλερδὲν ἀνλασηλδηγήνα κιὸ ἐ μοναστηρὴν χέμαν νησφὴ γιάνι γάρπ δζιχετινδὲ Ζινδζίδερε καργεσὶ ταραφηνδὰν ἰχδὰ ὀληνμὴς βὲ ὁρασὴ Ζινδζίδερενιν μεζαρληγὴ ὀλδηγὴ, 1889ὰ καδὰρ μοναστηρὴν ἐτζινδεκὶ τραπδζὶ Αὐληδὲ Ζινδζίδερελιλερὶν μεζαρλαρὴ πουληνμασηνδ-

δάνδα ἱσπὰτ ὁληναπὶλούρ. Καπουσὴ γὰρπ δζιχετινδὲ 4 κιοσὲ πογιουκδζὲ ὁλοὺπ Κυπριανοσοὺν κελισινὶν (σιμδικὶ Παρθεναγωγεῖονουν) καπουσηνὴν καρσουσηνδάδηρ. Ἰτζερουγὲ κιριλδικδὲ καπουδζὴ βὲ ὁδαπασηνὴν ὁδαλαρὴ ἰλὲ, σὰγ ταραφδὰ χαϊβανὰτ ἰτζοὺν ἀχοὺρ (ἐβελισὶ ἀχουρὴν καπουσήνὴν σὺστουνδὲν πὶρ μερδιβὲν τζηκὰρ ἰδὶ, λάκιν 4 σενὲ ἐβὲλ καλδηρηλμὴς) βὲ σὸλ ταραφδὰ δέφα πὶρ ὁδὰ πουληνσὺπ, ἱκινδζὶ πὶρ καπουδὰν δαχὰ κιρμελί· σὸλ ταραφδὰ Ἅγιος Χαράλαμπος Ἐκκλησίασηνην γυναικωνίτης καπουσὴ βὲ καρσουδὰ Ζινδζίδερενιν σάπηκ μεζαριστανὴ (χαβλὶ) βὲ ὄζουνσὺπ δζιχετινδὲ σηρὰ ἰλὲ ὁδαλάρκι, πουνλαρὴν πὶρ κησμὴ 1890δὰν σόνρα πογιοὺκ καπουνὴν σὺστουνδεκὶ ὁδαλὰρ ἰλὲ Καππαδοκικὸν Ὀρφανοτροφεῖονα ταχβὶλ ὁλμὴς, δίκερ κησμήδα Ἱερατικὴ Σχοληγὲ ἱλαβὲ ὁληνσὺπ, ἀραληκδὰ πὶρ κάτζ ὁδαλὰρ χαλὶ καλμήδ· ζίκρ ὁληνὰν ὁδαλὰρ μεσαριρέτεν κελὲν Ἐρμενιλερὲ βὲ σιμδικὶ Ὀρφανοτροφεῖονουν δαϊρελερὶ Ἰσλαμλαρὰ μαχσοὺς ἰδουγινδὲ Ὀσμανλὴ βὲ Ἐρμενὶ δαϊρεσὶ τεαπὶρ ὁληνὶρ ἰδί. Πογιοὺκ καπουνὴν καρσουσηνδὰ χαβληνὴν ἰντιχασηνδὰ δζεσὶμ πὶρ σοὺ μαχζονὶ βάρδηρ. Πάζη ἐσκὶ καγιδ·αρδὰν ἀνλασηλδηγηνὰ κιρὲ μαχζενὶν μεσαριρινὶ Ἔνκυρηλη (Ἄνκαρα) Χα" Σμαράγδα (Ζουμροὺτ) ναμηνδὰ πὶρ χατοὺν βιρμιβὲ μεσχοὺρ Χα" Ἀντὼν ἀγὰ ναζαρὲτ ἰτμιβ Πού μαχζενὶν ὲνουνδὲ ὄζεσὶμ πὶρ καρὰ ἀγὰδζ πουληνσὺπ, κιοκσὺ ἰτζερουγὲ κιρδιγινδὲν σακατλαμηβ βὲ σουλαρ ταφραγιὰ χοὺδζμ ἰτμιβ ὁλδηγηνδὰν ἀγὰδζ κεσιλσὺπ μαχζενίδε Ἅγιος Κωνσταντινος λη χαμαμδζὴ σὺστὰ πασηση Μωϋσὴ

δαγὶ τεαμὶρ ἰτμίβ. Μουσλουγουνσὺν σὺζερινδὲ μερμὲρ τὰβ σὺζερινδὲ ἀτιδεκὶ λεβχὰ κονουλμήδηρ.

» Πού χαϊρετὶ γιαπδηρανὴ » Χα" ἀγαγὶ σὺλσὺ ἐδὲν
» Ὅκσὺ πουνὴ βὲ πὶλ ἀλὴ » Χα"Ἀντωνὴ μεδσὺδ ἰδὲν
» Χ" Ζουμρούτδηρ γιαπδηρὰν » Σουσουζὴ(σκούκμαγιορ)
» Βὲ σουσουζλαρὴ κανδηρὰν » ἴτζ βὲ πουνὴραχμετλενδιρ

ᾳως, 1806. Σεπτέμβριος 1.

Μεζκισὺρ μαχζενὶν σὺζερινδὲ 1888δὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ ἀγιρδανὴ ἰτζοὺν ἱματιοφυλάκιον ἱνὰ ὁληνδὴ βὲ μεκτὲπ ἰλὲ μινασεπατὴ βάρδηρ.

Ἅγιος Χαράλαμπος Ἐκκλησίασηνην γυναικωνίτης καπουσηνὴν γεανηνδὰν ἱκὶ κιὸς κεμερλὶ καπουλαρδὰν κιριλσὺπ, ἀγαγδὰ Ἅγιος Χαράλαμπος Ἐκκλησίασηνη βὲ σολδὰ πάζη ὁδαλαρὴν καπουσηνὴ κιρσούρουζ. Ἱλερουλεδίκδζε σὺφὰκ πὶρ μεϊδανληγὰ τεσαδδοὺρ ὁληνὶρ κι γίνε σαγδὰ Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίαση βὲ καρσουσηνδὰ Συνοδικὸν τεαπὶρ ὁληνὰν μαχὲλ βάρδηρ. Συνοδικονὴν δζουνσὺπ δζιχετινδὲ καμπανάριον βὲ σιμὰλ ταραφηνδὰ ἄλτ κατδὰ μοναστηρὴν ἀνπαρλαρὴ βὲ φουρουνλαρὴ βὲ ἀσχανὲ βάρδηρ, πουνλαρὴν κι σὺζερλερὶ μισαφιρλερὲ μαχσοὺς ὁδαλάρδηρ. Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνην σιμὰλ ταραφηνδὰ ἔπεγιδζε κεντὶς πὶρ μεϊδανλὴκ ὁλσὺπ, καρσουδακὶ ὁδαλαρὴν 2ινδζὶ κανὴν νησφὴ Ἱερατικὴ Σχοληγὲ ἱλαβὲ ὁλμὴς κουσουρλαρὴ ἰσὲ Ἐσκὶ ἡγουμενεῖον (σιμδικὶ δεσποτικὸν) βὲ ἐσκὶ δεσποτικὸν (σιμδικὶ ἡγουμενεῖον) δαϊρελερινὶ τεφκὶλ ἰτμεκδέδιρλερ, ἄλτ κατδὰ ἰσὲ σουφραδζαρία, κιλὰρ βὲ Χὰς παγτζεγὲ κιδὲν γιὸλ βὲ πάζη ὁδαλὰρ βάρδηρ.

Σὰρκ δζιχετινδεκὶ ὁδαλαρὴν κιάφφεσι Ἱερατικὴ Σχοληγὲ

μαχσούδηρ· νήσφή δὲρς ὀδαλαρὴ βὲ δίκερ νησφὴ γιατὰκ ὀδαλαρὴ ὀλοὺπ, σιμαλὶ σὰρκ ὄζιχετινδεκὶ κιοσεδὲν ἐσκὶ μεκτεπὲ κιριλούρ· ὀρασήδα ἔλ γὲβμ. Ἱερατικὴ Σχολὴγὲ μαχσοὺς ὀλοὺπ, μουδιριὲτ ὀδασὴ βὲ χόζαλαρην ἱκαμετινὲ μαχσοὺς ὀδαλὰρ βὲ σαγιρδλερὶν οὐγιουμασηνὰ μαχσοὺς κειτὼν βὲ ἄλτ κατηνδὰ ἐσκὶ βιβλιοθήκη βὲ λάβγ ὀληνὰν Πρότυπος Σχολὴ βὲ ἴλμι Σιμὶ βὲ φυσιολοζὶ ἀλετλερινὶν πουληνδηγὴ δαῖρὲ βὲ ταχσιλὶ ἴλμ ἰδὲν καλόγεροσλαρην ἱκαμετινὲ μαχσοὺς ὀδαλὰρ βάρδηρ.

Σοὺ χαλδὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ μοναστηρὴν σὰρκ βὲ σιμὰλ βὲ ὄζουνούπ ὄζιχετινδεκὶ ὀδαλαρὴ τεσκὶλ ἰδερλέρ· μεκτεπὲ τζηκμὰκ ἰτζοὺν σὰρκ ταραρδὰ πογιρουκδζὲ βὲ σαλτανατλὴ πὶρ μερδιβὲν βάρδηρ.

Μοναστὴρ γενὶ γιαπηλδηγηνδὰ πάζη δαῖρελερὶν ἰσμλερὶ πασκὰ ἰδί· ἅγ. Χαράλαμπος παρεκκλήσιονηνην καπουσὴ καρασουσηνδακὶ δαῖρὲ Ναζιανζοῦ Νεκτάριοσα μαχσοὺς ὀλδηγηνδὰν «Ἐπίσκοπος δαῖρεσὶ» βὲ σιμδικὶ Δεσποτικὸν, ὅλ βάκτ «Ἀρχονταρεῖον» τεσμιὲ ὀληνούπ, Τζέπεδζι ὀγλὴ χα' Ἀντὼν ἀγὰ φαμιλίαση ἰλὲ μοναστηρὰ κελδικδὲ ὀραδὰ ἱκαμὲτ ἰδὲρ ἰδί. Πού ταξιμὰτ μοναστήρὴν ἐβελκὶ βὲ σιμδικὶ χαλινὶ ἰραὲ ἰδερλέρ.

Καμπανάριον 1864 σενεσινδὲ σύμούμ ἐχαλιδὲν 4,409 γρούξ 15 παρὰ ὄζὲμ βὲ κουσούρ μεσαρὶφ σανδηγηνδὰν τεσὲιὲ ὀληναράκ ἰνσὰ ὀληνμήξ· ἅγ. Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐφένδι πού χουσουσὰ ζιαδεσὶ ἰλὲ γαῖρὲτ ἰτμὶξ βὲ Ἐνδιρλικλὶ Παλαπὰν ὀγλὴ Θεόδωρος Ἰζμυρδὲν πὶρ καμπάνα ἰρσὰλ ξτμίσδιρ. Κερὲκ μεζκιοὺρ καμπαναριονὴ βὲ κερὲκ ἰλερουδὲ

ζιχρ ὀληναδζὰκ Κιρσκὴ Ζινδζίδερελι Οὐζοὺν Κοσμᾶς κάλφα ἰνσὰ ἰτμίσδιρ. Γιουκσεκλιγὶ 13 μέτρο 78 σαντίμδιρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίαση

Μοναστηρὴν ἔν πογιοὺκ Ἐκκλησίαση πουρασήδηρ. Πογιοὺ 40 βὲ ἐνὶ 25 βὲ γιουκσεκλιγὶ 13 βὲ τρούλλοση (λουπεσὶ) 6 ἀρσήνδηρ. Πινανὴν οὐμουμιετὶ κηρμηζὴ Ἱσπιλεσὴνδὰν ἰνσὰ ὀληνμήσηδη.

ΝΑΡΘΗΞ

1803 Αὔγουστος 24δὲ ἰνσὰ ὀληνμαγὰ πασλαγιοὺπ, 7βριος 19 δζουμαὰ κιουνὶ χητὰμ πουλμήξ. 2 ταραφὴ ταχτὰ παρμάκλὴκ ἰλὲ μουχάτδηρ, ἰτζερουγὲ κιριλδικδὲ, πὶρ χάίλη μεζαρλαρὰ τεσαδδοὺφ ὀληνήρ. Ἔν γιουκσὲκ ὀλὰν μεζὰρ μητροπολὶτ ἰκινδζὶ Παΐσιος ἐφένδινιν κίδιρ. Οὐζερινὶν μερμὲρ τασηνδὰ καπαρτμὰ ὀλαράκ πὶρ τάτζ, πὶρ ὠμοφάριον, πὶρ Εὐαγγέλιον βὲ 2 ταραφλαρηνδὰ τρικέριον βὲ δικέριον βὲ πὶρ πατερίτζα (ποιμαντορικὴ ράβδος) ρεσμλερὶ ἰλὲ, πίραζ ἀσαγηδὰ, Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης ἐφένδι ταραφηνδὰν τανζὴμ ὀληνὰν ἐσκὶ λισανδὰ βὲ μεβζοὺν ἀτιδεκὶ ἐπίγραμμα γιαζηλήδηρ.

1

Καισαρέων μεγ' ἄεισμα φαάντατος πηδαλιοῦχος
κῆρυξ ἀτρεκίης ἔρμα τε Χριστιανῶν
ἀρχιθύτης Παΐσιος ὦ ξεῖν' ἐνθάδε κεῖται
ἰθύνας ἐνταῦθ' εἴκοσι ἐνιαύτης
τοὺς Χριστοῦ λάτρεις ἱερεῖς, ὧν σφὶ πρόμος ἐσθλὸς

καὶ τριάκοντα σὺν αὖ ἐννέα οὖλα ἔτη
ἡνία θεοπρεπῶς διέπων ὁμοπάτριδος λαοῦ
καὶ ζήσας ἐπὶ γῆς τρεῖς μερόπων γενεὰς
ἕπτη πρὸς Θεὸν ὑψιμέδοντα φαεσφόρον ἔνθα
μεῖζον τῶν μεγάλων ἄθλον ἕξει καμάτων.
1871 Ἰανουαρίου κή'.

Ποὺ μεζαρὴ βὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ μερδιβενλερινὶν διρεκλερὶ ἰλὲ οὐζερλερινδεκὶ χτουρέ βὲ σάιρεγι Ζινδζίδερελι μουτεβεφὰ Σινὰν οὐστὰ Συμεωνίδης γιαπμήσδηρ.

Δίκερ μεζαρλαρήν οὐζερλερινδεκὶ γιαζηλάρδα ἀτιδεκιλέρδιρ.

2

Ναζιανζοῦ Νεκτάριοσην μεζαρὴ οὐζερινδέ

Τὸ σκότος τὸ ἀνήλιον καὶ μελανοῦν τοὺς τάφους
κἂν καλύπτῃ τὸ σκῆνος σου ὑπὸ μαύρου ἐδάφους
τὰ κάλλη ὅμως φέγγουσιν οἱ φαεινοὶ λαμπτῆρες
ψυχῆς τῆς ἐναρέτου σου ὡς ἀπλανεῖς φωστῆρες
τετραετὴς κ' ἑξήκοντα λυθεὶς ἐκ τῶν προσκαίρων
Ναζιανζοῦ Νεκτάριε ἕπτης Νέκταρ αἰθέρων.
1847 Νοεμβρίου 23.

3

Ἡγούμενος Κυπριανοσὴν μεζαρηνδά.

Ὅσους χρόνους ἐβίωσας ἐπόνησας ἐν τάσει
καὶ ἀρετῆς ὑπόδειγμα σὺ ἐγένου τοῖς πᾶσι
πενταετὴς δ' ἑξήκοντα οἰκήσας ἐν τῷ τάφῳ
πόσους φίλους ἐλύπησας ἀδυνατῶ νὰ γράφω
μετριάζουν τὴν λυπὴν μας αἱ ἔνθεαι σου πράξεις
Κυπριανὲ ἡγούμενε σὲ αἰνοῦσιν αἱ τάξεις
σκίρτα λοιπὸν καὶ χόρευε σὺν κλεινῷ Νεκταρίῳ
ἐκεῖνον γὰρ ἐφίλησας τόσους χρόνους ἐν βίῳ.
1858 Μαρτίου 8

4

Ἅγ. Ἀγκύρας Σωφρόνιοσην μεζαρηνδά.

Ἐνθάδε κεῖται Σωφρόνιος ὁ νέος
τὴν ἡλικίαν καλὸς τε καὶ ἀκμαῖος
τοῦ Ἀγκυρανῶν ναοῦ πηδαλιοῦχος
ἀρχιερεὺς ἄξιός τε κρὶ θαυμαστέος
διέπειν αὐτὸν καλῶς ἐμπιστευμένον
ὃς ἦλθεν ἔνθα ἵν' ἡμᾶς εὐλογήσῃ
πάντας τοὺς Χριστοῦ λαοὺς κ' εὐχαριστήσῃ
ἀλλὰ τὸ χρέος ἄωρον ἐκθερίζει
ψυχὴν τῆς σαρκὸς βιαίως ἐκχωρίζει
ψυχὴν πρὸς μονὰς οὐρανίους οἰκίζει
σῶμα δ' ἐνταῦθα πρὸς λύσιν προσανεγείρει.
Τῷ αὠιδ' Μαΐου ιζ'. ἡμέρᾳ τῆς Πεντηκοστῆς ὥρᾳ κ'.

Μούμα ἰλεὶχ Σωφρόνιος Ἄνκαρα μητροπολιτὴ ὁλοὺπ, μναστηρὴ ζιαρὶτ ἰτμεγὲ βὲ ἐγκαίνιασηνδα χαζὴρ πουληνμαγὰ κελμὶς ἰσέβε, ὁραδὰ χαστελενοὺπ, βεράτ ἰτμίσδιρ. Ε. Μιταηλίδης ἐφένδινιν, πέλαι Ἀνατολὴ γαζέτασηνην 1910 νόμερλη νουσχασηνδὰ ζιαρ ἰτδιγὶ Ἄνκαρα μητροπολιτήδιρ· (ἰκινζὶ δζὶλδ σαχηφε 132) φάκατ ἐγκαίνιανην ἰδζρατὴ ἰτζοὺν κελμεδιγι ρεσμὶ κουγιουδατδὰν ἰσπὰτ ὁλνηήρ.

5

Νέβσεχιρλι μοναχὸς Παρθένιοσην μεζαρηνδά

Παρθενίῳ παρθενίης ἐραστῇ
καί γε ὄντως ταύτης γυμναστῇ
ἔτος ἄγοντ' ἤδη πέμπτην κ' εἰκοστὴν
πατρίδα δ' ἔχων νήσασαν Νέβσεχρι
ἐν μονῇ τῇ τοῦ Προδρόμου θαυμαστῇ
ὃς ἱερεὺς ἀξίᾳ διακονικῇ
καὶ ἀσκήσας ἐκοιμήθη νεωστὶ

τῆς χορείας συνασκούντος ἀλγεινῶς·
ἐχωρίσθη καὶ ἁρπάγη ὁ κλεινός.
σῆμα τόδε μνήμης χάριν ἀδελφὲ
Θεόφιλος ἀνήγειρ' ὀδυνηρῶς. φωτὶ Ὀκτωβρίου ζ'

6

Ἐνδιαλικλὶ μοναχὸς Πολύκαρποσην μεζαρηνδά.

Ἡρωελεγείους δέκα ᾄδω φλαύρους στίχους
ξένος καὶ τάφος διαλέγονται. (ἀναπαιστικοὶ)
Τύμβε, τίς ἔστι νέκυς τὸν ἐτάρχυσαν ἔννεπέ μοι νῦν;
Πατρικονταετὴς ξένε, δέμας γ' ἐρέψω
φοβέου Πολυκάρπου· ὁ γὰρ θαμὰ κάλλυνε ναὸν
ὑμνέοντι θεῷ ἀτρεκέως παθέων
ἔργματα θέσφαθ' ἅπαντ' ἀμύθητ' ἅπερ ἐν χθονὶ τεῦξεν
αὐτὰρ ἐὴν βεβιὼς θεσπεσίῃ θυσίῃ
ἐβδ[ο]ῇ ἐ τέλος θανάτοιο δυσηχέος οὐδ' ὑπέλιξεν
ἔσθεσεν αἶσ' ὁλοὴ βήματος ὄντα φάος.
Ὅσα θύτης Χρύσανθος ἔπη ταδ' ἱρεὺ Πολυκάρπῳ
ἠγαθέῳ θ' ἑτάρῳ σήματα μνημοσύνης.
Γιοκαρουδακλερδὲν ἀνλασηλδηγηνὰ κιορὲ πουνλαρὴ
ἁγ. Δεκαπόλεως Χρύσανθος ἐρένδι τανζημ ἱτμίσδιρ.

7

Δίκερ Παρθένιοσην μεζαρηνδά.

Τύμβος ὅδε ἀμφεκάλυψεν Παρθενίης ἀγλάϊσμα
Μαρθενιων γραφέα ἥδε λάτρην
δύστηνον μὲν γείνατο μήτηρ οὕνεκα αἶσα
κλαῦσεν τὸ βιώσιον αἶψα κεν ἀργαλέως
δαιμόνιόν τε εἰν γὰρ σάρκα λειπὼν πατρὸς αἴῃ
ἔπτη ἐς μακάρων δῶ τε χοροστασίην
οὕνεκα εἰ κατὰ θυμὸν ἦν τῇ γῇ διηθύνειν
ἀλλὰ γε σὺν παβάροις ὑμνέοντι ᾄδειν

αἰνομόροι δὲ τορῆες θέντο ἐπ' υἷεῦ πέτρον
χύντες τῷ φθιμένῳ δάκρυ.

Δίστιχοον ἐκ μέρους τοῦ τεθνεῶτος

Τίπτε πάντες τοκῆες τε ἀδελφοί τε καὶ ξένοι
κλαίετε με φθιμένον σώματι οὐκ ἔαρι;
Παρθενίῳ ἀνδρὶ φίλῳ φθιμένῳ
ἐν χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ δεκάτῳ ἐννάτῳ
ἔτει κατὰ ἕκτην Ἰουλίου
Ἰωάννης μνημοσύνης χάριν ἀνέθηκεν.

8

Κιὸτζ ἰδινμὶς πὶζὶ μουρὶκ ἐδζὲλ ἐρζὲν κιπὶ
κὶ τασὸυρ πὶρ πὶρ ζεμινὲ δανεὶ χηρμὰν κιπὶ
Ζινδζιδερελι Ἰωάννης Θεο-
δοσιάδης Συμεὼν ὀγλού.
1872 τῇ 20 Μαΐου.

9

Δεδιλὲρ ἰσμὶμ Παπᾶ Ἀνανίας
ἀλτμὶς πὲς σενὲ κηλτὴμ ραππὰ νιγιὰζ
γιγιρμὶ ἰκὶ σενὲ σουνοὺπ κουρπανὴ
ὀζὲλπ ἰδέρδιμ νασὰ ράχμη ραχμανὴ
σενὲ πὶν σεκὶζ γιοὺζ ἀλτμὶς τοκουζτὰ
ἀλτὴ ἐμανετὶν ὅλ ἀζὶζ χουτά.
1869 Ἰανουαρίου 7.

10

Γιὸ μακπερὲ κίμδιρ σενὶν πού δερουνδὲ χὴφζ ἰτδιγὶν;
Ζαλὴμ ἐδζὲλ κουρπὰν ἰδούπ τενὶν' τουρὰπ ἐτλεδιγὶν;
Μακπερέ.
Ἰνδζέσουλη πουνὴν ἀσλὴ ἀλτμὶς ἰκὶ ἰδὶ γιασὴ
Καρὰ Γιουβὰν ναμδὰρ κισὶ ἀκὴλδανὲ γιόκδηρ ἐσὶ

γιορούρκτη πούχὰκ γιοληνὴ ραχμὲτ ἰτσὶν ὄζανὴνσουπχὰν
φαζηλετὲ σαδακα ὲ χακκὰ ὀλμὴς ἰδὶ σαπὰν.

11

Χαδζὴ δερλὲρ πανὰ Ζινδζίδερελι
δαχὰ κὴρκ σινινδὲ δζιγὲρ γιαρελὶ
ἀγιαλὴμ ἐδλιαδὴμ παχτὴ καρελὶ
κελδὶμ κιορδὴμ κετδὶμ παχτὴμ πελαλή.

1881 Σεπτεμβρίου 20

12

Πού τὰς καπαδήρ Ἠλίανην τεκνὶ πὶρ βακηττέτε βὲ πού μοναστηρηντὰ σαχηπὲτ σουρτού ὅλ ἀζιζὶν Πσόρομοσουν ὅλ σενελερὶν ὀνούγιουλαν τορτουντὲ σακὶρ κονουλτὲ βέ μουκαγέτ κὰλπ ἰλὲν πάτε ρεβὰν ὀλούπ, τιγιάρι ἀχερλερέ τασβὶρ ἐϊλεδὶ Χριστὸς Κλήσελερινι μουκατὲρ οὔλλάχ ἰλάν κελτὶ πουντάτέφν ὀλτή. Πουντά τζαληδάν τενὶν ναήλ ὀλμαγά ἐμέκ οὐτζρετλερινέ.(1) Ἰαν. 22 1790

13

Ποῦ μεζαρδὰ γιατὰν Ταρσιαχλὴ Ἰακωβὴν ὀγλὴ Ἰσαὰκ δηρ. ᾳωνα Ἀπριλίου κδ.

14

Πουραδὰ δὲφν ὀλδὴ Ἀμάσειαλη χᾶ Εὐδοξία καλογραΐα. ἀλλὰχ ραχμὲτ ἐγλεσίν.

ᾳωκδ Δεκεμβρίου α'

15

Ἀσιτανελίγιμ ἀσλὴμ πενὶμ σεναατὴμ πακὰλ χα'' Ἀνανία ἰσμὶμ κελὶπ ἔμρι χουδὰ ἐϊλεδὶμ . . . . . σινὶμ 67 δὲ τουρὰπ ἰτδὶ πενὶμ τενὶμ κερὲμ ἐγλὲ κὴλ ραχμὲτ ὀρθόδοξος δινὶμ. 1867 Μαΐου 22

(1) Πού ζὰτ χακκηνδὰ ἀκδέμζε 117 ινδζι σαχηφεδὲ γιαζηλδὴ ἰσόδε παλιαδεκιλερδὲν ἀνλασηλδηγηνά ναζάρεν 1714δὲ μοναστηρδὰ ἡγούμενοσληκ ἰτμὶς βὲ ζωγράφοσληγη πιλδιγὶ ἰτζούν «Διγιάρι ἀχερλερὲ» ἀζιμέτλε 1721δὲν σόνρα ἰνδὰ ὁληνὰν ἐκκλησίαλαρδα ζωγράφοσληκ ἰτμὶς. Πού ταρὶχ ταδηνδὰν ἀνλασηλήχει μουτεδεφὰ τζὸκ γιαδαμὴκ. 1714δὲ ἡγούμενοσληκ ἰτδὶ ἰσὲ χὲρ χαλδὲ 25—30 γιαδηνδὰ ἰδί. 1790δὰ βεφὰτ ἰτδιγὶ χαλ'ὲ, 76 σενέ δαχὰ γιαδαμήσκι, μούτλκα βεφατηνδὰ 100 γιαδηνὴ μουτεδζαδούζ ἰδί.

16

Ἐν ἔτει ᾳψνα
Ἔμρι οὐλουδὰν τεκμὶλ
ὁλδὴ βαδεσὶ. πού χοκμου
λεν τὲφν ὀλουντού
τζεσετὶ νιτζέκι τετὶ Ράπ
πι κεντισὶ τουραπτὰν ὀλτούν
κετέσιν ὅλ τουραπά. πουραδὰ
γιατὰν μερχούμ παπᾶ Νικόλα
ραχμετλὶ ὀλσὴν τζανή.(1)

17

Ἀνήρ μὲν οὗτος Παρθένιος ἱερεύς, ἄριστος ἦν ἐν τοῖς σο
(κουσουρὴ γιαζηλὴ διγίλδιρ)

18

Πού μακπέρεδὲ για
τὰν Κερμιρλὶ
Χατζὴ Σεφερὶν ὀγ
λού Χα'' Ἀνανίαγην
τζεσετίδιρ ὀχουγιανλὰρ
ραχμὲτ τζηκαρσὶν
τζανὴ ἰτζίν.

ᾳωιη Αὐγούστου 22

19

Ἐν ἐλπίδι ἀναστάσεως εἰς τὸν βίον τῶν αἰωνίων, ἐνθά δε ἀναπαύεται Ἀνδρέας(2) ἱερεὺς ὃς ἐτελεύτησεν ἐν ἡμέρᾳ ιθ' τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1757, τοῦ αὐτοῦ βίου ξθ.

20

Ἰκονίου ἐπαρχίασηνδαν Μελεκοπιλὶ Χα'' Ἀλέξι ὀγλού ούστὰ Βενέδι πουνούν ἀλτηντὰ γιατάν.

1853 Ἰανουαρ 24

21

Πού μακπέρεδὲ μεκιὰν ἐδὲν Ζινδζίδερελι Σεργὲν ὀγλὴ χα'' Ἀθανὰς, μεβλουδινὶν ἀλτμὴς οὔτζ σενεσινδὲ ἐμὶρ κελδὶ χουτατὲν, κανὶ κανὶ ραχμὲτ ἐγλεσὶν γιαρατάν.

1841 Ὀκτωβρίου 17

(1) Πού δαχὶ Ζινδζίδερελιδιρ. χάττα ἰχρατηνδὰν πιρὶ ἐλ γεδμὴδραδὲ παπαζληκδά δεβὰμ ἰτμεκδέδιρ.

(2) Πού παπὰζ Ζινδζίδερελι ὅλούπ, μεδχούρ παπᾶ Ἀνδρέας σιλσιλεσινδένδιρ. μεζκούρ σιλσιλεδὲν σιμδιὲ δεγὶν 14 παπᾶ Ἀνδρέας ἰσμενδὲ παπᾶζ κελμὶς βὲ ἔν σονηνδζὴ κετζὲν 1897 Νοέμβρ. σονηνδα βεφὰτ ἰτμέγλε πού μεζαρὰ δὲφν ὁληνμήσδηρ.

22

Παΐ κεδὰ νιχανιὲτ χὲπ πούδηρ
πού σένκι χαρηνάλτηνδὰ γατὰν
ἐμεκτὰρ ραχὶπ Πολύκαρποσδηρ
ἔλλισινδὲ ἐμὶρ κελδὶ χουδαδὰν
κανὶ κανὶ ραχμὲτἸτσινγιαραδὰν

1842 Μαΐου 31

23

Σενὲ 1835ινδὲ
κιορμίσιδι ἀζὶζ νδυρού πού διδὲ
σενὲ 1837δὲ
σινὶμ 59 Ἀπρὶλ ὂν δορτδὲ
ἰσδὶμ ἐδζὲλσουρπούν Ζινζὶδερεδε
Νίγδελι χᾶ Ἰορδὰν βελὲδ Ἀνανία
κὸρὲν ταριχιρὶ ραχμὲτὸκουγιά

1837 Ἀπριλίου 14

24

Χα" Ἰορδὰν ισμὶμ πένὶμ
ἀλτμὶς σεκὶζ ικὲν σινὶμ
κελδὶ πανὰ ἔμρι χουδὰ
πουλδήμ πεδεριμὶ πουνδὰ
πιλερέκκι δουνγιὰ φανὶ
δκούγιουν πανὰ ραχμὲτ κανέ.

1872 Ἀπρὶλ 8

25

Πουντὰ τέφν ὁλτὴ Τιλμασσον
λὴ χατζὴ Σάμπα.

φωλ. ἀπρὶλ 13

26

Πού μεζαρδὰ γιατὰν Φερτεκλὶ χᾶ Ζαχαρίαννην ὀγλὴ Εὐστάθιος σινὶ κὴρκ πέσδιρ.

φωλη Ἀπριλίου ε.

Πουνλαρδὰν μαδὰ δαχὰ πὶρ χάϊλη μεζαρλὰρ βὰρ βὲ ἀνλερὲ πὲκ τζὸκ μουτεπὲρ ζεδὰτ δὲφν ὀλημμὴ (μοναχοσλὰρ, παπαζλὰρ, λαϊκοσλὰρ, ἔζ δζούμλε Ζινδζίδερελι Καλφογλου Κωνσταντῖνος, Ἰωάννης Μενὲντ ὀγλοῦ βὲ μοναστηρὴν ἔν σὸν μοναχοσλαρηνδὰν Καίσεριελι Ἀθανάσιος Νάρθηξδε μεδρούνδηρλαρ) φάκατ μεζὰρ ταδλαρηνὰ ταρὶχ γιαζήλμαμὴς.

Νάρθηξιν καπουσηνὴν ἴτζ ταραφηνδὰ μουτεδεφὰ Παΐσιος ἐφένδινιν ρεσμὶ βὰρ (σαχηρὲ 260), ἀιμὰλ δζιχετινδεκὶ δεβαρδὰ Δευτέρα Παρουσίαννην ρεσμὶ βὲ κιουντογὴ δὶβαρηνδὰ Ἐκκλησίαννην καπουσὴ ὀύζερινδὲ Ἰωάννης Πρόδρομοσσουν πογιούκ κηταδὰ βὲ γιανηνδὰ ικὶ ταραφηνδὰ κιουτζούκ κηταδὰ τογδουγουνούν βὲ πασὴ κεσιλδιγινὶν βὲ πουνλα-

ρὴν σὸλ δζιχετινδὲ τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου, Ἅγιος Παντελεήμων βὲ Ἅγιος Θεόδωρος εἰκόναλαρη πογιούκ ρεσμδὲ βάρδηρ. Πασκὰ μαχαλλερδὲ πασκὰ ρεσμλὲρ δαχὶ βὰρ ἰμὶς φάκατ ποζουλμηὶς Ἐκκλησίανην καπουσὴ 4 κιοσὲ ὁλοὺπ ὀύζερινδὲ μερμὲρ ὀύζερινὲ χὲκ ὀληνμὴς ἀπιδεκὶ λεβχαλὰρ ὀκουνήρ.

Πού μοναστὴρ ταμιρινὶν βακτηνὴ
πάδε ὸλ ζεμανὴγγ παδισαχηνὴ
μασρὰρ γαϊρὲτ ἐτενλερὶν ἀτηνὴ
πιλμεγὶ ἰστεγὲν πουνδὰν ὀγρενσὶν
σενεμὶζ πὶν σεκὶς οὔτζ οὐτού
Ἐστανετὲ Σελὶμ πατισάχηση
Πατρὶκ Καλλίνικος, Δεσπότη Φιλόθεος ἰτὶ
πουνλάρην χοκμούνδζε γιαπηλτὴ πιλσὶν
Χαδζὴ Ποτὸς βὲ ὀγλοῦ Χα" Ἀντὼν ἀγαγὶ
Χαδζὴ Ἰωάν, Χα" Ἐσαΐ, Ἀβραὰμ ταϊγὶ
Ἀναστὰς βὲ Μουρὰτ κάλφαγι
σοζδὲ βὲ καϊρετδὲ πουνλαρὴ πιλσίν.

Ρούμδζα βὲ μεδζούν λεβχά.

Ἴστε χθούνιοι ὡς ἐπὶ ἄνακτος Σελίμοι' ἠδὲ
Πατριάρχοι' ἠμετέρου ἔθνεος Καλλινίκου
ἠδὲ νυ ἀρχιθύτοιο ρα σεπτοῦ Φιλοθέοιο
αὐτὰρ Ἀντωνίου Καισαρέων ὀρχάμου
πευκαλίμης ἰδύης ἀρχιτέκτονος Ἀναστασίοιο
Πενυτόρρονος τ' Ἰωάννου ἐπιστασίῃ
ξυντρισὶν ἄλλοις ξυνφράδμοσι ἀνέγειρτο πέφνος
Ἱερὸν ἐκ θεμέθλων πρόφρονος Ἰοάννου
Ζαχαρίου γόνοι' Ἐλισάβετ δε κυήτριας ρα
λίσατε εἰσιόντες τὸν Θεὸν δώμεναι χρηστοῖσιν χρηστά.

ΔΙΚΕΡ

Σελίμου βασιλεύοντος ποιμενάρχου Καλλινίκου
δεσπότου Φιλυθέου, ἐπ' ἄρχοντος Ἀντωνίου
τοῦ Παρθένου πρότερον ἡγουμενεύοντος ἐκείνου
τοῦ πάνυ δ' ἀρχιτέκτονος τέχνῃ Ἀναστασίου
ἐκ βάθρων ἀνακαίνισται Προδρόμου τοῦ Τιμίου
τὸ τέμενος τὸ ἱερόν, καὶ πάνυ σεβασμίου
Ἐπισταςίᾳ τοῦ κλεινοῦ ἠδὲ πινυτοῦ χα'' Ἰωάννου
τοῦ ἐπικληθέντος τοὔνομα Γιαγδζόγλου ἐκ τῆς ἄνω
ξὺν ἄλλοις δὲ τρὶς ἐρίθοις ἠδὲ αὐτὸς ἀντάμα
ἐπόνησαν ὑπερφερῶς ἡμέραν νύκτα ἅμα.

Ἐν ἔτει τῷ ϛωδ.

Ποὺ ταρὶχ Ζινδζίδερελι Κοὺρτ Μουρὰτ ὀγλοῦ Ἀντήργιννη βακηφήδηρ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Ἐκκλησίαγια κιριλδικδὲ, ἰνσανὰ χουσουσὶ πὶρ ἰτικὰτ βὲ ἰχτιρὰμ ἄκς ὁλοὺρ, ζίρα πινὰ γάγετ γιουκσὲκ ὅλμαγιουπ χὲρ νὲ καδὰρ σαδκὴ 22 πέντζερεδεν ἀλὴρ ἰσέδε τεκμὶλ διβαρλὰρ βὲ κιουππενὶν χὲρ πὶρ ταραφὴ βὲ διρεκλερὶν σύζερλερὶ Παλαιὰ βὲ Νέα Διαθήκηδε ζὶκρ ὁλὰν πάζη βουκουατὴ βὲ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐφένδιμιζιν δζεζαλαρὴ βὲ ἀζὶζλερὶν ρεσμλερινὶ ἰραὲ ἰδὲρ τειχογραφίαλαρ ἰλὲ τερσὶλ ὁληνδηγηνδὰν χὶτζ πὶρ πεγιάζ μαχὲλ κιορουνμὲζ βὲ πού σεπεπδὲν διβαρλαρδὰν ἄκς ἰδὲν ζιγιὰ δαχὶ ὁρταληγὴ καρανλανδηρουὺπ, ζιαρετδζιγὲ ἰτικὰτ παχὶ ἰλὲ δοὰ βὲ ἰπαδετὲ ταχρίκ ἰδέρ. Ὅ δζεσὶμ Ἐκκλησία γιάληνηζ 66 κιουνδὲ χὲμ παδλανουὺπ χέμδε χηταμὰ ἐρδεγινδὲν (δζούνκι 1803 Ἰούλιος 19σηνδὰ παδλανουὺπ 7βριος 19δα Σταυρὸς κιουππενὶν σύζερινὲ κονουλμὴς) οὐσούλι μεϊμαριέδζε ἰνδζὲ ἰσλερὲ τεσαδδοὺφ ὁληνμαίζ. Τζατησὴ 6 διρὲκ σύζερινδεδίρ· πουνὴν σύζερινὲ κεμερλὲρ ἰλὲ κονουλμουὲ ὁλὰν 11 κιουππὲ 32 κιουνδὲ (Αὔγουστος 15) βὲ ὁσταδακὶ δζεσὶμ κιουππὲ 11 κιοὺν ἰτζινδὲ χητὰμ πουλμής. Σοὺ χαλδὲ χὶτζ πὶρ μουχὶμ ἴς κιορουλέμεζ· σουρέτι ταξιμὶ σιμδικὶ Ἐκκλησίαλαρ οὐσουλινδεδίρ. Γυναικωνίτησι ὅλμαδηγηνδαν σὸλ ταραφδακὶ δζιχὲτ, καδηνλαρὰ ταχσὶς ὁληνμής. Ἐκκλησία δερουνινδὲ ναζάρη δηκκατημηζὴ δζὲλπ ἰδεδζὲκ 3 σέϊ βάρδηρ, τέμπλος, θρόνος βὲ Ἄμβων.

Τέμπλος Ἅγιος Κωνσταντῖνοςλου πὶρ οὐστανὴν ἰσὶ ὁλοὺπ, γάγετ μαχιρανὲ σουρετδὲ ἰμὰλ ὁληνμήδηρ, σοϊλελεδικλεριμιζὶν σαχὴχ ὁλδηγὴ ἀνλασηλμὰκ ἰτζοὺν, πιζζὰτ ζιαρὲτ ἰδερὲκ κιορμὲκ λιαζήμδηρ. Χὲρ οὐτζούδε σιγιὰχ δζεεἶζ ἀγαδζηνδὰν γιαπηλμηδλὰρ ἰσέδε, ὅ καδὰρ χουνὲρ βὲ μερὰκ βὲ δηκκὰτ ἰλὲ μεϊδανὰ κελμίδιρκι μεχαρὲτ βὲ χουνερὶ ἰκρὰρ βὲ τακδὶρ ἴτμεγεν κίμσε πουληνάμαζ. Ἅγιον Βῆμα καπουσηνὴν ἰκὶ ταραφηνδὰν πουληνὰν 4 δζεσὶμ Εἰκόναλαρην (Ἰησοῦς Χριστὸς βὲ Ἰωάννης Πρόδρομοσουν σὰγ βὲ Παναγία ἰλὲ Ἅγιος Βασίλειοσσουν σὸλ ταραφδὰ, πουνλαρὴν 4σύδε 1826δὰ Ἐνδιρλικλιλερ ταραφηνδὰν ἀφιέρωμα ἰϊλμίσδιρ, ἀρασηνδὰ πουληνὰν διρεκλερδικὶ ἰσλεμελερὲ πακηλαράκ ζὰν ὁληνήρκι, πουνλὰρ πὶρ σύζούμ ἀσμασὴ τζερκεσὶν παγεντελερὶ ὁλοὺπ, δαλλὰρ σύζερλερινὲ σαρηλαράκ γιοκαρὴ τζηκμηδλὰρ βὲ ἐρισμὲκ χαλινδὲ ὁλὰν σύζούμ σαλκημλαρὴ βὲ ζαρὶρ γιαπρακλαρὴ ἰλὲ δαλλὰρ χὲρ ταραφὴ ἰχατὰ ἰτμισλὲρ, βὲ σύράκ κουσλὰρ βὲ ταδσὰν κεγὶκ γιαβρουλαρὴ ὅλ σαλκημλὰρ ἀρασηνδὰν μινὶ μινὶ

ἀγιακληρὴ ἰλὲ σεγιρδμεκδέδιρλερ. Σοὺ χὰλ ἰνσανὰ χαΐρετ βιρεζὲκ σουρετδὲ ὅραδα μανζοὺρ πουληνμὴς βὲ οὺμουμιέτλε χεΐγέτι δζεσιμεσὶ ἰλὲ περαπὲρ ναζαρρουπάδηρ.

Τέμπλος ἐβελκὶ χαλινδὲ δουρμακδὰ ἰσέδε, ἄϊνιχι ζαρα" φὲτ βὲ χουνὲρ ἰλὲ γιαπηλμὶς ὀλὰν Θρόνος βὲ Ἄμβων ἀλτοὺν γιαλδὴζ ἰλὲ γιαλδηζλανμηδλάρ βὲ πού καδὰρ σενελέρ κετζδιγὶ χαλδὲ, γιαλδηζὴν χασληγγηδὰν ἔλ τοκανάν γερλερινδὲν μαδὰ πασκὰ ταραρλαρὴ δαχὰ γενὶ γιαλδηζλανμὴς ἀπίδιρ. Κερὲκ θρόνοσδακι βὲ κερὲκ ἄμβωναδακι εἰκόναλαρ ἰνἰζὲ ἰλίδιρ.

Ἐκκλησίανην κιουππεσὶ χαριδζινδὲν 4 κισὲ ὀλοὺπ, 7 ἀρσοὺν ἐνλιλιγὶ βὲ 6 ἀρσοὺν γιουκσεκλιγὶ βάρδηρ, δαχίλδζε ἰσεμουδεβδὲρ ὀλοὺπ 4 πένδζερελερι ἀρασηνδα Μιχαηλ Ἀρχάγγελοσουν πάζη μουδζιζατλαρηνὴ χαβὶ εἰκόναλαρ τερσὶμ ὀληνμὴς. Παντοκράτωρ ρεσμὶ μιρούρι ζεμὰν ἰλὲ ποζουλμὴς ἰσέδε, χεϊγὲτ βὲ σεζάτη ἀσλιεσὶ ἔλ γὲβμ νουμαγιάν δηρ· σὰρκ δζιχετινδεκὶ πέντζερενιν ἀλτηνδὰ ἀτιδεκὶ γιαζηλὰρ ὀκουνὴορ.

«Πού κιουππὲ ἱστορία ὁλμασὶ 1803».

Κιουππεδὲν ἀσηλὴ ὁλὰν πολυέλαιον, 1806 8δριος 20δὲ Σίλλελι χαδζὴ Δημήτριος ταγινὶν ἐγλού Θωμᾶς βάκρ ἰτμισδιρ.

Ἰωάννης Πρόδρομος ἐκκλησίασηνην γυναικωνίτης καπουσὴ οὐζερινδὲ, 1728 σενεσινδὲ κονηλὰν μερμὲρ λεβχά.

Ἦν αἰὼν συχνὸς χρόν' ἀνωμαλία
δάμασε μονὴν ἱερὴν μάλα πολλὰ
δόμον ἄχραντον Προδρόμου θεσπεσίου·
Αὐτὰρ μεγάθυμος καὶ τερὸς ἀσκητὴς οὗ ε

ἐκ βάθρων ἔρεψε ὄφρα δράσεν
ἔργον φέρτερον πολὺ λῴϊον πρώτου
μηνὶ ᾧ ἁγιόωσι ξύμπαντες πέλεται
ἀγλαὸς οἰακιστὴς Καππαδοκέων
Νεόφυτος πτόρθος κλεινῆς νήσου Πάτμου.

Ἕτεροι στίχοι εἰς τὸν οἰκοδομήσαντα.

Ἴσον καὶ τόδε ζαθέης σῆς κεφαλῆς ἔργον ἵκετο
ὦ Νεόφυτε, θεοῦ βρέτας ἔμπνουν ὅτι δόμον
Ἀθανάτου μερόπεσσιν εὐσεβέεσσιν ἄλκαρ
κάλλιπες, ὃς τιμῶν σὰς πράξεας θεοφιλας γενήτεται
ἐσσομένοις τέκμωρ, ὄφρα πᾶν ἦμαρ ξύμπαντες
ἱερῆς τῆς κεφαλῆς ἀρετάας μακαρίζωτι
μνημήϊα λιγαίκων θεοτέρπεα σῶν ἀρετάων.

Κατὰ τὸ ἀψκη ἐν μηνὶ Ἰανουαρίῳ Ἰνδεκτιῶνος ε'.

Δζουνοὺπ δζιχετδεκὶ καπὺ οὐζερινδὲ δαχὶ τούρκδζε ὁλαράκ γίνε 1728δὲ γιαζηλὰν ἀτιδεκὶ λεβχὰ βάρδηρ.

Τεμελινδὲν γενιλενδὶ ταμὶρ ὀλδὴ πού ἀζὶζ βὲ μουκερρὲμ μοναστὶρ. ὅλ κηϊμετλὶ Ἰωάννης ὁ Πρόδρομοσουν βεκιανὶ Σουλτὰν Ἀχμετὶν ἐγιαμηνδὰ βὲ Βεζυρ ἀζαμετλοὺ Ἰπραχὶμ πασὰ χαζρετλερινὶν ζεμανηνδὰ. βὲ ἀρχιερεὺς ταχὶ ὅλ Πανιερώτατος Μητροπολίτης Καισαρείας Καππαδοκίας Κυρίου Νεοφύτου βὲ πού ἀζαμετλοὺ μουκερρὲμ μητροπολιτὴν κάγεττεν γιαδζηλὴ βὲ βερκισὶ ἰλὲ γιαπηλδὴ μεϊδανὰ κελμισὶρ.

Ἀσάρι ἀτικαγιὰ δαΐρ μουχὶμ ἐσερλὲρ χιορούνμεγιαρ, γιάληνζ καρηλὰρ ταραρηνδακὶ (Γυναικωνίτης) προσκυνητάριον β. Ἅγιον Βήμανην καπουσὴ πὲκ ἐσκὶ κιπὶ χιορουνσουρ. Ἐσκὶ ὁλαράκ εἰκόναλαρ βάρ ἐσέδε τζοκλαρὴ πουζουλμουὺς βὲ ταριχλερὶ ὁκούνμαγιαρ, φάκατ ταριχλερινὶ ὁκουδηγημὶζ ἐσκιλὲρ σουνλάρδηρ

1729 ταριχλοῦ. Ἐκκλησίανην δζουνούπ δζιχετινδεκὶ καπού ἰττισαλινδὲ πτγιουεδζὲ βὲ δαχα ταζὲ κιπί, πιτούν ἀζιζλερὶν ρεσμλερινὶ χαβὶ πὶρ εἰκών.

1751 ταριχλοῦ, Σὰγ ταραφδακὶ τέμπλοσδα Ἅγιος Βασίλειος βὲ Ἰησοῦς Χριστὸς εἰκόναλαρή.

1785 ταριχλοῦ, προσκυνητάριονδακι Ἰωάννης Πρόδρομος εἰκόναση.

1796 ταριχλὶ. Σὰγ ταραφδακὶ τέμπλοσδα κιοσεδὲ Ἅγ. Γεώργιος εἰκόναση.

1799 ταριχλοῦ, δζουνούπ διβαρδὰ μουσαμὰ ούζερινδὲ τερτὶμ ἐλιγμὴς οὐσταλικλὴ βὲ γάγετ ρηκκὰτ ἀμὶζ πὶρ Σταύρωσις εἰκόναση.

Κιουσούρ εἰκόναλαρ 1800δὲν σονράδηρ, διβαρλαρδακὶ ρεσμλὲρ παρλάκδηρ. Σιμὰλ βὲ δζουνούπ διβαρλαρὴν ἔν γιοκαρησινδὰ «*Πιστεύω εἰς ἕνα Θεὸν*» νὰμ δὶν ἰκραρηνὴν 12 πενδλερινὶν ρεσμλερὶ βάρδηρ.

Ἅγιον Βῆμα δακι Ἁγια Τράπεζα οὐσταληκλήδηρ. Σὰγ ταραφδακὶ Θησαυροφυλάκισνδα μοναστηρὴν μαλίκ ὀλδηγὴ φερμὰν, χοδζὲτ, σενεδάτη ἀτικὰ, ἐβράκη μουτεφερικὰ, ἐσγιαῖ ρουχανιὲ, κανδιλλὲρ, σαμεδὰν βὲ σαῖρ ἀλιάτη μεζχεπιὲ μαχρούζδηρ.

Ἐλπισέτ ρουχανιελὲρ ἰτζινδὲ μουτεβεφὰ Παΐσιος ἐφένδινεν σακκοση, ποιμαντορικὴ ράβδοση, μίτραση βὲ σαῖρ τακημλαρὴ μεβδζούδδηρ· μαχφούζ ἐδαδάτη ρουχανιελὲρ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ: 10 καδὰρ ἅγιον Ποτήριον βὲ Δῖσκος. Πουνλαρὴν πιρὶ μερμὲρ. δίκερ παρίδε, Τζεπεδζόγλου χα'' Ἀντὼν ἀγανὴν βακφὴ ἀλτούν γιαλδηζλὴ ἰρὶ κητάδὰ κουμούζ βὲ κουσουρλαρὴ κουμούσδηρ. Ἅγιον Ποτήριονλαρὴν πιρὶ

ούζερινδὲ «*ΗΡΗΝΚΟΥ ΧΑΤΣΗ ΚΟΥΜΤΖΟΥ 1760. Ταβσουσουνρουναρὴν καργετὶ ιλὲ Ἰωὰν Πρόδρομοσα βακὴφ σενὲ 1795*». Δίκερι ούζερινδὲ *Νεφλιδζὶ Σάβα ὀγλοῦ Ἀβρααμὴν ζεβδζεσὶ Μαριγωκην βακηφήδηρ 1890 Ἰανουαρίου 1. Ἰω'' ΠΡ.* Δίκερι ούζερινδὲ «*Τίμιος Πρόδρομος μοναστηρηνὰ βακὴφ ἰτδὶ χα'' Ἀντὼν ἀγανὴν ἐχλὶ Κουλουστὲν 1811.* Δίκερι ούζερινδὲ «*1840 Ν[βριος*», Δίκερι ούζερινδὲ δαχὶ «*1805 Ταλασλὴ Οὐραχὰν ὀγλοῦ χα'' Γιουβὰν Οὐρουχὰν τοῦ χα'' Μουρὰτ 1805 βακὴφ ἰτδὶ Ἰωάννης Πρόδρομοσα*» δεγὲ γιαζηλήδηρ.

Οὔτζ λόγχηνην πιρὶ ούζερινδὲ ΙΣΑΧ : ΤΟΥ : ΧΑ'' ΙΩΑΝ ΠΕΡΒΑΝΟΓΛΟΥ ΑΛΕΞ 1798.

Ἁγία τράπεζα ούζερινδεκὶ Ἀρτοφόριονουν καπουσὴ ούζερινδὲ *Ἰκονίου ἐπαρχίασηνδαν Ἐνεγιλὶ Ἀναστὰς προσκυνητοῦ, Κυριάκου προσκυνητοῦ κε τον τεκνον Βασιλίου σιβίας καὶ τέκνων Κυριάκο Ἀννελίνα καὶ τέκνον, Γαβριὴλ Συρβίας τέκνον.* Δίκερ πὶρ ἀρτοφόριον ούζερινδὲ δαχὶ: *Δέησις δούλου τοῦ Θεοῦ Παρτὲμ τοῦ Χατζὴ Παγδαρτ 1805.*

Πὲρ ἀρτοθήκη ούζερινδὲ: *Τὶς Πελοποκήσου. Λαύρας. ἀφιερόθι ηπο Ελεγκος. ὴς τον αγ. Γεωργιον στον Κουδουνα. Ελεγκς. Φαγῆς. Ζαφιρι 1806* γιαζηλήδηρ.

Πατερίτζαλαρ 5διρ, πιρὶ παλγαμὶ τασὴ ιλὲ σιγιλὶχ ἀγατζδὰν, 2σὶ σεδεφδὲν βὲ δίκερ ἰκισὶ κιουμουσδένδιρ.

Λαβὶς 5 ἀδέδ. Πιρὶ ούζερινδὲ :ΜΑ: βὲ δίκερινδε :ΕΠ: ούτζην δζησινδὲ Γ: Κ: μάρκαλαρη βὲ δορδηνδζηση ἀλτούν ὁλούπ, « † *Σεφὶρ Κ. Χαρικλεια ἀφιέρωμα ΜΩΣΓ ΙΠ*» γιαζηλαρὴ.

Θυμιατήριονλαρην 3ού ἄδετα Ἐκκλησίαδα κουλλανηλὰν βὲ 4ού κατζίδιρ. Πουνλαρὴν πιρινδὲ «*Κτῆμα ἴδιον τοῦ ἀρχε-*

στρατήγου Μιχαὴλ ΤΟΥΧΜΙΑΝ καὶ τὸν ναὸν τοῦ νέου Ἰσραὴλ 1818 Νοέβρ. 25». Δίκερι οὐζερινδὲ «*1861. Δ. Α. γιρζησὶ βάρδηρ.*

Πογιοὺκ ἁγιασμοσὴν μουχαραζασηνὰ μαχσοὺς πὶρ κουτοὺ οὐζερινδὲ ΣΔΤ βὲ καπαγηνδὰ ΕΛΙΑ γιαζηλήδηρ. Δίκερ πὶρ κὰπ οὐζερινδὲ δαχὶ «† *Κερμιρλὶ Ἐκιντζόγλου χοτζὰ Ποτοσὴν βακηφὴ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ 1806*».

Κιουμοὺς καπλὴ Εὐαγγέλιον 3. Πιρὶ οὐζερινδέ: *Ποὺ ἀζὶζ Εὐαγγέλιοση κερεστετζὶ ἐσναφὴ βακὴφ ἐτιλέρ Καισάριαδὰ τέμιος Μοναστηρηνὰ † σενὲ 1752 † Ἰανουαρίου Α'. Βασιλείου μοναχοῦ*». Πίρδε ἀλτοὺν γιαλδηζλὴ Ρους ἰσί «*Ἀφιερώθη παρὰ τοῦ καθ(ηγουμένου) Κυπριανοῦ ἀωρβ*»

Δεσποτικὸς Νιπτὴρ «*Συμεῶνος καὶ Στυλιανοῦ ἀφιέρωμα ἐστὶ τῇ μονῇ τοῦ Ἰωάννου Προδρόμου 1868 Δ)βρίου ιε'.*»

Πεξ κιουμοὺς καπλὴ Εὐαγγέλιον κιουτζοὺκ κηταδὰ, 3ου ἀλτοὺν γιαλδηζλὴ βὲ 1 ἀλτοὺν Ἐγκόλπιον.

Πὶρ διακονικὸν (1ινδζὶ δζιλδ σαχηφὲ 72).

Ἀλτὴ ἀδὲτ δζεσὶμ κιουμοὺς καπλὴ εἰκόναλαρ. Πιρὶ Ρους ἰσὶ Ἰω. Πρόδρομοσην, δίκερι ἅγ. Νικόλαοσην, δίκερι δέφα Ἰω. Πρόδρομοσην «*Ἀφιέρωμα Θεοδοσίου Κ. Συμεὼν ὀγλοὺ*». Δίκερι Παναγίαννην Ρους ἰσί. Δίκερι Ἰ. Πρόδρομοσην «*Ἀφιερώθη ὑπὸ Ἰορδάνου γα" Σάββα Σίλλελι 1831 ἀωλα*» βὲ δίκερι ἅγ. Παντελεήμονοσην «*Παναγιώτου Συμεὼν 1850*»

Κιουμοὺς πὶρ τὰς. Ἐτραφηνδὰ «*Ἱλαρίωνος Συγκέλλου 1849*» βὲ ἰτζερουσινδὲ ἰκὶ καναταλὴ καρτὰλ κουσὴ ἰλὲ ἀτιδεκὶ ρὲσιμ γιαζηλήδηρ.



Ἐρμενιλὲρ ταραφηνδὰν 1885δὲ ἀφιέρωμα ὁλμὴς πὶρ πογιοὺκ βὲ ἰκὶ κιουτζοὺκ Σταυροσλαρ.

Ἰκὶ ἀστερῖσκος.

Γιοὺς καδὰρ κιουμοὺς κανδὶλ βὲ κιουμοὺς πολυέλαιον.

Πὶρ Σταυρὸς ἁγιαγηνδὰ «ΗΟΑΝΗΣ ΠΡΟΤΡΟΜΟΣΑ ΒΑΚΦ ΕΤΕΝ ΚΑΛΠΑΧΤΖΗ ΧΑ: ΟΥΓΟΥΡΛΙ ΧΑ: ΠΑΠΑ ΔΗΜΗΤΡΙ ΕΛΙ ΙΛΕ 1807».

Πὶρ τενεκὲ κουτὴ ἰτζινδὲ δζαμδὰ μααμοὺλ φάκατ κιουμοὺς τζερτζιδελὶ 3 παρτζὰ ἀτζηλὴρ ὀρτουλοὺρ πάζη εἰκόναλαρ μεδζ μουασὴ βάρδηρ. Εἰκόναλαρ δζαμὴν οὐζερινὲ γιαπηλμὴς βὲ ἄδετα ἰνδζὲ πὶρ σήρδηρ.βὲ Ἰησοῦς Χριστοσὴ, Παναγίαγι, Ἰ. Πρόδρομοση, 3 ἱεράρχησλερι, ἅγ. Γεώργιοση, ἅγ. Δημήτριοση, ἅγιος Νικόλαοση βὲ ἅγ. Ἀθανάσιοση κιοστερίορλαρ. οὐζερινδεκὶ γιαζηλὰρ ἰσὲ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ: «*Ἀναστήτω ὁ Θεὸς καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ*» βὲ ἀσσαγησηνδὰ «*Δίκασον Κε τοὺς ἀδικούντας με, πολέμησον τοὺς πολεμοῦντας με*»

Σερὶφ λείψανοσλαρ.

1.) Πογιοὺκ βὲ κιουμοὺς κουτοὺ οὐζερινδὲ ΖΑΧΑΡΙΑ κελιμεσὶ γιαζηλὴ ὁλοὺπ ἰτζινδὲ 3 κηταὶ λείψανον παρτζαλαρὴ βὰρ βὲ παλαλερινδὲ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ, ΖΑΧΑΡΙΑ, ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ κελμελερὶ ὀλδηγηνδὰν, ποὺ 3 ἀζιζλερὶν λείψανονλαρη ὀλδηγὴ ἀνλασὴηλούρ.

2.) Δίκερ πὶρ κουτοὺ ἰτζινδὲ, πὶρ οὐμοὺζ κιουρεγὶ βὲ κιουμοὺς ὀρτουσὴ οὐζερινδὲ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΕΝ ΤΗ ΧΡΥΣΙ ΠΕΤΡΑ κελιμελερὶ γιαζηλήδηρ.

3.) Πογιοὺκ πὶρ ἀγὰδζ κουτοὺ ἰτζινδὲ 5 λείψανον μαχαλὶ βὰρ ἰσέδε γιαλήνηζ ἅγιος Ἰωάννης Ἐρημίτης βὲ ἅγ. Χαράλαμπος βὲ ἅγ. Στέφανοσουν λείψανονλαρη μεδζοὺδ, φάκατ ἅγ. Παντελεήμων ἰλὲ ἁγία Παρασκευηνὴ λείψανονλαρη γιόκδηρ. Ποὺ κουτοὺ ἰτζινδὲ πὶρ Σταυρὸς

μαχαλὶ βὰρ βὲ ὅραδα *Δι' ἐξόδου τε καὶ δαπάνης Καλλινίκου ἱερομονάχου Κρητὸς* γιαζηλαρὴ βὰρ ἰσέδε, Σταυρὸς γιόκδηρ.

4.) Δίκερ ἀγὰδζ πὶρ κουτοῦ ἰτζινδὲ 6 λείψανον μαχαλλερὶ βὰρ ἰσέδε χὶτζ πιρὶ μεδζὸυδ δεγίλδιρ. 1) Χριστοσοῦν μεζαρήνδαν πὶρ παρτζὰ τὰς, 2) ἅγιος Χαράλαμποσουν, 3) ἁγ. Ἑρμογένησιν 4) ἁγία Μητροδώρανην 5) ἅγ. Ἰωάννης Ἐλεήμωνουν 6) βὲ ἁγία Μηνοδώρανην. Πουνλαρὴν σύζερινδέ. *Ἔτ ἔτει. 1810 ᾳωι τῇ 1 Ἰανουαρίου Μηνὸς* βὲ δίκερ πὶρ σηραδὰ ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ γιαζηλήδηρ. καπαγηνὴν ἴτζ ταραφηνδὰ δαχὶ Ἰησοῦς Χριστὸς, Παναγία, Ἰω Πρόδρομος, 2 μελὲκ βὲ λείψανοσλαρὴν ἀζιζλερὶ ρὲσμ ὀληνμήσδηρ.

5.) Οὐράκ πὶρ κουτοὺ ἰτζινδὲ 2 παρτζὰ λείψανον βὰρ· κιρουμοὺς καπαγηνὴν σύζερινδὲ *Μέρος Κοσμᾶς, μέρος καὶ τοῦ ἁγ. τῶν ἁγίων Δαμιανὸς, Χαραλάμπου ἀναργύρων* βὲ δίκερ πὶρ μαχαλδὲ *Αὐτὰ τὰ ἱερὰ λείψανα εἶναι τοῦ Ἀθανασίου ἱερομονάχου 1860 Μαΐου α'.* δεγὲ γιαζηλήδηρ.

Μεδζοὺδ φερμανλὰρ βὲ ἐβράκ ἰτζοὺν παδκὰ μαχαλδὲ πάχξ ὀληναδζάκ. Ἱερὸν Κουβούκλιον σεναὰτ ἰλὲ γιαπηλμὴξ βὲ βάζ ὀληνδηγη κιόυνλερδὲ Ἐκκλησίαγια ἄϊρουδζα ἀζαμὲτ βὲ σαλτανὰτ πάχξ ἰδέρ.

Πανκάριον.

Πανκάριον Ἐκκλησίαγια κιριλδικδὲ σὰγ ταραφδάδηρ· δερουνινδὲ Δίσκοσλαρ ἰλὲ μουμλὰρ πουληνήρ. Δίσκοσλαρὴν

2 κιρουμοὺς βὲ πιρινὶν σύζερινδὲ *Καϊσεριελὶ Χαδζῆ Καβριὴλ ὀγλοῦ Χαδζῆ Νικόλαγην βακηφήδηρ. Κάτσερι ἐπαρχίασηνδα Ζινδζίδερεδεκι Ἰω. Πρόδρομος μοναστηρηνὰ 1755* βὲ κεναρηνδὰ *Ποὺ δίσκογι γιαπὰν Καγίσερι κουλπὶ Ἐνδιρλικλὶ Χαδζῆ Παληνὴν ὀγλοῦ Ἰω.* δεγὶ γιαζηλήδηρ· μεζκιουρ δῖσκος πογιοὺκ ὀλοὺπ, ὀρτασηνδάδα Ἰωάννης Πρόδρομοσουν ρεσμὶ βάρ. Δίκερινιν σύζερινδὲ δαχὶ *Ἰω Πρόδρομοσα ποὺ δίσκοη βακὴρ ἰτὲν, Ἰωάνι βὲ Μάρκο Σιναπλὴ Μάρκογλου Ἰνδζέπελλι 1808* δεγὲ γιαζηλὴ ὀλοὺπ, ὀρτασηνδάδα Ἰησοῦς Χριστοσοῦν βαπτισλενμεσινὶν ρεσμὶ βάρ. Πουνλαρδὰν μαδὰ 5 δαχὰ σαρη δῖσκος βὰρ ἰτέδε γιάληνηζ πιρινὶν σύζερινδὲ *Γιοβὰν του Κοστὶκ, Γιοβάνι Ποτρομοσα βακὴρ* δεγὲ γιαζὴ βάρ. Πανκάριονδα ἰνδζὲ πὶρ κιρουμοὺς παρτζὰ σύζερινδὲ δαχὶ ἀτιδεκὶ γιαζηλαρὴ ὀκουδούμ. *Κάϊσεριελι χα᾽Ἀναστὰς ὀγλου χαδζὴ Παναγιωτοὺν βακηρὴ Ἰωβ-ἰνης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ 1799* φάκατ ποὺ παρτζανὴν νέρεδεν κοπμοὺς ὀλδηγηνὴ ἀνλαγιάμαδημ.

Πανκάριδε ἐπίτροποσληκ ἰδενλὲρ 1886 σενεσινὲ καδὰρ Ζινδζίδερελι ἰδιλέρ· δερτερλερδὲ ὀκουδηγημὰ κιρὲ 1846 Αὔγουστος 27δὲ ἀτιδεκὶ ζεβὰτ ἐπίτροποσληγα τεαγὶν ὀληνμηδλάρ. Κάϊσεριεδεν Κεγισλόγλου Ἀναστὰς ἀγᾶ, Ταλασδὰν Σινγὶς ὀγλοῦ Βηθλεὲμ, Ταβλουσουνδὰν χα᾽ Ποτὸς ἀγᾶ, Ζινδζίδερεδεν Ἰορδὰν χαδζῆ Ἀθανὰς ὀγλοῦ, Κερμιρδὲν χα᾽ Εὐστάθιος ἀγᾶ, βὲ Ἐνδιρλικδὲν Παυλάκη ἀγὰ. Λάκιν πουνλὰρ ἀσάλετεν ἐπίτροπος ὅλμαγιουπ, Μοναστήρὴν ἔφροσλαρη ὀλσὰ κερέκ. Σὸν ἐπίτροπος 1886δὰ Ζινδζίδερελι Χουρσόγλου Σταῦρι ἀγὰ ἰδὶ, μούμα ἐλεϊχίνα

ἱστιρασηνδὰν σάντα, ἐπίτρεποσληκ Ἱερατικὴ Σχολὴ σαγιρδανηνδὰν 2 κεμαλετλισινὲ ἰχαλὲ ὀληνμακδάδηρ.

Ἰωάννης Πρόδρομος εἰκόνασηνην ὀνουνδὲ κιρυμουσδὲν βὲ κιρυμοὺζ ζενδζιρλὶ πὶρ χαλκὰ ἀσηλήδηρ· οὐζερινδὲ *ΧΕ-ΓΕΡΛΙ. χα. Ἰωβανὴν ὀγλοῦ. κουγιουμιδζού. Ἀβραα-μὶρ. βιναηρὶ 1797* δεγὲ γιαζηλήδηρ. Πουνὴ πάζη χαστελὲρ πογαζλαρηνὰ τακδηραράκ ὀκουνηρλάρ βὲ εἰκόνα ὀκουνὲ ἀφιέρωμα τακαρλάρ, μεζκιουρ εἰκόνα ὀνουνὲ ἀσηλὰν ἀφιέρωμαλαρδαν χάϊληδζα χασηλὰτ ὀλούρ.

Ἐκκλησίαδα πάσκαδζα σαγιάνι ζίκρ σεϊλὲρ βὰρ ἰσέδε, ἓν μουχτελερὶ παλιαδὰ ζίκρ ἰτδικλεριμιζδὲν ἰπαρέτδιρ.

ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἅγ. Χαράλαμπος παρεκκλήσιονή.

Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασήνην δζουνοὺπ δζιχετινὲ 1840 σενεσινδὲ ἰνσὰ ὀληνμήζ· ὃ σενὲ Παΐσιος ἐφένδι, ποὺ παρεκκλήσιονην καρσουσηνδακὶ δαΐρεγὶ βὲ ὀσμανλὴ δαΐρεσινὶ δαχὶ γιαπδηροὺπ 120,590 γρούζ σάρπ ἰτμιὲ ἰδί. Κουτζοὺκ πὶρ κιζὶζ Ἐκκλησία ὀλούπ, Γυναικωνίτησι δαχὶ καπουσὴ ὀνουνδεκὶ χαβλινὶν οὐστουνδέδιρ· πουραδὰ χαστελὲρ βὲ μεζγουνλὰρ γιαταράκ σιραλὴκ πουλουρλάρ· σαγιάνι ζίκρ χίτζ πὶρ σέϊ γιόκδηρ [σελ. 257]

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἅγ. Παντελεήμων παρεκκλήσιονη.

Μεζκιουρ παρεκκλήσιονουν καπουσὴ ἅγιος Χαράλαμπο-

σουν ἅγιον βήμασηνην ἀλτηνδὰ ὀλούπ, πίραζ κιδιλδὲν σόνρα Ἰωάννης Πρόδρομος Ἐκκλησίασηνην ἀλτηνὰ κιριλίρ. Ἴλκ τεσαδδούρ ὀληνὰν μαχὲλ κενίσδζε ὀλούπ, ἡσηγὴ Ἰωάννης Πρόδρομοσουν Νάρθηξινδεκὶ πέντζερεδεν ἀλήρ· κερὲκ πουραγιὰ βὲ κερὲκ σιμὰλ ταραφδακὶ καρανλὴκ βὲ οὐφάκ πὶρ μαχαλὲ μεδζνουνλαρὴ παγλαρλάρ. Παρεκκλήσιονουν ἰτζινὲ ἱλερουλεδίκδζε ἄσηλ Ἐκκλησίαγια κιριλίρ. Κιρουνούρ κι σὸλ ταράφ χοροσηνὴν γιαννηνδὰν πὶρ γιόλ κιδὲρ ἰμίζ· φάκατ πάδεχου καπαδηλμήζ. Πουραγιὰ Γὲρ ἀλτὴ τεαπὶρ ἰδερλέρ.

Μοναστηρὴν ἰτζινδὲ μαχζενὶν ὀνουνδεκὶ Καρὰ ἀγατζδὰν μαδὰ, Συνοδικονὴν πίραζ ἱλερουσινδὲ οὖν ἀνπαρηνὴν ὀνουνδὲ πίρδε σιγιάχ τοὺτ ἀγαδζὴ βὰρ ἰδί. Πού ἀγάτζ 1700δεν ἰβὲλ πουληνὴπ, πάδεχου κουρημὴζ βὲ χὲρ νάσηλ ἰσὲ τεκράρ κογερερὲκ πίραζ πογιουδηκδὲν σόνρα μοναχοσλαρδὰν πὶρὶ κιούγια οὐζερινδὲ Ἰαάννης Πρόδρομοση κιρδηγηνὴ ριβαγὲτ ἰτμιὲ ὀλδηγηνδὰν, μεζκιουρ ἀγαδζὰ πογιουκ πὶρ ἰχτιράμ παγλανμὴζ βὲ ἐτραφηνὰ διβὰρ τζεκιλούπ μουχαφαζὰ ὀληνμακδὰ ἰδί. ἐχαλὶ ἰτικάτι μεζχεπιελερινδὲν ναφὴ δαλλαρηνα βὲ παρμακληγηνὰ πατζάβραλαρ παγλαρλάρ ἰδί. μεϊβεσὶ γάγετ κιουζὲλ, ραϊχαλὴ βὲ περεκετλὶ ἰδίκι, χὲρ μεϊβεδὲν ἐβὲλ γετισούπ ἴλκ κιουζὲ καδὰρ οὐζερινδὲ μεϊβὲ πουληνδηγὴ τζὸκ σενελὲρ βάρδηρ. Πού ἀγαδζὴ πιλμέγιζ ἀγ. Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι, νίτζουν σοκδὴ; Ἐκὶ μοναστηρὴν γιάληνηζ πὶρ γιαδικιαρὴ ὀλὰν ποϊλὲ πὶρ ἀγαδζὴν πίλα σεπὲπ βὲ γιάληνηζ οὐζερινὲ τζοτζουκλάρ τζηκήγιορ-

λαρ δεγὲ σοκδουρμὲκ γερινὶ δαχὶ πελουρσὶζ ἰτμὲκ, τογρησὴ πογιούκ τεεσσυριμιζ! μουδζὶπ ὀλδή.

Σιμδικὶ Ἱερατικὴ Σχολὴνὶν πογιούκ μερδιβενλερινὶν ἰπτισαλινδὲ μουκάδδεμα πὶρ πεγιὰζ τοὺτ ἀγαδζὴ βὲ καρσηνδὰ σίμδι σάτχι ἀρζδὰ πουλὴνὰν σοὺ κουγιουσηνὴν γιουκσεκίζὲ βὲ σύζερὶ καπαλὴ παράνκαση βάριδί. Μεζκιούρ κουγιουγὶ βὲ τζιφτλιγὶν ἰτζινδεκὶ Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἐρένδι χάρρ βὲ ἰνὸὰ ἰτὸιρμίσιδι.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Βιβλιοθήκη

Μοναστήρδὰ 1808δὲν ἐβὲλ βιβλιοθήκη ὀλδηγὴ πάζη ἐβρακδὰν ἰσπὰτ ὀλὴνήορ. μοναστηρὴν σιμαλὶ σὰρκ ὄζιχετινδὲ 1814δὲ ἰνὸὰ ὀλὴνὰν ἀϊρού μεκτὲπ δαϊρεσινδὲ πίρδε ὄζεσὶμ βιβλιοθήκη ἰνὸὰ ὀλὴνμήζ ἰδί(σαχ. 189). Ἀγαθάγγελος ἐφένδι μεκτεπὸὲ χόδζα ἰκὲν παζὰρ κιουνλερὶ πουραδὰ Ζινδζίδερε ἐχαλισὶ ἰλὲ μεκτὲπ σαγιρδανηνὰ τούρκδζε μεζχεπὶ κυριακὸν μάθημα ὄζρὰ ἰδὲρ ἰμίζ. 1862δὲ Γεράσιμος ἐφένδι, βιβλιοθήκηγι σουρέτι μουκεμμελεδὲ τανζὴμ ἰτμὶζ βὲ κενδισὶ ἰλὲ μοναχοσλαρδὰν Κυπριανοσὴν κιταπλαρὴ ὀραγιὰ κονηλδηγὴ κιπὶ Ἅγιος Κωνσταντῖνοςλη Ἰωαννίκιος βὲ δίκερ μοναχοσλὰρ πὲκ τζὸκ κιταπλὰρ βιρμισλέρδιφ. 1887ὲ καδὰρ ὄραδὰ πίρδε Ἅγιος Βασίλειος Παρεκκλήσιονη βάριδί Φάκατ ὁ βάκτ βιβλιοθηκηνὴν πὶρ κησμὴ γενὶ ἰνὸὰ ὀλὴνὰν Πρότυπος Σχοληγὲ ἰλαβὲ ὀλὴνδηγὴνδὰν μεζκιούρ παρεκκλήσιον καλδηρηλμήζ. Δερουνινδὲ 1500—2000 καδὰρ κιτάπ

βὰρ ἰσέδε ἔξερισι Παΐσιος ἐφένδινιν Κατήχησισι (σαχ.264) βὲ Θεόκτιστος χόδζανὴν Κυριακοδρόμιονηνδαν (σαχ. 189) ἰπαρέτδιρ. Ἔλ γιαζησὴ ὀλαρὰκ πὶρ χάϊλη μουσικὰ κιταπλαρὴ μεδζούδδηρ. Πουρανὴν ἐβελισὶ οὐρακδζὰ πὶρ μοχσὴρὴ ὀλοὺπ πιτούν κιταπλαρὴ τεμχὶρ ὀλὴνμήζ ἰδί. Βιβλιοθήκηδεν ἀϊρού ὀλαρὰκ Συνοδικοδὰ πίρδε Βιβλιοπωλεῖον βὰρ ἰσέδε, ἰρὰδ βὲ χασιλατὴ μεκτεπὲ ἀΐδδηρ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ.

Χισαπλάρ.

Μοναστηρὴν χισαπὰτ δεφτερλερὶ ἄνδζακ 1797 σενεσινδὲν ἰτιπάρεν μουνταζάμδηρ. Πουνλαρὰ μουραδζαὰτ ὀληνδηκδὰ τὰ 1860 σενεσινὲ καδὰρ ἰρὰδ βὲ μεσαρὶφ τεμαμὴ ἰλὲ νουμαγιὰν ὀλούγιορ. Σοϊλέχι:

Σενὲ	Ἰρὰδ	Μεσαρὶφ	Σενὲ	Ἰρὰδ	Μεσαρὶφ
1797	5850 21	3430 31	1810	9222 35	18556.30
1798	6150	4176	1	19376 4	20096.17
1799	5460	4243 34	2	19497.18	22372.39
1800	5550	4548	3	22357.28	26403.38
1	6270	4132.19	4	65612.15	48895.32
2	5365	4162 30	5	32922 3	27954 24
3	3333	2386	6	38292 37	45739 1
4	13422	12422	7	33010 6	41058.15
5	22593	21527.20	8	30735 17	29953 38
6	34007	30637	9	27214.16	39629.32
7	22200.14	23552 34	1820	20593.32	25245.25
8	40239.12	45682.12	1	11178.32	21899.15
9	26704 24	16670 8	2	21672.28	52417.13

Σενὲ	Ἰρὰδ	Μεσαρίφ
1283	12946.21	9471 2
4	18748 3	15221 2
5	29836 9	20188.33
6	28766.36	24458.23
7	28824.10	32512.18
8	25'67.33	28412.22
9	29925 18	28412 2
1830	38674 9	40940.23
1	57705 5	55094.22
2	43820.33	49738
3	54668.24	45631.26
4	69271 6	69023.16
5	55178.14	69090.22
6	53474.31	66826.35
7	42996.32	55647.23
8	44608 2	58179.38
9	55783.12	57774.26
1840	62698 3	158399.23
1	64470.19	64470.10
2	50835 7	59555.25
3	43187 2	6'588
4	52338	47766.37
5	47960.12	54144 3
6	52275.26	48935.17
7	Ποὺ σενελερὶν χισαπ-	
8	λαρηνὴ πουλάμαδημ.	

Σενὲ	Ἰρὰδ	Μεσαρίφ
1489	56889.39	56663.38
1850	37477.23	39263.34
4	51655.25	55258 4
2	40839.10	40357.35
3	29447.20	40418.23
4	18399.10	28067.30
5	12750.10	12750.35
6	112444 5	89461.20
7	63773 30	101535
8	127971.14	122640 3
9	74884	81384.10
1860	70638(1)	
1	104507.25	
2	69802.20	
3	79322	
4	Σ)βριος ἰπτιδασηνδὰν 64	
Απρίλιοσηνα δεγὶν(2)	108232	
5		
6	97730.22	24903.13
	33383.35	
7	139364	138447
8	29653.10	
9		
1870	48703.30	
1	49122.19	
2	66685	

(1) Ποὺ ἐσναδὰ ἠγούμενος τεπδιλὶ βουκουσὺ πουλδηγηνδὰν 1860 σενεσὶ ἰπτιδασηνδὰν Αὔγοστος νιχαγετινὲ καδὰρ 70638 γροὺς καὶδ δληνμὴ βὲ 1864 σενεσὶ Σ)βριος ἰπτιδασηνὰ καδὰρ σενεδὶ χισὰπ τουτὴλὴρ ἰμὶς.

(2) Χισαπλὰρ καρηδήκδηρ. 1864 Σ(βριοσδαν 66 Μάρτιος νιχαγετινὲ καδὰρ 97730 βὲ 1866 Ἀπρίλιοσηνδαν Νοέμβριες 5ινὲ δεγὶν 33, 387 γρ. 35 παρὰ ἰρὰδ βὲ πουνὰ καρέουλὴκ 24903.13 γρ. μεσαρίφ. Πάδεχου 67 Μαΐὸς 7δὶν 1869 Ἰούλιος 6γιὰ δεγὶν χισὰπ χιοστεριλίορ.

1860ἐὰν περοὺ χισαπλαρὴν μουνταζὰμ ὅλμαδηγη δζεδδελδὲ κιορηλήγιορκι ἰραδλαρὴν πάζηλαρη γιαζηλὴ ὁλδηγὴ χαλδὲ μεσαριφλὲρ γιαζήλμαμησδηρ. Πουνλαρδὰν σόνρα ἓλ δεφτερλερινδὲ 1876 Ν[βριος 5ινδὲν 1877 Ἰούνιος 22 γὲ καδὰρ 23639.22 γροὺς ἰραδ βὲ ποὺ καδὰρ μεσαρὶφ ὁλμηὲ. 1877 Σ)βριος 4δὲν 1878 Ἰούνιος 30ἐνὰ καδὰρ ἰραδ 22255.30 βὲ μεσαρὶφ 21946.20 γροὺς ἰμίς.

1872δὲ χισαπλαρὴ Ἰλαρίων, Γερμανὸς, Πανάρετος, Αθανάσιος βὲ Παρθένιος μοναχοσλὰρ ἰμζὰ ἰδερλέρ ἰμίς.

Πὸρτς χισαπλαρή

1805	Μάρτιοσηνδα καλὰν πὸρτς	Γρ. 78193
1810	Αὔγουστος 17δὲ 46,693 γρ. βιριλὶπ καλμὴς	31500
1841	Ἰαν. 1ὲ δεγὶν 164,435 γροὺς ἰστικρὰζλε	195935
1847	Σ(βριος 8δὲ 155015 γρ. βιριλμέγλε καλμὴς	40920
»	» » Παΐσιος ἐφ. 10000 γρ. βιρμέγλε	30920
1849	Αὔγουστος 1δὲ 8120 γροὺς τεσλὶμ βιριλὶπ	22800
1859	δὰ Κυπριανὸς ἐφ. 32102 βὲ Βαρσανούφριοσα 3000 βὲ Ζινδζίδερε φρκηλαρηνὰ 1300 βὲ μοναχὸς Ἀγάπιοσα 3867κι δζέμαν γρ.	40269
1879	Ἰούνιος 30δὰ πορτζλαρὴν τζογὴ βιριλοὺπ γιάχοδ μοναχοσλαρὴν πάζησηνην βεφατὴ ἰλὲ ἀλαδζακλαρὴ χοκμσοὺζ καλδηγηνδὰν πάκι καλὰν πὸρτζ δζέμαν γροὺς	31571

Ματλουπάτ

1869	δὰ Παΐσιοσην μονκστηρὰ πορτζὴ	Γρ. 17000
1866	δὰ ζεβάτι μουχτελιφεδὲ	23197.10
1867	δὲ πανκάριον βὲ σανδουκδὰ νακὴδ ὁλαρὰκ	914
1879	Ἰούνιος 30δὰ ζεβάτι μουχτελιφεδὲ	14487.10
»	» » Πανκάριονδα μεδζουδὲ	630

Παΐσιος ίλὲ Ἀγαθάγγελοσην χισαπή

Ἀγαθάγγελος ἐφένδι 1842δὲ Τριέσταδαν Κάϊσεριεγε κελδιγινδὲ Παΐσιος ἀτιδεκὶ πορτζλαρηνὴ βιρμὶς. 1842 Ἰούνιος 15.

Πορδζηνὰ	8500	Ποῦ πορδζηνὰ μαχσαὺπ ὀλμὰκ οὐζερὲ σενεδὶ μαασὴ ὀλὰν 4,600 γρ. χὲρ σενὲ τενζιλ ὀλαδζὰκ ἰδί.
Φαΐζηνὰ	1275	
Κιουρκιτσουνὲ	948	
Ρούπα κιρασηνὰ	1.9	
Δέφα πορδζηνὰ	1000	
Δζέμαν γροὺς	11544	

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστηρὴν ἐμλὰκ βὲ ἀραζησή

Μεβδζοὺδ μίλκ βὲ ἀραζηγὶ τεαδὰτ ἐτμεκσιζὶν ἐβέλδζε μοναστηρὴν μιλκὶ ὁλούπδα, ἐίμδι σατηλμὴς ὁλανλαρηνὴ ζικρ ἰδελίμ.

Μοναστηρὴν μιλκὶ ὁλουπ, 1830δὰν ἐβὲλ Ἅγιον Ὄρος ποινότησινε σατηλὰν Σταμπολδὰ Φενὲρ δζιβαρηνδὰ Πετζὶ καπουσηνδακὶ *Μετόχιον* ἰτζοὺν 204ηνδζὴ σαχηφεδὲ ζικρ ὁληνδή.

Ἅγιος Κωνσταντῖνος καργεσινδὲ πὶρ πὰγ βὲ πὶρ ἔδ βὲ μετόχιον. Δεβελὶ καργεσινδὲ παπᾶ Πασχαλὴν τὲρκ ἰτδιγὶ μίλκ βὲ Ζίλεδε *Ἡμπὰλ* παγὴ βὰρ ἰδίκι πουνλάρδα σατηλμήδηρ.

Πουνλαρδὰν μαασὰ ἐπαρχία δαχηλινδὲ πὶρ κὰτζ καργὲλερδὲ ὀρθόδοξος δινδὰρ Χριστιανλαρὴν ἀφιέρωμαλαρη, χανὲ, πὰγ βὲ παγδζὲ κιπὶ πὶρ τζὸκ μιλκλερὶ δαχὶ βὰρ ἰμίς, φάκατ οὐζὰκ μαχαλλερδὲ πουληνούπ ἰράδ κετούρμεδικλεβε ἰτζούν σατηλμὴς ἰδί.

Ἐλγὲβμ μεβδζοὺδ πουληνανλὰρ ἰσὲ ἀτιδεκιλέρδιρ.

ΚΕΔΙ Πούρασὴ ἰτζοὺν μουχτελὶτ ριβαγιὰτ βάρδηρ. Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι, κιόγια ὅραδα Ἅγιος Σάββασην ἀσκητήριονου ὀλδηγηνὴ βὲ Ἰ. Φήμιος ἐφένδι, ὀζεννετμεκιὰν σουλτὰν Σελὶμ χὰν χαζρετλερὶ ταραφηνδὰν μοναστηρὴν ἰνάσὴ ἰτζοὺν φερμάνι ἀλισὰν σερεφ σουδοὺρ πουγιουρηλδηγηνδὰ Μαλάτια ὀζαδδεσὶ οὐζερινδὲ πὶρ φουροὺν ἰσλετμὲκ δαχὶ ἔμρ ὀληνδηγηνδὰ κιούγια ὁραδὰ πὶρ φουροὺν ἰνὰ ὀληνδηγηνὴ γιαζήρ ἰσέδε, πουνὰ δαΐρ δελαΐλι καδιὲ γιόκδηρ ὀζούνκι γιακὴν ζεμανλαρὰ καδὰρ μοναστηρὴν φουρουνλαρηνδὰ ἐτμεκλὲρ πισιριλούπ μοναστὴρ καπουσηνὰ κονηλὴρ βὲ φουκαραγιὰ βιγιλίρ ἰμίς. Μεζκιοὺρ κελὶ 4 ὀδαλὴ βὲ σὺφὰκ παρεκκλήσιονλη, ἀσχανελὶ βὲ μαγαζαλὴ πὶρ μαχὲλ ἰδί. 1885δὲ πουρασὴ Καππαδοκικὸν Παρθεναγωγεῖον ἰττιχὰζ ὀληνούπ, ὀδαλὰρ δερσχανὲ βὲ ἄϊρουδζα δαϊρελὲρ ἰνὰ βὲ ὀνουνδεκὶ μεΐδανληκδὰν πίραζ μαχὲλ ἐλαβὲ ὀληνμήδηρ.

Παρεκκλήσιον ἐλ γὲβμ μεβδζοὺδ βὲ δζουνούπ δζιχετινδεκὶ διβαδρὰ Ναζιανζοῦ Νεκτάριος ἰλὲ ἡγούμ. Κυπριανοσὴν ρεσμλερὶ μεβδζούδδηρ.

ΣΕΤΕΝ. Σιμδικὶ Παρθεναγωγεῖονην δζουνούπ δζιχετινδὲν κετζὲν δζαδδὲ οὐζερινδὲ κενισδζὲ πὶρ σετὲν βὰρ ἰδί. 4 σενὲ ἐβὲλ γικδηρηλμήδ.

ΤΖΙΦΤΛΙΚ ταπὶρ ὀληνὰν μαχὲλ μοναστὴρ χαΐδανλαρηνὴν πεσλενμεσὶ ἰτζοὺν μαχσουσὶ ἰνὰ ὀληνμὴς βὲ τζιφτὸζιλερὶν ἰκαμετινὲ μαχσοὺς ὀδαλαρὴ βὲ ἰκὶ σειρὰ ἀχουρλαρὴ χαβὶ βουσατλὴ πὶρ μαχέλδιρ. Ἡγούμ. Κυπριανὸς ζεμανηνδὰ χὲρ σενὲ 200 κογιοὺν βὲ κετζὶ (ἀδὶ βὲ φιλίκ) βὲ ἰνεκ-

λὲρ, δζαμουσλὰρ, ἀτλὰρ βὲ μερκεπλὲρ πεσλενμεκδὲ ὁλοὺπ, πουνλαρὴν σουρέτι μουνταζαμεδὲ ἰδαρεσὶ ἰτζοὺν ἐλ γὲβμ πὲρ χαγιὰτ ὁλὰν Κέλβεριλι μοναχὴ Θεοδώρα (Χα' Μακαρία) βὲ ἐβελλερὶ Φάρασαλη Διονυσία μοναχὴ ναζαρὲτ ἰδερλὲρ ἰδί. Κυπριανὸς ἐφένδι, 1728δὲ ἡγούμενοσληκ ἰδὲν Οὐτζὰρ Καραπασὴν ταριχιατηνδὰ γιορουγερὲκ τζιφτλιγὶν βὲ ζηραατὴν τερακκησὴ ἰτζοὺν γαϊρὲτ ἰτδιγὶ κιπὶ, Κέρζεδεν ταουκλὰρ κετιτδιρμὶς βὲ κενδισὶ Κουδοὺς σεριφδὲν κελὶρ ἰκὲν πὶρ κὰτζ τζὶφτ ταοὺς κουσὴ κετιρμὶς ἰδί. Ὂν πὲς σενὲ ἐβελισινὲ κελίνδζεγε καδὰρ χαΐληδζα χαϊβανὰτ βὲ 2 κιοκερδζινλικδὲ χάϊλη γιαπανὴ κιοκερδζὶν βὰρ ἰδί. Τζιφτδζιλὲρ μοναστηρδαν ἀιλὴκ ἀλαράκ, ταρλαλαρὴ ζὲρ ἰδερλὲρ βὲ πουγδαΐ βὲ σάϊρ μαχσουλατὴ χουσουλὲ κετιριλὲρ ἰδὶ ἰσέδε 1890δὰν περού χαϊβανὰτ κάλμαδήγὴ ἰτζοὺν ζηραὰτ πατηνδὰ ταρλαλὰρ ἔχλι ζουραδὰν πιρινὲ πάζη σεραΐτ ἰλὲ γιαρηγιὰ βιριλίορ. Ριβαγὲτ ἰδερλὲρκι μουμὶν ὀρθόδοξος Χριστιανλαρὴν ἀριέρωμαλαρη ἰλὲ τζὸκ χαϊβανὰτ τερακιοὺμ ἰδὶρ ἰμὶς. Οὔτζ σενὲ ἐβὲλ τζιφτλιγὶν καπουσὴ γιαννηνδακὶ ὀδαλὰρ βέ ἀχουρὴν πὶρ κησμὴ τεφρὶκ ὁληναρὰκ ἰττισαλινδεκὶ παγδζεδὲν ἀληνὰν πίραζ μαχαλὲ κηζλαρὰ μαχσοὺς ὁρφανοτραφεῖον γιαπηλμὴς βὲ μεζκιοὺρ Ὀρφανοτροφεῖονην μεϊδανληγὰ ἄϊρουδζα καπουσὴ ὁλδηγὴ κιπὶ, Παρθεναγωγεῖον ἰλέ μινασιπετὶ βάρ. Τζιφτλιγὶν ἀρκὰ δζιχετινδὲ μουκεμμὲλ παγδζὲ βάρ. πουνὴν πὶρ κησμὴ μουκάδδεμα Ζινδζὶδ ρελι Ἀβραάμ Κάλφαγια βὲ Οὐζοὺν Μιχαλὰ σατηλμὴς βὲ κουσουρὴ ἐβέλδζε τουτλὴκ ἰκέν πάδεχου παγδζεγὲ ταχβὶλ ὁληνμάγλε Κελιγὲ ράπτ ὁληνμήζδηρ.



ΑΓΙΟΣ ΑΓΚΥΡΑΣ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
(ΣΑΠΗΚ ΝΑΖΙΑΝΖΟΥ)

ΧΑΣ ΠΑΓΔΖΕ. Μεζκιοὺρ παγδζὲ Καϊσεριε βὲ δζιβαρηνδὰ ναμδάρδηρ. ἄγ. Σάββας πεδεριμιζὶν ἡγούμενοσην ἰζνὶ ὁλμαξηζὴν ἐλμὰ γεδιγὶ παγδζὲ πουρασήδηρ. Μοναστηρὴν σὰρκ βὲ σιμὰλ δζιχετλερινδέ πουληνούπ, ὃ ταραφλαρὴ ναζαρρουπὰ πὶρ χὰλ πὰχς ἰτμεκδέδιρ. Καπουσὴ σιμδικὶ Δεσποτικὸν δαϊρεσινὶν ἀλτηνδὰ, 1803δὲν ἐβὲλ μοναστηρὴν ἄσηλ καπουσὴ ἰδί. ἐβελισὶ γάγετ κιευτζούκ ἰκὲν, 1866δὰ Ναζιανζοὺ Γεράσιμος ἐφένδινιν γαῖρετλερὶ ἰλὲ δζιβαρδακὶ παγδζὲ βὲ ταρλαλὰρ σατοὺν ἀληναράκ, πίραζ κησμήδα Ζινδζίδερε Χριστιανάρὴ τραραηνδὰν ἀφιέρωμα ἰδιλερὲκ πογιδ δηλμήζ. Ριβαγετὲ κιορὲ παγδζενὶν γὰρπ δζιχετινδεκὶ ἐνκὶν μαχὲλ ἐβελισὶ μεζαρλὴκ ὁλοὺπ, ὁραλὰρ παγδζεγὲ ταχβὶλ ὁληνδηγηνδὰ μεζὰρ τασλαρὴ διβαρλαρὴν ἰνάσηνὰ σαρφ ὁληνμήζ βὲ πουνὴν ἰτζοὺν χὶτζ πὶρ ἐσκισὶ πουλήνμαγιορ. χοδζετλερδὲ ὁκουδηγημὰ κιορὲ ἄγ. Θεόδωρος παρεκκλήσιονουνα ὁλὰν δζιχετὶ σατοὺν ἀληνμὴζ βὲ σιμαλὶ σὰρκ δζιχετινδὲ ὁλὰν τζουκοὺρ παγδζέκι ἐλ-γὲβμ παγλήκδηρ, μουκάττεμα πὶρ Ζινδζίδερελι Ἰσλαμὴν μαλὴ ὁλοὺπ ὃν πὶν γρουσὰ δαχὶ βέρμεδιγι χαλδὲ, Ἐνδιρλικλὶ πὰς τζορπαδζὴ Οὐζοὺν Χα" Ἰακὼβ ἀγανὴν τεβασσουτοὺ ἰλὲ μοναστηρὰ σιφὰ πάχς τεκκὲ δεγιοὺ τέρκ ἰτμίς. Μαχὶρ παγδζεβὰν κονουλσύρδα πακηλὴρ ἰσὲ ἔν κιουζὲλ μειβὰ βὲ σεπζεβατλὰρ ἀληνήρ πουρασὰ χουσουλὲ κελὲν σεπζεβὰτ Ζινδζίδερε βὲ Καϊσεριε δζιβαρηνδὰ μεϊδανὰ κετουριλέμεζ. Χὲρ δζινς ἐλμὰ, ἁρμοὺδ, καϊσὴ, ἐρὶκ, ἀϊβὰ, κεράζ, φίσνε, μούσμουλα πασδὲμ, νὰρ, τοὺτ, τζιλὲκ βὲ σάἰρ μειβελερὶν ἔν ναζικλερὶ γε-

τισούπ, Ἱερατική Σχολή σαγιρδαννηνά βερилίρ. Χαλί ἀραζηδάν χιουλλιετλί ὅτ πιτζιλίπ τζιφτλίκ χαϊβανατηνά μαχσούς ὀλμάκ οὐζερὲ κουρηδηλήρ. Σιμαλί γάρπ δζιχετινδὲ ἡγούμενος Κυπριανοσουσίν γαϊρετλερί ілὲ δζεσίμ πίρ ἀρηλήκ τεεσίς ὀληνμής βὲ μοναχὴ Θεοδώρα (Χα" Μακαρία) ζιαδεσί ілὲ δικκάτ-ού ітινά ідёрідї ісёде, μουάχχηρεν πακήλμαδηγγηνδαν ὅ δαχί μέχρ ὀλμής· παγδζενίν ὀρτασηνδά πίρδε κοκερδζινλήκ βάρδήρ.

ΚΙΟΣΚ. Μοναστηρήν σιμαλί σάρκ χιοσεσινδὲ βὲ παγδζενίν ітζινδὲ, 1864δὲ οὐζούν Κοσμᾶ κάλφα ταραφηνδάν γιαπηλάν χιόσκ βάρδηρ. πουρασὴ Παΐσιος ἐρένδι ітζούν γάγετ σεβκιλοῦ πίρ ікаμετκιάχ ὀλδηγηνδάν, γιάζ χιουνλερί ὁραδάν χίτζ ἀϊρηλμάζ βὲ ὀνουνδὲ πουληνάν χαβουζδάν σουγιού χίτζ ἐξίκ ітмёζ ідί. Κιοσκούν 2δε ὀδασὴ ілὲ 2 κιёζ μαγαларὴ πουληνούπ, σὸν σενελερδὲ μισαφιρлерὲ δζάρ ὀληνήρ ідї βὲ μεκτёπ τεεσίς ὀληναληδάν περού ἄσηλ κιοσκήν σалονουνδά імтιχанлάρ ієзрà ὀληνμακδάδηρ.

ΜΑΧΖΕΝΑΙ ΗΑΓΔΖΕ. Μοναστηρήν δζουνουπὶ γάρπ δζιχετινδὲ βὲ παρμακλή ταρланήν γιοκарηснηνδά γιουκσёк πίρ μαχалдὲ «μαχζενлὶ παγδζὲ» μεβδζούδδηρ· μοναστήρ γιαπηлήρ ікён σάρρ ὀληνάν тасλάρ ὁраδάν тζηκарηлμής βὲ ён ζиадὲ χαφριγιάт ідζрà ὀληνάν маχалὲ Λεόντιος βὲ Πανάρετοσουν μεσариφлерὶ ілὲ (600 λίρα) δζεσίμ πίρ маχζён ічда ὀληνμής маχζён ені 15, πογιού 25 βὲ δερινлιγί 23 ἀρδούν ὀλούπ, κιοδζ μεβσιμίνδε δολδηρηлήр βὲ Ζινδζίδερε καργεσινίν πίл δζούмле κ8γιβларὴ тераζηлάρ ілὲ βὲ μοναστήρ δερουνηνδεκὶ маχζён πουνδάν δολδηρηлήρ. Μαχζενίν γάρπ δζιχετινδὲ παγιούκ πίρ ὀδά ὀλούπ, πεκδζιγὲ μαχσούζδηρ. Πουρασὴ δαχί γιάζζεμανларηνδά ἔχлι мерακδάν πιρινὲ γιарηγιά βερилоὺр βὲ δερουνηνδὲ παγ βὲ χὲο τζεσіт ἀγаδζлάр мебδζούδδηρ.

ΧΗΡΜΑΝ. Μεζκιούр παγδζενίν σιμάл δζιχετινδὲ, 50—60 μούт ζαχрелίκ σὰπ сουρουλούрсаβρουλούр δζεσίμ πίρ χηрμάν βάρδηρκι, Κερμιρлὶ Χα" Ρουσάν, Ἐρκилетлὶ πίρ καδηνήν іанесί ілὲ γιαπδηρμής ідί. Μεβκησὴ ὀлδήκδζа γιουκсёк ὀлούπ ётраφήδа іχатà ὀληνμήζδηρ.

ΔΕΓΙΡΜΕΝΔΕΡ. Μοναστηρήν ёл γέβμ 2 δεγιρмενὶ βάρδηρ, πιρὶ Ζινδζίδερενην *δεγιρμὲν ὀτοῦ* νάμ маχалиндὲ, δίκεριδε πίρ сааτ месафедὲ ὀлάν Ἀνάληψις νάμ παρεκκλήσιονα (Πέλεμε) βάρмаξηζην, тζакиλ ἀρασηνήν ічтιχαδηνδάδηρ. Χὲρ ікисίδе ідζарà βериλоὺπ, Ζινδζίδερε βὲ Μοναστηρήν πουγδαϊларὴ οὐγουνούр. Μοναστηρήν Ἀνάληψις παρεκκλήσιονου ітτισалиндὲ δίκερ πίρ δεγιρмενὶ δαχà βάρ ідї ісёде πακήλмадηγγηνδαν βὲ βάκτ мирурὶ ілὲ гикηлούπ χарàπ ὀлмήζδηρ. Δεγιρмὲν ὀνουνδεκὶ δεγιρмενίν пёк ёскὶ ὀлδηγὴ βὲ πίρ Ζινδζίδερелι тараφηνδάν тёрк ὀληνδηγὴ мерβίδιр.

ΤΑΡΑΑΑΡ. Μοναστηρήν 1720 сенесинδὲ γιάληνηζ 5 таρласὴ ὀлούπ 2 мούт ζαχηрὲ ζёр ідилδιγί ёбёлδζе γιαζηлмиζ ідί. 1796 Ἰούνιοσουνδα 24 таρласὴ ілὲ, 5 παγδζесі βάр імїς βὲ πουνлάр ітζούν 10 γроὺς мουκатаà (=χεζίр) βериλίр імїζ. 1849 сенесі Ἰούλιος 1δε танζήм ὀληνάν πίρ δζедбелдὲ 26 таρлà ζίχр ὀληνήρ, φάκат тζа-

χὴλ ἀρασηνδακὶ 6 ταρλὰ πουνλαρὰ δαχίλ δεγίλδιρ. Φάκατ σόνραδαν πὶρ κάτζ ταρλὰ δαχὰ ἱλαδὲ ὀληνμήζδηρ. (1) Πουνλαρὴν ἔν πογιουγοὺ μοναστηρὴν δζουνοὺπ δζιχετινδεκὶ παρμακλὴ τεαπὶρ ὀληνὰν πογιούκ ταρλὰ ἰδί· πούραση ὀλδήκδζα ταριχλὶ ὀλδηγηνδὰν, πάζη μααλουμὰτ βιρμὲκ ἀρζού ἰδέριζ. 1889 σενεσὶ 7βριοσουνδα Ἱερατικὴ Σχολὴ ἐφορίαση ἱλὲ Ζινδζίδερε καργεσὶ ἀρασηνδὰ πὶρ μουναζαὰ ζουχοὺρ ἰτμίζδιρ, σοϊλέμι : Ἱερατικὴ Σχολὴ τεεσὶς ὀληνδηγηνδὰ, νιζαμναμὲ μουδζεπίνδζε καργέϊ μεζὲμουρεδὲν 2 φακὴρ τζοτζηγὴ ἀληνμὴζ βὲ πιρὶ μινασεπάτη μεσρουαδὰ πουληνδηγηνδὰν τὰρτ ὀληνμάγλε, δίκερ πιρὶ δαχὰ (χατιρὲ ριάγετεν) ἀληνοὺπ(ὅ δαχὶ ταχσιλδὲ δεβὰμ ἴτμεγιουπ πὶρ κάτζ σενὲ σόνρα φιράρ ἰτδιγινδὲν, Ζινδζίδερελελιλερ κιούγια μεκτεπδὲ φακὴρ τζοτζηγημὴζ γιόκδηρ δεγί, γιάχοδ δαχὰ τογρησὴ πάζη ἔχλι φεσὰδ πὶρ μεσελὲ σύζερινὲ

(1) Ἴσπιλε γιοληνδὰ οὐζοὺν γιαζὴ 100 ὀλτζεκλίκ, 2). Γίνε ὁραδὰ 2 κητὰ τ αρὰ 40 ὀλτζεκλίκ. 4—5). Ἴσπιλε γιολὴ οὐστουνδὲ 2 ταρλὰ 70 ὀλτ. 6—7).Ἐσὲκ ἀχρηνδὰ 2 ταρλὰ40 ὀλτζεκλίκ. 8). Ἴσπιλε γιοληνδὰ Κιοπροὺ ἀλτηνδὰ 20 ὀλτζ. 9). Χὰς παγδζὲ ἀρκασηνδὰ Κιοὰκ ταρλασὴ 70 ὀλτ. 10).Ἅγ. Θεόδωρος ταρλασὴ 30 ὀλτζ. 11—16). Παρμακλὴ ταρλανὴν πέλμελερί 120 ὀλτ. 17) Δεγιρμὲν πασηνδὰ ταὰλὴ ταρλὰ 20 ὀλτζ. 18—19) Καχβενὶν ἀλτηνδὰ 2 ταρλὰ 70 ὀλ. 20) Ἀκ. δζάκαγια σουγιοὺ πασηνδὰ Μιχὰλ ταρλασὴ 20 ὀλ. 21) Πὲνδ πασηνδὰ 4 ταρλὰ 160 ὀλτ. 25—26) Γίνε ὁραδὰ 2 ταρλὰ 28 ὀλτ. 27) Στέφανα γιοληνδὰ 2 πέλιχ 120 ὀλτζ. 28) Τομπὰκ καγιαδὰ 30 ὀλτ. Τζὰκὴλ ἀρασηνδὰ δαχὶ 5 ταρλὰ 360 ὀλτζεκλίκκι δζέμαν 33 ταρλά.

κενδὶ τεαλλουκατλαρηνδὰν πιρινὶ, μεκτεπὶν νιζαμηνὰ μουγαὶρ ὁλαράκ μεκτεπὲ κοϊμαγὶ ἱστεγερὲκ κανονισμοσὴ σερριστὲ ἰδὲν Ἐφορεία ἱλὲ ἰτδιαλασηρλὰρ βὲ ὅδζ ἀλμὰκ μαξατὴ ἱλὲ Μοναστηρὴν ὀνουνδεκὶ καργενὶν μεζαρληγηνὴ σοὺρ ἰτζινὲ ἀλαδζάγιζ δεγὲ διβὰρ τζεκμεγὲ πασλαλάρ. Ποὺ κιπὶ πὶρ τεσεππουσατὴ μουτεβεφὰ Παίσιος ἐφένδινιν ζεμανηνδὰ δαχὶ γιαπμησλὰρ ἰδὶ ἰσέδε, δζαχτλαρη ποσὰ τζηκμὴζ ἰδί. Ποὺ δεφὰ ἰσὲ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδε μεσελενὶν χαλλὶ ἰτζοὺν δζιβὰρ καργελερδὲν μουτεπερανὴ ἰτζτιμαγὲ δαβὲτ ἰδὲρ βὲ μουζακερὲ χηταμινδὰ Ζινδζίδερελιλεριν ἰτδιασηνὰ χητὰμ βεριλμὲκ οὐζερὲ, μοναστὴρ βὲ μεκτὲπ ἰτζοὺν χὲρ ἀνδὲ δζανηνὴ φεδὰ ἰτμεγὲ χαζὴρ ὁλὰν Κερμιρλὶ μουτεβεφὰ Θεολόγος Παπάζ ὀγλοῦ ἐφένδι βασηὰ ὀλμήζδηρ. Ἰστισαρεδὲν σόνρα Ζινδζίδερελιλεριν τεκλιφλερὶ καποὺλ ὀληνμὴζ ἰσέδε, πουνδὰν πεῖλὲ ὅ κιπὶ τεχδιδαμαχὲλ κάλμαμακ οὐζερὲρ μεζαρληγὴν ὁραδὰν καλδηρηλοὺπ, μεζκιοὺρ ταρλανὴν πὶρ κησμηνὰ νάκλ ὀληνμὰκ οὐζερὲ ταραφεἰνδζε μουβαφφακηγὲτ χασὴλ ὀλμάγλε, ταρλὰ ταξὶμ ὀληνοὺπ, μοναστηρὴν καπουσὴ ὀνουνδὲν κελὲν γιὸλ τόγρηδζα ταρλανὴν ἰτζινδὲν τὰ μαχζενλὶ παγδζεγὲ καδὰρ τεμδὶδ ὀληνμὴζ βὲ σὸλ ταραφδὰ καλὰν κήσμ δαχὶ 2γὲ πολουνερὲκ γιοκαρη δζιχετὶ Ζινδζίδερελιλερε βεριλμήζδιρκι, κερὲκ μοναστηρὴν ὀνουνδεκὶ βὲ κερὲκ ἰτζινδεκὶ μεζαρλὰρ ὁραγιὰ καλδηρηλμάγλε, μεζαριστὰν τεσκὶλ ὀληνμήζδηρ. Ζινδζίδερελιλερ ἰσὲ, καργενὶν ἰτζινδεκὶ Παναγία παρεκκλήσιονου μεζαρλαρηνὴ δαχὶ ὁραγιὰ νάκλ πὶρλε ἐτραφηνὴ διβὰρ ἱλὲ ἰχατὰ ἰτμισλέρ. Ταρλανὴν γίνε κήσμη ἀζαμὴ μοναστηρδὰ καλμάγλε, γιολὴν σὰγ ταραφηνδακὶ

μαχαλὲ 1892δὲ Καππαδοκικὸν Ὀρφανοτροφεῖονουν τεμελλερὶ κονσυλμήζδηρ. Βακτὴ ἱλὲ 90 γρουσὰ ἀληνμὴς ἰδί. (1)

ΠΑΓΔΖΕ ΒΕ ΔΖΕΧΡΙΛΙΚΛΕΡ. Ζίκρ ἰτδιγιμὶζ παγδζελερδὲν μα`ὰ, μοναστὴρ `όνουνδὲ Καβακλη (γιάχοδ Πιτλὶ) παγδζὲ βάρ ἰδίκι, μεζαρλαρὴν καλδηρηλμασὴ βὲ μεϊδανληγὴν πίραζηνὴν Παρθεναγωγεῖονα ἱλαβεσὶ μινασιπετὶ ἱλὲ, μαϊδανληγὰ ἱλαβὲ ὁληνμὴς βὲ γιοκαρὴ δζιχετινὲ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐρένδι σειρᾶ ἱλὲ καβὰκ ἀγαδζλαρὴ δικμίζδιρ. Πουνδὰν μα`ὰ Παρθεναγωγεῖονουν δζουνουπὶ γὰρπ δζιχετινδὲ γιονδζαλὴκ παγδζεσὶ βάρ. Τζακὴλ ὁρασὴ ἱλὲ Ἅγιος Ἠλίας τεπεσινδὲ δαχὶ πὶρ χάϊλη παγδζελὲρ βάρδηρκι, Παΐσιος Γεράσιμος βὲ Κυπριανὸς ἐφένδιλερ ζεμανηνδὰ ἐγιουδζὲ πακηλτρ ἰδί.

Τζακὴλ ἀρασηνδὰ βὲ ζίκρ ὁληνὰν τεπεδὲ μουτεαδδὶτ

(1) Κετζὲν 1897 Ὀκτώβριοσηνδα δαχὶ μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι ἱλὲ Ζινδζίδερελιλερ ἀρασηνδὰ γίνε πού ταρλὰ ἰτζούν πὶρ μουναζαὰ ζουγχούρ ἰτμὶς ἰδί. Ὀρφανοτροφεῖονην γενὶ πινασὴ μεζαρληγὴν καρσουσηνὸ ἰνσὰ ὁληνμάγλε χὲρ ἰκισινὶν ἀρασηνδὰ ζίκρ ἰτδιγιμὶζ γιολ καλμήσδηρ. φάκατ μητροπολὶτ ἐφένδι μεζκιούρ γιολὴ Ὀρφανοτροφεῖονην παγδζεσινὲ ἁλμὰκ νιγετὶ ἱλὲ καπατμαγὰ ὀγρασμὴς· Γιαηπλὰν δὶβὰρ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν πὶρ κὰτζ δεφὲ γικηλούπ, μουμαναὰτ κιοστεριλμέγλε μουναζαὰ δεβὰμ ἰτμεκδὲ ἰδί ἰσέδε κετζὲν 1898 Αὔγουστοσηνδα Καϊσεριε μουτεσαρηφληγηνὴν τεβασσουτὴ ἱλὲ γιὸλ Ὀρφανοτροφεῖονα τὲρκ ἰδιλούπ, πουνὰ μουκαπὶλ χὲρ σενε Ζινδζίδερεδεν 3 ὀκφούζ τζοτζηγὴν ὀρφανοτροφεῖονλα.δα ταχσὶλ | ἰτμεσὶ καραρκὶρ ὁλμήσδηρ.

δζεχριλικλὲρ βάρδηρ, χοδζετλερδὲν ἀνλαφηλδηγηνὰ χιορὲ 4ού μοναχοσλαρδὰν Θεόφιλοσουν, Νεκτάριοσουν (Ναζιανζοῦ), Πανάρετοσουν βὲ Ἡσαΐσην ἰδί. Τοταμὰν ὀγλοῦ δζεχριλικλερὶ δαχὶ μααρούφδηρ. Ἅγιος Ἠλίας τεπεσινδεκὶ δζεσὶμ πὶρ δζεχριλιγὲ Παΐσιος ἐφένδιγε χάϊληδζα παρὰ σὰρφ ἰτμὶς βὲ 1 κουγιοὺ καζδηρμήζ. Χέλε τζακὴλ ἀρασηνὰ τοκιουλὲν παραλαρὴ σαϊσδηρμὰκ λαζὴμ ἐλσὲ, ἰνσὰν χαϊ;ετδὲ καλήρ. Μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐρένδι ὁραδὰ μεσελὶκ γετισδιρμὲκ ἰστεδὶ ἰσέδε καπὶλ ὁλάμαδη. Δζεχριλὲρ παρὰ ἰτδιγὶ ζεμὰν, μοναστηρὴν πούραδαν ἔπεγι ἰραδὴ βὰρ ἰδί, φάκατ σίμδι ὄν παρὰ ἀληνάμαγιορ.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Καλογραΐαλαρ.

Μοναστηρδὰ τζιλλεκεσλὶκ ἰδὲν μοναχαιλὲρ ἰτζούν ταντζὴμ ἰδεπιλδιγὶμ δζεδβὲλ πὲρ-βέτζχι ἀτίδιρ:

1. **Δέσποινα** Ταλασλὴ. Ἅγιος Ἀγκύρας Γεράσιμος ἐφένδινιν ἄπλαση· μερκουμὲ μοναστηρὰ 50,000 γρουὺς βιρμίσιδι. 28 σενὲ δουρούπ κιοζλερὶ κιορμὲζ πὶρ χαλὲ κελδιγινδὲν γεγενὶ Γεράσιμος ἐφένδι ἀτζδηρμήζ.

2. **Δεσπουσία** Φαρασὰλη. 1854δὲ μοναστηρὰ κελούπ τζιφτλικδὲ ἰνεκδζιλίκ ἰδὲρ ἰμὶς.

3. **Δεσποινία** Ζινδζίδερελι (Νουρλὴ καλογραΐαση) χαμουρδζηλὴκ ἰδὲρ ἰμὶς. 30 σενὲ δουρούπ 1860δὰ βεφὰτ ἰτμὶς.

4. **Δεσπουσία** Ἅγ. Κωνσταντῖνοσλη. 15 σενὲ μοναστηρδὰ δεβὰμ ἰτδικδὲν σόγρα 1878δὲ βεφὰτ ἰτμὶς.

5. **Δεσπουσία** (χαδζὴ) Νέβσεχιρλι. 1842δὲ κελμὶς ἰδί.

6. **Διόνυσία** Κιούπληλη (ἱπεκδζὶ καλογραΐα) 1868δὲ κελοὺπ, πσδζὲκ γετισδιρμέγλε μεσγοὺλ ὁλούρ ἰμίς. 8 σενὲ καλδηκδὰν σόνρα 1876δὰ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

7. **Εὐγενία** Ἐνδιρλικλὶ πἀγδζεβὰν Παῦλοσην βάλιδεσιδιρ τοκοὺζ σενὲ καδὰρ καλοὺπ, πἀδεχου Κουδοὺς σεριφὲ ἀζιμὲτ βὲ 1879δὰ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

8. **Εὐδοξία** (χαδζὴ καλογραΐα) Ἀμάσιαλη ὁλοὺπ, μουδέτι μεδιδὲ μοναστηρδὰ ἰκαμὲτ ἰτμὶς βὲ 1824 Δ(βριος 1δὲ βεφὰτ ἰδοὺπ, νάρθηξε δὲφν ὁληνμήσ.(σαχ.444)

9. **Εὐλαμπία** Ρούμ Καβακλὴ Ἰνδζέσουδαν 1851δὲ μοναστηρὰ κελοὺπ, 1861δὲ Κουδοὺς-σεριφὲ κιτμίσδιρ.

10. **Εὐλαμπία** (χαδζὴ) Κερμιρλὶ 1873δὲ κελοὺπ 8 σενὲ σόνρα γίνε Κερμιρὲ ἀδδὲτ βὲ 1892δὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

11. **Εὐφημία** Ἰνδζέσουλη, 1858δὲ κελοὺπ 1874 σενεσινδὲ Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰτμίσδιρ.

12 **Εὐπραξία** Νέδσεχιρλι (3 εὐχηλὶ ἀλτοὺν καλογραΐαση τεσμιὲ ὁληνὴρ ἰδί) 35 σενὲ δουρούπ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

13. **Εὐφροσύνη** Κάϊσεριελι, 1836δὰ κελοὺπ ὅν ἰκὶ σενὲ σόνρα βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

14. **Εὐφροσύνη** Ἄνκαραλη 7 σενὲ δεδὰμ ἰτδικδὲν σόνρα 1871δὲ βεφατ ἰτμίσδιρ.

15. **Ἰουλιανή** Νίγδελι (χαδζὴ ἀνὰ) ούμούμ καλογραΐαλαρδαν ζενκὶν ἰδί. Βεφὰτ ἰδελὶ 58 σενὲ ὁλμήσ.

16. **Μαγδαληνή** Ἰνδζέσουλη 28 σενὲ δεδὰμ ἐἰλεγιούπ, 1867δὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

17. **Μακαρία** (Γερόντισσα Κιουρδζὴ) 40 σενὲ καδὰρ κάλογραΐαληκ ἰτδικδὲν σόνρα 1866δὰ βεφὰτ ἰτμίσδιρ. Μερκουμὲ μουκάτδεμα δουνγιά ἐδινὲ κιρμὶς βὲ 3 τζοτζηγὴ ὁλμὴς ἰσέδε ἰκισινὶ γαΐπ ἰδοὺπ γιάληνηζ πἴρ ὀγλὴ Προκόπιος ἰλέ μοναστηρὰ κελμὶς ἰδί.

18. **Μακαρία** (χαδζὴ) Κέλδεριλι ἰκὶ εὐχηλί.

Μερκουμὲ μουκάτδεμα Θεοδώρα τεσμιὲ ὁληνήρ ἰκὲν πάδεχου ποὺ ἰσμὶ ἀλμήσδηρ. Γιγιρμὶ πἴρ γιασηνδὰ ἰκὲν1846 σενεσὶ μοναστηρὰ κελοὺπ, γερόντισσα Κιουρδζὴ Μακαρίαην γιαννηνδὰ ἐδέλδζε χηδμὲτ εἰλεμὶς πάδεχου δίκερ μοναχαιλὲρ ἰλὲ περαπὲρ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτμεκδὲ πουληνμήσδηρ. τζιφτλὶκ βὲ χαϊδὰνπελεμεκλὶκ οὐμουρηνδὰ πὲκ τζὸκ χηδμετλερὶ κιορηλοὺπ κιλαρδζηλὴκ δαχὶ ἰτμὶς βὲ γάγετ ἰδαρελὶ βὲ τεδπιρλὶ πἴρ καλογραΐα ὁλδηγηνδὰν, μοναστηρὰ πὲκ τζὸκ φαϊδεσὶ τοκανμήσ. Ἡγούμενος **Ρούμ Καβακλῆ** Μεθόδιος 1885δὲ μερκουμεδὲ παρὰ ὁλδηγηνὴ χὴς ἰδοὺπ, ὁδασηνὴ ἀτζμήσ βὲ 100 λίρα καδὰρ παρὰ τζηκαροὺπ μητροπολίτ Ἰωάννης ἐφένδιγε τεσλὶμ ἰτμὶς βὲ ποὺ παρελὲρ Ἱερατικὴ Σχολὴ κασασηνα τεσλὶμ ὁληνμάγλε, μερκουμὲ μεκτεπὶν μουχσινελερὶ σειρασηνὰ κετζμίσδιρ. Ἐλ-γὲβμ μοναστηρδὰ ἰστιραχὰτ βὲ ἰπαδετλε κιουνλερινὶ κετζιρμεκδὲ ἰσέδε μοναστὴρ χηδμετλερινὶν πιρινδὲ ἰστιχδὰμ ὁληνσὰ χὲρ χαλδὲ μεκτὲπ βὲ μοναστηρὰ πὲκ τζὸκ φαϊδεσὶ ὁλαπιλίρ.

19. **Πελαγία** Κάϊσεριελι.1838δὲ μοναστηρὰ κελοὺπ 16 σενὲ σόνρα 1853δὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

20. **Σαμαρίτις** Ἐνδιρλικλὶ, μοναχὸς Ἰλαρίωνην ἄπλαση 1836δὰ κελοὺπ, 1866δὰ βεφὰτ ἰτμίς.

21. **Σωτηρία** (χαδζὴ) Κερμιρλὶ· Τζεπεδζηλὴ χα΄΄ Ἀντὼν ἀγανὴν κηζὴ ἰδί. Μοναστηρδὰ πἴρ χάϊλη σενὲ μοναχηλικδὲ δεδὰμ ἰτδικδὲν σόνρα Κερμιρὲ ἀδδὲτ βὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

22. **Φεβρωνία** Ζινδζίδερελι (τοπὰλ καλογραΐα). Κιουτζοὺκ κεμαλετινδὲν μοναστηρδὰ τζιλλεκεσλὶκ ἰδοὺπ, ὁμρουνλὴν σονηνὰ καδὰρ μοναστηρδὰ καλμήσ βὲ 1864δὲ βεφὰτ ἰτμίσδιρ.

Πουνλαρδὰν μαδὰ δαχὰ πὶρ τζὸκ καλογραΐαλαρ γιαϑαμὴς ἰσέδε χιμινὶν ἰσμλερὶ ἰλὲ μεμλεκετλερινὶ πουλάμαδημ, χίμινιδε νεφὶ ὀλαρὰκ μοναστηρὰ κελδικλερὶ ἰτζοὺν ἰσμλερινὶ ζὶκρ ἰτμὲκ ἰστέμεγιορουζ. 1788δὲ ἀσὸζὴ Κερμιρλὶ χα" Καλογραΐα βὲ 1796δὰ δίκερ πὶρ καλογραΐα βὰρ ἰμὶς, φάκατ ἰσμλερὶ μααλούμ δεγίλδιρ.

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μοναχοσλάρ — Ἱερωμένοσλαρ

1) **Ἀγαθάγγελος** Καισαρείας (σαχηφὲ 200,263).

2) **Ἀγαθάγγελος** Φάραϑαλη. Μούμα ἰλεΐχ μοναστηρδά ταχσίλι ΐλμ ἰτδικδὲν σόνρα Σταμπολὰ κιδούπ Παΐσιος ἐφένδινιν βασηταση ἰλὲ Μηθύμνα βὲ 1873δὲ Κόνια μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν βὲ τερφὶ ὀληνούπ, 1885δὲ Σουδιρμέζ καργεσινδὲ βεφὰτ ἰτμέγλε ὀραγιὰ δὲφν ὀληνμήσδηρ. (σαχ. 272)

3) **Ἀγάπιος** Καΐσεριελι· μοναστηρδὰ ταχσὶλ βὲ Συναξονδὰ χόδζαγηκ ἰτδί. Ναζιανζοῦ Γεράσιμος ἰλὲ περαπὲρ 1852δὲ Σταμπολδὰν ἐπαρχίαγια κελούπ (σαχηφὲ 304) πὶρ μουδδὲτ καλμὴς βὲ μοναστὴρ ἰτζούν ἔξερ δεφὰ δεβρὲ τζηκὰρ ἰδί·μουάχχηρεν Σταμπολὰ κιδούπ Ἅγιος Νικαίασην χηδμετινὲ κιρμὶς βὲ δαχὰ γιακηλαρδὰ βεφὰτ ἰτμὶς.

4) **Ἀγάπιος** Ἐνδιρλικλὶ ἱεροδιάκονος. μουδδέτι μεδιδὲ μοναστηρδὰ καλδηκδὰν σόνρα Σταμπολδὰ τύφοδαν βεφὰτ ἰτμίς.

5) **Ἀθανάσιος** Νέβσεχιρλι. Παΐσιοσην ἀρχιδιάκονοσληγη ἰλὲ, πρωτοσυγκελλοσληγηνδα πουληνμὴς γάγετ κιουζὲλ σεσλὶ πὶρ παπὰζ ἰδί. (σαχ. 304)

6) **Ἀθανάσιος** ἱερομόναχος Καϊσεριελι. (σαχ. 360)

7) **Ἀκάκιος** Κελδεριλι, πὶλκισὶζ ἰσέδε πὲκ διραγετλὶ βὲ φεχιμλὶ ἰμὶς· (σαχ. 304)

8) **Ἄνθιμος** Κερμιρλὶ. Μουαλλὶμ Γερμανοσὴν μοναστηρδὰ χόδζαληγη ἐσνασηνδὰ μοναχὸς ἰδί. (σαχ. 114)

9) **Ἄνθιμος** Πάφραλη. Κιουτζουκλουγουνδὲν περοῦ μοναστηρδὰ μοναχὸς ὀλούπ, ταχσιλδὲν σόνρα ἱεροδιάκονος ὀλδή. πάδεχου μεμλεκετινὲ κιδούπ, χόδζαληκ ἰτδικδὲν σόνραγίνε ἀϐδὲτ ἰδούπ μοδσστηρδὰ ἰκαμὲτ ἰδὲρ ἰδί. Κυπριανοσην ἡγούμενοσληδὰν ἰστιφασηνδὰν σόνρα ἡγούμενος βεκιλὶ ταγὶν ὀληνὴπ 1862δὲ Παΐσιος ἰλὲ Σταμπολὰ κιτδὶ βὲ ἀϐδετινδὲ (1867) γίνε ἡγούμενος ὀλούπ, 1874ὲ δεγὶν δεϐὰμ ἰτδὶ ἰσέδε, Κλεόϐουλος ταραφηνδὰν ἄζλ ὀληνούπ Ταξιαρχῶν μοναστηρηνὰ κιτδὶ βὲ πάδεχου ἡγούμενος ὀλδὴ ἰσέδε τζὸκ καλμαγουπ, γίνε ἐσκὶ βαζιφεσινὶ δὲρ ὀχτὲ ἰτδὶ βὲ 1891δὲ ἰραδὰ βεφὰτ ἐϊλεδὶ.ἰδζραατὴ μουφασσάλεν γιαζηλμήσδηρ. (σαχ. 304, 315, 335)

10) **Ἀρσένιος** Ταλασλὴ. μοναστηρδὰ μοναχοσληκ βὲ πὶρ κάτζ μαχαλλερδὲ χόδζαληκ ἰτμίσδιρ. (σαχ. 114, 158)

11) **Βαρσανούφριος** μόναχὸς, Σαμσοὺν σανδζαγὴ ἰδαχηλινδὲ Καϐὰκ πελδεσινδὲν ἰδί. Κένδζ κεμαλετινδὲ μοναχοσληκ σιλκινὲ δαχὶλ ὀλούπ μουτεμάτιεν χηδμὲτ βὲ γάγετ ἰχτιγιὰρ σινινδὲ βεφὰτ ἰτδὶ. (σαχ. 146 βὲ 304)

12) **Βενέδικτος** Καϊσεριελι ἱερομ. μοναστηρδὰ ταχσὶλ ἰδούπ, ἱεροδιάκονος ὀλδή. Γάγετ κεσκὶν βὲ ζεκὶ ὀλδηγηνδὰν μητροπολὶτ ταραφηνδὰν Καϊσεριεδε μεδζλίσι ἰδαρεδὲ πουληνὴρ ἰδὶ. πάδεχου Σταμπολὰ κιδούπ, 1856δὰ ϐεφὰτ ἰτδί (σαχ. 146)

13) **Βενέδικδος** Φάρασαλη ἱερομόναχος. Γερμανοσδὰ ταχσιλι ΐλμ ἰτδικδὲν σόνρα μοναχὸς ὀλμὴς. πάδεχου μεμλεκετινὲ κιδούπ βεφὰτ ἰτμέγλε κιταπλαρὴ μοναστηρὰ καλμήσδηρ. (σαχηφὲ 114 βὲ 146)

14) **Γεράσιμος** Ναζιανζοῦ Ταλασλὴ (σαχ. 297 βὲ 327)

Τερδζεμέϊ χαλὶ ἰτζοὺν μουκάττεμα γιαζδηκλαρημηζὰ ἰλαδὲ ἰδέριζκι, Κλεόβουλος ἐφένδινιν Κάϊσεριεγε τεαγινηνδὰν πάδε πατριχανὲ ταραφηνδὰν Χαλέπ μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὁλημὴζ βὲ 1877δὲ Φαρσὰκ ογλὴ Χρύσανθοσην γεριν ἔ Ἄνκαρα μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὁλοὺπ πού κιουνὲ καδὰρ κεμάλι μουβαφακηέτλε ἰδαρὲ ἰτμεκδέδιρ. Μούμα ἰλεΐχ μουχτερέμ βὲ δἰραγετλὲ μητροπολιτλεριμιζδὲν ὁλόηγὴ ἰτζοὺν οὐμούμ ἐπαρχιώτησλερενιν χούσνι τεδεδζδζουχηνὴ καζανμὴζ βὲ μουσφίκ πεδὶρ κιπὶ σεβιλμεκδέδιρ. Ἰκὶ δεφὰ Δέρι σααδετδὲ Συνοδικοσληκδὰ πουληγμήζδηρ. Ἰστιχπαρατὰ ναζάρεν μούμα ἰλεϊχὶν γαϊρέτ-ουτεδδικλερὶ ἰλὲ Ἄνκαρα μητροπολιτχανεσινὶν γένιδεν ἰνδασηνὲ μουπαδιρέτ ὁληναδζάκ ἰμίζ.

15). **Γερμανός** ἱερομ. μεδχούρ χόδζα (σαχ. 100, 140)

16). **Γερμανός** Κερμιρλὶ (σαχ. 347)

17). **Γερμανός** Ἰμιρζικλὶ ἴλκ μοναχοσλαρδὰν (σ. 196)

18). **Γερμανός** Νέδδεχιρλι, μοναστηρδὰ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα Σταμπολὰ κιδούπ βδφὰτ ἰτμίζ,

19). **Γερμανός** Κάϊσεριελι μοναστηρδὰ χαλισανὲ χηδμέτ βὲ 1871δὲ βεφὰτ ἰτμιδδίρ. (σαχ. 304)

20). **Γρηγόριος** Ἰνδζέσουλη (σαχ. 179)

21). **Δημήτριος** Ἰνδζέσουλη (σαχ. 174)

22). **Διονύσιος** Κερμιρλὶ, Γερμανοσούν ἴλκ σαγιρδλερινδὲν βὲ μοναχοσλαρὴν ἰλκλερινδὲν ἰδί. (σαχηφὲ 115).

23). **Διονύσιος** Μώραλη. Κέζαλικ ἴλκ μοναχοσλαρδὰν ὁλοὺπ δἰραγετλὶ πὶρ ζὰτ ἰδί· πάδεχου Σπάρταγια χόδζα ὁλμὴζ βὲ Μισαηλίδὴς Εὐαγγελινὸς ἐφένδινιν δοστὴ πουληγμὴζ ἰδδ. (σαχηφὲ 114 βὲ 146).

24). **Διονύσιος** Ἐνδιρλικλλί, μοναστηρδὰ ὀκουγιούπ, τζὸκ γερλερδὲ χόδζαληκ ἰτδὶ βὲ 1850δὲ Νεοκαισαρείας Λεόντιοσπρωτοσύγκελὸς ὁλοὺπ 63δὲ μοναστηρὰ ἀδδὲν ἰτδί. (σαχ. 304)

25) **Δοσίθεος** Ἄγραφαλη· Παΐσιος ἐφένδι ἰλὲ Σταμπολδὰν κελερὲκ μοναστηρδὰ μοναχὸς βὲ Κόνιαδα ἱεροδιάκονος ὁλδή. (σαχηφὲ 163).

26). **Δωρόθεος** ἱερομόναχος Φαρὰσαλη· Γερμανοσὴν σαγιρδλερινδὲν ὁλοὺπ μεμλεκεντινδὲ βεφὰτ ἰτδί. (σαχηχὲ 115).

27). **Εὐγένιος** Ἰνδζέσουλη. (σαχηφὲ 275).

28). **Εὐγένιος** Κερμιρλὶ μοναστηρδὰ μοναχοσλὴκ ἰλὲ Ἀγαθάγγελοσδα ταχσὶλι ἴλμ ἰτδικδὲν σόνρα μεμλεκετὶ Κερμιρδὲ παπάζληκδὰ βεφὰτ ἰτμίδδίρ· (σαχ. 275)

29). **Ἡσαΐας** Κέρζελι ἱερομόναχος. (σαχηφὲ 115,304).

30). **Θεόκλητος** ἱερομόν, Κιουμουσχανελί. (σαχ. 165).

31). **Θεόκτιστος** Χαλεπίου Νέδδεχιρλι (σαχ. 159,189).

32). **Θεόφιλος** Κερμιρλί· μοναστηρδὰ τζὸκ τζαλησούπ, Καϊσεριέδζε μοναστηρὴν χουκουκηνὴ βικαγὲ ἰτδί. 1822δὲ ἔστισκὰ (ὕδρωψ) ὁλοὺπ βεφὰτ ἰτμίζ. (σαχ. 115).

33). **Θεοφύλακτος** ἱερομ. Τεκφοὺρ ταγλὴ· μοναστηρδὰ ταχσὶλ ἰτδικδὲν σόνρα τεαρὶφ δαχὶ ἰτδί. (σαχ. 273).

34). **Ἱερεμίας** Κερμιρλὶ (σαχ. 273).

35). **Ἱερόθεος** ἱερομ. Ἰνδζέσουλη· χάϊληδζα ζεμὰν μοναχοσλὴκ βὲ σαγιρδλὶκ ἰτδικδὲν σόνρα, χόδζαληκ βαζιφεσινὶ δαχὶ ἰφὰ ἰτμὶζ ὁλμάγλε, μουάχχηρεν Φερτὲκ βὲ Νέδδεχιρ χοδζαληγηνὰ δαχὶ τεαγὶν ὁληνμής. 1840δὰ Παΐσιος ἐφένδι ταραφηνδὰν Σταμπολὰ δζέλπ ὁληνοὺπ πὶρ ἐπαρχία ἁλμαγὰ ὀγραδὴρ ἰκὲν δαμλαδὰν βεφὰτ ἰτμίζ 1850. (σαχ. 273).

36). **Ἱερόθεος** Ἐκινδζόγλους Κερμιρλὶ (σαχ. 355).

37). **Ἱλαρίων** μοναχὸς Ἐνδιρλικλὶ· τζὸκ σενελὶκ μοναχὸς ὁλοὺπ ἔπεγιδζε χηδμετλερδὲ πουληγμὴζ (σαχ. 304).

38). **Ἰωάννης** ἡγούμενος (σαχ. 431).

39). **Ἰωαννίκιος** Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη. χιουτζτζουαλουγουνδὲν μοναστηρδὰ ταχσὶλ ἰδούπ μοναχὸς ὁλδή· πάδε-

χου Σταμπούλ ταρικὶ ἰλὲ Πάτμοσα κιδούπ, τάχσιλε δεβάμ πῖρλε, Ἀλάσεχιρ, Ἐνδιρλίκ Καΐσεριε βὲ Ἅγιος Κωνσταντῖνοςδα χόζαληκ βαζιφεσινὶ ἰφὰ ἰτδικδὲν σόνρα μοναστηρὰ κελδὶ· ἰχτιγὰρ σινινδὲ κιταπλαρηνὴ μοναστηρὰ τέρκ ἰδούπ, 1865δὲ βεφάτ ἰτδί. Καΐσεριεδε ἴλκ δεφὰ ἀλληλοδιδακτικὸν οὐσουλινὲ ἰδχάλ ἰδὲν μούμα ἰλέϊχ ἰδί. (σαχ. 165, 311).

40). **Ἰωάσαφ** ἱερομ. Ταλασλῆ· Γερμανοσούν σαγιρδλεμινδὲν ὁλούπ πάδεχου μοναστηρδὰ ταχσίλ ἰτδὶ βὲ Καΐσεριεδε Συνασονδὰ Νέβσεχιρδε χόζαληκ ἰδούπ, Νέβσεχιρδε βεφὰτ ἰτμίσδιρ. (σαχ. 146,167).

41). **Ἰωσὴφ** Ταλασλή. Καΐσεριε μεκτεπίνδέ, χόδζαληκδα πουληνμής ἰδί. (σαχ. 156,167).

42). **Καλλίνικος** Νέβσεχιρλι ἱερομ. χάϊληδζα χηδμετλερδὲ πουληνμὴς βὲ ἴλκ μοναχοσλαρδὰν ἰδί. (σαχ. 114).

43). **Καλλίνικος** Σάρμησακλη τὰρτ ὁλμὴς (σαχ. 316)

44). **Κοσμᾶς** Κερμιρλὶ ἱερομ. Κέζα ἴλκ σαγιρδλεμινδὲν βὲ μοναχοσλαρδὰν ὁλούπ, Παΐσιοσουν ταπιλερινδὲν ἰδί. σ.158.

45). **Κυπριανὸς** ἡγούμενος (σαχ. 166, 257, 302)

46). **Κυπριανὸς** Κερμιρλὶ ἱερομ. Γερμανοσὴν σαγιρδλεμινδέν βὲ μοναστηρὴν ἴλκ μοναχοσλαρηνδὰν ὁλούπ μοναστηρὴν μεσαριφὶ ἰλὲ Ἀϊβαληγὰ κιονδεριλούπ ταχσίλι ἴλμ ἰτμὶς βὲ ἀβδετινδὲ μοναστὴρ μεκτεπίνδὲ βὲ σάϊρ μαχαλλερδὲ ταρὶφ ἰτμίσδιρ. (σαχ. 167 βὲ 180)

47). **Κερπιανὸς** Ἅγ. Κωνσταντίνοσαλη ἱερομ. μουτεχοὺλ ἰκὲν ζεβδζεσινὶ καρηνδὰς ἰδούπ, μοναστηρὰ κελμὶς βὲ χάϊλουαζα δουρδηκδὰν σόνρα Ἐρκιλετὲ κιδούπ, 3 σενὲ ἐφημέριοσληεδαν σόνρα, βατανηνὰ ἀβδετλε σακὶν ὁλμὴς.

48). **Κύριλλος** ἱερομ. Ἐνκαραλη, Γερμανοσὴν σαγιρδλερινδὲν ὁλούπ, Σταμπολὰ ἀζιμὲτ ἰτμὶς ἰκὲν Νέβσεχιρε χόδζα δζελπ ὁληνδή. (σαχ. 157, 168.

49). **Λαυρέντιος** ἱερομ. Νίγδελι.

50). **Λαυρέντιος** Νέβσεχιρλι ἱεροδιάκ. (σαχ. 114).

51). **Λεόντιος** Νεοκαισαρεία; (σαχ. 272, 295).

52). **Μακάριος** ἱερομ. Νέβσεχιρλι γάγετ κιουζελ σεσλὶ ὁλούπ οὐμουμοὺν χαϊρετινὶ δζέλπ ἰδὲρ ἰδί· 1822δὲ διβανὲ ὁλδή. (σαχηφὲ 115).

53). **Μάξιμος** Ἐνδιρλικλὶ ἱερομόναχος.

54). **Μάξιμος** Ταλασλὴ ἱερομ. (σαχ. 170).

55). **Μεθόδιος** ἡγούμενος (σαχ. 434).

56). **Νεκτάριος** Νέβσεχιρλι Ναζιανζοῦ (σαχ. 158,255)

57). **Νεκτάριος** Ζίλελι· ἱεροδιάκ. χὲρ νάσηλ ἰσὲ πόζη σεπεπλερδὲν τολαγὶ μοναστηρδὰν τάρδ ἰσιλμίσδιρ. (σαχ. 316).

58). **Νεόφυτος** ἱερομ. Κιουμουσχανελὶ (σαχ. 165).

59). **Νικόδημος** μοναχός.

60). **Παΐσιος** μητροπολίτης Καισαρείας.

61). **Πανάρετος** Ταλασλή. μοναστηρδὰ ταχσίλ ἰτδικδὲν σόνρα πὲκ τζὸκ χηδμετλερδὲ πουληνδηγὴ κιπί, μοναστὴρ ἰτζοὺν ἔξεριαν δεβρὲ κζηκὰρ ἰδί· ἀκαπινδὲ Παΐσιοσουν χηδμετινὲ κιρούπ πρωτοσύγκελλοση ὁλδὴ βὲ 1847δὲ περαπέρινὲ Σταμπολὰ κιδούπ ἐπαρχία ἀλμὰκ ἰτζοὺν δζάχτ ἰδὲρ ἰκὲν βεφὰτ ἰτδὶ 1850. (σαχηφὲ 260).

62). **Πανάρετος** ἱερομ. Καΐσεριελι. Βενέδικτοσουν γεγενὶ ἰδί· κιουτζοὺκ ἰκὲν μοναστηρὰ κελούπ ἀρχιδιάκονος ὁλδηκδὰν σύνρα, 1847δὲ Παΐσιος ἐφένδι ἰλὲ Σταμπολὰ κιτδὶ βὲ Θεολογικὴ Σχοληγὲ κιρούπ ταχσίλ ἰτδικδὲν σόνρα 1864δὲ ἀβδὲτ ἰδούπ, μοναστηρδὰ πουληνμακδὰ ἰδί. (σαχ. 304).

63). **Παγκράτιος** ἱερομ. Ἀβσὰρ κιοϊλή· μοναστηρὴν ἴλκ μοναχοσλαρηνδὰν ὁλούπ, τζὸκ σενὲ χηδμὲτ ἰτδί. (σ. 195).

64). **Παρθένιος** Ἀμάσειαλη ἀλλιμ πὶρ ζὰτ ἰδί, ἐβέλδζε μεμλεκετινδὲ Ἑλληνικὴ Σχολὴ τεσσὶς ἰδούπ χάϊληδζα τεαρὶφ

ιτδικδὲν σόνρα πάδεχου μοναστηρὰ κελοὺπ τεδζρουπέσὶ χ.ρουλερὲκ 1836δά Παΐσιοσην πρωτοσύγκελλοσληγνινα τεαγὶν ὀλνημής.

65). **Παρθένιος** Ταλασλὴ ἱερομ. μοναστηρδὰ βὲ Καΐσεριεδε ταχσὶλ ἰδοὺπ, πρωτοσύγκελος ὀλδή, ἀερὲκ μοναστηρδὰ βὲ ἀερὲκ ἐπαρχίαγια τζὸκ χηδμετλερὶ ὀλοὺπ 1819δά βεφὰτ ιτδιγινδὲ μοναστὴρ νάρθηξι ιτζινὲ δέφν ὀληναρὰκ, μεζαρὴ οὐζερινὲ ταρὶχ γιαζηλμήδδηρ (σαχ. 443).

66). **Παρθένιος** ἡγούμενος (σαχ. 120,132).

67). **Παρθένιος** Νέβσεχιρλι ἱεροδ. 1818δὲ βεφὰτ ιτμίς· μεζαρὴ οὐζερινδὲ ταρὶχ γιαζηλμής. (σαχηφὲ 166. 442).

68). **Παρθένιος** Πισιδείας Ταλασλὴ

69). **Παρθένιος** ἱεροδιάκονος Ζινδζίδερελι (σαχ. 214).

70). **Παρθένιος** ἱεροδ. Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη· Παΐσιοσουν χηδμετινδὲ ἰδί. (σαχ. 203).

71). **Πολύκαρπος** Ἐνδιρλικλὶ μοναστηρδὰ βεφὰτ ιτδί. (σαχηφὲ 196, 304).

72). **Σίλβεστρος** Φάρασαλη· ἄσηλ παπὰζ ὀλοὺπ, παπαδίαση βεφὰτ ιτδικδὲν σόνρα μοναστηρὰ κελοὺπ ἱερομόναχος ὀλδὴ βέ ὁραδὰ βεφὰτ ιτδί. (σαχ.

73). **Σίλβεστρος** μοναχὸς Ἅγιος Κωνσταντίνοσλη ὀλοὺπ Ἰνδζέσουδα βεφὰτ ιτμίσδιρ. (σαχ. 146,166).

74). **Σταῦρος** Διλμόσονλὴ (σαχ. 168).

75). **Σωφρόνιος** μοναχὸς Ζινδζίδερελι Κρουτζοὺκ ὀγλοῦ σιλσιλεσινδὲν φαζὴλ πὶρ κίμσε ἰδί. (σαχ. 146).

76). **Χρύσανθος** Κασσανδρείας (σαχ. 297).

Πουλκαρδὰν μαδὰ δαχὰ πὶρ τζὸκ μοναχοσλὰρ δὲ ἱερωμένοσλαρ πουλκνμὴς ἰσέδε ἰσμαλερινὶ πιλέμεδιγιλδεν γιαζάμαδηκ.

ΟΝΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Μητροπολιτλὲρ — Ἐπίσκοποσλαρ

1). **Ἀγαθάγγελος** Στέφαναλη (σαχ. 200,263).

2). **Ἀγαθάγγελος** Φαράσαλη· Παΐσιος ἐφένδινιν γεγενὶ ἰδί· ἐδελκὶ ἰσμὶ Ἰωάννης ὀλοὺπ, πάδεχου Ἀγαθάγγελος τεσμιὲ ὀληνμής· μοναστηρδὰ ταχσίλι ἴλμ ιτδικδὲν σόνρα 1848δὲ Παΐσιος ἐφένδιδεν δζέλπ ὀληναρὰκ Σταμπολὰ κιτμὶς βὲ 1853δὲ Παΐσιος ἐφένδινιν βασηταση ἰλὲ Μήθυμνα μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὀληνοὺπ, πάδεχου Κόνια μητροπολιτλιγινὲ νάκλ ὀληνμής βὲ 1887δὲ Νίγδεδε βεφὰτ ιτμίσδιρ. (σαχ. 272).

3). **Ἀθανάσιος** Καΐσεριελι· Γερμανοσδὰ τεαρίφ ὀληνοὺπ, Σταμπολὰ κιτδὶ βὲ πὶρ μουδδὲτ Συνοδικοσλαρὰ χηδμὲτ ιτδικδὲν σόνρα Μέγας Πρωτοσύγκελλοσληγα τεαγὶν ὀληνοὺπ, πάδεχου Τούρνοβα μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὀληνμής. Πὶρ κάτζ σενὲ ὁραδὰ ἱκαμὲτ ιτδικδὲν σόνρα χαπέρὶ ὀλμαζηζὴν Πατρὶκ Ἄνθιμος Κουταλιανὸς ζεμανηνδὰ (1835—48) Σέραι μητροπολιτλιγινὲ νάκλ ὀληνμὴς ἰσέδε, καπούλ ἴτμεδιγινδεν, Πατρικφανέ ταραφηνδὰν ἀλδηγὴ σεδὶδ οὐλ μιὲλ μεκτουπλὰρ οὐζερινὲ μελαγχολίαγια δουσοὺπ, κενδισινὶ κουγιουγμὰ ἀτμήδδηρ· (μουτεβεφανὴν διάκονοση γεγενὶ Ἀθανάσιος πάδεχου μοναστηρὰ κελοὺπ μοναχὸς σιλκινὲ κιρερὲκ, 1885δὲ βεφὰτ ιτδί. (σ. 360).

4) **Γεράσιμος** Ναζιανζοῦ [σαχ. 297, 327]

5). **Διονύσιος** Μώκαλη. Γερμανοσὴν ἀγιρδλερινδὲν ἐλλὴπ πάδεχου μοναστηρδὰ δαχὶ ταχσὶλ ἰδερὲκ καλόγεροσληκδα πουλνηδηγὴ σειραδὰ Παΐσιος ἰλὲ Γερμανὸς χόζζανην ἀρασηνδακὶ μουναζαδὰ Παΐσιος ταραφηνδὰν τὰρτ ὀληνμής βὲ Σπάρταδα 1811δὲ χόζζαληκ ιτδιγὶ χαλδὲ πάδεχου Ἰζμὺρ μητροπολιτλιγινὲ ταγὶν ὀληνμήδδηρ.

6). **Εὐγένιος** Πορλή, μοναστὴρ σαγιρδλερινδὲν ὀλοὺπ, Σταμπολὰ ἀζιμετινδὲ λιγιακατὴ ἰτζοὺν Κοὺμ καπουδακὶ Ἁγία Κυριακὴ ἐκκλησίασηνα ἅγιος Μελιτουπόλεως οὐνβανὴ ἰλὲ ἀρχιερατικῶς προϊστάμενος τεαγὶν ὀλημνήϛ. Πὶρ κάτζ σεγὲ ὁραδὰ καλδηκδὰν σόνρα, ἰχτιγιὰρ χαλδὲ πουληνὰν Κόνια μητροπολιτινὲ μουαβὶν ἐπίσκοπος κιονδεριλδί, ἀδδετινδὲ τεκρὰρ Κοὺμ καπουγιὰ τεαγὶν ὀλμὴϛ ἰσέδε, 1865δὲ Ἁγία Κυριακὴ Ἐκκλησίαση γιανδηγηνδὰ Βλάγκα ἐκκλησίασηνα τεαγὶν ὀληνμὴϛ βὲ ὅραδα βεφὰτ ἰτμιάδιρ· (μούμα ἰλεϊχὶν γεγενὶ Εὐγένιος δαχὶ ἐπίσκοπος ὀλοὺπ Μελιτουπόλεως οὐνβαννηνὴ ἀλμὴϛ βὲ Βλάγκα βὲ Κοὺμ καποῦ ἐνορίαλαραδα πουληνμὴϛ ἰδί. Βεφατὴ ταριχὶ 1896).

7). **Θεόκτιστος** Νέβσεχιρλι· Τερδζεμεῖ χαλὶ ταφσηλατλήζα 159 βὲ 189ινδζὶ σαχηφελερδὲ γιαζηλμήσδηρ.

8). **Ἱερεμίας** Κερμιρλὶ, μοναστὴρ ταλεπεσινδὲν ὀλοὺπ πάδεχου χόδζαληκ ἰτδὶ βὲ Σταμπολὰ ἀζιμετινδὲ ἅγιος Παιονίας ἰσμὶ ἰλὲ Κοὺμ καπουδακὶ Παναγία ἐκκλησίασηνδα ἀρχιερατικῶς προϊστάμενος ὀλδὴ βὲ ὅραδα βεφὰτ ἰτδὶ 1869 σ. 273.

9). **Κύριλλος** Καϊσεριελι· 1794 σενελερινδὲ Καϊσεριεδε Γερμανοσοὺν μεκτεπινδὲ ταχσὶλ ἰδοὺπ, πάδεχου Κερμὶρ μεκτεπινὲ χόδζα τεαγὶν ὀληνδὴ βὲ πὶρ κάτζ σεγὲ σόνρα Σταμπολὰ ἀιδοὺπ Χαλὲπ μητροπολιτλιγινὲ τεαγὶν ὀληνμήϛ. (σ. 157, 190).

10). **Λεόντιος** Ταλασλὴ (σαχ. 292 βὲ 295).

11). **Μελέτιος** Καϊσεριελι· Γερμανοσοὺν σαγιρδλερινδὲν ὀλοὺπ, Σταμπολὰ ἀζιμετινδὲ, Ἰσκουδὰρ ἐκκλησίαση ἀρχιερατικῶς προϊστάμενοσληγηνα τεαγὶν ὀληνμήϛ.

12). **Νεκτάριος** Νέβσεχιρλι (σαχ. 158, 254, 293).

13). **Παΐσιος** Καισαρείας· τερδζεμεῖ χαλὶ ἐβελινδὲν ἀχηρηνὲ δεγὶν πού καταδὰ γιαζηλήδηρ.

14). **Παρθένιος** Ταλασλή· μούμα ἰλεῖχ Παΐσιοσουν μεσαριφὶ ἰλὲ Χεϊπελιδεκὶ Θεολογικὴ Σχοληδὲ τεκρὶρ ὀληνοὺπ, ἰκμάλι δεραϊσδὲν σόνρα Ἰζμυρδὲ ἱεροκῆρυξλικ ρουτπεσινὲ τέρφ ὀληνμὴϛ βὲ ὅ ἐσναδὰ 5 δζιλδὲν μουρεκκὲπ μααρούφ Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικονὴ τασὶνφ βὲ τὰπ ἰτδιρούπ 1871 Φεβρουάριος 2δὲ Τατάβλαγια ἅγιος Λαοδικείας οὐνβανὴ ἰλὲ τιτλουάριος ἐπίσκοπος τεαγὶν ὀληνμήδηρ. 1880 Ἰούνιος 24δὲ Πισιδεία μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ ὀληνοὺπ, 1886δὰ 66 γιασηνδὰ ὀλαρὰκ βεφὰτ ἰτμὶϛ βὲ ἔπεγιδζε σερβέτ τέρκ ἰτμιάδιρ.

15). **Χρύσανθος** Ἐρκιλετλί· Καϊσεριεδεκι μεκτεπδὲ μουαλλὶμ πουληνὰν Ἀνθιμοσην σαγιρδλερινδέν, Βλάγκαδα Ἁγια Θεόδωροι ἐκκλησίασηνδα ἅγιος Ἀναστασιουπόλεως οὐνβανὴ ἰλὲ τιτλουάριος ἐπίσκοπος ὀλοὺπ, ὁραδὰ βεφὰτ ἰτμίϛ.

16) **Χρύσανθος** Ζινδζιδερελι (σαχ. 297).

ΟΝ ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ἡγούμενοσλαρ

1728 Δζανσὴζ ὀγλὴ Οὐτζὰα Καράπαϛ (σαχ. 71)
17;; Ἠλίας Τατάρογλὴ (σαχ. 90, 117).
1770 Χα″ Ρουσὰν (σαχ. 82).
1786 Ἰωσὴφ Παῦλος ὀγλὴ (σαχ. 119).
1788 Χα″ Παλὴ (σαχ. 119)
1789 Πρόδρομος Κεγισλόγλου βὲ Κωνσταντῖνος (σαχ. 119)
1792 Χα″ Πέτρος (σαχ. 119).
1796 Χα″ Παρθένιος (σαχ. 120).
1804 Γερμανὸς ἱερομόναχος (σαχ. 140)
1805 Παΐσιος (σαχ. 156)
1832 Νεκτάριος (σαχ. 254)
1834 Κυπριανὸς (σαχ. 257)

1855 Ἱερὸν Σύνταγμα, ρεϊσὶ Ναζιανζοῦ Γεράσιμος(σ. 304
1862 Ἄνθιμος ἡγούμενος βεκιλὶ (σαχ. 315)
1867 Ἄνθιμος ἀσάλετεν ἡγούμενος (σαχ. 336)
1875 Παπᾶ Πέτρος (σαχ. 344)
1876 Χα" Ἄνθιμος (σαχ. 355)
1877 Πανάρετος βὲ Κ. Δεδὲ ὀγλοὺ (σαχ. 355)
1878 Ἱερόθεος (σαχ. 355)
1880 Ἄνθιμος 2ινδζὶ δεφὰ (σαχ. 359)
1880 Παπᾶ Νικόλαος (σαχ. 359)
1883 Παπᾶ Διονύσιος (σαχ. 431)
1883 Μεθοδίος (σαχ. 431)
1886 Παπᾶ Ἰωάννης (σαχ. 431)
1887 Ἰωάσαφ (σαχ. 432). Ἰ Φορόπουλος (σαχ. 432).
1896 Παπᾶ Χρύσανθος (σαχ. 433). Γ. Σαρασίτης (σ.433)

ΟΝ ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΗ

Πανηγυρλὲρ — Τελετηλέρ

Μοναστηρδὰ 3 δερὰ πογιρὺκ πανηγὺρ ὁλούρ. Πιρινδζισὶ πογιρὺκ πεντζεμπὲ κιρουνὶ ΝΙΠΤΗΡ γιάχοδ *ἀγιὰκ γεϊκαμασή* δηρ. Μοναστηρλαρδὰ γέβμι μεζκιρουρδὲ πού ἀγινὴν ἰδζρὰ ὁληνμασὴ ἀδὲδ ὁλδηγηνδὰν, πουραδὰ δαχὶ σιμδιὲ καδὰρ ἰδζρὰ ὁληνμακδόηρκι, ἔν σαφσταλὴ βὲ τεπτεπελὶ πὶρ ἀγίνι ρουχανίδηρ. Πού ἀδὲδ ἔλ γέβμ Κουδοὺς φερὶφ Πατρικχανεσὶ [ἶλὲ, Πάτμος ἀδασηνδακὶ Ἰωάννης Θεολόγος μοναστηρηνδὰ ἰδζρὰ ὁληνὴρ ἰμίς· γέβμι μεζκιρουρδὲ (ἔγερ μητροπολὶτ ἐπαρχίαδα πουληνὴρ ἰσὲ) ζιδὰρ καργελερδὲν βὲ δαχὰ οὐζὰκ μαχαλλερδὲν πὲκ τζὸκ

ζεβὰτ κελουὺπ, ἀρχιερατικὴ λειτουργίαδα χαζὴρ πουληνηρλὰρ βὲ χηταμηνδὰ Ἐκκλησίαννην σιμὰλ ταραφηνδακὶ αὐληγὲ κουρηλμὴς ὁλὰν ἰσκέλε οὐζερινὲ μητροπολὶτ ἐφένδιβὲ 12 παπὰζ, διάκονος βὲ μοναχοσλὰρ τζηκαράκ ΝΙΠΤΗΡ ἀφκελουθίασηνη ὁκουρλάρ· πού ἐσναδὰ πὶρ διάκονος γιουχσεκδζὲ μαχαλὲ τζηκούπ, Ἰωάννης Εὐαγγελιστησὴν 13ινδζὲ παπηνδὰ γιπτηρὲ δαὶρ ὁλὰν βουκσυατὴ ὁκουμαγὰ παπλάρ, παπαζλάρ ἰσὲ μεβκηλερινὲ ὁτουρούπ, τζορπλαρηνὴ τζηκαρηρλάρ· βὲ διάκονος Εὐαγγέλιονδαν «*Βὲ γεμιεκδὲν καλκούπ ρουπλαρηνὴ τζηκαρδὴ βὲ πεστεμπὰλ ἄλλοὺπ κουσανδὴ βὲ πάδεχου λεγεντζεγὲ σοὺ κιτδὴ βὲ σαγιρδλερὶν ἀγιαγηνὴ γεϊκαμαγὰ βὲ κουσαγμὶς ὁλδηγὴ πεστεμὰλ ἰλὲ σιλμεγὲ πασλαδὴ* δὲρ ἰκέν, μητροπολίτδε ράσοσηνη τζηκαρούπ, παστεμὰλ κούσανὴρ βὲ σεβρὰ ἰλὲ παπαζλαρὴν ἀγιαγηνὴ γεϊκὰρ βὲ σιλέρ.

Ἴσπου ἀγίνου ἀδὲδ ἰτζούν κελὲν ἐχαλινὶν ἀδετινὶ σαγμάκ καπούλ δεγίλδιρ. Ἐχαλὶ χαβλιγὲ ἰστιὰπ ἰδέμεδιγινδεν καρσουδακὶ ὁδαλαρὴν πέντζερελερινε βὲ Ἐκκλησία ἰλὲ ὁδαλαρὴν ταμλαρηνὰ τζηκαρλάρ· ἐχαλινὶν ἰτικάτι μεζχεπεσὶ ὅ καδὰρ καβίδιρκι, χὲρ κὲς παπαζλαρὴν ἀγιαγήνὶν γεϊκανδηγὴ σουγιὰ μενδίλ βὲ γιαζμὰ πατηρμάκ ἰτζούν χαχιάκιαρ ὁλδηγηνδὰν, ὁραγιὰ χούδζμ ἰδερλὲρ. πουνδὰν τολαγίκι καζαλὰρ βουκουοὺ πουλδηγηνδὰν χουσουσὶ ἶλὲ 10—12 σενὲ ἐβελισὶ ἰσκέλεγε χούδζμ ἰδὲν ἐχαλινὶν ἀγηρληγηνδὰν ἰσκέλε τζοκμὴς ἐλμάγλε, μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι μεζκιρουρ σουγιρού δὲρ χὰλ ἐχαλινὶν οὐζερινὲ σερπέρ.

Πού ἀδὲδ Βυζαντίν ἰμπερατωρλαρὴ ζεμανηνδὰ δαχὶ ἰδζρὰ ὁληνὴρ ἰμίς. Πὶρ μουβερριχὶν γιαζδηγηνά κιορὲ πογιρούκ χαφτὰ

παζὰρ ἰρτεσὶ, σαλί, τζαχερσεντὲ βὲ πεντζεμπὲ χιουνλερὶ ἰμπερατωρὴν σεραγινὸακὶ ἐκκλησίαδα Εὐαγγέλιονλαρη ἀρχιδιάκονος γιάχοδ πουλήγμαδηγη χαλδὲ δίκερ πὶρ δικόνος ὁκοὺρ βὲ πεντζεμπὲ χιουνὶ λειτουργίαδαν ἐβὲλ *Νιπτὴρ* γιάνι ἀγιὰκ γεϊκαμασὴ ὁλοὺρ ἰδί. Ὅν ἰκὶ φουκαρὰ ἀδὲμ χαζὴρ ἰδοὺπ, πουνλαρὰ μαχσουσὶ χιομλεκλὲρ βὲ δονλὰρ βὲ παϊπουτζλὰρ ἀεϊδιρλέρ, μουτεακήπεν ἰμπερατωρὴν ἀελισινὲ πὶρ λεγεντζὲ κονηλοὺπ Ἐκκλησίανην πὰς παπαζὴ ἀελὴν καπουσηνδὰ δουραρὰκ «*Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς*» δεγιοὺπ *Τρισάγιον* ὁκοὺρ βὲ ἰμπερατὼρ ἰτζεροὺ χιρδικδὲ Εὐαγγέλιονη ὁκουμαγιὰ πασλαγιοὺπ *ασουγιοὺ ἰπρηγα κὸρ*» ἰπαρεσὶ ὁκουνήνδζα ἰμπερατὼρ λεγεντζεγὲ σοὺ τοκὲρ βὲ μαχσουσὶ κονηλμὴς κουρσηγὲ ἰτουραρὰκ. ζιχρ ἑληνὰν 12 φουκαρὰ σειρὰ ἰλὲ ἐλλερινδὲ γιανὰρ μοὺμ τουτδηκλαρὴ χαλδὲ, χουζουρηνὰ ἀελιρλὲρ βὲ προτόπαπας «*Ἰησοῦς σαγιρδλεριτὶν ἁγιαγηνὴ γεϊκαμαγὰ πασλαδή*» ἰπαρεσινὶ ὁκοὺρ ἰκὲν, ἰμπ:ρατὼρ δαχὶ πουνλαρὴν σὰγ ἁγιακλαρηνὴ γεϊκὰρ βὲ πελινδὲ ἀσηλὴ ὁλαν τζαρδὰπ ἰλὲ σιλδικδὲν σόνρα ὀπὲρ βὲ κιάφφεσινιν ἁγιακλαρὴ γεϊκανήνδζαγια καδὲρ, πρωτόπαπας παλιαδεκὶ ἰπαρεγὶ τεκραρλάρ. Ἰστὲ πὸυ βέδζχ ἰλὲ ἀκολουθία χητὰμ πουλοὺρ βὲ λειτουργίαγια πασλανηλοὺπ, ἰμπερατὼρ κενδὶ ἀελισινὲ τζεκιλὶρ, πάδεχου ἁγιακλαρὴ γεϊκανμὴς ὁλὰν φουκαραγιὰ 3ὲρ ἀλτοὺν σηκκὲ τεδζὶ ἰδιλοὺρ ἰσέδε, σεραϊδὰ ὁ χιοὺν ζιαφὲτ κεδισὲ ὁληνμάζ. Ἰμπερατὼρ παλιαδεκὶ χιομλὲκ, δὸν βὲ παϊπουτζλὰρ νεδινδὲν πὶρ ἐλπισὲ ἀεγινίρ, φάκατ γιανηνδακὴ βουκελασὴ βὲ σάϊρ μουτεπεράν βὲ ριδζαλλὰρ χὲμ δαὶμ ἀεγινδικλερὶ ρουπαλὰρ ἰλὲ ἀελιρλέρ.

Ἁγιὰκ γεϊκαμὰκ ἀδετὶ Ἀούστρια βὲ Ἰσπάνιαδα δαχὶ Βυζαντὶν Ἰμπερατωρηνὴν ἰδζρὰ ἰτδιγὶ οὐσουλδὲ δεδμιλήδζα τατπὴκ ὁληνμακδάδηρ. Ἀούστρια ἰμπερατωρὴ χὲρ σενὲ 12 ἰχτιγιὰρ ἀδεμὶν ἁγιαγηνὴ γεϊκὰρ βὲ Ἰσπάνιαδα κιραλίτζα Χρηστίνα

φουκαραδὰν 13 ἐρκὲκ βὲ 12 καδηνὴν ἁγιαγηνὴ γεϊκὰρ βὲ μεζχιοὺρ ἀϊνδὰ ἀϊλέϊ κηραλὶ βουκελὰ βὲ κηρὰλ χαζρετλερὶ χαζὴρ πουληνήρ· πάδεχου κηραλίτζα Μαδρὶτ σεχρινὶν ζαδεκιὰν φαμίλιαλαρηνδαν πὶρ κὰτζ μαδὰμ ἰλὲ φουκαραγιὰ ζιαφὲτ βερὶρ βὲ γεμεκλερὶν κιάφφεσι πεχρὶζ γεμεγὶ ὁλδηγὴ κιπὶ χὲρ ἀδεμὲ 8 λίτραδα σαράπ βεριλὶρ ἰμίζκι, μεδουββὶν 30 τζεσὶδ γεμεγὶ βὲ 8 λίτρα σαραπὴ γεγιοὺπ ἰτζέμεδικλερινδεν ἀρτανηνὴ χανελερινὲ ἀλοὺπ χιοτουρουρλὲρ βὲ σεραϊδὰν τζηκαδζακλαρὴ βάκτ γενὶ κεσιλμὶς πὶρὲρ 5 φραγκλὴκ δοῦρα ἰλὲ πὶρὲρ κὰτ ἐλπισὲ βεριλὶρ ἰμίς. Ποὺ ἀδὲδ Πάτμος ἀδασηνδὰ Ἰωάννης Θεολόγος μοναστηρηνδὰ δαχὶ ἔλ γέβμ ἰδζρὰ ἰδιλμεκδέδιρ.

Ὅ χιοὺν μοναστήρὴν ὀνδυνδεκὶ μεϊδανληκδὰ παζὰρ κουρηλὴρ βὲ ἀχσαμὰ καδὰρ πογιοὺκ σενλικλὲρ ὁλοὺρ βὲ μοναστὴρ ἔπεγιδζε φαϊδελενὶρ, Τάσραλαρδαν κελμὶς μισαφιρλὲρ βὰρ ἰσὲ, ὄζουμαὰ ἰρτεσὶ χιουνὶ Ἅγιος Βασίλειος ταγηνὰ λειτουργίαγι ἐσιτμεγε χιδερλὲρ βὲ Πάσχα χιουνὶ ταντανὰ ἰλὲ ἰδζρὰ ὁληνὰν Δευτέρα Ἀνάστασις τελετησινδὲ χαζὴρ πουληνηρλάρ.

Ἰκινδζὶ πανηγὺρ Αὔγουστοσουν 6ινδζὶ Μεταμόρφωσις τοῦ Χριστοὺ χιουνὶ ἰδζρὰ ὁληνήρ· μεζχιοὺρ ἑορτὴ Ζινδζίδερε ἐκκλησίανηνην ἰσέδε, νάσηλ ἰσὲ μοναστηρδὰ ταντανὰ ἰδζρὰ ὁληνὴρ βὲ γίνε μοναστὴρ ὀνδυνδεκὶ μεϊδανληκδὰ παζὰρ κουρουλοὺπ, ὅ χιοὺν Δεγιρμὲν πασηνδὰ ἄτ γιαρησλαρὴ ἰδζρὰ ὁληνήρ.

Οὐτζουνδζὶ πανηγὺρ δαχὶ Αὔγουστοσουν 29ηνδὰ ἰδζρὰ ὁλήνοὺπ Ζινδζίδερεδεκι ἐκκλησία ὅ χιοὺν καπαλὴ ὁλαρὰκ μονεκκλησία ὁλοὺρ βὲ γίνε ὅ χιουνδὲ δαχὶ ἄτ γιαρησλαρὴ ὁλμακδάδηρ.

Τελετηλερὲ ϰελίνδζε, Ἱερατιϰὴ Σχολὴ Ἰμτιχανλερὴ βὲ ϑεχαδετναμελὲρ τεδζίϊ τελετησίδιρϰι πὲϰ μουτανταν βὲ δεπτεπελὶ ὁλοὺρ. Ἰωάννης Πρόδρομοσσουν δίϰερ ἐρτηλερινδὲ ϰαργεδὲ μονεϰϰλησία ὁλμαϰδάδηρ.

ΟΝ ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Σουρέτι ἰδαρέ.

Μοναχοσλαρὴν πουληνδηγὴ ζεμανλαρδὰ ϰοινόδιον οὐσουλὶ τεμαμὴ ἰλὲ τατπὴϰ ὁληνμαϰδὰ ἰδί. Μερϰουμανὴν χὲρ πιρὶ πὶρ βαζιρὲ ἰλὲ μουϰελλὲφ ὁλοὺπ ἄδετα Ἅγ Ὄρος μωναστηρλαρηνὴν σουρέτι ἰδαρεσὶ τατπὴϰ ὁληνμήϛ. Τζιφτλιγὲ, ζηραατὰ βὲ μουσαφιρλερὶν ἰστιϰπαλινὲ ναζαρὲ ἰδοὺπ, ἰπαδὲτ βὲ ἔλ ἰσλερὶ ἰλέδε μεσγούλ πουληνμαϰδὰ ἰδιλέρ.

Μοναχὸς Κέρζελι Ἡσαΐας τερζιλὶϰ βὲ ϰαλυμαύχὴ ἰμὰλ ἰτδιγὶ ϰιπὶ, πάζηλαρηδα ζωγράφοσληϰ πιλιρλὲφ ἰμίϛ. ὁραγιὰ μοναχὸς ϰιρὲν ζὰτ μεδζοὺδ ἐσγιὰ βέ νουϰουδηνὴ μωναστηρὰ τὲρϰ ἰτδιγινδὲν, βεφατλαρηνδάδα πάζη ϰεσανδαϰὶ ἀλαδζαϰλαρὴ μοναστηρὰ ϰαλὴρ ἰμίϛ. Παΐσιος ἐφένδι 1855 Μάϊος 1δὲ πὶρ ϰώδιξ τανζὴμ ἰδοὺπ, οὐμοὺμ μοναχοσλαρὴν ἐσγιὰ βὲ ναϰηδηνὴ ὁραγιὰ ϰαΐδ βὲ χίνι βεφατλαρηνδὰ χησημλαρὴ ταραφηνδὰν τεαρὴζ ὁλήνμαμαϰ ἰτζοὺν χὲρ πιρινί μεζϰιοὺρ ϰώδιξε ἄϊρουδζα ἰμζλατδηρμήϛ δηρ. Ἰσπου ϰώδιξδεν ἀνλαδηγημηζὰ ϰιορέ.

Παΐσιος ἐφένδινιν ἐσγιάϊ ρουχανιὲ βέ πεγιτιεσινδὲν μαδὰ 32, 700 γρουϛ ναϰηδὴ ὁλοὺπ, μιλλὲτ νιζαμναμεσὶ μουδζεπίνδζε δδὲ πιρὶ Πατριϰχανεγὲ ἀΐδ ὁλδηγηνδὰν ϰουσουρηνὴν μοναστηρὰ ϰαλμασὴ ϰενδὶ ταραφηνδὰν ἰμζὰ ἰδιλμίϛ.

Ναζιανζοῦ Γεράσιμοσην ἐσγιάϊ ρουχανιὲ βέ πεγιτιεσινδένμαδὰ 6800 γρ. ναϰηδὴ βὰρ ἰμίϛ.

Κυπριανοσὴν ἐσγιὰ, ϰιτὰπ, ρούπα, ἀρὴ, χαϊβανὰτ βέ σάϊρεσινδεν μαδὰ 14320 γρ. ναϰηδὴ βὰρ ἰμίϛ.

Πρωτοσύγϰελλος Ἀθανάσιοσην 4550 γρ. ναϰηδή.

Βαρσανούφριοσην ἐσγιασηνδὰν μαδὰ 6080 γρουσὴ βὰρ ἰμίϛ. μερϰοὺμ γιαζὴ πὶλμεδιγινδεν πὰρμαγηνὴ πασμὴϛ βὲ ϰουσοὺρ μοναχοσλὰρ ταστὴϰ ἰτμισλέρ.

Ἰλαρίωνην 1350 γρ, Γεμανοσὴν 10640, Ἀγάπιοσην 915, Ἀνθιμοσν ϰιταπλαρὴ ἰλέ περαπὶρ 6650 βέ Ἰωαννίϰιοσην ϰιταπλαρὴ ἐσγιασὴ βὲ 2100 γρ. παρασὴ βάρ ἰμίϛ.

Λεόντιοσην 1847 Φεβρουὰριος 28δὲ 83 ϰιταπὴ ἰλὲ 4500 γρουσὴ βάρ ἰδίϰι πουνδὰν 3500 γρουσὴνὴ μαχζενλὶ παγδζεγὲ σὰρφ ἰτμιϛν σο

Κοινόδιο .ɔ υ.ι.δζε μοναχοσλὰρ πὶρ σουρραδὰ γερλὲρ βὲ βάϰτι μουαγενδὲ Ἐϰϰλησίαγια ϰιδερλὲρ, οὐγμουρλὰρ βὲ ϰαλϰαρλὰρ ἰδί. Δεφτερλερδὲ μουσαχαδὲ ἰτδιγιμὲ ϰιορὲ μοναστηρδὰ βεφὰτ ἰτμὶϛ ὁλὰν πὶρ τζὸϰ μοναχοσλαρὴν χάϊλουδζα παραλαρὴ τζηϰμὴϛ βὲ φαΐζ ἰλὲ ὁνὰ πουνὰ βιριλὶρ ἰμίϛ. Φάϰατ πὶρ τζὸϰ μοναχοσλαρήνδα μοναστηρδὰ παρὰ ϰαζανήπδα φιρὰρ ἰτδιϰλερὶ τεβατούρεν ριβαγὲτ ὁληνμαϰδάδηρ.

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Φερμανλὰρ βὲ ἐβράϰι μουχτελιφέ.

Θησαυροφυλάϰιονδα μοναστηρὰ δαὶρ ὁλὰν φερμάνι ἀλισὰν βὲ ἐβράϰη μουχτελιφενὶν φιχριστὶ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

1. Μοναστηρὴν Ἐϰϰλησία βὲ ὁδαλαρηνὴν χαρὰπ ὁλδηγὴ ἰτζοὺν γένιδεν ἰνσαλαρὴ χουσουσηνὰ, δζεννετμεϰιὰν Σουλτὰν

Ἀχμὲδ σαλὶς χαζρετλερὶ ταραφηνδὰν (Σέμαν ἄσρ βὲ μιγετὶν βὲ ἔλφ=).

2. Κεσὶς ὀγλοῦ Ποτούχδαϊ ἡγούμενος βὲ ρεφικὶ Κωνσταντῖνοσουν γιασακδζηγιὰ τερφίαν Σταμπολὰ κελοὺπ, Πατρικχανεγὲ χισαπλερὶ τεσλὶμ ἰτμὲκ ἰτζοὺν 1207=1789.

3. Ποτούχ βὲ ρεφικὶ Κωνσταντινὶν ἡγούμενοσληγηνδαν σόνρα τεαγὶν ὀληναδζάκ ἡγούμενοσλαρα, ράστ κελενὴν ἀλαδζαγημὴζ βὰρ δεγὶ σαρκηντηλὴκ ἴτμεμελερι βὲ μοναστὴρ δαβαλαρηνὴν Ἀσιτανεγὲ χεβαλεσὶ ἰτζοὺν 1207=1789.

4. Μοναστηρὴν Ἐκκλησία βὲ ὀδαλαρηνὴν τεαμιρὶ ἰτζοὺν δζενετμεκιὰν Σουλτὰν Σελὶμ χαζρετλερὶ ταραφλαρηνδὰν Σέπα ἄσρ βὲ μιγετὶν βὲ ἔλφ 1217.

5. Χοδζακιανδὰν σεὶδ Ἰπραχὶμ Πεσὶμ ἐφένδινιν μοναστηρὴ κεάφ ἰτμὲκ ἰτζοὺν δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Μουσταφὰ χαζρετλερὶ ταραφλαρηνδὰν 1222.

6. Πουνδὰν σόνρα κεσφιγιὰτ ὅλμαμακ ἰτζοὺν 1222.

7. Ἐββέλδζε σερὲφ σουδοὺρ ἰδὲν ἔμρι σεριφὶν τεαγιδινὶ χαβὶ δὶ κερ πὶρ φερμὰν 1229.

8. Μοναστὴρ δαβαλαρηνὴν Ἀσιτανεδὲ ρουϊγὲτ ὀληνμασὴ ἰτζοὺν δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Μαχμοὺδ χαζρετλερὶ ταραφλαρηνδὰν 1237.

9. Μοναστὴρ μιλκλερινὲ δάχλ ου τεαροὺζ ὀλήνμαμακ ἰτζοὺν, γίνε Σουλτὰν Μαχμοὺδ χὰν χαζρετλερὶ ἀσριινδέ.

10. Μοναστὴρ βὲ Ἐκκλησία βερκουλερινὶν ἄχζ οὺ καπζηνδὰ ζαπὶτ βὲ σάϊρε ταραφηνδὰν μουδαχαλὲ ὀλήνμαμακ ἰτζοὺν 1248.

11. Ρουμ κὴζ βὲ καρηλαρηνὴν Φρενκλερὲ τεζεββοὺδζ ὀλήνμαμαλαρη ἰτζοὺν 1248.

12. Ζελζελεδὲν σακατλανμὴζ ὅλὰν Ἐκκλησία βὲ μοναστὴρ ὀδαλαρηνὴν τεαμιρὶ ἰτζοὺν, δζεννετμεκιὰν Σουλτὰν Μεδζὶδ χὰν χαζρετλερὶ ταραφηνδὰν 1256.

13. Σήμαντρολαρην μὲν ὀλήνμαμαση ἰτζοὺν 1259.

14. Πάζη ἐπαρχία ἰσλερινὶν τεσβιεσὶ ἰτζοὺν 1248.

15. Σαρμησακληλαρὴν Ἐκκλησία νιζαλερὶ ἰτζοὺν φερμάν.

16. Μελέτιος μητροπολὶτ βεφὸτ ἰτδικδὲ ἐσγιαλαρηνὴν Σταμπολὰ κἰτμεσὶ ἰτζοὺν 1818.

17. Ταρλαλὰρ 3 σενὲ χαλὶ καλούπδα, ἀχὲρ ταραφηνδὰν ζερ ἰδὶλοὺρ ἰσὲ, τεσαχοὺπ ἰτμεγὲ νέ ὀερεδζὲ χὰκ ὀλαδζαγηνὰ δαΐρ.

18. Πουνλαρδὰν πασκὰ πὶρ χάϊλη πουγιουρηλτηλὰρ βὲ ἐβαμίρι ἀλιεγὶ χαβὶ τεζκιρελὲρ μεβδζούδδηρ.

19. Ἰνδζέσου μεκτεπὶ ἰτζοὺν Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν 2 λισανδὰ ἐπαρχιώτησλερε χητὰπ πὶρ μεκτουπὶ. 1839 Φεβρουάριος ἐπινεμήσεως 12.

20 Ἐπιχορήγησις παραλαρηνὴ βερμελερὶ ἰτζοὺν Παΐσιοσουν ἐπαρχιώτησλερε χητὰπ πὶρ μεκτουπὴ 1832 Νοέβριος.

21. Καΐσεριε μητροπολιτὴ Χρύσανθοσουν ἐπαρχιώτησλερινε χητὰπ πὶρ μεκτουπὴ τούρκδζε λισὰν βὲ ρούμδζα χουρουφὰτ ὅλε 1828.

Ἅγιος Κωνσταντῖνοσλη Παπᾶ Ἰωσηφὴν ὀγλῆ Ἰωαννίκιοσουν πὶρ βασηγετναμεσί.

23. Μοναστηρδὰν χίτζ πὶρ σεγὶν τισαρὴ τζήκμαμαση ἰτζοὺν φερμὰν Σουλτὰν Μουσταφὰ χαζρετλερὶ ζεμανηνδὰ 1219.

24. Μοναστὴρ μιλκλερινὶν πεϊτούλμαλ ὅλμαμασηνα 1219.

25. Παγδζὲ δαβασὴ ἰτζοὺν φερμὰν 1219.

26. Σουλτὰν Σελὶμ χὰν χαζρετλερινὶν χάττι χουμαγιουνὴ 1217.

ΧΟΔΖΕΤΛΕΡ

27. Μοναστηρὴν σιμδικὶ πίνασὴ γιαπηλὴρ ἰκὲν σιδζιλὲ καϊδ ὅλμαμὰκ ἰτζοὺν ὀλτζοὺ χοδζετί.

28. Μοναστὴρ γιαπηλμαγὰ Καΐσεριε μαχκεμεσινδὲν ἰλέμ-

29. Πινανὴν χηταμηνδὰ κέσφ μαζπατασή.

30. Μοναστηρὴν ταμὴ ἰτζούν μουρασαλή.

31. Κουζὰν ὀγλοῦ πουγιουρηλτηλαρή.

ΕΜΛΑΚ ΒΕ ΑΔΙ ΣΕΝΕΔΛΕΡΙ

32. Οὐμοὺμ ταρλὰ βὲ πὰγδζὲ βὲ ὄζεχριλὶκ βὲ σάῖρ μιλκλερὴν χοδζὸζὲτ βὲ ἐμλὰκ σενεδλερί.

33. Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν βακὴτ βακὴτ κιονδεριλὲν ταχριράτη οὐμουμιὲ [Ἐγκύκλιος].

34. Μουχτελὶφ ὁλαδζὰκ βὲ δεγὶν σενεδλερί.

35. Μουχαπεράτ μεκτουπλαρὴ βὲ σάῖρε.

Μοναστηρὴν ἐσκὶ μοχουρή.



Μοναστηρὴν ἐσκὶ μοχουρὴ 1794 σενεσινδὲ γιαπηλμὴς. Σεκλὶ μουδεβὲρ, κητασὴ κιορουλδὴγὴ κιπὶ, δὸρτ παρτζὰ βὲ κιουμουσδὲν μααμούλδηρ. Παρτζαλαρὴν κουλπλαρὴ πὶρ βίδα ἰλὲ ράπτ ἰδιλμίσδιρ. Ὀρτασηνδὰ Ἰωάννης Πρόδρομος σὴν ρεσμὶ βὰρ, ἐτραφηνδὰ δαχί, «Α. Ιω. ΤΙΜΙΟΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣΟΥΝ ΧΑΒΛΙΣΗ ΤΗΡ 1794» γιαζηλήδηρ.

ΟΝ ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μοναστὴρ Σταυροπηγιακόνμης Ἐνοριακόνμης Ἐπαρχιακόνμης

Πού μεσελὲ τζὸκ δεφὰ ἐπαρχιώτησλερι ἰσγὰλ ἰτμίσδιρ, χὲρ μεσελὲ ζουχουρουνδὲ ἐχαλὶ οὔτζ φηρκαγιὰ ταζὶμ ὁλούπ, κιμὶ Σταυροπηγιακὸν, κιμὶ ἐνοριακόν, δἰκὲρλεριδε ἐπαρχιακὸν δερλέρ. Πιζλὲρ πουραγιὰ κελίνδζεγε καδὰρ ἐφκιαρημὴζὴ πεγιὰν ἴτμεδικ. *Σταυροπηγιακὸν* ἰτδιασηνδὰ πουληνανλὰρ 1771δὲ Πατρίκ Θεοδόσιος ἐφένδι ζεμανηνδὰ, βεριλὲν Σιγγίλιονα ἰστινὰδ ἰδίορλαρ, «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνην μουεσσισὶ μουτεβεφὰ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι δαχὶ πού ἐφκιαρδὰ ὁλούπ μεζκιούρ Σιγγίλιονη 1876δὰ τούρκδζεγε δαχὴ τερδζεμὲ ἰδερέκ, ἰκὶ λισανδὲ τάπ ἰτδιρμὶς βὲ 1728δὲ Πατρικχανεδὲν Μερμὲρ Σταυρὸς κιονδεριλδιγινὶ γαζμήδ. *Ἐνοριακόν* ἰτδιασηνδὰ ὁλανλὰρ ἰσέ, βακὴτ βακὴτ μητροπολιτλερὶν ἐφκιαρηνδὰ γιορουγερέκ, ἀνλερὶ ἰλτιμάσεν ἰστινὰτ ἰδερλὲρ ἰδί. Φάκατ χὲρ ἰκὶ φηρκανὴν ἐφκιαρὴ γιανλήσδηρ. Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρη *Ἐπαρχιακόν*δηρ. Ζίρακ μοναστὴρ ἐπαρχία Χριστιανλαρηνὴν ἰανεσὶ ἰλὲ ἰνσὰ ὁλδή, πορδζλαρηνὴ ἐπαρχίαληλαρ βερδιλέρ, πελὰ βού καζαλαρηνὴ ἀνλὲρ τζεκδιλὲρ βὲ ἔλαν τζεκμεκδέδιρλερ. Ἔγερ ὄζιδδεν Σταυροπηγιακὸν ὁλσὰ ἰδί, Πατρικχανὲ ρέσμεν ἡγούμενοσλαρ τεαγὶν ἐτμελὶ ἰδί, πούκι γιάληνὴ, ἡγούμενος Κερμιρλὶ Ἱερόθεος Ἐκινὸζγλουνδαν μαδὰ κιμσεγε τατπὴκ ὁλὴνμαδὴ. Ἐν μουχίμ μεσελελερινδὲ γιαρδὴμ ἐτμελὶ ἰδί, γιζὰ βὲ καρηδηκληκλαρηνδὰ ἔξαρχοσλαρ κιονδερμελὶ ἰδί, χάλ πούκι πού κιπὶ χίτζ πὶρ χάλ κιοσδούνμεμιδ. Διμέκκι μοναστὴρ ἐπαρχιακὸν ὁλδηγὴ ἰτζούν πεϊχουδὲ ἰσδιὰ ἰτμὲκ ὀζαὶζ δεγίλδιρ.

Μουδζιζατλάρ.

Μοναστηρὴν ἐβελδὲν περοὺ μουδζιζατλὴ ὀλδηγὴ μερβίδηρ χὲρ κὲς ἰδζρὰ ὀληνὰν μουδζιζατλαρὴ τεαδὰτ ἰτδιγὶ κὶπὶ πἶζλὲρ δαχὶ ἄϊνεν μουσαχαδὲ ἐτλεδὶκ. διβανελὲρ, χασταλὰρ, δερμανσηζλὰρ, σάραληλαρ ἐγιουλενερὲκ, ἀβδὲτ ἰδερλέρ, Πουνὰ δαἳρ ζίκρ ὀληναδζὰκ τζὸκ βουκουὰτ βὰρ ἰσέδε, ζικρινδὲν σάρρι ναζὰρ ἰδέριζ,γιάληνηζ σουρασὴ φεραμοὺς πουγιουρήλμαμαληδηρκι ἰτακάτι μεζχεπὶὲ ἰλὲ χὲρ κίμκι κελὶρ ἰσέ, μούτλακα μαξατηνὰ ναἶλ ὀλούρ, ἰστὲ πουνὴν ἰτζούνδηρκι χὲρ πεντζεμπὲ ἀκσαμὰ δζιβσρδὰν μιλέλι μουγτελιφὲ σιτὰπ ὀλαρὰκ Ἅγιος Παντελεήμων παρεκκλήσιονουνδα γιαταρλάρ. Πάζη γενὶ καφαληλὰρ 19ινδζὴ ἀσηρδὰ μουδζιζατλὰρ ὀλμὰζ δερλὲρ ἰσέδε, πουνλαρὴν ἐφκιαρὴ τογρὴ δεγίλδιρ. 5 ἀδεμὶν ζὰπτ ἰδέμεγιουπδε, χρεπὲ σύζερινδὲ σαρηλὴ ὀλαρὰκ κελὲν διβανελερὶν ἐγιοὺ ὀλδηγγνὴ πιλεσελὲρ ἰκνὰ ὀλαδζακλαρηνὰ σουπχεμὶζ γιόκδηρ.

Χόδζαλαρ

1842	Ἀγαθάγγελος	[σ. 274]	68	Ἀ.Λεβίδης	[σ. 313]
46	Δημήτριος	[σ. 290]	72	Ἰ. Κυριλλίδης	[σ. 348]
55	Ἰ. Συμεωνίδης	[σ. 306]	73	Μ. Μειλιχιάδης	[σ. 348]
56	Χρῆστος	[σ. 307]	74	Ἀ. Λεβίδης	[σ. 348]
58	Δημήτριος	[σ. 308]	75	Ἰσαὰκ	[σ. 348]
60	Ἰ. Ἀναστασιάδης	[σ. 308]	77	Ἰ. Κυριλλίδης	[σ. 361]
61	« Λεβίδης	[σ. 311]	80	Ἀ. Ἠλιάδης	[σ. 361]
62	Λεβίδης	[σ. 313]	1881	Ἀναστάσιος	[σ. 361]
64	Ἀ. Ἠλιάδης	[σ. 313]			

ΙΛΑΒΕ

Ἱερατικὴ Σχολή

Ἱερατικὴ Σχοληνὶν 1898—99 σενεσὶ ἀχβαλὴ ἰτζοὺν 409ινδζὶ σαχηφεδὲ γιαζηλμήσδηρ. Ἴσπου ὀζιλδὶν χητὰμ πουλαδζαγὴ βὰκτ ἀλδηγὴμ μααλουματὰ κιορὲ χόδζαλαρ γίνε ἐβελκιλὲρ ἰσέδε Ταλασλὴ Θεολόγος Βασιλείουνην γερινὲ Ἑλληνοδιδάσκαλος Θ. Πιλίδης ἰσμινδὲ πιρὶ ταγὶν ὁληγμήϛ. Ποὺ σενὲ ζαρφηνδὰ ἰκμάλι δεραΐς ἰδεδζὲκ σαγιρδανὴν ἐσαμεσὶ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ.

103	Ἀ. Νικολάου Κερμιρλὶ	109	Χ. Κιονδζόγλου Νίγδελι
104	Ἀ. Καμαλανίδης Πορλὴ	110	Χ. Ἀσάρογλους Ταλασλὴ
105	Α. Προδρόμου Ἐνδιρλικλὶ	111	Χ.ΓοργανδζόγλουΚάϊσερλι
106	Μ.ΣισμάνογλουΓοζγατλὴ	112	Κοσμᾶς Ἰωάννου διάκονος [Ἰνδζέσουλη
107	Π. Μακίσογλη Δένειλι		
108	Σ. ΚαραδέλογληΤαλασλὶ	113	Ν. Σταύρου (μοναχός)

Σαγιρδὰν 120γὶ μουτεδζαβούζδηρ.

Κεντρικὸν Παθεναγωγεῖον

Μουδιρελιγὲ 1898—99 σενεσὶἰτζοὺν Αἰκ. Θ. Τάγη ἰσμινδὲ πὶρ μουαλιμὲ ταγὶν ὁληνδπ μουαδινελιγέδε Ζινδζίδε-

ρελι **Καλλιόπη** Αἰγυπτιάδου βὲ Βικτωρία Ἀνδρέου ἰφὰ ἰτμεκδέδιρλερ. Ἰκμάλι δεραἰς ἰδεδζὲκ ταλεπατὴν ἐταμεσὶ:

57 **Βασ. Μιχαὴλ** Κάϊσεριελι	61 Οὐρ.Ἀναστασίου Ζινοζίδερε
58 Διον. Νικολάου Ταλασλὴ	62 Παρ.ΑλτζιτζόγληΤαλασλὴ
59 Ἐλισ. Συμεὼν Κάϊσεριελι	63 Ροδονίκη Τοζάκογλη »
60 Εὐτ.Εγγονοπούλου'Αραβαν	64 Φωτ.Χαραλάμπουςνέδζεχ'

Ταχσὶλ ἰδὲν ταλεπατὴν μεδζμουὶ 28διρ.

Ὀρφανοτροφεῖον ἀρρένων

Μουδίρ. Ἰωάννης Οὐγουρλόγλου. Ὀκσουζλὲρ 45

Ὀρφανοτροφεῖον θηλέων

Μουδιρέ. Κυριακὴ Προδρόμου. Ὀκσούζ κηζλὰρ 22.

Πογιούκ τεεσουφλὲρ ὁληνήρκι, μητροπολὶτ Ἰωάννης ἐφένδι βασηταση ἰλὲ ἰσπου μουεσσεσάτι ἰλμιενὶν δορδουνδέδε πὲκ τζὸκ τερεκὴ κιορουλμεκδὲ ἰκὲν, παζη ναμμκιδρ ἀδεμλὲρ, πέλκι σαχσὶ χουσουμετλερινδὲν τολαγὶ 1899 Ἰανουάριος 4 ταριχλὶ *Κωνσταντινούπολις* γαζέτασηνδα πὶρ ταχὴμ ἐραδζιρδὲν ἰπαρὲτ βὲ ἐσασσὴζ σεϊλὲρ γιαζμηδλάρδηρ. Πουνλαρὰ καρσοὺ παϑκὰ πὶρ σέϊ δέμεγιουπ, ἄνδζακ ἐδελινδὲν σιμδιὲ καδαρ πού κιταπδὰ γιαζδηκλαρημηζὴ ὀκουμαλαρηνὴ βὲ κιοζλεριν ἀτζουπ, μεδζουδ περεκκηγὶ κιορμελερινὶ ταζσιέ ἰδέριζ.

ΖΙΝΔΖΙΔΕΡΕΔΕΚΙ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΗ

ΓΙΑΧΟΔ

ΜΟΝΗ ΦΛΑΒΙΑΝΩΝ

Χ Ε Ι Λ

ΜΟΥΧΑΡΡΙΡΙ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΓΑΖΕΤΑΣΗΝΗΝ ΣΑΠΗΚ ΜΟΥΔΙΡ ΒΕ ΜΟΥΧΑΡΡΙΡΙ

ΙΩΑΝΝΗΣ Η ΚΑΛΦΟΓΛΟΥΣ

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΔΖΙΔΔ

معارف نظارت جليله‌سينك رخصتى ايله طبع اولنمشدر

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ ΜΑΤΘΑΣΗΝΔΑ

ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΙΣΔΡΡ

1899

ΜΟΥΧΤΕΡΕΜ ΑΜΟΥΔΖΑΜ

ΒΕ

ΒΕΛΙΙ ΝΙΙΜΕΤΙΜ

ΡΙΦΑΤΔΟΓ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Α. ΑΡΖΟΓΛΟΥ

ΔΖΕΝΑΠΔΕΡΙΝΙΝ

ΝΑΜΙ ΑΛΙΔΕΡΙΝΕ

ΟΥΠΟΥΔΙΕΤΙ ΤΖΑΚΙΡΑΝΕΜΙΝ

ΓΙΑΔΙΚΙΑΡΙ ΤΖΑΚΙΡΑΝΕΣΙ ΟΛΜΑΚ ΟΛΜΑΚ ΟΥΖΕΡΕ

ΤΕΝΜΙΚ ΟΔΗΝΟΥΡ

ΟΝ ΙΚΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΦΑΣΛ

ΕΣΚΙ ΜΟΝΑΣΤΗΡ ΒΕ ΕΚΚΛΗΣΙΑΛΑΡ

Πιρινδζὶ δζιλδίν 1—14 σαχηφελερινδὲ Καππαδοκίαδα πουλουνὰν ἐσκὶ μοναστηρλὰρ βὲ ἐσκὶ ἐκκλησίαλαρ ἰτζοὺν πὰχς ὅλημὰς ἰσέδε, ὅ χουσουσδὰ ὁλὰν μαλουμὰτ ἰκμὰλ ὁλημὰκ ούζερὲ, πού δεφὰ ἀτιδεκιλὲρ δαχὶ ἰλαβὲ ὁληνήρ (1).

Ὅν πιρινδζὶ σαχηφεδὲ ζἰκρ ὁληνὰν *Βαθυρύαξ* μοναστηρὴ πινασηνδὰ ἔλ γὲβμ ἐκκλησία κελιλερὶ βὲ σουφραδζαρίαλαρ χιορουλδηγὴ κιπὶ, πινανὴν πάζη μαχαλλερινδὲ δαχὶ γάγετ χιουζὲλ ζωγραφίαλαρ μεδζούτδη· πού μοναστηρὴν πουλγνδηγὴ μαχὰλ 4 σαὰτ πογιουνδὰ πὶρ δερὲ ὁλούπ *Ὑχλαραδαν* πέδεν *Σέλιμδε* χητὰμ πουλούρ. Ρούμδζα

(1) Πουνλαρδὰν πάζηλαρη, Κάνια ἱερατικῶς προϊστάμενος χορμετλοὺ Ἰωάννης Παντελεημονίδης ἐφένδη ταραφηνδὰν πίζλερὲ πιλδιρηλμὶς, ἔξερισι ἰσὲ, μουταλαάϊ μαχσουσεμιζ ἰλὲ πὶρ τζὸκ ἐσερλερδὲν ἰκτιπὰς ὁληνμήϛ δηρ.

Ὕχλαρα βὲ τσύρκδζε Χλάρα (Χλιαρὸ) ταπὶρ ὀληνὰν καργεδὲν δζεργιὰν ἰδὲν τζαγὴν ἰκὶ ταραφηνδὰ πὶρ τζὸκ ἐκκλησία μαχαλὲρι χιορουνμεκδέ διρ. Πουνὴ πατρὶκ Κύριλλος δαχὶ ταττὴκ ἰδίορ Πουρασὴ Καταράκ τεσμιὲ ὀληνήορ. Μεζκιοὺρ τζάϊ Καππάδοξ ταπὶρ ὀληνὰν ἠρμάκ δηρμεζκιοὺρ ἠρμαγὴν σὰγ βὲ σὸλ σαχιλλερινδὲ χισαπσὴζ ἐκκλησίαλαρ μεβκηλερὶ μεβδζούδδηρ. Περίστρεμμα νὰμ Ἰσλὰμ καργενὶν γιαννηνδὰ μουτεαδδὶδ παρεκκλήσιονλαρδαν μαδὰ, Ἅγιος Ζαχαρίασην ἐκκλησίαση δερουνηνδεκὶ πὶρ λεβχαδὰ ἀτιδεκιλὲρ ὀκουνήορ *Ἐνθάδε κεῖται ὁ τοῦ Θεοῦ ἐκλεκτὸς Θεόφιλος ἐκοιμήθη ἐν ἔτει Θεογονίας ΨΚΖ ἐν μηνὶ Ὀκτωβρίῳ ΙΒ΄.* Πουρᾶγιὰ γιακὴν *Φάλακα* μεβκησινδὲ δαχὶ κιουζὲλ ρεσμλὶ ἐκκλησίαλερ βάρδηρ.

Πουρανὴν σιμάλ ταραφηνδὰ Μαμασὸν τεκκεσὶ ταπὶρ ὀληνὰν Ἅγιος Μάμας ἐκκλησίαση βάρ· μεζκιοὺρ ἐκκλησία Γρηγόριος Θεολόγος πεδεριμὶζ ζεμανηνδὰ ἰνσὰ ὀληνμὴξ βὲ χάλια Ἰσλὰμ, Ρούμ, Ἐρμενὶ ἐχαλίϊ μαχαλιεσινὶν πὶρ οὺμουμὴ ζιαρετκιαχὴ ναζαρὴ ἴλὲ πακηλμακδὰ ἰσέδε, πούραδα μεβδζοὺδ ὁ ἀν λείψανονην ἄσηλ Ἅγιος Μάμασην λείψανοση ὀλδηγηνὰ πέκδε ἰμνιὲτ βερέμεγιορουμ ((1), δζούνκι Σέρραι μητροπολιτὴ Νικήτας, Γρηγόριος Θεολόγο-

(1). I. Ἰωαννίδης «Καίσεριε μητροπολιτλερὶ» νὰμ κιταπηνδὰ πού λείψανοσλαρην Ἅγιος Μάμαντοσην λείψανοση ὀλδηγηνὴ γεαζμὴξ ἰσέδε, κιμδὲν μααλουμὰτ ἀλδηγὴ βὲ ἰσπατηνὴ νέρεδε κερδουγηνὴ ἄσλαδζα ζικρ ἰτμεγιορ, πινέεν ἀλεῖχ γιοκαρδακὶ γιαζδηκλαρημηζδὰν πουνὴν ποτλὲ ὄλμαδηγη κουζέλδζε ἀνλασηλήρ.

σην νουτκλαρηνὰ σερχλὲρ γιαζδηγὴ σηραδὰ, Ἅγιος Μάμασην λειψανοσουνδαν πὰχς ἰδερὲκ δέγιορκι «ἀζιζὶν λείψανοση τοκουζουνδζὴ δεχιρὲ δεγὶν Καίσεριεδε μαχφοὺζ ἰκὲν 1190 σενεσινδὲ Σταμπὸλ ἰμπερατωρὴ Ἰσαὰκ ταραφηνδὰν βεριλὲν ἔμρ οὺζερινὲ Σταμπολὰ κετιριλερὲκ, ἰσμινὲ ἰνσὰ ὀληνὰν μοναστηρὰ κονουλμήξ δηρ». Μεζκιοὺρ Ἐκκλησίαγι μούμα ιλεῖχ Νικήτας ἐσερινδὲ ζικρ ἰδίορ, χάττα γιαζδηκλαρηνδὰν ἀνλασηλδηγηνὰ κιορὲ, Γρηγόριος Θεολόγος πεδεριμὶζ Ἅγιος Μάμας ἰτζοὺν μεζκιοὺρ ἐκκλησιὰδὰ μουχλιμ πὶρ νοὺτκ ἰρὰδ ἰτμίξδιρ(1). Σούρασηνὴ ζικρ ἰδελίμ κι ἐσκὶ Καίσεριεδε δαχὶ ἀζιζὶν ἰσμινὲ πὶρ ἐκκλησία ὀλοὺπ, γέβμι μαχσουσινδὲν μαδὰ, Θωμὰ Κυριακησὶ κιουνὴ Χριστιανλὰρ πουραδὰ πανηγὺρ γιαπαρλὰρ ἰμὶξ, ὅ κιουνδὲ δαχὶ πού ἐκκλησίαδα χωρηταὶ τεαπὶρ ὀληνὰν ἀσκητησλὲρ βὲ ἐχαλὶ τοπλαναράκ Σύνοδος γιάχοδ Σύναξις ἰδζρὰ ἰδερλὲρ ἰμήξ. Καίσεριεδεκι ἐκκλησίαγι Μάκελλον καλεσινδὲ σουρκιοὺν πουληνὰν Ἰουλιανὸς (ὁ παραβάτης) βὲ πιραδερὶ Γάλλος, πού ἐκκλησίαγι ἰσὲ Γρηγόριος Θεολόγος πεδεριμὶζ ἰνσὰ ἰτμισλέρδιρ.

Μεζκιοὺρ ἐκκλησίαννην δζιβαρηνδὰ καγιαδὰν ὀγιουλμὰξ ἐκκλησίαλαρ βὲ πὶρ τζὸκ ὀδαλὰρ χιορουλμεκδέδιρ.

Σίλλενιν ἐκκλησίαση Βυζαντινοσλὰρ ζεμανηνδὰ ἰνσὰ ὀληνμήξδηρ. Ριβαγιάτι μαχαλιεγέ ναζάρεν, Μέγας Κωνσταντίνοσην βάλιδεσι Ἁγία Ἑλένη Κουδοὺς σεριφδὲν Σταυροσὴ πουλοὺπ ἀβδὲτ ἰδέρικεν, πουραγιὰ ὀγραγιοὺπ, μεζ-

(1) Λόγος Γρ. Ναζιανζηνοῦ ΜΙ.

κιοῦρ ἐκκλησίαγι Ἀρχιστράτηγος Μηχαὴλ ναμηνὰ ἰνσὰ ἴτμιζ βὲ χάλια πσὺ ριβαγιετὲ ἰσπάτ ὀλμὰκ σύζερὲ τσύρκεζε λισανηνδὰ γιαζηλμὴζ πὶρ ταρὶχ ταση βάρδηρ. Φάκατ μεζκιοὺρ ἐκκλησίαννην κερὲκ σουρέτι ἰνσασηνὴ βὲ κερὲκ μεβκησινὶ ναζάρη μουτελααγιὰ ἀλήρσακ βὲ ασάρι ἀτηκαγιὰ μερακλὴ δοστημὴν πιρινὶν ἐφκιαρηνὶ καπούλ ἰδεδζὲκ ἐλσύρσακ δεγεδζέγιζκι πουρασὴ Ἅγιος Χαρίτων ὁμολογητὴς πεδεριμιζὶν Κσυδουζάεριφὲ κέτμεκσιζιν ἰνσὰ ἰτδιρδιγὶ ἰκαινδζὶ μοναστήρδηρ. Σίλλενιν μεβκησὶ δὸρτ ταγὴν ἀρασὴ ἐλσὺπ, πὶρ πιρινδὲν πὶρ τζεργὲκ, γιαρὴμ βὲ πὶρ σαάτ παὶδ μεσαφελερδὲ 30 καδὰρ ἐκκλησία ὀλδηγηνὰ βὲ ἐκκλησίανιν νάρθηξι (γιάνι Κατηχούμενοσλαρα μαχσοὺς δουραζὰκ μαχὲλ) ὅλμαδηγηνα πινάεν μοναστὴρ ἰδὶ δενιλεπιλίρ. Κύριλλος πατρὶκ Δζαγραφίασηνδα πουραδὰν πάχς ἰδέρ ἐκέν, «πὶρ τζὸκ ασκητησλερὶν πὶρ βάκτ ὁραδὰ ἰκαμὲτ» ἰτδιγινὶ ζὶκρ ἰδίορ. Κιορουνσούρκι μεζκιοὺρ ἐκκλησία βὲ παρεκκλήσιονλαρ μοναχοσλαρὴν κελὶ βὲ σκήτηλερι ἰδί, χάττα 700 σενὲ ἐβελισινὲ καδὰρ ὁραδὰ μοναχὸς πουληνδηγὴ πάζη ἐβρακδὰν ἀνλασηλήορ.

Κόνιανην γάρπ ταραφηνδακὶ Ἀκ μοναστὴρ (σαχ. 12) ἐτραφηνδακὶ πεγιὰς τασλὴ ταγλαρδὰν πσὺ ναμὴ ἀλμήζδηρ· μοναστηρὴν ἄσηλ ἐκκλησίαση Ἁγία Τριὰς Ἰσμινέδιρ. Ἄσηλ Καθολικὴ ἐκκλησία 50 σενὲ ἐβὲλ γικηλσὺπ, μουζζέδδετεν τασδὰν ὀγιουλαράκ γιαπηλμὴζβὲ ἐσκιλὶκ χαλινὲ γαὶπ ἴτμιζ ἰσέδε, ἐσκιδὲν καλμὰ πὶρ τζὸκ παρεκκλήσιονλαρ βὲ ἰκὶ Ἁγίασμα ἔλ γεδμ μεϊδανδάδηρ. Πσὺ ἁγίασμανη-

πιρινὶ ὅσιος Χαρίτων πεδεριμὶζ χικμὲτ νεβινδὲν καϊνατδηρμήζ. Πουραδὰ πὶρ χάϊλη μουτεπὲρ ζεβατὴν ἰκαμὲτ ἰτδιγὶ, μεβδζοὺδ ὁλὰν μεζὰρ τασλαρὴ σὺζερινδεκὶ γιαζηλαρδάν ἀνλασηλσύρ. μεζαρὴν πιρινὴν σὺζερινδὲ πὶρ βέτζχι ἀδὶ γιαζηλήδηρ.

«Ἐνθάδε κεῖται Πορφυρογεννήτων γόνος Μηχαὴλ Ἀμισραχάνης, ἔγγων τοῦ πανευγενεστάτου δισεγγόνου τῶν ἀθλίμων Πορφυρογεννήτων Βασιλέων κυρίου Ἰωάννου Κομνηνοῦ. ἐν ἔτει ζῳς' Ἰνδικτιῶνος ια', μηνὶ Νοεμβρίῳ α'.»

Ἐκκλησίανην ἰτζερουσινδὲ Ἅγιον βήμανην σὸλ καπουσηνὴν γιανηνδὰ δισαρδὰ πὶρ μερμὲρ σὺζερινδὲ ἀτιδεκιλὲρ ὁκουνήρ.

«Ἐνταῦθα κεῖται εὐγενεστάτων εἰκὼν καθαρόν τε λέγω δὴ τοῦ μακαρίτου, εἰκὼν τοῦ τρισμάκαρος Ἀρχιπαγκάλου υἱοῦ δὲ τοῦ Πανευγενοῦς;».

Ἐκκλησίανην καπουσὴ ὀζενοὺπ ταραφηνδάδηρ· σὺζερινδὲ ἰσὲ, ἀτιδεκὶ γιαζηλὰρ ὁκουνμακδάδηρ.

«Μεγάλη ἐστὶν ἡ δόξα τοῦ οἴκου τούτου, ἡ ἐσχάτη ὑπὲρ τὴν πρώτην. πόνημα Μάρκου μοναχοῦ ἐν ἔτει ζῳς Ἰνδικτιῶνος ἑβδόμης».

Καπουνὴν ἴτζ τ αραφηνδὰ γίνε σὺζερινδὲ δαχὶ σοὺ γιαζηλαρ βάρδηρ·

«Τίνος τὸ ἔργον; τὸ γράμμα σὺ λέγω, θεὸς γὰρ οἶδεν ὁ ἐρευνῶν κυρδίας· ἀνεκαινίσθη καὶ καλλιεργήθη ὁ πάνσεπτος ναὸς τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, τῆς ἐπιλεγομένης Σπηλαιωτίσσης, πατριαρχοῦντος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κυροῦ Γρηγορίου καὶ ἐπὶ Βασιλείου τοῦ εὐσεβεστάτου βασιλέως καὶ Αὐτοκράτορος Ρωμαίων κυροῦ Ἀνδρονίκου, ἐν ταῖς ἡμέραις βασιλεύοντος μεγαλογενοῦς μεγάλου

Σουλτὰν Μαχσοῦτι τοῦ Καϊκοῦσι καὶ αὐθέντου ἡμῶν ἔτους ,ϛψψζ (6797) Ἰνδικτιῶνος β'.».

Ἡγούμενος Ματθαῖοσην μεζαρὴ δαχὶ ἐκκλησίαννην χαρίζ καπουσηνὴν σάγ ταραφηνδὰ διβὰρ ἀλτηνδὰ ὁλοὺπ, πλάκασηνδα ἀτιδεκιλὲρ γιαζηλήδηρ:

Ἐνθάδε κεῖται τῶν μοναστῶν τὸ κλέος
Ἀειμνήστου κτήτορος κυροῦ Ματθαίου
καὶ καθηγουμένου τε τῆς μονῆς ταύτης.
Ἐν ἔτει ,ϛωϛ' Ἰνδικτιῶνος ια Ν/βρίου α'.

Νέφσι Κόνιαδα πὲκ τζὸκ Ἐκκλησία ἰμαρελερὶ βάρδηρ· ἔλ γέβμ πελεδιενὶν σαὰτ χανεσὶ ὁλὰν μαχὲλ βακτὴ ἰλὲ ἅγιος Ἀμφιλόχιος Ἐκκλησίαση ἰδί. Σιμδικὶ Μεταμόρφωσις Ἐκκλησίαση βακτὴ ἰλὲ Ἅγιος Τιμόθεος τεσμιὲ ὁληνήρ ἰδί· ποὺ Ἐκκλησίανην Ἁγ. Τράπεζασηνην ἐτραφηνδὰ σοὺ γιαζηλὰρ βάρδηρ.

ΜΝΗΣΘΗΤΙ ΚΕ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΑΦΕΝΤΟΣ ΙΩ ΠΕΤΡΟΥ Β ΗΒΟΙΑ ΠΑCΙC ΟΥΓΓΡΟΒΛΑΧΗΑC ΥΒ Ιω. ΜΗΡΤΖΑ ΒΩΗΒΟΤΑ Κ, ΕΚΗΜΗΘΗΚΕΝ ΤΕCΥ ,ΖΟΖ' ΕΝ Μν. ΑΓῳ ΙΘ' ΕΒΑCΙΛΕΨΑΝ ΕΤΗ ΚΓ'

Ποὺ ἐκκλησίαγι 1835 σενεσί Χριστιανλὰρ τεαμὶρ ἰτδιρερὲκ πὶρ ταραφηνὴ Ἅγιος Τιμόθεος, δίκερ ταραφηνὴ Ἅγιος Ἀμφιλόχιος βὲ ὀρτασηνὴ Μεταμόρφωσις τεσμιὲ ἰτμισλέρ.

Κόνιανην Μεράμ δζιχετινδὲ Σελδὲρ ναμηνδὰ πουληνὰν Ἅγιος Εὐστάθιος ἐκκλησίασηνδα γάγετ κιρυζὲλ ρεσμιλὲρ πουληνδηγὴ κιπὶ πὶρ μαχαλδὲ δαχὶ ἀτιδεκὶ γιαζηλὰρ βάρδηρ:

«Ἀνεκαινίσθη ἐκ βάθρων ὁ πάνσεπτος ναὸς τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Εὐστα θίου διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Σάββα Μοναχοῦ ὁ τοῦ ψελλοκόπου καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ τε Ἀνανία καὶ Νίκη καὶ Ἀμμύλου ἔτος ,ϛχϛ' (6606) καὶ ἐν αὐτὸ τὸ ἔτος ἐκοιμήθη ὁ κτήτωρ Σάββας μοναχὸς καὶ ἐτάφη ἐνταῦθα».

Πουνλαρδὰν μααδὰ Κόνιανην ἐτραλὰρηνδακὶ καργελερδὲ πὲκ τζὸκ ἐκκλησίαλαρ βὲ μοναστηρλαρὴν μαχαλλερὶ κιρορυλ μεκδέδιρ.

Καραμανὴν (Λαράνδα) γιακηνδὰ Καραδζὰ ταγὴν οὐζερινδὲ πὲκ τζὸκ δζεσὶμ βὲ οὐράκ ἐκκλησίαλαρ πουληνὴρλαρ· πουνλαρὴν ἰττισαλινδὲ κιρορυλὲν ἐπνιὲ χαραπελερὶ Μοναστὴρ ἰμίδ, χάττα ὁραλὴκ ἐλ γέβμ *Πιπὶρ Κέλισα* τεσμιὲ ὁληνμακδάδηρ.

Νίγδενιν σιμὰλ ταραφηνδὰ ἰκὶ σαὰτ μεσαφεδὲ Γαλατυρὲ ναμηνδὰ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου Μοναστηρὴ βάρδηρ, Αὔγουστος 15δὲ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν πουραδὰ πανηγὺρ ἰόζρὰ ἰδιλούρ.

Δένεγιδεν 7 σαὰτ οὐζακδὰ ὁλὰν Μενεντὶς ὀβασηνδὰ Βυζαντινλερδὲν καλμὰ ἐκκλησίαλαρ βὲ ἰττισαλλερινδὲ Ἁγίασμαλαρ πουληνμακδάδηρ· χάττα ἁγίασμαλαρ δερουνινδὲ παληκλὰρ δαχὶ βάρδηρ.

Πούρανην σιμὰλ ταραφηνδὰ Σιβριχισὰρ καργεσὶ δζιδαφηνδὰ Βυζαντινοσλὰρ ταραφηνδὰν ἰνσὰ ὁληνμὴς ὁλὰν Ἅγιος Παντελεήμων ἐκκλησίαση (σαχ. 14) ταδλαρηνὴν

δζεσιμλιγί βὲ ἰνσαατηνὴν σεναατὴ ἰνσανὴ χακήκατεν τεχαγιοὺρ βὲ τεαδζουπδὰ πρακμακδάδηρ.

Σορσοβί καργεσινδεκί ἐκκλησίαλαρδαν μααδὰ (σ. 13) Γρηγόριος Θεολόγος πεδεριμίζ ταραφηνδὰν ἰνσὰ θληνὰν ἀρφανοτροφεῖονλαρ, πτωχοτροφεῖονλαρ, γηροτροφεῖονλαρην μεδκηλεβί βάρδηρ. Ἐκκλησίαλαρδακι Ζωγραφίαλαρ τεαδζουπὲ σαγιάνδηρλαρ.

Κέλβερι (Κελλίβαρα) καργεσὶ ἔλ γέβμ 680 χανὲ ὁλοὺπ 80νὶ ἰσλὰμ κουσουρὴ ὀρθόδοξοσλαρδαν μεσκιούνδηρ. Πουραδὰ ἐβέλδζε πὲκ πογιούκ βὲ μεσχοὺρ μοναστὴρ ὁλδηγὴ Ἱμπερατὼρ Παλαιολόγος Μιχαηλὴν βιρμὶς ὁλδηγὴ Χρυσόβουλονδαν ἀνλαασηλήρ. ὄζούνκι ἔλ γέβμ 200δὲν φαζλὰ παρεκκλήσιον πουληνδηγὴ κιπὶ μουτεαδδίτ κελιλὲρ, ἀρχονταρεῖονλαρ, τραπεζαρεῖαλαρ μεδδζούδδηρ, μοναστηρὴν σάπηκ ἐκκλησίαση σίμδικι ἐκκλησίαγια τεπδίλ ὁλμὴς βὲ πούραδα, Μέγας Θεοδόσιοσην βιρδιγὶ *Τίμιον ξύλον* παρτζασή, Γρ. Θεολόγος πεδεριμιζίν βὲ βαλιδεσὶ Νόννανην λείψανονλαρη βὲ Κωνσταντῖνος Πορφυρογέννητοσην ἰχδὰ ἰτδιγὶ ἰκὶ ἀρσούν ποϊνὰ βὲ πὶρ ἀρσούν πὶρ ρουπού ἐνινδὲ μεσὲ ταχτὰ οὐζερινδὲ Ἰησοῦς Χριστὸς, Παναγία, Ἰω. Πρόδρομος βὲ Τρεῖς Ἱεράρχαιλερην δὸρτ παρτζὰ εἰκόναλαρη μαχφούζδηρ. Κέλβερι μοναστηρηνὴν ἀτικλιγινὲ πὶρ τζὸκ δελαΐλ βὲ ἰσπατλαρημὶζ βάρδηρ. Κέλβερινιν γὰρπ ταραφηνδὰ 4 σαὰτ μεσαφεδεκὶ (Χατοὺν τὰγ) Χασὰν τὰγ ραύμδζα Ἀντίταυρος τεσμιὲ ὁλημμακδὰ ἰσέδε, ταγὴν τεπεσινδεκὶ οὐφὰκ ἐκκλησίανην καπουσὴ οὐζερινδεκὶ ἀτιδεκὶ ἐπιγραφηδέν,

«Ἱερὸς ναὸς τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ὄρος Λάτρον» (1) ἀνλαασηλδηδηνὰ κιορὲ, ἐβέλδζε Λάτρον ὄρος δενιλὶρ ἰμὶς, πουραδὰ 15 καδὰρ μοναστὴρ πιναλαρὴ κιορουλσούρ. Ἱμπερατὼρ Μιχαὴλ Παλαιολόγοσουν Χρυσόβουλονη ἀχκιαμὴνδζα Λάτρον ὄροσην ὁρμανηνὴ Κελλίβαρα μοναστηρὴ βὲ Χασὰν ταγηνὴν ὀζουνουπινδεκὶ Λάμπιον ὄρος μοναστηρλαρὴ βὲ σιμὰλ τα αφδακὶ Δζηπλὰκ τεπενὶν Κίνε μοναστηρλαρὴ, κερεστὲ κὰτ ἰτμὲκ βὲ ὀτοὺν τεδαρὶκ εἰλεμὲκ σὺζερὲ μεεζοὺν ἰδιλέρ. Πουνλαρδὰν ἀνλαασηλήρκι πού ζίκρ ὁληνὰν μαχαλλερδὲ χάϊλη μοναστηρλὰρ βαρ ἰμίς. Κέζα ὃ ὀζιδὰρ ἰσλὰμ καργελερινδὲ ἐσκὶ ἐκκλησίαλαρ βὲ παρεκκλήσιονλαρ μαχαλλερὶ κιορουλμεκδέδιρ.

Κέλβερι ἐκκλησίασηνὴν χαβλισινδὲ τασδὰν ὀγιουλμὴς πὶρ μεζὰρ μεβδζούδδηρ· 1844 σενεσινὲ καδὰρ πάλιαδὰ ζίκρ ὁληνὰν ἰκὶ κητὰ σερὶρ λείψανονλαρ μεβδζούδδικεν, Πρόδρομος Ἐκὴζ ὀγλοῦ ναμηνδὰ πὶρ ἰτικατλοῦ Χριστιὰν, πουνλὰρ ἰτζοὺν γάγετ κιουζὲλ πὶρ λάρναξ (σαρκοφάγος=λέχτ) γραπδηρμὴς ὁλμάγλε ἰτζερουσινὲ κονουλμηδδηρ.

Ἐκκλησίαδα κιουμοὺς πὶρ δισκοποτήριον βάρδηρκι οὐζερινδεκὶ γαζουδὰν 1567 σενεσινδὲ ἰμὰλ ὁλδηγὴ ἀνλαασηλήρ.

«Ἀφιέρωμα *Στεφάνου Κερεστεδζῆ 1667*».

Κέλβεριδε ἐσκιδὲν καλμὰ Ζωοδόχος Πηγὴ ναμηνδὰ πὶρ

(1) Λάτρον ὄροσδα Ἅγιος Ἀρσένιος ἐβέλδζε Ἀσκητησλίκ ἐδεβ ἰκέν, πάδεχου Κελλίβαρα μοναστηρηνὰ κελοὺπ μοναχοσλὴκ ὑμρουνὲ δεδὰμ ἰτμίς.

ἐκκλησία βὲ 1885 ἀρχιμανδρίτης Ἰωάννης Παντελεημονίδης μααριφετὶ ἰλὲ ἰνσὰ ὁληνὰν Ἅγιοι Ἀνάργυροι μοναστηρὴ, κέζα Παναγία μοναστηρὴ, βὲ ἐσκὶ τεμελλερὶ σύζερινὲ γένιδεν ἰνσὰ ὁληνὰν Ἀνάληψις μοναστηρὴ βάρδηρ.

Κέλβεριναν σιμάλι σαρκησινδὲ, Γρηγόριος Θεολόγοσην βασιγετινδὲ γιαζδηγὴ Κανήβαλα (Κανόταλα) ὄζιφτλιγὲ βάρδηρκι πούραδα ἔλ γέβμ 15 χανὲ ἰσλὰμ βὲ 15 χανὲ ὀρθόδοξος ἰκαμὲτ ἰδερλέρ. κιογὶν πὶρ τεπεσινδὲ βακτηνδὰ καλμὰ πὶρ παρεκκλήσιον σύζερινὲ 1870 σενεσινδὲ Ἅγιος Γεώργιος ναμηνὰ πὶρ ἐκκλησία ἰνσὰ ὁληνμήσδηρ(

Σήβασαδα (Θήβασα) γερὶν ἀλτηνδὰ βὲ σύστουνδὲ πουληνὰν μεσχούρ βιρανελερδὲν μαδὰ, καγιὰ σύζερινδὲ πελινδὲν γιοκαρὴ πὶρ ἀδὲμ σεκλὶ χὲκ ἰδιλμὶς βὲ ἅγιον βήμασην ἀλτὴ διρὲκ σύστουνδὲ χάλια δουρούρ ἐκκλησία βάρδηρκι, τασδιρλερὶ ἔλαν μεβδζούδ βὲ μιλαδδὰν 718 σενὲ σόνρα πανὰ ἐδιλδιγινὴν ταριχὶ ὁλδηγὴ κιπὶ ὅ ὄζιβαρδὰ ποζουλμὴς βὲ ὁκουνμάζ δερεδζεγὲ κελμὶς γιουμουσὰκ καγιὰ σύζερλερινδὲ σερναμελὲρ μεβδζούδδηρ.

Δαδασὴν νὰμ καργεδὲ βακτὴ ἰλὲ μετὶν φάκατ σίμδι χαράπ ὁλμὴς πὶρ ἐσκὶ ἐκκλησίαναν 6 διρὲκ σύζερινὲ τερελλεσμὶς πὲς τολοῦ (θόλοση) μεβδζούδδηρ.

Νέβσεχιρ Ζήλεσινιν ἀρκὰ ταραφηνδὰ βὲ ὄζουνουπδὲν σιμαλὰ δογρὴ μουτεβεζζὶζ ὁλὰν Σιβρὶ ταγὴν ὄζουνουπ κολὴ Μεσὲ ταγὴ τεσιμιὲ ὁληνμακδάδηρκι, πουνὴν σύζερινδὲ «Μοναστὴρ πουζαγὴ» ἰσμλενὲν μαχαλδὲ Ἁγία Αἰκατερίνη ναμηνὰ ὁλὰν μοναστηρὴν βὲ μοναχοσλὰρ κελιλερινὶν χαραπελερὶ κιορουλμεκδέδηρ. Μεσὲ ταγὴ Ἁγία Θέκλα ταγὴ ἰλὲ πιρλεσμεκδὲ ὁλούπ, πάζη κολλὰρ ἰλὲ (Καλὲ τὰγ) δεβάμ ἰτμεκδέδηρ. Ἁγία Θέκλη ταγὴ σύζερινδὲ ἰκὶ δζεσὶμ καγιὰ πουληνσὺπ Συναξαριστησὶν γιαζδηγηνὰ κιορὲ, πούραδα ἀσκητησλὶκ ἰδὲν μερκουμὲ ἀζιζὲ Θέκλα (7βριος 24), Ἂν ἀσὴλ Κόναλη ὁλδηγὴ χαλδὲ, πούραδακι καγιαλαρδὰ μουδδέτι μουδεδὲ τζιλλεκεσλὶκ ἰλὲ ὅμρ κετζιρμισλέρδηρ.

Γιοκαρηδὰ ζίκρ ὁληνὰν Σιβρὶ τὰγ ὀρθόδοξοσλαρ ταραφηνδὰν Ἅγιος Χαράλαμπος ταγὴ ἰσμλενίορ πούραδα πουληνὰν κελιλὲρ χασεπὶ ἰλὲ, βακτὴ ἰλὲ πὶρ μοναστὴρ πουληνδηγὴ βὲ ἐκκλησίαλαρηνην ἅγιος Βλάσιος βὲ ἅγιος Χαράλαμπος ναμηνὰ ἰδουγὶ ἐχαλίδζε ριβαγὲτ ὁληνμακδάδηρ.

Πούρανην δζουνουπὶ γαρπισινδὲ *Κόνια* ἰσμινδὲ βιρὰν πὶρ μαχαλδὲ ἅγιος Γεώργιος ναμηνδὰ Βυζαντινλὲρ ζεμανηνδὰν καλμὰ πὶρ ἐκκλησία πουληνμακδάδηρκι, ἔλ γέβμ γιάληνηζ τούγλα ἰλέ γιαπηλλὴς ὁλὰν κιουζὲλ ζωγραφίαλη τρούλλοση μεβδζούδδηρ.

Γίνε ὅ δζιβαρδὰ *Καρὰ κεδίκ* νὰμ μεβκηδὲ γὲκ ταδὰν ὀγιουλμὰ πὶρ ἐκκλησίανην ἁγία Τράπεζασηνδα, «Οὗτος ὁ ναὸς ἐλατομήθη ἐν ἔτει θεογονίας Χ. » βὲ δίκερ πὶρ ἐκκλησίαδα «Οὗτος ὁ πανένδοξος ναὸς τοῦ ἁγίου Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐπεσκευάσθη, καθὼς ὁρᾶται, διὰ συνδρομῆς Βασιλείου ... καὶ ... τῶν Ρωμαίων Βασιλευόντων καὶ Κυ-

ρίλλου ἀρχιερατεύοντος ἐπὶ ἡγουμενίᾳ Ἰωάννου . . ἐν ἔτει θεογονίας ϡνδ (=1050).

Καύρδονασην γιαννηδακὶ Ἀρχιστράτηγος πεπεσινδὲ χαρὰπ πὶρ ἐκκλησία βάρδηρ. Μεδὸζουὸ σουρλαρὰ βὲ παζη χαραπελερὲ πακηλὴρ ἰσὲ βακτηνδὰ ὅραδα πὶρ μοναστὴρ βὲ κελιλὲρ πουληνδηγὴ ἀνλασηλήρ.

Σαζάλδζανην Ὀρὲν νὰμ μαχαλινδὲ μεδὸζουὸ ἰσλὲρ βὲ κελιλὲρ χαραπελερινὲ βὲ ἐχαλινὶν ἐβελδὲν πεπρὸ ριδαγὲτ ἰτδὶκλερινὲ ἄτφεν Ἁγία Τριὰς ναμηνδὰ ὅραδα πὶρ μοναστηρ ὁλδηγὴ ἀνλασηλμὴς· σίμδι γερινδὲ οὐφάκ πὶρ παρεκκλήσιον βάρδηρ.

Καίσεριε δζιδαρηνδακὴ καργελερὶν χέμαν οὐμουμινδὲ, πιρὲρ τζαργεκλὶκ, γιαρὴμ σαατληκ βὲ πὶρ σαατλὴκ μεσαφελερδέ, μουχτελὶφ ἀζιζλερὶν ἰσμλερινὲ ἰνσὰ ὁλημμὴς παρεκκλήσιον βὲ ἁγίασμαλαρ βὰρ ἰσέδε, μιρούρι ζεμὰν χασεπὶ ἴλὲ, γικηλούπδα ταμὶρ ἰδὶλμεδικλερινδεν, ἄνδζακ μαχαλλερὶ χιορουλμεκδέδιρ.



ΟΝ ΟΥΤΖΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΙΚΙΝΔΖΙ ΦΑΣΙ

Γχανὰρ-τὰς μοναστηρή

Πιρινδζὶ δζιλδὶν 25ινδζὶ σαχηφεσινδὲ, μεζκὶουρ μοναστὶρ ἰτζοὺν πίραζ δαχὰ ἰλαβὲ ἰδιλεὲζεγινὶ γ.αζμὶς ἰδίκ. Βαδιμιζὶ ἰκμὰλ ἰτμὲκ οὐζερὲ ἀτιδεκιλερίδε δερδζ ἰδέριζ.

Καϊσεριεδεν 1898 Σ)βριος 12 ταριχλὶ ἀλδηγὴμ πὶρ μεκτοὺπ μεελινὶ ναζάρεν, Σεπτέμβριοσουν 6ηνδζὴ κιουνὲ «*Ἡ ἀνάμνησις θαύματος ἐν Χώναις* (1) παρὰ τοῦ

(1) Χώναι πελδεσὶ ἐσκὶ Φρυγίανην μεσχουρ πελδελερινδὲν ἀλδηγὴ χαλδὲ, πάδεχου ἀτιδὲ ζικρ ὀληναδζὰκ μουδχὶζ πὶρ ζελζελεδε χαρὰπ ὀλαρὰκ, κιουτζουὺκ καργὲ χαλινδὲ καλμὶς βὲ ἅλ γὲβμ Δενζλὶ σανδζαγὴ δαχηλινδε Χώνεζ ἰσμὶ ἰλὲ οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ. Πουρασὴ Βυζαντ· μουχαρρεριναὲν μεσχουρ μουδερρὶχ Νικήτας Χωνιάτ·ς (γι τοῦ Ακομινάτοσην) βὲ πιραδερὶ Αθῆναι μητροπολιτ· βὲ ἡδην. Νικήτας Στιμπὸλ ἰμπερατωρληγὴ ζεμ· ὀζερκὶ μερ-

Ταξιάρχου Μιχαήλ έορτησί μινασιπετί ίλὲ, μεζίχιουρ μοναστηρδὰ έορτὴ βὲ πανηγὺρ ὁλμασὴ έβελδὲν μουσουτὰδ ὁλμὴζ ἰδί. Πού σενὲ γέβμι μεζίχιουρδὲ, ἅγιος **Καισαρείας** χορμετλού Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ πάζη μουτεπεράνὴν δαβετὶ σύζεριν ἐραγιὰ λιδούπ, λειτουργὸς ὁλμὴζ βὲ ἀκαπινδὲ Ταξιάρχης κορχεσὶ βὲ δζιδαρὴ μουτεπερανὴ βὲ καργέϊ μεζίχιουρεδὲ μισαφίρετεν πουληνὰν **Καϊσεριελιλερ** βὲ μητροπολιτικὸν συμβούλιον ἀζαλαρηνδὰν Κερμιρλὶ Νικολάκη Ἰωαχειμίδης βὲ **Καϊσεριελι Γεωργάκη** Οὐρανὴλ βὲ Ἀναστάσιος Μ. Λεβίδης ἐφένδιλερ ἰλὲ περαπὲρ Συνοδικὸν δαϊρεσινδὲ μεζίλις ἄκδ ἰδούπ, **Μοναστηρὴν** σουρέτι ἰδαρεσὶ ἰτζούν πὶρ τζορὲ ἰττιχαζηνὴ μουζακερὲ ἰτμισλέρ. Σούρασηνη ἰλαβὲ ἰδελίμκι, μεζίχιουρ μοναστὴρ κερὲκ ἡγούμενοση Χ" Ἄνθιμοσην ἰχτιγιαρληγὴ χασεπὶ ἰλὲ βὲ κερὲκ ἐχαλιμιζὶν ἰχτιμαμσηζληγηνδὰν σὸν σενελερδὲ, ἱλερού δερεδζεδὲ περουσανιγετὲ δουτζὰρ ὁλμὴζ βὲ σού χαλινὲ ἄτρεν ἐπαρχιώτησλερδεν τζόλαρη ὀρφανρτροφεῖονλαρην πούραδα τεεσισινὶ

τεπεσινδὲ ἰκὲν Φίλιππε κουμανδανληγηνὰ τεαγὶν ὁλημὴζ βὲ ἰμπεράτωρ Ἰωάννης Κομνηνοσδὰν Ἔρρικος Βαλδουίνοσα δεγὶν Σταμπόλ ταρὶγὲ γιαζμισόδρ. Πουρανὴν σιμαληνδὰ μεσχούρ **Κόλοσσαι** σεχτινὶν χαραπελεσὶ βόρδρ. Σέχρι μεζίχιουρ βὲ δζιδὰρ μαχαλατὴ (Χώναι πελδεσὶ δαχὶ δαχίλ ἰλδηγὴ χαλδὲ) Χριστοσδὰν 65 σενὲ σόνρα, (γιάνι **Ρώμα** ἰμπεράτωρὴ Νέρωνὴν χακιουμδαρληγηνὴν 10ηνδζὶ σενεσινδὲ) μουδζὶς πὶρ ζελζελεδὲν γορὰπ ὁλμὴζ ἰδί. Ἀπόστολος Παῦλος σέχρι μεζίχιουρ ἐχαλισινὲ 62 σενεσινδὲ **Πρὸς Κολοσσαεῖς ἐπιστολὴ** νομὴ ἄλε μακρούρ ὁλὰν μεκτουπὰ γιαζμὶς ἰδί.

λουζούμ ὁλδηγηνὴ ἰτδιὰ βὲ μοναστηρὶν πού καδαρ δαϊρὲ βὲ πιναλαρὴ βαρ ἰκὲν, 2000 λίρα σάρφ ὀνηαρακ, γενιδέω Ὀρφανοτροφεῖον πινασηνὴν ἰνσασηνὴν λουζουμὶ ὁλμαδηγηνὴ δερμεγιὰν ἰδίορλαρ ἰδί. Πουνὴν ἰλὲ περαπὲρ μοναστηρὴν χὲρ πὶρ σύμουρὴ μετρούκ πὶρ χαλδὲ πουληνδηγηνδὰν, σουρέτι δαρεσὶ ἰτζούν πὶρ τζαρὲ ἰττιχαζὴ ἐλζὲμ βὲ ἐσὲδ ἰδί. Πιναέν ἀλέϊχ μεζίχιουρ μεδζλὶς πουνλαρὴ ναζαρὴ ἀλαράκ σού γιολδὰ πάζη καράρ ἰττιχάζ ἰτμισδὶρ.

Ἡγούμενος Ἄνθιμος (σαχ. 24) ἰχτιγιαρληγὴ χασεπὶ ἰλὲ μοναστηρὴν ἰσλερινὲ πακάμαδηγη ἐδζιλδὲν γερινὲ πὶρ ἡγούμενος τεαγινὴ μινασὶπ χιεουλερέκ, μουαδινὶ Παπᾶ Κωνσταντῖνος ἐφένδινιν χισαπλαρηνὰ ρουϊγὲτ ὁληνὴπ, νετιζεσινὶν πὶρ λαΐχὰ ἰλὲ **Μητροπολιτικὸν** συμβούλιονα τακδιμὶ βαζι φεσὶ ἐξελεγκτικὴ ἐπιτροπηγὲ ἰχαλὲ βὲ ἡγούμενος Ἄνθιμοσην γερινὲ Συνασενλὴ μοναχὸς *Ξενοφῶν παπᾶ Παρθενίου* ἐφένδι ἡγούμενος βεκιλὶ τεαγὶν ὁληνμησὸδρ. πάδεχου σκευοφυλάκιονδα πουληνὰν ζὴ κτίμετ ἐκκλησία τακημλαρὴ βὲ κιουτουπχανενὶν κιταπλαρὴ, χαλὴ, κιλία βὲ μεφρουσάτι σαϊρὲ ἰλὲ μοναστηρὴν χὲρ νεσὶ βὰρ ἰσέ, τεαδὰτ βὲ σεπτὶ δεφτὲρ ὁληναρὰκ μούμα ἰλεϊχὲ τεσλίμ ἰδιλμισδιρ.

Μοναστηρὴν ταρλὰ βὲ τζιφτλικατὴ ἰδαρεσιζλὶκ γιουζουνδὲν μετρούκ πὶρ χαλδὲ πουληνδηγὴ δζιχέτλε, πουνλαρὴν μοναστὴρ μενφαατὴ ἰτζούν γιαργηγιὰ βιριλερέκ ἰσλετδιριλμεσὶ βὲ γιὰζ μεδσιμινὶ πούραδα κετζιρμὲκ ἰτζούν κελὲν μισαφιρλερδὲν ἁληνὰν **2500—3000** γρούς παρανὴν μουδζιπσίζ γερλερὲ σάρφ ὁλήνμαγιουπ, χαραπιγετὲ γιούζ δουτὰν βὲ μαΐλι ἰνχιδὰμ ὁλὰν μαχαλλερὶν ταμιρινὲ

σὰρρ ἰδιλμεσινὶ βὲ σουρέτι ἰδαρὲ χακκηνδὰ δαχὰ πάζη κιόνὰ φαϊδελὲ χουσουλαρὴ τάχτι καραρὰ ἀλμησὶ ἀρδηρ.

Μοναστηρὴν καμπανάριονη γιόκδηρ. πουνὴ κιορὲν Ταλὰς χανεδανηνδὰν Ἀγαθάγγελος ἐφένδι Ἀλτζητζόγλου πὶρ καμπανάριον ἰνσασηνὴ μεζλισὲ ἰχτὰρ ἰδοὺπ, τεσεππούς ὁλληνμασήνὴ πεγιὰν βὲ πού σειραδὰ νάκδεν 5 λίρα βιρούπ, ἔλερουδὲ ἰνσαατὰ πασλανδηγηνδὰ 7 λίρα δαχὰ βιρεζζεγινὶ βᾶδ ἰτμισλέρδιρ. Καϊσεριελι Π. Οὐγουρλόγλου δαχὶ 2 λίρα σαρφὴ ἰλὲ μοναστηρὴν ὀνουνδεκὶ ποζούκ καλδηρημλαρὴ ταμὶρ ἰτδιρμὶς βὲ Ἀβραὰμ Νεφτιδζόγλου δαχὶ, ΧΑΣ ΠΑΓΔΖΕδεκὶ σακὰτ χαβουζὴ ταμὶρ ἰτδιρμεγὶ βὰδ ἰτμίς.

—=—

Μοναστηρὴν μεκτεπὶ ἰτζούν 22ινδζὶ σαχηφεδὲ πάχς ὁλληνδή. μεζκιούρ μεκτὲπ πὶρ χαΐλη σενεδὲν περού καπαλὴ ὁλδηγὴ χαλδὲ Γιανάρ-τὰς καργεσὶ χότζασήνην ταλεπελερὶ ἁλούπ, μοναστὴρ μεκτεπινε κελμεσὶ βὲ ὁραδὰ χὲμ κουράϊ μουλχακεδὲν κελούπ μοναστηρδὰν πεσλενεδζὲκ ὁλὰν φουκαρὰ τζοτζουκλαρὴ, χέμδε καργὲ ταλεπατηνὴ ὁκευτμασὴ μεδζλὶς ἰλὲ καργὲ μουτεπερανὴ ἀρασηνδὰ καραρλαεδηρηλδηγὴ κιπὶ χόζανην μαασήνην μοναστηρδὰν βιριλίπ καργενὶν χὲρ σενὲ σὰρφ ἰτδιγὶ παρὰ ἰλὲ κηζ τζοτζουκλαρὴ ἰτζούν πὶρ διδασκάλισσα τουτηλμασὴ βὲ ἡγουμενος βεκιλὶ μοναχὸς Ξενοφῶν ἐφένδινιν δαϊμὶ ριγιασετὶ ταχτηνδὰ πὶρ ἐπιτροπὴ τεσκὶλ ὁληνὴπ κιαφφέι οὐμουρὰ ναζαρὲτ ἰτμεσὶ μουκαρρὲρ πουληνμήσδηρ.

ΜΟΥΧΙΜ ΠΙΡ ΣΠΡΚΑΤ

Πιρινδζὶ δζιλδὶν 22νδζὶ σαχηφεσινδὲ ἡγούμενος Παρθένιοσης ἀλεϊχινδὲ σικαγετλὲρ βουκουοὺ πουλούπ, περαΐ μουχακεμὲ Σταμπολὰ κελδιγινὶ γιαζδηγημὶζ σειραδὰ, Μητροφάνης βὲ παπᾶ Γεράσιμος νὰμ μοναχοσλαρὴν μουχτεχιρλικλερινὶ ζὶκρ ἰτμίς ἰδίκεν. Μητροφάνης μεσελεσὶ πὲρ βέτζχι ἀτδιρ:

Μερκοὺμ Μητροφάνης ἂν ἄσηλ Ρωσίαλη ὁλούπ, πέντζὸκ λισανλαρὰ ἀσνὰ πουληνδηγὴ χαλδὲ χαΐλη μαχαλλὲρ τολασούπ, μουκαδδεμινδὲ ἁλμὴς ὁλδηγὴ φενὰ τερπὲδ χασεπὶ ἰλὲ χίτζ πὶρ ἰσδὲ φεϊζιγιὰπ ὁλάμαγιαρακ, δουρλοῦ φεναληκλαρδὰ, χηρσηζληκλαρδὰ γιὰν κεσιδζιλικλερδὲ πουληνμὴς ἰδί. Φάκατ χοκιουμὲτ ταραφηνδὰν τεχαρρὶ ὁλληνδηγηνδὰν, κενδισινὶ μεμουρινὶν κιοζουνδὲν σέτρ ἰτμὲκ οὐζερὲ, μοναχὸς ἐλπισεσὶ κεγινὶρ βὲ πασηνδὰ σκοῦφο ὁλδηγὴ χαλδὲ Γιανάρ τὰς μοναστηρηνὰ κελὶρ βὲ Παρθένιοσα μουραδζαάτλε μοναστὴρ χηδμετινὲ κιρέρ. Παρθένιος μερκουμὴ γὲκ ναζαρδὰ μουταλαὰ ἰδοὺπ, χὲρ χουσούσδζα μααλουματὴ, βιδζουδινὶν δζεσαμετὶ, ἐλλερινὶν ἰριλιγὶ, κουβετὶ βὲ ἰσκιουζαρληγὴ ἰτζούν χαϊρετδὲ καλδηκδὰν σόνρα, ἐδέλδζε παγδζεβανὴν γιανηνὰ μουαδὶν βιρμίσδιρ. Ἴλκ κιουνδὲν ὅ καδὰρ ἰσκιουζαρληκ κιοστερμὶς ἰδίκι, χὲμ ραγπέτι οὐμουμιεγὶ καζανδηγὴ κιπὶ, χέμδε ἰκὶ βὲ οὔδζ ἀδεμὶν ἰσὶ πεδζερδιγινδὲν, Παρθένιος ταραφηνδὰν μοναστηρὴν δαχιλὶ ἰσλερινὲ τεαγὶν ὁληνὴρ βὲ ὅ ἐσναδὰ παπαζληγὰ δαχὶ χειροτόνησις ὁλούπ, ἀκαΐδι μεζχεπιεγὲ δαχὶ πὶρ κὰτ δαχὰ χαχὶς βὲ ἀρζοὺ βὲ μειλιὲτ κιοστερούπ, πὶρ μουδδὲτ

сóнра ёккліsіагіа канбулапáптіс бё θісаврофулáкіона мбухарîс теагîн ólіпір. Мёркумîн маξатî пбунá наîл ólмáк імíс. 'Аξ пîр мбудбёт сóнра θісаврофулáкіонда мёбζбуб ζі кімёт ёсгіагî кіоумбуб бё áлтбун áбанигî хаζіпрлáр, пáглар бё ферітлîр бё пîр хеípё íтζінё бólбîрбуп, Парθéніосбан Каísеріеге кітмёк бúζерё мбусааδё á-лîр бё Таξіáрхісли Пасмаδζî Гіубáн нáм ζатîн áтіпî ólбуп, капубζî Васíл багî ілё перапёр átá гіубклебîр бё фірарá каδ м пасáр. 'О кіδζё ήгбúменос Парθéніосіпн Бáлібёсі пîр такîм рбугіалáр кірóбуп, бёр хáл сбупхё хасîл ітмéгле, Парθéніоса келîр бё сбупхёсінî пёгіán δбуп, кіδζéлеїн ёккліsіагіа кірóбуп, тёрtîс ітмегё тёсδік ібёр. Парθéніос Балібёсінîн істіпаδî бúζерінё (хёр нé каδáр Мітрофáнис:ен ő кіпî пîр сёї мёёмбúл ітмёζ ібî і-сёδе) ёккліsіагіа кібёр бё бúкубú халё хапёрδáр ólбуп, бёр хáл Каísеріеге бё бζіδáр маχалатá áδёмлёр кірóндёр ісёδе, пбулнумасî мімкîн óláмамηξδîр. Парθéніос ёрёнбі пбú сηркатδáн бólагî мбуттеχîм áδ ólнúбуп, пбú кіпî пîр сапîкалî áδёмí θісаврофулáкіона мбухарîζ коїδηγή ітζбún тáχτη мбухакёмегё áлнумîς ісёδе, пёраát каζанмήсδîр.

Мітрофáнис пîр кáтζ сенё сóнра 'Іζмурδё δёр δёст ólнумής бё 130 лîра бёредζегінё δаîр пîр тёрζî бё пîр ётмекδζігî кефîл бірмîς ісёδе, ріbагетё наζáрен пбú мёплагîн нησρî áνδζак áлнумήсδîр.

— = —

Меζкіоúр монастірá келён 'Орθόδοξος Христіанларî бё Гебáті мбутёпёрегî ёбелісî моναχосларр áгíасма ілё іспік-

пáл ібёрлёр імíс. Пбунî гіаζáн кёнт м. 'А. Бîт, пбú áδётîн Кіёбон сёхрінδекі Міхаîл Хрусорóфбунην монастірηνδá бё 'Ієрá Лаúрáδа мбуδутáδ ólδηγγηνî ілатé ібîр.

КЕРКЕМЕ МОНАСТІРІ

25—35 інδζі сахіфеδён мапáδ.

Меζкіоúр монастірδá маχрóуζ пбулінáн пентζёї пёгампёрі ітζбún 29 інδζî сахіфеδё пáχс бú пегіáн ólнúδî. Вактінîζ мбусааδё ітмеδігінδен меζкіоúр монастірá кіδбúпδе кбугіубáт бё ёбракінî мбуталаá ібёмеδік. фáкат ήгбúменосη Папá Теóфілос ёфёнδіδен істіδігімíζё кірё мбукáδδема меζкіоúр монастîр, тóгр ібан Тбúрі Сінá архіепіскопінігінё мерпöúδ імíς бё пбú хбустúς ітζбún пîрδе ресмі ёбрáк меδζбúδ ólбуп, áχкіамήνδζа лейтургіа бё áкólуθіалардá Тбúрі Сінá áрχіепîсκοποσηνην ісмî ζікр ólнúнî імíс. Пбú ріbагет тогрî ólсá кёрёкδір, δζбúнкі Пентζёї пёгамперінîн сбурётінî хабî ólán монастирлáр бё метóхіонлар Тбúрі Сінá áрχіепісκοπηλігінё таπî ólδηγή δζіхётле, пбúранηνδа бáгма мерпöúδ ólмасî тапî áχбалδán ісёδе, сімδі, пбú каîδё лáгб ólнúбуп, Каísеріе мітрополітηνην táχτη ріасетінδё ólδηγή кіпî, лейтургіа бё áкólуθіалардá áνîν ісмî ζікр ólнúнî.

ΟΝ ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΘΥΤΖΗΝΔΖΗ ΦΑΣΑ

ΑΝΑΤΟΛ ΕΠΑΡΧΙΑΛΑΡΗ

'Ανατὸλ δαχηλινδὲ πουληνούπ ἔλ γέβμ **Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖονα** μερπούδ πουληνὰν μητρόπολις βὲ **ἐπισκοπηλικλὲρ** πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ.

1). Καΐσερισε ἐπαρχίαση. Μητροπολιτὴ σήνφι ρουχανιδὲ πιρινδζὶ ὀλουπ, **ὑπέρτιμος τῶν ὑπερτίμων καὶ ἔξαρχος πάσης 'Ανατολῆς»** οὐνβαινηνὴ χαΐζδηρ. 'Επαρχίαγια μερπούδ πὲλδὲ βὲ καργελὲρ Καΐσεριε, Κήρ σεχὶρ βὲ Γιοζγὸδ σανδζογηνδὸ, Ἰνδζέσου, Οὐρκούπ, Νέβσεχιρ 'Εβερὲκ βὲ 'Αδανα βιλαγετινὲ ταπὶ Φέκε καϊμακαμληκλαρηνδὰ πουληνμακδάδηρλαρ. νουφούσι χριστιανὲ 42000δὲν ἰπαρὲτ ὀλουπ, 2, 500 καδὰρ ταλεπὲ ταχσίλ-ι-ἴλμ ἰτμεκδέδιρ. Μητρόπολις Καΐσεριεδε ἰσέδε, μητροπολὶτ πὰ ρουχσὰτ Ζινδζίδερε μοναστηρην δὰ ἰκαμὲτ ἰτμεκδέδιρ.

2). "Εφεσος ἐπαρχίαση, μητροπολιτὴ σήνφὸζα ἰκινδζὶ ὀλουπ, **«ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης 'Ασίας»** οὐνβαννηνὴ χαΐζδηρ, ἐπαρχίαγια μερπούδ πελδὲ, κασαπὰ βὲ καργελὲρ Μάγνησα. 'Ιζμὺρ, Οὔρλα, Φώτζα, 'Αϊβαλὴκ, 'Εδρεμὶδ

σανδζακλαρηνδὰ πουληνμακδάδηρλαρ, νουφούσι Χριστιανὲ 86 χαργὲ βὲ πελδελερδὲ μεσκιούν ὀλουπ, μεδζμούι 150,000δὲν ἰπαρὲτ βὲ πουνλαρδὰν 8500ού ταλεπέδιρ· μητρόπολις Μάγνησαδα ἰσέδε, μητροπολὶτ πάζη δεφὰ Περαΐνδα (Καρσὴ γιακαδὰ) ἰσκιὰν ἰδέρ. Μεζκιούρ ἐπαρχίανην ἰκὶ ἐπίσκοποσὴ ὀλουπ πιρινὶν οὐνβανὴ 'Ηλιουπόλεως κὶ Θυατείρων, δικερενικιδε Κρήνης καὶ 'Ανεώνδηρ· ἴλκ ἐπισκοπηδὲ 60,000 βὲ ἰκινδζιδὲ 80,000 ὀρθ. νουφοὺς πουληνούπ, χὲρ ἰκισινδὲ 10,000 ταλεπὲ μεδὸζούδδηρ.

3). 'Ερδὲκ ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφὸζα δορτηνδζὴ ὀλουπ **ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάντὸς 'Ελλησπόντου** οὐνβανηνὴ χαΐζδηρ. Παλήκεσιρ βὲ Πίγα σανδζακλαρηνδὰ μεσκιούν 80,000 νουφοὺς ὀρθόδοξος μεζκιούρ ἐπαρχίαγια ταπὶ ὀλουπ, 54 καργεδὲ 3500 ταλεπὲ ταχσίλι ἴλμ ἰδέρ· μητρόπολις 'Ερδεκδέδιρ.

4). Ἰζμὶδ ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφὸζα πεσινδζὶ ὀλουπ **«ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Βιθυνίας»** οὐνβανηνὴ χαΐζδηρ, ἐπαρχίανην 38 σεχὶρ κασαπὰ βὲ καργελαρινδὲ 60,000 ὀρθόδοξος πουληνούπ, πουνλαρὴν 1,500ού ταλεπεδὲν ἰπαρέτδιρ. Μητρόπολις Ἰζμιδδέδιρ.

5). Ἰζνὶκ ἐπαρχίαση· μητροπολιτὴ σήνφὸζα 6ηνδζὴ ὀλουπ, **«ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Βιθυνίας»** οὐνβανὴ χαΐζδηρ, 26 καργὲ, πελδὲ βὲ σεχιρδὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν μεζκιούρ ἐπαρχίανην 60,000 καδὰρ νουφουσὴ βὰρ ἰσέδε, 1,200 καδαρὴ ταλεπὲ ὀλουπ ταχσίλι ἴλμ ἰδερλὲρ· καργὲ πελδὲ βὲ σέχρλερ Κεϋβε, Σογούτ, Λεύκε, Γενὶ σεχὶρ, Ἰζνὶκ, Κεμλὶκ βὲ Μιχαλίτζ καϊμακαμληκλαρὴ δαχηληνδέδιρ. Μητρόπολις Κεμλικδέδιρ.

6). Καδὴ κιοϊ ἐπαρχίαση· μητροπολιτὴ σήνφὸζα γεδινδζὶ ὀλουπ, **«ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Βιθυ**

νέας» ουνδανηνὴ χαΐζδηρ βὲ Καρταλ, Κέϊπεζε, Βέϊκοζ, Σόϊλε καϊμακαμληκλαρὴ ϊλὲ ἀδαλὰρ Ἰσκουδὰρ, Κάνδρα βὲ Σεϊχλὲρ καζαλαρηνδακὶ Χριστιανλαρὴ πουγιουρούρ. Ἰδαρέϊ ρουχανιεσὶ ἀλτηνδὰ 90000 ὀρθόδοξος ἐχαλὶ ὀλουπ, πουνλαρὴν 7000ὶ ταλεπεδὲν ἰπαρέτδιρ. μητρόπολις Καδή κιοϊδέδιρ.

7). Ἀμάσεια ἐπαρχίαση. Σήνφδζα 11ινδζὶ ὀλουπ «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος παντὸς Εὐξείνου Πόντου**» ουνδαννηνὴ χαΐζδηρ. Ἰδαρέϊ ρουχανιεσὶ ταχτηνδακὶ 195 πελδὲ, καργὲ, ναχιγὲ βὲ κιοϊλὲρ Ἀμάσεια, Μεδζὶδ ὀζού, Λαδίκ, Κιοπρού, Ἔρπαα, Μερζιφούν, Σαμσούν, Τζαρσανπὰ, Πάφρα, Ἀλάτζαμ βὲ Σινὼπ σανδζακλαρὴ ϊλὲ καϊμακαμληκλαρηνδάδηρ. νουφούσι μεδζμουάϊ Χριστιανιεσὶ 70000 κιϊδὲν ἰπαρὲτ ἰσέδε, πουνλαρδὰν 7000ὶ ταλεπέδιρ. Μητρόπολις Σαμσουνδάδηρ.

8). Προῦσα ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφδζα 14ηνδζὴ ὀλουπ, «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Βιθυνίας**» ουνδανὴ ϊλὲ γιὰδ ὀληνήρ. μεζκιούρ ἐπαρχίανην Χριστιανλαρὴ, Προῦσαδα, Γιὰρ Χισαρδὰ, Πιλεδζικδὲ, Κιόλ παζαρδὰ, Μουδάνιαδα βὲ Τρίγληδε ἰκαμὲτ ἰδερλέρ. 17 πελδὲ βὲ καργεδὲ 40000 νουφούσι Χριστιανιενὶν 1600οὺ ταλεπέδιρ. μητρόπολις Προῦσα.

9). Νικσὰρ ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφι ρουχανιδὲ 16ηνδζὴ ὀλουπ, «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος Πόντου Πολεμωνιακοῦ**» ουνδανὴ ϊλὲ γιὰδ ὀληνήρ βὲ ἰδαρέϊ ρουχανιεσινδεκὶ Ὀρθόδοξοσλαρ 50000 νουφουσδὰν ἰπαρὲτ ὀλουπ, Οὔνια, Νικσάρ, Ὀρδοὺ, Τζάνγηρη, Κασταμονὴ βὲ Ζαγφράνπολου καϊμακαμληκλαρηνδὰ ἰκαμὲτ ἰδερλέρ. μεζκιούρ νουφουσὴν πὶν πεσγιουζὴ ταλεπέδιρ. Μητρόπολις Οὔνιαδηρ.

10). Κόνια ἐπαρχίαση σήνφδζα 17ινδζὶ ὀλουπ μητροπολιτὴ «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Λυκαονίας**» ουνδαννηνὴ χαΐζδηρ. Ἰδαρέϊ ρουχανιεσινδεκὶ ὀρθόδοξοσλαρ Κόνια

βιλαγετινδὲ 40 πελδὲ βὲ καργεδὲ μεσκιούνδηρλαρ. ὀζέμαν 50 πὶν ταχμὶν ὀληνὰν νουφούσι Χριστιανιενὶν 3000 καδαρὴ ταλεπέδιρ. Μητρόπολις Νίγδεδιρ.

11). Πισιδεία ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφδζα 19ηνδζὴ ὀλουπ, «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος Σίδης, Μυρέων καὶ Ἀτταλείας**» ουνδανὴ ϊλὲ γιὰδ ὀληνὴρ βὲ Κόνια βιλαγετινδεκὶ Χαμὶδ, Πουλδούρ, Τεκὲ σανδζακλαρὴ ϊλὲ Μάκρη, Κιοϊδζεγιζ, Μενδερὶς καϊμακαμληκλαρηνδὰ 25 πελδὲ βὲ καργεδὲ μεσκιούν 45000 ὀρθόδοξος νουφουσὴ ἰδαρὲ ἰδέρ. Ταχσιλὲ δεβὰμ ἰδὲν ταλεπενὶν μηκταρὴ 2000 ραδδεσινδέδιρ. Μητρόπολις Ἀττάλεια (Ἐντάλεια)δηρ.

12). Τραπεζοῦν ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφι ρουχανιδὲ 22ινδζὶ ὀλουπ, «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Λαζικῆς**» ουνδανηνὴ χαΐζδηρ. νουφουσι Χριστιανιὲ 28 πελδὲ βὲ καργεδὲ μεσκιούν ὀλουπ, 50000δὲν ἰπαρὲτ ἰσέδε 2800 καδαρὴ ταλεπέδιρ. Μητροπολις Τραπεζόν.

13). Ἴζμὺρ ἐπαρχίαση μητροπολιτὴ σήνφδζα 29ηνδζὴ ὀλουπ, «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Ἀσίας**» ουνδανηνὴ ϊλὲ γιὰδ ὀληνήρ βὲ Ἴζμὺρ ϊλὲ ἐτραφηνδακὶ Πουνάρ-παρὶ, Χαζηλὰρ, Ναρλὴ κιόϊ, Πούρνοβα, Κούκλουζα, Βουτζᾶ, Σεϊδίκιοϊ βὲ Φωτζάϊ ἀτικδὲ(Φώκαια) (1) μεσκιούν 140000 ὀρθόδοξος νουφουσὴ ἰδαρὲ ἰδέρ. Ταλεπὲ 13500 ραδδεσινδέδιρ. μητρόπολις Ἴζμυρδέδιρ. Μεζκιούρ ἐπαρχίανην **Ἅγιος Μοσχονησίων** ουνδανλὴ πὶρ ἐπίσκοποση βάρδηρ. πουρανήνδα 5000 καδὰρ ὀρθόδοξος νουφουσὴ ϊλὲ 350 ταλεπεσὶ τεαδὰτ ὀληνήορ.

14). Ἄνκαρα ἐπαρχίαση σήνφι ρουχανιδὲ 32ινδζὶ ὀλουπ, μητροπολιτὴ «**ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης**

(1) Φωτζάϊ ἀτὶκ βὲ ὄζελδὶ πελδελερινὶν ταξσιμάτι ἰδαρέϊ μεζκοπαλερὶ 1387 σενεσινδὲ Πατρίκ Νεῖλοσην ζεμανηνδὰ τεσδιὲ ἰδιλμίσιδι

Γαλατίας» ούνδανηνή χαΐζδηρ βὲ Ἄνκαρα, Ἐσκὶ-σεχὶρ, Κιοτάχεια βὲ πάζη ούφὰκ καργελερδὲ μεσκιούν 18000 νουφουση Χριστιανιεγὶ ἰδαρὲ ἰδὲρ. Μεκτεπλερὲ δεδὰμ ἰδὲν ταλεπενὶν μηκταρὴ 600 ραδδεσινδέδιρ. Μητρόπολις Ἄνκαρα.

15). Αλά σεχὶρ επορχίαση. μητροπολιτὴ σήνφι ρουχανιδὲ 38ινδζὶ ὁλούπ, **«ὑπέρτιμος καὶ ἔξαρχος πάσης Λυδίας»** ούνδανὴ ἰλὲ γιὰδ ὁληνήρ βὲ Ἀλά-σεχὶρ (Φιλαδέλφεια), Σαλιχλὶ, Κιόρδες, Δεμιρδζὶ, Κοῦλα, Ἐσμὲ, Δενιζλὶ, Ἀφιον Καραχισάρ σανδζακλαρηνδὰ 17 πελδὲ βὲ καργεδὲ 30000 νουφούσι Χριστιανιανιεγὶ ἰδαρὲ ἰδὲρ. Ταλεπὲ 2000 ραδδεσινδέδιρ. μητρόπολις Ἀλά-σεχίρδιρ.

16). Καλδεία βέ Χερσεκίνων επαρχίαση. μητροπολιτὴ σήνφδζα 71ινδζὶ ὁλούπ, **«καὶ ὑπέρτιμος»** ούνδανηνὴ χαΐζδηρ βὲ Κιουμουδ-χανὲ, πελδεσὶ ἰλὲ Τιρέπολι, Κερασούν βὲ Ἐλαιοῦς καζαλαρηνὴν καργελερινὶ βὲ ούμούμ Ἀνατὸλ δαχηλινδεκὶ μαδενλὲρ Χριστιανλαρηνὴ ἰδαρὲ ἰδὲρ. Ὀρθόδοξοςλαρ 86 καργεδὲ μεσκιούν ὁλούπ 32000 νουφουσδὰν ἰπαρέτδιρ. Ταλεπὲ ἰσὲ 2000διρ. μητρόπολις Κιουμουδ-χανέδιρ. (σαχ. 30)

17). Κολωνία επαρχίαση μητροπολιτὴ 72ινδζίδιρ. πού επαρχία ἀχήρεν Νικσὰρ επαρχίασηνην επισκοπηλιγὶ ολὰν Νικόπολισδεν τεσκὶλ ὀλμήσδηρ. Ἐχαλὶὶ Χριστιανιὲ 25000 νουφοτσδὰν ἰπαρὲτ ὁλούπ, Καρὰ Σισάρι Σάρκὶ σανδζαγηνδὰ μεσκιούνδηρλαρ. μητρόπολις Κσρὰ Χισάρι σαρκίδιρ.

ΙΣΑΡ. Τραπεζὸν βιλαγετὶ δαχηλινδὲ **Βαζελῶνος Σωμελᾶ** βὲ **Περιστερᾶς** ἐξαρχίαλαρη δαχὶ βάρδηρκι, ὀρθόδοξοσλαρη 15000δεν, ταλεπελερὶ ἰσὲ 1200δεν ἰπαρέτδιρ. Κιουμουδχανὲ επαρχίασηνδα δαχὶ **Κουδουρᾶ** ἐξαρχίαση βάρδηρκι νουφουσὴ 5000 βὲ ταλεπεσὶ 300 ραδδεσινδέδιρ.

ΟΝ ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΦΑΣΑ

ΑΝΑΤΟΛΗΝ ΑΧΒΑΛΙ ΙΛΜΙΕΙ ΧΑΖΗΡΕΣΙ

Πιρινδζὶ ἐζιλδὶν 90—100 σαφηφελερινδὲ σύμούμ Ἀνατολὴν γιούζ σενὲ βὲ δαχὰ ἐβὶλ ἀχβάλι ἰλμιεσὶ χακκηνδὰ μουχτελὶφ μαχαλλερδὲν ἰκτισάπεν ταφσηλατλὴ σουρετδὲ γιαζηλμὴς ἰδί. Ἀχβάλι ἰλμιέϊ χαζηρεγὶ μουταλαὰ ἔτμὶκ λαζὴμ κελδιγινδὲ κιορεδζέγιζκι ἐβὶλ ἐμιρδὲ 1850δὲν τερού ἐπαρχίαλαρδακι ὀρθόδοξος νουφοὺς πὶρ κὰτ δαχὰ τεζγιούδ ἰτμίσδιρ. Καΐσεριε μητροπολιτὴ Παΐσιος ἐφένδινιε γιαζδηγηνὰ κιορὶ 1850 σενεσινδὲ

Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα	5500	χανὲ	ὀρθόδοξος
Κόνια »	4500	»	»
Ἀμάσεια »	4000	»	»
Νικσὰρ »	300	»	»
Ἄνκαρα »	800	»	»

κι δζεμαν 18800 ὀρθόδοξος Χριστιάν χανελερί μεδζοδδ ὅλοὺπ, χὲρ πὶρ χανεγὲ πὲς νουφοὺς ἰσαπὲτ ἰτδιρμὲκ λαζὴμ κελσὲ 91,000 νουφοὺς ὀρθόδοξος Χριστιάν χισὰπ ὁλληνδηγὴ χαλδέ, πού κὶουν πού καδὰρ νάχλι μεκιανλὰρ βὲ τεβαδδοὺν ὁλδηγὴ τακδιρδέδε,

Καίσεριε ἐπαρχίασηνδα	42000	νουφοὺς ὀρθόδοξος		
Κόνια	»	50000	»	»
Ἀμάσεια	»	90000	»	»
Νικσὰρ	»	50000	»	»
Ἄνκαρα	»	15000	»	»

μεδζοὺδδηρκι μεζμαύ 247,000 ὀρθόδοξος χριστιανλαρὰκ παλὶγ ὁλμάγλε, 48 σενὲ ζαρφηνδὰ 156,000 νουφοὺς φαζλαληγὴ βὰρ διμέκδιρ. Ἀδζαπα Παΐσιος ἐφένδινιν χισαπηνδὰ γιανληδλήκμη βάρ ; Πιλμέγιζ. Πού χισαπὴν τογρὴ ὅλοὺπ ὅλμαδηγη ἰτζοὺν ὃ βακτὸὰ τανζὴμ ὁληνμὴς πὶρ στατιστικὴν ἰστιχσαλὴ λαζὴμ ἰδί, λάκιν μιμκὶν ὁλάμαδη. ὃ δζιχετὶ πὲρ ταράφ ἰδελίμ· Τεαρὶφ ὁληνανλαφὰ κελίνδζε, Παΐσιος ἐφένδι δέγιορκι «Πού 91,000 νουφούσι Χριστιανεὶν γιαληνηζ ἀλτηδὰ πιρὶ γιάνι 16467 ρούμδζα λισεσηνὴ ἀνλὰρ βὲ πουνήνδα ἀνδζακ νησφὴ πίλα γαλὰτ ὁκαὶρ γιαζὰρ βὲ κονουσούρ». Σίμδι ἰσέ, πού πὲς ἐπαρχίασδα 13500 σαγῆφδ ταχσίλι ἴλμ ἰτδιγὶ χαλδὲ, κουσούρ ἐχαλεδὲν σουπχὲ γιόκδηρκι δορτδὲ πιρὶ ἀνλὰρ βὲ ὁκούρ βὲ πανὴν νησφὴ χὲμ ὁκούρ χὲμ γιαζὰρ χέμδε κονουσούρ.

Παλιαδεκὶ χισαπλαρδὰν ἀνλασηλήρκι, ἴλμ Ἀνατολδὰ τερεκκὴ ἰτμιάδιρ. Πού κὶουν Ἀνατολδὰ πουληνὰν 17 ἐπαρχία ἴλὲ 3 ἐπισκοπηδὲ βὲ 4 ἐξαρχίασδακι μεζμαὶ 1,214,000 ὀρθόδοξος νουφουσὰν ταχρίτεν βὲ ταχμινεν

70,000 (ἄσηλ 66650) σαγιρδὰν ταχσίλι ἴλμ ἰτμεκδέδιρλερκι, 18δὲ πιρὶ μεκτὲπ ἴλὲ μεσγούλδηρ.

Χουλεσὰ πού κὶουν σαγέϊ τερεκκὴ βαγέϊ χαζρέτι παδισαχιδὲ Ἀνατολημηζήν 17 ἐπαρχίασηνδα μεκτεπλὲρ φέδκ ἐλ ἀδὲ ἰλερού κὶτμιὶς βὲ κὶτμεκδέδιρ· ἔν ζιαδὲ τερεκκὴ κὶφρουλὲν μαχαλλὲρ δενὶζ δαχιλινὲ γιακὴν ὁλὰν πελδελὲρ ἁλδηγὴ κολάϊδζα ἀνλασηλούρ.

Ἀχβάλι ἰλμιέϊ χαζηραγὶ γέκιαν γέκιαν τεφτὶς ἰτμὲκ λαζὴμ κελούρ ἰσὲ, κὶρρεδζέγιζκι,

1) Καίσεριε ἐπαρχίασηνδα ἴλμ οὺ μεαρὶφ ἐδελκὶ χαλενὲ νισπέτεν ἰλερού δερεδζεδὲ φεϊζ πουλμής. Ἱερατικὴ Σχολὴ (τεκμὶλ Γυμνάσιόν) Παρθεναγωγεῖον βὲ Ὀρφανοτροφεῖονλαρδαν μαδὰ Νεδζεχὶφ, Συνασὸν, Ταλὰς, Κερμὶρ, Οὺρκιούπ, Ἰνδζέσουνην ἰκὶ μεκτεπλερὶ, Γιοζγὰτ βὲ Καίσεριε μεκτεπλερὶ ὁλδήκδζα τερακκηδὲ ὁλούπ, κουσούρ καργελὲρ μεκτεπλερίδε ἀσκὶκὴ Σχολὴ οὺσουλίνδζε πὶρ δερεδζεγὲ καδὰρ δεδαμιλήδηρλαρ.

2) Ἔφεσος ἐπαρχίασηνδα ἴλμ τερεκκὴ ἰτμεκδέδιρ. Μάγνησαδα μουκεμμὲλ Σχολαρχεῖον 4 δημοτικαὶ σχολαὶ βὲ 3 Παρθεναγωγεῖον, Κὶρκ ἀγαζαδὰ 3 σχολεῖον, Πέργαμα, Μαινεμέν, Νέα Φώκαιαδα, Οὺρλαδα, Ἀϊδαληκδὰ βὲ Ἐδρεμιδδὲ μουκεμμὲλ μεκτεπλὲρ, κουσούρ καργελερδὲ δαχὶ χαλλερινὲ κὶρρὲ ἀσκὶκαὶ βὲ δημοτικαὶ Σχολαὶ πουληνμακδαδήρ. Ἰκὶ ἐπισκοπησινὶν δαχὶ πελδὲ βὲ καργελερὶ μεκτεπλερὶ δαχὶ πάζηλαρη Σχολαρχεῖον ὁλμὰκ σαρτὴ ἴλὲ γιαλουνδαδήρ.

3). Ἐρδὲκ ἐπαρχίασηνδα Ἐρδὲκ, Πάνδηρμα, Παλήκεσιρ βὲ σαΐρ καργελὲρ μεκτεπλερὶ Ἑλληνικὴ βὲ Δημοτικὴ

σχολὴ ραδδεσινδὲ ձաչμάνι ζixp πὶρ χալδέδիր.

4). Ἰζμὶδ ἐπαρχίασηνην τερεκκήϊ ἱλμιεσὶ ἄïρουδζα ζixp ὀληνμαλὴ. Ἰζμὶδ, Ἀδὰ պազάր, μεκτεπλερὶ δζιδδὶ σουρετδὲ τερεκκὴ ἰτμεκδέδիրλեր. ἐπαρχίανην ἔν οὐράκ καργελερινδὲ δաχὶ μεκτεπλὲρ νιζαμλὴ σουρετδὲ δեβձμ ἰτμեκδέδիր.

5). Ἰζνὶκ ἐπαρχίασηνδա Κεμλίκ, Κέïβե, Σογούδ, Λεῦκե Μιχալὶτζ, Γενὶ σեχὶρ μεκτεπλερὶ γιοληνδաδὴր

6). Καδὴ κιόϊ ἐπαρχίασηνην χὲρ πὶρ μεκτեπὶ ὀլδήχδζα τερεκκὴ οὐζերինդέδիր.

7). Ἀμάσεια ἐπαρχίασηνδա Σαμσοὺν μεκτεπλερὶ μουκεμμὲλ Σχολարχεῖον ὀլδηγὴ κιπὶ, Σινὼπ, Πάφρα, Ἀλάτζαμ, Ἀμάσεια μεκτεπλερὶ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ραδδεσινδὲ πουληνμακδάδὴր. κοοσούր καργελὲր μελτεπλερίδե δημοτικὴ σχολὴ ραδδεσινδέδիր.

8). Προῦσα μεκτεπλερὶ μουκεμμὲλ Σχολարχεῖονδὴր: ἐπαρχίανην δίκερ μεκτεπλερίδե ἀστικὴ βὲ δημοτικὴ Σχολὴ ραδδεσινδὲ ὁλοὺπ, πὶρ κὰτζ σενεδὲν περοὺ τερεκκηγιατά πὶρ κὰτ δաχὰ κερμιγὲτ βιριλμίσδիր.

9). Νικσὰρ ἐπαρχίασηνδա Οὔνια, Τζάνγηρη, Ζαγφράνπολου, Ἰνέπολι, Κασταμονὴ μεκτεπλερὶ Ἑλληνικὸν σχολεῖον ραδδεσινδέδիր. κουσουրլαρὴ ἀστικὴ σχολὴ χալινδέ

10). Κόνια ἐπαρχίασηνδա Νίγδե καγιά πασὴ, Σίλλե, Δένεγι, Πὸρ, Κέλβερι, Μελεκοπὴ βὲ Φερτὲκ μεκτεπλερὶ ἑλληνικὸν δերեδζεσινδὲ, κουσουրլαρὴ δաχὶ δημοτικὴ βὲ ἀστικὴ σχολὴ χալινδέδիրլեր.

11) Πισιδεία ἐπαρχίασηνδա Ἐντάλεια ὲ Σπάρτα μεκτεπλερινὶ ζաρὴ γιὸκ ἰτέδե, κουσουրլαρὴ δημοτικὴ σχολὴ ραδδεσινδὲ իμίշ

12). Τραπεζονὴν μεκτεπλερὶ σὸν δերեδζեδὲ ἱլερισδέδիր. ζάτεν Φροντιστήριον τάπὶρ ὀληνὰν μεσχοὺρ μεκτὲπ ἐβելιեδὲν περοὺ (σαχ. 100) σουρέτι δաϊμεδὲ δեβձμ ἰτμեκδὲ ὀλὴπ ἔλαν δաχὶ Γυμνάσιον δերեδζεσινδὲ μουχτελὶφ βὲ βασὴ δերσλὲր ταρὶφ ὀληνμακδάδὴր, ἐπαρχίανὴν κουσοὺր μεκτεπλερὶ ἑλληνικὸν βὲ δημοτικὸν σχολεῖον χալινδέδիրլեր.

13 Ἰζμὺր ἐπαρχίαση ἴլμδζե ἔν ζιαδὲ τερεκκηδέδիր δենιλεπιλίր. Ἰζμυրδեκὶ Εὐαγγελικὴ νάμ. Σχολὴ μουκεμμὲλ Γυμνάσιον ὀλοὺπ, Σταμπολδաκὶ Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολὴ βὲ Καίσεριεδεκι Ἱερατικὴ Σχολὴ ἀγιαρηνδάδὴր. Պաչδὰν μαδὰ Ἰζμυրδὲ μουκεμμὲλ Ἑλληνικὸν Σχολεῖονлαρ Παρθεναγωγεῖονлαρ ἀστικὴ βὲ Δημοτικὴ Σχοληлὲր, λισάνι ἐδζνεπιὲ ἰτζοὺν χουσουσὶ μεκτεπλὲր βὲ ταχπίλι ἴլμ ἰτζοὺν χὲρ δουրλοῦ βեσαἰτ μեβδζούδδὴր· ἐπαρχίανην δίκερ καργὲ βὲ πելδὲ μεκτεπλερίδե πὲκ μουκεμμὲլδիր.

14) Ἄνκαρα μεκτεπλερὶ χακηκὴ τερακκηδέδիր· μεκτεπλερὶν ἐπνιεσινὶ ձիրὲν χὲρ ζατ μούτլακα τεաδζοὺπ ἰτμելίδիր· ὀζεσὶμ βὲ βασὴ δաϊրելέր, δέρς ὀδալαρὴ, ձիրοὺ Παρθεναγωγεῖον ձիրοῦ Νηπιαγωγεῖον βὲ ձիրοὺ Ἀρρεναγωγεῖον μեβδζούδδὴր. Ἔρκὲκ τζοτζουկλαρηνὴν κουδδέτι ἐլμιελερὶ Σχολարχεῖον δερσλερὶ ραδδεσινδὲ ἑլοὺπ, λισάνι ἐδζνεπιεχὲ δաχὶ γաϊրὲτ βὲ ὴηκκάτ ὀլηνήορ. Ἐσκὶ σεχὶρ βὲ Κοτάχγια μεκτεπλερίδե ὀլδήχδζα τερεκκὴ οὐζերինդέδիր.

15) Ἀլάσεχὶρ ἐπαρχίασηνδա Δενιζլὶ, Ἀլάσεχὶρ Κοջա Σալιχլὶ μεκτεπλερὶ μουκεμμելδիր, δίκερ καργελερίνδե τερακκηζե ζαραրլαρη γιοκδὴր.

16) Χαλδεία ἐπαρχίασηνδα νέφσι Κιουμοὺς χανὲ μεκτεπλερὶ Σχολαρχεῖον ραδδεσινδὲ ὁλοὺπ, ἐβελδὲν περοὺ τερεκκησινὲ πέζλου ἰχτιμὰμ ὁληνμακδάδηρ. Σιμδικὶ Χαλδεία μητροπολιτὴ Γερβάσιος ἐφένδι ἰλμὶν χαμισὶ ὁλδηγηνδὰν, ἐπαρχίασηνδα ἰλμὶν τερεκκησὶ ἰτζοὺν κενδὶ μεσαριφὶ ἰλὲ Θεολογικὴ Σχοληδὲ βὲ σάῖρ μεκτεπλερδὲ φακὴρ κενδζλὲρ ταχσὶλ ἰτδιρερὲκ, πάδεχου μεκτεπλερὲ χόδζα τεαγὶν ἰτμεκδέδιρ, μεζκιοὺρ ἐπαρχίανην καργελερὶ ὁτεδὲ περουδὲ ταγνὴκ ἰσέδε, μητροπολίτη μούμα ἰλέϊχ χὲρ δεφὰ δέβρου σεγιαχὰτ ἰδερὲκ, μεκτεπλερὶν τερεκκη βὲ ἰντιζαμὴ ἰτζοὺν σαβαϕμακδάδηρ.

ΪΣΑΡ. Βαζελῶνος, Σουμελᾶ, Περιστερᾶς βὲ Χουδουρὰ ἐξαρχίαλαρηνην μεκτεπλερίδε ὁλδήκδζα τερεκκηδέδιρ.

17) Κολωνία ἐπαρχίασηνην δαχὶ μεκτεπλερὶ Ἑλληνικὴ βὲ Δημοτικὴ Σχολὴ ϳραδδελερινὸὲ ὁλοὺπ κιτδίκδζε τερεκκηγιατὰ δεβὰμ ὁληνμακδάδηρ.

Παλιαδεκιλερδὲν ἀνλατηλδήκι Πατρικχανεγὲ μερπούδ ὁλὰν 17 ἐπαρχία, 3 ἐπισκοπὴ βὲ 4 ἐξαρχίασα ἀχβάλ ἰλμὶ τερεκκὴ ἰτμεκδέδιρ. Πεὺ κιοὺν Ἀνατόλ μεκτεπλερὶ οὐμουμιέτλε, 50 σενὲ ἐβελκὶ χαΐλερινὲ ναζάρεν 100δὲ 50 δερεδζεδὲ φεῖζ πουλμηζλάρ βὲ πὶρ κενδζ Γυμνασιακὴ σπουδὴ δενιλὲν Γυμνάσιον ἰκμαλὴ μεδζπουριετινδὲ πουληνδηγηνδα Ἀθῆναι βὲ Σταμπολὰ κιτμεγὲ λουζούμ κιόρμεγιορ. Ζινδζίδερεδεκι Ἱερατικὴ Σχολὴ βὲ Ἰζμυρδεκὶ Εὐαγγελικὴ Σχολὴ τεκμὶλ Γυμνάσιονδηρ, Σαμσοὺν Τραπεζὸν βὲ Ἄνκαρα μεκτεπλερὶ τεκμὶλ Σχολαρχεῖονδηρ, κουσούρ πελδελερδὲ δαχὶ μουκεμμὲλ Ἑλληνικὸν Σχολεῖονλαρ πουληνμακδάδηρ.

Ἰλμὲ ὁλὰν χαχὶς ἐχαλίδζε οὐγιανδηγηνδὰ, γιάληνηζ ἐρκὲκ τζοτζουκλαρὴν ταχσιλινδὲν πὶρ δέϊ χασὴλ ὅλμαγαδζαγη ἀνλασηλμάγλε, κὴζ τζοτζουκλαρηνὴν δαχὶ τεαλίμι σὺ τερπιεσὶ ἰτζοὺν, πογιοὺκ βὲ κιουτζοὺκ πελδελερδὲ Παρθεναγωγεῖονλαρ τεεσὶς μὲ ἰδαρεσινὲ πασλανηλδή· πού κιοὺν νέρεδε Ἑλληνικὸν Σχολεῖον βὰρ ἰσὲ πίρδε Παρθεναγωγεῖονμεβδζούδδηρ.

Χόδζαλαρην τεδαρικὶ δζιχετινὲ κελίνδζε, ἐβέλδζε χόδζα πουλμακδὰ πὲκ τζὸκ μουσκιλατὰ τεσαδδοὺρ ὁληνὴρ ἰκὲν πού κιοὺν ἄζ μαάϛ ἰλὲ λιγιακατλὴ βὲ ἰκτιδαρλὴ χόδζαλαρ τεδαρικὴ πὲκ κολαΐ βὲ ἀσὰν σουρετδὲ μιμκὶν ὁλαπιλίορ. Ζινδζίδερεδεκι Ἱερατικὴ Σχολὴ πού κιοὺν πὶρ ἴλμ πουναρήδηρ, μουντεχὶ σαγιρδὰν δεγίλ γιάληνηζ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα δζιδάρ ἐπαρχίαλαρδα δαχὶ τεορὶρ ἰδίορλαρ. Κεντρικὸν Παρθεναγωγεῖον τελειόφοιτοσλαρη Καΐσεριε ἐπαρχίασηνα κιφαγὲτ ἰτδιγινδὲν, δίκερ χὲμ χουδοὺδ ἐπαρχίαλαρα δαχὶ κιδίορλαρ. Ἰζμυρὴν Εὐαγγελικὴ Σχολησὶ, δζιδάρ ἐπαρχίαλαρ μεκτεπλερὶ ἰτζοὺν χόδζαλαρ γετισὸιρμεκδέδιρ. Σαμσὸν, Τραπεζὸν βὲ Ἄνκαρα μεκτεπλερὶ Ἀστικὴ βὲ Δημοτικὴ Σχοληλερὲ μουσαϊδ κουτζοὺκ χόδζαλαρ χαζηρλάγιορλαρ βὲ χόδζα τεαγιννηνδὰ πογιοὺκ μουσκιλὰτ κιαρσύλμεγιορ.

Μεμνουνιετὶ μουδζίπ ὁλὰν σοὺ χαλδὲν τολαγὶ πὶλ δζεμὶλε ἐχαλὶ μεμνοὺν βὲ σαδμὰν πουληνμακδὰ ἰσέδε, πάζη δεφὰ τερεκηνὶν τενακοὺσηνὰ σεπὲπ ὁλὰν ταραρκιρλὶκ βὲ

ετδιὰ περεστλὶχ χησσιγιατηνὴ πὶρ δεφὰ ἰτζοὺν ναζάρι μεταλαγιὰ ἀλὴρ ἰσέκ κιορεδζέγιζκα, σοὺ χαλλερδὲν τολαγὶ ἔχσερ μεκτεπλὲρ βὲ πὶρ τζὸκ κοινότησλερ γιανκὴτζ μισθλοὺ κεροὺ καλμακδάδηρλαρ.

Ἐπαρχίαλαρην γὲκ γὲκ ἀχδάλι ἰλμιέϊ χαζηρεσινὶ τεφτὶς ἰτδιγιμιζδὲ, κιάφεσινι πὲκ κιουζὲλ τερεκηδὲ κιοστερδέκ· λάκιν ΝΕΛΕΡΙΜ ΒΑΡ ! ! Οὐμοὺμ μεκτεπλερὶν 100 δὲ γιγιρμὶ πεσὶ, πέλκιδε ὀτουζὴ, ποὺ κιοὺν πὶρ τακὴμ ἀδεμλερὶν βαχὶ ἰτδιαλερινδὲν τολαγὶ κεροὺ καλμηδλάρ βὲ ζεβαλλὴ σαπὶ σουπγιὰν σαγιρδὰν τζορπαδζηλαρὴν ἐφκιάρι μελουνανελερινὲ ἀλὲτ ὁλαράκ, δζεχαλέτ ἰτζινδὲ καλήρλαρ. Χαϊφ ! Χαϊφλὰρ ὁλσοὺν ! ! Δουνγιὰ τερεκὴ δουνγιασὴ ὁλδηγὴ χαλδὲ ποὺ τζορπαδζηλάρδα ἰμανὰ κελμελίδιρλερ. Ἰτδιαγὶ πρακούπδα μεκτεπλερὶν ἰσλαχηνὰ τζαλησηνλάρ. δίκερ μαχαλλερὶν γαϊγοὺρ βὲ γαϊρετλὶ ἔφοροσλαρη κιπὶ γαϊρὲτ ἰδερὲκ οὐμουμδὰν Ἄφεριν βὲ ταχσὶν σιδζλερὶ ἐσιτμεγὲ δηκκάτ βὲ πέζλ-οὐ-ἰχτιμὰμ ἐϊλεσουνλέρ.

Γιαζηλαδζὰκ τζὸκ ἰσέδε πουνλὰρ ἰτζοὺν τζὸκ πὲκ τζὸκ δεφαλὰρ Ἀνατολὴ γαζετασηνδα τέφσηλατλὴ σουρετδὲ γιαζδηγημδὰν μακαλεγὶ οὔζατμαγὶ μινασὶπ κιορμέμ.

ΟΝ ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΠΕΣΙΝΔΕΪ ΦΑΣΑ

ΚΑΙΣΕΡΙ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ

Μουκέρρεραν Καϊσεριε ἐπαρχίαση ἰτζοὺν πὰχς ὁληνδηγὴ χαλδέ, ἐσκὶ βὲ γενὶ ταριχὶ βὲ ἀχβάλη χαζήρεσὶ ἰτζοὺν ἐχαλιμὶζ ἰνδινδὲ χακηκὶ πὶρ φὶκρ πουλούγμαδηγηνδὰν πουραδὰ σουρέτι μουχτασαρεδὲ παχς ἰτμεγὶ ἰστέριζ.

Καϊσεριδε ὀρθοδοξία Χριστοσδὰν σόνρα ἰντιδὰρ βὲ καπούλ ὁλοννοὺπ ἄζ βαχὶτ ζαρφηνδὰ πὶρ μεζχεπὶ μερκὲζ τεσκὶλ ὁληνμὴς βὲ πιρινδζὶ δζιλδδὲ ζὶκρ ἰτδιγιμὶζ ἐπίσκεσσλαρ σηρὰ ἰλὲ ρεΐσι ρουχανιλὶκ βαζιρεσινὶ ἰφὰ ἰτδικλερὲ κιπί, Ρώμα ἰμπερατωρλαρὴ ζεμανιδὰ Χριστιανλὰρ ἁλεχινὲ ὁλὰν ὁλὰν κοβαλαγιδλαρδὰ δουζδὰρ ἰζδρὰπ ὁλδηγὴ χαλδὲ, μεζχεπδὲ σαπὶτ καδὲμ καλδηκλαρηνδὰν Γρηγόριος Θεολόγοσουν 22ινδζὶ μεκτουπουνὰ κιορέ «Καϊσεριε Ἐκκλη-

σίαση ἐδελδὲν περοὺ πιτοὺν Ἐκκλησίαλαρην βαλιδεσὶ ἰδὶ δέ χαλιμ βαλιδεσίδιρ». Ἐσκὶ ζεμανλερδὲ Καΐσεριε ἐπαρχίαση ὅ καδαρ πογούκ ἰμίς κι, 10 ἐγιαλετὲ ταξίμ ὀλούρ ἐμὶς βὲ μεζκιούρ ἐγιαλετδεκὶ ἐπίσκοποσλαρ κιάφφετεν Καΐσεριε ἀρχιεπίσκοποσουνδὰν μερπούτ ἰμισλέρ. Ἴσπου ἐπισκοπηλικλὲρ Α. Λεβίδης ἐφένδινιν Καπαδοκικασινδὰ πιρὲρ πιρὲρ μουνδερίζδιρ κι, τεαδὰτ ἰτδιγιμιζὲ κιορὲ δζεμὰν 57 δηρ πουνλαράκι 10ηνδζὶ κησμὴν ἐπισκοπηλικλερίδε ἰλαδὲ ὀληνὴρ ἰσὲ 67—70ὲ παλὶγ ὀλούρ(1).

Μεζκιούρ ἐπαρχίαλαρ βὲ ἐπισκοπηλικλὲρ ἀτιδεκιλέρδιρ:

1). Καΐσεριε ἐπαρχίαση. Μητρόπολις Καΐσεριε βὲ ἐπισκοπηλικλερὶ Θερμὰ(2), Νύσσα(3), Μεθοδιούπολις(4) Καμουλιάνα(5) βὲ Κισισσός(6).

(1) Μεζκιούρ ἐπισκοπηλικλερὶ Ἱεροκλησὶν Σύνδεσμοση βὲ Τέναστεχρινδε τὰπ ὀληνὰν μεσχούρ μουαλλίμ Κέλζεριν ἐσερὶ πιρὲρ πιρὲρ ταδὰτ ἰτμεκδέδιρ.

(2) **Βασιλικὰ Θερμὰ** δενιλὲν μεζκιούρ μαχαλὶν χαράπὲ βὲ γερὶ ἐλ γέβμ **Τερζελὶ χαμαμὴ** ἰσμλενὲν γερδέδιρ. Ρούμδζαδα «ἡ Θερμινῶν πόλις» δαχὶ δενιλίορ. Θεόδωρος ἰσμινδὲ πὶρ ἐπίσκοποση 6ηνδζὴ οἰκουμενικὴ Σύνοδοσδα (σενὲ 680) χαζὴρ πουληνμὶς ἰδί. Πουραδὰ ἰλιδζὰκ σοὺ χαμαμὴ βάρδηρ.

(3) Νύσσα ἰτζούν ἱερουδὲ γιαζηλαδζάκδηρ.

(4) Μεθοδιούπολισιν μαχαλὶ πελλὶ δεγίλδιρ.

(5) Καμουλιάνα πελδεσινὶν δαχὶ μαχαλὶ μεδζχούλ ἰσέδε, πάζηλαρη πουραγὶ **Ἰουστινιανούπολις** δαχὶ ἰσμλενὶρ ἰδὶ δεμὲκ ἰστέγιορλαρ. Βασίλειος ναμηνδὰ πὶρ ἐπισκοποση, πεσίνδζὶ φὶκ. Σύνοδοσδα (σενὲ 553) χαζὴρ ἰδί.

(6) Κισισσὸς ἰτζούν δαχὶ πάδεχου Καΐσεριε ἐπαρχίαση σεχὶρ βὲ καργελερινὶν σειρασηνδὰ γιαζηλαδζάκδηρ.

2). Γαλατία ἐπαρχίαση. μητρόπολισι Ἄνκαρα(1) βὲ ἐπισκοπηλικλερὶ Ταυία(2), Ἰουλιούπολις(3), Ἀσπόννη, Βηρτινούπολις, Μνίζος, Κίννη βὲ Ἀναστασιούπολισδιρ.(4)

3). Σεβάστεια ἐπαρχίαση. μητρόπολισι Σιβάζ, ἐπισκοπηλικλερὶ ἰσὲ Σεβαστούπολις(5), Νικόπολις(6), Σάταλα(7).

(1) Ἄνκαρα, σαχηφὲ 79.

(2) Ταυίανην μεβκησὶ σιμδικὶ **Νεφὲς κιογέδιρ**. πουρασὴ δζαγραφία μουχαρριρὶ Στράβωνην ζεμανηνδὰ ἐσκὶ Γαλάταιλιλερὶν μεσχούρ σεχὶρ βὲ καλεσὶ ἰδί. ἐλ γέβμ Νεφὲζ κιογινδὲ ἐπνιὲ χαραπελερὶ μεβζούδδηρ.

(3) Ἰουλιούπολις, Στράβωνην γιαζδηγηνὰ κιορὲ, πουρασὴ ἐδέλδζε Γόρδιον τεσμιὲ ὀληνμακδὰ ἰκὲν, πάδεχου Κλέων ἰσμινδὲ πὶρὶ ταραρηνδὰν πού κιπὶ ἰσμλενμισδιρ. Μεβκησὶ μεδζχούλ.

(4) Πού σεχιρλερὶν δαχὶ μαχαλλερὶ μαλούμ δεγιλδιρ.

(5) Ἐλ γέβμ **Τουρχὰλ** ἰσμινδὲ πὶρ κασαπάδηρ βὲ Γεδίλ ἠρμὰκ γιανηνδὰν ἀκμακδάδηρ.

(6) Σιβάζ βιλαγετὶ δαχίλινδὲ μουτεσαρριφλὴκ ὀλούπ ἐλγέβμ **Καρὰ Χισάρ σαρκὶ** τεσμιὲ ὀληνμακδάδηρ. Πουρασηνὴ Ρώμκ δζενεραλλαρηνδὰν μεσχούρ Πομπήϊος Πόντος χκιουμδαρὴ Μιθριδάτησι γενδιγινδὲ (Χριστοσδὰν 67 σενὲ ἐδελισὶ) μουχαρεπελὶ ἄκδ ἰτδιγὶ μαχαλὲ ἰνδὰ ἰδερὲκ, μουζαφφεριγετινδὲν (νίκη) τολαγὶ ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ ἰσμλενδιρμιδζ. (Στράβων ΙΒ΄ 28). Κέρμελι τζαγὶ (Λύκος) γιανηνδὰν ἀκάρ. Νουφουσὴ 20000διρ. (7) Ἐλ γέβμ Ἐρζινκιὰν δενιλὲν σεχίρδιρ. Ἐδὲλδζε λισάνι ρουμιδὲ **Ἀρσίγγη** δαχὶ ἰσμλενὶρ ἰδί. Ἐρζερούμ βιλαγετινὶν κιουζὲλ βὲ τιδζαρετκιαχ σεχιρλερινδὲν πιρὶ ὀλδηγὴ κιπὶ, γάγετ μουνπὶτ βὲ μανζαραλὴ παγδζελερὶ ἰτζούν μααρούρδηρ. Ἰμπερατὼρ Ἰουστινιανὸς μεβκησινιν δζιχέτι ἀσκερίδζε ἐχεμιγετιν-

Κολώνεια(1) βὲ Βήρισσα(2) ἰδί.

4). Ἑλενόποντος ἐπαρχίαση. Μητρόπολισι Ἀμάσεια(3) βὲ ἐπισκοπηλικλερὶ Ἀμισὸς(4), Σινώπη(5), Ἰβόρα(6), Ἀνξέμπα(7), Ζάλιχος(8) βὲ Ζῆλα(9) ἰδί.

5). Μαλάτεια ἐπαρχίαση. Μητροπολισι Μελιτηνὴ(10)βὲ

---

(1) Κολώνεια βακτή ἰλὲ Ρώμαληλαρ ταραφηνδὰν ἰσκιὰν βὲ τεσὶς ὁ[illegible] βὲ μετὶν σεχὶρ ἰδί. Ἐλ γὲβμ γάγετ οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ. Κορὰ Χισάρι σαρκὶ Ρούμ μητροπολιτὴ [illegible] ἅγιος **Κολωνείας** τεσμιὲ ὁληνήορ.

(2) Βήρισσαν μαχαλὶ μετζχούλδηρ.

(3) Ἀμάσεια, σαχ. 116.

(4) Ἀμισός, ἀρδικὶ Σαμσοὺν δενιλὲν **κελδέδιρ**.

(5) Σινώπη δενιλὲν ἐλ μααλούμ μ.ουτεσαρηφλήκδηρ.

(6) Ἰβόρα ἀρδικὶ Τζόρουμ καζασή ὁλοὺπ, Γιοζγὰτ μουτεσαρηφληγηνὰ ταπὶ καϊμακαμλήκδηρ.

(7) Ἀνξέμπα, Παφλαγονίανην μεσχούρ σεχιρλερινδὲν ὁλδηγὴ χαλδὲ, πάδεχου Νεοκλαυδιούπολις τεσμιὲ ὁληημήζ ἰδί. ἐλ γὲβμ μεβκησὶ μααλούμ δεγίλδιρ.

(8) Ζάλιχος, δίκερ ἰσμὶ Λεοντούπολισδιρ. Μαχαλὶ ἐλ γὲβμ ταηὶν ὁληνάμαμζ ἰσέδα, Ἀμάσεια ἐπαρχίασηνα πάζη σειρασηρδὰ κρουδεριλὲν τιτλουάριος ἐπίσκοποσλαρ «**ἅγιος Λεοντοπόλεως** ἰσμινὶ ἀλήρλαρ. Ἐλ γὲβμ Ἅγιος Ἀμασείασην πάρτα δζιγετλερινδεκὶ μουαβὶν ἐπισκ.ποση Νεόφυτος ἐφένδι τοὺ οὐνδανὴ χαϊζδηρ.

(9) Ζῆλα ἰτζούν 255 ἰνδζὶ σαχηφιδὲ γιαζηλδή.

(10) [illegible] γιαζηλδή.(σαχ. 128)

ἐπισκοπηλικλερὶ ἰσὲ, Ἄρκα(1), Κουκουσὸς(2), Ἀραβισσὸς(3), Ἀριαράθεια(4) βὲ Κόμανα(5)δηρ.

6). Πόντος Πολεμωνιακὸς ἐπαρχίασηη. μητρόπολις Νικσὰρ [Νεοκαισάρεια] βὲ ἐπισκοπηλικλερὶ Τραπεζὸν, Κερα-

---

(1) Ἄρκα Μαλάτειανην γὰρπ ὀζιχετινδὲ γίνε ποὺ ἰσμ ἰλὲ κουτζούκ πὶρ καργέδιρ.

(2) Κουκουσὸς ἐλ γὲβμ Κοκσοὺν ἰσμλενίορ. Ἰωάννης Χρυσόστομος πεδεριμιζὶν σουρκιοὺν μαχέλδιρ.

(3) Ἀραβισσὸς (Γιαρπους) Σταμπούλ ἰμπερατωρὴ Μαυρίκιοσην βατανήδηρ.

(4) Ἀριαράθεια, μαχαμὶ μεδζχούλδηρ.

(5) Κόμανα ἐσκι ζεμανδὰ γάγετ μετὶν σιρὶν βὲ σενλικλὶ πὶρ πελδὲ ἰδί. ἐλ γὲβμ χαράπδηρ. Χαλπούκι 20 σενεδὲν περού ὁλ ὀζιβαρδακὶ Χάδζην νὰμ κασαπαδὰν πὶρ χάϊλη ἐχαλὶ κελερὲκ, ἰσκιὰν ἰτμιζλέρ. πὶρ τζὸκ χαραπελὲρ βὲ γικηντηλὰρ Σάρ ὁβρεσὶ νὰμ μαχαλδὲ μεβδζούδδηρ. Μεβκησὶ Καϊσεριυεγιν σαρκισινδὲ ἐλὰν Σαϊ̈χούν ἠρμαγηνὴν μιρούρ ἰτδιγὶ δερελερὶν πιρινδὲιδί. Δζαγραφία μουχαρριρὶ Στράβων (IB'. 3) πουρὰ ἰτζούν σουρέτι μουφασαλεδὲ γιαζαρὰκ, μεβδζοὺδ πουληνὰν Ἐνυὼ βὲ Ἰφιγένεια νὰμ ἰλλαχελερὶν πουτχανελερὶ ἰλὲ χηδμὲτ ἰδὲν κιαχινλὲρ βὲ ἱερόδουλοσλαρδαν (=ἀσκητὴς κηγιαφετινδὲ ἀδεμλέρ) πὰχς ἰδίγιορ. Πουρασὴ ἄζ ἀσάγηδὰ ζικρ ἰδεδζεγιμίζ δίκερ Κόμαναγια τεφρίκαν «**Κόμανα τῆς Καππαδοκίας**» βὲ «**Χρυσὴ Κόμανα**» τεσμιὲ ὁληνήρ ἰδί. Μουβερρὶχ Προκόπιοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ ὀραδακὶ χισαπσὴζ πουτχανελὲρ πάδεχου Ἐκκλησίαλαρα τεπδιλ ἰδιλμιζ ἰδί. Ὀνουνδὲν κεπζὲν Σάρος (Σαϊ̈χούν) ἠρμαγηνδὰν μεζκιοὺρ χεβαλὶ **Σάρης** ἰσμλενμίσδιρ. Βακτὴ ἰλὲ ἔτραφηνδὰ πὲκ τζὸκ μσαμούρ πελδελὲρ πουληνοὺπ, ἰραδλαρὴ πουτχανενὶν πὰς κιαχινινὲ ἀΐδ ἰδί.

σὸν, Πολεμώνιον(1) βὲ Κόμανα(2) ἰδί..

7). Ἰκινδζὶ Καππαδοκία ἐπαρχίαση. Ἐπισκοπηλικλερὶ Τύανα(3), Κύβιστρα(4), Φαυστινούπολις(5) βὲ Σάσιμα(6) ἰδί.

8) Λυκαονία ἐπαρχίαση. μητρόπολις Κόνια. ἐπισκοπηλικλερὶ ἰσὲ Λύστρα(7), Οὐασάδα, Ἀμβλάδα(8), Ὁμονάδα, Λαράνδα(9), Βαράτα(10), Δέρβη(11), Ὕδη(12), Σαβάστρα, Κάννα, Βηρινούπολις, Γαλβάνα (γιάχοδ Εὐδοκίας), Ἴλιστρα Πέρτα βὲ Μίσθια(13) ἰδί.

(1) Πολεμώνιον Ὀρδουνὴν ὄζουνουπι γερπισινδὲ ἔλ γέθμ Πουλεμὰν ἰσμλενὲν καργέδιρ· πουραγὶ Πολέμων ἰσμινδὲ πιρὶ τεσὶς ἰδουὶπ, *Πολεμωνιακὸν κράτος* ἰσμὶ ἰλέδε πὶρ χοκιουμὲτ τεσκὶλ ἰτμιλδί· Ἐθέλδζε Σίδη δαχὶ δενιλὶρ ἰμίς.

(2) Κόμανα σεχρὶ ἐθέλδζε πὲκ μεσχοὺρ ὁλουπ, **Κόμανα Πόντου** δενιλὶρ βὲ σιμδικὶ Κιουμενὲκ πελδεσινὶν γερινδὲ ἰδί. Στράβωνδα ὁκουνήρκι πουραδὰ ἐθελισὶ πὲκ μουτανταὶν πανηγὺρ ὁλουρ ἰμίς.

(3) Τύανα ἰτζουν γιαζηλδὴ (σαχ. 131).

(4) Κύβιστρα σιμδινὶ Κόνια Ἐρεγλισιδίρ.

(5) Φαυστινούπολις Δένεγινιν 18 σαὰτ ὄζουνουπινδὲ βὲ Ἀλαλᾶ ἰσμλενὲν πὶρ καργενὶν γερινδὲ ἰδί.

(6) Σάσιμα ἰτζουν γιαζηλαδζάκδηρ.

(7) Λύστρα ἰτζουν γιαζηλαδζάκδηρ.

(8) Ἀμβλάδα Πισιδείαν μεσχοὺρ σεχιρλερινδὲν ἰδί.

(9) Λαράνδα σιμδικὶ Καραμάνδηρ.

(10) Βαράτα, Λυκαονία ἐγιαλετινδὲ ἰδί.

(11) Δέρβη, (Πράξεις Ἀποστόλων ιδ'. 20).

(12) Ὕδη, κέζα Λυκαονίαδα ἰδί.

(13) Μίσθια ἰτζουν γιαζηλαδζάκδηρ, Παλιαδὰ πὶρ τζὸκ πελδελερὶν μαχαλλερινὶ τεαγὶν ἰδέμεδικ.

(9) Οὐτζηνδζὴ Καππαδοκία ἐπαρχίαση· ἐπισκοπηλικλερὶ Μωκισσὸς (Μουδζοὺρ) (1), Ναζιανζὸς(2), Ἀρχελαΐς(3), Παρνασσὸς(4), Δοάρα(5), Ταμισσός(6).

(10) Ἐρζερουὺμ ἐπαρχίαση.

Χαλπούκι βακιτλὰρ μιρουρὶ ἰλὲ πουνλαρὴν τζόκλαρη Καίσεριε ἀρχιεπίσκοποσληγὴ ἰδαρεσινδὲν ἀϊρηλμησλὰρ βὲ 325δὲ γιάνι πιρινδζὶ οἰκουμενικὴ Σύνοδος Ἰζνικδὲ (Νίκαια) ἄκδι ἰτζτιμὰ ἰτδιγινδὲ Καίσεριε ἀρχιεπίσκοποσηγαλήνηζ Καίσεριε, Ἄνκαριε, Κόνια, Κασταμονὴ βὲ Ἐρζερουὺμ ἰλὲ Σιβάζ ὄζιχετλερινὲ ρεϊσὶ ρουχανὶ ἰδί.

Λάκιν Μέγας Βασίλειος ζεμανινδὲ Τύανα ἐπίσκοποση Ἄνθιμος χὸδ πὲ χὸδ ἐπισκοπησινὶ Καίσεριεδεν τεφρὶκ ἰτμίζ βὲ παδεχου παδκὰ μαχαλλὲδ δαχὶ ἀϊρηλμὴζ ὁλμάγλε, ἐπαρχίανην χουδουδὴ δαραλμήζ. Ἀρχιεπίσκοποσλαρ Παρτριχανεγὲ χὶτζ πὶρ βὲτζχ ἰλὲ μερπουὺτ ὁλμαγιουπ ἐπαρχίανην ἐπισκοποσλαρη ταραφηνδὰν ἰντιχὰπ βὲ τακδὶς, ἐπίσκοποσλαρ δαχὶ τόγρηδαν ἀρχιεπίσκοπος ταραφηνδὰν τακ-

(1) Μουδζοὺρ ἰτζουν δαχὶ ἰλερουδὲ γιαζηλαδζάκδηρ.

(2) Ναζιανζὸς (σαχ. 301).

(3) Ἀρχελαΐς σιμδικὶ Ἀκ σεραΐδηρ· ἰλερουδὲ πουρασὴ ἰτζουν δαχὶ μουφάσσαλεν γιαζηλαδζάκδηρ.

(4) Παρνασσὸς ἔλ γέθμ Κοδζασὰρ δενιλίορ.

(5) Δόαρα (=Ρηγεδόαρα) μεθκησὶ μαλκουμ δεγίλ.

(6) Ταμισσὸς Συνασονὴν γιανηνδάδηρ βὲ χάλια Τάμσα δενουὺρ· πουρακνὴν Βαρθολομαῖος ναμηνδακὶ ἐπισκοποσὴ Συνασονὰν πίρας οὐζακδὰ ὁλὰν ἐκκλησίανην ἐγκαίνιασηνη ἰθζρὰ ἰτμεκδέδιρ.

κὸϊς ὁληνδηκλαρὴ χαλδὲ, 440δὰ Καϊσεριε ἀρχιεπίσκοποσηη Σταμπούλ πατριγὶ ταραφηνδὰν τακδὶς ὁληνμήϛ βὲ πού καιδὲ 4ηνδζὴ οἰκουμενικὴ Σύνοδοσσυν 28ηδζὶ κανωνὴ ἱλὲ νιζὰμ ταχτινὰ κονηλμὶϛ βὲ ἄρτιχ Σταμπούλ Πατριχανεσινδὲν μερπούδ πουλουνούπ, Ἰουστινιανὸϛ ἱμπερατωρὴν ζεμανηνδά, πάζη κησμλαρὴ δαχὶ τεφρὶχ ὁληνούπ, ἄρουὲπαρχίαλαρ τεσκὶλ ἰτδιχλερινδέν, Καΐσεριε ἐπαρχίαση κιουτζούχ καλμὴϛ βὲ δακτλὰρ μερουρὶ ἡλὲ σιμδικ! χαλδὲ μεδζούδδηρ.

Καϊσεριε ἐπαρχίαση 886 σενεσινδὲ πρωτόθρονος οὐνδανηνὴ ἀλμὴϛ βὲ σίμδι μητροποτιτλερὶ »ὑπέρτιμος τῶν ὑπερτίμων καὶ ἔξαρχος πάσης Ἀνατολῆς» οὐνδανηνὴ χαΐζδηρλαρ.

(1) Πάδεχου βουκουοὺ πουλὰν τεπδιλατληγὴν ταφσηλατὴ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ. Μέγας Βασίλειος ζεμανηνδά, μούμα ἰλέϊχ ἰλὲ Τύανα ἐπίσκοποση Ἄνθιμος ἀρασηνδὰ ζουχούρ ἰδὲν μουναζά οὐζερινὲ, Καππαδοκία ἀρχιεπισκοπησὶ ἰκιγὲ ταξὶμ ὁλμήϛδηρ. ταφσηλατὴ ἱλερουδὲ Κόνια ἐπαρχίασηνην βασφηνδὰ γαζηλαδζάκδηρ. Ἰμπερατὼρ Ἰουστινιανὸϛ ἀσρινδὲ Οὐτζουνδζὴ Καππαδοκία ἐπαρχίαση δαχὴ τεσκὶλ ὁλούπ Μωκισσός (Μουδζούρ) μητρόπολις ὁλμήσδηρ. Ἀκαπίνδζε Σιδάζ βὲ Μαλάτεια ἐπαρχίαλαρη δαχὶ ἀϊρηλμάγλε, ἄσηλ Καισάρεια ἐπαρχίαση σήνφδζα πιρινδζὶ ὁλδηγὴ χαλδὲ, 536ηνδζὴ σαχηφεδὲ ζίκρ ἰτδιγιμὶζ ἐπισκοπηληκλερὶ πουγιουρούρ ἰδί. Βακτλὰρ ἀιτδίκδζε δίνερ ἐπαρχίαλαρην ἐπισκοπηλικλερὶ δαχὶ μητρόπολισλιγε τερφὶ ὁληνμησλάρ. Πατρὶχ Φώτιοσην ἀσρινδὲ 8 ἐπισκοπησὶ βάρ ἰδί, μουάχχηρεν ἐχαλινὶν ἀζαλμασὴ βὲ γερλερὶν ζελζελελερδὲν χαμὰτ ὁλμασὴ χασεπὶ ἰλὲ νίχαγετ σιμδικὶ χαλινὲ δουδζὰρ ὁλμήζδηρ.

Ἐλ γὲβμ ἐπαρχίανην 52 παρὲ πελδὲ κασαπὰ βὲ καργελερὶ βάρδηρ, πουνλαρήνκι παζηλαρη Καϊσεριε σανδζαγηνά, δίχερλερίδε Κόνια, Σιδάζ βὲ Ἀδανα βιλαγετινὲ ταπίδιρ λερ. Ἰσμλερὶ ἰσὲ πὲρ βέτζχι ἀτίδηρ.

ΣΑΡΚ	ΓΑΡΠ	ΓΙΟΖΓΑΤ	Ἀζηκαργαρτ
Καϊσεριε	Ἰνδζέσου	Τζατμὰ	Ταδζὴ
Ταλὲϛ	Οὐρκιούπ	Καριπλὲρ	Σατὴ
Κερμὶρ	Ἀπδηλραχμ.	Ἀπδηλραχμ.	Κίσκε
Ταυλουσούν	Τζαρσούδερεσι	Τζαρσούδερεσι	Κούρουμζε
Ζινδζίδερε	Κουρπαγηλὴ	Κουρπαγηλὴ	Αὐσάρκιοϊ
Στέφανα	Γενὶ κιοϊ	Γενὶ κιοϊ	Παχδζεδζὶκ
Ἐνδιρλὶχ	Τζαλὴκλὴ	Τζαλὴκλὴ	Φάρασα
Ταρσιὰχ	Ἀϊγὰρ	Ἀϊγὰρ	Καλιάκιοϊ
Κεσὶ	ΣΙΜΑΛ		Πὸστ καράκοϊ
Βέξε		ΔΖΟΥΝΟΥΠ	
Ἀγηρνὰϛ	Ἐρκιλὲτ		
Σκόπη	Μόλου	Αγ. Κων)νος	Οὐφὰκ γιλδὴζ ἰλὶ ἰσαρετλὶ ὲλὰν μαχαλλεσὲ γαλὰτ Ρούμ ἐζα λισανὴ κονυσουλήαρ.
Κέρκεμε	Τζουκούρ	Ζήλε	
Σαρμησακλὴ	Ταϛλὴκ	Καραδζὰβιρὰ	
Καρατζόρεν	Ρούμ Καβάκ	Πὲϛ καρδὰϛ	
	Τζὰτ	Χοσδζα	

Παίσιος ἐφένδινιγενὶ μητροπολὶτ τεαγὶν ὁληνμασηνδὰ ἐπαρχίανην ἀχβαλὴ (γιάχοδ δαχὰ τογρησὴ 1792 σενεσινδὲ) πὲρ βέτζχι ἀτὶ ἰδί.

Παίσιος ἐφένδι δέγιερκι, ε 1792 σενεσινδὲ Καϊσεριε ἐπαρχίασηνην Μητρόπολισι Καϊσεριε ἰλὲ δζιδαρηνδακὶ 18 καργεδὲ γιάνι Ταλέϛ, Κερμὶρ, Ταβλουσούν, Ζινδζίδερε, Στέφανα, Ἐνδιρλὶχ, Ἐρκιλὲτ, Μόλου, Ταρσιὰχ, Κέσι, Βέξε, Ἀγηρνὰϛ, Σκόπη, Κέρκεμε, Σαρμησακλὴ, Καραδζόρεν Τζευκούρ βὲ Ρούμ καβακδὰ οὐμουμιέτλε τούρκδζε λισανὴ

τενελλούμ ὁλουνούπ, 2050 καδὰρ ὀρθόδοξος Χριστιὰν χανελερὶ μεδζούδδηρ. Μητρόπολιδεν 15 σαὰτ οὐζακδὰ ὁλὰν Νέδσεχιρ, Οὐρκιούπ, Συνασόν, Ζαλέλα, Δερέ-κιοϊ βὲ Ἰνδζέσουδα 2000 ὀρθόδοξος χανελερί πουλουνούπ, πουνλαρδὰν γιάληνηζ Συνασόν, Ζαλέλα βὲ Δερὲ κιοϊνδὲ, ρούμδζα λισανὴ τεκελλούμ ὁληνὴρ φάκατ λιστάνι τουρκὶ ἰλὲ μαχλούτ βὲ γαλάτδηρ. 60 σαὰτ καὶν μεσαφεδὲ ὁλὰν Γιοζγατδὰ 60 φαμιλία ἰλὲ 150 καδὰρ πεκιὰρ ὀρθόδοξοσλαρ ὁλούπ, τούρκδζε κονουσουρλὰρ. Ἅγιος Κωνσταντῖνος, Ζίλε, Καρατζόρεν, Καλιὰ κιοϊ, Ἀφσὰρ, Παχδζεδζίκ, Φάρασα βὲ Πόστκαρακιοϊδε 550 καδὰρ ὀρθόδοξος χανελερὶ βάρδηρ βὲ πουνλαρδὰν γιάληνηζ σὸν 5 κιοϊδὲ Ρούμδζαγι κονουσαρλὰρ λάκιν κονουσδηκλαρηνὴ γιάληνηζ κενδιλὲρ ἀνλαρλάρ. Ἰστὲ πού 35 καργεδὲ δζέμαν 6000 Ὀρθόδοξος χανελερὶ ὁλούπ. κουτζούκ βὲ πογιούκ, ἐνκὶν βὲ γιουκσὲκ δζέμαν 37 ἐκλησία βὲ 2δε μοναστὴρ βάριδη. Ἀχβάλι ἰλμιὲ βὲ μεζγεπιεσὶ ἰτζούν τεμὰμ πὶρ φίκρ χασὴλ ἰτμὲκ μμκενσίζὰιρ, ὄζεχαλὲτ βὲ ἰλμιδὲν μαχρουμιὲτ χὲρ ἂν βὲ μαχαλδὲ μουσαχαδὲ ὁληνὰν νοκσανλὰρ ἰδί, μητροπολιτλὲρ παὶ ἰκὶ χουσούς ἰτζούν ἄσλαδζα μουζαϊκὰ ἴτμεμισλὲρ βὲ πέλκα 1792δὲ Γερμανὸς Καίσεριεδε ὅ μεκτεπὶ τεεσὶς ἴτμεσε βὲ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνδὰ μεκτὲπ κιουτὰδ ὁληκαρὰκ ἰλμὲ χαχὴς κιοστερίλμεσε ἰδί, πιλμέμκι Καίσεριε ἐπαρχίασηνὴν χαλὶ νέ ὁλαδζάκ ἰδί;»

Παίσιος ἐφένδι πουνλαρδὰν σόνρα ἴσπου κιταπὴν 92 βὲ 93ηνδζὴ σαχηφελερινδὲ γιαζηλὴ ὁλανλαρὴ χικιαγὲ ἰδερέκ Ὁλαβὲ ἰδίορκι:

«Καίσεριεδεκι μεκτὲπ βὲ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὴ βασηταση ἰλὲ ἐπαρχίαγια τζὸκ ἐγιουλικλὲρ ὁλδὴ. Ἰκρὰρ ὁληνήρκι 1803δὲν ἐδὲλ μοναστὴρ γιαπηλμαζηζὴν, ἐσκὶμοναστηρδὰ ἰκαμὲτ ἰδὲν μοναχοσλὰρ δζεὶπλερινὶ δολδιρμαγά, γεμεγὲ, ἰτζμεγὲ βὲ κεϊφλερινὲ πακμαγά, Χριστιανλὰρ ἰσὲ, μοναστηρδακὶ Ἅγιος Παντελεήμονος παρεκκλήσιονὴν μουδζιζατλαρηνὰ ἐνανμαγὰ ἀλησμησλὰρ ἰδί. Πού ἐχαλιδεκὶ ἰτικὰτ χίτζ κίμσεδε γιόκδηρ δεδιγιμιζδὲ χακηκατὴ ἰκρὰρ ἰτμὶς ὁλούρουζ, φάκατ σαδεδὶλ ὀρθόδοξοσην ἰτικατηνὴ μανεδὶ μενφαατα βὲ ἰστιφαδεῖ σαχσιεγέ ἰστιμάλ ἰτμέκ δζαὶζ ὁλάμαγιαδζαγὴνδαν, δζενάπι χακκὴν χηδδετινὶν ἰστιδζλὰπ ὁληνμασηνδὰν μαδὰ, ἐχαλινὶν δαχὶ ἰτικατηνὴν σὰλπ ὁληνμασὴ πεδιχὶ ἰδί. Χακήκατεν μοναστηρὴν οὐσούλι μουνταζαμέ οὐζερέ ἰδαρεσὶ οὐμουμὴ μεμνοὺν κηλδὴ βέ μοναστὴρ πὶρ ἴλμ βὲ τερεκκὴ μενπαὶ ὁλδὴ λάκιν ἐχαλιδεκὶ ἀδάτη καδμὲ τζὸκ σενελὲρ ἠσλὰχ ὁληνάμαδη. Πὶρ καργεδὲ ἰδζρὰ ὁληνὰν νικιὰχ αἰνὴ δζίδδεν χαῖρὲτ βὲ τεαδζουπὴ ἰστιλζὰμ ἰδέρ, ταβοὺλ, ζουρνά, τουμπελὲκ βὲ σαὶρ τζαλγὴ ἀλετλερὶ μεσρουριετλερινὶ ταχρὶκ ἰδὲν βεσαὶτ ἰδί. Κελὶν βὲ κουγεγὶ ἐκκλησίαγια κιδὲρ ἰκέν, κελὶν ἀτὰ ρακιπ ὁλουρ, κθγεγὶ βὲ ἐπουβεὶν ἰλὲ τεαλλουκατὴ βὲ πιτούν χάλκ ὀνδὲν ἰλερουλέρ, βὲ χέμαν κιάφφεσι μουσκιρατδὰν σερμὲστ ὁλδηκλαρὴ χαλδὲ ἐκκλησίαγια δαχιλ ὁλουρλάρ· τζαλγὴ ἀλετλερὶ ἰσὲ ἐκκλησιάνην καπουσηνὰ καδὰρ τεακὴπ ἰδούπ, γίνε χουρουδζδὲ δεδὰμ ἰδέρ. Δίκερ ἐρτὴ κιουνλερινδὲ δαχὶ πού ἀδὰτ μεδκὴ ἰδζραγὲ βάζ ὁληνὴρ βὲ οὐμουμιέτλε τιφτὶς ὁληνδηγὴνδὰ, 100δὲ τοκσανηνδὰ ζαδελίκ βὲ τερπιὲ ἐσερὶ πουληψάζ

ἰδί. Νεφσανιέτ πού ἐχαλιδὲ σύμουμίδιρ· μαξάτη σαχσιελερινίν ἰζζρασὴ ἰτζούν πἰρ πιρλερινὶ μάχβ ἰδίνδζεγε καδὰρ σάρφ ἰδερλέρ, δογερλὲρ δογουλουρλέρ, ἀταλὰρ ἐβλαδὴν τερπιεσινὶ κενδισινὲ βαζιφὲ πιλμέζ, φουκαραγὰ μερχαμέτ, σουδζληγὰ ἄφδ, κεμλιγὲ καρσού ἐγιουλίκ ἰαδεσὶ μεδζχούλ πἰρ σέιδιρ. Ἰτικὰτ μεδζούδ ἰσέδε χὲρ κὲς ἀδὲδ ἰτικατὴ ἰλὲ ἐκκλησίαγα κιδὲρ βὲ ἰπάδετὶν ούλού φαζηλετινὶ τακδὶρ ἰτμέζ, δζούνκι ἐκκλησίαδα ὁκουνανλαρὴ ἀνλάμαδηκλαρη κιπί, πἰρ κάτζ πὶν γρούς σαρρὴ ἰλὲ ἱεροκηρυξλερ τεδαρηκ ἰτμεγὶ ὀγρένμεμισλερ βε τζὸκ καργελὲρ βάρδηρκι πέλκι χίτζ πἰρ ἱεροκήρυξ βάζ ἰτμεμίς. 1850 σενεσινδὲ ρούμδζαγι ἀνλαγμανλάρ ἄζδηρ, ὁσμανλήδζαγι πιλμεζλέρ, ρουμὶ ούλ χουρούρ βὲ τουρκὶ ούλ ἰπαρὲ κιταπλὰρ γιόκδηρ, γενὶ τζηκὰν γαζέταλαρη ἀλμαζλὰρ βὲ χὲρ κιούν κενδιλερινὲ νασηχὰτ βὲ ταδμιελὲρ ἐλδηγὴ χαλδὲ, ἠσλαχατὰ μαξάτ βὲ μεϊλιετλερὶ γιόκδηρ».

«1850 σενεσινδὲ Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα 5500, Κόνιαδα 4500, Ἀμάσειαδα 4000, Νικσαρδὰ 3000 βὲ Ἄνκαραδα 800 ὀρθόδοξος Χριστιὰν χανελερὶ μεδζούδ ἰδί· σύμουμιέτλε πού ἐπαρχίαλαρδα λισάνι τουρκὶ τεκελλούμ ὀλγηεύπ, πάζη καργελερδὲ ἀνὰ λισανὴ ὁλαράκ ρούμδζεγι κονουσουρλὰρ ἰσέδε πἰρ κάτζ δεφὰ σοϊλεδιγιμίζ κιπί, ὅ καδὰρ τεπδὶλ βὲ ταγγὶρ βὲ δίλερ λισανλὰρ ἰλὲ μαυλεδδὲς ὁλμηέδηρκι κενδὶ κονουσδηκλαρηνὴ γιάληνηζ κενδουλερὶ ἀνλαρλάρ· 1792δὲν 1850ὲ καδὰρ 60 σενὲ μιρούρ ἰτμὶς ἰσέδε κιορουλὲν τερεκκὴ δζουζιατδένδιρ· ἄνδζακ ἐφκιαρηματὰ κιορὶ, Καΐσεριε ἐπαρχίασηνδα πἰρ δζεσὶμ μεκτὲπ τεσὶς ὁληνούπ, ὁρασὴ μενπὰ ὁλμαλὴ ἐχαλίδε χαχὶς βὲ φεδακιαρλήκ ἰλὲ ἰλμὶ δὲρ ἀγούς ἰτμελίδιρλερ. Ἐπαρχίανην σενεδὶ ἰραδὴ 63000 ὁλούπ, 3000ὴ Πατρικχανεγὲ ἀἰδ ἰδί».

1861 σενεσὶ 7δριος 18δὲ Μοναστηρδὰ ἀκδὶ ἰτζτιμὰ ἐδὲν μεδζλίσι ούμουμιδὲ, μοναστὴρ σχολεγονουνην ἰδαρεσὲ ἰτζούν χὲρ σενὲ ἐπαρχίαδακη ὀρθόδοξος χανελερινὶν γὲρ πιρινδὲν 3 γρούς ἀληνμασηνὰ καρὰρ βεριλμὶς βὲ τανζήμα ὁληνὰν πἰρ δζεβδελδὲ 5545 χανὲ γεαζηληδηρ. Καργὲ χανελερινὶν μουφεδατὴ ἀσαγηδὰ δὲρδζ ὁληναδζάκ ἰσέδε, πιζὲ καλὴρ ἰσὲ, μεζχιούρ δζεδβελδὲ γιάληνηζ ἰκτιδαρὴ ὁλὰν χανελὲρ γιαζηλμήδηρ.

Καΐσεριε	400	Κιούρουμζε	50
Ταλὰς	500	Παγδζεδζίκ	35
Κερμίρ	450	Ἀφσὰρ κιόϊ	30
Ζινδζίδερε	300	Κίσλα	20
Ἐνδιρλίκ	75	Φραράσ	150
Ταβλουσούν	100	Πόστ Καρά κιόϊ	40
Ἐρκιλὲτ	100	Ἀγηρνὰς	30
Μόλου	15	Κέσι	18
Ἰνδζίσου	500	Βέζε	22
Ούρκιούπ	400	Σκόποι	40
Συνασὸν	400	Ταξιάρχ	50
Νίδσεχιο	800	Κέρκεμε	8
Ζαλίλα	100	Σάρμησακλη	9
Δερέ-κιόϊ	75	Καραδζόρεν	15
Ἅγιος Κωνσταντίνος	100	Τζουκούρ	40
Ζήλε	50	Ρούμ Καδὰκ	50
Καραδζὰ βιρὰν	12	Τζὰτ	8
Καλιὰ κιόϊ	12	Γιοζγὰτ	50

Πουνδὰν 20 σενὲ ἐβὲλ Καϊσεριε ἐπαρχίασηνα Γιοζγὰδ ὀζιβαρηνδὰ πουληνούπδα μουκάδδεμα Χαλδείας μητροπολιτινὲ ταπὶ ὁλὰν πάζη καργελὲρ ὶλαδὲ ὁλημμήδδηρκι χανελερὶν μεδζμουι τεζαγιούδ ἰτμίσδιρ.

1850ὲ καδαρ ἐπαρχίαδα μεξκὴ μουμτὰζ ἰχρὰζ ἰδὲν ζεδάτη μουτεπερὲ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ. Κάϊσεριεδε Χ΄΄ Σάββα, Χ΄΄ Ἰωάννης βὲ Χαδζὴ Ἰσαὰκ Κεσίσογλου πιραδερλέρ, 40 σενὲ μουτεμάτιεν ἀραλαρηνδὰ ἰττιφὰκ ὶλὲ κετζινούπ, μεμλεκετὲ βὲ μιλλετὲ πογιούπ φαϊδελερὶ ὁλμὴς βὲ μερχούμ Γερμανὲς χόδζαννην Ἰζμιρδὲν ἐπαρχίαγια κελμεσινὲ Χ΄΄ Ἰωὰν ἀγὰ σεπὲπ ὁλμήσδηρ Κέζα Γιοργανδζόγλου Χ΄΄ Γεώργι ἀγάδα μιλλετὶν μουτεχαϊζανηνδὰν ὁλούπ, ἔπεγιζε χηδεματδὰ πουληνμήσδηρ Κερμιρδὲ Τζεπεδζόγλου Χ΄΄ Ἀντὼν βὲ μαγδουμὶ Χ΄΄ Ποτὸς ἀγαλὰρ μεσχούρ ἰδιλέρ· μερκουμὰν ζεκιαδὲτ, λιγιακάτ, σαλιχλίκ, δινδαρλήκ, μερχαμετσάρλήκ βὲ σὺλουδδιέτλε μουδζεχχέζ ὁλούπ ἔσπου κιτσπὰ ζίκρ ὁληνδηγὴ βέδζχ σύζερὲ τζὸκ χηδμετλερδὲ πουληνδηλάρ. Πουνλάρδὰν μαδὰ φουκαρὰ περβὲρ ὁλδηκλαρηνδὰν φουκαραλαρὴ καγιιρλὰρ βὲ σουφραλαρηνὴ χὲρ κεσὲ ἀτζηχ πρακηρλὰρ ἰδί. Κέζα μεσγούρ Τζαπὰν ὁγληνὴν πακκὰλ πασήλαρὴ Οὐρουσὰν βὲ Καρακαΐς ἀγαλὰρ βὲ Ἀντὼν ἀγανὴν χηδμετνδὲ πουληνὰν Ἀλέξανδρος, Πρόδρομος βὲ Βασίλειος ναμὰν Ἐκινδζόγλου πιραδερλέρ, Χ΄΄ Ποτὸς ἀγανὴν 3 δαιματλαρὴ, Χαδζὴ Ἀνανία, Χαδζὴ Σεραφεὶμ βὲ Χαδζὴ Γεώργι ἀγαλὰρ ναμὰρ ὁλούπ, καλπακὶ βὲ μαχσουσὶ τζαγήρ βὲ σαρὴ μεστλὶ παπουδζλάρ, λαγωρὶ σαλλὰρ βὲ σαμούρ χιουρκλὲρ βε κηϊμετλὶ ἰπεκ ἀντεριλέρ κεγινιρλὲρ ἰδί, Ταβλουσουνδὰ Χ΄΄ Ποτὸς Χερτέμ ὀγλούς βὲ 4 μαχδουμλερὶ βὲ Χ΄΄ Ἰακὼβ Οὐγουρλόγλους, Ταλασσὰ Παγδασὰρ ὀγλοῦ Χ΄΄ Ἰωάννης βὲ Χ΄΄ Ἀβραὰμ βὲ Χ΄΄ Ἀγιάννης βὲ Ζινδζιδερεδε Κάλφογλου Κωνσταντῖνος βὲ Χ΄΄ Ἰωάννης βὲ Κωστὲν ὀγλῆ 4 πιραδερλὲρ βὲ Κιὸρ Τζιπὰν ὀγλῆ ἰκὶ πιραδερλέρ. Στέφανα κερεστεδζὶ Σκενδὲρ ὀγλοῦ βὲ Ἐνδιρλικδὲ Ποτούρ ὀγουλλαρὴ βὲ Σατηρλόγλουλερ βὲ Ζεκερλόγλουλερ ἰλερού Χελούπ, μιλλετὲ μεζχεπὲ χὲρ δαὶμ χαϊρχὰχ χηδμετλερδὲ πουληνμησλάρδηρ.

1850δὲν σόνρα γένιδεν πὲκ τζὸκ ζεδὰτ ἰλερού κελμὶς, πουνλάρ δαχὴ κερέκ μαδδὶ βέ κερὲκ μανεδί σουρετδὲ ἐπαρχίαγια χηδμὲτ ἰτμισλέρδιρ. Καϊσεριεδε Μιχαὴλ ἀγὰ Γεωργανδζόγλου βέ Ποδοσάκη Οὐγουρλόγλου βέ Ἀποστὸλ ἀγὰ βὲ Κερμιρδέ μουτεβεφὰ Θεολόγος ἀγὰ Παπὰζ ὀγλοῦ βὲ Σαρὴ ὀγουλαρήβὲ Ζινδζιδερεδε Ἀβραὰμ κάλφα (Μησηρλὴ) βὲ Ἰορδὰν Χ΄΄ Ἀθανὰς ὀγλοῦ βὲ ζεμάνι ἀχηρδὲ Κοσμᾶ ἐφένδι Συμεὼνόγλοῦ βὲ Ἀθανὰς ἀγὰ Τελλόγλου βὲ μουτεβεφὰ Ἐφραὶμ Ἀρζόγλου βὲ Βασίλειος Κ. Χ΄΄ Σάββα ὀγλοῦ, Τζαδδὰρ ὀγλοῦ Χ΄΄ Γαβριὴλ, Ταλασσὰ σααδετλοῦ Συμεωνάκη ἐφένδι Συνιὸς ὀγλοῦ βὲ Διαμάντογλου πιραδερλέρ, Ἐνδιρλικδεν Μιχαλάκη ἐφένδι Γιαγμούρ ὀγλοῦ μουτεβεφὰ Χ΄΄ Κωνσταντῆ βὲ Τζοπὰν ὀγλῆ Ἀβραάμ.

Ἰστὲ πουνλαρὴν κιάφφεσι ἐπαρχίαγια χὲρ βακὴτ γιαρδὴμ ἰτμεκδὲν κερού δούρμαμησλαρ βὲ ἔλαν βατανὴν σύμιδ ἰτδιγὶ ἐδλάδδηρ.

Καϊσεριε ἐπαρχίασηνα χάλη χαζηρδὰ σύμουμ ἐπαρχίαλαρδαν φακήδδηρ, δζούνκι μαχαλλὶν κιὰρ τζηκαρμαδηγὴ

χασεπὶ ἰλὲ, χὲρ κὲς Σταμπούλ Ἰζμὺρ, Ἄδανα, Μερσὶν, Σαμσοὺν, Πάρρα βὲ σάἲρ τιὸζαρετκιὰχ πελδελερὲ νάκλη χανὲ ἰδἰορλαρ βὲ νουφουσοὺν ἀζληγγηνδὰν μαδὰ, ἔχλι σερβὲτ δαχὶ κάλμαγιορ· ἄνδζακ ἰλμπερβερλικλερὶ δζούμλεδζε μουσελλὶμ ὀλδηγγηνδὰν βατὰν μεκτεπλερὶ βὲ μεναφὶἲ οὐμουμιὲ ἰτζοὺν μουαβενέτι μανεβιὲ βὲ μαδδιδὲ πουληγμακδὰ κουσοὺρ ἴτμεγιορλαρ.

Καϊσεριε ἐπαρχίαση δζαγραφιάδζα 4 κησμὰ μουνκασὴμ ὀλμακδάδηρκι, Παΐσιος ἐφένδὶ δαχὶ μεκτουπλαρηνδὰ σάρκ, σιμὰλ, γάρπ βὲ δζενοὺπ κησμλαρὴ ἰσμλερινὶ βιρερὲκ τεφρὶκ ἰτμεκδὲ-Σοὺ χαλδὲ καργὲ βὲ κασκαλαρὴ πουραδὰ πιζλὲρ δαχὶ ταδὰτ βὲ ταρὶφ ἰτδιγιμιζδὲ πού κησμλὰρ οὐσουλινὶ τεακὴπ ἰδεδζέγιζ.

ΣΑΡΚ ΤΑΡΑΦΗ

ΚΑ·Ι·ΣΕΡΙΕ

Μητρόπολις ἰττιχὰζ ὀλημὴς πουληνὰν Καϊσεριε σεχρὶ δζαγραφιάδζα 35⁰ δερεζὲ ἄρζι σιμαλιδὲ δὲ 38⁰—40⁰ δερεζὲ τούλι σαρκιδὲ Μικρὰ Ἀσίανην δζεσιμδζὲ βὲ ἰσλὲκ σεχιρλερινδὲν πιρίδιρ. Πουρανην τεριχινὶ γιαζμὰκ κιταπημηζὴν μαξάτι ἀσλιεσινδὲν τζηκμὰκ ὀλαδζαγηνδὲν μουχτασάρδζα κετζεδζέγιζ. Ἔσκὶ Καϊσεριε σεχρὶ Μάζακα τεσμιὲ ὀλγηνουπ, σιμδικὶ Ἔσκὶ σεχὶρ ταπὶρ ὀλγηνὰν μαχαλδὲ ἰδί. Μάζακα κελιμεσινὶν νερδὲν ἰλερού κελδιγινὲ δαὶρ μουδερριχλερδὲ πὲκ τζὸκ μουχτελὶφ μααλουμὰτ ἄρδηρ. Ἰώσηπος βὲ Φιλοστόργιουσην ἐφκαρηνὰ κὶρορὲ Νῶενιν τορουναρηνδὰν Μοζὸκ ταραφηνδὰν ἰνδὰ βὲ τεσὶς ὀλημμάγλε πού κιπὶ ἰσμλενμίς. Φάκατ μουσιού Πάσερ δζαγραφιασηνδα Καππαδοκίαδα σεδζὸὰ ὀλγηνὰν Μαζατος Ζεύς νὰμ ἰλλαχδὰν τεσμιὲ ὀλγηδηγγηνὴ ἰτδιὰ ἰδίορ ἰσέδε, μουδερριχ Στράβωνην γιαζδηγγηνὰ πακηλὴρ ἰσὲ (Στράβων IE 3) Μᾶ τεσμιὲ ὀλγηνὰν Ἄρτεμις ἰλλαγεδὲν τεσμιὲ ὀλγημήςδηρ. Σεχρὶν ἰσμὶ μουδερριχλερδὲ Μάζα βὲ Μάζακα δεγὲ τεσαδδούφ ὀλγηνήρ.

Ἐββελινδὲν πέρού Καππαδοκίσνην μερκεζὶ ὀλδηγὴ χαλδὲ δουρλού τεπεδδουλατλαρὰ ὀγραδηγὴ κιπὶ, Μικρὰ Ἀσίαδα ἐξικσὶζ ὀλὰν τεβαδδοὺν βὲ χιδζρὲτ κιπὶ, κηγιαμετλερὲ, ἀκδάμ μουχτελιφενὶν χουδζουμλερινὲ, δουρλοῦ μιλλετλερὶν νουφουζηνὰ βὲ τάχτι ἰδαρεσινὲ δουσμούσδηρ. Μάζακανην ἄσηλ ταριχὲ ἄνδζακ Ἰρανληλαρὴν Μικρὰ Ἀσίαδα χοκιουμὲτ σουρμεγὲ πασλαδηκλαρὴ κιουνδὲν σόνρα πασλάρ. Πάζηλαρηνην γιαζδηκλαρηνὴ γιάνι σεχρὶν Χριστοσδὰν 2000 σεὲ ἐβὲλ ἰνδὰ ὀλγηνδηγγηνὴ καπούλ ἰδὲρ ἰσὲκ, Ἰρανληλαρὴν Μικρὰ Ἀσίαγι ζάπτ ἴτμελερινδεν ἐβὲλ μεβδζούδ ὀλούπ, ἄγρουδζα ἰδαρὲ ὀλγηνὴρ πὶρ χοκιουμὲτ μερκεζὶ ὀλδηγγηνὰ καραρ βιρεδζέγιζ.

Καππαδοκία ἔββελα Ἀσυρία χοκιουμετινὲ ταπὶ ικὲν, 878 σενεσινδὲ, Μικρὰ Ἀσίαδα πουληνὰν δἰκερ καβμλαρ κιπὶ ἰσγιὰν ἰδερὲκ σερπεσιετὲ ναὶλ ὀἰμησλὰρ βὲ ὅ σενεδὲν 650 σενεσινὲ δεγὶν χίτζ πὶρ χαριδζὶ χοκιουμετὲ ταπὶ πουληνμαγιαρακ ἀὶ-ρού χοκιουμὲτ τεσκὶλ ἰτδιγὶ χαλδὲ, 650δὲ Μηδία χοκιουμδαρὴ Φράορτσιν χοκμουνὲ κετζιὶς φάκατ 633δεν 616ὰ καδὰρ γιάνι 17 σενὲ γίνε ἰστικλαλιετινὶ καζανούπ, 616δὰ γίνε Μηδία χοκιουμδαρληγγηνὴ τανημὴς ἰσέδε, 605δὲ γίνε σερπεσιετὲ ναὶλ ὀλαράκ 548 σενεσινὲ δεγὶν πού χαλδὲ δεβὰμ ἰτμὶς βὲ ὅ σενὲ Ἰρὰν χοκιουμδαρὴ Κύροσα ταπὶ ὀλμήδηρ. Καππαδοκίανην ἄσηλ μερκεζὶ Μάζακα (Καϊσεριε) ὀλούπ χοκιουμδαρλαρὴ

πούραδα ίκαμὲτ ἰδερλὲρ ἰδί. Ἰράν χοκιουμετινδὲν ἐβέλ βὲ σόνρα χοκιουμδαρλὴκ ἰδενλὲρ σειρὰ ἰλὲ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ.

Ἴλκ χοκιουμδαρλὰρ.

1. Καππάδοξ
2. Φαρνάκης
3. Γάτμος (Γάλλος)
4. Σμέρδις
5. Ἀριβαῖος
6. Ἀνάφας πιρινδζὶ
7. Ἀνάφας ἰκινδζὶ
8. Δατάμης
9. Ἀριαράμνης(424—374

Ἰράν δεβρινδὲ Σατράπησλερ

1. Ἀρταβάτης
2. Ἀριαράμνης
3. Γωβρύας(σενὲ 480 χ.ἐ.)
4. Ἀρτάβαζος (476)
5. Κῦρος (400)
6. Τισσαφέρνης
7. Φαρνάβαζος
8. Μιθριδάτης
9. Ἀριοβαρζάνης
10. Δατάμης (361)

Μουσταφὴλ χοκιουμδαρλὰρ

1. Ἀριαράθης Α'.(374—335)
2. Ἀριαράθης Β'.(335—322)
3. Σαβίκτας (σατράπης) 332
4. Εὐμένης (322—302)
5. Ἀριαράθης Γ'. (302—298)
6. Μιθριδάτης (298—262)
7. Ἀρταμένης (262—240)
8. Ἀριαράθης Δ'.(240—220)
9. Ἀριαράθης Ε'.(220—166)
10. Ἀριαράθης ΣΤ'(166—155
11. Ὀροφέρνης (155)
12. Ἀριαράθης ΣΤ'(155—131)
13. Ἀριαράθης Ζ'.(131—114)
14. Ἀριαράθης Η'.(114—103)
15. Ἀριαράθης Θ'.(103—102)
16. (Χοκιουμδὰρ γιὸκ ἰδί.)
17. Ἀριοβαρζάνης Α'.(99—63)
18. Ἀριοβαρζάνης Β'.(64—53)
19. Ἀριοβαρζάνης Γ'.(53—43)
20. Ἀριαράθης Ι'. (43—36)
21. Ἀρχέλαος (36—17 Χρ.σ')

Καππαδοκίανην πού ζίκρ ὁληνὰν χοκιουμδαρλαρὴ Μάζακα βὲ πάζη δεφὰ δίκερ σεχιρλερδὲ ἰκαμὲτ ἰδερλὲρ ἰδί. Χριστοσδὰν 17 σενὶ ἐβέλ Καππαδοκία Ρώμαληλαρὴν τεκμὶλ ἐλινὲ κετζούπ

μουσταφὴλληγηνὴ γαὶπ ἰτδικὸδ Καίσαρια σεχρὶ Ρώμα βεκιλινὲ μεκάρ ἰδαρεσὶ ὁλμηζ ἰδί.

Καππαδοκίανην 8ηνδζ χοκιουμδαρὴ Ἀριαράθης Ε'. (220—116) κενδὶ λακαπὴ ὀζζερινὲ Μάζακαγὶ **Εὐσέβεια** τεσμιὲ ἰτμιζ βὲ πού ἰσμὶ Ρώμαληλαρα καδὰρ δεβὰμ ἰτμεκδὲ ἰκὲν ὅ βάκτ (χριστοσδὰν 17 σενὲσόνρα) Τιβέριος Καίσαρην ἰσμινδὲν «Καισάρεια» ἰσμλενμιζ.

Ἰ. Χριστοσδὰν 76 σενὲ ἐβέλ Πόντος χοκιουμδαρὴ Μιθριδάτησιν δαμαδὴ Τιγρὰν Καππαδοκίαγα χρυδζμ ἰδούπ, Μάζακα σεχρινὶ χαρὰπ βὲ γεκγμα ἰτδικδὲν σόνρα 300000 δὲν ζιαδὲ ἐχαλιγὶ καλδηρούπ, σίμδικι Μαζμουρέτουλ ἀζὶς βιλαγετινδὲ γενὶ ἰνδὰ ἰτδιγὶ Τιγρανόκερτα σεχρινὲ ὀτουρτουρμιδζηρ.

Ρώμα χοκιουμδαρὴ Οὐαλεριανὸς 268 σενεσινδὲ Μικρὰ Ἀσιάδα Ἰρανληλὰρ ἰλὲ μουχαρεπὲ ἰδὲρ ἰκὲν, Ρώμαληλαρ χἰτζ πὶρ μουκαβεμετὸδ πουλήμαδηλαρηνδαν Ἰράν ἀσκερὶ Μαλάτιαγι, Σουριαγι βὲ Ἰτζ ἐλὶ ζἰπτ ἰτδικδὲν σόνρα Καίσαριενιν οὐζερινὲ κελμιζ. Σεχρὶν μουχαρηζὴ ἐλὰν Δημοσθένης ναμηνδὰ πὶρι, ἂζ ἀσκὲρ ἰλὲ, ὄζεσουρανὲ μουκαβεμετὸδ πουλημακδὰ δεβὰμ ἰτμιζ ἰσέδε, ἐσὶρ δουσμὴς ὑλὰν Καίσαριελι πὶρ δακτὼρ, κὸρδουγού ὄζεζλαρὰ τεζαμμούλ ἰδέμεγερεκ χὲμ σεχριλερινὶ ἐλὲ βιρμιζ βὲ Ἰρανληλὰρ σεχρὶ πού σουρετλε ζἰπτ ἰδερὲκ γάστ, γὰρτ βὲ ἰτλαρὰ πασλαμηδελάρδηρ. Δημοσθένης ἐβέλ ἐμιρδὲ ὄζὰν σιπερανε μουχαρεπὲ ἰτμιζ ἰσέδε, καρσουσηνδακὴ ἀσκερὶν τζοκληγηνὰ ταγτανάμαγιουπ τεκιλμιζ βὲ πὶρ κἀτζ σενὲ ἐτοὰρ μαχαλατδὰν τοπλαδηγὴ ἀσκὲρ ἰλὲ σεχρὶν οὐζερινὲ κελούπ Ἰρανληλαρὴ τάρτ ἰτμιδζηρ.

Μέγας Κωνσταντῖνος ζεμανηνδὰ (325) κενδὶ σουλαλεσινδὲν Ἀννιβαλιανὸς νὰμ ζάτ πούραγια βαλὶ τεαγὶν ὁληνμιδζηδ.

Ἰμπεράτωρ Ἰουλιανὸς, δαχὰ κένδζ ἰκὲν πιραδερὲ Γάλλος ἰλὲ Μάκελλονα νεφὶ ἰβιλδικλερινδὲ (Ἰνδζ. ὀζιλδαχ. 5) Καίσαριενδὲ

Ἅγιος Μάμας ισμινδὲ πὶρ ἐκκλησία ινσὰ ἰτμισλὲρ βὲ κενδιλὲρ ἀναγνώστης σηνφηνδὰ ὀλουπ, δἰκερ μοναχοσλὰρ ἰλὲ σουρέτι σεδιδεδὲ ἀσκητησλήκ ἰδερλέρ ἰμἰς φάκατ πάδεχου Ἰμπερατὼρ ἔλουπ, πουτπερεστλιγί τεσἰς ἰτμὲκ Ἰστεδιγινδὲ, Καἴσεριελιλερ Τύχη νὰμ ἰλλσχενλν πουτχανεσινἰ γικδηκλαρὴ ἰτζούν χηδδετλενερὲκ, σεχιρλερἰν δζεδδελινδὲν. Καἴσεριενιν ισμινἰ σιλμὶς βὲ σέχρι τεκμἰλ χαράπ ἰτμὲκ ἀρζουσηνὰ δουσμὴς ἰσέδε, Ἰρανληλάρ ἰλὲ ἰδζρά ἰτδιγἰ μουχαρεπεδὲ βεφάτ ἰτμέγλε μαξατηνά μουδεφάκ ὄλμαμησδηρ. (Σωζομ. 104).

Ἰμπερατὼρ Οὐάλης ζεμανηνδὰ Καἴσεριε σεχρὶ πὶρ τζὸκ ἰδζπαρατὰ ὀγραμήσδηρ. Μέγας Βασίλειες πιρινδζὶ Οἰκουμ. Σύνοδοσην καραρλαρηνδὰν ἄσλα σάπμαγιαρακ, Ἀρειοσην τεαριφλερινἰν Καἴσεριεγε κἰρμεσὶ ἰτζούν Ἰμπερατωρὴν ἐμρὶ ἰλὲ, βαλὶ Μόδεστοσην ἰδζπαρατηνὰ καρσού κελμίσδηρ. Οὐάλης Μέγας Βασίλειοσην ἰστιναδηνὰ χηδδετλενερὲκ, Καἴσεριεγε κελδἰγινδὲ μεραμηνὴ ἰδζρὰ ἰτμὲκ Ἰστεγερὲκ, ταχὸιδατὸὰ πουληνμὴς ἰσέδε, φαϊδὲ χασὴλ ἰτμεγεδζεγινι κολαϊλὴκ ἰλὲ ἀνλαμήσδηρ. Θεοφάνεια κἰρουνἰ Μέγας Βασίλειος ρεχαπινἰ ἰλὲ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου ἐκκλησίασηνδα λειτουργὸς ὀλδηγὴ χαλδὲ, Ἰμπερατωρὴν ἐκκλησίαγια κελδιγινἰ ἰάιτμἰς, λάκιν λειτουργίασηνη κέἀμεγερεκ, ἄνδζακ χηταμηνδὰ μουλακάτ βὲ τακδἰμ ἰτδιγἰ προσφορογἰ καπούλ ἰτμίσδιρ. Μουλακατὴν νετιδζεσινδὲ Οὐάλης, Μέγας Βασίλειοσδαν ὄ καδὰρ μεμνούν καλμὴς ἰδἰκι, μαξατηνὴ τέρκ ἰτμἰς βὲ Καἴσεριεδε πουληνὰν ἐμλακηνὴ μεζκιούρ ἐκκλησίαγια τέρκ ἰτμἰς, φάκατ πάδεχου ἰντικὰμ μαξατὴ ἰλὲ, Καἴσεριε ἐπαρχίασηνη ἰκιγὲ τακσὶμ ἰτμίσδιρ. (σαχ. 152).

Ἀλτηνδζὴ δεχιρἰν ἰπτιδαλαρηνδὰ Ἰμπερατὼρ Ἰουστινιανὸς Καἴσεριενιν σουρλαρηνὴ σουρέτι μουκεμμελεδὲ τεαμὶρ ἰδούπ, ἐχαλισινἰ χὲρ πὶρ χουδζμὲ καρσού μουχαφαζολανμήσδηρ.

Πὶρ κάτζ σενὲ σόνρα Ἰρανληλὰρ βὲ Σαρακηνοσλὰρ πούραγλα

χούδζμ ἰδερὲκ μουχασερὲ ἰτμισλέρδιρ. Ἰμπερατὼρ Ἡράκλειοσην ζεμανηνδὰ (σενὲ 611) Ἰρανληλὰρ κουμανδανλαρὴ Βαχράμησιν κουμανδασὴ ταχτηνδὰ ὀλαράκ, σεχρὶ ζάπτ ἰδούπ τζὸκ τελεφὰτ βὲ ζαϊατὰ πάδὶ ὀλμησλὰρ ἰσέδε, Ἡράκλειος τέκραρ πούραγι χουκιουμετινὲ κετζιρμίσδιρ· 650 σενεσινδὲ Ἀρεπλὲρ Μωαβίασην κουμανδασηνδὰ ὀλαράκ. Καἴσεριεγι μουχασερὲ ἰδούπ, κανλὴ βὲ χουνρίζ μουχαρεπελερδὲν σόνρα ζάπτ ἰτμισλὲρ ἰσέδε, πάδεχου γίνε Βυζαντὶν χοκιουμετινὶν τάχτη ἰδαρεσινὲ κετζμίσδιρ.

Κιορουνούορκι ὄ σενελερδὲ 400,000 νουφουσλὴ ὀλὰν Καἴσεριε σεχρὶ 742 σενεσινδὲ μουδζὶς πὶρ ζελζελεδὲ χαράπ βὲ γὲρ ἰλὲ γεκσὰν ὀλμήσδηρ· πού ζελζελὲ ούμουὺμ. Ἀσία βὲ Μησηρδὰ ὀλούπ 600 σεχρὶν χαραπιετινὲ σεπὲπ ὀλμήσδηρ. Ζελζελεδὲν σόνρα ὀλδήκδζα τεαμιρινὲ ἰπτιδὰρ ἰτμισλὲρ ἰσέδε, ἐδελκὶ μαζπουτλουγουνὴ γαἴπ ἰτμίσδιρ.

1067δὲ Ἰμπερατὼρ Ρωμανὸς Διογένης μαγλουπ ὀλδηκδὰ Ἄλπ Ἀρσλὰν σεχρὶ μουδζὶς μουχαρεπεδὲν σόνρα ζάπτ ἰτμίσδιρ. Φάκατ πάδεχου Βυζαντινλὲρ ταραφηνδὰν ἰστιρδὰτ ὀληνμὴς ἰσέδε, 1072δὲ Βυζαντὶν ἀσακιρὶ Ἰσακίκιος βὲ Ἀλέξιος Κομνηνοσλαρὴν κουμανδασὴ ταχτηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ, σεχρὶν δζιβαρηνδὰ πουληνδηγὴ χαλδὲ μουχαρεπὲ ἰτμεγὶ δζεσαρὲτ ἰδέμεγιουπ, φιράρ ἰτμὶς βὲ σέχρ πού σουρέτλε Δανισμέντ ὀγλοῦ Ἄλπ Ἀρσλανὰ τεσλὶμ ὀλμὴς βὲ πού σουρέτλε πουραδὰ Δανισμέντ ὀγλοῦ χοκιουμὲτ τεσκὶλ ἐτλεγιούπ, 1174 σενεσινὲ καδὰρ ἰδζράϊ χόκμ ἰτμίσδιρ. Φάκατ πού καδὰρ μουχαρεπελερδὲ σέχρ τεκμἰλ χαράπ ὀλμάγλε, ἐχαλὶ Ἐσκὶ σεχιρδὲν σιμδικὶ μαχαλὲ τεβαδδούν ἰτμισλὲρ βὲ πού σουρέτλε γενὶ Καἴσεριε τεεσἰς ὀληνμήσδηρ. Γενὶ Δανισμέντ ὀγαυλλαρηνἰν χιμαγεσὶ ταχτηνδὰ ὀλδήκδζα μουκεμμελλεσούπ, χισαρλὰρ, σουρλὰρ, καλελὲρ, ἐκκλησίαλαρ, πίναλὰρ βὲ σαϊρε ἰλὲ τεζγἰν ἰδιλμίς·

1174 σενεσινδὲ Σελτζουκιλὲρ σεχρὶ ζάπτ ἰοὺπ, Δανισμέντ ἐγουλλαρηνὴ τὰρτ ἰτμισλὲρ βὲ 13ηνζὴ θεχιρδὲ Κόνια χοκιρουμδαρὴ Σουλτὰν Ἀλαεδδὶν Χουδὰντ ταραφηνδὰν βὲ 1482δὲ Ὀσμανληλὰρ ταραφηνδὰν ζαπτ ὀληνμήσδηρ.

Ἐσκὶ Καϊσεριεδὲ πὲκ τζὸκ πουτζανελὲρ, ἀτ μεϊδανὴ, σαδὰς μαχαλλερὶ, ἐγλενδζὲ δαϊρελερὶ βὲ σὶϊρε πουληνδηγὴ ἀιπὶ, θεατρολαρ, χαμαμλὰρ, μισαφιρζανελὲρ, κιουτπζανελὲρ, ὀκσουζζανελὲρ βὲ χαστεζανελὲρ σεχρὶν τεζγινατὴ ἰδί. Χριστιανλὴκ ζεμανηνὰ κελινδζεγε δεγὶν πουτλαρὰ βὲπάχουσους Ρώμαληλαρα χὸς κιορουνμὲκ ἰτζοὺν ἰνσὰ ἰτδιρδικλερὶ χεϊκελλερὶν ἀδετὶ πὲκ τζὸκ ἰδί, φάκατ πουνλὰρ Χριστιανλὴκ ζεμανηνδὰ ἐκκλησίαλαρα τεπὸιλ ἰδιλμισλὲρ· Πολιοῦχος, Ζεὺς, Ἀθηνᾶ, Πατρῶος Ἀπόλλων βὲ Τύχηην πουτζανελερὶ γὲρ ἰλὲ γεκσὰν ὀλμήσ.

Καϊσεριεδὲ ζίκρ ὀληνὰν ἐσκὶ ἐκκλησίαλαρ τζὸκ ἰσεδὲ ἔν μουχιμὶ 1) **Κοίμησις τῆς Θεοτόκου** ἐκκλησίαση ὀλοὺπ, χαραπελερὶ βὲ γικηντηλαρὴ **Τζέφτ ὀνοῦ** νὰμ μαχαλδὲ κιορουλμεκδεδὶρ (1) 2) Σεχρὶν χαριδζινδὲ **Βασιλειὰς** νὰμ ὀκσουζζανενὶν ὀζιδαρηνδὰ γιάνι **Παττὰλ γαζῆ** τουρπεσὶ ὄζιδαρηνδὰ Μέγας Βασίλειος ταραφηνδὰν ἰνσὰ ὀληνὰν **Ἰησοῦς Χριστός** ἐκκλησίαση (2). 3) **Ἅγιος Βασίλειος** ἐκκλη-

(1) Μεζκιοὺρ Ἐκκλησίαδα ἀτιδεκὶ λεζκὲ βὰρ ἰδί.

Νεύμασι θεσπεσίοισι μετάρσια ἤλυθον ἄρδην
ἐν δόμον ἀχράντοιο, ἀμωμήτοιο γυναικος
κεκλόμενοι μαθηταὶ ἀλλήλοισιν αἰγληέντες
οἱ μὲν ἀπ' ἀνατολίης οἱ δ' ἐσπερίης γαίης
ἄλλοι μεσημβρίης, ἕτεροι βαῖνον δ' ἀπ' ἀρκτῴων
ὀζήμενοι κηδεῦσαι τὸ σωσικόσμιον.

(2) Μεζκιοὺρ ἐκκλησίαδα δαχὶ Γρηγόριος Θεολόγος πεδερμὶς ταραφηνδὰν τανζὴμ ὁ ηνὰν ἀτιδεκὶ ἐπίγραμμαλαρ βὰρ ἰδί.

Ἦν ὅτε Χριστὸς ἔαυεν ἐφ' ὁλκάδος ἔμφυτον ὕπνον
τετρήχει δὲ θάλασσα κυδοιμοτόκοισιν ἀήταις

σίαση, 400 σενελερινδὲ ἰνσὰ ὀληνοὺπ, 1067δὲ γιάγμα ἰδιλμίς βὲ δερουνινδὲ πουληνὰν Ἅγιος Βασίλειοσην λείψανοση ὃ ἐσναδὰ γαΐπ ὀλμήσ.

Χριστιανλὴκ πούραδα ἔν ἐδέλ καπούλ ὀληνμάγλε πιρὸδεν ἔλερουλεμὶς βὲ μουτεαδδὶδ ἐκκλησίαλαρ ἰνσὰ ὀληνδηγὴ ἀιπὶ, χισαπσὴζ Χρισσιανλὰρ δαχὶ σεχὶδ ὀλμησλάρδηρ. Ἐπίσκοποσλαρη χόδζαλαρη ἰδιλὲρ βὲ ἐχαλισι χὲρ μαχαλὶν χόδζαλαρηνδαν δαχὰ ζιαδὲ ἰλμὲ μερακλὴ ἰδιλέρ. Ἰλμὶν πουραδὰ τερεκκὴ ἐδοὺπ, φεϊλοσοφλὰρ βὲ ἀλιμλὲρ δἰμαγὴ ὀλδηγηνὴ ἐσκὶ μουδερριχλὲρ ζίκρ ἰτμεκδέδιρλερ· πουνλὰρ ἰτζοὺν ἔλερουδὲ σηρασὴ κελδίκδζε ζίκρ ὀληναδζάκδηρ.

Σιρδικὶ σεχὶρ ἐδελισὶ χισαρλὴ, σουρλὴ βὲ καλελὶ ὀλοὺπ ἔπεγιδζε μετὶν ἰκὲν βακτλὰρ μιρουρὶ ἰλὲ καλελὲρ βὲ δἰδαρλὰρ γικηλμάγλε τζὸκ μαχαλλερδὲ ἐσερλερὶ κάλμαμησδηρ, χάττα ἔχαλινὶν πεσδὲ δορδὴ δἰδαρλαρδὰν χαριδζὲ ἰκαμὲτ ἰτδιγινδὲν μαχαλλερὶ ἐγουδζὲ τεαγὶν ὀληνάμαζ. **14**

Ἐσκὶ καλελερδὲν χίτζ πιρὶ χεϊγέτι ἀσλιεσινδὲ δεγίλδιρ ἐιμδικὶ καλὲ τεαπὶρ ὀληνὰν Καραμὰν χοκιρουμδαρὴ Καρὰ Ὀσμὰν ἔγλὴ ταραφηνδὰν ἰνσὰ ὀληνμάγλε βὲ 1482δὲ Φατὶχ Σουλτὰν Μεχμὲδ χάνι γαζὶ χαζρετλερὶ ταραφηνδὰν φέτχ ὀληνοὺπ δε-

δείματι τε πλωτῆρες ἀνίαχον. ἔγρεο Σῶτερ
ὀλλυμένους ἐπάμυνον. ἄναξ δὲ κέλευεν ἀναστὰς
ἀτρεμέειν ἀνέμους καὶ κύματα καὶ πέλεν οὕτως
θαύματι δὲ φράζοντο θεοῦ φύσιν οἱ παρεόντες.

ΔΙΚΕΡ

Ζωογόνων ἀρετῶν τετρακτύος εἰκόνα λεῦσεν
σεῦε νόον πρὸς μόχθον ἑκούσιον. εὐσεβίης γὰρ
ἰδρῶτες δεδάκασιν ἀγήραον ἐν βίον ἕλκειν.

ρουνινδὲ, ἰραδὲϊ σαχανελερὶ ἰλὲ χουζελδζὲ, φάκατ πίραζ κουτζουκδζὲ δζαμὶ ἰνσὰ ὁλημμὴζ ἰδί. Μεζκιούρ καλὲ λετζὲν δεχιρλερίν ἰκτιζασηνὰ κιορὲ μετὶν βὲ σαγλὰμ ὁλοὺπ, δαχὰ 30—40 σενὲ ἐβελισινὲ κελίνδζιγε δεγὶν χεϊγέτι ἁλιεσινδὲ μουχαφαζὰ ἰδίλὲν χενδεκλερὶ ἰλὲ ὁλδήκδζα ἐχεμμιετλὶ ἰδί· πουραδὰ πουληνὰν τοπλαρὴν ἔξερι καλοὴρηλμὴζ ἰσέδε, ἐημάμι μουπαρεκὰ βὲ μεσχουρεδὲ βάκτι μουαγενλερδὲ τὸπ ἀτηλμὰκ σύζερὲ, πὶρ κάτζ δανεσὶ καλμήσδηρ.

Καπουλαρὴν ἰσμὲλερὶ πὲρ βέδζχι ἀτίδιρ : 1) Σιβάζ καπουσή. 2) **Κιτζὶ καπουσή**· 3) **Καγνὶ παζαρὶ καπουσή**· 4) **Μεϊδὰν** καπουσή· 5) Ἄτ παζαρὶ καπουσή· 6) Πογιαδζὶ καπουσὶ βὲ 7) Φατιχιὲ καπουσή.

Χανελὲρ κιάφφετεν κιαρκὶρ βὲ χὲπ πὶρ ἰρτιφαδὰ ὁλδηγηνδὰν, ταμλαρὴν πὶρ πίρινὲ μουλασὶκ ὁλμασὶ χασεπὶ ἰλὲ, χέμαν κιαφφεῖ χανελερὶν σύζερλερὶ καζιλεπιλίρ.

Ἐβελκὶ τζαρσοὺ ἀχσὰπ ἰκὶν 1870 σενεσὶ Σ)βριος 18δὲ κιάμιλαν γιανμὶζ ὁλμάγλε, σουρέτι μουκεμμελεδὲ βὲ κιαρκὶρ χὲμ τὸλ ἰλὲ καπαλὴ ὁλμὰκ φαρτὴ ἰλὲ γενὶ τζαρσοὺ ἰνσὰ ὁληνμήσδηρ· μεζκιούρ χαρηκδὰ ἐχαλινὶν, ζαρὰρ οὺ ζιγιανὴ 10 μελιὸν γρουσὰ πάλιγ ὁλμὴζ ἰδί.

Ἰσλαμλαρὴν 28 δζαμισὶ, 50 καδὰρ μεσδζιδὶ βὲ 27 μεδρεσελερὶ βάρδηρ· δζαμιλερδὲν μεσχουρλαρὴ ἀτιδεκιλέρδιρ· 1) **Οὐλοὺ δζαμὶ** ἐκκλησιαδὰν τεπὸϊλ ὁλμὴζ βὲ δίκερλερινδεν πογιοὺκ ὁλδηγὴ ἀπὶ, 50 μέτρο γιουκσεκλιγινδὲ ὁλὰν μιναρεσὶ χὲρ ταραφδὰν κιορουλοὺρ βὲ τουγλὰ ἰλὲ ἰνσὰ ὁληνδηγὴ ἰτζοὺν δζαλίπι χατρέτδιρ. Σὸν ταμιρὶ 1135 σενεῖ χιδζριεσινδὲ ὁλοὺπ ἰττισαλινὲ πίρδε κιουτπχανὲ γιαπηλμήσδηρ· 2) **Χοτζάντ χατοὺν δζαμισὶ** ταρίχι χιδζριενὶν 635 σενεσινδὲ Σουλτὰν Ἀλαεδδὶν Χουδάντ χαζρετλερινὶν χαρέμι μουχτερεμελερὶ ζι

κρὶ ἰτζοὺν ἰνσὰ ὁληνμὴζ βὲ μουσάρουν ἰλεϊχανὴν τουρπεσὶ δερουνινδὲ μεδζοὺδ πουληνμακδάδηρ. 3) **Κουρσουνλὴ δζαμὶ** σύζερὶ κουρσοὺν ἰλὲ καπλανμὴζ ὁλδηγηνδὰν πού κιπὶ τεσμιὲ ὁλμήζ. 4) **Φατιχιὲ δζαμεσὶ** ἐβέλδζε ζίκρ ἰτδιγιμίζ καλὲ δερουνινδεκὶ δζαμίδιρ.

Ἐπνιεῖ μιριεγὲ κελίνδζε, σουνλάρδηρ, χρεουμὶτ χοναγὴ, δαϊρεῖ ἀσκεριὲ, δαϊρεῖ ἀδλιὲ, πελεδιὲ δαϊρεσί, Μεκτέπι Ρουσδιέ, κηδλαλὰρ, χαστεχανεῖ ἀσκεριὲ βὲ σάϊρε. **Μεκτέπι Ρουσδιεδὲν** μεδὰ μαχαλελὲρ ἐρασηνδὰ 90λ μουτεδζαβούζ μεκτεπλέρδε βάρδηρ. Καϊσεριενιν οὐλεμαλαρὴ χὲρ μαχαλδὲ ναμοὰρ βὲ μακρούφ ὁλοὺπ, ἀρεπὶ βὲ φαρσὶ λισανλαρηνὴν ταχσιλὶ ταπηνδὰ ὁλὰν γαϊρετλερὶ βὲ ἀσναληκλαρὴ ἰτζοὺν, χὲρ βέκτ τεδζὶχ ὁληνμακδάδηρλαρ.

Ἐβελισὶ Καϊσεριενιν 400,000 βὲ 1814δὲ 100000 νουφουσὴ βὲρ ἰκεν τουκμουνάνδζακ 65,000 καδὰρ ταχμὶν ὁληνὴρ πουνλαρὴν 40,000 Ἰσλὰμ, 2000 Ρούμ, 12500 οὺ Ἐρμενὶ, 400 σὺ Προτεστὰν βὲ χουσουρὴ Κατολίκδιρ.

Ρουμλαρὴν Ἅγιος Νικόλας βὲ Ἅγιος Βασίλειος ἰσμίνδὲ ἐκκλησίασι βάρδηρ. Πιρινζὶσι σεχὶρ δαχηλινδὲ ὁλοὺπ, μητροπόλισδιρ βὲ 1650δὲν ἐβὶλ μεδζοὺδ πουληνδηγὴ χαλδὲ 1850 σενεσινδὲ τεαμὶρ ἰδιλμίζ. Δισαρὺ καπουσηνὴν σύζερινδὲ ἐτιδεκὶ λεβχαλὰρ ἐκουνήρ.

Τόνδε Σοι ὑψιμέδοντι ἄνακτι νεὼν ἀνέθηκε
Καισαρέων λεὼς κάλλει λαμπόμενον
Ἀλλὰ σὺ οὐ χατέεις δόμου. ἔσσι γὰρ οὐ περιληπτὸς
Οὐρανὸν ἠδὲ γαίην ἄμφις ἔχων παλάμαις
Εἷς δόμος ἔν τοι ἔδος χέριεν καλὸν ἅπαιον
Ἦ φῆς ἄσπιλος εὐσεβέων καρδίη
Τῷ τοι ναὸν τόνδε θαμίζομεν γήθεος πλήρεις
σμήχοντες ψυχὰς καὶ καθαγιζόμενοι

ΤΑΒΛΟΥΣΟΥΝ (σαχ. 28)

ΓΙΑΝΑΡ ΤΑΣ (σαχ. 15) Ἰλάθετεν ἰσὰρ ὀλημήρκι μεζκούρ καργὲ δζιβαρηνδὰ πὶρ τζὸκ ἐκκλησία μαχαλλερὶ βάρδηρ. Ἀγιλλὴν γιατλασηνδὰ (σαχ. 17) Ἁγία Ἑλένη ναμηνὰ πὶρ ἐκκλησία βέ Κιουβερδζιυλὶκ ὀερεσινδὲ δίκερ πὶρ ἐκκλησία Κιὸλ ἰασηνδὰ ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησιασηνὴν μαχελὶ βὲ «Κέδινελερδε» Ζωοδόχος πηγὴ ἰσμινὲ Παναγίαννν ἐκκλησιασηνὴν γερίκι Πάσχανὴν δηνδζὴ κιουνὶ ἐχαλὶ πουραγιὰ κιδερὲκ πανηγὺρ ἰδερλέρ.

ΚΕΣΙ (σαχηφὲ 16)

ΒΕΣΕ (σαχηφὲ 16)

ΑΓΗΡΝΑΣ (σαχ. 16)

ΣΚΟΠΗ (σαχηφὲ 16)

ΚΕΡΚΕΜΗ (σαχηφὲ 26)

ΣΑΡΜΗΣΑΚΛΗ. Καϊσεριεδεν 6 σαὰτ οὐζακδὰ **Σιβάζ** βιλαγετὶ δαχηλινδὲ πὶρ κάτζ σενὶ ἐδὲλ **Πινγιάνι Χαμιδιὲ** ἰσμινὶ ἀλοὺπ χένουζ τεσκὶλ ὁλημὰν κατμακαμλήκδηρ· μεδζμούϊ 750=780 χανεδὲν 500οὺ Ἰσλαμλαρὲ, 120σὶ Ὀρθόδοξοσλαρα βὲ κουσουρὴ Ἑρμενιλερὲ μαχσούσδηρ. Ρουμλαρὴν Ἅγιος Νικόλαος ἰσμινδὲ ἐκκλησίαλαρη βὲ Ἁγία Τριὰς ἰσμινδὲ παρεκκλήσιονλαρη ὁλδηγὴ κιπὶ ἀλληλοδιδακτικὸν ραδδεσινδὲ πὶρδε μεκτεπλερὶ βάρδηρ.

ΚΑΡΑΔΖΟΡΕΝ. Καϊσεριεδεν 8 σαὰτ οὐζακδὰ σὴρφ 80 χανὲ ὀρθόδοξοσλαρδαν μουρεκκὲπ πὶρ καργὲ ὁλοὺπ, Ἅγιος Γεώργιος ναμηνὰ ἐκκλησίαλαρη ἰλὲ οὐφὰκ πὶρ μεκτεπλερὶ βάρδηρ·



ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ

ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΣ

ΓΑΡΠ ΤΑΡΑΦΗ

ΙΝΔΖΕΣΟΥ (σαχηφέ 68)
ΘΥΡΚΟΥΠ (σαχηφέ 7)
ΔΕΡΕ ΚΙΘ·Ι· (σαχηφέ 134)
ΖΑΛΕΛΑ (σαχηφέ 135)
ΝΕΒΣΕΧΙΡ (σαχηφέ 63)
ΣΥΛΑΣΟΝ (σαχηφέ 9)

ΚΙΡ ΣΕΧΙΡ, Ἄνκαρα βιλαγετὶ δαχηλινδὲ Κεσκίν, Μεδζιδιὲ βὲ Ἀβανὸς ναμλαρὴ ἰλὲ 3 καϊμακαμληκλὴ 447 κουραλὴ βὲ 2 ναχιελὶ μουτεσαρριφλήκδηρ. Ἐχαλίτ μεδζμουασὴ 35,000 νουφοὺς ραδδεσινδὲ ἰσέδε, ἐξεριὲτ Ἰσλαμλαρδὰ ὁλοὺπ, πουνλαρδὰν ἄνδζακ 150 καδαρὴ ὀρθόδοξοσδηρ. Πουνλὰρ σὸν σενελερὶ κελίνδζεγε καδὰρ μεκτεπσίζ βὲ ἐκκλησίασηζ ἰκὲν, ἀχήρεν Ἅγιος Χαρίλαμπος ἰσμινὲ πὶρ ἐκκλησία τεσσὶς ἰτμισλὲρ βὲ ἰδαρεσινὲν πὶρ κησμὴ κελοὺπ κάτζεν ὀρθόδοξος γιολδζηλαρὴν ἰανελερινδὲν τεδαρὶκ ὀληνμακδάδηρ. Σὲχρι μεζκιουρδὲ πὶρ μεκτεπδὲν βὲ πὶρ ἰκὶ δζαμιδὲν μααδὰ μουκεμμελ πὶναλὰρ κιορουλέμεζ. Χανελὲρ κιάφετεν καμὴς ἰλὲ ὀρτουλὴ ὀλδηγηνδὰν σιρινλίκ βὲ λεταφὲτ κιορουνμὲζ κιοφουνμὲζ ἰσέδε, πουνδὰν σόνρα χανελερὶν κιρεμὶτ ἰλὲ ὀρτουλμεσὶ ἔμρ ὀληνμάγλε, σιρινλεσεδζεγὶ πεδιχίδιρ. Σεχρὶν χὲρ ταραφὴ πὰγ βὲ πὰγδζελὲρ ἰλὲ ἰχατὰ ὀληνμὴς, γὰρπ ταραφηνὴν πάγλαρὴ ἰσὲ ἀρεπὲ ἰλὲ 2 σαὲτ ἰμτιδὰυ ἰτμεκδέδιρ. Πουρανὴν ἐδέλδζε **Νύσσα** τεσμιὲ ὀληνδηγηνὰ δαὶρ δερμεγιὰν ὀληνὰν ἐφκιὰρ τογρὴ δεγίλδιρ ζαννηνδάγιζ, δζούνκι Νύσσανηνγερὶ σιμδικὶ **Πόζλαπα** καργεσινὶν ὀλδηγὴ μαχελδὲ κιοστερίλιορ. Δζιδαρηνδὰν κετζὲν Κιλιδζιλὶ σουγιοὺ Κηζὴλ ἡρμαγὰ ἐκμακδάδηρ. Σὲχρι μεζκιουρ χαλὴ κιλίμ βὲ σεδζαδελερὶ ἰτζουνμααρούφδηρ.

(ΜΟΝΗ ΦΑΑΒΙΑΝΩΝ 5ην'ζὴ δζιλὲ)

ΣΙΜΑΛ ΤΑΡΑΦΗ

ΕΡΚΙΑΕΤ (σαχηφὲ 134)
ΜΟΛΟΥ » 134)

ΤΖΟΥΚΘΥΡ, Καϊσεριεδεν 12 σαάτ οὐζακδὰ, 550 χανελὶ οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ, πουνλαρὴν 100 καδαρὶ ὀρθόδοξοσλαρὴν ὀλοὺπ, κουσουρὴ ἰσλαμλαρήνδιρ· ὀρθόδοξοσλασὴν Ἅγιος Νικόλαος ἰσμινὲ ἐκκλησίαλαρη ἴλὲ Προφήτης Ἠλίας ναμηνδὰ πὶρ παρεκκλήσιονλαρη ὀλοὺπ, 60—70 καδὰρ σαγίρδ δεβὰμ ἰδὲν οὐφὰκ πὶρ μεκτεπλερίδε βάρδηρ.

ΤΑΣΛΗΚ, Καϊσεριεδεν 15 σαὰτ οὐζακδὰ ὀλοὺπ 40—50 χανὲ ὀρθόδοξος ἐχαλιδὲν μουρεκκέπδιρ. Ἐκκλησίαλαρη Ἅγιος Γεώργιος βὲ παρεκκλήσιονλαρη προφήτης Ἠλίας νομηνὰ μεβκεὺρ πουλημανδάδηρ. Ἐχαλίϊ μαχαλιενὶν ριβαγιατηνὰ κ̣ορὲ πουρασὴ πὲκ ἐσκὶ καργελερδὲν ἰμίς· καργεδὲν 10 δακηκὰ οὐζὸκ πὶρ μαχαλδὲ γάγετ ὄζεσὶμ βὲ ἀτὶκ πὶρ πινὰ χαραπεσὶ ἴλὲ χάλια δικιλμεκδὲ θλὰν διρεκλερὶ κ̣ιορουλδηγὴ κὶπὶ, ὀζιβαρηνδὰ δαχὶ ἐσκὶ μεζαρλὸρ μεβδζούδδηρ. Ἅγιος Γεώργιος ἐκκλησίοσὴ ἰνσὰ ὁλημὴρ ἰκὲν χαφριγιατδὰ Σταυρὸς βὲ σάιρ κ̣ιονὰ ἐδιβάτι μεζχεπιὲ πουλημὴς βὲ ὀζιβαρηνδὰ ὁλὰν Μουράτ τεπεσινὶν ἐνευνδὲ Ὁρὲν νὸμ μαχαλδὲ δαχὶ πάζη κ̣ιονὰ ἀσάρι ἀτηκαγιὰ μευτεαλλὴκ σειλὲρ τζηκδηγὴ μερβίδιρ. Τεπενὶν οὐζερινδὲ ἰτζερουλερὶ πὸς βὲ μάχζα τασὸὰν γιαπηλμὴς 3 ὄζεσὶμ μεζὸρ βάρδηρ. Ταβλὴκ καργεσινὶν 1850δὲν περοῦ Ταβλουσουνλὴ Λοζαράκη Μουπαγιαδζόγλου βὲ βερεσεσὶ ἴλὲ πογιουκ πὶρ ὲαβαλαρὴ βάρδηρκι, καργελὶ πουνδὰν τολαγὶ κ̣ιουλλὶ ζοραρλαρηνδὰν μοδὰ 2000 λίρα δαχὶ σάφφ ἰτμισλὲρ βὲ ἔλ γέβρ. Κούμ κοπουδὰ Παναγία Ἐλπὶς ἐκκλησίαση πνευματικοσὴ Πα" Νικόλαος ἐφένδι, καργελιγὲ βεκιάλετεν τεμγιζδὲ δαδαγὶ καζαμὴς δηρ· σάγετ Μουπαγιαδζόγλου βερεσεσὶ κουζαμὶς ὁλσὰ ἰδί, τεκμὶλ Ταβλαγὴν χανελερὶ ἀρσαλαρὴ ἀραζασὶ βὲ σάιρεσὶ ἴλὲ πουνλαρὴν ὁλμασὴ λαζὴμ κελεδζὲκ ἰδί· ἐχαλὶ ζηραὰτ ἴλὲ μεφγαύλδηρ.

ΡΟΥΜ ΚΑΒΑΚ, Καϊσεριεδεν 16 σαάτ οὐζακδὰ 80 χανελὶ Ρούμ καργεσίδιρ. Ἐκκλησίαλαρη Ἅγιος Βασίλειος ναμηνὰ ὁλοὺπ, Γιανὸρ τὰς μοναστηρὴ ἐκκλησίασηνην ρεσμὶ οὐζερινὲ γιαπηλμὴς ὁλμάγλε, ναζαρουπὰ πὶρ γαλδέδιρ. Μεκτεπλερὶ ἀλληλοδιδακτικὸν οὐσουλινδὲ ὁλοὺπ, πὲκ ἄζ τερεκκὴ ἰτμεκδεδιρ· ὀὔτζ τζαργέκ μεσαφεδὲ πὶρ τὰν πουρουνδὲ Φίλιππος Ἀπόστολος ναμηνὰ πὶρδε παρεκκλήσιονλαρη βάρδηρ. Ριβαγιάπι μαχαλιεγὲ ναζάρεν μουκάδδεμα Ρούμ καδαγὶν μεβκησὶ δζεσὶμ πὶρ ὁρμανλὴκ ὁλοὺπ, ἅγιος Βασίλειος ἐκκλησίασηνην μαχαλινδὲ γάγετ οὐλοῦ πὶρ καβὰκ ἀγαδζὴ βὰρ ἰμίσκι, 200 σενὶ ἐβὲλ πουραγὰ τεβαδδούν ἰδὲν ἐχαλὶ πού ἀγαδζὴ κεσερὲκ χανελερινὶ ἰνσὰ ἰτμισλὲρ καργενὶν ἐκκλησίαση 1853δὲ καδὰρ Φίλιππος Ἀπόστολος παρεκκλήσιονη ἰκὲν, κερὲκ ἐχαλινὶν ἀρζουσὴ βὲ κερὲκ Ἅγιος Βασίλειος ἐκκλησίασηνην μαχαλινδὲ πουληνὰν χανὲ σαχηπινὶν χούσνι ριζασὴ ἴλὲ πουραγὰ μεζκ̣ιοὺρ ἐκκλησία ἰνσὰ ὁλημὴδδηρ· ζάτεν μεζκ̣ιοὺρ χανεδὲ οὐφαδζὴκ πὶρ παρεκκλήσιον πουληνοὺπ, οὐμουμὰ ἀτζὴκ ἰμίς. Χίνι ἰνσαατδὰ πὲκ τζὸκ μεζὰρ τασλαρὴ βὲ ἰνσὰν κεμικλερὶ ζουκ̣ρουρ ἰτδιγινδὲν, μουκάδδεμα Ρούμ καβαγὶν μαχαλινδὲ καργὲ ὁλδηγὴ ἀνλαδηλήρ, χάττα 1868δὲ ἐκκλησία χαβλισὶ δερουνινδὲ πὶρ μεζὰρ ἀτζηλὴρ ἰκὲν σύζερὶ Ρούμδζα γιαζηλὴ πὶρὶ τὰς λεβχὰ πουλημὴδδηρκι ἐκουνὰν γιαζηλὰρ ἀνδζακ πουνλάρδηρ :

Αφιέρωμα αρχιστρατήγου Θεοδώρου. πουνδὰν μαδὰ ἐακιδὲν ὅραδα ἐκκλησία ὁλδηγὴ πουληνὰν τεμελλερδὲν βὲ πρόθεσις ταδηνὴν χεϊγετὶ ἴλὲ πουλημασηνδὰν ἀνλασηλήρκι μεζκ̣ιοὺρ πρόθεσις ἔλ γέβρ Ἅγιον Βῆμαδα μεβδζούδδιρ. Ρούμ καβὰκ βὲ Τζὰτ Γεοζγάτ μουτεσαρρηφληγηνὰ ταπίδιρλερ.

ΤΖΑΤ, Καϊσεριεδεν 24 σαατ παϊδ μεσαφεδε πουληνουπ, 300 χανετϊ Ερμενϊ βε 20σϊ Ρουμ ολμαχ ουζερι 320 χανεδεν μουρεκκεπδιρ. Εκκλησιαλαρη άγιος Δημήτριος ναμηνάδηρ. Πουραδα χαραπ ολμης πίρδε καλε βάρδηρκι χαφριγιατδα εσκι έλτουνλαρ πουληνήρ. Παλιαδα ζίκρ οληνάν Σαρμησακλη, Τζατ, Καραδζόρεν, Τζουκουρ, Τασλης βε Ρουμ Καβακ καργελερι ιτζουν Ιερατική Σχολή τελειοφοιτοσλαρηνδαν ολουπ έλγεδμ Αθηναιδε ϊλμι τηπ ταχσίλ ιδεν Ρουμ Καβακλη Σάββας Ζερβουδάκης, «Ξενοφάννης» νάμ ρισαλενϊν 8ινδζι νουσχασηνδα έπεγιδζε πάχς ιτδιγι σηραδα εχαλισινϊν ζηραάτ βε τζιφτδζιλίκ ϊλε κετζινδιγινι βε μαχσουλαρηνϊν πουγδαϊ, αρπά, μερδζιμέκ, τζαββάρ βε σάιρεδεν ιπαρετ ολδηγηνη βε ζηραάτ ιτζουν χαϊδάν πεσλεδίκλερινι γιαζδηκδαν σόνρα, πού καργελερϊν αδάτ βε εχαλισινϊν τερπιε βε αχλιακη ιτζουν σουρέτι μουφασσαλεδε μααλουμάτ ιτά ιτμίσδιρ. Μεζχεπε βε ϊλμε χαχής βάρ ισέδε, φουκαραλήκ σεπεπινε εχαλινϊν αρζουσή ιδζρά οληνάμαγιορ. Ιτικάτι μεζχεπιε γιολουνδάδηρ· πεχριζκιαρλήκ βε αλλαχά γιακηνλήκ πουνλαρή τεφρίκ ιδεν φαζαίλι μεμδουχε ολμάγλε, σέχρ βε πελδελερδεν παϊδ μαχαλλερδε γιασαδηκλαρδ χαλδε, κενδιλερινε κιορε μεκτεπλερι βε εκκλησίσλαρη βάρδηρ, ζίκρ οληνάν εκκλησιαλαρδαν μαδα ταγλαρδα βε τεπελλερδε δαχί, παρεκκλήσιονλαρ βάρ ιμίς.

ΓΙΟΣΓΑΤ, Καϊσεριεδεν 26 σαατ ούζακδα βε Άνκαρα βιλαγετϊ δαχηλινδε δζεσιμδζε μουτεσαρρηφλήκ ολουπ, ιδαρεϊ μουλκιεσινε Χασάν Απάδ, Σοργού, Κηζάτ κοδζα ισμί ϊλε 3 ναχιε 31 305 κουρά, βε Τζορούμ, Μαδεν Σούνγουρλη βε Πογαζλαγιάν ισμί ϊλε 4 καϊμακαμλήκ βε πουνλαρά μουλχάκ 2 νεβαχέ ϊλε 618 κουρά ταπίδιρ. Σέχρι μεζκιούρ δζεσιμδζε ολμάγλε τεραπέρ Καϊσεριε βε Σιβάζ ϊλε Σαμσούν άρασηνδα βε γάρπεν

Άνκαραγια πογιουκ ιχραδζάτ βε ιδχαλατή βασητά ολμάγλε τεραπέρ Μικρά Ασίανην τιδζαρετκιάχ σεχρλερινδένδιρ. Νουφούσι μεδζμουασή 20,000δεν ιπαρέτ ολουπ, πουνλαρήν γιάλληνς 2000ϊ ορθόδοξοσδηρ. Μεκτεπλερί εχαλισινϊν σάϊ ού γαϊρέτ βε ιχτιμαλαρή βασητασή ϊλε χάϊληδαν χάϊλη τερεκκή ιτμεκδέδιρ.

ΤΖΑΤΜΑ, χαργεσϊ Καϊσεριεδεν 30 σαατ ούζακδά.

ΚΑΡΙΠΑΕΡ, Καϊσεριεδεν 30 σαατ παϊδ μεσαφεδε.

ΑΡΔΟΥΑΡΑΧΜΑΝΛΗ, Καϊσεριεδεν 36 σαατ ούζακδά.

ΑΙΓΑΡ
ΤΖΑΡΣΟΥ ΔΕΡΕΣΙ
ΚΟΥΡΗΛΑΓΗΛΗ
ΓΕΝΙ ΚΟΪ
ΤΖΑΛΗΚΛΗ

Μεζκιούρ καργελέρ Γιοζγάδ δζιβαρηνδά πέκ ούφάκ καργελερδένδιρ. Χριστιανληγή ίσε πέκ άζδηρ.

ΔΖΟΥΝΟΥΠ ΤΑΡΑΦΗ

Άγιος Κωνσταντίνος (σαχ. 4)

Ζήλε (σαχηφέ 251)

ΚΑΡΑΔΖΑ ΒΙΡΑΝ. Καϊσεριεδεν 12 σαατ βε άγιος Κωνστας καργεσινδέν 4 σαατ ούζακδά μεσχούρ δζαγραφία μουχαρριρέ Στράβων ταραφηνδάν Βαγαδαονία βε έλ γέδμ Πουδάκ όδά ταπίρ οληνάν μαχαλδε 120 χανελί ούφάκ πίρ καργέδιρκι, εχαλιενϊν νησή Ισλάμ βε νησή Ορθόδοξοσδηρ. Εκκλησίαση άγιος Γεώργιος ναμηνάδηρ.

ΠΕΣ ΚΑΡΔΑΣ, Μητροπολισδέν 14 σαατ ούζακδάδηρ. Νουφούσι μεδζμουασή 60 χανέ Ρουμληκδάν ιπαρέτ πουληνμάγλε άνδζακ ούφάκ πίρ νηπιαγωγείον δερεδζεσινδέ κιόϊ μεκτεπί βάρδηρ. Ζιρδέ ζίκρ οληναδζάκ καργελερϊν μερπούτ πουληνδηκλαρή

βιλαγέτ 'Αδανα, μουτεσαρριφληκλαρή Σίς, καϊμακαμληκλαρή Φέκε βε πουδιρλίκλερί Κιούγια ναχιεσίδιρ.

ΧΟΣΑΖΑ, Καϊσεριεδέν 14 σαάτ ουζακδά 75—80 χανελίκ ουφάκ πίρ καργέ ελούπ, 20 χανεσί 'Ισλάμ βέ κουσουρή Ρούμ ορθόδοξοσδηρ.

ΠΟΣΤ ΚΑΡΑ ΚΙΟ·Ι· Φαράσανην όζουναυτινδέ 400 χανελί (200ί 'Ισλάμ βέ κουσουρή Ρούμ ελμάκ ούζερέ) πίρ καργέδιρ.

ΤΖΟΥΚΟΥΡ ΓΟΥΡΤ Καϊσεριεδέτ 15 σαάτ ουζακδά τεκμίλ τεκμίλ Ρούμ ορθόδοξοσλαρδαν μουρεκκέπ ελμάκ ούζερέ 120 χανελί καργέδιρ.

ΤΑΣΑΖΗ, Μητροπολισδέν 15 σαάτ ουζακδά ουφάκ πίρ καργέ ελούπ, 30 χανέ καδάρ σήρφ Ρουμδάν μουρεκκέπ έχαλισί βάρ ταπί ολδηγή βιλαγέτ 'Αδαναδηρ.

ΣΑΤΗ, ασάγηδά ζίκρ ολήναδζάκ Κίσκεγα γιαρήμ σαάτ ουζακδά πουληνάν 90 χανελί Ρούμ καργεσίδιρ.

ΚΙΣΚΕ, Ρούμδζα ισμί Κισκισσός ελούπ, Καϊσεριεδέν 18 σαάτ ουζακδά βέ ζουνούπι σάρκ (NA) δζιχετινδέ Ζαμάντη (Ονοπνίκτης=Φρακτήν) ήρμαγηλήν γιανηδά [illegible] γέδιρ. πουραδά Χριστιανλήκ ζεμανλαρηνδάν εδέλ χεσκίνημίς Ρούμδζα λεβκλάρ πουληνμήσδηρ· βακτή ηλέ επισκοπή ιδί. (σαχ. 536) Μεδζούδ 100 χανέ έχαλινίν άνδζακ 20 χανεσί Ισλάμδηρ.

ΚΟΥΡΟΥΜΖΕ, (Κουζάν), Παγδζεδζικδέν 2 σαάτ ουζακδά ταλλήκ βέ καγιαλήκ μαχαλδέ ουφάκ πίρ Χριστιάν καργεσίδιρ· έχαλισί ζηράατ ηλέ μεσγούλ ελούπ, ουφάκ πίρ μεκτέπ ιδάρέ ιδερλέρ. Χριστιανληγή 120 βέ 'Ισλαμληγή 5 χανεδέν ιπαρέτδιρ. "Αγιος Γεώργιος ναμηνά πίρ έκκλησίαδαν μαδά Καρά Σιβρί ταγδά Προφήτης 'Ηλίας ναμηνά πίρ παρεκκλήσιονλαρη βάρδηρ. Καργεδέν χαριτζέ **Τούρκ ταρλασηνήν** πασηνδά δζεσίμ πίρ έκκλησία χαραπελερί μουσαχαδέ ολημμακδάδηρ. 'Εχαλίς μαχαλιέ πουραγί **μοναστήρ** τεσμιέ ιδερέκ, Πεντηκοστή χιουνί 'όραδα πανηγύρ ιδζρά ιτμεκδέδιρλερ. πουρανήν γάγετ έσκί ολδηγηνά πίρ τζόκ ιμαρελέρ πουληνδηγή κιπί, μουκάδδεμα κιουμούς βέ πακήρ Βυζαντίν σικελερί ιχράτζ ολημμής. Κιουρουμζεδεν 3 σαάτ ουζακδά «Κάππανην κεδιγί» νάμ μαχαλδέ κιουμούς, άλτούν βέ τιμούρ μαδενλερί δαχί βάρ ισέδε πίρ χάλη σενελερδέν πεκού ισλέμεγιορ.

ΑΥΣΑΡ ΚΙΟ·Ι· (σαχ. 27) Πουραστή ιτζούν ιλάδετεν ζίκρ ι-

(1) Πού καργελέρ δζιδαρηνδάν **Ποζάντα σού** βέ **Ζαμάντη ήρμαγή** ισμλερί ιλέ 2 ήρμάκ ακμακδάδηρ. Ποζάντη σού, εσκί Τύανα (Κλησέ Σισάρ) σεχρινίν δζουνουπινδέ Ταύρος ταγηνήν ετεκλεμινδέν καϊναγιαράκ, "Ακ δενιζέ δοκιουλμεκδέδιρ. Ρούμδζα «Λάμος ποταμός» δαχί δενιλίορ. Ζαμάντη ίρμαγή ισέ (Σάρρος) Καϊσεριεδέν 15 σαάτ ουζακδά σάρκ τραραδά «Τορούν δδασηνήν Καλέ ταγηνδά δενιζίν σατζηνδάν 6146 άγιάκ γιουκσέκ πίρ μαχαλδέ καϊναγιαράκ βέ κεμάλι σιδδέτ χέμ χουδζμαλε ούτζουρημλή βέ τάρ μαχαλλερδέν άκαράκ, Φάρασα καργεσί ένουνέ κελίρ βέ όραγί τολασάρακ, Κιλικία δδασηνδάν "Ακ δενιζέ δοκιουλουρ. Καϊναδηγή μαχαλδέν (ίρτιρά 6156) Φάρασαγια καδάρ (γιουκσεκλίκ 3133 άγιάκ) γιάνι 24 σαάτ ζαρρηνδά 3023 άγιάκ ένμεκδέδιρκι, σαατδά 123 άγιάκ ένκινλίκ άλήγιορ δημέκδιρ.

βεριζχι, καργὲ χαριζιντὲ «Δερεδζέ» νὰμ μαχελδὲ Δελικλί-τὰϕ Ισμιντὲ 100 ἀρσοὺν γιουχσεκλιγιντὲ ὄζεσιμ πὶρ καγιὰ πουλημμακδάδηρκι ἰτζερουσιντὲ ὁμὰ γάγετ χιουζέλ βέ 12 ἀρσοὺν ἰρτιρσιντὲ πὶρ ἐκκλησία βάρδηρ. Ἀὐσὰρ χιοϊνὴν σεκενεσὶ 150 χανέ Ρουμληκδὰν ἰπαρέτδιρ· Μεβκησὶ καγιαλὶκ, ταϕλὶκ βὲ γάγετλε σάρπδηρ.

ΠΑΓΤΖΕΔΖΙΚ, Κάϊσεριεδεν 19 βὲ Αὐσὰρ-χιοϊνδὲν 6 σαὰτ αὐζακδὰ γάγετ σογοὺκ σουλαρὴ χαβὶ καγιαληκλὴ αὐϕὰκ καργέδιρ. ἴχαλισὶ 10 χανέ Ἰσλὰμ βέ 90 χανέ Ρουμδὰν ἰπαρέτδιρ· Αζιβαρηνδὰ πουλημὰν γάγετ ἐσκὶ πὶρ καλενὶν αὐζερινδὲν ὀλδήκδζα ὄζεσιμ πὶρ σοὺ ἀκμακδάδηρ.

ΦΑΡΑΣΑ, (σαχηφὲ 6)

ΚΑΛΙΑ ΚΙΟΪ, 50 χανελὶ αὐϕὰκ πὶρ καργέ ὀλοὺπ, 30 χανεσὶ Ἰσλὰμ βέ κουσουρὴ Ρούμδηρ.

ΙΣΑΡ. Βάζη ἐσκὶ ὄζαγιαϕιαλαρ, Ἀμάσεια σανδζαγιηνδὰ πουλημὰν ΖΗΛΕ κασαπασηνὴ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνα ταπίδιρ δεγέ γιαζμησλὸρ ἰσέδε πουρασὴ Ἀμάσεια ἐπαρχίασηνα ταπίδιρ.

ΟΝ ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΚΗΣΜ

ΛΑΤΗΝΔΖΗ ΦΑΣΑ

ΚΟΝΙΑ ΕΠΑΡΧΙΑΣΗ

ΜΟΥΣΑΔΔΕΜΕ

Κόνια ἐπαρχίασηνην ἐβελδὲν περοῦ ἄιρου πὶρ μητροπολιτλὶκ ὀλοὺπ, τὰ Χριστιανληγὴν ἵλκ τεσσισινδὲν περοῦ μεβδζούδ ὀλδηγὴ βὲ Κόνιανην ἵλκ ἐπίσκοποσηνην Νοέμβριοσουν 10ουνδὰ ἴσμι σεριφὶ τεαζιμλενὲν Ἰήσοῦς Χριστοσὴν 70 σαγιρδλερινδὲν Σωσίπατροσην ὀλδηγὴ 241 ινδζὶ σαχηφεδὲ μουνδερίτζ ὄζεδβελδὲν ἀνλασηλήρ. Χριστιανλὴκ Κόνιαδα ἓν ἐβέλ Παῦλος Ἀπόστολος ταραφηνδὰν (Χριστοσδὰν 45 σενὲ σόνρα) τεαρὶφ ὀληημὲς ἰσέδε, δραδὰ πουλημὰν Γεχουδιλὲρ, Χριστιανληγὰ καρσοὺ ταϕηδηκλαρὴ χουσουμετδὲν τολαὶ μούμα ἰλειχὶ τελὲφ ἰτμὲκ καστὴ ἰλὲ ἐ-

χαλιγὶ οὐζερινὲ καλδηρμησλὰρ βὲ ταχλίσι ὄζὰν ἰτζοὺν ὁραδὰν φιρὰρ ἰτμίζ ισέδε Λύστραδα (1) δὲρ δέστ ὀληνοὺπ, ταδλανμὴζ, φάκατ ἀλλαχὴν κερεμὶ ἰλὲ πὶρ δέἴ ὄλμαγιουπ κερὲκ Λύστραγιλα βὲ κερὲκ Κόνιαγια ἐπίσκοποσλαρ τεαγὶν ἰτμισλέρδιρ Παῦλος Κόνιαγι Χριστοσδὰν 51 σενὲ σόνρα δαχὶ ζιαρὲτ ἰτμίσδιρ. (Πραξ. Ἀποστόλων ιγ', 51. ιδ', 1—6, 19—21).

Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνην πὲκ ὄζεσὶμ ὀλοὺπ, ἐδέλδζε 536ηνδζὴ σαχηρεδὲ ζίκρ ὀληνδηγὴ κιπὶ 70ἐπισκοπηλικλερὲ μαλὶκ ὁλαράκ, μητροπολιτηνὴν Πατριάρχης οὐνδανηνὰ μαζχὰρ ὀλδηγὴ ζεμανδὰ Κόνια ἐπαρχίαση κιουδζοὺκ ἰδί. Καππαδοκία κητασὴ Ἰμπερατὼρ Οὐάλης ζεμανηνδὰ (σενὲ 372) μουσάρρουν ἰλέτζ Ἰμπερατωρὴν Μέγας Βασίλειοσα ὁλὰν χουσουμετινὲν νασὴ, 2 ἐπαρχίαγια ταξὶμ ἰδιλμίζ ὁλμάγλε, Ποδανδὸς (πέλκι σιμὶκι Ποζαντὴ νάμ οὐφὰκ καργὲ βὲ πάδεχου Τύανα πελδεσὶ ικινδζὶ Καππαδοκίαννην ρουχανὶ ἰδαρέδζε μερκεζὶ (=μητρόπολις) ἰττιχάζ ὁλγμὴζ ἰδί· ποὺ βουκουάτ οὐζερινὲ Μέγας Βασίλειος ἰλὲ Τύανα ἐπίσκοποση Ἄνθιμος ἀρασηνδὰ μουναζαὰ ζουχοὺρ ἰτμίζ ἰδί. (σαχ. 152).

(1) Λύστρα σεχρὶ βακτὴ ἰλὲ δζεσιμδζὲ ὀλοὺπ, Κόνιανην δζουνουπίνδε βὲ Ἀσσὰρ ταγηνὴν σιμὰλ ἐτεκλερινδὲ σιμδικὶ Ἀλὴ πέἴ κιογινὶν μαχαλινδὲ ἰδί. Παῦλος Ἀπόστολοσην πουραδὰ γαπδηγὴ μουδζιζατλαρὴ βὲ τζεκδικλερινὶ ὀγρεμὲκ ἀρζοῦ ἰδενλὲρ, «Πρᾶξεις τῶν Ἀποστόλων» κιταπηνὴν ὄν δορδηνδζὴ πατὴνὴ μουταλαὰ ἰτσουνλὲρ. Πουρασὴ Ἀπόστολος Τιμόθεοσην βατανήδηρ.

Σοὺ μουναζαανηνὴν βὲ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνην ἰκιγὲ τακσὶμ ὀληνμασηνὴν ταριχὶ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ. Τύανα ἐπίσκοποση Ἄνθιμος βὲ ὄ ὄζιβαρδὰ πουληνὰν ἐπίσκοποσλαρ μουλκιέδζε ἰδαρεδὲ πουληνδηκλαρὴ μαχαλατὴν Κάϊσεριεδεν τεφρὶκ ὀληνδηγηνὴ μουσαχαδὲ ἰδερὲκ, κενδιλερινίνδε ἰδαρέἴ ρουχανιέδζε Κάϊσεριεδεν τεφρὶκ πίρλε ἀϊρουῦ μητροπολιτλικ τεσκιλὶ νιγετινὲ σαπηδμὴζ ὀλδηκλαρηνδὰν, 374 τενεσὶ Ὀκτώβριοσηνδα Μέγας Βασίλειος Νύσσαδα (1) πουλὴνούπ ὁραδὰ ἐπίσκοπος τακδὶς ἰδὲρ ἰκὲν κεϊριγετδὲν χαπερδὰρ ὀλοὺπ, Κάϊσεριελιλερδεν ἀλδηγὴ μεκτουπλὰρ οὐζερινὲ ἀδδὲτ ἰτμεγὲ χαζηρλανδηγὴ ἐσναδὰ, ἰμπερατωρὴν δοστὴ ὀλὰν Μαρτινιανοσὰ μεκτοὺπ γιαζοὺπ, ταξὶμ ὀλμακληκδὰν χουσουλὲ κελεδζὲκ μαζαρρατλαρὴν δέρ οὐ ἰζαλεσὶ ἰτζοὺν μουαδενετινὶ ἐλτιμὰς ἰτμίζ. Πάδεχου Κάϊσεριεγε ἀδδετινδὲ Ἄνθιμοσην χὲρ χαλδὲ Ἰμπερατωρὰ κουδενερὲκ πουνλαρὰ ὄζεσαρὲτ ἰτδιγινὶ πιλδιγινδὲν, Σταμπολδὰ σεραϊδὰ χηδμέτι ἰμπερατωριδὲ πουληναν Καππαδοκίαλη 3 μετχοὺρ ζατὰ (Σωρρόνιος βὲ Ἀδούργιος) μεκτοὺπ γιαζοὺπ ποὺ παπδὲ ἰμπερατὼρ Οὐάλησε λαζὴμ κελενλερὶ ἀρζ ἰτμελερινὶ ισὰρ ἰτμὶζ βὲ χὲρ νέ καδὰρ μερκουμανὴν γαϊρετλερὶ μουχὶμ πὶρ φαϊδὲ χασὴλ ἰτμεμὶζ ισέδε, κιορουνούρκι Ἀδούργιοσην γαϊρετλερὶ ἰλέ γενὶ τεσκὶλ ὀληναδζὰκ μητρόπολισιν μερκεζὶ Τύανα σεχρὶ (Δένεγι) τεαγὶν ὀληνμὴζ.

(1) Ἐσκὶ Νύσσανην μαχαλὶ χάλια ταχσὶς ὀληνάμαμηάδηρ. Φάκατ Μουδζουρὴν γιανηνδὰ πουληνδηγὴ πέζη ἐσερλερδὲν ἀνλασηλδηγηνδάν, σιμδικὶ Ὄζλσπα καργεσινὶν γερινδὲ ὀλδηγὴ δαχὰ ζιαδὲ ἰχτιμαλατὰ γιακήνδηρ.

Πού ἐναδὰ Γρηγόριος Θεολόγος, Μέγας Βασίλειοσην ἰμδατηνὰ γετισούπ, χὲμ κενδισὶ ἰλὲ πού μεσελεδὲ δουσουνμεγὶ βὲ χέμδε μουναζααδὰν τολαγὶ ἄτφ ὀληνὰν σικιαγὲτ βὲ σιτεμλερὲ ἰστιρὰκ ἰτμεγὲ χαχισκιὰρ κιορουνμὴς ἰδί. Γρηγόριος Θεολόγος πεδεριμὶζ πού μεσελεδὲν πάχς ἰτδιγὲ σηραδὰ, ἐπίσκοποσλαρην κησγανδζληκλαρηνὴ τεμαμὴ ἰλὲ ἶζάχ ἰτδικδὲν σόνρα, Μέγας Βασίλειοσην ἐτραφηνδακὶ ἐπίσκοποσλαρην δαχὶ, μουδζαδελεγὲ σεπὲπ ὀλδηκλαρηνη ἐλαδὲ ἰδίορ. Ἄνθιμος μεσελενὶν σιδδὲτ κέσπ ἰτδιγὶ πὶρ σειραδὰ, δαχὰ ζιαδὲ ἰντικὰμ ἀλμὰκ μαζατὴ ἰλὲ Ταῦρος (Πουγὰ ταγὴ) οὐζερινδὲ πουληνὰν ἅγιος Ὀρέστης μοναστηρηνὴν ἰραδλαρὴ ἰλέ, Κιουιλὲκ πογαζηνδὰν πάτζ παρασηνην γασπηνὰ κηγιὰμ ἰτμίσδιρ. Πουνλὰρ ὅ βάκτ Κάϊσεριεδεκι μουεσσεσάτι χαϊριενὶν ἰδαρὲ βὲ τεεμίνι τεαγιουσηνὰ ταχσὶς ὀληνμὴς πουλήνμάγλε, ἐστερλὲρ (κατὲρ) ἰλὲ νάκλ ὀληνὴρ ἰμίς· μεσελὲ πού ραδδεγὲ βαρδηγηνδὰ Μέγας Βασίλειος τζὰρ νὰ τζὰρ Ἄνθιμοσην ἰττιασηνὴ καπουλὲ μεδζπούρ ὀλμὴς ἰσὲδε ἰκὶ ἐπαρχίανην χουδουδηνὰ ἰσαπὲτ ἰδὲν Σάσιμα (1) κασαπασηνὴ χίτζ πὶρ βέτζχ ἰλὲ γενὶ ἐπαρχίαγια τέρκ ἰτμεγὲ ραζὴ ὅλμαμης βὲ πάχουσους κενδὶ χωκουκηνὴν βικαγεσὶ ἰλὲ, ὅραλαρδαν κετζετζὲκ ἰστερλερὲ

(1) Σάσιμανην γαρὶ μααλούμ δεγίλδιρ. Γρηγ. Θεολόγοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ, γάγετ πατηρτηλὴ βὲ κιουρηλτηλὴ πὶρ κασαπὰ ὀλούπ, σοσὲ γιολὴν οὐζερινδὲ ὀλδηγηνδὰν, σουρηδζιλερὲ μαχσούς τάβλαλαρη βὲ ἀχουρλαρὴ ὀλδηγὴ κιπὶ, χίτζ πὶρ κίμσε πουραδὰ ραχατλὴκ πουλάμαζ ἰδί, μεβκησὶ σουσὴζ, ὄζαδ δελερὶ δὰρ, ἐχαλίσὶ μουχτελίφ βὲ γιαπανδζὴ ὀλούπ, ἀραπὰ κιουρηλτηλερινδὰν, δαγλδ βὲ φιγανλαρδὰν κετζιλμὲζ, τόζ βὰ δουμανδὰν κιόζ ἀτζηλμὲζ πὶρ κασαπὰ ἰμίς.

Ἄνθιμοσην μουδαχελὲ ἰτμεσινε μανὶ ὀλμὰκ οὐζερὲ, μουχίπ δοστού πουληνὰν Γρηγόριος Θεολόγοσην πὶν μουσκιλὰτ ἰλὲ ἔκνὰ ἰδούπ, ἐπίσκοπος τακδὶς βὲ Σάσιμαγια ἰρσὰλ ἰτμίσδιρ, Ἄνθιμος πουνὴ ἐσιδὲρ ἐσιτμὲζ ἐδὲλ ἐμιρδὲ, Γρηγόριοσην ὅραγια κελμεσινὶ μέν ἰδερὲκ, σάγετ κενδινὶ μητροπολὶτ τανὴρ ἰσὲ κελμεσινὲ μουσααδὲ βιδεδζεγινὶ πιλδιρμέγλε, Γρηγόριος πεδεριμὶζ χηδδετλενούπ, χίτζ πὶρ λειτουργία γιαχοδ πράξις γιάπμακοσηζην, γίνε ἀσκητησλὶκ ἰτμὲκ οὐζερὲ τζολὲ κατζμήσδηρ.

Μέγας Βασίλειος Ἄνθιμοσην τουτδηγὴ γιολὴ, τουτμὰκ ἰστέμεδιγινδεν, χὲμ μεσελενὴν χαλλὶ βὲ χέμδε Χριστιανλαρὴν φατδελενμεσὶ ἰτζούν ἐπισκοπηλικλερὶ τζογαλτμὴς βὲ ἐπίσκοπος ἰδαρὲ ἰτμεγὲ μουκτεδὶρ ὀλὰν σεχρλερὲ ἐπίσκοποσλαρ τεαγὶν ἰτμίσδιρ.

Φάκατ Ἰκινδζὶ Καππαδοκία᾽ δαχὶ Ἰουστιανὸς ἰμπερατωρὴν ζεμανηνδὰ (σενὲ 536) ἰκὶ ἐπαρχίαγια ταξὶμ ὀλμάγλε, οὐτζουνδζὴ Καππαδοκίανην μητρόπολισι σιμδικὶ Μουδζούρ (Μωκισσὸς)(1) πελδεσὶ ἰττιχὰζ ὀληνμὴς βέ ἰμπε-

(1) Μουδζούρ ναχιεσὶ ἓλ γέβμ. Κὴρ σεχὶρ σανδζαγὴ δαχηλινδὲ μουδιρλὶκ ὀλούπ, ἐτραφηνδὰ 12 παρὲ καργὲ βάρδηρ· μεζὶουρ σεχὶρ Βυζαντὶν ἰμπερατωρλαρὴ ζεμανηνδὰ Καππαδοκίανην μετὶν σεχιρλερινδὲν πὶρὶ ἰδί. Ἰουστινισνὸς ἰμπερατωρὴν χουσουσὶ κιατιπὶ ὀλὰν μουδερρὶχ Προκόπιοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ, «Καππαδοκίαδὰ Μωκησσὸς ἰσμινδὲ δούζ μαχαλδὲ πὶρ κελὲ βὰρ ἰδίκι πουνὴν πάζη κησμλαρὴ γικηλμὴς, δίκερ ταφλαρηδα μαΐλι οὐ ἰνχιδὰμ ὀλδηγηνδὰν, Ἰουστινιανὸς τεμαμὴ ἰλὲ γικδηρούπ, ἐσχὶ καλενὶν γὰρπ ταραφηνὰ δζεσὶμ πὶρ διδὰρ

ρατωρὴν ἱσμινὲ χορμέτεν πουρασὴ Ἰουστινιανόπολις τεσμιὲ ὁλημμὴς ἰδί. Φάκατ Κόνια ἐπαρχίασηη χὲρ ὁαἰμ ἄϊρου μητροπολιτλὶκ ἰδί, ἄνδζακ τεσκίλ ὁληνὰν πού γενὶ ἐπαρχίαλαρ, μουκαδδεμα Καϊσεριε ἐπαρχίασηνα ταπὶ ὁλὰν ἐπισκοπηλικλερδὲν τεσκίλ ὁλμησλάρδηρ.

Σού χαλδὲ Καϊσεριε γίνε σήνφι ρουχανίζε πιρινζὶ ἰδί. Τύανα μητροπολιτὴ σήνφι ρουχανίζε 14ινζὴ ὁλοὺπ «Ἔξαρχος δευτέρας Καππαδοκίας» οὐνδανηνὴ χαΐζ βὲ ἰδαρέϊ ρουχανιεσινδὲ Κύβιστρα (Ἐρεγλί), Σάσιμα βὲ Φαρστινούπολις ἐπισκοπηλικλερινὶ ἰδαρὲ ἰδὲρ ἰδί. Μουδζοὺρ (Μωκισσὸς) μητροπολιτὴ ἰσὲ, σήνφι ρουχανιδὲ 26ηνζὴ ὁλοὺπ, Ἰουστινούπολις, Ναζιανζὸς, Κολώνεια, Ἀσούνη, Παρνασσὸς, Δόαρα, Σεβαστὴ, Ταμισσὸς βὲ Μετιανὴ ἐπισκοπηλικλερινὶ πουγιουρὴρ ἰδί.

Μητροπολιτλερινδὲν ἔν σερεφλισὶ Ἀμφιλόχιοσδηρ. Μούμα ἱλέϊχ 344—396 σενελερινδὲ μητροπολιτλὶκ ἰδρὺπ,

βὲ καλὲ γιαπὴρδὴ, χάττα μεβκησὶ γόγετ ὁϊκ ὁλδηγὴ χασεπὲ ἶλὲ καρσουδὰν κελεθζὲκ ὁλὰν χασιμὶν τεκαρρούπ ἰτμεσὶ μιμκινσίζδιρ· πουνλαρδὰν μαδὰ ἰμπερατὼρ, μουτεαδδὶδ ἐκκλησίαλαρ μισαφιρχανελὲρ βὲ χαμαμλὰρ βὲ σάϊρ κιονὰ πιναλὰρ ἰνσὰ ἐτδιρούπ, σεχὶρ ἀδ ὁληναδζάκ χαλὲ κετουρδί» (Πρόκ. 8ινδζὶ κιτὰπ σαχ. 195). Πουρανὴν ἐχαλισὶ κετζὲν δεχίρὶν μιχαγετλερνὲ καδὰρ ὀρθόδοξος ἰκέν, Ἀπόστολοσλαρην πεχριζινδὲ ἔτ γεμεσὶ Πατρικχανὲ ταραφηνδὰν μερκουμανὰ μουσακδὲ ὁληνμαδηγὰ ἐδζιλδέν τεπδίλ μεζχεπέ μεδζπουρ ὁλμησλάρδηρ· ἔλ γέβμ ἐσιτδιγιμέ κιορέ, πουρανὴν πὶρ κάτζμα χαλινδὲ παρεκκλησιόνλαρ βὲ ἐκκλησίαλαρ βὰρ ἰμίς. μεβκησὶ χαδαδὰρ, σουλαρὴ λαζίζ, πὰγ βέ πὰγδζελερὶ τζὸκ τοπραγὴ μουνπίτ πὶρ μαχὲλδιρ.

Ἀρειοσην ραφαζηληγὴ ἶλὲ πνευματομάχοσλαρα καρτού ὀγρασμὴς βὲ ἰκινδζὶ Οἰκ Σύνοδοσδα χαζηρ πουληνμήσδηρ. Ἐκκλησίαμζ μούμα ἰλεϊχὶ ἀζίζ τανηγιούπ, ζίκρα σεριφινὶ Νοέμβριος 23δὲ τεαζιμλέρ. Σὸν σενελερδὲ σερεφλὶ μητροπολιτλερινδὲν πιρίδε Κύριλλοσδηρ. Μούμα ἱλεϊχὶν ζικρὶ πὶρ κάτζ δεφὰ σεπκάτ ἰτμὶς ὁλδηγηνδὰν δεφάτεν τεκραρλαμαγὶ ἰστεμέγιζ, γιαληνηζ σουρασηνὴ ἱλαδὲ ἰδελίμκι, 1813δὲ Πατρὶκ ὁλοὺπ, 6 σενεδὲν σόνρα ἰστιφὰ βὲ 1821δὲ βατανὴ Ἐδίρνεδε βεφάτ ἐτλεδί.

Πουραδὰ μαζατημὴζ Κόνια ἐπαρχίασηνην τεκμὶλ δζαγραφίασηνη γιαζμάκ σεγίλδιρ, ἄνδζακ βαδιμδζὶ ἰκμὰλ ἰτμὲκ σύζερὲ, μουχτασὰρ πιρ δζεδδὲλ γιαζαδζάγιζκι, χίτζ ὁλμάζσα, ἀραγιανλὰρ ἐπαρχίανην καργελερινὲ πουλαπιλσινλέρ.

ΚΟΝΙΑ

Σέχρι μεζκιούρ ἰτζούν 11ινδζὶ σαχηφεδὲ γιαλίηηζ πὶρ κάτζ σατὴρ γιαζηλμήσδηρ. Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδινιν πουρασὴ ἰτζούν γιαζδηκλαρηνή (σαχ. 40—41) πιρὲρ πιρὲρ τερδζεμὲ ἰδούπ κοϊμὰκ σύζούν κατζαδζάκδηρ. Ταριχδὲν ἀνλασηλήρκι, πούρασηη Ἀνατολὴν ἔν ἔσκὶ πελδελερινδὲν ὁλοὺπ, χάτληδζα τεπδιλατληκλαρὰ ὀγραμήσδηρ. Σουρλαρηνὴν σύζερινδὲ μουσαχαδὲ ὁληναν ἀρσλὰν, ἐζδεργὰ, ἰνσὰν, καρτὰλ κουσὴ βὲ Σταυρὸς ρεσμλερὶ, σοϊλεδικλεριμιζὶ ταστὴκ ἰδὲρ. Ἐρτὰς καπουσηνὴν σύζερινδὲ κανατλαρὴ ἀτζὴκ πὶρ μελὲκ χεϊκελὶ κιορουλμεκδὲ ἰδί, ἔξερ μαχαλλερδέδε τούρκδζε παρὶχ γιαζηλαρὴ ἀκουνμακδάδηρ. Πατρὶκ Κύριλλοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ 1803—10 σενε-

λερινδὲ ζίκρ ὀληναν καπουνὴν γιαννηνδὰ κιρὲρ ἰκὲν σὰγ ταραφηνδὰ πὶρ ἀγιὰκ οὔζερινδὲ δουρουρ τζηπλὰκ πὶρ καδὴν χεϊκελὶ πουληνμακδὰ ἰμίζ. Ἔσκὶ βὲ γενὶ ἐκκλησίαλαρη ἰτζοὺν ἐβέλδζε (σαχ. 507) γιαζηλδή. Καλὲ ἰτζερουσινδεκὶ Χριστοῦ Σωτῆρος ἐκκλησίασηνην καπουσηνὴν οὔζερινδὲ ἀτιδεκὶ γιαζηλὰρ βάρδηρ;

«Πτηνὸν πτερῶν δίχα ὑπτασθαι οὐκ ἔνι, ὡς οὐδ' ἔργον ἄνευ καὶτίου γενέσθαι, ἄριστος Ἀκέστωρ, τοὐπίκλην ὁ καλούμενος «Τιστσμπούζας, ὃν εὐφημεῖτο πᾶς εἰσίων ἐνταῦθα»

Ἐν ἔτει ᾳψλγ».

Κόνιαδα Μεβλεβιλερίν τεκκεσὶ, Σουλτὰν Σελὶμ δζεννετμεκιὰν χαζρετλερινὶν ἰνσάκερδεσὶ ὀλοὺπ, Καϊσεριελι Πρόδος Μελίδησιν (Παλδζόγλου) ἀσαρὴ ὀλὰν Οὐλοῦ δζαμὶ βὲ γιουκσὲκ μιναρελερὶ, Σουλτὰν Ἀλαεδδὶν χαζρετλερινὶν δζαμισὶ, Μουλλόγλουνην κιουτπχανεσὶ, μουτεαδδὶδ μεσδζιδδλὲρ χαμαμλὰρ, ἐπνιέϊ μιριλὲρ, ἔν μεσχοὺρ βὲ μααροὺφ πιναλαρδάνδηρ. Πουνλαρδὰν μαδὰ Σεραφεδδὶν δζαμισὶ, Μουλλαχονκιάρογλου δζαμισὶ, Μουλλόγλουνην τουρπεσὶ, Ἰνδζὲ μιναρὲ σαγιάνι χαϊρὲτ ὀλδηκλαρὴ κιπὶ Μεβλεδιχανενὶν ταριφὶ χὲρ πὶρ μεδχιεδὲν οὐστούνδηρ.

Κόνιανην πὶρ σουρηνδὰ σὰρκ ταραφδὰ βὲ δίκερ ταραφδὰ ἀτιδεκιλὲρ ὀκουνμακδάδήρ.

«Αὐχένος ἐκ δολιχοῦ γῆθεν ἀειρομένη.
«Σφαῖρη δ' ὡς ὑπὲρ αὐλὸν ἐρείδομαι, ἣν δὲ μαντεύσης
«Ἔνδον ἐμῶν λαγόνων μητρὸς φέρε πατέρα, νοῦ μέρος εἰμὶ
«Ὅ καὶ τέμνει με σίδηρος γράμματος αἰρομένου δύεται
[ὁ Ἥλιος»

Δίκερι ἰσὲ ἀτιδεκίδιρ.

«Εἰμὶ πατρὸς λευκοῖο μέλαν τέκος ἄπτερος
«Ἄχρι καὶ οὐρανίων ὑπτάμενος νεφέων
«Κούραις δ' ἁπτομένησιν ἀπεύθεα δάκρυα τίκτω.

Κόνια ἰτζοὺν δαχὰ τζὸκ σεϊλὲρ γιαζηλαπιλίρ. Μεβκησὶ, ἐχεμμιεσὶ τιὸζαρετὶ ἐβελινδὲν περοῦ ναζαρρουπὰ δηγηνδὰν, ζαπτὴ ἰτζοὺν τζὸκ μουχαρεπελὲρ ὀλμήδήρ.

Κόνιανην μουχτασὰρ ταριχὶ πὲρ βέτζχι ἀτίδιρ.

Σέχρι μεζκιοὺρ Πατρὶκ Κύριλλοσην γιαζδηγηνὰ κιορὲ μουκάδδεμα Δανάεια τεσμιὲ ὀληνὴρ ἰμίζ. Πάδεχου ὅ δζιδαρδὰ τόρεγὲν πὶρ ἐζδερχανὴν ἐχαλιγὶ χαβφὰ δουτζαρ ἐδοὺπ. χουδζμουνδὲν κουρτουλμάκ οὔζερὲ χὲρ δεφὰ βεριλὲν πὶρ κηζδὰν βὲ σεχρὶν ἰτζινδὲ ποὺ γιουζδὲν ἀγὴδ βε φιγανὴν ἐξικσὶζ ὄλμασηνδαν Θρῆνος τεσμιὲ ὀληνμὴζ ἰσέδε, Γιονανληλαρὴν καχραμανλαρὴνδὰν Περσεῦς νὰμ ζατὴν μεζκιοὺρ ἐζδερχαγὶ δὲρ ἰτμεσὶ οὔζερινὲ, ἐχαλὶ ποὺ βουκουατὴ δζεσὶμ πὶρ τὰζ οὔζερινὲ χὲκ ἰδερὲκ, καποὺ οὔζερινὲ κοϊμησλὰρ βὲ ποὺ ρεσμὸδν (Εἰκὼν) = Εἰκόνιον βὲ πάδεχου ΙΚΟΝΙΟΝ τεσμιὲ ὀληνμήδήρ.

Ἔσκὶ μουδερριχλερὲ κιορὲ πουρασὴ Φρυγίανην μεσχοὺρ σεχιρλερινδὲν ὀλοὺπ, σοὺ τουφανὴ ἐσνασηνδὰ βὰρ ἰμὶζ βὲ χοκιουμδαρὴ Ἄννακος 300 σενὲ χοκιουμδαρλὴκ ἰδοὺπ βεφὰτ Ἰτδικδὲν σόνρα σοὺ τουφανὴ ὀλοὺπ, χαράπ ὀληζ Χριστοτδὰν 400 σενὲ ἐδὲλ ὀλδήκδζα μααμοὺρ πὶρ σεχὶρ ἰμίζ· φάκατ Στράβων ζεμανηνδὰ (Χρ. ἐδ. 40 σενὲ) οὐφὰκ πὶρ καργὲ δεγὶ ζίκρ ὀληνὴρ.

Μικρὰ Ἀσία Βυζαντὶν ἰμπερατωρλαρη χοκμουνὲ κετζδικδὲ, δορδηνδζὴ δεχιρδὲ Λυκαονία κητασηνην παϊσαχτὴ ὀλμηζ ἰσέδε, 1074 σενεσινδὲ Σελτζουκιλὲρ πουραγὲ ζάπτ ἰδοὺπ, Σουλτανλὴκ τεσκιλ ἰτμισλὲρ βὲ ιζμὶρ. Λα-

δίκ, Ἄνκαρα, Κασταμονὴ, Ταρσοὺς, Ἰζνίκ, Ἐσκὶ σεχίρ κελδελερὶ βὲ δζιβὸρ μαχαλατὴ μεζκιοὺρ χοκιουμετὶ τεφκίλ ἱτμεκλὲ ἰδῖ. Σελτζουκιλερίν χοκιουμετί 220 σενὲ δεβὰμ ἰδεὺπ, ἀτιδεκὶ ζεβὰτ χοκιουμδαρλήκ ἱτμισλέρδιρ.

Σουλεϊμὰν Α΄.	Σενέ 1072	Κηλίτζ Ἀρσλὰν Γ΄	1210
(1)	1085—1092	Ἀζεδδὶν Α΄	1219
Κηλίτζ Ἀρσλὰν Α΄.	1107	Αλαεδδὶν	1237
Σαΐσαδ	1107—1117	Γαϊθεδδὶν Β΄	1245
Μασούδ	1117—1155	Ἀζεδδὶν Β΄	1261
Κηλίτζ Ἀρσλαν Β΄	1192	Ρουκνεδδὶν	1267
Γαϊθεδδὶν Α΄.	1198	Γαϊθεδδὶν Γ΄	1283
Σουλεϊμὰν Β΄	1204	Γαϊθεδδὶν Δ΄	1294

Δερδηνδζὴ Γαϊθεδδὶν ζεμανηνδὰ Καραμὰν χοκιουμδορλαρὴ πουραγιὰ χούδζ ἰδερὲκ ζάπτ ἰτδικδὲν σόνρα μακάρι ἰ'αρελερὶ ἰττιχάζ ἰτμισλὲρ βὲ 1392 σενεσινδὲ ὀζενεμεκιὰν Σουλτὰν Παγιαζὴδ ταραφηνδὰν ζάπτ ὁλημαράκ, Ὀσμανλὴ χοκιουμετινὲ ταπὶ ὁλμήσδηρ.

Ἐπαρχίανην δίκερ πελδὲ βὲ καργελερὶ ἀτιδεκιλέρδιρ.

ΣΙΛΛΕ (σαχ. 12)
ΝΙΓΔΕ (σαχ. 94,150)
ΦΕΡΤΕΚ (σαχ. 94—140)
ΚΕΛΒΕΡΙ (σαχ. 95—152)
ΜΕΛΕΚΟΠΗ (σαχ. 9—95)
ΠΟΡ (σαχ. 94—152)

(1) Πού ἐσναδὲ Σαλιπσουλλέρ (Σταυροφόροι) Κουδούς σεριφὲ κιδέρ ἰκέν 1085—1092 σενελερινδὲ δεγρὶ ζάπτ ἰδούπ, 7 σενὰ τουρκηλὸρ ἰσιδε γίνε Σελτζουκλερὲ κὲ ζμίσδιρ.

ΧΑΣΑΚΙΟΙ (σαχ. 10—95)
ΑΝΤΑΒΑΛ (σαχ. 10—95)
ΙΛΟΣΟΝ (σαχ. 11—94)

ΚΟΥΡΔΟΝΟΣ καργεσὶ Νίγδενιν σιμαλὶ γαρπισινδὲ σὰρπ βὲ κὰρ πὶρ μεβκηδὲ 250 χανελὶ (πουνλαρὴν 2000 ὀνδὸ. Χριστιάνδηρ) ὁλούπ, Ἁγία Μεταμόρφωσις ναμηνδὰ 1846δὰ ταμὶρ ἰδιλὲν πὶρ ἐκκλησίαση βὲ Παναγία, Ἅγιος Δημήτριος ἰσμινδὲ παρεκκλήσιονλαρη βάρδηρ· μακτεπλερὶ Δημοτικὸν σχολεῖον ραδδεσινδὲ πουληνδηγὶ χασεπὶ ἰλὲ 150 καδὰρ'ταλεπὲ ταχσὶλ ἴλμ ἰδέρ. Ρουμλαρὴν κονουσδουκλαρὴ λισὸν γαλὰτ ρουμδζαδηρ.

ΔΙΔΜΟΣΟΝ (Πατρὶκ Κύριλλος, ὀζογραφίασηνδα πουραγὶ ΔΙΡΜΟΣΟΝ δεγὲ γιαζδηγὴ κὶπὶ, πασκαλαρήδα ΤΕΛΜΗΣΟΣ βὲ ΤΕΛΜΟΣΟΣ ἰσμλενδιρίορλαρ)· σὰρπ βὲ τασλὴ πὶρ μαχαλδὲ, πὶρ τὰγ πογρουνδὲ 1500 νουφουσλὴ πὶρ καργὲ ὁλούπ, 1500 καδὰρ ταχμὶν ὁληνὰν ἐχαλισινὶν γιάληνηζ 30 καδαρὴ Ἰσλάμδηρ. Κοίμησις τῆς Θεοτόκου ἐκκλησίαση πὲκ ἐσκὶ ὁλούπ, 42 σενὲ ἐβελισὶ τεαμὶρ ἰδιλμὶς βὲ σουλοῦ σουφατλὴ Γαλατερῆ νὰμ δερενὶν σὰγ ταραφηνδὰ ὁλδηγηνδὰν πού ἰσμὶ χαΐζδηρ. Ἐχαλινὶ, λισανὴ ἐσκὶ βὲ γαλὰτ ρούμδζαδηρ.

ΜΑΤΑΛΑ, Δένεγινιν σιμαληνδὰ ταχρίπεν 1000 καδὰρ ὀρμδοξοσλαρδαν μεσκιοὺν πὶρ καργὲ ὁλούπ, μουκεμμὲλ Δημοτικὴ σχολησὶ βάρδηρ.

ΣΑΖΑΛΔΖΑ, Νίγδεδεν πὶρ σαὰτ οὐζακδὰ χὲρ ἰκὶ ταραφὴ οὐτζουρουμλὴ πὶρ τεπὲ οὐστουνδὲ 70 χανελὶ (50σὶ ὀρθόδοξος 20σὶ ἰσλὰμ) οὐφὰκ πὶρ καργὲ ὁλουπ, δερουνινδὲν δζερεγιὰν ἰζλὰντὶ δερεσινδὲν πὰγ βὲ παγδζελερὶ σουβαρηλτ́ρ. Ἐκκλησίαση Ἅγιος Θεόδωρος ναμηνὰ ὁλούπ 1842δὲ τεαμὶρ ἰσδλμὶς. Μεζκιοὺρ καργενὶν OPEN νὰμ μαχαλινὲ 15 σενὲ ἐβε-

λισὶ ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ τεσμιὲ ὁληνὰν ἐσκὶ πὶρ ἐκκλησίανην χαραπελερὶ οὐζερινὲ κουδζοὺκ πὶρ παρεκκλήσιον ἰλὲ πίρδε μεκτὲπ ἔνδὰ ὁληνμήζδηρ. Ἐσκί ἰσμί Σαζάλα ἰδί.

ΟΥΛΟΥ ΑΓΑΤΖ, Νίγδενιν σὰρτ ταραφηνδὰ βὲ ἰκὶ σαὰτ οὐζακληγηνδὰ 220 καδὰρ χαιελὶ (γιάληνηζ 50σὶ ἰσλάμδηρ) οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ. Ἐβελισὶ γὲρ ἀλτηνδὰ Ἅγιος Βασίλειος ναμηνὰ πὶρ ἐκκλησίαση βὰρ ἰκὲν 1841δὲ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν Μιχαὴλ Ἀρχάγγελος ναμηνὰ πὶρ ἐκκλησία ἰνδὰ ἰδιλμίδιρ. Λισανλαρὴ γαλὰτ ρούμδζαδηρ· μεκτεπλερίδε Δημοτικὴ Σχολὴ καϊδεσινδὲ ὁλδηγηνδὰν 150 καδὰρ τζοδζούκ δεβὰμ ἰδέρ.

ΚΗΤΖ ΑΓΑΤΖ μεζκιούρ καργὲ δαχὶ οὐφακδζὰ ὁλούπ, κερὲκ μεκτὲπ βὲ κερὲκ νουφούσζα Οὐλοὺ ἀγάτζ ραδδεσινδέδιρ. Πουρανὴν γιακηνδὰ ὁλὰν ΟΥΤΖ ΚΑΠΟΥΛΗ νὰμ μαχαλδὲ, σουδ κιπὶ πεγιὰζ μερμὲρ ὀζζαγὴ βὰρ ἰσέδε, γερὶ σάρπ βὲ γάγετ οὐτζουρουμλὴ ὁλδηγηνδὰν κεσιλὲν τασλαρὴν ἔνδιριλμεσὶ πογιούκ μουσκιλατά ὀγρέγιορ. 10ηνδζὴ σαχηφεδὲ ζίκρ ὁληνὰν ΑΝΤΑΒΑΣ καργεσινὶν δζιβαρηνδάδα γιουμσὰκ πεγιὰζ τὰς μαδενὶ βάρδηρ.

ΕΝΕΧΙΛ, πάζη τεπελὲρ ἀρασηνδὰ πὶρ καργὲ ὁλούπ ἰσλαμελὰρ ταραφηνδὰν μεσκιούνδηρ. Ὀρθόδοξοσλαρην ἰκαμὲτ ἰτδὶκλερὶ ἰσὲ ἄλελ οὔμουμ ΚΙΑΒΟΥΡ ΕΝΕΧΙΛΙ τεαπὶρ ὁληνήρ. Ἐκκλησίαλαρη ἐσκιδὲν καλμὰ ὁλούπ, Ἅγιος Παχώμιος ἰσμινέδιρ βὲ γιαννηνδὰ χαραπελερινδὲν ἀνλαδηλὰν δζεσὶμ πὶρ μισαφιρχανὲ μαχαλὶ βάρδηρ. Πουρανὴν 1 σαὰτ σὰρκ δζιχετινδὲ Δουνταρλὴ καργεσινδὲ κιουμουζ μαδενὶ μεδζουζὸ ὁλούπ, τζηκαρηλὰν δζοχὶρ Περεκετλὶ μαδενινὲ νὰκλ ὁληναρὰκ κιουμουζ ἰχρὰζζ ἰδιλίρ.

ΜΙΣΘΙ, ἐβέλδζε Μίσθια ἰσμλενὲν καργέδιρ, 4800οὺ μουτεδζαβουζ ὁλὰν ἐχαλισὶ οὐφὰκ πὶρ Δημοτικὴ Σχολὴ ἰδαρὲ ἰδερλέρ. Ἐκκλησίαλαρη 48 σενὲ ἐβέλ ἐχαλινὶν γατρετὶ ἰλὲ ἰνδὰ ὁληνμήδηρκι 12 κιουππολὶ ὁλδηγηνδὰν δεγεπιλίριζκι Ἀνατολδὰ μισλὶ γιόδηρ· πάζηλαρη πουρὰ ἰτζουν γιαζὰρ ἰκὲν, ἐχαλισινὶν τεκμὶλ κιουνδελικδζὶ γιάνι μισθὸς (οὐδζετ) ἰλὲ τζαληδμαλαρηνδὰν Μίσθιοι (κιουνδελικδζιλὲρ) τεσμιὲ ὁληνμαλαρὴ χασεπὶ ἰλὲ καργελερινίνδε πού ἰσμὶ ἀλδηκλαρηνὴ πεγιὰν ἰδίορλαρ ἰσέδε, Πατρὶκ Κύριλλος ἐφένδι πουρανὴν ἐχαλισινὶν Τζανγηρὴ (Γάγγρα) δζιβαρηνδακὶ Μίσθιον πελδεσινδὲν τεβαδδούν ἐτμελερινδὲν τολαγὶ πού κιπὶ ἰσμλενδικλερινὶ γιαζήγιορ.

ΣΕΜΕΝΔΕΡΕ, Μισθιδὲν δζουνούπ δζιχετδὲ βὲ 2 σαὰτ οὐζακδὰ 2200 νουφουσλὴ (ὀρθόδοξοσλαρη 1800 ραδδεσινδὲ) πὶρ καργέδιρ· πουραδακὶ μοναστὴρ ἰτζουν 12ινδζὶ σαχηφεδὲ πάχς ὁληνδή· μεκτεπλερὶ Δημοτικὴ Σχολὴ οὐσουλινδὲ ὁλούπ, πίρδε κιουζελδζὲ ἐκκλησίαλαρη βάρδηρ.

ΚΙΟΛΔΖΟΥΚ, Ρούμδζα ΛΗΜΝΟΣ δενιλὲν 750 χανὲ ὀρθόδοξος βὲ 200 χανὲ ἰσλαμλαρδὰν μεσκιούν οὐφὰκ πὶρ καργέδιρ. Πουρανὴν κουρπινδὲν ἀκὰν τζκὶ, οὐφὰκ πὶρ κιόλ ἰτζινδὲ γαὶπ ὁλούρ· ἐχαλισὶ ζηραὰτ ἰλὲ μεσγούδηρ.

ΤΗΡΧΑΝ Χασὰ κιοϊδὲν (σαχ. 10) 10 δακηκὰ οὐζακδὰ ρούμδζα ΤΡΟΧΟΣ ταπὶρ ὁληνὰν 1500 νουφουσλὴ Χριστιὰν καργεσιδιρ· μεκτεπλερὶ χὲρ νὲ καδὰρ Δημοτικὴ Σχολὴ ραδδεσινδὲ ἰσέδε, τερεκκὴ κιορούλμεγιορ. Καργενὶν δερουνινδὲ γάγετ ἐσκὶ πὶρ χαμὰμ γικηντησὴ βάρδηρ.

ΑΝΑΚΟΥ, Σύλαταδαν (Ζήλε σαχηφὲ 251) πὶρ σαὰτ οὐζακδὰ 2800 καδὰρ νουφουσλὴ (1000ὶ γιάληνηζ ὀρθόδοξοσδηρ

πὶρ καργε ὀλοὺπ Ἐνεγι ὃαχὶ τεσμιε ὀληνήρ. Καργενὶν ὃερουνὃεκὶ τεπενὶν οὺζερινὃὲ καγιαδὰν ὃϊμὰ ἐσκὶ χανελὲρ βὲ τεπενὶν γὰρπ ἐτιγινὃὲ, μαΐλι ἰνχιὸὰμ πὶρ ἐκκλησία βὲ ὃερουνενὃὲ πὶρ τζὸκ εἰκόναλαρ βάρὸηρ. Πελὸεΐ μεζχὶουρεὸὲν πέὸεν ἰμπιὸὰτ ἰὸὲν ὀὸὰ, λισάνι τουρκιὸὲ Πουὸὰκ ὀὸασὴ ταπὶρ ὀληνὴπ γὰρπ ὃζιχετινὲ τογρὴ 12 βὲ σιμαλὸὰν ὃζουνουπὲ τογρὴ 6—8 σαὰτ σουρέρ. Μεζχὶουρ ὀὸὰ ἐὲελὸὲν πέρου μεσχούρ ὀλούπ, χὲρ νὲ καὸὰρ σουσὴζ ἰσέὸε, μουνπίτὸιρ, γιάληνηζ πού ὃζιὸαρὸὰ πουληνὰν ΚΙΟΛΑΖΗΚ (σαχ.583) καργεσινὶν γιανηνὸὰ πὶρ ούφὰκ τζαΐ ὃζερεγιὰν ἰτμεκὸὲ ἰσέὸε, πασκὰ ταραφλαρὰ πὶρ φαΐὲεσὶ ἰρὰς ὃλμαξὴζηη ὸραὸακι πὶρ κιόλ ἰτζινὸὲ μάχὲ βὲ ναπεὲὶὸ ὀλούρ. Ὀὲσὸακὶ κουσούρ καργελὲρ ἐχαλισὶ 60—80 κουλάτζ ὸερινλικὸὲ κουγουλαρὸὰν σού ὰληρολάρ.

ΑΡΑΠΙΣΟΝ, Νέὸσεχιρὸεν 3 σαὰτ ούζακὸὰ βὲ Κηζὴλ ἦραγὴν σὸλ ταραφηνὸὰ, πάγλὴ παγὸζελὶ 20 πὶν καὸὰρ κουφουσλὴ ὃζεσιμὸζὲ πὶρ πελὸὲ ὀλούπ, 1776 σενεσινὸὲν ἐὲὲλ ούφὰκ πὶρ καργὲ ἰκὲν, Κύριλλος ἐφένὸινιν γιαζὸηγηνὰ κιορὲ (σαχ. 8) ὃ σενὲ Βεζὺρ Καρὰ Σιλιχτὰρ Μεχμὲὸ πασὰ ταραφηνὸὰν χὲρ τουρέτλε τεζγὶν βὲ ἐχαλὶ ἰλὲ ἰσκιὰν ἰὸιλερὲκ Κιουλ ὲεχρὶ τεσμιὲ ἰὸιλμιὶζ. ἐχαλινὶν 6000 καὸαρὴ ὀρθόὸοξος ὀλούπ Ἑλληνικὸν βὲ Δημοτικὸν Σχολεῖον ἰὸαρὲ ἰὸίορλαρ.

ΣΟΓΒΙΡΜΕΖ ρούμὸζα Φλοΐτὰ ὸενιλὲν μαχὲλὸιρ. Μελεκοπιὸὲν πὶρ σαὰτ βὲ Ζῆλεὸεν (Σύλατα) 2 σαὰτ ούζακὸὰ 3200 πουφουσλὴ (2800ού ὀρθόὸοξος) καργέὸιρ· μεκτεπλερὶ νιζαμιήζὸηρ· ἐχαλισὶ γαλὰτ ρούμὸζα λισανηνὴ τεκελλούμ ἰὸερλέρ· 1873 ὲὲν 85ὲ καὸὰρ Κόνια μητροπολιτλιγινὸὲ πουληνμὴς ὀλὰν Ἀγαὲάγγελος ἐφένὸι (σαχ. 242 βὲ 4 74) πουραὸὰ βεφὰτ ἰτμέγλε, ἐχαλινὶν ταλεπὶ ούζερινὲ ἐκκλησίαλαρη χαὸλισινὲ ὲέφν ὀληνμήὸηρ. Κύριλλος ἐφένὸι πουρακὸὰν πάχς ἰτὸιγὶ σηρακὰ, καργενὶν πὲκ ὸερὶν κουγουλαρὸὰν σού ἀλὲηκλαρὴ ἰτζούν τζὸκ ὸεφὰ σουσουζλὴκ γουζουνὸὲν μουζὸαρὴπ ὀλὸηκλαρὴ χαλὸὲ, ὃ ὃζιὸαρὸὰν κετζὲν γιολὸζηλαρὰ σού βιρμεγὲ κιαφὶ σουλαρὴ ὃλμαὸηγη χασεπὶ ἰλὲ βέρμεὸικλερινὸὲν, πού ἰσμὶ ἀλὸηκλαρηνὴ γιπζήρ.

ΣΙΒΡΑΣΑΡ (Ρούμὸζα Ὀξὺ φρούριον) Κέλὸεριὸεν γιαρὴμ σαὰτ ούζακὰ πουληνὰν πὶρ τεπενὶν ἐτιγινὸὲ 300 ὀρθόὸοξος χριστιανὸὰν μεσκιούν ούρὰκ πὶρ καργὲ ὀλούτ, γάγατ ούρὰκ μεκτεπλερὶὸὲ βάρὸηρ. Καργενὶν γιανηνὸὰ πὶρ ὸερεμὶ μαχαλὲὲ Βυζαντινλὲρ ζελανηνὸὰν καλμὰ βὲ ἰνσαατὴ ἰτζούν ἰνσανλὴν χαΐρετινὶ ὃζέλπ ἰὸὲν βὲ Ἅγιος Παντελεήμων τεσμιὲ ὀληνὰν Κηζὴλ Κέλισε (=Ἐρυθρὰ Ἐκκλησία) βάρὸηρ.

ΚΕΝΑΤΑΛΑ (σαχ. 95) Κέλὸεριγε γιακὴν πὶρ μαχαλὲὲ βὲ πὶρ ταγὴν σηρτηνὸὰ 40 καὸὰρ χανελὶ πὶρ καργέὸιρκι ἄνὸζακ 20σὶ ὀρθόὸοξος ὀλούπ, Ἅγιος Γεώργιος ἰσμινὲ πὶρ ἐκκλησίαλαρη ἰλὲ Ἅγιος Νικόλαος βὲ Ἁγία Μαρίνα βὲ Κηζὴλ Κέληση βὲ Ἂκ Κλησε ἰσμινὸὲὲ 4 παρεκκλήσιονλαρη βάρὸηρ.

ΧΕΛΒΑΔΕΡΕ (σαχ. 95) Κέλὸεριὸεν 4 σαὰτ καὸὰρ ούζακὰ βέ Χασὰν ταγηνὴν ἐτιγινὸὲ ούρὰκ πὶρ καργέὸιρ ἐχαλισινὶν 60 χανεσὶ ὀρθόὸοξος βὲ 8σὶ ἰσλὰμ ὀλούπ, ἀχήρεν πὶρὸὲ ἐκκλησία ἰνσὰ ἰὸιλμίσὸιρ. Χλεβάὸερενιν ὃζιὸαρηνὰ πὶρ χαΐλη καγιαληκλὰρ ὀλούπ, χάΐλη σουλὰρ νεπὰκὰν ἰὸερὲκ πὶρ ἠμὰς τεσκὶλ ἰὸερλὲρ βὲ κιάφρεσι ούραὸζὴκ πὶρ κιόλὲ τουγαλουρλὲρ μεζχὶουρ κιόλὸὲ σιλὰχ ἰλὲ ούρηλαρὰκ ἀὸλανὰν πὶρ νὲὸ πὰλὴκ βάρὸηρκι χὲμ λεζὶζ βὲ χέμὸε ὃζεσὶμ ἰμὶζ. Πουραὸὰν πὶρ σαὰτ ούζακὰ Χασὰν ταγηνὴν σουλαλεσινὸὲν πιανὸὲ, ζελζελεὸὲν χαρὰπ ὀλυὴζ ὃζεσὶμ πὶρ σεχὶρ χαραπελερὶ κιορουλμεκὸὲ ἐ-

λούπ, ἓλ γέβμ σούρ ἰμαρελερὶ βὲ τζουρουμὴς τιμούρ καπουλὰρ βὲ ἐκκλησία χὲμ ὄζεσὶμ πίναλὸρ ἰμαρελερὶ μεβδζούδθηρ. Ταχτὴν οὐγρὴ ἀτζὶκ ὁλούπ μουνπίτ βὲ ναζαρρουπὰ πὶρ ὀβὰ τεσκὶλ ὁληνήρκι μεζροῦ ἀραζηλὰρ ἰλὲ πάζη οὐφὰκ καργελερὶν μανζαρολαρὴ ὁραλαρὶν λεταφατινὶ πὶρ κὰτ ὄαχὰ ἀρτηρήρ.

ΠΕΡΜΑΔΑ (σαχ. 95—146).

ΚΑΡΔΜΑΝ, Κόνια βιλαγετὶ δαχηλινδὲ ὄζεσὶμ καϊμακαμλήκδηρ· νουφούτι μεδζμουασὴ ἓλ γέβμ 20,000 ραδδεσινδὲ ταχμὶν ὁληνήρ· ὀρθόδοξος ἐχαλὶ πέρκϊ τιδζαρετ σὸν σενελερδὲ πουραγιὰ τεβαδδοὺν βὲ χιδζρὲτ ἰτδικλερινδὲν ὁλδήκδζα μουνταζὰμ μεκτὲπ ἰδαρὲ ἰτμεκδέδιρλερ· σέχρι μεζκιούρ ταρίχδζε ἀβελδὲν περοῦ μααρούφδηρ· σίμδι δαχὶ οὐζουμλερὶ, κογιουνλαρὴ βὲ σάτρ κιουνὰ μαχσουλατὴ ἰτζούν ναμδάρδηρ.

ΖΗΛΕ (Σύλατα) (σαχ. 251).

ΤΕΛΤΕΚ. Πουρασὴ ἰτζούν πενδελερὶ πὶρ κάτζ δεφὰ «Ἀνατολὴ» γαζέτασηνδα μουφάσσαλεν γιαζδήμ. Πουληνδηγὴ μαχὲλ Κέλβεριδεν 4 σαὰτ οὐζακδάδηρ· ἄνδζακ 50 καδὰρ χανεσὶ βὰρ ἰσέδε, Προτεστὰν μισιονερλερὶ πουραδὰ, κενδιλὲρ ἰτζούν χάϊληδζα σαδεδὶλ ὀρθόδοξοσλαρη γιακαλαγιούπ ἱλεροῦ κἰτμεγὲ ὀγραδμησλάρδηρ· πού χουσουσὰ δαὶρ 1896 σενεσινδὲ «Ἀνατολὴ»δὲ γιαζδηκλαρήμ βασητασὴ ἰλὲ, πὶρ χάϊλη χαϊρπερδὲρ ὀρθόδοξοσλαρ, πουρανὴν ἐκκλησιασηνα πὶρ τζὸκ ἀφιέρωμαλαρ βέρδικλερὶ κἰτὶ, σααδετλοῦ Α. Βαπορίδη ἐφένδι δαχὶ κιταπλὰρ βὲ ἱερὰ ἄμφια τεδαρίκ ἰδερὲκ κιονδερμισὸρ.

ΑΡΑΒΑΝ. Πουρασὴ ἰτζούν χοδζακιανδὰν μεχαρετλοῦ Ἰωακεὶμ Βαλαβάνης ἐφένδι, Μικρασιατικὰ ναμὴ ἰλὲ τζηκαρδηγὴ

πὶρ κιταπηνδὰ σουρέτι μουφασσαλεδὲ γιαζμήσδηρ. Κερὲκ ριβαγιατδὰν βὲ κερὲκ πουληνδηγὴ χαλδὲν ἀγλασηλδηγηνὰ κμορὲ, Ἀραβὰν καργεσὶ πὲκ ἐσκίδιρ. Γὲρ ἀλτηνδὰ, ἀκιλλαρὰ χαϊρὲτ βιρεδζὲκ ἐσκὶ βὲ κενὶς μάγαραλαρ βὲ μεδχελλερινδὲ δζεσὶμ τορχοὺν τασλαρὴ βὲ ἐσκὶ ἐχαλινὶν πὶρ τακὴμ ἰκαμετκιαχλαρὴ ζὰν ὁληνὰν μαχαλλὲρ μεδζούδδηρκι, ἐδὲλ ζεμανδὰν καλμὴς ὁλὰν ἰσμλερινδὲν παλιαδεκὶ φικριμιζὶν τογρὴ ὁλδηγὴ ἀνλασηλήρ. Μογαρανὴν πιρὶ Ἁγία Σοφία βὲ δίκερι Ἅγιος Νικόλαος ταπὶρ ὁληνμακδάδηρλαρ βὲ πού ἰκινδζὶ μάγαραδα Ἁγιασμὸς δαχὶ βάρδηρ. Χὲρ χανεδὲ μεβδζούδ ὁλὰν μαγαραλαρὴ πὶρ ταραφ ἰδελίμ καργενὶν ἔξερ δζιχετλερινδὲ 23 παρεκκλήσιον βάρδηρ. Ἀραβὰν καργεσὶ Κούρδονοσην γιαννηνδὰ ὁλούπ, σήρφ ὀρθόδοξοσλαρδαν μεσκιούν ὁλμὰκ οὐζερὲ 200 χανεδὲν ἰπαρέτδιρ. Ἄσηλ ἐκκλησίαλαρη 1840δὰ ἰνσὰ ὁληνούπ, ἅγ. Στέφανος ἰσμινέδιρ. Μεκτεπλερὶ ὁλδήκδζα μουνταζάμδηρ. Κονουσδηκλαρὴ λισὰν γαλὰτ ρούμδζα ὁλμάγλε, πὶρ τζὸκ τούρκδζε κελιμελὲρ δαχὶ ἰστιμὰλ ἰδερλέρ.

ΑΚ ΣΕΡΑΪ, Κόνια βιλαγετὶ δαχηλινδὲ καϊμακαμλὶκ ὁλούπ 27000 ταχμὶν ὁληνὰν νουφουσηνὴν ἄνδζακ 2000ὶ Κάϊσεριεδεν, Κέλβεριδεν, Νίγδεδεν βὲ σάϊρ μαχαλλερδὲν τεβαδδούν ἰδὲν ὀρθόδοξοσλαρδαν μουρεκκέπδιρ. Μουκάδδεμα ΑΡΧΕΛΑΪΣ βὲ πάδεχου ΚΟΛΩΝΕΙΑ ἰσμινὶ ἀλμὴς ἰδί. Ἐκκλησία γιὸκ ἰσέδε ἰπαδὲτ ἰτμὲκ οὐζερὲ, πὶρ χανὲ ἐκκλησία χαλινὲ ἰφραγ ἰδιλμίς· πουληνδηγὴ ὀβὰ γάγετ μουνπὶτ βὲ κενίσδιρ. Ζηραὰτ ἰλὲ περαπὲρ ἐχαλὶ χαϊβὰν πεσλεμεγέδε μερακλήδιρ.

ΑΔΙΛΜΕΣΟΝ, Φερτεγὲ γιακὴν πὶρ μαχαλδὲ, κουτζοὰκ πὶρ χριστιὰν καργεσὶ ὁλούπ, γάγετ μουνπὶτ ταρλὰ πὰγ βὲ παγδζελερὲ μαλίκδιρ.

ΔΕΝΕΓΙ (σαχ. 95—151) Δένεγι βὲ ἐσκὶ Τύανα χακκηνδὰ 2ινδζι δζιλδὶν 151ινδζὶ σαχηφεσινδὲ γιαζδηκλαρημηζὰ ἰλάβετεν, Ἀνατὸλ σιμενδουφερλερινὶν Χαϊδὰρ παδὰ ἰδαρεχανεσὶ μεεμουριϊνινδὲν μουχὶπ δοστουμ Δένεγιλι Σοφοκλῆς Α. Χουδαβερδόγλους ἐφένδι ἀτιδεκιλερίδε ἰρσὸλ Ἰτμισδὶρκι μάελ μεμνουνιὲ δέρδζ ἰδέριζ.

«Ἐσκὶ Τύανα σεχρὶ πάζη μουβερριχλερὶν γιαζδηκλαρηνὲ κιορὲ, Σεμίραμις νὰμ κηραλίτζα Ἀσσυρία χοκιουμετινδὲ χοκιουμδαρλὴκ ἰδὲρ ἰκέν, Χριστοσδὰν 1000 σενὲ ἐβὲλ Μικρὰ Ἀσία οὐζερινὲ χούδζμ ἰδοὺπ, Καππαδοκίαγι ζάπτ βὲ Τύανα σεχρινὶ τεσὶς ἰτμισδὶρ. Δίκερ πὶρ ριβαγετὲ κιορέδε, Ρωσσίανην δζουνουπινδὲ πουλγνὰν Ταυρικὴ νὰμ νὶμ δζεζεριενὶν χοκιουμδαρὴ Θοάς, Ἰονὰν καχραμανλαρηνδὰν Ὀρέστης βὲ χεμσιρεσὶ Ἰφιγένειαγι τεακὴπ ἰδερὲκ πουραγμὰ κελοὺπ, σέχρι μεζκιουρὴ ζάπτ βὲ ἰσμὶ ἰλὲ Θόανα τεσμιὲ ἰτμίς. Ἐσκὶ ζεμανδὰ ἀσκερὶ γιολλὰρ ἀγζηνδὰ βὲ πάχουσους Κουϊλὲκ πογαζὴ δζιδαρηνδὰ ὀλὸηγηνδὰν ζιαδεσὶ ἰλὲ τερεκκῆ ἰτμὶς βὲ 400 σενελερινδὲ «μααμοὺρ βὲ οζεσὶμ σεχιρλερδὲν» δεγὶ ζίκρ ὀληνήορ Καππαδοκία χοκιουμδαρὴ πεσινδζὶ Ἀριαράθης Εὐσεβὴς ζεμανηνδὰ «Εὐσέβεια ἡ πρὸς τῷ Ταύρῳ» βὲ Βυζαντινλὲρ ἀσρινδὲ Χριστούπολις τεσμιὲ ὀληνμήάδηρ.

Μεβκησινὶν δζιχέτι ἀσκερὶδζε ἐχεμμιετινδὲν τολαγὶ Τυανῖτις ἐγιαλετινὶν μερκεζὶ ὀλμάγλε πογιοὺκ δζενεραλλὰρ πουρδὰν κετζερλὲρ ἰδί. Ἰρὰν χοκιουμδαρὴ Ἀρταξέρξησιν πιραδερὶ Κῦρος πουραδὰν κετζερ ἰκὲν Μεγαφέρνης ἰσμινδὲ πὶρ ζατὴ πουραδὰ κάτλ Ἰτμισδὶρ. Μέγας Ἀλέξανδρος Ἀρσάμης νὰμ σατράπηση τεακὴπ ἰδὲρ ἰκὲν βὲ Κικέρων νὰμ Ρώμαλη μεσχοὺρ δζενεραλ βὲ μουβερρὶχ πουραδὰν μιροὺρ Ἰτμισλέρδζρ. Ρώμαληλαρ ἀσρινδὲ τεκμὶλ σερπεσιετὲ ναὶλ ὀλοὺπ, σικκελὲρ δὰρπ Ἰτμὶς βὲ κενδὶ νιζαμλορὴ ἰλὲ ἰδαρὲ ὀλοὺρ ἰδί. Ἀπολλώνιος ἰσμινδὲ πὶρ φιλοσὸφ πουραδὰν ὀλοὺπ, βατανηνὴ σερεφλεμισδὶρ. Ρώμα ἰμπερατωρὴ Διοκλητιανὸς ἀσρινδὲ Ἅγιος Ὀρέστης πουραδὰ σεχὶδ ὀλμήσδηρ. Χριστοσδὰν 267 σενὲ σόνρα Παλμύρα χοκιουμδαρεσὶ Ζηνοβία ὅ βακτ Μικρὰ Ἀσίαδα δεβὰμ ἰδὲν καρησηκληκδὰν ἰστιφαδὲ ἰδερὲκ πουραγὶ ζάπτ ἰτμισδὶρ· φάκατ 3 σενὲ σόνρα Ρώμα ἰμπερατωρὴ Αὐρηλιανὸς τέκραρ ζάπτ ἰδοὺπ, σεχρὶ τεκμίλαν χαράπ ἰτμίσδιρ Παδεχοὺ ἐχαλισὶ μιμκὶν μερτεπὲ σεχρὶν σενελμεσινὲ γαϊρὲτ ἰδερὲκ ἄζ βάκτ ζαρφηνδὰ ἐσκὶ μερτεπεσιὲ κεδουρμισλέρ. Βυζαντὶν ἰμπερατωρὴ ἰκινδζὶ Ἰουστινιανὸς ζεμανηνδὰ Ἀρεπλὲρ πὶρ σενὲ μουτεμάτιεν σεχρὶ μουχασερὲ ἰδερὲκ ζαπτηνὰ ὀγρασμησλὰρ ἰσέδε, μουβαφὰκ ὀλάμαγιουπ ἀζιμετὲ καρὰρ βιρμισλὲρ ἰκέν, Σταμπολδὰν κελὲν Θεόδωρος βὲ Θεοφύλακτος ναμὰν κουμανδανλαρὴν τεδὶπιρσιζλιγὶ ἰλὲ ἐχ ρ τεσλὶμ ὀλμήσδηρ (709 σενεσί). Σεχρὶν ἐσκὶ μετανετιεσὶμδὶ μεδδζουδὸ ὀλὰν χαραπελὲρ βὲ σοὺ γιολλαρὴ κιοστερμεκδὲδὶρ· χὲρ ταραφδὰ σανὲμ βὲ πούτ παρτζαλαρὴ μεδδζουδὸ ὀλδηγὴ κιπὶ πὶρ τὰς οὐζερινδὲ δαχὶ ἀτιδεκὶ γιαζὴ ὀκουνήορ.

ΣΩΤΗΡ ΚΑΙ ΘΕΟΔΟΤΟΣ ΣΤΡΑΤΩΝΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΑΝ

Δζαγραφία μουχαρριρὶ Στράβωνην ζίκρ ἰτδιγὶ «Πηγὴ τοῦ Ἀσδαμαίου Διὸς» ἐλ γέβμ ἐχαλὶ ταραφηνδὰν «Ἰτζμὲ» ἰσμλενερὲκ «Χορτασὰν» νὰμ μαχαλδὲ μεδδζουδὸ βὲ τεμιζλεμέκ χασιγετλερινὶ χαϊζδηρ.

Κιορουνούορκι Τύανανην ἐχαλισὶ 500 σενὲ ἐβὲλ σιμδικὶ Δένεγιτινν μεβκησινὲ κελμησλέρδιρ· ἐσκὶ ἐβρακὶ ρεσμιεδὲ «Τένεγι Νάκλι Ἐμέν» ἰπαρεσὶ ὀκουνδηγὴ χασεπὶ ἰλὲ, σοὺ τεδαδδουνὴν ἰσπατὴ μιμκίνδιρ διμέκδιρ. Ὁ δζιδαρδὰ ρούμδζα κονουσὰν ἐχαλὶ Δένεγιγι «Δανακα» ἰσμλενδιρίορλαρ. Ἐσκὶ ἰσμὶ «Δάνακα» ἐδὶ (σαχ. 151) «ΚΑ» λαφζὴ ἰσέ ἐσκὶ Καππαδοκίαληλαρηνν

λισανλαρήνδζα σέχρ μανασηνὰ ὀλσά κερέκ· Ἔλ γέβμ Δένεγινεν 300 χανέ σὴρφ Χριστιανληγή βάρδηρ.

Ἔσκὶ Τύαναδα πουληνὰν πάζη ἐσκὶ λεβχαλαρὴ Σ. Ν. Ρὶζὸς Καππαδοκικασηνδά (σαχ. 113) πὲρ βέτζχι ἀτὶ γιαζήορ. Πὶρ μερμὲρ οὐζερινδὲ «Ὑπὲρ βασιλέως Ἀριαράθους Ἐπιφανοῦς Ἀτηζώνς δρυήτου γυμνασιαρχήσας καὶ ἀγωνοθετήσας Ἑρμῇ καὶ Ἡρακλεῖ ἀγράφην γυμνασιρχῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους . . . . . σας δρυήτου Ἡρακλεῖ» Πού μερμερὶν γιαννηνδά δαχὶ ΑΘΗΝΑΙΟΣ ΗΓ' γιαζηση ὀκουνήορ. Δίκερ πὶρ μερμὲρ οὐζερινδὲ «Θεῷ Δικαίῳ Μιθρᾳ» βέ δίκερ πὶρ μερμερδὲ «Ἀτηζώας Γ' ὁ καὶ Ταῦρος κατασκεύασαν» γιαζηλαρὴ βάρδηρ.

Κόνια ἐπαρχίασηνδα δαχὶ πουληνὰν πελδὲ βὲ καργελὲρ πουνλαρδὰν ἱπαρέτδιρ. Πουνλαρὴ ὀκοὺρ ἰκὲν ζὰν ὀλήνμασουνκι, Κόνια βιλαγετινὶν πελδὲ, κασαπὰ βὲ καργελερὲ πουνλάρδηρ, δζούνκι μαζατημὴζ ἰδαρέϊ ῥουχανιέδζε ταξματδὰν πάχς ἱτμὲκ ὀλδηγηνδὰν γιάληνηζ ὀρθόδοξος Χριστιανλαρὴν πουληνδηκλαρὴ μαχαλλερὶ γιαζδήκ, κουσουρλαρηνὴν ταριφὶ δζαγραφίαλαρα μαχσούσδηρ.

Ἅγ. Ἀγκύρας Γεράσιμοσην βεφατή.

Ἄνκαρα μητροπολιτὴ ἰδουγινὶ μουκέρρεραν γιαζδήγημὴζ σάπηκ Ναζιανζοῦ βὲ Χαλεπίου Γεράσιμος ἐφένδι χαζρετλερὶ 1899 Φεβρουάριος 1ινδζὶ παζάρ ἱρτεσὶ κιουνὶ Ἄνκαραδα βεφὰτ ἱτμίσδιρ. Πού σαχηφελερὶν τὰπ ὀληνδηγὴ ματὰ καδὰρ γερινὲ δίκερ πὶρ μητροπολὶτ ταγὶν ὀληνμασδη-

ΑΓΙΟΣ ΙΚΟΝΙΟΥ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ

Ὃν σενεδὲν περοῦ Κόνια ἐπαρχίασηνὴ βιζουδὶ ἱλὲ τεζγὶν ἱτμεκδὲ ὁλὰν ἅγιος Ἰκονίου Ἀθανάσιος ἐφένδι χαζρετλερὶ 1844 σενεσινδὲ Καϊσεριε ἐπαρχίασηνὴν Ἅγιος Κωνσταντῖνος καργεσινδὲ τεβελλοὺδ ἰδοὺπ, κιουτζούκ κεμαλετινδὲ βατανὴ μεκιατιπινδὲ ταχσὶλ ἱτδικδὲν σόνρα, πεδὲρ βὲ βαλιδεσὶ περαΐ ζιαρὲτ Κουδούς σεριφὲ ἀζιμὲτ ἱτδικλεριδὲ δαχὰ 10 γιασηνδὰ ἰκὲν 1854δὲ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὰ κελοὺπ Ἰωάννης Συμεωνίδης βὲ Χρ. Συμεωνίδης ναμὰν χόδζαλαρδα ταχσιλὲ δεδὰμ ἐϊλεμίσδιρ. 1858δὲ 14 γιασηνδὰ ἰκὲν Σταμπολὰ ἀζιμέτλε ἔδελα 4 σενὲ Μεγτοῦ Γένους Σχοληδὲ βὲ πάδεχου Θεολογικὴ Σχοληδὲ ἰκμάλι δεραΐς ἰδοὺπ, 24 γιασηνδὰ ὀλδηγὴ χαλδὲ σεχαδετναμὲ ἀλμήσδηρ.

Μούμα ἱλεϊχὶν ἰκτιδὰρ βὲ διραγετὶ ἀμμέδζε μααλούμ ὀλδηγὴ δζιχέτλε, μεκτεπδὲν τζηκὰρ τζηκμάζ, Σαμσοὺν Ρούμ κοινότησι ταραφηνδὰν μεκτεπλερινὶν μουδιρλιγινὲ βὲ ἐκκλησίανην ἱεροκήρυξλιγινε δαδὲπ βὲ τεαγὶν ὀληνοὺπ, πάδεχου Σαμσὸν μητροπολισινδὲ Ἀμάσεια ἐπαρχίαση γενικὸς ἀρχιερατικὸς ἐπίτροποσληκ βαζιφεσινὶ δαχὶ ἱφὰ ἱτμίσδιρ. Πού βαζιφελὲρ ἱλὲ τεμάμ 10 σενὲ πουρσδὰ χούσνι σουρέτλε χηδμὶτ ἰδοὺπ, οὐμουμὴν μουχαππὲ βὲ ραγ-

πετινὶ καζανδηκδὰν σόνρα 1878δὲ περαΐ ἰτμάμη ταχσὶλ Εὐρώπαγια ἀζιμέτλε Φράνσαδα, Ἀλαμάνιαδα βὲ Ἰσβίτζερεδε 7 σενὲ μουτεμάτιεν μαξατηνὰ μουδεφὰκ ὀλμήσδηρ. 1885δὲ Δέρι σααετὲ ἀδδετινδὲ ὅβακτ Λόνδζαδα πουληνὰν Ἱερατικὴ Σχοληγὲ μουαλλίμ βὲ ἐκκλησίαλαρα Ἱεροκῆρυξ ταγὶν ὀληνσὺπ, πὶλ ἀχερὲ Ἱερατικὴ Σχολὴ καπανδηκδὰν σόνρα οὐμοὺμ Σταμπὸλ ἀρχιεπισκοπησὶ δαχηλινδὲ πουληνὰν Ρούμ μεκτεπλερινὲ ναζήρι οὐμουμὶ (γενικὸς ἐπόπτης) ταγὶν ὀληνσὺπ 1889 σενεσινὲ δεγὶν πού μιχὶμ βαζιφεγὶ ἰφὰ ἰδὲρ ἰκὲν, ὅ σενὲ ἄγ. Καισαρείας χορμετλού Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερὶ ἀλεΐχινὲ ἐπαρχιώτησλερινδεν πάζηλαρη ταραφηνδὰν Πατριχανεγὲ σίκιαγετλὲρ βουκουού πουλούπ κιοστεριλὲν λουζούμ οὐζερινὲ ἔξαρχος Ἰρσαλὴ μινασὶπ κιορουλμέγλε, μούμα ἰλεΐχ ταγὶν βὲ ἰζὰμ ὀληνμήσδηρ. Δὸρτ ἄϊ καδὰρ Κάϊσεριεδε ἰκαμετινδὲ βαζιφεσὶ ἰλὲ μεσγούλ πουληνμακδὰ ἰκὲν, Πατριχανὲ ταραφηνδὰν Κόνια μητροπολιτλιγινὲ τερφὶ βὲ ταγὶν πουγιουρηλμὴς βὲ Σταμπολὰ ἀδδετινδὲ τεφτισατηνὴν λαΐχασηνὴ Ἱερὰ Σύνοδοσα τακδὶμ ἰδούπ ἄγ. Καισαρείας ἀλεΐχινὲ μουτερίζ φηρκανὴν ἰτδικλερὶ σικιαγετναμελερὶν ἐσασσῆζ ὀλδηγηνὴ ἰσπάτ ἰτμίσδιρ.

Ἀκδεμδζε δαχὶ Σαμσουνδὰ ἰκὲν, πατρὶκ 2ινδζὶ Ἰωακείμ ἐφένδι ζεμανηνδὰ Νικσὰρ (Νεοκαισάρεια) βὲ Κολωνία (Καρὰ Χισάρι σαρκὶ) ἐπαρχίαλαρηνδα ζουχούρ ἐϊλεγὲν Προτεστανλὰρ ἰτζούν κιονδεριλούπ, Μεγάλη Ἐκκλησιανὴν ἀρζουσὴ οὐζεαινὲ πὲκ τζὸκ ἰζαατδὰ βὲ μουδαφακηετδὲ πουληνμήσδηρ

Τοκούζ σενεδὲν περού Κόνια ἐπαρχίασηνδα κιοστερμὶς

βὲ κιοστερμεκδὲ ὀλδηγὴ γαΐρετ, ἰχτιμάμ ἰλμπερβερλὶκ χησιγατὴ φέδκ οὐλ ἀδέδιρ. Δεγεπιλίριζκι Κόνια ἐπαρχίασὴ πού κιπὶ πὶρ μητροπολιτὴ πὲκ ἄζ κιορμήσδηρ· μιλλὲτ βὲ μεζχὲπ οὐγρουνδακὶ φεδακιαρληγὴ, μεκτεπλερὶν τερεκκη ἰτμεσὶ ἰτζούν ὀζαχτλαρὴ βὲ κιδζὲ κιουνδούζ ὀγρασμασὴ, χὲρ βάκτ ἐκκλησίαλαρδα κελάμι ἰλλαχιγὶ ρούμδζα βὲ τούρκδζε ταρὶφ ἰτμεσὶ, οὐμούρι χριστιανιενὶν τεσδιὲ βὲ ρουϊγετὶ παπηνδακὶ γαΐρετλερὶ χὲρ ἄν μειδανδὰ ὀλδηγὴ κιπὶ, χὲρ πὶρ μεδχιεδένδε σύστούνδηρ.

Ἐφενδΐ μούμα ἰλεΐχὶν ἐπαρχίασηνα κιοστερμὶς ὀλδηγὴ μουχαππὲτ βὲ σεφεκκάτι πεδερανενὶν ἐμσαλὶ δίκερ ἐπαρχίαλαρην χίτζ πιρινδὲ κιορούλμεμις δεσὲκ δζαΐζδηρ· ἐχαλινὶν ρουχανὶ γηδὰ ἰλὲ πεσλενμεσὶ τζαρεσινίδε δουσουνερὲκ, χὲρ πὶρ κοινότησιν γαζέταλαρ βὲ κιταπλὰρ ἀλαράκ πεδελλερινὶν κενδὶ ἐπιχορήγησισινδεν, ἰτὰ ὀληνμασηνὴ χὲρ δερὰ ἰλὰν ἰτδιγὶ κιπὶ, ἔξερ σειραλαρδάδα γίνε νάκδεν ἰτὰ ἰτμεκδὲν κερού δούρμαγιορ· χέμαν δζενάπι χάκ ἐφενδΐ μούμα ἰλεΐχὶν ὁμρουνὴ ἐφζούν πουγιουραράκ, δαχὰ πογιούκ ἐπαρχίαλαρα τερφὶ ἐϊλεσούν.

ΧΑΤΕΜΕ

Ἰστὲ σού 5 ὄζιλδδὲν μουρεκκὲπ, **Μονὴ Φλαδιανῶν** γιάχοδ **Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος Μοναστηρὴ** νὰμ ταριχὶν τὰπ ου τεμσιλινὲ δζενάπι χακὴν μουαδενετὶ ἰλὲ μουδαφὰκ ὀλαπιλδίμ. Κουδδέτι καλεμιεμζὶν μαρσακαδὲ ἰτδιγὶ καδὰρ, ἰλμιμιζὶν δερεζεσινὲ βὲ μαα-

λουματσμαζήν χιφαγετινέ χιορέ ότεδέν περουδέν ίστιχ-
σαλήνα μουδαφάχ ό απιλδιγίμ σεϊλερί γιαζδήμ. Ίχράρ ό-
λησήρκι πεσινδζί δζιλδ Ζεϊλ ολαράχ δίχερ δζιλδλέρ ί-
τζούν, άδετα πίρ ίκμαλιέτ δζουζί όλδή βέ πάζη κίμσελερίν
κεσελερινί 5 γρούσλε ζαϊφλασδήρδή ισέδε (!!!) έσερίν μου-
κεμμέλ όλμασή βέ σιμδιέ καδάρ πάζηλαρηνην γιαλάν
γιανλής γιαζδηκλ ιρηνήν τασχηχή ζημνηνδά ίλαδέ ίτμε-
γί μεδζπουριετδέν άδ έιλεδίκ.

Κιταπήν φιχρι τινί κοϊμαγί μινασίπ χιόρμεδιμ· μουχ-
τασάρεν ίλαδέ ίδέριμκι κιταπδά μουνδερίτζ μουχίμ βέ πο-
γιούκ φικραλάρ πέρ βέτζχι άτίδιρ.

Καππαδοκίαδακι έσκί βέ γενί μοναστηρλαρ (Πιρινδζί
δζιλδ σαχ. 1, βέ Πεσινδζί δζιλδ σαχ. 503).

Γιανάρ τάς μεναστηρή (σαχ. 15 βέ σαχ. 515).

Κέρκεμε μοναστηρή (σαχ. 25 βέ σαχ. 521).

Ίωάννης Πρόδρομος μοναστηρή

Καϊσεριε έπαρχίασή (σαχ. 535).

Κόνια έπαρχίασή

Φάκατ πιζίμ πού καδάρ ίλανναμελεριμιζέ, Άνατολή
χεμαεχριλεριμιζίν πέκ τζόκ βαδλερινέ χιουδενερέκ 80 λίρα
μεσαρίφ ίλέ ίκμαλινά μουδαφάχ ό απιλδίκ ισέδε, χαϊφ-
λάρ ελσούνκι βάδ ίδενλέρ δαχί σοζλερινδέ δούρμαγιαρακ,
πίρ τακήμ ζιανλαρά όγραμαμιζδά σεπέτ ό δηλάρ. Τεεσουφ-
λέδ όλησήρκι, πίρ τζόκ ζεμανδάν περού Άνατόλδζα κι-
ταπλάρ τζήκμαγιορ, «εγί κιταπλάρ τζηκσάδα άλσάκ»
κιπί, άρζουλάρ πεγιάν όλησδηγή χαλδέ, τζηκαρανλαρήν
νέ κίπι πέρεκέτ χιορδηγκή σιμδιέ καδάρ πιλιμέζ ίδίκ ό-
γρενδίκ.

Άδζατα νέ καδάρ έχλι καλέμ Άνατολλήλαρημιζ πού
μουσουμαχασηνδάν τολαγί, χιουζέλ βέ φαϊδελί κιταπλαρ
τζήκαριμαγια δζεσαρέτ ίδεμεγιορλαρ; Χαλκατεν 20 σε-

νεδέν περού τάπ ου νέσρ όλησάν κιταπλαρά πίρ δεφά ίτζούν
άτφι ναζάρ όλησα, δεγεπιλίριζκι, σύμουμιέτλε Ρωμάν βέ
χικαγελερδέν ίπαρέτίρ. Φάκατ νέ κίπι κιταπλαρδάν ίκ-
τιζαμιζ βάρδα πιλέμεγιορουζ. Χαίρ ίαρ όλσούν, πεν κεν-
δίμ ίτζούν σοϊλεμέμ, χιρενλέρ Άλλάχ ίτζούν σοϊλεσίν.

Άνατολήλαρημιζ έδέλ έμισδέ βατανλαρηνην ταριχλε-
ρινί, μεμλεκετλερινίν δζαγραφίαλαρηνή, μεττού πουλη-
δηκλαρή χοκιουμέτι όσμανιενίν ταριχλερινί πιλαετλέρδε,
πού κίπι κιταπλάρ άλαλήμ δεγέ χαβές ίτμεζλέρδε, Α-
σήκ καρίπ, άχ Ισμαήλ κιταπλαρή άραρλάρ Χαίρ!

Νέ τζαρέκι, τζόκ γιαζδήκ, τζόκ σοϊλεδίκ, χεβαγιά κιου-
ρέκ τζεκίορουζ, πουνηη ίλέ περαπέρ ίαζαίφ ίνσανιγεδέν
όλάν μουκαδδές πίρ φάρζ βάρδήρκι «χέρ κές κομπουσηνήν
μιλλετδασηνην έγιουλιγινέ τζαλησμαλή» Πού μεπδα-
γιά ίτιπάεν τζαλησήγιορουζ, όγρασήρουζ, μουταλαά
ιδίορουζ, γενί έσερλέρ χαζηρλάγιορουζ, όνλαρήνδα πού κι-
πί ταλιχλερί όλασζαγηνά σουπχεμίζ γιόκ ισέδε, έιδαζηνή
δζενάπι χακδάν τεμενί ιδερέκ καλπλερί γιουμσάτμαγα,
φικρλερί κενισίτμεγέ, χεμσεχριλερί ίλμέ δαχά γιακήν ίτ-
μεγέ τζαλησαδζάγιζ.

Πού κιταπή τζηκαρτμάκλε, πάζη νεβακησήν ίκμαληνή
άρζού έιλεδίκ, μοναστηρ ίτζούν σιμδιέ καδάρ χίτζ πίρ
έσέρ τζήκμαμιζ ίδί, πίζ μιμκίν μερτεπέ όγρασδήκ, ίνσαλ-
λάχ πασκαλαρήδα «ζιανή ζαραρή χιδζ όνουνέ άλαράκ»
πουνδάν δαχά μουκεμμέλ ταρίχ γιαζμαγια μουβεφάκ ά-
λουρλάρ.

Χέμαν Ίωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνήν χαμισέ
Ίωάννης Πρόδρομος έφένδιμιζ πιζλέρ ίτζούν δζενάπι
χακκά σεφαατδζή όλαράκ χέρ κεσίν άρζουσηνά χιορέ ναίλ
όλμασηνά γαϊρέτ έιλεγέ Ίνσαλλάχ.

ΧΗΤΑΜ

ΜΟΥΧΙΜ ΠΙΡ ΜΟΥΤΑΛΑΑ

'Ατιδὲ μουνδερίτζ μουταλαΐ μουχιμμὲ πὶρ δοστουμούζ ταφαφηνδὰν ἰσπου ἐσερδζιγαζημηζδὰ δερδζ ὁλημάκ ούζερὲ τεδζ ὁλημήσδηρ. Δοστουμούζ Κοππαδοκίαδακι ἀχβάλι ἡλμιέϊ σαπηκαγὶ βὲ χαζηραγὶ μουκαγεσὲ ἰτδικὸὲν σόνρα, σιμδικὶ χὰλ ἔτζουν πάζη κιουζὲλ ἐφκιαρλὰρ δερμαγιὰν ἰτμεδέδιρκι, χὲρ νὲ καδὰρ γὲκ ναζαρδὰ ἀγηρδζὰ κιρουνεδζὲκ ἰσέδε, τερεκηϊ ἴλμ νοκτάϊ ναζαρηνδὰν πὲκ λιαζημλὴ ὁλδηγηνδὰν δηκκάτλε ὁκουνμασηνὴ ταδσιὲ ἰδέριζ.

Μουχιππὶμ φιφατλοῦ Ι. Η. Κάλφογλου

Μονὴ Φλαδιανῶν γιάνι **Ζινδζίδερεδεκι Ἰωάννης Πρόδρομος Μοναστηρὴ** ούνδανὴ ἰλὲ τὰπ ἰτδιρμεκδὲ ὁλδηγηνὴζ 5 δζιλδδὲν μουρεκκὲπ ἐσέρι μουχιμμενιζὶν σιμδιὲ καδὰρ τὰπ ὁληνὰν 4 δζιλδδλερινὶ κεμάλι ἀρζοῦ βὲ μεράκ ἐλὲ μουταλαὰ ἐτλεγερέκ. Ἴσπου κιτακὴ τασνὴφ ἰτμεγιζδὲ 3 μουχὶμ μαξάτ κέσφ ἰδεπιλδίμ. Πιρινδζισὶ **Ἰκινδζὶ Κουδούς σεριφ** τεσμιὲ ὁληνμασὴ σαγεστὲ ὁλὰν Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρηνὶν τεκμὶλ ταριχινὶ γιαζμὰκ, ἰκινδζισὶ Καππαδοκίαδακι ἐσκὶ μοναστὴρ βὲ ἐκκλησίαλαρδαν πέχς ἰτμέκ, ούτζηνδζησὴ βὲ ἔν μουχιμίδε ἀχβάλι ἡλμιέϊ σαπηκὰ ἰλὲ χαζιρεγὶ κιουζέλδζε τασρὴχ βὲ ἰζάχ οὺ πεγιὰν ἰτμέκ.

Χακήκατεν ἐσερινὶζ τζὸκ βακτὴν μουταλαασηνδὰν χουσουλὲ ἀελμὶς πὶρ μεϊδὲ ἄδ ὁληναπιλίρ. Γιαζηλανλαρὰ χίτζ πὶο δεγεδζεγὶμ γιόκδηρ ἄνδζακ ἀχβάλι ἡλμιὲ χακκηνδὰ πὶρ κάτζ σοζ σοϊλεγεδζέγιμ.

Γιαζδηγηνηζδὰν ἀνλαδηγημὰ κιορὲ «Κάϊσεριε σεχρὶ μὶν ἐλ καδὶμ κιαφφέϊ φουνούν βὲ οὐλουμδὲ Ἀνατὸλ δαχηλινδὲ πουληνὰν πὶλ δζούμλε σεχιρλερδὲν φαϊκ ἰμίζ» (σαχ. 378). Καππαδοκία χοκουμδαρὴ δηνζὴ Ἀριαράθης ζεμανηνδὰ (σενὲ 162—131 Χριστοσδὰν ἐβέλ) Καππαδοκία ἀλιμλὲρ δἴμαγὴ ὁλ-

δηγὴ κιπὶ, πὶζ ζὰτ κενδισὶ Ἀριαράθης φιλοσοφία βὲ λισάνι Γρονανιγὶ ταχσιλδὲ δεδὰμ ἰδὲρ ἰμίζ. Μέγας Κωνσταντῖνος ζεμανηνδὰ Κάϊσεριεδεκι «**Ρητορικὴ βὲ Φιλοσοφικὴ Σχολή**» δὲ Γρηγόριος Θεολόγος Μέγας Βασίλειος, Μέγας Κωνσταντῖνοσην γεγενλερὶ Ἰουλιανὸς βὲ Γάλλος βὲ δαχὰ πὶρ τζὸκ κιμσελὲρ ταχσίλι ἴλμ ἰτμισλέρ. Πάδεχου Κάϊσεριεδεν χαΐλη ἀλιμλὲρ ζουχοὺρ ἰδοὺπ, δζιχανὴ σαφκλανδηρμηδλερ. Πουληνδηγμὶζ δεχιρδὲ Κάϊσεριε ἐπαρχίασηνην σεπέπι ἰχγιρσὴ ἄδ ὁληνὰν μητροπολὶτ Παΐσιοσην ζεμανηνδὰ κερέκ Κάϊσεριε βὲ κερέκ μοναστήρ μεκτεπὶ Ἀνατολουμουζὰ πέκ τζὸκ ἀλιμλὲρ γετισδιρδί. Μεζκιουρ μεκτεπλερδὲν τζηκὰν ἀλιμλερὶ βέ Μητροπολιτλὲρ ἰλὲ ἐπίσκοποσλαρη κιταπηνηζήν οὐτζηνδζὴ βέ δορδηνδζὴ δζιλδλερινδὲ σουρέτι μουφασσαλεδέ (σαχ. 255—276 βὲ 483—484) γιαζμήσσηνηζ. Διμέκκι ἐλλί σενέ ἐβελισινέ κελίνδζεγε δεγὶν Κάϊσεριεμιζ Ἀνατολὰ γιαραρλὴ κιμσελέρ κιοστερμεκλέν δούρ ὁλμαδη.

Σόνραδαν ούζεριμιζέ τζοκέν δζεχαλέτ ζουλμετινὶ, σιμδικὲ Κάϊσεριε μητροπολιτή χορμετλοῦ Ἰωάννης Ἀναστασιάδης ἐφένδι καλδηρμάκ ἀρζοῦ ἰδερέκ, 1882δέ Ροδοκανάκειος Ἱερατικὴ Σχοληγὶ βέ πάδεχου παρθεναγωγεῖονη βέ ὀρφανονροφεῖονη τεεσὶς ἰτδὶ. Μιννετδάρηζ, μεδγιούνι φουκράνηζ.

ΛΑΚΙΝ. Σοὺ 17 σενεδὲν περοῦ δεδὰμ ἰτμεκδέ ὁλάν Ἱερατεκὴ Σχοληδὲν δαχὰ κιουζέλ μεϊδελὲρ κιοζεδιλυεκδέδιρ. Βαντὴκὴ ἰλέ Γερμανοσήν βέ Ἀγαθάγγελοσην σαγιρδλερὶ πέκ μουχὶμ μεδκηλὲρ ἰγρὰζ ἰτμεκδὲ ἰδιλὲρ, σιμδικὶ τελειόφοιτοσλαρημηζ ἰσέ, χόδζαληκδαν μαδὰ, ἀδὶ ούδζρέτ ἰλέ δασκαλοσληκδάν φαφκὰ πὶρ ἰσέ γιαράμαγιορλαρ. Πουνὰ καρδηλήκ πέλκι δενιλεφιλίρκι, ὅ βάκτ πασκὰ μαζαλλερδὲ μουκεμμελ μεκτεπλὲρ ὁλμαδηγηνδαν, Κάϊσεριεδεν τζηκανλαρὰ ἰκτιζὰ βάρ ἰδὶ βέ πουνηγὴν ἔτζουν ἰλεροῦ κιοϊορλαρ ἰδί. Κιουζέλ ἰτιράζ, λάκιν νἰτζουν σιμδικὶ τελειόφοιτοσλαρημηζ πὶρ σιρκετέ, πὶρ ἰδαρεχανεγὲ πὶρ πογιούκ τουδζδζάρ μαγετινέ κιατιπ ὁλάμαγιορλαρ. Ζὸρ πὶρ ἴζ μι ; πὶρ φαγὶρδ 'Ιερατικὴ Σχοληδὲ 7 σενὲ ταχσὶλ ἰδίορ. ὁμούρ βέ κιοκούς βιτίορ. ἀλέμι τιζαρετέ τζηκδηγηνδὰ κενδισὲ ἀζὴκ ὁλαπιλεδζέκ νἰτζουν Φρανσήζζα, Τούρκδζε βὲ δεφτεφ ούσουλὶ πὶλμεγιορ. Σιμδ. Ἰσέ πουνλαρὴ ὀγρενὶορ φάκατ πουν-

λαρὰ «γιαπῆμ γιαμαλάχ» σεϊλὲρ δενοὺρ πού παπὸὲ χέρ κές ταραφηνὸαν βακή, ὁλὰν σικιαγετὶν πέκ τογρὴ ὁλὸηγηνή μουσαχαλὲ ἐτεδιγμιδὲν παλιαδεκιλὲρ ὶλέ περαπέρ ἀτιδεκιλερὶ δαχὶ φίνρι ἀδζιζανεμὶν γετιὸδιγί καδὰρ γιαζμαγί ἀρζοῦ ἐϊλεδίμ.

Ἐσιὸιλιορκ μητροπολίτ ἐφένδι ὁρφανοτροφεῖον δαϊρεσινὶ καρφουσκνὰ πίρδε Ἱερατική Σχολή πιναση ἰνσὰ Ἰτδιρμέκ μαζατηνδὰ ἰμιζ Κιρουζέλ φίκρ ἐμμα! ἐμμασή βάρ· Πιναλαρδὰν ζαννημὸζα πὶρ σέϊ τζηκμάζ· τεδρὶς σιμὸικί μοναστηρήν δαϊρελερενδὲ δαχὶ ὁλαπιλίρ.

Χακήκατεν Ἱερατική Σχοληνήν ὀζεσίμ πὶρ πιναγιὰ μεκτέπτεσμιὲ ὁληνμαγὰ σαγεστὲ πὶρ μαχαλὲ μαλὶκ ὁλμασή λιαζήμδιρ. Λακὶν πουνδὰν ἐβέλ ἰὸζρασή ἐλζέμ, ἐσέδ βέ ἐχέμ ὁλάκεϊφιετλερ βάρ, πουραγιὰ σάρφ ὁληναὸζάκ παραλὲρ δίκερ μουχὶμ χουσουσλαρά σάρφ ὁληνμαλή.

Πὶρ κάτζ σενεδὲν περοὺ Ἱερατική Σχοληδὲ πὶρ κάτζ παπαζλάρ, δικκουσλαρ βέ μοναχοσλάρ ταχσίλι ἶλμ ἰτμεκδελὲρ ἰσέδε, ἰκρα ὶ δενλερὶν χὶτζ πὶρ διραγετλισινὶ, ἰσὲ γιαραρηνή κιρεμεδὶκ. Ζεβαλληλὰρ πὶρ τακήμ Λατινικά, Φυσικομαθηματικά, Ἄλγεβρα, Χημεία, Βοτανική βέ σάϊρ γρμνάσιον δερσλερὶ ὶλέ ἀκηλλαρηνή πεϊνλερινὶ γιρδουκλαρή χαλδὲ νέ ἀδὰμ κὶπὶ παπάζ ὁλούρλαρ, νέλε χάδζαληκ ἰτμεγὲ ἰχτιδαρλαρή κιρρουνούρρ. Πού κὶπιλερί, πάνά καλήφ ἰσέ, γιάληνζ Θεολογία, Ἱερά, Ἑλληνικά βέ Τουρκικά δερσλερινὲ μουναχτήρεν μεσγούλ ἰτμελί Κουσούρ ἀγιρλερί ἰσέ, πεσληδζά τουζδζαριέ, Τούρκδζε βέ Φρανσήζδζαδα κουββετλεσδιρούπ μουκεμμὲλ μοὺντεχιλέρ, μουκεμμὲλ βέ διραγετλὶ παπαζλάρ τζηκμασηνά γαϊρέτ ὁληνμαλή.

Πουλλάρ παρά ὶλέ μεϊδανά κελούρ, δεγίλμι; ἔδβετ· ἔγερ πιρά ἰτζοὺν παρά βάρ ἰσέ, μούτλακα πού χρυσουσά σάρφ ὁληνούπ, βέλ χάσηλ δηκάτ σὺ ἰχτιμάμ ζιαδελεσδιριλμελί.

Πού ἐφκιαρημά τζόκλαρηνη μουταπήκ κιρρούγιορουμ· τζόκλαρη πού κὶπὶ σικιαγέτ ἰτμεκδέν κερού δούρμαγιορλαρ, πινάεν ἐλέϊχ καπουλά σαγιάν κιρρουλούρ ἰσέ, μουταλαάμ μουταλαά ὶλέ ὁκουνσούν, καπούλ δεγίλ ἰσέ, κολαϊνή πιλμεζλέρ δεγίλγια, πὶρ κεδεζελίκ ἄδ ἰδούπ, τεκμίλ ρεδ ἰτσουνλέρ. Πακὶ, Ἀλλάχ δζούμλεμιζε βακήλ φίκρ βιρσούν.

Μουχιπτικὶζ **Π. Ἰακωδίδης**

ΡΙΦΑΤΛΟΥ
ΜΟΥΣΤΕΡΙΛΕΡΙΝ ΕΣΑΜΕΣΙ
ΣΤΑΜΠΟΛΔΑ

Ἅγιος Ἀμφιπόλεως Προκόπιος Λαζαρίδης ἐφένδι	ἀσεὶ	5
Σααδετλοῦ Συμεωνάκη ἐφένδι Συνιόσογλου χαζρετλερὶ	»	50
Ριφατλοῦ Χα' Κωνσταντῖνος ἐφένδι Γιαζηδζόγλου	»	4
» Ἰορδάνης ἐφένδι Πακλαδζόγλου	»	3
» Μιλτιάδης ἐφένδι Καραδζίδης	»	2
» Ἰωσὴφ ἐφένδι Κιοσέογλους	»	2

Ἀγαλασηλὰρ.

Χα' Στυλιανὸς Διαμάντογλου,
Ἀγάπιος Διαμάντογλους
Χαράλαμπος Κιοσέογλου
Ἀναστάσιος Κιοσέογλου
Γεώργιος Καραπέϊογλου
Ἰορδάνης Δζεράχογλου
Χρῆστος Χρηστοφορίδης
Βασίλειος Οὐρανὴ ὄγλου
Ἰωάννης Ἀγιάνογλους
Ἰορδάνης Παρτζόγλου
Θωμᾶς Φερμὰν ὄγλου
Φιλάρετος Τεκνόπουλος
Σαράντης Ἀβραὰμ
Ἀβραὰμ Σαββᾶ

Στέφαναληλὰρ

Συμεὼν Ἀρσλὰν ὄγλου
Λάζαρος Πωγωνάτος

Ἐνδεσουληλαρ.

Σαββᾶς ἐφένδι Ναζλόγλου
Ἰωάννης Μ. Ποντίδης
Βασίλειος Λαζόπουλος
Εὐστάθιος Θ. Οἰκονόμου
Ἀναν ας Ἀναστασιάδης
Χριστοφόρος Ἰωαχείδης
Χα' Σάββας Γαβριηλίδης
Χαράλαμπος Ἀντωνιάδης
Κωνσταντῖνος Θεολόγου
Γεώργιος Γζολάκογλου
Ἀδελφοὶ Τζουρούκογλου
Χρῆστος Περιδὴς
Γρηγόριος Θωμαΐδης
Γεώργιος Γιμενιτζόγλους
Χα" Γεώργιος Βενεδὶ ὄγλου
Ἐλισσαῖος Ἰωσίδης
Στυλιανὸς Σαρμησακλήογλου
Σεραφεὶμ Χα" Προδρόμου

Μιχαὴλ Προδρομίδης
Ἰωάννης &[illegible]Στέφανος Οἰκονομίδαι
Γεώργιος Προδρόμου
Νικόλαος Ὀργλόγλου
Γεώργιος Τζιμένογλου
Βλάσιος παπᾶ Θεοδώρου
Χα" Κλήμης Οἰκονομίδης
Χρύσανθος Παππαδόπουλος
Δαβὶδ Κωνσταπαλίδης
Λάζαρος Σπυρίδωνος
Λάζαρος Σαρὴ Σάββογλους
Ἰωάννης Μ. Καρακάτζογλους
Χα" Ἰ Πέτρογλου βασηταση ιλε
Κωνσταντῖνος Σάββα
Χα" Ἰωάννης Πέτρογλου
Νικόλαος Προδρόμου
Ἰωάννης Παρασκευᾶ
Χα" Ἡσαΐας Ἀναστασίου
Πέτρος Μιχαὴλ

Νεβσεχιρλιλέρ

Ἰωάννης Σ. Τουράτζογλους
Στέφανος Ὀζούζόγλου
Ἰωάννης Ἀράπ ὀγλοῦ
Βασίλειος Ἀριστοβούλος
Γρηγόριος Χα" Ματὰ ὀγλοῦ
Ἠλίας Καπλανίδης
Χρῆστος Σανκούλογλους
Βασίλειος Κεχαγιὲ ὀγλοῦ
Κοσμᾶς Νικολαΐδης
Γεώργιος Χαγιαλόγλους
Κυριάκος Βλ Κοτζίδης
Ἀνανίας Καλήγογλου

Κερμιρλιλέρ

Χαράλαμπος Ραμμιάδης
Χα" Πρόδρομος Ζουμπούλογλους
Γεώργιος Ζουμπούλογλους
Θεόδωρος Σαρόγλους
Ἀβραὰμ Μησηρλόγλου
Μιλτιάδης Σεκιζὰρ ὀγλους

Κέλβεριλιλερ

Κωνσταντῖνος Ἀ. Παϊδοσδόγλου
Πρόδρομος Κιουρκδζόγλου
Χρῆστος Ἀνδρεάδης
Ἰωάννης Μ. Κοσμόπουλος
Μιχαὴλ Ἰωαννίδης
Ἀναστάσιος Ι. Χάϊτογλου

Αγ.Κωνσταντζνοσληλαρ

Δεβλὲτ Κωνσταντίνου
Ἀναστάσιος Κλήμεντος
Νικόλαος Ἀντωνιάδης

Οὐρκουπληλέρ

Σταῦρος Ἠλιάδης
Ἰωάννης Θ. Τζιντζηκδζόγλους
Κωνσταντῖνος Θεοδοσιάδης

Ζινδζίβερελιλερ

Ἰωάννης Τελλόγλους
Βασίλειος Ἠλιάδης
Παῦλος Ζαρταλὰκ ὀγλοῦ
Βασίλειος Ραφαηλίδης
Ἰορδάνης Ταταρόγλους
Ἰωακεὶμ Κιζιλεμεζόγλους

Δένεγιλιλερ

Σοφοκλῆς Χουβαβερδόγλους
Νικόλαος Ἀραβαντόπουλος

Νικόλαος Κεβενδζόγλους
Σάββας Ἀρσλάνογλους

Φερτικιλιλέρ

Γεώργιος ἐφένδι Κόμητογλου
Εὐστάθιος Παπαδόπουλος

Κάϊσεριελιλερ

Γεώργιος Μουρὰτ ὀγλοῦ
Ἰωάννης Ταχινδζόγλους
Μουράτ Νεφτιδζόγλου

Μαχαλάτς μουχτελιφέ

Ἰορδάνης Χαραλαμπίδης Ἐρκιλετλὶ
Ἰορδάνης Ἀλεξιάδης Ἀλάτζαμλη
Ἀλέξιος Ἀναστασιάδης Κέσιλι
Κυριακὸς Χα" Φωτίου Δζεμιλλὶ
Παῦλος Γραφόπουλος »
Σάββας Ναβρούζογλη Σέρμησακλη
Βασίλειος Πελαλίδης Κούρδονσλη
Γρηγόριος Ἀγγελίδης Ἀραβανλὴ
Πρόδρομος Γεωργίου Ζηλελὶ
Κωνσ. Χαδζόπουλος Ἀραπισονλὴ
Κοσμᾶς Πασμαδζόγλη Ταξιαρχλὴ
Ἀβρ. Καρακείδογλη Ταβλουσηνλὴ
Γεώργιος Φουλούδης Τραπεζονλὴ
Ἀπόστολος Φιλιππίδης Σύλατλη
Ἀθανάσιος Ἀγγελίδης
Ἰωάννης Μ. Οἰκονομόσογλη
Σωκράτης Παπαδόπουλος
Ἰωακεὶμ Τζαούσογλη Γιοζγατλὴ
Λάζαρος Ἀλγμανὰκ »
Ἀλέξιος Χαδζόπουλος
Ἀβραὰμ Παντελίδης
Θεοδόσιος Θεοδοσιάδης Ταβλουσουνλὴ
Ἀντώνιος Χουβαβερδόγλους

—

Ἀβραὰμ Κάϊσερ ὀγλὴ βασιτασὶ ιλὲ
Ἀβραὰμ Καϊσέρογλη Ἀγηρνασλὴ
Πρόδρομος Νικολάου »
Ἀλέξ .Β. Δεμιρζόγλη Σέρμησακλη
Ἀναστ. Ν. » »
Γαβριὴλ Α. » »
Κωνσ.Πρ Παρθένογλη Νέβσεχιρλι
Παναρέτος Παναγιότογλη Τσλασλὴ

—

Στυλ. Πηδάκογλὴ βασηταση ιλὲ
Κωνσ. Συμεωνίδης Ζινδζίβερελι
Στυλιανὸς Πηδάκογλου »
Ἰωάννης Δζηρηκδζόγλου »
Ἰορδάνης Ἀντωνιάδης »
Ἀδελφοὶ Ἀλτούνογλου »
Ἰωακεὶμ Μ. Διαμάντογλου Ταλασλὴ
Παῦλος Θ. Κισσόγλους »
Συμεὼν Νικολαΐδης
Γεώργιος Καρακὰξ ὀγλοῦ
Καρασοὺλ Ἀναστασιάδης
Ἰωάννης Γεωργιάδης

—

Νικ. Συμεώνογλου βασηταση ιλὲ
Μιχ. Κ. Συμεώνογλη Ζινδζίβερελι
Νικόλαος Συμεώνογλου »
Συμεὼν Κ. Συμεωνίδης »
Ἠλίας Ποτίκογλους »
Ἰ. Ἀπάζογλους
Κωνσταντῖνος Δικδαπάγογλου

—

Ἀναστ. Τελλόγου βασηταση ιλὲ
Παντολέων Ἐκινδζόγλου Κερμιρλὶ

Ἰ. Περβανόγλου Κατσερίλι
Ἀναστάσιος Τελλόγλου Ζινζιβερελι
Χαρ. Ἀϊβάτογλου
Θεοφιλος Πουσκουλλής
Δαμιανὸς Ἰωάννου
Ἀνδρέας Βαφειαδης Πάτραλη

—

Ἠλίας χ'' Ἠλιάδης βασηταση ἰλέ
Πα Ἄνθιμος Σεπετζόγλη Ταξιαρχλή
Ἠλίας Κ. χα'' Ἠλιάδης »
Σπυρίδων Ἐφραιμίδης »
Σταῦρος Καγιαπαλόγλους »
Ἰωάννης χα'' Ἠλιάδης »
Ἀνέστης Κ. Μανώλογλου »
Ἀναστάσιος Κ. Μανώλογλου »
Δημήτριος Ἰωαννίδης »
Ἰορδάνης Ἰορδανίδης Βεζελι
Χαρίτ. Ἀναστασιάδης Σάρμησακλη
Μιχαὴλ Δορτλέρογλου »
Παῦλος Πετρίδης Γκιζατλὴ
Ν. Κωστέογλη Ταλασλὴ
Πρόδρομος Σολομώνογλου Κάτσερελι
Ἱεροδιάκονος Ἀβραὰμ Σάρμησακλη

—

Ἀνοστ. Ἰωαννίδης βασηταση ἰλέ
Ἀναστάσιος Ἰωαννίδης Ζινζιβερελι
Ἀβραὰμ Ἰωαννίδης »
Χαρ. Δελιπαλτόγλου »
Ἀβραὰμ Μητηρλόγλου Στέφαναλη
Ἰωάννης Καγιαλόγλου Ἐνδιρλικλι
Παρθένιος Παυλίδης Ταλασλή
Ἀβραὰμ Λ. Καϊμάζογλου »

—

Ἰωάν. Σερπέστογλη βασηταση ἰλέ
Παντολέων Κηλήτζογλη Κεϊβελι
Ἰωάννης Σερπετζόγλου Ταλασλή
Μ. Ν Ὀκουμούσογλου Κάτσερελι
Σωτήριος Ἀναστασίου Ταβλουσήνλι
Κωνστ. Σάββα Κελεσιρλι
Χρῆστος Πεζιρζόγλη Σιβαζλὴ

—

Χαρ. Ἀγγάνκαλφογλη βασηταση ἰλέ
Χαρίτων Ἀγιανκαλφογλη Ζινζιβερελι
Θεοδωρος » »
Ἀναστὰς » »
Λάζαρος Τζαλαγάνογλου »
Χρῆστος Καρακιζόγλου »
Ἰωάννης Β. Κιρσελόγλου »
Μάξιμος Μακσοὺτ ὄγλου »
Μιχαὴλ Β. Παληκεζόγλου Σκόπηλι
Νικόλαος Μεζονούνογλη Κερμιρλι

=

Μιχαὴλ Γ. Πολιτάρχης

=

Στ. Σταυρίδης βασηταση ἰλέ
Συμεωνάκη Ταστζόγλου Ζινζιβερελι
Χαρίκλεια Κατανοπούλου »
Ποδοσάκης Μισαήλογλου »
Χρῆστος Σαβράνογλου »
Νικόλαος Ἀγιάνογλου »
Ἰωσὴφ Κιρσελόγλου »
Σταῦρος Σταυρίδης »

—=—

Ἀβραὰμ ἐφένδι Κιουλόγλους 2
Σάββας Ν. Πογιαδζόγλους
Γαβριὴλ Κιρσέογλους

ΖΙΝΑΖΙΔΕΡΕΔΕ

Ἅγιος Καισαρείας Ἰωάννης ἐφένδι χαζρετλερι ἀδεδ 10
Ἰωάννης Πρόδρομος μοναστηρὶ » 20
Καππαδοκικὴ Ἱερατικὴ Σχολὴ » 20
Ἱερατικὴ Σχολὴ μουδιρὶ Γερβάσιος Σαρασίτης ἐφένδι 2

Καθηγητησιέρ	Καργεδέ
Νικόλαος Παπαδάκης	Ἀναστάσιος Λεβίδης
Δημήτριος Τριανταφυλλίδης	Γεώργιος Δ. Ἠλιάδης
Χρῆστος Μαυρόπουλος	Ἰωάννης Δεβλετογλου
Γεώργιος Σκαράκης	Ἰωσὴφ Τελλόγλους
Achille Sewhartz	Γεώργιος Σάββα
	Ἀθανασία Σανταλ ὄγλου
	Σωτήριος Ζωγραφίδης (Στέφαναδα)

Νίγδεδε

Ἅγιος Ἰκονίου Ἀθανάσιος ἐφένδι 5
Νίγδε ἐφορείαση ἐφένδιλερ 5

Ἐρέγλιδε

Παυλάκη ἐφένδι Δουρμουσόγλη 5
Εὐθύμιος Γαϊλόγλη βασηταση ἰλέ 20

Παζιδηρδά

Κυριακὸς ἐφένδι Τζηδεμογλη 5

Τάς ουδζηνδά

Σ. Σειρήνογλου βασηταση ἰλέ
Σάββας Τοζάκογλου Ταλασλὴ
Σειρὴν Σειρήνογλου »
Μ. Γ. Καραϊωάνογλου
Β. Χ. Ἰγνατιάδης
Ἰωσὴφ Β. Καραζόγλους
Ἰορδάνης Ἰσαακίδης
Γιάνκος Ν. Κωνσταντινίδης
Ἰωάννης Κεδίκογλου (Σίλιφκεδε)

Ταλασδά

Παπᾶ Νεόφυτος ἐφένδι
Παπᾶ Λεόντιος ἐφένδι
Ἀβραὰμ Ἀσκητόγλου ἐφένδι
Παντολέων Ἐγγονόπουλος διδάσκαλος
Μουρὰτ Ἠστίκογλου
Ἰωακεὶμ Παππαδόπουλος
Σάββας Κεσίσογλου
Παῦλος Ἀπάζογλου
Κυπριανὸς Προδρομίδης
Ἡσαΐας Καφόγλους
Ἰωάννης Κιουλτζιτζέογλους
Βασίλειος Γελεγένογλου
Βασίλειος Δρομεδζόγλου
Ἰάκωβος Γιαβρόγλου

Μερζεφουνδά

Κοσμᾶς Μωϋσόγλους
Γεώργιος Παυλίδης

Σαμσουνδά

Βασίλειος Χ' Σάββογλους 5
Ι. Δεγιρμενδζόγλους 2
Ἀβραὰμ χ Σάββα ὀγλῆ
Χ'' ἐφένδι Χούρσογλη
Ἰωάννης Παΐρὰμ ὀγλῆ
Πρόδρομος Τολλόγλου
Θεοφάντ Εὐσταθιάδης
Παντελῆς Ἀλτηπαρμάκογλους
Χαράλαμπος Χαμλαδζήογλου
Ἰωάννης Πιγγέτογλου
Βασίλειος Ἀνταβαλλόγλου
Λάζαρος Παπᾶ Τζεγγελίδης
Ἰωάννης Χρυσάφογλους
Ἀνδρόνικος Σουκούργλους
Σταῦρος Χρυσάφογλους
Πρόδρομος Κουλάπογλους
Ἰωάννης Ἀκαλλίδης
Α. Ἀνταβαλλόγλου
Ἰωάννης Τοταμωνίδης
Δημήτριος Τζινεκίδης
Ἰάκωβος Δελιγιαννίδης
Ἀνδρέας Δενδόγλου
Ἀβραὰμ Φώτογλου
Ἡσαΐας Ναζὶκ ὀγλῆ
Δημήτριος Κοδζαπάστης
Δημήτριος Μάϊ
Ηλίας Δοντόγλους
Παντολέων Ἀρζόγλους
Ἰωακεὶμ Χρυσοχοΐδης
Κωνσταντῖνος Καπλάνογλους
Νικόλαος Κατλάνογλου
Ι. Ἰωαννίδης
Α. Ποστανδζόγλους
Κ. Ἀχόγλου
Ν. Ἰσαάκογλους
Δημοσθένης Λαζαρίδης
Κυριακὸς Λαζαρίδης
Κυριακὸς Χ'' Κεπαπδζόγλου
Πρόδρομος Γασχαλίδης
Ν. Νουρλόγλου
Κ Γεωργανδζόγλου
Σταῦρος Καϊκδζόγλου
Νικόλαος Στεφανίδης
Παῦλος Κιολεμουσάογλους
Ἀντώνιος Ζημόγλου
Ἀβραὰμ Ταχταδζῆ
Σταῦρος Βασιλειάδης
Κ. Ἰακκαλίδης
Χαράλαμπος Ἰμιρζόγλου
Εὐστάθιος Τζοπούρ ὀγλῆ
Σπυρίδων Χρυσάφογλους
Χρῆστος Χρυσάφογλους
Δαβὶδ Τορικγιὰν
Λεόντιος Χ'' Βασίλογλου
Στέφανος Κωνσταντινίδης
Θεόδωρος Καϊκδζόγλου
Νικόλαος Ἰσαακίδης
Ζαχαρίας Ἐτδζόγλου
Χαράλαμπος Γαβριήλογλου
Σαράντης Ἀνταβαλλόγλου
Σωκράτης Λευκόχειρ
Σταῦρος Κεσίσογλους
Βασίλειος Ἀντώνογλου

Ἴζμυρδέ

Ἰσαὰκ Διαμάντογλους Ταλασλῆ
Ἰωάννης Ἀλτζητζόγλου »
Εὐθύκιμος Ἀρζημάνογλου »
Ἰσαὰκ Συμεωνίδης »
Χαράλαμπος Παϊραμίδης »
Ἰωάννης Τεπερίκογλου Ζινδζίδερελι
Μητροφάνης Τεπερίκογλου »
Θεόδωρος Ἀναστασιάδης »
Γεώργιος Κάτζογλου »
Ἀβραὰμ Παϊράμογλου »
Ἠλίας Θ. Δαβίδογλου »
Γεώργιος Δουρμούσογλου Κάϊσεριελι
Θεολόγος Καννόγλου »
Νικόλαος Δουμούσογλου »
Νικόλαος Ἰωσηφίδης »
Μάμας Ματηρκόγλου »
Σεραφεὶμ Τοραμάνογλου Ἐνδιρλικλῆ
Βασίλειος Σεβινδίκογλου »
Γεώργιος Κουζανλόγλου »
Ἰωάννης Μωϋσόγλου »
Ἀνέστης Χᾶ Ἀναστασίου »
Ἰωάννης Χ Σταῦρογλου Νεβσεχιρλῆ
Νικόλαος Δ. Ποσνάκογλου Κερμιρλῆ
Οὐρανὴλ Οὐρανήλογλου Οὐρκμουπλῆ
Γεώργιος Χαραλάμπους Στέφαναλη
Κυριακὸς Καγιαπαλόγλους Ταξιαρχ
Βασίλειος Χρυσοστομίδης Φάρασελῆ
Κωνσ. Κεχαγιάογλου Σπάρταλη
Θεόδ. Γεωργιάδης Οὐλὴ πορλῆ
Ἰωάννης Παυλίδης Πέρματελη
Δημήτριος Ἀντώνογλου
Ἰωάννης Παπαδόπουλος

Παλτζηκδά

Βασίλειος Ἰεσσαίπαλόγλου
Παῦλος Συμεώνογλου
Εὐθύμιος Σουδαδζόγλου

Δένιζλιδε

Μιχαὴλ ἐφένδι Διμπίλογλου 2

Κόνιαδα

Ἰωάννης Παντελεημονίδης ἀρχιμανδ
Πα'' Πέτρος σακελλάριος
Πα'' Ἀμφιλόχιος »
Πα'' Θεοφάνης Σίλλελι ἀρχιμανδρίτ
Πα''' Ἄνθιμος »
Βασίλειος χᾶ Προδρόμου Κελβεριελ
Λουκᾶς Μ. Λουκίδης »
Δημ. Θ. Περλόγλου Κόνιαλη
Νικόλαος Πατμάνογλου »
Συμεὼν Κασάπογλου »
Γεώργιος Κυρίλλου »
Γεώργιος Δζαββάρογλου »
Ἀβραὰμ Ἀλεκτορίδης »
Δημήτριος χᾶ Ἀλεξίογλου

Κάισεριελε

Πᾶ'' Ἀθανάσιος ἐφένδι
Ἰωάννης Ὡραιόπουλος τιδζαρέτρεϊσκ
Γεώργιος Οὐρανὴλ
Ἰωσὴφ Μουράτογλους
Ἀντώνιος Ἀντωνιάδης
Ἰωσὴφ Μιχαηλίδης
Ἰορδάνης Παπάζογλους

Παλήκεσερδε

Βασίλειος Σινάνογλου

Γρεζγατσά

Πα' Θεόδωρος Φιλοθείτης
Ἰ. Ε. Κοντόπουλος 2
Πα' Ἠλίας Κερασίδης
Ἰωάννης Τερτσαζόγλους
Παναγιώτης Σ. Μηνιάδης
Μιχαὴλ Σουκρούργλους
Ἰσαὰκ Χηδήργλου
Ἐλευθέριος Ἀρδήτζηλους
Χαράλαμπος Μ. Σισμὰν ὀγλῆ
Ἰσαὰκ Α. Καντιλζόγλους
Γεώργιος Θεοδωρίδης
Πρόδρομος Μαρκόγλου
Κοσμᾶς Μουτάφ ὀγλοῦ
Ἰορδάνης Ἰμιζόγλους
Ἀριστείδης Χ. Κεχαγιὰ ὀγλοῦς
Μ. Π. Τζαούς ὀγλοῦ
Α. Προκοπιάδης
Ἰωάννης Καλφογλους
Μιχαὴλ Ἀντωνιάδης
Γεώργιος Δζετὶρ ὀγλῆ
Ἰωσὴφ Πεγνὶ ὀγλῆ
Συμεὼν Δζὰμ ὀγλοῦς
Εὐθύμιος Σαράγλους
Κ. Σουσανίδης
Ἰωσὴφ Ἀντωνιάδης
Ἰσαχεὶμ Ταλόγλους
Α. Βαφειάδης
Σχολὴ Τοσκάτης

Ἀδὰ παζὰρ

Ἀνανίας Κηλήτζογλους
Δημήτριος Καρά Σάββαογλους

Μαχαλάτε μουχτελιφεδ

Πρ. Δζεβαχιροζόγλου Παρτηνὰ
Εὐ. Δημητριάδης Κιουπλιρὲ
Συμεὼν Καρίπογλου Χαβζαδὰ
Ἀδελφοὶ Ἰωαννίδαι Ἰνεπολιδὲ
Κυρ. Τρουπζόγλου Ἐσκισεχιρδὲ
Χαράλαμπος Χαραλάμπους »
Ἀβρ. Ἀλτζηπζόγλου Ταρσους
Θεολόγος Σουκούργλη Κήρεχιρδὲ
Γεώργιος Καριπίδης Ἀκ σεχιρδὲ
Δημήτριος Λευκοφρύδης Φώτζαδὰ
Γεώργιος Τζάκωνας Μιχαλιτζὰ

Κέϋβε Ὀρτάκιοϊδε

Ἀναστάσιος Καρακιόζογλου
Ἀναστάσιος Ἰωαννίδης
Νικόλαος Ὁμηρόλης
Θεόφιλος Γιάσογλους
Ἀναστάσιος Ἐτμεκζόγλους
Βασίλειος Κεχγιάογλους

Ἀδανα

Κ. Συμεώνογλου 50
Θ. Συμεώνογλου 5
Π. Συμεώνογλου
Σαράντης Συμεώνογλου
Κυριακὸς Ζαχαριάδης
Ἰωάννης Πιπέργλου
Ἰωσὴφ Δανιηλίδης (δοκτὼρ)
Π. Καραϊωσήφογλους
Ι. Ποτούργλου
Ἰωάννης Ἀδαμοζήλογλου

Σεραφεὶμ Ἀσλόγλου
Ἀδελφοὶ Ἀλτζηζόγλου

Κοτάχγιαδα

Ἱεροδιάκονος Γ. Παπᾶ Λαζάρου
Γεώργιος Βασιλειάδης
Γιανάκος Παπάζογλου
Μιλτιάδης Σρνιόσογλους
Α. Συμεωνίδης
Κυριακὸς Καραγαβριήλογλου
Κυριακὸς Παναγιωτίδης
Χ. Μαρκόπουλος

Ἀνκαραδα

Ἰωάννης Σισμάνογλου
Δημήτριος Γιαγμούργλου
Σάββας Τασόζόγλου
Ἰωσήφ Σισμάνογλου

Κασταμονηδὲ

Σάββας χ'' Μάρκόγλου ἐφένδι
Ν. Παπαδόπουλος δοκτὼρ
Κ. Ἀλτηντόπ
χά Η Ἀρσλάνογλου Κάϊσεριελι
Μηνᾶς Συμεών »
Φίλος Συμεὼν »
Νικόλαος Ἀλγμανάκ »
Ἠλίας Συμεὼν »
χά Βασίλειος Ἰστίκογλου Ταλασλη
Νικόλαος Ἰστίκογλου »
χά Μ. Σταμπολλόγλου »
Βασίλειος Οφραὴλ »
Κωνσταντῖνος Ἀντωνιάδης
Ἀναστὰς Σακάογλου Κασταμονηλὴ

Ἰωάννης χά Πρόδρομόγλου »
χά Βασίλειος Μιχαὴλ »
Ἰωάννης Παπάζογλου »
Δημήτριος Καμσίζογλου »
Δανιὴλ Παπάζογλου »
Γεώργιος Μιρμίργλου »

Πάφραδα

Ἰορδάνης Ἀζόγλους 5
Νικόλαος Κουρκζόγλου 2
Μισαὴλ Σ. Συμεωνίδης 2
Κύριλλος Βασιλειάδης 2
Γρηγόριος Ἀρζόγλου
Βασίλειος Ἀρζόγλου
Ἰορδάνης Ε. Ἀρζόγλου
Παντελάκη Ἀρζόγλου
Σταῦρος Ζωγραφίδης
χά Ἰωάννης Δεδέογλου
Ἀβραὰμ Χουρσόγλους
Ἀχιλλεὺς χά Σεραφεὶμ ὀγλῆ
Μιχαὴλ Κωνσταντῆ ὀγλῆ
Κυριακὸς Ὀκσούζογλους
Ἰορδὰν Μ. Παφαλόγλου
Ἡσαΐας Ἐφραίμογλου
Ἐπαμεινώνδας Γρηγοριάκης
Ἰωσὴφ Ἀϊβάζογλου
Νικόλαος Χαραλάμπους
Χ. Μαραγκόζογλου
Ἀτὸς Ἀτόσογλου
Γεώργιος Μαυρίδης
Δημήτριος Μαυρίδης
Κυριακὸς Μαυρίδης
Μουρὰτ Δζελέπογλου

.26 662

Ἀρτὶν Δουσπαρούν
Μ. Δεδεπελόγλου
Γεώργιος Γελκενδζόγλου
χά Γιάννης Γελκενδζόγλου
Ἀντώνιος Γαβριηλίδης
Ἰωσὴφ Δζεχριδζόγλους
Μιχαὴλ Προδρόμου
Πρόδρομος Σαατζόγλου
Κυριακός Κηρπόγλου
Δημήτριος Ἰορδάνου
Α. Αἰβάζογλου
Στυλιανὸς Γεωργιάδης
Δημήτριος Διλιμίτογλου
Γεώργιος Καραγεώργιογλου
Δ. Ἰακώβου
Θ. Σαατζόγλου
Σόλων Γαβριηλίδης
Γεώργιος Γαβριήλογλου
Ἰωάννης Τοκατλίδης
χά Ἰωάννης χά Ἀντώνογλου
Ι. Γρηγοριάδης

Ἀλάτζαμδα

Παπᾶ Γεώργιος χά Ἰωαννίδης
Παντελάκη Πεφτουλίδης
Νικόλαος Προδρόμου
Ἰωάννης Παπᾶ Δημητρίου
χά Νικόλαος Τασδζῆς
Παρασκευᾶς Νένογλου
Ι. Παπαδόπουλος
Δημοσθένης Τοχούρογλου
Κυπριανὸς Πουλίδης
Ἀνέστης Χεκίμογλου
Ἀνέστης Δημητριάδης
Μιχαλάκης Ἀλεξιάδης
Φίλιππος Μάρκογλους
Σταῦρος Πετρίδης
Κυπριανὸς Χρυσοστόμου
Χαράλαμπος Ἀνδρέαογλου
Ἰορδάνης Κοδζαγεώργιογλου

ΧΗΤΑΜ